BIBLIOGRAFIA RELAȚIILOR LITERATURII ROMÂNE CU LITERATURILE STRĂINE ÎN PERIODICE

(1919 - 1944)

vol. VI

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Coperta de DONE STAN

Descrierea CIP a Bibliotecii Naţionale a României

Bibliografia relaţiilor literaturii române cu literaturile străine în periodice (1919-1944) / Ana-Maria Brezuleanu, Ileana Mihăilă, Viorica Nişcov,..; pref. de prof. dr. Dan Grigorescu. – Bucureşti: Saeculum I.O., 1997 vol.
Vol. 6. -2004. – Index. - ISBN 973-642-065-5

I. Brezuleanu, Ana-Maria
II. Mihăilă, Ileana
III. Nişcov, Viorica
IV. Grigorescu, Dan (pref.)

014.3:050(498+100) "1919/1944"
016:821.135.1.09:82.09"1919/1944"

Au mai colaborat temporar:

Luminiţa Beiu-Paladi
Carmen Brăgaru
Ileana Ciocârlie
Catrinel Pleşu
Ileana Verzea

Editura SAECULUM I. O.
ISBN 973-642-002-7
973-642-065-5

© Toate drepturile sunt rezervate Editurii SAECULUM I.O.

Lucrarea a apărut cu sprijinul Ministerului Educaţiei şi Cercetării.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

01
B59

ACADEMIA ROMÂNĂ

INSTITUTUL DE ISTORIE ȘI TEORIE LITERARĂ „G. CĂLINESCU"

Ana-Maria Brezuleanu, Ileana Mihăilă, Viorica Nișcov,
Michaela Șchiopu, Cornelia Ștefănescu

BIBLIOGRAFIA RELAȚIILOR LITERATURII ROMÂNE CU LITERATURILE STRĂINE ÎN PERIODICE (1919–1944)

VOLUMUL VI

Editura SAECULUM I. O.

București, 2004

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

În amintirea profesorului Ioan Lupu.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Notă introductivă

Depozitară a unui fond imens de informații și concepută ca instrument de lucru de primă necesitate pentru specialiștii din domeniul literaturii universale și comparate, *Bibliografia relațiilor literaturii române cu literaturile străine în periodice* (*1919–1944*) continuă lucrarea cu același titlu, referitor la anii 1859–1918, apărută în trei volume la Editura Academiei R. S. R., între 1980–1986. Dacă limita *ab quo* a noii bibliografii derivă din cronologia de fapt a lucrării în ansamblul ei, limita *ad quem* coincide de principiu cu începutul unei noi epoci în istoria și în cultura României, determinată de sfârșitul războiului și de ocupația sovietică. Anul 1944 este însă și o limită convențională – puterea comunistă s-a instalat, cum bine se știe, treptat, și o bună parte a vechilor structuri a coexistat cu cele noi până la finele lui 1947, proces complex înregistrat cu finețe de presa vremii – limită asumată ca atare din rațiuni formale.

Lucrarea de față se bazează în exclusivitate pe fondul de periodice al Bibliotecii Academiei Române, din care au fost selectate 824 de titluri (față de 511 câte au fost excerptate în volumele precedente), reprezentând toate periodicele românești din intervalul amintit, care au publicat literatură străină și comentarii despre literatură străină, indiferent de profilul lor: reviste literare, magazine culturale, cotidiane politice etc. A fost, prin urmare, prelucrată bibliografic nu doar presa din capitală și din marile centre culturale ale țării, ci și din orașe mici (precum Câmpina, Fălticeni, Găești, Strehaia, Roșiorii de Vede etc.) și mai ales aceea din teritoriile reunite: Transilvania, Basarabia, Bucovina de Nord, Dobrogea de Sud, teritorii care au cunoscut în perioada postbelică o remarcabilă renaștere culturală. Nu au intrat, în schimb, în obiectivul lucrării de față publicațiile apărute în limbi străine, apoi almanahurile, calendarele și revistele școlare (cu excepția câtorva, precum, între altele, „Revista Liceului Sfântul Sava", în care au debutat tineri ce aveau să devină nume reprezentative ale literaturii noastre).

Investigația întreprinsă s-a soldat cu aproximativ 90 000 de fișe analitice, care au fost ordonate pe baza clasificării zecimale și repartizate pe literaturi naționale. În genere, scriitorii au fost distribuiți pe literaturi în temeiul criteriului lingvistic. Derogări de la aceasta, în virtutea unor motive care, din lipsă de spațiu, nu pot fi expuse aici, s-au făcut în cazul lui Panait Istrati, considerat scriitor român, în acela al poeților avangardiști care au scris în limbi străine în presa literară românească (Ilarie Voronca, B. Fundoianu, I. Vinea ș. a.), al autorilor care au utilizat latina ca limbă de expresie între secolele al XV-lea – al XVII-lea (Thomas Morus bunăoară figurează la literatura engleză și nu la literatura neolatină europeană: 873). De asemenea, precum în uzul procedurilor bibliografice curente, am considerat ca literaturi distincte, adoptând de astă dată nu criteriul lingvistic, ci pe acela etnic și geopolitic, ansamblul operelor unor scriitori care, aparținând unor spații culturale și naționale diferite, au uzat de același idiom: e vorba de literaturile de expresie engleză, de expresie franceză, de expresie germană.

Față de etapa precedentă (1859–1918), în care categoria *traducerilor* a dominat, cantitativ și calitativ, pe aceea a *comentariilor*, intervalul în care ne situăm înregistrează în această privință un raport răsturnat. Interesul presei se îndreaptă acum precumpănitor către reflecția pe seama fenomenului literar. De unde preeminența articolului de istorie literară, a eseului, a dezbaterii de idei, a anchetei literare, a interviului etc. asupra traducerilor de texte poetice. Același avantaj al „literaturii secundare" asupra celei „primare" este vizibil și în cadrul literaturilor naționale care fac obiectul celorlalte volume în curs de pregătire pentru tipar. O extensie mult sporită față de perioada precedentă a dobândit în noua serie a bibliografiei și capitolul rezervat, la finele lucrării, receptării literaturii române în străinătate, receptare devenită mai consistentă ca efect al sporului de credibilitate politică și culturală a țării după Marea Unire.

În privința excerptării și clasificării materialului din acest volum și din următoarele se cuvin făcute următoarele precizări. S-a renunțat la consemnarea anunțurilor și a informațiilor sumare privind aparițiile de carte străină, precum în etapa precedentă. Dintre cronicile dramatice au fost înregistrate doar acelea cu referire la textele literare. Au fost lăsate cu totul deoparte cronicile de film. Cronicile la opere epice dramatizate au fost clasificate la autorul-sursă, iar comentariile unor scriitori la operele altor scriitori au fost repartizate la pozițiile bibliografice ale acestora din urmă. Sub numele unui scriitor dat, bibliografia înregistrează tot ceea ce presa a furnizat din și despre opera lui, indiferent de natura acesteia: literară, politică, filosofică, științifică. O abatere de la clasificarea zecimală curentă o reprezintă trecerea *folclorului literar* de la diviziunea 39 (Etnografie) la diviziunea 8 (Literatură), respectiv de fiecare dată la finele compartimentului literaturii naționale de care aparține, și anume sub indicele de clasificare a acesteia, precedat de litera F. De asemenea, literatura religioasă a fost clasificată la o rubrică separată.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Identificările de sigle și de pseudonime ale autorilor români au fost parțial preluate din Dicționarul de *pseudonime* al lui Mihail Straje, București, 1973, parțial stabilite de noi. S-au menținut abrevierile, pseudonimele etc. atunci când identificările au fost fie imposibile, fie nesigure.

În volumele următoare, materialul, dispus pe literaturi, a fost distribuit în două mari grupe: I. Studii, articole, note de istorie și critică literară, sistematizate, la rândul lor, în subdiviziunile: a. lucrări cu caracter general, b. lucrări despre genurile literare, c. lucrări despre motive literare, d. lucrări despre scriitori (clasate în ordinea alfabetică a numelor, spre deosebire de rubricile anterioare, în cadrul cărora materialele au fost dispuse în ordinea cronologică a apariției lor. II. Traduceri și prelucrări, clasate pe genuri (poezie, teatru, proză) și ordonate alfabetic după titluri; pentru același titlu, după cronologia apariției.

Redactarea fișei bibliografice comportă: a. *Numele autorului* - indicat de semnătură; în absența acesteia, s-a încercat identificarea autorului; numele identificat a fost trecut în paranteze drepte; numele a fost transcris în forma lui corectă chiar atunci când în periodic a fost grafiat greșit. b. *Titlul lucrării* - atunci când este menționat, în caz contrar s-a formulat și s-a trecut în paranteze drepte un titlu cât mai adecvat. c. *Titlul periodicului* - siglat. d. *Anul de apariție*, urmat de *anul calendaristic*, în paranteze rotunde. e. *Numărul*, *data calendaristică* și *paginile* la care apare textul, urmate, dacă este cazul, de numele rubricii, precedat de [:]. În cazul greșelilor de numerotare sau de paginație, s-a procedat la o corectare a acestora, indicându-se în paranteze drepte menționarea eronată. Când textul înregistrat bibliografic depășește patru numere de revistă, s-a renunțat la indicarea paginilor. f. *Adnotarea* cuprinde explicații privitoare la conținutul textului, eventual la sursa acestuia, reproduceri de subtitluri, titlul original al operei traduse, numele traducătorului etc.

S-au întocmit fișe cumulative, pe bază cronologică, atunci când același text a fost reprodus în mai multe periodice. În aceeași situație, când au apărut variante de titlu sau conținut, s-au întocmit fișe bibliografice pentru fiecare caz în parte.

Autorii mulțumesc călduros celor care i-au ajutat în realizarea și tipărirea acestei lucrări: Academia Română, Biblioteca Academiei Române, Editura Saeculum I. O.

După cum am menționat în *Nota introductivă* din volumul precedent, continuăm publicarea materialului aranjat pe scriitori (de la **F** la **Z**). Pentru o cuprindere sintetică *Indicele de nume* va fi alcătuit la sfârșitul întregului material referitor la *Literatura franceză* (studii și traduceri).

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Lista periodicelor bibliografiate cu abrevierile utilizate

A

A	*Albina*, București, 1922/1923–1928; 1933–1937; 1938–1944.	P. I, III 318
Ab	*Abecedar*, Brad, Turda, 1933/1934.	P. II 12. 755
ABC	*A. B. C.*, București, 1934–1935.	P. IV 13. 174
Ac	*Acțiunea*, București, 1940–1944.	P. IV 17. 466
AC	*Amicul Copiilor*, București, 1924–1925.	P. I 6518
AcB	*Acțiunea Buzăului*, Buzău, 1935–1941.	P. III, IV 15. 508
AcL	*Acțiunea literară*. Supliment literar al ziarului *Acțiunea Buzăului*. Buzău, 1939–1940.	P. III 17. 526
Actu–B	*Actualitatea*, București, 1920–1928.	P. II 4019
Actu–C	*Actualitatea*, Craiova, 1926–1928.	P. IV 8303
Ad	*Adevărul*, București, 1919–1937.	P. IV 371
Adam	*Adam*, București, 1929–1940.	P. I 10. 885
AdS	*Adevărul la sate*, București, 1925–1926.	P. IV 7733
Af	*Afirmarea*, Satu Mare, 1936–1940.	P. II 15. 909
Al	*Albatros*, București, 1941.	P. III 18. 102
ALA	*Adevărul literar și artistic*, București, 1920–1938; 1939.	P. IV 5517
Am	*Amudim*. Supliment literar al revistei *Știri*, București, 1928–1929.	P. II 9284
AnB	*Analele Brăilei*, Brăila, 1929–1936, 1938–1940.	P. I 9839
AnD	*Analele Dobrogei*, Constanța, Cernăuți, 1920–1921, 1924–1925, 1927–1931, 1934–1935, 1938.	P. I, II 4838
Ani	*Ani*, București, 1935/1936–1937/1938.	P. I 15. 211
Ar	*Ararat*, București, 1924–1942.	P. II 7731
Ard	*Ardealul*, București, 1941–1944.	P. III, IV 18. 109
ArdT	*Ardealul tânăr*, Cluj, 1930–1931.	P. I 10. 237
Arh	*Arhiva*, Iași, 1921–1940.	P. I 184
ArhCFR	*Arhiva CFR*, Chișinău, 1922–1925.	P. II 6394
ArhO	*Arhivele Olteniei*, Craiova, 1922–1943.	P. I 6597
Arta	*Arta*, București, 1938.	P. II 16. 359
ArtaL	*Arta liberă*, București, 1944.	P. II 19. 515
ArtaN	*Arta nouă*, București, 1942–1943.	P. III 18. 501
AstraN	*Astra nouă*, București, 1922–1923.	P. I 8641
Ath	*Atheneum*, Iași, București, 1935–1940.	P. I 15. 215
AtL	*Ateneul literar*, Bacău, 1925–1927.	P. I 4758
Aur	*Aurora*, București, 1921–1937.	P. I, IV 5453
AurL	*Aurora literară. artistică, teatrală, socială*, Oradea-Mare, 1922–1923.	P. II 6423
Aus–B	*Ausonia*, București, 1939–1943.	P. I 17. 632
Aus–F	*Ausonia*, Focșani, 1932–1934.	P. I 36. 756
Av	*Avântul*, Brașov, 1944.	P. III 18. 884
AvC	*Avânturi culturale*, Bârlad, 1937.	P. I 16. 356
Axa	*Axa*, București, 1932–1933, 1941.	P. III 12. 506
Azi	*Azi*, București, 1932–1940.	P. I, IV 11. 962

B

Ban	*Banatul*, Timișoara, 1926–1928, 1930.	P. I 7781
BanL	*Banatul literar*, Timișoara, Craiova, Lugoj, Caransebeș, 1934–1938.	P. II 14. 615
Bas–1	*Basarabia*, Chișinău, 1929–1930.	P. III 10. 334
Bas–2	*Basarabia*, Chișinău, 1939–1940.	P. IV 16. 583
Bas–3	*Basarabia*, București, Chișinău, București, 1941–1944.	P. IV 17. 722
BasL	*Basarabia* Literară, Chișinău, 1942–1943.	P. III 18. 547
BC	*Biblioteca copiilor și a tinerimii*, București–Chișinău, 1919–1922.	P. I 4833
BG	*Boabe de grâu*, București, 1930–1934/1935.	P. II 10. 190
BiL	*Bilete literare*, Craiova, 1930–1935/36.	P. II 16. 989
BIL	*Buletinul Institutului de literatură*, București, 1921–1928.	P. I 7591
BiP	*Bilete de papagal*, București, 1928–1930, 1937–1938, 1944.	P. I, II, IV 9294
Bir–C	*Biruința*, Cluj, 1926–1929, 1938.	P. IV 7792
Bir–CB	*Biruința*, Craiova, București, 1930–1939.	P. IV 10. 213
Bis–1	*Bis!*, București, 1935.	P. III 14. 755
Bis–2	*Bis*, București, 1942–1944.	P. IV 18. 545
Bl	*Blajul*, Blaj, 1934–1936.	P. I 13. 614
BLA	*Brașovul literar și artistic*, Brașov, 1931/1932–1934.	P. II 11. 047
BLAS	*Bloc literar – artistic – social*, Iași, 1934.	P. III 13. 627
BluA	*Bluze albastre*, București, 1932.	P. III 12. 160
BoM	*Bobi de mărgean*, Râmnicu-Vâlcea, 1933.	P. II 12. 779
Br	*Brazda*, Craiova, 1934–1935.	P. III 14. 757
Bri	*Britanica*, Cernăuți, 1938–1939.	P. I 17. 279
BrL	*Brazda literară*, București, 1933. Continuare la *Făgetul* = **Făg**.	P. II 12. 768
Bucov	*Bucovina*, Cernăuți, 1941–1944.	P. III 17. 712
BucovL	*Bucovina literară*, Cernăuți, 1942–1944.	P. III 18. 564
Bucur	*București*, București, 1941.	P. IV 17. 720
Bug	*Bugeacul*, Bolgrad, 1935–1941.	P. I 14. 618
Buha	*Buha*, Turnu-Măgurele, 1936.	P. II 40. 952
BV	*Buna Vestire*, București, 1937–1938, 1940–1941.	P. IV 15. 506

C

Caf	*Cafeneaua politică și literară*, Turnu Severin, 1930–1932.	P. II, III 11. 896
Calen	*Calendarul*, București, 1932–1933.	P. IV 11. 088
CaLit	*Caiete Literare*, București, 1929.	P. II 9326
CaLu	*Caiete Lunare*, București, 1926–1927; 1929.	P. I 8809
Cam	*Camenae*, București, 1934–1944.	P. I 18. 616
Cap	*Capricorn*, București, 1930.	P. II 11. 066
Capul	*Capul*, București, 1919–1932; 1936–1940.	P. I, II 4941
Carad	*Caradașca*, Iași, 1935–1936..	P. III 15. 525
Car–B	*Carpații*, Brașov, București, 1921–1932; 1934–1937.	P. IV 5640
Car–C	*Carpații*, Cluj, Sibiu, 1933–1944.	P. II 12. 541
CarL	*Carnet literar*, Buzău, 1931–1934.	P. II 12. 540
CaS	*Caiete Sâptămânale*, Iași, 1936–1937.	P. I 17. 396
Căm–F	*Căminul*, Focșani, 1925–1935.	P. I, III 7796
Căm–G	*Căminul*, Galați, 1925–1941.	P. I 9230
CămN	*Căminul Nostru*, Sighetul Marmației, Bacău, 1924–1928.	P. I 7504
Câm	*Câmpina*, Câmpina, 1927–1929.	P. III 8883
CârmaV	*Cârma Vremii*, Iași, 1936–1937.	P. III 17. 429
C–B	*Cadran*, București, 1939.	P. IV 42. 618
CC	*Codrii Cosminului*, Cernăuți, 1924–1939.	P. I 7252
CD	*Curțile Dorului*, Sibiu, 1941.	P. I 18. 824
CeL	*Cercetări Literare*, București, 1934–1943.	P. I 12. 570
Cerna	*Cerna*, Turnu Severin, 1919–1926.	P. IV 5087
CetA	*Cetatea Albă*, Cetatea Albă, 1930–1938.	P. I 11. 880
CetL–B	*Cetatea Literară*, București, 1925–1926.	P. III 7815
CetM	*Cetatea Moldovei*, Iași, 1940–1943.	P. I 18. 285
CG	*Cartea Germană*, București, 1941–1943.	P. II 18. 963
Che	*Chemarea*, Iași, București, 1919–1920; 1927.	P. IV 5682

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

CheV *Chemarea Vremii*, București, 1940–1942. P. III, IV 18. 602
C-I *Cadran*, Iași, 1934. P. III 13. 862
Cita *Citadela*, București, 1942. P. IV 18. 694
Citi *Citiți-mă*, București, 1921–1922. P. II 6150
Civ *Civilizația*, Constanța, 1925. P. II 7798
CL *Cinci Lei*, București, 1933–1935. P. II 13. 854
Cla *Claviaturi*, Brașov, 1941–1943. P. I 18. 640
CLA *Cuvântul Literar și Artistic*, București, 1924–1925 P. III 7461
Cli-B *Clipa*, București, 1923–1929. P. III, IV 7204
Cli-TM *Clipa*, Târgu-Mureș, 1936/1937. P. III 17. 360
Clo-1 *Clopotul*, București, 1922–1923. P. I 6148
Clo-2 *Clopotul*, Strehaia, Turnu Severin, 1926–1927. P. I 8801
Clo-3 *Clopotul*, Botoșani, 1944. P. IV 14. 598
CN *Crai Nou*, București, Sibiu, Oradea Mare, Sibiu, 1919–1924. P. I 4911
CoA *Coasta de Argint*, Balcic, 1928–1929. P. III 8874
Colab *Colaborări*, București, 1932; 1934–1935. P. I, II 17. 325
ColT *Columna lui Traian*, Brăila, 1931. P. I 11. 031
Com-B *Comedia*, București, 1938–1940. P. I, II 17. 347
ComI *Comedia Ilustrată*, București, 1927–1928. P. II 8846
Com-I *Comoedia*, Iași, 1924–1925. P. IV 7767
Comp *Complex artistic, literar*, Iași, 1927–1928. P. IV 8892
Cond *Condeiul*, Craiova, 1938–1942. P. III 17. 264
Conf *Conferența*, București, 1936– 1943. P. I 16. 710
ConN *Conștiința Națională*, Craiova, 1925–1944. P. III, IV 8697
ConR *Conștiința Românească*, Cluj, 1923. P. IV 6571
Cont *Contimporanul*, București, 1922–1923–1932. P. I, II, IV 6158
Contr *Contrapunct*, Timișoara, 1941–1944. P. III 18. 888
ConvC *Convorbiri Critice*, București, 1935. P. II 2060
ConvL *Convorbiri Literare*, București, 1919–1944. P. I, II 20
CopE *Copilul Evreu*, București, 1923–1940. P. II 6802
Cos *Cosânzeana*, Orăștie, Cluj, 1922–1928. P. II, III 3077
Cr-1 *Crainicul*, Ploiești, 1928–1929. P. II 9332
Cr-2 *Crainicul*, Târgu-Jiu, 1931–1932. P. I 12. 008
Cre-1 *Credința*, București, 1933–1938. P. III, IV 12. 579
Cre-2 *Credința*, Arad, 1940–1943. P. III 17. 223
CriN *Crișul Negru*, Beiuș, 1936–1938. P. I 17. 322
Cristalul *Cristalul*, Găești-Dâmbovița, București, 1930–1932. P. II 10. 195
Criterion *Criterion*, București, 1934–1935. P. III 14. 763
Critica *Critica*, București, 1935. P. II 14. 921
CroA *Cronica Argeșului*, Pitești, 1927. Continuare la *Cronica* = **Cro-P**. P. II 8856
CroD *Cronica Dobrogeană*, Constanța, 1936–1937. P. III 17. 245
CroI *Cronica Ilustrată*, Timișoara, 1922 P. II 5543
CroL *Cronica Literară*, Constanța, 1937. P. II 17. 357
Cron-B *Cronicarul*, București, 1931–1934. P. I 12. 502
Cron-C *Cronicar*, Cernăuți, 1943–1944. P. II 18. 889
Cro-P *Cronica*, Pitești, 1927. Continuă cu *Cronica Argeșului* = **CroA**. P. II 8856
CroR *Cronica Românească*, Cernăuți, 1931. P. IV 11. 492
CruR *Cruciada Românismului*, București, 1935–1937. P. IV 14. 890
CTC *Cele trei Crișuri*, Oradea, 1920–1944. P. I, II 6156
CTCPP *Cele trei Crișuri pentru Popor*, Oradea, 1923–1929. P. I 7795
Cu-1 *Cultura*, Cluj, 1924. P. I 7304
Cu-2 *Cultura*, Craiova, 1932–1934. P. II 12. 551
CugC-1 *Cuget Clar*, București, Vălenii de Munte, 1928–1936. P. I 8806
CugC-2 *Cuget Clar*, București, 1936–1940. P. I 15. 571
CugL *Cugetul liber*, București, 1927–1928. P. II 8845
CugM *Cuget Moldovenesc*, Bălți, Iași, 1932–1943. P. I, II 13. 863
CugR-B *Cugetul Românesc*, București, 1922–1924. P. I 5913
CugR-C *Cuget Românesc*, Craiova, 1939. P. I 17. 393
CuL *Cupa Literară*, Iași, 1929. P. I 9776
CuM *Culegere de Mărgăritare*, București, 1937, 1943. Continuă cu *Mărgăritarele Lumii* = **ML**. P. I 16. 854
CuP *Cultura proletară*, București, 1926–1927. P. I 7827
Curentul *Curentul*, București, 1928–1944. P. IV 8551
CurentulF *Curentul Familiei*, București, 1943–1944. P. IV 18. 692
CurentulL *Curentul Literar*, București, 1941. Vezi *Curentul Magazin* = **CurentulM**. P. II, III 17. 321
CurentulM *Curentul Magazin*, București, 1939–1940. Continuă cu *Curentul Literar* = **CurentulLi**. P. II, III 17. 321
CurentulN *Curentul Nou*, Bocșa Montana, 1936–1944. Continuare la *Lumina Curașului* = **LuminaC**. P. III 9408
CurierI *Curierul ieșan*, Iași, 1941–1943. P. I, IV 18. 622
CurierulA *Curierul Artelor*, București, 1919–1923. P. III, IV 1738
Curierul-B *Curierul*, București, 1944. P. IV 18. 529
Curierul-C *Curierul*, Chișinău, 1932. P. IV 11. 666
CurierulS *Curierul Sportiv*, Sibiu, 1943–1944. P. I, IV 19. 612
CuvB *Cuvântul Basarabiei*, Reni, 1936–1939. P. III 17. 250
Cuv-B *Cuvântul*, Brăila, 1920–1940; 1944. P. IV 4824
Cuv-B1 *Cuvântul*, București, 1921–1922. P. I 6800
Cuv-B2 *Cuvântul*, București, 1924–1934; 1938; 1940–1941. P. IV 7330
CuvL-1 *Cuvântul Liber*, București, 1919–1921; 1924–1926. P. I 5472
CuvL-2 *Cuvântul Liber*, București, 1933–1936. P. III, IV 13. 852
CuvLit *Cuvinte literare*, Iași, 1929–1931. P. II 11. 051
CuvN *Cuvântul nostru*, București, 1926–1939. P. III 9370
CuvNou *Cuvântul Nou*, Cluj, 1938–1940. P. III 18. 455
CuvȘ Cuvântul Școalei, Chișinău, 1940. P. I 18. 822
CV *Cartea Vremii*, București, 1919. P. I 4478

D

Da *Dacia*, București, 1919–1922. P. IV 4464
Dac *Dacoromania*, Cluj, București, 1920–1944. P. I 5193
Da-C *Dacia*, Constanța, 1920, 1922–1940, 1944. P. II, IV 4156
DaN-B *Dacia Nouă*, București, 1937– 1938. P. III 17. 328
DaN-C *Dacia Nouă*, Cluj, 1932–1935; 1937–1939. P. III 12. 388
Da-O *Dacia*, Oradea, 1937–1938. P. IV 17. 326
DaR *Dacia Rediviva*, București, 1941–1944. P. III 19. 736
Daruri *Daruri*, Iași, 1923–1928. P. II 6196
DarV *Darul Vremii*, Cluj, 1930. P. II 10. 214
Da-T *Dacia*, Timișoara, 1939–1940; 1942–1944. P. III 16. 988
Dat-TS *Datina*, Turnu-Severin, 1920– 1932. P. I, II 4903
Dec *Decalog*, București, 1936–1940. P. III, IV 17. 334
Dem-B *Democrația*, București, 1944. P. IV 19. 718
Deș *Deșteptarea*, București, 1927– 1928; 1931. P. IV 8910
Di *Dimandarea*, București, 1937– 1940. P. I 17. 469
Dim *Dimineața*, București, 1919–1937. P. IV 1557
DimC *Dimineața Copiilor*, București, 1924–1944. P. I, II 7850
Dis *Discobolul*, București, 1932– 1933. P. II 11. 974
DN *Da și Nu*, București, 1936. P. III 15. 927
Do *Dobrogea*, Constanța, 1930–1932. P. III 11. 607
DoL *Dobrogea Literară*, Constanța, 1925. P. IV 7847
DomnR *Domnul de Rouă*, Caracal, 1936–1937. P. II 17. 211
Dor *Dorința*, Cernăuți, 1928. P. II 40. 783
Drapelul-B *Drapelul*, București, 1944. P. IV 18. 871
Drapelul-L *Drapelul*, Lugoj, 1919–1920. P. III 1957
Dr-C *Dreptatea*, Chișinău, 1920/1921–1937. P. IV 4917
DreN-S *Dreptul Nostru*, Sibiu, 1925–1926. P. III 7876
DreN-T *Dreptul Nostru*, Tulcea, 1932–1935. P. III 14. 831
Drept *Dreptatea*, București, 1927–1938; 1944. P. IV 8552
DrN *Drum nou*, Turnu Măgurele, 1921–1944. P. IV 7411
Drum *Drum*, Roșiori de Vede, 1935– 1938; 1940. P. III 15. 928
DrumN *Drumuri Nouă*, București, 1926–1933; 1935–1938. P. II, III 10. 250
DTN *Din trecutul nostru*, Chișinău, 1933–1939. P. I 13. 977
Du-G *Dunărea*, Galați, 1919. P. I 4905
DuhV *Duh și Viață*, București, 1935– 1937. P. III 15. 944
Dum-B *Duminica*, București, 1942–1943. P. IV 18. 868

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

DumC	*Duminica Copiilor*, București, 1934–1939.	P. II 14. 621
DumI	*Duminica Ilustrată*, București, 1938–1939.	P. III 16. 732
DumM	*Duminica Magazin*, București, 1929–1930. Continuare la *Gazeta de Duminică* = **GD**.	P. II, III 7886
Dum-RV	*Dumineca*, Râmnicu-Vâlcea, 1927–1930.	P. I 8902
DumU	*Duminica Universului*, București, 1931.	P. II, III, IV 735
Du-S1	*Dunărea*, Silistra, 1923–1925.	P. I 6806
Du-S2	*Dunărea*, Silistra, 1931–1933.	P. III 11. 980
DV	*Drumul Vremii*, Craiova, 1932. Continuare la *Șoapte literare* = **ȘL**.	P. I 11. 351

E

Ec–1	*Ecoul*, Brăila, 1926–1928.	P. I, III 7921
Ec–2	*Ecoul*, București, 1929–1931.	P. III 9378
Ec–3	*Ecoul*, Iași, 1934.	P. III 13. 885
Ec–4	*Ecoul*, București, 1943–1944.	P. IV 18. 535
EcE	*Ecoul Evreesc*, București, 1932–1940.	P. III 12. 754
Ech	*Echipa*, București, 1934.	P. I 13. 961
EcP	*Ecoul Pindului*, București, 1929–1930.	P. III 10. 313
EcS	*Ecoul Silistrei*, Silistra, 1932.	P. III 11. 920
Edi	*Editorial*, București, 1938–1940.	P. III 16. 367
Ediția	*Ediția*, București, 1944.	P. IV 18. 877
Edu	*Educația*, București, 1919–1929.	P. I 4318
Eg	*Egalitatea*, București, 1919–1940.	P. III, IV 85
Epoca–2	*Epoca*, București, Iași, București, 1919–1923; 1926; 1929– 1938.	P. IV 667
Er	*Eroii*, București, 1920–1921.	P. I 8714
EraN–1	*Era Nouă*, București, 1929.	P. III 42422
EraN–2	*Era Nouă*, Sf. Gheorghe, 1933–1940.	P. I 12. 740
EraN–3	*Era Nouă*, București, 1936.	P. I 15. 561
EraN–4	*Era Nouă*, București, 1944.	P. IV 18. 534
ErN	*Eroii Neamului*, București, 1919–1921.	P. II 4708
Eth	*Ethnos*, Focșani, 1941–1943.	P. I 18440
Ethos	*Ethos*, Iași, 1944.	P. I 19. 779
Ev	*Evenimentul*, Iași, 1919–1923; 1938–1941; 1943.	P. IV 545
Eva	*Eva*, București, 1933–1934.	P. II 13. 853
Evo	*Evoluția*, Cluj, 1921–1923.	P. II 6203
EW	*Est–West*, București, 1927.	P. II 8021
Ex	*Excelsior*, București, 1930–1931.	P. IV 10. 995

F

F	*Facla*, București, 1925–1940.	P. I, IV 2665
Fa	*Falanga*, București, 1926–1929.	P. II, III 2677
Familia	*Familia*, Oradea, București, 1926–1929; 1934–1944.	P. I, II 8182
Fap–1	*Fapta*, București, 1919–1920.	P. I 5842
Fap–2	*Fapta*, București, 1930.	P. III 10. 289
Fap–3	*Fapta*, București, 1936–1938.	P. III 17. 513
Fap–4	*Fapta*, București, 1943–1944.	P. III 18. 531
FarL	*Farul literar*, Constanța, 1921.	P. IV 5556
FarN	*Farul nou*, București, 1934–1944.	P. III 13. 892
Farul	*Farul*, București, 1926–1927.	P. I 8022
Fav	*Favonius*, Craiova, 1926–1928.	P. 8629
Făclia–C	*Făclia*, Caransebeș, 1922–1923.	P. III 6645
Făclia–G	*Făclia*, Galați, 1935–1936.	P. III 15. 942
Făclia–T	*Făclia*, Timișoara, 1944.	P. III 18. 603
Făg	*Făgetul*, București, 1932–1933.	P. II 12. 786
Făur	*Făuritorul*, București, 1926–1930.	P. I 8923
F–B	*Facla*, Brăila, 1929–1930; 1944.	P. IV 10. 346
FD	*Fântâna Dorurilor*, București, 1928–1942.	P. I, III 9322
FECS	*Frontul Evenimentelor Culturale și Sociale*, București, 1932–1933.	P. II 12. 688
Fe	*Festival*, Silistra, 1936–1940.	P. II 16. 024
FF	*Făt–Frumos*, Suceava, Cernăuți, 1926–1944.	P. I 7891
Fl	*Flacăra*, București, 1921–1922; 1923.	P. II 3053
Fl–1	*Flacăra*, București, 1938–1940.	P. IV 17. 524
Fl–2	*Flacăra*, București, 1938–1940.	P. I 17. 517
Fla–B	*Flamura*, Brăila, 1937–1941.	P. III 17. 522
Fla–C	*Flamuru*, Craiova, 1922–1928.	P. I, II 6655
Flăcări	*Flăcări*, Craiova, 1938.	P. II 17. 529
FLit	*Facla literară*, București, 1923.	P. II 6201
FloF	*Floarea de foc*, București, 1932–1936.	P. IV 12. 137
FloriC	*Flori de Crin*, Șimlăul Silvaniei, 1932–1936.	P. II 12. 683
FloriC–B	*Flori de crâng*, București, 1932.	P. II 12. 148
FloriD	*Flori Dalbe*, Bârlad, 1919.	P. I 5891
FloS	*Floarea Soarelui*, București, 1927–1929.	P. II 8934
FoF	*Fond și Formă*, Cernăuți, Râmnicul Vâlcii, 1938–1944.	P. I 17. 482
Fol	*Foaia Interesantă*, Orăștie, 1919–1933.	P. III 2058
FoN–B	*Foaia noastră*, București, 1926–1928.	P. I 8925
FoN–C	*Foaia noastră*, Cluj, Sibiu, Alba-Iulia, Timișoara, 1926– 1944.	P. III 7912
Forme	*Forme*, București, 1938–1940.	P. II 17. 510
FPP	*Foaia pentru popor*, Craiova, 1921–1922.	P. IV 5775
Fr	*Fruncea*, Timișoara, 1934–1944.	P. II, III 14. 702
FR	*Foaia Râmnicului*, Râmnicul Sărat, 1920–1926; 1930–1933.	P. IV 5109
Fre–1	*Freamătul*, Câmpulung (Bucovina), 1924.	P. I 7345
Fre–2	*Freamătul*, Piatra Neamț, Tecuci, Focșani, 1925–1927.	P. III 8054
FreL	*Freamătul Literar*, Siret–Rădăuți, 1933–1937.	P. I 13. 970
FreV	*Freamătul Vremii*, București, 1932.	P. I 12. 264
Frize	*Frize*, Brașov, 1934–1935.	P. II 13. 895
FrL	*Front Literar*, Brașov, 1936– 1939.	P. II 16. 022
FT	*Foaia tânărului*, București, 1919–1924. Continuă cu *Tineretul Socialist* = **TinS**.	P. II, IV 3598
FTin	*Foaia Tinerimii*, București, 1919–1930.	P. I, II 9015
Furtuna	*Furtuna*, București, 1923.	P. I 6254

G

GalA	*Galeria Artei* , Craiova, 1927–1930.	P. II 9352
Gân	*Gândirea*, Cluj, București, 1921–1944.	P. II 6243
GândB	*Gânduri bune*, București, 1923.	P. II 32. 937
Gând–B	*Gânduri*, București, 1931–1932.	P. I 12. 036
GândF	*Gând și faptă*, București, 1939–1940.	P. I 18. 813
GândM	*Gânduri de la Mare*, Constanța, 1937–1942.	P. I 7626
GândN	*Gândul Neamului*, Chișinău, 1923–1928. Continuare la *Vulturul Basarabiei* = **VuB**.	P. I 6758
GândNo–1	*Gândul nostru*, Iași, 1921– 1928.	P. I 6250
GândNo–2	*Gândul nostru*, București, 1941–1942.	P. I 18. 823
GândNoi	*Gânduri Noi*, Craiova, 1927–1928.	P. III 8951
GândR	*Gând Românesc*, Cluj, 1933– 1940.	P. I 12. 674
GândSO	*Gând și Slovă Oltenească*, Craiova, 1936–1940; 1943–1944.	P. I, III 16. 106
GândV	*Gândul Vremii*, Iași, București, 1933–1939.	P. I 14. 304
GBa	*Gazeta Basarabiei*, Chișinău, 1935–1940.	P. IV 15. 198
GBucov	*Gazeta Bucovinenilor*, București, 1934–1938.	P. III 14. 700
GC	*Gazeta Cărților*, Ploiești, București, 1921–1922; 1943–1944. Supliment la *România Viitoare*.	P. II, IV 6255
GD	*Gazeta de Duminică*, București, 1925–1930. Din 1929 continuă cu *Duminica Magazin* = **DumM**.	P. II, III 7886
GeM	*Geana Mării*, Constanța, 1933.	P. I 12. 743
GenN	*Generația Nouă*, Bolgrad – București, 1936–1937.	P. I 7632
GH	*Gazeta Hunedoarei*, Deva, 1922–1935. Între 1930–1932 apare cu titlul *Gazeta Indioarei*.	P. III 6658
GIl	*Gazeta Ilustrată*, Cluj, Sibiu, 1932–1941.	P. II 12. 692
GL	*Gazeta Literară*, București, 1929.	P. IV 43. 776
GlB	*Glasul Bucovinei*, Cernăuți, 1919–1941.	P. IV, III 4716
GloR	*Gloria României*, București, 1921–1927.	P. II 6832
GlȚ	*Glasul Țării*, Câmpulung, 1921–1928.	P. II 7400
Glu	*Gluma*, București, 1940–1944.	P. IV 17. 647
GN	*Gazeta Noastră*, București, 1928–1932.	P. II 9079
GNo	*Gazeta Nouă*, București, 1924–1925.	P. IV 7329

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Gra	*Granița*, Timișoara, 1933–1934; 1936.	P. II 14. 355
GrM	*Graiul Moldovenesc*, Iași, 1932–1937.	P. II 12. 787
GrN	*Graiul Nostru*, Bârlad, 1925– 1927.	P. I 8079
GT	*Gazeta Transilvaniei*, Brașov, 1919–1944.	P. III, IV 51
GV	*Gazeta de Vest*, Oradea, 1929– 1940. Din 1936 continuă cu *Noua Gazetă de Vest* = **NGV**.	P. III 9388

H

H	*Habimah*, Tecuci, 1929–1936.	P. II 10. 272
Ha	Hasmonaea, București, 1919– 1940.	P. I 5148
HasH	*Haşomer Haţair*, Iași, 1931–1932.	P. II 11. 212
Hatc	*Hatchia*, Râmnicu-Sărat, 1932–1933.	P. II 12. 739
Her-B	*Herald*, București, 1933–1934.	P. II 14. 420
Her-C	*Herald*, Cluj, 1933.	P. II 41. 051
Hi	*Hiena*, Cernăuți-București, 1919–1924.	P. I, II 5458
Hot	*Hotarul*, Arad, 1933–1940.	P. I, II 14. 344
Hu	*Humorul*, București, 1944.	P. IV 19. 832
Hy	*Hyperion*, Cluj, 1932–1935.	P. I 12. 026

I

IaS	*Iașul Socialist*, Iași, 1919–1922.	P. IV 5106
Ic	*Iconar*, Cernăuți, 1935–1937.	P. II 7674
IcM	*Icoane maramureșene*, Satu Mare, 1923–1924.	P. II 7464
IcR	*Icoane din Rusia*, București, 1923.	P. I 6270
Id	*Idealul*, Bârlad, 1923; 1926.	P. I 6844
IdeE	*Ideea Europeană*, București, 1919–1928.	P. IV 5518
IdeL	*Ideea liberă*, București, 1937– 1938.	P. II 17. 612
IdeLit	*Ideea literară*, București, 1933.	P. III 42. 541
IdeR	*Ideea Românească*, București, 1935–1937.	P. I, II 14. 842
IdeT	*Ideea tolstoiană*, București, 1928.	P. I 40. 823
IdeU	*Ideea Universitară*, București, 1925–1926.	P. IV 8306
IdNo	*Idealul nostru*, Buzău, 1928– 1929.	P. I 9421
Il-1	*Ilustrația*, București, 1925.	P. IV 3788
IlN	*Ilustrațiunea Națională*, București, 1921–1924.	P. III 3508
IlNN	*Ilustrația neamului nostru*, București, 1919–1921.	P. II, III 4708
IluR	*Ilustrațiunea română*, București, 1929–1939.	P. III 9397
Im	*Imaginea*, București, 1934–1936.	P. III 14. 353
InB	*Informatorul Bucovinei*, Cernăuți, 1931.	P. III 12. 102
Ind	*Index*, București, 1933–1938.	P. II, IV 12. 710
Integral	*Integral*, București, 1925–1928.	P. II 8039
IPLS	*Ideea pedagogică–literară–socială*, București, 1921–1935.	P. I, III 6837
It	*Itinerar*, Chișinău, 1928–1940.	P. III 17. 640
Iz-B	*Izbânda*, București, 1919–1922.	P. IV 4547
Iz-C	*Izbânda*, Chișinău, 1931–1933.	P. IV 11. 673

Î

Înd-1	*Îndreptar*, București, 1930.	P. II 10. 276
Înd-2	*Îndreptar*, București, 1936.	P. III 16. 173
Înd-3	*Îndreptar*, București, 1937–1940.	P. IV 17. 610
ÎndL	*Îndreptarea literară*, București, 1920.	P. II 5892
Înm	*Înmuguriri*, Piatra-Neamț, Fălticeni, 1932–1940.	P. I 12. 700
Înn	*Înnoirea*, Arad, 1937–1940.	P. II 17. 661
Însl	*Însemnări ieșene*, Iași, 1936–1940.	P. I 15. 564
InsL	*Însemnări literare*, Iași, 1919.	P. I 5457

J

JS	*Jar și slovă*, Târgu-Mureș, 1937.	P. I 4800
JuL	*Junimea literară*, Cernăuți, Suceava, 1925–1939.	P. I, II 1643
Jur	*Jurnalul*, București, 1939–1940; 1944.	P. IV 16. 920
JurL	*Jurnalul literar*, Iași, 1939.	P. IV 17. 642
JuS	*Junimea Severinului*, Turnu-Severin, 1935–1941.	P. III 14. 897

K

K	*Kalende*, București, 1928–1929.	P. I 9427

L

L	*Letopiseți*, București, 1919. Continuă cu *Caiete lunare* = **CaLu**.	P. II 4958
La	*Laboremus*, Arad, 1926.	P. II 40. 840
Lam	*Lamura*, București, 1919–1928.	P. II 5303
Lan-B	*Lanuri*, București, 1934.	P. I 14. 302
Lan-M	*Lanuri*, Mediaș, 1933–1939.	P. I, II 14. 874
Le	*Lectura*, Craiova, 1923.	P. I 6879
Li	*Litera*, Arad, 1938–1940.	P. II 18. 078
Lib-1	*Libertatea*, București, 1933–1940.	P. II 12. 702
Lib-2	*Libertatea*, București, 1944.	P. IV 18. 537
LibA	*Libertatea Ardealului*, Sibiu, 1944.	P. III 18. 567
Lic-B	*Licăriri*, București, 1930–1931.	P. II 11. 215
Lic-G	*Licăriri*, Galați, 1921–1925.	P. I 5587
LiN	*Linia nouă*, București, 1933–1934.	P. III 14. 419
LitC	*XX Literatura contimporană*, Iași, 1929	P. I 40. 105
Litere	*Litere*, București, 1933–1935.	P. IV 16. 223
LitR	*Literatorul Romanului*, Roman, 1930.	P. II 10. 344
Lo	*Lotus*, București, 1934–1935.	P. II 14. 335
LPT	*Lectura pentru toți*, București, 1919–1920.	P. I 5005
LR-B	*Limba română*, București, 1929–1933.	P. II 10. 316
LR-T	*Limba română*, Timișoara, 1920.	P. IV 5264
Lu-B	*Luceafărul*, Budapesta, Sibiu, București, 1919–1920.	P. II 1501
Luc-B	*Luceafărul*, București, 1937–1938; 1940–1941.	P. IV 18. 162
Luc-Br	*Luceafărul*, Brăila, 1928–1930.	P. III 9407
Luc-C	*Luceafărul*, Cluj, 1938.	P. I, II 16. 435
LucL	*Luceafărul literar*, București, 1931–1932; 1934–1942.	P. I 12. 147
LucLA	*Luceafărul literar și artistic*, Brăila, 1929–1931.	P. II 11. 216
Luc-S	*Luceafărul*, Sibiu, 1934–1944.	P. II 14. 334
Luc-T	*Luceafărul*, Timișoara, 1935–1941; 1943–1944.	P. I, II 14. 800
Lum-2	*Lumea*, Iași, 1924–1926.	P. II 7388
LumC-B	*Lumea copiilor*, București, 1922–1927; 1939.	P. II 6847
LumE	*Lumea evree*, București, 1919–1920.	P. I 5006
LumI	*Lumea ilustrată*, București, 1923.	P. II 6361
Lumi-B	*Luminiș*, Brăila, 1931.	P. II 11. 218
Lumi-C	*Luminișuri*, Craiova, 1932.	P. I 12. 050
Lumi-G	*Luminișuri*, Galați, 1922–1923.	P. I 6950
LuminaC	*Lumina Carașului*, Bocșa Montană, 1929–1944. Din 1936 continuă cu *Curentul nou* = **CurentulN**.	P. III 9408
LuminaF	*Lumina Femeii*, Cluj, 1920–1922.	P. I 5553
LuminaP	*Lumina poporului*, Roșiorii de Vede, 1931–1940.	P. III 12. 111
Lumina-S	*Lumina*, Silistra, 1934–1935.	P. I 14. 854
LumLA	*Lumea literară și artistică*, Iași, 1923.	P. IV 6481
LumN-1	*Lumea nouă*, București, 1922–1924.	P. IV 6694
LumN-2	*Lumea Nouă*, București, 1933–1940. Continuare la *Socialistul* = **Soc**.	P. IV 1247
LumPS	*Lumea politică și socială*, Iași, 1918–1937.	P. IV 4753
LumR	*Lumea Românească*, București, 1937–1939.	P. III, IV 15. 745
LumU	*Lumea universitară*, Cluj, 1922.	P. II 5615
Lupt	*Luptătorul*, București, 1920–1922.	P. IV 4763
Lupta	*Lupta*, București, 1921–1937.	P. IV 5488
LuptaS	*Lupta socialistă*, Ploiești, 1919–1924.	P. IV 5166
LuptB	*Luptătorul bănățean*, București, Timișoara, 1944.	P. III 18. 996

M

M	*Macedonia*, București, 1927–1929; 1936–1944.	P. I, IV 9510

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

MA	*Munții Apuseni*, Alba Iulia, 1938–1939.	P. II 18. 085
Mag	*Magazinul*, București, 1930–1944.	P. I 11. 198
Man	*Manifest*, Iași, 1934–1936.	P. III, IV 14. 888
Mar	*Marea*, Constanța, 1933–1940.	P. III 14. 400
MarN	*Marea noastră*, Constanța, 1926/27–1928.	P. IV 8136
Mâi	*Mâine*, Cluj, 1935.	P. I 14. 856
Mân	*Mântuirea*, București, 1919.	P. IV 4600
Me	*Meduza*, Focșani, 1925.	P. I 9077
Mem	*Memra*, București, 1934–1935.	P. II 14. 331
Mer	*Meridian*, Craiova, 1934–1938; 1941; 1943–1944.	P. I 14. 298
Mi	*Mișcarea*, Iași, 1919–1938.	P. IV 2463
MiC	*Mișcarea culturală*, Târgu Jiu, 1926–1927.	P. II 8045
MiL	*Mișcarea literară*, București, 1924–1925.	P. IV 7445
Min	*Minerva*, Iași, 1927–1930.	P. I 8921
Mio	*Miorița*, Galați, 1924–1925.	P. I 5587
Mir	*Miraj*, București, 1933.	P. I 14. 825
Miz	*Mizerabilii*, Turnu Severin, 1936–1938.	P. III 16. 365
ML	*Mărgăritarele Lumii*, București, 1937; 1943. Continuare la *Culegere de mărgăritare* = **CuM**.	P. I 16. 854
MM	*Meșterul Manole*, București, 1939–1942.	P. I 18. 067
Mo–1	*Moldavia*, Belgrad, 1939–1940.	P. III 18. 081
Mo–2	*Moldova*, Bacău, 1937–1944.	P. IV 16. 398
MoJ	*Moldova de Jos*, Galați, 1927–1930.	P. III 9066
MoL	*Moldova liberă*, Iași, 1944.	P. IV 18. 999
MoN	*Moldova de la Nistru*, Chișinău, 1920–1922; 1925	P. II 4961
MP	*Muzică și Poezie*, București, 1935–1937.	P. II 15. 580
MR	*Monica Revue*, București, 1930–1931.	P. I 11. 257
Mug	*Muguri*, Câmpulung Muscel, 1922–1923.	P. II 6320
MugL–1	*Muguri literari*, București, 1932.	P. I 12. 058
MugL–2	*Muguri literari*, București, 1938–1939.	P. I 16. 329
MugN	*Muguri noi*, Oradea, 1932.	P. I 12. 059
MunL	*Munca literară*, București, 1936.	P. IV 14. 933
MVB	*Muncă și voie bună*, București, 1939–1944.	P. II 18. 088

N

Națiunea	*Națiunea*, București, 1923.	P. IV 675
Națiunea–C	*Națiunea*, Cluj, Sibiu, 1927–1932; 1944.	P. III, IV 8314
NațiuneaRo	*Națiunea Română*, Cluj, 1935–1938.	P. IV 8314
Năz–1	*Năzuința*, Craiova, 1922–1929.	P. I 6894
Năz–2	*Năzuința*, București, 1933–1935.	P. II 14. 293
Năz–3	*Năzuința*, Călărași, 1935–1939.	P. III 16. 416
NGV	*Noua Gazetă de Vest*, Oradea, 1936–1940. Continuare la *Gazeta de Vest* = **GV**.	P. III 9388
NoI	*Noutatea Ilustrată*, Iași, 1927–1928.	P. III 9481
NR	*Neamul Românesc*, București, 1919–1940.	P. I, II, III, IV 2079
NRL	*Neamul Românesc Literar*, București, 1925–1926.	P. I, II 2396

O

Ob–B	*Observatorul*, Beiuș, București, 1928–1936.	P. I, II 9461
Ob–D	*Observatorul*, Dorohoi, 1934–1940.	P. III 16. 426
ObP	*Observatorul Poporului*, București, 1940–1944.	P. IV 18. 120
Ob–RV	*Observatorul*, Râmnicul Vâlcea, 1934.	P. III 14. 389
OfR	*Ofensiva Română*, Cluj, 1936–1938.	P. III 16. 345
OgL	*Oglinda Lumei*, București, 1922–1934.	P. II, III, IV 6861
OgT	*Oglinda teatrală – cinematografică*, Brăila, 1927–1928.	P. I 9081
Ogorul	*Ogorul*, Târgu–Mureș, 1920–1922.	P. IV 5286
OL–1	*Omul Liber*, București, 1923–1925.	P. II 9084
OL–2	*Omul Liber*, București, 1929–1931.	P. IV 9271
OlM	*Oltenia muncitoare*, Craiova, 1944.	P. IV 19. 928
OLN	*O lume nouă*, Cluj, 1932.	P. II 12. 191
Olt–RV	*Oltul*, Râmnicu–Vâlcea, 1932.	P. I 12. 164
Olt–S	*Oltul*, Slatina, 1928, 1931.	P. II, III 9483
Olt–TM	*Oltul*, Turnu Măgurele, 1943–1944.	P. III 19. 302
Omul	*Omul*, București, 1933–1934.	P. III 14. 369
Opinia	*Opinia*, Iași, 1919–1940.	P. IV 871
OpiniaL	*Opinia Liberă*, Ploiești, 1944.	P. II 20. 058
Or	*Orientul*, București, 1927–1928.	P. III 9488
Ora	*Ora*, București, 1921.	P. IV 5018
Or–B	*Orientări*, București, 1930.	P. II 10. 565
Or–M	*Orientări*, Moinești, 1932–1938; 1940.	P. I 12. 165
Ord–B	*Ordinea*, București, 1932–1944.	P. IV 12. 145
OrdN	*Ordinea Nouă*, București, 1932.	P. IV 11. 933
Ori–1	*Orizont*, București, 1944.	P. III 19. 308
Ori–2	*Orizontul*, București, 1921–1928.	P. III, IV 6338
Ori–G	*Orizontul*, Galați, 1936.	P. III 16. 364
OriN	*Orizontul Nou*, București, 1933–1940.	P. III 12. 992
Oriz	*Orizonturi*, Galați, 1938–1942.	P. I 16. 497
OrizN	*Orizonturi noi* București, 1929–1930.	P. II 10. 570
Orph	*Orpheus*, București, Craiova, București, 1924–1943.	P. I 8282

P

Pa	*Pamflet*, Iași, 1934–1938	P. III 16. 575
Pan	*Pan*, București, 1941.	P. III 18. 106
Pand	*Pandurul*, Caracal, 1938.	P. I 16. 485
PanoH	*Panorama Humoristică*, București, 1941–1942.	P. III, IV 18. 121
Pap	*Papagalul*, București, 1944.	P. IV 19. 205
PasA	*Pasărea Albastră*, București, 1935–1936.	P. IV 16. 545
PasulV	*Pasul Vremii*, București, 1926.	P. II 9112
Patria–1	*Patria*, Sibiu, Cluj, 1919–1938.	P. III, IV 4732
Patria–2	*Patria*, București, 1938.	P. IV 4325
Păc	*Păcală*, București, 1941–1944.	P. III 18. 110
PămN–B	*Pământul nostru*, București, 1932–1938.	P. III, IV 12. 401
PămN–C	*Pământul nostru*, Călărași, 1932–1944.	P. III 12. 984
PămR	*Pământul românesc*, București, 1941–1944.	P. II 18. 158
PămVA	*Pământ și vrajă ardeleană*, Sibiu, 1937.	P. II 16. 526
Păt	*Pătrat*, Bacău, 1939.	P. I 18. 150
PăunC	*Păunașul codrilor*, Tohanul Vechi, Brașov, 1941–1944.	P. I 19. 200
PB–1	*Pagini basarabene*, Chișinău, 1931.	P. II 11. 498
PB–2	*Pagini basarabene*, Chișinău, 1936.	P. III 16. 561
PC	*Pagini culturale*, Sighet, 1926–1929.	P. I 9107
PDN	*Pe drumuri noi*, Brașov, 1929.	P. II 41. 012
Pe	*Petrodava*, Piatra Neamț, 1933–1934.	P. I 14. 292
PiC	*Piatra Craiului*, Dragoslavele Muscel, 1928–1929.	P. II 9469
PL	*Pagini libere*, Ploiești, 1921; București, 1925–1926.	P. I 2382
PlD	*Plaiuri dobrogene*, Constanța, 1926–1927.	P. II 8307
Ple–B	*Pleiada*, București, 1934.	P. I 14. 320
Ple–C	*Pleiada*, Craiova, 1927–1928	P. I 9442
PLit	*Pagini literare*, Turda, 1934–1942.	P. I 14. 309
PloL	*Ploieștul Literar*, Ploiești, 1920–1921. Continuă cu *Stropi de rouă* = **SR**.	P. II 5004
PlR	*Plaiuri românești*, București, 1929.	P. I 9441
Plu	*Plugul*, Silistra–Călărași, 1919–1920.	P. III 5354
PM	*Pagini Moldovene*, Iași, 1932–1933.	P. IV 12. 998
PN	*Pentru noi*, București, 1929.	P. III 42. 040
Pol–B1	*Politica*, București, 1926–1928.	P. IV 7860
Pol–B2	*Politica*, București, 1930.	P. I 10. 561
PolV	*Politica Vremii*, București, 1937–1938.	P. III 16. 578
Pon	*Pontice*, Constanța, 1939–1940.	P. II 18. 155
Pop	*Popasuri*, București, 1940.	P. II 41. 296
Pr	*Premergătorul*, Brăila, 1932–1934.	P. I 14. 441
PreL	*Preocupări Literare*, București, 1936–1944.	P. I 15. 577
Prem	*Premiera artistică literară*, Iași, 1929–1930.	P. I 10. 738

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

PremI *Premiera ilustrată*, București, 1928–1929. P. III 9498
Prep *Prepoem*, București, 1939–1941. P. II 5848
Presa–B1 *Pressa*, București, 1939–1940. P. IV 18. 118
Presa–B2 *Presa*, București, 1923–1924. P. IV 6419
PresaO *Presa Olteniei*, Craiova, 1930– 1935. P. IV 11. 494
PreU *Preocupări Universitare*, București, 1943–1944. P. I 19. 247
Prez *Prezentul*, București, 1932–1933. P. IV 12. 999
PriC *Prietenul copiilor*, Craiova, 1943–1944. P. II 19. 207
PriIL *Prietenii Istoriei Literare*, București, 1931; 1933–1934. P. I 12. 937
PriL *Prietenie și luptă*, București, 1943–1944. P. I. 19. 201
PriN *Prietenul nostru*, Câmpulung Muscel, 1923–1926. P. I 3623
Prog *Progresul*, București, 1920–1921. P. IV 5197
ProgC *Progres și Cultură*, Târgu Mureș, 1933–1938. P. I 14. 317
ProgS *Progresul social*, București, 1932–1933. P. I 12. 173
Prol *Proletarul*, București, 1928–1931; 1933–1935. P. IV 9518
Prom–B *Prometeu*, Brașov, 1934–1939. P. I 15. 037
Prom–H *Prometeu*, Huși, 1926; 1929. P. I 9448
PropL *Propilee Literare*, București, 1926–1930. P. II 8295
Prov *Provincia*, Turnu Severin, 1944. P. III 19. 206
ProvL–CM *Provincia literară*, Câmpulung Muscel, 1928–2938 P. I 9450
ProvL–S *Provincia literară*, Sibiu, 1932–1934. P. I, II 12. 962
Punct *Punct*, București, 1924–1925. P. II 9116

R

R *Ramuri*, Craiova, București, Iași, Craiova, 1919–1929; 1934–1944. P. I, II 1808
RaNI *Rampa nouă ilustrată*, București, 1919–1938. P. IV 4014
RazaL *Raza literară*, București, 1932–1940. P. II, IV 12. 175
Răb *Răboj*, București, 1932–1933; 1935–1936. P. III 12. 990
RăcV *Răcnetul Vasluiului*, Vaslui, 1933. P. II 41. 158
Răs *Răsăritul*, Chișinău, București, 1918–1944. P. II 4922
Răsc *Răscruci*, Alba–Iulia, 1941. P. I 18. 190
RăsC *Răsunetul cultural*, Lugoj, 1925–1926. P. III 9716
Răsp *Răspântia*, București, 1944. P. I 19. 271
Răz *Răzeșul*, Bârlad, 1926–1927. P. I 8354
Rân *Rândunica*, Alexandria, 1925; 1927–1928. P. II 9153
Reforma *Reforma*, București, 1934–1935. P. IV 14. 409
ReI *Realitatea ilustrată*, Cluj, 1927–1935. P. II, III 8940
RelD *Relief Dunărean*, Brăila, 1934–1935. P. II 15. 063
RenM *Renașterea Moldovei*, Chișinău, 1920–1921. P. I 5628
Rep *Reporter*, București, 1933–1938. P. IV 14. 366
Reș *Reșița*, Reșița, 1935–1940. P. III 16. 554
RevBuc *Revista Bucovinei*, Cernăuți, 1942–1944. P. I 18. 289
RevBur *Revista Burgheză*, București, 1934–1935. P. I 15. 042
RevCC *Revista Cursurilor și Confe-rințelor*, București, 1936–1944. P. I 15. 566
RevCFR *Revista CFR*, București, 1929–1944. P. I, II 2919
RevCla *Revista Clasică*, București, 1929–1943. Continuă: *Favonius* = **Fav.** P. I 8282
RevCT *Revista copiilor și a tinerimii*, București, 1919–1925. P. II 3907
RevCr–B *Revista critică*, București, 1919. P. I 4989
RevCr–I *Revista critică*, Iași, 1927–1930. P. I 8982
RevDJ *Revista Dunărea de Jos*, Galați, 1940–1941. P. II 18. 833
RevDo *Revista Dobrogeană*, Constanța, 1936–1937. P. III 16. 548
RevF *Revista Familiei*, București, 1944. P. IV 19. 260
RevFil *Revista de filosofie*, București, 1923–1943. P. I 7905
RevFR *Revista Femeilor Române*, Câmpeni–Turda, 1938. P. II 16. 896
RevFrR *Revista Franco–Română*, București, 1928–1932. Continuă *Zorile* = **Zor.** P. II 6762
RevG *Revista Galantă*, București, 1924–1928. P. II 8248
RevGI *Revista Generală Ilustrată*, București, 1925–1932. P. II 9139
RevGM *Revista Glasul Moților*, Huedin, 1926–1927. P. I 9127
RevGR *Revista germaniștilor români*, București, 1932–1938. P. I 12. 184
RevH *Revista hispanică*, București, 1928–1931. P. II 9590
RevI *Revista ideilor*, București, 1924–1925. P. II 9133
RevJ *Revista Jiului*, Târgu Jiu, 1920–1921; 1927. P. I 4985
RevL *Revista Liliputană*, București, 1929–1930. P. I 16. 601
RevLCG *Revista Limbii și Culturii Germane*, București, 1941–1944. P. I 18. 291
RevLL *Revista Literară a Liceului Sf. Sava*, București, 1927–1943. P. I, II 9592
RevM–C *Revista mea*, Cluj, 1935–1936. P. IV 15. 074
RevMi *Revista mică*, Turnu Severin, 1922. P. II 40. 884
RevMo *Revista Moldovei*, Botoșani, 1921–1927. P. I 6350
RevM–O *Revista mea*, *Oradea*, 1927– 1928. P. II 9715
RevN–B *Revista noastră*, Buzău, 1927. P. I 8291
RevN–C *Revista noastră*, Chișinău, 1935. P. II 41. 175
RevN–P *Revista noastră*, Pitești, 1923. P. I 6881
RevPr *Revista presei*, București, 1920–1923; 1934–1937. P. II 5028
RevPT *Revista pentru toți*, București, 1920–1929. P. II 3843
RevRC *Revista romanelor celebre*, București, 1919–1920. P. II 4956
RevRo–1 *Revista Română*, București, 1924–1925. P. I 7490
RevRo–2 *Revista Română*, București, 1941–1942. P. I 18. 282
RevSc *Revista Scriitoarei*, București, 1926–1938; 1942–1943. P. I, II 9155
RevTl *Revista Tineretului*, București, 1943–1944. P. II 19. 304
RevTln–B *Revista Tinerimii*, București, 1933–1935. P. II 14. 484
RevTln–M *Revista Tinerimii*, Mihăileni, 1927–1935. P. I, II 9597
RevU *Revista universitară*, București, 1926. P. I 9121
RevV–B *Revista Vremii Politice, literare și economice*, București, 1921– 1924. P. II 6859
RevV–G *Revista Vremii*, Galați, 1934– 1937. P. II 14. 491
RFR *Revista Fundațiilor Regale*, București, 1934–1944. P. I 13. 100
Rit *Ritmuri*, Brașov, 1929–1930. P. II 10. 614
RiV–B *Ritmul Vremii*, București, 1925–1930. P. I, II 7474
RiV–R *Ritmul Vremii*, Roman, 1937–1941. P. III 17. 013
RN *Rod Nou*, Silistra, 1934–1935. P. II 14. 459
RoE *România eroică*, București, 1937–1941. P. I, II 16. 909
RoL–1 *România liberă*, București, 1926–1940. P. IV 4242
RoL–2 *România liberă*, București, 1944. P. IV 18. 539
RoL–A *România Literară*, Aiud–Arad, 1930. P. II 10. 613
RoL–B1 *România Literară*, București, 1932–1934. P. IV 12. 230
RoL–B2 *România Literară*, București, 1939–1940. P. III 17. 066
RoM *România de la Mare*, Constanța, 1933–1940. P. III 12. 975
Roma *Roma*, București, 1921–1933. Continuă cu *Studii Italiene* = **StudiiI**. P. I, II 6882
Român *Românismul*, București, 1937. P. IV 16. 565
România *România*, București, 1923–1927. P. IV 6919
Rom–B *Românul*, București, 1943–1944. P. IV 19. 306
Rom–T *Românul*, Timișoara, 1944. P. III 18. 578
RoN–1 *România nouă*, București, 1920–1921. P. IV 5277
RoN–2 *România Nouă*, București, 1940–1943. P. I, II 18. 302
RoN–3 *România nouă*, Cluj, Sibiu, 1933–1941; 1944. P. III 12. 581
RoNI *România nouă ilustrată*, București, 1928–1932. P. II 9601
RoT *România Tânără*, Brașov, 1942–1943. P. II 18. 306

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

RoV	*România Viitoare*, Ploiești, 1921–1925.	P. II, IV 4086
RSTR	*Revista Societății Tinerimea Română*, București, 1920–1939–1942.	P. I 6871

S

Sa	*Satul*, București, 1930/1931–1944.	P. II 11. 595
Saec	*Saeculum*, Sibiu, 1943–1944.	P. I 19. 336
SalL	*Salonul literar*, Arad, 1925–1926.	P. II 9175
SanB	*Santinela Basarabiei*, Chișinău, 1927–1928.	P. III 9623
SaȘ	*Satul și Școala*, Cluj, 1931/1932–1940.	P. I 11. 581
Săg	*Săgeata*, București, 1933.	P. III 12. 994
Săgt	*Săgetătorul*, București, 1921–1922.	P. IV 5633
Săl	*Sălajul*, Baia-Mare, 1920–1933.	P. IV 5332
Săp–B	*Săptămâna*, Buzău, 1935.	P. III 15. 088
Săp–C	*Săptămâna*, Craiova, 1931–1932.	P. IV 12. 317
SăpCFR	*Săptămâna CFR*, București, 1932–1933; 1942–1944.	P. IV 12. 316
Săpl	*Săptămâna ilustrată*, Ploiești, 1928.	P. II 9604
SăpL	*Săptămâna literară*, București, 1928–1929.	P. IV 10. 143
SăpMIA	*Săptămâna Muncii intelectuale și artistice*, București, 1924.	P. IV 7562
Săp–P	*Săptămâna*, Ploiești, 1923. Continuare la: *Transilvania Românească*, Alba Iulia, 1921–1922.	P. IV 5412
SăpS	*Săptămâna Socială*, București, 1937.	P. III 16. 930
Sânz	*Sânzana*, București, 1937–1938.	P. III 16. 929
Sb	*Shurătorul*, București, 1919 1920–1920 /1921; 1926–1927.	P. I 5302
SbL	*Shurătorul Literar*, București, 1921–1922.	P. I 5634
Scân	*Scânteieri*, Târgu-Mureș, 1938–1940.	P. I 16. 933
Sc–B	*Scânteia*, București, 1944.	P. IV 18. 541
Sce	*Scena*, București, 1944.	P. IV 18. 540
Sc–I	*Scânteia*, Iași, 1919.	P. I 5043
Scl	*Sclipiri literare, artistice, sociale*, Alexandria, 1922.	P. I 40. 140
ScrN	*Scrisul Nostru*, Bârlad, 1929–1931.	P. II 9240
ScrR	*Scrisul Românesc*, Craiova, 1927–1928.	P. I 9167
ScT	*Scânteia Tineretului*, București, 1944.	P. IV 19. 331
Sc–TM	*Scânteia*, Turnu-Măgurele, 1934–1938.	P. IV 12. 231
Se zice	*Se zice*, București, 1922–1923.	P. II 6367
Sea	*Seara*, București, 1931.	P. IV 10. 823
Secl	*Secolul*, Craiova, 1932.	P. IV 11. 800
Semăn	*Semănătorul*, Bazargic, 1931–1939.	P. III 12. 222
Semen	*Semenicul*, Lugoj, 1928–1932.	P. I, II 9549
Semn	*Semnalul*, București, 1938–1940; 1944.	P. IV 16. 008
Semne	*Semne*, Slatina, 1937–1938.	P. III 16. 940
Sent	*Sentinela*, București, 1939–1944.	P. III 18. 320
Sep	*Sepia*, București, 1930.	P. I 15. 568
SevL	*Severinul Liber*, Turnu-Severin, 1944.	P. III 19. 332
SfaP	*Sfarmă piatră*, București, 1935–1942.	P. III, IV 16. 342
SfâC	*Sfânta Cruce*, Iași, 1928–1935.	P. I 9550
SfN	*Sfatul Nostru*, Câmpulung-Moldova, 1925–1926.	P. III 9195
SfS	*Sfatul sătenilor*, Lopătari-Breaza, Buzău, Focșani, 1919–1930.	P. IV 4178
SiL	*Sibiul literar*, Sibiu, 1934.	P. I 14. 466
SilC	*Siluete Creștine*, București, 1939.	P. I 36. 755
Sime	*Simetria*, București, 1939–1944.	P. I 18. 392
Sin	*Sinteza*, București, 1927–1928.	P. II 9176
Sl	*Slova*, Botoșani, 1935.	P. II 15. 070
SlO	*Slova Ortodoxă*, București, 1939–1943.	P. III 18. 325
Slove	*Slove*, Calafat, 1922–1924.	P. I 6890
SM	*Societatea de mâine*, Cluj, București, 1924–1944.	P. II 7401
So	*Soarele*, Chișinău, 1921–1923.	P. IV 5871
Soc	*Socialismul*, București, 1919–1933. Continuă cu *Lumea nouă* = **LumN–2**.	P. IV 1247
SO4H2	*SO4H2*, Turnu-Măgurele, 1932–1934.	P. III 12. 267
Sol	*Solidaritatea*, Arad, 1922–1923.	P. III 6339
SolM	*Solia Moldovei*, Iași, 1927–1931; 1939.	P. III 9892
Sp	*Spectacolul*, București, 1939–1940.	P. I, IV 18. 353
Spec–1	*Spectator*, București, 1943–1944.	P. IV, III 19. 330
Spec–2	*Spectatorul*, București, 1924.	P. III 42. 128
Spec–3	*Spectatorul*, Cernăuți, 1927–1930.	P. I 9554
SpiV	*Spiritul Vremii*, Băneasa, Teleorman, 1934–1937.	P. III 16. 956
SpreLum	*Spre Lumină*, Iași, 1923.	P. I 40. 144
SpreZi	*Spre ziuă*, București, 1923.	P. II 6362
SR	*Stropi de rouă*, Ploiești, 1921. Continuare la *Ploieștiul literar* = **PloL**.	P. I, II 5004
St	*Străjerul*, București, 1930. Continuare la *Straja Regelui* = **StR**.	P. III 9629
Stâ	*Stânga*, București, 1932–1933.	P. III 13. 049
StCT	*Steaua Copiilor și a Tinerimei*, București, 1922–1923.	P. I 6371
STN	*Studio Teatrul Național*, București, 1942–1944.	P. I 19. 424
Str	*Strada*, Câmpina, 1932–1936.	P. I, III 12. 298
StR	*Straja Regelui*, București, 1929. Continuă cu *Străjerul* = **St**.	P. III 9629
Stu	*Studentul*, Chișinău, 1928–1932.	P. I, II 9609
StudiiF	*Studii filosofice*, București, 1919; 1923–1943.	P. I 7905
StudiiI	*Studii italiene*, București, 1933–1944. Continuare la *Roma* = **Roma**.	P. I, II 6882
StudiiL	*Studii literare*, Sibiu, Cluj, 1942–1943.	P. I 19. 378
Studio	*Studio*, București, 1935.	P. II 41. 205
Sucv	*Suceava*, Suceava – Cernăuți, 1939–1940.	P. III 16. 557
SufN	*Suflet nou*. Comlosul Mare, T. Torontal, 1934–1939.	P. III 15. 095
SufNs	*Sufletul nostru*, Giurgiu, 1924.	P. I 7440
SufR	*Suflet Românesc*, Craiova, 1925.	P. I 8280
Sym	*Symposion*, Cluj, 1938–1939; 1943–1944.	P. I 16. 766

Ș

Ș	*Șoimii*, București, 1921.	P. II 5779
ȘcB–1	*Școala Basarabiei*, Chișinău, 1918–1923.	P. I 4925
ȘcB–2	*Școala Basarabeană*, Chișinău, 1933; 1936–1940.	P. I 13. 024
Școl	*Școala de la Ilfov*, București, 1931–1936.	P. I 12. 265
ȘcM	*Școala Mehedinților*, Turnu Severin, 1925–1926 ; 1937–1938.	P. I 9166
ȘcP	*Școala Prahovei*, Ploiești, 1930–1932.	P. I, III 12. 155
ȘcV	*Școala și Viața*, București, 1930–1944.	P. I 10. 740
ȘL	*Șoapte Literare*, Craiova, 1931–1932.	P. I 11. 351
ȘSL	*Șantier social literar*, București, 1933–1937	P. II, III 12. 985
ȘT	*Știu–Tot*, București, 1925–1928.	P. II 9178
Șt–B	*Știrea*, Botoșani, 1929–1938.	P. IV 9655
Șt–C	*Știrea*, Craiova, București, 1919–1940.	P. IV 4813
ȘtC	*Știrea culturală*, Fălticeni, 1929.	P. III 9628

T

Te–B	*Teatrul*, București, 1923.	P. III 6719
Te–C1	*Teatrul*, Chișinău, 1927–1928.	P. I 9894
Te–C2	*Teatrul*, Cluj, 1925–1927.	P. I 9160
Te–I	*Teatrul*, Iași, 1937–1938.	P. I 17. 086
TeIr	*Teleormanul*, Turnu-Măgurele, 1934–1935.	P. III 42. 848
TeM	*Teatrul de mâine*, București, 1919–1920.	P. II 4964
TemL	*Templul literar*, Craiova, 1927.	P. III 42. 162
TempoM	*Tempo Magazin*, București, 1939.	P. I 17. 088
TeN	*Teatrul Național*, București, 1941–1944.	P. I 19. 422
TeV	*Teatrul Victoriei*, București, 1944.	P. I 20. 952
Tim–B	*Timpul*, București, 1937–1944.	P. IV 15. 505
TimF	*Timpul Familiei*, București, 1940–1944.	P. IV 18. 200
Tim–G	*Timpul*, Galați, 1930–1933.	P. III 10. 774
TimN	*Timpul Nostru*, București, 1934.	P. IV 14. 540
TimNou	*Timpul nou*, București, 1933.	P. IV 13. 080

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Tin	*Tinerețea*, București, 1935–1943.	P. I, II, III 15. 076
TinO	*Tinerimea Olteană*, Craiova, 1935.	P. I 15. 121
TinS	*Tineretul socialist*, București, 1919–1924. Continuare la *Foaia tânărului* = **FT**.	P. I, II, IV 3598
TipL	*Tiparnița literară*, București, 1928–1931.	P. II 9895
TR	*Transilvania Românească*, Alba Iulia, 1921–1922. Continuă cu *Săptămâna* = **Săp–P**.	P. IV 5412
Tr	*Transilvania*, Sibiu, 1919–1944.	P. I, II 67
Tr–B	*Transilvania*, București, 1941–1942.	P. III 14. 352
Tri–B1	*Tribuna*, București, 1932–1937.	P. II 12. 291
Tri–B2	*Tribuna*, Brăila, 1934–1935.	P. IV 15. 102
TriC	*Tribuna Ceferistă*, Iași, 1921–1931.	P. II, III 6752
Tri–C1	*Tribuna*, Cernăuți, 1929–1930.	P. III 9414
Tri–C2	*Tribuna*, Cluj, Brașov, 1938–1940; 1941–1944.	P. III 16. 149
TriFem	*Tribuna Femeii*, București, 1930.	P. IV 10. 793
TriLib	*Tribuna Liberă*, Bârlad, 1923.	P. I 6753
TriLit	*Tribuna literară*, Brașov, 1941.	P. II 18. 447
TriLU	*Tribuna Licențiaților Universitari*, București, 1935–1937.	P. III 17. 109
TriN	*Tribuna nouă*, Arad, 1924–1930.	P. IV 7093
Tri–P	*Tribuna*, Ploiești, 1936–1944.	P. IV 17. 106
TriPo	*Tribuna Poporului*, București, 1944.	P. IV 18. 542
TriRom	*Tribuna Română*, Arad, 1943–1944.	P. III 18. 409
Tri–RS	*Tribuna*, Râmnicu Sărat, 1923–1924.	P. IV 9814
TriTin	*Tribuna Tinerimii*, Chișinău, 1936–1938.	P. III 17. 113
Tro	*Troița*, București, 1937.	P. I 17. 099

Ț

Ț	*Țara*, Sibiu, 1941–1944.	P. III 17. 709
ȚB	*Țara Bârsei*, Brașov, 1929–1938.	P. I 9559
ȚJ	*Țara de jos*, București, 1924–1928.	P. I 7581
ȚN	*Țara Noastră*, Sibiu, Cluj, București, 1922–1938.	P. I, III, IV 2002
ȚN–C	*Țara Nouă*, Cluj, 1939–1940.	P. IV 17. 076
ȚS	*Țara de sus*, Satu-Mare, 1921.	P. I 5489
ȚV	*Țara voievozilor*, Făgăraș, 1925–1926.	P. II 7554

U

U	*„U". Preocupări Universitare*, București, 1943–1944.	P. I 19. 247
Ul	*Ulise*, București, 1932–1933.	P. II 13. 041
Um	*Umanitatea*, Iași, 1920.	P. I 4990
Uman	*Umanitarismul*, București, 1928–1930.	P. I 9738
UnC	*Universul copiilor*, București, 1925–1944.	P. II, III 9192
Uni	*Universul*, București, 1919–1944.	P. III, IV 734
UnL	*Universul literar*, București, 1919–1944.	P. II, III, IV 735
Unu	*Unu*, Dorohoi, București, 1928–1932; 1935.	P. II 10. 338
UlO	*Ultima oră*, București, 1928–1930.	P. IV 8769
Ur	*Urmuz*, Câmpina, 1928.	P. I 10. 776
Ut	*Utopia*, Cluj, 1929–1930.	P. I 10. 748

V

V	*Vatra*, Craiova, 1929–1944.	P. III 10. 789
VB	*Viața Basarabiei*, Chișinău, București, 1932–1944.	P. I 12. 258
VeN–1	*Veac Nou*, București, 1938.	P. IV 17. 127
VeN–2	*Veac Nou*, București, 1944.	P. II, III, IV 19. 319
Ver	*Veritas*, București, 1939.	P. IV 44. 054
VesT	*Vestea cu tot ce e nou*, București, 1933–1935.	P. II 12. 582
Vestul	*Vestul*, Timișoara, 1930–1944.	P. III, IV 9891
ViA	*Viața de azi*, București, 1934.	P. IV 14. 542
Viața	*Viața*, București, 1941–1944.	P. IV 17. 565
Vic–1	*Victoria*, București, 1919–1927.	P. I, II 4941
Vic–2	*Victoria*, București, 1944.	P. IV 18. 968
ViS	*Viața Sindicală*, București, 1921–1923.	P. II, III, IV 6549
VitL–I	*Vitrina Literară*, Iași, 1927.	P. I 9235
VitL–B	*Vitrina Literară*, București, 1929–1934.	P. IV 9657
VL	*Viața literară*, București, 1926–1938.	P. IV 8166
VN–2	*Viața nouă*, București, 1919–1925.	P. I 1702
Vo	*Voința*, Cluj, 1920–1922.	P. IV 4810
VR	*Viața Românească*, Iași, București, 1920–1940; 1944.	P. I 1947
Vr	*Vremea*, București, 1928–1938; 1940–1944.	P. IV 9262
Vre	*Vrerea*, Timișoara, 1932–1936.	P. I, III 13. 078
VuB	*Vulturul Basarabiei*, Chișinău, 1920/1921–1923. Continuă cu *Gândul Neamului* = **GândN**.	P. I 6758

Z

Z	*Ziua*, Iași, 1932–1936.	P. IV 11. 926
ZC	*Ziarul științelor populare și al călătoriilor*, București, 1920–1938.	P. II 825
ZN	*Ziarul nostru*, Galați, Constanța, 1926–1937.	P. III 9250
ZS	*Zări senine*, Bistrița, 1925–1926.	P. I 7608
Zod	*Zodiac*, București, 1930–1932.	P. I 10. 759
Zor–1	*Zorile*, București, 1923; 1925; 1927–1932.	P. I 6762
Zor–2	*Zorile*, București, 1934.	P. I 15. 055
Zor–3	*Zorile*, Craiova, 1919.	P. I 4970
Zor–4	*Zorile*, București, 1935–1936.	P. I 13. 987
ZorR	*Zorile Romanațiului*, Caracal, 1927–1944.	P. I 9574
ZoZ–B	*Zori de zi*, București, 1935–1936.	P. IV 17. 180
ZoZ–RS	*Zori de zi*, Râmnicu-Sărat, 1920.	P. I 4928

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

84 LITERATURĂ FRANCEZĂ

TRADUCERI ŞI PRELUCRĂRI

84-1 Poezie
84-2 Teatru
84-3/-9 Proză
84-1/8 Texte în original
F 84 Folclor

TRADUCERI ŞI PRELUCRĂRI

84-1 POEZIE

– 13 *Poezie epică*

Poem. Idilă. Baladă

1 **Aragon, L.[ouis]** 84-132=59
Frontul roşu. – **F**, XI (1932), n. 447, 21 mar., p. 2.
„Fragment din poemul lui Louis Aragon, pus sub acuzare pentru provocare de rebeliune". Textul poemului este însoţit de o luare de poziţie a revistei faţă de tentativa de interpretare penală a unui text poetic.

2 **Chagall, Marc** 84-132=59
Ţara mea, departe... – **Adam**, X (1938), nr. 119-120, 1 apr., p. 16-17.
„Poem autobiografic" tradus de Enric Furtună.

3 **Claudel, Paul** 84-132=59
Cuvinte Mareşalului. – **CurentulLi**, III (1941), nr. 123, 9 aug., p. 3.
Poem-apologie compus pentru Mareşalul Petain care s-a citit la începutul fiecărei reprezentaţii cu noua versiune a piesei *L'Annonce faite à Marie*, jucată în mai multe oraşe din zona liberă a Franţei. În româneşte de Gheorghe Stancu.

4 **Fleg, Edmond** 84-132=59
Cel din urmă Templu. – **Ha**, IV (1921), nr. 6, [nov.], p. 29-32.
„Fragment" de poem. Traducere de Ben Kochab.

5 **Fleg, Edmond** 84-132=59
Dantul oraşelor. – **Ha**, III (1921), nr. 8, ian., p. 32-36; nr. 9, feb., p. 8-13: Literatura judaică.
Poem. Traducere de Ben Kochab.

6 **Fleg, Edmond** 84-132=59
David şi Saul. – **LumE**, II (1920), nr. 18, 15 sep., p. 12-13.
Poem. Traducere de Ben Kochab.

7 **Fleg, Edmond** 84-132=59
Fiica lui Iephtah. – **Ha**, VII (1924), nr. 5, oct., p. 31-32.
Poem din ciclul *Ascultă Israele!...* Traducere de Ben Kochab.

8 **Fleg, Edmond** 84-132=59
Psalmul pământului făgăduit. – **Ha**, IV (1921), nr. 1, iun., p. 22-26.
Poem. Traducere de Ben Kochab.

9 **Fleg, Edmond** 84-132=59
Zidul plângerilor. – **LumE**, I (1919), nr. 16, 1 sep., p. 1-5; **Lupt**, II (1921), nr. 434, 28 nov., p. 3.
Poem. „Tradus din franţuzeşte de L. Algazi". În „Luptătorul" traducătorul semnează L. A.

10 **Fleg, Edmond** 84-132=59
Zidul plângerilor. – **Ha**, III (1920), nr. 7, dec., p. 37-41.
„Poem". Traducere de Ben Kochab.

11 **Fort, Paul** 84-132=59
Plecarea recrutului. – **NR**, XIV (1919), nr. 176, 14 aug., p. 1.
Poem. Traducere de Perpessicius.

12 **Giono, Jean** 84-132=59
[Poem]. – **Vr**, VIII (1935), nr. 381, 24 mar., p. 6.
Traducere de Ariel după o revistă pariziană a unui poem despre război şi pace.

13 **Goll, Yvan** 84-132=59
Noemi. Un imn de slavă. – **Ha**, IV (1922), nr. 8-9, ian.-feb., p. 21-26; **Adam**, XI (1939), nr. 135-136 (4-5), 15 mar.-1 apr., p. 10-11.
Poem. Traducere „din germană" de L. Bernhard Wechsler.

14 **Goll, Yvan** 84-132=59
Noemi. – **Am**, 1929, nr. 3, 19 ian., p. 3.
Fragment. „Tălmăciri de F. Lobodă".

15 **Hugo, Victor** 84-132=59
Bieţii oameni. – **R**, XII (1919), nr. 9-10, 5-20 iul., p. 151-157.
Poem din *Legenda veacurilor* tradus de Al. Iacobescu.

16 **Hugo, Victor** 84-132=59
Conştiinţa (Cain). – **RevN-P**, I (1923), nr. 4-5, 1 iun., p. 145-147.
Poem din *La Légende des siècles*. Traducere liberă.

17 **Hugo, Victor** 84-132=59
Conştiinţa. – **UnL**, XLIV (1928), nr. 43, 21 oct., p. 688.
Poem tradus de G. Murnu.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

18 **Hugo, Victor** 84-132=59
Foamea. - **ALA**, IX (1929), nr. 444, 9 iun., p. 5.
Poem. Traducere de J. Orbu. Într-o notă de subsol se menționează că titlul s-ar traduce după original *Lucruri văzute într-o zi de primăvară*.

19 **Hugo, V.** 84-132=59
Somnul lui Booz. - **A**, XXXVIII (1935), nr. 27, 12 iul., p. 421, 431: Din poeziile lui...
Poem. Traducere de Corneliu Moldovanu.

20 **Lamartine** 84-132=59
Némésis. - **VitL-I**, I (1927), nr. 1, 1 feb., p. 11.
„Fragment". Traducere de Ioan Dafin.

21 **Lübeck, Mathias** 84-132=59
La barul „Paradisului Pierdut". - **CurentulM**, II (1940), seria a II-a, nr. 57, 5 mai, p. 7: Din lirica franceză contemporană.
„Mic poem paradisiac". Traducere de Aurel Tita.

22 **Lübeck, Mathias** 84-132=59
Variații asupra câtorva împărați romani. - **Unu**, V (1932), nr. 44, apr., p. 6.
Poem tradus de Al. Dimitriu-Păușești.

23 **Morand, Paul** 84-132=59
Budapest lungime de undă 545. - **RaNI**, XIV (1929), nr. 3541, 8 nov., p. 3: Mișcarea literară.
Poem publicat în „Variétés" și tradus de Dan Botta în cadrul comentariului său: *Poesie 1929*.

24 **Nerval, Gérard de** 84-132=59
Crist în grădina măslinilor. - **R**, XXXIX (1943), nr. 11-12, nov.-dec., p. 360-362.
Poem tradus de M. D. Ioanid.

25 **Rameau, Jean** 84-132=59
Capo d'opera lui Dumnezeu. - **UnL**, XXXV (1919), nr. 19, 24 aug., p. 6.
Poem tradus de E. C. Decusară.

26 **Saint-John Perse** 84-132=59
Anabasis. - **Gân**, XII (1932), nr. 5-6, mai-iun., p. 223-232.
Poem tradus de Ion Pillat.

27 **Samain, A.[Albert]** 84-132=59
Fluviul. - **Sb**, II (1920), nr. 11, 24 iul., p. 163-167; **Răs**, X (1928), nr. 8, apr., p. 2-5.
Poem. „Adaptare" de D. Nanu.

28 **Soulary, Joséphin** 84-132=59
Cele două cortegiuri. - **UnL**, XXXV (1919), nr. 28, 26 oct., p. 6.
Poem tradus de Ioan Gane.

29 **Soulary, J.** 84-132=59
Iuda. - **RoV**, I (1921), seria a I-a, nr. 2, 1 feb., p. 7; **Ogorul**, II (1921), nr. 17, 27 apr., p. 2.
Poem tradus de P. P. Stănescu.

30 **Soulary** 84-132=59
Lazăr înviat. - **UnL**, XXXVIII (1922), nr. 39, 8 oct., p. 5.
Poem tradus de M. G. Mircea.

31 **Vigny, Alfred de** 84-132=59
Fiica lui Jefta. - **Ha**, V (1922), nr. 6, nov., p. 18-20.
„Poem". Traducere de Echad Katan.

32 **Vigny, Alfred de** 84-132=59
Mânia lui Samson. - **PropL**, I (1927), nr. 22, 1 feb., p. 14-15.
Poem tradus de Dumitru Nanu.

33 **Vigny, Alfred de** 84-132=59
Mânia lui Samson. - **PLit**, IV (1937), nr. 10-11, oct.-nov., p. 457-458.
Traducere de D. I. Sârbu.

34 **Vigny, A. de** 84-132=59
Moartea Lupului. - **Lu-B**, XIV (1919), nr. 11, p. 247-248.
Poem. Traducere de Basil Munteanu.

35 **Vigny, Alfred de** 84-132=59
Moartea lupului. - **ConvL**, 54 (1922), nr. 2, feb., p. 124-126.
Traducere de Nadeja Cezianu.

36 **Vigny, Alfred de** 84-132=59
Moartea lupului. - **UnL**, XLI (1925), nr. 48, 29 nov, p. 12-13.
Din *Antologia Poeților francezi*, traducere de Ioan Ciorănescu.

37 **Vigny, Alfred de** 84-132=59
Moisi. - **L**, I (1918-1919), nr. 5-6, 20 dec. 1918 - 1 ian. 1919, p. 6.
Din *Poèmes antiques et modernes*. Traducere de Basile Munteanu.

38 **Vigny, Alfred de** 84-132=59
Moise. - **FTin**, X (1926), nr. 6, 15 mar., p. 84.
Poem tradus de Ioan Ciorănescu.

39 **Aicard, Jean** 84-134=59
Legenda păstorului de capre. - **Sa**, III (1933), nr. 26, ian., p. 13.

Legendă biblică. Traducere de George Popa.

40 **Apollinaire, Guillaume** 84-134=59
Loreley. - **UnL**, XLI (1925), nr. 44, 1 nov., p. 10-11.
Din *Alcools*. Poezie tradusă de Ioan Ciorănescu.

41 **Coppée, François** 84-134=59
Din Evanghelie. - **UnC**, II (1926), nr. 6, 3 feb., p. 12.
Baladă tradusă de Ioan Ciorănescu.

42 **Coppée, François** 84-134=59
Evanghelie. - **SlO**, III (1941-42), nr. 58-59, 15 dec.-1 ian., p. 11.
Baladă tradusă de Grigore Sălceanu.

43 **Daudet, Alphonse** 84-134=59
Baladă în proză. - **OgL**, II (1923), nr. 1, 6 ian., p. 14.
Este tradus textul „Micul regent e bolnav..."

44 **Daudet, Alphonse** 84-134=59
Fecioara în iesle. - **RevCT**, XI (1923), nr. 1-2, 1 feb., p. 19.
Baladă. Traducere de Nelu Ciorănescu.

45 **Duhamel, Georges** 84-134=59
Balada lui Florentin Prunier. - **CurentulM**, I (1940) seria a II-a, nr. 40, 7 ian., p. 1.
Traducere de Romulus Dianu.

46 **Fleg, Edmond** 84-134=59
Tablele. - **Ha**, III (1920), nr. 3-4, aug.-sep., p. 6-8: Literatura judaică.
Legendă biblică. Traducere de Ferd. Schwartz.

47 **Fleg, Edmond** 84-134=59
Vizuinea lui Elohim. - **Ha**, III (1920), nr. 2, iul., p. 15-16: Literatură judaică.
Baladă. Traducere „din franțuzește" de Ferd. Schwartz.

48 **Fort, Paul** 84-134=59
Balada celei care a fugit cu cavalerul alb... - **GC**, VI (1936), nr. 1-4, iun.-iul., p. 2: Poezia și Versul.
Traducere de Aurel Stino din *Ballades aux Champs*.

49 **Fort, Paul** 84-134=59
Balade. - **LumLA**, VI (1923), nr. 15, [11] sep., p. 1.
Sunt traduse „baladele în proză": *Poezia fără poet, Cambyse, Satul Castanilor*.

50 **Gide, André** 84-134=59
Balada celor mai celebri amanți. - **CarL**, I (1931), nr. 4, 23 dec., p. 14-15.
Versuri. Traduceri de V. Maciu din *Les Nourritures terrestres*, Cartea IV, III.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

51 **Haşdeu, Iulia** 84-134=59
Sărmanul rege nebun - **Uni**, 55 (1938), nr. 254, 16 sep., p. 10.
Baladă.

52 **Hugo, V.[ictor]** 84-134=59
Et nox facta est. - **VR**, XIII (1921), nr. 12, dec., p. 364-366; **Răs**, VII (1925), nr. 25-28, mar., p. 5.
Baladă tradusă de D. Nanu.

53 **Leconte de Lisle** 84-134=59
Copilăria lui Heraklès. - **ALA**, V (1924), nr. 166, 10 feb., p. 4: Literatura străină.
Baladă. Traducere de Ioan I. Ciorănescu.

54 **Murger, H.[enri]** 84-134=59
[Balade]. - **Patria-1**, X (1928), nr. 55, 10 mar., p. 2; nr. 84, 15 apr., p. 4: Din baladele lui...
Traducere în proză a baladelor: *Primul păcat al Margaretei*, *Copila şi floarea*. În nr. 84 traducerea e semnată de Z. M.

55 **Richepin, [Jean]** 84-134=59
Cântec Breton. - **Ori-2**, I (1921), nr. 24, 14 iul., p. 186; **ConN**, II (1926), nr. 28, 25 dec., p. 1: Rubrica literară; **Uni**, 54 (1937), nr. 231, 23 aug., p. 35.
Versuri traduse de Corneliu Moldovanu.

56 **Richepin, Jean** 84-23=59
[Inima mamei]. - **RaNI**, IV (1920), nr. 872, 20 sep., p. 1.
Baladă inserată în textul piesei *La Glu*: „Pe vremuri un flăcău era..." Traducere de Corneliu Moldovanu.

57 **Richepin, Jean** 84-23=59
Inima mamei. - **RaNI**, IV (1920), nr. 874, 23 sep., p. 1.
Baladă, în versiunea românească a lui Radu D. Rosetti, publicată iniţial în „Viaţa" lui Vlahuţă.

58 **Richepin, J.** 84-134=59
Inima mamei. - **ALA**, XVIII (1937), seria a III-a, nr. 886, 28 nov., p. 9.
„Din *La Glu*". Traducere de Ludovic Dauş.

59 **Richepin, Jean** 84-134=59
Inima mumii. - **UnL**, XXXVI (1920), nr. 39, 7 nov., p. 615.
Poezie din romanul *La Glu*. Traducere de N. Ţinc.

60 **Richepin, Jean** 84-134=59
Inimă de mamă. - **AnD**, I (1920), nr. 3, p. 399.
Poezie tradusă de Rozmarin [=Ion N. Roman].

61 **Rostand, Edmond** 84-134=59
Cyrano. - **Dim**, XXVII (1931), nr. 8872, 6 sep., p. 3: Cărţi în manuscris.
Este reprodusă „balada cadeţilor gasconi" din piesa lui E. Rostand, traducere de C. Stelorian, text aflat în articolul *„Cyrano" într-o nouă traducere* de Tudor Teodorescu-Braniştе.

62 **Sully Prudhomme** 84-134=59
Vadul. - **ALA**, V (1924), nr. 197, 14 sep., p. 4: Literatura străină.
Baladă tradusă de Ioan Ciorănescu.

63 **Vitta, Émile** 84-134=59
Sfântul Malo şi copilul. - **CugC-2**, II (1938), nr. 32, 17 feb., p. 503.
Baladă tradusă de N. Iorga.

- 14 *Poezie lirică*

Odă. Elegie. Cântec. Meditaţie

64 **Ackerman, L.[ouise]** 84-14=59
Vedenia. - **CurentulLi**, II (1941), seria a II-a, nr. 102, 15 mar., p. 5: Tălmăciri.
„În românește" de Ion Marinescu.

65 **Adam, George** 84-14=59
[Poezii]. - **RoL-B1**, II (1933), nr. 74, 15 iul., p. 3; nr. 75, 22 iul., p. 3.
Ilarie Voronca traduce: *La început era fluviul* şi *Pentru sfârşit*.

66 **Aguétant, Pierre** 84-14=59
[„Ţărâna ştie că se bat..."]. - **NR**, XIV (1919), nr. 256, 16 nov., p. 1.
Poezie lirică tradusă de N. I.[orga].

67 **Aicard, Jean** 84-14=59
De-a Baba-Oarba. - **RevCT**, XI (1923), nr. 3-4, 22 feb., p. 40.
Versuri traduse de Nelu Ciorănescu.

68 **Apollinaire, Guillaume** 84-14=59
Cătuşe. - **CurentulLi**, II (1941), seria a II-a, nr. 96, 1 feb., p. 4: Tălmăciri.
Versuri. În românește de Aurel Tita.

69 **Apollinaire, Guillaume** 84-14=59
Cornuri de vânătoare. - **RFR**, VI (1939), nr. 1, ian., p. 67.
Poezie din volumul *Alcools* tradusă de Emil Gulian.

70 **Apollinaire, Guillaume** 84-14=59
Cornuri de vânătoare. - **Sucv**, I (1939), nr. 128, 11 iun., p. 2; **CurentulM**, I (1940), seria a II-a, nr. 49, 10 mar., p. 4.
Versuri traduse de George Fonea. În „Curentul Magazin" traducătorul semnează cu G. F.

71 **Apollinaire, Guillaume** 84-14=59
Două poeme. - **RoL-B2**, II (1940), nr. 43, 4 feb., p. 8.
G. Demetru-Pan traduce poeziile *Frumoasa roşcovană* şi *O, tinereţea mea părăsită*.

72 **Apollinaire** 84-14=59
Emigrantul din Landor Road. - **Dem-B**, I (1944), nr. 12, 24 dec., p. 2.
Poezie din volumul *Alcools*, „în traducerea" lui Constantin Tonegaru.

73 **Apollinaire, Guillaume** 84-14=59
Mai. - **CurentulLi**, II (1941), seria a II-a, nr. 96, 1 feb., p. 4: Tălmăciri.
Poezie din *Alcools*. Traducere de George Fonea.

74 **Apollinaire, Guillaume** 84-14=59
Marinarul din Amsterdam. - **Vestul**, V (1934), nr. 1079, 1 mai, p. 1-2.
Versuri. Traducere de Th. Solacolu.

75 **Apollinaire, Guillaume** 84-14=59
Noapte renană. - **R**, XXVI (1935), nr. 7-9, iul.-dec., p. 487; **CurentulM**, I (1939), nr. 12, 25 iun., p. 11: Pagina poeziei.
Poezie tradusă de George Fonea.

76 **Apollinaire, Guillaume** 84-14=59
Patru poeme. - **RoL-B2**, I (1939), nr. 9, p. 25.
George Demetru-Pan traduce: *Maria*, *Cornuri de vânătoare*, *La Santé* şi *Clotilda*. Nota introductivă conţine date biografice despre poet.

77 **Apollinaire, Guillaume** 84-14=59
[Poezii]. - **Ori-2**, VI (1926), nr. 34, 19 aug., p. 402: Literatura nouă; nr. 36, 2 sep., p. 430.
M. Grindea traduce *Albăstriţa*, *Nuntă*, *Un poem*, *Podul*.

78 **Apollinaire, Guillaume** 84-14=59
[Poezii]. - **Frize**, II (1935), nr. 2, 1 mar., p. 1.
M. Blecher traduce din ciclul *Calligrammes*: *Plecarea* şi *Carte poştală*.

79 **Apollinaire, Guillaume** 84-14=59
[Poezii]. - **Sucv**, I (1939), nr. 19, 24 ian., p. 3; nr. 119, 29 mai, p. 2.
George Fonea traduce *Mai*, *Noapte Renană*, *Semn*, *1909*.

80 **Apollinaire, Guillaume** 84-14=59
[Poezii]. - **Azi**, VII (1939), nr. 2, 26 feb., p. 5; nr. 4, 12 mar., p. 5: Poezia franceză.
Poeziile *Corn de vânătoare* şi *Zăpada cea albă*, traduse de Nicolae Argintescu.

81 **Apollinaire, Guillaume** 84-14=59
[Poezii]. - **RFR**, VIII (1941), nr. 3, 1 mar., p. 594-596.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Maria, O, tinerețea mea părăsită... și *Cornuri de vânătoare.* Traducere de G.[eorge] Demetru-Pan.

82 **Apollinaire, Guillaume** 84-14=59
Semn. - **JurL**, I (1939), nr. 13, 26 mar., p. 3.
Versuri. Traducere de George Fonea.

83 **Aragon, Louis** 84-14=59
Noapte de august. - **ScT**, II (1944), nr. 12, 21 ian., p. 2.
Poezie tradusă de Ioana Neamțu.

84 **[Aragon, Louis]** 84-14=59
Noaptea de august. - **RoL-2**, II (1944), nr. 44, 28 sep., p. 4.
Poem tradus de M. G.

85 **Arcos, René** 84-14=59
Celor pe care nu-i cunosc. - **CurentulLi**, II (1941), seria a II-a, nr. 99, 22 feb., p. 9: Tălmăciri.
Versuri traduse de D. Ursulescu.

86 **Arcos, René** 84-14=59
Dedicație. - **Lupt**, II (1921), nr. 384, 30 sep., p. 2: Puțină literatură. Poezia modernă franceză.
Poezie din volumul *Ce qui nait*, Edit. Figuière, Paris. Traducere de F.[lorian] Sc.[odrea].

87 **Arvers, [Félix]** 84-14=59
Limbajul florilor. - **Șt-B**, VI (1935), nr. 272, 28 dec., p. 3: Știrea literară și artistică.
Sonet tradus de C.[ezar] R.[etzeanu].

88 **Arvers, Félix** 84-14=59
Sonet. - **Răs**, I (1919), nr. 21-22, 1 aug., p. 6; **AnD**, I (1921), nr. 3, iul.-sep., p. 135.
P. P. Stănescu traduce sonetul „O taină port în suflet, în viață-mi o chimeră / O dragoste eternă ce-odată s-a născut..."

89 **Arvers** 84-14=59
Sonet. - **Ori-2**, I (1921), nr. 14, 5 mai, p. 110; **GloR**, I (1921), nr. 9, dec., p. 16: Literatură străină; **DreN-S**, I (1925), nr. 11, 26 iul., p. 1: Foișoara; **ProvL-S**, I (1933), nr. 11-12, aug.-sep., p. 16; **RoL-B2**, I (1939), nr. 10, p. 15.
„E un mister în a mea viață și-n suflet port o taină mare...". Traducere de I. Gr. Perieteanu. În „Dreptul nostru" sonetul este inclus în textul lui Horia Petra-Petrescu, *În cămașa lui Nessus.*

90 **Arvers, Félix** 84-14=59
Sonet. - **UnL**, XXXIX (1923), nr. 8, 4 mar., p. 6.
„Ascunsă port, în suflet o taină a vieței mele...". Traducere de Locot. Marinoiu.

91 **Arvers** 84-14=59
Sonet. - **ALA**, VI (1925), nr. 213, 4 ian., p. 4: Literatura străină.
Sonetul „O taină am în suflet, în viață un mister...", tradus de Ion Gorun.

92 **Arvers** 84-14=59
Sonet. - **RiV-B**, II (1926), nr. 5, mai, p. 143.
Sonetul *Mon âme a son secret.* Traducere de Ion Gane.

93 **Arvers** 84-14=59
Sonet. - **RiV-B**, III (1927), nr. 6-7, iun.-iul., p. 147.
„În suflet port o taină'ncătușată...". Traducere de Raul Teodorescu.

94 **Arvers** 84-14=59
[Sonet]. - **Cuv-B2**, IX (1933), nr. 2946, 9 iul., p. 2.
„Secreta mea durere se va-ngropa cu mine...". Traducere de N. Nicoleanu. Versurile sunt reproduse de Perpessicius în articolul *Un vechi traducător al lui Arvers: N. Nicoleanu. (Mențiuni critice).*

95 **Arvers** 84-14=59
Sonet. - **Uni**, 54 (1937), nr. 154, 7 ian., p. 4: Din Duminică în Duminică.
„În suflet port o taină ce-a prins viața-mi toată...". Traducere de Adrian Șoimu.

96 **Arvers, Félix** 84-14=59
Sonet. - **CugC-2**, III (1939), nr. 52, 6 iul., p. 838.
Emil B. face o „traducere liberă" a sonetului „În sufletu-mi și-n viața s-a strecurat încet...".

97 **Arvers, Félix** 84-14=59
Sonet. - **ȚN-C**, I (1939), nr. 32, 25 dec., p. 7: Traduceri.
„Viața mea misterul ei și-l are...". Traducere de Emil Giurgiuca.

98 **Arvers, Félix** 84-14=59
Sonet. - **Sym**, II (1939), nr. 6, dec., p. 380: Din lirica franceză.
Grigore Poruțiu traduce sonetul „Sufletul meu secretul, viața-mi misteru-și are...".

99 **Arvers, Félix** 84-14=59
Sonet. - **RoL-B2**, I (1939), nr. 10, p. 15.
„În suflet și în viață port o taină mare...". Traducere de Edouard Holban în „Junimea Moldovei" din 1927. Se publică în paralel cu originalul.

100 **Arvers, Félix** 84-14=59
Sonet. - **RoL-B2**, I (1939), nr. 10, p. 15.
„O taină am pe suflet și-o taină-n viața mea...". Traducere de C. Manolache, în „Semănătorul" din 1900. Se publică în paralel cu originalul.

101 **Audard, Pierre** 84-14=59
Zidul tristețelor. - **Unu**, III (1930), nr. 30, oct., p. 3.
Poezie în traducerea lui Sașa Pană.

102 **Autran, Joseph** 84-14=59
Sonet. - **Olt-TM**, I (1944), nr. 9-10, apr.-mai, p. 3.
Traducere de Ștefan Ivanovici-Terențiu.

103 **Baïf, J.-A.** 84-14=59
Versuri fără rimă. - **CugC-2**, IV (1939), nr. 23, 14 dec., p. 358.
Versuri traduse de N. Iorga.

104 **Balde, Jean** 84-14=59
Taină de seară. - **RevTin-M**, VII (1933), nr. 3-4, mar.-apr., p. 23.
Poezie tradusă de Gh. Antonovici.

105 **Banville, Théodore de** 84-14=59
Poeme în proză. - **OgL**, II (1923), nr. 18, 5 mai, p. 284; nr. 28, 14 iul., p. 444.
Sub acest titlu comun sunt traduse de C. A. Ghica poeziile *Crini și Rege*, *Jandarmul*, *Lied maritim*, *Nocturnă* și *Plimbare galantă.*

106 **Barral, L.** 84-14=59
Curcubeul. - **Dec**, IV (1939), nr. 99-100, 20 iun., p. 3.
Poezie tradusă de V. Voiculescu.

107 **Bataille, Henry** 84-14=59
[„Aducerile-aminte's odăi fără zavoare..."]. - **Fl**, VII (1922), nr. 25, 23 iun., p. 394-395.
Versuri traduse de Ion Minulescu și D. Anghel, incluse în articolul lui N. Davidescu, *Henry Bataille: poetul „aducerilor aminte".*

108 **Bataille, Henry** 84-14=59
Epilog. - **UnL**, XLIII (1927), nr. 30, 24 iul., p. 472.
Poezie tradusă de Ioan Ciorănescu.

109 **Bataille, Henry** 84-14=59
Odă României. - **UnL**, XXXVIII (1922), nr. 10, 19 mar., p. 3.
Poezie tradusă de Mircea Dem. Rădulescu.

110 **Bataille, Henry** 84-14=59
Odă României. - **CTC**, X (1929), nr. 7-8, iul.-aug., p. 84.
Traducere în proză.

111 **Baudelaire, Ch.** 84-14=59
Abel și Cain. - **ConvL**, LXXIV (1941), nr. 3, mar., p. 369-370.
„Din limba franceză" de Alexandru Ionescu.

112 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Adorație. - **CurentulLi**, II (1941), seria a II-a, nr. 96, 1 feb., p. 4: Tălmăciri.
Versuri. „În românește" de G. Caliglia.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

113 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Albatrosul. - **ALA**, II (1921), seria a II-a, nr. 26, 22 mai, p. 4.
Poezie din ciclul *Spleen et Idéal*. Traducere de Emil Bărbulescu.

114 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Albatrosul. - **Națiunea**, XI (1923), seria a III-a, nr. 2669, apr., p. 1; **UnL**, LI (1942), nr. 16, 18 apr., p. 2.
Traducerea de T. Arghezi. În „Universul literar" versiunea lui Arghezi este inclusă în articolul lui C. Stelian [=Stelian Constantin-Stelian].

115 **Baudelaire** 84-14=59
Albatrosul. - **ALA**, IV (1923), seria a III-a, nr. 152, 4 nov., p. 4: Literatura străină.
Versuri traduse de Gh. Lazăr Demetrescu.

116 **Baudelaire, Ch.** 84-14=59
Albatrosul. - **Cos**, IX (1925), nr. 6, 30 mar., p. 79.
Versuri traduse de Al. T. Stamatiad.

117 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Albatrosul. - **RiV-B**, II (1926), nr. 8-9, aug.-sep., p. 201;
Poezie tradusă de Ion M. Gane.

118 **Baudelaire, Ch.** 84-14=59
Albatrosul. - **PropL**, III (1928), nr. 17, 15 nov., p. 18; **UnL**, LI (1942), nr. 16, 18 apr., p. 2-3.
Poezie tradusă de Ion Focșeneanu. În „Universul literar" este citată de C. Stelian [=Stelian Constantin-Stelian] în articolul său.

119 **Baudelaire** 84-14=59
Albatrosul. - **MoJ**, II (1929-1930), p. 3; **UnL**, LI (1942), nr. 16, 18 apr., p. 2.
Poezie tradusă de Cornelia Z. Buzdugan. În „Universul literar" textul este inclus în articolul lui C. Stelian [=Stelian Constantin-Stelian].

120 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Albatrosul. - **AnD**, XIII-XIV (1932-1933), p. 143; **RoL-B2**, I (1939), nr. 8, 21 mai, p. 21; **UnL**, LI (1942), nr. 16, 18 apr., p. 1.
Poezie tradusă de Panait Cerna în „Convorbiri literare", 1901, nr. 3. În „Universul literar", textul este inclus în articolul lui C. Stelian [=Stelian Constantin-Stelian] despre Baudelaire.

121 **Baudelaire** 84-14=59
Albatrosul. - **Str**, II (1933), nr. 12, p. 2; **UnL**, LI (1942) nr. 16, 18 apr., p. 2.
Poezie tradusă de S. C.[onstantin]-Stelian. În „Universul literar" textul este inclus în articolul lui C. Stelian [=Stelian Constantin-Stelian].

122 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Albatrosul. - **GC**, VI (1937), nr. 15-16, 15-28 feb., p. 2: Poezia și Verbul.
Traducere de Ion M. Gane. Versiune ușor modificată față de cea din „Ritmul vremii", 1926, nr. 8-9.

123 **Baudelaire** 84-14=59
Albatrosul. - **RFR**, IV (1937), nr. 3, mar., p. 503; **UnL**, LI (1942), nr. 16, 18 apr., p. 3.
Traducere de G. Murnu. În „Universul literar" poezia este citată de C. Stelian [=Stelian Constantin-Stelian] în articolul său.

124 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Albatrosul. - **VR**, XXX (1938), nr. 4, apr., p. 3; **RoL-B2**, I (1939), nr. 8, 21 mai, p. 21; **UnL**, LI (1942), nr. 16, 18 apr., p. 2.
În „Universul literar" noua versiune a lui Arghezi este inclusă în articolul lui C. Stelian [=Stelian Constantin-Stelian] despre Baudelaire.

125 **Baudelaire** 84-14=59
Albatrosul. - **Curentul**, XI (1938), nr. 3757, 19 iul., p. 2: Carnetul zilei; **RoL-B2**, I (1939), nr. 8, 21 mai, p. 21.
Traducerea aparține lui Const. Z. Buzdugan și este citată în articolul intitulat *Const. Z. Buzdugan: un tălmăcitor uitat al lui Dante*. În „România literară" este reprodus și originalul.

126 **Baudelaire, Ch.** 84-14=59
Albatrosul. - **VB**, VII (1938), nr. 8-9, aug.-sep., p. 642.
„Interpretare liberă după originalul francez" de N. F. Costenco.

127 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Albatrosul. - **GC**, VIII (1938), nr. 7-8, 15-31 oct., p. 2: Poezia și Versul; **UnL**, LI (1942), nr. 16, 18 apr., p. 3.
Traducere de N. Iorga. În „Universul literar" poezia este inclusă de C. Stelian [=Stelian Constantin-Stelian] în articolul său.

128 **Baudelaire, Ch.** 84-14=59
Albatrosul. - **GândM**, III (1939), nr. 1-2, ian.-feb., p. 7.
Traducere de I. M. și R. S.

129 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Albatrosul. - **Tim-B**, III (1939), nr. 658, 3 mar., p. 2; **RoL-B2**, I (1939), nr. 8, 21 mai, p. 21.
Poezie tradusă de Lazăr Iliescu și citată de Vl. Streinu în articolul său. În „România literară" este reprodus și originalul.

130 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Albatrosul. - **RoL-B2**, I (1939), nr. 8, 21 mai, p. 21; **UnL**, LI (1942), nr. 16, 18 apr., p. 2.
Traducere de Al. Philippide, publicată în paralel cu originalul. În „Universul literar" textul este inclus în articolul lui C. Stelian [=Stelian Constantin-Stelian].

131 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Albatrosul. - **Fla-B**, III (1939), nr. 9, mai, p. 2.
Traducere de Mihu Dragomir.

132 **Baudelaire** 84-14=59
Albatrosul. - **CugC-2**, III (1939), nr. 30, 22 iun., p. 798; **Ac**, V (1944), nr. 1001 B, 1 ian., p. 1.
Versuri traduse de N. Mihăescu.

133 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Albatrosul. - **CurentulM**, II (1940), seria a II-a, nr. 64, 23 iun., p. 5; **ConvL**, LXXV (1942), nr. 1-2, ian.-feb., p. 68-69; **GC**, XIII (1944), nr 9-10, 15-31 ian., p. 2: Culegere de poezii universale celebre,
Traducere de George Vaida.

134 **[Baudelaire]** 84-14=59
[Albatrosul]. - **UnL**, LI (1942), nr. 16, 18 apr., p. 3.
Poezie tradusă de Șerban Bascovici în 1940. Citată de C. Stelian [=Stelian Constantin-Stelian] în articolul său.

135 **[Baudelaire]** 84-14=59
[Albatrosul]. - **UnL**, LI (1942), nr. 16, 18 apr., p. 1-2.
Poezie tradusă de Ana Codreanu în „Floarea Darurilor" din 1907. Este citată de C. Stelian [=Stelian Constantin-Stelian] în articolul său.

136 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Albatrosul. - **SăpCFR**, II (1942), nr. 29, 20 dec., p. 2.
Versuri traduse de Mihai Codreanu.

137 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Albatrosul. - **Vestul**, XIV (1944), nr. 3034, 22 mar., p. 2: Limpeziri. Portrete lirice.
Versuri, în versiunea românească datorată lui Alexandru Philippide, reproduse de Alex. Jebeleanu în „portretul liric" pe care îl face lui Charles Baudelaire.

138 **Baudelaire** 84-14=59
Armonia serii. - **Ori-2**, IV (1924), nr. 37, 11 sep., p. 434.
Poezie tradusă de Ioan Ciorănescu.

139 **Baudelaire** 84-14=59
Armonia serii. - **Tri-B1**, IV (1936), nr. 7, 8 mar., [p. 15].
Din volumul de traduceri al lui Alexandru Westfried, publicat în Editura Luceafărul.

140 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Balconul. - **ALA**, VI (1925), nr. 240, 12 iul., p. 6.
Versuri traduse de Ermil Dimitriu.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

141 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Balconul. - **JuL**, XVIII (1929), nr. 5-8, mai-aug., p. 197.
Poezie tradusă de Leon Roșca.

142 **Baudelaire** 84-14=59
Balconul. - **Sym**, II (1939), nr. 4-5, oct., p. 285-286: Din lirica franceză.
Traducere de Horia Bottea.

143 **Baudelaire** 84-14=59
Balconul. - **UnL**, LIII (1944), nr. 2, 20 ian., p. 3: Note românești. **RoT**, I (1942), nr. 2-3, iun.-iul., p. 13.
Poezie tradusă de Cornelia Buzdugan-Hașeganu. În „Universul literar" textul este inclus în articolul lui V. Jeleru.

144 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
[Bătrâna slujitoare]. - **Cuv-B2**, VIII (1932), nr. 2442, 8 feb., p. 3.
Din *Tablouri pariziene* Perpessicius traduce „La servante au grand coeur..."

145 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Bătrâna slujitoare. - **ALA**, XIV (1935), seria a II-a, nr. 736, 13 ian., p. 1; **Vr**, XI (1938), nr. 531, 27 mar., p. 10: Cronica literară; **RFR**, V (1938), nr. 4, apr., p. 171: Cronici.
Poezia „La servante au grand coeur..." [din *Tableaux parisiens*] tradusă de Ion Pillat, citată ca exemplară din punct de vedere al versiunii românești de Pompiliu Constantinescu în cronica sa. În „Revista Fundațiilor Regale" textul este inclus în articolul lui Vladimir Streinu, *Baudelaire în românește*.

146 **Baudelaire** 84-14=59
Beatrice. - **ALA**, V (1924), nr. 168, 24 feb., p. 4: Literatură străină.
Versuri traduse de Ioan I. Ciorănescu.

147 **Baudelaire** 84-14=59
Beatrice. - **Cuv-B2**, VIII (1932), nr. 2477, 14 mar., p. 3: Cuvântul artei, literaturii, teatrului.
Traducere de Perpessicius. Versuri reproduse din volumul *Itinerar sentimental* aflat „sub tipar la «Cultura Națională»".

148 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Binecuvântare. - **ALA**, XII (1933), seria a II-a, nr. 676, 19 nov., p. 3.
Traducere de Șerban Bascovici.

149 **Baudelaire** 84-14=59
Binecuvântare. - **TriLit**, I (1941), nr. 3-7, aug.-dec., p. 36.
Poezie tradusă de Horia Bottea.

150 **Baudelaire, Ch.** 84-14=59
Bufnițele. - **CurentulLi**, II (1941), seria a II-a, nr. 101, 8 mar., p. 5: Tâlmăciri.
Sonet. Traducere de Ștefan Aug. Doinaș.

151 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Capacul. - **TriN**, II (1925), nr. 52, 8 mar., p. 1; **RaNI**, VIII (1925), nr. 2219, 20 mar., p. 1.
Sonet tradus de Al. T. Stamatiad.

152 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Căința. - **Făur**, II (1927), mai-iun., p. 8.
Poezia *Réversibilité* din *Spleen et Idéal*.

153 **Baudelaire** 84-14=59
Călătoria. - **RevRo-2**, I (1941), nr. 7-8, nov.-dec., p. 484-489.
Grupajul de opt poezii, *Le Voyage*, din ciclul *La Mort*. Traducere de Lazăr Iliescu.

154 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Cântarea înserării. - **Uni**, 55 (1938), nr. 297, 31 oct., p. 4: Din Duminică în Duminică.
Poezia *Harmonie du soir* din ciclul *Spleen et Idéal*. Traducere de av. Ioan Pardos.

155 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Cântec de toamnă. - **RoV**, I (1921), nr. 4, seria a I-a, 15 apr., p. 6.
Grupaj de două poezii, *Chant d'automne*, din ciclul *Spleen et Idéal*. Traducere de P. P. Stănescu.

156 **Baudelaire** 84-14=59
Cântec de toamnă. - **RaNI**, V (1921), nr. 1135, 11 aug., p. 1.
Poeziile „De-acuma noi vom plânge în nopțile geroase..." și „Iubeam odată ochii-ți cu adâncul lor senin...". Traducere de Iser Sol.

157 **Baudelaire** 84-14=59
Cântec de toamnă. - **MiL**, II (1925), nr. 25, 2 mai, p. 1: Poemele „Mișcării literare".
Traducere de Mihail Steriade.

158 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Cântec de toamnă. - **Me**, I (1925), oct., p. 3.
Traducere de Mihail Steriade.

159 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Cântec de toamnă. - **PN**, I (1929), nr. 1, 15 ian., p. 2.
Traducere de G. Ionescu.

160 **Baudelaire** 84-14=59
Cântec de toamnă. - **Gân**, X (1930), nr. 11, nov., p. 389.
Poezie tradusă de Al. A. Philippide.

161 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Cântec de toamnă. - **LucL**, XIV (1940), nr. 2, 1 nov., p. 7.
Poezie tradusă de Vladimir Cavarnali.

162 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Cântecul serii. - **Spec-3**, III [1929-1930], nr. 13, p. 239.
Poezia *Harmonie du soir* tradusă de Neculai Roșca.

163 **Baudelaire** 84-14=59
Cei șapte moșnegi. - **R**, XII (1919), nr. 1, 1 mar., p. 4-5.
„Halucinație după Baudelaire". Poezie tradusă de G. D. P.[encioiu].

164 **Baudelaire, Ch.** 84-14=59
Colosul. - **PreL**, VII (1942), nr. 5, mai, p. 229.
Sonetul *La Géante* tradus de Tudor Arghezi.

165 **Baudelaire** 84-14=59
De profundis clamavi. - **Dec**, V (1940), nr. 112, 1 apr., p. 4.
Sonet tradus de Florian Nicolau.

166 **Baudelaire** 84-14=59
Don Juan aux enfers. - **CurentulLi**, II (1941), seria a II-a, nr. 97, 8 feb., p. 3.
„Poemă". Traducere de Al. Popescu-Telega. Textul este cuprins în studiul *Don Juan în legendă, teatrul și romanul spaniol și portughez* de Al. Popescu-Telega.

167 **Baudelaire** 84-14=59
Don Juan în Infern. - **RaNI**, V (1921), nr. 1132, 7 aug., p. 5.
Versuri traduse de [B. Fundoianu].

168 **Baudelaire, Ch.** 84-14=59
Două poeme din... - **FrL**, III (1938), seria a II-a, nr. 4, sep., p. 5.
C. Walla traduce *Harmonie du soir* și *Correspondances*, sub titlurile *Culori de seară* și *Înrudire*.

169 **Baudelaire, Ch.** 84-14=59
Dușmanul. - **NR**, XIV (1919), nr. 36, 14 feb., p. 1.
Sonet. Traducere de P. P. Stănescu.

170 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Dușmanul. - **UnL**, XLIII (1927), nr. 13, 27 mar., p. 194.
Poezie tradusă de Al. T. Stamatiad.

171 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Dușmanul. - **UnL**, XLIII (1927), nr. 13, 27 mar., p. 194.
Traducere de C. M. Theodorescu.

172 **Baudelaire, Ch.** 84-14=59
Dușmanul. - **PropL**, II (1928), nr. 21, 15 ian., p. 17.
Traducere de Ion Focșeneanu.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

173 **Baudelaire, Ch.** 84-14=59
Dușmanul. - **Vestul**, XI (1940), nr. 2438, 6 oct., p. 2: „Luminișuri".
Versuri. Traducere de Eugen Gropșianu.

174 **Baudelaire, Ch.** 84-14=59
Dușmanul. - **CurentulLi**, III (1941), seria a II-a, nr. 107, 19 apr., p. 10: Tălmăciri.
Traducere de Ion Marinescu.

175 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Ecouri. - **Înm**, VI (1940), nr. 11-12, p. 9.
Sonetul *Correspondances*. Traducere de Mihai I. Spiridon.

176 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Epitaful cărții blestemate. - **ConvL**, LXXIII (1940), nr. 6, iun., p. 584.
Sonetul *Épigraphe pour un livre condamné* din *Supplément aux Fleurs du Mal*. Traduce Mihail Ilovici.

177 **Baudelaire** 84-14=59
Epigraful unei cărți condamnate. - **PLit**, IV (1937), nr. 2-3, feb.-mar., p. 117.
Traducere de Radu D. Moldovanu.

178 **Baudelaire** 84-14=59
Eu n-am să uit... - **Dr-C**, IV (1924), nr. 973, 30 mar., p. 2: „Dreptatea" culturală-artistică.
Poezia „Je n'ai pas oublié" din *Tableaux parisiens* tradusă de Cezar Ponteanu.

179 **Baudelaire, Ch.** 84-14=59
Fântâna de sânge (La Fontaine de sang). - **Ec-4**, II (1944), nr. 189, 30 iun., p. 2: Antologie străină.
Poezie tradusă de E. H. Ghermani.

180 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Femei osândite. - **UnL**, XLVII (1938), nr. 37, 29 oct., p. 3.
Poezia *Femmes damnées* tradusă de Șerban Bascovici.

181 **Baudelaire** 84-14=59
Femeile blestemate. - **GIȚ**, IV (1924), nr. 5-6, oct., p. 7.
Traducere de Vasile I. Popescu.

182 **Baudelaire, Ch.** 84-14=59
Flacăra vie. - **Mo-1**, I (1939), nr. 4-5, nov.-dec., p. 4.
Sonet tradus de I. G. Pardos.

183 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Frumusețea. - **RaN-1**, II (1921), nr. 31, 4 sep., p. 3.
Sonet tradus de George Baiculescu.

184 **Baudelaire** 84-14=59
Frumusețea. - **GândNo-1**, IV (1925), nr. 1-2, mar.-apr., p. 16.
Sonet din ciclul *Spleen et Idéal*. Traducere de Al. T. Stamatiad.

185 **Baudelaire, Ch.** 84-14=59
Frumusețea. - **DarV**, I (1930), nr. 6-7, sep.-oct., p. 149.
Traducere de Const. Z. Buzdugan.

186 **Baudelaire** 84-14=59
Frumusețea. - **ȘcP**, II (1931), nr. 17, 1 dec., p. 2: Din poeții francezi.
Traducere de Stelian Constantin [-Stelian].

187 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Ideal. - **Ac**, IV (1943), nr. 794, 25 apr., p. 1.
Sonet tradus de Ion Barbu.

188 **Baudelaire** 84-14=59
Imn Frumuseții. - **ALA**, IV (1923), seria a III-a, nr. 151, 28 oct., p. 3: Literatura străină.
Poezie tradusă de Lazăr Demetrescu.

189 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Imn frumuseții. - **RFR**, IX (1942), nr. 8, 1 aug., p. 353-354.
Poezie tradusă din *Les Fleurs du Mal* (XXII) de I. Gr. Perieteanu.

190 **Baudelaire** 84-14=59
Imn Frumuseții. - **SăpCFR**, IV (1943), nr. 3, 20 iun., p. 7.
Traducere de Dimitrie Albotă.

191 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Iubirea minciunii. - **ConvL**, LXXVI (1943), nr. 11-12, nov.-dec., p. 795.
Poezia *L'Amour du mensonge* din ciclul *Tableaux parisiens*. Traducere de Gh. Hilt.

192 **Baudelaire** 84-14=59
Înălțare. - **Ori-2**, III (1923), nr. 11, 15 mar., p. 91; **RoT**, I (1942), nr. 1, mai, p. 5.
Poezia *Élévation* tradusă de Const. Z. Buzdugan.

193 **Baudelaire, Ch.** 84-14=59
Înălțare. - **FTin**, XIII (1929), nr. 4, apr., p. 4.
Poezie tradusă de C. Niculescu-Novaci.

194 **Baudelaire, Ch.** 84-14=59
Înălțare. - **SăpCFR**, IV (1944), nr. 58, 13 aug., p. 3.
Traducere de Șerban Bascovici.

195 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Înmormântarea unui poet blestemat. - **Înn**, I (1938), nr. 22-23, aug., p. 13: Vitrina. Înnoiri. Puncte și linii.
Versuri. Traducere de Al. Philippide. Reproducere după „Revista Fundațiilor Regale".

196 **Baudelaire** 84-14=59
Înseninare. - **LumE**, I (1919), nr. 10, 14 iun., p. 22; **Ori-2**, II (1922), nr. 10, 9 mar., p. 75.
Sonet tradus de B. Nemțeanu.

197 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Înseninare. - **ALA**, II (1921), seria a II-a, nr. 21, 17 apr., p. 2: Traduceri din Baudelaire.
Sonetul *Recueillement*. Traducere de Alexandru Westfried.

198 **Baudelaire** 84-14=59
Întreaga ei ființă. - **TeN**, I (1942), iun., p. 31; **Viața**, III (1943), nr. 810, 20 iul., p. 2.
Poezia *Tout entière* tradusă de Dimitrie Albotă.

199 **Baudelaire** 84-14=59
[„Je n'ai pas oublié..."]. - **Tri-C2**, II (1942), nr. 439, 30 sep., p. 2: Tribuna culturală.
Poezia CII din *Tableaux parisiens* tradusă de Horia Bottea.

200 **Baudelaire, Ch.** 84-14=59
Jocul. - **RoM**, V (1938), nr. 246, 17 oct., p. 2: Pagina culturală.
Poezie tradusă de I. Micu.

201 **Baudelaire** 84-14=59
L'amour du mensonge. - **Tri-C2**, II (1942), nr. 416, 3 sep., p. 2: Umbre. Tribuna culturală.
Traducere de Horia Bottea.

202 **Baudelaire, Ch.** 84-14=59
Lebăda. - **ConvL**, LXIX (1936), nr. 8-10, aug.-oct., p. 368-369.
Traducere de Petre Dorin.

203 **Baudelaire** 84-14=59
Litanii lui Satan. - **RaNI**, V (1921), nr. 1103, 3 iul., p. 1.
Versuri traduse de Iser.

204 **Baudelaire** 84-132=59
Litaniile satanei. - **ALA**, V (1924), nr. 182, 1 iun., p. 4: Literatura străină.
Traducere de Ioan Ciorănescu.

205 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Madrigal trist. - **ALA**, XIX (1939), seria a III-a, nr. 958, 23 apr., p. 8; **ConvL**, LXXIV (1941), nr. 8-10, aug.-sep., p. 1096-1097.
Versuri traduse de M. D. Ioanid.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

206 **Baudelaire** 84-14=59
Moartea amanților. - **Lupt**, II (1921), nr. 381, 27 sep., p. 2: Puțină literatură.
Sonet. Traducere de F.[lorian] Sc.[odrea].

207 **Baudelaire, Ch.** 84-14=59
Moartea amanților. - **Rit**, I (1929), nr. 1, 1 sep., p. 14: Traduceri; **Curentul**, II (1929), nr. 594, 13 sep., p. 2: Carnetul zilei. Magazin literar și artistic.
Sonet tradus de Ion Focșeneanu. În „Curentul" textul este reprodus în articolul lui Joel, *Baudelaire în românește*.

208 **Baudelaire** 84-14=59
Moartea săracilor. - **Săp-P**, III (1923), nr. 29, 22 nov., p. 3: Literatură - Artă și Cultură.
Sonet tradus de Petre Strihan.

209 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Moartea săracilor. - **UnL**, XLIV (1928) nr. 18, 29 apr., p. 287; **Familia**, III (1928), nr. 11-12, nov.-dec., p. 6; **RaNI**, XV (1930), nr. 3772, 18 aug., p. 1; **Vestul**, I (1930), nr. 203, 25 dec., p. 2; **ConvL**, LXIV (1931), iul.-aug., p. 603; **Uni**, XLIX (1931), nr. 226, 24. aug., p. 4: Din Duminică în Duminică.
Sonet tradus de Al. T. Stamatiad. În „Vestul" textul este republicat în III (1932), nr. 424, 6 ian., p. 2.

210 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Moesta et errabunda. - **Gân**, II (1932), nr. 11-12, 5 ian., p. 139.
Poezie tradusă de Al. A. Philippide.

211 **Baudelaire** 84-14=59
Mormântul unui poet blestemat. - **ALA**, V (1924), nr. 185, 22 iun., p. 4: Literatura străină.
Sonet. Traducere de Zaharia Stancu.

212 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Mormântul unui poet ponegrit. - **Săp-P**, IV (1924), nr. 20, 17 aug., p. 3: Săptămâna Literară - Artistică și Culturală.
Poezie din *Les Fleurs du Mal*. Traducere de G. Chivăran-Răzvan.

213 **Baudelaire** 84-14=59
Mortul hilar. - **Sym**, II (1939), nr. 4-5, oct., p. 285: Din lirica franceză.
Sonet tradus de Horia Bottea.

214 **Baudelaire** 84-14=59
Muza venală. - **ALA**, IV (1923), seria a III-a, nr. 142, 12 aug., p. 5.
Sonet tradus de Const. Z. Buzdugan.

215 **[Baudelaire]** 84-14=59
[Muza Venală]. - **Însl**, III (1938), nr. 4, 1 apr., p. 172.
Poezie tradusă de Ion Pillat, citată de Sandu Teleajen în recenzia sa.

216 **Baudelaire, Ch.** 84-14=59
Muzica. - **Vestul**, XI (1940), nr. 2408, 18 aug., p. 1.
Traducere de Eugen Gropșianu.

217 **Baudelaire** 84-15=59
Norocul. - **UnL**, XLI (1925), nr. 15, 12 apr., p. 7.
Sonetul *Le Guignon* tradus de Ana Codreanu Niculescu.

218 **Baudelaire, Ch.** 84-14=59
[„O moarte, tu, bătrâne cârmaci..."]. - **Tri-B1**, II (1933), nr. 8, 14 ian., p. 12: Tribuna literară și artistică. Cronica literară.
Poezia *Le Voyage* (VIII) din ciclul *La Mort* este citată de Matei Alexandrescu în prezentarea volumului Charles Baudelaire: *Fleurs du mal, tălmăcire de Alexandru Westfried, cu o prefață a dlui T. Arghezi*.

219 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Omul și marea. - **ALA**, III (1922), seria a III-a, nr. 101, 29 oct., p. 2.
Sonet. Traducere de Alexandru Westfried.

220 **Baudelaire** 84-14=59
Omul și marea. - **Năz-1**, IV (1925), nr. 1-2, mai-iun., p. 55; **GV**, V (1933), nr. 1071, 1 oct., p. 4; **CuvL-2**, II (1935), seria a III-a, nr. 23, 13 apr., p. 6.
Versuri traduse de Al. T. Stamatiad.

221 **Baudelaire** 84-14=59
Omul și marea. - **AnD**, VII (1926), p. 64.
Poezie tradusă de Gr. Sălceanu.

222 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Omul și marea. - **RiV-B**, V (1929), nr. 6-7, iun.-iul., p. 469.
Traducerea lui Ion Gane va apărea în volumul *Ritmuri străine*.

223 **Baudelaire** 84-14=59
Omul și marea. - **Năz-2**, II (1935), nr. 8, mai, p. 7.
Traducere în proză a poeziei *L'Homme et la mer*. Traducător Gh. I. Constantin.

224 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Omul și marea. - **Tri-C2**, II (1942), nr. 406, 22 aug., p. 2: Tribuna culturală.
Poezie tradusă de Mircea Petală.

225 **Baudelaire** 84-14=59
Orbii. - **RaNI**, IV (1920), nr. 944, 16 dec., p. 2.
Sonet tradus de M. D. Ioanid.

226 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Orbii. - **RevV-G**, I (1935), nr. 12, 10 mar., p. 4: Din lirica franceză.
Sonet din ciclul *Tableaux parisiens*. Traducere de Ioan Argintescu.

227 **Baudelaire** 84-14=59
Parfum exotic. - **RaNI**, IV (1920), nr. 866, 13 sep., p. 2.
Sonet din *Spleen et Idéal*. Traducere de I. Cazzian.

228 **[Baudelaire]** 84-14=59
[Parfum exotic]. - **Vr**, VI (1933), nr. 271, 15 ian., p. 7.
Poezie tradusă de Alexandru Westfried, citată de Pompiliu Constantinescu în articolul dedicat volumului de traduceri.

229 **Baudelaire, Ch.** 84-14=59
Parfum exotic. - **Lan-M**, III (1936), nr. 5-6, p. 245.
Sonet tradus de [Stelian] Constantin-Stelian.

230 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Părul. - **RoL-B2**, I (1939), nr. 2, 9 apr., p. 15.
Poezia *La Chevelure* din ciclul *Spleen et Idéal*. Traducere de Al. Philippide.

231 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Peisagiu. - **Clo-1**, I (1922), nr. 8, 10 dec., p. 10; **Dr-C**, III (1923), nr. 865, 11 nov., p. 2: „Dreptatea" culturală-artistică.
Poezie tradusă de Perpessicius.

232 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Pierzanie. - **ConvL**, LXXIV (1941), nr. 2, feb., p. 184-185.
Sonetul *La Destruction* din *Les Fleurs du Mal*. „Din limba franceză" de Mihail Ilovici.

233 **Baudelaire** 84-14=59
Pipa. - **Săp-P**, IV (1924), nr. 2, 17 ian., p. 3: Literatură - Artă și Cultură.
Sonet tradus de Șt. V. Ionescu.

234 **Baudelaire, Ch.** 84-14=59
Pipa. - **FTin**, XIII (1929), nr. 2, feb., p. 9.
Sonet tradus de C. Niculescu-Novaci.

235 **Baudelaire** 84-14=59
Pisica. - **Str**, II (1933), nr. 8-9, ian.-feb., p. 2.
Sonet tradus de Const. St.-Stelian [=Stelian Constantin-Stelian].

236 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Pisicile. - **ALA**, V (1924), nr. 187, 6 iul., p. 4: Literatura străină.
Sonet din *Les Fleurs du Mal*. Traducere de Ion M. Gane.

237 **Baudelaire** 84-14=59
Pisicile. - **RoL-B2**, I (1939), nr. 13, p. 7: Tălmăciri din lirica franceză.
Traducere de Emil Gulian.

238 **Baudelaire** 84-14=59
Poeme. - **Lan-M**, IV (1937), nr. 5-6, p. 211-212.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Ion Pillat traduce *Unei creole*, *Sonet de toamnă*, *Ruga unui păgân* și *Vestitorul*.

239 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
[Poezii]. - **RoN-1**, II (1921), nr. 12, 17 apr., p. 1-2.
Nic. Davidescu traduce *Pisicile* și *Sufletul vinului*.

240 **Baudelaire** 84-14=59
[Poezii]. - **RaNI**, V (1921), nr. 1146, 24 aug., p. 2; nr. 1166, 16 sep., p. 1; nr. 1195, 21 oct., p. 1.
Fd. [=B. Fundoianu] traduce *Spleen* [LXXVIII], *Spleen* [LXXIX] și sonetul *Clopotul dogit*. În nr. 1146 traducătorul semnează B. F.

241 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
[Poezii]. - **Ori-2**, III (1923), nr. 47, 22 nov.; nr. 51, 20 dec.; IV (1924), nr. 14, 3 apr.; nr. 18, 1 mai; nr. 22, 29 mai; nr. 41, 9 oct.; V (1925), nr. 42, 15 oct.
V. Șardin traduce *Țigani în călătorie*, *Gravură fantastică* (republicat și în 1924, nr. 21, 29 mai), *Clopotul spart*, *Jocul*, *Mustrare postumă* și *Spleen*.

242 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
[Poezii]. - **R**, XIX (1925), nr. 2, 1 feb., p. 71; **TriN**, II (1925), nr. 67, 27 mar., p. 2.
Cesar Pruteanu traduce *Dangătul de clopot* și *Triste̦e de lună*.

243 **Baudelaire, Ch.** 84-14=59
[Poezii]. - **TriN**, II (1925), nr. 49, 5 mar., p. 1; nr. 68, 28 mar., p. 2; nr. 267, 9 dec., p. 1; nr. 271, 13 dec.: Foileton.
Al. T. Stamatiad traduce *Strigoiul*, *Portretul*, *Răscumpărare*, *Albatrosul*.

244 **Baudelaire, Ch.** 84-14=59
[Poezii]. - **SalL**, I (1925), nr. 1, mar. - nr. 4, iun.-iul.; nr. 6, oct.; II (1926), nr. 9 ian., nr. 10, feb.
Al. T. Stamatiad traduce *Spleen* [LXXIX], *Capacul*, *Strigoiul*, *Sonet*, *Parfum exotic*, *Portretul*, *Omul și marea* și *Răscumpărarea*.

245 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
[Poezii]. - **RiV-B**, V (1929), nr. 5, mai, p. 334-338.
Poezii traduse de Al. T. Stamatiad: *Spleen*, *Dușmanul*, *Capacul*, *Portretul*, *Răscumpărarea*, *Parfum exotic*, *Omul și Marea*, *Strigoiul*, *Moartea săracilor*.

246 **Baudelaire, Ch.** 84-14=59
[Poezii]. - **Rit**, I (1929), nr. 2, 1 oct., p. 14; nr. 3, 1 nov., p. 11; I (1929-1930), nr. 4-5, dec.-ian., p. 17; I (1930), nr. 7, mar., p. 12: Traduceri.
Ion Focșeneanu traduce *De profundis clamavi*, *Bufnițele*, *Albatrosul*, *Înălțare* și *Dușmanul*.

247 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
[Poezii]. - **ALA**, XI (1932), seria a II-a, nr. 595, 1 mai; nr. 600, 5 iun. - nr. 602, 19 iun.; nr. 606, 17 iul. - nr. 609, 7 aug.; nr. 611, 21 aug.; nr. 624, 20 nov. - nr. 627, 11 dec.; XII (1933), nr. 645, 16 apr.; nr. 677, 26 nov. - nr. 679, 10 dec.; XVIII (1937), seria a III-a, nr. 888, 12 dec.; nr. 890, 26 dec.; XIX (1939), seria a III-a, nr. 949, 12 feb., p. 1.
Poeziile traduse de Al. A. Philippide vor apărea în volum la Editura Cultura Națională: *Cântecul nestatornic*, *Metamorfozele vampirului*, *Spleen* [LXXVIII], *Stârvul*, *Uitarea*, *Zâna neagră*, *Remușcare postumă*, *Spleen* [LXXIX], *Obsesie*, *Unei negrese*, *Uriașa*, *Moartea amanților*, *O călătorie în Cythera*, *Unei trecătoare*, *Prefața la „Fleurs du Mal"*, *Albatrosul*, *Balconul*, *Neprevăzutul*, *Strigoiul* și *Viața anterioară*.

248 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
[Poezii]. - **VR**, XXIV (1932), nr. 7-8, iul.-aug., p. 235; XXX (1938), nr. 1, ian., p. 59; nr. 6, iun., p. 3-4, 13-15.
Al. A. Philippide traduce *Frumusețea*, *Parfum exotic*, *Neprevăzutul*, *Vis parizian*.

249 **Baudelaire** 84-14=59
[Poezii]. - **Mir**, I (1933), nr. 2, feb., p. 13; nr. 3, mar., p. 1.
Strigoii și *Cântec de toamnă* traduse de George B. Rareș.

250 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
[Poezii]. - **RazaL**, II (1933), nr. 6, dec., p. 5; III (1934), nr. 9, mar., p. 4; nr. 10, apr., p. 5.
George B. Rareș traduce *Moartea amanților*, *Vinul îndrăgostiților*, *Vinul singurateculuí* și *Tristețea lunii*.

251 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
[Poezii]. - **RoM**, I (1934), nr. 22, 23 apr., p. 3; nr. 25, 14 mai, p. 2; II (1935), nr. 63, 11 feb., p. 2: Pagina literară.
At.[anasie] Cristache traduce *Elegie*, *Vinul singuraticului* și *Cântecul vinului*.

252 **[Baudelaire, Charles1]** 84-14=59
[Poezii]. - **R**, XXVI (1934), nr. 8, dec., p. 289-290: Cronica.
În recenzia lui M. D. Ioanid referitoare la traducerile lui Philippide din Bandelaire se citează poeziile *Correspondances* și *Chant d'automne* în transpunere românească.

253 **Baudelaire, Ch.** 84-14=59
[Poezii]. - **PLit**, III (1936), nr. 10-11, oct.-nov., p. 499; IV (1937), nr. 10-11, oct.-nov., p. 453-456; VI (1939), nr. 7-12, iul.-dec., p. 224-225.
[Stelian] Constantin-Stelian traduce *Portretul*, *Vinul Peticarilor*, *Vinul asasinului*, *Vinul singuraticului*, *Vinul amanților*, *Lăieți în călătorie*, *Alchimia Durerii*, *Unei trecătoare* și *Fântâna Sângelui*.

254 **Baudelaire** 84-14=59
[Poezii]. - **RFR**, IV (1937), nr. 3, mar., p. 503-509; V (1938), nr. 10, oct., p. 89-90.
George Mumu traduce *Imnul frumuseții*, *Hoitul*, *Lauda iubitei*, *Frumusețea*, *Pe de-a-ntregul* (toate din ciclul *Spleen et Idéal*) și *Moartea amanților* (din ciclul *La Mort*).

255 **Baudelaire** 84-14=59
[Poezii]. - **R**, 29 (1937), nr. 7, sep., p. 390; nr. 9-10, nov.-dec., p. 496-501; 30 (1938), nr. 1, 1 ian., p. 37.
Ion Pillat traduce: *Muza bolnavă*, *Muza venală*, *Monahul păcătos*, *Nenorocul*, *Viața anterioară*, *Pedeapsa trufiei*, *Giuvaerurile*, *Te-ador asemeni*, *Iremediabilul*, *Priveliște*, *Soarele*, *Luna jignită*, *Bătrânei slujitoare*, *Le Gouffre* (ultima citată de T. Păunescu-Ulmu în recenzia sa din 1938, nr. 1).

256 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
[Poezii]. - **VR**, XXIX (1937), nr. 10, oct., p. 21-24; nr. 12, dec., p. 18-21.
Ion Pillat traduce *Îndemn la călătorie*, *Masca*, *Farurile*, *Mi-e dragă amintirea*, *Frumoasa navă*, *Joc de ape*, *De dragul minciunii* și *Lola din Valencia*.

257 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
[Poezii]. - **GândR**, V (1937), nr. 11-12, nov.-dec., p. 569-571.
Ion Pillat traduce *Ochii Berthei*, *Răscumpărarea*, *Departe mult de-aici*, *Genunea*, *Plângerile unui Icar*.

258 **Baudelaire** 84-14=59
[Poezii]. - **Familia**, IV (1937), nr. 10, dec., p. 9-12.
Poeziile *Duellum*, *Zori spirituale*, *Semper eadem*, *Cum stam în noapte*, *Otrava* și *Pisoiul* traduse de Ion Pillat.

259 **Baudelaire** 84-14=59
[Poezii]. - **Lan-M**, IV (1937), nr. 1, p. 25-26; nr. 5-6, p. 235; V (1938), nr. 1-2, p. 28.
Horia Bottea traduce *Bătrânele*, *Glas* și *Femei blestemate*.

260 **Baudelaire, Ch.** 84-14=59
[Poezii]. - **RFR**, V (1938), nr. 1, ian., p. 54-70.
Neculai Roșca traduce *Cei șapte bătrâni*, *Lebăda*, *Bâbuștele*, *Jocul*, *Vis parizian*, *Crepuscul matinal*, *Lesbos* și *Femei predestinate*.

261 **Baudelaire** 84-14=59
[Poezii]. - **PămN-C**, VII (1938), nr. 185-186, iul., p. 5; nr. 191-193, nov., p. 3.
Rêve parisien și *Bătrânelele* (Les Petites vieilles) traduse de Șerban Bascovici.

262 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
[Poezii]. - **VR**, XXX (1938), nr. 7, iul., p. 35-36; nr. 11, nov., p. 60-61.
Lazăr Iliescu traduce *Jocul*, *Spovedanie*, *Dans macabru* și *Ceasornicul*.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

263 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
[Poezii]. - **RFR**, V (1938), nr. 8, aug., p. 320-324; VI (1939), nr. 11, nov., p. 262-267.
Al. Philippide traduce *Imn frumuseții*, *Înmormântarea unui poet blestemat*, *Unei cerșetoare cu păr roșu* și *Călătoria*.

264 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
[Poezii]. - **RevSc**, XII (1938), nr. 11-12, nov.-dec., p. 12-13; XVII (1943), nr. 9-12, sep.-dec., p. 4, 12-13.
[Stelian] Constantin-Stelian traduce *Hoitul*, *Litanii către Satana*, *Parfum exotic* și *Cele două surori*.

265 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
[Poezii]. - **Sucv**, I (1939), nr. 6, 8 ian.; nr. 12, 15 ian.; nr. 18, 22 ian.; nr. 31, 10 feb., nr. 38, 18 feb.; nr. 39, 19 feb.; nr. 46, 27 feb.; nr. 74, 1 apr.; nr. 83, 14 apr.; nr. 110, 18 mai; II (1940), nr. 312, 2 ian.; nr. 321, 4 feb.; nr. 327, 11 feb.; nr. 332, 18 feb.; nr. 344, 3 mar.; nr. 356, 17 mar.
Neculai Roșca traduce: *Cântec de toamnă*, *Vocea*, *Călătorie*, *Bâbuștele*, *Călătorie în Cythera*, *Unei negrese*, *Unei malabreze*, *Binecuvântare*, *Masca*, *Imn frumuseții*, *Parfum exotic*, *Sonet de toamnă*, *Triștеți de lună*, *Pisicile*, *Bufnițele*, *Pipa*, *Muzica*, *Groapa unui poet blestemat*, *Gravură fantastică*, *Prefață*, *Orbii*, *Unei trecătoare*, *Crepuscul matinal*, *Sângele*, *Cele două surori*, „Îmi place amintirea...", *Farurile*, *Cei șapte bătrâni*, *Vis parizian*, *Spleen* și *Moarte fericită*.

266 **Baudelaire, Ch.** 84-14=59
[Poezii.] - **ȚN-C**, II (1940), nr. 42, 3 mar., p. 2: Mențiuni critice.
Mihai Beniuc traduce: *Pierzania*, *Cer tulbure*, *Bufnițele*, *Cântec de toamnă*.

267 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
[Poezii]. - **ConvL**, LXXIII (1940), nr. 1, ian. - nr. 5, mai.
Șerban Bascovici traduce *Corespondențe*, *Viața dinainte*, *Remușcare postumă*, *Idealul*, *Vorbe de taină*, *Armonie de seară*, *Beatricea*, *Tristețea lunii* și „Prea bunei slujitoare...".

268 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
[Poezii]. - **CugC-2**, IV (1940), nr. 33, 22 feb., p. 522; nr. 36, 14 mar., p. 567; nr. 40, 11 apr., p. 635; nr. 51, 27 iun., p. 810; V (1940), nr. 10, 15 sep., p. 155.
Nicolae Țimiraș traduce *Albatrosul*, *Viața apusă*, *Frumusețea*, *Țiganii la drum* și *Cânt de toamnă*.

269 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
[Poezii]. - **CurentulM**, II (1940), seria a II-a, nr. 55, 21 apr., p. 4; nr. 59, 19 mai, p. 5; nr. 60, 26 mai, p. 5.
Șerban Bascovici traduce *Clopotul dogit*, *Frumusețea*, *Dușmanul*, „Eu te slăvesc...", *Dor de neant*, *Spleen*, *Reculegere* și *L'Héauton-timorouménos*.

270 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
[Poezii]. - **ConvL**, LXXIII (1940), nr. 7-12, iul.-dec., p. 798-800; LXXIV (1941), nr. 4, apr., p. 514-515.
Alexandru Ionescu traduce *Omul și marea*, *Litaniile lui Satan*, *Frumusețea*, *Renegarea Sfântului Petre* și *Alegorie*.

271 **Baudelaire** 84-14=59
[Poezii]. - **UnL**, LI (1942), nr. 30, 25 iul., p. 3; nr. 33, 15 aug., p. 3; LIII (1944), nr. 13, 10 mai, p. 3.
Dimitrie Albotă traduce *Întreaga ei ființă*, *Imn frumuseții* și *Orbii*.

272 **Baudelaire, Ch.** 84-14=59
[Poezii]. - **TriPo**, I (1944), nr. 4, 18 sep., p. 2; nr. 15, 28 sep., p. 2; nr. 18, 2 oct., p. 2: Literatură. Artă.
E. H. Ghermani traduce *Peisaj* (din *Tablouri pariziene*), *Podoabele* (*Les bijoux*) și *Moartea amanților* (din ciclul *La Mort*).

273 **Baudelaire, Ch.** 84-14=59
Portretul. - **ALA**, VI (1925), nr. 236, 14 iun., p. 4: Literatura străină; **Hot**, II (1935), nr. 5-6, feb.-mar., p. 4.
Sonet tradus de Al. T. Stamatiad.

274 **Baudelaire** 84-14=59
Prefață. - **CugR-B**, II (1923), nr. 1, ian., p. 1-2; **Drum**, III (1937), nr. 3, 27 nov., p. 3: Azur și litere; **Rol-B2**, I (1939), nr. 4, 23 apr., p. 24.
„La Florile de otravă". Versuri traduse de Tudor Arghezi. În „România literară" se reproduce și originalul în limba franceză.

275 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Prefața. - **Rol-B2**, I (1939), nr. 4, 23 apr., p. 25.
Poezia *Au Lecteur* tradusă de Al. Philippide și publicată în paralel cu originalul.

276 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Prefața. - **RoL-B2**, I (1939), nr. 4, 23 apr., p. 25.
Traducere de Lazăr Iliescu, publicată în paralel cu originalul.

277 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Protivnicul. - **Făur**, II (1927), apr., p. 2.
Sonetul *L'Ennemi*. Traducere de Cezar Pruteanu.

278 **Baudelaire, Ch.** 84-14=59
Răscumpărarea. - **UnL**, XLII (1926), nr. 1, 3 ian., p. 2; **Vestul**, III (1932), nr. 538, 29 mai, p. 2.
Poezie tradusă de Al. T. Stamatiad.

279 **Baudelaire** 84-14=59
Reculegere. - **RaNI**, IV (1920), nr. 940, 11 dec., p. 2.
Sonetul CIV din *Spleen et Idéal*, tradus de Iser Sol.

280 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Reculegere. - **R**, XV (1921), nr. 10-11, 1 nov., p. 317.
Sonet tradus de P. P. Stănescu.

281 **Baudelaire** 84-14=59
Reculegere. - **RaNI**, VII (1923), nr. 1827, 28 nov., p. 2; **Zor-1**, I (1923), nr. 10, dec., p. 4.
Sonet tradus de George Nikita.

282 **Baudelaire** 84-14=59
Reculegere. - **PLit**, IV (1937), nr. 4, apr., p. 183.
Sonet, CIV. Traducere de Radu D. Moldovanu.

283 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Reculegere. - **PLit**, IV (1937), nr. 6-8, iun.-iul.-aug., p. 309.
Traducere de D. I. Sârbu.

284 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Reculegere. - **Scân**, I (1938), nr. 1, 15 feb., p. 14.
Traducere de Ram.

285 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Reculegere. - **CurentulM**, II (1940), seria a II-a, nr. 67, 14 iul., p. 7.
Traducere de Aurel Tita.

286 **Baudelaire** 84-14=59
[Réversibilité]. - **ALA**, IX (1928), nr. 392, 10 iun., p. 4.
Poezie din ciclul *Spleen și Idéal* tradusă de Mirela Cair.

287 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Réversibilité. - **Pand**, I (1938), nr. 2, 15 apr., p. 17.
Poezie tradusă de Sandu Baidac din Pitești.

288 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Rugăciune. - **PDN**, I (1929), nr. 2, 10 mar.-25 mar., p. 3.
Poezia *Les Litanies de Satan* tradusă de Alexandru Mușlea.

289 **Baudelaire** 84-14=59
Seara. - **PămN-C**, V (1936), nr. 145, 22 sep., p. 3; **Tri-C2**, III (1943), nr. 733, 22 sep., p. 2.
Poezia *Harmonie du soir* tradusă de Horia Bottea.

290 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Sed non satiata. - **ALA**, XII (1933), seria a II-a, nr. 659, 23 iul., p. 4.
Sonetul XXVII din *Spleen et Idéal*. Traducere de C. Haret.

291 **Baudelaire, Ch.** 84-14=59
Semper eadem. - **Bir-CB**, VI (1938), nr. 137-138, 29 iun., p. 2.
Sonetul XLI din ciclul *Spleen et Idéal*. Traducere de Ion Pillat.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

292 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Soarele. - **Năz-1**, I (1922), nr. 6, nov., p. 40.
Versuri traduse de Perpessicius.

293 **Baudelaire** 84-14=59
Soarele. - **Curentul**, XI (1938), nr. 3569, 9 ian., p. 2: Carnetul zilei.
Traducere de Ion Pillat.

294 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
[Sonete]. - **UnL**, XXXVI (1920), nr. 26, 8 aug., p. 412.
Sonete traduse de Ana Niculescu-Codreanu: *Strigoiul*, *Duşmanul* şi *Norocul*.

295 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
[Sonete]. - **AnD**, II (1921), nr. 1, ian.-mar., p. 39-40.
Rozmarin [=Ion N. Roman] traduce *Bufniţele* şi *Pipa*.

296 **Baudelaire** 84-14=59
[Sonete]. - **Ori-2**, I (1921), nr. 25, 21 iul., p. 195.
M. D. Ioanid traduce *Portretul* şi *Orbii*.

297 **Baudelaire** 84-14=59
Sonete. - **ALA**, IV (1923), seria III-a, nr. 146, 9 sep., p. 5: Literatura străină. Literatura franceză.
George Nikita traduce *Tristeţea lumii...* şi *Flacără vie...*.

298 **Baudelaire** 84-14=59
[Sonete]. - **GândR**, II (1934), nr. 1-2, ian.-feb., p. 19-20.
D. Gherghinescu-Vanea traduce *Tristeţea lunei* şi *Strigoiul*.

299 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
[Sonete]. - **RoL-B2**, I (1939), nr. 16., p. 7.
Al. Philippide traduce *Făclia vie* şi *Strigoiul*.

300 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Spleen. - **RaNI**, VIII (1925), nr. 2210, 9 mar., p. 1.
Versuri traduse de Al. T. Stamatiad.

301 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Spleen. - **CurentulLi**, II (1941), seria a II-a, nr. 96, 1 feb., p. 4: Tălmăciri.
Traducere de Mihnea Gheorghiu.

302 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Stârvul. - **Ori-2**, III (1923), nr. 44, 1 nov., p. 480.
Versuri traduse de I. Gr. Perieţeanu.

303 **Baudelaire** 84-14=59
Strigoiul. - **RaNI**, V (1921), nr. 1248, 23 dec., p. 1.
Sonet tradus de Diomede.

304 **Baudelaire** 84-14=59
Strigoiul. - **ALA**, VI (1925), nr. 224, 22 mar., p. 4: Literatură străină; **GV**, V (1933), nr. 1109, 18 nov., p. 2.; **CuvL-2**, II (1934), seria a III-a, nr. 5, 8 dec., p. 9
Sonet tradus de Al. T. Stamatiad.

305 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Strigoiul. - **Sc-TM**, V (1936), nr. 8, 29 nov., p. 3: Scânteia culturală artistică literară.
Sonet tradus de Eugenia Brateş.

306 **Baudelaire** 84-14=59
Sufletul vinului. - **Săp-P**, IV (1924), nr. 15, 8 iun., p. 3: Săptămâna Literară-Artistică şi Culturală.
Versuri traduse de Şt. V. Ionescu.

307 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Tristeţă de lună. - **RevMo**, IV (1925), nr. 11-12, mar.-apr., p. 14.
Sonet tradus de Vasile Gh. Petrescu.

308 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Tristeţea lunei. - **ALA**, II (1921), seria a II-a, nr. 44, 25 sep., p. 2.
Sonet. Traducere de Alexandru Westfried. Textul este republicat în III (1922), seria a III-a, nr. 73, 16 apr., p. 7.

309 **Baudelaire, Ch.** 84-14=59
Tristeţea lunei. - **GlŢ**, VII (1928), nr. 1, ian., p. 9.
Sonet. Traducere de Silvius.

310 **Baudelaire, Ch.** 84-14=59
Tristeţea lunii. - **ConvL**, LXXIII (1940), nr. 4, apr., p. 354; **Tin**, VI (1940), nr. 6-8, iun.-iul.-aug., p. 206: Cronica măruntă.
Traducere de Şerban Bascovici.

311 **Baudelaire** 84-14=59
[„Tu mi-eşti la fel de scumpă..."] - **DaR**, II (1942), nr. 7, p. 11.
Poezia „Je t'adore à l'égal de la voûte nocturne" din ciclul *Spleen et Idéal*. Traducere de Victor Buescu.

312 **Baudelaire** 84-14=59
Uitarea. - **Dim**, 30 (1934), nr. 9871, 21 ian., p. 8: Spicuiri din literatura franceză.
Poezia *Le Léthé*. Traducere de Al. A. Philippide.

313 **Baudelaire, Ch.** 84-14=59
Unei creole. - **Răs**, XIV (1932), nr. 10, [oct.], p. 9.
Sonet tradus de Stelian [=Stelian Constantin-Stelian].

314 **Baudelaire** 84-14=59
Unei madone. - **SăpCFR**, II (1942), nr. 17, 27 sep., p. 6.
„Exvoto în stil spaniol". Versuri traduse de Lucreţia Andriu.

315 **Baudelaire, Charles** 84-14=59
Unei negrese. - **CurentulM**, II (1940), seria a II-a, nr. 63, 16 iun., p. 4.
Traducere de George Fonea.

316 **Baudelaire, Ch.** 84-14=59
Unei trecătoare. - **GloR**, I (1922), nr. 10, ian., p. 16: Literatura străină; **Cond**, I (1938), nr. 3, dec., p. 1.
Traducere de I. Gr. P.[erieţeanu]. În „Condeiul" traducătorul semnează cu numele întreg şi aduce câteva modificări textului.

317 **Baudelaire** 84-14=59
Vinul asasinului. - **Săp-P**, V (1925), nr. 25-26, 12 iul., p. 3: Săptămâna literară; **Secl**, I (1932), nr. 13, 15 mai, p. 5.
„Fragment". Traducere de Chivăran-Răzvan.

318 **Baudelaire** 84-14=59
Visuri şi blesteme. - **VL**, VIII (1934), nr. 153, 15 feb.-1 mar., p. 3.
Poema I. Traducere de Arni Kenna.

319 **Bazin, Lucien** 84-14=59
Un imn francez lui Eminescu. - **NR**, XXXIII (1938), nr. 90, 22 apr., p. 1.
Poezie. Traducere de St. O. Iosif, reprodusă după „Sămănătorul" din 9 oct. 1905.

320 **[Beaugard, Alphonse]** 84-14=59
[„Prin zgomot de ciocane şi prin luciri de foc"]. - **R**, XVI (1922), nr. 2, 8 ian., p. 18-19.
Versuri traduse de N. Iorga în cadrul articolului său.

321 **Becque, H.[enri-François]** 84-14=59
Final. - **DaR**, II (1942), nr. 6, p. 8: Sbor.
Poezie. Traducere de Victor Buescu.

322 **Béranger** 84-14=59
Haina. - **Ar**, XIII (1937), nr. 144, apr., p. 8.
Poezie lirică. În românește de V. M.[estugean].

323 **Bertin, Marcelle** 84-14=59
Dojana. - **SăpCFR**, II (1942), nr. 14, 6 sep., p. 7: Din poezia franceză contemporană.
Versuri traduse de Aurel Tita.

324 **Bertrand, Adrien** 84-14=59
Despre nemurirea poeţilor. - **CurentulM**, II (1940), seria a II-a, nr. 66, 7 iul., p. 5.
Sonet din volumul *Sonets sur la Nature*, traducere de George Fonea. Câteva date despre poet însoţesc traducerea.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

325 **Bilhaud, P.** 84-14=59
Poveste cu punctuaţia. - **RaNI**, XII (1927), nr. 2781, 3 feb., p. 3.
Poezie umoristică. Prelucrare de Călătorescu Radomir.

326 **Blanc, M.[argueritte]** 84-14=59
Păpuşa mea şi mama ei. - **DimC**, I (1924), nr. 46, 28 dec., p. 10; **UnC**, III (1927), nr. 26, 22 iun., p. 413.
Poezie tradusă de C.[onstantin-] Stelian şi republicată în nr. 42, 12 oct., p. 659. În „Dimineaţa copiilor" traducătorul semnează S.C.

327 **Blanchard** 84-14=59
Orfanul. - **LumC-B**, I (1922), nr. 40, 22 oct., p. 651.
Versuri. Traducere de Ioan Gane.

328 **Blanvalet, Henri** 84-14=59
Surioara. - **RevCT**, VII (1919), nr. 27, 12 iul., p. 323.
Poezia *La Soeurette* tradusă de lt. M. T. Cristescu.

329 **Boch-Sisley, Jean** 84-14=59
Versuri. - **RFR**, VIII (1941), nr. 12, dec., p. 602: Viziuni şi imagini.
Strofă tradusă de Al. T. Stamatiad cu subtitlul *Pasteluri sufleteşti.*

330 **Bocquet, André** 84-14=59
Versuri. - **RFR**, VIII (1941), nr. 12, dec, p. 602: Viziuni şi imagini.
Strofă tradusă de Al. T. Stamatiad cu subtitlul *Pasteluri sufleteşti.*

331 **Boissy, Gabriel** 84-14=59
[„Aseară, trecând pe lângă mine..."]. - **RFR**, IX (1942), nr. 6, 1 iun., p. 571: Viziuni şi imagini. Poeme de iubire.
Traducere de Al. T. Stamatiad.

332 **Bonnard, Abel** 84-14=59
Lăcusta. - **FTin**, VIII (1924), nr. 19-20, 15 oct., p. 244; **ALA**, V (1924), nr. 209, 7 dec., p. 4: Literatura străină.
Versuri traduse de Ioan Ciorănescu.

333 **Bornier, Henri de** 84-14=59
Dante. - **Le**, I (1923), nr. 3, mai, p. 7.
Versuri lirice traduse de Al. Iacobescu.

334 **Botrel, Teodor [Théodore]** 84-14=59
Era un vaporaş. - **UnL**, XXXVIII (1922), nr. 49, 17 dec., p. 3.
Poezie tradusă de N. Ţinc.

335 **Bouchor, Maurice** 84-14=59
Pâinea. - **OL-1**, I (1924), nr. 6, 15 ian., p. 46.
Poezie tradusă de I. Şarvary.

336 **Bouilhet, Louis** 84-14=59
Unei femei. - **R**, XII (1919), nr. 7, 5 iun., p. 117.
Poezie tradusă de I. C. P.[opescu] Polyclet.

337 **Bouilhet, Louis** 84-14=59
Unei femei. - **GC**, I (1921), nr. 6, 30 sep., p. 2.
Versuri. Traducere de P. P. Stănescu.

338 **Bouilhet, Louis** 84-14=59
Unei femei. - **RaNI**, VIII (1924), nr. 2141, 12 dec., p. 1.
Versuri traduse de F. Lobodă.

339 **Bouilhet, Louis** 84-14=59
Unei femei. - **RevRo-1**, I (1925), nr. 6-7, p. 21.
Poezie. [Traducere de Şerban Bascovici].

340 **Bouilhet** 84-14=59
Versuri unei femei. - **GloR**, I (1922), nr. 10, ian., p. 15.
Poezie. Traducere de I. Perieţeanu.

341 **Bouilhet, Louis** 84-14=59
Versuri unei femei. - **Fl**, VII (1922), nr. 8, 28 ian., p. 117; **Im**, I (1934), nr. 1, mai, p. 8.
În „Flacăra" traducerea este semnată de G. Ines, iar în „Imaginea" de Ikar.

342 **Boukay, Maurice** 84-14=59
Maria-Magdalena. - **R**, XII (1919), nr. 2, 15 mar., p. 42-44.
Poezie tradusă de P.[encioiu].

343 **Bourget, Paul** 84-14=59
Dureri timpurii. - **Le**, I (1923), nr. 4-5, iun.-iul., p. 5.
Versuri lirice traduse de Th. Roman.

344 **Bourget, Paul** 84-14=59
În glasul tău. - **AnD**, X (1929), fasc. 1-12, p. 239.
Poezie tradusă de Mihail I. Pricopie.

345 **Bourget, Paul** 84-14=59
Muzică. - **CurentulLi**, III (1941), nr. 126, 30 aug., p. 5: Tălmăciri
„În româneşte" de Mihu Pravăţ.

346 **Bouvelet, Henri** 84-14=59
Taina. - **Semăn**, VI (1936), nr. 3, 15 oct., p. 3.
Versul din volumul *L'Appel au soleil*, traduse de Al. C. Aldea.

347 **Brady, Agénor** 84-14=59
[„A murit bătrâna-n praf"]. - **R**, XVI (1922), nr. 44, 3 dec., p. 691: Din poezia franceză a imperiului al doilea.
Poezie tradusă de N.[icolae] I.[orga].

348 **Brès, H. S.** 84-14=59
La datorie! - **UnC**, V (1929), nr. 13, 27 mar., p. 197.
Poezie tradusă de Teodor Castrişanu.

349 **Breton, André** 84-14=59
Poeme. - **Cont**, III (1924), nr. 50-51, 30 nov.-30 dec., p. 9.
Sunt traduse: *Un hohot de râs*, *Un drum carosabil* şi *Un salt în vid.*

350 **Breton, André** 84-14=59
Un bărbat şi o femeie complet albi. - **Unu**, V (1932), nr. 47, sep., p. 6.
Poezie. Traducere de Saşa Pană.

351 **Breton, Jean** 84-14=59
[Poezii]. - **RFR**, IX (1942), nr. 6, 1 iun., p. 570: Viziuni şi imagini. Poeme de iubire.
Două haiku-uri traduse de Al. T. Stamatiad.

352 **Brillant, Maurice** 84-14=59
Serenadă pentru Petruşca. - **Pol-B1**, III (1928), nr. 512, 2 feb., p. 2: Politica teatrală, artistică şi culturală.
Versuri traduse din volumul *Musique sacrée, musique profane.*

353 **Brizeux, Auguste** 84-14=59
Cartea albă. - **Dec**, IV (1939), nr. 103, 15 nov., p. 4.
Poezie tradusă de Al. Husar.

354 **Calonne, Bertha de** 84-14=59
Ochii tăi. - **UnL**, XXXIX (1923), nr. 33, 26 aug., p. 5.
Poezie.

355 **Capéran, [Joseph]** 84-14=59
A la Roumanie. - **R**, XIX (1925), nr. 2, 1 feb., p. 50.
Poezie tradusă de N. Iorga. Poezia e scrisă la 10 mai 1891 la Brăila.

356 **Carcassone** 84-14=59
Lecţia de gramatică. - **UnL**, XXXIX (1923), nr. 50, 23 dec., p. 6.
Poezie tradusă de N. Ţinc.

357 **Casado, Faust** 84-14=59
Cântecul sinucigaşului. - **ŞSL**, I (1933), nr. 4, 1 nov., p. 4.
Poem tradus de St. Evenin [=V. Cristian]. Într-o notă introductivă se menţionează că autorul este un tipograf din Lyon, un poet muncitor „revelat prin hazard".

358 **Casado, F.** 84-14=59
Mulţimile imperiale. - **CuvL-2**, II (1935), seria a III-a, nr. 28, 18 mai, p. 6: Literatura. Poezie.
Poezie. Traducere de V. Cristian, care la p. 10 publică o notă biobibliografică despre scriitor

359 **Cazalis, H.** 84-14=59
Cântec. - **Fol**, XVI (1923), nr. 20, iul., p. 81.
Versuri. Traducere de A. Buteanu.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

360 **Cazalis, Henry** 84-14=59
[Poezii]. - **AnD**, II (1921), nr. 1, ian.-mar., p. 44-45.
Rozmarin [=Ion N. Roman] traduce *Binecuvântarea căsătoriei persane* și *Brahma*.

361 **Chadourne, Louis** 84-14=59
Comemorarea unui mort al Primăverii. - **Vr**, XV (1943), nr. 719, 10 oct., p. 7.
Poezie tradusă de Alexandru Baciu.

362 **Chalupt, René** 84-14=59
Peisaj strawinskian. - **Pol-B1**, III (1928), nr. 512, 2 feb., p. 2: Politica teatrală, artistică și culturală. Câteva cuvinte...
Versuri. Fragment tradus din „La Revue musicale" 1923.

363 **Chapelon, Jean** 84-14=59
Cântec de Mai. - **CugC-1**, I (1928), nr. 5-8, feb., p. 118.
Versuri. Traducere de N. I.[orga]. Textul poeziei este însoțit de datele biografice ale scriitorului, „fiu de cuțitar", 1648-1695.

364 **Charles d'Orléans** 84-14=59
[Poezii]. - **CugC-1**, I (1928), nr. 21-24, iun., p. 363-364; nr. 25-28, iul., p. 377, 395, 418.
N. I.[orga] traduce: „Ai verii soli au apărut...", „Și vreai tu oare să oprești...", „Cată la tine..." și „Tu care nu știu cum ți-aș zice...".

365 **Charles d'Orléans** 84-14=59
[Poezii]. - **GC**, V (1936), nr. 17-20, apr.-mai, p. 2; VI (1936), nr. 1-4, iun.-iul., p. 2: Poezia și Versul.
Ion M. Gane traduce *Rondelul despărțirii* și *Primăvara*.

366 **Charles d'Orléans** 84-14=59
Rondelul primăverii. - **Uni**, 55 (1938), nr. 93, 4 apr., p. 4: Din Duminică în Duminică.
Poezie tradusă de I. M. Gane.

367 **Chateaubriand, [François-René de]** 84-14=59
Ultimul Abencerag. - **PanoH**, 1941, nr. 24, 21 oct., p. 2: Colțul literar.
Poezie tradusă de Tom Flax.

368 **Chénier, A.** 84-14=59
Bolnavul. - **Tr**, LII (1921), nr. 1-2, ian.-feb., p. 79-83.
Poezie „tălmăcită" de G. Crupenschi. Textul a fost publicat inițial în „Curier de ambe sexe", 1837-1838, Buc., tomul I, nr. 12, p. 202-206.

369 **Chénier, André** 84-14=59
Cupidon dormind. - **UnL**, XLV (1929), nr. 49, 1 dec., p. 772.
Poezie tradusă de Vasile Militaru.

370 **Chénier, André** 84-14=59
Elegie. - **Șt-C**, II (1920), nr. 73, 22 dec., p. 2.
Poezie tradusă de Al. Iacobescu.

371 **Chénier, André** 84-14=59
[Poezii]. - **Răs**, VII (1924), nr. 1-4, sep., p. 5; VII (1925), nr. 25-28, mar., p. 10.
V. Militaru traduce *Luceafărului* și *Primăvara*.

372 **Claudel, Paul** 84-14=59
Copilul Isus de la Praga. - **Sucv**, I (1939), nr. 28, 6 feb., p. 2; **CurentulM**, I (1939), nr. 38, 23 dec., p. 1.
Versuri traduse de George Fonea. În „Curentul" traducerea e semnată G. F.

373 **Claudel, Paul** 84-14=59
Eroilor de sub pământ. - **F**, XXX (1940), nr. 2554, 20 mai, p. 2: Poezia modernă; **Vestul**, XI (1941), nr. 2517, 30 mai, p. 1.
Versuri.

374 **Claudel, Paul** 84-14=59
Întunecatul mai. - **Al**, I (1941), nr. 5-6, 10-25 mai, p. 5.
Versuri traduse de Al. Husar.

375 **Claudel, Paul** 84-14=59
Morților din armatele Patriei. - **Sucv**, I (1939), nr. 81, 9 apr., p. 5.
Versuri traduse de George Fonea.

376 **Claudel, Paul** 84-14=59
[Poezii]. - **Ob-B**, IX (1936), nr. 3-4, mar.-apr., p. 138-139.
Mia Frollo traduce *Fecioara la amiazi* și *Râul întunecat*.

377 **Claudel, Paul** 84-14=59
Posomorâtul mai. - **UnL**, XLIII (1927), nr. 43, 25 dec., p. 676; **Cuv-B2**, VIII (1931), nr. 2390, 14 dec., p. 3: Cuvântul artei, literaturii, teatrului.
Poezie tradusă de Emil Gulian, care în „Universul" semnează Em. G.

378 **Claudel, Paul** 84-14=59
Prefață. - **Sucv**, I (1939), nr. 50, 4 mar., p. 2; **SfaP**, IV (1938), nr. 120, 24 mar., p. 5; **CurentulM**, II (1940), seria a II-a, nr. 54, 14 apr., p. 1.
Versuri traduse de George Fonea.

379 **Claudel, Paul** 84-14=59
„Zăpada", poemă japoneză. - **Ori-2**, VII (1927), nr. 51, 20 dec., p. 606: Fâșii de literatură.
În notă se menționează că acest text, de mici dimensiuni, este compus de Paul Claudel „după muzica lui Kiweya Sakichi".

380 **Coppée, François** 84-14=59
La pian. - **ALA**, II (1921), seria a II-a, nr. 52, 20 nov., p. 3.
Versuri. Traducere de M. A. Breslisca [=Marcel Breslașu].

381 **Coppée, François** 84-14=59
Madrigal. - **Ori-2**, III (1923), nr. 48, 29 nov., p. 535.
Adrian Vall traduce versurile „Aș vrea să scriu un madrigal galant...".

382 **Coppée, François** 84-14=59
Moartea păsărelelor. - **DimC**, V (1928), nr. 207, 29 ian., p. 3.
Versuri traduse de Ștefan I. Stănescu.

383 **Coppée, François** 84-14=59
Moartea păsărilor. - **Uni**, 53 (1936), nr. 128, 11 mai, p. 4: Din Duminică în Duminică.
Poezie tradusă de Mihai Bighescu.

384 **Coppée, François** 84-14=59
Moartea păsărilor. - **BucovL**, III (1943), nr. 67, 12 sep., p. 5.
Poezie tradusă de Pimen Constantinescu.

385 **Coppée, François** 84-14=59
Octombrie. - **UnL**, XXXV (1919), nr. 21, 7 sep., p. 5.
Poezie tradusă de Gheorghe Munteanu.

386 **Coppée, François** 84-14=59
Pe veci. - **FR**, IV (1922), nr. 8, 16 oct., p. 1.
Versuri. Traducere de Al. I. Zamfirescu.

387 **Coppée, François** 84-14=59
„Plimbări și interioruri". - **FoN-B**, I (1926), nr. 4, nov., p. 11.
Fragmentul XIV: „Pe seară. Scriu la lampă. E cald. Odaia toată...". Traducere de Nadeja Cezianu.

388 **Coppée, François** 84-14=59
„Plimbări și Interioruri". - **FoN-B**, II (1927), nr. 2, dec., p. 16.
Poezia „Târziu, la gura sobei, adesea m-am gândit...". Traducere de Nadejda Cezianu.

389 **Coppée, François** 84-14=59
[Poezii]. - **UnL**, XXXV (1919), nr. 2; XXXVI (1920), nr. 2, 18 ian.; XXXIX (1923), nr. 26, 8 iul.; nr. 28, 22 iul.; nr. 36, 16 sep.; nr. 41, 21 oct.; nr. 42, 28 oct.
Const. A. I. Ghica traduce *Romanță*, *Cântec*, *Solo de ghitară*, *Surâs primăvăratic*, *Sonet* [„De ce stai tu atât de visătoare..."], *Sonet* [„E soare cald..."] și *Unei doamne*.

390 **Coppée, François** 84-14=59
Popasul. - **UnL**, XXXV (1919), nr. 22, 14 sep., p. 8.
Sonet tradus de Gheorghe Munteanu.

391 **Coppée, François** 84-14=59
Popasul. - **CurentulLi**, II (1941), seria a II-a, nr. 98, 15 feb., p. 4: Tălmăciri.
Sonet. Traducere de Ion Marinescu.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

392 **Coppée, François** 84-14=59
Repaos. - **AnD**, XIII-XIV (1932-1933), p. 143.
Poezie tradusă de P. Cerna în „Convorbiri literare" 1901, nr. 3.

393 **Coppée, François** 84-14=59
Romanța. - **RoN-1**, II (1921), nr. 32, 11 sep., p. 3.
Poezie tradusă de Const. A. I. Ghica. Textul este republicat în nr. 33, 18 sep., p. 3.

394 **Coppée, François** 84-14=59
Solo de chitară. - **ALA**, II (1921), seria a II-a, nr. 54, 4 dec., p. 3; **Ori-2**, II (1922), nr. 4, 26 ian., p. 26.
Versuri. Traducere de Constantin A. I. Ghica.

395 **Coppée, François** 84-14=59
Sonet. - **RoN-1**, II (1921), nr. 30, 28 aug., p. 2.
Sonetul „E soare cald...". Traducere de Const. A. I. Ghica.

396 **Coppée, François** 84-14=59
Taverna. - **Ori-2**, I (1921), nr. 19, 2 iun., p. 147.
Sonet. Traducere de Vladimir Streinu.

397 **Coppée, François** 84-14=59
Trei paseri. - **AnD**, III (1922), nr. 1, ian.-mar., p. 49.
Poezie tradusă de Rozmarin [=Ioan N. Roman].

398 **Corbière, Tristan** 84-14=59
Ceasuri (Heures). - **Ec-4**, II (1944), nr. 184, 25 iun., p. 2: Antologia străină.
Poezie tradusă de Radu Lilian.

399 **Coulangean, Édouard** 84-14=59
Suspin extatic. - **PropL**, III (1928), nr. 15, 15 oct., p. 17.
Poezie tradusă de Ion Foti.

400 **Crane, Stéphane** 84-14=59
Fire de iarbă. - **CurentulLi**, II (1941), seria a II-a, nr. 104, 29 mar., p. 5: Tălmăciri.
În românește de Ion Velicu.

401 **Cros, Charles** 84-14=59
Cântec de pe țărm. - **UnL**, LI (1942), nr. 42, 17 oct., p. 4.
Poezie tradusă de Virgil Gheorghiu.

402 **Cros, Charles** 84-14=59
[Poezii]. - **CurentulLi**, II (1941), seria a II-a, nr. 94, 18 ian., p. 2; nr. 96, 1 feb., p. 4: Tălmăciri.
D. Ursulescu traduce „Eu știu că n-am să te iubesc..." și *Scrumbia afumată*.

403 **Dabit, Eugène** 84-14=59
[„Soldat la 20 de ani, ..."]. - **ALA**, XV (1936), seria a II-a, nr. 837, 20 dec., p. 10: Însemnări și polemici.
Versuri publicate în articolul nesemnat, *Pecetea războiului*.

404 **Dard, Michel** 84-14=59
Memorie. - **PămR**, I (1941), nr. 2, 15 apr., p. 25; **CurentulLi**, III (1941), seria a II-a, nr. 114, 7 iun., p. 8: Tălmăciri.
Poezie tradusă de Valentin Al. Georgescu.

405 **Daudet, Alphonse** 84-14=59
Fecioara la iesle. - **Ori-2**, II (1922), nr. 1, 5 ian., p. 1; **A**, XXIII (1924), nr. 50-52, 16-31 dec., p. 725-726.
Poezie tradusă de A. A. L.[uca].

406 **Daumal, René** 84-14=59
Joc de copil. - **Unu**, IV (1931), nr. 34, mar., p. 8.
Poezie. Traducere de Saşa Pană.

407 **Debussy, Claude** 84-14=59
Jardins sous la Pluie. - **CurentulM**, II (1940), seria a II-a, nr. 55, 21 apr., p. 6.
Versuri. Traducere de Sandu Tzigara-Samurcaș.

408 **Delair, Paul** 84-14=59
[Poezii]. - **NR**, XIV (1919), nr. 252, 12 nov., p. 1; nr. 273, 6 dec., p. 1; XIV (1920), nr. 299, 7 ian., p. 1.
N. I.[orga] traduce *Identitate*, *Ființa nevăzută* și *Prea târziu*.

409 **Derème, Tristan** 84-14=59
Adio. - **Răs**, VII (1924), nr. 13-16, dec., p. 6; **UnL**, XLII (1926), nr. 7, 14 feb., p. 2.
Versuri traduse de M. Nanu.

410 **Derème, Tristan** 84-14=59
Cântec. - **UnL**, LII (1943), nr. 2, 20 ian., p. 5.
Poezia „Frumoasă negustoare de patru anotimpuri...", tradusă de Ion Oană.

411 **Derème, Tristan** 84-14=59
Mai știi... - **UnL**, LI (1942), nr. 44, 31 oct., p. 5.
Poezie tradusă de Ion Oană.

412 **Derème, Tristan** 84-14=59
[„Și noi tăcem..."]. - **CLA**, II (1925), nr. 7, 15 feb., p. 1.
Versuri traduse de M. Nanu.

413 **Desbordes-Valmore, Marceline** 84-14=59
Trandafirii. - **UnL**, XXXIX (1923), nr. 8, 4 mar., p. 5.
Poezie tradusă de Gr.[igore] Patriciu.

414 **Desbordes-Valmore, Marceline** 84-14=59
Trandafirii lui Saadi. - **Lupt**, II (1921), nr. 405, 24 oct., p. 2: Puțină literatură.
Poezie.

415 **Desbordes-Valmore, Marceline** 84-14=59
Trandafirii lui Saadi. - **PropL**, II (1927), nr. 1, 15 mar., p. 19; **UnL**, XLIV (1928), nr. 24, 10 iun., p. 384.
Poezie tradusă de Matei C. Alexandrescu. În „Propilee literare" traducătorul semnează M. C. A.

416 **Deschlozeaux, Pierre** 84-14=59
[„Floarea prea scumpă se scutură..."]. - **RFR**, IX (1942), nr. 6, iun., p. 571: Viziuni și imagini. Poeme de iubire.
Haiku tradus de Al. T. Stamatiad.

417 **Detrehemy, I.** 84-14=59
Dac'oi învinge. - **ALA**, V (1924), nr. 203, 26 oct., p. 4: Literatura străină.
Versuri traduce de G. Nikita.

418 **Dierx, Léon** 84-14=59
Pe vechea bancă. - **UnL**, XXXV (1919), nr. 4, 11 mai, p. 5.
Poezie tradusă de Const. Nutzescu.

419 **Douguet, Marie** 84-14=59
Crede-mă. - **CugC-1**, VIII (1935), nr. 13-18, iul.-sep., p. 307.
Traducere de N. I.[orga].

420 **Droin, Alfred** 84-14=59
Inscripție pe mormânt. - **CurentulLi**, III (1941), nr. 126, 30 aug., p. 5: Tălmăciri.
Sonet. „În românește" de Mihu Pravăț.

421 **Droin, Alfred** 84-14=59
Rondel. - **Uni**, XLIX (1932), nr. 23, 25 ian., p. 4: Din Duminică în Duminică.
Poezie tradusă de Const. Râuleț.

422 **Druart, René** 84-14=59
[Poezii]. - **RFR**, VIII (1941), nr. 12, dec., p. 599-600.
Șase haiku-uri traduse de Al. T. Stamatiad la rubrica *Pasteluri sufletești*.

423 **Druart, René** 84-14=59
[Poezii]. - **RFR**, IX (1942), nr. 6, iun., p. 570; XI (1944), nr. 3, mar., p. 588.
Al. T. Stamatiad traduce: „Dacă vei deschide scrisoarea..." și „La trecerea unei rândunici...".

424 **Du Bellay, Ioachim** 84-14=59
Vântul șesului, acel ce vântură. - **CugC-2**, III (1939), nr. 47, 1 iun., p. 755.
Versuri traduse de N. Iorga.

425 **Duhamel, Georges** 84-14=59
Balada deposedatului. - **RFR**, VI (1939), nr. 1, ian., p. 70-71.
Poezie tradusă de Emil Gulian.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

426 **Duhamel, Georges** 84-14=59
Elegia XXV. - **Cuv-B2**, VIII (1931), nr. 2355, 9 nov., p. 3.
Versuri. Traducere de Pentapolin [=Perpessicius].

427 **Duhamel, Georges** 84-14=59
Elegie. - **Cuv-B2**, VIII (1931), nr. 2355, 9 nov., p. 3: Cuvântul artei, literaturii, teatrului.
Versuri. Manuscris obținut cu prilejul vizitei scriitorului francez la București, facsimilat în pagina literară a „Cuvântului".

428 **Duhamel, Georges** 84-14=59
Elegie. - **Cuv-B2**, VIII (1932), nr. 2511, 17 apr., p. 3: Cuvântul artei, literaturii, teatrului.
Versuri traduse de Emil Gulian.

429 **Dumas-fils, Al.** 84-14=59
Bunicei. - **DimC**, I (1924), nr. 8, 6 apr., p. 8.
Versuri traduse de G. Nikita.

430 **Dumas [-fiul], Alex.** 84-14=59
Învoială. - **UnL**, XXXV (1919), nr. 16, 3 aug., p. 7.
Poezie tradusă de E. C. Decusară.

431 **Dumas, André** 84-14=59
[Poezii]. - **Sym**, II (1939), nr. 6, dec., p. 379-380: Din lirica franceză.
Grigore Poruțiu traduce *Cea dintâi mărturisire* și „La mine în chilie...".

432 **Éluard, Paul** 84-14=59
Critica poeziei. - **ScT**, II (1944), nr. 16, 18 feb., p. 2.
Poezie tradusă de Ion Caraion.

433 **Éluard, Paul** 84-14=59
Îndrăgostite. - **Unu**, IV (1931), nr. 33, feb., p. 8.
Poezie lirică. Traducere de Saşa Pană.

434 **Éluard, Paul** 84-14=59
Libertatea. - **ScT**, I (1944), nr. 6, 11 dec., p. 2; **Vic-2**, I (1944), nr. 67, 14 dec., p. 2: Carnet.
Poezie. În „Victoria" textul este însoțit de un scurt comentariu.

435 **Éluard, Paul** 84-14=59
Pe o noapte nouă. - **Unu**, V (1932), nr. 47, sep., p. 6.
Poezie lirică. Traducere de Saşa Pană.

436 **Éon, François** 84-14=59
Persefona. - **Uni**, XLIX (1932), nr. 133, 16 mai, p. 4: Din Duminică în Duminică; **PămN-C**, VI (1937), nr. 154-155, 1 feb., p. 2.
Poezie tradusă de Const. Râuleț.

437 **Fargue, Léon Paul** 84-14=59
Aeterne memoriae patris. - **Cuv-B2**, VIII (1932), nr. 2557, 5 iun., p. 3: Cuvântul artei, literaturii, teatrului.
Versuri. Traducere de Emil Gulian.

438 **Fargue, Léon-Paul** 84-14=59
Nocturnă. - **UnL**, XLIV (1928), nr. 8, 19 feb., p. 120.
Poezie tradusă de Em. Gulian.

439 **Faure, André J.** 84-14=59
Toledo. - **UnL**, XLVII (1938), nr. 8, 9 apr., p. 5.
Poezie.

440 **Fock, Marianne** 84-14=59
[„Nu mă-ntreba: Ce am..."]. - **RFR**, VIII (1941), nr. 12, dec., p. 600: Pasteluri sufletești.
Haiku tradus de Al. T. Stamatiad. Textul este republicat în IX (1942), nr. 6, iun., p. 570.

441 **Fort, Paul** 84-14=59
Balade des saisons nr. 3. - **ALA**, II (1921), seria a II-a, nr. 46, 9 oct., p. 2.
„*Harmonie Lunaire*. Din *Baladele Franceze* ale lui Paul Fort". Traducere de Marcel A. Breslisca [=Marcel Breslașu].

442 **Fort, Paul** 84-14=59
Pânzele navei mele. - **GT**, 85 (1922), nr. 12, 18 ian., p. 2: Literatura.
A. N. traduce în proză poemele *Plecarea* și *Sosirea*.

443 **Fort, Paul** 84-14=59
[Poezii]. - **Ori-2**, IV (1924), nr. 47, 20 nov., p. 560.
Ioan Ciorănescu traduce poeziile: *Muri sărmana fată...* și *Despărțirea*.

444 **Fort, Paul** 84-14=59
Țiganul. - **GT**, 84 (1921), nr. 210, 27 sep., p. 1: Literatura străină.
Versuri. Traducere de A. N.

445 **France, Anatole** 84-14=59
Copacii. - **VL**, III (1928), nr. 75, 25 feb., p. 2.
Poezie tradusă de Adrian Maniu.

446 **France, Anatole** 84-14=59
La o semnătură a Mariei Stuart. - **RaNI**, V (1921), nr. 1227, 28 nov., p. 1.
Sonet tradus de D.[iomede].

447 **France, Anatole** 84-14=59
Moartea maimuței. - **ALA**, VI (1925), nr. 228, 19 apr., p. 4: Literatura străină.
Poezie tradusă de Ioan Ciorănescu.

448 **France, Anatole** 84-14=59
Stejarul părăsit. - **Năz-1**, III (1925), nr. 8, feb., p. 18-19; **Hy**, III (1934), nr. 11-12, nov.-dec., p. 224.
Versuri traduse de Elena Farago.

449 **Franc-Nohain, [Maurice]** 84-14=59
Paralelismul șinelor de tren. - **SăpCFR**, II (1942), nr. 18, 4 oct., p. 7: Din lirica franceză contemporană.
Versuri traduse de Aurel Tita.

450 **Gaillard, Auger** 84-14=59
[„Nu m-ați vedea vreodată cu barba mea lucrând..."]. - **CugL**, I (1928), nr. 9-12, mar., p. 173.
Versuri. Traducere de N. I.[orga]. Textul este însoțit de precizarea: „Auger Gaillard: vicar calvin, căruțaș".

451 **Galipaux, Félix** 84-14=59
Femeile. - **UnL**, XL (1924), nr. 40, 5 oct., p. 5.
Poezie tradusă de N. Ținc.

452 **Galipaux, Félix** 84-14=59
Viața în galop. - **Păc**, III (1943), nr. 61, 9 sep., p. 6.
Versuri traduse de Gheorghe Ranetti.

453 **Garat, Jean** 84-14=59
Ah! de-aș fi fost. - **Dim**, XXI (1925), nr. 6612, 13 apr., p. 4: Viața veselă. Umorul străin.
Poezie parodică. Semnătura traducătorului e indescifrabilă.

454 **Gautier, Th.** 84-14=59
Barcarola. - **ArtaN**, I (1942), nr. 24, 13 oct., p. 3.
Poezia „Spune, draga mea, / Unde vrei să pleci?..." tradusă de Const. V. Mierlescu.

455 **Gautier, Théophile** 84-14=59
Caravana. - **RoV**, I (1921), nr. 6, 5 iul., p. 8.
Traducere de P. P. Stănescu.

456 **Gautier, Théophile** 84-14=59
Caravana. - **ConvL**, 57 (1925), iul.-aug., p. 564.
Versuri. Traducere de Teodor A. Naum.

457 **Gautier, Théophile** 84-14=59
Cântec spaniol. - **UnL**, XXXIX (1923), nr. 12, 1 apr., p. 3; **Ori-2**, IV (1924), nr. 16, 17 apr., p. 184.
Poezie tradusă de Const.[antin] A. I. Chica.

458 **Gautier, Théophile** 84-14=59
[„Erați, o voi dorințe!..."]. - **PropL**, V (1930), fasc. I, apr.-dec., p. 48.
Poezie tradusă de A. A.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

459 **Gautier, Th.** 84-14=59
Fantezie de iarnă. - **JuL**, XV (1926), nr. 3-4, mar.-apr., p. 68; **Spec-3**, III (1929-1930), nr. 12, p. 223.
Versuri traduse de Dragoș Vitencu.

460 **Gautier, Th.** 84-14=59
Pe gura ta. - **GloR**, IV (1925), nr. 12, mar., p. 4.
Poezie. Traducere de C.[onst.] A. [I.] Gh.[ica].

461 **Gautier, Théophile** 84-14=59
Watteau. - **RevTi**, II (1944), nr. 1, 25 ian.-25 feb., p. 6.
Poezie tradusă de Alexandru Claudian.

462 **Georgin, René** 84-14=59
[„Noapte de August..."]. - **RFR**, XI (1944), nr. 3, mar., p. 588: Viziuni și imagini.
Haiku tradus de Al. T. Stamatiad.

463 **Géraldy, Paul** 84-14=59
Abajurul. - **ALA**, V (1924), nr. 183, 8 iun., p. 4: Literatura străină.
Versuri din ciclul *Toi et Moi*. Traducere de Ion M. Gane.

464 **Géraldy, Paul** 84-14=59
Expansiuni. - **RevPT**, VIII (1925), nr. 12, dec., p. 4.
Poezie. Traducere liberă de P.

465 **Géraldy, Paul** 84-14=59
Final. - **Lupt**, II (1921), nr. 410, 30 oct., p. 2: Puțină literatură.
Poezie.

466 **Géraldy, Paul** 84-14=59
Final. - **RaNI**, VII (1924), nr. 2126, 24 nov., p. 3.
Versuri traduse de Const. Argeșan.

467 **Géraldy, Paul** 84-14=59
Final. - **CurentulLi**, II (1941), seria a II-a, nr. 104, 24 mar., p. 5: Tălmăciri.
„În românește" de Emil Hanganu.

468 **Géraldy, Paul** 84-14=59
Gingășie (Tandrețe). - **Tr**, 57 (1926), nr. 11-12, nov.-dec., p. 612.
Poezie tradusă de Radu Mărgean.

469 **Géraldy, Paul** 84-14=59
Încercare. - **Glț**, V (1926), nr. 12, dec.; VI (1927), nr. 1-3, mar., p. 9.
Poezie „din vol. *Toi et Moi*". Traducere de Sandu Marinescu.

470 **Géraldy, Paul** 84-14=59
Învins. - **Răz**, I (1926), nr. 4, mai, p. 144.
Poezie tradusă de G. Pallady.

471 **Géraldy, Paul** 84-14=59
Meditând. - **ȘtC**, I (1929), nr. 2, 9 mar., p. 2.
Versuri traduse de V. I. Fotea.

472 **Géraldy, Paul** 84-14=59
Nervi. - **ALA**, V (1924), nr. 182, 1 iun., p. 4: Literatura străină.
Poezie „din *Toi et Moi*". Traducere de E. Marghita.

473 **Géraldy, Paul** 84-14=59
Obișnuință. - **ALA**, V (1924), nr. 186, 29 iun., p. 4: Literatura străină.
Versuri de dragoste.

474 **Géraldy, Paul** 84-14=59
Obișnuință. - **ALA**, V (1924), nr. 193, 17 aug., p. 4: Literatura străină.
Versuri traduse de G. Pallady.

475 **Géraldy, Paul** 84-14=59
[Poezii]. - **ALA**, VI (1925), nr. 218, 8 feb., p. 4; nr. 230, 3 mai, p. 4: Literatura străină.
Ioan Ciorănescu traduce *Tristețe*, *Încercare*, *Meditare*, *Piano* și *Post-scriptum*.

476 **Géraldy, Paul** 84-14=59
Post-Scriptum. - **R**, XXVI (1934), nr. 8, dec., p. 281.
Poezie tradusă de I. C. P.[opescu-] Polyclet.

477 **Géraldy, Paul** 84-14=59
Postscriptum. - **CugC-2**, III (1939), nr. 52, 6 iul., p. 830.
Versuri traduse de Const. Răuleț.

478 **Géraldy, Paul** 84-14=59
Tresăriri. - **Șt-B**, VI (1935), nr. 271, 21 dec., p. 3.
Poem tradus de Cezar Retzeanu.

479 **Géraldy, Paul** 84-14=59
Tristețe. - **Ori-2**, V (1925), nr. 4, 22 ian., p. 44.
Versuri traduse de Ioan Ciorănescu.

480 **Gérard, Rosemonde [=M-me Edmond Rostand]** 84-14=59
Eternul cântec. - **UnL**, XLI (1925), nr. 17, 26 apr., p. 4.
Poezie tradusă de De Gik.

481 **Gérard, [Rosemonde]** 84-14=59
[„Iubita-mi avea ochi albaștri"] - **UnL**, XXXIX (1923), nr. 2, 21 ian., p. 4.
Poezie tradusă de It. Marinoiu-Rădăuți.

482 **Gide, André** 84-14=59
Din caietele lui André Walter. - **CurentulLi**, III (1941), nr. 130, 27 sep., p. 5: Tălmăciri.
Versuri traduse de D. Ursulescu.

483 **Gide, André** 84-14=59
[„În anul ăsta n-a fost primăvară..."]. - **Drum**, II (1936), nr. 3, 15 nov., p. 3
Versuri din volumul *Les poésies d'André Walter*. Traducere de Florea Călin [=Florea Al. Crețeanu].

484 **Gide, André** 84-14=59
Oval de rodie. - **Sucv**, I (1939), nr. 23, 30 ian., p. 2: Suceava artistică și literară.
Poezie tradusă de Mihail Cazacu.

485 **Gide, André** 84-14=59
[Versuri]. - **CarL**, II (1932), nr. 12, 1 nov., p. 10.
V. Maciu traduce *Hanuri*, *Toamne*, *Plimbări*.

486 **Gobin, Maurice** 84-14=59
Versuri. - **RFR**, VIII (1941), nr. 12, dec., p. 600-601: Viziuni și Imagini. Pasteluri sufletești.
Două haiku-uri traduse de Al. T. Stamatiad.

487 **Godoy, Armand** 84-14=59
[Poezii]. - **ConvL**, LXX (1937), nr. 6-7, iun.-iul., p. 463-464.
Numerotându-le cu I și II, S. T.[zigara]-S.[amurcaș] traduce versuri din volumul *Monologue de la Tristesse et Colloque de la joie*.

488 **Goday, Armand** 84-14=59
Litaniile Fecioarei. - **ZorR**, XII (1938), nr. 3-4, mar.-apr., p. 13.
Poezie religioasă. Traducere de Ion Potopin. Din volumul *Din lirica franceză*.

489 **Goll, Clara** 84-14=59
[Poezii]. - **Ori-2**, VII (1927), nr. 7, 17 feb., p. 78; nr. 8, 24 feb., p. 89: Literatură nouă.
Miron Grindea traduce *Lui Ivan* și *Clarei*.

490 **Goll, Ivan** 84-14=59
Caravana dorului. - **ALA**, IV (1923), seria a III-a, nr. 157, 9 dec., p. 4: Literatura străină.
Versuri traduse de A. Cotruș.

491 **Goll, I.** 84-14=59
Poeme din... - **PLit**, IV (1937), nr. 10-11, oct.-nov., p. 452.
Ștefan Baciu traduce poeziile: *Mâhniri intime*, *Ciclistul*, *Travaliu clandestin*, *Individ*.

492 **Goll, Iwan** 84-14=59
[Poezii]. - **CugR-B**, I (1922), nr. 8-9, nov.-dec., p. 198.
Ion Pillat traduce *Lampagiul* și *Negrul de varieteu*.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

493 **Goll, Ivan** 84-14=59
[Poezii]. - **FrL**, I (1936), nr. 5-6, iul.-aug., p. 4.
Ștefan Baciu traduce *Mâhniri intime* și *Travaliu clandestin*.

494 **Goll, Ivan** 84-14=59
Soarele. - **CurentulM**, II (1940), seria a II-a, nr. 57, 5 mai, p. 7: Din lirica franceză contemporană.
Traducerea versurilor de Aurel Tita.

495 **Gorceix, Septime** 84-14=59
Bucarest aux fers. - **NR**, XIV (1919), nr. 20, 27 ian., p. 1.
Sonet închinat de autor (profesor la Paris, sergent în regimentul 67 de infanterie) unui grup de români, în semn de mulțumire pentru a-i fi facilitat evadarea din teritoriul ocupat de germani în Moldova. Textul, în original și în traducere, semnat N. I.[orga], este supratitrat *Versurile unui prieten francez*.

496 **Goudeau, Émile** 84-14=59
Răzbunarea animalelor. - **UnL**, XXXVII (1921), nr. 23, 19 iun., p. 5-6.
Poezie tradusă de N. Ținc.

497 **Gourmont, R. de** 84-14=59
Doamna verii. - **IdeE**, II (1921), nr. 64, 4-17 apr., p. 3: Însemnări; **Fl**, VII (1922), nr. 46, 17 nov., p. 731.
Poezie tradusă de Perpessicius.

498 **Gourmont, Rémy de** 84-14=59
Inscripții campestre. - **Înn**, III (1940), nr. 10-11, apr., p. 15.
Versuri. Traducere de Teodor Scarlat și Mihail Straje.

499 **Gourmont, Rémy de** 84-14=59
[„Iubita mea cu ochii senini..."]. - **IdeE**, I (1919), nr. 12, 7 sep., p. 3: Însemnări.
Poezie „din *Sixtina*, roman din viața cerebrală". Traducere de Em. B.[ucuța].

500 **Gourmont, Rémy de** 84-14=59
Moara. - **PămN-C**, IX (1940), nr. 215-216, apr., p. 3.
Poezie tradusă de Teodor Scarlat și Mihail Straje.

501 **Gourmont, Rémy de** 84-14=59
[Poezii]. - **Fl**, VII (1922), nr. 46, 17 nov., p. 727.
Perpessicius traduce *Biserica*, *Trandafiri în vijelie*, *Rondel liric*.

502 **Gourmont, Rémy de** 84-14=59
Trandafiri în vijelie. - **IdeE**, II (1921), nr. 62, 13-20 mar., p. 3.
Poezie tradusă de Perpessicius.

503 **Gousien, Armand** 84-14=59
Au fost odată trei copii. - **Dec**, IV (1939), nr. 93-94, 1-10 apr., p. 3.
Poezie tradusă de D. Karnabatt.

504 **Gregh, Fernand** 84-14=59
Dragoste crescând. - **CurentulLi**, III (1941), nr. 126, 30 aug., p. 5: Tălmăciri.
Sonet. Traducere de Al. Vlad Marincu.

505 **Gregh, Fernand** 84-14=59
Dumineca. - **ALA**, V (1924), nr. 198, 21 sep., p. 4: Literatura străină.
Versuri traduse de G. Reviga [=Alexandru Graur].

506 **Gregh, Fernand** 84-14=59
Iluzie. - **Le**, I (1923), nr. 3, mai, p. 4.
Versuri traduse de Th. Roman.

507 **Gregh, Fernand** 84-14=59
Primăvară. - **Uni**, 52 (1935), nr. 69, 11 mar., p. 4: Din Duminică în Duminică.
Poezie tradusă de Theodor Rășcanu.

508 **Gregh, Fernand** 84-14=59
Trăiesc. - **Cond**, II (1940), nr. 1-2, apr.-mai, p. 7.
Poezie tradusă de Caraiman.

509 **Grenier, Édouard** 84-14=59
Infinitul. - **AnD**, III (1922), nr. 1, ian.-mar., p. 50.
Poezie tradusă de Rozmarin [=Ioan N. Roman].

510 **Grenier, Édouard** 84-14=59
Pe un mormânt. - **R**, XVIII (1924), nr. 10, 15 mai., p. 2-6; **NR**, XXXI (1936), nr. 278, 20 dec., p. 2.
Versuri traduse de N. Iorga. În „Neamul Românesc" se precizează că textul este închinat domnitorului Ghica, poetul francez fiind un timp secretarul acestuia.

511 **Guérin, Charles** 84-14=59
Final. - **CuvL-2**, I (1934), seria a III-a, nr. 18, 10 mar., p. 4.
Sonet tradus de A. Munte [=Arthur Bergman].

512 **Guérin, Charles** 84-14=59
Madrigal. - **Cre-1**, III (1935), nr. 464, 21 iun., p. 4: Țintar.
Poezie tradusă de D. Anghel și I. Minulescu. Citată de Erasm [=Petru Manoliu] în cadrul prezentării unei antologii de poezie franceză, tradusă în românește.

513 **Guérin, Charles** 84-14=59
O, draga mea... - **Aur**, IV (1924), nr. 674, 20 ian., p. 2: Aurora Literară și Artistică.
Sonet tradus de A. Bergman.

514 **Guitry, Sacha** 84-14=59
[„Un soir quand on est seul..."]. - **Vr**, XIV (1942), nr. 672, 1 nov., p. 10.
Poezie tradusă de Vasile Iad [=Ioan Vasiliad].

515 **Guyau, [Jean-] M.[arie]** 84-14=59
Amor și atomul. - **AnD**, II (1921), nr. 4, oct.-dec., p. 593.
Poezie tradusă de P. P. Stănescu.

516 **Guyau, M.** 84-14=59
Aproape și departe. - **R**, XVII (1923), nr. 6, 15 mar., p. 82.
Poezie tradusă de P. P. S.[tănescu].

517 **Guyau, Jean-Marie** 84-14=59
Botnița. - **CG**, V (1936), nr. 11-12, 15-29 feb. și 15-31 mar., p. 2: Poezia și Versul.
Versuri traduse de P. P. Stănescu.

518 **Guyau, J. M.** 84-14=59
Horă de copii. - **RoV**, I (1922), nr. 10, 30 ian., p. 7.
Versuri. Traducere de P. P. Stănescu.

519 **Guyau, M.** 84-14=59
Într-o mină. - **RevMo**, II (1922), nr. 3-4, iul.-aug., p. 25.
Poezie tradusă de V. Nițulescu.

520 **Guyau, J. M.** 84-14=59
Poezie și realitate. - **R**, XVI (1922), nr. 3, 15 ian., p. 47.
Poezie tradusă de P. P. Stănescu.

521 **Guyau, M.** 84-14=59
Problema lui Hamlet. - **ALA**, II (1921), seria a II-a, nr. 24, 8 mai, p. 3.
Versuri. Traducere de D. Nanu.

522 **Hamelin, O.[ctave]** 84-14=59
Pentru vis. - **Azi**, VII (1939), nr. 40, 10 dec., p. 4.
Poezie descriptivă.

523 **Haraucourt, Edmond** 84-14=59
Amurg pe mare. - **R**, XVI (1922), nr. 46, 17 dec., p. 720.
Poezie tradusă de Al. Iacobescu.

524 **Haraucourt, Edmond** 84-14=59
Bătrânul leu. - **Uni**, 56 (1939), nr. 242, 4 sep., p. 4: Din Duminică în Duminică.
Poezie tradusă de I. Gr. Perieteanu.

525 **Haraucourt, Edmond** 84-14=59
Cel mai frumos poem. - **UnL**, LI (1942), nr. 38, 19 sep., p. 5; **Vestul**, XIV (1944), nr. 3160, 20 nov., p. 2: Limpezimi. Antologie.
Poezie tradusă de Ion Oană.

526 **Haraucourt, Edmond** 84-14=59
Departe. - **GândNo-1**, I (1922), nr. 11, 15 mai, p. 231-232.
Versuri traduse de Al. Iacobescu.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

527 **Haraucourt, Edmond** 84-14=59
Deschide-aripa... - **R**, XVI (1922), nr. 13, 26 mar., p. 194.
Poezie tradusă de Al. Iacobescu.

528 **Haraucourt, Edmond** 84-14=59
Fecioarei moarte. - **NR**, XIV (1919), nr. 113, 1 iun., p. 2.
Sonet.

529 **Haraucourt, Edmond** 84-14=59
[„Întreagă viața noastră făcută-i din regrete..."]. - **R**, XVII (1923), nr. 13, 1 iul., p. 272.
Poezie tradusă de P. P. Stănescu.

530 **Haraucourt, Edmond** 84-14=59
Les plus beaux vers. - **Vestul**, XIII (1943), nr. 2961, 10 sep., p. 2: Arta Vestului. Note și comentarii.
Fragment final. Versuri traduse de I. Gr. Perieţeanu.

531 **Haraucourt, Edmond** 84-14=59
Lupul. - **R**, XIV (1920), nr. 4-5, 1-15 mar., p. 3-4; **Ori-2**, I (1921), nr. 22, 30 iun., p. 175; **FPP**, I (1921), nr. 20, 15 nov., p. 1.
Poezie tradusă de Elena Farago.

532 **Haraucourt, E.** 84-14=59
Lupul. - **R**, XVIII (1924), nr. 20-21, 15 oct.-1 nov., p. 18-20.
Traducere de N. I.[orga].

533 **Haraucourt, Ed.** 84-14=59
Nava. - **AnD**, IV (1923), nr. 1, ian.-mar., p. 101.
Poezie tradusă de Mihail I. Pricopie.

534 **Haraucourt, Ed.** 84-14=59
[Poezii]. - **AnD**, I (1920), nr. 4, p. 541; II (1921), nr. 1, ian.-mar., p. 76 - nr. 3, iul.-sep., p. 360-361.
Mihail Pricopie traduce: *Luna*, *Cântecul întoarcerii*, *Agonia soarelui*, *Insulta*, *Câine rătăcitor*, *Reflux* și *Atomii*.

535 **Haraucourt, Edmond** 84-14=59
Primește-mă, iubire... - **Ori-2**, III (1923), nr. 48, 29 nov., p. 535.
Versuri traduse de Adrian Vall. Numele poetului este scris greșit Narancourt.

536 **Haraucourt, Ed.** 84-14=59
Reflux. - **Vic-1**, III (1921), nr. 1-2, sep.-oct., p. 14.
Poezie lirică. Traducere de Mihail Pricopie.

537 **Haraucourt, Edmond** 84-14=59
Renunțare. - **Tri-C2**, II (1939), nr. 301, 31 dec., p. 2: Din lirica franceză contimporană.
„Fragment" din poezia menționată, tradus de Grigore Porutiu.

538 **Haraucourt, Edmond** 84-14=59
Romanța. - **UnL**, XXXVI (1920), nr. 33, 26 sep., p. 525.
Poezie tradusă de I. G.

539 **Haraucourt, Edmond** 84-14=59
Romanță. - **Ori-2**, I (1921), nr. 9, 31 mar., p. 65.
Versurile „De nu mi-ai fi fost dragă, plecata mea crăiasă...", traduse de Vladimir Streinu.

540 **Haraucourt, Edmond** 84-14=59
Romanță. - **RoN-1**, II (1921), nr. 31, 4 sep., p. 3.
Poezia „Cu dragostea-mi nebună..." tradusă de Vl. Streinu.

541 **Haraucourt, Edmond** 84-14=59
Romanță. - **R**, XVII (1923), nr. 22, 15 nov., p. 463.
Romanța „Mi-ești dragă..." tradusă de P. P. Stănescu. Textul, semnat P. P. S., este republicat în XVIII (1924) nr. 12-13, 15 iun.-1 iul., p. 23.

542 **Haraucourt, Edmond** 84-14=59
Romanța. - **GrN**, I (1925), nr. 4-6, iul.-aug., p. 103.
„Iubirea mea de tine se sfârșise...". Traducere de George Pallady.

543 **Haraucourt, Edm.** 84-14=59
Romanță. - **GândSO**, II (1937), nr. 24-25, nov.-dec., p. 5.
Traducere de I. C. P.[opescu-] Polyctet.

544 **Haraucourt, Ed. d'** 84-14=59
Rondelul despărțirii. - **Uni**, 54 (1937), nr. 224, 16 aug., p. 4: Din Duminică în Duminică.
Poezie tradusă de Adrian Șoimul.

545 **Haraucourt, Edmond** 84-14=59
Rondelul plecărilor. - **SăpCFR**, II (1942), nr. 19, 11 oct., p. 9.
Rondel tradus de Aurel Tita.

546 **Haraucourt** 84-14=59
[„Sfârâmat-am imaginea ce o iubesc..."]. - **ȘcP**, II (1932), nr. 20, 15 ian., p. 3: **Pagina Literară**.
Poezie tradusă de **St. C.**

547 **Haraucourt, Edmond** 84-14=59
Statornicie. - **GloR**, I (1922), nr. 10, ian., p. 16: Literatura străină.
Poezie tradusă de I. G. P.[erieţeanu].

548 **Haraucourt, Edmond** 84-14=59
Și stropul de credință. - **UnL**, LI (1942), nr. 38, 9 sep., p. 5.
Poezie tradusă de Ion Oană.

549 **Hasdeu, Iulia** 84-14=59
Cântec de leagăn. - **Făur**, I (1926), nr. 1, mai, p. 5.
Versuri.

550 **Hasdeu, Iulia** 84-14=59
[„Eu încă n-am iubit..."]. - **AcB**, VII (1940), nr. 311, 7 apr., p. 4.
Traducere de N. N. Manolescu.

551 **Hasdeu, Iulia** 84-14=59
Femeia. - **Uni**, 58 (1941), nr. 156, 13 iun., p. 3: **Între noi, femeile.**
Poezie tradusă de Ciprian Doicescu.

552 **Hasdeu, Iulia** 84-14=59
Moartea. - **A**, 43 (1940), nr. 14, 14 apr., p. 213: Suflet - Cuvânt - Poezie.
Poezie tradusă de Const. T. Stoica.

553 **Hasdeu, Iulia** 84-14=59
[„Nu mă opriți de-a plânge..."]. - **GC**, IX (1939), nr. 5-6, 15-31 oct., p. 2: Antologia la zi.
Traducere de Traian Demetrescu din *Chevalerie*.

554 **Hasdeu, Iulia** 84-14=59
[Poezie]. - **RevTin-B**, II (1935), nr. 31-37, 15 apr., p. 3-4.
Lucreția Platamona-Carandino traduce un fragment din *Poeme Filosofice* și *Cântec Dac*.

555 **Hașdeu, Julie** 84-14=59
Poezii. - **ArhO**, XV (1938), nr. 97-100, mai-dec., p. 363-364.
Tr. Demetrescu traduce din volumul *Chevalerie*, Paris 1886, poeziile: „Nu mă opriți de-a plânge" și *Patria*.

556 **Hașdeu, Iulia** 84-14=59
România. - **RevTin-B**, II (1935), nr. 31-37, 15 apr., p. 9.
Poezie.

557 **Hașdeu, Iulia** 84-14=59
Roza veștejită. - **FarN**, I (1934), nr. 27, 23 dec., p. 5; **RevTin-B**, II (1935), nr. 31-37, 15 apr., p. 3.
Versuri. Traducere de Mia Frollo.

558 **Hasdeu, Iulia** 84-14=59
Singurătate. - **SfaP**, IV (1938), nr. 142, 20 nov., p. 7.
„Poezie inedită". Traducere de Zoe Verbiceanu.

559 **Hasdeu, Iulia** 84-14=59
Sonet. - **CugC-2**, IV (1939), nr. 24, 21 dec., p. 380.
Emil B. traduce sonetul „Voi sufletul mi-l credeți ceva misterios...".

560 **Hajdeu, Iulia** 84-14=59
Șiragul de mărgele. - **Cli-B**, I (1923), nr. 27, 16 dec., p. 1.
„Traducere din franțuzește."

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

561 **Hérédia** 84-14=59
Amurg. - **RaNI**, V (1921), nr. 1240, 14 dec., p. 1.
Sonet tradus de Dio[mede].

562 **Hérédia, José-Maria de** 84-14=59
Amurgul. - **CugC-2**, III (1938), nr. 9, 9 sep., p. 133; **NR**, XXXIII (1938), nr. 210, 24 sep., p. 1.
Sonet tradus de Nicolae Ţimiraş.

563 **Hérédia, José Maria de** 84-14=59
Antoniu şi Cleopatra. - **RiV-B**, III (1927), nr. 10, oct., p. 211.
Sonet din ciclul *Les Trophées* tradus de Raul Teodorescu.

564 **Hérédia, José-Maria de** 84-14=59
Antoniu şi Cleopatra. - **CugC-2**, IV (1939), nr. 7, 24 aug., p. 112; **GC**, IX (1940), nr. 17-18, 15-30 apr., p. 2: Antologia la zi; **ConN**, XV (1940), nr. 42-43, iun., p. 2.
Sonet tradus de Gh. N. Păduraru.

565 **Hérédia, José-Maria de** 84-14=59
Antoniu şi Cleopatra. - **Vestul**, XI (1940), nr. 2410, 25 aug., p. 2: „Luminişuri"; **CurentulN**, XIV (1942), nr. 580, 18 oct., p. 3: Bănăţenii...
Traducere de Eugen Gropşianu.

566 **Hérédia, José-Maria de** 84-14=59
Antoniu şi Cleopatra. - **CurentulLi**, II (1941), seria a II-a, nr. 96, 1 feb., p. 4: Tălmăciri; **TriLit**, I (1941), nr. 3-7, aug.-dec., p. 16: Traduceri din lirica franceză.
Traducere de Ion Oană.

567 **Hérédia, José-Maria de** 84-14=59
Apus de soare. - **Uni**, 53 (1936), nr. 275, 5 oct., p. 4: Din Duminică în Duminică.
Sonet tradus de Ion M. Gane.

568 **Hérédia, José-Maria de** 84-14=59
Cuceritorii. - **Uni**, 55 (1938), nr. 100, 11 apr., p. 4: Din Duminică în Duminică.
Sonet tradus de Nicolae Ţimiraş.

569 **Hérédia, José-Maria de** 84-14=59
Cuceritorii de aur. - **ALA**, XI (1932), seria a II-a, nr. 605, 10 iul., p. 1.
Sonet tradus de Al. A. Philippide.

570 **Hérédia** 84-14=59
Dogaresa. - **SM**, VI (1929), nr. 1-2, 15 ian. - 1 feb., p. 10.
Sonet tradus de Ştefan Braborescu.

571 **Hérédia, José-Maria** 84-14=59
Epigramă funerară. - **Patria-1**, III (1921), număr de Crăciun, 7 dec., p. 2.
Sonet. Traducere de m. & p.

572 **Hérédia, José Maria** 84-14=59
Floarea seculară. - **ALA**, XVIII (1937), seria a II-a, nr. 863, 20 iun., p. 6.
Sonet.

573 **Hérédia, José-Maria de** 84-14=59
Khém. - **ConvL**, LI (1919), nr. 2, feb., p. 164.
Versuri. Traducere de Ioan Marin Sadoveanu.

574 **Hérédia, José-Maria** 84-14=59
Michel-Angelo. - **Uni**, 55 (1938), nr. 51, 21 feb., p. 4: Din Duminică în Duminică.
Sonet tradus de Nicolae Ţimiraş.

575 **Hérédia, José-Maria de** 84-14=59
Moartea Vulturului. - **RevCT**, VIII (1920), nr. 27, 21 oct., p 332; **Mi**, XVI (1922), nr. 232, 22 oct., p. 1; **Uni**, 53 (1936), nr. 107, 20 apr., p. 4: Din Duminică în Duminică.
Sonetul *La Mort de l'aigle* tradus de I. Gr. Perieţeanu. În „Universul" textul este republicat în nr. 231, 23 aug., p. 35.

576 **Hérédia, José-Maria de** 84-14=59
Nessus. - **CurentulM**, I (1939), nr. 4, [30 apr.], p. 25: Răsfoind revistele...; **Vr**, XV (1943), nr. 693, 4 apr., p. 7.
Sonet tradus de Ion Şiugariu.

577 **Hérédia, José Maria de** 84-14=59
[Pan]. - **CurentulN**, XIV (1942), nr. 580, 18 oct., p. 2: Bănăţenii...
Versuri traduse de Petru Sfetca.

578 **Hérédia** 84-14=59
Perseu şi Andromeda. - **SM**, VII (1930), nr. 23-24, 1-15 dec., p. 428; **Patria-1**, XIX (1937), nr. 52, 6 mar., p. 2: Pagina literară a „Patriei".
Sonet tradus de Ştefan Braborescu.

579 **Hérédia, José-Maria de** 84-14=59
Răpirea Andromedei. - **Aur**, VII (1927), nr. 1850, 30 dec., p. 2: Viaţa artistică. Pagini alese.
Sonet tradus de V. Şardin.

580 **Hérédia, José Maria de** 84-14=59
Regilla. - **Mi**, XVI (1922), nr. 11, 15 ian., p. 1.
Sonet tradus de Hermil.

581 **Hérédia, José-Maria** 84-14=59
Ruga mortului. - **Tin**, I (1935), nr. 6-7, iun.-iul., p. 201.
Sonet. Traducere de Victor Andriţoiu.

582 **Hérédia, José-Maria de** 84-14=59
Seară de bătălie. - **IcM**, I (1924), nr. 5-6, mar.-apr., p. 66.
Sonet. Traducere de Ion I. Pavelescu.

583 **Hérédia, José-Maria de** 84-14=59
Seară de luptă. - **CugC-2**, II (1937), nr. 22, 9 dec., p. 337; **ŢN**, XVII (1938), nr. 1569, 10 feb., p. 2: Literatură, idei, comentarii.
Sonet tradus de Nicolae Ţimiraş.

584 **Hérédia, J. M.** 84-14=59
Siesta. - **R**, XXXIX (1943), nr. 8-9-10, aug.-sep.-oct., p. 287.
Poezie tradusă de Ştefan Braborescu.

585 **Hérédia, José Maria** 84-14=59
[Sonete]. - **NR**, XIV (1919), nr. 28, 6 feb.; nr. 30, 8 feb.; nr. 32, 10 feb.; nr. 34, 12 feb.
Mihail Em. Pricopie traduce *Rugăciunea mortului*, *Victoria*, *Epigramă funerară* şi *Naşterea Afroditei*.

586 **Hérédia, José Maria de** 84-14=59
[Sonete]. - **Mi**, XIV (1920), nr. 10, 15 ian.; nr. 13, 19 ian.; nr. 17, 26 ian.; nr. 21, 8 feb.; nr. 27, 16 feb.; nr. 39, 1 mar.
Lys traduce *Nympheea*, *Thermodonul*, *Învierea unui zeu*, *Rugăciunea mortului*, *Baia nymphelor* şi *Pe Othrys*.

587 **Hérédia, José-Maria de** 84-14=59
[Sonete]. - **AnD**, I (1920), nr. 4; II (1921), nr. 1, ian.-mar.; III (1922), nr. 4, oct.-dec.; IV (1923), nr. 1, ian.-mar.
Salsovia [=Constantin Brătescu] traduce *Pădurea de mărgean*, *Conquistadores*, *Scoica*, *Fuga centaurilor*, *Baia nimfelor* şi *Moartea vulturului*.

588 **Hérédia, José Maria de** 84-14=59
[Sonete]. - **GândNo-1**, I (1921), nr. 2, 25 dec.; I (1922), nr. 4, 27 ian. - nr. 7, 12 mar.
Ştefan Braborescu traduce *Vasul*, *Somnolenţă*, *Zbucium marin*, *Doamna...* şi *Perseu şi Andromeda*.

589 **Hérédia, José Maria de** 84-14=59
[Sonete]. - **Fl**, VII (1922), nr. 5, 7 ian.; nr. 8, 28 ian., nr. 11, 18 feb.; nr. 14, 11 mar.; nr. 33, 18 aug.
Ioan I. Pavelescu traduce *Samuraiul*, *Seară de bătălie*, *Stâncile de mărgean*, *Cuceritorii* şi *Floarea seculară*.

590 **Hérédia, José-Maria de** 84-14=59
[Sonete]. - **Ori-2**, II (1922), nr. 9, 2 mar.; nr. 49, 7 dec.; nr. 52, 28 dec.; III (1923), nr. 11, 15 mar.; nr. 15, 12 apr.; IV (1924), nr. 28, 10 iul., nr. 29, 17 iul.
V. Şardin traduce *Răpirea Andromedei*, *Dogaressa*, *Sanctuarul Nimfelor*, *Ruga Mortului*, *După lupta de la Cannae*, *Pe Trebbia*, *Cydnus*.

591 **Hérédia, José Maria de** 84-14=59
[Sonete]. - **Fla-C**, II (1924), nr. 7, sep.; nr. 8, oct.; nr. 10, dec.; III (1925), nr. 3-4, mar.-apr.; nr. 7-8, oct.-nov.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Radu Bardeș traduce *Seară de luptă*, *Medalie antică*, *Scoica*, *După Cannae* și *Medalie*.

592 **Hérédia, José-Maria de** 84-14=59
[Sonete]. - **Mi**, XIX (1925), nr. 93, 27 apr., p. 1-2.
Sonetele: *Marsyas*, *Perseu și Andromeda*, *Ciobanii*, *Epigramă funerară*, *Plugarul*, *Tânăra moartă* sunt traduse de I. Dafin și reproduse din volumul *Pe vremea mea*.

593 **Hérédia** 84-14=59
[Sonete]. - **BLA**, I (1931), nr. 4-5, 26 nov., p. 73.
Sonetele *Antoniu și Cleopatra* și *Lupercus*, traduse de Cincinat Pavelescu.

594 **Hérédia** 84-14=59
[Sonete]. - **Șt-B**, VI (1935), 16 nov., p. 4: Știrea literară și artistică.
V. Șardin traduce *După Cannae* și *Cydrus*.

595 **Hérédia, José Maria de** 84-14=59
[Sonete]. - **ALA**, XV (1936), seria a II-a, nr. 837, 20 dec.; nr. 838, 27 dec.; XVII (1937), nr. 844, 7 feb. - nr. 846, 21 feb.; nr. 848, 7 mar.; nr. 851, 28 mar.; nr. 855, 25 apr.; nr. 856, 2 mai; nr. 858, 16 mai; nr. 860, 30 mai; nr. 862, 13 iun.; nr. 865, 4 iul. - nr. 867, 18 iul.
Ion I. Pavelescu traduce *Moartea Vulturului*, *Fuga centaurilor*, *Pan*, *Epigramă funerară*, *Naufragiatul*, *Trebia*, *Sclavul*, *Pe o marmură sfărâmată*, *Patul*, *Apus de soare*, *Scoica*, *Rugăciunea morților*, *Mormântul cuceritorului*, *Fântâna tinereții*, *Seara de bătălie*, *Vilula*, *Stânca de mărgean*, *Hortum deus* și *Samuraiul*.

596 **Hérédia, José-Maria de** 84-14=59
[Sonete]. - **Luc-S**, IV (1944), nr. 1, ian., p. 21.
Ion Șiugariu traduce *Uitarea*, *Baia nimfelor*, *Nessus*.

597 **Hérédia, José Maria de** 84-14=59
Uitarea. - **Zor-3**, I (1919), nr. 6, 15 iul., p. 10.
Sonet tradus de Radu Bardeș.

598 **Hérédia** 84-14=59
Uitarea. - **VL**, I (1926), nr. 18, 19 iun., p. 3; **ALA**, XIII (1934), seria a II-a, nr. 728, 18 nov., p. 5: Literatura Universală.
Sonet tradus de Mircea Pavelescu.

599 **Hérédia, José-Maria de** 84-14=59
Uitarea. - **Af**, III (1938), nr. 12, dec., p. 142.
Sonet tradus de Ion Șiugariu.

600 **Hérédia, José Maria de** 84-14=59
Vasul lui Virgil. - **Mi**, XVI (1922), nr. 84, 17 apr., p. 1.
Sonet tradus de I. Dafin.

601 **Hérédia, José Maria de** 84-14=59
Viața morților. - **Tin**, IV (1938), nr. 9, dec., p. 177.
Sonet. Traducere de Victor Andrițoiu.

602 **Hérédia, José-Maria de** 84-14=59
Vitraliu. - **UnL**, XXXVI (1920), nr. 39, 7 nov., p. 621.
Sonet din *Trofee*. Traducere de av. G. Hatmanu.

603 **Hérédia** 84-14=59
Zbucium marin. - **SM**, V (1928), nr. 7-8 (Supliment literar), 15 apr.-1 mai, p. 153.
Sonet tradus de Ștefan Braborescu.

604 **Hérold, Andrée** 84-14=59
Un cântec trist. - **AnD**, V-VI (1924-1925), p. 50.
Poezie tradusă de Mihail Pricopie.

605 **Hubert, Paul** 84-14=59
Trenul din munți. - **R**, XVIII (1924), nr. 16-17, 15 aug.-1 sep., p. 25.
Poezie tradusă de A. Pop Marțian.

606 **Hugo, Victor** 84-14=59
A cui e vina? - **Ori-2**, II (1922), nr. 3, 19 ian., p. 19; **Edu**, V (1922), nr. 2, feb., p. 25-26.
Versuri traduse de Const. Z. Buzdugan.

607 **Hugo, Victor** 84-14=59
Aseară. - **RoN-1**, I (1920), nr. 20, 18 iul., p. 1.
Poezie tradusă de George Baiculescu.

608 **Hugo, Victor** 84-14=59
Broscoiul. - **RevTi**, II (1944), nr. 2, 25 mar., p. 23-24.
Poezie tradusă de Grigore Sălceanu.

609 **Hugo, V.** 84-14=59
Când totul doarme. - **CugC-2**, V (1940), nr. 2, 21 iul., p. 22.
Versuri traduse de Nicolae Țimiraș.

610 **Hugo, Victor** 84-14=59
Cântec. - **UnL, XXXVII** (1921), nr. 5, 13 feb., p. 2.
Poezie tradusă de Cincinat Pavelescu.

611 **Hugo, Victor** 84-14=59
Copacilor. - **Ori-2**, IV (1924), nr. 38, 18 sep., p. 453.
Poezie tradusă de Ioan Ciorănescu.

612 **Hugo, V.** 84-14=59
Copii! - **Dum-RV**, III (1929), nr. 7, 15-21 dec., p. 28.
Traducere de I.-Cheia.

613 **Hugo, V.** 84-14=59
Copila mea. - **AnD**, V-VI, (1924-1925), p. 51-52.
Poezie tradusă de Mihail Pricopie.

614 **Hugo, Victor** 84-14=59
Copilăria. - **TinS**, IX (1919), nr. 13, 21 sep., p. 3(63); **RevCT**, VIII (1920), nr. 26, 17 oct., p. 318.
Poezie tradusă de I. Gr. Perieteanu. În „Tineretul socialist" traducerea nu este semnată.

615 **Hugo, V.** 84-14=59
Copilărie. - **LumC-B**, V (1926), nr. 215, 28 feb., p. 15.
Versuri. Traducere de Hrisant.

616 **Hugo, Victor** 84-14=59
[Cuvântul]. - **Curentul**, XV (1942), nr. 5097, 26 apr., p. 2: Carnetul zilei. Haz de necaz.
Poezie publicată în traducere, sub titlul *Victor Hugo și zvonurile*.

617 **Hugo, V.** 84-14=59
Dies Irae. - **ALA**, V (1924), nr. 172, 23 mar., p. 4: Literatură străină.
Versuri „din *Voci lăuntrice*" traduse de D. Nanu.

618 **Hugo, Victor** 84-14=59
El. - **ALA**, II (1921), seria a II-a, nr. 24, 8 mai, p. 2.
Versuri. Traducere de P. V. Grigoriu.

619 **Hugo, Victor** 84-14=59
Extaz. - **FoN-B**, I (1926), nr. 3, mai, p. 8.
Poezie din *Les Orientales*. Traducere de Nadeja Cezianu.

620 **Hugo, Victor** 84-14=59
Extaz. - **UnL**, XLV (1929), nr. 28, 7 iul., p. 436.
Poezie din *Les Orientales*. Traducere de D. Pascanu.

621 **Hugo, Victor** 84-14=59
Farmec de lună. - **PanoH**, 1941, nr. 20, 23 sep., p. 3; **ConN**, XVII (1941), nr. 21, nov., p. 2.
Poezie tradusă de Mircea Dem. Rădulescu.

622 **Hugo, Victor.** 84-14=59
Floarea și fluturele. - **LumC-B**, V (1926), nr. 245, 26 sep., p. 12.
Versuri. Traducere de G. Breazul-Leurdeni.

623 **Hugo, V.** 84-14=59
Ghețarul de la Ron. - **ALA**, IV (1923), seria a III-a, nr. 151, 28 oct., p. 3: Literatura străină.
P. Cerna traduce textele *Amurg* și *Noapte*, traduceri publicate prima oară în „Foaia populară", 1898, 22 feb.

624 **Hugo, Victor** 84-14=59
Ispășirea. - **RiV-B**, I (1925), nr. 7-8, aug-sep., p. 150-152.
Poezie tradusă de Grigore Sălceanu.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

625 **Hugo, Victor** 84-14=59
Izvorul și Oceanul. - **CTC**, VI (1925), nr. 2, feb., p. 24; **VL**, I (1926), nr. 16, 5 iun., p. 3.
Poezie tradusă de George Murnu.

626 **Hugo, Victor** 84-14=59
În jurul muntelui Atlas. - **TriLit**, I (1941), nr. 2, iul., p. 6: Traduceri lirice.
Poezie tradusă de Ilie Balea.

627 **Hugo, Victor** 84-14=59
La Villequier. - **ALA**, V (1924), nr. 200, 5. oct., p. 4: Literatura străină.
Poezie. Traducere de Ioan Ciorănescu.

628 **Hugo, Victor** 84-14=59
La Villequier. - **FD**, IX (1937), nr. 5, mai, p. 221-226.
Traducere de Const. Goran.

629 **Hugo, Victor** 84-14=59
Lui Albert Dürer. - **R**, XIV (1920), nr. 12, 1-15 nov., p. 4.
Poezie tradusă de Al. Iacobescu.

630 **Hugo** 84-14=59
Luptătorul. - **CuvL-2**, II (1935), seria a III-a, nr. 12, 26 ian., p. 8.
Versuri, traduse „la Doftana, 1931", „după Hugo" de M. Gh. Bujor.

631 **Hugo, V.** 84-14=59
Mie însumi. - **ZorR**, X (1936), nr. 11-12, nov.-dec., p. 17-18.
Poezie. Traducere de Nellu Cristescu.

632 **Hugo, Victor** 84-14=59
Napoleon II. - **AnD**, V-VI (1924-1925), p. 21-24; **UnL**, XLIII (1927), nr. 22, 29 mai, p. 338.
Poezie tradusă de Grigore Sălceanu.

633 **Hugo, Victor** 84-14=59
Natura. - **RiV-B**, V (1929), nr. 5, mai, p. 340.
Poezie tradusă de Ion Gane.

634 **Hugo, Victor** 84-14=59
O, să nu huliți vreodată... - **NRL**, I (1926), serie nouă, nr. 9, 24 ian., p. 6.
Poezie tradusă de Ion Gane.

635 **Hugo, Victor** 84-14=59
Pana lui Satan. - **R**, XVI (1922), nr. 7, 12 feb., p. 111-112.
Poezie tradusă de D. Nanu.

636 **Hugo, Victor** 84-14=59
Pământul. - **R**, XVI (1922), nr. 27, 2 iun., p. 424-427.
Poem tradus de Al. Iacobescu.

637 **Hugo, Victor** 84-14=59
Pe țărmul mării. - **Vr**, XIV (1942), nr. 665, 13 sep., p. 9; **SăpCFR**, IV (1943), nr. 2, 13 iun., p. 7.
Poezie tradusă de Dimitrie Albotă.

638 **Hugo, Victor** 84-14=59
[Poezii]. - **Oriz**, IV (1942), nr. 3-12, mar., p. 386.
Grigore Sălceanu traduce două poezii: *Culegeam cireșe* și *Văzând cum toarce bunicuța*.

639 **Hugo, V.** 84-14=59
Primăvara. - **UnL**, XXXV (1919), nr. 23, 21 sep., p. 3.
Poezia din volumul *Toată Lyra*. Traducere de Gheorghe Munteanu.

640 **Hugo, Victor** 84-14=59
Războiul. - **CuvL-2**, I (1933), seria a III-a, nr 1, 11 nov., p. 4.

Versuri traduse de A. Toma.

641 **Hugo, V.** 84-14=59
Ruga. - **FarL**, 1921, nr. 10, 11 sep., p. 1.
Versuri.

642 **Hugo, Victor** 84-14=59
Sămănătorul. - **ZorR**, X (1936), nr. 9-10, sep.-oct., p. 4.
„Fragment" de poezie. Traducere de Nellu Cristescu.

643 **Hugo, Victor** 84-14=59
Seara. - Anotimpul semănatului. - **ALA**, XIV (1935), seria a II-a, nr. 762, 14 iul., p. 6: Literatura universală.
Versuri traduse de Aurel Tita.

644 **Hugo, V.** 84-14=59
Serenadă. - **Ori-2**, III (1923), nr. 3, 18 ian., p. 19.
Versurile „Cînd tu dormi lină, pură..." traduse de M. Eminescu.

645 **Hugo, Victor** 84-14=59
Șoapte în umbră. - **R**, XXI (1927); nr. 1-2, ian.-feb., p. 10.
Poezia *Paroles dans l'ombre*, tradusă de Ileana Zara.

646 **Hugo, Victor** 84-14=59
Trăiești, vorbești... - **AnD**, IV (1923), nr. 4, oct.-dec., p. 38.
Poezie tradusă de Gr. Sălceanu.

647 **Hugo, Victor** 84-14=59
Trei întrebări. - **ȘSL**, V (1937), nr. 4, apr., p. 3.
Poezie tradusă de Leova Pascaru.

648 **Hugo, Victor** 84-14=59
Vălul. - **Familia**, II (1927), nr. 12, dec., p. 4.
Poezie tradusă de Tache Papahagi.

649 **Hugo, Victor** 84-14=59
Vedenie. - **SalL**, II (1926), nr. 11, mar., p. 90.
Poezie tradusă de D. Anghel.

650 **[Jacob, Max]** 84-14=59
[Poeme]. - **UnL**, XLIV (1928), nr. 1, 1 ian., p. 11.
Romulus Dianu traduce trei poezii în cadrul articolului său despre Max Jacob.

651 **Jacob, Max** 84-14=59
[„Te-nșeli, scumpa mea..."]. - **RFR**, IX (1942), nr. 6, iun., p. 571: Vizuini și imagini. Poeme de iubire.
Haiku tradus de Al. T. Stamatiad.

652 **Jammes, Francis** 84-14=59
Amiaza-n sat. - **SăpCFR**, III (1943), nr. 44, 4 apr., p. 7.
Versuri traduse de Aurel Tita.

653 **Jammes, Francis** 84-14=59
Ca mâine o să ningă... - **Fl**, VIII (1923), nr. 6, 16 feb., p. 110.
Versuri traduse de Perpessicius.

654 **Jammes, Francis** 84-14=59
Catrene. - **UnL**, XLIII (1927), nr. 24, 12 iun., p. 377.
Șase catrene din *Cartea I*, trei din *Cartea a II-a*, trei din *Cartea a III-a* și trei din *Cartea a IV-a*. Traducere de Ion Pillat și N. Herescu: *Fior*, *Iertarea jignirei*, *Clar de apă*, *Cele două regrete*, *Pegas*, *Plimbare în bătrânețe*, *Fraga din pădure*, *Cu aripi la călcâi*, *Darul*, *Cioclilor*, *Epitaf la Ascain*, *Somnul din urmă*, *Paternitatea stejarului*, *Portretul autorului* (I) (II).

655 **Jammes, Francis** 84-14=59
Catrene. - **UnL**, XLIV (1928), nr. 25, 17 iun., p. 400; nr. 45, 4 nov., p. 720.
Dorul de pe urmă, *Tatălui meu*, *Guadalupeau*, *Contrast*, *Procesiune*, *Lichid*, *Sfârșit de sărbătoare*, *Zări depășite*, *Limpezire pastorală*, *Absențe*, *Onomatopeie*, *Zbor*, *Umbra se închide*, *Căldura*, *Antice* și *Tulburare*. Traducere de Mihail Sebastian.

656 **Jammes, Francis** 84-14=59
Când voi muri... - **Olt-TM**, I (1943), nr. 1, aug., p. 3: Concert.
Poezie tradusă de Alex. Tair.

657 **Jammes, Francisc** 84-14=59
Ce trist era... - **Vestul**, III (1932), nr. 435, 21 ian., p. 2.
Versuri. Traducere de I. Pillat și N. Herescu.

658 **Jammes, Francis** 84-14=59
Cele două regrete. - **Uni**, XLV (1927), nr. 272, 21 nov., p. 3.
Catren tradus de Ion Pillat.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

659 **Jammes, Francis** 84-14=59
Ciobanul. - **Gân**, IV (1924), nr. 2, 15 nov., p. 49.
Poezie tradusă de Zaharia Stancu.

660 **Jammes, Francis** 84-14=59
Clara d'Ellébeuse. - **UnL**, XLVII (1938), nr. 41, 26 nov., p. 3.
Poezie tradusă de Simion Stolnicu.

661 **Jammes, Francis** 84-14=59
Dac-ar fi să știi... - **CugC-2**, III (1938), nr. 10, 16 sep., p. 145.
Versuri traduse de Elena Farago.

662 **Jammes, Francis** 84-14=59
Două poeme. - **RoL-B2**, I (1939), nr. 16, p. 11.
George Demetru-Pan traduce *Sufrageria* și *Sărmanul meu prieten...*

663 **Jammes, Francis** 84-14=59
Elegia a cincea. - **Cont**, IV (1925), nr. 61, oct., p. 2.
Versuri. Traducere de Perpessicius.

664 **Jammes, Francis** 84-14=59
Elegia a patrusprezecea. - **Năz-1**, VI (1927), nr. 1, ian., p. 38.
Traducere de N. I. Herescu.

665 **Jammes, Francis** 84-14=59
Elegia a zecea. - **UnL**, XLIII (1927), nr. 9, 27 feb., p. 130.
Traducere de Ion Pillat și N. I. Herescu.

666 **Jammes, Francis** 84-14=59
Era grozav... - **Gân**, II (1922), nr. 1, 15 apr., p. 13.
Versuri traduse de Perpessicius.

667 **Jammes, Francis** 84-14=59
Fum. - **Uni**, XLV (1927), nr. 24, 31 ian., p. 3: Pagina culturală.
Poezie tradusă de Ion Pillat.

668 **Jammes, Francis** 84-14=59
Goală vei fi (Tu sera nue). - **Ec-4**, II (1944), nr. 183, 24 ian., p. 2: Antologie străină.
Poezie tradusă de Emil Suter.

669 **Jammes, Francis** 84-14=59
Hei, știu eu... - **UnL**, XLVII (1938), nr. 39, 12 nov., p. 4.
Poezie tradusă de Ion Pillat și N. I. Herescu.

670 **Jammes, Francis** 84-14=59
[Jean de Noarrieu]. - **Gân**, II (1923), nr. 14, 20 feb., p. 190.
Fragment de poezie, tradus de Ion Pillat și Vasile Munteanu.

671 **Jammes, Francis** 84-14=59
Mansardă. - **CurentulM**, II (1940), seria a II-a, nr. 53, 7 apr., p. 2.
Versuri. Traducere de Al. Vlad. Marincu.

672 **Jammes, Francis** 84-14=59
Mă rechema livada... - **Fl**, VIII (1923), nr. 8, 23 mar., p. 141.
Versuri traduse de Ion Pillat și V. Munteanu.

673 **Jammes, Francisc** 84-14=59
Mi-a spus un om... - **Vestul**, II (1931), nr. 380, 5 aug., p. 2.
Versuri. Traducere de Ion Pillat și N. I. Herescu.

674 **Jammes, Francis** 84-14=59
Mi-aduc cu drag aminte... - **Drum**, IV (1938), nr. 4, nov.-dec., p. 2.
Versuri. Traducere de Alex. Taïr.

675 **Jammes, Francis** 84-14=59
Note. - **LumLA**, VI (1923), nr. 10, [1] aug., p. 1.
Sub acest titlu sunt cuprinse traducerile în proză ale poeziilor intitulate: *Mirosul la vegetale*, *Auzul la vegetale*, *O cățea și un copil*, *Dorința*, *Maternitate*, *Adam și Eva*, *Pisica*.

676 **Jammes, Francis** 84-14=59
Pe firul telegrafic... - **ArhCFR**, I (1923), nr. 21-22, 16 apr., p. 338.
Versuri traduse de Ion Pillat și Horia Furtună. După „Cugetul Românesc" nr. 7, 1922.

677 **Jammes, Francis** 84-14=59
[Poezii]. - **CugR-B**, I (1922), nr. 7, oct., p. 63- 67.
Ion Pillat traduce textele: *Iubesc prin vremi...*, *Sufrageria* (din *De l'Angelus de l'aube à l'Angelus du soir*), *Copila citește almanahul* (din *Clairières dans le ciel*), *Pe firul telegrafic...* (*L'Église habillée de feuilles*), *Rugăciune spre a merge la rai cu asini*, *Rugăciune ca să nu moară un copil* (din *Prières*), *Dar ce e fericirea?...* (din *Le Vierge et les sonnets*). În notă, Ion Pillat menționează că „poeziile *Iubesc prin vremi...* și *Sufrageria* sunt traduse în colaborare cu Vasile Munteanu. Poezia, *Pe firul telegrafic...* e tradusă în colaborare cu Horia Furtună".

678 **Jammes, Francis** 84-14=59
[Poezii]. - **Fl**, VIII (1922), nr. 2, 22 dec., p. 30, 37.
Cora Irineu traduce *Concluzie* și *Rugăciune ca să nu moară un copil.*

679 **Jammes, Francis** 84-14=59
[Poezii]. - **ALA**, V (1924), nr. 179, 11 mai, p. 4; nr. 180, 18 mai, p. 4: Literatura străină.
Zaharia Stancu traduce *Tu vei veni* și *Micile porumbițe.*

680 **Jammes, Francis** 84-14=59
[Poezii]. - **Năz-1**, IV (1925), nr. 4, oct., p. 28-29; nr. 5, nov., p. 12-14; V (1926), nr. 1, [ian.], p. 22.
Ion Pillat și N. I. Herescu traduc *Mi-a spus un om...*, *De ai putea...*, *Vino...*, *Iubesc măgarul...*, și *Pe fiul de țăran.*

681 **Jammes, Francisc** 84-14=59
[Poezii]. - **VL**, II (1927), nr. 39, 26 feb., p. 2.
Poeziile *Pegas*, *Plimbare în bătrânețe* și *Fraga de pădure*, traduse de Ion Pillat și N. I. Herescu.

682 **[Jammes, Francis]** 84-14=59
Poezii. - **Tim-B**, II (1938), nr. 545, 7 nov., p. 2.
Ion Pillat traduce, în cadrul articolului său, poeziile: *Rugăciune ca să merg la rai cu asinii*, *Doar muncile* (traducere în colaborare cu N. Herescu, apărută în 1927 în volum), *Sufrageria* (traducere în colaborare cu Vasile Munteanu) și un catren, *Darul.*

683 **Jammes, Francis** 84-14=59
Prima Elegie. - **Fl**, VII (1922), nr. 29, 21 iul., p. 460-461.
„La moartea lui Albert Samain". Traducere de Perpessicius.

684 **Jammes, Fracis** 84-14=59
Rugă pentru a fi simplu. - **Fla-C**, III (1925), nr. 5, mai, p. 145.
Versuri traduse de Radu Bardeș.

685 **Jammes, Francis** 84-14=59
Rugăciune. - **UnL**, XLIII (1927), nr. 13, 27 mar., p. 198.
Poezie tradusă de I. Alexis Edgar și Mihail Sebastian.

686 **Jammes, Francis** 84-14=59
Rugăciune ca să merg la rai cu asinii. - **Gân**, XII (1932), nr. 3, mar., p. 126.
Fragment de poezie tradus de Ion Pillat în cadrul articolului său despre *Aspectele liricei moderne.*

687 **Jammes, Francis** 84-14=59
Rugăciune ca să nu moară un copil. - **UnL**, XLVII (1938), nr. 39, 12 nov., p. 4.
Poezie tradusă de Ion Pillat.

688 **Jammes, Francis** 84-14=59
Rugăciune pentru a avea o femeie simplă. - **CLA**, II (1925), nr. 9, 1 mar., p. 2.
Versuri. Traducere de N. Furcă.

689 **Jammes, Francis** 84-14=59
Rugăciune pentru a mărturisi ignoranța. - **Ec-4**, II (1944), nr. 240, 20 aug., p. 2: Antologia „străină".
Poezie tradusă de Dinu Stegărescu.

690 **Jammes, Francisc** 84-14=59
Rugăciune pentru a-mi mărturisi neștiința. - **Secl**, I (1932), nr. 11, 24 apr., p. 5.
Versuri traduse de Ovidiu Papadima.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

691 **Jammes, Francis** 84-14=59
Rugăciune pentru a-şi mărturisi neştiinţa. - **PLit**, I (1934), nr. 6, 15 oct., p. 321.
Versuri traduse de Emil Gulian.

692 **Jammes, Francis** 84-14=59
Rugăciuni. - **UnL**, XLIV (1928), nr. 52, 25 dec., p. 830-831.
Patru poezii traduse de Andrei Tudor şi Mihail Sebastian.

693 **Jammes, Fr.** 84-14=59
Sala de mâncare... - **ALA**, V (1924), nr. 207, 23 nov., p. 4: Literatura străină.
Versuri traduse de Radu Gyr.

694 **Jammes, Francis** 84-14=59
Sofrageria. - **LumLA**, VI (1923), nr. 10, [1] aug., p. 1.
Versuri dedicate lui J. K. Huysmans, traduse de Emil Serghie.

695 **Jammes, Francis** 84-14=59
Sufrageria. - **Fl**, VIII (1923), nr. 4, 19 ian., p. 88: Din ţară şi străinătate.
Versuri traduse de Ion Pillat, reproduse pentru a fi comparate cu versiunea Corei Irineu.

696 **Jammes, Francis** 84-14=59
Sufrageria. - **Prep**, I (1939), nr. 1, iul., p. 5: Din lirica franceză.
Poezie tradusă de Al. Tair.

697 **Jammes, Fr.** 84-14=59
Un bolşevic. - **PiC**, II (1929), nr. 1, mar., p. 4.
Poem tradus de G.[eorge] U.[lieru].

698 **Jammes, Francis** 84-14=59
Un calendar folositor. - **Prep**, I (1940), nr. 10, apr., p. 8: Lirica Universală.
Versuri traduse de Alex. Tair.

699 **Jammes, Francisc** 84-14=59
Va ninge... - **Vestul**, III (1932), nr. 433, 19 ian., p. 2.
Versuri.

700 **Jammes, Francis** 84-14=59
Vei fi goală. - **Fre-2**, I (1925), nr. 4-6, p. 11.
Poezie tradusă de Mihail Bantaş.

701 **Jamyn, Amadis** 84-14=59
[„Crezusem până acum că înţeleapta natură..."]. - **Dim**, XXVII (1931), nr. 8841, 6 aug., p. 3: Săptămâna străinătăţii. Cărţi, idei, oameni...
Sonet scris de discipolul lui Ronsard, poetul curtean Amadis Jamyn, în 1575, text inclus în prezentarea *Literatura munţilor* de D. Faur.

702 **Jouve, P.[ierre-Jean]** 84-14=59
Ah, tu nu vrei să mori?... - **BiP**, 1928, nr. 119, 25 iun., p. 3.
Traducerea şi originalul poeziei lui P.-J. Jouve, *Ah, tu ne veux pas mourir?...*, folosite în demonstraţia lui F. Aderca privind arta traducerii, din articolul *Transpunere*.

703 **Jouve, Pierre Jean** 84-14=59
Două poeme. - **Mer**, VII (1944), nr. 28-31, sep., p. 31-32.
Gh. Dinu traduce *Lui Saint-Just* şi *Responsabilitatea Morţii*.

704 **Jouve, Pierre Jean** 84-14=59
Învinuire. - **RaNI**, 19 (1936), nr. 5490, 4 mai, p. 1.
Versuri traduse de Şerban Sidery.

705 **Jouve, Jean Pierre** 84-14=59
Vorbe. - **Lupt**, II (1921), nr. 390, 7 oct., p. 2: Puţină literatură. Din poezia modernă franceză.
Poezie din volumul *Parler*. Traducere de F.[lorian] Sc.[odrea].

706 **Junoy, J.-M.** 84-14=59
[Poezii]. - **RFR**, IX (1942), nr. 6, 1 iun., p. 570-571: Viziuni şi imagini. Poeme de iubire.
Două haiku-uri traduse de Al. T. Stamatiad.

707 **Kalloh, I. P.** 84-14=59
Îndură-te de mine. - **GC**, VIII (1939), nr. 15-16, 15-31 mar., p. 2: Poezia şi Versul.
„Tălmăcire" de Aurel George Stino, din volumul *Ar en deulin* (à genoux), *Guerzenneu brehonek* (poèmes bretons), Molladenneu, Dihunamb, èn Oriant 1935, însoţită de o scurtă notă biografică asupra poetului breton.

708 **Klingsor, Tristan** 84-14=59
La fereastră. - **CurentulM**, I (1939), nr. 18, 6 aug., p. 5.
Traducere a versurilor intitulate în original *A la croisée*.

709 **[Klingsor, Tristan]** 84-14=59
[Versuri]. - **Şt-B**, VI (1936), nr. 297, 6 iun., p. 2.
Poezie tradusă de B. Nemţeanu şi citată în articolul lui B. Lăzăreanu din acelaşi număr.

710 **Lacaussade, Auguste** 84-14=59
Pe mare. - **Săp-P**, IV (1924), nr. 22, 14 sep., p. 3: Săptămâna Literară-Artistică şi Culturală.
Versuri din volumul *Poèmes et paysages*, traduse de G. Chivăran-Răzvan şi însoţite de o notă de subsol, conţinând informaţii de ordin istorico-literar.

711 **Laforgue, Jacques** 84-14=59
Dumineca. - **Cuv-B2**, VIII (1931), nr. 2369, 23 nov., p. 3: Cuvântul artei, literaturii, teatrului.
Versuri. Traducere de Radu Boureanu.

712 **Laforgue, Jules** 84-14=59
Imposibilul. - **Fl**, VII (1922), nr. 41, 13 oct., p. 651.
Versuri traduse de Perpessicius.

713 **Laforgue, Jules** 84-14=59
Poezii. - **R**, XII (1919), nr. 5-6, 5-20 mai, p. 80-81.
Al. Iacobescu traduce: *Pe un evantai*, *Crăciunul*, *Gând amar*.

714 **Laforgue, Jules** 84-14=59
[Poezii]. - **UnL**, XLVIII (1939), nr. 43, 28 oct., p. 3; XLIX (1939), nr. 1, 30 dec., p. 8.
Anişoara Odeanu traduce *Balada regelui din Thule*, *Solo de lună*, *Jelania soţului batjocorit*, *Jelania lunii, în provincie* şi *Jelania uitării morţilor*.

715 **Lahor, Jean** 84-14=59
Visul vieţii. - **UnL**, XXXV (1919), nr. 13, 13 iul., p. 5.
Poezie.

716 **Lamartine, [Alphonse de]** 84-14=59
Cartea Vieţii. - **Ori-2**, I (1921), nr. 21, 23 iun., p. 166.
Versuri traduse de Vl. Streinu.

717 **Lamartine** 84-14=59
Cartea vieţii. - **R**, XVI (1922), nr. 2, 8 ian., p. 30.
Poezie tradusă de Virgil Tempeanu.

718 **Lamartine, A.** 84-14=59
Cascada. - **ZorR**, XI (1937), nr. 4-5, apr.-mai, p. 9.
Poezie. Traducere de Nellu Cristescu.

719 **Lamartine** 84-14=59
Crucea. - **Tri-RS**, LII (1921), nr. 1-2, ian-feb., p. 77-79.
„Imitaţie după..." de G. Crupenschi. În notă se menţionează că textul „a fost reprodus de «Foaia pentru minte, inimă şi literatură», 1840, 23 iun. (nr. 26), p. 201".

720 **Lamartine, Alphonse de** 84-14=59
[„Din barca lui bătută de valuri..."]. - **A**, XXXVIII (1935), nr. 27, 12 iul., p. 421: Cuvânt-Slovă-Poezie.
Fragment. Traducere de Mihail Iorgulescu.

721 **Lamartine** 84-14=59
Floarea apelor. - **CugC-2**, III (1939), nr. 49, 15 iun., p. 777.
Versuri traduse de N. Iorga.

722 **Lamartine** 84-14=59
Fluturele. - **UnL**, XXXIX (1923), nr. 9, 11 mar., p. 5.
Poezie tradusă de N. Gr.[igore] Patriciu.

723 **Lamartine** 84-14=59
Fluturele. - **CroA**, I (1927), nr. 11-12, 1-15 iun., p. 21.
Traducere de Al. Iliescu.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

724 **Lamartine** 84-14=59
Fluturul. - **ŢJ**, II (1925), nr. 5, mai, p. 115.
Poezie tradusă de J. Laur [=Ionel Ţiplica].

725 **Lamartine** 84-14=59
Greierul. - **CugC-1**, V (1932), nr. 11-12, aug.-dec., p. 404.
Traducere de N. Iorga.

726 **Lamartine** 84-14=59
Imnul copilului la deşteptare. - **RecCT**, V (1919), nr. 21, 31 mai, p. 250.
Versuri traduse de C. Z. Buzdugan.

727 **Lamartine** 84-14=59
Invocare. - **Mi**, XX (1926), nr. 294, 24 dec., p. 2.
Poezie tradusă de Ion Dafin. Text reluat în XXIV (1930), nr. 91, 20 apr., p. 1.

728 **Lamartine** 84-14=59
Lacul. - **RoN-1**, I (1920), nr. 37, 14 nov., p. 2; **Ori-2**, IV (1924), nr. 46, 13 nov., p. 544.
Poezie tradusă de Nelu Ciorănescu.

729 **Lamartine** 84-14=59
Lacul. - **ALA**, V (1924), nr. 170, 9 mar., p. 4: Literatura străină.
Versuri traduse de V. Lascar.

730 **Lamartine** 84-14=59
Pe un album. - **UnL**, XXXVIII (1922), nr. 44, 12 nov., p. 3.
Poezie tradusă de Pimen Constantinescu.

731 **Lamartine** 84-14=59
Stejarul. - **RevTi**, II (1944), nr. 2, 25 mar., p. 24-25.
Poezie tradusă de Grigore Sălceanu.

732 **Langlade, Alexandre** 84-14=59
[„În vesela lun'a lui mai..."]. - **CugC-1**, I (1928), nr. 5-8, feb., p. 96-97: Poezia franceză dialectală.
Traducere de N.[icolae] I.[orga].

733 **Laprade, Victor de** 84-14=59
Beatrix. - **Răs**, I (1918), nr. 4, 15 oct, p. 53.
Poezie tradusă de P. P. Stănescu.

734 **Larbaud, Valery** 84-14=59
Imagini. - **Cuv-B2**, VIII (1932), nr. 2620, 8 aug., p. 3: Cuvântul artei, literaturii, teatrului.
Versuri. Traducere de Emil Gulian.

735 **Larbaud, Valery** 84-14=59
Imagini. - **Mer**, VI (1943), nr. 23-27, ian., p. 9-10.
Poezie tradusă de Dumitru Niţă.

736 **Larbaud, Valery** 84-14=59
[„Între Cordova şi Sévila..."]. - **Ac**, V (1944), nr. 1016 B, 20 ian., p. 2: Literatură. Marginale.
Versurile ilustrează comentariile lui V. Damaschin privind factura lirismului lui V. Larbaud.

737 **Larbaud, Valery** 84-14=59
Odă. - **RFR**, VI (1939), nr. 1, ian., p. 68-69.
Poezie tradusă de Emil Gulian.

738 **Larbaud, Valery** 84-14=59
[Poeme]. - **C-B**, I (1939), seria a II-a, nr. 1, 15 sep., p. 4.
Dumitru Niţă traduce poemele *Imagini* şi *Post-Scriptum*, pe care le include în articolul său *Un spirit european: Valery Larbaud*.

739 **Larbaud, Valery** 84-14=59
Vechea gară din Cahors. - **Ec-4**, II (1944), nr. 205, 16 iul., p 2: Antologia străină.
Poezie tradusă de Alexandru Baciu.

740 **Larguier, Léo** 84-14=59
Plan. - **CugC-2**, III (1938), nr. 13, 7 oct., p. 193.
Versuri traduse de Const. Râuleţ.

741 **Laurent-Robert, E.** 84-14=59
Versuri. - **RFR**, VIII (1941), nr. 12, dec., p. 601: Viziuni şi Imagini.
Versuri traduse de Al. T. Stamatiad cu subtitlul *Pasteluri sufleteşti*.

742 **Lautréamont** 84-14=59
Poezii. - **Rep**, VI (1938), nr. 3, 16 ian., p. 4.
Versuri traduse de Virgil Teodorescu.

743 **Lebesque, Philéas** 84-14=59
Făurăria. - **Ori-2**, VII (1927), nr. 11, 17 mar., p. 124.
Versuri traduse de Em. Ungheru.

744 **Lebesque, Philéas** 84-14=59
[Poezii]. - **Azi**, VII (1939), nr. 12, 7 mai, p. 6.
S. Bar traduce *Moara de vânt* şi *Imn închinat plugului*.

745 **Lebesque, Philéas** 84-14=59
Să-mi fii ortac. - **CurentulLi**, III (1941), seria a II-a, nr. 112, 24 mai, p. 3.
„În românește" de D. Ursulescu.

746 **Le Bon, Gustave** 84-14=59
Dezmoşteniţii (Fragment). - **Ori-2**, II (1922), nr. 39, 28 sep., p. 307.
Versuri. În sumar acest text este trecut ca aparţinând lui N. Beldiceanu.

747 **[Le Cardonnel]** 84-14=59
[Poezie]. - **R**, XVI (1922), nr. 2, 8 ian., p. 20.
N. Iorga traduce în cadrul articolului său poezia „Lângă chiostro în care se aureşte via".

748 **Lecomte, Roger** 84-14=59
Catren. - **RFR**, VIII (1941), nr. 12, dec., p. 602: Viziuni şi imagini.
Strofă tradusă de Al. T. Stamatiad la rubrica *Pasteluri sufleteşti*.

749 **Leconte de Lisle** 84-14=59
Amiaza. - **UnL**, XXXVI (1920), nr. 36, 17 oct., p. 570.
Din ciclul *Poeme antice*. Traducere de av. G. Hatmanu.

750 **Leconte de Lisle** 84-14=59
Amiaza. - **Ori-2**, IV (1924), nr. 39, 25 sep., p. 464.
Poezie tradusă de Ioan Ciorănescu.

751 **L.[econte] de Lisle** 84-14=59
Amiază. - **Prem**, I (1929), nr. 8, p. 9-10: Poeme antice.
Poem tradus de I. Fr. Botez.

752 **Leconte de Lisle** 84-14=59
Aurora. - **ALA**, II (1921), seria a II-a, nr. 53, 25 nov., p. 2.
Versuri. Traducere de D. Nanu.

753 **Leconte de Lisle** 84-14=59
Deşertul. - **NRL**, I (1926), serie nouă, nr. 20, 11 apr., p. 5.
Poezie tradusă de I. Ciorănescu.

754 **Leconte de Lisle** 84-14=59
Dies Irae. - **R**, XVI (1922), nr. 2, 8 ian., p. 21.
Poezie tradusă de P. P. Stănescu.

755 **Leconte de Lisle** 84-14=59
Elefanţii. - **AnD**, IV (1923), nr. 4, oct.-dec., p. 120-121; **RiV-B**, I (1925), nr. 3, apr., p. 59-60.
Poezie din ciclul *Poèmes et Poésies*, tradusă de Grigore Sălceanu.

756 **Leconte de Lisle** 84-14=59
Inima lui Hialmar. - **UnL**, XXXVI (1920), nr. 41, 14 nov., p. 653.
Poezie din ciclul *Poeme barbare* tradusă de Alex. N. Papagheorghe.

757 **Leconte de Lisle** 84-14=59
Inima lui Hialmar. - **Tin**, III (1937), nr. 3, mar., p. 103-104.
Poezie elegiacă. Tradusă în cadrul concursului literar al revistei „Tinereţea" de Al. Em. Stoenescu.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

758 **Leconte de Lisle** 84-14=59
Inima lui Hialmar. - **Tin**, III (1937), nr. 4, apr., p. 163-164.
Poezie elegiacă, tradusă de Olga St. Șesefschi în cadrul concursului literar al revistei „Tinerețea".

759 **Leconte de Lisle** 84-14=59
Izvorul de liane. - **ZorR**, VIII (1934), nr. 5-6, p. 13-14.
Poezie. Traducere de Nelu Cristescu.

760 **Leconte de Lisle** 84-14=59
Lacul lianelor. - **DomnR**, I (1937), nr. 5-6-7, mai-iun.-iul., p. 25.
„Fragment". „Dintr-un volum de tălmăciri din poezia franceză, în manuscris". Traducere de Nelu Cristescu.

761 **Leconte de Lisle** 84-14=59
Le coeur de Hialmar. - **Tin**, III (1937), nr. 1, (ian.), p. 24-26.
Poezie elegiacă, în original și în traducere (semnată P. Balenty-Budu). O scurtă notă introductivă anunță deschiderea concursului literar al revistei „Tinerețea" cu temă traducerii poeziei de față.

762 **Leconte de Lisle** 84-14=59
Leïlah doarme. - **UnL**, XXXVI (1920), nr. 45, 19 dec., p. 716.
Sonet din ciclul *Poeme barbare*. Traducere de av. G. Hatmanu.

763 **Leconte de Lisle** 84-14=59
Le vent froid de la nuit. - **ScrN**, III (1931), nr. 3-4, mar.-apr., p. 3.
„Fragment". Traducere de G. Ursu, G. Ioniță.

764 **Leconte de Lisle** 84-14=59
Medalia antică. - **CugC-2**, III (1939), nr. 29, 26 ian., p. 460.
Poezie tradusă de Gh. N. Păduraru.

765 **Leconte de Lisle** 84-14=59
Moartea soarelui. - **Ori-2**, IV (1924), nr. 10, 6 mar., p. 118.
Sonet. Traducere de I. Gr. Perieteanu.

766 **Leconte de Lisle** 84-14=59
Moartea soarelui. - **CugC-2**, I (1937), nr. 39, 7 apr., p. 617.
Sonet tradus de Nicolae Țimiraș.

767 **Leconte de Lisle** 84-14=59
Nălucirea din urmă. - **Vr**, VI (1933), nr. 304, 10 sep., p. 7.
Poezie tradusă de Gh. Andreescu.

768 **Leconte de Lisle** 84-14=59
Noapte. - **RSTR**, LIV (1936), nr. 5, ian., p. 191.
Poezie tradusă de N. Ogea.

769 **Leconte de Lisle** 84-14=59
Nox. - **ConvL**, LI (1919), nr. 3, mar., p. 248; **RiV-B**, V (1929), nr. 5, mai, p. 339; **Ec-2**, I (1929), nr. 2, 13 oct., p. 3.
Poezie tradusă de Raul Teodorescu.

770 **Leconte de Lisle** 84-14=59
Nox. - **ALA**, III (1922), seria a III-a, nr. 87, 23 iul., p. 3.
Versuri. Traducere de Ioan Gane.

771 **L.[econte] de Lisle** 84-14=59
Nox. - **VitL-I**, I (1927), nr. 5-6, oct.-nov., p. 10: Traduceri.
Poezie tradusă de Ionel Fr. Botez.

772 **Leconte de Lisle** 84-14=59
Nox. - **FoN-B**, II (1928), nr. 3, ian., p. 5.
Versuri traduse de Nadeja Cezianu.

773 **Leconte de Lisle** 84-14=59
Nox. - **ScrN**, I (1929), nr. 6-7, iun.-iul., p. 2.
Versuri traduse de G. Ursu.

774 **Leconte de Lisle** 84-14=59
Nox. - **RevV-G**, I (1935), nr. 12, 10 mar., p. 4: Din lirica franceză.
Poezie din *Poèmes antiques*, tradusă de Ioan Argintescu.

775 **Leconte de Lisle** 84-14=59
Parfumul nepieritor. - **UnL**, XXXVI (1920), nr. 34, 3 oct., p. 536.
Sonet tradus de Gh. Pârcălabu.

776 **Leconte de Lisle** 84-14=59
Pastel indian. - **GC**, VI (1936), nr. 11-12, 15-30 dec., p. 2: Poezia și Versul.
Versuri. Traducere de D. Munteanu-Râmnic.

777 **Leconte de Lisle** 84-14=59
Păsările de pradă. - **Năz-1**, VII (1929), nr. 5, feb., p. 25.
Sonet. Traducere de M. D. Ioanid.

778 **Leconte de Lisle** 84-14=59
[Poezii] - **UnL**, XXXVI (1920), nr. 31, 12 sep., p. 490.
Gh. Pârcălabu traduce *Ielele* și *Moartea soarelui*.

779 **Leconte de Lisle** 84-14=59
[Poezii] - **Mi**, XVII (1923), nr. 238, 20 oct.; nr. 257, 12 nov.; nr. 282, 12 dec.; XVIII (1924), nr. 14, 20 ian; nr. 101, 7 mai.
Ionel Fr. Botez traduce *Nox*, *Inima lui Hialmar*, *Urlătorii*, *Amiază* și *Sonet*.

780 **Leconte de Lisle** 84-14=59
Rugă vedică pentru morți. - **CroL**, I (1937), nr. 4, oct., p. 15.
Poezie lirică. Traducere de N. Țimiraș.

781 **Leconte de Lisle** 84-14=59
Saltimbancii. - **CugC-2**, II (1938), nr. 32, 17 feb., p. 501.
Sonet tradus de Nicolae Țimiraș.

782 **Leconte de Lisle** 84-14=59
Somnul Jaguarului. - **Fl**, VII (1922), nr. 11, 18 feb., p. 170.
Sonet. Traducere de Teodor Râșcanu.

783 **Leconte de Lisle** 84-14=59
Sonet. - **VitL-I**, I (1927), nr. 4, mai, p. 15.
Ilarie Pustnicu traduce sonetul: „Precum o biată fiară bătută, prăfuită..."

784 **Leconte de Lisle** 84-14=59
Unui poet mort. - **Ori-2**, I (1921), nr. 47, 22 dec., p. 371.
Versuri.

785 **Leconte de Lisle** 84-14=59
Urlătorii. - **ALA**, III (1922), seria a III-a, nr. 90, 13 aug., p. 1; **Tri-RS**, I (1924), nr. 6, 25 ian., p. 1; **RiV-B**, I (1925), nr. 2, mar., p. 31-32.
„Din *Poèmes barbares*". Traducere de Ion Gane.

786 **Leconte de Lisle** 84-14=59
Urlătorii. - **ALA**, V (1924), nr. 174, 6 apr., p. 4: Literatura străină.
Versuri traduse de Ioan I. Ciorănescu.

787 **Leconte de Lisle** 84-14=59
Vraja lupului. - **UnL**, XXXVI (1920), nr. 38, 31 oct., p. 604.
Poezie din ciclul *Poeme tragice*. Traducere de av. G. Hatmanu.

788 **Leconte de Lisle** 84-14=59
Zi de iarnă. - **Ec-2**, I (1929), nr. 2, 13 oct., p. 3.
Poezie tradusă de V. Demetrius.

789 **Le Goffic, Charles** 84-14=59
Buchet. - **RazaL**, IV (1935), nr. 18, ian.-feb., p. 1.
Poezie tradusă de Radu Gyr.

790 **Le Goffic, Charles** 84-14=59
Ochii tăi. - **LucL**, V (1932), nr. 8, mai, p. 8; **Uni**, 50 (1933), nr. 213, 7 aug., p. 4: Din Duminică în Duminică.
Poezie tradusă de Victor Hâlmu.

791 **Legarde, Pierre** 84-14=59
Vârtej. - **Her-B**, I (1933), nr. 1, nov., p. 2: Tălmăciri; **SăpCFR**, IV (1944), nr. 66, 29 oct., p. 5.
Versuri. Traducere de Ioan Georgescu.

792 **Lemaître, Jules** 84-14=59
Pescărușul. - **JuL**, XVIII (1929), nr. 9-12, sep.-dec., p. 333.
Fragment de poezie, tradus de Dragoș Vitencu.

793 **Leresty, Jean de** 84-14=59
Doi copii harnici (I, II). - **DimC**, I (1924), nr. 36, 19 oct., p. 6, nr. 41, 23 nov., p. 15.
Versuri pentru copii.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

794 **Levent, Louis** 84-14=59
Eu am făcut pe mama să plîngă. - **DimC**, II (1925), nr. 47, 4 ian., p. 6.
Versuri pentru copii traduse de S. C.

795 **Levet, H. I. M.** 84-14=59
La Plata. - **Litere**, II (1934), nr. 9, 1 mai, p. 2.
Poezie tradusă de Andrei Tudor.

796 **Loiseau, Jeanne** 84-14=59
[Poezii]. - **Le**, I (1923), nr. 1, mar., p. 4.
Al. Iacobescu traduce *Lupta pentru trai* și *Gândul firii*.

797 **Loiseau, Jeanne** 84-14=59
[Poezii]. - **CugC-1**, VIII (1935), nr. 13-18, iul.-sep., p. 312, 328.
N. Iorga traduce *Glasul morților* și *Opera naturii*.

798 **Long, Georges** 84-14=59
[„Dormeam: visuri de aur..."]. - **RFR**, VIII (1941), nr. 12, dec., p. 601: Viziuni și Imagini.
Versuri traduse de Al. T. Stamatiad cu subtitlul *Pasteluri sufletești*.

799 **Long, Georges** 84-14=59
[„O tavă de argint..."]. - **RFR**, XI (1944), nr. 3, mar., p. 588: Viziuni și imagini.
Haiku tradus de Al. T. Stamatiad.

800 **Louÿs,Pierre** 84-14=59
Cântecele lui Bilitis. - **RaNI**, VIII (1925), nr. 2347, 24 aug., p. 2; nr. 2354, 2 sep., p. 2: Din literatura străină.
Sunt traduse în proză poeziile: *Flautul*, *Potirul*, *Trandafiri de noapte*, *Remușcări*, *Somn întrerupt*, *Luna cu ochii albaștri*, *Cântec*, *Întâlnirea*, *Nehotărârea*, *Dorința*, *Inima* și *Cuvintele în noapte*.

801 **Louÿs,Pierre** 84-14=59
[Poezii]. - **CurentulLi**, III (1941), nr. 116, 21 iun., p. 8; nr. 118, 5 iul., p. 10: Tălmăciri.
Aurel Tita traduce *Dansul* și *Isthi*.

802 **Magre, Maurice** 84-14=59
Morților de pe câmpul de luptă. - **UnL**, XXXV (1919), nr. 1, p. 6.
Versuri traduse de N. Ținc.

803 **Magre, Maurice** 84-14=59
Obloanele tristei cămări mortuare. - **Rel**, II (1928), nr. 15, 29 apr., p. 14.
Versuri traduse de Jean Paul.

804 **Magre, Maurice** 84-14=59
Prefața. - **NR**, XIV (1919), nr. 71, 27 mar., p. 1.
Poezie lirică. Din volumul *Luminițe*. Traducere de Alexandru Rally.

805 **Mallarmé, [Stéphane]** 84-14=59
Adiere marină. - **RaNI**, V (1921), nr. 1150, 28 aug., p. 5.
Versuri traduse de Iser Sol.

806 **Mallarmé** 84-14=59
Adiere marină. - **NR**, XXXIII (1938), nr. 198, 8 sep., p. 1.
Poezie. Traducere de I. M. Gane.

807 **Mallarmé** 84-14=59
Amiaza unui faun. - **Str**, II (1933), nr. 12, p. 2.
Fragment de poezie tradus de Horia Bottea.

808 **Mallarmé** 84-14=59
Apariție. - **RaNI**, IV (1920), nr. 938, 9 dec., p. 2.
Versuri traduse de Iser Sol.

809 **Mallarmé, Stephane** 84-14=59
Apariție. - **ALA**, XII (1933), seria a II-a, nr. 634, 29 ian., p. 1; **Cuv-B2**, IX (1933), nr. 2803, 12 feb., p. 3: Cuvântul artei, literaturii, teatrului.
Versuri traduse de G. Murnu. În „Cuvântul" ca titlu este reprodus primul vers: „Era-ntristată luna...".

810 **Mallarmé, Stéphane** 84-14=59
Aparițiune. - **ProgC**, II (1934), nr. 3, mar., p. 21.
Poezie tradusă de Maximilian Costin.

811 **Mallarmé, Stéphane** 84-14=59
Aparițiune. - **ALA**, VI (1925), nr. 227, 12 apr., p. 4: Literatura străină.
Versuri traduse de George Pallady.

812 **Mallarmé, Stéphane** 84-14=59
Azurul. - **NRL**, I (1926), serie nouă, nr. 13, 21 feb., p. 4.
Poezie tradusă de Ioan Ciorănescu.

813 **Mallarmé, Stéphane** 84-14=59
Azurul. - **Cond**, II (1941), nr. 6-7, ian.-feb., p. 5: Din lirica franceză.
Poezie. Traducere de Aurel Tita.

814 **Mallarmé, Stéphane** 84-14=59
Azurul. - **UnL**, LI (1942), nr. 25, 20 iun., p. 4.
Poezia *L'Azur* tradusă de Ion Frunzetti.

815 **Mallarmé, Stéphane** 84-14=59
Briză marină. - **CurentulM**, II (1940), seria a II-a, nr. 67, 14 iul., p. 10.
Versuri. Traducere de Ștefan Augustin Doinaș.

816 **Mallarmé, Stéph.[ane]** 84-14=59
Flori de iarnă. - **CLA**, II (1925), nr. 19, 10 mai, p. 1.
Versuri traduse în proză de S. M.

817 **Mallarmé, Stéphane** 84-14=59
Florile. - **R**, XVI (1922), nr. 38, 22 oct., p. 597.
Poezie tradusă de Al. Iacobescu.

818 **Mallarmé, Stéphane** 84-14=59
[„Frumosul Azi, holteiul Azi, vioiul..."]. - **CurentulM**, II (1940), seria a II-a, nr. 85, 17 nov., p. 8: Din lirica franceză.
Sonet. În românește de Aurel Tita.

819 **Mallarmé, Stéphane** 84-14=59
Groază. - **ProgC**, II (1934), nr. 9, nov., p. 33.
Poezie tradusă de Maximilian Costin.

820 **Mallarmé, Stéphane** 84-14=59
Închinare. - **CurentulM**, II (1940), seria a II-a, nr. 89, 14 dec., p. 7; **RFR**, VIII (1941), nr. 7, iul., p. 115.
Sonet. „În românește" de Aurel Tita.

821 **Mallarmé, St.** 84-14=59
Lebăda. - **Vr**, XVI (1944), nr. 734, 30 ian., p. 6.
Poezie tradusă de Mihai Moșandrei.

822 **Mallarmé** 84-14=59
Nălucire. - **RFR**, XI (1944), nr. 10, oct., p. 135; **Dem-B**, I (1944), nr. 9, 3 dec., p. 8: Carnetul „Democrației".
Poezie tradusă de Nicolae Argintescu-Amza. În „Democrația", ca titlu este reprodus primul vers: „Cum se-ntristase luna...".

823 **Mallarmé, Stéphane** 84-14=59
Plânset de toamnă. - **CLA**, II (1925), nr. 19, 10 mai, p. 1.
Versuri traduse în proză de S. M.

824 **Mallarmé, Stéphane** 84-14=59
Poezii. - **ALA**, VI (1925), nr. 234, 31 mai, p. 4: Literatura străină.
Al. Iacobescu traduce poeziile *Florile*, *Vedenie*, *Suspin* și sonetul *Primăvară*.

825 **Mallarmé** 84-14=59
[Poezii]. - **Oriz**, I (1938), nr. 4, mai, p. 207.
Ion M. Gane traduce *Adiere marină* și *Florile*.

826 **Mallarmé, Stéphane** 84-14=59
[Poezii]. - **CurentulLi**, II (1940), seria a II-a, nr. 75, 8 sep.; II (1941), seria a II-a, nr. 98, 15 feb.; nr. 99, 22 feb.; nr. 101, 8 mar.; nr. 104, 29 mar.; III (1941), nr. 106, 12 apr.; nr. 107, 19 apr.; nr. 119, 12 iul.; nr. 126, 30 aug.; nr. 130, 27 sep.: Tălmăciri.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Aurel Tita traduce *Azurul*, *Vedenia*, *Florile*, *Ghinionul*, *Clopotarul*, *Briză marină*, *Evantai*, *Osânda măscăriciului*, *Tristețe estivală* și *Cârpaciul*.

827 **Mallarmé, Stéphane** 84-14=59
[Poezii]. - **ArhO**, XXI (1924), nr. 119-124, ian.-dec., p. 284, 303: Din lirica franceză.
Aurel Tita traduce *Vedenia* și *Suspin*.

828 **Mallarmé, Stéphane** 84-14=59
Salut. - **BLA**, III (1934), nr. 17-18, 8 iun., p. 87.
Sonet tradus de Maximilian Costin.

829 **Mallarmé, Stéphane** 84-14=59
Sătul de repaosul amar... - **CugM**, XI (1942), nr. 10-12, oct.-dec., p. 103-104: Din lirica franceză.
Traducere de George Mărgărit.

830 **Mallarmé** 84-14=59
Sonet. - **UnL**, LI (1942), nr. 25, 20 iun., p. 4.
Sonetul *Le vierge, le vivace et le bel aujourd'hui*, tradus de Ion Pillat.

831 **Mallarmé, Stéphane** 84-14=59
Vedenie. - **R**, XVI (1922), nr. 16, 16 apr., p. 252.
Poezie tradusă de Th. Roman.

832 **Mallarmé, Stéphane** 84-14=59
Vedenie. - **CugM**, XI (1942), nr. 10-12, oct.-dec., p. 103: Din lirica franceză.
Traducere de George Mărgărit.

833 **Mallarmé, Stéphane** 84-14=59
Vedenii. - **Tri-B2**, I (1934), nr. 2, 14 mai, p. [2].
Versuri traduse de Ion Gane.

834 **Manuel, Eugène** 84-14=59
Bătrânul voluntar. - **DimC**, II (1925), nr. 52, 11 feb., p. 5.
Versuri traduse de N.[icolae] Macedoneanul [=Nicolae Batzaria].

835 **Manuel, Eugène** 84-14=59
Poetul cafenelelor (Monolog). - **UnL**, XLVI (1930), nr. 23, 1 iun., p. 366: Pagini uitate.
Poezie tradusă de N. Ținc.

836 **Manuel, Eugène** 84-14=59
Stânca ce se năruie (La Roche qui tombe). - **IIN**, X (1921), seria a 2-a, nr. 9, dec., p. 3.
Poem. Traducere de I. Gr. Perieteanu.

837 **Maublanc, René** 84-14=59
[„Cu un braț cerând ajutor..."]. - **RFR**, VIII (1941), nr. 12, dec., p. 599.
Versuri traduse de Al. T. Stamatiad la rubrica *Pasteluri sufletești*.

838 **Maublanc, René** 84-14=59
[„La pian: patru mâini..."]. - **RFR**, IX (1942), nr. 6, 1 iun., p. 569-570: Viziuni și imagini.
Versuri traduse de Al. T. Stamatiad cu subtitlul *Poeme de iubire*.

839 **Maublanc, René** 84-14=59
Poeme de iubire. - **RFR**, IX (1942), nr. 6, iun., p. 569-570.
Al. T. Stamatiad traduce cinci haiku-uri.

840 **Mauclair, Camille** 84-14=59
Ofrandă. - **CugC-2**, III (1939), nr. 30, 2 feb., p. 467.
Versuri traduse de N. Iorga.

841 **Maupassant, Guy de** 84-14=59
Cântecul razei de lună. - **RevLL**, IV (1930), nr. 4-5, mai, p. 31.
Poezie. „Imitație" de Pop Constantin, elev.

842 **Maupassant, Guy de** 84-14=59
Noapte de iarnă. - **LucL**, XIV (1941), nr. 8, 1 feb., p. 12.
Poezie tradusă de Șerban Trudeș

843 **Maupassant, G. de** 84-14=59
Noapte de zăpadă. - **RevMo**, I (1922), nr. 10, 1 feb., p. 14.
Poezia *Nuit de Neige*, tradusă de Beatrice Nițulescu.

844 **Maupassant, Guy de** 84-14=59
Pentru cine iese luna!... - **GN**, IV (1931), nr. 191, 5 mar., p. 22.
Versuri traduse de V. Carianopol.

845 **Mauriac, François** 84-14=59
Lumina corpului. - **Cuv-B2**, VIII (1932), nr. 2627, 15 aug., p. 3: Cuvântul artei, literaturii, teatrului.
Versuri. Traducere de Emil Gulian.

846 **Maurras, Charles** 84-14=59
Tenebra. - **MarN**, I (V) (1928), nr. 37, 20 iun., p. 2.
Poezie tradusă de Nicolae Tereza.

847 **Mazade, Fernand** 84-14=59
Cântec. - **Tri-C2**, II (1939), nr. 78, 5 apr., p. 6: Din lirica franceză contemporană.
Radu Stanca traduce poezia „Pe mâna mea / Eu o țineam...".

848 **Mendès, Catulle** 84-14=59
Femeia lui Ahod. - **RiV-B**, III (1927), nr. 8-9, aug.-sep., p. 170; **FloriC-B**, I (1932), nr. 2, 29 feb., p. 1; **RazaL**, III (1934), nr. 12, iun., p. 4.
Poezie tradusă de Raul Teodorescu.

849 **Mendès, Catulle** 84-14=59
Pastel. - **ALA**, II (1921), seria a II-a, nr. 38, 14 aug., p. 2.
Traducere de Const. A. I. Ghica.

850 **Mendès, Catulle** 84-14=59
[Sonete]. - **Ori-2**, I (1921), nr. 38, 20 oct., p. 299.
Const. A. I. Ghica traduce *Surâs primăvăratic* și *E soare cald*.

851 **Mendès, Catulle** 84-14=59
Toamna. - **Ori-2**, I (1921), nr. 36, 6 oct., p. 283.
„Sonet". Traducere de Const. A. I. Ghica.

852 **Merrill, Stuart** 84-14=59
Cântec de Paști. - **Uni**, 56 (1939), nr. 97, 9 apr., p. 6; **LucL**, XII (1939), nr. 4, apr., p. 8.
Poezie tradusă de I. M. Gane.

853 **Merrill, Stuart** 84-14=59
Domnie. - **PămN-C**, VI (1937), nr. 156, 18 feb., p. 2.
Poezie tradusă de Virgil Huzum.

854 **Merrill, Stuart** 84-14=59
Nebunie. - **R**, XVII (1923), nr. 24, 15 dec., p. 510.
Poezie tradusă de Aurel Locusteanu.

855 **Merrill, S.** 84-14=59
[Poezii]. - **FTin**, V (1921), nr. 17, 15 nov., p. 207; V (1922), nr. 23, 15 feb., p. 285; VI (1922), nr. 17, 15 nov., p. 216.
Aurel Locusteanu traduce *Nebuna*, *Poveste* și *Nebunie*.

856 **Michel, Jean** 84-14=59
Patimile. - **Epoca-2**, 1931, nr. 662, 12 apr., p. 2.
Poezie tradusă de Scarlat Calimachi. În paranteză, se menționează anul 1486 ca dată a scrierii poeziei.

857 **Millevoye** 84-14=59
Căderea frunzelor. - **Căm-F**, I (1925), nr. 9, sep., p. 8.
Poezie tradusă de Pimen [Constantinescu], însoțită de o notă de subsol despre poetul francez.

858 **Molière** 84-14=59
Strofe de dragoste. - **VL**, I (1926), nr. 7-8, 3 apr., p. 5.
Poezie tradusă de Victor Ion Popa.

859 **Monnier, Marc** 84-14=59
[„Adio deci, vechi camarad...!"]. - **R**, XVI (1922), nr. 44, 3 dec., p. 690: Din poezia franceză a imperiului al doilea.
Poezie tradusă de N.[icolae] I.[orga].

860 **Monnier, Marc** 84-14=59
Despărțire. - **CugC-2**, I (1936), nr. 11, 23 sep., p. 162.
Poezie tradusă de N. I.[orga].

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

861 **Montèhus** 84-14=59
Scrisoarea unei orfane de război. - **LumC-B**, I (1922), nr. 13, 16 apr., p. 206.
Versuri. Traducere de Ion Freamăt [=Tudor Mușatescu].

862 **Montesquiou [-Fezensac], Robert comte de** 84-14=59
Luciferi. - **PămN-C**, VI (1937), nr. 156, 18 feb., p. 2; **RoL-B2**, II (1940), nr. 39, 7 ian., p. 17: Cartea cu poezii.
Poezie tradusă de Virgil Huzum.

863 **Montesquiou, Robert de** 84-14=59
Rugăciunea Slugii. - **ALA**, VI (1925), nr. 259, 22 nov., p. 4: Literatura străină.
Versuri traduse de Ioan Ciorănescu.

864 **Montesquiou, Robert de** 84-14=59
Perpetua mors. - **Ori-2**, IV (1924), nr. 9, 28 feb., p. 107.
Poezie tradusă de I. Gr. Perieteanu.

865 **Montesquiou, Robert de** 84-14=59
Sufletul meu. - **SăpCFR**, III (1943), nr. 48, 2 mai, p. 6.
Versuri traduse de Lucreția Andriu.

866 **Montherlant, Henry de** 84-14=59
Criteriul novicilor amatori. - **UlO**, I (1929), nr. 109, 9 mai, p. 2: Pagina pentru eroism.
Din *Cei unsprezece în fața porților de aur*.

867 **Morand, Paul** 84-14=59
Uzina umană. - **UnL**, XLIV (1928), nr. 11, 11 mar., p. 172.
Poezie tradusă de Ioseph Igirosianu.

868 **Morand, Paul** 84-14=59
Vas sculptat. - **CuvLit**, II (1930), nr. 9, 20 apr., p. 2.
Versuri. Traducere de Jean Pascal.

869 **Moréas, Jean** 84-14=59
A șaptea carte de stanțe. - **RFR**, IX (1942), nr. 8, 1 aug., p. 315-319.
Douăsprezece poezii traduse de Alexandru Ciorănescu.

870 **Moréas, Jean** 84-14=59
A treia și a patra carte de stanțe. - **RFR**, VIII (1941), nr. 1, ian., p. 128-139.
Poezii traduse de Alexandru Ciorănescu. Paisprezece poezii din cartea a treia și șaptesprezece din cartea a patra.

871 **Moréas, Jean** 84-14=59
Două cărți de stanțe. - **RFR**, VII (1940), nr. 9, sep., p. 530-541.
Treizeci și opt de stanțe traduse de Alexandru Ciorănescu.

872 **Moréas, Jean** 84-14=59
Nocturnă. - **Năz-1**, IV (1925), nr. 5, nov., p. 27.
Traducere de N. Dobrotescu.

873 **Moréas, Jean** 84-14=59
Nocturnă. - **Familia**, I (1926), nr. 1, mar., p. 9.
Poezie tradusă de I. I. Biciolla.

874 **Moréas** 84-14=59
Nocturnă. - **FTin**, XII (1928), nr. 23-24, dec., p. 182.
Poezie tradusă de Mircea Palodă [=Stanciu Stoian].

875 **Moréas, Jean** 84-14=59
Nocturnă. - **Tri-B2**, II (1935), nr. 5, 20 ian., p. [2].
Versuri traduse de Ion Gane.

876 **Moréas, Jean** 84-14=59
Nocturnă. - **Uni**, 56 (1939), nr. 200, 24 iul., p. 4: Din Duminică în Duminică; **LucL**, XII (1939), nr. 8, 1 aug., p. 4.
Poezie tradusă de Maria Negoescu.

877 **Moréas, Jean** 84-14=59
Poeme. - **LucL**, 8 (1935), nr. 2, 1 ian., p. 14.
Poezie tradusă de George Duma.

878 **Moréas, Jean** 84-14=59
[„Să nu zici: Zgomotoasă petrecere e viața..."]. - **Mio**, III (1925), nr. 9-10, apr.-mai, p. 161.
Poezie din *Stances*, tradusă de Virgil N. Duiculescu.

879 **Moréas, Jean** 84-14=59
Stances. - **UnL**, XLIII (1927), nr. 37, 11 sep., p. 581.
Poezie tradusă de M. M. Nanu.

880 **Moréas, Jean** 84-14=59
Stanța. - **SiL**, I (1934), nr. 7-12, iul.-dec., p. 81.
Poezie tradusă de Virgil N. Duiculescu.

881 **Moréas, Jean** 84-14=59
Stanțe. - **CugR-B**, II (1923), nr. 2, feb., p. 163, 170, 176; **ALA**, VIII (1927), nr. 363, 20 nov., p. 5.
I.[on] P.[illat] traduce I „Gândesc la zări marine, la seara lor adâncă..."; II „Șuvoi primăvăratic, armonioasă ploaie..."; III „Când va veni iar toamna cu toată frunza morții...".

882 **Moréas, Jean** 84-14=59
Stanțe. - **CLA**, II (1925), nr. 11, 15 mar., p. 2; nr. 19, 29 mar., p. 3.
Ioan Ciorănescu traduce „Rupând deodată doliul..." și „Voi merge singuratic...".

883 **Moréas, Jean** 84-14=59
Stanțe. - **ALA**, IX (1928), nr. 377, 26 feb., p. 1.
Ion Pillat traduce poezia „Un bob de grâu hrănește pe corb și pe-nțelept...".

884 **Moréas, Jean** 84-14=59
Stanțe. - **CTC**, XIII (1932), nr. 7-8, iul.-aug., p. 93.
Ion Pillat traduce „Aeriană zare scăldată în lumină...".

885 **Moréas, Jean** 84-14=59
Stanțe. - **CurentulM**, II (1940), seria a II-a, nr. 77, 22 sep., p. 2.
Sunt publicate stanțele I-XIV, în traducerea lui Al. Ciorănescu. Textele sunt însoțite de o notă biografică despre Jean Moréas.

886 **Moréas, Jean** 84-14=59
„Stanțe". A 17-a. - **GC**, X (1940), nr. 7-8, 15-30 oct., p. 2: Antologie la zi.
Traducere de Al. Ciorănescu.

887 **Moréas, Jean** 84-14=59
Stanțe. A cincea carte. A șasea carte. - **RFR**, VIII (1941), nr. 6, iun., p. 548-557.
Poezii traduse de Alexandru Ciorănescu.

888 **Moréas, Jean** 84-14=59
Stanțe. - **CurentulLi**, III (1941), nr. 122, 2 aug., p. 12: Notații.
Al. Ciorănescu traduce: „Când voi veni spre tine..." și „Cu tainica-adiere vă simt cum lunecați...".

889 **Moréas, Jean** 84-14=59
Stanțe. - **Luc-S**, II (1942), nr. 2, feb., p. 49.
Mihai Nanu traduce „Când toamna revenise la noi cu frunze moarte...".

890 **Moréas, Jean** 84-14=59
Sub castani. - **PămN-C**, VI (1937), nr. 156, 18 feb., p. 2.
Poezie tradusă de Virgil Huzum.

891 **Moreau, Hégésippe** 84-14=59
O! De aș fi știut... - **PLit**, V (1938), nr. 3, mar., p. 123.
„Fragment". Versuri traduse de D. I. Sârbu.

892 **Murger, Henry** 84-14=59
[Poezii]. - **Ori-2**, I (1921), nr. 47, 22 dec., p. 371; II (1922), nr. 47, 23 nov., p. 37.
Radu D. Rosetti traduce *Amintire* și *Nesimțire*.

893 **Muselli, Vincent** 84-14=59
Octombre. - **CugC-2**, II (1937), nr. 15, 21 oct., p. 236; III (1938), nr. 17, 4 nov., p. 266.
Const. Râulet traduce catrenele: *Octombrie* și *Păsările*.

894 **Musset, Alfred de** 84-14=59
Cântec. - **DrN**, I (1922), nr. 8, 12 nov., p. 2; **UnL**, XL (1924), nr. 10, 9 mar., p. 2.
Poezia „În prada suferinții am spus inimei mele..." tradusă de Const. A. I. Ghica.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

895 **Musset, Alfred** 84-14=59
Credință. - **Semăn**, III (1933), nr. 27, 1 feb., p. 3.
Versuri traduse de Const. Stroe-Dobrogeanul.

896 **Musset, Alfred de** 84-14=59
Domnișoarei ·̈·. - **NRL**, I (1926), serie nouă, nr. 20, 11 apr., p. 4.
Poezie tradusă de Ioan Ciorănescu.

897 **Musset, Alfred de** 84-14=59
Elegie. - **Ori-2**, I (1921), nr. 7, 17 mar., p. 51.
Versuri traduse de Vladimir Streinu.

898 **Musset, Alfred de** 84-14=59
Improvizație. - **Glț**, VII (1928), nr. 1, ian., p. 2.
Poezie. Traducere de Silvius.

899 **Musset** 84-14=59
Lucia. - **ALA**, VI (1925), nr. 221, 1 mar., p. 4: Literatura străină; **RazaL**, III (1934), nr. 9, mar., p. 3.
Versuri traduse de A. Raul Teodorescu.

900 **Musset, Alfred de** 84-14=59
Mimi Pinson. - **UnL**, XL (1924), nr. 39, 28 sep., p. 3.
Poezie tradusă de N. Ținc.

901 **Musset, Alfred de** 84-14=59
Ninonei. - **UnL**, XL (1924), nr. 36, 7 sep., p. 6.
Poezie tradusă de N. Ținc.

902 **Musset, A. de** 84-14=59
Noaptea de octombrie. - **Hot**, II (1935), nr. 12, sep.-oct., p. 21-26.
Versuri. Traducere de T. Vuia.

903 **Musset, A. de** 84-14=59
Noaptea de Decembrie. - **ALA**, IV (1923), seria a III-a, nr. 154, 18 nov., p. 4: Literatura străină.
Traducere de George Nikita.

904 **Musset, Alfred de** 84-14=59
Noaptea de decembrie. - **CurentulM**, II (1940), seria a II-a, nr. 70, 4 aug., p. 5, 6-7.
În românește de Titus N. Gancea.

905 **Musset, Alfred de** 84-14=59
Stea palidă a serii. - **RevV-G**, I (1935), nr. 18-20, 10 oct., p. 6.
Poezie tradusă de thep.

906 **Musset, A. de** 84-14=59
Tristețe. - **Zor-1**, I (1923), nr. 10, dec., p. 4.
Sonet. Traducere de George Nikita.

907 **Musset, Alfred de** 84-14=59
Tristețe. - **ȚB**, VII (1935), nr. 2, mar.-apr., p. 169.
Sonet tradus de Victor Rath.

908 **Nerval, Gérard de** 84-14=59
Fantazie. - **UnL**, XLII (1926), nr. 15, 11 apr., p. 6.
Poezie tradusă de Ovidiu Papadima.

909 **Noailles, Comtesse de** 84-14=59
[„Am scris să știe lumea când n-oi mai fi pe lume..."]. - **TriN**, III (1926), nr. 9, 14 iun., p. 1: Foileton.
Poezie tradusă de Ștefan Bălcești și A. P.[op] Marțian.

910 **Noailles, Contesa de** 84-14=59
Amintirea străbunilor. - **CTC**, XI (1931), nr. 9-10, sep.-oct., p. 115; **Uni**, 56 (1939), nr. 284, 16 oct., p. 4: Din Duminică în Duminică; **GC**, IX (1939), nr. 7-8, 15-30 nov., p. 2: Antologia la zi.
Poezie tradusă de Mircea Dem. Rădulescu.

911 **Noailles, Comtesse de** 84-14=59
Amintirea strămbunilor. - **AnD**, XV (1934), p. 130-131.
Poezie tradusă de D. Stoicescu.

912 **Noailles, Dna de (născută Brâncoveanu)** 84-14=59
[„Când moartea, înlăturându-mi chinul..."]. - **CugC-1**, I (1928), nr. 5-8, feb., p. 115.
Versuri. Traducere de N.[icolae] I.[orga].

913 **Noailles, Contesa de** 84-14=59
Chipul - **IdeE**, I (1919), nr. 15, 28 sep., p. 3: Însemnări.
Poezie tradusă de A. Raul Teodorescu.

914 **Noailles, d-na de** 84-14=59
[„Copil născut pe țărână latină..."]. - **CugC-1**, IV (1931), nr. 17-24, sep.-dec., p. 321-322.
Versuri traduse de N. I.[orga].

915 **Noailles, Contesa de** 84-14=59
Întâile amintiri. - **ALA**, IX (1929), seria a II-a nr. 466, 10 nov., p. 9: Cărți și Reviste.
Versuri traduse din franceză de [F. Aderca] după originalul publicat în „L'Illustration", precedate de o notă referitoare la atitudinea scriitoarei față de țara de baștină, notă cu titlul *Fiica risipitoare*.

916 **Noailles, Contesa de** 84-14=59
Mângâiere. - **UnL**, XLI (1925), nr. 34, 23 aug., p. 8; **TriN**, II (1925), nr. 197, 12 sep., p. 2.
Poezie tradusă de A. Pop Marțian și Ștefan Bălcești.

917 **Noailles, Contesa de** 84-14=59
[„Mult timp va fi lumină..."]. - **NRL**, I (1926), nr. 6, 1 ian., p. 7.
Poezie tradusă de Ioan Ciorănescu.

918 **De Noailles, Anna Contesa** 84-14=59
Ofrandă naturei. - **Vestul**, V (1934), nr. 1099, 27 mai, p. 2: Scrisori din Paris.
Versuri traduse de Dumitru Pascotă, inserate în cuprinsul articolului-portret, *Contesa de Noailles*.

919 **Noailles, Anna Contesa de (născută Brancovan)** 84-14=59
[„Pentru ziua când nu am să mai fiu..."]. - **SăpCFR**, III (1943), nr. 39, 28 feb., p. 9.
Versuri traduse de Lucreția Andriu.

920 **Noailles, Anna de** 84-14=59
[Poezii]. - **UnL**, XLI (1925), nr. 26, 28 iun., p. 7-10.
N. Iorga traduce *Pecetea*, „Vântul cel larg și dulce ce seceră miresme...", *Viața adâncă*, „Soarele pârguie natura...", *Suferință*, „În clara dimineață, cer...", „De-acum înțelepciunea-mi morminte locuiește...", „Gândesc câteodată la cum am început...", „Natură călduroasă ce sprijini largul cer...", „Am respirat hașișul, mierea verilor calde...", *Tinerețea în Savoia* și *Ruga dimineții*.

921 **Noailles, Comtesse de** 84-14=59
[Poezii]. - **R**, XIX (1925), nr. 9, sep., p. 275; XX (1926), nr. 5-6, mai-iun., p. 174; nr. 11-12, nov.-dec., p. 302.
Ștefan Bălcești și A. Pop Marțian traduc „Am scris să știe lumea când n-oi mai fi pe lume...", *Vânt de vară*, *Freamăt matinal* și *Cerul serii*.

922 **Noailles, Contesa de** 84-14=59
[Poezii]. - **R**, XX (1926), nr. 5-6, mai-iun., p. 172-173.
A. Pop Marțian traduce *Ploaie de primăvară* și *Am pierdut universul*.

923 **Noailles, Mathieu de C-tesse** 84-14=59
[Poezii]. - **CTC**, XI (1931), nr. 9-10, sep.-oct., p. 114.
Horia Furtună traduce *Prinos adus naturei* și *Morți dragi*.

924 **Noailles, Contesa de** 84-14=59
Prinos naturii. - **ALA**, V (1924), nr. 177, 27 apr., p. 4: Literatură străină.
Versuri traduse de Ioan Ciorănescu.

925 **Noailles, Contesa de** 84-14=59
Priveghi. - **GândNo-1**, V (1926), nr. 7-9, iul.-sep., p. 120.
Versuri „din volumul *Miresme de departe*", traduse de A. Pop Marțian și Ștefan Bălcești.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

926 **Noailles, Contesa de** 84-14=59
Rugă către Pallas Athena. - **RiV-B**, V (1929), nr. 2, feb., p. 108-109.
Poezie tradusă de Ion Gane.

927 **Noailles, Contesa de** 84-14=59
Rugăciune. - **Str**, II (1933), nr. 10-11, p. 2.
Poezie tradusă de Horia Bottea.

928 **Noailles, Contesa de** 84-14=59
Tânguielile Arianei. - **ConvL**, 57 (1925), dec., p. 848-849.
Traducere de Sandu Tzigara-Samurcaș.

929 **Noailles, C-tesse de** 84-14=59
Tinerețe. - **PreL**, VI (1941), nr. 5, mai, p. 157-158.
Poezia *Jeunesse*, tradusă de George Hilt.

930 **Noailles, Contesa de** 84-14=59
Vânt de vară. - **UnL**, XLIII (1927), nr. 2, 9 ian., p. 18.
Poezie.

931 **Nordau, Max** 84-14=59
Legendă marină. - **Ori-2**, III (1923), nr. 21, 24 mai, p. 207.
Versuri traduse de B. Nemțeanu.

932 **Normand, Jacques** 84-14=59
După o cetire. - **CugC-2**, II (1938), nr. 52, 7 iul., p. 827.
Sonet tradus de N. Iorga.

933 **Normand, J.** 84-14=59
Ea dansează. - **UnL**, XXXIX (1923), nr. 44, 11 nov., p. 3.
„Monolog". Poezie tradusă de N. Ținc.

934 **Pailleron, Edouard** 84-14=59
Vadul. - **Răs**, II (1920), nr. 41-44, 1-31 iul., p. 13.
Poezie tradusă de Alexandru Rally.

935 **Palma, Pierre de** 84-14=59
[„Nu-mi vorbi de-afinități secrete..."]. - **RFR**, IX (1942), nr. 6, 1 iun., p. 571: Viziuni și imagini. Poeme de iubire.
Haiku tradus de Al. T. Stamatiad.

936 **Paulhan, Paul** 84-14=59
[„Cine-ți vorbește..."]. - **RFR**, XI (1944), nr. 3, mar., p. 588: Viziuni și imagini.
Haiku tradus de Al. T. Stamatiad.

937 **Peyre, Sully-André** 84-14=59
[Poezii]. - **Vestul**, XI (1941), nr. 2383, 20 aug., p. 2: Traduceri din poezia contemporană franceză. „Luminișuri".
Eugen Gropșianu traduce *Ce am pierdut?...*, *O biată femeie mergea...*, *Cunoscui...*

938 **Piot, Marie-Henriette** 84-14=59
Omul de pe drum. - **CugC-2**, I (1937), nr. 29, 27 ian., p. 450.
Poezie tradusă de N. I.[orga].

939 **Pitsch, Iohann** 84-14=59
Furtună. - **NRL**, I (1926), nr. 7, 10 ian., p. 4.
Poezie tradusă de N.[icolae] I.[orga].

940 **Plessis, Frédéric** 84-14=59
Sentință. - **CugC-2**, III (1938), nr. 1, 15 iul., p. 8.
Catren tradus de N. Iorga.

941 **Ponchon, Raoul** 84-14=59
Muzei mele. - **Vr**, XIV (1942), nr. 669, 11 oct., p. 11.
Poezie satirică tradusă de I. Vas.

942 **Ponchon, Raoul** 84-14=59
[Poezii]. - **Curentul**, X (1937), nr. 3248, 7 apr., p. 5.
Sunt publicate în traducerea lui V. Ciocâlteu patru poezii pe tema vinului din volumul *La Muse au cabaret*. Textele apar în rezumatul conferinței de la Huși a lui Pamfil Șeicaru, *Doi poeți ai vinului: Omar Kayyam și Raoul Ponchon*.

943 **Popelin, Claudius** 84-14=59
Învățătura lui Canut-cel-Mare. - **CugC-2**, III (1939), nr. 52, 5 iul., p. 832.
Sonet tradus de N. Iorga.

944 **Porto-Riche, [Georges de]** 84-14=59
Beruria. - **CopE**, XV (1937), nr. 222, mai, p. 13.
Versuri. Traducere de N. Ținc.

945 **Pottecher, Maurice** 84-14=59
Cântec funebru pentru Jaurès. - **Soc**, IX (1919), nr. 160, 11 aug., p. 1.
Poezie tradusă de Filip Lobodă.

946 **Rameau, Jean** 84-14=59
Sărutarea Ileanii. - **LumC-B**, I (1922), nr. 3, 5 feb., p. 44.
Versuri. Traducere, prelucrare de N. Ținc.

947 **Ratisbonne, [Louis]** 84-14=59
Bățul sprijinitor. - **UnC**, V (1929), nr. 14, 3 apr., p. 209.
Poezie tradusă de Teodor Castrișanu.

948 **Ratisbonne** 84-14=59
Cucul. - **LumC-B**, IV (1925), nr. 165, 15 mar., p. 140.
Poezie. Traducere de M. Mihăileanu.

949 **Ratisbonne** 84-14=59
Cucul. - **UnC**, VII (1931), nr. 20, 13 mai, p. 307: Pagina poeziei.
Traducere de Sandu Brusture-Viroagă.

950 **Ratisbonne** 84-14=59
Dumnezeu face toate. - **LumC-B**, II (1923), nr. 98, 2 dec., p. 734.
Versuri. Traducere de N. Ținc.

951 **Ratisbonne** 84-14=59
Dumnezeu vede tot. - **UnC**, XIII (1937), nr. 18, 28 apr., p. 21.
Traducere de V. Gh. Dumitrescu.

952 **Ratisbonne, Louis** 84-14=59
Farmecul. - **DimC**, IX (1932), nr. 445, 21 aug., p. 3.
Versuri. Traducere de Nicolae Mihăescu[-Râmnic].

953 **Ratisbonne** 84-14=59
Inima unei mame. - **DimC**, II (1925), nr. 67, 24 mai, p. 8; **UnC**, III (1927), nr. 28, 6 iul., p. 439.
Poezie tradusă de Petru Basiliu.

954 **Ratisbonne, L.** 84-14=59
Lacomul. - **LumC-B**, III (1924), nr. 108, 10 feb., p. 55.
Versuri traduse de N. Ținc.

955 **Ratisbonne, Louis** 84-14=59
[Poezii]. - **UnC**, VII (1931), nr. 6, 4 feb.; nr. 17, 22 apr.; nr. 20, 13 mai; nr. 22, 27 mai - nr. 24, 10 iun.
Nicolae Mihăescu-Râmnic traduce *Cum să ne jucăm cu florile*, *Fluturașul*, *Un copil privea spre stele*, *Farmecul*, *Mama* și *Supărarea fetiței*.

956 **Ratisbonne, L.** 84-14=59
Rugăciunea și pomana. - **LumC-B**, III (1924), nr. 113, 16 mar., p. 135.
Versuri traduse de N. Ținc.

957 **Ratisbonne** 84-14=59
Tatăl nostru. - **UnC**, I (1925), nr. 12, 19 aug., p. 1.
Poezie prelucrată de Unchiul Niță [=Ion I. Greculescu].

958 **Realtor, Olivier** 84-14=59
[„Pipa. Ceainicul..."]. - **RFR**, XI (1944), nr. 3, mar., p. 588: Viziuni și imagini.
Haiku tradus de Al. T. Stamatiad.

959 **Reboux, Paul** 84-14=59
Dezlegare. - **CTC**, XI (1931), nr. 7-8, iul.-aug., p. 93.
Poezie tradusă de Ion M. Gane.

960 **Régnier, Henri de** 84-14=59
Aceeași poveste. - **RiV-B**, V (1929), nr. 3, mar., p. 162.
Poezie tradusă de Raul Teodorescu.

961 **Régnier, Henri de** 84-14=59
Averea mea. - **UnL**, XXXVII (1921), nr. 39, 9 oct., p. 6.
Poezie tradusă de Radu D. Luncă.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

962 **Régnier, Henri de** 84-14=59
Ca-n vis. - **R**, XV (1921), nr. 12, 15 dec., p. 334-335; **GC**, II (1922), nr. 1, 15 apr., p. 4-5.
Fragment de poezie. Traducere de P. P. Stănescu.

963 **Régnier, Henri de** 84-14=59
Celei depărtate. - **CurentulLi**, II (1941), seria a II-a, nr. 102, 15 mar., p. 5: Tălmăciri.
Sonet. În românește de Ion Marinescu.

964 **Régnier, Henri de** 84-14=59
Despărțiri. - **ALA**, III (1922), seria a III-a, nr. 91, 20 aug., p. 5.
Versuri. Traducere de George Baiculescu.

965 **Régnier, Henri de** 84-14=59
Din trecut. - **R**, XII (1919), nr. 9-10, 5-20 iul., p. 148.
Poezie tradusă de I. C. P.[opescu] Polyclet.

966 **Régnier, Henri de** 84-14=59
Divanul. - **ALA**, II (1921), seria a II-a, nr. 43, 18 sep., p. 2.
Versuri. Traducere de Ion Sân-Giorgiu.

967 **Régnier, H.** 84-14=59
Epitaf. - **BucovL**, II (1943), nr. 71, 10 oct., p. 5.
Traducere de Pimen Constantinescu.

968 **Régnier, Henri de** 84-14=59
Experiență. - **RelD**, I (1934), nr. 3, dec., p. 7.
Poezie tradusă de I. M. Gane.

969 **Régnier, Henri** 84-14=59
Insula. - **R**, XV (1921), nr. 7, 15 iul., p. 221.
Sonetul *La cité des eaux* tradus de P. P. Stănescu.

970 **Régnier, Henri de** 84-14=59
Lied. - **RaNI**, VI (1922), nr. 1484, 9 oct., p. 1.
Liedul „În noapte, lâng-albastra mare...", tradus de Mihai Arțăreanu.

971 **Régnier, Henri de** 84-14=59
Lied. - **ALA**, VII (1926), nr. 267, 17 ian., p. 3-4.
Ioan Ciorănescu traduce poezia „O, dormi ușor cu vise-n care / Priveliști scumpe ți se-nșiră...".

972 **Régnier, Henri de** 84-14=59
Odeleta. - **RaNI**, V (1921), nr. 1215, 14 nov., p. 1.
Versurile „O trestie mi-a fost de-ajuns..." traduse de D.[iomede].

973 **Régnier, Henri de** 84-14=59
Odeletă. - **RaNI**, V (1921), nr. 1226, 27 nov., p. 3.
Versurile „Dac'am vorbi / De dragostea-mi, am spus-o apei..." traduse de Dio.[mede].

974 **Régnier, Henri de** 84-14=59
Pacea zorilor merge pe câmpuri. - **ALA**, V (1924), nr. 169, 2 mar., p. 4: Literatura străină.
Idilă tradusă de Ioan I. Ciorănescu.

975 **Régnier, Henri de** 84-14=59
Pe plaje. - **ALA**, V (1924), Nr. 197, 14 sep., p. 4: Literatura străină.
Versuri traduse de I. Pop Marțian.

976 **Régnier, H. de** 84-14=59
Plecarea. - **SalL**, II (1926), nr. 12, mai, p. 97.
Poezie tradusă de D. Anghel.

977 **Régnier, Henri de** 84-14=59
[Poezii]. - **RaNI**, V (1921), nr. 1091, 19 iun.; nr. 1098, 27 iun.; nr. 1102, 2 iul.; nr. 1111, 13 iul.; nr. 1113, 15 iul. - nr. 1115, 17 iul.
B. Fundoianu [semnează Fd., B. Fd. și B. Fund.] traduce *Amintirea*, *Ora iubirii*, *Grădina*, *Invocare*, *Noapte de toamnă*, *Nimfa izvorului* și *Toamna*.

978 **Régnier, Henri de** 84-14=59
[Poezii]. - **ALA**, III (1922), seria a III-a, nr. 83, 25 iun, p 1; nr. 85, 9 iul., p. 3; nr. 87, 23 iul., p. 4; nr. 88, 30 iul., p. 5
B. Fundoianu traduce „Amurgul prin pomii de aur...", *Nimfa izvorului*, *Grădina* și *Invocare*.

979 **Régnier, Henri de** 84-14=59
[Poezii]. - **LR-B**, [III] (1932), nr. 4, 15 ian., p. 2.
Poeziile *Amintirea* (sonet) și *Septembrie*, traduse de Perpessicius, din volumul *Itinerar sentimental*, „ce va apărea în curând".

980 **Régnier, Henri de** 84-14=59
[„Să-ți fie dulce casa..."]. - **Uni**, 52 (1935), nr. 143, 27 mai, p. 4: Din Duminică în Duminică.
Poezie tradusă de Teodor Rășcanu.

981 **Régnier Henri de** 84-14=59
„Sites". - **AnD**, II (1921), nr. 4, oct.-dec., p. 541-542.
Două sonete traduse de P. P. Stănescu.

982 **Régnier Henri de** 84-14=59
[Sonete și poezii]. - **Năz-1**, VII (1929), nr. 6-7, mar.-apr., p. 12-13.
M. D. Ioanid traduce sonetele „Pentru a porni spre noaptea...", *Ateniana* și elegia *Singurătate*.

983 **Régnier, Henri de** 84-14=59
Stanțe... - **ALA**, II (1921), seria a II-a, nr. 49, 30 oct., p. 2.
Poezia „Ușoara rândunică și roza ce se-nclină...". Traducere de Marcel Breslisca [=Marcel Breslașu].

984 **Régnier, Henri de** 84-14=59
Stanțe. - **R**, XVI (1922), nr. 29, 16 iul., p. 463.
Poezia „De-ți spun în seara-n care te-mbată trandafirii..." tradusă de P. P. Stănescu.

985 **Régnier, Henri de** 84-14=59
Stanțe. - **Uni**, 53 (1936), nr. 205, 27 iul., p. 4: Din Duminică în Duminică.
Poezia „la seama. De grăi-vei cândva...", tradusă de I. Gr. Perieteanu.

986 **Régnier Henri de** 84-14=59
Taina. - **ALA**, II (1921), seria a II-a, nr. 46, 9 oct., p. 3.
Versuri. Traducere de Ion Sân-Giorgiu.

987 **Régnier Henri de** 84-14=59
Taina. - **RelD**, I (1934), nr. 2, nov., p. 3.
Poezie tradusă de I. M. Gane.

988 **Régnier, Henri de** 84-14=59
Tainice gînduri. - **ALA**, V (1924), nr. 178, 4 mai, p. 4: Literatura străină.
Versuri traduse de Ioan Ciorănescu.

989 **Régnier, Henri de** 84-14=59
Umbra orelor. - **VL**, III (1928), nr. 87, 9 iun., p. 2.
Poezie tradusă de Mia Frollo.

990 **Renard, Jules** 84-14=59
[„Răsplata muncii cotidiene..."]. - **RFR**, VIII (1941), nr. 12, dec., p. 601: Pasteluri sufletești. Viziuni și imagini.
Catren tradus de Al. T. Stamatiad.

991 **Reverdy, Paul** 84-14=59
Pătrat. - **IdeE**, I (1919), nr. 22, 16 nov., p. 4: De prin străinătate.
Poezie reprodusă în cadrul unei note despre *Cubismul în literatură*.

992 **Richepin, Jean** 84-14=59
Cântec breton. - **Ori-2**, III (1923), nr. 48, 29 nov., p. 535.
Cântecul „Astă-seară n-am să vin / Iubita mea, iubită..." tradus de Adrian Vall.

993 **Richepin, Jean** 84-14=59
Cerșetorul. - **Ori-2**, II (1922), nr. 13, 30 mar., p. 99.
Versuri traduse de Radu D. Rosetti.

994 **Richepin, Jean** 84-14=59
Insulele Roze. - **UnL**, XXXIX (1923), nr. 8, 4 mar., p. 7.
Poezie tradusă de Niki [=Nikita Macedonski].

995 **Richepin, Jean** 84-14=59
La gura sobii. - **Uni**, XLI (1923), nr. 6, 7 ian., p. 3.
Poezie tradusă de N. Ținc.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

996 **Richepin, Jean** 84-14=59
La teatru. - **Mi**, XX (1926), nr. 287, 16 dec., p. 1.
Poezie din volumul *Les Caresses*, tradusă de I. Gr. Perieţeanu.

997 **Richepin, Jean** 84-14=59
Marguerita. - **Luc-S**, VI (1939), nr. 1, ian., p. 6: Literatură şi artă.
Poezie. Traducere de I. V. Spiridon. Din volumul *Les Caresses*.

998 **Richepin, Jean** 84-14=59
Naştere. - **ErN**, VI (1921), partea I-II, feb.-mar., p. 17-18.
Poezie tradusă de Petru Urnowski.

999 **Richepin, Jean** 84-14=59
Noemvrie. - **Luc-S**, V (1938), nr. 8-10, oct.-dec., p. 5: Literatură şi artă.
Poezie. Din volumul *Les Caresses*. Traducere de I. V. Spiridon.

1000 **Richepin, Jean** 84-14=59
Odă strănepoţilor noştri. - **SM**, IV (1927), nr. 51-52 (Supliment literar), 25 dec.-1 ian., p. 588.
Versuri traduse de Şt. Bezdechi.

1001 **Richepin, Jean** 84-14=59
Păsărica şireată. - **UnL**, XXXVIII (1922), nr. 44, 12 nov., p. 6.
Poezie din *Les Caresses*. Traducere de Gilly [=Anghel Pomescu].

1002 **Richepin, Jean** 84-14=59
Săruturile. - **IIN**, X (1921), seria a II-a, nr. 1, apr., p. 7; **Cli-B**, II (1928), nr. 173, 26 feb., p. 1.
Versuri din *Mes Paradis*. Traducere de I. Gr. Perieţeanu.

1003 **Richepin, Jean** 84-14=59
Sonet. - **UnL**, XLIII (1927), nr. 2, 9 ian., p. 29.
Traducere de C. A. I. Ghica.

1004 **Richepin, Jean** 84-14=59
Turnul Babel. - **Rit**, I (1930), nr. 6, feb., p. 14.
Sonet tradus de Ion Focşeneanu.

1005 **Rictus, Jehan** 84-14=59
Tribulaţiile unui rege. - **UnL**, XXXIX (1923), nr. 38, 30 sep., p. 3.
Poezie tradusă de Const. A. I. Ghica.

1006 **Rigaud, August** 84-14=59
Cântare. - **CugC-1**, I (1928), nr. 9-12, mar., p. 140.
Versuri. Traducere de N. I.[orga]. Textul este însoţit de câteva precizări biografice: August Rigaud, preot, 1759-1835.

1007 **Riquier, Lucien** 84-14=59
Dorinţă. - **RazaL**, III (1934), nr. 15, oct, p. 3.
Poezie tradusă de Wally Vasilescu.

1008 **Rimbaud, Arthur** 84-14=59
Adormitul din şanţ. - **RFR**, XI (1944), nr. 11, nov., p. 245.
Poezie tradusă de Tudor Arghezi.

1009 **Rimbaud, Arthur** 84-14=59
Bruxelles. - **BV**, I (1937), nr. 205, 2 nov., p. 2: Cuiburi de lumină. Cultură, Oameni, Fapte.
Poezie din ciclul *Derniers Vers*, tradusă de Ion Frunzetti.

1010 **Rimbaud, Arthur** 84-14=59
Caicul îmbătat. - **RevRo-2**, I (1941), nr. 3-6, iul.-oct., p. 299-302.
Poezie tradusă de Lazăr Iliescu.

1011 **Rimbaud, Arthur** 84-14=59
Cap de faun. - **Vestul**, XIV (1944), nr. 3159, 19 nov., p. 2: Limpeziri. Antologie.
Versuri. Traducere de Ion Frunzetti.

1012 **Rimbaud, Arthur** 84-14=59
Catren. - **RevBuc**, I (1942), nr. 2, feb., p. 50.
„L'Étoile a pleuré rose..." Traducere de E. Ar. Zaharia.

1013 **Rimbaud** 84-14=59
Cântec din cel mai înalt turn. - **F**, XIX (1938), nr. 2107, 4 feb., p. 2: Bazar.
Versuri traduse de Ion Frunzetti.

1014 **Rimbaud, Arthur** 84-14=59
Chip de faun. - **Tric-C2**, V (1942), nr. 303, 18 apr., p. 2: Tribuna culturală; **Vr**, XIV (1942), nr. 645, 26 apr., p. 8.
Poezie tradusă de Aurel Martin.

1015 **Rimbaud, Arthur** 84-14=59
Corabia îmbătată. - **Mer**, 1943, nr. 17-18-19, apr., p. 28-31.
Poezie tradusă de Mihnea Gheorghiu.

1016 **Rimbaud, Arthur** 84-14=59
Corabia pierdută. - **GlB**, XV (1932), nr. 3903, 13 oct., p. 2-3: Din Cercul „Junimii literare".
Traducere de Neculai Roşca.

1017 **Rimbaud, Arthur** 84-14=59
Poeme. - **Vr, XV (1943)**, nr. 711, 15 aug., p. 6.
Ion Frunzetti traduce: *Rugă de seară*, *Vocale*, *Vis pentru la iarnă*, *Lacrimă* şi *Mihai şi Christina*.

1018 **Rimbaud, Arthur** 84-14=59
[Poezii]. - **Azi**, III (1934), nr. 2, feb.-mar.-apr., p. 995.
Maria Banuş traduce textele: *Cap de faun*, *Senzaţia*, *La cârciuma verde*, *Catren* [„Trandafiriu a plâns steaua în melcul urechilor tale..."], *Căutătoarele de păduchi*.

1019 **Rimbaud** 84-14=59
[Poezii]. - **Semne**, I (1937), nr. 1, 1 feb. - nr. 8, mai.
Ion Frunzetti traduce: *Cap de Faun*, *Simţire*, *Adormitul din vale*, *Sărbătorile toamnei*, *Bruxelles*, *Cântec din cel mai înalt turn* şi *Amintire*.

1020 **Rimbaud** 84-14=59
[Poezii]. - **Curentul**, XII (1939), nr. 4140, 21 aug., p. 2: Carnetul zilei
Sub titlul *Rimbaud în româneşte*, sunt reproduse, după ultimul număr din „Viaţa Românească", şi însoţite de o scurtă prezentare poeziile *Bietul vis* şi *Încheiere* în traducerea lui Ion Frunzetti.

1021 **Rimbaud, Arthur** 84-14=59
[Poezii]. - **VR**, XXXI (1939), nr. 8, aug., p. 21-22; nr. 10, nov., p. 60-63.
Ion Frunzetti traduce: *Strămoşii*, *Duhul*, *Prietenii*, *Bietul vis*, *Încheiere* şi *Corabia beată*.

1022 **Rimbaud, Arthur** 84-14=59
[Poezii]. - **MM**, I (1939), nr. 7-10, sep.-dec., p. 44-45.
Ion Frunzetti traduce *Căsnicie tânără* şi *Mihai şi Cristina*.

1023 **Rimbaud, Arthur** 84-14=59
[Poezii]. - **TriLit**, I (1941), nr. 3-7, aug.-dec., p. 16: Traduceri din lirica franceză; **PreU**, I (1944), nr. 2, feb., p. 204-205.
Ion Oană traduce *Cap de faun* (*Tête de faune*) şi *Senzaţie* (*Sensation*).

1024 **Rimbaud, Arthur** 84-14=59
[Poezii]. - **RFR**, IX (1942), nr. 1, ian., p. 127-131.
Ion Frunzetti traduce *Cap de faun*, *Amintire*, *Gârla din Cassia* şi *Ruşine*.

1025 **Rimbaud, Arthur** 84-14=59
Roman. - **RoL-B2**, II (1940), nr. 48, 10 mar., p. 6.
Poezie tradusă de Ion Frunzetti.

1026 **Rimbaud, A.** 84-14=59
Senzaţie. - **Luc-T**, I (1935), nr. 7-8, iul.-aug., p. 343.
Poezie. Traducere de P. Bogdan.

1027 **Rimbaud, Arthur** 84-14=59
[Sonete]. - **RFR**, VII (1940), nr. 4, apr., p. 65-66.
Sonetele *Boema mea* şi *Scrinul*, traduse de Lazăr Iliescu.

1028 **Rimbaud, Arthur** 84-14=59
Un chip de faun. - **Vestul**, XIV (1944), nr. 3038, 31 mar., p. 2: Limpeziri.
Versuri. Traducere de Aurel Martin.

1029 **Rimbaud, Arthur** 84-14=59
[Versuri scrise la 15 ani]. - **RaNI**, XII (1927), nr. 2932, 2 nov., p. 1.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Versuri ce vor fi încrustate pe bustul scriitorului, monument care va fi ridicat în viitorul apropiat în orașul Charleville.

1030 **Rimbaud, Arthur** 84-14=59
Vocale. - **Viața**, III (1943), nr. 845, 24 aug., p. 2: Da!; **Ac**, IV (1943), nr. 891, 21 aug., p. 2: Literatură. Marginale; **Vestul**, XIII (1943), nr. 2957, 1 sep., p. 2: Carnet liric.
Poezie tradusă de Ion Frunzetti. În „Vestul" textul apare în recenzia lui Akdal la volumul *Traduceri din Arthur Rimbaud*. Tot în revista „Vestul" (1944, nr. 3038, 31 mar., p. 2) același text este reprodus în „portretul liric" *Arthur Rimbaud*., scris de Al. Jebeleanu. În „Acțiunea" poezia este însoțită de o notă semnată de Vasile Damaschin.

1031 **Rivoire, André** 84-14=59
Adio. - **R**, 32 (1940), nr. 6-7-8, iun.-iul.-aug., p. 204.
Poezie tradusă de P. P. Stănescu.

1032 **Rivoire, André** 84-14=59
Amurg. - **RoV**, I (1921), nr. 5 (an. III, nr. 10, seria I), 25 mai, p. 5.
Traducere de Al. Iacobescu.

1033 **Rivoire, André** 84-14=59
Despărțire. - **R**, XVI (1922), nr. 9, 26 feb., p. 135.
Poezie tradusă de Al. Iacobescu.

1034 **Rivoire, André** 84-14=59
Dorinți ascunse. - **R**, XVI (1922), nr. 2, 8 ian., p. 31; **Lupt**, III (1922), nr. 471, 13 ian., p. 2: Viața culturală. Puțină literatură.
Poezie tradusă de Al. Iacobescu.

1035 **Rivoire, André** 84-14=59
Recunoștință. - **R**, XVI (1922), nr. 4, 22 ian., p. 60.
Poezie tradusă de Al. Iacobescu.

1036 **Rivoire, André** 84-14=59
Toamnă. - **GC**, V (1935), nr. 7-10, 15-30 nov.-dec., p. 2: Poezia și Versul.
Versuri. Traducere de P. P. Stănescu.

1037 **Rollinat, M.[aurice]** 84-14=59
Baia. - **UnL**, XXXVIII (1922), nr. 11, 26 mar., p. 3.
Poezie tradusă de Myne.

1038 **Romains, Jules** 84-14=59
Oda V. - **Lupt**, II (1921), nr. 399, 17 oct., p. 2: Puțină literatură. Din poezia modernă franceză.
Traducere de F.[lorian] Sc.[ordea].

1039 **[Romain, Thomas]** 84-14=59
[„Încerc copilărie, ades'să te găsesc"]. - **R**, XVI (1922), nr. 2, 8 ian., p. 19.
Poezie tradusă de N. Iorga în cadrul articolului său.

1040 **Ronchaud, L. de** 84-14=59
Statuile grecești. - **ALA**, XII (1933), seria a II-a, nr. 657, 9 iul., p. 4: Primii pași.
Sonet. Traducere de Rene Zarilan.

1041 **Ronsard, [Pierre] de** 84-14=59
Către Elena. - **ConvL**, LVIII (1926), nr. 9, sep., p. 678.
Sonet tradus de Ion Gane.

1042 **Ronsard** 84-14=59
Elegie. - **Vestul**, X (1939), nr. 2323, 6 aug., p. 1.
„Celebrul pasaj care a dat naștere la atâta nedumerire", privind originea „căpeteniei Pleiadei franceze." Fragmentul se află inclus în articolul *Enigma Ronsard* de Em. C. Grigoraș.

1043 **Ronsard** 84-14=59
Elenei. - **RoL-B2**, I (1939), nr. 13, p. 7: Tâlmăciri din lirica franceză.
Sonet tradus de Emil Gulian.

1044 **Ronsard, Pierre** 84-14=59
Elenei. - **CugC-2**, V (1940), nr. 2, 21 iul., p. 21.
Traducere de Emil B.

1045 **Ronsard, Pierre** 84-14=59
[Poezii]. - **ALA**, V (1924), nr. 194, 24 aug., p. 4: Literatura străină.
Ioan Ciorănescu traduce: I *Plimbare, citire și visare*; II *Casandrei* și III *Lui Rémy Belleau* (Fragment).

1046 **Ronsard** 84-14=59
Sonet. - **NRL**, I (1926), serie nouă, nr. 21, 18 apr., p. 7; **CugC-1**, I (1928), nr. 33-40, nov.-dec., p. 544.
Sonetul „Vreau a ceti-n trei zile...", tradus de Ioan Ciorănescu.

1047 **Ronsard, Pierre de** 84-14=59
Sonet către Elena. - **RiV-B**, IV (1928), nr. 8-9, aug.-sep., p. 342.
Traducere de Ion Gane.

1048 **Ronsard** 84-14=59
Sonet pentru Elena. - **ALA**, XVIII (1937), seria a III-a, nr. 886, 28 nov., p. 3.
Traducere de Al. Philippide.

1049 **Ronsard** 84-14=59
Sonete. - **UnL**, XLII (1926), nr. 2, 10 ian., p. 2.
Sonetele: „Când ai să fii bătrână și când vei sta acasă" și „Întinerise anul în haine de verdeață". Traducere de Ioan Ciorănescu.

1050 **Rostand, Edmond** 84-14=59
Amintire tulbure sau Parantezele. - **UnL**, XLI (1925), nr. 39, 27 sep., p. 9.
Poezie tradusă de Ioan Ciorănescu.

1051 **Rostand, Edmond** 84-14=59
Eleșteul. - **ALA**, V (1924), nr. 183, 8 iun., p. 4: Literatura străină.
Elegie tradusă de Ioan Ciorănescu.

1052 **Rostand, Edmond** 84-14=59
O amintire vagă (Parantezele). - **ALA**, LI (1921), seria a II-a, nr. 49, 30 oct., p. 1.
Versuri. Traducere de Marcel Breslisca [=Marcel Breslașu].

1053 **Rostand, Edmond** 84-14=59
Râsetele noastre. - **NRL**, I (1926), serie nouă, nr. 13, 21 feb., p. 3.
Poezie tradusă de Ioan Ciorănescu.

1054 **Rostand, Rosemonde [Madame]** 84-14=59
Când n-oi mai fi!. - **UnL**, XL (1924), nr. 11, 16 mar., p. 4.
Poezie tradusă de Mircea Bonifaciu Pittiș.

1055 **Rostand, Rosemonde** 84-14=59
Când tu vei fi bătrîn. - **ALA**, II (1921), seria a II-a, nr. 37, 7 aug., p. 3.
Versuri. Traducere de Marcel Breslisca [=Marcel Breslașu].

1056 **Rousseau, J.-J.** 84-14=59
Satul meu. - **LumC-B**, I (1922), nr. 11, 2 apr., p. 175.
Fragment din libretul operei *Le Devin du village*.

1057 **Sabiron, René** 84-14=59
[„Ea a spus: Da..."]. - **RFR**, IX (1942), nr. 6, iun., p. 571: Viziuni și imagini. Poeme de iubire.
Haiku tradus de Al. T. Stamatiad.

1058 **Sainte-Beuve, [Charles Augustin]** 84-14=59
[„Nu mi-e drag, să mă strâng, seara la povești"]. - **Dec**, V (1940), nr. 107, 15 ian., p. 4.
Sonet tradus de Al. Husar.

1059 **Salmon, André** 84-14=59
Avarul. - **Sucv**, I (1939), nr. 28, 6 feb., p. 2.
Versuri traduse de Mihail Cazacu.

1060 **Salonne, Marie-Paule** 84-14=59
Nemângâiată. - **Ec-1**, I (1928), nr. 33, 20 iun., p. 1.
Poezie tradusă de Aurel T. Șerbănescu.

1061 **Samain, Albert** 84-14=59
Bacanta. - **ZS**, I (1925), nr. 8-9, nov.-dec., p. 141.
Traducere de George Pallady.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

1062 **Samain, Albert** 84-14=59
Bucătăria. - **RevV-G**, I (1935), nr. 13-14, 1-15 apr., p. 19.
Poezie tradusă de I. Valentin.

1063 **Samain, A.** 84-14=59
Cetate moartă. - **VL**, IV (1929), nr. 122, 21 dec., p. 2.
Poezie tradusă de P. Puia.

1064 **Samain, Albert** 84-14=59
Cleopatra. - **Ori-2**, III (1923), nr. 47, 22 nov., p. 517.
Două sonete traduse de I. Gr. Perieţeanu: „De-ale turnului crenele în tăcere rezemată..." şi „Noaptea peste Nil şi-ntinde vălurile-ndoliate...".

1065 **Samain** 84-14=59
Constelaţiile. - **Mo-1**, I (1939), nr. 4-5, nov.-dec., p. 2.
Poezie tradusă de Constantin-Stelian.

1066 **Samain, Albert** 84-14=59
Cortegiul Amphitritei. - **CurentulM**, II (1940), seria a II-a, nr. 70, 4 aug., p. 4.
Versuri. Traducere de Aurel Tita.

1067 **Samain, Albert** 84-14=59
Cupa. - **Săp-P**, III (1923), nr. 23, 11 oct., p. 3; **RaNI**, VII (1924), nr. 1893, 18 feb., p. 2.
Sonet tradus de Petre Strihan.

1068 **Samain, A.** 84-14=59
Decadenţa. - **UnL**, XXXVII (1921), nr. 50, 25 dec., p. 4.
Poezia *Fin d'Empire*, tradusă de Disi Delagvand.

1069 **Samain, A.** 84-14=59
Destăinuire. - **VR**, XXX (1938), nr. 3, mar., p. 57-59.
Poezie tradusă de Lazăr Iliescu.

1070 **Samain, Albert** 84-14=59
Dimineaţa în port. - **Tri-B2**, I (1934), nr. 1, 2 mai, p. [2].
Sonet tradus de Ion Gane „din volumul *Ritmuri străine*, care va apărea".

1071 **Samain, Albert** 84-14=59
Elegie. - **UnL**, XXXVII (1921), nr. 46, 27 nov., p. 4.
Poezie tradusă de Sorin Car.

1072 **Samain, Albert** 84-14=59
Elegie. - **RiV-B**, II (1926), nr. 4, apr., p. 105.
Elegia „În parcu-n depărtare..." tradusă de Ion Gane.

1073 **Samain, Albert** 84-14=59
Elegie. - **ConvL**, LVIII (1926), iun., p. 439.
Elegia „Frumoasa mea, aseară..." din volumul *Le Charriot d'Or*, tradusă de Ion Gane.

1074 **Samain, Albert** 84-14=59
Hilda. - **UnL**, XLIV (1928), nr. 26, 24 iun., p. 416.
Poezie tradusă de W. I.

1075 **Samain, Al.** 84-14=59
Icoana ta. - **ALA**, XI (1932), seria a II-a, nr. 609, 7 aug., p. 2.
Versuri traduse de C. M.

1076 **Samain, Albert** 84-14=59
Ideal. - **ConvL**, 66 (1933), mar., p. 235-237.
Versuri traduse de Ion Gane.

1077 **Samain, Albert** 84-14=59
Ideal. - **GândV**, VII (1939), nr. 1-2, ian.-feb., p. 3-6.
Traducere de P. P. Stănescu.

1078 **Samain, A.** 84-14=59
Ilda. - **ReV**, I (1921), nr. 4, (an III, nr. 9, seria I), 15 apr., p. 7.
Traducere de M. Dăscălescu-Mugur.

1079 **Samain, Albert** 84-14=59
Îmi place aurora. - **Lic-G**, II (1923), nr. 2, feb., p. 48; **Ori-2**, III (1923), nr. 11, 15 mar., p. 91.
Poezie tradusă de C. Z. Buzdugan. În „Orizontul" numele poetului este tipărit greşit: Somaan.

1080 **Samain, Albert** 84-14=59
Înserare. - **AcB**, VI (1939), nr. 270, 9 iul., p. 3.
Sonet tradus de N. N. Manolescu.

1081 **Samain, Albert** 84-14=59
Întoarcere. - **RiV-B**, V (1929), nr. 4, apr., p. 264.
Sonet tradus de Ion Gane.

1082 **Samain, Albert** 84-14=59
Mi-i sufletu-o infantă. - **AnD**, IV (1923), nr. 1, ian.-mar., p. 102-103.
Poezie tradusă de P. P. Stănescu.

1083 **Samain** 84-14=59
Moartea dragostei. - **Ori-2**, II (1922), nr. 10, 9 mar., p. 75.
Versuri traduse de N. Davidescu.

1084 **Samain, Albert** 84-14=59
Munţii. - **VR**, XIII (1921), nr. 7, iul., p. 62-64.
Poezie tradusă de D. Nanu.

1085 **Samain, Albert** 84-14=59
O carte fără seamăn... - **DrN**, I (1923), nr. 9-10, 15 feb., p. 1.
Versuri. Traducere de Al. Iacobescu.

1086 **Samain, Albert** 84-14=59
Pannyra. - **CurentulLi**, II (1941), seria a II-a, nr. 98, 15 feb., p. 4: Tălmăciri.
Versuri traduse de Guglielmo Caliaglia.

1087 **Samain, Albert** 84-14=59
Păduri... - **Du-G**, I (1919), nr. 9, 20 iul., p. 131-134.
Traducere de C. Z. Buzdugan.

1088 **Samain, Albert** 84-14=59
Poeţii. - **ŢJ**, I (1924), nr. 3, 15 iun., p. 54.
Poezie tradusă de George Pallady.

1089 **Samain, Albert** 84-14=59
[Poezii]. - **ALA**, V (1924), nr. 196, 7 sep., p. 4: Literatura străină.
Ioan Ciorănescu traduce *Măcelarul*, *Micul Palemon*, *Myrtil* şi *Palemona*.

1090 **Samain, Albert** 84-14=59
[Poezii]. - **ALA**, VI (1925), nr. 229, 26 apr., p. 4; nr. 230, 3 mai, p. 4: Literatura străină.
Zaharia Stancu traduce *Cetatea moartă* şi *Tăcere*.

1091 **Samain, Albert** 84-14=59
[Poezii]. - **RiV-B**, II (1926), nr. 1, ian., p. 12.
Ion Gane traduce *Sfinxul* şi *Seară*.

1092 **Samain, Albert** 84-14=59
Popas în Egipt. - **RevLL**, I (1927), nr. 4, 7 mai, p. 2.
Sonet tradus de Horia Roman, elev.

1093 **Samain, Albert** 84-14=59
Popasul în Egipt. - **PropL**, I (1927), nr. 20, 1 ian.
Poezie tradusă de Matei C. Alexandrescu.

1094 **Samain, Albert** 84-14=59
Primăvară. - **ALA**, IV (1923), seria a III-a, nr. 144, 26 aug., p. 5: Literatură străină. Literatura franceză.
Versuri traduse de Const. Z. Buzdugan.

1095 **Samain, Albert** 84-14=59
Seara. - **Lic-G**, II (1923), nr. 4, apr., p. 106.
Poezie tradusă de C. Z. Buzdugan.

1096 **Samain, Albert** 84-14=59
Seara (Les roses dans la coupe). - **ALA**, II (1921), seria a II-a, nr. 56, 18 dec., p. 1.
Versuri. Traducere de Marcel A. Breslisca [=Marcel Breslaşu].

1097 **Samain, Albert** 84-14=59
Seara pe terasă. - **Iz-C**, I (1931), nr. 3, 9 mar., p. 2: Viaţa culturală
Poem. Traducere de N. Stănescu.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

1098 **Samain, Albert** 84-14=59
Seară de Provența. - **PriN**, VIII (1924), nr. 10-11, oct.-nov., p. 19; **GIȚ**, IV (1924), nr. 7-8, nov.-dec., p. 7.
Sonet tradus de George Ulieru. În „Glasul țării" traducătorul semnează cu pseudonimul Van Ryd.

1099 **Samain** 84-14=59
Seară păgână. - **RaNI**, V (1921), nr. 1133, 8 aug., p. 1.
Sonet tradus de Iser Sol.

1100 **Samain, Albert** 84-14=59
Seară păgână. - **ConvL**, LVIII (1926), nr. 7-8, iul.-aug., p. 611-612.
Din „*Sonete* tălmăcite de" Ion Gane.

1101 **Samain, A.** 84-14=59
Sfinxul. - **ConvL**, LII (1920), nr. 7, iul., p. 443.
Versuri traduse de G. Palladi.

1102 **Samain, Albert** 84-14=59
Sirenele. - **UnL**, XXXVII (1921), nr. 115, 20 nov., p. 3.
Poezie tradusă de Sorin Car.

1103 **Samain, Albert** 84-14=59
Sonet. - **Ori-2**, VII (1927), nr. 15, 14 apr., p. 174.
Em. Ungheru traduce sonetul: „Se cern petalele de flori / Și vântul flacăra o frânge...".

1104 **Samain, Albert** 84-14=59
Tăcere... - **ConvL**, 58 (1926), ian.-feb., p. 131.
Traducere de George Pallady.

1105 **Samain, Albert** 84-14=59
Toamnă. - **VL**, I (1926), nr. 25, 30 oct., p. 2.
Poezie tradusă de Ioan Ciorănescu.

1106 **Samain, Albert** 84-14=59
Toamna. - **ConN**, XVI (1941), nr. 21-22, ian., p. 2.
Poezie. Traducere de I. C. P.[opescu]-Polyclet și Șt. Braborescu.

1107 **Sarcey, Francisque** 84-14=59
Sonet asupra operației de cataractă. - **RaNI**, XII (1927), nr. 2910, 7 oct., p. 1.
Traducerea de T. M.[ușatescu] este precedată de o notă explicativă cu titlul *Francisque Sarcey, poet de-o zi*.

1108 **Sarment, Jean** 84-14=59
Scrisoare inutilă. - **UnL**, LI (1942), nr. 3, 17 ian., p. 2.
Poezie tradusă de Mircea Balaban.

1109 **Scarron, [Paul]** 84-14=59
Eterna lege. - **Păc**, I (1941), nr. 35, 4 oct., p. 5.
Poezie tradusă de George Cair.

1110 **Schuré, Edouard** 84-14=59
[„Și ghiocelul zise stelei..."]. - **CugC-1**, II (1929), nr. 25-32, sep.-oct., p. 466: Din literatura franceză contemporană.
Versuri traduse de N. I.[orga].

1111 **Soupault, Philippe** 84-14=59
Fapt divers. - **CurentulM**, II (1940), seria a II-a, nr. 57, 5 mai, p. 7: Din lirica franceză contemporană.
Versuri. Traducere de Aurel Tita.

1112 **Soupault, Philippe** 84-14=59
Plimbare. - **Cuv-B2**, VIII (1932), nr. 2577, 26 iun., p. 3: Cuvântul artei, literaturii, teatrului.
Versuri. Traducere de Emil Gulian.

1113 **Spire, André** 84-14=59
[Poezii]. - **ALA**, IX (1929), nr. 426, 3 feb., p. 4; nr. 430, 3 mar., p. 1; nr. 431, 10 mar., p. 4.
A. Axelrad traduce textele: *Valurile*, *Stridentele*, *Cânele meu*, *Exod* și *Pogrom*.

1114 **Spire, André** 84-14=59
[Poezii]. - **Am**, 1929, nr. 4, 16 feb., p. 28; nr. 6, 24 apr., p. 45.
Poeziile *Ești mulțumit* și *Frumusețe* din volumul *Poeme evreești*, traduse de A. Axelrad.

1115 **Spire, André** 84-14=59
[Poezii]. - **Ha**, XI (1929), nr. 9, feb., p. 27-28; XIII (1930), nr. 2-3, iul.-aug., p. 11; nr. 4, sep., p. 19-20.
A. Axelrad traduce *Ascultă, Israele!*, *Pogrom...* și *Exod...*

1116 **Sully Prudhomme** 84-14=59
Abisul. - **Familia**, II (1927), nr. 5-7, mai-iun.-iul., p. 7.
Poezie tradusă de G. Georgescu Theologu.

1117 **Sully Prudhomme** 84-14=59
Aci. - **UnL**, XXXVII (1921), nr. 22, 12 iun., p. 7.
Poezie tradusă de Alex. N. Papagheorghe.

1118 **Sully Prudhomme** 84-14=59
Adieri de primăvară. - **PreL**, VI (1941), nr. 3, mar., p. 75.
Poezia *Souffles d'avril*, tradusă de George Hilt.

1119 **Sully Prudhomme** 84-14=59
Aici... - **R**, XVI (1922), nr. 2, 8 ian., p. 29.
Poezie tradusă de P. P. Stănescu.

1120 **Sully Prudhomme** 84-14=59
Aripile. - **CugC-2**, I (1937), nr. 38, 31 mar., p. 596.
Sonet tradus de Nicolae Țimiraș.

1121 **Sully Prudhomme** 84-14=59
Arta trădată. - **Uni**, 54 (1937), nr. 210, 2 aug., p. 4: Din Duminică în Duminică.
Sonet tradus de Nicolae Țimiraș.

1122 **Sully Prudhomme** 84-14=59
[„Când eu vă dau cântarea mea..."]. - **CugC-1**, V (1932), nr. 5-6, mar., p. 122.
Traducere de N. I.[orga].

1123 **Sully Prudhomme** 84-14=59
Cum aș vrea. - **UnL**, XXXIX (1923), nr. 5, 11 feb., p. 4.
Poezie tradusă de Maria Oprescu.

1124 **Sully Prudhomme** 84-14=59
Dac-aș putea. - **R**, XVI (1922), nr. 27, 2 iun., p. 419.
Poezie tradusă de P. P. Stănescu.

1125 **Sully Prudhomme** 84-14=59
Două Abisuri. - **Actu-B**, XII (1924), nr. 3-4, mar.-apr., p. 11.
Sonet tradus de Radu D. Rosetti.

1126 **Sully Prudhomme** 84-14=59
Femeia. - **Luc-Br**, II (1929), nr. 4-5, 27 ian., p. 2: „Luceafărul" literar.
Poezie. Prelucrare de Dimitrie Bălănescu.

1127 **Sully Prudhomme** 84-14=59
Glastra lovită... - **R**, XVIII (1924), nr. 22-23, 15 nov.-1 dec., p. 7.
Poezie tradusă de Dimitrie Sandu.

1128 **Sully Prudhomme** 84-14=59
Ideal. - **RevJ**, I (1920), nr. 2, 15 aug., p. 28; **NRL**, I (1926), serie nouă, nr. 9, 24 ian., p. 4.
Poezie tradusă de V. Cârlogea.

1129 **Sully Prudhomme** 84-14=59
Idealul. - **Ori-2**, I (1921), nr. 6, 10 mar., p. 45.
Versuri traduse de Vladimir Streinu.

1130 **Sully Prudhomme** 84-14=59
Idealul. - **PID**, II (1927), nr. 6, mar.-apr., p. 7.
Poezie tradusă de Georgescu Theologu.

1131 **Sully Prudhomme** 84-14=59
Iertarea. - **Ori-2**, VI (1926), nr. 52, 23 dec., p. 616; **Răs**, IX (1927), nr. 10, iun., p. 4.
Versuri traduse de Const. Goran.

1132 **Sully Prudhomme** 84-14=59
Iertarea. - **PreL**, VI (1941), nr. 2, feb., p. 11.
Poezia *Le Pardon*, tradusă de George Hilt.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

1133 **Sully Prudhomme** 84-14=59
În cumpănă. - **AnD**, IV (1923), nr. 1, ian.-mar., p. 80.
Sonet tradus de Salsovia [=Constantin Brătescu].

1134 **Sully Prudhomme** 84-14=59
Îndoiala. - **Uni**, 55 (1938), nr. 213, 8 aug., p. 4: Din Duminică în Duminică.
Sonet tradus de Nicolae Țimiraș.

1135 **Sully Prudhomme** 84-14=59
Lanțurile. - **ALA**, III (1922), seria a III-a, nr. 92, 27 aug., p. 5.
Versuri. Traducere de Ioan Gane.

1136 **Sully-Prudhomme** 84-14=59
Lanțurile. - **CurentulLi**, III (1941), nr. 116, 21 iun., p. 8: Tălmăciri; **UnL**, L (1941), nr. 48, 22 nov., p. 5.
Traducere de Ion Oană.

1137 **Sully Prudhomme** 84-14=59
Lebăda. - **Vr**, XVI (1944), nr. 734, 30 ian., p. 6.
Poezie tradusă de M. Moșandrei.

1138 **Sully Prudhomme** 84-14=59
[„N-am s-o mai văd nicicând..."]. - **R**, XII (1919), nr. 7, 5 iun., p. 118.
Poezie tradusă de P. P. Stănescu.

1139 **Sully Prudhomme** 84-14=59
O lacrimă. - **CugC-2**, I (1937), nr. 50, 23 iun., p. 797.
Poezie tradusă de Nicolae Țimiraș.

1140 **Sully Prudhomme** 84-14=59
Obișnuința. - **Dat-TS**, III (1925), nr. 4-5, apr.-mai, p. 78.
Versuri traduse de Al. Dima.

1141 **Sully Prudhomme** 84-14=59
Ochii. - **AnD**, I (1920), nr. 3, p. 354.
Poezie tradusă de Rozmarin [=Ion N. Roman].

1142 **Sully Prudhomme** 84-14=59
Ochii. - **Răs**, III (1921), nr. 29-32, 1-30 apr., p. 7.
Versuri traduse de George Roiban.

1143 **Sully Prudhomme** 84-14=59
Ochii. - **Năz-1**, I (1923), nr. 9, feb., p. 23.
Versuri traduse de G. Georgescu Theologu.

1144 **Sully Prudhomme** 84-14=59
Ochii. - **UnL**, XXXIX (1923), nr. 17, 6 mai, p. 4.
Poezie tradusă de Titi S.

1145 **Sully Prudhomme** 84-14=59
Ochii... - **ALA**, V (1924), nr. 179, 11 mai, p. 4: Literatura străină.
Versuri lirice traduse de Ion M. Gane.

1146 **Sully Prudhomme** 84-14=59
Ochii. - **ȘcP**, II (1931-1932), nr. 18-19, 15 dec.-1 ian., p. 3.
Poezie tradusă de St. C.

1147 **Sully Prudhomme** 84-14=59
Ochii. - **Uni**, 52 (1935), nr. 129, 13 mai, p. 6: Din Duminică în Duminică.
Poezie tradusă de Luca Negovanu.

1148 **Sully Prudhomme** 84-14=59
Ochii. - **CugC-2**, III (1939), nr. 30, 2 feb., p. 478; **GC**, VIII (1939), nr. 13-14, 15-28 feb., p. 2: Poezia și Versul.
Versuri traduse de N. Iorga.

1149 **Sully Prudhomme** 84-14=59
Ochii. - **BucovL**, III (1943), nr. 66, 5 sep., p. 7.
Poezie tradusă de Pimen Constantinescu.

1150 **Sully Prudhomme** 84-14=59
Omul. - **Ori-2**, I (1921), nr. 14, 5 mai, p. 110.
A. Steuerman traduce sonetele: I „Sunt bun și nu-s în stare vr-un neajuns să fac..."; II „Noi singuri avem suflet, - voi, vite, nu aveți...".

1151 **Sully Prudhomme** 84-14=59
Omul și dreptatea. - **UnC**, VII (1931), nr. 43, 21 oct., p. 675: Pagina poeziei.
Poezie tradusă de S. B. R.

1152 **Sully Prudhomme** 84-14=59
Parma. - **SufNs**, I (1924), nr. 4, iun., p. 5.
Poezie tradusă de Dinu Gr. Marinescu și N. Furcă.

1153 **Sully Prudhomme** 84-14=59
Ploaia. - **UnL**, XXXV (1919), nr. 29, 2 nov., p. 6; **ZoZ-RS**, I (1920), nr. 1, 1/14 ian., p. 10.
Poezie tradusă de Ioan Gane.

1154 **Sully Prudhomme** 84-14=59
[Poezii]. - **Ori-2**, I (1921), nr. 26, 28 iul., p. 203.
Elena Farago traduce *Stânca* și *Intrus*.

1155 **Sully Prudhomme** 84-14=59
[Poezii]. - **AnD**, II (1921), nr. 4, oct.-dec., p. 543-544.
P.P. Stănescu traduce *Gând pierdut* și *De-aș fi eu Dumnezeu*.

1156 **Sully Prudhomme** 84-14=59
[Poezii]. - **ALA**, V (1924), nr. 180, 18 mai, p. 4: Literatura străină.
Ion M. Gane traduce *Iertare* și *Rău înmormântată*.

1157 **Sully Prudhomme** 84-14=59
[Poezii]. - **ALA**, I (1924), nr. 203, 26 oct., p. 4: Literatura străină.
Ioan Ciorănescu traduce *Obișnuința* și *Lanțurile*.

1158 **Sully Prudhomme** 84-14=59
[Poezii]. - **ȘT**, I (1925), nr. 2, 15 apr., p. 2: Din literatura franceză.
Radu D. Rosetti traduce poezia *Ochii* și sonetul *Rana*.

1159 **Sully Prudhomme** 84-14=59
[Poezii]. - **AnD**, IX (1928), vol. 2, p. 308-309.
Nicolae Țimiraș traduce *Iubire* și *Vasul zdrobit*.

1160 **Sully Prudhomme** 84-14=59
Roua. - **AnD**, III (1922), nr. 1, ian.-mar., p. 48.
Poezie tradusă de Rozmarin [=Ion N. Roman].

1161 **Sully Prudhomme** 84-14=59
Rugă Primăverii. - **SăpCFR**, III (1943), nr. 50, 16 mai, p. 6.
Versuri traduse de Lucreția Andriu.

1162 **Sully Prudhomme** 84-14=59
Rugăciune. - **Actu**, XI (1923), nr. 4, apr., p. 9.
Versuri traduse de Radu D. Rosetti.

1163 **Sully Prudhomme** 84-14=59
Sfat. - **Ori-2**, I (1921), nr. 20, 16 ian., p. 155.
Versuri traduse de A. Steuerman.

1164 **Sully Prudhomme** 84-14=59
Spovedania. - **CroA**, I (1927), nr. 9, 1 mai, p. 12.
Traducere de Hafîs.

1165 **Sully Prudhomme** 84-14=59
Stalactitele. - **Ori-2**, III (1923), nr. 44, 1 nov., p. 480.
Versuri traduse de I. Gr. Perieteanu.

1166 **Sully Prudhomme** 84-14=59
Sunt om și eu! - **UnC**, VII (1931), nr. 51, 16 dec., p. 803.
Sonet tradus de Sorin.

1167 **Sully Prudhomme** 84-14=59
Timpul pierdut. - **Mi**, XVIII (1924), nr. 73, 31 mar., p. 1.
Sonet tradus de Ionel Fr. Botez.

1168 **Sully Prudhomme** 84-14=59
Toamna. - **AcB**, VII (1940), nr. 300, 28 ian., p. 2; **Vestul**, XI (1940), nr. 2456, 27 oct., p. 2: Luminișuri; **UnC**, XVI (1940), nr 48, 26 nov., p. 5; **LucL**, XIV (1941), nr. 4-5, 1 ian., p. 10.
Sonet tradus de Victor Hâlmu.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

1169 **Sully Prudhomme** 84-14=59
Un vis. - **R**, XVI (1922), nr. 12, 19 mar., p. 179; **FoI**, XVI (1922), nr. 11, apr., p. 26.
Poezie tradusă de N. I. Herescu.

1170 **Sully Prudhomme** 84-14=59
Vasul sfărâmat. - **RoV**, I (1921), nr. 1 (an III, nr. 6, seria I), 15 ian., p. 9; **GC**, XIII (1943), nr. 7-8, 15-31 dec., p. 2: Culegere de poezii universale celebre.
Versuri. Traducere de P. P. Stănescu.

1171 **Sully Prudhomme** 84-14=59
Vasul sfărâmat. - **ALA**, V (1924), nr. 186, 29 iun., p. 4: Literatura străină.
Versuri traduse de G. Nikita.

1172 **Sully Prudhomme** 84-14=59
Vasul sfărâmat. - **Ori-2**, IV (1924), nr. 44, 30 oct., p. 524.
Versuri traduse de Ioan Ciorănescu.

1173 **Sully Prudhomme** 84-14=59
Vasul spart. - **UnL**, XL (1924), nr. 30, 27 iul., p. 7.
Poezie tradusă de N. Ţinc.

1174 **Supervielle, Jules** 84-14=59
Două poeme. - **RoL-B2**, I (1939), nr. 2, 9 apr., p. 3.
Eugen Jebeleanu traduce *Escala* şi *Cai fără călăreţi*.

1175 **Supervielle, J.** 84-14=59
Largul mării. - **Cuv-B2**, VIII (1932), nr. 2634, 22 aug., p. 3: Cuvântul artei, literaturii, teatrului.
Versuri traduse de Emil Gulian.

1176 **Supervielle, J.** 84-14=59
Moarta cea frumoasă. - **Cuv-B2**, VIII (1932), nr. 2612, 31 iul., p. 3: Cuvântul artei, literaturii, teatrului.
Versuri traduse de Emil Gulian.

1177 **Supervielle, Jules** 84-14=59
Moartea neuitată. - **RFR**, VI (1939), nr. 1, ian., p. 72.
Poezie tradusă de Emil Gulian.

1178 **Supervielle, Jules** 84-14=59
[„Ochi mari între aceşti obraji..."]. - **Tim-B**, VII (1943), nr. 2116, 31 mar., p. 2.
Poezie tradusă de George Dan.

1179 **Supervielle, Jules** 84-14=59
[Poezii]. - **Azi**, II (1933), nr. 3, oct., p. 739-740.
Ilarie Voronca traduce *Norul*, *El singur* şi *Câinele*.

1180 **Supervielle, Jules** 84-14=59
[„Printre păsările şi lumile..."]. - **F**, IX (1930), nr. 314, 5 mar., p. 2: Litere - Teatru - Artă.
Versuri din volumul *Gravitation* în traducerea lui Emil Gulian.

1181 **Supervielle, Jules** 84-14=59
Schimbări. - **UnL**, XLIV (1928), nr. 15, 8 apr., p. 240; **Cont**, IX (1930), nr. 89-90, p. 7.
Poezie tradusă de Emil Gulian.

1182 **Theuriet, André** 84-14=59
[Poezii]. - **RoN-1**, II (1921), nr. 21, 19 iun., p. 3.
Alexandru Bilciurescu traduce *Piţigoiul*, *Privighetoarea*, *Vrabia*, *Codobatura*, *Boi-Roşul*, *Ciocănitoarea*.

1183 **Thomas, Henri** 84-14=59
Laetiţia. - **Ard**, IV (1944), nr. 52, 16 dec., p. 2: Din tânăra poezie franceză. Bazar.
Poezie lirică. Traducere de Emil Giurgiuca.

1184 **Truffier, Jules** 84-14=59
Pindar. - **RaNI**, XV (1932), nr. 4372, 15 aug., p. 2: Declamaţie imitativă; **Păc**, I (1941), nr. 15, 17 mai, p. 6.
Versuri traduse de Virgil Stănescu. În „Păcală" versiunea românească este semnată V. S.

1185 **Tzara, Tristan** 84-14=59
Seară. - **Zod**, II (1931), brumar, p. 12.
Traducere de Eugen Jebeleanu.

1186 **Unik, Pierre** 84-14=59
Societatea fără oameni. - **Frize**, I (1934), nr. 6-7, aug.-sep., p. 1: Poezia tânără franceză.
Versuri traduse de M. B.[lecher].

1187 **Vailland, Roger** 84-14=59
Annie. - **RoL-B1**, II (1933), nr. 77-78, 5-12 aug., p. 3.
Poezie tradusă de Ilarie Voronca.

1188 **Vaillant-Couturier, Paul** 84-14=59
Poeme. - **Ori-2**, VI (1926), nr. 35, 26 aug., p. 412.
M. Grindea traduce „poemele" lirice: I „Cu spaima lucrurilor prea intime şi prea sensibile..."; II „Durerea e culcată în jur...".

1189 **Valéry, Paul** 84-14=59
Albina. - **BiP**, II (1929), nr. 311, 9 feb., p. 4.
Versuri. Traducere de Mihail Steriade.

1190 **Valéry, Paul** 84-14=59
„Album des vers anciens". - **Răsc**, I (1941), nr. 1, 1 feb., p. 5.
Ion Oană traduce poeziile *Elena* (Hélène), *Pădurea prietenă* (Le Bois amical) şi *Naşterea lui Venus* (La Naissance de Vénus).

1191 **Valéry, Paul** 84-14=59
Cântecul coloanelor. - **RFR**, XI (1944), nr. 5, 1 mai, p. 401-403.
Poezie tradusă de Ion Oană.

1192 **Valéry, Paul** 84-14=59
Cimitir la Mare. - **Mer**, VII (1944), nr. 28-31, sep., p. 1-5.
„Poem" tradus de Const. Chioralia.

1193 **Valéry, Paul** 84-14=59
Cimitirul marin. - **ALA**, IX (1930), seria a II-a, nr. 508, 31 aug., p. 3.
Versuri traduse de Mihail Steriade.

1194 **Valéry, Paul** 84-14=59
Cimitirul marin. - **RFR**, VI (1939), nr. 6, iun., p. 549-553.
Traducere de Nicolae Argintescu.

1195 **Valéry, Paul** 84-14=59
Cimitirul marin. - **VR**, XXXI (1939), nr. 11, nov., p. 37-42.
Poezie lirică tradusă de Maria Holban.

1196 **Valéry, Paul** 84-14=59
Cimitirul marin. - **RFR**, IX (1942), nr. 11, nov., p. 333-337.
Traducere de Ion Oană.

1197 **Valéry, Paul** 84-14=59
Cimitirul marin. - **RFR**, XI (1944), nr. 12, dec., p. 616-620.
Traducere de G. Mărgărit.

1198 **Valéry, Paul** 84-14=59
Crângul prieten. - **Studio**, I (1935), nr. 2, feb.-mar., p. 2; **Cre-1**, III (1935), nr. 409, 10 apr., p. 4: Ţintar.
Sonet tradus de Erasm [=Petru Manoliu]. În „Studio" versiunea românească este semnată: Geo Pavel.

1199 **Valéry, Paul** 84-14=59
Dănţuitoarele. - **ConvL**, LXXVI (1943), nr. 7-8, iul.-aug., p. 518.
Versuri. Traducere de Zoe Georgescu.

1200 **Valéry, Paul** 84-14=59
Elena. - **UnL**, LI (1942), nr. 7, 14 feb., p. 5.
Sonet tradus de Ion Oană.

1201 **Valéry, Paul** 84-14=59
Episod. - **PămN-C**, VI (1937), nr. 156, 18 feb., p. 2.
Poezie tradusă de Virgil Huzum.

1202 **Valéry, Paul** 84-14=59
Fata torcând. - **ConvL**, LXXVI (1943), nr. 11-12, nov.-dec., p. 772.
Versuri. Traducere de Zoe Verbiceanu.

1203 **Valéry, Paul** 84-14=59
Feerie. - **ConvL**, LXXVI (1943), nr. 9-10, sep.-oct., p. 638.
Poezie. Traducere de Zoe Georgescu.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

1204 **Valéry, Paul** 84-14=59
Inscripţii. - **Rep**, V (1937), nr. 25, 8 aug., p. 2.
Inscripţii pentru noul Palat Trocadero din Paris.

1205 **Valéry, Paul** 84-14=59
Insinuantul. - **CurentulLi**, II (1941), seria a II-a, nr. 94, 18 ian., p. 2: Tălmăciri; **ArhO**, XXI (1942), nr. 119-124, ian.-dec., p. 312.
Versuri în românește de Aurel Tita.

1206 **Valéry, Paul** 84-14=59
Insinuantul. - **Tri-C2**, III (1943), nr. 761, 27 oct., p. 2: Tribuna culturală.
Versuri traduse de Ion Oană.

1207 **Valéry, Paul** 84-14=59
În pădurea adormită (Au bois dormant). - **Ec-4**, II (1944), nr. 169, 10 iun., p. 2: Antologie străină.
Poezie tradusă de Maria Sebastian.

1208 **Valéry, Paul** 84-14=59
Le bois amical. - **RevV-G**, I (1935), nr. 12, 10 mar., p. 4: Din lirica franceză; **Cre-1**, III (1935), nr. 446, 29 mai, p. 4: Ţintar.
Sonet din *Morceaux choisis*. Traducere de Ioan Argintescu. În „Credinţa" poezia este reprodusă în prezentarea publicaţiei „Revista vremii" de către Erasm [=Petru Manoliu].

1209 **Valéry, Paul** 84-14=59
Paşii. - **ALA**, IX (1930), seria a II-a, nr. 504, 3 aug., p. 1.
Versuri traduse de Mihail Steriade.

1210 **Valéry, P.** 84-14=59
Pădure amicală. - **RFR**, IV (1937), nr. 3, mar., p. 511.
Sonet tradus de G. Murnu.

1211 **Valéry, Paul** 84-14=59
Pădurea prietenă. - **CurentulM**, II (1940), seria a II-a, nr. 72, 18 aug., p. 1; **UnL**, LI (1942), nr. 20, 16 mai, p. 5.
Sonet tradus de Ion Oană.

1212 **Valéry, Paul** 84-14=59
Pădurea prieteniei. - **CarL**, II (1932), nr. 13, 15 nov., p. 5.
Sonet. Traducere de Ion Pogan.

1213 **Valéry, Paul** 84-14=59
Pădurea prietenoasă. - **RoM**, I (1934), nr. 21, 16 apr., p. 3: Viaţa culturală.
Sonet tradus de At.[anasie] Cristache.

1214 **Valéry, Paul** 84-14=59
Pădurea prietenoasă. - **Uni**, 55 (1938), nr. 346, 19 dec., p. 4: Din Duminică în Duminică.
Sonet tradus de Ion M. Gane.

1215 **Valéry, Paul** 84-14=59
[Poezii]. - **Năz-3**, IV (1938), nr. 66-67, 30 ian., p. 2; nr. 71-74, 24 apr., p. 3; nr. 75-78, 30 iun., p. 3.
George Danubia [=George Dan] traduce *Poetul* (*Le Sylphe*), *Cântecul columnelor* şi *Cimitirul mării*.

1216 **Valéry, Paul** 84-14=59
[Poezii]. - **PreU**, I (1943), nr. 1, dec., p. 78-79.
Se publică în paralel cu originalul, textele: *Silful* (*Le Sylphe*) şi *Centura* (*La Ceinture*). Traducere de Ion Oană.

1217 **Valéry, Paul** 84-14=59
Rodiile. - **CurentulLi**, II (1941), seria a II-a, nr. 97, 8 feb., p. 8; **RFR**, VIII (1941), nr. 7, iul., p. 118.
Sonet. În românește de Aurel Tita.

1218 **Valéry, Paul** 84-14=59
Rodiile. - **CurentulLi**, III (1941), nr. 122, 2 aug., p. 6: Tălmăciri.
Sonet. În românește de Valentin Al. Georgescu.

1219 **Valéry, Paul** 84-14=59
Silful. - **CurentulM**, II (1940), seria a II-a, nr. 68, 21 iul., p. 7.
Sonet. Traducere de Alexandru Vlad Marincu.

1220 **Valéry, Paul** 84-14=59
Silful. - **Tri-C2**, III (1943), nr. 756, 21 oct., p. 2: Tribuna culturală.
Sonet tradus de Ion Oană.

1221 **Valéry, Paul** 84-14=59
Silful. - **RoT**, II (1943), nr. 11-12, nov.-dec., p. 5; **RevTi**, II (1944), nr. 3, 25 iun., p. 13.
Sonet tradus de Cornelia B. Haşeganu.

1222 **Valéry, Paul** 84-14=59
[Sonete]. - **CurentulM**, II (1940), seria a II-a, nr. 90, 25 dec., p. 15.
Aurel Tita traduce sonetele *Vinul pierdut*, *Orfeu* şi *Sylful*.

1223 **Valéry, Paul** 84-14=59
[„Uimirea sa vie-i, / O gură ce s-adapă..."]. - **Frize**, I (1934), nr. 1, mar., p. 1.
Traducere de Ştefan Stănescu.

1224 **Valéry, Paul** 84-14=59
Venus. - **CurentulM**, II (1940), seria a II-a, nr. 57, 5 mai, p. 9.
Sonet. Traducere de Ion Oană.

1225 **Valéry, Paul** 84-14=59
Vinul pierdut. - **RoL-B2**, I (1939), nr. 5, 30 apr., p. 6.
Sonet tradus de Ştefan Stănescu.

1226 **Valéry, Paul** 84-14=59
Vinul pierdut. - **UnL**, LI (1942), nr. 48, 10 dec., p. 2; **BasL**, I (1942), nr. 41, 27 dec., p. 4: Note şi polemici.
Poezie tradusă de Ion Pillat.

1227 **Valéry, Paul** 84-14=59
Zburătorul. - **Cuv-B2**, IX (1933), nr. 2883, 7 mai, p. 3: Cuvântul artei, literaturii, teatrului.
Versuri. Traducere de Gherghinescu Vania.

1228 **Văcărescu, Elena** 84-14=59
Amurg. - **UnL**, XLV (1929), nr. 27, 30 iun., p. 420.
Poezie tradusă de Elena Farago.

1229 **Văcărescu, Elena** 84-14=59
Cântec Căzăcesc. - **RevSc**, I (1927), nr. 6, apr., p. 83.
Poezie din *Chants d'Aurore* tradusă de A.[dela] X.[enopol].

1230 **Văcărescu, Elena** 84-14=59
Cântec românesc. - **UnL**, XLI (1925), nr. 47, 22 nov., p. 3.
Elena Farago traduce „Şi-a-ncolţit porumbu'n câmp...".

1231 **Văcărescu, Elena** 84-14=59
Cântec românesc. - **UnL**, XLV (1929), nr. 19, 5 mai, p. 292.
Elena Farago traduce „Galben era câmpul tot..."

1232 **Vacaresco, Hélène** 84-14=59
Cântecul Suratei. - **ALA**, IX (1929), nr. 451, 28 iul., p. 3.
Versuri traduse de D. Nanu.

1233 **Văcărescu, Elena** 84-14=59
Cenuşăreasa. - **CTC**, XIII (1932), nr. 1-2, ian.-feb., p. 9.
Poem tradus de A. Pop-Marţian şi Şt. Bălcești.

1234 **Văcărescu, Elena** 84-14=59
Clopotul de moarte. - **NRL**, I (1926), serie nouă, nr. 16, 14 mar., p. 4.
Poezie tradusă de Ioan Ciorănescu.

1235 **Văcărescu, Elena** 84-14=59
[„Dacă ţi-e greu năcazu-mi..."]. - **R**, XIX (1925), nr. 7-8, iul.-aug., p. 204; **NR**, XX (1925), nr. 211, 22 sep., p. 2: Mişcarea literară, dramatică, artistică. Literare.
Versuri traduse de N. Iorga.

1236 **Văcărescu, Elena** 84-14=59
Doamne, Tu. - **Năz-1**, V (1926), nr. 3, mar., p. 35-36.
Versuri traduse de Ştefan Bălcești.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

1237 **Văcărescu, Elena** 84-14=59
Eu și țara mea. - **Gân**, VI (1926), nr. 6-8, iul.-sep., p. 223-224; **Fa**, I (1926), seria a II-a, nr. 7, 13 dec., p. 3: Oameni și lucruri; **PropL**, I (1927), nr. 20, 1 ian., p. 23-24: Cărți și reviste; **CTC**, XV (1934), nr. 3-4, mar.-apr., p. 35.
Versuri traduse de Vasile Munteanu. În „Falanga" textul este reprodus în articolul lui Mihail Dragomirescu, *Dna Elena Văcărescu*.

1238 **Vacaresco, Hélène** 84-14=59
Grădinile. - **ALA**, V (1924), nr. 192, 10 aug., p. 4: Literatura străină.
Versuri traduse de Ioan Ciorănescu.

1239 **Vacaresco, Hélène** 84-14=59
Il passa. - **SalL**, I (1925), nr. 6, oct., p. 52.
Poezia face parte „din volumul *Versuri* editat de Librăria Diecezană, Arad".

1240 **Văcărescu, Elena** 84-14=59
Iubirea-n zăpadă. - **Ori-2**, III (1923), nr. 38, 20 sep., p. 414.
Versuri traduse de A. Axelrad.

1241 **Văcărescu, Elena** 84-14=59
[„Luam drumul despre care tu mi-ai vorbit ades".] - **TriN**, II (1925), nr. 199, 16 sep., p. 1: Foileton.
Poezie lirică. Traducere de Ștefan Bălcești și A. Pop Marțian.

1242 **Văcărescu, Elena** 84-14=59
Norii. - **R**, XIX (1925), nr. 7-8, iul.-aug., p. 206.
Poezie tradusă de N. Milcu.

1243 **Văcărescu, Elena** 84-14=59
Pe lavița de piatră. - **ConvL**, LVIII (1926), nr. 7-8, iul.-aug., p. 541-542.
„În versuri românești" de Ștefan Bălcești și A. Pop Marțian.

1244 **Văcărescu, Elena** 84-14=59
[Poezii]. - **UnL**, XLI (1925), nr. 26, 28 iun., p. 4-7.
N. Iorga traduce poeziile: „De-ajung să mor pe voia-mi...", „Nebună pânză...", „Ies toate de la tine...", *Surugiul*, *Fumul negru*, *Grădinile*, *Pe mal de Olt*, *Aspră împărăție*, „Și marele călugăr așteaptă...", *Arnăutul palid*, *Vântul ploios*, *Vreau să dorm*.

1245 **Văcărescu, Elena** 84-14=59
[Poezii]. - **R**, XIX (1925), nr. 7-8, iul.-aug., p. 203.
Elena Farago traduce *Amurg* și *Cântec românesc*.

1246 **Văcărescu, Elena** 84-14=59
[Poezii]. - **R**, XIX (1925), nr. 7-8, iul.-aug., p. 205; XX (1926), nr. 7-9, iul.-sep., p. 219-220.
Ștefan Bălcești și A. Pop Marțian traduc „Luam drumul despre care tu mi-ai vorbit ades...", *Teama crinilor* și *Cenușăreasa*.

1247 **Văcărescu, Elena** 84-14=59
[Poezii]. - **R**, XIX (1925), nr. 9, sep., p. 251-257.
N. Iorga traduce: „Vai, vă țin năcaz...", *Cenușă amară*, „Dar de atunci...", *Giulgiu de foi*, *Ceia ce vede*, „Vai de câte ori...", „Nu știi nimic..."

1248 **Văcărescu, Elena** 84-14=59
[Poezii]. - **Cos**, XI (1927), nr. 4-5, 31 mai, p. 71: Cărți și reviste.
Sunt traduse de Ștefan Bălcești și A. Pop-Marțian poeziile *Cenușăreasa* și *Pe lavița de piatră* în cadrul prezentării lui D. I. Cucu a volumului de tălmăciri din Elena Văcărescu și Contesa de Noailles.

1249 **Văcărescu, Elena** 84-14=59
[Poezii]. - **ConvL**, LIX (1927), mai-aug., p. 124-126.
A. Pop-Marțian și Ștefan Bălcești traduc *Iubirei* și *Îngemănări*.

1250 **Văcărescu, Elena** 84-14=59
[Poezii]. - **UnL**, XLIV (1928), nr. 10, 4 mar., p. 158.
Vasile Munteanu traduce *Strămbunilor* (*Lueurs et Flammes*) și *Dar postum* (*Ta chère ombre*).

1251 **Văcărescu, Elena** 84-14=59
[Poezii]. - **IdeLit**, I (1933), nr. 2, mar., p. 1.
M. S.[teriade] traduce, din *Dans l'or du soir*, următoarele poezii: *Tăceri*, *O, parcă*, *Ivire*, *Rămas bun*, *soare*.

1252 **Văcărescu, Elena** 84-14=59
Poezii. - **RevSc**, VIII (1934), nr. 8-9, aug.-sep., p. 9.
Mihail Steriade traduce: *Tăcere!*, *O, parcă* și *Ivire*.

1253 **Văcărescu, Elena** 84-14=59
Poezii. - **RevSc**, VIII (1934), nr. 8-9, aug.-sep., p. 9-10.
Margareta Miller Verghi traduce din *Le Rhapsode de la Dambovitza*, 1892: *Femeia părăsită*, *Ucigașul*, *Orfana* și *Ultimul cântec al cobzarului*.

1254 **Văcărescu, Elena** 84-14=59
Slova. - **Uni**, 53 (1936), nr. 219, 10 aug., p. 4: Din Duminică în Duminică.
Poezie tradusă de Ion M. Gane.

1255 **Vacaresco, Hélène** 84-14=59
Și el trecu... - **CroA**, I (1927), nr. 11-12, 1-15 iun., p. 4.
Versuri. Traducere de M. Nanu.

1256 **Văcărescu, Elena** 84-14=59
Teama crinilor. - **TriN**, II (1925), nr. 200, 17 sep., p. 2: Foileton.
Versuri traduse de A. Pop Marțian și Ștefan Bălcești.

1257 **Văcărescu, Elena** 84-14=59
Teama crinilor. - **UnL**, XLIII (1927), nr. 2, 9 ian., p. 18.
Poezie.

1258 **Văcărescu, Elena** 84-14=59
Trecea... - **SM**, VI (1929), nr. 16-17, 1-15 sep., p. 251; **CTC**, XI (1931), nr. 5-6, mai-iun., p. 59.
Versuri traduse de I. Constantinescu-Delabaia, care în „Cele trei Crișuri" semnează I. Const. Delabaia.

1259 **Văcărescu, Elena** 84-14=59
Trecu... - **Uni**, 55 (1938), nr. 153, 6 iun., p. 4: Din Duminică în Duminică.
Poezie tradusă de I. M. Gane și reprodusă cu mici modificări în nr. 263, 17 oct., p. 4 și în 1939, nr. 312, 13 nov., p. 4.

1260 **Văcărescu, Elena** 84-14=59
Zbor. - **PreL**, I (1936), vol. II, nr. 4, 1 nov., p. 233.
Poezie tradusă de Ion M. Gane.

1261 **Verlaine, Paul** 84-14=59
Am revăzut copilul... - **Curentul-Li**, III (1941), nr. 127, 6 sep., p. 10.
Sonet. În românește de D. Ursulescu.

1262 **Verlaine, Paul** 84-14=59
Arta poetică. - **ALA**, XIX (1939), seria a III-a, nr. 956, 2 apr., p. 4.
Poezie tradusă de C. Z. Buzdugan.

1263 **Verlaine, Paul** 84-14=59
Cântec. - **Ori-2**, I (1921), nr. 15, 12 mai, p. 118.
Versuri („Palidă lună / Codrii albește...") traduse de Gordon.

1264 **Verlaine, Paul** 84-14=59
Cântec. - **RaNI**, V (1921), nr. 1252, 28 dec., p. 1.
Dio[mede] traduce poezia „Regina nopții / Râde-n păduri / Din crengi-orchestră / De mii de guri...".

1265 **Verlaine, Paul** 84-14=59
Cântec. - **ALA**, V (1924), nr. 188, 13 iul., p. 4: Literatura străină.
Poezia „Raze de lună / Albe se frâng..." tradusă de Ion M. Gane.

1266 **Verlaine** 84-14=59
Cântec. - **RevFrR**, I (1928), nr. 3-4, p. 4.
Poezia „Luna de argint...", tradusă de Al. Hallunga.

1267 **Verlaine, Paul** 84-14=59
Cântec. - **PămN-C**, VI (1937), nr. 156, 18 feb., p. 2.
Poezia „Strune de vânt / În jos s-au frânt..." tradusă de Virgil Huzum.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

1268 **Verlaine, Paul** 84-14=59
Cântec. - **Sucv**, I (1939), nr. 31, 10 feb., p. 2.
Poezia „În crâng splendoare..." tradusă de dr. Petru Vrânceanu.

1269 **Verlaine, P.** 84-14=59
Cântec de toamnă. - **RoN-1**, I (1920), nr. 29, 19 sep., p. 1.
Poezie tradusă de Alex. N. Nanu.

1270 **Verlaine** 84-14=59
Cântec de toamnă. - **RoN-1**, I (1920), nr. 36, 7 nov., p. 1.
Poezie tradusă de Correggio.

1271 **Verlaine** 84-14=59
[Cântec de toamnă] Chanson d'Automne. - **RaNI**, V (1921), nr. 986, 10 feb., p. 1.
Versuri traduse de Emil Serghie.

1272 **Verlaine, Paul** 84-14=59
Cântec de toamnă. - **UnL**, XXXVII (1921), nr. 28, 24 iul., p. 5; **Uni**, 51 (1934), nr. 261, 24 sep., p. 4: Din Duminică în Duminică.
Poezie tradusă de Leontin Iliescu.

1273 **Verlaine** 84-14=59
Cântec de toamnă. - **GloR**, I (1921), nr. 9, dec., p. 7: Literatură străină; **Mi**, XVI (1922), nr. 232, 22 oct., p. 1.
Poezia *Chanson d'automne*, traducere de I. Gr. Perieţeanu.

1274 **Verlaine, Paul** 84-14=59
Cântec de toamnă. - **DrN**, I (1923), nr. 9-10, 15 feb., p. 3.
Versuri. Traducere de Sofronie Ivanovici.

1275 **Verlaine** 84-14=59
Cântec de toamnă. - **Ori-2**, III (1923), nr. 11, 15 mar., p. 91.
Versuri traduse de [Const. C. Buzdugan].

1276 **Verlaine, Paul** 84-14=59
Cântec de toamnă. - **ALA**, V (1924), nr. 198, 21 sep., p. 4: Literatura străină.
Versuri traduse de Radu Gyr.

1277 **Verlaine, P.** 84-14=59
Cîntec [de toamnă]. - **R**, XIX (1925), nr. 9, sep., p. 262; **TriN**, II (1925), nr. 230, 23 oct., p. 2: Foileton.
Traducere de N. Dobrotescu.

1278 **Verlaine, Paul** 84-14=59
Cântec de toamnă. - **CroA**, I (1927), nr. 6, 15 mar., p. 15; **Luc-S**, II (1942), nr. 2, feb., p. 49; **GC**, XIII (1943), nr. 7-8, 15-31 dec., p. 2: Culegere de poezii universale celebre.
Traducere de Mihai Nanu.

1279 **Verlaine, Paul** 84-14=59
Cântec de toamnă. - **VL**, II (1927), nr. 59, 29 oct., p. 3.
Poezie tradusă de Ioan Ciorănescu.

1280 **Verlaine, Paul** 84-14=59
Cântec de toamnă. - **Rit**, I (1929-1930), nr. 4-5, dec.-ian., p. 17: Traduceri; **OrizN**, I (1930), nr. 8-9, ian.-feb., p. 10; **Uni**, 52 (1935), nr. 34, 4 feb., p 4: Din Duminică în Duminică.
Traducere de V. I. Bergheanu.

1281 **Verlaine, Paul** 84-14=58
Cântec de toamnă. - **RazaL**, I (1932), nr. 2, 15 oct., p. 13.
Poezie tradusă de Gina Ionescu.

1282 **Verlaine** 84-14=59
Cântec de toamnă. - **VL**, X (1935), nr. 2, 20 mai-15 iun., p. 2; **RFR**, IV (1937), nr. 3, mar., p. 510.
Poezie tradusă de George Murnu.

1283 **Verlaine. Paul** 84-14=59
Cântec de toamnă. - **ŢN**, XIV (1935), nr. 1039, 13 dec., p. 2: Literatură Artă Ideologie.
Versuri traduse de Anghel Ghiţulescu.

1284 **Verlaine** 84-14=59
Cântec de toamnă. - **Curentul**, X (1937), nr. 3211, 10 ian., p. 2: Carnetul zilei. Magazin literar şi artistic.
Traducerea, semnată de David Popescu, e reprodusă după ultimul număr al „Extemporalului", fiind însoţită de observaţii privind abilităţile traducătorului.

1285 **Verlaine, Paul** 84-14=59
Cântec de toamnă. - **FrL**, II (1937), nr. 7-9, p. 1.
Traducere de Alex. Botoş [=George Vaida].

1286 **Verlaine, Paul** 84-14=59
Cântec de toamnă. - **FF**, XIII (1938), nr. 1, ian.-faur, p. 23.
Traducere de dr. P. Vrânceanu.

1287 **Verlaine, Paul** 84-14=59
Cântec de toamnă. - **Oriz**, I (1938), nr. 5-7, iun.-aug., p. 320.
Traducere de Ion M. Gane.

1288 **Verlaine, Paul** 84-14=59
Cântec de toamnă. - **CugC-2**, III (1938), nr. 19, 18 nov., p. 289.
„Prelucrare" de Margareta N. Isbăşoiu.

1289 **Verlaine, Paul** 84-14=59
Cântec de toamnă. - **Înm**, VI (1940), nr. 9-10, p. 22.
Versuri. Traducere de Mihai I. Spiridon.

1290 **Verlaine, Paul** 84-14=59
Cântec de toamnă. - **CurentulLi**, III (1941), seria a II-a, nr. 114, 7 iun., p. 8: Tălmăciri.
Traducere de Ion Marinescu.

1291 **Verlaine, Paul** 84-14=59
Cântece uitate. - **ALA**, VI (1925), nr. 223, 15 mar., p. 4: Literatura străină.
George Nikita traduce poeziile: „Aşa îmi plânge inima pustie..." şi „Vagi umbre de arbori în râu'noptat..".

1292 **Verlaine, Paul** 84-14=59
Cântecul toamnei. - **ProvL-S**, I (1933), nr. 9-10, iun.-iul., p. 11.
Traducere de Virgil Cisman şi D. Radu Pârvulescu.

1293 **Verlaine, Paul** 84-14=59
Clar de lună. - **RazaL**, III (1934), nr. 7, ian., p. 2.
Poezie din ciclul *Peisagii triste*, tradusă de Sorin B. Rareş.

1294 **Verlaine, P.** 84-14=59
Colloque sentimental. - **CroA**, I (1927), nr. 9, 1 mai, p. 14.
Versuri. Traducere de M. M. Nanu.

1295 **Verlaine** 84-14=59
Colocviu sentimental. - **RaNI**, V (1921), nr. 977, 30 ian., p. 3: Litere. Arte.
Versuri traduse de Iser Sol.

1296 **Verlaine, Paul** 84-14=59
Colocviu sentimental. - **RaNI**, V (1921), nr. 1191, 16 oct., p. 1.
Versuri traduse de F. [=B. Fundoianu] la Iaşi, 1914.

1297 **Verlaine, Paul** 84-14=59
Colocviu sentimental. - **ProgC**, II (1934), nr. 8, oct., p. 12.
Poezie tradusă de Gherghinescu-Vania.

1298 **Verlaine, Paul** 84-14=59
Colocviu sentimental. - **Scân**, I (1938), nr. 2, mar., p. 20.
Versuri traduse de Traian Tincu.

1299 **Verlaine, Paul** 84-14=59
Convorbire sentimentală. - **Păt**, I (1939), nr. 3, 18 mai, p. 2.
Poezie din *Les Fêtes galantes*, tradusă de Al.

1300 **Verlaine, Paul** 84-14=59
Curg lacrimi. - **RaNI**, V (1921), nr. 1239, 12 dec., p. 1.
Versuri traduse de Diomede.

1301 **Verlaine, Paul** 84-124=59
Dorul. - **TriN**, II (1925), nr. 279, 23 dec., p. 1: Foileton.
Versuri traduse de George Dumitrescu.

1302 **Verlaine, Paul** 84-14=59
Epitalam de vară. - **ALA**, II (1921), seria a II-a, nr. 9, 23 ian., p. 2.
Versuri. Traducere de D. Anghel şi St. O. Iosif.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

1303 **Verlaine, P.** 84-14=59
Fata și pisica, - **UnC**, VIII (1932), nr. 9, 24 feb., p. 131: Pagina poeziei.
„Imitație" de N. Ținc.

1304 **Verlaine** 84-14=59
Femeie și Pisică. - **ALA**, IV (1923), seria a III-a, nr. 140, 29 iul., p. 3.
Sonet tradus de Const. Z. Buzdugan.

1305 **Verlaine, Paul** 84-14=59
Floare albastră. - **TriN**, II (1925), nr. 279, 23 dec., p. 1: Foileton.
Versuri traduse de I. Const.[antinescu] Delabaia.

1306 **Verlaine, Paul** 84-14=59
Green. - **R**, XV (1921), nr. 10-11, 1 nov., p. 313.
Poezie tradusă de P. P. Stănescu.

1307 **Verlaine, Paul** 84-14=59
Green. - **AtL**, II (1926), nr. 14, p. 209.
Poezie tradusă de A.[gatha] G.[rigorescu].

1308 **Verlaine, Paul** 84-14=59
Green. - **RazaL**, I (1932), nr. 2, 15 oct., p. 10.
Poezie tradusă de Raul Teodorescu.

1309 **Verlaine** 84-14=59
Green. - **Luc-T**, I (1935), nr. 3, mar, p. 111.
Traducere de Leontin Iliescu.

1310 **Verlaine, Paul** 84-14=59
[Green] Privește... - **ȚN**, XVII (1938), nr. 1570, 11 feb., p. 2: Literatură, idei, comentarii; **RoL-B2**, I (1939), nr. 22, p. 27.
Versuri traduse de Ionel Marinescu. În „România literară" textul este reprodus în paralel cu originalul.

1311 **Verlaine, Paul** 84-14=59
Green. - **Sucv**, I (1939), nr. 18, 22 ian., p. 3: Suceava artistică și literară.
Versuri traduse de Neculai Tăutu.

1312 **Verlaine, Paul** 84-14=59
[Green] Ofrandă. - **RoL-B2**, I (1939), nr. 12, p. 28.
Poezie tradusă de N. N. Manolescu. Textul este republicat în nr. 22, p. 27, în paralel cu originalul.

1313 **Verlaine, Paul** 84-14=59
Green. - **RoL-B2**, I (1939), nr. 22, p. 27.
Poezie tradusă de D. Anghel și St. O. Iosif, publicată în paralel cu originalul. Reproducere din *Traduceri din Paul Verlaine*, Bibl. Sămănătorului, 1909.

1314 **Verlaine, Paul** 84-14=59
Green. - **RoL-B2**, I (1939), nr. 22, p. 27.
Poezie tradusă de Ioan Ciorănescu („Adevărul Literar și Artistic") și publicată în paralel cu originalul.

1315 **Verlaine, Paul** 84-14=59
Green. - **UnL**, I. (1941), nr. 43, 18 oct., p. 3.
Poezie tradusă de Ion Oană.

1316 **Verlaine** 84-14=59
[„În parcul vechi de zile pustii și înghețat..."]. - **Tr**, 57 (1926), nr. 5, mai, p. 190.
Poezie tradusă de St. O Iosif, inclusă în articolul monografic al lui Horia Petra-Petrescu despre poetul român.

1317 **Verlaine, Paul** 84-14=59
Închinare. - **ALA**, XII (1933), seria a II-a, nr. 636, 12 feb., p. 5.
Versuri traduse de Al. A. Philippide.

1318 **Verlaine, Paul** 84-14=59
Întâiul „Da". - **GloR**, I (1922), nr. 12, mar., p. 8; **Im**, I (1935), nr. 10, iun., p. 10.
Poezie. Traducere de Elena Farago.

1319 **Verlaine, Paul** 84-14=59
Într-o senină zi de vară. - **Ori-2**, I (1921), nr. 31, 1 sep., p. 244.
Versuri traduse de M. I.

1320 **Verlaine** 84-14=59
L'heure exquise. - **Fap-1**, 1919, nr. 21, 23 iun., p. 446: Pagina literară.
Versuri. Traducere de M. Suchianu.

1321 **Verlaine** 84-14=59
Mandolina. - **Luc-T**, I (1935), nr. 3, mar., p. 134.
Traducere de Leontin Iliescu.

1322 **Verlaine** 84-14=59
Mâinile. - **CurentulM**, II (1940), seria a II-a, nr. 86, 24 nov., p. 6.
Traducere de D. Ursulescu.

1323 **Verlaine, Paul** 84-14=59
Nehotărâre. - **RazaL**, III (1934), nr. 7, ian., p. 4.
Poezie tradusă de George B. Rareș.

1324 **Verlaine, Paul** 84-14=59
Nevermore. - **RiV-B**, I (1925), nr. 9-10, oct.-nov., p. 189; **AnD**, VII (1926), nr. 6, p. 65.
Sonet din *Melancolia*, ciclul *Poèmes saturniens*, tradus de Grigore Sălceanu.

1325 **Verlaine** 84-14=59
Noaptea. - **Șt-C**, III (1922), nr. 131, 7 ian., p. 2: Știrea literară.
Poezie tradusă de Al. Iacobescu.

1326 **Verlaine** 84-14=59
Noapte senină. - **Rit**, I (1929-1930), nr. 4-5, dec.-ian., p. 17: Traduceri; **GC**, XIII (1944), nr. 9-10, 15-31 ian., p. 2: Antologia la zi.
Traducere de Lucian Costin, după versiunea germană *Helle Nacht*, datorată lui Richard Dehmel.

1327 **Verlaine, Paul** 84-14=59
Ora păstorului. - **RazaL**, VII (1938), nr. 47, mar., p. 5.
Poezie tradusă de Sorin B. Rareș.

1328 **Verlaine, Paul** 84-14=59
Orfanul Europei. - **CurentulM**, II (1940), seria a II-a, nr. 66, 7 iul., p. 3; **Vr**, XV (1943), nr. 691, 21 mar., p. 6.
Poezie tradusă de Ștefan Stănescu.

1329 **Verlaine** 84-14=59
Paiațe. - **Str**, IV (1935), nr. 16 (40), 25 dec., p. 3; **Lan-M**, III (1936), nr. 3, mai, p. 137.
Poezie tradusă de Horia Bottea.

1330 **Verlaine, Paul** 84-14=59
[„Pier umbrele de arbori..."]. - **Vestul**, XI (1940), nr. 2412, 1 sep., p. 2: „Luminișuri".
Versuri. Traducere de Eugen Gropșianu.

1331 **Verlaine, Paul** 84-14=59
Plimbare sentimentală... - **ConvL**, LXXI (1938), nr. 11-12, nov.-dec., p. 376.
Versuri. Traducere de Sorin B. Rareș.

1332 **Verlaine, Paul** 84-14=59
[Poezii]. - **Ori-2**, I (1921), nr. 24, 14 iul., p. 187.
Elena Farago traduce poeziile *Întâiul „da"*, *Vom zâmbi...* și *Secerișul*.

1333 **Verlaine, Paul** 84-14=59
[Poezii]. - **ALA**, III (1922), seria a III-a, nr. 72, 9 apr., p. 5.
Const. Z. Buzdugan traduce *Cântec de toamnă*, *Ora visării* și *Sori apunând*.

1334 **Verlaine, Paul** 84-14=59
[Poezii]. - **ALA**, V (1924), nr. 191, 3 aug., p. 4; nr. 208, 30 nov., p. 4: Literatura străină.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Ioan Ciorănescu traduce *Visul meu obișnuit*, *Green*, *Colocvium sentimental* și *Clar de lună*.

1335 **Verlaine, Paul** 84-14=59
[Poezii]. - **ȚJ**, II (1925), nr. 9-10, sep.-oct., p. 187; **TriN**, II (1925), nr. 279, 23 dec., p. 1: Foileton.
Ion Gane traduce *Marină* și *Cântec*.

1336 **Verlaine, Paul** 84-14=59
[Poezii]. - **Însl**, III (1938), nr. 12, 1 dec., p. 436; IV (1939), nr. 3, 1 mar., p. 440-441.
Otilia Ghiulea traduce *Un văduv vorbește* și *Înțelepciune*.

1337 **Verlaine, Paul** 84-14=59
[Poezii]. - **RFR**, VII (1940), nr. 4, apr., p. 62-64.
Lazăr Iliescu traduce *Teamă*, *După trei ani* (din *Poèmes saturniens*) și *Ceasul dragostei*.

1338 **Verlaine, Paul** 84-14=59
[Poezii]. - **CurentulLi**, II (1941), seria a II-a, nr. 96, 1 feb., p. 4; nr. 98, 15 feb., p. 4; nr. 100, 1 mar., p. 5; nr. 101, 8 mar., p. 5: Tălmăciri.
Ion Oană traduce *Îmi plânge inima*, *Green*, *Oboseala* și *Unei femei*.

1339 **Verlaine** 84-14=59
[Poezii]. - **PreL**, VI (1941), nr. 3, mar., p. 66-67.
Radu Mărculescu traduce *Circonspections* (din ciclul *Jadis*) și *Colloque sentimental* (din *Fêtes galantes*).

1340 **Verlaine, Paul** 84-14=59
[Poezii]. - **SăpCFR**, II (1942), nr. 23, 8 nov., p. 5; nr. 25, 22 nov., p. 5.
Lucreția Andriu traduce *Scrisoare* și *Cântarea cea bună*.

1341 **Verlaine** 84-14=59
Privighetoarea. - **FTin**, VI (1922), nr. 4, 1 mai, p. 61.
Poezie tradusă de Bodin.

1342 **Verlaine, Paul** 84-14=59
Privighetoarea. - **ALA**, V (1924), nr. 172, 23 mar., p. 4: Literatura străină.
Versuri traduse de Mihai Petrov.

1343 **Verlaine, Paul** 84-14=59
Romanță fără cuvinte. - **UnL**, XXXVIII (1922), nr. 9, 12 mar., p. 4.
Poezie tradusă de Ioan Gane.

1344 **Verlaine, Paul** 84-14=59
Rugăciune. - **Prop-L**, I (1926), nr. 1, 15 mar., p. 8-9.
Poezie din ciclul *Sagesse* tradusă de Dimitrie Nanu.

1345 **Verlaine, Paul** 84-14=59
Sărmanul Gaspar. - **LumPS**, XIX (1936), nr. 5453, 29 iun., p. 4.
Versuri. Traducere de Eusebiu Camilar.

1346 **Verlaine, Paul** 84-14=59
Scoicile. - **Familia**, III (1935), nr. 9-10, dec., p. 28.
Poezie tradusă de Gherghinescu Vania.

1347 **Verlaine, Paul** 84-14=59
Secerișul. - **RevCT**, VII (1919), nr. 33, 23 aug., p. 412; **UnL**, XXXVII (1921), nr. 15, 24 apr., p. 4; **FPP**, I (1921), nr. 21, 1 dec., p. 4; **GloR**, II (1922), nr. 1, apr., p. 12.
Versuri traduse de Elena Farago. În „Gloria României" traducerea este semnată I. L.

1348 **Verlaine, Paul** 84-14=59
Serenada. - **RaNI**, VI (1922), nr. 1259, 5 ian., p. 1.
Versuri traduse de Dio[mede].

1349 **Verlaine** 84-14=59
Serenada. - **Cuv-B2**, XV (1938), nr. 3139, 9 feb., p. 2: Panopticum. Bloc.
Versuri traduse de N. Țimiraș, reproduse după volumul *Cântece de cristal*. Poezia este cuprinsă într-o scurtă prezentare a lui N. Țimiraș în calitate de traducător din literatura franceză.

1350 **Verlaine** 84-14=59
Silence... - **RaNI**, V (1921), nr. 989, 13 feb., p. 1.
Versuri traduse de Emil Serghie.

1351 **Verlaine, Paul** 84-14=59
Singurătate. - **ALA**, V (1924), nr. 192, 10 aug., p. 4: Literatura străină.
Versuri traduse de Const. Asiminei.

1352 **Verlaine, Paul** 84-14=59
Soleils couchants. - **Fap-1**, 1919, nr. 21, 23 iun., p. 445: Pagina literară.
Versuri. Traducere de Alexandru O. Teodoreanu.

1353 **Verlaine, Paul** 84-14=59
„Somn negru și greu...". - **ProgC**, II (1934), nr. 9, nov., p. 13.
Poezie tradusă de Gherghinescu Vania.

1354 **Verlaine, Paul** 84-14=59
Sori în apus. - **RazaL**, III (1934), nr. 12, iun., p. 4.
Poezie tradusă de George B. Rareș.

1355 **Verlaine, Paul** 84-14=59
Viața mea. - **TriN**, II (1925), nr. 279, 23 dec., p. 1: Foileton.
Versuri traduse de C. Ionescu-Olt.

1356 **Verlaine** 84-14=59
Visul obișnuit. - **RoL-B2**, I (1939), nr. 13, p. 7: Tălmăciri din lirica franceză.
Poezie tradusă de Emil Gulian.

1357 **Verlaine, P.** 84-14=59
Vom zâmbi. - **GloR**, II (1922), nr. 1, apr., p. 14.
Poezie. Traducere de Elena Farago.

1358 **Verneuil, Louis** 84-14=59
Elvirei. Noembrie 1923 - Mai 1925. - **RaNI**, VIII (1925), nr. 2291, 19 iun., p. 1.
Versuri închinate Elvirei Popescu. Traducerea este precedată de o scurtă notă explicativă.

1359 **Veyrat, Jean Pierre** 84-14=59
Lui Dumnezeu. - **GlȚ**, V (1925), nr. 9-11, nov., p. 3-4.
Poezie tradusă în vers alb de Van Ryd [=George Ulieru].

1360 **Vigny, Alfred de** 84-14=59
Cornul. - **CugM**, VI (1937), nr. 5-7, mai-iul., p. 9.
Poezie. Traducere de Maria Delacozia [=Maria G. Cuza].

1361 **Vigny, A. de** 84-14=59
Cornul de vânătoare. - **MarN**, I (V) (1928), nr. 41, 22 iul., p. 3.
Poezie tradusă de N. N. Țimiraș.

1362 **Vigny, Alfred de** 84-14=59
[Poezii]. - **GT**, 84 (1921), nr. 277, 18 dec., p. 1; 85 (1921), nr. 6, 7 ian., p. 4: Literaturi.
A. N. traduce *Beethoven*, *Călătoria*, *Pământul*, *Hiena* și *Lebăda*. În nr. 6 din 1922 traducătorul nu este menționat.

1363 **Vigny, Alfred de** 84-14=59
Zăpada. - **RiV-B**, III (1927), nr. 3, mar., p. 71-73; **RazaL**, IV (1935), nr. 27, 15 dec., p. 4.
Poezia *La Neige*, din ciclul *Livre moderne*. Traducere de Raul Teodorescu.

1364 **Vildrac, Charles** 84-14=59
Montblainville. - **Clo-2**, II (1927), nr. 4-5, ian.-feb., p. 1-2; **CuvL-2**, II (1935), seria a II-a, nr. 21, 30 mar., p. 10.
Versuri. Traducere de George Silviu.

1365 **[Vildrac, Charles]** 84-14=59
Poem. - **Ad**, XXXIII (1920), nr. 11.056, 20 apr., p. 1: Cronica literară.
Poezie tradusă de Ion Vinea în cadrul cronicii sale literare despre Ch. Vildrac.

1366 **Vildrac, Charles** 84-14=59
Primăvara Războiului. - **SpiV**, I (1935), nr. 2, feb., p. 39.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Versuri. Traducerea, nesemnată, este însoțită de o notă de subsol despre personalitatea scriitorului.

1367 **Vildrac, Charles** 84-14=59
Primăvară de război. - **RevMi**, 1922, nr. 2, dec., p. 4.
Versuri traduse din *Chants du Désespéré*.

1368 **Vildrac, Charles** 84-14=59
Primăvară de război. - **CurentulLi**, III (1941), seria a II-a, nr. 112, 24 mai, p. 12.
Versuri reproduse după „Viața literară" la rubrica: *Tradiția de la „Viața literară"*, semnată de C. L.

1369 **Vildrac, Charles** 84-14=59
„Treizeci de ani fu făurar...". - **CurentulLi**, III (1941), seria a II-a, nr. 113, 31 mai, p. 11: Notații. Traduceri.
La rubrica *Traduceri* este reprodusă poezia în traducerea lui Cicerone Theodorescu.

1370 **Villet** 84-14=59
Într-o școală de sat, odată. - **R**, XVI (1922), nr. 17, 23 apr., p. 259.
„După o descriere". Poezie tradusă de Virgil Tempeanu.

1371 **Villon, François** 84-14=59
Balada către prieteni. - **Dim**, 30 (1934), nr. 9871, 21 iun., p. 8: Șpicuiri din literatura franceză.
Traducere de Zoe Verbiceanu.

1372 **[Villon, François]** 84-14=59
[Balada doamnelor de odinioară]. - **RFR**, VIII (1941), nr. 2, feb., p. 250; **TriLit**, I (1941), nr. 3-7, aug.-dec., p. 54: Fragmente și informații.
Poezie tradusă de T. Arghezi. În „Tribuna Literară" se publică un fragment.

1373 **Villon, Fr.** 84-14=59
Balada doamnelor de odinioară. - **TriLit**, I (1941), nr. 2, iul., p. 6: Traduceri lirice.
Poezie tradusă de Cornelia Buzdugan.

1374 **Villon, François** 84-14=59
Balada femeilor de altădată. - **Sucv**, I (1939), nr. 86, 17 apr., p. 2.
Versuri traduse de George Fonea.

1375 **Villon** 84-14=59
Balada pe care o făcu Villon după cererea mamei lui pentru ca să se roage Maicii Preciste. - **CuvL-1**, III (1921), nr. 5, 1 apr., p. 12; **Ob-B**, IV (1931), nr. 4-8, p. 250-251.
Traducere de L. I. Caragiale.

1376 **Villon, Fr.** 84-14=59
Balada pe care Villon o făcu la cererea mamei sale pentru a ruga pe Maica Domnului. - **Ard**, IV (1944), nr. 59, 24 dec., p. 2: Bazar.
În românește de D. B. Poezia este precedată de evocarea vieții poetului.

1377 **Villon, François** 84-14=59
[Balada spânzuraților]. Epitaf. - **Azi**, II (1934), nr. 3, mai, p. 1122-1123.
Traducere de Horia Stamatu.

1378 **[Villon, François]** 84-14=59
[Balada spânzuraților]. - **RFR**, VI (1939), nr. 2, feb., p. 474: Revista revistelor.
Se reproduce din „Gândirea", nr. 10, dec., 1938, traducerea lui Zoe Verbiceanu, „ce menține timbrul original".

1379 **Villon, François** 84-14=59
Balada spânzuraților. - **Cond**, II (1940), nr. 4-5, nov.-dec., p. 5: Din lirica franceză; **RFR**, VIII (1941), nr. 7, iul., p. 116-117.
Traducere de Aurel Tita.

1380 **Villon, François** 84-14=59
Baladă. - **UnL**, L (1941), nr. 9, 22 feb., p. 3.
Cu subtitlul „împotriva dușmanilor țării". Traducere de Traian Chelariu.

1381 **Villon, Fr.** 84-14=59
Baladă și fugă. - **Ard**, IV (1944), nr. 62, 30 dec., p. 2: Bazar.
Traducere de D. B.

1382 **Villon, François** 84-14=59
[Balade]. - **ALA**, X (1931), seria a II-a, nr. 535, 8 mar.; nr. 543, 3 mai; nr. 572, 22 nov.; X (1932), seria a II-a, nr. 584, 14 feb.; nr. 601, 12 iun.
Zoe Verbiceanu traduce *Balada Contrastelor* (*Balada concursului de la Blois*), *Marele testament*, *Marele epitaf* (*Balada spânzuraților*), *Balada către prieteni*, *Balada morții*.

1383 **Villon** 84-14=59
[Balade. Poezii]. - **IdeR**, I (1935), nr. 1, mai, p. 32-34.
Sunt reproduse: *Balada scrisă pentru concursul din Blois* și *Balada pe care a făcut-o Villon după cererea mamei lui pentru a se ruga Maicii Domnului*. Traducere de Horia Stamatu.

1384 **Villon, François** 84-14=59
[Balade]. - **RFR**, XI (1944), nr. 2, 1 feb., p. 323-328.
Zoe Verbiceanu traduce *Balada închinare prințesei Maria de Orléans*, *Balada epitalam*, *Balada vrutelor și nevrutelor*, *Balada parlamentului*.

1385 **Villon** 84-14=59
Cântec. - **FPP**, I (1921), nr. 15, 1 sep., p. 2.
„Rău e de inima mea / de când știu ce-i dragostea...". Traducere de El. Farago.

1386 **Villon, François** 84-14=59
[Poezii]. - **ALA**, X (1931), seria a II-a, nr. 576, 20 dec., p. 3.
Zoe Verbiceanu traduce *Biografie (Orație funebră)*, *Micul epitaf* și *Epitaf*. Traducerea este precedată de un scurt text explicativ.

1387 **Villon, François** 84-14=59
[Poezii]. - **Gân**, XVII (1938), nr. 10, oct., p. 510-513; XVIII (1939), nr. 1, ian., p. 24.
Zoe Verbiceanu traduce *Biografie (Orație funebră)*, *Balada doamnelor de odinioară*, *Balada compusă de Villon, la cererea mamei sale, ca să-i fie rugăciune către Fecioara Maria*, *Balada soartei*, *Baladă. Epistolă către prieteni*, *Baladă împotriva dușmanilor Franței*, *Micul epitaf*, *Orație funebră lui Jehan Cotart)*.

1388 **[Villon]** 84-14=59
Rondel. - **RFR**, I (1934), nr. 4, apr., p. 34.
Barbu Brezianu traduce rondelul „Zi bună, an bun și bună săptămână", „atribuit lui Villon".

1389 **Villon, Fr.** 84-14=59
Testament. - **FoN-B**, II (1928), nr. 4-5, feb.-mar., p. 6.
Strofa XXXIX. „Știu că înstăriți și robi...". Traducere de Nadeja Cezianu.

1390 **Vitta, Émile** 84-14=59
Cântec vechi. - **CugC-2**, II (1938), nr. 34, 3 mar., p. 542.
N. Iorga traduce poezia: „O tinere, de vrei să te iubesc...".

1391 **Vivier, Robert** 84-14=59
Luna. - **UnL**, XLI (1925), nr. 21, 24 mai, p. 6.
Poezie din volumul *Le Ménétrie*, tradusă de N. Iorga.

1392 **Vocance, Julien** 84-14=59
[Poezii]. - **RFR**, VIII (1941), nr. 12, dec., p. 602-603; IX (1942), nr. 6, iun., p. 573-574; XI (1944), nr. 3, mar., p. 589: Viziuni și imagini.
Haiku-uri traduse de Al. T. Stamatiad.

1393 **Vocance, Julien** 84-14=59
Viziuni de război. - **RoL-B2**, I (1939), nr. 24, p. 11; **Azi**, VIII (1940), nr. 77, 25 aug., p. 7.
Poezia „Soldat al tranșeelor..." tradusă de Al. T. Stamatiad.

1394 **Vocance, Julien** 84-14=59
Viziuni de război. - **PreL**, V (1940), nr. 2, feb., p. 74.
Poezia „Două ridicături de pământ..." tradusă de Al. T. Stamatiad.

1395 **Vocance, Julien** 84-14=59
Viziuni de război. - **Azi**, VIII (1940), nr. 72, 21 iul, p. 4; **PreL**, VI (1941), nr. 3, mar., p. 57.
Poezia „Mică placă ovală..." tradusă de Al. T. Stamatiad.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

1396 **Vocance, Julien** 84-14=59
Viziuni de război. - **RFR**, X (1943), nr. 9, 1 sep., p. 108-112.
Poezia „Tinerețe, gravă și nefericită..." tradusă de Al. T. Stamatiad.

1397 **Zola, Émile** 84-14=59
Ce vreau eu... - **CugC-2**, I (1937), nr. 47, 2 iun., p. 749.
„Din rarile versuri ale lui...". Traducere de N. Iorga.

1398 84-14=59
Cântec de război francez (provençal) din veacul al XIII-lea. - **NR**, XIII (1918), nr. 147, 30 mai, p. 1.
Poezie. Traducere de N. I.[orga].

1399 84-14=59
Copilul și câinele. - **LumC-B**, IV (1925), nr. 177, 7 iun., p. 331.
Poezie. Traducere „din limba franceză" de M. Mihăileanu.

1400 84-14=59
Corneille 1930. - **LucL**, XIII (1940), nr. 11, 1 iun., p. 7.
Poezie tradusă din franceză de Gh. Niculescu.

1401 84-14=59
Glasul morților. - **R**, XVI (1922), nr. 18, 30 apr., p. 275.
„Traducere din poezia franceză contemporană" de V. B.

1402 84-14=59
Morților. - **CugC-2**, III (1938), nr. 21, 1 dec., p. 332-334: Din literatura franceză mai nouă.
Poezie tradusă de N. Iorga.

1403 84-14=59
Pasteluri sufletești. - **PreL**, VI (1941), nr. 4, apr., p. 125.
„Traduceri din poezia franceză" de Al. T. Stamatiad.

1404 84-14=59
Picături de cerneală. - **Azi**, VIII (1940), nr. 67, 16 iun., p. 6.
„Traduceri din poezia franceză" de Al. T. Stamatiad.

1405 84-14=59
Poeme de iubire. - **Azi**, VIII (1940), nr. 61, 5 mai, p. 7; **PreL**, V (1940), nr. 11, nov., p. 668.
„Traduse din poezia franceză" de Al. T. Stamatiad.

1406 84-14=59
Vis de primăvară. - **RazaL**, IV (1935), nr. 24, 15 sep., p. 6.
Poezie tradusă „din franțuzește" de Aurel Nistor.

- 15 *Poezie didactică și filosofică*

1407 **Guyau, M.** 84-15=59
Problema lui Hamlet. - **VR**, XXX (1938), nr. 1, ian., p. 73-74.
Poezie filosofică tradusă de Lazăr Iliescu.

- 19 *Poezie alegorică. Alte genuri*

1408 **Arnac, Marcel** 84-191=59
Licuriciul. - **Viața**, I (1941), nr. 57, 17 mai, p. 4: Viața veselă.
„Fabulă modernă". Traducere de Florin Iordăchescu.

1409 **Bussy, Charles de** 84-191=59
Rațele, luna și măgarul. - **UnC**, I (1925), nr. 1, 3 iun., p. 13: Din literatura străină.
Fabulă.

1410 **Delorme, Hugues** 84-191=59
Șarpele. - **UnL**, XL (1924), nr. 15, 13 apr., p. 6.
„Alegorie" în versuri. Traducere de N. Ținc.

1411 **Florian, [Jean-Pierre Claris de]** 84-191=59
Copilul și Oglinda. - **RevCT**, VII (1919), nr. 50, 20 dec., p. 683.
„Fabulă" tradusă de A. Poe.

1412 **Florian** 84-191=59
Cucuveaua, Pisica, Gâsca și Șoarecele. - **TinS**, IX (1919), nr. 2-3, 15 mar., p. 14.
Fabulă tradusă de I. Gr. Perieteanu.

1413 **Florian, Jean Pierre de** 84-191=59
Filosoful și Cucuveaua. - **RevCT**, VIII (1920), nr. 31, 25 nov., p. 404.
„Fabulă". Traducere de I. Gr. Perieteanu.

1414 **Florian, Jean Pierre de** 84-191=59
Leul și Leopardul. - **RevCT**, VIII (1920), nr. 25, 10 oct., p. 303.
Fabulă tradusă de I. Gr. Perieteanu.

1415 **Florian** 84-191=59
Nuca. - **RevCt**, VII (1919), nr. 47, 29 nov., p. 638.
Fabulă tradusă de Margareta Cosmin.

1416 **Florian** 84-191=59
Omida. - **Uni**, XLIX (1931), nr. 324, 30 nov., p. 4: Din Duminică în Duminică.
Fabulă în versuri tradusă de Elena Poenaru.

1417 **Florian** 84-191=59
Măgarul cântând din flaut. - **GlB**, III (1920), nr. 398, 11 apr., p. 3.
Fabula *L'âne jouant de la flute*. „După franceză" de Igor G. Toma.

1418 **Florian** 84-191=59
Papagalul. - **DimC**, I (1924), nr. 38, 2 nov., p. 2.
Fabulă tradusă de M. Eraclie-Focșani.

1419 **Florian** 84-191=59
Peștele zburător. - **RevCT**, VII (1919), nr. 44, 8 nov., p. 589.
Fabulă. Traducere de Emil din Iași.

1420 **Florian, Jean-Pierre de** 84-191=59
Peștele zburător. - **RevCT**, IX (1921), nr. 4, 27 ian., p. 53.
„Fabulă". Traducere de I. Gr. Perieteanu.

1421 **Florian** 84-191=59
Prepelița și păturnichea. - **JuL**, XII (1923), nr. 1-3, ian.-mar., p. 45-46.
Fabulă tradusă de Iorgu G. Toma după revista „La Bataille", Paris, martie 1922.

1422 **Lachembaudie** 84-191=59
Greerul, furnica și porumbița. - **LumC-B**, IV (1925), nr. 197, 25 oct., p. 651.
Fabulă. Traducerea M. Mihăileanu.

1423 **La Fontaine** 84-191=59
Boala leului și vulpea. - **CopE**, XLV (1936), nr. 207, ian., p. 11.
Fabulă. Traducere de Zwi.

1424 **La Fontaine** 84-191=59
Broasca ce-a voit să se facă mare cât boul. - **RevCT**, XI (1923), nr. 9-10, 10 iun., p. 120.
Fabulă. Traducere de N. Ciorănescu.

1425 **Lafontaine** 84-191=59
Câinele și umbra. - **Tri-C2**, III (1940), nr. 109, 16 mai, p. 2: Litere, Teatru, Muzică, Artă.
Fabulă tradusă de T. Arghezi.

1426 **La Fontaine** 84-191=59
Cei doi iepuri. - **GIȚ**, I (1921), nr. 5-6, iun., p. 9.
„Prelucrare după Lafontaine", în proză, de Ioan Garofoiu.

1427 **La Fontaine** 84-191=59
Cele două scriitoare. - **DumC**, IV (1937), nr. 10, oct., p. 14.
În românește de N. I. Nicolaescu.

1428 **La Fontaine** 84-191=59
Cismarul și bogatul. - **LumC-B**, I (1922), nr. 23, 25 iun., p. 382.
Fabulă.

1429 **[La Fontaine]** 84-191=59
Corbul și vulpea. - **UnL**, XL (1924), nr. 6, 10 feb., p. 7.
Fabulă tradusă de Heliade Rădulescu. Informația aparține lui N. Ținc, sub formă de notă în nr. 7, p. 7.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

1430 **Lafontaine** 84-191=59
Cunoaşte-te pe tine însuţi. - **UnC**, II (1926), nr. 4, 20 ian., p. 7.
Fabulă în proză, prelucrată de Teodor Castrişanu.

1431 **La Fontaine** 84-191=59
Dobitoacele şi ciuma. - **Tri-C2**, IV (1944), nr. 854, 26 feb., p. 2: Tribuna culturală.
Fabulă, în „versiunea" românească a lui Horia Bottea.

1432 **La Fontaine** 84-191=59
Evoluţie. - **CuvLit**, II (1930), nr. 17-18, 5 nov., p. 8.
Fabula. Traducere de Z.[elea] Desmond.

1433 **La Fontaine** 84-191=59
[Fabule]. - **LumC-B**, I (1922), nr. 7, 5 mar.; nr. 11, 2 apr.; nr. 13, 16 apr.; nr. 22, 18 iun.; II (1923), nr. 64, 8 apr.; nr. 84, 26 aug.; nr. 87, 16 sep.; nr. 90, 7 oct.; nr. 94, 7 nov.; nr. 102, 30 dec.; V (1926), nr. 220, apr.
Alfred Moşoiu traduce *Lupul şi barza*, *Broasca şi boul*, *Vulpea şi strugurii*, *Corbul şi Vulpea*, *Leul şi Şobolanul*, *Porumbelul şi furnica*, *Câinele şi prada*, *Măgarul şi pielea leului*, *Găina cu ouăle de aur*, *Vulpea şi barza*, *Iepurele şi broaştele* şi *Şarpele şi pila*.

1434 **La Fontaine** 84-191=59
[Fabule]. - **PropL**, III (1928), nr. 18-19, 1-15 dec., p. 30; III (1929), nr. 20-21, 1-15 ian., p. 20: Poezii şi poeme.
Alfred Moşoiu traduce *Plugarul şi fiii lui*, *Cerbul şi via*, *Stejarul şi salcia*, *Moartea şi Lemnarul*, *Cerbul uitându-se în apă* şi *Leul plecând la război*.

1435 **La Fontaine** 84-191=59
[Fabule]. - **UnC**, V (1929), nr. 4, 23 ian.; nr. 12, 20 mar.; nr. 15, 10 apr.; nr. 17, 24 apr.; nr. 18, 1 mai; nr. 21, 22 mai; nr. 23, 5 iun.; VII (1931), nr. 22, 27 mai.
Alfred Moşoiu traduce *Morarul, fiul său şi măgarul*, *Lupul devenit păstor*, *Leul şi ţânţarul*, *Pisica şi Şoricelul*, *Cei doi cătâri*, *Lupul şi mielul*, *Măgarul şi căţelul* şi *Pasărea rănită de săgeată*.

1436 **La Fontaine** 84-191=59
[Fabule]. - **RevLL**, III (1929), nr. 2-3, ian.-feb., p. 32; nr. 4-5, mar.-apr., p. 30.
Gh. C. Panco traduce *Corbul şi Vulpea* şi *Lupul şi Barza*.

1437 **La Fontaine** 84-191=59
[Fabule]. - **DumC**, V (1938), nr. 8-10, aug.-oct., p. 19.
Alfred Moşoiu traduce *Porumbelul şi furnica*, *Iepurele şi broasca* şi *Lupul şi mielul*.

1438 **Lafontaine** 84-191=59
[Fabule]. - **AcB**, VII (1940), nr. 302, 11 feb., p. 3; nr. 303, 18 feb., p. 3: Colţul economiei.
Victor Hilmu traduce *Găina cu ouă de aur* şi *Bătrânul şi cei trei flăcăi*.

1439 **La Fontaine** 84-191=59
[Fabule]. - **CurentulM**, I (1940), seria a II-a, nr. 52, 31 mar., p. 10: Note; nr. 59, 19 mai, p. 11: Însemnări.
Tudor Arghezi traduce *Corbul şi vulpea* şi *Câinele şi umbra*.

1440 **La Fontaine** 84-191=59
[Fabule]. - **RFR**, VII (1940), nr. 5, mai; nr. 8, 1 aug.; nr. 9, sep.; nr. 10, oct.; XI (1944), nr. 7, 1 iul.; nr. 10, 1 oct.; nr. 12, dec.
Fabule traduse şi „transcrise" de Tudor Arghezi: *Greierele şi furnica*, *Câinele şi umbra*, *Broasca şi Vaca*, *Musca şi Caleaşca*, *Lupul şi mielul*, *Broasca ţestoasă şi iepurele*, *Stejarul şi ghinda*, *Vulpea şi strugurii*, *Şarlatanul, Vulturul şi columba*, *Cocoşul şi mărgăritarul*, *Albinele şi tăunii*, *Puricele*, *Stăpânul şi măgarul*, *Şoarecele de ţară şi cel de oraş*, *Cârpaciul şi boierul*, *Stejarul şi trestia*, *Oala de fier şi oala de pământ*, *Lupul cioban*, *Coarnele cerbului*, *Măgarul şi câinele* şi *Şobolanul curios*.

1441 **La Fontaine** 84-191=59
[Fabule]. - **VR**, XXXII (1940), nr. 6, iun., p. 3-6.
„Transcrieri pentru abecedar". Tudor Arghezi traduce *Calul şi măgăruşul* şi *Agonia leului*.

1442 **La Fontaine** 84-191=59
Găina cu ouăle de aur. - **DimC**, I (1924), nr. 45, 21 dec., p. 4.
Fabulă tradusă de Vintilă Costescu.

1443 **La Fontaine** 84-191=59
Greierele şi furnica. - **ALA**, IV (1924), nr. 161, 5 ian., p. 10: Cărţi şi Reviste.
Fabulă tradusă de D. Anghel şi St. O. Iosif din volumul *Fabule*, apărut de curând. Textul este publicat în cadrul unei scurte prezentări a volumului.

1444 **La Fontaine** 84-191=59
Greierul şi furnica. - **UnL**, XLIII (1927), nr. 43, 25 dec., p. 676.
Fabulă tradusă de Cincinat Pavelescu.

1445 **La Fontaine** 84-191=59
Iepurele şi broasca ţestoasă. - **DimC**, II (1925), nr. 79, 16 aug., p. 2.
Fabulă tradusă de Em. Ungheru.

1446 **La Fontaine.** 84-191=59
Leul şi şoarecile. - **LumC-B**, II (1923), nr. 86, 9 sep., p. 548.
Fabulă. Traducere şi prelucrare de St. D. Şoiculescu-Runcu.

1447 **La Fontaine** 84-191=59
Lupul şi mielul. - **Uni**, 53 (1936), nr. 310, 9 nov., p. 4: Din Duminică în Duminică.
Fabulă tradusă de Virgil N. Duiculescu.

1448 **La Fontaine** 84-191=59
Lupul şi mielul. - **GT**, 107 (1944), nr. 61, 25 nov., p. 3.
Traducere de Tudor Arghezi. Text preluat din „Revista Fundaţiilor Regale", XI, 1944, oct., nr. 10.

1449 **La Fontaine** 84-191=59
Moartea leului. - **PreL**, VII (1942), nr. 4, apr., p. 149-150.
Fabulă tradusă de T. Arghezi.

1450 **La Fontaine** 84-191=59
Plugarul şi copiii lui. - **LumC-B**, I (1922), nr. 2, 29 ian., p. 29; **SolM**, I (1927), nr. 10-11, 1-15 sep., p. 6.
Fabulă. Prelucrare şi traducere de D. Anghel şi St. O. Iosif. În „Lumea copiilor" textul este republicat în an V, 1939, nr. 273, 12 feb., p. 4.

1451 **La Fontaine** 84-191=59
Plugarul şi copiii lui. - **Uni**, 53 (1936), nr. 338, 7 dec., p. 4: Din Duminică în Duminică
Fabulă tradusă de Virgil N. Duiculescu.

1452 **La Fontaine** 84-191=59
Stejarul şi trestia. - **RevCT**, VII (1919), nr. 43, 1 nov., p. 573.
Fabulă tradusă de I. Drăghici.

1453 **La Fontaine** 84-191=59
Transcrieri. - **Ac**, III (1942), nr. 696, 24 dec., p. 3.
Fabulă. Prelucrare de T. Arghezi.

1454 **La Fontaine** 84-191=59
Ţăranul de la Dunăre. - **AnD**, XVII (1936), p. 62-64.
Poezie tradusă de D. Stoicescu.

1455 **La Fontaine** 84-191=59
Ţăranul de la Dunăre. - **Sânz**, I (1938), nr. 14, 15 ian., p. 8.
Poem tradus de Codin Lazarescu. Textul este reprodus în paralel cu versiunea originală. Este publicată şi o traducere în limba germană elaborată de V. A. Beldiman.

1456 **La Fontaine** 84-191=59
Vulpea, lupul şi calul. - **GloR**, V (1925), nr. 6, sep., p. 12; **UnC**, II (1926), nr. 2, 6 ian., p. 5.
Fabulă. Traducere de Const. A. I. Ghica.

1457 **La Harpe** 84-191=59
Unui avocat. - **Uni**, XLVI (1928), nr. 162, 16 iul., p. 3.
Fabulă tradusă de I. Gr. Perieţeanu.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

1458 **Rameau, Jean** 84-191=59
Sărutarea Ilenii. - **UnC**, VII (1931), nr. 49, 2 dec., p. 771-772.
Poveste în versuri. Traducere de N. Ţinc.

1459 **Ratisbonne** 84-191=59
Lupul şi mielul. - **LumC-B**, I (1922), nr. 12, 9 apr., p. 197; **UnC**, VII (1931), nr. 38, 16 sep., p. 599.
Fabulă. Traducere de N. Ţinc.

1460 **Ratisbonne** 84-191=59
Muncă şi răsplată. - **DimC**, I (1924), nr. 7, 30 mar., p. 4.
Alegorie tradusă de Alexandru Bantaş.

1461 **Schuré, Edouard** 84-191=59
Floarea şi steaua. - **CugC-2**, III (1938), nr. 1, 15 iul., p. 2.
Fabulă tradusă de N. I.[orga].

1462 **Veuillot, Louis** 84-191=59
Iarba. - **CugC-2**, III (1939), nr. 50, 22 iun., p. 806.
Fabulă tradusă de N. Iorga.

1463 84-191=59
Greierul, furnica şi porumbiţa. - **DimC**, I (1924), nr. 19, 22 iun., p. 8.
Fabulă tradusă „din limba franceză" de M. Mihăileanu.

1464 84-191=59
Şoarecele şi broasca ţestoasă. - **LumC-B**, I (1922), nr. 34, 10 sep., p. 567.
Fabulă. Traducere din limba franceză de Achil Dimitriu.

1465 **Boileau** 84-193.2=59
Epigramă. Medicului X. - **Ori-2**, I (1921), nr. 11, 14 apr., p. 86.
Traducere de I. C.-Vedea.

1466 **La Monnoye** 84-193.2=59
„Tu mă vorbeşti la toţi de rău...". - **CugC-2**, II (1937), nr. 9, 9 sep., p. 141.
Epigramă tradusă de L.

1467 **Nordau, Max** 84-193.2=59
Epigramă. - **LumE**, I (1919), nr. 6, 30 mar., p. 10.
Traducere de M. A. B.

1468 **Piron, Al.** 84-193.2=59
Lizei. - **LiN**, I (1933), nr. 8-9, nov.-dec., p. 5: Ace.
Epigrama „Se plânge Liza că nu văd de loc". Traducere de Paul I. Papadopol.

1469 **Rousseau, J.[ean-] B.[aptiste]** 84-193.2=59
Epigrammes. - **Semen**, I (1928), nr. 5, 1 mai, p. 4.
I. C. B. traduce *Cum se naşte un proverb*, *Setea*, *Jumătatea*.

1470 **Rousseau, J. B.** 84-193.2=59
Furt. - **LiN**, I (1933), nr. 8-9, nov.-dec., p. 5: Ace.
Epigramă tradusă de Paul I. Papadopol.

1471 **[Voltaire]** 84-193.2=59
[Epigramă criticului Fréron]. - **BLA**, I (1931), nr. 4-5, 26 nov., p. 59.
În cadrul articolului *Cincinat Pavelescu şi epigrama* de I. Al. Bran-Lemeny se citează epigrama lui Voltaire în traducerea lui C. Pavelescu.

1472 **Voltaire** 84-193.2=59
[„Un «critic» de-un şarpe a fost muşcat..."]. - **CugC-2**, II (1937), nr. 9, 9 sep., p. 141.
Epigramă tradusă de L.

1473 **Boileau, [Nicolas]** 84-193.6=59
Unui abate. - **LiN**, I (1934), nr. 11-12, feb.-mar., p. 3: Ace.
Epitaf tradus de Paul I. Papadopol.

1474 **Régnier, Mathurin** 84-193.6=59
Epitaf. - **CugC-2**, IV (1940), nr. 41, 18 apr., p. 658.
Traducere de N. Iorga.

84-2 TEATRU

- 21 *Tragedie*

1475 **Corneille, [Pierre]** 84-21=59
„Horaţiu". Tragedie în cinci acte. - **RFR**, VI (1939), nr. 12, dec., p. 529.
Traducere din actul I, scenele I, II, III, de Vladimir Streinu.

1476 **Corneille, P.** 84-21=59
Le Cid. - **R**, XIV (1920), nr. 6, 1-15 mai, p. 5-6.
Actul IV, scena III. Traducere de Elena Farago.

1477 **Corneille** 84-21=59
Polyeucte. - **Iz-B**, I (1919), nr. 86, 28 ian./10 feb., p. 1.
Actul V, scena III. Tragedie în versuri. Traducere de D. [Nanu] însoţită de o notă.

1478 **Corneille, Pierre** 84-21=59
Prinţul urgisit. - **ALA**, X (1931), seria a II-a, nr. 563, 20 sep., p. 3.
Scenele V, VI şi VII. Traducere în versuri de D. Nanu, precedată de un text explicativ.

1479 **Fleg, Ed.[mond]** 84-21=59
Oedip. - **MP**, I (1936), nr. 6, apr.; nr. 12, oct.; II (1936), nr. 1, nov; II (1937), nr. 2, dec.; nr. 4, feb.
Tragedie lirică în 4 acte şi 6 tablouri. Actele I, II, III. Traducere de Em. Ciomac.

1480 **Poizat, Alfred** 84-21=59
Sofonisba. - **ZS**, I (1925), nr. 7, oct., p. 114-122; nr. 8-9, nov.-dec., p. 153-158; II (1926), nr. 10-12, ian.-mar., p. 197-202.
Tragedie. Fragmentele sunt traduse de Claudia D. Zaharia şi sunt precedate de un cuvânt introductiv, nesemnat, *Reînvierea tragediei clasice*, în care sunt prezentate pe scurt caracterele tragediei clasice, reînsufleţite, şi epoca modernă.

1481 **Racine, J.[ean]** 84-21=59
„Atalia". Strofe şi antistrofe - **PropL**, I (1926), nr. 3, 15 apr., p. 12-13.
Fragment din actul I. Traducere de D. Nanu.

1482 **Racine, J.** 84-21=59
Athalia. - **R**, XXI (1928), nr. 2, feb., p. 83-88.
Scena întâia. Traducere de D. Nanu.

1483 **Racine** 84-21=59
[Athalie]. Copilul-rege. Fragment. - **PropL**, III (1928), nr. 15, 15 oct., p. 21-23.
Actul V. Traducere de D. Nanu.

1484 **Racine, J.** 84-21=59
[Athalie]. Încoronarea Copilului-Rege. Fragment. - **ALA**, IX (1928), nr. 421, 30 dec., p. 5.
Actul al IV-lea, Scena a II-a. Traducere de D. Nanu precedată de o notă amplă despre piesă.

1485 **Racine, Jean** 84-21=59
„Athalia". Tragedie în cinci acte în versuri. - **ConvL**, 66 (1933), mar., p. 244-257 - sep., p. 787-799.
Traducere în versuri de D. Nanu. La subsol este reprodus un fragment din prezentarea lui René Vaubourdolle despre originea tragediei, una dintre ultimile lucrări ale lui Racine.

1486 **Racine, Jean** 84-21=59
Athalia. - **Te-I**, I (1937), nr. 3, dec., p. 10-11.
Fragment. Actul II, scena V. Traducere în versuri de Gina Sandry.

1487 **Racine** 84-21=59
„Britannicus". - **RaNI**, V (1921), nr. 967, 17 ian., p. 1-2.
Act. I, Scena 1: Dialogul dintre Agripina şi Albina. Traducere de Gina Sandry.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

1488 **Racine** 84-21=59
„Britannicus". Tragedie în 5 acte. - **ConvL**, 55 (1923), nr. 3, mar., p. 283-295; nr. 4, apr., p. 397-412; nr. 11-12, nov.-dec., p. 759-775.
Traducere de Nadeja Cezianu.

1489 **Racine, J.** 84-21=59
[Britannicus]. Burrhus. - **MiL**, II (1925), nr. 38-39, 1-8 aug., p. 2.
Scena II, actul IV, în traducerea versificată a lui D. Nanu.

1490 **Racine, J.** 84-21=59
[Britannicus]. Narcis. - **RaNI**, VIII (1925), nr. 2337, 12 aug., p. 1-2.
Scena III, actul IV. Traducere de D. Nanu.

1491 **Racine, J.** 84-21=59
Britannicus. Ospățul lui Neron. - **UnL**, XLI (1925), nr. 36, 6 sep., p. 3-5.
Fragment din actul al V-lea, tradus de D. Nanu.

1492 **Racine, J.** 84-21=59
[Britannicus]. Neron. - **RaNI**, VIII (1925), nr. 2395, 19 oct., p. 5-6.
Actul al II-lea, scena a II-a. Traducere în versuri de D. Nanu.

1493 **Racine, Jean** 84-21=59
„Britanicus", tragedie în 5 acte. - **Cli-B**, IV (1926), nr. 143, 10 oct., p. 2.
D. Nanu traduce scena VII din actul III. Revista publică textul tradus alături de original.

1494 **Racine, Jean** 84-21=59
Britanicus. - **Răs**, IX (1926), nr. 2, oct., p. 2-3.
„Scena VIII". Traducerea în versuri a lui D. Nanu este precedată de un rezumat al subiectului.

1495 **Racine, Jean** 84-21=59
„Britanicus". Tragedie în 5 acte. - **UnL**, XLIII (1927), nr. 1, 2 ian., p. 6-7.
Actul IV, scena IV. Traducere de D. Nanu.

1496 **Racine, Jean** 84-21=59
„Britanicus". Tragedie în 5 acte. - **PropL**, I (1927), nr. 23, 15 feb., p. 15-16.
Scena III, actul IV. Traducere în versuri de D. Nanu.

1497 **[Racine, Jean]** 84-21=59
„Britanicus". Tragedie (1669). - **Secl**, I (1932), nr. 6, 20 mar., p. 4.; nr. 8, 3 apr., p. 5; nr. 9, 10 apr., p. 5; nr. 13, 15 mai, p. 5: Literatura.
Actul I, scenele I, II, III. Traducere de D. Nanu.

1498 **Racine** 84-21=59
Britanicus. - **CurentulLi**, II (1941), seria a II-a, nr. 102, 15 mar., p. 5: Tălmăciri.
Fragmente din actul II, scenele II și III. În românește de Edgar Istrati.

1499 **Racine** 84-21=59
Phedra. - **ALA**, IV (1923), seria a III-a, nr. 159, 23 dec., p. 4: Literatura străină.
„Actul al 5-lea, scena VI: *Povestirea lui Teramene*". Traducere de A. de Herz.

1500 **[Racine, Jean]** 84-21=59
[Fedra]. Moartea lui Ipolit. - **Răs**, VIII (1925), nr. 1, sep., p. 8-9.
„Scena VI, VII, Actul V din *Fedra*". Traducere în versuri de D. Nanu.

1501 **Racine, Jean** 84-21=59
Fedra. Mărturisirea Fedrei. - **UnL**, XLII (1926), nr. 8, 21 feb., p. 7-8.
Actul I, scena III. Traducere de D. Nanu.

1502 **Racine** 84-21=59
Fedra. - **RiV-B**, V (1929), nr. 2, feb., p. 60-72 - nr. 4, apr., p. 205-227.
Traducere de D. Nanu.

1503 **Racine** 84-21=59
Fedra. - **FD**, II (1930), nr. 3, mar., p. 135-136: Cărți și Reviste românești.
D. Nanu traduce actul I, scena III și un fragment din actul II. Texte aflate în recenzia semnată de c. g. [=Const. Goran].

1504 **Racine, J.** 84-21=59
[Fedra]. Moartea Phedrei. - **CurentulM**, I (1939), nr. 35, 3 dec., p. 18.
Sub titlul *Moartea Phedrei în trei traduceri românești*, este publicată scena VII din actul V al tragediei *Phedra*, în original și în traducerile semnate de G. Sion în 1891 și de D. Nanu, în 1925, a treia nefiind semnată și datată. Textele sunt însoțite de un istoric al traducerilor din Racine, în românește.

1505 **Racine, Jean** 84-21=59
Mitridate. - **RoL-B2**, I (1939), nr. 9, p. 13-14.
„Fragment". Actul I, scena 1. Traducere de Petru Manoliu, cu o notă introductivă despre împlinirea a 300 de ani dela nașterea scriitorului.

1506 **Racine** 84-21=59
Mitriate. - **RFR**, VIII (1941), nr. 2, feb., p. 324-351 - nr. 4, apr., p. 88-108.
Tragedie. Traducere de Emil. Gulian.

- 22 *Comedie. Vodevil. Farsă.*

1507 **Achard, Marcel** 84-22=59
Vrei să te joci cu eu? - **UnL**, XLIV (1928), nr. 43, 21 oct., p. 689.
Comedie. Actul I, scena III. Adaptare de Mircea Ștefănescu.

1508 **Antoine, André-Paul** 84-22=59
„Dușmanca". - **RaNI**, XV (1930), nr. 3813, 5 oct., p. 1: În marginea viitoarelor premiere.
Replici, cu valoare aforistică, din piesa menționată, tradusă de C. Cristobald, ce va fi în curând jucată la Teatrul Maria Ventura.

1509 **Augier, Émile** 84-22=59
Le joueur de flûte. - **ConvL**, LXXV (1942), nr. 3-6, mai-iun., p. 348-355.
Traducere de M. Eminescu cu titlul *Laïs*. Versuri aflate în studiul lui I. E. Torouțiu, *Ediții critice Eminescu*. X.

1510 **Beaumarchais** 84-22=59
Calomnia. - **SăpS**, I (1937), nr. 5, 28 aug., p. 1.
„Fragment din *Bărbierul din Sevilla*". Textul este precedat de o notă explicativă.

1511 **Bernard, Tristan** 84-22=59
Adevărata voinicie. - **FTin**, VI (1922), nr. 7, 15 iun., p. 109-110.
„Comedie într-un act", tradusă de Mihai Arțăreanu.

1512 **Bernard, Tristan** 84-22=59
Camera D-lui Bochu. - **ComI**, I (1928), nr. 8, 28 ian., p. 15.
Două „tablouri".

1513 **[Bernard, Tristan]** 84-22=59
„Dama cu Begonii". O parodie la „Dama cu Camelii". - **RaNI**, XII (1927), nr. 2824, 25 mar., p. 3.
Sunt traduse scenele XV și XVI din piesa nesemnată, publicată în „Le Merle blanc", dar atribuită de unii literați francezi lui Tristan Bernard.

1514 **[Bernard, Tristan]** 84-22=59
[Fragmente comice din piese diferite]. - **Sp**, II (1940), nr. 8, 17 nov., p. 2.
Fragmentele sunt traduse cu titlul *Humorul în teatrul lui Tristan Bernard*.

1515 **Bibescu, Anton** 84-22=59
„Căsnicie". Piesă în 3 acte. - **RaNI**, VIII (1925), nr. 2169, 19 mar., p. 4: O piesă românească în America.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Se publică scena IV din actul I. Textul este precedat de o notă explicativă despre dramaturgia lui Anton Bibescu. Se arată că două dintre piesele sale, *Jaloux* și *Jacques Abran*, au fost jucate la Paris în 1904, respectiv în 1911.

1516 **Bibescu, Anton** 84-22=59
Moștenitorul. - **Mag**, VII (1937), nr. 73, mai, p. 113-146.
Comedie în patru acte.

1517 **Birabeau, André** 84-22=59
Înainte și după. - **DumM**, VI (1930), nr. 223 (8), 9 feb., p. 24-25; nr. 224 (9), 16 feb., p. 5-6.
„Comedie într-un act".

1518 **Bisson, [André]** 84-22=59
Dumnezeu să-l ierte. - **Mag**, VII (1937), nr. 80, sep., p. 100-139.
Farsă în trei acte, localizată de Tudor Mușatescu și Sică Alexandrescu.

1519 **Bisson, André** 84-22=59
Roza de Ierichon. - **Mag**, IV (1934), nr. 46, oct., p. 119-126.
Comedie într-un act.

1520 **Corneille, P.** 84-22=59
Iluzia comică. - **Te-I**, I (1937), nr. 2, nov., p. 11.
Fragment. Scena IV-a, actul III. Traducere în versuri de Horia Furtună.

1521 **Courteline, Georges** 84-22=59
Prietenii feminine. - **Păc**, II (1943), nr. 38, 18 ian., p. 5.
„Tragicomedie în 6 acte din care un prolog și un epilog". Traducere de Iolanda Ștefăniță.

1522 **Courteline, G.** 84-22=59
Tudorel caută chibrituri. - **Ec-1**, I (1927), nr. 7, 8-15 feb., p. 2-4 - nr. 9, 5-12 mar., p. 3-5.
Comedie într-un act. Traducere de Lucia Șerbănescu.

1523 **Deval, Jacques** 84-22=59
Poete, ia-ți lyra. - **Ec-1**, I (1927), nr. 10, 13-31 mar. - nr. 14, 1-15 mai.
Comedie într-un act.

1524 **Dolley, George și Varenne, Pierre** 84-22=59
Supăratul. - **ALA**, XII (1933), seria II-a, nr. 668, 24 sep., p. 3.
„Piesă într-un act". Traducere de Ad. B.[yck].

1525 **Duvernois, Henri** 84-22=59
Dieta (Le régime). - **UnL**, XXXVIII (1922), nr. 1, 15 ian., p. 5-6.
Comedie. Traducere de Y.

1526 **Duvernois** 84-22=59
„Gura dulce mult aduce". - **GC**, V (1936), nr. 11-12, 15-31 ian.; nr. 13-16, 15-29 feb., 15-31 mar.; nr. 17-20, apr.-mai.
Comedie într-un act „localizată" de Caterina I. A. Bassarabescu.

1527 **Duvernois, Henri** 84-22=59
În ascensor. - **ALA**, XI (1932), seria a II-a, nr. 619, 16 oct., p. 5.
„Comedie fonografică într-un act. Durată: 7 minute. Personagii: El, Ea." Traducere de Virgiliu Zlatta.

1528 **Ferdinand, Roger** 84-22=59
Cine poate ști?... - **GD**, V (1929), nr. 182, 28 apr., p. 6, 12; nr. 183, 5 mai, p. 6, 10, 12: Pagini din literatura contemporană.
„Un act", din *La Foire aux sentiments*. Textul este însoțit de o prezentare a „unuia dintre tinerii dramaturgi francezi".

1529 **Flers, Robert de și Francis de Croisset** 84-22=59
Prețioasele din Geneva. - **Ori-2**, VIII (1928), nr. 19, 10 mai, p. 172.
„Scena VII", „una din scenele principale".

1530 **Foley, Charles** 84-22=59
Poetă cu orice preț. - **LuminaF**, III (1922), nr. 1-2, ian.-feb., p. 492-493.
Comedie într-un act. Traducere de I. Stănescu Papa.

1531 **Germain, José** 84-22=59
Poupette. - **Mag**, IX (1939), nr. 97, p. 97-118.
Comedie în 3 acte, după o nuvelă de Marcel Prévost.

1532 **Ghéon, Henri** 84-22=59
Fiica sultanului. - **FloriC**, III (1934), nr. 3, mar., p. 9-10, 13 - nr. 6, iun., p. 19.
Comedie. Sunt traduse tablourile II-III.

1533 **Giraudoux, Jean** 84-22=59
Amphitryon. - **UnL**, XLVI (1930), nr. 15, 6 apr., p. 234-235: În străinătate.
Scenă tradusă de Dimitry.

1534 **Guitry, Sacha** 84-22=59
Deburau. - **Com-B**, II (1939), nr. 1, 1 ian., p. 6-7.
Fragment din comedia în versuri în 4 acte și un prolog, „tălmăcită în românește" de A. Pop Martian.

1535 **Guitry, Sacha** 84-22=59
Te iubesc! - **Lupt**, II (1921), nr. 195, 14 feb., p. 1.
Fragment din finalul piesei.

1536 **Hennequin, Alfred** 84-22=59
Sinaia la domiciliu. - **Mag**, VIII (1938), nr. 90, iul., p. 96-132.
Farsă în trei acte, localizată de Tudor Mușatescu și Sică Alexandrescu.

1537 **Jarry, Alfred** 84-22=59
Ubu enchainé. - **SfaP**, VI (1940), nr. 36 (Serie nouă), 25 aug., p. 2: Puncte de vedere.
Scenă din piesă, precedată de o prezentare a „scriitorului suprarealist", semnată - ca și traducerea - de Vladimir Pandele.

1538 **La Fontaine** 84-22=59
„Florentinul". Un act în versuri. - **RiV-B**, I (1930), nr. 1, ian., p. 45-65; **JuL**, XVIII (1929), nr. 9-12, sep.-dec., p. 300-318.
Act unic. Traducere de Gina Sandri.

1539 **Lauwich, Hervé** 84-22=59
Ora ceaiului. - **PasA**, I (1935), nr. 3, 4 dec., p. 3.
Comedie într-un act. [Traducere de Focioni Miciacio].

1540 **Lebrun, Francis și Charles** 84-22=59
La „Berbecul alb". Comedie în două acte. - **GândNo-1**, II (1923), nr. 4, iun., p. 93-95.
„Actul al II-lea, scena I". Traducere în versuri de D. Nanu, cu o scurtă notă explicativă de subsol despre textul tradus.

1541 **Letraz, Jean de** 84-22=59
„25 la...". - **Mag**, VIII (1938), nr. 94, nov., p. 97-133.
Comedie în 3 acte tradusă de Ionel Țăranu.

1542 **Lorsy, Raymonde** 84-22=59
Tratamentul. - **Păc**, II (1942), nr. 34, 9 dec., p. 6.
„Farsă în 2 tablouri". Adaptare de C. Râuleț.

1543 **Molière** 84-22=59
Burghezul gentilom. - **RaNI**, VI (1922), nr. 1266, 18 ian., p. 1-2.
„O scenă din..." ce are ca personaje: Dascălul de filosofie, d. Jourdain și lacheul.

1544 **Molière** 84-22=59
Femeile savante. - **FI**, VIII (1923), nr. 12, 18 mai, p. 188.
Scena I din Actul I. Traducere în versuri de Camil Petrescu.

1545 **Molière** 84-22=59
Le Misanthrope. - **ALA**, IX (1930), seria a II-a, nr. 507, 24 aug., p. 4.
„Fragment". Dialog dintre Philinte și Alceste. „Transcris" de T. Arghezi.

1546 **Molière** 84-22=59
Misantropul. - **FTin**, V (1922), nr. 22, 1 feb, p. 272-273.
Comedie. Actul I, scena 1. Traducere de m. ar. [=Mihai Arțăreanu].

1547 **Molière** 84-22=59
Mizantropul. - **UnL**, XLIV (1928), nr. 28, 8 iul., p. 449.
Scena I. Traducere de George Filip Gesticone.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

1548 **Molière** 84-22=59
Sganarelle sau Încornoratul închipuit. - **UnL**, XLIII (1927), nr. 8, 20 feb., p. 121; nr. 28, 10 iul., p. 434.
Scenele I-II. Traducere de Sebastian Leonard.

1549 **Molière** 84-22=59
Şcoala femeilor. - **Fl**, VII (1922), nr. 9, 4 feb., p. 132.
Actul III. Scena II. Monologul lui Arnolf. Traducere de George Filip Gesticone.

1550 **Molière** 84-22=59
Şcoala femeilor. - **ALA**, IV (1923), seria a III-a, nr. 113, 21 ian., p. 5.
„Actul II, Scena VI". Traducere de George Filip Gesticone.

1551 **Molière** 84-22=59
„Tartuffe". Comedie în cinci acte. - **RaNI**, III (1919), nr. 681, 22 dec., p. 1; **LumE**, II (1920), nr. 1, 17 ian., p. 15-16; **ALA**, VIII (1927), nr. 326, 6 mar., p. 4.
„Fragment din actul III. Scena III". Traducere în versuri de A. Toma. „Text jucat de Teatrul Naţional".

1552 **Molière** 84-22=59
Tartuffe. - **Lupt**, III (1922), nr. 476, 19 ian., p. 2: Viaţa culturală.
Actul III, scena III.

1553 **Molière** 84-22=59
Tartuffe. - **ALA**, II (1922), seria a II-a, nr. 61, 22 ian., p. 4.
Fragment. Traducere de A. Toma.

1554 **Musset, Alfred de** 84-22=59
Ce visează fetele. - **Oriz**, I (1938), nr. 3, apr., p. 131-132.
Comedie în două acte. Scena I şi III din primul act. Traducere de Ion M. Gane.

1555 **Musset, Alfred de** 84-22=59
Ce visează fetele. - **CugC-2**, III (1938), nr. 20, 25 nov., p. 306-308.
„Actul I. Scena IV". Traducerea lui Ion M. Gane este precedată de o notă privind traducerile în româneşte din Alfred de Musset.

1556 **Musset, A. de** 84-22=59
„Louison". Comedie în două acte. - **ALA**, V (1924), nr. 204, 2 nov., p. 4-5 - nr. 206, 16 nov., p. 4: Literatura străină.
Traducere de D. Nanu.

1557 **Rey, Etienne** 84-22=59
[Un altul]. - **Se zice**, II (1923), nr. 41, 23 nov., p. 8: Litere şi arte.
Scena X din actul III al piesei *Un altul*. Dialogul dintre François şi Germaine.

1558 **Rolland, Romain** 84-22=59
Liluli. - **Lam**, II (1920), nr. 1, oct., p. 44-47.
Fragment din satira dramatizată, tălmăcit şi introdus printr-o prezentare, intitulată *Defectele şcoalei în satira lui Romain Rolland*, de Ap. D. Culea.

1559 **Rolland, Romain** 84-22=59
Liluli. - **Dr-C**, III (1923), nr. 860, 4 nov., p. 2: „Dreptatea" culturală-artistică.
„Fragment". Dialogul dintre Altair şi Polichinelle. „Tălmăcire" de R. Urlăţeanu.

1560 **Scribe, E.[ugène]** 84-22=59
Camaraderia (Cârdăşia). - **ConvL**, LXXII (1939), nr. 5, mai, p. 600-671.
Comedie în cinci acte. Traducere de I. L. Caragiale.

1561 **Ségur, Sophie contesa de** 84-22=59
Pisica cu clopoţei nu prinde şoareci. - **UnC**, VI (1930), nr. 44, 29 oct., p. 691-694 - nr. 47, 19 nov., p. 739-742.
Piesă în două acte. Traducere de Lya Dracopol.

1562 **Wolff, Pierre** 84-22=59
Ultimul client. - **GD**, IV (1928), nr. 134, 27 mai, p. 6; nr. 135, 3 iun., p. 6: Pagini din literatura universală; **Mag**, X (1940), nr. 117, oct., p. 65-71.
„Piesă într-un act".

- 23 *Dramă*

1563 **Banville, [Théodore de]** 84-23=59
[Esop]. Spionul. - **ALA**, IV (1923), seria a III-a, nr. 147, 30 sep., p. 3: Literatura franceză.
„Fragment din *Esop*. Scena II, act III". Traducere de D. Nanu.

1564 **Banville, Th. de** 84-23=59
Esop. - **UnL**, XLI (1925), nr. 52, 27 dec., p. 9-10; XLII (1926), nr. 14, 4 apr., p. 9-10.
Traducere de D. Nanu. Primul fragment apare sub titlul *Blestemul trădătorului de ţară*. Al doilea face parte din actul al III-lea.

1565 **Bernard, Tristan** 84-23=59
[Proscrisul. Dramă rapidă]. - **RaNI**, XVI (1931), nr. 3928, 23 feb., p. 1.
Traducerea dramei de câteva rânduri este precedată de o notă explicativă, fiind publicată în „Rampa" cu titlul: *Tristan Bernard a scris cea mai scurtă dramă posibilă*.

1566 **Bernard, Tristan** 84-23=59
Proscrisul. - **Dim**, XXVII (1931), nr. 8692, 6 mar., p. 3: Săptămâna străinătăţii. Actualităţi literare, teatrale şi artistice.
„Dramă expres". D. Faur publică textul, însoţindu-l cu un comentariu despre Tristan Bernard şi despre reprezentarea piesei *Le Sauvage*.

1567 **[Déroulède, Paul]** 84-23=59
Hatmanul. - **ALA**, XIX (1939), seria a III-a, nr. 960, 7 mai - nr. 963, 28 mai.
„Piesă inedită de I. L. Caragiale", de fapt, traducerea fragmentului de piesă. Actele I-IV.

1568 **Fauchois, René** 84-23=59
Ecce Homo. - **ArhCFR**, I (1922), nr. 14, 16 dec., p. 217-222.
Actul IV. Traducerea de C. Ignătescu este precedată de o notă despre autor şi piesa lui, *Ecce Homo*.

1569 **Fleg, Edmond** 84-23=59
Casa lui Dumnezeu. - **Lupt**, I (1920), nr. 161, 31 dec., p. 1-2.
Fragment din actul I, scena I.

1570 **Fort, Paul** 84-23=59
Cumetrii Regelui Ludovic. - **UnL**, XLIII (1927), nr. 42, 16 oct., p. 659-661.
Actul VI. Traducere de Dimitrie Nanu.

1571 **Frondaie, P.[aul]** 84-23=59
Bătălia. - **Te-I**, I (1937), nr. 2, nov., p. 12.
Fragment. Actul II, scena VII. Traducere de Sandu Teleajen.

1572 **Giraudoux, Jean** 84-23=59
Sodoma şi Gomora. Preludiu. - **CurentulF**, I (1943), nr. 14, 25 dec., p. 16: Scena. Despre teatrele pariziene.
Este tradus, de către A. M. T., prologul care „rezumă întreaga temă a dramei".

1573 **[Giraudoux, Jean]** 84-23=59
Sodoma şi Gomora. - **Mag**, XIII (1944), nr. 158, mar., p. 68-70.
Prologul piesei.

1574 **Hostel, Banville d'** 84-23=59
Omul care îi fura gândul. - **RaNI**, VII (1923), nr. 1732, 6 aug., p. 5-6.
„Dramă într-un act". Traducere de Georgel G. Ioanescu, precedată de o notă explicativă.

1575 **[Hugo, Victor]** 84-23=59
Monologul lui Ruy-Blas. - **Epoca-2**, 1931, nr. 664, 16 apr., p. 1.
Traducerea monologului, ce „pune în versuri o imagine foarte asemănătoare" crizei de guvern de acum.

1576 **Joset, André** 84-23=59
„Elisabeth, femeia fără bărbat". - **Te-I**, I (1937), nr. 2, nov., p. 13.
Fragment. Actul II, scena III. Traducere de G. Ivaşcu.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

1577 **Lorde, André și Henry Bauche** 84-23=59
„Taina ospiciului". Dramă în 2 acte. - **Săp-P**, VI (1926), nr. 18-19, 26 sep., p. 3; nr. 20, 9 oct., p. 3.
Fragmente. „Adaptațiune după..." de Chivăran-Răzvan.

1578 **Maurette, Marcelle** 84-23=59
Madame Capet. - **PămN-C**, X (1941), nr. 224-225, ian.-feb., p. 5-6.
Fragment din piesa în trei acte și zece tablouri. Versiunea românească de I. G. Vasiliu.

1579 **Montherlant, H.[enry] de** 84-23=59
Regina moartă. - **UnL**, LII (1943), nr. 34, 10 dec., p. 4.
Act III, scenele VI, VII și VIII. Traducere de E. Iscu.

1580 **Musset, A. de** 84-23=59
Lorenzaccio. „Dramă în cinci acte". - **PropL**, II (1927), nr. 19-20, 15 dec.-1 ian., p. 25-33.
Traducere de D. Nanu.

1581 **Passeur, Stève** 84-23=59
Pescuit la lumina torțelor. - **GD**, IV (1928), nr. 150, 16 sep. - nr. 153, 7 oct.: Pagini din literatura contimporană.
„Piesă într-un act". Textul este însoțit de o caracterizare a autorului și de un rezumat, cu mențiunea că unul dintre personaje - Mihai - este român. Textul din nr. 150 lipsește din colecție.

1582 **Péladan, [Joséphine]** 84-23=59
Semiramida. - **Dr-C**, III (1923), nr. 734, 3 iun., p. 1.
„Fragment din drama lui...". „Scena I din actul al II-lea". Traducere de Cesar Titus Stoika.

1583 **Rolland, Romain** 84-23=59
Condamnarea lui Danton. - **SM**, III (1926), nr. 1-2, 3-10 ian., p. 21-22: Probleme sociale.
„Fragment din *Jocul iubirii și al morții*, dramă în douăsprezece scene". Traducere de Emilia N. Ghiulea.

1584 **Rolland, Romain** 84-23=59
Între Fouché și Robespierre. - **F**, XXIX (1939), nr. 2192, 6 mar., p. 4.
„Tragedia primului dictator modern". Fragment din lucrarea dramatică a lui Romain Rolland, intitulată *Robespierre*.

1585 **Rostand, Edmond** 84-23=59
Cyrano de Bergerac. - **ÎnsL**, I (1919), nr. 33, 28 sep., p. 6-8; nr. 40, 16 nov., p. 4-6.
Actul I, scena IV: *Tirada nasului*. Actul II. Scena VIII: tirada „Nu, mulțumesc...". Traducere de Mihai Codreanu.

1586 **Rostand, Edmond** 84-23=59
Cyrano de Bergerac. - **VR**, XII (1920), nr. 4, iun., p. 42-50.
Actul III: „Scena balconului". Traducere de Mihai Codreanu.

1587 **Rostand, Edmond** 84-23=59
Cyrano de Bergerac. - **CuvL-1**, I (1920), nr. 36, 15 iul., p. 1-8; nr. 37, 1 aug., p. 7-8.
„Scena lunei" din actul III și fragmentul *Fluierul lui Bertrandou* din actul IV. Traducere de Mihai Codreanu.

1588 **Rostand, Edmond** 84-23=59
Cyrano de Bergerac. - **RaNI**, VIII (1925), nr. 2190, 14 feb., p. 3.
Fragmentul *Balada nasului*, tradusă de Mihail Codreanu, este precedat de câteva date despre piesă și despre calitățile versiunii românești.

1589 **[Rostand, Edmond]** 84-23=59
Cyrano de Bergerac. - **RaNI**, XI (1926), nr. 2730, 29 nov. - nr. 2734, 4 dec.; nr. 2736, 6 dec.
Fragmentele din piesă, publicate cu titlul *„Cyrano de Bergerac" în traducere*, sunt așezate pe trei coloane: textul original, traducerea lui Mihai Codreanu și cea a lui Călătorescu-Radomir. Textul este însoțit de scurte comentarii privind calitatea traducerilor.

1590 **Rostand, Edmond** 84-23=59
Cyrano de Bergerac. - **UnL**, XLIII (1927), nr. 3, 16 ian., p. 45; nr. 37, 11 sep, p. 585; nr. 39, 25 sep., p. 616.
George Duma traduce fragmentele: *Balada gasconilor cadeți*, *Tirada nasului* și *Tirada lui Numersi*.

1591 **Rostand, Edmond** 84-23=59
„Cyrano de Bergerac". Comedie în 5 acte de... - **Sin**, 1928, nr. 12, mar., p. 5-9.
C. Stelorian traduce fragmente din actul I (scena III, sfârșitul scenei a V-a).

1592 **Rostand, Edmond** 84-23=59
Cyrano de Bergerac. - **RoM**, I (1934), nr. 7, 8 ian., p. 2.
George Duma traduce *Tirada nasului* din scena IV, actul I.

1593 **Rostand, Edmond** 84-23=59
Cyrano [de Bergerac]. - **Com-B**, I (1938), nr. 3, 11 dec., p. [18]; nr. 8, 12 feb., p. [3-4].
Fragmente. Traducere de Const. Stelorian, însoțită de un scurt comentariu, semnat Sch.

1594 **Rostand, Edmond** 84-23=59
[Cyrano de Bergerac]. - **RoL-B2**, I (1939), nr. 34, p. 12.
Tirada nasului. Traducere de Mihai Codreanu, datată Iași, 1920-1927, publicată în paralel cu originalul.

1595 **Rostand, Edmond** 84-23=59
[Cyrano de Bergerac]. - **RoL-B2**, I (1939), nr. 34, p. 12.
Tirada nasului. Traducere (1908), publicată în paralel cu originalul, de Mihail V. Vasilescu.

1596 **Rostand, Edmond** 84-23=59
[Cyrano de Bergerac]. - **RoL-B2**, I (1939), nr. 34, p. 13.
Tirada nasului. Traducere de N. N. Botez (București 1936), publicată în paralel cu originalul.

1597 **Rostand, Edmond** 84-23=59
[Cyrano de Bergerac]. - **RoL-B2**, I (1939), nr. 34, p. 13.
Tirada nasului. Traducere de Călătorescu-Radomir, publicată în paralel cu originalul.

1598 **Rostand, Edmond** 84-23=59
[Cyrano de Bergerac]. - **RoL-B2**, I (1939), nr. 34, p. 13.
Tirada nasului. Traducere de C. Stelorian, publicată în paralel cu originalul.

1599 **Rostand, Edmond** 84-23=59
Cyrano de Bergerac. - **RoL-B2**, II (1940), nr. 40, 14 ian., p. 6.
C. Stelorian traduce *Balada duelului* și *Balada cadeților gasconi*.

1600 **Rostand, Edmond** 84-23=59
L'Aiglon (Puiul de Vultur). - **ALA**, II (1921), seria a II-a, nr. 6, 2 ian., p. 3.
Cu ocazia împlinirii a doi ani de la moartea autorului este publicat un fragment în versuri din actul V, menționându-se și alte traduceri în românește.

1601 **Vildrac, Charles** 84-23=59
„Pelerinul". Un act. - **Fla-C**, V (1927), nr. 3-4, mar.-apr., p. 98-121.
Traducere de M. Romanescu.

1602 **Zamacoïs, Miguel** 84-23=59
[Bufonii]. - **AnD**, V-VI (1924-1925), p. 190-192; **UnL**, XLIII (1927), nr. 32, 7 aug., p. 503.
Balada Zefirului (din actul III, scena V) tradusă de George Duma.

1603 **Zamacoïs, Miguel** 84-23=59
Bufonii. Actul I. - **Luc-Br**, I (1928), nr. 2-3, 13 ian., p. 2: „Luceafărul" literar. Studii critice.
Fragmente din scenele II, VII, XII, XIII. Traducere de Aurel T. Șerbănescu. Textul este publicat în paralel cu versiunea lui George Duma, apărută în Editura Casei Școalelor, și cu versiunea franceză. El este totodată însoțit de scurte comentarii (privind valoarea celor două traduceri), intitulate *Două traduceri ale piesei „Bufonii"*.

1604 **Zamacoïs, Miguel** 84-23=59
[Bufonii]. - **Ec-1**, I (1928), nr. 23-24, 9-17 apr., p. 3.
Balada Zefirului. Traducere de Aurel T. Șerbănescu.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

1605 **Zamacoïs, Miguel** 84-23=59
Bufonii. - **Da-C**, XV (1928), nr. 241, 9 nov. p. 1.
Sunt reproduse 12 versuri din scena VIII, actul I, al piesei *Bufonii*, în traducerea lui George Duma. Text folosit ca exemplificare a calității traducerii în cronica dramatică despre *Bufonii* de Miguel Zamacoïs, semnată de Ax. Poni.

1606 **Zola, Émile** 84-23=59
„Nantas". Piesă în 3 acte și 5 tablouri. - **Fa**, I (1927), seria a II-a, nr. 22, 15 mai, p. 3-4; **RiV-B**, III (1927), nr. 12, dec., p. 308-313.
Fragmente din actele I și II. Prelucrare de Corneliu Ionescu și Titu Dumitrescu, după nuvela lui Émile Zola.

- 24 *Poem dramatic*

1607 **Bataille, H.[enry]** 84-24=59
„Visul unui amurg de iubire". Poem teatral. - **Vic-1**, II (1921), nr. 9-10, mai-iun., p. 156-157; nr. 11-12, iul.-aug., p. 213-227; **ALA**, III (1922), seria a III-a, nr. 68, 12 mar., p. 1; **ALA**, V (1924), nr. 186, 29 iun., p. 6; nr. 187, 6 iul., p. 6-7.
Songe d'un soir d'amour. Traducere de D. Nanu. În „Adevărul literar și artistic" din 1922 sunt publicate doar fragmente.

1608 **Gide, André** 84-24=59
„Bath Șeba". Poem dramatic în trei acte. - **Ha**, XVIII (1936), nr. 2, oct., p. 16-20.
Traducere.

1609 **Mallarmé, Stéphane** 84-24=59
Herodiada. - **CurentulLi**, III (1941), nr. 125, 23 aug., p. 9.
„Fragment". „În românește" de Aurel Tita.

1610 **Rostand, E.** 84-24=59
Cea din urmă noapte a lui Don Juan. - **UnL**, XXXVII (1921), nr. 49, 18 dec., p. 5.
„Poem dramatic în două părți și un Prolog". Popic [=Ion I. Greculescu] traduce *Prologul*.

1611 **Rostand, Edmond** 84-24=59
Ultima noapte a lui Don Juan. - **RaNI**, V (1921), nr. 1173, 24 sep., p. 4; **Ori-2**, I (1921), nr. 36, 6 oct., p. 285-286.
„Poem dramatic postum". Fragmente traduse de Constantin A. I. Ghica și George Nutzescu.

1612 **[Rostand, Edmond]** 84-24=59
Ultima noapte a lui Don Juan. - **UnL**, XXXIX (1923), nr. 46, 25 nov., p. 4-5; **UnL**, XLII (1926), nr. 41, 10 oct., p. 5; **Mag**, II (1932), nr. 19, iul., p. 65-68; **Uni**, 50 (1933), nr. 150, 5 iun., p. 73.
„Poem dramatic postum". Fragmente traduse de Const. A. I. Ghica.

1613 **Rostand, Edmond** 84-24=59
Ultima noapte a lui Don Juan. - **ArhO**, XXI (1942), nr. 119-124, ian.-dec., p. 301-303.
Prolog. Traducere în versuri de M. D. Ioanid.

- 26 *Scenetă*

1614 **Achard, Marcel și Bernard Zimmer, André Lang** 84-26=59
Convorbire între tineri autori. - **Spec-3**, III [1929-1930], nr. 8, p. 143-147; nr. 10, p. 183-188 [neterminat].
„Conferință - Comedie".

1615 **Achard, Marcel** 84-26=59
Premieră 1932. - **ALA**, X (1931), seria a II-a, nr. 542, 26 apr., p. 5.
Scenetă. Traducere de Nina Iliescu.

1616 **Bernard, Tristan** 84-26=59
Camera d-lui Bochu. - **GD**, III (1927), nr. 100, 2 oct., p. 6: Pagini din literatura contimporană; **Mi**, XXIV (1931), serie nouă, nr. 117, 16 apr., p. 2.
„Sketch în două tablouri" însoțit de o prezentare a scriitorului, asemuit cu Georges Courteline pentru „elasticitatea spiritului francez".

1617 **Bernard, Tristan** 84-26=59
Expediție nocturnă. - **ALA**, X (1931), seria a II-a, nr. 528, 18 ian., p. 4: O pagină de umor universal.
Scenetă. Traducere de D. Faur.

1618 **Bernard, Tristan** 84-26=59
Fericirea soțului. - **RaNI**, XII (1927), nr. 2778, 30 ian., p. 3.
Scenetă. Textul este republicat în an. XV (1930), nr. 3756, 31 iul., p. 2.

1619 **Bernard, Tristan** 84-26=59
Înțelegere cordială. - **UnL**, XLIV (1928), nr. 17, 22 apr., p. 280.
Scenetă tradusă de Paul B. Marian.

1620 **Bernard, Tristan** 84-26=59
Înțelegere cordială. - **Ind-3**, III (1939), nr. 34, 25 dec., p. 2.
Scenetă.

1621 **Bernard, Tristan** 84-26=59
O ființă normală. - **Ori-2**, VII (1927), nr. 7, 17 feb., p. 76: Scenete și piesete.
Scenetă.

1622 **Bernard, Tristan** 84-26=59
Un dramaturg în plină activitate. Cum se scrie o piesă de teatru. - **RaNI**, XII (1927), nr. 2760, 7 ian., p. 1.
Scenetă interpretată de autor în locul conferinței pe care trebuia s-o țină la Paris despre „modul cum se scrie o piesă de teatru".

1623 **Bernard, Tristan** 84-26=59
Un dramaturg în plină muncă. - **Ori-2**, VII (1927), nr. 4, 27 ian., p. 41.
Scenetă.

1624 **Bezançon, Henriette** 84-26=59
Revelionul lui Petrică. - **UnC**, VII (1930), nr. 1, 28 dec., p. 3-5.
„Piesetă într-un act". Traducere de Eufrosina Pallă.

1625 **Bloch, L.** 84-26=59
La Bois de Boulogne. - **RaNI**, III (1919), nr. 569, 17 aug., p. 1: O scenetă pe zi.
Scenetă.

1626 **Bonot, Jean** 84-26=59
Rochia contesei. - **GD**, II (1927), nr. 101, 9 oct., p. 8: Să ne înveselim.
Schiță umoristică dialogată.

1627 **Bonot, Jean** 84-26=59
Vilegiatura. - **GD**, V (1929), nr. 191, 30 iun., p. 8: Să ne înveselim.
„Scenă în 3 acte".

1628 **Bourdet, Ed.** 84-26=59
O tentativă de divorț. - **ComI**, I (1928), nr. 11, 19 feb., p. 13-16.
Dialog. Traducere de Sofia Petri.

1629 **Boutet, Frédéric** 84-26=59
Teatrul. - **RaNI**, XII (1927), nr. 2894, 19 iun., p. 1.
„Sketch inedit".

1630 **Capus, Alfred** 84-26=59
Când doamnele vor fi alegătoare. - **ALA**, VI (1925), nr. 250, 20 sep., p. 3.
Scenetă.

1631 **Capus, Alfred** 84-26=59
Moartea unui „nemuritor". - **ALA**, VI (1925), nr. 251, 27 sep., p. 4.
Scenetă. Traducere de D. P.

1632 **Colette** 84-26=59
Toby vorbește... - **ALA**, VII (1926), nr. 287, 6 iun., p. 3.
Scenetă. Traducere de Alice Gabrielescu.

1633 **Courteline, Georges** 84-26=59
Domnu' Badin. - **Aur**, V (1925), nr. 1188, 23 oct., p. 1-2.
Scenetă umoristică. Traducere de C. I. Apostolescu.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

1634 **Courteline, Georges** 84-26=59
Domnul Badin. - **Ori-2**, I (1921), nr. 5, 3 mar., p. 35.
Scenetă.

1635 **Courteline, Georges** 84-26=59
Domnul Badin. - **FTin**, VII (1923), nr. 18, 1 dec., p. 225-226.
„Scenetă" tradusă de Ion Steriopol.

1636 **Courteline, Georges** 84-26=59
Domnul Badin. - **Păc**, I (1941), nr. 13, 3 mai, p. 2.
Schiță dialogată.

1637 **Courteline, Georges** 84-26=59
Domnul Duce! - **GN**, II (1930), nr. 179, 18 dec., p. 6; **PanoH**, 1940, nr. 2, 23 mai, p. 3.
Scenetă.

1638 **Courteline, Georges** 84-26=59
Domnul Felix. - **ALA**, IX (1929), seria a II-a, nr. 455, 25 aug., p. 4.
Scenetă. Traducere de Al. A. Ph.[ilippide].

1639 **Courteline, Georges** 84-26=59
Două scene de... - **CurentulM**, I (1940), seria a II-a, nr. 40, 7 ian., p. 4.
Sunt traduse „scenele" *Poftiți-l pe domnul la masă* și *Domnul vrea liniște*, din volumul *La Vie des ménages*.

1640 **Courteline, Georges** 84-26=59
La comisariat. - **OgL**, III (1924), nr. 14, 5 apr., p. 220.
Scenetă. Textul este republicat în XII (1933), nr. 7, 11 feb., p. 132.

1641 **Courteline, Georges** 84-22=59
Micuțul bolnav. - **Mag**, X (1940), nr. 116, sep., p. 107-108.
Scenetă. Textul este republicat în XI (1942), nr. 137, iun., p. 109-110.

1642 **Courteline, Georges** 84-26=59
O evadare. - **GD**, III (1927), nr. 108, 27 nov., p. 6: Pagini din marea literatură contimporană.
Scenetă.

1643 **Courteline, Georges** 84-26=59
Porcul de Médard. - **Păc**, I (1941), nr. 35, 4 oct., p. 2.
Scenetă.

1644 **Courteline, Georges** 84-26=59
Spor de leafă. - **Glu**, I (1940), nr. 21, 6 oct., p. 31.
Scenetă.

1645 **Courteline** 84-26=59
Tot ce vreți. - **Dim**, XXII (1926), nr. 6893, 1 feb., p. 6: Viața veselă. Umorul străin.
Dialog.

1646 **Courteline, Georges** 84-26=59
Vestibulul. - **OgL**, I (1922), nr. 12, 30 dec., p. 95.
„Scenetă".

1647 **Dartey, Léo** 84-26=59
O consultație. - **Ec-1**, I (1928), nr. 31, 6 iun., p. 2.
Scenetă. „Prelucrare".

1648 **Duvernois, Henri** 84-26=59
Câinele care vorbește. - **GD**, IV (1928), nr. 138, 24 iun., p. 6: Pagini din literatura contimporană.
„Un act". Textul este însoțit de o caracterizare a romancierului și autorului dramatic francez, situat pe linia lui Robert de Flers și Tristan Bernard.

1649 **Duvernois, Henri** 84-26=59
Când soții nu se înțeleg. - **RaNI**, XII (1927), nr. 2837, 9 apr., p. 3.
„Sketch".

1650 **Fabre, J.-H.** 84-26=59
Originea insectelor. - **RaNI**, V (1921), nr. 1094, 23 iun., p. 2-3.
Dialog între unchiul Paul și Jules. Traducere de B. Fd. [=B. Fundoianu].

1651 **Faideau, F.** 84-26=59
Mișcarea imposibilă. - **PloL**, I (1920), nr. 1, 1 aug., p. 6: Rubrica amuzantă.
Scenetă. Traducere „din limba franceză" de Morros.

1652 **Flers, Robert de și G. A. Caillavet** 84-26=59
Mustața. - **RaNI**, IV (1920), nr. 787, 12 iun., p. 4: Scenetele „Rampei".
Scenetă.

1653 **Flers, Robert de și G. A. Caillavet** 84-26=59
Prima călătorie a anului. - **OgL**, II (1924), nr. 2, 13 ian., p. 26.
Scenetă.

1654 **Foley, Charles** 84-26=59
Cu mama. - **Dr-C**, IV (1924), nr. 937, 17 feb., p. 2: Humorul francez. „Dreptatea" culturală - artistică.
Scenetă. Traducere de a.-t. [=Al. Terziman].

1655 **Foley, Charles** 84-26=59
Cu mama... - **OgL**, VII (1928), nr. 33, 11 aug., p. 524; nr. 34, 18 aug., p. 540.
„Scenetă într-un act".

1656 **Franc-Nohain** 84-26=59
Voiajul de nuntă. - **RaNI**, 17 (1934), nr. 4997 (supliment), 9 sep., p. 3.
Scenetă.

1657 **Gervaise, Bernard** 84-26=59
Domnul nu e gelos! - **Păc**, I (1941), nr. 3, 2 feb., p. 3.
Scenetă.

1658 **Gobineau, Joseph Arthur contele de** 84-26=59
Cesar Borgia. La Sinigaglia. 1502. - **ALA**, VI (1925), nr. 252, 4 oct., p. 4: Literatura străină.
Scenetă. Traducere de A. Toma.

1659 **Guitry, Sacha** 84-26=59
Dragoste - Căsătorie - Credință. - **RaNI**, XV (1932), nr. 4442, 5 nov., p. 1.
Scenetă. Textul este republicat în an. 18 (1935), nr. 5295, 8 sep., p. 1.

1660 **Guitry, Sacha** 84-26=59
O carieră teatrală. - **OgL**, III (1924), nr. 27, 5 iul., p. 428.
„Scenetă". Traducere de C. Cristobald.

1661 **Lavedan, Henry** 84-26=59
Ceea ce nu dăinuiește. - **OgL**, III (1924), nr. 15, 12 apr., p. 236; **VesT**, II (1934), nr. 246, 13 oct., p. 3.
„Scenetă". În „Oglinda lumii", textul este republicat în XI (1932), nr. 37, 10 sep., p. 726.

1662 **Lavedan, Henri** 84-26=59
Întâia dezamăgire. - **ȘcV**, II (1931), nr. 5-6, mai-iun., p. 326-330.
„Teatru pentru copii". Traducere de Aurelia Totoescu.

1663 **Lavedan, Henri** 84-26=59
Pantera. - **OgL**, VII (1928), nr. 31, 21 iul., p. 492; nr. 32, 4 aug., p. 508.
Scenetă.

1664 **Lavedan, Henri** 84-26=59
Rana. - **UnL**, XL (1924), nr. 28, 13 iul., p. 6-7; nr. 29, 20 iul., p. 7-8.
Schiță dialogată tradusă de Nic. M. Popescu.

1665 **Lavedan, Henri** 84-26=59
Un prieten. - **OgL**, I (1922), nr. 1, 14 oct., p. 6.
Scenetă. Traducere de Const. A. I. Ghica.

1666 **Level, Maurice** 84-26=59
Anul Nou. - **ȘT**, II (1927), nr. 9, ian., p. 2.
Scenetă. Traducere de Ecdel.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

1667 **Mirande, Yves** 84-26=59
Doi sportivi. - **Păc**, II (1942), nr. 21, 17 iul., p. 5.
Scenetă umoristică.

1668 **Montferrier, marchizul de** 84-26=59
Strania aventură a lui Jean-Pierre. - **GIB**, IV (1921), nr. 831, 25 oct., p. 2-3; nr. 832, 26 oct., p. 2-3: Foiţa.
Scenă, numită de autor „apropou improvizat". Traducere de Iorgu G. Toma după „Le Courrier de France", nr. 29 din 24 august 1921.

1669 **Pradel, Octave** 84-26=59
Îndoiala. - **Păc**, II (1942), nr. 23, 7 aug., p. 5.
Scenetă umoristică.

1670 **Pradère, Niquet** 84-26=59
Greierele şi Furnica. - **ŞcV**, II (1931), nr. 3, mar., p. 157-164.
„Alcătuire teatrală". În româneşte de Claudia D. Zaharia.

1671 **Provins, Michel** 84-26=59
Când femeia înşeală.... - **UnL**, XXXIX (1923), nr. 49, 16 dec., p. 6; nr. 50, 23 dec., p. 5-7.
Schiţă dialogată, tradusă de Corneliu D. Ionescu.

1672 **Provins, Michel** 84-26=59
Cum se dobândeşte fericirea. - **UnL**, XXXVIII (1922), nr. 29, 30 iul., p. 5-6; nr. 30, 6 aug., p. 3-4.
Scenetă tradusă de Corneliu Ionescu.

1673 **Provins, Michel** 84-26=59
Cum se vindecă neurastenia... - **UnL**, XL (1924), nr. 26, 29 iun., p. 7; nr. 27, 6 iul., p. 5-6.
Schiţă dialogată tradusă de Corneliu Ionescu.

1674 **Provins, Michel** 84-26=59
De la iubire la ură... - **UnL**, XXXIX (1923), nr. 30, 5 aug., p. 6-7; nr. 31, 12 aug., p. 6-7.
Schiţă dialogată, tradusă de Corneliu Ionescu.

1675 **Provins, Michel** 84-26=59
Greşeala femeilor. - **UnL**, XXXIX (1923), nr. 6, 18 feb., p. 6; nr. 7, 25 feb., p. 8.
Scenetă tradusă de Corneliu Ionescu.

1676 **Provins, Michel** 84-26=59
Lotul cel mare. - **Mag**, X (1940), nr. 114, iul., p. 136-139.
„Farsă dialogată". Textul este republicat în XI (1943), nr. 155, dec., p. 97-101.

1677 **Provins, Michel** 84-26=59
O taină. - **UnL**, XXXVIII (1922), nr. 21, 4 iun., p. 7; nr. 22, 11 iun., p. 7.
Scenetă tradusă de Corneliu Ionescu.

1678 **Provins, Michel** 84-26=59
Prietenul casei. - **UnL**, XXXIX (1923), nr. 16, 29 apr., p. 7 - nr. 18, 13 mai, p. 8.
Schiţă dialogată tradusă de Corneliu Ionescu.

1679 **Provins, Michel** 84-26=59
Principiile Balbinei. - **RaNI**, III (1919), nr. 536, 12 iul., p. 1: O scenetă pe zi.
Scenetă.

1680 **Provins, Michel** 84-26=59
Puterea dragostei. - **UnL**, XXXVIII (1922), nr. 46, 26 nov., p. 5-6; nr. 47, 3 dec., p. 6-7.
Scenetă tradusă de Corneliu Ionescu.

1681 **Provins, Michel** 84-26=59
Puterea lacrimilor. - **UnL**, XXXVIII (1922), nr. 26, 9 iul, p. 4-5; nr. 27, 16 iul, p. 3-4.
Scenetă tradusă de Corneliu Ionescu.

1682 **Provins, Michel** 84-26=59
Răzbunarea unei femei. - **UnL**, XXXVIII (1922), nr. 38, 1 oct., p 3-4; nr. 39, 8 oct., p. 4.
Scenetă tradusă de Corneliu D. Ionescu.

1683 **Provins, Michel** 84-26=59
Simfonia iubirii. - **UnL**, XXXVIII (1922), nr. 49, 17 dec., p. 7-8; nr. 50, 24 dec., p. 3.
Scenetă tradusă de Corneliu Ionescu.

1684 **Pujol, René** 84-26=59
Contribuabilul. - **Mag**, IV (1934), nr. 42, iun., p. 128-130.
Scenetă. Traducere de I. M.

1685 **Sylvaine, Vernon** 84-26=59
Înţelepciune. - **Mag**, IV (1934), nr. 42, iun., p. 118-127.
Scenetă.

1686 **Thivars, Michel** 84-26=59
Când toate-s savante. - **RaNI**, VII (1923), nr. 1838, 10 dec., p. 8: Concursul de scenete al „Rampei".
„Scenetă". Traducere de Gh. Măntăluţă.

1687 **Vautel, Clément** 84-26=59
Naşterea modernă. - **RaNI**, VI (1922), nr. 1265, 14 ian., p. 2.
Scenetă.

1688 **Vely, Adrien** 84-26=59
Autorul. - **Păc**, I (1941), nr. 7, 22 mar., p. 4-5.
Scenetă.

1689 **Véron, Pierre** 84-26=59
Zodierul. - **ALA**, VI (1925), nr. 246, 23 aug., p. 4: Literatura străină.
Scenetă. Traducere de D. P.

1690 **Wolff, Pierre** 84-26=59
Zece minute pe pământ. - **DumM**, VI (1930), nr. 238 (23), 25 mai, p. 5-6.
Scenetă.

1691 **Zamacoïs, Miguel** 84-26=59
Ploaia şi umbrela. - **RaNI**, XII (1927), nr. 2851, 28 apr., p. 3.
„Sketch". Scenetă.

1692 84-26=59
Îl vreau pe Lucian. - **GN**, III (1930), nr. 168, 2 oct., p. 3-4.
Scenetă umoristică. Traducere „din franţuzeşte" de N. G.

- 27 *Monolog*

1693 **Grenet - Dancourt** 84-27=59
Adam şi Eva. - **UnL**, XL (1924), nr. 31, 3 aug., p. 6.
Monolog tradus de N. Ţinc.

1694 **Normand, J.[acques]** 84-27=59
Racii. - **UnL**, XL (1924), nr. 27, 6 iul., p. 7.
Monolog tradus de N. Ţinc.

1695 **Richepin, [Jean]** 84-27=59
Prolog fantezist. - **ALA**, XI (1932), seria a II-a, nr. 612, 28 aug., p. 5.
Traducere de N. Milcu.

- 29 *Alte genuri*

1696 **Gréban, Arnoul** 84-29=59
Adevăratul mister al Sfintelor Patimi. - **Vr**, IV (1931), nr. 208, 11 oct., p. 4: Literatura; **RoL-Bl**, I (1932), nr. 14, 21 mai, p. 1-2.
Misterul medieval *Le Mystère de la Passion* tradus de Ion Marin Sadoveanu. Se menţionează că autorul a trăit în secolul al XV-lea.

1697 84-2=59
[Mister medieval francez]. - **Familia**, II (1935), seria a III-a, nr. 2, apr.-mai, p. 25-29.
Fragment dintr-un mister medieval francez din secolul al XV-lea, tradus de Ion Marin Sadoveanu în cadrul articolului său *Misterul de la Oberammergau.*

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

84 - 3/9 PROZĂ

- 31 *Roman*

1698 **About, Edmond** 84-31=59
Omul cu urechea ruptă. - **Epoca-2**, XXVI (1921), nr. 274, 29 nov. - XXVII (1921), nr. 1, 31 dec.
Roman. Traducere de Mircea Ştefănescu.

1699 **Aegerter, Emmanuel** 84-31=59
Viaţa lui Saint-Just. - **UnL**, XLVI (1930), nr. 2, 5 ian., p. 31-32: Cărţi redate în extrase.
Fragmente din roman. Traducere de N.[uma] Cart.[ianu].

1700 **Aimard, J.** 84-31=59
Apa curge... (Din trecutul Mexicului). - **ZC**, XXXI (1927), nr. 12, 22 mar.- nr. 36, 6 sep.; nr. 38, 20 sep. - nr. 44, 1 nov.; nr. 46, 15 nov. - nr. 52, 27 dec.; XXII (1928), nr. 1, 3 ian. - nr. 23, 5 iun.; nr. 25, 19 iun. - nr. 42, 16 oct.; nr. 44, 30 oct. - nr. 48, 27 nov.
Roman de aventuri. Traducere de Al. Prosich.

1701 **Aymé, Marcel** 84-31=59
La table aux crévés. - **UnL**, XLVI (1930), nr. 3, 12 ian., p. 47-48; nr. 4, 19 ian., p. 63-64: Cărţi redate în extrase.
Fragmente de roman traduse de Dimitry, însoţite de o notă introductivă.

1702 **Balzac, Honoré de** 84-31=59
Curtizane... (Splendorile şi mizeriile vieţii Curtizanelor). - **RaNI**, XII (1927), nr. 2785, 7 feb. - nr. 2894, iun. [neterminat].
Roman.

1703 **Balzac, Honoré de** 84-31=59
Ducesa de Langeais. - **Uni**, XLIII (1925), nr. 74, 30 mar. - nr. 102, 7 mai.
Roman tradus de Const. A. I. Ghica.

1704 **Balzac, Honoré de** 84-31=59
Gobseck. - **UnL**, XLI (1925), nr. 8, 22 feb. - nr. 12, 22 mar; nr. 14, 5 apr. - nr. 16, 19 apr.
Fragment. Traducere de Const. A. I. Ghica.

1705 **Balzac, H. de** 84-31=59
[Gobseck]. Cămătarul. - **GH**, IV (1925), nr. 52, 30 dec., p. 1-2.
Fragment. Traducere de A. C.

1706 **Balzac** 84-31=59
Misterul. - **InB**, I (1931), nr. 6, 4 oct., p. 2.
Fragment.

1707 **Balzac** 84-31=59
Moartea lui Grandet. - **Dim**, 30 (1934), nr. 9871, 21 iun., p. 8: Spicuiri din literatura franceză.
Fragment din romanul *Eugénie Grandet*. Traducere de Ludovic Dauş.

1708 **Balzac, Honoré de** 84-31=59
O casă de pensiune. - **Ori-2**, III (1923), nr. 42, 18 oct., p. 456.
Fragment din *Le Père Goriot*.

1709 **Balzac, Honoré de** 84-31=59
Tablouri după Natură. - **Ori-2**, III (1923), nr. 43, 25 oct., p. 467.
Fragment din *Ţăranii*.

1710 **Barbusse, H.** 84-31=59
Clarté. - **Lupt**, II (1921), nr. 354, 26 aug., p. 2: Puţină literatură.
Fragment.

1711 **[Barbusse, Henri]** 84-31=59
Cuvinte în noapte. - **Dim**, 31 (1935), nr. 10.303, 1 sep., p. 3.
Fragment din romanul *Prăpădul* (Le Feu).

1712 **Barbusse, Henri** 84-31=59
În tranşee. - **TinS**, X (1921), nr. 2, 1 mai, p. 4 (164).
Fragment din romanul *Prăpădul*.

1713 **Barbusse, Henri** 84-31=59
[Le Feu]. - **Fap-1**, 1919, nr. 12, 21 apr., p. 272-273; nr. 15-16, 6/19 mai, p. 338; nr. 22, 30 iun., p. 463.
Sunt traduse fragmente din diferite capitole ale romanului *Focul*: Cap. X *Argoral*; cap. XX *În preajma atacului*; cap. XXI *Povestea aviatorului*.

1714 **Barbusse, Henri** 84-31=59
Pornim la atac! - **ALA**, XIV (1935), seria a II-a, nr. 770, 8 sep., p. 1-2.
„Fragment din romanul *Clarté*".

1715 **Barbusse, Henri** 84-31=59
Prăpădul. - **Soc**, IX (1919), nr. 130, 9 iul., p. 2.
„Două fragmente" de roman.

1716 **Barbusse, Henri** 84-31=59
Viziunea. - **Sc-I**, I (1919), nr. 8, 15 iul., p. 12-14.
Fragment din *Le Feu*.

1717 **Bedel, Maurice** 84-31=59
Jérôme 60° latitudine nordică. - **ALA**, IX (1928), nr. 386, 29 apr., p. 3.
Fragment din romanul cu acelaşi titlu. Traducere de Julieta Lupaşcu-Blazian, precedată de un rezumat al subiectului, semnat cu iniţialele: J. L.-B.

1718 **Benoit, Pierre** 84-31=59
Agar. - **RoL-B2**, I (1939), nr. 20, p. 12.
Fragment din romanul *Fântâna lui Iacob*.

1719 **Benoit, Pierre** 84-31=59
Alberta. - **ALA**, IX (1929), seria a II-a, nr. 469, 1 dec., p. 7.
Fragment din romanul cu acelaşi titlu. Traducere de Zizica Pătrăşcanu.

1720 **Benoit, Pierre** 84-31=59
Erromango. - **UnL**, XLV (1929), nr. 29, 14 iul., p. 463-464; nr. 30, 21 iul., p. 479-480.
Pagini din roman traduse de Dim.[itry].

1721 **Benoit, Pierre** 84-31=59
Koenigsmark. - **RaNI**, V (1921), nr. 1133, 8 aug. - nr. 1178, 30 sep.; nr. 1181, 5 oct.; nr. 1182, 6 oct.; nr. 1184, 8 oct. - nr. 1197, 22 oct.
Roman.

1722 **[Bibescu, Martha] Décaux, Lucile** 84-31=59
Catia, demonul albastru al ţarului Alexandru. - **GBa**, II (1936), nr. 100 - nr. 204.
„Mare roman istoric".

1723 **Bibescu, Martha** 84-31=59
Dumnezeu este iubirea care nu încetează. - **Ob-B**, V (1932), nr. 7-10, sep.-dec, p. 405-406.
Fragment din *Croisade pour l'anémone*.

1724 **Bibescu, Martha** 84-31=59
Farmece la sfârşit de an. - **Tim-B**, IV (1940), nr. 1311, 30 dec., p. 6: Timpul Femeii.
Fragment din romanul *Izvor*.

1725 **[Bibescu, Martha] Décaux, Lucile** 84-31=59
Katia. Demonul albastru al ţarului Alexandru II. - **Tim-B**, I (1937), nr. 163, 16 oct. - nr. 194, 16 nov.
Roman.

1726 **Bibescu, Martha** 84-31=59
Lulu prinţ imperial. - **RoL-B2**, I (1939), nr. 1, 2 apr. - nr. 10.
Roman istoric.

1727 **[Bibescu, Martha] Décaux, Lucile** 84-31=59
Maria Walewska. - **Tim-B**, I (1937), nr. 205, 27 nov. - nr. 231, 23 dec..
Roman.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

1728 **Bibescu, Principesa** 84-31=59
[Noblesse de robe]. - **Dim**, XXIV (1928), nr. 7816, 13 sep., p. 3: Literatură - Artă - Ştiinţă.
Fragment. Primul capitol al romanului, publicat sub titlul *Un nou roman al principesei Bibescu*.

1729 **Bibescu, Principesa** 84-31=59
Noblesse de robe. - **Tim-B**, II (1938), nr. 405, 20 iun.; nr. 461, 15 aug.; nr. 463, 17 aug.; nr. 475, 29 aug.; nr. 559, 21 nov.; nr. 566, 28 nov.: Timpul Femeii.
„Fragmente din cunoscutul roman".

1730 **Bibescu, Martha Principesa** 84-31=59
Rochia D-tale, Margareta... - **RevSc**, IV (1930), nr. 6-7, iun.-iul., p. 81-82.
Fragment din romanul *Noblesse de robe*.

1731 **Bordeaux, Henry** 84-31=59
Roquevillard-zii (Les Roquevillard). - **ŢV**, I (1925), nr. 1, 20 ian. - II (1926), nr. 1, ian. [neterminat].
Roman. La p. 10-11, nr. 1, se publică o *Notiţă biografică*. Traducere de A. B.

1732 **Bordeaux, Henry** 84-31=59
Teamă de viaţă. - **Da**, III (1920), nr. 18, 27 dec. - III (1921), nr. 74; nr. 92, 30 mar. - nr. 122, 6 mai.
Roman „premiat de Academia Franceză". Traducere de Mihail Lungianu (Laureat al Academiei Române).

1733 **Bourget, Paul** 84-31=59
Accidentul. - **OgL**, III (1924), nr. 28, 12 iul. - nr. 32, 9 aug., p. 508.
Roman. Traducere de Marcel Tiberiu.

1734 **Bourget, Paul** 84-31=59
Lazarine. - **LuminaF**, II (1921), nr. 10, 1 oct., p. 398-403 - nr. 12, 1 dec., p. 477-485; III (1922), nr. 1-2, ian.-feb, p. 511-514: Romanul nostru.
Roman. Textul este precedat de o notă explicativă.

1735 **Bourget, Paul** 84-31=59
Rostul morţii. - **Ob-B**, I (1928), nr. 1, mar., p. 7-9; nr. 2, apr., p. 37-39.
Fragment de roman, tradus de Voichiţa.

1736 **Breuil, A. Julien du** 84-31=59
Tânărul dansator beat. - **Ori-2**, VIII (1928), nr. 18, 3 mai, p. 161-162: Fâşii de literatură.
Fragment din romanul *Imprudenţă*, precedat de o notă biobibliografică.

1737 **Carco, Francis** 84-31=59
Romanul lui François Villon. - **UnL**, XLIV (1928), nr. 11, 11 mar., p. 182-184: Cărţi redate în extrase.
Pagini de roman.

1738 **Carré, Jean-Marie** 84-31=59
Viaţa lui Stevenson. - **UnL**, XLV (1929), nr. 41, 6 oct., p. 655-656: Cărţi redate în extrase.
Fragment din romanul despre Robert Louis Stevenson, scriitor englez.

1739 **Cassou, Jean** 84-31=59
Armoniile vieneze. Visul din urmă. - **UnL**, XLIII (1927), nr. 7, 13 feb., p. 99-100.
Fragment din romanul *Les Harmonies viennoises*, tradus de Perpessicius.

1740 **Cazotte, [Jacques]** 84-31=59
Diavolul îndrăgostit. - **JurL**, I (1939), nr. 4, 22 ian. - nr. 9, 26 feb.: Foiletonul „Jurnalului Literar".
Roman.

1741 **Céline, Louis-Ferdinand** 84-31=59
[„Bagatelles pour un massacre"]. - **BV**, II (1938), nr. 316, 19 mar., p. 2: Cuiburi de lumină.
Fragment.

1742 **Céline, Louis-Ferdinand** 84-31=59
„Voyage au bout de la nuit". - **ALA**, XIV (1935), seria a II-a, nr. 759, 23 iun., p. 7.
Fragment. Traducere de I. G.

1743 **Cendrars, Blaise** 84-31=59
Aur. Minunata poveste a generalului Johann August Suter. - **Dim**, XXIII (1927), nr. 7372, 13 iun.; nr. 7374, 15 iun. - nr. 7379, 20 iun.; nr. 7381, 22 iun. - nr. 7386, 27 iun.; nr. 7388, 29 iun. - nr. 7392, 30 iul.
Roman biografic. În româneşte de E. Marghita.

1744 **Cendrars, Blaise** 84-31=59
Le plan de l'aiguille (Les confessions de Dan Jack). - **UnL**, XLVI (1930), nr. 8, 16 feb. - nr. 10, 2 mar.: Cărţi redate în extrase.
Fragmente de roman traduse de Dimitry, cu o notă introductivă.

1745 **Chamson, André** 84-31=59
Crima dreptilor. - **UnL**, XLV (1929), nr. 31, 28 iul., p. 495-496; nr. 32, 4 aug, p. 511-512: Cărţi redate în extrase.
Pagini din roman traduse de Dimitry.

1746 **Chanvière, Claude** 84-31=59
La route et la maison. - **UnL**, XLV (1929), nr. 36, 1 sep., p. 575-576; nr. 37, 8 sep., p. 591-592: Cărţi redate în extrase.
Fragmente de roman traduse de Dimitry.

1747 **Chateaubriand, [François-René de]** 84-31=59
Atala. - **ALA**, V (1924), nr. 177, 27 apr., p. 4: Literatură străină.
Fragment.

1748 **Chateaubriand** 84-31=59
Două privelişti din natură. - **UnL**, XXXVIII (1922), nr. 33, 27 aug., p. 4-5.
Fragment din romanul *Atala*. Traducere de Zaharia Th. Stancu.

1749 **Chateaubriant, Alph. de** 84-31=59
La Brière. - **LumLA**, VI (1923), nr. 17, [25] sep., p. 2: Între cafenea şi bibliotecă. Romanul zilei.
Fragment din romanul premiat de Academia Franceză, tradus de S. P. Textul traducerii este precedat de o notă.

1750 **Chérau, Gaston** 84-31=59
Sclava eternă. - **Mag**, V (1935), nr. 50, feb., p. 123-141.
„Roman trăit". Traducere de G. Rădulescu.

1751 **Cocteau, Jean** 84-31=59
Les Enfants terribles. - **UnL**, XLV (1929), nr. 44, 27 oct., p. 703-704; nr. 45, 3 nov., p. 719-720: Cărţi redate în extrase.
Fragmente de roman. Traducere de Dimitry.

1752 **Colette** 84-31=59
Le Blé en herbe. - **LumPS**, VII (1924), nr. 1697, 14 mai, p. 2.: Vitrina pariziană.
Fragment de roman. Traducere de M. C. Textul este subintitulat: *Când copiii încep să iubească... Grâul tăiat verde*.

1753 **Colette** 84-31=59
Unde-s copiii? - **CLA**, I (1924), nr. 3, 24 nov., p. 2-3.
Fragment de roman. Traducere de S. M.

1754 **Constant, A. abatele** 84-31=59
Cei trei tâlhari. Legendă orientală. - **OrdN**, I (1932), nr. 186, 29 sep. - nr. 197, 12 oct..
Roman tradus de Ioan Scarlat Pascal.

1755 **Coppée, François** 84-31=59
O greşală din tinereţe. - **OgL**, IV (1925), nr. 12, 21 mar. - nr. 23, 6 iun.
Roman.

1756 **Daudet, Alphonse** 84-31=59
Apărarea Tarasconului. - **ALA**, VIII (1927), nr. 326, 6 mar., p. 2.
Sunt traduse capitolele: *Orfeoanele, Cavalcadele, Spărtura, Apărarea Clubului, Franc-tirorii, Iepuri de livadă şi iepuri de varză, Punciul de adio*.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

1757 **Deberly, Henri** 84-31=59
Le supplice de Phedre. - **UnL**, XLIII (1927), nr. 33, 14 aug., p. 519.
Roman. Fragment tradus de Elena Protopopescu.

1758 **Dekobra, Maurice** 84-31=59
Dușmanul iubirii. - **GN**, I (1928), nr. 1-13.
„P.oiman". Traducere de Ion Gorun.

1759 **Dekobra, Maurice** 84-31=59
Noaptea de 3 Mai. - **CL**, 1935, nr. 62, 9 feb. - nr. 85, 20 iul.
Roman de aventuri.

1760 **Delmont, Joseph** 84-31=59
Evrei în lanțuri. - **DumM**, VI (1930), nr. 232 (17), 13 apr., p. 11.
Fragment din romanul cu același titlu.

1761 **Delteil, [Joseph]** 84-31=59
Armistițiul. - **Cli-B**, IV (1926), nr. 133, 16 mai, p. 2.
Gh. Marinescu traduce cap. XIII din *Les Poilus*.

1762 **Delteil, Joseph** 84-31=59
Ioana D'Arc. - **UnL**, XLII (1926), nr. 7, 14 feb., p. 3-5.
Capitolul IV din romanul *Suratele din cer*. Traducere de Perpessicius.

1763 **Delteil, Joseph** 84-31=59
Sur le Fleuve Amour. - **VL**, I (1926), nr. 14, p. 2.
Fragment de roman.

1764 **Demaison, André** 84-31=59
Vizita în harem. - **Ori-2**, VIII (1928), nr. 16, 19 apr., p. 131-132: Fâșii de literatură.
Fragment din romanul *Pașa din Tombuctu*.

1765 **D'Ennery, Adolphe** 84-31=59
Luisa și Henrietta. - **Uni**, XLVI (1928), nr. 90, 19 apr. - nr. 217, 19 sep.
Roman.

1766 **Didelot, Roger-François** 84-31=59
Crima din Primrose-Hills. - **Făclia-T**, IV (1944), seria a II-a, nr. 5, 8 oct. - nr. 10, 15 oct.: Foiletonul nostru [neterminat].
Traducere de M.[ia] M.[arian] J.[ales].

1767 **Dorgelès, Roland** 84-31=59
Crucile de lemn. Moartea lui Gilbert. - **ALA**, V (1924), nr. 183, 8 iun., p. 4: Literatura străină.
Fragment de roman. Traducere de S. Rivain.

1768 **Dorgelès, Roland** 84-31=59
Pe Marea Roșie. - **RoL-B2**, I (1939), nr. 20, p. 18.
Fragment din romanul *Partir*.

1769 **Dorgelès, R.** 84-31=59
Sfântul Magloire. - **Tr**, 60 (1929), nr. 1, ian., p. 44-47: Pagini alese.
Fragment „din romanul social francez *Saint Magloire*". Traducerea de H.[oria] P.[etra]-P.[etrescu] este precedată de o notă explicativă.

1770 **Drieu La Rochelle, [Pierre]** 84-31=59
Une femme à sa fenetre. - **UnL**, XLVI (1930), nr. 29, 13 iul., p. 463-464: Cărți redate în extrase.
Pagini de roman traduse de Dimitry.

1771 **Droz, Gustave** 84-31=59
Doctorul Faraon. - **Câm**, I (1927), nr. 2, dec., p. 1-2.
Fragment „din *Caietul albastru al d-rei Cibot*", traducere de I. Bernard Popovici.

1772 **Duhamel, Georges** 84-31=59
Convorbire cu Parker P. Pitkin. - **Cuv-B2**, VIII (1931), nr. 2355, 9 nov., p. 3-4.
Fragment din *Scènes de la vie future*.

1773 **Duhamel, Georges** 84-31=59
Isprava lui Salavin. - **ALA**, X (1931), seria a II-a, nr. 572, 22 nov., p. 4.
„Fragment din *Confession de Minuit*".

1774 **Duhamel, Georges** 84-31=59
Într-un laborator. - **UnL**, XLII (1926), nr. 47, 21 nov., p. 8.
Fragment din romanul *La Possession du monde*. Traducere de Elena Protopopescu.

1775 **Dumas [-tatăl], Alexandru** 84-31=59
Cei trei mușchetari. - **Dim**, XXIII (1927), nr. 7481, 30 sep., p. 8.
Sunt reproduse, din rațiuni publicitare, capitolele *Mârțoaga portocalie* și *Atos, Portos și Aramis* din romanul lui Dumas, în curs de apariție, în fascicole.

1776 **Dumas-tatăl, Al.** 84-31=59
Ierusalimul. - **SlO**, II (1940), nr. 13, 1 feb., p. 7.
„Roman Religios. Fragment". Traducere de preot V. Fussu.

1777 **Dumas-tatăl, Al.** 84-31=59
Omul cu urciorul cu apă. - **SlO**, II (1940), nr. 14, 15 feb., p. 7; nr. 15, 1 iun., p. 6.
„Fragment. Cap. II, Cap. IV". Traducere de preot V. Fussu.

1778 **Dumas [-tatăl], Alexandru** 84-31=59
Colierul de catifea. - **Uni**, XXXIX (1921), nr. 142, 27 iun. - nr. 168, 28 iul: Foița ziarului „Universul".
Roman.

1779 **Dumas [-tatăl], Alexandru** 84-31=59
Doctorul Joseph Balsamo. - **Dim**, XXV (1929), nr. 7930, 9 ian. - nr. 8017, 10 apr.
Roman.

1780 **Dumas [-tatăl], Alexandre** 84-31=59
Femeia cu colierul de catifea. - **LumI**, I (1923), nr. 1, 1 ian. - nr. 15, 20 mai.
Roman.

1781 **Dumas [-tatăl], Alexandre** 84-31=59
Frații Corsicani. - **Uni**, XXXIX (1921), nr. 109, 16 mai - nr. 128, 10 iun.: Foița ziarului „Universul".
Roman.

1782 **Dumas [-tatăl], Alex.** 84-31=59
George. - **Fla-B**, I (1937), nr. 2-4, nov., p. 6; II (1938), nr. 5, ian., p. 6: Literatura străină.
Fragmente din romanul *George* de Alex. Dumas: *Ile de France* (din capitolul I), *Râul Negru* (din capitolul X). Traducere de George Tisa.

1783 **Dumas [-tatăl], Alexandre** 84-31=59
Gura Iadului. - **Uni**, XL (1922), nr. 91, 24 apr. - nr. 190, 24 aug.
Roman.

1784 **Dumas [-tatăl], Alexandre** 84-31=59
Porumbița. - **Uni**, XLII (1924), nr. 28, 7 feb. - nr. 58, 14 mar.
Roman.

1785 **Dumas [-tatăl], Al.** 84-31=59
Tovarășii lui Jehu. - **RevTin-B**, I (1933), nr. 4-5, 31 dec.; I (1934), nr. 6, 15 ian. - nr. 27-30, 1 ian. (1935).
Roman tradus de J. I.

1786 **Farrère, Claude** 84-31=59
Casa oamenilor vii. - **OgL**, VIII (1929), nr. 33-42 (Supliment la „Oglinda lumii").
„Roman".

1787 **Fénelon [François de Salignac de La Mothe]** 84-31=59
Călătorie în insula plăcerilor. - **DimC**, II (1925), nr. 62, 19 apr., p. 19.
Fragment de roman tradus de I. B.

1788 **Fernandez, Ramon** 84-31=59
Rămășagul. - **F**, XII (1933), nr. 644, 20 mar. - nr. 686, 15 mai [neterminat].
Roman. În românește de Camil Ring.

1789 **Fernic, Pierre-André** 84-31=59
Fiara cu șapte piei. - **Dim**, 31 (1935), nr. 10.317, 15 sep., p. 4.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Începutul romanului, ce urmează să apară în colecția „Romanele captivante". Traducere de Ecat. Fulmen.

1790 **Féval, Paul** 84-31=59
Micul Parizian. - **Uni**, XLV (1927), nr. 290, 12 dec - XLVI (1928), nr. 89, 15 apr.
Roman.

1791 **Flaubert, Gustave** 84-31=59
Madame Bovary. - **Tr**, LIII (1922), nr. 1, ian., p. 64-65.
Fragment: „Intrarea preotului în scena cu agonia doamnei Bovary".

1792 **France, Anatole** 84-31=59
Adevărul și Minciuna. - **Lam**, V (1924), nr. 9, sep., p. 470-472.
Fragment din *M. Bergeret à Paris*.

1793 **France, Anatole** 84-31=59
Antisemitismul. - **Soc**, IX (1919), nr. 245, 9 nov., p. 2-3.
Fragment din *M. Bergeret à Paris*. Traducere de Bienaime.

1794 **France, Anatole** 84-31=59
Cetățeanul Caton vorbește. - **CuP**, II (1927), nr. 2-3, mar., p. 93.
Fragment din *Istoria Contimporană*.

1795 **France, Anatole** 84-31=59
Cum și de cine se organizează comploturile. - **Lupt**, II (1921), nr. 317, 14 iul., p. 1.
„Un extras semnificativ și extrem de savuros din *La Révolte des anges*".

1796 **France, Anatole** 84-31=59
Despre minciună. - **ALA**, VI (1925), nr. 247, 30 aug., p. 6; **Lam**, VI (1925), nr. 9, sep., p. 470-472; **TriN**, II (1925), nr. 263, 4 dec., p. 1-2: Foileton.
Fragment din *L'Anneau d'améthyste*.

1797 **France, Anatole** 84-31=59
Doamna de Luzy (Manuscris din 15 septembrie 1792). - **RaNI**, VIII (1924), nr. 2096, 20 oct., p. 3.
„Din *L'Étui de Nacre*".

1798 **France, Anatole** 84-31=59
Generalul Telemac. - **ALA**, VI (1925), nr. 229, 26 apr., p. 4: Literatura străină.
Fragment subintitulat *Pisica slăbănoagă*. Traducere de E. Gr.

1799 **France, Anatole** 84-31=59
Hotărnicia țarinelor și obârșia proprietății. - **CuP**, I (1926), nr. 2, 15 oct., p. 91-93.
Capitol din *Insula Pinguinilor*. Traducere de Seb. Leonard. Textul este precedat de o scurtă prezentare a romanului, „istoria ironică a Franței".

1800 **France, Anatole** 84-31=59
Insula pinguinilor. - **RaNI**, V (1924), nr. 1227, 28 nov. - nr. 1252, 28 dec.; VI (1922), nr 1256, 1 ian. - nr. 1306, 6 mar.
Roman. Traducere de [Eman. Cerbu].

1801 **France, Anatole** 84-31=59
Jérôme Coignard. - **RoN-1**, II (1921), nr. 1, 30 ian., p. 4.
Fragment din *La Rôtisserie de la Reine Pédauque*. Traducere și notă despre autor de Ion N. Petrescu.

1802 **France, Anatole** 84-31=59
La Révolte des anges. - **Id**, I (1923), nr. 6, iun., p. 99-101; nr. 7-8, iul-aug., p. 121-123.
Fragment de roman. Traducere de H. Julian.

1803 **France, Anatole** 84-31=59
M. Bergeret à Paris. - **Ha**, VI (1923), nr. 4, sep., p. 5-14.
„Extrase" din opera citată, publicate cu titlul: *Anatole France despre antisemitism*.

1804 **France, Anatole** 84-31=59
[Părerile domnului Jérôme Coignard]. - **MoL**, I (1944), nr. 34, 29 oct., p. 3: Pagina literară.
Fragment din *La Rôtisserie de la Reine Pédauque*.

1805 **France, Anatole** 84-31=59
Revolta îngerilor. - **UnL**, XLII (1926), nr. 23, 6 iun., p. 6-7.
Fragment tradus de I. Floroiu.

1806 **France, Anatole** 84-31=59
Societatea viitoare. - **MoL**, I (1944), nr. 34, 29 oct., p. 3: Pagina literară.
Fragment din *M. Bergeret la Paris*.

1807 **France, Anatole** 84-31=59
Zeilor li-e sete. - **Aur**, I (1921), nr. 1, 23 oct. - nr. 24, 20 nov. [neterminat].
Roman. Traducere de N. D. Cocea. De la nr. 2 N. D. Cocea semnează Ioan Nicoară.

1808 **Frapié, Léon** 84-31=59
Grădina de copii. - **Soc**, IX (1919), nr. 207, 29 sep., p. 3.
Fragment de roman. Traducere de M. V.

1809 **Frapié, Leon** 84-31=59
Învățătoarea de țară. - **GIȚ**, II (1922), nr. 1-4 - nr. 7-12; III (1923), nr. 1.
Roman. Traducere de Const. Cotolan.

1810 **Gautier, Judith** 84-31=59
Insula deșartă. - **Cu-2**, II (1933), nr. 7-8, ian.-feb. - nr. 17-18, nov.-dec.; III (1934), nr. 19-20, ian.-feb.; nr. 21-22, mar.-apr.
Roman. Traducere de A. G.

1811 **Genevoix, Maurice** 84-31=59
Raboliot. - **UnL**, XLII (1926), nr. 3, 17 ian., p. 6-7.
Fragment. Capitolul II din partea I. Traducere de Perpessicius din romanul încununat cu Premiul Goncourt.

1812 **Gérard, Henry** 84-31=59
Eu i-am ucis. - **RaNI**, 20 (1937), nr. 5802, 17 mai - nr. 5829, 20 iun.
„Roman polițist".

1813 **Gérard, Lucien** 84-31=59
Paris!... - **RaNI**, VIII (1924), nr. 2152, 25 dec. - nr. 2154, 31 dec.; VIII (1925), nr. 2155, 1 ian. - nr. 2210, 9 mar.
„Roman din viața teatrală pariziană și bucureșteană". Traducere de A. Th.

1814 **Gide, André** 84-31=59
Gânduri. - **JurL**, I (1939), nr. 8, 19 feb., p. 1.
Fragmente reproduse din *Les Nouvelles Nourritures*.

1815 **Gide, André** 84-31=59
Grădinile. - **Fl**, VII (1922), nr. 23, 9 iun., p. 376-378.
„Cartea III-a din *Les Nourritures terrestres*". Traducere de Mioara Iliescu.

1816 **Gide, André** 84-31=59
În afară de morală. - **LumPS**, IV (1921), nr. 959, 27 dec. - V (1922), nr. 1018, 8 mar.
Roman. Traducere de I. Bejan.

1817 **Gide, André** 84-31=59
Lafcadio. - **Dim**, 30 (1934), nr. 9871, 21 iun., p. 8: Spicuiri din literatura franceză.
Fragment din romanul *Les Caves du Vatican*.

1818 **Gide, André** 84-31=59
L'École des femmes. - **UnL**, XLV (1929), nr. 33, 11 aug., p. 527-528. Cărți redate în extrase.
Pagini traduse de Dimitry.

1819 **Gide, André** 84-31=59
Les Faux-Monnayeurs. Povestea unei Alei... - **ALA**, XIII (1934), seria a II-a, nr. 703, 27 mai, p. 4.
„Fragment".

1820 **Gide, André** 84-31=59
Les Nouvelles Nourritures. - **Man**, II (1935), nr. 11-12, 25 dec., p. 4.
Fragment de roman. Traducere de Maria Comșa.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

1821 **Gide, André** 84-31=59
Les Nouvelles Nourritures. - **LumPS**, XX (1937), nr. 5852, 18 oct., p. 3: Lumea literară și artistică.
Fragment din *Rencontres*.

1822 **Gide, André** 84-31=59
Petale de suflet. - **TinO**, I (1935), nr. 1, 5 mar., p. 12.
Scurt fragment din *Les Nourritures terrestres*. „Cules de Ticu Măglașu".

1823 **Giono, Jean** 84-31=59
În drum spre Megalopolis. - **ALA**, XVIII (1938), seria a III-a, nr. 913, 5 iun., p. 9-10.
Fragment din *Naissance de l'Odyssée*. Traducere și notă introductivă de Emil Coliu.

1824 **Giono, Jean** 84-31=59
Plecarea pe front. - **Fap-3**, II (1938), nr. 10, 10 iul., p. 2.
Fragment din *Turma cea mare*.

1825 **Giraudoux, Jean** 84-31=59
Suzanne et le Pacifique. - **UnL**, XLIII (1927), nr. 18, 1 mai, p. 278-279.
Fragment de roman, intitulat *Suzanne își descrie prietenele*. Traducere de El.[ena] Protopopescu.

1826 **Goll, Ivan** 84-31=59
Microbul de aur. - **Ori-2**, VII (1927), nr. 47, 22 nov., p. 553: Fâșii de literatură.
Fragment din romanul recent apărut.

1827 **Goncourt, Edmond și Jules** 84-31=59
Talismanul. - **DrN**, I (1922), nr. 3, 1 ian. - nr. 5, 1 iul.; nr. 7, 24 sep.
„Epilog dramatic dedus din romanul *Sora Fillomena*", tradus de Paul Mihăescu.

1828 **Goron** 84-31=59
O crimă celebră. - **Șt-B**, I (1929), nr. 11, 9 mar.; nr. 12, 16 mar. [neterminat].
Roman. Se specifică că autorul e „fost Șef al Siguranței din Paris".

1829 **Gourmont, Rémy de** 84-31=59
Pene de păun. - **Fl**, VII (1922), nr. 36, 8 sep., p. 569-570.
„Fragment din *Sixtine*". Traducere de Alexandru Bogdan.

1830 **Guéroult, Constant** 84-31=59
Banda Fifi Vollard. - **Uni**, XXXVIII (1919), nr. 16, 1 dec, p. 1 - XXXVIII (1920), nr. 129, 27 mai: Foița ziarului „Universul".
„Roman din lumea banditilor parizieni".

1831 **Guilloux, Louis** 84-31=59
Le Sang noir. - **DN**, I (1936), nr. 3, 5 mai, p. 3: Realizări străine.
Fragment tradus de Paul Lahovary.

1832 **Hugo, Victor** 84-31=59
Afundarea în nisipuri. - **ErN**, V (1919), nr. 1, iul., p. 8.
Fragment din romanul *Oamenii Mării*, tradus de Mircea Alexiu.

1833 **Hugo, Victor** 84-31=59
Cârciuma din strada Păunului. - **Dim**, 30 (1934), nr. 9871, 21 iun, p. 8: Spicuiri din literatura franceză.
Fragment din romanul *Quatre-Vingt-Treize*.

1834 **Hugo, Victor** 84-31=59
Istoria unei crime. Depoziția unui martor. - **RevN-B**, I (1927), nr. 4, apr., p. 3-6.
Fragment de roman tradus de G. Marinescu.

1835 **Hugo, V.** 84-31=59
Mai bine un infern inteligent, decât un paradis stupid. - **RaNI**, XIV (1929), nr. 3441, 14 iul., p. 3: Mișcarea literară.
Fragment din *Quatre-Vingt-Treize*, tradus de Romulus Dianu.

1836 **Hugo, Victor** 84-31=59
Mizerabilii. - **RevRC**, I (1919), nr. 1, 15 dec. - nr. 3, 19 dec.; 2, feb.
man. Fragmente.

1837 **Hugo, Victor** 84-31=59
Mizerabilii. - **Dim**, XIX (1922), nr. 5793, 18 dec., p. 7.
Fragment. Partea întâia. *Fantina*. Cartea întâia. *Un om drept*.

1838 **Hugo, Victor** 84-31=59
Monstrul și omul. - **ZC**, XXXIX (1935), nr. 20, 14 mai, p. 308-309, 320.
Fragment din romanul *Les Travailleurs de la mer*, publicat „cu prilejul semicentenarului morții marelui scriitor".

1839 **Hugo, Victor** 84-31=59
Nouăzeci și trei. - **Uni**, XLI (1923), nr. 179, 9 iul. - nr. 320, 19 dec.
Roman tradus de Al. Iacobescu.

1840 **Huysmans, J.[oris]-K.[arl]** 84-31=59
Catedrala. - **Ind-1**, I (1930), nr. 2, feb., p. 9-11.
Fragment din capitolul I tradus de Mihail Cruceanu.

1841 **Jolinon, Joseph** 84-31=59
Războiul cel din urmă... - **Uman**, II (1929), nr. 11, aug.-sep., p. 37-40; nr. 12, oct., p. 37-40.
Fragment din romanul *Les Revenants dans la boutique*. Traducere de P. A., însoțită de o notă introductivă.

1842 **Joubert, André** 84-31=59
Odiseia unui reporter. - **Epoca-2**, XXVII (1922), nr. 168, 26 iul. - nr. 273, 28 nov.: Romanul „Epocei".
Roman.

1843 **Karr, Alphonse** 84-31=59
Beethoven. - **CugC-1**, VI (1933), nr. 7-12, apr.-iun., p. 185-189.
Fragment din romanul *Sous les Tilleuls*. Traducere de Aurel G. Stino.

1844 **Kessel, J.[oseph] & Hélène Iswolski** 84-31=59
Când regii sunt orbi... (Ultimele zile ale țarismului). - **Dim**, XXIII (1927), nr. 7300, 28 mar. - nr. 7303, 31 mar.; nr. 7305, 2 apr. - nr. 7307, 4 apr.; nr. 7310, 7 apr.; nr. 7311, 8 apr; nr. 7313, 10 apr.; nr. 7314, 11 apr.; nr. 7318, 15 apr.; nr. 7320, 17 apr.; nr. 7324, 21 apr.; nr. 7325, 22 apr.; nr. 7330, 30 apr. - nr. 7332, 2 mai; nr. 7335, 5 mai - nr. 7338, 8 mai; nr. 7341, 11 mai; nr. 7343, 14 mai; nr. 7345, 16 mai; nr. 7348, 19 mai; nr. 7350, 21 mai - nr. 7352, 23 mai.
Roman.

1845 **Kessel, J.** 84-31=59
Nopți siberiene. - **OgL**, (Supliment la „Oglinda lumii"), VIII (1929), nr. 13, 30 mar. - nr. 17, 27 apr.
Roman. „Traducere autorizată" de B. Marian.

1846 **Kock, Ch. Paul de** 84-31=59
Poznașa (Friguette). - **Epoca-2**, XXVII (1922), nr. 94, 25 apr. - nr. 163, 21 iul.; XLII (1923), nr. 116, 23 mai.
Roman. Traducere de Micio [=Constantin Miciora].

1847 **Laclos, [Choderlos de]** 84-31=59
Les Liaisons dangereuses. Scrisoarea 79. - **Azi**, VIII (1940), nr. 73, 28 iul, p. 2.
Fragment din romanul epistolar. Scrisoare „adresată de vicontele de Valmont, marchizei de Merteuil". Traducere de Ajax.

1848 **Lacretelle, Jacques de** 84-31=59
Silbermann. - **Clo-1**, I (1922), nr. 8, 10 dec., p. 5-7; nr. 9, 17 dec., p. 11-13.
Fragment de roman. Traducere după „La Nouvelle Revue française".

1849 **Lacretelle, Jacques de** 84-31=59
Silberman. - **FLit**, I (1923), nr. 2, 8 feb., p. 25-43.
Roman. În nota din numărul anterior al publicației (nr. 1) p. 16, se face precizarea că traducerea este integrală și e datorată lui I. Ghelerter. Traducerea este însoțită, la p. 45, de o scurtă notă despre Jacques de Lacretelle.

1850 **Lacretelle, Jacques de** 84-31=59
[Souvenirs de la Chambre blanche]. - **CaS**, 1936, nr. 3, 3 dec., p. 19-20: Note.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Sub titlul *Lacretelle*, Eug. Herovanu traduce fragmente din cartea menţionată.

1851 **La Fouchardière, G. de** 84-31=59
Odiseea unui cal mecanic. - **RaNI**, VI (1922), nr. 1420, 26 iul. - nr. 1452, 2 sep.
Roman. Traducere de Bietul Dandy.

1852 **La Mazière, Pierre** 84-31=59
Contesa de Castiglione. - **Mag**, VII (1937), nr. 75, iul., p. 76-149.
Roman, biografie romanţată a Virginiei Oldvini, contesa de Castiglione. Traducere de Len Semo.

1853 **Larbaud, Valéry** 84-31=59
La grande époque. - **VL**, I (1926), nr. 18, 19 iun., p. 2.
Fragment de roman.

1854 **Launay, De** 84-31=59
Datorie şi onoare. - **Uni**, XL (1922), nr. 12, 18 ian. - nr. 89, 22 apr.
„Roman premiat de Academia Franceză". Traducere de Roşca.

1855 **Leblanc, Maurice** 84-31=59
Arsène Lupin contra Sherlok Holmes. - **OgL** (Supliment la „Oglinda lumii"), VIII (1929), nr. 48, 30 nov., p. 6.
Fragment de roman.

1856 **Leblanc, Maurice** 84-31=59
Arsène Lupin, gentleman-apaş. - **OgL** (Supliment la „Oglinda lumii"), VIII (1929), nr. 44, 2 nov., p. 1-2.
Fragment de roman. Textul este precedat de o scurtă prezentare a personajului creat de Maurice Leblanc.

1857 **Leblanc, Maurice** 84-31=59
Contesa de Cagliostro. - **Dim**, 33 (1937), nr. 11.065, 10 oct., p. 2.
Scurt fragment, însoţit de anunţul apariţiei romanului în colecţia „Romane captivante".

1858 **Leblanc, Maurice** 84-31=59
Insula cu treizeci de sicrie. - **OgL** (Supliment la „Oglinda lumii"), VIII (1929), nr. 52, 28 dec., p. 6.
Roman. Fragment din *Aventurile extraordinare ale lui Arsène Lupin*.

1859 **Leblanc, Maurice** 84-31=59
Insula cu treizeci de sicrie. - **DumM**, V (1929), nr. 216 (1), 22 dec. - VI (1930), nr. 241 (26), 15 iun.
„Roman". Fragmente din *Aventurile extraordinare ale lui Arsène Lupin*.

1860 **Lefort, Arsène** 84-31=59
Sfinxul nopţii. - **Dim**, XXVII (1931), nr. 8838, 3 aug. - nr. 8920, 24 oct.
„Roman de aventuri moderne".

1861 **Leroux, Xavier** 84-31=59
Cadavrul viu. - **Lupt**, III (1922), nr. 467, 6 ian., p. 1.
„Roman misterios". Numele corect: Gaston Leroux.

1862 **Leroux, Gaston** 84-31=59
Fantoma Operei mari. - **RaNI**, V (1921), nr. 1038, 11 apr. - nr. 1101, 1 iul.
Roman.

1863 **Leroux, Gaston** 84-31=59
Omul care a văzut pe dracul. - **NoI**, I (1927), nr. 2, 15 nov., p. 4; nr. 3-4, 15 dec., p. 8; I (1928), nr. 5, 15 ian, p. 6 [neterminat].
„Zguduitor roman de senzaţie".

1864 **Lesage, [Alain René]** 84-31=59
Gil Blas. - **RevCT**, VIII (1920), nr. 24, 3 oct. - nr. 36, 30 dec.; IX (1921), nr. 2, 13 ian./31 dec.; nr. 4, 27 ian. - nr. 10, 10 mar.; nr. 12, 24 mar.; nr. 13, 31 mar.; nr. 15, 14 apr. [neterminat].
Roman. Traducere de Noi [=C. G. Costa-Foru].

1865 **Lesage** 84-31=59
Sufletul lui Petre Garcias. - **UnC**, XVI (1940), nr. 39, 24 sep., p. 11.
Scurtă povestire extrasă din *Gil Blas*. Notă despre autor la p. 15.

1866 **Londres, Albert** 84-31=59
A înnebunit China!... - **Ori-2**, VI (1926), nr. 31, 29 iul. - nr. 52, 23 dec. [neterminat].
Roman.

1867 **Londres, Albert** 84-31=59
Infernul din Guyana. - **Ori-2**, IV (1924), nr. 42, 16 oct. - nr. 52, 25 dec; V (1925), nr. 1, 1 ian. - nr. 25, 18 iun.
Romanul *Au Bagne*.

1868 **Loti, Pierre** 84-31=59
Descripţiuni exotice. - **UnL**, XXXVII (1921), nr. 44, 13 nov., p. 7.
Traducerea episoadelor *Prânzurile doamnei Crizantema* şi *O fantezie Arabă (Defilarea Călăreţilor)*.

1869 **Loti, P.** 84-31=59
Fantoma din Orient. - **ConN**, X (1934), nr. 15-16, oct., p. 3.
Fragment. Traducere de I. C. P.[opescu] Polyclet şi I. Porubsky.

1870 **Loti, Pierre** 84-31=59
Pescuitul morarului. - **RoN-1**, II (1921), nr. 15, 8 mai, p. 3.
Fragment din romanul *Pêcheur d'Islande*. Traducere şi notă despre autor de Ion N. Petrescu.

1871 **Louÿs,Pierre** 84-31=59
Aphrodita. - **FLit**, I (1923), nr. 7, 15 mar., p. 181-187 - nr. 9, 29 mar., p. 231-253.
„Roman de moravuri antice". Traducere de N. D. Cocea.

1872 **Machard, Alfred** 84-31=59
Ce-ai făcut din inima mea? - **Dim**, 31 (1935), nr. 10.260, 20 iul., p. 4.
Începutul romanului, care urmează să apară în colecţia „Romanele captivante".

1873 **Mac Orlan, Pierre** 84-31=59
La bête conquérante. - **VL**, I (1926), nr. 16, 5 iun., p. 2.
Fragment de roman.

1874 **Maël, Pierre** 84-31=59
O romăncă la Polul Nord. - **DimC**, XV (1939), nr. 819, 17 oct., p. 1 [neterminat].
„Roman de aventuri ştiinţifice". Adaptare de Mătuşica şi Al. Calistrat.

1875 **Magre, Maurice** 84-31=59
Romanul lui Confucius. - **Ori-2**, VII (1927), nr. 20, 19 mai, p. 233.
Fragment.

1876 **Malègue, I.** 84-31=59
Augustin. - **Ob-B**, IX (1936), nr. 5-6, mai-iun., p. 181-188.
Fragment de roman tradus de Ion Nicoară [=Mihai Panaite].

1877 **Malot, Hector** 84-31=59
Povestea copilului pierdut. - **PreL**, I (1936), nr. 2, 1 feb., p. 119-122.
Fragment din romanul *Sans famille*, apărut în traducerea Mariei Giuglea în colecţia „Literatura Clasică Românească".

1878 **Malraux, André** 84-31=59
Le temps du mépris. - **Man**, II (1935), nr. 6, 28 iul., p. 4.
Fragment de roman, tradus de Raluca Rodan [=George Ivaşcu].

1879 **Malraux, André** 84-31=59
Le temps du mépris. - **CuvL-2**, II (1935), seria a III-a, nr. 45, 14 sep., p. 8.
„Fragment".

1880 **Malraux, André** 84-31=59
Nădejdea. - **Rep**, V (1937), nr. 36, 14 nov. - nr. 38, 28 nov.; nr. 40, 12 dec.; nr. 42, 26 dec.; VI (1938), nr. 1, 2 ian.; nr. 2, 9 ian.
Fragmente din ultimul roman al lui Malraux.

1881 **Malraux, André** 84-31=59
Timp afurisit. - **Critica**, I (1935), nr. 9, 8 apr., p. 2.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Fragment din primul capitol al cărții *Timpuri apusite*, reprodus, în traducere, după revista „La Nouvelle Revue française".

1882 **Margueritte, Lucie Paul** 84-31=59
La Lanterne rouge. - **Dim**, XXVI (1931), 13 ian., p. 3.
Fragment de roman. În „Dimineața" apare cu titlul *O nuntă în China*.

1883 **Margueritte, Victor** 84-31=59
Băetana (La Garçonne). - **FLit**, I (1923), nr. 4, 22 feb., p. 73-92 - nr. 6, 8 mar., p. 137-157.
Roman. Traducere de Dem. Theodorescu.

1884 **Margueritte, Victor** 84-31=59
„La Garçonne". - **Clo-1**, II (1923), nr. 15, 4 feb., p. 8-11.
„Un fragment" din romanul cu același titlu.

1885 **Martin du Gard, Roger** 84-31=59
Cum se întemeiază o gazetă. - **Lupt**, III (1922), nr. 519, 13 mar., p. 2: Viața culturală. Puțină literatură.
Fragment din romanul *Jean Barois*.

1886 **Martin du Gard, Roger** 84-31=59
Jean Barois. - **GândV**, IV (1936), nr. 3, 15 mar., p. 30-31: Interpretări.
Câteva paragrafe din roman, reproduse de v. m. [=V. Maciu] în continuarea unei note intitulate *Lectură pentru tinerii reacționari*.

1887 **Marx, Magdeleine** 84-31=59
Femeie. - **SpiV**, I (1935), nr. 2, feb., p. 40.
Într-o notă de subsol se specifică: „Din *Femme*, - carte despre care Barbusse spune: «...nu se înrudește cu nici un gen, nu se mărginește la nici o formulă, nu se scoboară la nici o imitație. E puternică, rebelă și virgină, și așează pe Magdeleine Marx printre cele mai superbe și mai înalte poete ale epocei noastre»".

1888 **Mary, Jules** 84-31=59
Dragoste interzisă. - **GN**, III (1930), nr. 156, 10 iul. - nr. 180, 25 dec; IV (1931), nr. 183, 8 ian. - nr. 201, 14 mai.
„Roman".

1889 **Mary, Jules** 84-31=59
Învinșii vieții. Porumbițele. - **Uni**, XLII (1924), nr. 163, 21 iul. - nr. 208, 13 sep.
Roman.

1890 **Mary, Jules** 84-31=59
Secretul teribil. - **RaNI**, VI (1922), nr. 1393, 24 iun. - 1399, 1 iul.
Capitolul *În seara celei de a 7-a aniversări a nașterii micii Suzana* din romanul *Războinarea spaniolei*, „apărut în românește în editura «Eminescu»".

1891 **Mary, Jules** 84-31=59
Spaniola. - **RaNI**, VI (1922), nr. 1405, 8 iul. - nr. 1408, 12 iul.
Fragment din romanul *Războinarea Spaniolei*.

1892 **Mary, Jules** 84-31=59
...Victoria micei Suzana. - **RaNI**, VI (1922), nr. 1400, 2 iul. - nr. 1404, 7 iul.
Fragment din romanul *Războinarea Spaniolei*.

1893 **[Maupassant, Guy de]** 84-31=59
Cum a fost înmormântat Paganini. - **UnL**, XXXIX (1923), nr. 3, 28 ian., p. 8.
Fragment din romanul *Sur l'eau*, tradus de Gilly [=Anghel Pomescu].

1894 **Mauriac, François** 84-31=59
Isus s-a arătat iarăși. - **Curentul**, XI (1938), nr. 3674, 24 apr., p. 2.
Fragment din volumul apărut în românește, *Viața lui Isus*, în traducerea lui Em. Păsculescu-Orlea și Const. A. I. Ghica.

1895 **Mauriac, François** 84-31=59
Vieața lui Isus. - **Dec**, I (1936), nr. 2, 15 apr., p. 3: Literatură.
Fragment.

1896 **Maurice, Martin** 84-31=59
Dragostea, țărm necunoscut. - **OL-2**, I (1929), nr. 1 - nr. 4; nr. 6-8; nr. 10-11; nr. 13-16; nr. 19 - nr. 29.
Roman.

1897 **Maurois, André** 84-31=59
Calea spre fericire. - **GV**, IV (1932), nr. 730, 9 feb., p. 1: Note.
Fragment de roman tradus după revista „Masarykuv Lid" din Praga.

1898 **Maurois, André** 84-31=59
Meïpa. - **ALA**, VII (1926), nr. 279, 11 apr., p. 7: Cărți și Reviste.
Fragmente din roman, traduse de D. I. Suchianu, precedate de o notă de prezentare.

1899 **Maurois, André** 84-31=59
Viața lui Disraeli. - **UnL**, XLIV (1928), nr. 35, 26 aug., p. 570-572: Cărți redate în extrase.
Pagini din volum.

1900 **Mérimée, Prosper** 84-31=59
Legenda șoarecilor din Hamelu. - **UnC**, V (1929), nr. 33, 14 aug., p. 522.
Fragment din *Chronique du règne de Charles IX*. Traducere de Eu[f.][rosina] Pallă.

1901 **Miomandre, Francis de** 84-31=59
Viața zeiței Venus. - **UnL**, XLV (1929), nr. 42, 13 oct., p. 671-672: Cărți redate în extrase.
Pagini din roman traduse de Crg.

1902 **Mirbeau, Octave** 84-31=59
Abatele Jules. - **Ac**, III (1942), nr. 489, 23 apr. - nr. 502, 9 mai; nr. 506, 14 mai, nr. 508, 17 mai - nr. 510, 20 mai; nr. 512, 22 mai; nr. 513, 23 mai.
„Roman".

1903 **Mirbeau, Octave** 84-31=59
Scriitorii. - **ViS**, III (1923), nr. 86, mar., p. 2.
„Fragment din romanul *Viața unei cameriste*".

1904 **Mirbeau, Octave** 84-31=59
Ucigașul. - **Da**, IV (1922), nr. 201, 11 aug. - nr. 212, 24 aug.
Fragmente din romanul *Un homme sensible*, traduse de Const. A. I. Ghica.

1905 **Montepin, Xavier de** 84-31=59
Fiica păcatului. - **Dim**, XXI (1925), nr. 6725, 7 sep. - nr. 6759, 14 sep.; nr. 6761, 16 sep. - nr. 6764, 19 sep; nr. 6766, 21 sep.; nr. 6769, 24 sep. - nr. 6773, 28 sep.; nr. 6775, 30 sep.; nr. 6776, 1 oct. - nr. 6813, 8 nov.; nr. 6814, 9 nov.; nr. 6816, 11 nov. - nr. 6820, 15 nov.; nr. 6823, 18 nov. - nr. 6828, 23 nov.; nr. 6830, 25 nov. - nr. 6845, 30 nov.; nr. 6838, 3 dec. - nr. 6840, 5 dec.; nr. 6842, 7 dec.; nr. 6843, 9 dec. - nr. 6849, 12 dec.
Roman.

1906 **Montepin, Xavier** 84-31=59
Misterul din cavou. - **Dim**, XXIII (1927), nr. 7281, 9 mar., p. 8.
Fragment. Partea I, cap. 1-3. Publicarea acestui fragment are drept scop semnalarea apariției în fascicole a romanului.

1907 **Montesquieu** 84-31=59
Poveste persană. - **ALA**, VIII (1927), nr. 357, 9 oct., p. 5.
Poveste din *Lettres persanes*. Traducere de P. Mușoiu.

1908 **[Montesquieu]** 84-31=59
Scrisorile Persane. - **RevPT**, V (1922), nr. 3, mai, p. 16: Note.
Se traduc două scrisori din lucrarea lui Montesquieu: *Usbek către amicul său Rustan, la Ispahan* și *Mirza către amicul său Usbek*.

1909 **Montherlant, Henry de** 84-31=59
Cursele de tauri și biserica. - **UnL**, XLII (1926), nr. 28, 11 iul., p. 6-8.
Fragment din romanul *Toreadorii*. Traducere de Ion Floroiu.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

1910 **Montherlant, Henri de** 84-31=59
Toreros. - **Tim-B**, I (1937), nr. 102, 16 aug. - nr. 130, 13 sep.
Roman.

1911 **Morand, Paul** 84-31=59
Evreii din New-York. - **Drept**, IV (1930), nr. 894, 1 oct., p. 1-2.
Fragment din romanul *New York*.

1912 **Murger, H.[enri]** 84-31=59
Întâia dragoste a tânărului Bleuet. - **Națiunea**, I (1923), nr. 5, mai., p. 2: Literatura și arta plastică.
Fragment de roman.

1913 **Musset, Alfred de** 84-31=59
Spovedania unui copil al vremii. - **ALA**, V (1924), nr. 174, 6 apr., p. 4: Literatura străină.
„Capitolul II" din *Confession d'un enfant du siècle*. Traducere de Gh. Marinescu.

1914 **Némirovsky, Irène** 84-31=59
David Golder. - **UnL**, XLVI (1930), nr. 12, 16 mar., p. 191-192; nr. 13, 23 mar., p. 207-208: Cărți redate în extrase.
Pagini de roman traduse de Dimitry.

1915 **Némirovski, Irène** 84-31=59
David Golder. - **Dim**, XXVII (1931), nr. 8688, 2 mar. - nr. 8704, 18 mar.
Roman.

1916 **Pichot, Amédée** 84-31=59
Soția condamnatului. - **Uni**, XLI (1923), nr. 21, 27 ian. - nr. 75, 23 mar.
Roman.

1917 **Ponson du Terrail** 84-31=59
Femeia cu mănușa neagră. - **GNo**, II (1925), nr. 124, 3 mar. - nr. 220, 28 iun. [neterminat].
„Mare roman pasional și de aventuri".

1918 **Pourtalès, Guy de** 84-31=59
Viața lui Ludovic al II-lea de Bavaria. - **UnL**, XLV (1929), nr. 1, 1 ian., p. 14-16: Cărți redate în extrase.
Pagini din volum.

1919 **Pradeau, Gaston** 84-31=59
Desfrâu și ispășire. - **GN**, II (1929), nr. 74, 20 iun. - nr. 114, 7 nov.
Roman. Traducere de Victor Eftimiu.

1920 **Prévost, Marcel** 84-31=59
Uciderea Doamnei Aubry (Bucată de dosar). - **RoN-1**, I (1921), nr. 46, 16 ian., p. 2.
Fragment. Traducere de George Comănescu.

1921 **Proust, Marcel** 84-31=59
Albertine disparue. - **VL**, IV (1929), nr. 122, 21 dec., p. 3.
Fragment din romanul *À la Recherche du temps perdu*, tradus de I. D.

1922 **Proust, Marcel** 84-31=59
Amorul lui Swann. - **ALA**, VII (1926), nr. 306, 17 oct., p. 4.
Fragment. Traducere de F. Aderca.

1923 **Proust, Marcel** 84-31=59
Combray. - **RevRo-2**, I (1941), nr. 7-8, nov.-dec., p. 435-450.
Traducere din *Du côté de chez Swann* de Radu Cioculescu.

1924 **Proust, Marcel** 84-31=59
La umbra fecioarelor în floare. - **Năz-1**, II (1924), nr. 8, feb., p. 44-45.
Fragment. Traducere de F. A.[derca].

1925 **Proust, Marcel** 84-31=59
Sonata lui Vinteuil. - **ALA**, VIII (1927), nr. 351, 28 aug., p. 5-6.
Fragment din *À la Recherche du temps perdu*. Traducere de F.[elix] A.[derca].

1926 **Proust, Manuel** 84-31=59
Vis. - **FTin**, XIII (1929), nr. 4, apr., p. 15-16.
Fragment din *Les Plaisirs et les Jours*, tradus de I. C.[iaușu].

1927 **Rabelais, [François]** 84-31=59
Gargantua. - **Ori-2**, VIII (1928), nr. 1, 3 ian., p. 4.
Fragment. „Capitolul IV. *Despre copilăria lui Pantagruel*".

1928 **Rabelais** 84-31=59
Oile lui Panurge. - **Lupt**, II (1921), nr. 419, 11 nov., p. 2: Viața Culturală. Puțină literatură.
Fragment din *Gargantua și Pantagruel*, precedat de o notă explicativă.

1929 **Radiguet, Raymond** 84-31=59
Balul contelui d'Orgel. - **Uni**, XLII (1924), nr. 223, 1 oct. - nr. 254, 6 nov.
Roman tradus de Const. A. I. Ghica.

1930 **Rainette, Ludovic** 84-31=59
Logodnica aviatorului. - **Lupta**, II (1922), nr. 60, 1 mar. - nr. 85, 30 mar.; nr. 88, 2 apr., nr. 89, 4 apr.; nr. 92, 7 apr. - nr. 94, 9 apr.; nr. 96, 12 apr.; nr. 99, 15 apr. - nr. 111, 3 mai; nr. 113, 5 mai - nr. 115, 9 mai; nr. 118, 12 mai; nr. 120, 14 mai; nr. 122, 17 mai - nr. 125, 20 mai; nr. 128, 24 mai - nr. 134, 2 iun.; nr. 136, 6 iun. - nr. 138, 8 iun.
„Roman dramatic".

1931 **Reboux, Paul** 84-31=59
Între Franța și Germania. - **IdeE**, II (1920), nr. 47, 15-22 aug., p. 1-2.
Fragment din romanul *Les Drapeaux*, însoțit de o scrisoare a autorului adresată redacției revistei românești.

1932 **Renan, Ernest** 84-31=59
Moartea lui Isus. - **Ori-2**, I (1921), nr. 13, 28 apr., p. 104.
Fragment din *Vie de Jésus*.

1933 **Renan, Ernest** 84-31=59
Moartea lui Isus. - **Drept**, VII (1933), nr. 1669, 16 apr., p. 3.
Fragment. Textul este republicat în an. XI (1939), nr. 2843, 1 mai, p. 3.

1934 **Renard, Jules** 84-31=59
Poil de Carotte. - **Vr**, XIV (1942), nr. 674, 15 nov., p. 9.
Fragment tradus de P. Ioanid [=Ion Pas].

1935 **Renard, Jules** 84-31=59
Poil de Carotte. - **Tri-C2**, III (1943), nr. 633, 27 mai, p. 2: Tribuna culturală.
Se traduc câteva scrisori din corespondența dintre Poil de Carotte și tatăl său. Traducere de M. P.

1936 **Renard, Jules** 84-31=59
Poil de Carotte. - **Tri-C2**, III (1943), nr. 696, 11 aug., p. 2: Tribuna culturală.
M. P. traduce capitolul *Ideile personale*.

1937 **Renaud, Jean Joseph** 84-31=59
Cetatea „Ys"-ului. - **FTin**, XIV (1930), nr. 1, 10 mar., p. 4-5; nr. 3-4, mai-iun., p. 4-5.
Roman tradus de Paul Bran.

1938 **Richebourg, Émile** 84-31=59
Calvarul unui artist. - **Uni**, XXXIX (1921), nr. 256, 7 nov. - XL (1922), nr. 11, 15 ian.
Roman.

1939 **Richepin, Jean** 84-31=59
Domnul Détrémeaux. - **RaNI**, V (1921), nr. 1206, 3 nov. - nr. 1209, 6 nov.; nr. 1212, 11 nov. - nr. 1215, 14 nov.
„Roman psihologic". Traducere de Const. A. I. Ghica.

1940 **Richepin, Jean** 84-31=59
Dragoste de clown. - **Ori-2**, I (1921), nr. 36, 6 oct. - nr. 40, 3 nov.
„Roman psihologic".

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

1941 **Robin, Nil** 84-31=59
Noël Mathias. - **UnL**, XLV (1929), nr. 48, 24 nov., p. 767-768: Cărți redate în extrase.
Traducere de Dimitry.

1942 **Rolland, Romain** 84-31=59
Antoaneta. - **FLit**, I (1923), nr. 12, 19 apr., p. 44-56; nr. 13, 26 apr., p. 77-91.
Fragmente de roman. Traducere de Ion Vinea.

1943 **Rolland, Romain** 84-31=59
Bonomul Colas Breugnon. - **UnL**, XLV (1929), nr. 19, 5 mai, p. 303-304: Cărți redate în extrase.
Fragmente de roman traduse de N.[uma] C.[artianu].

1944 **Rolland, Romain** 84-31=59
Jean Cristophe. - **RoN-1**, I (1920), nr. 16, 20 iun., p. 1.
Fragmente cu titlul de *Cugetări*. Traducere de Sacha Lupescu-Slănic.

1945 **Rolland, Romain** 84-31=59
[Jean Cristophe]. - **Tr**, 57 (1926), nr. 3, mar., p. 148-152: Cronică.
Capitolul *Jean Cristophe în Paris*. Traducerea lui H.[oria] P.[etra]-P.[etrescu] este precedată de o notă despre roman.

1946 **[Rolland, Romain]** 84-31=59
Jean Cristophe. - **ALA**, XV (1936), seria a II-a, nr. 792, 9 feb., p. 3-4: Sărbătorirea lui Romain Rolland.
Fragmente de roman urmate de o notă cuprinzând principalele date biografice ale autorului.

1947 **Rolland, Romain** 84-31=59
Jean Jaurès. - **LumN**, III (1924), nr. 38, 30 nov., p. 1.
Fragment de roman.

1948 **Rolland, Romain** 84-31=59
Moartea babei. - **Aur**, V (1925), nr. 1183, 16 oct., p. 1; nr. 1184, 17 oct., p. 1-2.
Din vol. *Colas Breugnon*, traducere de Alex. Hodoș, Ed. Cultura Națională.

1949 **Rolland, Romain** 84-31=59
„O morți, iertare cerem vouă". - **Lupt**, II (1921), nr. 346, 17 aug., p. 2: Puțină literatură.
Fragment din *Clérambault*.

1950 **Rolland, Romain** 84-31=59
O, morți, iertați-ne. - **LumN**, III (1924), nr. 28, 21 sep., p. 2; nr. 30, 5 oct., p. 2: Foiletonul nostru.
Fragment din *Clérambault*, roman din care „au fost publicate câteva pagini în antologia *Războiul* a lui Ion Pas".

1951 **Rolland, Romain** 84-31=59
Taddeus Mooch. - **Ha**, IV (1922), nr. 12, mai, p. 53-61: Evreii în literatura universală.
„Fragment din *Jean-Cristophe*". Traducere de Miriam.

1952 **Rolland, Romain** 84-31=59
[Viața lui Beethoven]. - **RaNI**, XII (1927), nr. 2827, 28 mar., p. 5.
Fragmente referitoare la dragostea lui Beethoven pentru Giulietta Guicciardi și Thérèse de Brunswick.

1953 **Romain, Jules** 84-31=59
Dumnezeul trupurilor. - **Cuv-B2**, V (1929), nr. 1442, 28 apr., p. 2: Cuvântul literar și artistic. Antologia noastră.
Fragmente, precedate de o notă despre literatura ca experiență. Traducere și notă de Mihail Sebastian.

1954 **Romains, Jules** 84-31=59
Zeul trupurilor. - **ALA**, IX (1928), nr. 389, 20 mai, p. 3.
„Fragment din romanul cu acest titlu care va apărea la «N.R.F.»".

1955 **Rosny [aîné], J.-H.** 84-31=59
În țara leilor. - **GNo**, II (1925), nr. 97, 3 feb. - nr. 112, 13 feb.: Foiletonul „Gazetei noi".
Roman.

1956 **Rosny [aîné], J. H.** 84-31=59
Nomaï. - **UnL**, XL (1924), nr. 2, 13 ian., p. 6-7 - nr. 4, 27 ian., p. 6.
„Roman lacustru". Traducere de Mircea Bonifaciu Pitiș.

1957 **Rosnyaîné, J. H.** 84-31=59
Războiul Focului. - **FLit**, I (1923), nr. 14, 3 mai, p. 105-121 - nr. 16, 17 mai, p. 166-173 [neterminat].
„Roman din vremile sălbatice". Traducere de Dinu Geoglovan.

1958 **Rosny [aîné], J. H.** 84-31=59
Războiul pentru foc. - **ReI**, I (1927), nr. 39, 30 oct. - II (1928), nr. 21, 10 iun.
Roman tradus de N. C.

1959 **Ryner, Han** 84-31=59
Călătoriile lui Psychodor. - **Fl**, VII (1922), nr. 29, 21 iul., p. 458-459.
Eugen Relgis traduce capitolele: *Efemerele* și *Un război religios*.

1960 **Ryner, Han** 84-31=59
Prostituații. - **CugL**, 1927, nr. 1, nov., p. 9.
Fragment de roman. În „Note și comentarii", la p. 13, se precizează că romanul a deschis, la apariția lui, „procesul lui Han Ryner în lumea literilor franceze. Proces urmat de o prelungită conspirație a tăcerii".

1961 **Saint-Exupéry, Antoine de** 84-31=59
[Apa]. - **Tim-B**, VI (1942), nr. 1673, 4 ian., p. 2.
Fragment din *Terre des hommes* tradus de M.[iron] R.[adu] P.[araschivescu].

1962 **Saint-Exupéry, Antoine de** 84-31=59
Guillaumet. - **Tim-B**, IV (1940), nr. 1294, 6 dec., p. 2.
Fragment din *Terre des hommes*.

1963 **Saint-Exupéry, Antoine de** 84-31=59
În ajun de zbor. - **Pop**, I (1940), nr. 1, 20 dec., p. 8-9.
Fragment din romanul *Vol de nuit*, tradus de Ion Bucuța.

1964 **St. Exupéry, Antoine de** 84-31=59
Pământul oamenilor. - **RoL-2**, II (1944), nr. 55, 9 oct., p. 4: Probleme culturale.
Fragment de roman, cu o notă introductivă despre activitatea exemplară ca pilot a scriitorului.

1965 **Saint-Exupéry, Antoine de** 84-31=59
Terre des hommes. - **Tim-B**, IV (1940), nr. 970, 15 ian., p. 2: Mica Antologie.
Fragment de roman.

1966 **Saint-Pierre, Bernardin de** 84-31=59
O furtună pe mările Indiei. - **RoN-1**, I (1920), nr. 14, 6 iun., p. 2.
Fragment tradus de C. Nedelescu-Zlotești.

1967 **Schwob, Marcel** 84-31=59
Cartea Monelle-ei. Monelle despre apariția sa. - **UnL**, XLIV (1928), nr. 40, 30 sep., p. 643-644.
Fragment tradus de Dinu Gr. Marinescu.

1968 **Schwob, Marcel** 84-31=59
Împărăția ei. - **UnL**, XLIII (1927), nr. 18, 1 mai, p. 283.
Din *Le livre de Monelle*. Traducere de N. Furca.

1969 **Ségur, contesa de** 84-31=59
Bietul Gică. - **RevCT**, V (1919), nr. 4, 19 ian. - nr. 14, 30 mar.; nr. 16, 26 apr. - nr. 21, 31 mai; VII (1919), nr. 22, 7 iun. - nr. 24, 21 iun.
„Roman", „adaptat de d-na Ana Codreanu".

1970 **Silve, Claude** 84-31=59
La fièvre bleue. - **UnL**, XLV (1929), nr. 38, 15 sep., p. 607-608; nr. 39, 22 sep., p. 623-624: Cărți redate în extrase.
Fragmente din roman traduse de Dimitry.

1971 **Spitzmüller, Georges** 84-31=59
Demonul iubirii. - **Dim**, XXIII (1927), nr. 7527, 14 nov.; nr. 7529, 16 nov. - 7532, 20 nov.; nr. 7535, 23 nov.; nr. 7536,

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

24 nov.; nr. 7538, 26 nov. – 7540, 28 nov.; nr. 7543, 1 dec. – 7547, 5 dec.; nr. 7549, 7 dec. – nr. 7553, 11 dec.; nr. 7556, 14 dec. – nr. 7563, 21 dec.; nr. 7566, 24 dec. – nr. 7569, 31 dec.; XXIV (1928), nr. 7572, 1 ian.; nr. 7573, 4 ian.; nr. 7576, 7 ian. – nr. 7583, 16 ian.; nr. 7587, 20 ian. – nr. 7590, 23 ian.; nr. 7592, 25 ian. – nr. 7596, 30 ian.; nr. 7598, 1 feb. – nr. 7602, 5 feb.
Roman.

1972 **Stendhal** 84-31=59
[La Vie de Rossini]. – **RaNI**, XI (1926), nr. 2608, 9 iul., p. 4: Colțul muzical.
Fragment tradus sub titlul: *Rossini caracterizat de un contimporan. Stendhal despre marele compozitor.*

1973 **Stendhal (Henri Beyle)** 84-31=59
Roșu și negru. – **Dim**, XXIV (1928), nr. 7778, 6 aug.; nr. 7780, 8 aug. – nr. 7785, 13 aug.; nr. 7787, 15 aug. – nr. 7792, 20 aug.; nr. 7794, 22 aug. – nr. 7799, 27 aug.; nr. 7801, 29 aug. – nr. 7806, 3 sep.; nr. 7808, 5 sep. – nr. 7812, 9 sep.; nr. 7815, 12 sep. – nr. 7820, 17 sep.; nr. 7822, 19 sep. – nr. 7825, 23 sep.; nr. 7828, 26 sep. – nr. 7830, 28 sep.; nr. 7833, 30 sep.; nr. 7836, 3 oct. – nr. 7841, 8 oct.; nr. 7843, 10 oct. – nr. 7846, 13 oct.; nr. 7850, 17 oct. – nr. 7852, 19 oct.; nr. 7854, 21 oct.; nr. 7857, 24 oct. – nr. 7858, 25 oct.; nr. 7860, 27 oct. – nr. 7861, 28 oct.; nr. 7864, 31 oct.; nr. 7865, 1 nov.; nr. 7867, 3 nov. – nr. 7875, 11 nov.; nr. 7878, 14 nov.; nr. 7879, 15 nov.; nr. 7881, 17 nov.; nr. 7882, 18 nov.; nr. 7885, 21 nov. – nr. 7889, 25 nov.; nr. 7892, 28 nov.; nr. 7893, 29 nov.
Roman. Traducere de H. Blazian.

1974 **Stendhal** 84-31=59
Roșu și Negru. – **ALA**, XV (1933), seria a II-a, nr. 639, 5 mar., p. 6.
Fragment din roman.

1975 **Stern, Leopold** 84-31=59
La chair a 0^0. – **RevSc**, VI (1932), nr. 8-9-10, aug.-oct., p. 1-4.
Capitolul IX din roman.

1976 **Sue, Eugen** 84-31=59
Jidovul rătăcitor. – **Dim**, XXII (1926), nr. 7196, 8 dec., p. 10.
„Mare roman senzațional". Fragment. Prolog și fragment din cap. I.

1977 **Sue, Eugène** 84-31=59
Misterele Parisului. – **OgT**, I (1927), nr. 3-4, 16 apr.-15 mai, p. 13-14; nr. 5-6, 16 mai-15 iun., p. 2.
Prelucrare pentru scenariu de film (Ciné-Roman de Fox).

1978 **Syomara** 84-31=59
Le grand paon. – **UnL**, XLV (1929), nr. 50, 8 dec., p. 799-800: Cărți redate în extrase.
Traducere de Dimitry. Este vorba de romanul unei scriitoare franco-române în care se interpretează poetic folclorul românesc.

1979 **Tharaud, Jérôme și Jean** 84-31=59
Sărbătoarea Legii. – **Ha**, VII (1924), nr. 2-3, iul., p. 24-25.
„Fragment din *Un royaume de Dieu*". Traducere de Ben Kochab.

1980 **Tharaud, Jérome și Jean** 84-31=59
Sărbătoarea Yom-Kipur-ului. – **SfaP**, II (1936), nr. 45, 1 oct., p. 7.
Fragment din *În umbra crucii*.

1981 **Thérive, André** 84-31=59
[Cel mai mare păcat]. – **LumPS**, VII (1924), nr. 1694, 10 mai, p. 2-3. Vitrina pariziană. Premianții premiului Balzac.
Fragment de roman, intercalat în ampla prezentare a autorului André Therive și a cărții sale. Traducere și prezentare de M. C.

1982 **Thévenin, Léon** 84-31=59
Haina fără cusătură. – **RevSc**, II (1928), nr. 10-11, aug.-sep., p. 157-160.
Capitolele XXIV și XXV din roman, traduse de Zenaida Rachiș.

1983 **Tinayre, Marcel[le]** 84-31=59
Femeile în evul mediu. – **GV**, VII (1935), nr. 1615, 1 nov., p. 2: Din trecut.
Fragmente din cartea *Histoire de l'amour*.

1984 **Touchard, Albert** 84-31=59
Cuirasatul „Filantropie". – **UnL**, XLV (1929), nr. 25, 16 iun., p. 399-400; nr. 26, 23 iun., p. 415-416: Cărți redate în extrase.
Pagini din volum traduse de Dim.[itry].

1985 **Toudouze, G.[eorges-Gustave]** 84-31=59
Turnul Groazei. – **Săp-P**, VI (1926), nr. 10, 2 mai; nr. 11, 18 mai [neterminat].
Roman. Traducere de G. Chivăran-Răzvan.

1986 **Triolet, Elsa** 84-31=59
Bonsoir Thérèse. – **Tim-B**, IV (1940), nr. 977, 2 ian., p. 2: Mica antologie.
Scurte fragmente de roman.

1987 **Ulbach, Louis** 84-31=59
Mamă și amantă. – **UnL**, XXXIX (1923), nr. 41, 21 oct. – nr. 51, 30 dec.; XL (1924), nr. 1-17.
Roman.

1988 **Valéry, Paul** 84-31=59
Monsieur Teste. O pagină caracteristică. – **VL**, IV (1929), nr. 117, 9 nov., p. 2.
Fragment tradus de I.[on] D.[unăreanu] [=Ioan N. Duployen].

1989 **Valéry, Paul** 84-31=59
O seară cu domnul Teste. – **IdeLit**, I (1933), nr. 2, mar., p. 2.
Fragment tradus de M. S.

1990 **Vautel, Clément** 84-31=59
Amorul la Paris. – **GN**, II (1929), nr. 40-58.
Roman. Traducere de Despina Sadoveanu.

1991 **Vautel, Clément** 84-31=59
Sfinția sa printre bogați. – **GN**, I (1928), nr. 13-25; II (1929), nr. 26-28.
Roman. Traducere de Victor Eftimiu.

1992 **Verdelles, Henry de** 84-31=59
Roabă de Bună Voie. – **GN**, I (1928), nr. 1-25; II (1929), nr. 26-75.
Roman. Traducere de A. Nora.

1993 **Verdelles, Henry de** 84-31=59
Supremul sacrificiu. – **GN**, II (1929), nr. 112, 31 oct. – nr. 127, 24 dec.; III (1930), nr. 128, 1 ian. – nr. 160, 7 aug.; **OgL**, VIII (1929), nr. 45 (Supliment la „Oglinda Lumei"), 9 nov., p. 1-8.
Roman. Traducere de A. Nora.

1994 **Verne, Jules** 84-31=59
[Aventurile căpitanului Hatteras]. – **DimC**, XVI (1940), nr. 846 – nr. 858; nr. 860 – nr. 863; nr. 866 – nr. 869; nr. 871 – nr. 874; nr. 876 – nr. 881; XVII (1941), nr. 882 – nr. 886; nr. 888 – nr. 890; nr. 892 – nr. 904; nr. 906 – nr. 908.
Roman.

1995 **Verne, Jules** 84-31=59
Cinci săptămâni în balon. – **ZC**, XXVIII (1924), nr. 5, 29 ian.; nr. 6, 5 feb.; nr. 8, 19 feb.; nr. 14, 1 apr.; nr. 15, 8 apr.; nr. 17, 22 apr.; nr. 19, 6 mai; nr. 24, 10 iun.; nr. 25, 17 iun.; nr. 30, 22 iul.; nr. 31, 29 iul. [neterminat].
Roman.

1996 **Verne, Jules** 84-31=59
Cu „Nautilus" 20.000 de leghe sub apă. – **ZC**, XL (1936), nr. 8, 18 feb., p. 119.
În cadrul unei evocări a lui Jules Verne, ca anticipator al descoperirilor tehnice, se publică un fragment din roman, în traducerea lui Koral.

1997 **Verne, Jules** 84-31=59
Mărețul Orenoc. – **ZC**, XXVI (1922), nr. 38, 19 sep. – nr. 50, 12 dec.; nr. 52, 26 dec.; XXVII (1923), nr. 1, 21 ian.; nr. 3, 16 ian. – nr. 5, 30 ian.; nr. 7, 13 feb. – nr. 9, 27 feb.; nr. 13, 27 mar. – nr. 16, 17 apr.; nr. 18, 1 mai – nr. 20, 15 mai; nr. 22, 29 mai – nr. 24, 12 iun.; nr. 26, 26 iun. – nr. 28, 10 iul.; nr. 30, 24 iul.; nr. 31, 31 iul.; nr. 33, 14 aug.; nr. 34, 21 aug.; nr. 37, 11 sep.;

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

nr. 38, 18 sep.; nr. 40, 2 oct. – nr. 42, 16 oct.; nr. 44, 30 oct.; nr. 45, 6 nov.; nr. 47, 20 nov. [neterminat].
Roman.

1998 **Verne, Jules** 84-31=59
Ocolul lumei în 80 zile. – **Ori-2**, VIII (1928), nr. 8, 21 feb., p. 57-58.
Fragment din roman.

1999 **Voltaire** 84-31=59
Carté a şapté. – **CeL**, I (1934), p. 115-117.
Fragment din *Istoria lui Carol al XII-lea*. Traducere de Gherasim, Arhimandritul Mitropoliei Iaşului.

2000 **Voltaire** 84-31=59
Coridorul ispitei. – **LumC-B**, III (1924), nr. 134, 10 aug., p. 486.
Fragment prelucrat şi tradus din *Zadig*.

2001 **Voltaire** 84-31=59
Cugetări. – **LumPS**, VI (1923), nr. 1447, 8 aug., p. 2.
Fragmente din *Zadig*. Traducere de Vladimir.

2002 **Voltaire** 84-31=59
Judecata lui Zadig. – **DimC**, VI (1929), nr. 267, 24 mar., p. 11: Bucăţi alese din marii scriitori străini.
Fragment din *Zadig*.

2003 **Voltaire** 84-31=59
Să fie oare adevărat. – **DimC**, II (1925), nr. 79, 16 aug., p. 7.
Fragment din *Zadig* tradus de Omega.

2004 **Voltaire** 84-31=59
Tinda ispitei. – **DimC**, XII (1936), nr. 657, 9 sep., p. 7.
Fragment din *Zadig*, tradus de D. M.

2005 **Zola, É.** 84-31=59
Cum se moare. IV. – **TriN**, II (1925), nr. 69, 29 mar., p. 1-2: Foileton.
Fragment de roman.

2006 **Zola, É.** 84-31=59
Despre catedrala Sf. Petru din Roma. – **TriTin**, II (1937), nr. 30-31, 15 oct.-1 nov., p. 2: Însemnări peste veacuri.
Fragment din *Roma*, cap. V. Selectat şi comentat de Cala Calomfir.

2007 **Zola, Émile** 84-31=59
Foamea. – **Soc**, IX (1919), nr. 193, 15 sep., p. 2.
Fragment din *Prăbuşirea* (*Le Débâcle*).

2008 **Zola, Émile** 84-31=59
Ispăşirea (Madeleine Férat). – **Ori-2**, VII (1927), nr. 41, 11 oct., p. 481.
Fragment din romanul apărut în traducere la Editura Eminescu.

2009 **Zola, Émile** 84-31=59
Împăratul. – **Soc**, XIV (1919), nr. 6, 24 nov., p. 2.
Fragment din romanul *Prăbuşirea*.

2010 **Zola, Émile** 84-31=59
Munca. – **Da**, IV (1922), nr. 224, 8 sep. – nr. 248, 7 oct. [neterminat].
Roman. Traducere de Constantin A. I. Ghica.

2011 84-31=59
[Romanul vulpii]. – **DimC**, XVI (1940), nr. 850, 22 mai; nr. 854, 19 iun. – nr. 856, 3 iul.
Ciclul este compus din povestirile *Păţania cu ursul*, *Judecata unui vulpoi*, *Moartea fricosului*, *A doua judecată*.

-32 *Nuvelă. Povestire. Schiţă*

2012 **About, Edmond** 84-32=59
Alicele de plumb. – **TimF**, II (1941), nr. 93, 1 nov., p. 12; **Mag**, XII (1943), nr. 150, iul., p. 97-102.
Povestire.

2013 **About, Edmond** 84-32=59
O căsnicie. – **Ori-2**, VIII (1928), nr. 10, 6 mar., p. 76: Fâşii de literatură.
Schiţă.

2014 **About, Edmond** 84-32=59
Un glonte de plumb. – **LumC-B**, I (1922), nr. 7, 5 mar., p. 118.
Povestire. Traducere de Emil A. C.

2015 **Achaume, Auguste** 84-32=59
Juanilla. – **UnL**, XXXVIII (1922), nr. 27, 16 iul., p. 2-3; nr. 28, 23 iul., p. 6-7.
Nuvelă.

2016 **Acker, Paul** 84-32=59
Bucăţica de pesmet. – **OgL**, VII (1928), nr. 41, 6 oct., p. 652.
Schiţă.

2017 **Acremant, Albert** 84-32=59
Durerea de măsele. – **FTin**, X (1926), nr. 17, 1 sep., p. 210. „Schiţă veselă".

2018 **Acremant, Albert** 84-32=59
Frumoasa necunoscută. – **GD**, III (1927), nr. 106, 13 nov., p. 8: Să ne înveselim.
Schiţă umoristică.

2019 **Acremant, Albert** 84-32=59
Guvernanta. – **RaNI**, V (1921), nr. 1122, 25 iul., p. 5-6: Nuvelele „Rampei".
Povestire.

2020 **Acrement, Albert** 84-32=59
Nepotul lui Napoleon I. – **Tim-B**, V (1941), nr. 1583, 4 oct., p. 2.
Povestire tradusă de Constantin Galitza.

2021 **Acremant, Albert** 84-32=59
O şedinţă de înfrumuseţare. – **GD**, III (1927), nr. 95, 28 aug., p. 8: Să ne înveselim.
Schiţă umoristică.

2022 **Adenis, Edouard** 84-32=59
Don Juan. – **Tim-B**, IV (1940), nr. 994, 8 feb., p. 2; nr. 995, 9 feb., p. 2.
Nuvelă tradusă de Irina Solon.

2023 **Agay, Pierre** 84-32=59
Expresul de Vera Cruz. – **UnC**, XI (1935), nr. 31, 24 iul., p. 484-487, 490.
Povestire tradusă de I. M. M.[ircu].

2024 **Agay, Pierre** 84-32=59
Moscheia neagră. – **UnC**, XII (1936), nr. 5, 29 ian., p. 68-71.
Povestire tradusă de I. M. M.[ircu].

2025 **Aicard, Jean** 84-32=59
Baba-Oarba. – **DimC**, VI (1930), nr. 334, 6 iul., p. 6.
Povestire. Traducere de D. Stănescu.

2026 **Aimery, Christiane** 84-32=59
După treizeci de ani. – **Tim-B**, III (1939), nr. 727, 13 mai, p. 2.
Schiţă.

2027 **Aimery, Christiane** 84-32=59
Forţa lucrurilor. – **VesT**, II (1934), nr. 249, 17 oct., p. 3: Printre picături.
Schiţă.

2028 **Aimery, Christiane** 84-32=59
Un fiu pe front. – **Tim-B**, IV (1940), nr. 977, 22 ian., p. 2.
Povestire tradusă de Irina Solon.

2029 **Alanic, Mathilde** 84-32=59
Cheia de aur. – **UnC**, XV (1939), nr. 7, 8 feb., p. 10.
Povestire tradusă de Victor Adrian.

2030 **Alanic, Mathilde** 84-32=59
Doctoria. – **UnC**, X (1934), nr. 9, 21 feb., p. 130.
Istorioară tradusă de Victor Adrian.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

2031 **Albert, Jean** 84-32=59
Ispășirea. - **VesT**, III (1935), nr. 359, 28 feb., p. 4-5.
Schiță tradusă de F. Nanu.

2032 **Albert, Jean** 84-32=59
Rochia de concert. - **OL-2**, II (1930), nr. 297, 15 nov., p. 1: Nuvelele „Omului Liber".
Nuvelă.

2033 **Allais, Alphonse** 84-32=59
Acul cu gămălie. - **Viața**, III (1943), nr. 893, 11 oct., p. 6: Viața veselă.
„Poveste morală". Adaptare.

2034 **Allais, Alphonse** 84-32=59
Cafenea Comercială. - **Păc**, I (1941), nr. 13, 3 mai, p. 4.
Povestire.

2035 **Allais, Alphonse** 84-32=59
Câinii. - **Păc**, III (1943), nr. 46, 8 apr., p. 4.
Schiță.

2036 **Allais, Alphonse** 84-32=59
Când întârzie nevasta. - **Păc**, IV (1944), nr. 77, 3 feb., p. 6.
Schiță.

2037 **Allais, Alphonse** 84-32=59
Colecționarul. - **Păc**, II (1942), nr. 24, 17 aug., p. 4; **Viața**, III (1943), nr. 637, 25 ian., p. 4: Viața veselă.
Schiță umoristică.

2038 **Allais, Alphonse** 84-32=59
De ce? - **Păc**, I (1941), nr. 46, 20 dec., p. 5.
Schiță.

2039 **Allais, Alphonse** 84-32=59
Domnișoara de la poștă. - **Păc**, I (1941), nr. 17, 7 iun., p. 6.
Schiță. Textul este republicat în an. II (1942), nr. 11, 18 apr., p. 2.

2040 **Allais, Alphonse** 84-32=59
Dramă cu adevărat pariziană. - **Mag**, III (1933), nr. 32, 1 aug., p. 61-65.
Povestire.

2041 **Allais, Alphonse** 84-32=59
Inutilitatea logicei. - **Păc**, II (1942), nr. 28, 27 sep., p. 5.
Schiță.

2042 **Allais, Alphonse** 84-32=59
Ninge!... sau Ambițul ciclistului. - **Păc**, II (1942), nr. 13, 2 mai, p. 5.
Schiță umoristică.

2043 **Allais, Alphonse** 84-32=59
Noaptea albă a unui husar roșu. - **RaNI**, XV (1930), nr. 3588, 6 ian., p. 3-4: Umorul francez.
Povestire. Traducere de Alex. Balteș.

2044 **Allais, Alphonse** 84-32=59
Noaptea albă a unui husar roșu. - **VestI**, III (1935), nr. 343, 9 feb., p. 4: Printre picături; **Păc**, I (1941), nr. 4, 1 mar., p. 4.
„Povestire de Carnaval". Traducere de Const. Galitza.

2045 **Allais, Alphonse** 84-32=59
O farsă inocentă. - **Sp**, II (1940), nr. 7, 10 nov., p. 2.
Schiță.

2046 **Allais, Alphonse** 84-32=59
O femeie modernă. - **Păc**, I (1941), nr. 41, 15 nov., p. 7.
Schiță.

2047 **Allais, Alphonse** 84-32=59
O idee luminoasă. - **ComI**, I (1927), nr. 4, 31 dec., p. 12-13.
Schiță.

2048 **Allais, Alphonse** 84-32=59
O idee luminoasă. - **Tim-B**, V (1941), nr. 1534, 16 aug., p. 2.
Schiță tradusă de Gr. T.

2049 **Allais, Alphonse** 84-32=59
O idee luminoasă. - **Păc**, II (1942), nr. 9, 4 apr., p. 2.
Schiță.

2050 **Allais, Alphonse** 84-32=59
Paul și Jeannetta. O poveste de dragoste. - **RaNI**, XII (1927), nr. 2758, 5 ian., p. 3.
„Povestită de Tristan Bernard. Comunicată de Franz Molnar". Într-o notă introductivă se arată că această „anecdotă" era îndrăgită de Alphonse Allais, care o povestea adesea - după mărturia lui Tristan Bernard.

2051 **Allais, Alphonse** 84-32=59
Polytipie. - **Păc**, I (1941), nr. 31, 6 sep., p. 2.
Schiță.

2052 **[Allais, Alphonse]** 84-32=59
Un domn cu barbă. - **Viața**, II (1942), nr. 355, 13 apr., p. 4: Viața veselă.
Schiță.

2053 **Allais, Alphonse** 84-32=59
Un nou fel de a lumina. - **Ș**, I (1921), nr. 2, 1 feb., p. 11-12.
„Fantezie humoristică". Traducere de I. Cantacuzino.

2054 **Allais, Alphonse** 84-32=59
Un om cinstit în adevăratul înțeles al cuvântului. - **Păc**, II (1943), nr. 39, 28 ian., p. 10.
Povestire tradusă de Yolanda Ștefăniță.

2055 **Allais, Alphonse** 84-32=59
Un om hotărât. - **Tim-B**, V (1941), nr. 1585, 6 oct., p. 2.
Povestire tradusă de Constantin Galitza.

2056 **Allais, Alphonse** 84-32=59
Un om într-adevăt cinstit. - **RevF**, I (1944), nr. 1, 9 sep., p. 8.
Povestire.

2057 **Allais, Alphonse** 84-32=59
Un proiect de lege. - **Păc**, II (1942), nr. 15, 17 mai, p. 7.
Schiță umoristică.

2058 **Allais, Alphonse** 84-32=59
Viața nu e veselă. - **RevF**, I (1944), nr. 2, 16 sep., p. 8.
Schiță umoristică.

2059 **Alorge, Henry** 84-32=59
Iertarea. - **LiN**, I (1933), nr. 6, sep., p. 5.
Schiță tradusă de Marie Nicolle M.

2060 **Ambrière, Francis** 84-32=59
Paul și Clara așteptau... - **VesT**, III (1935), nr. 327, 20 ian., p. 4: Printre picături.
Schiță.

2061 **Amiaux, Mark** 84-32=59
O zi de a artistei Rachel. - **Tim-B**, II (1938), nr. 494, 17 sep., p. 2.
Povestire tradusă de Ioan Const. Macri.

2062 **Ancelot** 84-32=59
O întâmplare tragică. - **UnL**, XXXVIII (1922), nr. 7, 26 feb., p. 7-8.
Povestire tradusă de Elena Cioflec.

2063 **André, Francis** 84-32=59
Vraja stelelor. - **Tim-B**, III (1939), nr. 677, 22 mar., p. 2; nr. 678, 23 mar., p. 2.
Nuvelă tradusă de Irina Solon.

2064 **Augé, Claude** 84-32=59
Cea mai frumoasă faptă. - **UnC**, V (1929), nr. 49, 4 dec., p. 777.
Povestire tradusă de G. Oprescu-Grindași.

2065 **Augé, Claude** 84-32=59
Conștiința. - **DimC**, VI (1929), nr. 294, 29 sep., p. 7.
Povestire. „Traducere de G. Oprescu-Grindași".

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

2066 **Anjay, Edouard** 84-32=59
Clipe de emoţie. - **Tim-B**, III (1939), nr. 642, 15 feb., p. 2.
Schiţă tradusă de Irina Solon.

2067 **Anthérieu, Etienne** 84-32=59
Aceia care trebuie să revină. - **Tim-B**, IV (1940), nr. 1209, 12 sep., p. 2; nr. 1210, 13 sep., p. 2.
Povestire tradusă de Titina Rareş.

2068 **Anthérieu, Etienne** 84-32=59
Aniversarea. - **TimF**, I (1940), nr. 8, 16 mar., p. 9.
Povestire.

2069 **Anthérieu, Etienne** 84-32=59
Ce-ai pierdut. - **TimF**, I (1940), nr. 40, 26 oct., p. 8.
Povestire.

2070 **Apesteguy, Pierre** 84-32=59
1 april. - **Tim-B**, III (1939), nr. 783, 8 iul., p. 2.
Nuvelă tradusă de Irina Solon.

2071 **Apollinaire, Guillaume** 84-32=59
Comoara magilor sau Rosa din Hildesheim. - **FTin**, VIII (1924), nr. 5, 1 mar, p. 66-67.
Povestire din colecţia *Les Contemporains* (Oeuvres et portraits au XX-ème siècle). Traducere de Dinu Carpen, precedată de o notă biobliografică asupra lui Apollinaire.

2072 **Apollinaire, Guillaume** 84-32=59
Marinarul din Amsterdam. - **GD**, III (1927), nr. 82, 29 mai, p. 6: Pagini din literatura contimporană.
„Nuvelă". Textul este însoţit de o succintă caracterizare a scriitorului francez, considerat drept unul dintre „cei mai reprezentativi literaţi" ai avangardei literare.

2073 **Apollinaire, Guillaume** 84-32=59
Moartea Salomeei. - **Citi**, I (1922), nr. 2, ian., p. 103-105; **Aur**, IV (1924), nr. 888, 6 oct., p. 2: Foiletoanele „Aurorei"; **SalL**, I (1925), nr. 6, oct., p. 53.
Povestire. Traducere de I. M. În „Aurora" traducerea este nesemnată.

2074 **Apollinaire, G.** 84-32=59
Sfânta Adorata. - **Cos**, VI (1922), nr. 21, 15 nov., p. 323-324: Pagini literare.
Schiţă. Tradusă „după «l'Oeuvre» din limba franceză" de Dr. D. O., Cluj.

2075 **Apollinaire, Guillaume** 84-32=59
Trandafirul din Hildesheim. - **VL**, I (1926), nr. 19, 25 iun., p. 3.
Nuvelă tradusă de T. S. [=Tudor Şoimaru].

2076 **Ariguet, Claude** 84-32=59
Carmino. - **Tim-B**, II (1938), nr. 309, 14 mar., p. 2.
Schiţă.

2077 **Arland, Marcel** 84-32=59
Pământul natal. - **Zod**, I (1930), feb.-mar, p. 15-17.
„O pagină inedită de...". În româneşte de Miron Grindea.

2078 **Arnac, Marcel** 84-32=59
Răzbunarea. - **IluR**, II (1930), nr. 42, oct., p. 8.
Schiţă.

2079 **Arsandaux, M. L.** 84-32=59
Reformatul. - **RevRC**, I (1919), nr. 5, 28 dec., p. 69.
Povestire.

2080 **Arsandaux, L.** 84-32=59
Un tovarăş plăcut. - **Tim-B**, V (1941), nr. 1357, 17 feb., p. 2.
Povestire.

2081 **Ashelbé** 84-32=59
Şantajul. - **Mag**, II (1932), nr. 19, iul., p. 69-71.
Povestire tradusă de Paul B. Marian.

2082 **Aubert, Charles** 84-32=59
„Cazul" Domnişoarei Suzana. - **RaNI**, VII (1923), nr. 1702, 2 iul. - nr. 1714, 16 iul.
Nuvelă. Traducere de Emil Ionescu-Scodrea.

2083 **Aubert, Charles** 84-32=59
În preajma nunţei. - **RaNI**, VII (1923), nr. 1715, 18 iul. - nr. 1722, 26 iul.
Nuvelă. Traducere de Emil Ionescu-Scodrea.

2084 **Aubert, Ch.** 84-32=59
Marfa. - **UnL**, XXXVII (1921), nr. 35, 11 sep., p. 7-8.
Nuvelă tradusă de I. Goschin.

2085 **Aubert, Charles** 84-32=59
O misiune delicată. - **RaNI**, VII (1923), nr. 1724, 28 iul. - nr. 1732, 6 aug.
Nuvelă. Traducere de Emil Ionescu-Scodrea.

2086 **Aubertin, Victor** 84-32=59
Primăvara. - **Presa-B2**, I (1923), nr. 36, 23 apr., p. 6: Nuvelele „Presei".
Schiţă.

2087 **Audebrand, Philibert** 84-32=59
Povestea unui ocnaş. - **Tim-B**, VIII (1944), nr. 2415, 31 ian., p. 6.
Povestire umoristică.

2088 **Aurain, Leslie D'** 84-32=59
O călătorie de afaceri. - **CL**, 1934, nr. 6, 13 ian., p. 6.
Schiţă.

2089 **Auriol, Georges** 84-32=59
Fonograful. - **Păc**, II (1942), nr. 24, 17 aug., p. 4.
Schiţă dialogată.

2090 **Auriol, Georges** 84-32=59
Întâlnirea. - **Păc**, I (1941), nr. 35, 4 oct., p. 2.
Schiţă.

2091 **Auriol, Georges** 84-32=59
O sete grozavă. - **Păc**, I (1941), nr. 7, 22 mar., p. 4.
Schiţă.

2092 **Auriol, Georges** 84-32=59
Recunoştinţa. - **Uni**, 58 (1941), nr. 11, 13 ian., p. 7.
Schiţă.

2093 **Auriol, Georges** 84-32=59
Un amator de aer curat. - **Păc**, III (1944), nr. 73, ian., p. 10.
Schiţă.

2094 **Auriol, Georges** 84-32=59
Ziarul în sticlă. - **Păc**, IV (1944), nr. 75, 20 ian., p. 7.
Schiţă.

2095 **Avelot, H.** 84-32=59
Crăciunul vagabondului. - **Păc**, I (1941), nr. 47, 27 dec., p. 10.
„Poveste lacrimogenă". Prelucrare de N. A.[ndreescu].

2096 **Avrenche, Jean** 84-32=59
Comoara din Turog. - **IluR**, IV (1932), nr. 20, mai., p. 4.
Povestire.

2097 **Aymé, Marcel** 84-32=59
Cheia de sub preş. - **Azi**, VIII (1940), nr. 71, 14 iul, p. 6.
Povestire.

2098 **Aymé, Marcel** 84-32=59
Mărturisiri. - **TriPo**, I (1944), nr. 25, 9 oct., p. 2; nr. 27, 11 oct., p. 2: Literatură. Artă.
Schiţă. Traducere de Ly. B.

2099 **Aymé, Marcel** 84-32=59
Ochiul. - **DumM**, VI (1930), nr. 219 (4), 12 ian., p. 24-26.
„Nuvelă". La pagina 29 al aceluiaşi număr al revistei, intitulată „Pagina de literatură şi artă", la rubrica „Veşti", este semnalat faptul

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

că Marcel Aymé este distins „de curând" cu premiul Théophraste-Renaudot.

2100 **Aymé, Marcel** 84-32=59
Un perceptor original. - **Tim-B**, II (1938), nr. 590, 22 dec., p. 2. - nr. 592, 24 dec., p. 2.
Nuvelă tradusă de Puica S.

2101 **Ayzac, Allain d'** 84-32=59
Clipe de groază. - **UnL**, XL (1924), nr. 9, 2 mar., p. 5-7.
Nuvelă tradusă de Const. A. I. Ghica.

2102 **Bachelin, Henri** 84-32=59
Doamna cea bătrână. - **RevRC**, I (1919), nr. 3, p. 19 dec., p. 47.
Povestire.

2103 **Bachelin, Henri** 84-32=59
Între roman și realitate. - **VesT**, II (1934), nr. 250, 18 oct., p. 3: Printre picături.
Schiță.

2104 **Bachelin, Henry.** 84-32=59
Pimnița. - **RevRC**, II (1920), nr. 7, 7 ian., p. 101.
Povestire.

2105 **Bailly, A.** 84-32=59
Prințul de coroană chinez. - **IluR**, II (1930), nr. 40, sep., p. 16.
Proză scurtă.

2106 **Bajelot, M-me** 84-32=59
Aeroplanul lui Dănuț. - **DimC**, IV (1927), nr. 182, 7 aug., p. 11.
Povestire prelucrată și tradusă de St. C.

2107 **Balde, Jean** 84-32=59
Vrăjitoarea. - **GN**, II (1929), nr. 102, 25 sep., p. 5-7.
Povestire. Traducere de Gh. Tudor. Se menționează că scriitorul a primit „Grand Prix du Roman 1928".

2108 **Baljé, J. P.** 84-32=59
Darul de Crăciun. - **DumM**, V (1929), nr. 216 (1), 22 dec., p. 13.
Schiță.

2109 **Balzac, Honoré de** 84-32=59
El Verdugo. - **Epoca-2**, XLII (1923), nr. 72, 29 mar., p. 1-2; nr. 73, 30 mar., p. 1-2.
Nuvelă tradusă de Dinu Movilă [=Nicolae Căprescu].

2110 **Balzac, Honoré de** 84-32=59
El Verdugo. - **Tim-B**, VIII (1944), nr. 2481, 6 apr., p. 2 [neterminat.].
Nuvelă.

2111 **Balzac, Honoré de** 84-32=59
Facino Cane. - **Epoca-2**, XLII (1923), nr. 82, 11 apr., p. 1 - nr. 86, 16 apr., p. 2.
Nuvelă tradusă de Dinu Movilă [=Nicolae Căprescu].

2112 **Balzac, Honoré de** 84-32=59
Fecioara din Thilhouze. - **RevG**, I (1924), nr. 16, p. 3-4.
Povestire.

2113 **Balzac, H. de** 84-32=59
Naivitate. - **ALA**, V (1924), nr. 209, 7 dec., p. 4: Literatura străină.
„Din volumul *Contes Drôlatiques*". Traducere „din franțuzește" de Dorin C. Iordăchescu.

2114 **Balzac, Honoré de** 84-32=59
O pasiune în deșert. - **Epoca-2**, XXVII (1922), nr. 90, 20 apr., p. 1-2 - nr. 93, 23 apr., p. 2.
Nuvelă.

2115 **Balzac, Honoré de** 84-32=59
Ultima apariție pe pământ a Mântuitorului. - **OgL**, XII (1933), nr. 16, 15 apr., p. 306-307.
Fragment de nuvelă. Traducere de Deteste [=Dumitru Stănescu-Deteste].

2116 **Banville, Théodore de** 84-32=59
Ceaiul. - **Actu**, XI (1923), nr. 8, aug., p. 13; **UnL**, XXXIX (1923), nr. 39, 7 oct., p. 2.
Schiță. Traducere de Const. A. I. Ghica.

2117 **Barbey d'Aurevilly, Jules** 84-32=59
Pantera din Java. - **RoN-1**, II (1921), nr. 17, 22 mai, p. 3-4.
Povestire tradusă de Ion N. Petrescu, însoțită de o notiță bibliografică despre autor.

2118 **Barbusse, Henri** 84-32=59
Calea lor. - **RaNI**, VI (1922), nr. 1531 (supliment), 4 dec., p. 10; nr. 1532, 6 dec., p. 4.
Povestire.

2119 **Barbusse, Henri** 84-32=59
Cântecul soldatului. - **F**, VIII (1926), nr. 210, 4 ian., p. 1.
Proză scurtă. „Tradusă cu învoirea autorului" de D. Filipescu.

2120 **Barbusse, Henri** 84-32=59
Cel de al unsprezecelea. - **Ori-2**, I (1921), nr. 42, 17 nov., p. 331.
Povestire. Traducere de Vladimir Streinu.

2121 **Barbusse, Henri** 84-32=59
Copilul. - **Presa-B2**, I (1923), nr. 26, 13 apr., p. 6: Nuvelele „Presei".
Nuvelă tradusă de Ion Pas, însoțită de o notă introductivă.

2122 **Barbusse, Henry** 84-32=59
Crucea. - **Ori-2**, I (1921), nr. 23, 7 iul., p. 179.
Povestire.

2123 **Barbusse, Henry** 84-32=59
Deochiul. - **Săp-P**, VI (1926), nr. 9, 18 apr., p. 3: Săptămâna literară.
Povestire. Traducere de Smaralda Tăslăuanu.

2124 **Barbusse, Henri** 84-32=59
Duhul cel rău. - **ALA**, IX (1929), nr. 441, 19 mai, p. 3.
Povestire. Traducere de A. Popiț.

2125 **Barbusse, Henri** 84-32=59
Eroarea. - **Tim-B**, IV (1940), nr. 962, 6 ian., p. 2; nr. 963, 7 ian., p. 2.
Nuvelă tradusă de G. Pallady.

2126 **Barbusse, Henri** 84-32=59
Fatalitate? - **Ori-2**, I (1921), nr. 32, 8 sep., p. 254.
Povestire.

2127 **Barbusse, Henri** 84-32=59
Fatalitate. - **Mag**, XI (1941), nr. 129, oct., p. 121-123.
Povestire.

2128 **Barbusse, Henri** 84-32=59
Fatalitatea. - **Tim-B**, IV (1940), nr. 1036, 21 mar., p. 2; nr. 1037, 22 mar., p. 2.
Traducere de Irina Solon.

2129 **Barbusse, Henri** 84-32=59
Forța. - **Tim-B**, V (1941), nr. 1373, 5 mar., p. 2.
Povestire.

2130 **Barbusse, Henri** 84-32=59
Luna care ucide. - **ComI**, I (1928), nr. 5, 7 ian., p. 13.
Povestire.

2131 **Barbusse, Henri** 84-32=59
Luna cea mică și răutăcioasă. - **Ori-2**, I (1921), nr. 8, 24 mar., p. 59.
Povestire. Traducere de V.[ladimir] St.[reinu].

2132 **Barbusse, Henri** 84-32=59
Luna răutăcioasă. - **GD**, II (1926), nr. 44, 5 sep., p. 6: Pagini din marea literatură contimporană.
Povestire. Textul este însoțit de o succintă caracterizare a autorului.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

2133 **Barbusse, Henri** 84-32=59
Marşul funebru. - **Tim-B**, IV (1940), nr. 1122, 17 iun., p. 2; nr. 1125, 20 iun., p. 2.
Povestire tradusă de Irina Solon.

2134 **Barbusse, Henri** 84-32=59
Omul de piatră. - **Ori-2**, I (1921), nr. 18, 2 iun., p. 140-141.
Schiţă. Traducere de Vladimir Streinu.

2135 **Barbusse, Henri** 84-32=59
Povestea. - **Tim-B**, IV (1940), nr. 1028, 13 mar., p. 2.
Povestire tradusă de Irina Solon.

2136 **Barbusse, Henri** 84-32=59
Povestea Zânelor. - **Ori-2**, I (1921), nr. 10, 7 apr., p. 78.
Schiţă. Traducere de Vladimir Streinu.

2137 **Barbusse, Henri** 84-32=59
Prezentul. - **Tim-B**, IV (1940), nr. 1038, 23 mar., p. 2.
Nuvelă tradusă de Irina Solon.

2138 **Barbusse, H.** 84-32=59
Războiul. - **Ori-2**, I (1921), nr. 12, 21 apr., p. 94.
Schiţă. Traducere de Vladimir Streinu.

2139 **Barbusse, Henri** 84-32=59
Răzbunare. Spovedania unui îmblânzitor de lei. - **Ori-2**, I (1921), nr. 6, 10 mar., p. 41-42.
Povestire. Traducere de Vlad. Str.[einu].

2140 **Barbusse, Henri** 84-32=59
Reînviere. - **Epoca-2**, XXVII (1922), nr. 281, 7 dec., p. 2.
Povestire tradusă de Dinu Movilă [=Nicolae Căprescu].

2141 **Barbusse** 84-32=59
Sensitiva. - **RaNI**, VII (1923), nr. 1555 (Supliment săptămânal), 1 ian., p. 10.
Schiţă.

2142 **Barbusse, Henri** 84-32=59
Străinii. - **Azi**, VII (1939), nr. 7, 2 apr., p. 1, 6.
Nuvelă tradusă de Nora Marian.

2143 **Barbusse, Henri** 84-32=59
Tandreţea. - **RaNI**, VI (1922), nr. 1517, 18 nov., p. 5-6: Schiţe şi nuvele.
Schiţă epistolară.

2144 **Barbusse, Henri** 84-32=59
Un vis. - **Tim-B**, IV (1940), nr. 1072, 26 apr., p. 2.
Nuvelă tradusă de Irina Solon.

2145 **Barbusse, Henry** 84-32=59
Vânătoare. - **Ori-2**, II (1922), nr. 21, 25 mai, p. 167-168.
Schiţă.

2146 **Barbusse, Henri** 84-32=59
Vis... - **RaNI**, V (1921), nr. 1079, 3 iun., p. 2-3.
Schiţă „din volumul *Nous Autres*". Traducere de Tudor Şoimaru.

2147 **Barjavel, René** 84-32=59
Războinicul. - **UnL**, LIII (1944), nr. 13, 10 mai, p. 4.
Nuvelă tradusă de Dorothea Christescu.

2148 **Barr, Robert** 84-32=59
Cel mai şiret. - **GD**, V (1929), nr. 182, 28 apr., p. 11-12: Nuvelele de acţiune.
Nuvelă.

2149 **Barrau, Th. H.** 84-31=59
Copilul mulţumit de soarta sa. - **DumC**, I (1934), nr. 10, dec., p. 12.
Povestire. Traducere de V. Fussu (diacon).

2150 **Barrès, Maurice** 84-32=59
Colette Baudoche. - **ALA**, IV (1923), seria a III-a, nr. 159, 23 dec., p. 4: Literatura străină.
Schiţă.

2151 **Barrès, Maurice** 84-32=59
Moartea Atheneei. - **ALA**, IV (1923), seria a III-a, nr. 158, 16 dec., p. 4: Literatura străină.
Povestire.

2152 **Bastio, Jean** 84-32=59
După dricul necunoscutului. - **VesT**, II (1934), nr. 222, 15 sep., p. 3: Printre picături.
Povestire.

2153 **Baudelaire, Ch.** 84-32=59
Bătrânul saltimbanc. - **Aur**, VII (1927), nr. 1812, 13 nov., p. 2: Foiletonul „Aurorei".
Schiţă.

2154 **Baudelaire** 84-32=59
Două sărmane păsărele. - **UnC**, V (1929), nr. 27, 3 iul., p. 424.
Povestire tradusă de Euf. Pallă.

2155 **Baudelaire, Ch.** 84-32=59
[La Fanfarlo]. - **ALA**, XI (1932), seria a II-a, nr. 614, 11 sep., p. 3; nr. 616, 25 sep., p. 5; nr. 617, 2 oct., p. 2.
Fragmente de „nuvelă": *Portretul lui Samuel Cramer, Între Samuel Cramer şi D-na de Cosmelly. Confidenţe pentru cunoaşterea celui dintâi, Samuel Cramer şi Dragostea*. Traducere de Aurel George Stino, însoţită de o notă explicativă, semnată A. G. S.

2156 **Baudelaire, Charles** 84-32=59
Tânărul vrăjitor. Istorie găsită într-un papyrus din Pompei. - **RaNI**, VI (1922), nr. 1256, 1 ian. - nr. 1268, 19 ian.
Nuvelă.

2157 **Bazin, René** 84-32=59
Al patrulea sărac. - **ALA**, II (1921), seria a II-a, nr. 7, 7 ian., p. 4-5.
Povestire. Traducere de A. T.

2158 **Bazin, René** 84-32=59
Călăuzul apelor. - **StCT**, II [1923], nr. 20, p. 14-32.
Povestire.

2159 **Bazin, René** 84-32=59
Moara care nu mai macină. - **StCT**, I [1922], nr. 2, p. 3-24.
Povestire.

2160 **Bazin, René** 84-32=59
O seară în timpul războiului. - **UnL**, XXXVIII (1922), nr. 34, 3 sep., p. 4.
Traducere de Gella A. Marini.

2161 **Bazin, René** 84-32=59
Pachetul de ţigarete. - **CTC**, XX (1939), nr. 5-6, mai-iun., p. 117-118.
Schiţă.

2162 **Bazin, René** 84-32-59
Sticleţii din Galileia. - **A**, XXV (1926), nr. 11-12, 16-31 mar., p. 186-188.
Povestire.

2163 **Beaulieu, Héloise de** 84-32=59
Rugăciunea. - **IaS**, V (1922), nr. 1, iul., p. 2.
Povestire.

2164 **Beaumont, Germaine** 84-32=59
Anetta lor. - **GN**, II (1929), nr. 127, 24 dec., p. [10 din Supliment].
Povestire. Traducere de Aurelia Last.

2165 **Beaumont, Germaine** 84-32=59
Ispăşirea. - **IluR**, II (1930), nr. 18, apr., p. 3.
Povestire.

2166 **Beaumont, Germaine** 84-32=59
Scrisoare de despărţire. - **VesT**, II (1934), nr. 114, 9 mai, p. 3: Printre picături.
Povestire.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

2167 **Beaumont, Germaine** 84-32=59
Ziua de 31 Octombrie. - **VesT**, II (1934), nr. 266, 6 nov., p. 4: Printre picături.
Schiță.

2168 **Beausire-Seyssel, Paul de** 84-32=59
Doi prieteni. - **Mag**, II (1932), nr. 24, dec., p. 90-93.
Povestire.

2169 **Becque, Henry** 84-32=59
Despre femei. - **Hu**, I (1944), nr. 4, oct., p. 3: Humor din alte țări.
Schiță.

2170 **Beer, J.** 84-32=59
În schimb... - **RaNI**, VI (1922), nr. 1392, 23 iun., p. 4: Nuvelele „Rampei".
Schiță.

2171 **Bell, J.-J.** 84-32=59
Perdeaua. - **GD**, II (1926), nr. 38, 25 iul., p. 11; nr. 39, 1 aug., p. 11-12: Nuvelele de acțiune.
Povestire.

2172 **Benjamin, René** 84-32=59
Judecătorul de pace. - **ALA**, IX (1930), nr. 491, 4 mai, p. 4.
Povestire. Traducere de A.[lice] G.[abrielescu].

2173 **Benoit, Marcel** 84-32=59
Trandafirul. - **CTC**, XX (1939), nr. 7-8, iul-aug., p. 157-158.
Schiță.

2174 **Benoit, Marcel** 84-32=59
Tripoul. - **CTC**, XVIII (1937), nr. 7-8, iul-aug., p. 158-159.
Schiță.

2175 **Benoit, Pierre** 84-32=59
O comisie rogatorie. - **UnL**, XXXIX (1923), nr. 45, 18 nov., p. 5-6; nr. 46, 25 nov., p. 6-7.
Povestire tradusă de Paul B. Marian.

2176 **Benoit, Pierre** 84-32=59
O comisiune rogatorie. - **RevPT**, V (1922), nr. 8, oct., p. 4-5; **OgL**, II (1923), nr. 5, 3 feb., p. 76.
Povestire tradusă de Constantin A. I. Ghica. În „Oglinda lumii" traducătorul nu este semnat. Textul se publică din nou în **OgL**, an. XII (1933), nr. 9, 25 feb., p. 162.

2177 **Benoit, Pierre** 84-32=59
O comisiune rogatorie. - **ȘT**, I (1925), nr. 14, dec., p. 4-5.
Povestire. Traducere de Edel [=E. Deleanu].

2178 **Benoit, Pierre** 84-32=59
Sentinela. - **Tim-B**, II (1938), nr. 386, 1 iun., p. 2.
Nuvelă tradusă de Ionel Trif.

2179 **Béranger** 84-32=59
Mansarda mea. - **FTin**, VII (1923), nr. 17, 1 nov., p. 204.
Nuvelă tradusă de Trad.

2180 **Béraud, Henry** 84-32=59
Au căzut la datorie. - **SăpCFR**, III (1943), nr. 51, 23 mai, p. 5: Nuvelele Săptămânii.
Povestire. Traducere de Pia Millo.

2181 **Béraud, Henri** 84-32=59
Fantastica noapte a lui Jean Lubin. - **GD**, III (1927), nr. 112, 25 dec., p. 11-13: Nuvela de Crăciun; **Epoca-2**, 1930, nr. 280, 8 ian., p. 2; nr. 281, 9 ian., p. 2.
Povestire. Text însoțit de o scurtă prezentare a scriitorului.

2182 **Berger, Maud și Marcel** 84-32=59
Umblă cineva pe scară. - **Dim**, XXI (1925), nr. 6649, 25 mai, p. 2: Viața Veselă. Umorul străin.
Schiță. Traducere de C. Cristobald.

2183 **Bergerat, Émile** 84-32=59
Masa care vorbește. - **Păc**, III (1943), nr. 63, 29 sep., p. 6.
Schiță.

2184 **Bergerat, Émile** 84-32=59
Micul trădător. - **Tim-B**, V (1941), nr. 1487, 30 iun., p. 2.
Povestire tradusă de George Mavro.

2185 **Bernard, E.** 84-32=59
Darul păcătoasei. - **Tim-B**, VIII (1944), nr. 2485, p. 2.
Povestire.

2186 **Bernard, Jean-Jacques** 84-32=59
„Bucuriile muncei". - **RaNI**, V (1921), nr. 1228, 30 nov., p. 7: Nuvelele „Rampei".
Schiță.

2187 **Bernard, Tristan** 84-32=59
Adevărata poveste a lui Iov. - **Hu**, I (1944), nr. 3, oct., p. 3: Humor din alte țări.
Schiță.

2188 **Bernard, Tristan** 84-32=59
Alain băiatul poetului. - **Ori-2**, I (1921), nr. 24, 14 iul., p. 186.
Schiță. Traducere de Vl. Str.[einu].

2189 **Bernard, Tristan** 84-32=59
Alibiul asasinului Pierre. - **ALA**, XIII (1934), seria a II-a, nr. 685, 21 ian., p. 5-6.
Povestire. Traducere de Ad. B.[yck].

2190 **Bernard, Tristan** 84-32=59
Bocancii. - **FTin**, V (1922), nr. 20-21, ian., p. 257-258.
Povestire reprodusă după „Les Annales".

2191 **Bernard, Tristan** 84-32=59
Bruna și Blonda. - **ALA**, IX (1928), nr. 396, 8 iul., p. 3.
Povestire. Traducere de I. G.

2192 **Bernard, Tristan** 84-32=59
Buteliile în mare. - **MarN**, IV (1926), nr. 8, 20 sep., p. 2: O mie și una de povești.
Schiță.

2193 **Bernard, Tristan** 84-32=59
Casa crimei. - **ALA**, IX (1930), seria a II-a, nr. 521, 30 nov., p. 5: O pagină de umor universal.
Schiță dialogată. Traducere de D. Faur.

2194 **Bernard, Tristan** 84-32=59
Ce ar putea să ne spuie? - **MarN**, IV (1926), nr. 9, 27 sep., p. 1: O mie și una de povești.
Schiță.

2195 **Bernard, Tristan** 84-32=59
Ce-ar putea să ne spună?... - **ALA**, IX (1928), nr. 420, 23 dec., p. 4.
Schiță. Traducere de G. Topîrceanu.

2196 **Bernard, Tristan** 84-32=59
Cea din urmă vizită. - **AstraN**, I [1922], nr. 18, p. 58-67.
„Nuvelă".

2197 **Bernard, Tristan** 84-32=59
Cea din urmă vizită. - **Tim-B**, II (1938), nr. 404, 19 iun., p. 2.
Nuvelă tradusă de P. B. Mar.[ian].

2198 **Bernard, Tristan** 84-32=59
Cei doi gemeni lipiți. - **Ori-2**, I (1921), nr. 3, 17 feb., p. 22.
Schiță.

2199 **Bernard, Tristan** 84-32=59
Certificate. - **CL**, 1934, nr. 10, 10 feb., p. 9.
Schiță umoristică.

2200 **Bernard, Tristan** 84-32=59
Colecționarul. - **RoN-1**, II (1921), nr. 2, 6 feb., p. 4.
Schiță tradusă de Ion N. Petrescu.

2201 **Bernard, Tristan** 84-32=59
Colecționarul. - **MarN**, IV (1926), nr. 6, 6 sep., p. 3: O mie și una de povești.
Schiță.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

2202 **Bernard, Tristan** 84-32=59
Confidenţele unui tăinuitor. - **VesT**, II (1934), nr. 116, 12 mai, p. 3: Printre picături.
Povestire.

2203 **Bernard, Tristan** 84-32=59
Copiii să fie veseli. - **VesT**, II (1934), nr. 79, 25 mar., p. 3: Printre picături.
Povestire.

2204 **Bernard, Tristan** 84-32=59
Corespondenţă cu Planeta Marte. - **Glu**, I (1940), nr. 22, 13 oct., p. 3: Antologia „Glumei". Pagini de humor universal.
Schiţă.

2205 **Bernard, Tristan** 84-32=59
De-a războiul. - **CurentulM**, I (1939), nr. 38, 23 dec., p. 7, 11.
Nuvelă. Traducere de A.[urel] T.[ita].

2206 **Bernard, Tristan** 84-32=59
Disperare. - **Tim-B**, III (1939), nr. 932, 4 dec., p. 2.
Schiţă tradusă de Irina Solon.

2207 **Bernard, Tristan** 84-32=59
Doamna de pe Peron. - **GD**, V (1929), nr. 215, 15 dec., p. 6: Pagini din marea literatură contemporană.
„Nuvelă". Textul este însoţit de o caracterizare a a literaturii lui Tristan Bernard.

2208 **Bernard, Tristan** 84-32=59
[Două foarte scurte schiţe satirice]. - **Dim**, XXI (1924), nr. 6401, 8 sep., p. 10: Viaţa veselă. Umorul străin.
Textele sunt intitulate *Extinderea ambulanţelor de salvare* şi *Ascensorul*.

2209 **Bernard, Tristan** 84-32=59
Douăzeci şi patru de ceasuri la Paris. - **IluR**, III (1931), nr. 39, sep., p. 9.
Fragment de nuvelă.

2210 **Bernard, Tristan** 84-32=59
Douăzeci şi patru de ore la Paris. - **OgL**, IX (1930), nr. 14, 3 apr., p. 220 - nr. 16, 17 apr., p. 252.
„Nuvelă".

2211 **Bernard, Tristan** 84-32=59
[„Era în ultimele zile..."]. - **Drept**, III (1929), nr. 578, 13 sep., p. 1: Umorul străin.
Schiţă.

2212 **Bernard, Tristan** 84-32=59
Femeia care aşteaptă în gară. - **IluR**, III (1931), nr. 2, ian., p. 8.
Povestire.

2213 **Bernard, Tristan** 84-32=59
Fraţii siamezi. - **RaNI**, IV (1920), nr. 848, 22 aug., p. 2: Nuvelele „Rampei"; **Glu**, I (1940), nr. 10, 21 iul., p. 3: Antologia „Glumei".
Povestire. Traducere de Bucur Morărescu. În „Gluma" traducătorul nu este semnat.

2214 **Bernard, Tristan** 84-32=59
Fraţii siameji. - **ALA**, VIII (1927), nr. 323, 13 feb., p. 3.
Schiţă. Traducere de I. D. G.

2215 **Bernard, Tristan** 84-32=59
Furie tragică. - **RoN-1**, II (1921), nr. 7, 13 mar., p. 4.
Povestire tradusă de Ion N. Petrescu.

2216 **Bernard, Tristan** 84-32=59
Furoare tragică. - **RaNI**, V (1921), nr. 976, 29 ian., p. 2.
Schiţă. Traducere de B. Morărescu.

2217 **Bernard, Tristan** 84-32=59
Infirmier de suflete. - **CugC-1**, I (1928), nr. 5-8, feb., p. 98-100.
Povestire. Traducere de Chivăran Răzvan.

2218 **Bernard, Tristan** 84-32=59
Istorioară de Crăciun. - **Vo**, II (1922), nr. 120, ian., p. 8.
Schiţă. Traducere de - is - din „Les Annales".

2219 **Bernard, Tristan** 84-32=59
Îngheţata. - **OgL**, III (1924), nr. 12, 22 mar., p. 189.
„Povestire". Traducere de Const. A. I. Ghica.

2220 **Bernard, Tristan** 84-32=59
Judecătorul cel înţelept. - **Dim**, XXI (1925), nr. 6605, 6 apr., p. 4: Viaţa veselă. Umorul străin.
Schiţă.

2221 **Bernard, Tristan** 84-32=59
Leul. - **Tim-B**, VII (1943), nr. 2151, 8 mai, p. 2.
Schiţă tradusă de A. T.

2222 **Bernard, Tristan** 84-32=59
Mărturisiri. - **MarN**, IV (1926), nr. 5, 29 aug., p. 1: O mie şi una de poveşti.
Schiţă.

2223 **Bernard, Tristan** 84-32=59
Musafirul. - **GD**, II (1926), nr. 27, 9 mai, p. 6: Pagini din literatura contimporană.
Textul nuvelei este precedat de o scurtă notă biobibliografică.

2224 **Bernard, Tristan** 84-32=59
N-a murit. - **Dim**, 33 (1937), nr. 10.908, 6 mai, p. 3.
Schiţă.

2225 **Bernard, Tristan** 84-32=59
O experienţă ştiinţifică. - **Glu**, I (1940), nr. 24, 27 oct., p. 3: Antologia „Glumei".
Schiţă.

2226 **Bernard, Tristan** 84-32=59
O încercare. - **RoL-B2**, I (1939), nr. 16, p. 29.
Schiţă umoristică.

2227 **Bernard, Tristan** 84-32=59
O masă copioasă. - **OgL**, III (1924), nr. 18, 3 mai, p. 284.
Schiţă.

2228 **Bernard, Tristan** 84-32=59
O nouă judecată a lui Solomon. - **ŞT**, I (1925), nr. 2, 15 apr., p. 5; **GD**, III (1927), nr. 108, 27 nov., p. 6: Pagini din marea literatură contimporană.
Povestire tradusă de Rud A. Knapp. În „Ştiu-tot" traducătorul nu e semnat.

2229 **Bernard, Tristan** 84-32=59
O răzbunare răzbunată. - **Patria-1**, V (1924), nr. 272, 18 dec., p. 1: Note.
Schiţă.

2230 **Bernard, Tristan** 84-32=59
Oare ce vor să ne spuie? - **ALA**, VI (1925), nr. 247, 30 mai, p. 4: Literatura străină.
Schiţă. Traducere de D. P.

2231 **Bernard, Tristan** 84-32=59
Pofta vine mâncând. - **Dim**, XXI (1924), nr. 6374, 11 aug., p. 8: Viaţa veselă. Umorul străin.
Schiţă.

2232 **Bernard, Tristan** 84-32=59
Poliţa de asigurare. - **UnL**, XLIII (1927), nr. 24, 12 iun., p. 375.
Povestire tradusă de Const. A. I. Ghica.

2233 **Bernard, Tristan** 84-32=59
Povestea celor doi fraţi siamezi. - **Dim**, XXI (1925), nr. 6570, 2 mar., p. 3: Viaţa veselă. Umorul străin.
Schiţă.

2234 **Bernard, Tristan** 84-32=59
Pumnalul malaiez. - **ALA**, V (1924), nr. 185, 22 iun., p. 4: Literatura străină.
Povestire. Traducere de E. Marghita.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

2235 **Bernard, Tristan** 84-32=59
Pumnalul malaez. - **Tim-B**, II (1938), nr. 445, 30 iul., p. 2.
Traducere de Paul B. Marian.

2236 **Bernard, Tristan** 84-32=59
Punere la punct. - **RaNI**, VIII (1925), nr. 2325, 29 iul., p. 1.
Schiță.

2237 **Bernard, Tristan** 84-32=59
Răzbunarea lui Galuche. - **RaNI**, IV (1920), nr. 911, 6 nov., p. 4: Nuvelele „Rampei".
Schiță. Traducere de Bucur L. Morărescu.

2238 **Bernard, Tristan** 84-32=59
Revelațiune. - **RaNI**, IV (1922), nr. 841, 14 aug., p. 2: Nuvelele „Rampei".
Schiță. Traducere de Bucur Morărescu.

2239 **Bernard, Tristan** 84-32=59
Revizia bagajelor. - **Tim-B**, II (1938), nr. 416, 1 iul., p. 2.
Schiță tradusă de P. B. Mar.[ian].

2240 **Bernard, Tristan** 84-32=59
Rosa și Leonora. - **Hu**, I (1944), nr. 7, nov., p. 3: Humor din alte țări.
Schiță.

2241 **Bernard, Tristan** 84-32=59
Scrisoarea de dragoste. - **Tim-B**, II (1938), nr. 332, 6 apr., p. 2.
Nuvelă.

2242 **Bernard, Tristan** 84-32=59
Strategie chinezească. - **ALA**, VI (1925), nr. 243, 2 aug., p. 6.
Schiță. Traducere de D. P.

2243 **Bernard, Tristan** 84-32=59
Traversarea. - **Dim**, 33 (1937), nr. 11.014, 20 aug., p. 3.
Schiță.

2244 **Bernard, Tristan** 84-32=59
Turnul lui Babel. - **Ori-2**, I (1921), nr. 2, 10 feb., p. 11.
Schiță.

2245 **Bernard, Tristan** 84-32=59
Un alibi. - **Tim-B**, II (1938), nr. 336, 10 apr., p. 2; nr. 337, 11 apr., p. 2.
Nuvelă tradusă de Paul B. Marian.

2246 **Bernard, Tristan** 84-32=59
Un deraiat. - **GD**, IV (1928), nr. 149, 9 sep., p. 6: Pagini din marea literatură contimporană.
„Schiță". Textul este însoțit de o succintă caracterizare a scriitorului, asemuit cu Georges Courteline.

2247 **Bernard, Tristan** 84-32=59
Un furt în tren. - **Tim-B**, IV (1940), nr. 1187, 21 aug., p. 2.
Povestire tradusă de Const. Galitza.

2248 **Bernard, Tristan** 84-32=59
Un soț șofeur. - **ALA**, X (1931), seria a II-a, nr. 557, 9 aug., p. 5: O pagină de umor universal.
Schiță. Traducere de C. D.

2249 **Bernard, Tristan** 84-32=59
Vagon de dormit. - **GD**, V (1929), nr. 171, 10 feb., p. 6: Pagini din literatura contimporană.
„Schiță". Textul este însoțit de o scurtă caracterizare a scriitorului.

2250 **Bernay, Henri** 84-32=59
Corabia care voia să moară. - **IluR**, III (1931), nr. 49, dec., p. 4.
Povestire. Traducere de L. D. N.

2251 **Bernay, Henri** 84-32=59
Domnișoara secretară. - **VesT**, II (1934), nr. 262, 1 nov., p. 4: Printre picături.
Schiță.

2252 **Bernay, Henri** 84-32=59
Lotul cel mare. - **CTC**, XIX (1938), nr. 7-8, iul.-aug., p. 151-152.
Schiță.

2253 **Bernay, Henri** 84-32=59
Pantoful roz. - **CTC**, XX (1939), nr. 9-10, sep.-oct., p. 198-199.
Povestire.

2254 **Berry, Siméon** 84-32=59
O carieră ratată. - **VesT**, II (1934), nr. 178, 26 iul., p. 3: Printre picături.
Povestire.

2255 **Bertheroy, Jean** 84-32=59
Moștenirea. - **Tim-B**, VII (1943), nr. 2184, 10 iun., p. 2.
Povestire tradusă de A. T.

2256 **Beucler, André** 84-32=59
Visul. - **Tim-B**, II (1938), nr. 278, 11 feb., p. 2; nr. 279, 12 feb., p. 2.
Nuvelă.

2257 **Bibescu, Anton** 84-32=59
Un atentat. - **ALA**, XV (1936), seria a II-a, nr. 805, 10 mai, p. 5; nr. 806, 17 mai, p. 5.
„Nuvelă inedită". Traducere de Al. N. Biaz [=Henri B. Blazian].

2258 **Bibescu, Elisabeta** 84-32=59
Nici sfârșit, nici uitare. - **RevF**, I (1944), nr. 13, 16 dec., p. 3-4.
Povestire tradusă de Radu Cioculescu din volumul *Baloans*. Autoarea e soția lui Anton Bibescu și se numește Elizabeth Asquith.

2259 **[Bibescu, Elisabeta]** 84-32=59
Succesorul. - **ALA**, II (1921), seria a II-a, nr. 43, 18 sep., p. 2.
Povestire. Traducere de V. R. Șirianu.

2260 **Bibescu, Martha** 84-32=59
Din „Izvor, țara sălciilor". - **CTC**, XXI (1940), nr. 7-8, iul.-aug., p. 150.
Fragment de proză.

2261 **Bibescu, [Martha] principesa** 84-32=59
Țara Salciilor. - **Epoca-2**, XLII (1923), nr. 40, 20 feb., p. 1-2; nr. 44, 24 feb., p. 2.
Sunt traduse fragmentele: *Sosirea* și *Drumul* din *Isvor, le pays des saules*.

2262 **Bidou, Henry** 84-32=59
Crăciunul în toiul verei. - **GD**, II (1926), nr. 60, 26 dec., p. 13-15: Nuvelele de acțiune.
Povestire.

2263 **Bigot, Raoul** 84-32=59
Nounlegos (Cel ce citește gândul). - **Dr-C**, I (1921), nr. 180, 25 iun. - nr. 206, 27 iul.
Nuvelă.

2264 **Binet-Valmer** 84-32=59
Colierul de perle. - **Tim-B**, III (1939), nr. 661, 6 mar., p. 2.
Schiță.

2265 **Binet-Valmer** 84-32=59
Copilul sub arcul de triumf. - **RaNI**, VI (1922), nr. 1265, 14 ian., p. 8.
Povestire.

2266 **Binet-Valmer** 84-32=59
Faceți jocurile, domnilor! - **Tim-B**, II (1938), nr. 265, 29 ian., p. 2.
Nuvelă.

2267 **Binet-Valmer** 84-32=59
Nu-i vina lui! - **GNo**, II (1925), nr. 124, 3 mar., p. 3: Nuvela „Gazetei noi".
Povestire.

2268 **Binet-Valmer** 84-32=59
Ochii lui Dick. - **VesT**, II (1934), nr. 243, 10 oct., p. 3: Printre picături.
Povestire.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

2269 **Birabeau, André** 84-32=59
Ah! Servitoarele! - **CL**, 1935, nr. 69, 30 mar., p. 6-7.
Povestire.

2270 **Birabeau, André** 84-32=59
„Allo! Allo!...". - **GN**, II (1928), nr. 11, p. 2.
Schiță. Traducere de I. R. Manu.

2271 **Birabeau, André** 84-32=59
Amară dezamăgire... - **Tim-B**, VII (1943), nr. 2167, 24 mai, p. 2.
Povestire tradusă de Constatin Galița.

2272 **Birabeau, André** 84-32=59
Beția. - **IluR**, II (1930), nr. 31, iul., p. 8.
Schiță.

2273 **Birabeau, André** 84-32=59
Căsătoria e o afacere serioasă. - **VesT**, II (1934), nr. 90, 7 apr., p. 3: Printre picături.
Povestire.

2274 **Birabeau, André** 84-32=59
Câinele credincios. - **VesT**, II (1934), nr. 245, 4 oct., p. 3.
Povestire.

2275 **Birabeau, André** 84-32=59
Coaja de banană. - **CL**, 1935, nr. 72, 20 apr., p. 8-9.
Povestire.

2276 **Birabeau, André** 84-32=59
Copiii proxeneți. - **DumM**, VI (1930), nr. 247 (32), 27 iul., p. 3-4.
„Nuvelă".

2277 **Birabeau, André** 84-32=59
Cuibul lui Max. - **VesT**, V (1934), nr. 98, 18 apr., p. 3: Printre picături.
Schiță.

2278 **Birabeau, André** 84-32=59
Cuibușorul. - **CL**, 1934, nr. 8, 27 ian., p. 3-4.
Schiță.

2279 **Birabeau, André** 84-32=59
Deziluzia Julietei. - **VesT**, II (1934), nr. 265, 4 nov., p. 4: Printre picături.
Schiță.

2280 **Birabeau, André** 84-32=59
Două fotoliuri. - **RaNI**, V (1921), nr. 1225, 26 nov., p. 8; nr. 1226, 27 nov., p. 8: Povestirile „Rampei".
Povestire.

2281 **Birabeau, André** 84-32=59
Douăsprezece fotografii. - **OgL**, IX (1930), nr. 16, 17 apr., p. 249; nr. 17, 24 apr., p. 262.
„Nuvelă".

2282 **Birabeau, André** 84-32=59
Femei între femei. Din viața unui boem. - **CL**, 1935, nr. 83, 6 iul., p. 5-6.
Povestire.

2283 **Birabeau, André** 84-32=59
Fericirea Mariei. - **ALA**, X (1931), seria a II-a, nr. 527, 11 ian., p. 4
Povestire. Traducere de S. Simodora.

2284 **Birabeau, André** 84-32=59
Figurantul. - **RaNI**, V (1921), nr. 1125, 30 iul., p. 2: Nuvelele „Rampei".
Povestire.

2285 **Birabeau, André** 84-32=59
Greșeala prezicătoarei. - **CL**, 1935, nr. 77, 25 mai, p. 6-7.
Povestire.

2286 **Birabeau, André** 84-32=59
În vagonul de dormit. - **CL**, 1935, nr. 74, 4 mai, p. 3-4.
Schiță umoristică.

2287 **Birabeau, André** 84-32=59
Kiki. Povestea duioasă a unui cățeluș. - **CL**, 1934, nr. 46, 20 oct., p. 3, 5.
Povestire.

2288 **Birabeau, André** 84-32=59
Mâine la 4, la mine! - **RaNI**, V (1921), nr. 1249, 24 dec., p. 7.
Schiță localizată de Brahmaputra.

2289 **Birabeau, André** 84-32=59
O dramă sfâșietoare. - **CL**, 1935, nr. 86, 27 iul., p. 3, 5.
Povestire.

2290 **Birabeau, André** 84-32=59
Pățania unchiului Alban. - **VesT**, II (1934), nr. 155, 29 iun., p. 3.
Schiță.

2291 **Birabeau, André** 84-32=59
Pe cine iubești mai mult? - **DumM**, VI (1930), nr. 256 (41), 28 sep., p. 3-4.
„Nuvelă".

2292 **Birabeau, André** 84-32=59
S-a deschis ușa. - **CL**, 1935, nr. 66, 9 mar., p. 6-7.
Povestire.

2293 **Birabeau, André** 84-32=59
Setea de dragoste. - **IluR**, II (1930), nr. 34, aug., p. 8.
Schiță.

2294 **Birabeau, André** 84-32=59
Spărgătorul. - **IluR**, VII (1935), nr. 8, feb., p. 18.
Povestire.

2295 **Birabeau, André** 84-32=59
Umbra dragostei. - **Tim-B**, II (1938), nr. 257, 21 ian., p. 2; nr. 258, 22 ian., p. 2.
Nuvelă.

2296 **Bizet, René** 84-32=59
Fatalitatea. - **OgL**, XII (1933), nr. 16, 15 apr., p. 302; **VesT**, III (1935), nr. 326, 19 ian., p. 4: Printre picături.
„Schiță". Traducere de Sergiu Maxim. În „Vestea cu tot ce e nou" nu este semnalat traducătorul.

2297 **Bizet, René** 84-32=59
Moștenitorul Tronului. - **GN**, III (1930), nr. 130, 11 ian., p. 28-29.
Povestire.

2298 **Bizet, René** 84-32=59
Nici o remușcare. - **OgL**, VIII (1929), nr. 41, 12 oct. - nr. 45, 9 nov.
„Nuvelă".

2299 **Bizet, René** 84-32=59
Nici o remușcare. - **Mag**, XII (1943), nr. 153, oct., p. 122-128.
Nuvelă.

2300 **Bizet, René** 84-32=59
Soarta. - **Tim-B**, IV (1940), nr. 972, 17 ian., p. 2.
Povestire tradusă de Const. Galitza, republicată ulterior sub același titlu în aceeași revistă în V (1941), nr. 1571, 22 sep., p. 2; VII (1943), nr. 2157, 14 mai, p. 2.

2301 **Blaise, Gilbert** 84-32=59
O Perlă. - **RaNI**, VI (1922), nr. 1266, 18 ian., p. 7.
Schiță.

2302 **Blin, Louis** 84-32=59
Doi tovarăși. - **Tim-B**, III (1939), nr. 798, 23 iul., p. 2.
Povestire.

2303 **Bloy, Leon** 84-32=59
Telefonul. - **Clo-1**, II (1923), nr. 14, 28 ian., p. 10-11.
Schiță satirică. „Fragment" tradus de F. Br.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

2304 **Boileau, Pierre** 84-32=59
Tăinuitorul. - **Tim-B**, III (1939), nr. 703, 19 apr., p. 2; nr. 704, 20 apr., p. 2.
Nuvelă tradusă de C. Sergiu Fedia.

2305 **Bommart, Jean** 84-32=59
Pe jonca Amiral. - **TimF**, II (1941), nr. 93, 1 nov., p. 7.
„Nuvelă exotică" tradusă de Mih. Niculescu.

2306 **Bondy, F.** 84-32=59
Moștenirea. - **Azi**, VIII (1940), nr. 78, 1 sep., p. 5.
Povestire.

2307 **Bondy, Viconte de** 84-32=59
Talmeș-Balmeș. - **RaNI**, VI (1922), nr. 1257, 2 ian., p. 4: Povestirile „Rampei".
Povestire.

2308 **Bonnard, Abel** 84-32=59
Bătrânul muzicant. - **FTin**, VII (1923), nr. 17, 15 nov., p. 207.
Nuvelă tradusă de Trad.

2309 **Bonneau, Albert** 84-32=59
În mâinile piraților. - **UnC**, XI (1935), nr. 51, 11 dec., p. 804-807, 813.
Povestire tradusă de I. M. M.[ircu].

2310 **Bonot, Jean** 84-32=59
Gemenele. - **GD**, IV (1928), nr. 130, 29 apr., p. 8: Să ne înveselim.
Schiță umoristică.

2311 **Bonot, Jean** 84-32=59
Legătura. - **Tim-B**, V (1941), nr. 1533, 15 aug., p. 2.
Schiță.

2312 **Bonot, Jean** 84-32=59
Rochia Lucettei. - **Păc**, III (1943), nr. 49, 28 apr., p. 5.
Schiță tradusă de Const. Râuleț.

2313 **Bordeaux, Henri** 84-32=59
Acele de aur. - **Mag**, XI (1942), nr. 135, apr., p. 88-89.
Povestire.

2314 **Bordeaux, Henri** 84-32=59
Așteptare zadarnică. - **Ori-2**, III (1923), nr. 6, 8 feb., p. 48.
Povestire.

2315 **Bordeaux, Henri** 84-32=59
Berthe sau Îndrumarea sentimentală. - **OgL**, VII (1928), nr. 52, număr de Crăciun, p. 830; nr. 53, 29 dec., p. 48.
„Istorioară de Crăciun". „În românește" de Li. A.

2316 **Bordeaux, Henri** 84-32=59
Bulgărele de ceară. - **Tim-B**, V (1941), nr. 1569, 20 sep., p. 2.
Nuvelă tradusă de Em. Orleanu.

2317 **Bordeaux, Henri** 84-32=59
Bunii jurați. - **OgL**, IX (1930), nr. 21 - nr. 27.
„Nuvelă".

2318 **Bordeaux, Henri** 84-32=59
Casa. - **UnC**, XI (1935), nr. 12, 13 mar., p. 183; nr. 13, 20 mar., p. 197-199.
Povestire. Traducere de Siona Dora.

2319 **Bordeaux, Henri** 84-32=59
Copilul moartei. - **Ori-2**, I (1921), nr. 41, 10 nov., p. 323.
Povestire. Traducere de Marcel Tiberiu.

2320 **Bordeaux, Henri** 84-32=59
Despărțirea. - **IluR**, III (1931), nr. 41, oct., p. 8.
Schiță. Traducere de G. D. M.

2321 **Bordeaux, Henri** 84-32=59
Lăutarul. - **A**, XXII (1928), nr. 5, mai, p. 206-211.
Povestire. Traducere de Grig. Teodossiu.

2322 **Bordeaux, Henri** 84-32=59
Minunea din noaptea de Crăciun. - **TimF**, V (1944), nr. 252, 20 dec., p. 4.
Nuvelă.

2323 **Bordeaux, Henri** 84-32=59
O crimă la manevre. - **TimF**, V (1944), nr. 218, 1 apr., p. 5.
Nuvelă.

2324 **Bordeaux, Henri** 84-32=59
O lecție nimerită. - **RevPT**, V (1922), nr. 1, mar., p. 11-12.
Povestire tradusă de C. A. Gh.[ica].

2325 **Bordeaux, Henri** 84-32=59
Ofranda morții. - **GD**, III (1927), nr. 105, 6 nov., p. 6-7, 15: Pagini din literatura contimporană.
„Nuvelă". Textul este însoțit de o succintă caracterizare a literaturii romancierului francez, asemuit, pe linia creării de documente sufletești, cu Paul Bourget.

2326 **Bordeaux, Henri** 84-32=59
Omul căruia i s-a furat numele. - **Tim-B**, II (1938), nr. 329, 3 apr., p. 2; nr. 330, 4 apr., p. 2.
Nuvelă.

2327 **Bordeaux, Henri** 84-32=59
Parlamentarul și căpitanul. - **Uni**, XLV (1927), nr. 301, 25 dec., p. 8.
Povestire cu subtitlul „Cuvinte de soldat".

2328 **Bordeaux, Henri** 84-32=59
Păpușa. - **Tim-B**, III (1939), nr. 724, 10 mai, p. 2; nr. 725, 11 mai, p. 2.
Nuvelă tradusă de Irina Solon.

2329 **Bordeaux, H.** 84-32=59
Prețul vieții. - **PropL**, II (1927), nr. 16, 1 nov., p. 21-22.
Povestire tradusă de Ortens [=Nestor Urechia].

2330 **Bordeaux, Henri** 84-32=59
Primele dezamăgiri. - **OgL**, VIII (1929), nr. 47, 23 nov. - nr. 50, 14 dec.
„Nuvelă".

2331 **Bordeaux, Henri** 84-32=59
Primele răni. - **Mag**, XI (1942), nr. 134, mar., p. 77-81.
Nuvelă.

2332 **Bordeaux, Henri** 84-32=59
Scrisori pierdute. - **ALA**, XVIII (1937), seria a III-a, nr. 868, 25 iul., p. 11-12.
Proză. Traducere de Dr. J. K.

2333 **Bordeaux, Henry** 84-32=59
Spionul. - **Ori-2**, I (1921), nr. 35, 29 sep., p. 275.
Povestire. Traducere de Marcel Tiberiu.

2334 **Bordeaux, Henri** 84-32=59
Spovedania unei femei din zilele noastre. - **DumM**, VI (1930), nr. 227 (12), 9 mar., p. 5-7.
„Nuvelă".

2335 **Bordeaux, Henri** 84-32=59
Studenta. - **DrN**, I (1922), nr. 3, 1 ian., p. 43-44: Pagina literaturii străine.
Traducere de Alexandrina Ned.[elescu]-Zlotești.

2336 **Bosguérard, M. de** 84-32=59
Micuța naufragiată. - **UnC**, I (1925), nr. 27, 2 dec., p. 4-5.
Povestire tradusă de Moș Toader.

2337 **Bouchardon, P.[ierre]** 84-32=59
Copilul din Villette. - **GN**, V (1932), nr. 1932, nr. 239, 15 apr., p. 6-7, 21.
„Povestea unei crime". Traducere de B. Pavel.

2338 **Bouchor, Jean** 84-32=59
Un revelion reușit. - **GD**, IV (1928), nr. 165, 30 dec., p. 6: Pagini din literatura contimporană.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

„Nuveletă". Text însoțit de o succintă prezentare a scriitorului francez.

2339 **Bouillier, Eck** 84-32=59
Adevăratul credincios. - **DimC**, XII (1935), nr. 43, 7 dec., p. 6.
Povestire tradusă și prelucrată de Teodor Castrișanu.

2340 **Bouillier, Eck** 84-32=59
Căutătorii de aur. - **UnC**, XI (1935), nr. 42, 9 oct., p. 660-663, 666.
Povestire tradusă de I. M.[arius] M.[ircu].

2341 **Bouillier, Eck** 84-32=59
Sfârșitul Atlantidei. - **UnC**, XI (1935), nr. 41, 2 oct., p. 644-647, 650.
Povestire tradusă de I. M. Mircu.

2342 **Bourbonnais, Jean** 84-32=59
Ca să salveze vulturul! - **UnC**, VIII (1932), nr. 26, 22 iun., p. 410-412.
Povestire tradusă de Pascal.

2343 **Bourdet, Maurice** 84-32=59
Tovarășul morții. - **GD**, IV (1928), nr. 139, 1 iul., p. 11-14: Nuvelele de acțiune.
Nuvelă.

2344 **Bourget, Paul** 84-32=59
Asemănarea. - **Tim-B**, VI (1942), nr. 1905, 28 aug., p. 2.
Nuvelă tradusă de Constantin Galița.

2345 **Bourget, Paul** 84-32=59
Confidențe de femei. - **GD**, IV (1928), nr. 157, 4 nov., p. 6, 14; nr. 158, 11 nov., p. 6, 14: Pagini din literatura contimporană.
„Nuvelă". Versiunea românească este însoțită de o caracterizare a scriitorului, membru al Academiei Franceze.

2346 **Bourget, Paul** 84-32=59
Copil oropsit. - **Ori-2**, II (1922), nr. 8, 23 feb. - nr. 12, 23 mar.
Nuvelă. Traducere de Marcel Tiberiu.

2347 **Bourget, P.** 84-32=59
Fiul. - **Ob-B**, I (1928), nr. 5, iul., p. 124-127.
Nuvelă.

2348 **Bourget, Paul** 84-32=59
Iubiri retrospective. - **OgL**, IV (1925), nr. 29, 18 iul., p. 460: Pagina femeii.
Povestire.

2349 **Bourget, Paul** 84-32=59
Jacques Molan. - **Ori-2**, I (1921), nr. 32, 8 sep. - nr. 36, 6 oct.
Nuvelă. Traducere de V. Constantinescu.

2350 **Bourget, Paul** 84-32=59
O remușcare. - **Ori-2**, I (1921), nr. 6, 10 mar., p. 48 - nr. 8, 24 mar., p. 64.
Nuvelă.

2351 **Bourget, Paul** 84-32=59
Pătratul de urzici. - **ȘT**, II (1927), nr. 11, mar., p. 4-7.
Povestire. Traducere de Ecdel.

2352 **Bourget, Paul** 84-32=59
Portretul. - **VesT**, III (1935), nr. 341, 7 feb., p. 4: Printre picături; **Tim-B**, III (1939), nr. 597, 1 ian., p. 2.
Povestire tradusă de Const. Galitza.

2353 **Bourget, Paul** 84-32=59
Simona. Poveste de Crăciun. - **UnL**, XXXIX (1923), nr. 1, 14 ian., p. 3-4.
Povestire.

2354 **Bourget, Paul** 84-32=59
[„Singurul ajun de Crăciun..."]. - **Vo**, I (1921), nr. 110, ian., p. 7: Amintiri și impresii de Crăciun.
Povestire.

2355 **Bousquet, Marthe** 84-32=59
Miniatura chinezească. - **Tim-B**, IV (1940), nr. 1009, 23 feb., p. 2; nr. 1010, 24 feb., p. 2.
Povestire tradusă de Viorica Etterle.

2356 **Boutet, Frédéric** 84-32=59
Adio, tinerețe! - **VesT**, II (1934), nr. 109, 3 mai, p. 3: Printre picături.
Povestire.

2357 **Boutet, Frédéric** 84-32=59
Amantul orb. - **SăpI**, I (1928), nr. 7, 27 oct.-2 nov., p. 7, 14.
Schiță. Traducere de Magdalena Cornea.

2358 **Boutet, Frédéric** 84-32=59
Bănuiala. - **Presa-B2**, I (1923), nr. 105, 2 iul., p. 4: Nuvelele „Presei".
Nuvelă tradusă de Kostia Rovine.

2359 **Boutet, Frédéric** 84-32=59
Binefăcătoarea. - **Presa-B2**, I (1923), nr. 47, 5 mai, p. 4: Nuvelele „Presei".
Povestire.

2360 **Boutet, Fr.** 84-32=59
Bomboniera. - **GN**, II (1929), nr. 127, 24 dec., p. 5-6.
Povestire. Traducere de Aurelia L.[ast].

2361 **Boutet, Frédéric** 84-32=59
Cinstea. - **Tim-B**, VIII (1944), nr. 2592, 29 iul., p. 2.
Nuvelă tradusă de Constantin Galița.

2362 **Boutet, Frédéric** 84-32=59
Coșmarul. - **IluR**, II (1930), nr. 33, aug., p. 4.
Schiță.

2363 **Boutet, Frédéric** 84-32=59
Daruri de sărbători. - **OgL**, VIII (1929), nr. 51, 21 dec., p. 820; nr. 52, 28 dec., p. 836.
Nuvelă.

2364 **Boutet, Frédéric** 84-32=59
Datoria. - **TimF**, I (1940), nr. 27, 27 iul., p. 8.
Povestire.

2365 **Boutet, Frédéric** 84-32=59
Datoria. - **Ac**, III (1942), nr. 401, 6 ian., p. 2: „Acțiunea" femeii.
„Povestire sentimentală".

2366 **Boutet, Frédéric** 84-32=59
Demnitate. - **Tim-B**, II (1938), nr. 528, 21 oct., p. 2.
Povestire tradusă de Puica S.

2367 **Boutet, Frédéric** 84-32=59
Deslușirea. - **RaNI**, III (1919), nr. 532, 8 iul., p. 1: Nuvelele „Rampei".
Povestire.

2368 **Boutet, Frédéric** 84-32=59
Domnul Prédunois. - **Tim-B**, VIII (1944), nr. 2457, 13 mar., p. 2.
Povestire tradusă de Viorica Etterle.

2369 **Boutet, Frédéric** 84-32=59
Două femei. - **Tim-B**, IV (1940), nr. 1067, 21 apr., p. 2; nr. 1068, 22 apr., p. 2.
Povestire.

2370 **Boutet, Frédéric** 84-32=59
Duval. - **OL-2**, II (1930), nr. 214, 10 aug., p. 1: Nuvelele „Omului Liber".
Nuvelă tradusă de M. C.

2371 **Boutet, Frédéric** 84-32=59
Eroare judiciară. - **GN**, II (1929), nr. 124, 12 dec., p. 5-6.
Schiță.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

2372 **Boutet, Frédéric** 84-32=59
Eroare judiciară. - **CL**, 1935, nr. 71, 13 apr., p. 9-10.
Schiță.

2373 **Boutet, Frédéric** 84-32=59
Familia ei. - **CL**, I (1933), nr. 3, 23 dec., p. 3-4.
Povestire.

2374 **Boutet, Frédéric** 84-32=59
Femeia în umbră. - **Dim**, 30 (1934), nr. 9731, 29 ian., p. 3: de toate.
Schiță. Traducere de E. Marghita.

2375 **Boutet, Frédéric** 84-32=59
Fii fericit! - **Tim-B**, II (1938), nr. 328, 2 apr., p. 20.
Povestire.

2376 **Boutet, Frédéric** 84-32=59
Gelozie oarbă. - **VesT**, II (1934), nr. 120, 17 mai, p. 3: Printre picături.
Povestire.

2377 **Boutet, Frédéric** 84-32=59
Ginerele soției sale... - **Tim-B**, II (1938), nr. 276, 9 feb., p. 2.
Schiță.

2378 **Boutet, Frédéric** 84-32=59
Hipnoza. - **ALA**, XII (1933), seria a II-a, nr. 646, 23 apr., p. 6.
Povestire. Traducere de Ad. B.[yck].

2379 **Boutet, Frédéric** 84-32=59
Iluminația Georgetei. - **VesT**, II (1934), nr. 192, 11 aug., p. 3: Printre picături.
Povestire.

2380 **Boutet, Frédéric** 84-32=59
În parc. - **Presa-B2**, I (1923), nr. 153, 22 aug., p. 4: Nuvelele „Presei".
Povestire.

2381 **Boutet, Frédéric** 84-32=59
Jocurile iubirii. - **Tim-B**, II (1938), nr. 264, 28 ian., p. 2.
Schiță.

2382 **Boutet, Frédéric** 84-32=59
Misterul. - **RaNI**, III (1919), nr. 542, 18 iul., p. 1: O nuvelă pe zi.
Povestire.

2383 **Boutet, Frédéric** 84-32=59
Molipsirea. - **Tim-B**, VI (1942), nr. 1890, 13 aug., p. 2.
Nuvelă tradusă de Constantin Galitza.

2384 **Boutet, Frédéric** 84-32=59
O aventură. - **ALA**, IX (1929), seria a II-a, nr. 468, 24 nov., p. 6.
Povestire. Traducere de Aurelia Last.

2385 **Boutet, Frédéric** 84-32=59
O crimă în hotelul „Cosmopolite". - **CL**, 1935, nr. 84, 13 iul., p. 9-10.
Povestire.

2386 **Boutet, Fr.** 84-32=59
O eroare. - **GN**, IV (1931), nr. 202, 21 mai, p. 6-7.
Schiță.

2387 **Boutet, Frédéric** 84-32=59
O femeie. - **Tim-B**, IV (1940), nr. 991, 5 feb., p. 2 - nr. 993, 7 feb., p. 2.
Nuvelă tradusă de Const. Galitza.

2388 **Boutet, Frédéric** 84-32=59
O femeie necunoscută. - **Tim-B**, VI (1942), nr. 1947, 9 oct., p. 2.
Povestire tradusă de Constantin Galița.

2389 **Boutet, Frédéric** 84-32=59
O femeie rațională. - **CL**, I (1933), nr. 1, 9 dec., p. 3.
Schiță. Traducere de Otilia Ghibu.

2390 **Boutet, Frédéric** 84-32=59
O întâlnire. - **Presa-B2**, I (1923), nr. 122, 19 iul., p. 4: Nuvelele „Presei".
Povestire.

2391 **Boutet, Frédéric** 84-32=59
O partidă strălucită. - **GN**, IV (1931), nr. 221, 1 oct., p. 3-4.
Povestire.

2392 **Boutet, Frédéric** 84-32=59
Oglinda salvatoare. - **GN**, IV (1931), nr. 216, 27 aug., p. 3-4.
Schiță. Traducere de G. Spina.

2393 **Boutet, Fr.** 84-32=59
Omul care a fost nebun. - **GN**, II (1929), nr. 120, 28 nov., p. 5-7.
Povestire. Traducere de Colonel Const. Alexandrescu.

2394 **Boutet, Frédéric** 84-32=59
Pactul. - **ALA**, XII (1933), seria a II-a, nr. 648, 7 mai, p. 4.
Schiță. Traducere de Ad. B.[yck].

2395 **Boutet, Frédéric** 84-32=59
Pantalonii d-lui Barfin. - **VesT**, II (1934), nr. 197, 17 aug., p. 3: Printre picături.
Schiță.

2396 **Boutet, Frédéric** 84-32=59
Paradisul pierdut. - **Tim-B**, VIII (1944), nr. 2466, 22 mar., p. 2.
Povestire tradusă de Veronica Etterle.

2397 **Boutet, Frédéric** 84-32=59
Păcatul pe care femeia nu-l iartă. - **CL**, 1934, nr. 27, 9 iun., p. 9-10.
Schiță umoristică.

2398 **Boutet, Frédéric** 84-32=59
Pensionarul Doctorului Horn. - **FTin**, VIII (1924), nr. 13-14, 15 iul., p. 189-192.
Povestire tradusă de Const. I. Ciorănescu.

2399 **Boutet, Fr.** 84-32=59
Pictorul Dourblac. - **GN**, III (1930), nr. 163, 28 aug., p. 3-4.
Povestire.

2400 **Boutet, Frédéric** 84-32=59
Prezicătoarea. - **Tim-B**, IV (1940), nr. 1045, 30 mar., p. 2; nr. 1046, 31 mar., p. 2.
Povestire tradusă de Irina Solon.

2401 **Boutet, Frédéric** 84-32=59
Profesorul. - **Păc**, I (1941), nr. 45, 13 dec., p. 2.
Schiță.

2402 **Boutet, Frederic** 84-32=59
Punct de vedere. - **ALA**, XII (1933), seria a II-a, nr. 656, 2 iul., p. 5.
Schiță. Traducere de Basile Mărculescu.

2403 **Boutet, Frédéric** 84-32=59
Rămas bun de la Edmée. - **CL**, 1934, nr. 32, 15 iul., p. 3-4.
Schiță.

2404 **Boutet, Friederich** 84-32=59
Reîntoarcerea. - **ȘT**, II (1926), nr. 6, oct., p. 7-8.
„Nuvelă". Traducere de Ecdel.

2405 **Boutet, Frédéric** 84-32=59
Salvat! - **Tim-B**, IV (1940), nr. 1287, 29 nov., p. 2.
Povestire tradusă de Fernanda Ștefănescu.

2406 **Boutet, Frederick** 84-32=59
Scrisoarea anonimă. - **VesT**, II (1934), nr. 139, 8 iun., p. 3: Printre picături.
Schiță.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

2407 **Boutet, Frédéric** 84-32=59
Semnul. - **GN**, IV (1931), nr. 229, 26 nov., p. 19-20.
„Nuvelă". Traducere de L. S.

2408 **Boutet, Frédéric** 84-32=59
Şobolanii. - **CL**, 1935, nr. 69, 30 mar., p. 4-5.
Povestire.

2409 **Boutet, Frédéric** 84-32=59
Telegrama. - **CL**, 1935, nr. 82, 29 iun., p. 8-9.
Povestire.

2410 **Boutet, Frédéric** 84-32=59
Testamentul. - **Tim-B**, II (1938), nr. 271, 4 feb., p. 2; nr. 272, 5 feb., p. 2.
Nuvelă.

2411 **Boutet, Frédéric** 84-32=59
Vecinătate. - **Tim-B**, III (1939), nr. 848, 11 sep., p. 2.
Nuvelă tradusă de Const. Galitza.

2412 **Boutet, Frédéric** 84-32=59
Vilegiatura. - **Tim-B**, VIII (1944), nr. 2586, 23 iul., p. 2.
Nuvelă tradusă de Constantin Galiţa.

2413 **Boylesve, René** 84-32=59
Însurăţei care se plictisesc. - **Mag**, IX (1939), nr. 102, iul., p. 46-53.
Nuvelă.

2414 **Boylesve, René** 84-32=59
Taberbu. - **Presa-B2**, I (1923), nr. 53, 11 mai, p. 6: Nuvelele „Presei".
Povestire.

2415 **Boylesve, René** 84-32=59
Tabletele Cytherei. - **Presa-B2**, I (1923), nr. 133, 30 iul., p. 4: Nuvelele „Presei".
Povestire tradusă de Kostia Rovine.

2416 **Bragard, René** 84-32=59
Am întâlnit-o pe Maria Magdalena. - **TimF**, III (1942), nr. 115, 4 apr., p. 5.
Povestire.

2417 **Bréchel, Charles-Marie** 84-32=59
Omul care se juca cu stelele. - **GN**, IV (1931), nr. 204, 4 iun., p. 3, 5.
Povestire. Traducere de Domniţa Ruxanda.

2418 **Brest, René** 84-32=59
O cină ciudată. - **TimF**, II (1941), nr. 90, 11 oct., p. 12.
Nuvelă tradusă de Mih. Niculescu.

2419 **Brieux, [Eugène]** 84-32=59
Primăvara în Japonia. - **LumC-B**, IV (1925), nr. 176, 31 mai, p. 326.
Povestire. Traducere şi adaptare de El. St. şi Elena Iacob Constantinescu.

2420 **Bringer, Rodolphe** 84-32=59
Bobignasse şi Sacassou. - **Dim**, XXI (1925), nr. 6628, 4 mai, p. 4: Viaţa Veselă. Umorul străin.
Schiţă umoristică.

2421 **Bringer, Rodolphe** 84-32=59
Un atac nocturn. - **Tim-B**, V (1941), nr. 1353, 13 feb., p. 2.
Schiţă tradusă de Const. Galitza.

2422 **Bringer, R.** 84-32=59
Un sat ciudat. - **Vr**, XIV (1942), nr. 647, 10 mai, p. 11: Humor francez.
Schiţă umoristică.

2423 **Bringuier, Paul** 84-32=59
Poveste tristă. - **Tim-B**, II (1938), nr. 400, 15 iun., p. 2.
Schiţă tradusă de Puica S.

2424 **Brunel, Nore** 84-32=59
Mortul de sub divan. - **VesT**, II (1934), nr. 145, 17 iun., p. 3: Printre picături.
Schiţă.

2425 **Bry, Henri** 84-32=59
170.000 franci. - **Azi**, VIII (1940), nr. 76, 18 aug., p. 4.
Nuvelă.

2426 **Buffon** 84-32=59
De vorbă cu cucoana veveriţă. - **UnC**, II (1926), nr. 42, 13 oct., p. 12.
Schiţă. Prelucrare de Marg. Nicolau.

2427 **Cabaud, Henri** 84-32=59
Adoratorul. - **Tim-B**, III (1939), nr. 827, 21 aug., p. 2.
Povestire tradusă de Irina Soloh.

2428 **Cahuet, Alberic** 84-32=59
Pribeaga (Pierre de Coulevain). - **R**, XII (1919), nr. 13-14, sep.-oct., p. 203-206.
Povestire tradusă de Ioan Bobeanu.

2429 **Calot, Jean** 84-32=59
Măiestria de a fi soacră. - **Aur**, V (1925), nr. 1199, 5 nov., p. 1.
Schiţă tradusă „în româneşte din «Le Quotidean» de Apostolescu".

2430 **Cambry, Adrienne** 84-32=59
Fidelitate. - **RaNI**, III (1919), nr. 540, 16 iul., p. 1: O nuvelă pe zi.
Povestire.

2431 **Campfranc, M. du** 84-32=59
Ultimul tablou. - **SpreLum**, I (1923), nr. 1, mai, p. 13-15.
Povestire. Traducere „din franţuzeşte" de M. Demek.

2432 **Canet, Claude** 84-32=59
Preludiu. - **Mag**, XIII (1944), nr. 163, dec., p. 47-48.
Schiţă.

2433 **Capus, Alfred** 84-32=59
Afacerea Marion. - **Ori-2**, II (1922), nr. 39, 28 sep., p. 311
Povestire. Traducere de C. V.

2434 **Capus, Alfred** 84-32=59
Afacerea Marion. - **RaNI**, VII (1923), nr. 1830, 1 dec., p. 2-3: Nuvelele „Rampei".
Povestire. Traducere de Gh. Măntăluţă.

2435 **Capus, Alfred** 84-32=59
Afacerea Marion. - **RevPT**, VII (1924), nr. 2, feb., p. 3-4.
Povestire.

2436 **Capus, Alfred** 84-32=59
Cocoşul. - **OgL**, II (1923), nr. 32, 11 aug, p. 508; nr. 33, 18 aug., p. 524.
„Povestire". Traducere de Const. A. I. Ghica.

2437 **Capus, Alfred** 84-32=59
Parlament democratic. - **Păc**, I (1941), nr. 41, 15 nov., p. 5.
Schiţă dialogată.

2438 **Capus, Alfred** 84-32=59
Raţa. - **Glu**, I (1940), nr. 29, 1 dec., p. 3: Antologia „Glumei".
Schiţă.

2439 **Capus, Alfred** 84-32=59
Un ingrat. - **Vic-1**, I (1919), nr. 3, iul., p. 5.
Schiţă. Traducere liberă de K. Rutea.

2440 **Capus, A.** 84-32=59
Un ingrat. - **AstraN**, I [1922], nr. 18, p. 80-86; **Mag**, XIII (1944), nr. 156, ian., p. 77-80.
„Schiţă umoristică".

2441 **Capy, Marcelle** 84-32=59
Buchetul de violete. - **TinS**, X (1920), nr. 24, 1 apr., p. 2 (110).
Schiţă tradusă de Iosif Bercovici.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

2442 **Carco, Francis** 84-32=59
În zorii zilei. - **Tim-B**, II (1938), nr. 433, 18 iul., p. 2.
Povestire tradusă de Puica G.

2443 **Carco, Francis** 84-32=59
Sucursala 43. - **RaNI**, XIV (1929), nr. 3490, 9 sep., p. 3-4.
Povestire. Traducere de C. Cristobald.

2444 **Carco, Francis** 84-32=59
Sufletul Parisului. - **Tim-B**, VI (1942), nr. 1803, 17 mai, p. 2.
Povestire tradusă de G. M.

2445 **Carco, Francis** 84-32=59
Unchiul. - **UnL**, XLI (1925), nr. 34, 23 aug., p. 15-16.
Schiță tradusă de C.[onstantin] Cristobald.

2446 **Cassou, J.** 84-32=59
Poveste cu antropofagi. - **ALA**, VIII (1927), nr. 325, 27 feb., p. 4.
Schiță.

2447 **Cassou, Jean** 84-32=59
Tatăl vinovat. - **Azi**, VIII (1940), nr. 79, 8 sep., p. 5.
Povestire tradusă de Horia Stancu.

2448 **Cassou, J.** 84-32=59
Vizita. - **ALA**, VIII (1927), nr. 339, 5 iun., p. 5.
Schiță.

2449 **Castine, Jean** 84-32=59
Gâsca mătușii Safta. - **UnC**, VI (1930), nr. 3, 15 ian., p. 46-47.
Povestire tradusă de Moș Toader.

2450 **Castine, Jean** 84-32=59
Jurnalul unui pui de elefant. - **UnC**, VI (1930), nr. 4, 22 ian., p. 59-60.
Povestire tradusă de Teocast. [=Teodor Castrișanu].

2451 **Castine, Jean** 84-32=59
Maimuțoiul. - **UnC**, VI (1930), nr. 2, 8 ian., p. 19-21.
Povestire tradusă de Teodor Castrișanu.

2452 **Castine, J.** 84-32=59
Pățania marinarului Matei. - **UnC**, VI (1930), nr. 9, 26 feb., p. 140-141.
Povestire tradusă de Moș Toader.

2453 **Castonier, E. de** 84-32=59
Păpușa de ceară. - **Tim-B**, II (1938), nr. 487, 10 sep., p. 2; nr. 488, 11 sep., p. 2.
Nuvelă tradusă de S. Bar.

2454 **Caubet, Jean** 84-32=59
Iubita agentului secret. - **TimF**, V (1944), nr. 238, 17 aug., p. 4.
„O nuvelă senzațională".

2455 **Caujolle, Jean** 84-32=59
Micul harap. - **UnC**, VI (1930), nr. 3, 15 ian., p. 36-38.
Povestire tradusă de Teodor Castrișanu.

2456 **Cendrars, Blaise** 84-32=59
Aur! Minunata poveste a generalului Johann August Suter. - **Dim**, XXI (1924), nr. 7372, 13 iun.; nr. 7375, 15 iun.; nr. 7376, 16 iun; nr. 7378, 19 iun.; nr. 7379, 20 iun; 7381, 22 iun.- nr. 7386, 27 iun.; nr. 7388, 29 iun.; nr. 7389, 30 iun.; nr. 7391, 1 iul.; nr 7392, 3 iul.
Evocare istorică. Traducere de E. Marghita.

2457 **Césanne, Jacques** 84-32=59
Alternativa. - **LumPS**, VI (1923), nr. 1332, 23 mar., p. 2-3.
Schiță. Traducere de Vladimir.

2458 **Césanne, Jacques** 84-32=59
Batista de dantelă. - **RaNI**, IV (1919), nr. 537, 13 iul., p. 1: O nuvelă pe zi.
Povestire.

2459 **Césanne, Jacques** 84-32=59
Bufnița. - **RaNI**, V (1921), nr. 1237, 10 dec., p. 4: Povestirile „Rampei".
Povestire.

2460 **Césanne, Jacques** 84-32=59
Capcana. - **FTin**, III (1919), nr. 10-11, 28 aug, p. 163-165.
Povestire tradusă de Mircea Duma.

2461 **Césanne, Jacques.** 84-32=59
G. M.... sau O ambiție realizată. - **RaNI**, V (1921), nr. 1249, 24 dec., p. 4: Povestirile Rampei.
Povestire sub formă de scrisori, localizată de Satanail.

2462 **Césanne, Jacques** 84-32=59
Marele amic. - **OgL**, IV (1925), nr. 26, 27 ian., p. 404.
„Schiță".

2463 **Césanne, Jacques** 84-32=59
Trandafirii roșii. - **RaNI**, VII (1923), nr. 1676, 2 iun., p. 8: Nuvelele „Rampei".
Schiță.

2464 **Cézan, Claude** 84-32=59
Rămășagul. - **VesT**, II (1934), nr. 168, 14 iul., p. 3: Printre picături.
Povestire.

2465 **Cézembre, Jacques** 84-32=59
Amuleta lui Sirakiawar. - **GD**, V (1929), nr. 179, 7 apr., p. 13-14: Nuvelele de acțiune.
Nuvelă.

2466 **Cézembre, Jacques** 84-32=59
Casa spânzuraților. - **UnL**, XLI (1925), nr. 7, 15 feb., p. 2-3.
Povestire tradusă de C. A. I. Gh.[ica].

2467 **Cézembre, Jacques** 84-32=59
Căruța de aur. - **GD**, II (1926), nr. 17, 28 feb., p. 13-14: Nuvelele de acțiune.
Nuvelă.

2468 **Cézembre, Jacques** 84-32=59
Cel mai frumos bulgăre de aur. - **GD**, V (1929), nr. 185, 19 mai, p. 13-14: Nuvelele de acțiune.
Nuvelă.

2469 **Cézembre, Jacques** 84-32=59
Chinul lui Tantal. - **GD**, II (1926), nr. 52, 31 oct., p 11-12: Nuvelele de acțiune.
Nuvelă.

2470 **Cézembre, Jacques** 84-32=59
Glasul lui Taniabei. - **GD**, II (1926), nr. 36, 11 iul., p. 11: Nuvelele de acțiune.
Schiță.

2471 **Cézembre, Jacques** 84-32=59
Încolțirea ocnașului. - **GD**, III (1927), nr. 98, 18 sep., p. 11-12: Nuvelele de acțiune.
Nuvelă.

2472 **Cézembre, Jacques** 84-32=59
Marinarul cețurilor. - **GD**, II (1926), nr. 14, 7 feb., p. 11-13: Nuvelele de acțiune.
Nuvelă.

2473 **Cézembre, Jacques** 84-32=59
O împușcătură curioasă. - **VesT**, II (1934), nr. 247, 14 oct., p. 3: Printre picături.
Schiță.

2474 **Cézembre, Jacques** 84-32=59
Ocnașul. - **ComI**, I (1928), nr. 7, 21 ian., p. 14-15.
Nuvelă.

2475 **Cézembre, Jacques** 84-32=59
Omorâtorul de Caimani. - **GD**, IV (1928), nr. 152, 30 sep., p. 11-12: Nuvelele de acțiune.
Nuvelă.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

2476 **Cézembre, Jacques** 84-32=59
Omul care s-a ucis el însuşi. - **GD**, II (1926), nr. 19, 14 mar., p. 13-14; nr. 20, 21 mar., p. 13-14: Nuvelele de acţiune.
Nuvelă.

2477 **Cézembre, Jacques** 84-32=59
Pe insula pustie. - **GD**, IV (1928), nr. 155, 21 oct., p. 13; nr. 156, 28 oct., p. 13-14: Nuvelele de acţiune.
Nuvelă.

2478 **Cézembre, Jacques** 84-32=59
Prins în capcană. - **GD**, V (1929), nr. 192, 7 iul., p. 13-14: Nuvelele de acţiune.
Nuvelă.

2479 **Cézembre, Jacques** 84-32=59
Strigoiul. - **UnL**, XLI (1925), nr. 14, 5 apr., p. 5-6.
Povestire tradusă de Const. A. I. Ghica.

2480 **Cézembre, Jacques** 84-32=59
Şiretlicul unui Gurkha. - **GD**, II (1926), nr. 56, 28 nov., p. 11-12: Nuvelele de acţiune.
Nuvelă.

2481 **Chaine, Pierre** 84-32=59
Amazona. - **Vr**, XIII (1941), nr. 626, 9 nov., p. 11.
Schiţă umoristică.

2482 **Chaine, Pierre** 84-32=59
Nouă de pică. - **VesT**, III (1935), nr. 350, 17 feb., p. 4: Printre picături.
Povestire.

2483 **Chamoix, Gabriel** 84-32=59
Ghinion. - **Rel**, VII (1933), nr. 313, 26 ian., p. 20-21.
Povestire tradusă de Const. Galitza.

2484 **Champfleury** 84-32=59
Ramura de liliac. - **DimC**, VI (1929), nr. 274, 12 mai, p. 11: Bucăţi alese din marii scriitori străini.
Povestire.

2485 **Chardonne, Jacques** 84-32=59
Barbezieux. - **ALA**, XII (1933), seria a II-a, nr. 661, 6 aug., p. 2.
Schiţă. Traducere de Mimi Goldenberg, însoţită de o notă explicativă.

2486 **Charles, Eug.** 84-32=59
Domnul Iisus pildă pentru ucenici şi lucrători. - **DumC**, III (1936), nr. 1, ian., p. 14-15.
„Din *Evanghelia mamei*". Traducere de Radu Ilie. Textul începe cu Evanghelia Sf. Luca, II, 41-51.

2487 **Charles, Eugène** 84-32=59
Iisus şi copiii. - **DumC**, II (1935), nr. 1-2, ian.-feb., p. 18-19.
Traducere şi prelucrare de P. F. Alexandru. Povestire dialogată.

2488 **Charles, Eugène** 84-32=59
Unde s-a născut Iisus? - **DumC**, II (1935), nr. 12, dec., p. 6-7.
„Din franţuzeşte" de Ioan A. Serafimescu. Textul povestirii începe cu un fragment din Evanghelia despre Luca, II, 6-7.

2489 **Charpentier, Armand** 84-32=59
Bunătatea eroică. - **IINN**, VI (1921), nr. 3-4, apr.-mai, p. 15-16; **ErN**, VI (1921), partea III-IV, apr.-mai, p. 15-16.
Schiţă. Traducere de Sylva. În „Eroii Neamului" traducătorul nu e semnat.

2490 **Chauvière, Claude** 84-32=59
Simţuri ameţite. - **GN**, II (1929), nr. 92, 22 aug., p. 5-7.
Povestire. Traducere de Gh. Tudor.

2491 **Chérau, Gaston** 84-32=59
Cea dintâi iubire. - **Mag**, XI (1941), nr. 123, apr., p. 85-92.
Povestire.

2492 **Chérau, Gaston** 84-32=59
Crima tăcerii. - **Mag**, XII (1943), nr. 153, oct., p. 83-94.
Nuvelă tradusă de G. Rădulescu.

2493 **Chérau, Gaston** 84-32=59
În dimineaţa aceea... - **GD**, IV (1928), nr. 140, 8 iul., p. 6: Pagini din marea literatură contimporană.
Povestire. Text însoţit de o scurtă prezentare a scriitorului.

2494 **Chérau, Gaston** 84-32=59
Poarta spre viaţă. - **CL**, 1934, nr. 11, 17 feb., p. 3-4, 9.
Povestire.

2495 **Chérau, Gaston** 84-32=59
Providenţa şi James Berckeley. - **GD**, II (1926), nr. 55, 21 nov., p. 6; nr. 56, 28 nov., p. 6.
Nuvelă însoţită de o succintă caracterizare a autorului, „cel mai nou membru al Academiei Goncourt din Paris".

2496 **Chérau, Gaston** 84-32=59
Sclava eternă. - **Mag**, XI (1942), nr. 134, mar., p. 95-120.
Nuvelă tradusă de G. Rădulescu.

2497 **Chérau, Gaston** 84-32=59
Secretul. - **Tim-B**, III (1939), nr. 645, 18 feb., p. 2.
Schiţă.

2498 **Chérau, Gaston** 84-32=59
Tăcerea... - **OgL**, XI (1932), nr. 40, 1 oct. - nr. 43, 22 oct.
„Nuvelă". Traducere de G. Rădulescu.

2499 **Chérau, Gaston** 84-32=59
Ura. - **Tim-B**, II (1938), nr. 267, 31 ian., p. 2.
Povestire.

2500 **Chevallier, Gabriel** 84-32=59
Taina unei vocaţii. - **CurentulLi**, II (1941), seria a II-a, nr. 93, 11 ian., p. 8; **SăpCFR**, IV (1943), nr. 21, 24 oct., p. 5: Nuvelele săptămânii.
Povestire. Traducere de A. T.

2501 **[Choisy, Maryse]** 84-32=59
O casă din provincie. - **Epoca-2**, 1929, nr. 226, 31 oct., p. 2.
Capitol din lucrarea *O lună printre femei*.

2502 **Claretie, Jules** 84-32=59
Bum-bum. - **UnL**, XXXV (1919), nr. 30, 9 nov., p. 4-5.
Povestire tradusă de Ioan Gane.

2503 **Claretie, Jules** 84-32=59
Cel mai bun doctor. - **UnC**, VI (1930), nr. 17, 23 apr., p. 266-268.
Povestire tradusă de Deteste [=D. Stănescu-Deteste].

2504 **Claretie, Jules** 84-32=59
Omul cu mâinile de ceară. - **Rel**, V (1931), nr. 238, 20 aug. - nr. 240, 3 sep.
Nuvelă tradusă de Tag. Baldovin.

2505 **Claudel, Léon** 84-32=59
Devotamentul unui câine. - **DimC**, VI (1929), nr. 273, 5 mai, p. 5: Bucăţi alese din marii scriitori streini.
Povestire.

2506 **Clavigny, G.** 84-32=59
Curajul Elisabetei. - **UnC**, X (1934), nr. 41, 3 oct., p. 643.
Povestire.

2507 **Clemenceau, Georges** 84-32=59
Cum am devenit presbit. - **GD**, II (1926), nr. 38, 25 iul., p. 6: Pagini din literatura contimporană; **Păc**, III (1943), nr. 60, 28 aug., p. 6.
Schiţă, precedată de o notă biobibliografică a literatului şi omului de stat francez, Georges Clemenceau. „În româneşte" de M. Grindea. În „Păcală" traducătorul nu e semnat.

2508 **Coeur, René de** 84-32=59
O greşeală. - **OL-2**, II (1930), nr. 211, 7 aug., p. 1: Nuvelele „Omului Liber".
Nuvelă tradusă de M. C.

2509 **Coisse, Maurice** 84-32=59
Bestia. - **RoL-B2**, II (1940), nr. 50, 24 mar., p. 19-20.
Nuvelă tradusă de Traian Chirilă.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

2510 **Coisse, Maurice** 84-32=59
Bestia. - **Mag**, XI (1941), nr. 125, iun., p. 117-120.
Povestire.

2511 **Colette** 84-32=59
Cârceii de viţă. - **CLA**, II (1925), nr. 12, 22 mar., p. 2.
Fragment din volumul de evocări intitulat *Les Vrilles de la Vigne*. În româneşte de S. M.

2512 **Colette** 84-32=59
Colierul. - **TimF**, I (1940), nr. 3, 10 feb., p. 9.
Povestire.

2513 **Colette** 84-32=59
Dans la miezul nopţii. - **VesT**, II (1934), nr. 127, 26 mai, p. 3: Printre picături.
Povestire.

2514 **Colette** 84-32=59
Farduri. - **Curentul**, I (1928), nr. 346, 31 dec., p. 3: Curentul literar şi artistic.
Schiţă din volumul *Le Voyage égoiste*, precedată de o scurtă introducere despre opera scriitoarei, semnată de Apriliana Medianu.

2515 **Colette** 84-32=59
Graba, lăcomia! - **Rel**, IX (1935), nr. 436, 29 mai, p. 10.
Povestire.

2516 **Colette** 84-32=59
Vindecarea. - **ALA**, VI (1925), nr. 249, 13 sep., p. 4: Literatura străină.
Povestire. Traducere de Alice Gabrielescu.

2517 **Colette** 84-32=59
Zi plumburie. - **UnL**, XLII (1926), nr. 31, 1 aug., p. 11.
Schiţă tradusă de Alice Gabrielescu.

2518 **Comert, Marguerite** 84-32=59
Cadouri de Anul Nou. - **GD**, IV (1928), nr. 165, 30 dec., p. 6: Pagini din literatura contimporană.
„Nuveletă". Text însoţit de o succintă prezentare a scriitoarei franceze.

2519 **Comert, Marguerite** 84-32=59
În doliu mare. - **OgL**, IV (1925), nr. 41, 10 oct., p. 652.
Schiţă.

2520 **Constant, Jacques** 84-32=59
Acordorul. - **RaNI**, VI (1922), nr. 1551, 28 dec., p. 8: Nuvelele Rampei.
Schiţă.

2521 **Constant, Jacques** 84-32=59
Agnes şi Lidia. - **GN**, IV (1931), nr. 225, 29 oct., p. 19-21.
Povestire. Traducere de O. G.

2522 **Constant, Jacques** 84-32=59
Ayamara, fata cu ochii negri. - **GD**, IV (1928), nr. 117, 29 ian., p. 13, 15: Nuvelele de acţiune.
Povestire.

2523 **Constant, Jacques** 84-32=59
Carcera misterioasă. - **GD**, III (1927), nr. 96, 4 sep., p. 11: Nuvelele de acţiune.
Povestire.

2524 **Constant, Jacques** 84-32=59
Denisa şi Sabina. - **IINN**, V (1920), nr. 11-12, mai-iun., p. 20-21.
Povestire tradusă de Sylva.

2525 **Constant, Jacques** 84-32=59
Discipolii soarelui. - **VesT**, II (1934), nr. 291, 5 dec., p. 4: Printre picături.
Povestire tradusă de C. D.

2526 **Constant, Jacques** 84-32=59
Inelul la loterie. - **PanoH**, II (1942), nr. 44, 8-15 mar., p. 2.
Povestire.

2527 **Constant, Jacques** 84-32=59
Într-o Duminică. - **CL**, 1934, nr. 35, 4 aug., p. 8.
Schiţă.

2528 **Constant, Jacques** 84-32=59
Musafirii de pe „Buena-Estrella". - **GD**, III (1927), nr. 76, 17 apr., p. 13: Nuvelele de acţiune; **Mag**, XI (1941), nr. 127, aug., p. 126-128.
Nuvelă.

2529 **Constant, Jacques** 84-32=59
Păcăleală de 1 aprilie. - **TimF**, IV (1943), nr. 165, 27 mar., p. 12.
Schiţă umoristică tradusă de Const. Galiţa.

2530 **Constant, Jacques** 84-32=59
Pe barca „Blue Bird". - **GD**, V (1929), nr. 202, 15 sep., p. 13-14: Nuvelele de acţiune.
Nuvelă.

2531 **Constant, Jacques** 84-32=59
Protectoarea spitalului. - **VesT**, II (1934), nr. 257, 26 oct., p. 3: Printre picături.
Povestire.

2532 **Constant, Jacques** 84-32=59
Tombola. - **GN**, II (1929), nr. 67, 26 mai, p. 6.
Povestire. Traducere de J. şi G. Josim.

2533 **Constant, Jacques** 84-32=59
Vagabondul de la miezul nopţii. - **Tim-B**, IV (1940), nr. 1292, 4 dec., p. 2.
Nuvelă tradusă de Fernanda Ştefănescu.

2534 **Coolus, Romain** 84-32=59
Destinul... - **Tim-B**, III (1939), nr. 797, 22 iul., p. 2.
Povestire.

2535 **Coolus, Romain** 84-32=59
Duşmănia lucrurilor. - **Tim-B**, III (1939), nr. 759, 14 iun., p. 2.
Nuvelă tradusă de Irina Solon.

2536 **Coppeé, François** 84-32=59
Copil de suflet. - **Ori-2**, III (1923), nr. 42, 18 oct., p. 453-454; nr. 43, 25 oct., p. 474.
Povestire.

2537 **Coppée, François** 84-32=59
Degetarul de argint. - **UnL**, XLI (1925), nr. 19, 10 mai, p. 9-10; **GloR**, V (1925-1926), nr. 9-10, dec.-ian., p. 17-18; **Im**, I (1935), nr. 11-12, aug.-sep., p. 15-16.
Povestire tradusă de Const. A. I. Ghica.

2538 **Coppée, Fr.** 84-32=59
Fericirea. - **GloR**, V (1925), nr. 6, sep., p. 10-11.
Povestire. Traducere de Const. A. I. Ghica.

2539 **Coppée, François** 84-32=59
Gheara de leu. - **Ori-2**, I (1921), nr. 8, 24 mar. - nr. 10, 7 apr.
Nuvelă.

2540 **Coppée, François** 84-32=59
Inimă bună. - **SfâC**, V (1932), nr. 7, iul., p. 13-14.
Povestire tradusă de Sinică Duca.

2541 **Coppée, François** 84-32=59
Împăcarea. - **OgL**, IV (1925), nr. 9, 28 feb., p. 140; **UnL**, XLI (1925), nr. 15, 12 apr., p. 5-6.
Schiţă. Traducere de Const. A. I. Ghica. În „Universul literar" traducătorul semnează C. A. I. Gh.

2542 **Coppée, Fr.** 84-32=59
Înlocuitorul. - **FarL**, 1921, nr. 10, 11 sep., p. 1-2; nr. 11, 18 sep., p. 2.
Povestire.

2543 **Coppée, François** 84-32=59
Ludovicul de aur. - **FTin**, VI (1922), nr. 16, 1 nov., p. 193: Din literatura străină.
Povestire tradusă de Ionel M. Stelian.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

2544 **Coppée, François** 84-32=59
Napoleonul de aur. - **RevPT**, V (1922), nr. 1, mar., p. 13-14; **GloR**, V (1925), nr. 2, mai, p. 8; **Uni**, XLVII (1929), nr. 299, 25 dec., p. 4; **Im**, I (1934), nr. 4-5-6, aug.-sep.-oct., p. 9-10.
Povestire tradusă de Const. A. I. Ghica.

2545 **Coppée, François** 84-32=59
Portretul. - **Ori-2**, I (1921), nr. 22, 30 iun., p. 171.
Povestire. Traducere de Mircea Davidescu.

2546 **Coppée, François** 84-32=59
Poveste adevărată. - **Ori-2**, II (1922), nr. 35, 31 aug., p. 277.
Schiță.

2547 **Coppée, François** 84-32=59
Poveste de Crăciun. Copilul rătăcit. - **Actu**, XIII (1925), nr. 12, dec., p. 1-6.
Povestire. Traducere de Const. A. I. Ghica.

2548 **Coppée, François** 84-32=59
Ramura de Merișor. - **Ori-2**, I (1921), nr. 13, 28 apr., p. 102; **GloR**, V (1925), nr. 1, apr., p. 15-16; **UnL**, XLI (1925), nr. 16, 19 apr., p. 4-6; **Uni**, XLIX (1931), nr. 116, 4 mai, p. 4: Din Duminică în Duminică; **Im**, I (1934), nr. 4-5-6, aug.-sep.-oct., p. 20-23.
„Poveste de Paști". Povestire tradusă de Const. A. I. Ghica.

2549 **Coppée, François** 84-32=59
Răzbunarea. - **OgL**, III (1924), nr. 21, 24 mai, p. 332; nr. 22, 31 mai, p. 348.
Nuvelă.

2550 **Coppée, Fr.** 84-32=59
Testamentul. - **GloR**, V (1925), nr. 4-5, iul.-aug., p. 12-13.
Povestire. Traducere de Const. A. I. Ghica.

2551 **Coppée, François** 84-32=59
Un Crăciun. - **Rel**, III (1929), nr. 52, 21 dec., p. 5-6.
Povestire versificată. Adaptare.

2552 **Coppée, François** 84-32=59
Un erou. - **Mag**, X (1940), nr. 117, oct., p. 77-80.
Nuvelă.

2553 **Corday, Michel** 84-32=59
Între două iubiri. - **Mag**, XI (1942), nr. 134, mar., p. 126-128.
Nuvelă.

2554 **Corday, Michel** 84-32=59
Prânzul ilustrat. - **Ec-4**, II (1944), nr. 36, 26 ian., p. 2; nr. 37, 27 ian., p. 2.
Povestire. Traducere de Ionel Marinescu.

2555 **Corday, Michel** 84-32=59
Pudoare. - **Mag**, XI (1941), nr. 131, dec., p. 69-70.
Povestire.

2556 **Coriem, Maurice** 84-32=59
Ultimul cuvânt. - **GD**, III (1927), nr. 69, 27 feb., p. 8.
Schiță.

2557 **Courier [de Méré], Paul-Louis** 84-32=59
O noapte de groază. - **StCT**, I [1922], nr. 7, p. 29-33; **UnC**, VIII (1932), nr. 17, 20 apr., p. 266-268.
Povestire.

2558 **Courson, Antoine de** 84-32=59
Minciuna domnului de Pourvarais. - **CL**, 1935, nr. 67, 16 mar., p. 5-6.
Schiță.

2559 **Courteline, G.** 84-32=59
Biletele, domnilor!... - **ALA**, VII (1926), nr. 266, 10 ian., p. 3; **ComI**, I (1928), nr. 10, 11 feb., p. 4.
Schiță.

2560 **Courteline, Georges** 84-32=59
Biletul de corespondență. - **Hu**, I (1944), nr. 8, nov., p. 3: Humor din alte țări.
Schiță.

2561 **Courteline, G.** 84-32=59
Bufonul. - **Ori-2**, I (1921), nr. 6, 10 mar., p. 43.
Schiță.

2562 **Courteline, Georges** 84-32=59
Bunul pescar. - **GD**, IV (1928), nr. 143, 29 iul., p. 8: Să ne înveselim.
Schiță.

2563 **Courteline, Georges** 84-32=59
Capetele de lemn. - **Mag**, VII (1943), nr. 150, iul., p. 80-81.
Schiță.

2564 **Courteline, Georges** 84-32=59
Capul Dlui **Bois**. - **TimF**, II (1941), nr. 90, 11 oct., p. 11: Humorul străin.
Schiță.

2565 **Courteline, Georges** 84-32=59
Casimir. - **Actu**, XII (1924), nr. 2, feb., p. 11-12.
Povestire. Traducere de Const. A. I. Ghica.

2566 **Courteline, Georges** 84-32=59
Cavalerul „Cărăbuș". - **ALA**, VIII (1927), nr. 365, 4 dec., p. 5.
Schiță.

2567 **Courteline, Georges** 84-32=59
Când găsești un ceasornic. - **GD**, V (1929), nr. 206, 13 oct., p. 6, 13: Pagini din literatura contimporană.
Schiță.

2568 **Courteline, Georges** 84-32=59
Când găsești un ceasornic... - **Tim-B**, VII (1943), nr. 2286, 21 sep., p. 6.
Schiță tradusă de Const. Galița.

2569 **Courteline, Georges** 84-32=59
Ceasornicul. - **GN**, II (1929), nr. 80, 11 iul., p. 5-6.
Povestire.

2570 **Courteline, Georges** 84-32=59
Domnul care a găsit un ceas. - **CLA**, II (1925), nr. 11, 15 mar., p. 2.
Schiță. Traducere de S. M.

2571 **Courteline, Georges** 84-32=59
Domnul care a găsit un ceas. - **Mag**, XIII (1944), nr. 158, mar., p. 116-118.
Schiță.

2572 **Courteline, Georges** 84-32=59
Hala de vechituri. - **Pap**, I (1944), nr. 3, 10 dec., p. 3.
Schiță dialogată tradusă de Gh. Nenișor.

2573 **Courteline, G.** 84-32=59
Henriette... insultată! - **ALA**, IX (1930), seria a II-a, nr. 504, 3 aug., p. 5-6.
Povestire. Traducere de Lizica Pătrașcanu.

2574 **Courteline, Georges** 84-32=59
Inexactitate femeiască. - **GloR**, IV (1925), nr. 12, mar., p. 2; **Im**, I (1934), nr. 7-8, nov.-dec., p. 10.
„Schiță umoristică". Traducere de C. A. Gh.[ica]. Textul este republicat în „Imagina", II (1934), nr. 3, ian., p. 16.

2575 **Courteline, Georges** 84-32=59
Invită pe domnul la masă! - **Păc**, I (1941), nr. 27, 9 aug., p. 2.
Schiță dialogată.

2576 **Courteline, Georges** 84-32=59
Mormolocul. - **Păc**, III (1943), nr. 68, 19 nov., p. 3.
Povestire umoristică.

2577 **Courteline, Georges** 84-32=59
O boală ciudată. - **RevF**, I (1944), nr. 4, 30 sep., p. 8.
Schiță dialogată.

2578 **Courteline, Georges** 84-32=59
O canalie. - **FLit**, I (1923), nr. 11, 12 apr., p. 3.
Povestire.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

2579 **Courteline, Georges** 84-32=59
O punere la punct. - **UnL**, XXXIX (1923), nr. 41, 21 oct., p. 6-7.
Povestire tradusă de C. A. I. G.[hica].

2580 **Courteline, Georges** 84-32=59
Operaţiuni bănești. - **OgL**, III (1924), nr. 35, 30 aug., p. 556.
„Schiţă umoristică". Traducere de Const. A. I. Ghica.

2581 **Courteline, Georges** 84-32=59
Portofelul. - **Glu**, I (1940), nr. 16, 1 sep., p. 3: Antologia „Glumei". Humorul francez.
Schiţă.

2582 **Courteline, Georges** 84-32=59
Prima zi de regiment. - **ALA**, IX (1929), seria a II-a, nr. 452, 4 aug., p. 5.
Schiţă. Traducere de Al. A. Ph.[ilippide].

2583 **Courteline, Georges** 84-32=59
Scara. - **RoL-B2**, I (1939), nr. 23, p. 24.
Schiţă tradusă de N. A.

2584 **Courteline, Georges** 84-32=59
Scenă de cafenea. - **RaNI**, XI (1926), nr. 2752, 25 dec., p. 3.
Schiţă.

2585 **Courteline, G.** 84-32=59
Scutit de cravată. - **ALA**, IX (1929), seria a II-a, nr. 453, 11 aug., p. 4; **CTC**, XI (1930), nr. 3-4, mar.-apr., p. 44-45.
„Din viaţa de cazarmă". Schiţă tradusă de Al. A. Ph.[ilippide].

2586 **Courteline, G.** 84-32=59
Spovedanie. - **ALA**, IX (1929), nr. 448, 7 iul., p. 1-2.
Schiţă. Traducere de M. C.

2587 **Courteline, Georges** 84-32=59
Trenul de 8 şi 47. - **ALA**, IX (1929), seria a II-a, nr. 466, 10 nov.; nr. 467, 17 nov.; nr. 469, 1 dec. - nr. 473, 29 dec.; IX (1930), nr. 474, 5 ian. - nr. 479, 9 feb.
Nuvelă. Traducere de Al. A. Philippide.

2588 **Courteline, Georges** 84-32=59
Un domn a găsit un ceas. - **RoL-B2**, I (1939), nr. 16, p. 14.
Schiţă.

2589 **Courteline, Georges** 84-32=59
Un domn a găsit un ceasornic. - **RoN-1**, I (1920), nr. 38, 21 nov., p. 2.
Schiţă tradusă de C. Nedelescu-Zlotești.

2590 **Courteline, G.** 84-32=59
Un domn a găsit un ceasornic. - **ALA**, IX (1929), nr. 448, 7 iul., p. 1.
Schiţă. Traducere de J. Byck.

2591 **Courteline, Georges** 84-32=59
Un roman de dragoste. - **OgL**, II (1923), nr. 20, 19 mai, p. 316.
„Schiţă". Traducere de C. A. I. Ghica.

2592 **Courteline, Georges** 84-32=59
Ursul. - **Păc**, II (1942), nr. 25, 27 aug., p. 6.
Schiţă dialogată.

2593 **Courteline** 84-32=59
Ziua bună de dimineaţă se cunoaşte. - **UnC**, XII (1936), nr. 23, 3 iun., p. 354.
Schiţă scrisă de autor la 12 ani.

2594 **Cristophe, Jacques** 84-32=59
Poveste sau roman. - **OgL**, IV (1925), nr. 27, 4 iul., p. 420.
Povestire.

2595 **Croisset, Francis de** 84-32=59
Vaporul. - **RoL-B2**, I (1939), nr. 20, p. 6, 10.
Povestire.

2596 **Crozière, Alphonse** 84-32=59
Căluţul de lemn. - **GN**, III (1930), nr. 128, 1 ian., p. 10-11.
Schiţă.

2597 **Crozière, Alphonse** 84-32=59
Inelul cu cap de sfinx. - **Tim-B**, II (1938), nr. 368, 14 mai, p. 2.
Nuvelă tradusă de Ionel Trif.

2598 **Dabit, Eugène** 84-32=59
Banca Congresului. - **RoL-B2**, II (1940), nr. 48, 10 mar., p. 17-18.
Povestire tradusă de I. Z. F.

2599 **Dacrel, Fernand** 84-32=59
Dansatoarea şi Banditii. - **UnL**, XXXVIII (1922), nr. 48, 10 dec., p. 5-6.
Schiţă.

2600 **Dahl, André** 84-32=59
Când Soarele nu s-a mai sculat. - **Vestul**, I (1930), nr. 129, 28 sep., p. 3; nr. 130, 29 sep., p. 3.
Schiţă. Traducere de Ion Vultur.

2601 **Dahl, André** 84-32=59
Mărturisirea. - **Păc**, I (1941), nr. 5, 8 mar., p. 4.
Schiţă dialogată.

2602 **Dahl, André** 84-32=59
Scrisoarea unui plasator. - **Păc**, I (1941), nr. 37, 18 oct., p. 7.
Schiţă epistolară.

2603 **Darblin, Henri** 84-32=59
Surâsul lui Akiko-San. - **Mag**, XI (1942), nr. 142, nov., p. 82-92.
Povestire.

2604 **Darcy, Paul** 84-32=59
Comoara din castel. - **UnC**, XII (1936), nr. 13, 25 mar., p. 196-199.
Povestire tradusă de I. M. M.[ircu].

2605 **Darcy, Paul** 84-32=59
Dreptatea învinge. - **UnC**, XI (1935), nr. 47, 13 nov., p. 740-743, 751.
Povestire tradusă de I. M. M.[ircu].

2606 **Darcy, Paul** 84-32=59
Fraţii duşmani. - **UnC**, XI (1935), nr. 30, 17 iul., p. 468-471.
Povestire tradusă de I. M. M.[ircu].

2607 **Darcy, Paul** 84-32=59
Să nu râvneşti la bunul altuia! - **UnC**, XI (1935), nr. 52, 18 dec., p. 820-823, 826.
Povestire tradusă de I. M.[arius] M.[ircu].

2608 **Darcy, Paul** 84-32=59
Stânca Ursului. - **UnC**, XI (1935), nr. 26, 19 iun., p. 404-405, 412; nr. 27, 26 iun., p. 422-423, 426.
Povestire tradusă de U. Nţ.

2609 **Darcy, Paul** 84-32=59
Ucenicul din Argon. - **UnL**, XXXV (1919), nr. 32, 23 nov., p. 3-4.
Povestire tradusă de P. Mihăilescu-Meteor.

2610 **Darcy, Paul** 84-32=59
Un marinar de ispravă. - **UnC**, XII (1936), nr. 14, 2 apr., p. 212-214.
Povestire tradusă de I. M. M.[ircu].

2611 **Dard, Frédéric** 84-32=59
Fotoliul Librăriei. - **TimF**, II (1941), nr. 50, 4 ian., p. 11.
„Nuvelă inedită".

2612 **Darieaux, Max** 84-32=59
Sacrilegiul. - **Tim-B**, VII (1943), nr. 2177, 3 iun., p. 2.
Povestire tradusă de A. T.

2613 **Darin, Maurice** 84-32=59
Gustarea Regelui Com. - **Soc**, XIV (1920), nr. 153, 15 iul., p. 1.
Povestire.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

2614 **D'Arle, Marcella** 84-32=59
O mamă. - **Tim-B**, II (1938), nr. 442, 27 iul., p. 2.
Nuvelă tradusă de S. Bar.

2615 **D'Arle, Marcella** 84-32=59
Rivala. - **Tim-B**, III (1939), nr. 885, 18 oct., p. 2.
Schiță tradusă de Irina Solon.

2616 **Darny, Léo** 84-32=59
Când vorbește inima. - **TempoM**, 1939, nr. 12, p. 10-11, 30.
„Nuvelă sentimentală".

2617 **Daudet, Alphonse** 84-32=59
Arleziana. - **Presa-B2**, I (1923), nr. 161, 1 sep., p. 4: Nuvelele „Presei".
Nuvelă.

2618 **Daudet, Alphonse** 84-32=59
Arleziana. - **Vestul**, I (1930), nr. 147, 18 oct, p. 3.
Din *Scrisori din moara mea*.

2619 **Daudet, Alphonse** 84-32=59
Arleziana. - **Dim**, XXVI (1930), nr. 8599, 28 nov., p. 3: La lumina rampei.
Nuvelă. Traducere „grăbită" de Adrian Maniu. Textul nuvelei este precedat de un succint medalion literar al lui Alphonse Daudet.

2620 **Daudet, Alphonse** 84-32=59
Bunicii. - **Ori-2**, I (1921), nr. 14, 5 mai, p. 107.
Schiță.

2621 **Daudet, Alphonse** 84-32=59
Capra domnului Seguin. - **UnL**, XL (1924), nr. 19, 11 mai, p. 3-4.
Povestire tradusă de Const. A. I. Ghica.

2622 **Daudet, Al.** 84-32=59
Capra lui Moș Martin. - **A**, XXXVIII (1935), nr. 27, 12 iul., p. 422: Povești - Muzică - Poezii.
Povestire.

2623 **Daudet, Alphonse** 84-32=59
Capra lui Moș Savin. - **ȘcV**, II (1931), nr. 1, ian., p. 39-42.
Scenetă „extrasă din *La Chèvre de Monsieur Seguin* par Alphonse Daudet" de Hilda Jomini. Adaptare de Ap.[ostol] D. C.[ulea].

2624 **Daudet, Alphonse** 84-32=59
Corăbioara. - **RevPT**, V (1922), nr. 7, sep., p. 11.
Povestire.

2625 **Daudet, Alphonse** 84-32=59
Domnul subprefect. - **Ori-2**, I (1921), nr. 11, 14 apr., p. 82.
„Baladă în proză". Traducere de Vladimir Streinu.

2626 **Daudet, Alphonse** 84-32=59
Domnul subprefect. - **UnL**, XXXVIII (1922), nr. 2, 22 ian., p. 3-4.
Nuvelă tradusă de Tulliu Robeanu.

2627 **Daudet, Alphonse** 84-32=59
Domnul subprefect la câmp... - **Dim**, 30 (1934), nr. 9871, 21 iun., p. 8: Spicuiri din literatura franceză.
Povestire din vol. *Scrisori din moara mea*. Traducere de Al. Lascarov-Moldovanu.

2628 **Daudet, Alphonse** 84-32=59
Drapelul. - **ZoZ-RS**, I (1920), nr. 1, 1/14 ian., p. 9.
Fragment de nuvelă tradus de I. G.

2629 **Daudet, A.** 84-32=59
Duhovnicul din Pafnutești. - **JuL**, XIII (1924), nr. 7-8, iul-aug, p. 339-343.
Povestire tradusă de Oltea I. Nistor.

2630 **Daudet, Alphonse** 84-32=59
Farul sanguinarelor. - **TriN**, II (1925), nr. 74, 4 apr., p. 1-2: Foileton.
Povestire.

2631 **Daudet, Alphonse** 84-32=59
Jarjaille în paradis. - **RevCT**, VII (1919), nr. 47, 29 nov., p. 634-636.
Povestire tradusă de Trandafir.

2632 **Daudet, Alphonse** 84-32=59
Lăcustele. - **Aur**, VII (1927), nr. 1816, 18 nov., p. 2: Foiletonul „Aurorei".
Povestire din vol. *Les Lettres de mon moulin*.

2633 **Daudet, Alphonse** 84-32=59
Lecția de istorie. - **RevPT**, V (1922), nr. 5-6, iul.-aug., p. 15.
Schiță dialogată.

2634 **Daudet, Alphonse** 84-32=59
Legenda omului cu creier de aur. - **Aur**, V (1925), nr. 1242, 25 dec., p. 1-2.
„Din vol. *Scrisori din Moara mea*, apărut în ed. Cultura Națională". Traducere de Al. Lascarov-Moldovanu.

2635 **Daudet, A.** 84-32=59
Legenda omului cu creierul de aur. - **GlB**, II (1919), nr. 83, 17 feb., p. 2-3: Foița.
Nuvelă. „Traducere din limba franceză" de V. V.

2636 **Daudet, Alphonse** 84-32=59
Legenda omului cu creierul de aur. - **Presa-B2**, I (1923), nr. 8, 23 mar., p. 6: Nuvelele „Presei".
Povestire.

2637 **Daudet, Al.** 84-32=59
Maimuța. - **A**, XXVI (1927), nr. 6, mai, p. 212-215.
Povestire tradusă de Aurelian Ionescu.

2638 **Daudet, Alphonse** 84-32=59
Mincinoasa. - **ProvL-CM**, I (1928), nr. 1, mai, p. 7-10.
Nuvelă tradusă de I. C. Jinga.

2639 **Daudet, Alphonse** 84-32=59
Mireasma merișorului. - **OgL**, II (1923), nr. 15, 14 apr., p. 234.
„Povestire de Paști".

2640 **Daudet, Alphonse** 84-32=59
Oglinda. - **RevPT**, V (1922), nr. 4, iun., p. 8.
Povestire.

2641 **Daudet, Al.** 84-32=59
Oglinda. - **TriN**, II (1925), nr. 111, 24 mai, p. 1-2: Foileton.
Traducere de P. Dima.

2642 **Daudet, Alphonse** 84-32=59
Oglinda. - **Hy**, I (1932), nr. 7, iul., p. 14-15.
Povestire tradusă de O. Apostol.

2643 **Daudet, Alphonse** 84-32=59
Părintele Martin. - **TriN**, II (1925), nr. 70, 31 mar., p. 1-2: Foileton.
„Din volumul *Povestiri* apărut acum la «Cartea Românească»".

2644 **Daudet, Al.** 84-32=59
Pendula din Bougival. - **TriN**, II (1925), nr. 82, 14 apr., p. 1-2: Foileton.
Povestire.

2645 **Daudet, Al.** 84-32=59
Portofelul lui Bixiou. - **TriN**, II (1925), nr. 81, 12 apr., p. 1-2: Foileton.
Povestire.

2646 **Daudet, Alphonse** 84-32=59
Povestea omului cu creierul de aur. - **Ori-2**, I (1921), nr. 7, 17 mar., p. 50.
Schiță.

2647 **Daudet, A.** 84-32=59
Predica preotului din Cucugnan. - **Ob-B**, III (1930), nr. 2, apr., p. 64-68.
Nuvelă umoristică tradusă de Ghy. Ș.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

2648 **Daudet, Alphonse** 84-32=59
Sărbătoarea Acoperişurilor. - **RevCT**, VIII (1920), nr. 1, 3 ian., p. 708-711.
„Poveste de Crăciun". Traducere de Maria Pană.

2649 **Daudet, Alphonse** 84-32=59
Sărbătoarea acoperişurilor. - **Ori-2**, II (1922), nr. 1, 5 ian., p. 5-6; **UnL**, XL (1924), nr. 51, 21 dec., p. 5-7.
„Poveste de Crăciun". Traducere de Const. A. I. Ghica. În „Orizontul" traducătorul nu e semnat.

2650 **Daudet, Al.** 84-32=59
Sărbătoarea acoperişurilor. - **GloR**, IV (1924), nr. 9, dec., p. 2; **Im**, II (1935), nr. 1, nov., p. 15-16.
Povestire.

2651 **Daudet, Alphonse** 84-32=59
Sărbătoarea de pe acoperişuri. - **A**, XXIII (1924), nr. 50-52, 16-31 dec., p. 730-734.
Povestire.

2652 **Daudet, Alphonse** 84-32=59
Secretul meşterului Cornille. - **UnL**, XLV (1929), nr. 7, 10 feb., p. 103-104.
Nuvelă tradusă de Cora.

2653 **Daudet, Alphonse** 84-32=59
Subprefectul în propagandă. - **SfS**, V. (1923), nr. 7-8, 15 apr.-1 mai, p. 3-4.
Povestire. „Prelucrare" de N. Gh. T.

2654 **Daudet, Alphonse** 84-32=59
Sub prefectul la câmp. - **Aur**, XIV (1935), nr. 80, 9 mai, p. 2; nr. 81, 16 mai, p. 2: Pagina satului.
„Din volumul *Scrisori din moara mea*".

2655 **Daudet, Alphonse** 84-32=59
Taina lui Moş Niculae. - **FTin**, III (1919), nr. 1, 15 mar., p. 13-15.
Nuvelă tradusă şi adaptată de V. Protopopescu.

2656 **Daudet, Alphonse** 84-32=59
Ultima carte. - **Hy**, II (1933), nr. 3, mar., p. 72-73.
Povestire tradusă de O. Apostol.

2657 **Daudet, Alphonse** 84-32=59
Ultima clasă. Povestirea unui mic alsacian. - **UnL**, XXXV (1919), nr. 4, 11 mai, p. 3-4.
Povestire tradusă de Coca V. Dumitru.

2658 **Daudet, Alphonse** 84-32=59
Ultima clasă (Povestea unui mic alsacian). - **TriN**, II (1925), nr. 62, 20 mar., p. 1-2: Foileton.
Traducere de Lucia V. Babescu.

2659 **Decamp, J.** 84-32=59
Batista însângerată. - **ALA**, XIX (1939), seria a III-a, nr. 953, 12 mar., p. 6-7.
Nuvelă poliţistă tradusă de M. Săveanu.

2660 **Dekobra, Maurice** 84-32=59
Agenţia Vitelle. - **GN**, II (1929), nr. 29, p. 9.
Schiţă.

2661 **Dekobra, Maurice** 84-32=59
Barul la Leul Roşu. - **GN**, III (1930), nr. 153, 21 iun., p. 3-4.
Povestire.

2662 **Dekobra, Maurice** 84-32=59
Băieţaş. - **RaNI**, III (1919), nr. 547, 25 iul., p. 1: O nuvelă pe zi.
Schiţă.

2663 **Dekobra, Maurice** 84-32=59
Blondina cea brunetă. - **SăpI**, I (1928), nr. 2, 22-28 sep., p. 6.
Povestire. Traducere de Vlad. Europeanu.

2664 **Dekobra, Maurice** 84-32=59
Cadou de despărţire. - **VesT**, III (1935), nr. 329, 23 ian., p. 4: Printre picături.
Schiţă tradusă de Const. Galitza.

2665 **Dekobra, Maurice** 84-32=59
Capriciu de diletant. - **RaNI**, VI (1922), nr. 1268, 19 ian., p. 7.
Povestire.

2666 **Dekobra, Maurice** 84-32=59
Capriciul ducesei Daphne. - **GN**, II (1929), nr. 108, 17 oct., p. 9.
Schiţă.

2667 **Dekobra, Maurice** 84-32=59
Cele trei amante. - **GN**, II (1929), nr. 69, 2 iun., p. 5-6; **PanoH**, 1941, nr. 8, 4 iul., p. 3: Antologia Panoramei.
Povestire. Traducere de A. Nora. În „Panorama Humoristică" nu este specificat traducătorul.

2668 **Dekobra, Maurice** 84-32=59
Chiromanţia. - **OgL**, XII (1933), nr. 46, 11 nov., p. 790.
„Schiţă". Traducere de Sergiu Maxim.

2669 **Dekobra, Maurice** 84-32=59
Chiromanţia. - **VesT**, III (1935), nr. 315, 6 ian., p. 4.
Schiţă tradusă de Const. Galitza.

2670 **Dekobra, Maurice** 84-32=59
Cu inelul în deget... - **GN**, IV (1931), nr. 218, 10 sep., p. 3; **PanoH**, 1941, nr. 14, 15 aug., p. 3: Antologia Panoramei.
Schiţă.

2671 **Dekobra, Maurice** 84-32=59
Cum se prinde un hoţ. - **IluR**, V (1933), nr. 21, mai, p. 14.
Povestire.

2672 **Dekobra, Maurice** 84-32=59
Daruri de Nuntă. - **CL**, 1934, nr. 56, 29 dec., p. 20; **DumI**, II (1939), nr. 2, 1 ian., p. 3, 8.
Schiţă.

2673 **Dekobra, Maurice** 84-32=59
De profundis. - **SăpI**, I (1928), nr. 9, 10-16 nov., p. 5.
Schiţă. Traducere de Vladimir Europeanu.

2674 **Dekobra, Maurice** 84-32=59
Debutanta. - **Uni**, XLVIII (1930), nr. 160, 14 iul., p. 1-2.
Povestire.

2675 **Dekobra, Maurice** 84-32=59
Demonul Carnavalului. - **Mag**, VIII (1938), nr. 85, feb., p. 7-11.
Nuvelă.

2676 **Dekobra, Maurice** 84-32=59
Doamna şi şoferul ei. - **GN**, V (1938), nr. 286, 1 mar., p. 3-4.
Povestire.

2677 **Dekobra, Maurice** 84-32=59
Doctor de scenarii. - **Mag**, X (1940), nr. 115, aug., p. 84-86.
Povestire.

2678 **Dekobra, Maurice** 84-32=59
Domnişoara Dessillon a fost sedusă... - **VesT**, II (1934), nr. 85, 1 apr., p. 3: Printre picături.
Povestire.

2679 **Dekobra, Maurice** 84-32=59
Fetiţa cu portocale. - **IluR**, IV (1932), nr. 25, iun., p. 14.
Povestire.

2680 **Dekobra, Maurice** 84-32=59
Filantropa cu fuste. - **Uni**, XLVIII (1940), nr. 167, 21 iul., p. 9.
Povestire din *Amazoanele de peste Atlantic*.

2681 **Dekobra, Maurice** 84-32=59
Fiorul de moarte. - **GN**, II (1929), nr. 37, p. 10.
Schiţă.

2682 **Dekobra, Maurice** 84-32=59
Hipnotism. - **ALA**, X (1931), seria a II-a, nr. 555, 26 iul., p. 5: O pagină de umor universal.
Schiţă. Traducere de Al. A. P.[hilippide].

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

2683 **Dekobra, Maurice** 84-32=59
Ideea genială. - **TimF**, IV (1943), nr. 191, 25 sep., p. 12.
Schiță tradusă de Constantin Galița.

2684 **Dekobra, Maurice** 84-32=59
Iubire și film. - **VesT**, II (1934), nr. 255, 24 oct., p. 3: Printre picături.
Schiță.

2685 **Dekobra, Maurice** 84-32=59
La conacul din Amnor. - **GN**, I (1928), nr. 24, p. 10; **PanoH**, 1941, nr. 13, 8 aug., p. 3: Antologia Panoramei.
Povestire. Traducere de A. Nora. În „Panorama Humoristică" nu este specificat traducătorul.

2686 **Dekobra, Maurice** 84-32=59
Liniile destinului. - **GN**, I (1928), nr. 14, p. 4.
Povestire. Traducere de C. Leonard.

2687 **Dekobra, Maurice** 84-32=59
Majestatea sa milionară. - **Uni**, XLVIII (1930), nr. 162, 16 iul., p. 9.
Povestire din *Amazoanele de peste Atlantic*.

2688 **Dekobra, Maurice** 84-32=59
Mincinoasa... - **ȘT**, II (1926), nr. 7, nov., p. 6-7.
Schiță. Traducere de Ecdel.

2689 **Dekobra, Maurice** 84-32=59
Miss Watson steno-dactilografă. - **GN**, IV (1931), nr. 194, 26 mar., p. 3, 10.
Povestire. Traducere de Ottilia Ghibu.

2690 **Dekobra, Maurice** 84-32=59
Nudiștii din Berlin. - **Mag**, II (1932), nr. 18, iun., p. 21-24.
Schiță.

2691 **Dekobra, Maurice** 84-32=59
O aventură. - **ALA**, VIII (1927), nr. 357, 9 oct., p. 2.
Schiță.

2692 **Dekobra, Maurice** 84-32=59
O datorie de onoare. - **GN**, III (1930), nr. 137, 1 mar., p. 13.
Povestire.

2693 **Dekobra, Maurice** 84-32=59
O dramă pasională. - **GN**, IV (1931), nr. 209, 9 iul., p. 3-4.
Povestire. Traducere de Em. Millo.

2694 **Dekobra, Maurice** 84-32=59
Ochelarii. - **ȘT**, II (1926), nr. 8, dec., p. 6-7.
„Nuvelă".

2695 **Dekobra, Maurice** 84-32=59
Ornitorincul. - **Aur**, V (1925), nr. 1177, 9 oct., p. 1.
Schiță. Traducere de C. I. Apostolescu.

2696 **Dekobra, Maurice** 84-32=59
Pocăința Doamnei Moore. - **OgL**, XII (1933), nr. 1, 1 ian., p. 12.
„Schiță". Traducere de Anghel Ghițulescu.

2697 **Dekobra, Maurice** 84-32=59
Poveste sfântă. - **RaNI**, III (1919), nr. 561, 9 aug., p. 1: O Nuvelă pe zi.
Schiță.

2698 **Dekobra, Maurice** 84-32=59
Prințesa D... - **Mag**, IX (1939), nr. 105, oct., p. 97-99.
Schiță.

2699 **Dekobra, Maurice** 84-32=59
Regulile de geometrie. - **GN**, II (1929), nr. 103, 28 apr., p. 5; **PanoH**, 1941, nr. 7, 27 iun., p. 3: Antologia Panoramei.
Schiță.

2700 **Dekobra, Maurice** 84-32=59
Sărutarea prostituatei. - **VesT**, II (1934), nr. 113, 8 mai, p. 3: Printre picături.
Povestire.

2701 **Dekobra, Maurice** 84-32=59
Sfătuitoarea în dragoste. - **Uni**, XLVIII (1930), nr. 172, 26 iul., p. 3.
Povestire.

2702 **Dekobra, Maurice** 84-32=59
Sistemul meu. - **VesT**, II (1934), nr. 86, 4 apr., p. 3: Printre picături.
Povestire.

2703 **Dekobra, Maurice** 84-32=59
Soț de complezență. - **VesT**, II (1934), nr. 150, 23 iun., p. 3: Printre picături.
Schiță.

2704 **Dekobra, Maurice** 84-32=59
Școala vampirilor. - **Uni**, XLVIII (1930), nr. 165, 19 iul., p. 7.
Povestire din *Amazoanele de peste Atlantic*.

2705 **Dekobra, Maurice** 84-32=59
Școlărițele. - **Uni**, XLVIII (1930), nr. 169, 23 iul., p. 7.
Povestire din *Amazoanele de peste Atlantic*.

2706 **Dekobra, M.** 84-32=59
Un duel. - **RoL-1**, XIII (1929), nr. 242, 10 oct., p. 3.
Schiță tradusă de C. D. Vereа.

2707 **Dekobra, Maurice** 84-32=59
Un Palmarium de savanți. Anticipații asupra anului 3000. - **Opinia**, XVIII (1922), nr. 4580, 2 sep. - nr. 4584, 7 sep.
Povestire din *Hanydal filosoful*.

2708 **Dekobra, Maurice** 84-32=59
Un pungaș de hoteluri... - **ȘT**, I (1925), nr. 2, 15 apr., p. 10-11.
Povestire. Traducere de Constanța Dinescu.

2709 **Dekobra, Maurice** 84-32=59
Unde dai și unde crapă... - **Tim-B**, V (1941), nr. 1597, 18 sep., p. 2.
Nuvelă tradusă de Const. Galitza.

2710 **Dekobra, Maurice** 84-32=59
Vânzătoarea de portocale. - **CL**, 1935, nr. 68, 23 mar., p. 6-7, 10.
„Povestire pariziană".

2711 **Delarue-Mardrus, Lucie** 84-32=59
Afrodita. - **Tim-B**, VIII (1944), nr. 2413, 29 ian., p. 2.
Povestire tradusă de Constantin Galița.

2712 **Delarue-Mardrus, Lucie** 84-32=59
Jurământul. - **Tim-B**, VIII (1944), nr. 2547, 14 iun., p. 2: Timpul Femeii.
Povestire tradusă de Constantin Galița. Textul este republicat în nr. 2612, 18 aug., p.2.

2713 **Delarue-Mardrus, Lucie** 84-32=59
Statuia de nisip. - **Tim-B**, VI (1942), nr. 1764, 8 apr., p. 2.
Povestire tradusă de Constantin Galitza.

2714 **Delmas, Henri** 84-32=59
Într-o pensiune din Madrid. Note de asediu. - **Tim-B**, II (1938), nr. 356, 2 mai, p. 2.
Povestire tradusă de Dinu Negreanu.

2715 **Delmont, Joseph** 84-32=59
Mâini vorbitoare. - **IluR**, II (1930), nr. 21, mai, p. 4.
Schiță.

2716 **Delmont, Joseph** 84-32=59
Peter. Povestea unui cățel. - **GN**, II (1929), nr. 47, p. 5.
Povestire.

2717 **Delpech Laborié** 84-32=59
Paritcha. - **Tim-B**, III (1934), nr. 718, 4 mai, p. 2.
Nuvelă tradusă de Irina Solon.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

2718 **Delteil, Joseph** 84-32=59
Alice. - **Ori-2**, VI (1926), nr. 49, 2 dec., p. 578: Pagini din literatura contimporană.
Fragment din *Choléra*.

2719 **Delteil, Joseph** 84-32=59
Dobitoacele bunului Dumnezeu. - **DumM**, V (1929), nr. 216 (1), 22 dec., p. 25-27: Poveste de Crăciun.
Povestire.

2720 **Demaison, A.[ndré]** 84-32=59
O aventură ciudată în Sudan. - **Mag**, IX (1939), nr. 106, nov., p. 99-104.
Povestire tradusă de M. Săveanu.

2721 **Dermèze, Henri** 84-32=59
Frumoasa din Asuncion. - **TimF**, III (1942), nr. 112, 14 mar., p. 8.
Nuvelă tradusă şi prelucrată de G. Cimbru.

2722 **Dermèze, Yves** 84-32=59
Sânge pe flori. - **TimF**, I (1940), nr. 41, 2 nov., p. 8.
Povestire.

2723 **Dervil, Guy** 84-32=59
Gelozia panterei. - **VesT** , II (1934), nr. 205, 26 aug., p. 3: Printre picături.
Povestire. Trad ucere de C. D.

2724 **Derys, Gaston** 84-32=59
Vagabondul. - **Tim-B**, IV (1940), nr. 987, 1 feb., p. 2; nr. 988, 2 feb., p. 2.
Schiţă tradusă de Irina Solon.

2725 **Descaves, [Lucien]** 84-32=59
Micilor Braconieri. - **GT**, 85 (1922), nr. 58, 16 mar., p. 2: Foiletonul „Gazetei Transilvaniei".
Traducere de M. A.

2726 **Descaves, Pierre** 84-32=59
Aleea verde. - **VesT**, II (1934), nr. 88, 5 apr., p. 3: Printre picături.
Povestire.

2727 **Deschamps, Émile** 84-32=59
Diamantul. - **DimC**, VI (1930), nr. 322, 20 apr., p. 6.
Povestire. Traducere de D. Stănescu.

2728 **Deslys, Charles** 84-32=59
Mansarda. - **AstraN**, XXII [1923], nr. 19, p. 62-74.
„Nuvelă".

2729 **Des Périers, Bonaventure** 84-32=59
Mijlocul îmbogăţirii. - **UnC**, VI (1930), nr. 5, 29 ian., p. 66.
Scurtă povestire. Traducere de Teocast [=Teodor Castrişanu], cu o notă despre povestitorul francez din secolul al XVI-lea.

2730 **Desseigne, Margueritte** 84-32=59
Întoarcere în noapte. - **Tim-B**, II (1938), nr. 259, 23 ian., p. 2.
Povestire.

2731 **Destez, Robert** 84-32=59
Musca Tze-Tze. - **TimF**, III (1942), nr. 150, 5 dec., p. 8.
Povestire „prelucrată" de G. Cimbru.

2732 **Deutsch, Léon** 84-32=59
Răzbunarea. - **Mag**, XII (1943), nr. 154, nov., p. 112-128.
Nuvelă.

2733 **Deval, A.** 84-32=59
Colierul de briliante. - **IluR**, II (1930), nr. 38, sep., p. 8.
Schiţă.

2734 **Deval, Claire** 84-32=59
A spune adevărul. - **Tim-B**, III (1939), nr. 893, 26 oct., p. 2.
Povestire tradusă de I. Urcan.

2735 **Devinat** 84-32=59
Denfert şi Letrait. - **UnC**, V (1929), nr. 51, 18 dec., p. 808-809.
Povestire tradusă de G. Oprescu-Grindaşi.

2736 **Devinat** 84-32=59
Iosif Trelut. - **UnC**, VI (1930), nr. 20, 14 mai, p. 311.
Povestire tradusă de G. Oprescu-Grindaşi.

2737 **Devinat** 84-32=59
Modestia lui Jules Breton. - **UnC**, V (1929), nr. 35, 28 aug., p. 552.
Istorioară tradusă de G. Oprescu-Grindaşi.

2738 **Devinat** 84-32=59
Un băiat curagios. - **DimC**, VI (1930), nr. 312, 2 feb., p. 15: Bucăţi alese din scriitorii streini.
Povestire tradusă de G. Oprescu-Grindaşi.

2739 **Dieudonné, Robert** 84-32=59
Aventura. - **Tim-B**, III (1939), nr. 806, 31 iul., p. 2.
Povestire.

2740 **Dieudonné, Robert** 84-32=59
Când moare dragostea. - **Tim-B**, IV (1940), nr. 1098, 24 mai, p. 2.
Povestire tradusă de Irina Solon.

2741 **Dieudonné, Robert** 84-32=59
Destăinuirea. - **Tim-B**, III (1939), nr. 900, 2 nov., p. 2.
Povestire tradusă de Irina Solon.

2742 **Dieudonné, Robert** 84-32=59
Excursia de weekend. - **VesT**, II (1934), nr. 235, 30 sep., p. 3: Printre picături.
Povestire.

2743 **Dieudonné, Robert** 84-32=59
Mărturisirea. - **Tim-B**, III (1939), nr. 780, 5 iul., p. 2.
Nuvelă tradusă de Irina Solon.

2744 **Dieudonné, Robert** 84-32=59
Noul general. - **Tim-B**, VI (1942), nr. 1712, 13 feb., p. 2.
Povestire tradusă de Em. Orleanu.

2745 **Dieudonné, Robert** 84-32=59
Nu s-au înţeles. - **Tim-B**, IV (1940), nr. 973, 18 ian., p. 2.
Povestire tradusă de Nadia Mărculescu.

2746 **Dieudonné, Robert** 84-32=59
O dupăa miază a Madeleinei Bourdet. - **RaNI**, III (1919), nr. 553, 1 aug., p. 1: O nuvelă pe zi.
Schiţă.

2747 **Dieudonné, Robert** 84-32=59
O melodie în amurg. - **Tim-B**, IV (1940), nr. 1044, 29 mar., p. 2.
Schiţă tradusă de Irina Solon.

2748 **Dieudonné, Robert** 84-32=59
Prizonierul. - **Tim-B**, IV (1940), nr. 1082, 8 mai, p. 2.
Povestire tradusă de Irina Solon.

2749 **Dieudonné, Robert** 84-32=59
Răscumpărarea păcatului. - **Tim-B**, III (1939), nr. 708, 24 apr., p. 2.
Nuvelă tradusă de Irina Solon.

2750 **Dieudonné, Robert** 84-32=59
Rivalii. - **Tim-B**, III (1939), nr. 957, 31 dec., p. 2.
Povestire tradusă de Irina Solon.

2751 **Dieudonné, Robert** 84-32=59
Singur... - **Tim-B**, III (1939), nr. 901, 3 nov., p. 2.
Schiţă epistolară.

2752 **Dieudonné, Robert** 84-32=59
Singura lui iubire. - **Tim-B**, IV (1940), nr. 1012, 26 feb., p. 2.
Povestire tradusă de Irina Solon.

2753 **Dieudonné, Robert** 84-32=59
Un băiat modern. - **VesT**, II (1934), nr. 129, 29 mai, p. 3: Printre picături.
Schiţă.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

2754 **Diderot, [Denis]** 84-32=59
Palma. - **DomnR**, I (1937), nr. 4, 1 apr., p. 15.
Din *Mélanges*. Traducere de N. Alexandrescu.

2755 **Diderot.** 84-32=59
Prietenul săracilor. - **DimC**, IX (1932), nr. 430, 8 mai, p. 6.
Scurtă povestire. Textul este reluat în XVII (1941), nr. 887, 12 feb., p. 13.

2756 **Docquois, George** 84-32=59
Convertirea lui Pachot. - **Păc**, III (1943), nr. 51, 28 mai, p. 2: Humor francez.
Schiță.

2757 **Doderet, André** 84-32=59
Cabaretul frumoasei Pilar. - **TimF**, III (1942), nr. 121, 16 mai, p. 11.
Nuvelă tradusă și prelucrată de G. Cimbru.

2758 **Dolley, Georges** 84-32=59
Clovn de vânzare. - **Păc**, I (1941), nr. 19, 14 iun., p. 2.
Schiță.

2759 **Dolley, Georges** 84-32=59
Distinsul conferențiar. - **Păc**, II (1942), nr. 15, 17 mai, p. 2: Humor francez.
Schiță tradusă de Rudy.

2760 **Dolley, Georges** 84-32=59
Misterul înfricoșător. - **DrN**, II (1923), nr. 2, mai, p. 2: Humorul francez.
Povestire în „opt capitole". Traducere de Georgeta Marinescu.

2761 **Dolley, Georges** 84-32=59
O crimă inexplicabilă. - **VesT**, II (1934), nr. 295, 9 dec., p. 4: Printre picături.
Schiță tradusă de Sergiu Maxim.

2762 **Dolley, Georges** 84-32=59
Somnorosul. - **UnL**, XLV (1929), nr. 25, 16 iun., p. 391-392.
Schiță tradusă de Dora Popescu.

2763 **Dolley, Georges** 84-32=59
Un duel imposibil. - **Uni**, 64 (1947), nr. 210, 15 sep., p. 2.
Schiță dialogată.

2764 **Dombre, Roger** 84-32=59
Artistul. - **UnC**, VI (1930), nr. 1, 1 ian., p. 4-6.
Povestire tradusă de Teodor Castrișanu.

2765 **Donnay, Maurice** 84-32=59
Câini. - **CTC**, XXI (1940), nr. 11-12, nov.-dec., p. 236.
Schiță.

2766 **Donnay, Maurice** 84-32=59
Impresii de la premieră. - **Păc**, II (1942), nr. 24, 17 aug., p. 5.
Povestire umoristică.

2767 **Donnay, Maurice** 84-32=59
Părinți ideali. - **Hu**, I (1944), nr. 5, nov., p. 3: Humor din alte țări.
Schiță.

2768 **Dorey, Louis** 84-32=59
Prețul unei palme. - **UnC**, II (1926), nr. 32, 4 aug., p. 12-13.
Povestire.

2769 **Dorgelès, Roland** 84-32=59
Cârciuma la Femeia cea Frumoasă. - **ALA**, IX (1929), nr. 444, 9 iun., p. 5-6.
„Fragment". Traducere de Zizica Patrașcanu.

2770 **Dorgelès, Roland** 84-32=59
Moarta. - **Tim-B**, II (1938), nr. 355, 1 mai, p. 2.
Nuvelă tradusă de Ionel Trif.

2771 **Dorgelès, Roland** 84-32=59
Retragerea Zezettei. - **Mag**, XI (1941), nr. 125, iun., p. 77-79.
Nuvelă.

2772 **Dorgelès, Roland** 84-32=59
Tigrul. - **ALA**, IX (1930), seria a II-a, nr. 481, 23 feb., p. 3-4.
Povestire. Traducere de Despina Sadoveanu.

2773 **Doumens, Bernard** 84-32=59
Retragerea din Crimeea. - **VesT**, II (1934), nr. 296, 11 dec., p. 4: Printre picături.
Povestire tradusă de C. D.

2774 **Doumens, Bernard** 84-32=59
Șeriful zburător. - **GD**, II (1926), nr. 51, 24 oct., p. 11-12: Nuvelele de acțiune.
Povestire.

2775 **Doumens, Bernard** 84-32=59
Vorbiți-mi despre dragoste. - **VesT**, III (1935), nr. 349, 16 feb., p. 4: Printre picături.
Schiță.

2776 **Dourliac, A** 84-32=58
Cei doi comiști. - **Uni**, 55 (1938), nr. 316, 21 nov., p. 4: Din Duminică în Duminică.
Schiță tradusă de G. Marinescu Trubaduru.

2777 **Dubarry, A.[rmand]** 84-32=59
Din întâmplările periculoase ale lui Nicaise în Congo. - **ZC**, XX (1920), nr. 4, 27 ian. - nr. 9, 6 apr.
Povestire. Traducere de D. Dimiu.

2778 **Du Breuil, Charles** 84-32=59
Pentru ce am ucis-o.... - **VesT**, III (1935), nr. 347, 14 feb., p. 4: Printre picături.
Schiță tradusă de Const. Galitza.

2779 **Dubreuil, René** 84-32=59
Umbrela. - **ALA**, IX (1930), seria a II-a, nr. 506, 17 aug., p. 5: O pagină de umor universal.
Schiță. Traducere de J. Bk.

2780 **Duclos, Charles** 84-32=59
Cele două mese. - **DimC**, VI (1929), nr. 265, 10 mar., p. 11: Bucăți alese din marii scriitori străini.
Povestire. Adaptare „după scriitorul moralist francez."

2781 **Dufort, Max** 84-32=59
Minunea. - **Tim-B**, III (1939), nr. 672, 17 mar., p. 2; nr. 673, 18 mar., p. 2.
Nuvelă.

2782 **Dufresne, Blanche** 84-32=59
Un accident. - **GN**, II (1929), nr. 113, 3 nov., p. 5-6.
Povestire. Traducere de Aurelia L.[ast].

2783 **Duhamel, Georges** 84-32=59
Adevărata bogăție. - **Răs**, VIII (1926), nr. 9, mai, p. 3-4.
„Crâmpeie din *La possession du monde*". Traducere de I. Gr. Oprișan.

2784 **Duhamel, G.** 84-32=59
Doamna în verde. - **ALA**, IX (1928), nr. 395, 1 iul., p. 4.
Schiță. Traducere de Alice Gabrielescu.

2785 **Duhamel, Georges** 84-32=59
Minunea. - **GD**, II (1926), nr. 57, 5 dec., p. 5-6: Pagini din literatura contemporană.
Schiță însoțită de o succintă caracterizare a lui Georges Duhamel. „În românește" de M. Grindea.

2786 **Duhamel, Georges** 84-32=59
Moartea brutarului Mercier. - **Tim-B**, VII (1943), nr. 2100, 15 mar., p. 2.
Povestire tradusă de Alexandru Baciu.

2787 **Duhamel, Georges** 84-32=59
Moartea lui Mercier. - **Dim**, 30 (1934), nr. 9871, 21 iun., p. 6.
Povestire din volumul *La Vie des martyrs*.

2788 **Duhamel, Georges** 84-32=59
Scrisoare către copii mei. - **Tim-B**, II (1938), nr. 397, 12 iun., p. 2.
Schiță epistolară tradusă de Puica S.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

2789 **Duhamel, Georges** 84-32=59
Surogatele. - **Curentul**, XVI (1943), nr. 5442, 11 apr., p. 1, 7.
Schiță.

2790 **Dumas[-tatăl], Al.** 84-32=59
Cum fu vindecat de mândrie, Sf. Ilie. - **LumC-B**, III (1924), nr. 108, 10 feb., p. 56.
Povestire tradusă de Margareta Mortzun, Bacău.

2791 **Dumas-tatăl, Alexandru** 84-32=59
Din copilăria lui Iisus. - **DumC**, IV (1937), nr. 2, feb., p. 14-15.
Traducere de Preot V. Fussu.

2792 **Dumas[-tatăl], A.** 84-32=59
Din tainele Calabriei. - **GloR**, II (1922), nr. 8, nov., p. 5-8; nr. 9, dec., p. 8-10; II (1923), nr. 10, ian., p. 3-6.
Istorie „cu briganzi".

2793 **Dumas[-tatăl], Alexandru** 84-32=59
Dincolo de moarte. - **AstraN**, I (1922), nr. 12, p. 3-16.
Nuvelă.

2794 **Dumas[-tatăl], Alexandru** 84-32=59
Fuga lui Ludovic XVI la Varennes. - **Uni**, XLI (1923), nr. 151, 11 iun. - nr. 158, 18 iun.
Nuvelă.

2795 **Dumas-tatăl, Alex.** 84-32=59
Golful ucigașilor. - **TimF**, III (1942), nr. 103, 10 ian., p. 4, 10.
„Nuvelă senzațională".

2796 **Dumas-tatăl, Alex.** 84-32=59
Învierea Domnului. - **SlO**, II (1940), nr. 19, 1 mai, p. 11.
„Adaptare de preot V. Fussu".

2797 **Dumas-tatăl, Alex.** 84-32=59
Lacrimile de sânge. - **SlO**, II (1940), nr. 18, 15 apr., p. 3.
„Adaptare de preot V. Fussu".

2798 **Dumas[-tatăl], Alexandru** 84-32=59
Maestrul Adam Calabrezul. - **Uni**, XLI (1923), nr. 321, 20 dec. - XLII (1924), nr. 27, 6 feb.
Nuvelă.

2799 **Dumas[-tatăl], A.** 84-32=59
Podul diavolului. - **Ob-B**, III (1930), nr. 7-8, sep.-oct., p. 365-369.
Nuvelă tradusă de G. Ș.

2800 **Dumas-tatăl, Alex.** 84-32=59
Stegarul. - **SlO**, III (1941), nr. 46-47, 15 iun.-1 iul., p. 2; nr. 48-49, 15 iul.-1 aug., p. 2.
Preot V. Fussu traduce capitolele: *Drum spre moarte...* și *Vorbește Pilat și Caiafa*.

2801 **Dumas-tatăl, Alexandru** 84-32=59
Strigoiul din Carpați. - **Mag**, XI (1942), nr. 140, sep., p. 112-128.
Povestire.

2802 **Dumas[-tatăl], Alex.** 84-32=59
Sudoarea de sânge. - **SlO**, II (1940), nr. 16, 15 mar., p. 3.
„Adaptare" de Preotul Fussu.

2803 **Dumas[-tatăl], Alex.** 84-32=59
Testamentul d-lui de Chauvelin. Întâmplare miraculoasă din vremea lui Ludovic XV. - **AstraN**, I (1922), nr. 13, p. 55-61.
Povestire.

2804 **Dumas[-tatăl], Alexandru** 84-32=59
Vampirul. - **TimF**, III (1942), nr. 108, 14 feb., p. 4, 10; nr. 109, 21 feb., p. 4, 10.
„Nuvelă fantastică".

2805 **Dumas-fiul, Al.** 84-32=59
Scrisoare pentru un copil. - **DimC**, VI (1929), nr. 268, 31 mar., p. 15.
Adaptare și traducere de Micheline Delage.

2806 **Dumas, André** 84-32=59
Amintiri. - **Tim-B**, II (1938), nr. 564, 26 nov., p. 2; nr. 565, 27 nov., p. 2.
„Nuvelă" tradusă de Puica S.

2807 **Duplessis, Henry** 84-32=59
Umbra albă. - **Tim-B**, VIII (1944), nr. 2575, 12 iul., p. 2.
Nuvelă tradusă de Constantin Galița.

2808 **Duruy, Georges** 84-32=59
Doamna Colonel. - **UnL**, XXXVIII (1922), nr. 35, 10 sep., p. 6 - nr. 37, 24 sep., p. 7.
Nuvelă.

2809 **Duthest, Jean** 84-32=59
La două degete de moarte. - **IluR**, IV (1932), nr. 1, ian., p. 8.
Povestire.

2810 **Duval, Alain** 84-32=59
De pe urma unui măgar. - **OL-2**, II (1930), nr. 229, 28 aug., p. 1.
Nuvelă tradusă de Getta S.

2811 **Duvernois, Henri** 84-32=59
Adela. - **RaNI**, V (1921), nr. 1091, 19 iun., p. 2: Nuvelele Rampei.
Schiță.

2812 **Duvernois, H.** 84-32=59
„Articolul". - **RaNI**, V (1921), nr. 969, 20 ian., p. 6: Nuvelele „Rampei".
Povestire.

2813 **Duvernois, Henri** 84-32=59
Câinele care vorbește. - **TimF**, I (1940), nr. 4, 17 feb., p. 10.
Povestire.

2814 **Duvernois, Henri** 84-32=59
Dragostea lui Resumin. - **VesT**, II (1934), nr. 242, 9 oct., p. 3: Printre picături.
Povestire.

2815 **Duvernois, Henri** 84-32=59
Examenul. - **ALA**, IX (1930), seria a II-a, nr. 492, 11 mai, p. 2.
Povestire. Traducere de D. Faur.

2816 **Duvernois, Henri** 84-32=59
Leul. - **ALA**, X (1931), seria a II-a, nr. 555, 26 iul., p. 5: O pagină de umor universal.
Schiță. Traducere de Al. A. P.[hilippide].

2817 **Duvernois, H.** 84-32=59
Mama. - **ALA**, IX (1930), seria a II-a, nr. 489, 20 apr., p. 8.
Schiță. Traducere de D. Faur.

2818 **Duvernois, Henry** 84-32=59
Marie. - **Mag**, II (1932), nr. 15, mar., p. 62-65.
Povestire.

2819 **Duvernois, Henri** 84-32=59
Marie. - **Mag**, XI (1941), nr. 127, aug., p. 77-79.
Povestire.

2820 **Duvernois, Henri** 84-32=59
O glumă. - **Drapelul-L**, XIX (1919), nr. 48, 11 (24) mai, p. 2-3: Foița „Drapelului".
Schiță.

2821 **Duvernois, Henri** 84-32=59
Profesorul de mâncare. - **Curentul**, I (1929), nr. 386, 11 feb., p. 3: Curentul literar și artistic.
Schiță.

2822 **Duvernois, Henri** 84-32=59
Să mergem, alteță! - **Mag**, IX (1939), nr. 106, nov., p. 97-98.
Povestire tradusă de Aurelia Last.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

2823 **Duvernois, Henry** 84-32=59
Slujba. - **RaNI**, III (1919), nr. 560, 8 aug., p. 1: O nuvelă pe zi.
Schiță.

2824 **Duvernois, Henri** 84-32=59
Strigoiul. - **TimF**, III (1942), nr. 140, 26 sep., p. 4; nr. 141, 3 oct., p. 4, 10.
„Nuvelă fantastică".

2825 **Duvernois, Henri** 84-32=59
Sub pseudonim. - **RaNI**, VI (1922), nr. 1433, 10 aug., p. 2: Nuvelele „Rampei".
Schiță tradusă de Tulliu Robeanu.

2826 **Duvernois, Henri** 84-32=59
Un artist. - **RaNI**, III (1919), nr. 574, 22 aug., p. 1: O nuvelă pe zi.
Povestire.

2827 **Duvernois, H.** 84-32=59
Unchiul Anatole. - **RaNI**, VII (1923), nr. 1696, 25 iun., p. 8: Nuvelele „Rampei".
Povestire.

2828 **Duvernois, H.** 84-32=59
Voiaj de nuntă. - **RaNI**, VI (1922), nr. 1337, 12 apr., p. 2: Nuvelele Rampei.
Schiță.

2829 **Elder, Marc** 84-32=59
Anul nou. - **DumM**, V (1929), nr. 217 (2), 29 dec., p. 9-10.
„Nuvelă".

2830 **Esme, Jean d'** 84-32=59
Coincidențe bizare. - **VesT**, II (1934), nr. 96, 15 apr., p. 3: Printre picături.
Povestire.

2831 **Esme, Jean d'** 84-32=59
Moartea lui Ngnyen-Van-Hoc. - **RaNI**, VI (1922), nr. 1278, 1 feb., p. 8 - nr. 1280, 3 feb., p. 4: Nuvelele „Rampei".
Nuvelă.

2832 **Esparbès, Georges d'** 84-32=59
Datoria Caesarului. - **LumC-B**, I (1922), nr. 43, 12 nov., p. 698.
Povestire. Traducere și adaptare de Mihail Celariu.

2833 **Esparbès, Georges d'** 84-32=59
În zori. - **OgL**, VIII (1929), nr. 45 (Supliment la „Oglinda lumii"), 9 nov., p. 1.
Schiță.

2834 **Esparbès, Georges d'** 84-32=59
Întrebarea din urmă. - **Zor-1**, I (1923), nr. 2, 28 feb., p. 2-4.
Povestire. Traducere de Mihail Celarianu.

2835 **Esparbès, Georges d'** 84-32=59
Oarba. - **IluR**, I (1929), nr. 17, oct., p. 8.
Povestire.

2836 **Esparbès, Georges d'** 84-32=59
Regimentul „Agenois". - **OgL**, VIII (1929), nr. 43 (Supliment la „Oglinda lumii"), 26 oct., p. 1-2.
Povestire. Traducere de M. L. Em.

2837 **Esparbès, Georges d'** 84-32=59
Soldatul. - **OgL**, VIII (1929), nr. 45 (Supliment la „Oglinda lumii"), 9 nov., p. 1-2.
Povestire. Traducere de M. L. Em.

2838 **Fabert, Jean** 84-32=59
Așa e viața... - **CTC**, XVII (1936), nr. 3-4, mar.-apr., p. 59.
Schiță.

2839 **Fabre, I. H.** 84-32=59
Cuibul lui Emil. - **UnC**, VI (1930), nr. 34, 20 aug., p. 533-535.
Povestire din volumul *Știința pentru copii*, tradus de I. Nisipeanu.

2840 **Fabre, I. H.** 84-32=59
Omida. - **BC**, IV (1921), nr. 37-38, 1 nov., p. 54-55; nr. 39-40, 15 nov., p. 59-61.
Povestire. Traducere de Elena Farago.

2841 **Fabre, I. H.** 84-32=59
Liliacul frânt. - **BC**, IV (1921), nr. 35-36, 15 oct., p. 27-28.
Povestire.

2842 **Fabre, I. H.** 84-32=59
O ispravă a lui Ion Chioru. - **LumC-B**, nr. 122, 18 mai, p. 289.
Povestire tradusă de Augusta D. Faur.

2843 **Fabre, I. H.** 84-32=59
Originea insectelor. - **BC**, V (1922), nr. 1, 1 ian., p. 3-5.
Povestire. Traducere de [Elena Farago].

2844 **Fabre, I. H.** 84-32=59
Să ne dezbărăm de erezii. - **FPP**, I (1921), nr. 9, 1 iun., p. 2-3.
Povestire morală tradusă de Elena Farago.

2845 **Fabre, Jules** 84-32=59
Durata vieții. - **LumC-B**, IV (1925), nr. 184, 26 iun., p. 447.
Povestire. Traducere de Teodor Castrișanu.

2846 **Fabrice, Delphi** 84-32=59
Omul întârziat. - **UnL**, XXXV (1919), nr. 28, 26 oct., p. 4.
Povestire tradusă de P. Mihăilescu-Meteor.

2847 **Fabrice, Jacques** 84-32=59
Frumoasa. - **Tim-B**, III (1939), nr. 923, 25 nov., p. 2.
Nuvelă tradusă de Irina Solon.

2848 **Faremont, Henri** 84-32=59
Păcăleala. - **Tim-B**, II (1939), nr. 681, 26 mar., p. 2.
Schiță.

2849 **Farrère, Claude** 84-32=59
Chipul celeilalte. - **Tim-B**, II (1938), nr. 403, 18 iun., p. 2.
Nuvelă tradusă de Ionel Trif.

2850 **Farrère, Claude** 84-32=59
Crinii vestejiți. - **TimF**, III (1942), nr. 138, 12 sep., p. 4; nr. 139, 19 sep., p. 4.
Nuvelă tradusă de Const. A. I. Ghica.

2851 **Farèrre, Claude** 84-32=59
Cum moare marinarul. - **PID**, II (1927), nr. 4, ian., p. 5-7.
Povestire tradusă de M. Floridor.

2852 **Farrère, Claude** 84-32=59
Dispărutul de pe „Tarifa". - **OgL**, IX (1930), nr. 32, 7 aug., p. 587, 590.
Povestire.

2853 **Farrère, Claude** 84-32=59
Două fire de păr. - **ALA**, V (1924), nr. 197, 14 sep., p. 4: Literatura străină.
Povestire. Traducere de E. Marghita.

2854 **Farrère, Claude** 84-32=59
Fetița lui Stambul. - **VesT**, II (1934), nr. 122, 20 mai, p. 3: Printre picături.
Povestire.

2855 **Farrère, Claude** 84-32=59
Idolul. - **TimF**, V (1944), nr. 220, 13 apr., p. 21.
Nuvelă prelucrată de G. Cimbru.

2856 **Farrère, Claude** 84-32=59
Intermezzo. - **IluR**, I (1929), nr. 7, aug., p. 14.
Schiță.

2857 **Farrère, Claude** 84-32=59
Între 5 și 7... - **GN**, III (1930), nr. 149, 24 mai, p. 8-9; **Mag**, XI (1941), nr. 127, aug., p. 80-83.
Schiță.

2858 **Farrère, Claude** 84-32=59
Lașul. - **OgL**, III (1924), nr. 19, 10 mai, p. 300.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Schiță. Textul semnat de traducătorul Land este reluat în XII (1933), nr. 6, 4 feb., p. 112.

2859 **Farrère, Claude** 84-32=59
Li Kui, chinez și Borscki, rus. - **OgL**, IX (1930), nr. 7, 15 feb. - nr. 11, 13 mar.
„Nuvelă".

2860 **Farrère, Claude** 84-32=59
Mamei mele. - **LumR**, II (1938), nr. 495, 15 oct., p. 6: Litere. Artă. Știință.
Schiță. În românește de S. Bar.

2861 **Farrère, Claude** 84-32=59
Misionarul. - **GV**, I (1929), nr. 17, 2 aug., p. 3: „Gazeta de Vest" culturală.
Schiță. Traducere de Flori-Sam [=Florica M. G. Samarinean].

2862 **Farrère, Claude** 84-32=59
O aventură amoroasă a cavalerului De Tourville. - **UnL**, XLV (1929), nr. 43, 20 oct., p. 687-688: Cărți redate în extrase.
Povestire.

2863 **Farrère, Claude** 84-32=59
Paradoxe în jurul unui inel. - **Presa-B2**, II (1924), nr. 306, 24 feb., p. 4: Nuvelele „Presei".
Povestire tradusă de E. Marg.[hita].

2864 **Farrère, Claude** 84-32=59
Păpușea japoneză. - **Familia**, II (1927), nr. 1-2, ian.-feb., p. 6-7.
Povestire tradusă de Flori Sam [=Florica M. G. Samarinean].

2865 **Farrère, Claude** 84-32=59
Poveste filosofică despre Consul, văduva și fiul văduvei. - **Presa-B2**, II (1924), nr. 308, 27 feb., p. 4: Nuvelele „Presei".
Povestire tradusă de E. Marghita.

2866 **Farrère, Claude** 84-32=59
Răzbunarea matelotului. - **Tim-B**, II (1938), nr. 352, 28 apr., p. 2.
Nuvelă tradusă de Ionel Trif.

2867 **Farrère, Claude** 84-32=59
Scrisorile. - **Tim-B**, VI (1942), nr. 1963, 25 oct., p. 2.
Povestire.

2868 **Farrère, Claude** 84-32=59
Sfârșitul lui Faust. - **Mag**, VIII (1938), nr. 92, sep., p. 100-106.
Povestire tradusă de Mihai Săveanu.

2869 **Farrère, Claude** 84-32=59
Sinucigașul. - **GN**, IV (1931), nr. 203, 28 mai, p. 6-7.
Povestire. Traducere de O. G.

2870 **Farrère, Claude** 84-32=59
Sinucisul. - **ALA**, IX (1930), seria a II-a, nr. 498, 22 iun., p. 4.
Povestire. Traducere de Alice Gabrielescu.

2871 **Farrère, Claude** 84-32=59
Teofil. - **CLA**, II (1925), nr. 4, 25 ian., p. 2; **TriN**, II (1925), nr. 50, 6 mar., p. 1-2,: Foileton.
Povestire. În românește de S. M.

2872 **Farrère, Claude** 84-32=59
Théophile. - **Ori-2**, IV (1924), nr. 8, 21 feb., p. 89; **Epoca-2**, 1930, nr. 279, 5 ian., p. 2.
Povestire.

2873 **Farrère, Claude** 84-32=59
Trenul de 16 și 10. - **OL-2**, III (1931), nr. 336, 4 ian., p. 1.
Schiță.

2874 **Farrère, Claude** 84-32=59
Un om ca toți oamenii. - **OgL**, VIII (1929), nr. 38, 21 sep., p. 612 - nr. 40, 5 oct., p. 644.
Nuvelă.

2875 **Farrère, Claude** 84-32=59
Verdictul. - **GD**, V (1929), nr. 178, 31 mar., p. 6, 10, 12: Pagini din literatura contemporană.
„Nuvelă". Versiunea românească este însoțită de o scurtă caracterizare a lui Claude Farrère, considerat ca făcând parte „din pleiada scriitorilor francezi neoromantici".

2876 **Faure, Jacques** 84-32=59
Colierul Ginettei. - **CL**, 1934, nr. 9, 3 feb., p. 3-4, 8.
Povestire.

2877 **Favre, Lucienne** 84-32=59
Două stații de metro. - **Tim-B**, IV (1940), nr. 1014, 28 feb., p. 2.
Povestire tradusă de Irina Solon.

2878 **Ferramont, Guy de** 84-32=59
Fetișul sergentului Makmaha. - **Tim-B**, VII (1943), nr. 2160, 17 mai, p. 2.
Schiță.

2879 **Ferrand, Albert** 84-32=59
Minunea Sfintei. - **RaNI**, V (1921), nr. 1232, 4 dec., p. 2: Povestirile „Rampei".
Schiță. Traducere de Satanail.

2880 **Feuillet, Octave** 84-32=59
Episod de la predarea Metzului. - **UnC**, VIII (1932), nr. 32, 3 aug., p. 508.
Scurtă povestire tradusă de Sophie S.

2881 **Féval, Paul** 84-32=59
Cântecul părului. - **IINN**, V (1920), nr. 7, ian., p. 10-11.
Povestire. Traducere de Aura Ionescu-Diamandy.

2882 **Féval, Paul** 84-32=59
Floarea de măr. - **RaNI**, VI (1922), nr. 1264, 13 ian., p. 7: Reminiscențe.
Povestire prelucrată de Cady.

2883 **Féval, Paul** 84-32=59
Nădejdea familiilor. - **Ob-B**, III (1931), nr. 9-10, ian.-feb., p. 482-484.
Nuvelă tradusă de I. S. S.

2884 **Féval, P.** 84-32=59
Scrisoarea lui Ionel... către Preacurata Fecioară Maria. - **Ob-B**, IV (1931), nr. 4-8, p. 203-206.
Nuvelă tradusă de I. H.

2885 **Fèvre, Henry** 84-32=59
La capătul lumei. - **RaNI**, III (1919), nr. 384, 6 ian., p. 4: Nuvelele Rampei.
Povestire.

2886 **Fèvre, Henry** 84-32=59
Răzbunare arabă. - **RevRC**, I (1919), nr. 4, 23 dec., p. 59.
Povestire.

2887 **Feydeau, Georges** 84-32=59
La Antipozi. - **ALA**, IX (1929), nr. 425, 27 ian., p. 5.
Schiță.

2888 **Finbert, Elian J.** 84-32=59
Povestea cămilei. - **GT**, 98 (1935), nr. 60, 4 aug., p. 2-3.
Traducere de Iuliu Negulescu, după „Les Nouvelles littéraires".

2889 **Fischer, Max** 84-32=59
Contagiunea. - **ReI**, VI (1932), nr. 301, 3 nov., p. 8.
Schiță tradusă de P. B. M.[arian].

2890 **Fischer, Max și Alexis** 84-32=59
Alegerea unui dentist. - **OgL**, I (1922), nr. 1, 14 oct., p. 4.
„Schiță".

2891 **Fischer, Max și Alex.** 84-32=59
Alibi. - **LumPS**, V (1922), nr. 1165, 2 sep., p. 2.
Schiță. Traducere de Al. O. T.[eodoreanu].

2892 **Fischer, Max și Alex.** 84-32=59
Amantul de inimă. - **ALA**, VIII (1927), nr. 350, 21 aug., p. 6.
Povestire. Traducere de A.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

2893 **Fischer, Max şi Alex.** 84-32=59
Amănunte asupra sinuciderii mele. - **Cos**, VIII (1924), nr. 12, 25 iun., p. 148-149.
Povestire. Traducere de Traian Ştefanovici.

2894 **Fischer, Max şi Alexis** 84-32=59
Amănunte asupra sinuciderii mele. - **OgL**, III (1924), nr. 36, 6 sep., p. 572.
Traducere de Const. A. I. Ghica.

2895 **Fischer, Max şi Alex.** 84-32=59
Belzebut şi Bismarck. - **RevCFR**, XVIII (1931), nr. 7-8, aug., p. 254.
Schiţă tradusă de Al. Chiriac.

2896 **Fischer, Max şi Alexis** 84-32=59
Binefăcătorul. - **UnL**, XXXIX (1923), nr. 22, 10 iun., p. 2-3.
Schiţă umoristică tradusă de Const. A. I. Ghica.

2897 **Fischer, Max şi Alex.** 84-32=59
Casieriţă. Sau primul şi ultimul roman de dragoste al d-lui Petrică Ionescu din firma P. Ionescu _ C-ie, coloniale şi delicatese. - **Ori-2**, I (1921), nr. 1, 3 feb., p. 3.
Schiţă.

2898 **Fischer, Max şi Alex.** 84-32=59
Câteva dedicaţii. - **Ori-2**, I (1921), nr. 4, 24 feb., p. 31.
Schiţă umoristică.

2899 **Fischer, Max şi Alex.** 84-32=59
Contra-marcă. - **Tim-B**, V (1941), nr. 1339, 30 ian., p. 2.
Schiţă.

2900 **Fischer, Max şi Alexis** 84-32=59
Dărnicie. - **OgL**, III (1924), nr. 16, 19 apr., p. 252.
„Schiţă". Traducere de Const. A. I. Ghica.

2901 **Fischer, Max şi Alex.** 84-32=59
Dedicaţiile. - **Com-1**, I (1925), nr. 11, 8 feb., p. 2: Din humorul străin; **Înd-3**, IV (1940), nr. 35, 27 ian., p. 2.
Schiţă. Traducere de Victor Z. Handoca.

2902 **Fischer, Max şi Alex.** 84-32=59
Dedicaţiile. - **Dim**, XXI (1925), nr. 6598, 30 mar, p. 4: Viaţa veselă. Umorul străin.
Traducere de C. Cristobald.

2903 **Fischer, M. şi Al.** 84-32=59
Dedicaţiile. - **RaNI**, VIII (1925), nr. 2325, 29 iul., p. 1; **UnL**, XLII (1926), nr. 7., 14 feb., p. 5; **RaNI**, XIII (1928), nr. 3162, 9 aug., p. 2.
Schiţă umoristică.

2904 **Fischer, Max şi Alex.** 84-32=59
Doi negustori de postav. - **Tim-B**, IV (1940), nr. 989, 3 feb., p. 2.
Povestire tradusă de Adrian Schela.

2905 **Fischer, Max şi Alexis** 84-32=59
După teatru. - **OgL**, II (1923), nr. 41, 13 oct., p. 652; nr. 42, 20 oct., p. 668.
„Schiţă dialogată". Traducere de C. A. I. Ghica.

2906 **Fischer, Max şi Alex.** 84-32=59
Estella sau Singurul roman de dragoste al d-lui Paul Feldspath. - **FR**, IV (1923), nr. 5, 19 aug., p. 2-3.
Povestire. „În româneşte" de C. I. Zamfirescu.

2907 **Fischer, Max şi Alex.** 84-32=59
Estella sau Singurul roman de dragoste al D-lui Paul Feldspath. - **GD**, II (1926), nr. 25, 25 apr., p. 5: Pagini din literatura contemporană.
Schiţă. Textul este precedat de o notă biobibliografică.

2908 **Fischer, Max şi Alex.** 84-32=59
Învăţământul obligatoriu. - **ALA**, XI (1932), seria a II-a, nr. 610, 14 aug., p. 6.
Schiţă. Traducere de Eugen B.

2909 **Fischer, Max şi Alex.** 84-32=59
No. 47. - **UnL**, XXXV (1919), nr. 11, 29 iun., p. 7.
Schiţă tradusă de Gh. Munteanu.

2910 **Fischer, Max şi Alex.** 84-32=59
O afacere de onoare. - **ALA**, IX (1930), seria a II-a, nr. 521, 30 nov., p. 5: O pagină de umor universal.
Schiţă. Traducere de Al. C.[hiriac].

2911 **Fischer, Max şi Alexis** 84-32=59
O confuzie. - **OgL**, II (1923), nr. 6, 10 feb., p. 84; **UnL**, XXXIX (1923), nr. 27, 15 iul., p. 6-7.
„Schiţă". Traducere de Constantin A. I. Ghica.

2912 **Fischer, Max şi Alex.** 84-32=59
O crimă. - **ALA**, X (1931), seria a II-a, nr. 527, 11 ian., p. 5.
Schiţă. Traducere de Al.[ex] C.[alistrat].

2913 **Fischer, Max şi Alex.** 84-32=59
O lecţie străşnică. - **VesT**, III (1935), nr. 346, 13 feb., p. 4: Printre picături; **Tim-B**, III (1939), nr. 813, 7 aug., p. 2.
Schiţă tradusă de Const. Galitza.

2914 **Fischer, Max şi Alex.** 84-32=59
O minune. - **ALA**, X (1931), seria a II-a, nr. 532, 15 feb., p. 3.
Schiţă. Traducere de Al. Chiriac.

2915 **Fischer, Max şi Alex.** 84-32=59
Opinia lui Prosper Mariolle. - **ALA**, IX (1929), nr. 423, 13 ian., p. 5.
Schiţă. Traducere de G. Topîrceanu.

2916 **Fischer, Max şi Alexis** 84-32=59
Palma. - **OgL**, II (1923), nr. 14, 7 apr., p. 218.
„Schiţă".

2917 **Fischer, Max şi Alex.** 84-32=59
Palma. - **Pr**, I (1932), nr. 1, nov., p. 26-28.
Schiţă.

2918 **Fischer, Max şi Alex.** 84-32=59
Părerile lui Prosper Mariolle. - **GN**, IV (1931), nr. 199, 30 apr., p. 3-4; **PanoH**, 1941, nr. 9, 11 iul., p. 3: Antologia Panoramei.
Povestire. Traducere de Nora Galin.

2919 **Fischer, Max şi Alex.** 84-32=59
Poveste de Crăciun. - **ReI**, II (1928), nr. 49, 22 dec., p. 8-9.
Povestire.

2920 **Fischer, Max şi Alex.** 84-32=59
Promiscuitate. - **ALA**, IX (1930), seria a II-a, nr. 518, 9 nov., p. 5.
Schiţă. Traducere de Alexandrina Chiriac.

2921 **Fischer, Max şi Alexis** 84-32=59
Prunele părintelui. - **UnL**, XXXIX (1923), nr. 18, 13 mai, p. 2-3.
Schiţă localizată de Const. A. I. Ghica.

2922 **Fischer, Max şi Alex.** 84-32=59
Pudoare. - **VesT**, II (1934), nr. 294, 8 dec., p. 4: Printre picături.
Schiţă tradusă de Const. Galitza.

2923 **Fischer, Max şi Alexis** 84-32=59
Recomandaţia. - **OgL**, III (1924), nr. 13, 29 mar., p. 204.
„Schiţă umoristică". Traducere de Const. A. Ghica.

2924 **Fischer, Max et Alex.** 84-32=59
Rikoko. - **Curentul**, II (1929), nr. 453, 22 apr., p. 3: Curentul literar şi artistic.
Schiţă umoristică.

2925 **Fischer, Max şi Alex.** 84-32=59
Rikoko sau o scurtă privire asupra legăturilor de familie la popoarele sălbatice. - **ALA**, X (1931), seria a II-a, nr. 560, 30 aug., p. 5.
Povestire. Traducere de Al. Chiriac.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

2926 **Fischer, Max şi A.** 84-32=59
Risipa. - **LumPS**, V (1922), nr. 1185, 25 sep., p. 4: Literatura veselă.
Schiţă. Traducere de [Al. O.] T.[eodoreanu].

2927 **Fischer, Max şi Alex.** 84-32=59
Sacrificiul. - **Pap**, I (1944), nr. 2, 3 dec., p. 3.
Schiţă tradusă de Gh. Nenişor.

2928 **Fischer, Max şi Alex.** 84-32=59
Scrisorile mele către Zonzon. - **Rel**, VI (1932), nr. 305, 1 dec., p. 24; **VestT**, II (1934), nr. 280, 22 nov., p. 4: Printre picături; **Tim-B**, II (1938), nr. 595, 29 dec., p. 2.
Schiţă tradusă de Const. Galitza.

2929 **Fischer, Max şi Alex.** 84-32=59
Situaţie încurcată. - **LumPS**, V (1922), nr. 1180, 20 sep., p. 4: Literatură veselă.
Schiţă. Traducere de Al. O. T.[eodoreanu].

2930 **Fischer, Max şi Alex.** 84-32=59
Spirit comercial. - **OgL**, IV (1925), nr. 10, 7 mar., p. 156.
„Schiţă umoristică". Traducere de C. A. I. Ghica.

2931 **Fischer, Max şi Alex.** 84-32=59
Un rămăşag. - **Ori-2**, I (1921), nr. 5, 3 mar., p. 38.
Schiţă.

2932 **Fischer, Max şi Alexis** 84-32=59
Un spadasin. - **OgL**, II (1923), nr. 21, 26 mai., p. 332.
Schiţă. Traducere de Const. A. I. Ghica.

2933 **Fischer, Max şi Alex.** 84-32=59
Un spectacol la care nu-ţi duci soţia. - **Rel**, VI (1932), nr. 302, 10 nov., p. 26; **Tim-B**, III (1939), nr. 878, 11 oct., p. 2; nr. 879, 12 oct., p. 2.
Schiţă tradusă de C. Gal.[itza].

2934 **Fischer, Max şi Alex.** 84-32=59
Un spectacol la care nu-ţi duci soţia. - **CL**, 1934, nr. 38, 25 aug., p. 3-4.
Schiţă.

2935 **Fischer, Max şi Alex.** 84-32=59
Un tânăr prea amabil. - **LumPS**, V (1922), nr. 1186, 26 sep., p. 6: Literatura veselă.
Schiţă. Traducere de Al. O. T.[eodoreanu].

2936 **Fischer, Max şi Alex.** 84-32=59
Venind acasă de la teatru... (Dialog de tipărit pe dosul biletelor de favoare). - **GD**, II (1926), nr. 25, 25 apr., p. 5-6: Pagini din literatura contimporană.
Schiţă. Textul este precedat de o notă biobibliografică.

2937 **Flammarion, Camille** 84-32=59
Câinele pictorului. - **UnC**, II (1926), nr. 24, 9 iun., p. 13.
Povestire tradusă de Mary Nicolau.

2938 **Flammarion, Camille** 84-32=59
Convorbiri savante între doi academiciani şi doi gândaci. - **Ori-2**, II (1922), nr. 14, 6 apr., p. 107.
Povestire.

2939 **Flammarion, C.** 84-32=59
Povestiri filosofice. (De vorbă cu un Marţian). - **Ori-2**, II (1922), nr. 11, 16 mar., p. 83; nr. 12, 23 mar., p. 94.
Povestire.

2940 **Fleg, Edmond** 84-32=59
Elevul lui Simei. - **Ha**, XII (1930), nr. 12, mai, p. 9-13.
„Fragment din *Solomon*". Traducere de [Miosotis].

2941 **Fleg, Ed.** 84-32=59
Evreul rătăcitor şi Thora. - **Ha**, XIV (1933), nr. 8-9, feb.-mar., p. 19-22.
„Fragment" de nuvelă. Traducere de Ing. F. Hirsch.

2942 **Fleg, Edmond** 84-32=59
Femeea adulteră. - **UnL**, XLIV (1928), nr. 28, 8 iul., p. 452.
Poveste tradusă de t. t.

2943 **Fleg, Edmond** 84-32=59
L'Enfant Prophète. - **Ha**, IX (1927), nr. 10-11, mar.-apr., p. 31-34.
„Fragment" de povestire. Traducere de S.

2944 **Fleg, Edmond** 84-32=59
Moartea lui Solomon. - **Ha**, XII (1930), nr. 11, apr., p. 21-22.
Povestire. Traducere de [I. Holtzman].

2945 **Fleg, Edmond** 84-32=59
Visul lui Faraon. - **Ha**, XI (1929), nr. 9, feb., p. 4-5; **CopE**, XIV (1936), nr. 211, mai, p. 6.
Fragment din *Moise*.

2946 **Flers, Robert de** 84-32=59
Gingăşie de femeie. - **Sp**, II (1940), nr. 5, 27 oct., p. 2.
Schiţă.

2947 **Flers, Robert de** 84-32=59
Legenda veche. - **FTin**, VI (1922), nr. 19, 15 dec, p. 257-258.
Povestire.

2948 **Flers, Robert de** 84-32=59
Napoleon şi Goethe. - **ALA**, II (1921), seria a II-a, nr. 26, 22 mai, p. 4: Însemnări.
Schiţă.

2949 **Flers şi Caillavet** 84-32=59
Congresomanie. - **SăpI**, I (1928), nr. 1, 15-21 sep., p. 5.
Schiţă.

2950 **Florenne, Yves** 84-32=59
Cei doi alter-ego. - **VesT**, III (1935), nr. 318, 10 ian., p. 4: Printre picături; **Tim-B**, III (1939), nr. 656, 1 mar., p. 2.
Schiţă tradusă de Const. Galitza.

2951 **Foley, Charles** 84-32=59
Cruzimile lupilor de mare. - **Ori-2**, III (1923), nr. 49, 6 dec., p. 545-546; nr. 50, 13 dec., p. 558.
„Nuvelă".

2952 **Foley, Charles** 84-32=59
Grădina neagră. - **Dr-C**, IV (1924), nr. 967, 23 mar., p. 2: „Dreptatea" culturală artistică.
Povestire. Traducere de t. i.

2953 **Foley, Charles** 84-32=59
Uşa secretă. - **IluR**, III (1931), nr. 42, oct., p. 16.
Schiţă.

2954 **Fontenoy, Jean** 84-32=59
„Iarba de pe drum". - **Dec**, III (1938), nr. 65, 5 mar., p. 4: Actualităţi.
Povestire tradusă de Maria Lenuş.

2955 **Forain, Albert** 84-32=59
Regăsirea. - **VesT**, II (1934), nr. 172, 19 iul., p. 3: Printre picături.
Povestire.

2956 **Forbin, Victor** 84-32=59
Rubinul din sânge. - **GD**, IV (1928), nr. 131, 6 mai, p. 13, 15; nr. 132, 13 mai, p. 13, 15: Nuvelele de acţiune.
Nuvelă.

2957 **Forge, Henri de** 84-32=59
Casa roşie. - **GD**, V (1929), nr. 168, 20 iun., p. 13-14; nr. 169, 27 ian., p. 13-14: Nuvelele de acţiune.
Nuvelă.

2958 **Forge, Henry de** 84-32=59
Dragoste târzie. - **Tim-B**, III (1939), nr. 657, 2 mar., p. 2; nr. 658, 3 mar., p. 3.
Nuvelă tradusă de Irina Solon.

2959 **Forge, H. de** 84-32=59
Profesorul de Bătrâneţe. - **RaNI**, VI (1922), nr. 1342, 20 apr., p. 2: Ziarul femeii.
Schiţă.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

2960 **Fourdain-Demitte** 84-32=59
Mama. - **Tim-B**, III (1939), nr. 902, 4 nov., p. 2; nr. 903, 5 nov., p. 2.
Povestire tradusă de Irina Solon.

2961 **Fourdain-Demitte, Ivonne** 84-32=59
Primăvară. - **Tim-B**, IV (1940), nr. 1107, 2 iun., p. 2; nr. 1108, 3 iun., p. 2.
Povestire tradusă de Irina Solon.

2962 **Fourrier, Eugène** 84-32=59
Ecoul. - **DimC**, XV (1939), nr. 826, 5 nov., p. 4.
Povestire.

2963 **France, Anatole** 84-32=59
Adrienne Buqnet. - **Aur**, IV (1924), nr. 899, 19 oct., p. 2; nr. 900, 20 oct., p. 2: Foiletoanele „Aurorei".
Povestire.

2964 **France, Anatole** 84-32=59
Balthazar. - **GD**, III (1927), nr. 112, 25 dec., p. 6; IV (1928), nr. 113, 1 ian., p. 6: Pagini din marea literatură contimporană.
Povestire. „În românește" de Radu Niculescu-Mislea. Textul este însoțit de o succintă prezentare a scriitorului francez, a cărui operă a fost situată „pe linia ironiei voltairiene și a scepticismului lui Renan".

2965 **France, Anatole** 84-32=59
Balthazar. - **OgL**, XI (1932), nr. 18, 30 apr., p. 352 - nr. 20, 14 mai, p. 386.
„Nuvelă".

2966 **France, Anatole** 84-32=59
Balul costumat al copiilor. - **UnC**, XI (1935), nr. 11, 6 mar., p. 163-164.
Schiță tradusă de I. Algazi.

2967 **France, Anatole** 84-32=59
Caii lui Gogu. - **DimC**, I (1924), nr. 8, 30 apr., p. 10.
Povestire. Textul se reia în XI (1934), nr. 531, 11 apr., p. 12: Din mari scriitori străini.

2968 **France, Anatole** 84-32=59
Castitatea. - **ALA**, VIII (1927), nr. 355, 25 sep., p. 8: Însemnări.
Schiță.

2969 **France, Anatole** 84-32=59
Cântărețul din Kymcea. - **Aur**, IV (1924), nr. 756, 27 apr., p. 3-4: Aurora Literară și Artistică.
Povestire. Traducere de N. Davidescu.

2970 **France, Anatole** 84-32=59
Ce mi-a povestit bunica. - **UnL**, XLI (1925), nr. 39, 27 sep., p. 13-14.
Schiță tradusă de Eufrosina Pallă.

2971 **France, Anatole** 84-32=59
Christosul Mărilor. - **Mar**, IV (1938), nr. 83-84, ian., p. 2.
Povestire.

2972 **France, Anatole** 84-32=59
Christosul Oceanului. - **ALA**, V (1924), nr. 188, 13 iul., p. 4: Literatura străină.
Povestire. Traducere de G. S.

2973 **France, Anatole** 84-32=59
Cocoșul. - **ALA**, V (1924), nr. 185, 22 iun., p. 4: Literatura străină.
Povestire. Traducere de S. Rivain.

2974 **France, Anatole** 84-32=59
Comediantul de la Notre-Dame. - **UnL**, XXXIX (1923), nr. 35, 9 sep., p. 2.
Povestire tradusă de Henriette Teodosiu.

2975 **France, Anatole** 84-32=59
Cum am ajuns academician. - **ALA**, VI (1925), nr. 218, 8 feb., p. 4: Literatura străină.
Povestire. Traducere de Ed. Lazard.

2976 **France, Anatole** 84-32=59
Curajul. - **UnC**, XI (1935), nr. 13, 20 mar., p. 195-196.
Povestire.

2977 **France, Anatole** 84-32=59
Darurile domnișoarei de Doucine. - **Națiunea-C**, III (1929), nr. 1, 1 ian., p. 4.
Schiță. Traducere de A. Gr. P.

2978 **France, Anatole** 84-32=59
Doamna de Luzy. - **Mag**, XII (1943), nr. 150, iul., p. 66-69.
Povestire.

2979 **France, Anatole** 84-32=59
Domnul Thomas. - **Ori-2**, I (1921), nr. 21, 23 iun., p. 163; **TinS**, X (1922), nr. 26, 22 ian., p. 2 (10): Literatură.
Povestire.

2980 **France, Anatole** 84-32=59
Domnul Thomas. - **RaNI**, VIII (1925), nr. 2186, 9 feb., p. 4.
Povestire. Traducere de S. L.

2981 **France, Anatole** 84-32=59
Dulce copilărie. Brândușa cea cuminte. - **UnC**, XI (1935), nr. 7, 6 feb., p. 100 - nr. 9, 20 feb., p. 138-139.
Poveste tradusă de I. Algazi, însoțită de o notă biobibliografică.

2982 **France, Anatole** 84-32=59
Femeia cu evantaiul alb. - **Ori-2**, I (1921), nr. 38, 20 oct., p. 299.
Povestire.

2983 **France, Anatole** 84-32=59
Grajdurile lui Sandu. - **UnC**, XI (1935), nr. 22, 22 mai, p. 346-347.
Povestire tradusă de I. Alg.[azi].

2984 **France, Anatole** 84-32=59
Guignol. - **UnL**, XLIV (1928), nr. 21, 20 mai., p. 338.
Povestire tradusă de Paul B. Marian.

2985 **France, A.** 84-32=59
Hristosul Mărilor. - **A**, XXVII (1928), nr. 5, mai, p. 218-220; **GlB**, XI (1928), nr. 2690, 16 iun., p. 2-3.
„Povestire după...".

2986 **France, Anatole** 84-32=59
Istoria Omenirei. - **VB**, III (1922), nr. 22, 12 feb., p. 284-286.
Povestire. Traducere de Arn. Pincevski.

2987 **France, Anatole** 84-32=59
Jessy. - **RaNI**, VI (1922), nr. 1356, 7 mai, p. 7.
Povestire.

2988 **France, Anatole** 84-32=59
Jessy. - **Opinia**, XX (1924), nr. 5213, 17 oct., p. 1-2.
Povestire.

2989 **France, Anatole** 84-32=59
Justiția (Crainquebille). - **Ori-2**, I (1921), nr. 10, 7 apr. - nr. 12, 21 apr; nr. 14, 5 mai; nr. 16, 19 mai.
Nuvelă. Traducere de V. Constantinescu.

2990 **France, Anatole** 84-32=59
Laeta Acilia. - **RaNI**, VIII (1925), nr. 2192, 16 feb., p. 3, nr. 2193, 18 feb., p. 3.
Povestire. Traducere de S. L.

2991 **France, Anatole** 84-32=59
Lecția bine învățată. - **Epoca-2**, 1932, nr. 907, 4 feb., p. 2: Literatura străină.
Povestire.

2992 **France, Anatole** 84-32=59
Les Contes de Jacques Tournebroche: „Le Gab d'Olivier". - **Curentul**, II (1929), nr. 632, 21 oct., p. 3-4: Pe marginea lui Anatole France.
Povestire. În românește de Grigore Patriciu.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

2993 **France, Anatole** 84-32=59
Liturghia umbrelor. - **ALA**, V (1924), nr. 181, 25 mai, p. 4: Literatura străină.
Povestire. Traducere de S.

2994 **France, Anatole** 84-32=59
Lucifer. - **Fl**, VII (1922), nr. 30, 28 iul., p. 475-478.
Povestire. Traducere de Dinu Movilă [=Nicolae Căprescu].

2995 **France, Anatole** 84-32=59
Marcela cu ochii de aur. - **CLA**, I (1924), nr. 1, 10 nov., p. 2.
Fragment din *Cartea prietenului meu*. Traducere de Cezar Petrescu.

2996 **France, Anatole** 84-32=59
Marioara și încă o floare. - **UnC**, XI (1935), nr. 12, 13 mar., p. 179-180.
Povestire.

2997 **France, Anatole** 84-32=59
Negustorul de ochelari. - **Lupt**, II (1921), nr. 425, 18 nov, p. 2: Viața culturală. Puțină literatură.
Povestire din volumul *Pierre Nozière*.

2998 **France, Anatole** 84-32=59
Neguțătorul de ochelari. - **ALA**, VII (1926), nr. 297, 15 aug., p. 6.
Povestire. Traducere de Constantin Pelmuș și Constantin Străinul.

2999 **France, Anatole** 84-32=59
Nu dăm destul. - **Lupta**, III (1924), nr. 915, 25 dec., p. 7.
Povestire.

3000 **France, Anatole** 84-32=59
O pățanie din copilărie. - **DimC**, II (1925), nr. 87, 11 oct., p. 5.
Povestire. Text reluat în XIV (1938), nr. 749, 15 iun., p. 10.

3001 **France, Anatole** 84-32=59
O școală model. - **UnC**, VI (1935), nr. 10, 27 feb., p. 147-148.
Povestire. În românește de I. Algazi.

3002 **France, Anatole** 84-32=59
Ouăle de Paște. - **Tim-B**, VI (1942), nr. 1762, 5 apr., p. 2.
Povestire.

3003 **France, Anatole** 84-32=59
Oul roșu. - **CLA**, II (1925), nr. 16, 19 apr., p. 3.
Traducere de S. M.

3004 **France, Anatole** 84-32=59
Oul roșu. - **OgL**, XI (1932), nr. 13, 26 mar., p. 252, 255.
„Nuvelă".

3005 **France, Anatole** 84-32=59
Paiața Maicii Domnului. - **FTin**, VI (1922), nr. 3, 15 apr, p. 44-46; **A**, XXIII (1924), nr. 9-10, 1-15 mai, p. 131-137.
Povestire tradusă de Gala Galaction.

3006 **France, Anatole** 84-32=59
Palavra lui Olivier. - **Epoca-2**, 1932, nr. 1001, 28 mai, p. 2-3.
Povestire tradusă de T. Burbea.

3007 **France, Anatole** 84-32=59
Papagalul vecinei. - **DimC**, I (1924), nr. 24, 27 iul., p. 8.
Povestire tradusă de Marin Opreanu.

3008 **France, Anatole** 84-32=59
Pădurea de mirți. - **Tim-B**, V (1941), nr. 1360, 20 feb., p. 2; nr. 1361, 21 feb., p. 2.
Nuvelă tradusă de Sorin B. Rareș.

3009 **France, Anatole** 84-32=59
Pâinile cele negre. - **UnC**, VIII (1932), nr. 2, 6 ian., p. 26-27.
Povestire tradusă de Deteste [=Dumitru Stănescu-Deteste].

3010 **France, Anatole** 84-32=59
Pâinile negre. - **Ori-2**, III (1923), nr. 26, 28 iun., p. 264.
Povestire.

3011 **France, Anatole** 84-32=59
Pâinile negre. - **Mâi**, I (1935), nr. 2, 1 feb, p. 2; nr. 3, 5 mar., p. 6-7.
Povestire tradusă de I. V.

3012 **France, Anatole** 84-32=59
Petre, Duță și Ionică. - **UnC**, XI (1935), nr. 20, 8 mai, p. 316-317.
Povestire tradusă de I. Agz [=I. Algazi].

3013 **France, Anatole** 84-32=59
Poveste de anul nou. - **TinS**, X (1920), nr. 20, 1 ian., p. 92.
Povestire.

3014 **France, Anatole** 84-32=59
Poveste pentru a începe anul nou voios. - **CLA**, II (1925), nr. 1, 4 ian., p. 3; **TriN**, II (1925), nr. 4, 6 ian., p. 1-2: Foileton.
Schiță. Traducere de S. M.

3015 **France, Anatole** 84-32=59
Poveștile mamei. Școala. - **FoN-B**, I (1926), nr. 1, mar., p. 10-11.
Traducere de Julieta Teodorini.

3016 **France, Anatole** 84-32=59
Procuratorul din Iudeia. - **PropL**, II (1927), nr. 16, 1 nov, p. 18-20.
Nuvelă tradusă de S. O.

3017 **France, Anatole** 84-32=59
Procuratorul Iudeei. - **ALA**, V (1924), nr. 202, 19 oct., p. 4: Literatura străină.
Nuvelă. Traducere de G. Silviu.

3018 **France, Anatole** 84-32=59
Procuratorul Iudeei. - **Ha**, VII (1924), nr. 5, oct., p. 14-19.
„Fragment" din nuvelă.

3019 **France, Anatole** 84-32=59
Puii de lupi ai mării. - **UnC**, XI (1935), nr. 17, 17 apr., p. 259.
Povestire.

3020 **France, Anatole** 84-32=59
Răspunsul Pallas Athenei la Ruga pe Acropole. - **ALA**, V (1924), nr. 203, 26 oct., p. 4: Literatura străină.
Povestire din volumul *Vers les temps meilleurs*. Traducere de George Ulieru.

3021 **France, Anatole** 84-32=59
Roupart. - **TinS**, X (1922), nr. 37, 8 apr., p. 2 (53): Păreri sociale.
Povestire tradusă de P. Aurian.

3022 **France, Anatole** 84-32=59
Rozeta popii. - **ALA**, V (1924), nr. 187, 6 iul., p. 4: Literatura străină.
Povestire. Traducere de E. Marghita.

3023 **France, Anatole** 84-32=59
Saltimbancul Sfintei Fecioare. - **Ec-4**, I (1943), nr. 10, 30 dec., p. 2.
Povestire tradusă de Anișoara Odeanu.

3024 **France, Anatole** 84-32=59
Signora Chiara. - **LumPS**, V (1922), nr. 1166, 3 sep., p. 2.
Povestire. Traducere de Al. O. T.[eodoreanu].

3025 **France, Anatole** 84-32=59
Școala. - **ALA**, VIII (1927), nr. 355, 25 sep., p. 4.
Schiță.

3026 **France, Anatole** 84-32=59
Toniello. - **UnL**, XL (1924), nr. 21, 25 mai, p. 2-3.
Nuvelă tradusă de Eufrosina Pallă.

3027 **France, Anatole** 84-32=59
Un rezumat de istorie universală. - **DimC**, II (1925), nr. 63, 26 apr., p. 10.
Povestire.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

3028 **France, Anatole** 84-32=59
Ziua Ecaterinei. - **DimC**, V (1928), nr. 207, 29 ian., p. 6: Bucăţi alese din marii scriitori străini.
Povestire.

3029 **France, Anatole** 84-32=59
Ziua Viorichii. - **UnC**, XI (1935), nr. 19, 1 mai, p. 294-295.
Povestire.

3030 **France, Hector** 84-32=59
Loth. - **ALA**, XVIII (1937), seria a III-a, nr. 871, 15 aug., p. 8.
Schiţă. Traducere de I. Urcan.

3031 **Francheville, Robert** 84-32=59
Duelul cu ţigările. - **Păc**, III (1943), nr. 60, 28 aug., p. 7.
Schiţă.

3032 **Francis, Renée** 84-32=59
Dezamăgirea. - **Tim-B**, IV (1940), nr. 1058, 12 apr., p. 2.
Schiţă tradusă de Irina Solon.

3033 **François, Paul** 84-32=59
O afacere minunată. - **CL**, 1935, nr. 87, 3 aug., p. 8, 10.
Povestire.

3034 **Frapié, Léon** 84-32=59
Accidentul. - **GlŢ**, II (1922), nr. 7-12, p. 3-5.
„Prelucrare din nuvela de Léon Frapié" de Nelu.

3035 **Frapié, Léon** 84-32=59
Cei doi săraci. - **DimC**, V (1928), nr. 205, 15 ian., p. 7: Bucăţi alese din marii scriitori.
Povestire.

3036 **Frapié, Léon** 84-32=59
Cei doi săraci. - **UnC**, VIII (1932), nr. 20, 11 mai, p. 318-319.
Povestire tradusă de Eufrosina Pallă.

3037 **Frapié, L.** 84-32=59
Contagiunea. - **TinS**, X (1921), nr. 19, 3 dec., p. 2 (230); nr. 20, 11 dec., p. 2 (234): Literatură - Artă.
Povestire.

3038 **Frapié, Léon** 84-32=59
Dispariţie. - **Tim-B**, V (1941), nr. 1515, 28 iul., p. 2.
Povestire tradusă de Virgil Caragiale.

3039 **Frapié, Léon** 84-32=59
Doi nenorociţi. - **Edu**, IX (1926), nr. 1, ian., p. 14-16.
Povestire tradusă de T. Raduc.

3040 **Frapié, Léon** 84-32=59
Hoaţa. - **Tim-B**, V (1941), nr. 1513, 26 iul., p. 2.
Povestire tradusă de V. Caragiale.

3041 **Frapié, Léon** 84-32=59
Ispita crimei. - **VesT**, II (1934), nr. 105, 27 apr., p. 3: Printre picături.
Povestire.

3042 **Frapié, Léon** 84-32=59
Mana. - **Glţ**, II (1922), nr. 1-4, apr.-mai, p. 6-7.
Povestire. Traducere „după Léon Frapié" de Const. H. Cotolan.

3043 **Frapié, L.** 84-32=59
Mana. - **Tim-B**, IV (1940), nr. 1285, 27 nov., p. 2.
Povestire tradusă de Z. Frunza.

3044 **Frapié, Léon** 84-32=59
Mistigris. - **StCT**, [1922], nr. 7, p. 34-46; **UnC**, VIII (1932), nr. 15, 6 apr., p. 228-230.
Povestire.

3045 **Frapié, L.** 84-32=59
Profesoara şi Elvira. - **TinS**, X (1921), nr. 14, 30 oct., p. 2 (208): Literatura - Arta.
Povestire reprodusă din „Viitorul Social", 1913.

3046 **Frapié, Léon** 84-32=59
Spitalul. - **Tim-B**, IV (1940), nr. 969, 14 ian., p. 2; nr. 970, 15 ian., p. 2.
Nuvelă tradusă de Z. Frunza.

3047 **Frapié, Léon** 84-32=59
Şobolanul. - **Tim-B**, V (1941), nr. 1524, 6 aug., p. 2.
Povestire tradusă de Virgil Caragiale.

3048 **Frapié, Léon** 84-32=59
Un accident. - **Edu**, III (1921), nr. 1, ian., p. 27-30.
„Istorioară pentru părinţi". Traducere de T. Raduc.

3049 **Frapié, Léon** 84-32=59
Un tată autoritar. - **VesT**, III (1935), nr. 348, 15 feb., p. 4: Printre picături.
Povestire.

3050 **Frappa, Jean José** 84-32=59
Ultima mizâ. - **Mag**, XI (1941), nr. 124, mai, p. 72-83.
Nuvelă.

3051 **Fregneau, André** 84-32=59
Spectacol. - **UnL**, XLIV (1928), nr. 46, 11 nov., p. 740.
Nuvelă tradusă de M.[ihail] Seb.[astian].

3052 **Frène, Paul** 84-32=59
Pisicuţele Bunicului. - **UnC**, XI (1935), nr. 40, 25 sep., p. 630.
Povestire tradusă de Dinu Lungulescu.

3053 **Frondaie, Pierre** 84-32=59
Cei doi gentlemeni din insula pustie. - **ALA**, IX (1930), seria a II-a, nr. 513, 5 oct., p. 5: O pagină de umor universal.
Povestire. Traducere de D. Faur.

3054 **Frondaie, Pierre** 84-32=59
Femeia din junglă. - **TimF**, III (1942), nr. 133, 8 aug., p. 4, 10.
Nuvelă „exotică".

3055 **Gachons, Jacques des** 84-32=59
Balta cu copii. - **UnL**, XL (1924), nr. 12, 23 mar., p. 5-6.
Nuvelă tradusă de Const. A. I. Ghica.

3056 **Gachons, Jacques des** 84-32=59
Găina pentru supă. - **LumPS**, VI (1923), nr. 1575, 25 dec., p. 3: Pagina literară; **LumLA**, VI (1923), nr. 29, 27 dec., p. 3: Literatura franceză contemporană.
Povestire. Traducere de S. P.

3057 **Gachons, Jacques des** 84-32=59
Revolta petrolului. - **Ori-2**, III (1932), nr. 29, 19 iul., p. 301 - nr. 31, 2 aug., p. 331.
„Nuvelă".

3058 **Gail, H.** 84-32=59
Tata Leonard. - **RoN-1**, I (1920), nr. 31, 3 oct. - nr. 34, 24 oct.
Povestire.

3059 **Gall, Tristan** 84-32=59
Eva. - **RaNI**, VIII (1925), nr. 2157, 4 ian., p. 3: Nuvelele „Rampei".
Povestire. Traducere de Romulus Dianu.

3060 **Gall, Tristan** 84-32=59
Fericitul Irm. - **RaNI**, VIII (1925), nr. 2186, 9 feb., p. 4.
Schiţă. Traducere de Romulus Dianu.

3061 **Gall, Tristan** 84-32=59
Romanul soufleur-ului. - **RaNI**, VIII (1924), nr. 2150, 22 dec., p. 4: Nuvelele „Rampei".
Schiţă. Traducere de Romulus Dianu.

3062 **Galloti, Jean** 84-32=59
Blana faimoasă. - **VesT**, II (1934), nr. 293, 7 dec., p. 4: Printre picături.
Povestire.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

3063 **Galzy, Jeanne** 84-32=59
Bunătatea omenească. - **VesT**, II (1934), nr. 143, 15 iun., p. 3: Printre picături.
Schiță.

3064 **Gandillot, Léon** 84-32=59
Cele trei fete. - **Uni**, 60 (1943), nr. 113, 25 apr., p. 6.
Povestire umoristică tradusă de C. R.

3065 **Garland, J.** 84-32=59
Răzbunarea marelui Preot. - **IluR**, III (1931), nr. 13, mar., p. 8.
Povestire.

3066 **Garnier, Cristine** 84-32=59
Mănușa de piele. - **TimF**, V (1944), nr. 211, 12 feb., p. 9.
Nuvelă prelucrată de G. Cimbru.

3067 **Garnier, Cristine** 84-32=59
Mănușa verde. - **Tim-B**, VII (1943), nr. 2142, 29 apr., p. 2; nr. 2143, 30 apr., p. 2.
Povestire.

3068 **Garnier, Huguette** 84-32=59
24 de ore de permisie. - **VesT**, II (1934), nr. 185, 3 aug., p. 3: Printre picături.
Povestire.

3069 **Gourmont, A.** 84-32=59
Pardesiul albastru. - **VesT**, II (1934), nr. 258, 27 oct., p. 3: Printre picături.
Schiță.

3070 **Gautier, Téophile** 84-32=59
Liszt la pian. - **UnL**, XXXVIII (1922), nr. 29, 30 iul., p. 4-5.
Povestire tradusă de Petru T. Gâdei.

3071 **Gautier, Th.** 84-32=59
O noapte a Reginei Cleopatra. - **Ori-2**, I (1921), nr. 29, 18 aug. - nr. 33, 15 sep.
Nuvelă.

3072 **Gautier, Théophile** 84-32=59
Pisica și papagalul. - **Ac**, I (1925), nr. 28, p. 6-7.
Povestire.

3073 **Gay, Martine** 84-32=59
Neînțelegere. - **TimF**, II (1941), nr. 65, 19 apr., p. 7.
Nuvelă „inedită".

3074 **Geffroy, Gustave** 84-32=59
Alcoolul. - **Rân**, I (1925), nr. 3-4, iul.-aug., p. 3-4.
Schiță tradusă de G. U.[lieru].

3075 **Geffroy, Gustave** 84-32=59
Tiția, Viția și Lenția. - **JuL**, XVII (1928), nr. 7-12, iul-dec, p. 188-191.
Schiță tradusă de Oltea I. Nistor.

3076 **Genouillac, Gourdon de** 84-32=59
Pădurea Mizeriei. - **UnL**, XXXVI (1920), nr. 37, 24 oct., p. 589.
Schiță tradusă de Aura D. Ionescu-Diamandy.

3077 **Genty, Raymond** 84-32=59
La stejarul verde. - **Tim-B**, IV (1940), nr. 982, 27 ian., p. 2.
Schiță tradusă de Irina Solon.

3078 **Genty, Raymond** 84-32=59
Mătușa Emilia. - **Tim-B**, IV (1940), nr. 1033, 18 mar., p. 2.
Povestire tradusă de Irina Solon.

3079 **Géraldy, Paul** 84-32=59
Intimitate. - **RaNI**, VI (1922), nr. 1280 , 3 feb., p. 2: Ziarul femeii.
Schiță. Textul este republicat în an. VIII (1925), nr. 2157, 4 ian., p. 1; XI (1926), nr. 2623, 26 iul., p. 2; XIV (1929), nr. 3460, 5 aug., p. 4.

3080 **Géraud, Philibert** 84-32=59
Dragoste maternă. - **VesT**, II (1934), nr. 173, 20 iul., p. 3: Printre picături.
Povestire.

3081 **Gerbidon, Marcel** 84-32=59
Fotografii și dedicații. - **RaNI**, V (1921), nr. 1252, 28 dec., p. 4.
Schiță. Traducere de Sgan.[arelle].

3082 **Germain, José** 84-32=59
Barataria. - **TimF**, I (1940), nr. 33, 7 sep., p. 11.
Povestire.

3083 **Germain, José** 84-32=59
Călugărița. - **Tim-B**, III (1939), nr. 713, 29 apr., p. 2.
Schiță tradusă de Irina Solon.

3084 **Germain, José** 84-32=59
Mica domnișoară Séquin, Regina frumuseții. - **RaNI**, VI (1922), nr. 1272, 25 ian., p. 2.
Schiță.

3085 **Germain, José** 84-32=59
Permisia. - **Tim-B**, III (1939), nr. 950, 22 dec., p. 2.
Schiță.

3086 **Gervaise, Bernard** 84-32=59
Automobilul beat. - **Păc**, II (1943), nr. 65, 19 oct., p. 2: Humor francez.
Schiță.

3087 **Gervaise, Bernard** 84-32=59
Biletul de favoare. - **RevF**, I (1944), nr. 3, 23 sep., p. 8.
Schiță umoristică.

3088 **Gervaise, Bernard** 84-32=59
Biletul No. 877.372. - **Tim-B**, III (1939), nr. 649, 22 feb., p. 2; nr. 650, 23 feb., p. 2.
Nuvelă.

3089 **Gervaise, Bernard** 84-32=59
Căsătorie de biciclist. - **Căm-F**, VI (1930), nr. 6, 15 mai, p. 1-2.
Schiță tradusă de C. Tătaru.

3090 **Gervaise, Bernard** 84-32=59
Consolatorul. - **Tim-B**, III (1939), nr. 748, 3 iun., p. 2.
Schiță tradusă de Irina Solon.

3091 **Gervaise, Bernard** 84-32=59
Gloria. - **Tim-B**, IV (1940), nr. 1031, 16 mar., p. 2; nr. 1032, 17 mar., p. 2.
Nuvelă tradusă de Irina Solon.

3092 **Gervaise, Bernard** 84-32=59
Grafologia. - **ALA**, IX (1930), seria a II-a, nr. 508, 31 aug., p. 5: O pagină de umor universal.
Schiță.

3093 **Gervaise, Bernard** 84-32=59
Îndrăgostita. - **Tim-B**, III (1939), nr. 789, 14 iul., p. 2.
Povestire.

3094 **Gervaise, Bernard** 84-32=59
Liber!... - **Tim-B**, III (1939), nr. 945, 17 dec., p. 2.
Povestire.

3095 **Gervaise, Bernard** 84-32=59
Liniștea de la țară. - **OgL**, X (1931), nr. 28, 9 iul., p. 668.
Povestire.

3096 **Gervaise, Bernard** 84-32=59
Mélanie se modernizează. - **DumM**, VI (1930), nr. 221 (6), 26 ian., p. 12.
Schiță.

3097 **Gervaise, Bernard** 84-32=59
Petele de sânge. - **Tim-B**, VII (1943), nr. 2360, 4 dec., p. 2.
Nuvelă tradusă de Constantin Galița.

3098 **Gervaise, Bernard** 84-32=59
Rivalul postum. - **VesT**, II (1934), nr. 111, 5 mai, p. 3: Printre picături.
Povestire.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

3099 **Gervaise, Bernard** 84-32=59
Rivalul postum. - **Tim-B**, IV (1940), nr. 1054, 8 apr., p. 2.
Povestire tradusă de Irina Solon.

3100 **Gervaise, Bernard** 84-32=59
Ți se mișcă nasul. - **Tim-B**, IV (1940), nr. 1000, 14 feb., p. 2.
Povestire tradusă de Nadia Mărculescu.

3101 **Gervaise, Bernard** 84-32=59
Umbrela. - **Mag**, III (1933), nr. 28, apr., p. 33-35.
Schiță.

3102 **Gervaise, Bernard** 84-32=59
Un băiat serios. - **Tim-B**, II (1938), nr. 322, 27 mar., p. 2.
Schiță.

3103 **Gervaise, Bernard** 84-32=59
Un băiat serios. - **Păc**, IV (1944), nr. 78, 10 feb., p. 7.
Schiță.

3104 **Gervaise, Bernard** 84-32=59
Un bărbat model. - **CTC**, XVII (1936), nr. 7-8, iul.-aug., p. 122-123.
Schiță.

3105 **Gevel, Claude** 84-32=59
Drumul ispășirii. - **VesT**, II (1934), nr. 253, 21 oct., p. 3: Printre picături.
Schiță.

3106 **Gide, André** 84-32=59
Pagini răzlețe. - **BiP**, II (1929), nr. 393, 23 mai, p. 3-4.
Fragmente în proză. Traducere de F. Aderca.

3107 **Gilbert, Marion** 84-32=59
Timpul oprit. - **VesT**, II (1934), nr. 181, 29 iul., p. 3: Printre picături.
Povestire.

3108 **Ginisty, Paul** 84-32=59
Cum a devenit Eugenia de Montijo împărăteasa Franței. - **CL**, 1934, nr. 33, 21 iul., p. 3-6.
Povestire.

3109 **Ginisty, Paul** 84-32=59
Jertfă de onoare. - **RaNI**, V (1921), nr. 1123, 27 iul., p. 4.
Povestire.

3110 **Ginisty, Paul** 84-32=59
Vagabondul. - **OgL**, XII (1933), nr. 9, 25 feb., p. 172.
„Schiță". Traducere de L. Andrei.

3111 **Giono, Jean** 84-32=59
Așteptatul oaspe. - **Tim-B**, V (1941), nr. 1529, 11 aug., p. 2; nr. 1531, 13 aug., p. 2; nr. 1532, 14 aug., p. 2.
Nuvelă tradusă de M.[iron] R. P.[araschivescu].

3112 **Giono, Jean** 84-32=59
Caișii lui Ifrim. - **Dum-B**, I (1942), nr. 3, 27 sep., p. 8.
Povestire.

3113 **Giono, Jean** 84-32=59
Nevasta Brutarului. - **Tim-B**, V (1941), nr. 1432, 5 mai, p. 2; nr. 1434, 7 mai, p. 2; nr. 1435, 8 mai, p. 2.
Nuvelă tradusă de Miron R. Paraschivescu.

3114 **Giono, Jean** 84-32=59
Speranța. - **Tim-B**, V (1941), nr. 1424, 27 apr., p. 2.
Nuvelă tradusă de Miron R. Paraschivescu.

3115 **Girardin, J.** 84-32=59
Ciorba prea sărată. - **UnC**, XIV (1938), nr. 50, 7 dec., p. 14.
Scurtă povestire tradusă de Victor Adrian.

3116 **Girardin, J.** 84-32=59
Tata-mare se bărbierește. - **UnC**, XV (1939), nr. 10, 1 mar., p. 13.
Scurtă povestire tradusă de Victor Adrian.

3117 **Giraud, Françoise** 84-32=59
Biletul de o sută de franci. - **TimF**, I (1940), nr. 48, 21 dec., p. 14.
Schiță.

3118 **Giraudoux, Jean** 84-32=59
Don Manuel cel leneș. - **Ec-4**, II (1944), nr. 47, 7 feb., p. 2; nr. 49, 9 feb., p. 2.
Nuvelă tradusă de Al. Bucur.

3119 **Gogosseau, Etienne** 84-32=59
Otravă. - **Tim-B**, V (1941), nr. 1643, 3 nov., p. 2.
Povestire tradusă de G. Prodan.

3120 **Goncourt, frații** 84-32=59
Ispășirea. - **UnL**, XLII (1926), nr. 46, 14 nov., p. 6-8; nr. 47, 21 nov., p. 3-5.
Nuvelă. Prelucrare de Sărmanul Klopștock.

3121 **Gondinet, Ed.** 84-32=59
Bătrânul. - **FTin**, III (1919), nr. 4, 14 mai, p. 61-64.
Nuvelă tradusă de V. Protopopescu.

3122 **Gonnet, C. A.** 84-32=59
Scrisorile... - **Tim-B**, IV (1940), nr. 1011, 25 feb., p. 2.
Povestire tradusă de Irina Solon.

3123 **Gorsse, Henry de** 84-32=59
Papagalul regelui Romei. - **UnL**, XLI (1925), nr. 8, 22 feb., p. 6-7; nr. 9, 1 mar., p. 5-6.
Povestire tradusă de Const. A. I. Ghica.

3124 **Goudezki, Jean** 84-32=59
Mecena. - **Păc**, III (1943), nr. 63, 29 sep., p. 2.
Schiță.

3125 **Gourmont, Rémy de** 84-32=59
Absența. - **RaNI**, VI (1922), nr. 1329, 2 apr., p. 3-4.
„Din *Lettres à l'Amazone*". Traducere de H. Justin.

3126 **Gourmont, Rémy de** 84-32=59
Castelul ars. - **ALA**, IV (1923), seria a III-a, nr. 151, 28 oct., p. 3: Literatura străină.
Schiță.

3127 **Gourmont, Rémy de** 84-32=59
Dialog între Harved și o umbră. - **ALA**, IV (1923), seria a III-a, nr. 155, 25 nov., p. 4: Literatura străină.
Schiță. Traducere de Theodor Solacolu.

3128 **Gourmont, Rémy de** 84-32=59
Dintr-o țară depărtată. - **Fl**, VII (1922), nr. 46, 17 nov., p. 733-735.
Povestire. Traducere de Theodor Solacolu.

3129 **Gourmont, Rémy de** 84-32=59
Metamorfoza Dianei. - **RaNI**, V (1921), nr. 1222, 23 nov., p. 8; nr. 1223, 24 nov., p. 8.
Povestire. Traducere de I. Negură.

3130 **Gourmont, Rémy de** 84-32=59
Rosula. - **RaNI**, V (1921), nr. 1229, 1 dec, p. 7: Nuvelele „Rampei".
Schiță. Traducere de Ionel Măgură.

3131 **Gourmont, Rémy de** 84-32=59
Secretul lui Don Juan. - **ALA**, IV (1923), seria a IV-a, nr. 150, 21 oct., p. 4: Literatura străină. Literatura franceză.
Povestire. Traducere de Theodor Solacolu.

3132 **Gourmont, Rémy de** 84-32=59
Verde. - **ALA**, V (1924), nr. 175, 13 apr., p. 4: Literatura străină.
Povestire. Traducere de Theodor Solacolu.

3133 **Grasset, Pierre** 84-32=59
Dialog în noapte. - **RaNI**, VI (1922), nr. 1270, 22 ian., p. 4.
Schiță.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

3134 **Groc, Léon** 84-32=59
Mitraliera. - **RevRC**, II (1920), nr. 7, 7 ian., p. 111.
Povestire.

3135 **Guérin, Léon** 84-32=59
Cei zece franci ai lui Alfred. - **UnC**, VI (1930), nr. 50, 10 dec., p. 796-797.
Povestire tradusă de Deteste [=Dumitru Stănescu-Deteste].

3136 **Guérin, Maurice de** 84-32=59
Bachanta. - **Gân**, XXI (1942), nr. 2, feb., p. 86-91.
Povestire tradusă de Ion Pillat.

3137 **Guierre, Maurice** 84-32=59
Omul cu monoclu. - **Mag**, XI (1942), nr. 133, feb., p. 79-84.
Nuvelă.

3138 **Guillaume, A.** 84-32=59
Țigara. - **Tim-B**, VII (1943), nr. 2036, 10 ian., p. 2.
Schiță tradusă de N. Clejani.

3139 **Guillot, Gaston** 84-32=59
Agonia de pe „Peggy". - **GD**, IV (1928), nr. 140, 8 iul., p. 11-12: Nuvelele de acțiune.
Nuvelă.

3140 **Guillot, Gaston** 84-32=59
Coșmarul unei nopți de vară. - **GD**, III (1927), nr. 80, 15 mai, p. 11-12: Nuvelele de acțiune.
Povestire.

3141 **Guillot, Gaston** 84-32=59
Grăuntele de nebulium. - **GD**, IV (1928), nr. 135, 3 iun., p. 13-14: Nuvelele de acțiune.
Povestire.

3142 **Guitry, Lucien** 84-32=59
Lucruri auzite. Lectura. - **RaNI**, V (1921), nr. 1240, 14 dec., p. 4: Nuvelele Rampei.
Schiță. Traducere de Sganarelle.

3143 **Guitry, Sacha** 84-32=59
Bolnavul. - **Păc**, IV (1944), nr. 77, 3 feb., p. 2.
Schiță.

3144 **Guitry, Sacha** 84-32=59
Ceasornicul. - **GIȚ**, II (1922), nr. 1-4, apr.-mai, p. 13-14.
Proză scurtă. Traducere de Const. N. Cotolan.

3145 **Guitry, Sacha** 84-32=59
Prima dragoste. - **Păc**, II (1942), nr. 31, 28 oct., p. 7.
Schiță.

3146 **Guitry, Sacha** 84-32=59
Prima mea dragoste. - **ArtaN**, II (1943), nr. 38, 31 ian., p. 5.
Schiță.

3147 **Guyau, [Jean-Marie]** 84-32=59
Trombe și Furtuni. - **ZC**, XXVI (1922), nr. 33, 15 aug., p. 393.
Schiță. Traducere de B. B.

3148 **Gybal, André** 84-32=59
Semnătura. - **Înd-3**, III (1939), nr. 25, 8 feb., p. 2: Cartea - Scena - Filmul.
Schiță.

3149 **Halévy, Ludovic** 84-32=59
Câinele-călăuză. - **PropL**, I (1926), nr. 13, 15 sep., p. 17-18.
Schițe.
Schiță.

3150 **Halévy, Ludovic** 84-32=59
Farandola strengăriților. - **UnC**, XII (1936), nr. 4, 22 ian., p. 55, 58, 63.
Povestire tradusă de Siona Dora.

3151 **Hamp, Pierre** 84-32=59
Morarule, dormi... - **CugC-2**, III (1939), nr. 49, 15 iun., p. 790-792.
Schiță tradusă de Maria Magdalena Penciulescu.

3152 **Haraucourt, Edmond** 84-32=59
Balonul. - **Presa-B2**, I (1923), nr. 11, 26 mar., p. 6: Nuvelele „Presei".
Povestire.

3153 **Haraucourt, Ed.** 84-32=59
Cea mai completă moarte. - **IluR**, IV (1932), nr. 15, apr., p. 4.
Povestire.

3154 **Haraucourt, Edmond** 84-32=59
De ce am omorât. - **OgL**, XII (1933), nr. 50, 9 dec., p. 854, 856, 858.
„Nuvelă". Traducere de Deteste [=Dumitru Stănescu-Deteste].

3155 **Haraucourt, Edmond** 84-32=59
Inima. - **IluR**, III (1931), nr. 49, dec., p. 15.
Povestire. Traducere de Det. [=Dumitru Stănescu-Deteste].

3156 **Haraucourt, Edmond** 84-32=59
Martorul. - **Prersa-B2**, I (1923), nr. 31, 18 apr., p. 6: Nuvelele „Prersei".
Schiță sub formă de scurt monolog.

3157 **Haraucourt, Edmond** 84-32=59
Perlele. - **Prersa-B2**, I (1923), nr. 159, 29 aug., p. 2: Nuvelele „Prersei".
Nuvelă.

3158 **Haraucourt, Edmond** 84-32=59
Toată opera. - **Prersa-B2**, I (1923), nr. 155, 24 aug., p. 4: Nuvelele „Prersei".
Povestire.

3159 **Harry, Myriam** 84-32=59
Amor de cenușă. - **Rep**, III (1935), nr. 53, 10 ian., p. 10.
Nuvelă tradusă de B. Val.

3160 **Harry, Miriam** 84-32=59
Bobotează în Galileea. - **TriN**, II (1925), nr. 157, 23 iul., p. 1-2: Foileton.
Povestire.

3161 **Harry, Myriam** 84-32=59
Cea mai frumoasă dragoste a unei scriitoare. - **Ori-2**, VII (1927), nr. 40, 4 oct., p. 468: Fâșii de literatură.
Povestire.

3162 **Harry, Myriam** 84-32=59
Cea mai frumoasă iubire a unei scriitoare. - **PID**, I (1926), nr. 1, oct., p. 4-5.
Schiță tradusă de M. Floridor.

3163 **Harry, Miriam** 84-32=59
De frica măcelului. - **TriN**, II (1925), nr. 186, 28 aug., p. 1-2: Foileton.
Povestire.

3164 **Harry, Miriam** 84-32=59
Legea sângelui. - **TriN**, II (1925), nr. 153, 17 iul., p. 1-2: Foileton.
Povestire.

3165 **Harry, Miriam** 84-32=59
Regele Moabului. - **TriN**, II (1925), nr. 152, 16 iul., p. 1-2: Foileton.
Povestire tradusă de N. Pandelea.

3166 **Harry, Miriam** 84-32=59
Subt balsamii din Galaad. - **TriN**, II (1925), nr. 156, 22 iul., p. 1-2: Foileton.
Povestire.

3167 **Hémard, J.** 84-32=59
Șoapte cu surâs. - **ȘL**, I (1931), nr. 2-3, mai-iun., p. 4-5.
Povestire tradusă de N. Blagoe.

3168 **Hermant, Abel** 84-32=59
Nopțile din Bagdad. - **RaNI**, IV (1920), nr. 830, 1 aug., p. 2.
Povestire.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

3169 **Hermant, A.** 84-32=59
Picrochole. - **RaNI**, V (1921), nr. 1117, 20 iul., p. 2-3.
Schiță.

3170 **Hermant, Abel** 84-32=59
Superstiție. - **RaNI**, III (1919), nr. 544, 20 iul., p. 1: O nuvelă pe zi.
Povestire.

3171 **Hervier, Louis** 84-32=59
Un lucru imposibil. - **RaNI**, V (1921), nr. 1006, 5 mar., p. 7: Nuvelele „Rampei".
Schiță.

3172 **Hervieu, Marcel** 84-32=59
Afacerea din Strada Diocliţian. - **RaNI**, V (1921), nr. 1241, 15 dec., p. 2: Povestirile „Rampei".
Povestire. Traducere de Satanail.

3173 **Hervieu, Marcel** 84-32=59
Copil teribil. - **RaNI**, IV (1920), nr. 819, 19 iul., p. 2: Nuvelele „Rampei".
Schiță.

3174 **Hervieu, Paul** 84-32=59
Taurul lui Jouvet. - **UnL**, XXXIX (1923), nr. 16, 29 apr., p. 5-6; nr. 17, 6 mai, p. 4-5.
Nuvelă.

3175 **Hervieu, Paul** 84-32=59
Ușa întredeschisă. - **IluR**, IV (1932), nr. 4, ian., p. 4.
Schiță. Traducere de Det. [=Dumitru Stănescu-Deteste].

3176 **Hervilly, Ernest d'** 84-32=59
Maestrul Bassinelli. - **UnL**, XXXVIII (1922), nr. 3, 29 ian., p. 4-5.
Povestire tradusă de I. Roșca.

3177 **Hirsch, Charles-Henry** 84-32=59
Femei neînțelese. - **VesT**, II (1934), nr. 148, 21 iun., p. 3.
Schiță.

3178 **Hirsch, Charles Henry** 84-32=59
Noapte cu visuri. - **Mag**, III (1933), nr. 33, sep., p. 82-85.
Nuvelă.

3179 **Holland, Gilbert** 84-32=59
Dispariția lui Anthony Murray. - **Mag**, IX (1939), nr. 101, iun., p. 113-120.
Nuvelă polițistă.

3180 **Hotte, Louise** 84-32=59
Grădinița. - **Tim-B**, IV (1940), nr. 1017, 2 mar., p. 2; nr. 1018, 3 mar., p. 2.
Povestire tradusă de Irina Solon.

3181 **Hotte, Louise** 84-32=59
Întrerupere de lumină. - **Tim-B**, IV (1940), nr. 997, 11 feb., p. 2; nr. 998, 12 feb., p. 2.
Nuvelă tradusă de Irina Solon.

3182 **Houssaye, Henri** 84-32=59
Asaltul. - **FTin**, III (1919), nr. 7, 28 iun, p. 107-108.
Nuvelă tradusă de Laurențiu Sima Maltesi.

3183 **Hublet, Albert** 84-32=59
Biruința Clopotelor. - **RoN-3**, VI (1938), nr. 8, 14 ian. - nr. 11, 18 ian.
Povestire tradusă de G. Mureșianu.

3184 **Hublet, Al.** 84-32=59
Cea dintâi renunțare. - **RoN-3**, V (1937), nr. 159, 3 sep., p. 2; VI (1938), nr. 30, 12 feb., p. 2.; nr. 31, 13 feb; nr. 34, 18 feb.
Nuvelă tradusă de G. Mureșianu.

3185 **Hublet, A.** 84-32=59
Ceasul de oțel. - **RoN-3**, V (1937), nr. 122, 17 iul. - nr. 132, 30 iul.
Nuvelă tradusă de G. Mureșianu.

3186 **Hublet, A.** 84-32=59
Nu voi uita niciodată. - **RoN-3**, V (1937), nr. 141, 11 aug.; nr. 143, 13 aug. - nr. 145, 15 aug; nr. 148, 20 aug. - nr. 150, 22 aug; nr. 156, 31 aug.
Nuvelă tradusă de G. Mureșianu.

3187 **Hublet, A.** 84-32=59
Pentru o împărăție. - **RoN-3**, V (1937), nr. 117, 11 iul. - nr. 122, 17 iul.
Nuvelă tradusă de G. Mureșianu.

3188 **Hublet, A.** 84-32=59
Sângele lui asupra copiilor noștri. - **RoN-3**, V (1937), nr. 135, 3 aug. - nr. 137, 5 aug; nr. 139, 8 aug.
Nuvelă tradusă de G. Mureșianu.

3189 **Hugo, Victor** 84-32=59
Căpitanul Harvey. - **RoN-1**, I (1920), nr. 42, 19 dec., p. 2.
Povestire tradusă de C. Nedelescu-Zlotești.

3190 **Hugo, Victor** 84-32=59
Claude Gueux. - **Săp-P**, III (1923), nr. 25, 25 oct. - nr. 34, 27 dec; IV (1924), nr. 1, 7 ian. - nr. 4, 1 feb.
Nuvelă. Traducere de C. Nedelescu [-Zlotești].

3191 **Hugo, Victor** 84-32=59
Episcopul și Banditul. - **StCT**, II [1923], nr. 19, p. 25-27.
Povestire. „Prelucrare de L. Tolstoi".

3192 **Hugo, Victor** 84-32=59
Furtuna pe mare. - **Ori-2**, IV (1924), nr. 10, 6 mar., p. 118.
Povestire.

3193 **Hugo, Victor** 84-32=59
Istoria unei prăjituri și a doi copilași. - **DimC**, V (1928), nr. 224, 27 mai, p. 6: Bucăți alese din marii scriitori streini.
Povestire. Traducere de Anicuța Cărbuneanu. Textul este republicat în XIX (1942), nr. 936, 28 ian., p. 12.

3194 **Hugo, Victor** 84-32=59
Înnămolirea. - **RoN-1**, I (1920), nr. 15, 13 iun., p. 2.
Povestire tradusă de C. Nedelescu-Zlotești.

3195 **Ibos, Jeanne** 84-32=59
Douăzeci de ani mai târziu. - **CTC**, XIX (1938), nr. 1-2, ian.-feb., p. 38-39.
Schiță.

3196 **Imann, Georges** 84-32=59
Amorul prințesei. - **Prersa-B2**, I (1923), nr. 128, 25 iul., p. 4: Nuvelele „Presei".
Povestire.

3197 **Jacquier, Alexis** 84-32=59
Un detectiv. - **Rel**, I (1927), nr. 39, 30 oct., p. 7.
Povestire.

3198 **Jacquin, J.** 84-32=59
Ursii bicicliști. - **UnC**, VI (1930), nr. 8, 19 feb., p. 122-123.
Povestire tradusă de Moș Toader.

3199 **Jacquin, J. și A. Fabre** 84-32=59
Micii naufragiați ai „Titanicului". - **Ș**, I (1921), nr. 1, 15 ian., p. 14-15; nr. 2, 1 feb., p. 9-10.
Povestire tradusă de I. Cantacuzino din revista „Mon Journal", 1912.

3200 **Jaloux, Edmond** 84-32=59
Amatorul de Cactuși. - **Aur**, V (1925), nr. 1170, 1 oct., p. 1-2.
Schiță. Traducere de (Ao).

3201 **Jaloux, Edmond** 84-32=59
Castelul de la Huguerye. - **ȘT**, III (1927), nr. 7-8, oct.-nov., p. 5-7.
„Nuvelă". Traducere de Ecdel.

3202 **Jaloux, Ed.** 84-32=59
Consultul. - **Uni**, 58 (1941), nr. 119, 6 mai, p. 4: Umoriști străini.
Schiță.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

3203 **Jaloux, Edmond** 84-32=59
Un fapt divers. - **ALA**, XIII (1934), seria a II-a, nr. 686, 28 ian., p. 6.
Povestire. Traducere „din franţuzeşte" de Valeria.

3204 **Jammes, Francis** 84-32=59
Boala vieţii. - **Ori-2**, VII (1927), nr. 49, 6 dec., p. 577: Fâşii de literatură.
Povestire.

3205 **Jammes, Francis** 84-32=59
Drumul vieţii. - **UnL**, XLI (1925), nr. 52, 27 dec., p. 3-4.
Poveste tradusă de D. Cetăţeanu.

3206 **Jammes, Francis** 84-32=59
O fecioară. - **GD**, III (1927), nr. 85, 19 iun., p. 6: Pagini din marea literatură contimporană; **UnL**, XLIV (1928), nr. 42, 14 oct., p. 676.
„În româneşte" de Miron G.[rindea]. Textul nuvelei este însoţit de o notă cuprinzând consideraţii asupra scriitorului „figură aparte în poezia franceză contimporană".

3207 **Jammes, Francis** 84-32=59
Pipa. - **ALA**, VII (1926), nr. 315, 19 dec., p. 6.
Schiţă.

3208 **Jaubert, Jean** 84-32=59
Tunelul de sub Gibraltar. - **ArhCFR**, II (1924), nr. 23-24, 16 mai, p. 256-261.
Povestire tradusă din „Je sais tout" (15. mar. 1924).

3209 **Jean, Albert** 84-32=59
Indignarea Paulettei. - **VesT**, II (1934), nr. 159, 4 iul., p. 3: Printre picături.
Povestire.

3210 **Jean, Albert** 84-32=59
Va trăi oare? - **VesT**, II (1934), nr. 283, 25 nov., p. 4: Printre picături.
Schiţă.

3211 **Jean, Alfred** 84-32=59
Urmărirea. - **CL**, 1935, nr. 74, 4 mai, p. 8, 10.
Povestire.

3212 **Jean, Claude** 84-32=59
Rugămintea. - **Tim-B**, III (1939), nr. 944, 16 dec., p. 2.
Povestire tradusă de Irina Solon.

3213 **Jeanroy, Tereza** 84-32=59
Crăciunul lui Petrică. - **Ş**, I (1921), nr. 1, 15 ian., p. 5-10.
Povestire tradusă de I. Cantacuzino, din revista „Mon Journal", 1912.

3214 **Jolinon, Joseph** 84-32=59
Cimpoiul. - **GD**, V (1929), nr. 187, 2 iun., p. 6, 13: Pagini din literatura contimporană.
„Nuvelă". Textul este însoţit de o notă biobibliografică a scriitorului francez, laureat al premiului „Renaissance" pe anul 1928.

3215 **Jolivet, René** 84-32=59
Orbul. - **Tim-B**, II (1938), nr. 269, 2 feb., p. 2; nr. 270, 3 feb., p. 2.
Nuvelă.

3216 **Joncières, Léonce de** 84-32=59
Meduza, curtezana din Veneţia. - **Mag**, IV (1934), nr. 45, sep., p. 121-139.
Nuvelă tradusă de G. Rădulescu.

3217 **Jouffroy, Claude** 84-32=59
O seară în doi. - **Mag**, III (1933), nr. 25, ian., p. 47-49.
Povestire tradusă de Ana Canarache.

3218 **Jouglet, René** 84-32=59
Comedia fericirii. - **TimF**, I (1940), nr. 34, 14 sep., p. 4.
Povestire.

3219 **Jouglet, René** 84-32=59
Kanton sub bombe. - **Tim-B**, II (1938), nr. 256, 20 ian., p. 2.
Povestire.

3220 **Jousset, Henri** 84-32=59
O farsă. - **Păc**, I (1941), nr. 9, 5 apr., p. 4.
Schiţă.

3221 **Jouvenet, Pierre** 84-32=59
O lungă comedie... în cinci acte. - **Ori-2**, VII (1927), nr. 47, 22 nov., p. 553: Fâşii de literatură.
Schiţă.

3222 **Jouy, Jules** 84-32=59
Băncile din Grădina Publică. - **Păc**, I (1941), nr. 15, 17 mai, p. 6.
Povestire.

3223 **Kahn, Gustave** 84-32=59
Vocaţia. - **Ha**, VII (1924), nr. 4, sep., p. 5-10.
Povestire. Traducere de Benk după „Menorab" din Paris.

3224 **Kellermann, Bernard** 84-32=59
Naufragiul. - **OgL**, XI (1932), nr. 30, 23 iul., p. 592, 597.
„Nuvelă".

3225 **Kessel, J.[oseph]** 84-32=59
Călăul telal... - **Do**, I (1930), nr. 6, 10 nov., p. 2.
Proză scurtă. Traducere de M. Straje.

3226 **Kessel** 84-32=59
Comisarul morţii. - **Rel**, VII (1933), nr. 321, 23 mar., p. 23.
Povestire. Traducere de Fulmen.

3227 **Kessel, J.** 84-32=59
Două spovedanii. - **VesT**, II (1934), nr. 271, 11 nov., p. 4: Printre picături; **ALA**, XIV (1935), seria a II-a, nr. 770, 8 sep., p. 5; **Tim-B**, II (1938), nr. 409, 24 iun., p. 2.
Povestire tradusă de Const. Galitza. În „Vestea cu tot ce e nou" traducătorul nu este menţionat.

3228 **Kessel, Joseph** 84-32=59
În pădurea din Bieloveja. - **OgL**, IX (1930), nr. 18, 1 mai, p. 292 - nr. 20, 15 mai, p. 332.
Nuvelă.

3229 **Kessel, J.** 84-32=59
Lada cu gunoaie. - **Do**, I (1930), nr. 7, 17 nov., p. 2.
Povestire. Traducere de M. Straje.

3230 **Kessel, Joseph** 84-32=59
Mucenicul dragostei. - **TimF**, III (1942), nr. 118, 25 apr., p. 8.
Povestire.

3231 **Kessel, J.** 84-32=59
O viaţă de erou. - **CopE**, XIV (1936), nr. 209, mar., p. 6-7.
Povestire.

3232 **Kessel, Joseph** 84-32=59
Otrava oamenilor din Havai. - **Tim-B**, VIII (1944), nr. 2395, 11 ian., p. 2.
Nuvelă tradusă de Constantin Galiţa.

3233 **Kessel, Joseph** 84-32=59
Romanul lui Alexandru Stawisky şi al misterioasei sale soţii. - **Rel**, VIII (1934), nr. 375, 1 apr. - nr. 379, 29 apr.
Nuvelă.

3234 **Keyser, Ed.** 84-32=59
Kilometrul 13. - **GD**, V (1929), nr. 188, 9 iun., p. 13-14: Nuvelele de acţiune.
Povestire.

3235 **Keyser, Edouard de** 84-32=59
Misterul. - **GD**, V (1929), nr. 191, 30 iun., p. 13-14: Nuvelele de acţiune.
Povestire.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

3236 **Keyser, Edouard de** 84-32=59
Peștii mâncători de oameni. - **DumM**, VI (1930), nr. 236 (21), 11 mai, p. 24-26: Nuvela de acțiune.
Povestire.

3237 **Kistemaeckers, Henry** 84-32=59
Întâmplarea. - **Actu**, XI (1923), nr. 8, aug., p. 7-8; **UnL**, XXXIX (1923), nr. 49, 16 dec., p. 2-3.
Schiță în traducerea lui C. A. I. Ghica.

3238 **Kistemaeckers, Henry** 84-32=59
La ospiciu. - **CL**, I (1933), nr. 2, [16 dec.], p. 3-4.
Povestire.

3239 **Kistemaeckers, Henry** 84-32=59
La vânătoare. - **Dim**, XXI (1925), nr. 6861, 25 dec., p. 12: Viața veselă. Umorul străin.
Schiță.

3240 **Kock, Paul de** 84-32=59
Coniacul lui Victor Hugo. - **DrN**, I (1921), nr. 2, 20 nov., p. 5-7.
Nuvelă. Traducere de Alexandrina Nedelescu-Zlotești. Textul este însoțit de o prezentare a celor doi scriitori francezi: Victor Hugo și Paul de Kock.

3241 **La Batut, Pierre de** 84-32=59
Când iubești doar de plăcere... - **Păc**, I (1941), nr. 36, 11 oct., p. 2.
Schiță. Adaptare de V. Bănciulescu.

3242 **Laboulaye, Edouard** 84-32-59
Gâștele bunului Dumnezeu. - **UnC**, VI (1930), nr. 26, 25 iun., p. 415.
Povestire tradusă de Deteste [=Dumitru Stănescu-Deteste].

3243 **La Bruyère, René de** 84-32=59
Părul peruvienei. - **Tim-B**, VIII (1944), nr. 2579, 16 iul., p. 2.
„Nuvelă exotică" tradusă de Constantin Galița.

3244 **Lacon, Paul** 84-32=59
Domnișoara Eva. - **Mag**, XII (1943), nr. 147, apr., p. 79-95.
Nuvelă.

3245 **Lacretelle, Jacques de** 84-32=59
Virginia. - **GD**, IV (1928), nr. 118, 5 feb., p. 6: Pagini din literatura contimporană.
Text însoțit de o succintă caracterizare a scriitorului.

3246 **Ladoué, Pierre** 84-32=59
Bătrânul de la miezul nopții. - **Tim-B**, II (1938), nr. 405, 20 iun., p. 2.
Nuvelă tradusă de Const. Galitza.

3247 **Ladoué, Pierre** 84-32=59
Credeți în vedenii și fantome? - **TempoM**, 1939, nr. 12, p. 4-6.
„Nuvelă fantastică".

3248 **Ladoué, Pierre** 84-32=59
Misterul din insula St. Louis. - **IluR**, III (1931), nr. 18, apr., p. 8-9.
Povestire.

3249 **Ladoué, Pierre** 84-32=59
Omul cu tartan cenușiu. - **GD**, IV (1928), nr. 114, 8 ian., p. 11-12: Nuvelele de acțiune.
„Povestire".

3250 **Ladoué, Pierre** 84-32=59
Omul din noapte. - **OgL**, XII (1933), nr. 35, 26 aug., p. 614 - nr. 37, 9 sep., p. 646.
„Nuvelă" tradusă de Sergiu Maxim.

3251 **La Fontaine** 84-32=59
Ce poate fi mai bun și ce poate fi mai rău. - **UnC**, VI (1930), nr. 5, 29 ian., p. 66.
Povestire tradusă de Teocast [=Teodor Castrișanu].

3252 **La Fontaine** 84-32=59
Un rămășag. - **UnC**, XVIII (1942), nr. 23, 3 iun., p. 7.
Povestire, prelucrare de Dr. O. D. Epirotul.

3253 **La Fontaine** 84-32=59
Un „Reveillon" de artiști. - **CTC**, II (1921), nr. 1-2, 1-15 ian., p. 9-11.
Povestire tradusă de George Bacaloglu. Textul este reluat în X (1929), nr. 11-12, nov.-dec., p. 154-155 și în XXII (1941), nr. 11-12, nov.-dec., p. 237-238. În numărul din 1941, textul este semnat G. B.

3254 **Laforgue, Jules** 84-32=59
Căsnicia unui mucalit. - **RaNI**, VII (1923), nr. 1772, 23 sep., p. 3.
Fragment din *Pierrot, mucalitul*.

3255 **Laforgue, Jules** 84-32=59
Cei doi porumbei. - **FI**, VII (1922), nr. 41, 13 oct., p. 645-648.
Povestire. Traducere de Mioara Iliescu.

3256 **Laforgue, Jules** 84-32=59
Pierrot și Colombinette. - **RaNI**, XIV (1929), nr. 3473, 21 aug., p. 2.
„Fragment din *Pierrot, mucalitul*".

3257 **La Fouchardière, G.[eorges] de** 84-32=59
Capete de schimb. - **Vr**, XVI (1944), nr. 738, 27 feb., p. 5.
Schiță umoristică.

3258 **La Fouchardière, G. de** 84-32=59
Concurență neloială. - **Du-G**, I (1919), nr. 25, 16 nov., p. 390-394.
Nuvelă.

3259 **La Fouchardière** 84-32=59
Din pățaniile altora. - **RaNI**, VII (1924), nr. 1947, 21 apr., p. III: Snoave hipice.
Schiță.

3260 **La Fouchardière, G. de** 84-32=59
Într-o seară, la cinema. - **Hu**, I (1944), nr. 8, nov., p. 3: Humor din alte țări.
Schiță.

3261 **La Fouchardière, G. de** 84-32=59
Lecții de anatomie. - **Vr**, XV (1943), nr. 687, 21 feb., p. 11.
Schiță umoristică tradusă de I. Pifanul.

3262 **La Fouchardière, G. de** 84-32=59
Mobila de familie. - **IluR**, IV (1932), nr. 17, apr., p. 16.
Povestire. Traducere de G. D. N.

3263 **La Fouchardière, G. de** 84-32=59
Strângerea de mână. - **Hu**, I (1944), nr. 12, dec., p. 7: Humor din alte țări.
Schiță.

3264 **La Fouchardière** 84-32=59
Un sistem ingenios de a câștiga la curse. - **RaNI**, VII (1924), nr. 1929, 31 mar., p. II: Snoave hipice.
Schiță.

3265 **Lagarde, Pierre** 84-32=59
Enigma. - **TimF**, IV (1943), nr. 162, 6 mar., p. 8.
Nuvelă tradusă de G. Cimbru.

3266 **Laloi, Pierre** 84-32=59
Băiețașul din Lorena. - **RevCT**, VII (1919), nr. 49, 13 dec., p. 666.
Istorioară tradusă de C. Nedelescu-Zlotești.

3267 **Laloi, Pierre** 84-32=59
Copilul de țăran loren. - **UnL**, XXXV (1919), nr. 28, 26 oct., p. 2-3.
Schiță tradusă de John Bull.

3268 **Lamande, André** 84-32=59
Gilles Merciez. - **Tim-B**, II (1938), nr. 274, 7 feb., p. 2.
Povestire.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

3269 **Lamande, André** 84-32=59
Trei vinovați. - **ALA**, XII (1933), seria a II-a, nr. 633, 22 ian., p. 4.
Povestire. Traducere de G. Rădulescu.

3270 **Lamartine, [Alphonse de]** 84-32=59
Arabul și calul său. - **DimC**, I (1924), nr. 32, 21 aug., p. 16.
Povestire tradusă de Eugen Slăvescu-Caracal.

3271 **Lamartine** 84-32=59
Cristofor Columb și descoperirea Americii (1436-1506). - **ZC**, XXVII (1923), nr. 50, 11 dec., p. 604-605; nr. 52, 25 dec., p. 637; XXXVIII (1924), nr. 2, 8 ian., p. 30-31: Pagina călătoriilor.
Povestire. Traducere de M. M.

3272 **Lamartine** 84-32=59
[Povestire]. - **DimC**, VI (1929), nr. 270, 14 apr., p. 11: Bucăți alese din marii scriitori străini.
Scurtă povestire.

3273 **Lambry, Léon** 84-32=59
Aventura în junglă. - **OgL**, X (1931), nr. 46, 14 nov., p. 1120, 1129; nr. 47, 21 nov., p. 1140.
Povestire.

3274 **Lambry, Léon** 84-32=59
Suflet de corsican. - **GD**, III (1927), nr. 107, 20 nov., p. 11: Nuvelele de acțiune.
Povestire.

3275 **Lambry, Léon** 84-32=59
Weu-Wang nu mai surâde. - **IluR**, IV (1932), nr. 2, ian., p. 12.
Povestire. Traducere de L. D. N.

3276 **Lamy, Etienne** 84-32=59
Taina Nadiiei. - **RaNI**, VI (1922), nr. 1543 (supliment), 18 dec., p. 10; nr. 1544, 20 dec., p. 3.
Povestire.

3277 **Landre, Jeanne** 84-32=59
Copilul cerșetoarei. - **VesT**, II (1934), nr. 102, 22 apr., p. 3: Printre picături.
Povestire.

3278 **Lang, André** 84-32=59
Ce lesne e... - **Tim-B**, III (1939), nr. 796, 21 iul., p. 2.
Nuvelă tradusă de Irina Solon.

3279 **Langle de Cary, Marteau de** 84-32=59
Isus condamnat la moarte. - **DumC**, II (1935), nr. 3, mar., p. 7, 10.
Povestire subintitulată *În drum spre Golgota, El întâlnește pe Mama Sa*. După *L'Évangile dans la vie des petits enfants*. Paris, Spès, 1933.

3280 **Lanion, Jean** 84-32=59
Păzitorul de cadavre. - **IluR**, II (1930), nr. 15, apr., p. 8.
Povestire.

3281 **Larbaud, Valery** 84-32=59
Dally. - **Cont**, II (1923), nr. 31, 17 feb., p. 2-3.
Schiță din volumul *Enfantines*.

3282 **Larguier, Léo** 84-32=59
Alesul. - **CTC**, XX (1939), nr. 1-2, ian.-feb., p. 37-38.
Schiță.

3283 **Larguier, Léo** 84-32=59
Alteța sa imperială și regală. - **FTin**, V (1921), nr. 9, 15 iul., p. 124-125.
Nuvelă tradusă „din limba franceză" de S. Charass.

3284 **Larguier, Léo** 84-32=59
Logodna. - **Ori-2**, IV (1924), nr. 39, 25 sep., p. 466.
Povestire.

3285 **Larguier, Léo** 84-32=59
Moș Crăciun. - **GD**, IV (1928), nr. 164, 23 dec., p. 13: Nuvelele de acțiune.
Schiță.

3286 **Larguier, Léo** 84-32=59
Scrisoarea. - **RaNI**, III (1919), nr. 543, 19 iul., p. 1: O nuvelă pe zi.
Povestire.

3287 **Larouy, Maurice** 84-32=59
Imaginea reală. - **Mag**, XI (1941), nr. 126, iul., p. 65-73.
Povestire.

3288 **Laspeyres, Jean-Pierre** 84-32=59
Înotătorul din Tennessee. - **Tim-B**, VI (1942), nr. 1762, 4 apr., p. 2.
Schiță tradusă de Constantin Galitza.

3289 **Latappy, dra** 84-32=59
Gâsca de Aur. - **LumC-B**, III (1924), nr. 114, 23 mar., p. 152.
Povestire tradusă „din limba franceză" de Dim. Busuiocescu.

3290 **Latourette, Louis** 84-32=59
Ocnașii. - **RoN-1**, II (1921), nr. 15, 8 mai, p. 4.
Povestire tradusă de Vladimir Streinu.

3291 **Laurent, Dominique** 84-32=59
Veverița. - **Tim-B**, III (1939), nr. 670, 15 mar., p. 2.
Schiță.

3292 **Laurent, Félix** 84-32=59
Fularul. - **UnC**, V (1929), nr. 50, 11 dec., p. 786-788.
Povestire tradusă de Teodor Castrișanu.

3293 **Laurent-Meyer, Lise** 84-32=59
Pățania domnului Paret. - **Tim-B**, III (1939), nr. 794, 19 iul., p. 2.
Povestire.

3294 **Laurent, Lise** 84-32=59
Secretul. - **Tim-B**, IV (1940), nr. 990, 4 feb., p. 2.
Schiță tradusă de Irina Solon.

3295 **Laussec** 84-32=59
Onoarea salvată. - **IluR**, III (1931), nr. 37, sep., p. 16.
Povestire.

3296 **Lautrec, Gabriel de** 84-32=59
Cum se fac copiii. - **Păc**, IV (1944), nr. 79, 17 feb., p. 6.
Schiță.

3297 **Lautrec, Gabriel de** 84-32=59
Doi tineri care așteaptă. - **Păc**, III (1943), nr. 60, 28 aug, p. 3.
Schiță.

3298 **Lautrec, Gabriel de** 84-32=59
Mă întorc peste cinci minute. - **GD**, V (1929), nr. 199, 25 aug., p. 8: Să ne înveselim.
Schiță.

3299 **Lautrec, Gabriel de** 84-32=59
Povestea nasurilor tăiate. - **Păc**, III (1943), nr. 67, 9 nov., p. 6.
Povestire umoristică.

3300 **Lawrich, Hervé** 84-32=59
Model de lux. - **Mag**, XIII (1944), nr. 158, mar., p. 75-79.
Nuvelă.

3301 **La Varende, [Jean de]** 84-32=59
Baia nimfelor. - **Mag**, XI (1941), nr. 122, mar., p. 67-70.
„Nuvelă exotică".

3302 **La Varende, Jean de** 84-32=59
Topitorul din Grand-Camp. - **UnL**, LI (1942), nr. 45, 7 nov., p. 4.
Nuvelă din volumul *Pays d'Ouche*, apărut la Paris, 1936.

3303 **Lavedan** 84-32=59
Orele mari. Cimitirul. - **UnL**, XXXV (1919), nr. 3, 4 mai, p. 7-8.
Schiță.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

3304 **Lavedan, Henri** 84-32=59
Portofoliul. - **RaNI**, VI (1922), nr. 1273, 26 ian., p. 7: Fantezii umoristice.
Schiță.

3305 **Lavedan, Henri** 84-32=59
Țărână din țărână. - **IluR**, IV (1932), nr. 28, iul., p. 8.
Schiță.

3306 **Lavergue, I.** 84-32=59
Micile scufițe. - **TriN**, II (1925), nr. 106, 17 mai, p. 1-2: Foileton.
Povestire. Traducere semnată Bradul.

3307 **Lavitte, A.** 84-32=59
Parizianul. - **Mag**, XIII (1944), nr. 157, feb., p. 103-108.
Nuvelă.

3308 **Lawing, Georges** 84-32=59
Poveste cu frați. - **Cont**, I (1922), nr. 16, 4 nov., p. 8-12: Literatura.
Schiță.

3309 **Leblanc, Maurice** 84-32=59
Confidențele lui Arsène Lupin. - **TimF**, IV (1943), nr. 165, 27 mar., p. 4; nr. 166, 3 apr., p. 11.
Nuvelă „adaptată" de Ion Urcan.

3310 **Leblanc, Maurice** 84-32=59
De vorbă cu Arsène Lupin. - **ProvL-CM**, I (1928), nr. 5, nov. - dec., p. 2-4.
Nuvelă.

3311 **Leblanc, Maurice** 84-32=59
Florile moarte. - **UnL**, XXXV (1919), nr. 33, 30 nov., p. 3-4.
Povestire tradusă de Victor Dimitriu.

3312 **Leblanc, Maurice** 84-32=59
Iubire. - **Tim-B**, VIII (1944), nr. 2428, 13 feb., p. 2; nr. 2429, 14 feb., p. 2.
Povestire.

3313 **Leblanc, Maurice** 84-32=59
Omul care își amintește. - **Tim-B**, II (1938), nr. 346, 20 apr., p. 2; nr. 347, 21 apr., p. 2.
Nuvelă.

3314 **Leblond, Marius Ary** 84-32=59
Lepra roșie. - **Ori-2**, III (1923), nr. 42, 18 oct., p. 460-461.
„Nuvelă".

3315 **Le Braz, Maurice** 84-32=59
Legenda morții în Bretania de jos. - **UnL**, XLI (1925), nr. 43, 23 oct., p. 12-13.
Povestire tradusă de Eufrosina Pallă.

3316 **Lécuyer, Andrée** 84-32=59
Exilul unui zeu. - **GD**, III (1927), nr. 74, 3 apr., p. 11-12; nr. 75, 10 apr., p. 13-15: Nuvelele de acțiune.
Nuvelă.

3317 **Lécuyer, A.** 84-32=59
Un furt senzațional. - **GD**, I (1925), nr. 1, 8 nov., p. 13: „Nuvelă de acțiune".
Povestire.

3318 **Le Faure, Georges** 84-32=59
Expresul de 8 și 20. - **OgL**, X (1931), nr. 42, 15 oct., p. 1027, 1046.
„Nuvelă".

3319 **Le Faure, Georges** 84-32=59
O damă de circ. - **IluR**, III (1931), nr. 8, feb., p. 4.
Povestire.

3320 **Le Faure, Georges** 84-32=59
Sfoara. - **IluR**, IV (1932), nr. 7, feb., p. 8.
Schiță. Traducere de L. D. N.

3321 **Lefèvre, Jules** 84-32=59
Copiii rătăciți. - **UnC**, VI (1930), nr. 48, 26 nov., p. 764-765.
Povestire tradusă de Deteste [=Dumitru Stănescu-Deteste].

3322 **Leffler, Anna Charlotte** 84-32=59
Aurora Bunge. - **OgL**, XI (1932), nr. 9, 9 apr., p. 288; nr. 10, 16 apr., p. 312, 314.
Nuvelă.

3323 **Le Goffic, Charles** 84-32=59
Marchizul Roșu. - **UnL**, XL (1924), nr. 11, 16 mar., p. 6-7.
Nuvelă tradusă de Const. A. I. Ghica.

3324 **Legouvé, [Ernest]** 84-32=59
Cu sau fără umbrelă. - **Dim-C**, II (1925), nr. 59, 29 mai, p. 10.
Povestire umoristică.

3325 **Legouvé, E.** 84-32=59
Nehotărâtul. - **UnL**, XXXV (1919), nr. 25, 5 oct., p. 8.
Schiță dialogată tradusă de C. Nedelescu-Zlotești.

3326 **Legrand, Ignace** 84-32=59
Bombardamentul. - **Azi**, VII (1939), nr. 40, 10 dec, p. 4: Literatura franceză contemporană.
Povestire.

3327 **Le Hémon** 84-32=59
Bătrâna. - **Presa-B2**, I (1923), nr. 51, 9 mai, p. 6: Nuvelele „Presei".
Povestire.

3328 **Lemaître, Jules** 84-32=59
Anna Soror. - **PID**, II (1927), nr. 6, mar.-apr., p. 7-8.
Povestire.

3329 **Lemaître, Jules** 84-32=59
Caritate. - **RoN-1**, I (1920), nr. 41, 12 dec., p. 2.
Povestire tradusă de C. Nedelescu-Zlotești.

3330 **Lemaître, Jules** 84-32=59
Călătoria micului Hozael. - **Ob-B**, VI (1933), nr. 1, ian., p. 10-14.
Nuvelă.

3331 **Lemaître, Jules** 84-32=59
Clopotul. - **CroI**, I (1922), nr. 3, p. 8-10.
Nuvelă. Traducere de P. Dorneanu.

3332 **Lemaître, Jules** 84-32=59
Clopotul. - **Mag**, XII (1943), nr. 149, iun., p. 66-69.
Nuvelă.

3333 **Lemaître, Jules** 84-32=59
Diptic. Pe marginea cărților bătrânești. - **FoN-B**, I (1926), nr. 2, apr., p. 7-12.
Două povestiri: *Un sfânt* și *O sfântă*.

3334 **Lemaître, Jules** 84-32=59
Fecioara Maria și îngerii. - **A**, XXIII (1924), nr. 50-52, 16-31 dec., p. 720-724.
Povestire.

3335 **Lemaître, Jules** 84-32=59
Fecioara și îngerii. - **ALA**, IV (1923), seria a III-a, nr. 111, 7 ian., p. 7: Povești de Crăciun.
Povestire cu subiect biblic.

3336 **Lemaître, Jules** 84-32=59
Fecioarele martire. Cea mai mare. - **Mag**, XII (1943), nr. 145, feb., p. 80-85.
Nuvelă.

3337 **Lemaître, Jules** 84-32=59
Femeile Khan-ului. - **Ori-2**, I (1921), nr. 45, 8 dec., p. 355.
Povestire. Traducere de Alexandru Rădulescu.

3338 **Lemaître, J.** 84-32=59
Madonna Îngerilor. - **Ob-B**, III (1931), nr. 9-10, ian.-feb., p. 478-481.
Nuvelă tradusă de D. X.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

3339 **Lemaître, Jules** 84-32=59
Povestea necredinciosului. - **A**, XXIII (1924), nr. 7-8, 15-30 apr., p. 112-116.
Povestire cu subiect religios, tradusă de V. S.

3340 **Lemaître, Jules** 84-32=59
Povestire de Paşti. - **NR**, XIX (1924), nr. 95, 28 apr., p. 5-6.
Povestire. Traducere de C.[ezar] P.[etrescu].

3341 **Lemaître, Jules** 84-32=59
Şcoala Regilor. - **Citi**, I (1922), nr. 2, ian., p. 67-70; **Aur**, IV (1924), nr. 890, 9 oct., p. 2; nr. 891, 10 oct., p. 2: Foiletoanele „Aurorei".
Povestire pe tema „celor trei magi". Traducere de Th. S.[olacolu].

3342 **Lemaître, Jules** 84-32=59
Şcoala Regilor (şi a popoarelor). - **Epoca-2**, 1932, nr. 1043, 19 iul., p. 2.
„După o povestire". Traducere de N. T. Istratty.

3343 **Lemaître, Jules** 84-32=59
Tocmeala crailor. - **RFR**, I (1934), nr. 6, iun., p. 167-171.
Povestire tradusă de Al. O. Teodoreanu.

3344 **Lemaître, Jules** 84-32=59
Un idealist. - **ALA**, IV (1923), seria a III-a, nr. 124, 8 apr., p. 5.
Povestire pe temă biblică „din *Pe marginea Evangheliei*". Traducere de Theodor Solacolu.

3345 **Lemonnier, Camille** 84-32=59
Floare de grâu. - **OgL**, IV (1925), nr. 52, 26 dec.; V (1926), nr. 1, 2 ian. - nr. 4, 23 ian.
„Nuvelă".

3346 **Lemonnier, Camille** 84-32=59
Floare-de-grâu.- **Tim-B**, V (1941), nr. 1560, 11 sep., p. 2; nr. 1561, 12 sep., p. 2; **Mag**, XII (1943), nr. 147, apr., p. 107-111.
Nuvelă.

3347 **Lemonnier, C.** 84-32=59
Prudenţa. - **Tim-B**, III (1939), nr. 897, 30 oct., p. 2.
Povestire tradusă de Irina Solon.

3348 **Lenad, Pierre** 84-32=59
Întâlnirea. - **Tim-B**, II (1938), nr. 473, 27 aug., p. 2.
Schiţă tradusă de B. D.

3349 **Lenôtre, G.[eorges]** 84-32=59
Bagheta magică. - **GD**, IV (1928), nr. 136, 10 iun., p. 12-13: Nuvelele de acţiune.
Nuvelă.

3350 **Lenôtre, G.** 84-32=59
Cocoşul din Strasburg. - **Edu**, III (1920), nr. 9-10, nov.-dec., p. 214-217.
Povestire tradusă de T. Raduc.

3351 **Leppin, Paul** 84-32=59
Modele de scrisori. - **ALA**, XII (1933), seria a II-a, nr. 671, 15 oct., p. 2.
Schiţă. Traducere de Ad. B.[yck].

3352 **Lermina, Jules** 84-32=59
Domnul Mathias. - **ALA**, X (1931), seria a II-a, nr. 559, 23 aug., p. 5: O pagină de umor universal.
Povestire. Traducere „din franţuzeşte" de Costin Adam.

3353 **Lermina-Flandre, Juliette** 84-32=59
King Charles s-a mutat. - **VesT**, II (1934), nr. 300, 15 dec., p. 4: Printre picături.
Povestire.

3354 **Lermina-Flandre, Juliette** 84-32=59
Prietenia pisicei. - **VesT**, II (1934), nr. 118, 15 mai, p. 3: Printre picături.
Povestire.

3355 **Le Roux, Hugues** 84-32=59
Întâlnirea. - **Tim-B**, VIII (1944), nr. 2453, 9 mar., p. 2.
Povestire tradusă de Constantin Galiţa.

3356 **Leroy, Charles** 84-32=59
Fanfara. - **Păc**, I (1941), nr. 18, 7 iun., p. 6.
Schiţă.

3357 **Letraz, J. de** 84-32=59
Craniul cu diamante. - **CL**, 1934, nr. 11, 17 feb., p. 16-17.
Povestire.

3358 **Letraz, Jean de** 84-32=59
Femeia de pe lumea cealaltă. - **Rel**, VI (1932), nr. 287, 28 iul., p. 23-24.
Povestire tradusă de Georges Teddy.

3359 **Level, Maurice** 84-32=59
Căsnicia cea bună. - **RaNI**, III (1919), nr. 530, 6 iul., p. 1: Nuvelele „Rampei".
Povestire.

3360 **Level, Maurice** 84-32=59
Clara cărturăreasa. - **FTin**, III (1919), nr. 9, 28 iul., p. 141-143.
Nuvelă tradusă de Mircea Duma.

3361 **Level, Maurice** 84-32=59
Clişeul. - **Rel**, V (1931), nr. 247, 22 oct., p. 8, 19.
Povestire.

3362 **Level, Maurice** 84-32=59
Crima din strada Pergolese. - **Mag**, XI (1941), nr. 126, iul., p. 74-77.
Povestire.

3363 **Level, Maurice** 84-32=59
Judecata femeii. - **RaNI**, V (1921), nr. 1128, 3 aug., p. 2.
Schiţă tradusă de Seb. Eust.-Fiul.

3364 **Level, Maurice** 84-32=59
La lumina lampei. - **RaNI**, VII (1923), nr. 1831, 2 dec., p. 2: Momente din viaţă.
Schiţă. Traducere de Lucia Negri.

3365 **Level, Maurice** 84-32=59
Martingala. - **ALA**, XII (1933), seria a II-a, nr. 672, 22 oct., p. 2.
Schiţă. Traducere de Ad. B.[yck].

3366 **Level, Maurice** 84-32=59
O dramă în văzduh. - **UnL**, XL (1924), nr. 7, 17 feb., p. 5-6.
Schiţă tradusă de Const. A. I. Ghica.

3367 **Level, Maurice** 84-32=59
O întâmplare. - **Rel**, VI (1932), nr. 276, 12 mai, p. 22-24.
Povestire.

3368 **Level, Maurice** 84-32=59
Pantoful de casă. - **RaNI**, VI (1922), nr. 1272, 25 ian. - nr. 1275, 28 ian.
Nuvelă.

3369 **Level, Maurice** 84-32=59
Pe marginea vultoarei misterioase. - **GD**, II (1926), nr. 33, 20 iun., p. 11-12: Nuvelele de acţiune.
Nuvelă.

3370 **Lichtenberger, A.[ndré]** 84-32=59
Băiatul sărac. - **Edu**, XII (1929), nr. 3-4, mar.-apr., p. 56-60.
Povestire tradusă de Maria Otavă.

3371 **Lichtenberger, André** 84-32=59
Crăciunul lui Trott. - **Edu**, VIII (1925), nr. 2, feb., p. 29-32.
Povestire tradusă de Maria Otavă.

3372 **Lichtenberger, André** 84-32=59
Cum Trott a înghiţit un melc viu. - **UnC**, VI (1930), nr. 3, 15 ian., p. 38-39.
Povestire tradusă de Maria Otavă.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

3373 **Lichtenberger, André** 84-32=59
Florile. - **UnC**, XIV (1938), nr. 44, 26 oct., p. 13.
Povestire scurtă tradusă de Victor Adrian.

3374 **Lichtenberger, André** 84-32=59
Între copii. - **Ori-2**, II (1922), nr. 22, 1 iun., p. 171.
Schiță.

3375 **Lichtenberger, A.** 84-32=59
Lăsata secului. - **Edu**, XI (1928), nr. 3-4, mar.-apr., p. 51-56.
Povestire tradusă de M. Otavă.

3376 **Lichtenberger, André** 84-32=59
Lecțiile lui Miss. - **Edu**, VII (1924), nr. 9-10, nov.-dec., p. 145-148.
Povestire tradusă de Maria Otavă.

3377 **Lichtenberger, A.** 84-32=59
Melcul. - **Edu**, XII (1929), nr. 7-8, sep.-oct., p. 123-125.
Povestire tradusă de Maria Otavă.

3378 **Lichtenberger** 84-32=59
Pomana dlui Aaron. - **Edu**, VII (1925), nr. 9-10, nov.-dec., p. 149-152.
Povestire tradusă de Maria Otavă.

3379 **Lichtenberger, A.** 84-32=59
Povestea Terezii. - **Edu**, IX (1926), nr. 4, apr., p. 60-63.
Povestire tradusă de Maria Otavă.

3380 **Lichtenberger, A.** 84-32=59
Prietenele mamii. - **Edu**, X (1927), nr. 2-3, feb.-mar., p. 61-62.
Povestire tradusă de Maria Otavă.

3381 **Lichtenberger, André** 84-32=59
Trott în salon. - **Edu**, VIII (1925), nr. 5-6, mai-iun., p. 85-87.
Povestire tradusă de Maria Otavă.

3382 **Lichtenberger, A.** 84-32=59
Trott, Puss și Jip. - **Edu**, IX (1926), nr. 9-10, nov.-dec., p. 150-154.
Povestire tradusă de Maria Otavă.

3383 **Loiselet, Pierre** 84-32=59
Tih Choum. - **Tim-B**, VI (1942), nr. 1791, 5 mai, p. 2.
Povestire tradusă de Marin Sârbulescu.

3384 **Loisier, Edmond** 84-32=59
Țara în care era „tăticu". - **DimC**, VI (1930), nr. 355, 30 nov., p. 10.
Povestire.

3385 **Londres, Albert** 84-32=59
O zi stranie la Petrograd. - **ȘT**, II (1927), nr. 10, feb., p. 4-5.
Povestire.

3386 **Lorde, André de** 84-32=59
Adevărată iubire. - **Tim-B**, IV (1940), nr. 1103, 29 mai, p. 2.
Povestire tradusă de Irina Solon.

3387 **Lorde, André de** 84-32=59
Balul mascat. - **ALA**, VIII (1927), nr. 331, 10 apr., p. 2; **Ec-4**, I (1943), nr. 9, 29 dec., p. 2.
Schiță tradusă de P. Malc. În „Adevărul literar și artistic" traducătorul nu e semnat.

3388 **Lorde, André de** 84-32=59
Balul roșu. - **GN**, II (1929), nr. 115, 10 nov., p. 5-7.
Povestire. Traducere de L. H.

3389 **Lorde, André de** 84-32=59
Balul roșu. - **IluR**, III (1931), nr. 46, nov., p. 4.
Povestire. Traducere de D. E. T.

3390 **Lorde, André de** 84-32=59
Cea din urmă cucerire. - **IluR**, I (1929), nr. 14, sep., p. 8.
Povestire.

3391 **Lorde, André de** 84-32=59
Cea din urmă cucerire. - **Tim-B**, IV (1940), nr. 1252, 25 oct., p. 2; nr. 1253, 26 oct., p. 2.
Nuvelă tradusă din franceză de Lily Negrea.

3392 **Lorde, André de** 84-32=59
Cine a omorât copilul? - **IluR**, II (1930), nr. 45, oct., p. 8.
Povestire.

3393 **Lorde, André de** 84-32=59
Dreptul de a ucide. - **GN**, IV (1931), nr. 209, 9 iul., p. 7.
Schiță.

3394 **Lorde, André de** 84-32=59
Ereditate?... - **ReI**, VI (1932), nr. 297, 6 oct., p. 19.
Scurtă povestire tradusă de V. B.

3395 **Lorde, André de** 84-32=59
Experiența. - **ALA**, V (1924), nr. 196, 7 sep., p. 4: Literatura străină.
Povestire. Traducere de C. Cristobald.

3396 **Lorde, André de** 84-32=59
Femeia cernită. - **GN**, IV (1931), nr. 224, 22 oct., p. 19-20.
Povestire. Traducere de L. S.

3397 **Lorde, André de** 84-32=59
Isterica. - **Ori-2**, IV (1924), nr. 31, 31 iul., p. 370; **RaNI**, XIV (1929), nr. 3478, 26 aug., p. 4.
Povestire. Traducere de C. Cristobald. În „Rampa nouă ilustrată" textul apare nesemnat.

3398 **Lorde, André de** 84-32=59
În fața ghilotinei. - **IluR**, III (1931), nr. 23, iun., p. 4.
Povestire.

3399 **Lorde, André de** 84-32=59
În tăcere... - **ALA**, V (1924), nr. 210, 14 dec., p. 4: Literatura străină; **RaNI**, XI (1926), nr. 2612, 14 iul., p. 3: Nuvelele „Rampei".
Povestire. Traducere de C. Cristobald. În „Rampa nouă ilustrată" textul apare nesemnat.

3400 **Lorde, André de** 84-32=59
Mărturisire. - **ALA**, VI (1925), nr. 233, 24 mai, p. 4: Literatura străină; **RaNI**, VIII (1925), nr. 2338, 13 aug., p. 2.
Povestire. Traducere de C. Cristobald. În „Rampa nouă ilustrată" nu este specificat traducătorul.

3401 **Lorde, André** 84-32=59
Morfinomana. - **IluR**, III (1931), nr. 19, mai, p. 4.
Povestire.

3402 **Lorde, André de** 84-32=59
O crudă răzbunare. - **IluR**, I (1929), nr. 15, oct., p. 8.
Schiță.

3403 **Lorde, André de** 84-32=59
Răzbunarea. - **RaNI**, VIII (1925), nr. 2330, 3 aug., p. 3.
Schiță.

3404 **Lorde, André de** 84-32=59
Umbra nebuniei. - **GN**, III (1930), nr. 148, 17 mai, p. 3.
Povestire.

3405 **Lorde, André de** 84-32=59
Un caz de conștiință. - **IluR**, III (1931), nr. 22, mai, p. 15.
Povestire.

3406 **Lorrain, Jean** 84-32=59
Consul. - **CLA**, II (1925), nr. 17, 26 apr., p. 2.
Povestire. Traducere de S. M.

3407 **Lot, Fernand** 84-32=59
Dragon, câinele lup. - **VesT**, II (1934), nr. 237, 3 oct., p. 3: Printre picături.
Povestire.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

3408 **Lot, Fernand** 84-32=59
Întâlnirea. - **VesT**, III (1935), nr. 336, 1 feb., p. 4: Printre picături.
Schiță tradusă de F. Nanu.

3409 **Lot, F.** 84-32=59
Patimă de colecționar. - **VesT**, II (1934), nr. 132, 1 iun., p. 3: Printre picături.
Povestire.

3410 **Loti, Pierre** 84-32=59
Bătrânul ocnaș. - **GloR**, IV (1925), nr. 12, mar., p. 2; **Im**, I (1934), nr. 7-8, nov.-dec., p. 9-10.
Povestire tradusă de C. A. Ghica. În „Gloria României" traducătorul semnează C. A. Gh. Textul este republicat în „Imagina", în II (1936), nr. 3, ian., p. 13-14.

3411 **Loti, Pierre** 84-32=59
Două sărmane păsărele din Belgia. - **UnL**, XL (1924), nr. 45, 9 nov., p. 6.
Schiță tradusă de Eufrosina Pallă.

3412 **Loti, Pierre** 84-32=59
Jocul de-a fluturii. - **UnC**, XV (1939), nr. 8, 15 feb., p. 7.
Scurtă povestire tradusă de V.[ictor] A.[drian].

3413 **Loti, Pierre** 84-32=59
Mâhnirea unui ocnaș bătrân. - **Ori-2**, II (1922), nr. 10, 9 mar., p. 75.
Povestire.

3414 **Loti, Pierre** 84-32=59
Noapte de iarnă în fața marelui Sfinx. - **FTin**, IV (1920), nr. 3-4, apr., p. 45-46.
Nuvelă tradusă de Laurențiu-Sima Maltezi.

3415 **Loti, Pierre** 84-32=59
Pescuitul morunului. - **RoN-1**, II (1921), nr. 15, 8 mai, p. 3.
Schiță tradusă de Ion N. Petrescu, însoțită de o notiță despre opera scriitorului.

3416 **Loti, Pierre** 84-32=59
Un sfârșit. - **Ori-2**, I (1921), nr. 20, 16 iun., p. 155; **UnL**, XXXIX (1923), nr. 26, 8 iul., p. 2.
Povestire din volumul *Le Livre de la Pitié et de la Mort*. Traducere de Constantin A. I. Ghica.

3417 **Loti, Pierre** 84-32=59
Zidul din față. - **CLA**, II (1925), nr. 9, 1 mar., p. 2-3.
Povestire.

3418 **Louba, Émile** 84-32=59
O problemă de rezolvat. - **TimF**, III (1942), nr. 110, 28 feb., p. 8.
„Povestire dramatică".

3419 **Louvain, Jean** 84-32=59
Între spadasini. - **VesT**, II (1934), nr. 175, 22 iul., p. 3: Printre picături.
Povestire.

3420 **Louÿs,Pierre** 84-32=59
Aventura Doamnei Escollier. - **IluR**, I (1929), nr. 6, aug., p. 8.
Povestire.

3421 **Louÿs,Pierre** 84-32=59
Două femei care sunt una singură... - **OgL**, XII (1933), nr. 18, 29 apr., p. 342-343.
„Nuvelă".

3422 **Louÿs,Pierre** 84-32=59
Falsa Esther. - **Rep**, III (1935), nr. 78, 20 sep., p. 6.
Nuvelă tradusă de L. F.

3423 **Louÿs,Pierre** 84-32=59
Omul de purpură. - **FLit**, I (1923), nr. 15, 10 mai, p. 133-140.
Nuvelă. Traducere de Valeriu Ghibaldan.

3424 **Louÿs,Pierre** 84-32=59
Spovedania D-rei X... - **Ex**, I (1930), nr. 1, 7 nov., p. 6: Din literatura străină.
Schiță. Traducere de Bogdan Varvara.

3425 **Louÿs,Pierre** 84-32=59
Taina. - **Eva**, I (1933), nr. 1, 18 nov., p. 15-16.
Povestire.

3426 **Louÿs,Pierre** 84-32=59
Un caz juridic fără precedent. - **ALA**, VI (1925), nr. 239, 5 iul., p. 5.
Povestire. Traducere de Bogdan Varvara.

3427 **Louÿs,Pierre** 84-32=59
Un fapt juridic fără precedent. - **IluR**, III (1931), nr. 40, sep., p. 16.
Povestire. Traducere de M. Th. P.

3428 **Lys, Gaston de** 84-32=59
Ciorapul rupt. - **GN**, II (1929), nr. 107, 13 oct., p. 10.
Schiță umoristică.

3429 **Mac Orlan, Pierre** 84-32=59
Amintiri din 2912. - **UnL**, XLIV (1928), nr. 9, 26 feb., p. 144.
Schiță.

3430 **Mac Orlan, Pierre** 84-32=59
Aventura. - **UnL**, XLII (1926), nr. 18, 2 mai, p. 11.
Povestire din volumul *Malice*. Traducere de Elena Protopopescu.

3431 **Mac Orlan, Pierre** 84-32=59
Boxeurul necunoscut. - **Păc**, I (1941), nr. 18, 7 iun., p. 6.
Schiță.

3432 **Mac Orlan, Pierre** 84-32=59
Călătoria în lume. - **OgL**, VII (1928), nr. 51, 15 dec., p. 812.
Schiță. „În românește" de Li. A.

3433 **Mac Orlan, P.** 84-32=59
Ciuma (Din jurnalul de bord al corabiei de pirați „Steaua Dimineții"). - **ALA**, X (1932), seria II-a, nr. 598, 22 mai, p. 5.
Povestire. Traducere de Al. A. Philippide.

3434 **Mac Orlan, Pierre** 84-32=59
Country. - **LumPS**, V (1922), nr. 1168, 6 sep., p. 4.
Povestire. Traducere de Al. O. T.[eodoreanu].

3435 **Mac Orlan, Pierre** 84-32=59
Grădina lui Spire. - **UnL**, XLII (1926), nr. 15, 11 apr., p. 7.
Povestire din volumul *Malice*. Traducere de Elena Protopopescu.

3436 **Mac Orlan, Pierre** 84-32=59
Jimmy Graf, reporter. - **LumPS**, V (1922), nr. 1181, 21 sep., p. 3.
Povestire. Traducere de Al. O. T.[eodoreanu].

3437 **Mac Orlan, Pierre** 84-32=59
Jimmy Graf, reporter. - **ReI**, VII (1933), nr. 322, 30 mar., p. 24.
Povestire tradusă de P.[aul]. B. M.[arian].

3438 **Mac Orlan, Pierre** 84-32=59
Maestrul. - **Tim-B**, II (1938), nr. 428, 13 iul., p. 2.
Schiță tradusă de P.[aul]. B. Mar.[ian].

3439 **Mac Orlan, Pierre** 84-32=59
Omulețul original din Boston. - **ReI**, VI (1932), nr. 288, 4 aug., p. 31.
Povestire tradusă de P.[aul] B. M.[arian].

3440 **Mac Orlan, Pierre** 84-32=59
Recruții. - **UnL**, XLII (1926), nr. 20, 16 mai, p. 7-8.
Nuvelă tradusă de Elena Protopopescu.

3441 **Mac Orlan, Pierre** 84-32=59
Sarah. - **Ori-2**, VII (1927), nr. 45, 8 nov., p. 528: Fâșii de literatură.
Povestire.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

3442 **Mac Orlan, Pierre** 84-32=59
Un caz misterios. - **Mag**, III (1933), nr. 35, nov., p. 76-77.
Povestire.

3443 **Magog, H.-J.** 84-32=59
Elixirul fericirii. - **VesT**, II (1934), nr. 274, 15 nov., p. 4: Printre picături; **Tim-B**, VI (1942), nr. 1991, 22 nov., p. 2.
Povestire tradusă de C. Galitza.

3444 **Magog, H.-J.** 84-32=59
Flirt cu peripeții. - **VesT**, II (1934), nr. 141, 12 iun., p. 3: Printre picături.
Schiță.

3445 **Magog, H.-J.** 84-32=59
Patafar și Tonino. - **Tim-B**, VII (1943), nr. 2235, 1 aug., p. 2.
Povestire tradusă de Const. Galitza.

3446 **Magog, H.-J.** 84-32=59
Păpușa de ceară. - **VesT**, III (1935), nr. 316, 8 ian., p. 4.
Schiță tradusă de Const. Galitza.

3447 **Magog, H.-J.** 84-32=59
[Povestiri]. - **Tim-B**, II (1938), nr. 493, 16 sep., p. 2.
Const. Galitza traduce *Taina castelului* și *Elixirul fericirii*.

3448 **Magog, H.-J.** 84-32=59
Taina Castelului. - **OgL**, XII (1933), nr. 31, 29 iul., p. 550; **Tim-B**, VII (1943), nr. 2197, 24 iun., p. 2.
„Schiță". Traducere de Sergiu Maxim.

3449 **Mahan, Jacques** 84-32=59
Busola de fildeș. - **UnC**, XII (1936), nr. 40, 30 sep., p. 629, 634-635.
Povestire.

3450 **Mahan, Jacques** 84-32=59
Răpirea Lianei. - **UnC**, XI (1935), nr. 24, 5 iun., p. 372-373; nr. 25, 12 iun., p. 388-390.
Povestire tradusă „din franțuzește".

3451 **Maile, Pierre** 84-32=59
Copilul furat de piraţi. - **UnC**, XV (1939), nr. 38, 13 sep., p. 4-5.
Povestire adaptată de Graziella Oprescu.

3452 **Maistre, Xavier de** 84-32=59
O ospitalitate grozavă. - **UnL**, XXXV (1919), nr. 24, 28 sep., p. 2.
Povestire tradusă de Geamila Moisescu.

3453 **Maizeroy, René** 84-32=59
Plecarea. - **Ori-2**, I (1921), nr. 44, 1 dec., p. 347.
Povestire.

3454 **Malaurie, Henriette** 84-32=59
Presimțirea. - **RevRC**, II (1920), nr. 7, 7 ian., p. 106.
Povestire.

3455 **Malot, Hector** 84-32=59
Umbra misterioasă. - **UnL**, XXXIX (1923), nr. 15, 22 apr., p. 7-8; nr. 16, 29 apr., p. 7-8.
Nuvelă.

3456 **Manus, Alfred** 84-32=59
Acul cu briliante. - **Mag**, II (1932), nr. 20, aug., p. 76-87.
Povestire tradusă de G. L.

3457 **Maréchal, Léonard** 84-32=59
Amor, vânzător ambulant. - **ALA**, IV (1924), seria a II-a, nr. 162, 13 ian., p. 6: Literatură străină.
Schiță.

3458 **Maréchal, L. P.** 84-32=59
După zece ani. - **Tim-B**, III (1939), nr. 701, 17 apr., p. 2.
Nuvelă tradusă de Irina Solon.

3459 **Maréchal, L. P.** 84-32=59
După 10 ani de căsnicie. - **Bis-2**, II (1943), nr. 25, 7 mar., p. 9-10.
Povestire.

3460 **Margueritte, Eve Paul** 84-32=59
Colierul de perle. - **Tim-B**, IV (1940), nr. 1005, 19 feb., p. 2.
Povestire tradusă de Veronica Etterle.

3461 **Margueritte, Paul** 84-32=59
Alegerea. - **RevPT**, VI (1923), nr. 12, dec., p. 8-9.
Nuvelă.

3462 **Margueritte, Paul** 84-32=59
Casa posomorâtă. - **UnL**, XXXVIII (1922), nr. 39, 8 oct., p. 6-7; nr. 41, 22 oct., p. 4-5.
Nuvelă.

3463 **Margueritte, Paul** 84-32=59
Epurele. - **Ori-2**, I (1921), nr. 40, 3 nov. - nr. 43, 24 nov.
Nuvelă. Traducere de Mireag.

3464 **Margueritte, Paul** 84-32=59
Farfaria, femeia fatală. - **IluR**, IV (1932), nr. 3, ian., p. 8.
Povestire.

3465 **Margueritte, Paul** 84-32=59
La băi. - **Ori-2**, II (1922), nr. 26, 29 iun., p. 203.
Schiță.

3466 **Margueritte, Paul** 84-32=59
Nobila doamnă Savilia. - **IluR**, IV (1932), nr. 9, feb., p. 17.
Scurtă povestire. Tradusă de Det. [=D. Stănescu-Deteste].

3467 **Margueritte, Paul** 84-32=59
Numărul 13. - **Ori-2**, I (1921), nr. 16, 19 mai, p. 123.
Schiță. Traducere de Vladimir Streinu.

3468 **Margueritte, P.** 84-32=59
O adevărată durere. - **GH**, IV (1925), nr. 47, 25 nov., p. 1; nr. 48, 2 dec., p. 2.
Nuvelă.

3469 **Margueritte, Paul** 84-32=59
Plimbarea. - **Ori-2**, I (1921), nr. 39, 20 oct., p. 307.
Povestire. Traducere de Const. A. I. Ghica.

3470 **Margueritte, Paul** 84-32=59
Senzațiile eterului. - **IluR**, III (1931), nr. 32, aug., p. 4.
Povestire.

3471 **Margueritte, Victor** 84-32=59
Secretul profesional. - **Mag**, XI (1941), nr. 123, apr., p. 69-84.
Nuvelă.

3472 **Margueritte, Paul și Victor** 84-32=59
Cântăreața. - **OgL**, II (1923), nr. 13, 31 mar., p. 22.
„Nuvelă".

3473 **Mariat, Jean** 84-32=59
Minunea. - **Tim-B**, III (1939), nr. 918, 20 nov., p. 2.
Schiță tradusă de Irina Solon.

3474 **Mario, Claude** 84-32=59
Refugiata. - **Tim-B**, IV (1940), nr. 1021, 6 mar., p. 2.
Povestire tradusă de Irina Solon.

3475 **Marmier, X.[avier]** 84-32=59
Albert Thorwaldsen. - **UnL**, XXXVII (1921), nr. 31, 14 aug., p. 5-6 - nr. 33, 28 aug., p. 7.
Nuvelă tradusă de I. I. Roșca.

3476 **Marsan, Maurice de** 84-32=59
Broadcasting. - **GN**, II (1929), nr. 107, 13 oct., p. 5-10.
Nuvelă. Traducere de Lia Hârsu.

3477 **Marsey, Claude** 84-32=59
Învierea lui Lazăr. - **UnL**, XXXIX (1923), nr. 14, 15 apr., p. 7.
Povestire inspirată din Biblie, tradusă de Grivas D. Cruceanu.

3478 **Marsey, Claude** 84-32=59
O escapadă. - **IluR**, II (1930), nr. 2, ian., p. 8.
Schiță.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

3479 **Marsey, Claude** 84-32=59
Ivette. - **RaNI**, VI (1922), nr. 1287, 12 feb., p. 2-3: Schiţe şi nuvele.
Schiţă.

3480 **Marsolleau, Louis** 84-32=59
Ghinion. - **ALA**, IX (1930), seria a II-a, nr. 516, 26 oct., p. 5: O pagină de umor universal.
Schiţă. Traducere de A. P.

3481 **Martel, L.** 84-32=59
Frederic al doilea şi servitorul său. - **UnC**, XVIII (1942), nr. 22, 27 mai, p. 11.
Povestire prelucrată de Dr. Od. Ap. Epirotul.

3482 **Marthold, Jules de** 84-32=59
Anapoda. - **ProvL-CM**, I (1928), nr. 2, iun., p. 4-6.
Nuvelă tradusă de I. C. Jinga.

3483 **Martin, Louis-Léon** 84-32=59
Bunicul. - **Tim-B**, II (1938), nr. 273, 6 feb., p. 2.
Povestire.

3484 **Martin, Louis-Léon** 84-32=59
Colierul. - **Tim-B**, III (1939), nr. 917, 19 nov., p. 2.
Povestire tradusă de Irina Solon.

3485 **Martin, Louis-Léon** 84-32=59
Evadarea. - **Tim-B**, III (1939), nr. 931, 3 dec., p. 2.
Schiţă.

3486 **Martin, Louis-Léon** 84-32=59
Lacrimile. - **Tim-B**, III (1939), nr. 949, 21 dec., p. 2.
Schiţă.

3487 **Martinet, Henri** 84-32=59
O afacere mare. - **TimF**, IV (1943), nr. 198, 13 nov., p. 9.
Nuvelă prelucrată de G. Cimbru.

3488 **Martinon, Suzanne** 84-32=59
Poveste de iubire. - **Tim-B**, III (1939), nr. 939, 11 dec., p. 2.
Povestire.

3489 **Marton, Henri** 84-32=59
Străinii. - **FECS**, 1933, nr. 7, 22 ian., p. 8-10.
Povestire.

3490 **Mason, M.** 84-32=59
Pietro din Cortone. - **PropL**, I (1927), nr. 22, 1 feb., p. 33: Curiozităţi.
Povestire. În subtitlu se specifică „după *Copii celebri*. O traducere de acum 70 de ani (1857)". Traducerea e semnată de Ioan Poppu.

3491 **Mauclair, C.[amille]** 84-32=59
Pentru patrie. Schiţă din război. - **Tim-B**, V (1941), nr. 1553, 4 sep., p. 2.
Schiţă tradusă de Constantin Galitza.

3492 **Mauclair, C.** 84-32=59
Un rămăşag. - **RevMo**, I (1921), nr. 3-4, iul.-aug., p. 11-17.
Prelucrare de Tiberiu Crudu după schiţa *L'Enlevement*.

3493 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Adio. - **UnL**, XXXV (1919), nr. 2, p. 4; **Ori-2**, I (1921), nr. 19, 9 iun., p. 147.
Povestire tradusă de Const. A. I. Ghica.

3494 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Alături de-un cadavru. - **Presa-B2**, I (1923), nr. 185, 29 sep., p. 4: Nuvelele „Presei".
Povestire.

3495 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Amintirea. - **Presa-B2**, I (1923), nr. 43, 30 apr., p. 6: Nuvelele „Presei".
Povestire.

3496 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Apariţia. - **IluR**, III (1931), nr. 36, sep., p. 8.
Povestire.

3497 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Aşteptarea. - **Tim-B**, VI (1942), nr. 1840, 24 iun., p. 2.
Povestire tradusă de D. N. Clejani.

3498 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Băiete, o halbă! - **UnL**, XLVI (1930), nr. 14, 30 mar., p. 214-215.
Povestire tradusă de El. Oprescu.

3499 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Băieţica. - **GC**, IV (1934), nr. 3-4, 1-15 iul., p. 2: Nuvela. Schiţa. Povestirea.
Schiţă. Traducere de Caterina I. A. Bassarabescu.

3500 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Bătrâna Sauvage. - **OgL**, II (1923), nr. 11, 17 mar., p. 166; nr. 12, 24 mar., p. 182.
Nuvelă. Traducere de C. A. I. Ghica.

3501 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Berta. - **DrN**, I (1922), nr. 4, 5 apr., p. 4-7.
„Nuvelă netradusă până acum în româneşte". Traducere de Alexandrina Nedelescu-Zlotești.

3502 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Beţivul. - **UnL**, XXXVIII (1922), nr. 44, 12 nov., p. 6-7.
Nuvelă.

3503 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Beţivul. - **Presa-B2**, I (1923), nr. 152, 20 aug., p. 4: Nuvelele „Presei"; **RevPT**, VI (1923), nr. 8, aug., p. 16.
Nuvelă.

3504 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Bocitoarele. - **Actu**, XIII (1925), nr. 7-8, iul.-aug., p. 7-9.
Povestire. Traducere de Const. A. I. Ghica.

3505 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Bombard. - **GloR**, V (1925), nr. 7-8, nov., p. 15.
Povestire tradusă de Const. A. I. Ghica.

3506 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Botezul. - **RoN-1**, I (1920), nr. 12, 23 mai, p. 2.
Nuvelă tradusă de C. Nedelescu-Zlotești.

3507 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Botezul. - **Ori-2**, II (1922), nr. 30, 27 iul., p. 236.; **Tim-B**, VI (1942), nr. 1783, 27 apr., p. 2.
„Nuvelă". Traducere de Constantin Galitza.

3508 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Botezul. - **Epoca-2**, XLII (1923), nr. 88, 18 apr., p. 2; nr. 89, 19 apr., p. 2.
Nuvelă tradusă de Dinu Movilă [=Nicolae Căprescu].

3509 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Buşteanul. - **GloR**, IV (1924), nr. 7-8, oct.-nov., p. 18-21.
Povestire. Traducere de C. A. I. Ghica.

3510 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Butoieşul. - **Cos**, X (1926), nr. 29-30, 25 iul., p. 284-286.
Povestire. Traducere de D. I. C.[ucu].

3511 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Cadouri. - **Actu**, X (1921), nr. 17, mai, p. 13-15.
Povestire.

3512 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Camera 11. - **OgL**, VI (1927), nr. 4, 22 ian., p. 60 - nr. 6, 5 feb., p. 92.
Nuvelă.

3513 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Camera nr. 11. - **GN**, I (1928), nr. 20, p. 9.
„Nuvelă". Traducere de Al. Hodoş.

3514 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Camera 11. - **Tim-B**, V (1941), nr. 1370, 2 mar., p. 2; nr. 1371, 3 mar., p. 2.
Nuvelă tradusă de Const. Galitza.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

3515 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Când vine primăvara. - **GN**, II (1929), nr. 86, 1 aug., p. 5-6.
Povestire. Traducere de Al. St. C.

3516 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Cei dintâi fulgi. - **Drapelul-L**, XIX (1919), nr. 1, 1(14) ian., p. 1-2 - nr. 3 (18) ian., p. 1-2: Foiţa „Drapelului".
Nuvelă. Traducere de N. N. Beldiceanu.

3517 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Cerberul îmblânzit. - **OgL**, III (1924), nr. 48, 29 nov., p. 764; nr. 49, 6 dec., p. 780.
Nuvelă.

3518 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Cerşetorul. - **Presa-B2**, I (1923), nr. 150, 18 aug., p. 4: Nuvelele „Presei".
Nuvelă.

3519 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Clar de lună. - **RevPT**, VI (1923), nr. 6, iun., p. 9-10.
Povestire.

3520 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Coco. - **StCT**, II (1923), nr. 23, p. 22-27.
Povestire.

3521 **Maupassant** 84-32=59
Coco. - **Aur**, IV (1924), nr. 893, 12 oct., p. 2: Foiletoanele „Aurorei".
Povestire.

3522 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Copilul. - **UnL**, XXXIX (1923), nr. 4, 4 feb., p. 7-8; **Presa-B2**, I (1923), nr. 145, 12 aug., p. 4: Nuvelele „Presei".
Nuvelă.

3523 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Corespondenţă. - **GloR**, V (1925-1926), nr. 9-10, dec.-ian., p. 11-12.
Proză în traducerea lui Const. A. I. Ghica.

3524 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Crima descoperită de Tata Bonifaciu. - **Presa-B2**, I (1923), nr. 140, 6 aug., p. 4: Nuvelele „Presei".
Nuvelă.

3525 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Dantura mortului. - **OgL**, II (1924), nr. 50, 13 dec., p. 796.
Povestire.

3526 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Dezmierdările. - **Tim-B**, VI (1942), nr. 1811, 25 mai, p. 2.
Povestire tradusă de D. N. Clejani.

3527 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Din dragoste. - **UnL**, XXXV (1919), nr. 15, 27 iul., p. 6-7 - nr. 17, 10 aug, p. 6.
Nuvelă tradusă de C.[onst. A. I.] Ghica.

3528 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Doamna Baptiste. - **Presa-B2**, I (1923), nr. 119, 16 iul., p. 4: Nuvelele „Presei".
Povestire.

3529 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Doamna Baptiste. - **OgL**, III (1924), nr. 51, 20 dec., p. 812; nr. 52, 27 dec., p. 828.
Povestire.

3530 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Doi prieteni. - **UnL**, XXXV (1919), nr. 5, 18 mai, p. 3.
„Nuvelă din războiul franco-german". Traducere de C.[onst. A. I.] Ghica.

3531 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Doi prieteni. - **R**, XXII (1928), nr. 1, ian., p. 27-32.
Nuvelă tradusă de D. Nanu.

3532 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Două stafii. - **OgL**, III (1924), nr. 25, 21 iun., p. 396; nr. 26, 28 iun., p. 412.
Nuvelă.

3533 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Dramă amoroasă. - **Actu**, XIII (1925), nr. 9, sep., p. 8-13.
Povestire. Traducere de C. A. Ghica.

3534 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Dramă mută. - **SăpCFR**, IV (1943), nr. 29, 19 dec., p. 5: Nuvelele Săptămânii.
Povestire. Traducere de Const Al. Ghica.

3535 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Durerea lui André. - **GloR**, V (1925), nr. 4-5, iul.-aug., p. 8-10.
Povestire. Traducere de Const. A. I. Ghica.

3536 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Fantoma. - **ReI**, IV (1930), nr. 185, 14 aug., p. 2.
Povestire tradusă de M. Saveneanu.

3537 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Fericirea. - **FTin**, VII (1923), nr. 14-15, 1 oct., p. 166-168.
Nuvelă.

3538 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Fericirea. - **Tim-B**, II (1938), nr. 458, 12 aug., p. 2.
Nuvelă tradusă de Puica S.

3539 **Maupassant, Guy** 84-32=59
Frica. - **Epoca-2**, XXVII (1922), nr. 282, 8 dec., p. 2; nr. 283, 9 dec., p. 2.
Povestire.

3540 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Frica. - **OgL**, II (1923), nr. 9, 3 mar., p. 134; nr. 10, 10 mar., p. 154; **UnL**, XXXIX (1923), nr. 33, 26 aug., p. 6.
Povestire tradusă de C. A. I. Ghica.

3541 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Frica. - **TriN**, II (1925), nr. 97, 7 mai, p. 1-2: Foileton.
Povestire.

3542 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Frica. - **ALA**, VI (1925), nr. 215, 18 ian., p. 4: Literatura străină.
Traducere „din franţuzeşte" de Dorin C. Iordăchescu.

3543 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Institutorul. - **Tim-B**, II (1938), nr. 360, 6 mai, p. 2.
Nuvelă.

3544 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Ivelina Samoris. - **UnL**, XXXIX (1923), nr. 36, 16 sep., p. 3-4.
Nuvelă tradusă de Const. A. I. Ghica.

3545 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
În călătorie. - **RoN-1**, I (1920), nr. 9, 2 mai, p. 1-2.
Povestire tradusă de Ştefan A. Demetrescu.

3546 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
În călătorie. - **Epoca-2**, XXVII (1922), nr. 279, 5 dec., p. 1; nr. 280, 6-7 dec., p. 2.
Povestire.

3547 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
În primăvară. - **OgL**, II (1923), nr. 30, 28 iul., p. 476; nr. 31, 4 aug., p. 492.
„Nuvelă". Traducere de Const. A. I. Ghica.

3548 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
În primăvară. - **Tim-B**, V (1941), nr. 1609, 30 oct., p. 2; nr. 1610, 31 oct., p. 2.
Nuvelă tradusă de I. Constantinescu.

3549 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
În societate, într-o seară... - **Tim-B**, VI (1942), nr. 1787, 1 mai, p. 2 - nr. 1789, 3 mai, p. 2.
Nuvelă tradusă de I. Constantinescu.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

3550 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Întâlnirea. - **IluR**, III (1931), nr. 17, apr., p. 6.
Povestire.

3551 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Întemnițatul din Monaco. - **Ori-2**, II (1925), nr. 38, 21 sep., p. 299.
Povestire. Traducere de B. Constantin.

3552 **Maupassant** 84-32=59
Joseph. - **Epoca-2**, XXVII (1922), nr. 274, 29 nov., p. 2; nr. 275, 30 nov., p. 2.
Povestire.

3553 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
La capăt... - **Tim-B**, V (1941), nr. 1549, 31 aug., p. 2; nr. 1550, 1 sep., p. 2.
Nuvelă tradusă de I. C.[onstantinescu].

3554 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
La fereastră. - **FarL**, 1921, nr. 9, 4 sep., p. 1-2.
Proză scurtă.

3555 **Maupassant** 84-32=59
Le Creusot. - **ZC**, XXVI (1922), nr. 41, 10 oct., p. 486.
Schiță. Traducere de Leon Weiss.

3556 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Literatul. - **RoN-1**, I (1921), nr. 44, 2 ian., p. 2.
Proză tradusă de Ioan N. Petrescu.

3557 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Locotenentul Laré. - **FTin**, III (1919), nr. 13, 28 sep., p. 192-196.
Nuvelă tradusă de Florina del Fiore.

3558 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Lumina lunei. - **UnL**, XLVI (1930), nr. 26, 22 iun., p. 408-409.
Povestire tradusă de Coralia Oprescu.

3559 **Maupassant** 84-32=59
Luna. - **ALA**, VI (1925), nr. 223, 15 mar., p. 4: Literatura străină.
Povestire.

3560 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Lupul. - **UnL**, XXXVIII (1922), nr. 5, 12 feb., p. 3.
Povestire tradusă de Tulliu Robeanu.

3561 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Lupul. - **Ori-2**, II (1922), nr. 37, 14 sep., p. 290.
Povestire.

3562 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Mama monștrilor. - **Presa-B2**, I (1923), nr. 13, 28 mar., p. 6: Nuvelele „Presei".
Povestire.

3563 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Mărturisirile unei femei. - **Tim-B**, VIII (1944), nr. 2396, 12 ian., p. 2.
Povestire tradusă de D. N. Clejani.

3564 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Menuetul. - **RoN-1**, I (1920), nr. 11, 6 mai, p. 1-2.
Nuvelă tradusă de Șt. A. Demetrescu.

3565 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Micuța. - **UnL**, XXXVIII (1922), nr. 28, 23 iul., p. 5-6.
Schiță tradusă de D. Diaconescu-Dăești.

3566 **Maupassant, G. de** 84-32=59
Milogul. - **UnL**, XXXIX (1923), nr. 7, 25 feb., p. 7; nr. 8, 4 mar., p. 7-8.
Nuvelă tradusă de Lille.

3567 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Misti. - **Tim-B**, VI (1942), nr. 1817, 1 iun., p. 2.
Nuvelă tradusă de D. N. Clejani.

3568 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Mizerie omenească. - **Tim-B**, V (1941), nr. 1646, 6 dec., p. 2.
Nuvelă tradusă de Constantin Galitza.

3569 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Moarta. - **GN**, II (1929), nr. 62, 9 mai, p. 6.
Povestire.

3570 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Moiron. - **RevPT**, V (1922), nr. 5-6, iul.-aug., p. 20-22.
Nuvelă.

3571 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Mormântul. - **Tim-B**, VI (1942), nr. 1879, 2 aug., p. 2.
Povestire tradusă de D. N. Clejani.

3572 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Moștenirea. - **Epoca-2**, XXVII (1922), nr. 292, 20 dec. - XLII (1923), nr. 24, 31 ian.
Nuvelă.

3573 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Necuratul. - **Dr-C**, II (1921), nr. 314, 9 dec., p. 1 - nr. 316, 11 dec., p. 1-2.
Nuvelă. Traducere de Athana-Berth.

3574 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Necuratul. - **Tim-B**, VIII (1944), nr. 2562, 29 iun., p. 2; nr. 2563, 30 iun., p. 2.
Nuvelă tradusă de maior Athanase Aurel.

3575 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Noapte de Crăciun. - **CTC**, XVI (1935), nr. 11-12, nov.-dec., p. 175-176.
Povestire tradusă de O. D.[ensușianu-fiul].

3576 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
O aventură pariziană. - **RaNI**, V (1921), nr. 1199, 26 oct. - nr. 1203, 30 oct.
Nuvelă. Traducere de Const. A. I. Ghica.

3577 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
O chestie de latină. - **Tim-B**, VI (1942), nr. 1757, 30 mar., p. 2; nr. 1759, 1 apr., p. 2.
Nuvelă tradusă de I. Constantinescu.

3578 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
O dragoste. - **RevJ**, I (1920), nr. 4, 15 oct., p. 19-27.
Nuvelă tradusă de A. C. Calotescu-Neicu. Titlul original este *Le Fermier*.

3579 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
O femeie se mărturisește. - **Tim-B**, VII (1943), nr. 2227, 24 iul., p. 2.
Povestire tradusă de Mielu Necșulescu.

3580 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
O scrisoare găsită la un înecat. - **Tim-B**, V (1941), nr. 1543, 25 aug., p. 2.
Povestire tradusă de I. C.[onstantinescu].

3581 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
O sinucidere. - **UnL**, XLI (1925), nr. 19, 10 mai, p. 7-9; **GloR**, V (1925-1926), nr. 9-10, dec.-ian., p. 8, 10.
Nuvelă tradusă de Const. A. I. Ghica.

3582 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Odinioară. - **RoN-1**, I (1920), nr. 30, 26 sep., p. 2.
Povestire tradusă de C. Nedelescu-Zlotești.

3583 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Orbul. - **Tim-B**, II (1938), nr. 470, 24 aug., p. 2.
Povestire tradusă de Puica S.

3584 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Orbul. - **Uni**, 57 (1940), nr. 20, 22 ian., p. 4: Din Duminică în Duminică.
Povestire tradusă de T. P.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

3585 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Oroarea. - **Azi**, VII (1939), nr. 38, 26 nov., p. 8.
Povestire cu subiect de război.

3586 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Pantofii de lemn. - **TimF**, II (1941), nr. 92, 25 oct., p. 12; **Mag**, XII (1943), nr. 151, aug., p. 65-68; **Ec-4**, II (1944), nr. 54, 14 feb., p. 2; nr. 56, 16 feb., p. 2.
Nuvelă.

3587 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Paricidul. - **UnL**, XL (1924), nr. 15, 13 apr., p. 6-7.
Nuvelă tradusă de Constantin A. I. Ghica.

3588 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Paricidul. - **Mag**, X (1940), nr. 117, oct., p. 124-127.
Nuvelă.

3589 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Părere de rău. - **RevPr**, I (1921), nr. 3, ian., p. 9-10.
Nuvelă.

3590 **Maupassant** 84-32=59
Pe apă. - **ALA**, V (1924), nr. 177, 27 apr., p. 4: Literatură străină.
Povestire.

3591 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Pe apă. - **RevN-B**, I (1927), nr. 1, ian., p. 18-22.
Povestire tradusă de Alex. I. Ştefănescu.

3592 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Pe apă (Sur l'eau). - **Uni**, 54 (1937), nr. 231, 23 aug., p. 35; **LucL**, XII (1939), nr. 6, 15 iun.-1 iul., p. 12-15.
Nuvelă tradusă de H. G. Lecca.

3593 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Porcul de Morin. - **Presa-B2**, I (1923), nr. 91, 18 iun., p. 6: Nuvelele „Presei".
Povestire.

3594 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Poveste adevărată. - **Mag**, X (1940), nr. 116, sep., p. 83-86.
Nuvelă.

3595 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Prizonierii. - **RevJ**, I (1921), nr. 10, 15 apr., p. 9-20.
Nuvelă tradusă de A. C. Calotescu-Neicu.

3596 **Maupassant, G. de** 84-32=59
Proslăvirea crimei. - **ViS**, III (1923), nr. 88, mar., p. 2: Foiletonul nostru.
Povestire.

3597 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Protectorul. - **Presa-B2**, I (1923), nr. 165, 6 sep., p. 4: Nuvelele „Presei"; **RevPT**, VI (1923), nr. 9, sep., p. 13.
Nuvelă.

3598 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Răzbunare cumplită. Moravuri corsicane. - **Mag**, IX (1939), nr. 106, nov., p. 110-112.
Nuvelă tradusă de Mircea Dan.

3599 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Răzbunarea mamei. Povestire din războiul franco-german din 1870-71. - **Tim-B**, III (1939), nr. 886, 19 oct., p. 2 - nr. 888, 21 oct., p. 2.
Nuvelă tradusă de Const. Galitza.

3600 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Răzbunarea unei mame. - **AstraN**, XXII [1923], nr. 19, p. 42-51. „Nuvelă".

3601 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Regret. - **Epoca-2**, XXVII (1922), nr. 289, 16 dec., p. 1-2.
Nuvelă.

3602 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Regret. - **UnL**, XL (1924), nr. 6, 10 feb., p. 3-4.
Nuvelă. Localizare de Const. A. I. Ghica.

3603 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Regret. - **Dr-C**, IV (1924), nr. 1130, 26 oct., p. 2: „Dreptatea" Culturală - Artistică.
Traducere de P. L.

3604 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Regret. - **UnL**, XLVI (1930), nr. 20, 11 mai, p. 312-313.
Traducere de Coralia Oprescu.

3605 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Rosa. - **UnL**, XXXV (1919), nr. 5, 18 mai, p. 5; nr. 6, 25 mai, p. 4.
Nuvelă tradusă de Constantin A. I. Ghica.

3606 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Rose. - **Epoca-2**, XXVII (1922), nr. 30, 8 feb., p. 2; nr. 31, 9 feb., p. 2.
Nuvelă tradusă de Mircea Ştefănescu.

3607 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Saboţii. - **GloR**, V (1925), nr. 6, sep, p. 6-7.
Povestire. Traducere de Const. A. I. Ghica.

3608 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Sărmanii bătrâni săraci. - **RoN-1**, I (1920), nr. 43, 26 dec., p. 2.
Schiţă tradusă de C. Nedelescu-Zlotești.

3609 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Scrisoare găsită la un înecat. - **Tim-B**, VI (1942), nr. 1904, 27 aug., p. 2.
Povestire tradusă de D. N. Clejani.

3610 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Semnul. - **GloR**, IV (1924), nr. 6, sep., p. 2-3; **Im**, I (1934), nr. 4-5-6, aug.-sep.-oct., p. 23-24.
Povestire. Traducere de Const. A. I. Ghica.

3611 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Singur. - **Tim-B**, VII (1943), nr. 2178, 4 iun., p. 2.
Nuvelă tradusă de Mielu N.[ecşulescu].

3612 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Soţia arendaşului. - **Tim-B**, V (1941), nr. 1592, 13 sep., p. 2; nr. 1594, 15 sep., p. 2.
Nuvelă tradusă de I. C.[onstantinescu]. Se reia la nr. 1625, 15 nov.; nr. 1626, 16 nov. Titlul original este *Le Fermier*.

3613 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Spovedania. - **OgL**, IV (1925), nr. 2, 10 ian., p. 28; nr. 3, 17 ian., p. 44.
Nuvelă.

3614 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Stabilimentul d-nei Tellier. - **FLit**, I (1923), nr. 11, 12 apr., p. 9-17.
Nuvelă. Traducere de Valeriu Ghibaldan.

3615 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Stafia. - **OgL**, III (1924), nr. 45, 8 nov., p. 716 - nr. 47, 22 nov., p. 748.
Nuvelă.

3616 **Maupassant** 84-32=59
Strigătul de alarmă. - **RoN-1**, I (1920), nr. 16, 20 iun., p. 2.
Povestire tradusă de C. Nedelescu-Zlotești.

3617 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Suferinţa omenească. - **TimF**, IV (1943), nr. 201, 4 dec., p. 12.
Povestire tradusă de Constantin Galiţa.

3618 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Suferinţa unei mame. - **Tim-B**, VI (1942), nr. 1908, 31 aug., p. 2.
Povestire tradusă de D. N. Clejani.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

3619 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Suplinitorul. - **Glț**, III (1923), nr. 9, sep., p. 3-5.
Traducere de Al. Țuțuianu „din volumul *Nuvele vesele* ce va apare curând".

3620 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Șuvița de păr. - **GloR**, V (1925), nr. 3, iun., p. 11-13.
Povestire. Traducere de Const. A. I. Ghica.

3621 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Tata Toine. - **StCT**, II [1923], nr. 18, p. 16-26.
Povestire.

3622 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Tatăl. - **OgL**, III (1924), nr. 40, 4 oct., p. 636 - nr. 42, 18 oct., p. 668.
Nuvelă.

3623 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Toine. - **RoN-1**, I (1920), nr. 40, 5 dec., p. 1-2.
Povestire tradusă de C. Nedelescu-Zlotești.

3624 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Ucigașul. - **OgL**, III (1924), nr. 23, 7 iun., p. 364; nr. 24, 14 iun., p. 380.
Nuvelă.

3625 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
„Ucigă-l crucea". - **GH**, V (1926), nr. 2, 13 ian., p. 1 - nr. 4, 27 ian., p. 2-3.
Nuvelă. Traducere de S. A.

3626 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Un bandit corsican. - **DrN**, I (1922), nr. 7, 24 sep., p. 2.
Traducere de Elvira Bengescu.

3627 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Un năravdintr-o aventură. - **UnL**, XXXV (1919), nr. 27, 19 oct., p. 2-3; **RoN-1**, I (1920), nr. 37, 14 nov., p. 2.
Povestire tradusă de C. Nedelescu-Zlotești.

3628 **Maupassant** 84-32=59
Un nebun. - **RoN-1**, I (1920), nr. 15, 13 iun., p. 1-2.
Nuvelă tradusă de C. Nedelescu-Zlotești.

3629 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Un revelion cu bucluc. - **Uni**, XLVI (1928), nr. 2, 2 ian., p. 3.
Nuvelă tradusă de I. G.

3630 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Un tic nervos. - **Tim-B**, V (1941), nr. 1526, 8 aug., p. 2.
Nuvelă tradusă de I. C.[onstantinescu].

3631 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Unchiul Iuliu. - **UnL**, XXXV (1919), nr. 11, 29 iun., p. 4-5.
Nuvelă.

3632 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Unchiul Sosthène. - **Cos**, X (1926), nr. 37, 12 sep., p. 362-364.
Povestire. Traducere de D. I. C.[ucu].

3633 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Unchiu-meu Iuliu. - **Gân**, III (1924), nr. 8-9-10, 20 ian., p. 218-221.
Nuvelă.

3634 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Vagabondul. - **GloR**, IV (1925), nr. 10-11, ian.-feb., p. 17-19.
Povestire. Traducere de Const. A. I. Ghica.

3635 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Vedenia. - **UnL**, XL (1924), nr. 47, 23 nov., p. 6-7.
Povestire tradusă de C. A. I. Gh.[ica].

3636 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Vedenia. - **VesT**, III (1935), nr. 321, 13 ian., p. 4: Printre picături.
Povestire tradusă de C. D.

3637 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Veghea. - **Ori-2**, I (1921), nr. 26, 28 iul., p. 203; **UnL**, XLI (1925), nr. 12, 22 mar., p. 3-4.
Schiță. Traducere de Constantin A. I. Ghica.

3638 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Vendetta. - **Tim-B**, V (1941), nr. 1444, 17 mai, p. 2; **TimF**, IV (1943), nr. 194, 16 oct., p. 3.
Nuvelă tradusă de Const. Galitza. În „Timpul Familiei" nu se specifică traducătorul.

3639 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Vicleșug. - **Mag**, XI (1942), nr. 136, mai, p. 123-127.
Nuvelă.

3640 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Vicleșug. - **Tim-B**, VI (1942), nr. 1938, 30 sep., p. 2.
Traducere de D. N. Clejani.

3641 **Maupassant, Guy de** 84-32=59
Visuri... - **Ori-2**, II (1922), nr. 19, 11 mai, p. 152.
Schiță. Traducere de F. M. Zaharia.

3642 **Maurette, Marcelle** 84-32=59
Oglinda. - **Tim-B**, II (1938), nr. 542, 4 nov., p. 2.
Schiță tradusă de Puica S.

3643 **Mauriac, François** 84-32=59
Într-o seară Greta Garbo... - **Ob-B**, VII (1934), nr. 9-10, nov.-dec., p. 354-357.
Povestire.

3644 **Maurois, André** 84-32=59
Aparițiа unui maestru. - **UnL**, XLV (1929), nr. 5, 27 ian., p. 71.
Schiță tradusă de T.

3645 **Maurois, André** 84-32=59
Corespondența. - **Tim-B**, II (1938), nr. 424, 9 iul., p. 2.
Schiță epistolară tradusă de C. Sergiu-Fedia.

3646 **Maurois, André** 84-32=59
Dialog între un american și un francez. - **Epoca-2**, 1933, nr. 1261, 5 apr., p. 1.
Proză dialogată tradusă după „Marianne".

3647 **Maurois, André** 84-32=59
Fata în zăpadă. - **Tim-B**, III (1939), nr. 860, 23 sep. - nr. 864, 27 sep.
Nuvelă tradusă de Titina Rareș.

3648 **Maurois, André** 84-32=59
Gloria unei actrițe. - **TimF**, IV (1943), nr. 186, 21 aug., p. 4 - nr. 188, 4 sep., p. 4, 9.
Nuvelă.

3649 **Maurois, André** 84-32=59
Pelerinaj la Mecca. - **Rel**, VI (1932), nr. 281, 16 iun., p. 2-3.
Povestire.

3650 **Maurois, André** 84-32=59
Sărmanii Evrei. - **Hatc**, I (1933), nr. 8, mar., p. 5-6: Colțul literar.
Povestire. Traducere de F. R.

3651 **Maurois, André** 84-32=59
Visuri. - **GD**, III (1927), nr. 74, 3 apr., p. 6: Pagini din literatura contimporană.
„Nuvelă". Textul este însoțit de o scurtă notă despre autor și despre influența psihanalizei lui Freud asupra literaturii sale.

3652 **Maze-Lencier, Georges** 84-32=59
Ziua de Paște a unui sergent din geniu. - **GD**, II (1926), nr. 22, 4 apr., p. 6.
Povestire despre „Paștele în timp de război", cu acțiune care se petrece în Argonne, în 1915.

3653 **Mazeline, Guy** 84-32=59
Rușine ascunsă. - **ALA**, XII (1933), seria a II-a, nr. 640, 12 mar., p. 2.
Schiță. Traducere de A. P.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

3654 **Meland, Frank** 84-32=59
Elefanți vagabonzi și solitari. - **Car-C**, VIII (1940), nr. 4, 15 apr., p. 105-108: Din literatura străină.
Fragment din volumul *Les Éléphants d'Afrique*. Povestire de vânătoare.

3655 **Mendès, Catulle** 84-32=59
Aleea cu platani. - **Glu**, I (1940), nr. 26, 10 nov., p. 3: Antologia „Glumei". Humorul francez.
Povestire.

3656 **Mendès, Catulle** 84-32=59
Buchetul de miosotis. - **RaNI**, V (1921), nr. 1144, 21 aug., p. 4-5: Nuvelele „Rampei".
Povestire. Traducere de L.

3657 **Mendès, Catulle** 84-32=59
Când bărbatul e plecat în turneu. - **ArtaN**, I (1942), nr. 4, 30 apr., p. 5.
Schiță.

3658 **Mendès, Catulle** 84-32=59
O ofertă bună. - **ALA**, VI (1925), nr. 263, 20 dec., p. 4: Literatura străină.
Povestire alegorică. Traducere de Gh. D. Haralamb.

3659 **Mendès, Catulle** 84-32=59
Patul. - **GloR**, V (1925), nr. 7-8, nov., p. 23; **Im**, I (1935), nr. 9, ian., p. 13-14.
Schiță. Traducere de C. A. I. Ghica.

3660 **Mendès, Catulle** 84-32=59
Scene. - **Dim**, XXI (1924), nr. 6436, 13 oct., p. 12: Viața veselă. Umorul străin.
Schiță.

3661 **Mendès, Catulle** 84-32=59
Suvenirul inimei. - **GT**, 85 (1922), nr. 54, 23 mar., p. 2: Foiletonul „Gazetei Transilvaniei".
Traducere de M. A.

3662 **Menier, René** 84-32=59
O fată care nu se schimbă. - **Tim-B**, II (1938), nr. 353, 29 apr., p. 2.
Povestire tradusă de George Faur.

3663 **Merimée, Prosper** 84-32=59
Dama de Pică. - **AstraN**, I (1922), nr. 16, p. 3-41.
Nuvelă. Traducere de Ion Gorun.

3664 **Merimée, Prosper** 84-32=59
Mateo Falcone. - **Presa-B2**, I (1923), nr. 149, 17 aug., p. 4: Nuvelele „Presei".
Povestire.

3665 **Merimée, Prosper** 84-32=59
Vedenia lui Carol XI. - **FTin**, VII (1923), nr. 8-9, 1 iul., p. 105-107.
Povestire tradusă de Gh. Slabu.

3666 **Merlet, J. F. Louis** 84-32=59
Cea din urmă scrisoare. - **ALA**, IX (1929), seria a II-a, nr. 468, 24 nov., p. 7.
Povestire. Traducere de Otilia Cazimir.

3667 **Merlet, J. F. Louis** 84-32=59
Chinezul. - **ALA**, IX (1929), seria a II-a, nr. 465, 3 nov., p. 4.
Povestire. Traducere de O.[tilia] C.[azimir].

3668 **Merlet, J. F. Louis** 84-32=59
„Chouga-baby". - **ALA**, X (1931), seria a II-a, nr. 562, 18 sep., p. 4.
Povestire. Traducere de Otilia Cazimir.

3669 **Merlet, J. F. Louis** 84-32=59
Cinste de ocnaș. - **ALA**, IX (1929), seria a II-a, nr. 470, 8 dec., p. 4.
Povestire. Traducere de O.[tilia] C.[azimir].

3670 **Merlet, J. F. Louis** 84-32=59
Clopotul rechinilor. - **ALA**, IX (1929), seria a II-a, nr. 466, 10 nov., p. 6.
Povestire. Traducere de Otilia Cazimir.

3671 **Merlet, J. F. [Louis]** 84-32=59
Evadatul. - **ALA**, IX (1930), seria a II-a, nr. 486, 30 mar., p. 4.
Povestire. Traducere de Otilia Cazimir.

3672 **Merlet, J. F. Louis** 84-32=59
Indiana. - **ALA**, IX (1929), seria a II-a, nr. 464, 27 oct., p. 3.
Povestire. Traducere de Otilia Cazimir.

3673 **Merlet, J. F. Louis** 84-32=59
Leprosul. - **ALA**, IX (1929), seria a II-a, nr. 461, 6 oct., p. 5.
Povestire. Traducere de Otilia Cazimir.

3674 **Merlet, J. F. Louis** 84-32=59
Luntrașul. - **ALA**, IX (1930), seria a II-a, nr. 485, 23 mar., p. 5.
Povestire. Traducere de Otilia Cazimir.

3675 **Merlet, J. F. Louis** 84-32=59
Mantaua și cârjele. - **ALA**, XII (1933), seria a II-a, nr. 645, 16 apr., p. 9: Documente omenești.
Povestire. Traducere de Otilia Cazimir.

3676 **Merlet, J. F. Louis** 84-32=59
Nevinovatul. - **ALA**, IX (1929), seria a II-a, nr. 473, 29 dec., p. 7.
Povestire. Traducere de Otilia Cazimir.

3677 **Merlet, J. F. Louis** 84-32=59
Nimeni nu mărturisește... - **ALA**, IX (1930), seria a II-a, nr. 511, 21 sep., p. 4.
Povestire. Traducere de Otilia Cazimir.

3678 **Merlet, J. F. Louis** 84-32=59
O sară la Demerara. - **ALA**, X (1932), seria a II-a, nr. 593, 17 apr., p. 4.
Povestire. Traducere de Otilia Cazimir.

3679 **Merlet, J. F. Louis** 84-32=59
Pe mare. - **ALA**, X (1931), seria a II-a, nr. 564, 27 sep., p. 3.
Schiță. Traducere de Otilia Cazimir.

3680 **Merlet, J.-F. Louis** 84-32=59
Să ierți, să uiți... - **ALA**, IX (1930), seria a II-a, nr. 510, 14 sep., p. 4.
„Amintiri din Guyana". Traducere de Otilia Cazimir.

3681 **Merlet, J. F. Louis** 84-32=59
Spovedania. - **ALA**, IX (1929), seria a II-a, nr. 463, 20 oct., p. 2.
Povestire tradusă de O.[tilia] C.[azimir].

3682 **Merlet, J. F. Louis** 84-32=59
Un poet persecutat. - **ALA**, X (1932), seria a II-a, nr. 597, 15 mai, p. 4.
Povestire. Traducere de Otilia Cazimir.

3683 **Merlet, J. F. Louis** 84-32=59
Ura. - **ALA**, X (1931), seria a II-a, nr. 561, 6 sep., p. 5.
Povestire. Traducere de Otilia Cazimir.

3684 **Méténier, O.** 84-32=59
Unul care nu-i jucător. - **Păc**, I (1941), nr. 42, 22 nov., p. 2.
Schiță.

3685 **Meunier, Mario** 84-32=59
Legenda lui Socrate. Socrate și Xantippa. - **UnL**, XLIII (1927), nr. 17, 24 apr., p. 269-270.
Povestire tradusă de Miron Grindea.

3686 **Michelet, Jules** 84-32=59
Cinstea unui scriitor. - **DimC**, VI (1929) nr. 271, 21 apr., p. 15: Bucăți alese din marii scriitori streini.
Povestire.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

3687 **Mille, Pierre** 84-32=59
Asasinul. - **CLA**, II (1925), nr. 6, 8 feb., p. 1-2.
Proză scurtă. Traducere de S. M.

3688 **Mille, Pierre** 84-32=59
Caillou şi Till. - **Lam**, V (1924), nr. 9, iun., p. 407-411: Pentru a cunoaşte copilăria.
Fragmente din nuvela menţionată, traduse de Apostol D. Culea.

3689 **Mille, Pierre** 84-32=59
Căldură... - **GlB**, IX (1926), nr. 2169, 5 aug., p. 2: În treacăt.
Proză scurtă. Traducere de Olt.

3690 **Mille, Pierre** 84-32=59
Câinii. - **GD**, III (1927), nr. 104, 30 oct, p. 13, 15: Nuvelele de acţiune.
„Nuvelă".

3691 **Mille, Pierre** 84-32=59
Ceasul. - **Tim-B**, II (1938), nr. 388, 3 iun., p. 2.
Schiţă tradusă de Ionel Trif.

3692 **Mille, Pierre** 84-32=59
Confesiunea domnului Leonard. - **VesT**, II (1934), nr. 124, 23 mai, p. 3: Printre picături.
Povestire.

3693 **Mille, Pierre** 84-32=59
Domnul Bernard. - **GN**, II (1929), nr. 111, 27 oct., p. 11.
Povestire.

3694 **Mille, Pierre** 84-32=59
Domnul din Alexandria. - **GD**, III (1927), nr. 92, 7 aug., p. 6: Pagini din literatura contimporană.
„Nuvelă". Textul este însoţit de o succintă caracterizare a scriitorului cunoscut ca „foiletonist" şi „gazetar".

3695 **Mille, Pierre** 84-32=59
Insula Leproşilor. - **ALA**, VIII (1927), nr. 353, 11 sep., p. 4.
Povestire. Traducere „din franţuzeşte" de Z.

3696 **Mille, Pierre** 84-32=59
Înmormântarea. - **ALA**, VI (1925), nr. 222, 8 mar., p. 4: Literatura străină.
Povestire. Traducere de Alex. Buzoianu [=Barbu Marian].

3697 **Mille, Pierre** 84-32=59
La Singapur. - **Tim-B**, VI (1942), nr. 1727, 28 feb., p. 2.
Nuvelă tradusă de Constantin Galitza. Textul este reluat în VIII (1944), nr. 2457, 13 mar., p. 6.

3698 **Mille, Pierre** 84-32=59
Motiv de ceartă. - **VesT**, II (1934), nr. 276, 17 nov., p. 4: Printre picături.
Schiţă.

3699 **Mille, Pierre** 84-32=59
Numărul câştigător. - **VesT**, II (1934), nr. 158, 3 iul., p. 3: Printre picături.
Povestire.

3700 **Mille, Pierre** 84-32=59
O înmormântare. - **PC**, II (1927), dec., p. 8-10.
Povestire tradusă de L. Terente.

3701 **Mille, Pierre** 84-32=59
Ocaziunea. - **RaNI**, V (1921), nr. 1108, 9 iul., p. 2: Nuvelele „Rampei".
Schiţă.

3702 **Mille, Pierre** 84-32=59
Omul care a văzut Sirenele. - **ALA**, VIII (1927), nr. 351, 28 aug., p. 2.
Povestire. Traducere „din franţuzeşte" de Z.

3703 **Mille, Pierre** 84-32=59
Romancero. - **ALA**, VIII (1927), nr. 354, 18 sep., p. 4.
Povestire. Traducere de Z.

3704 **Mille, Pierre** 84-32=59
Sfada. - **LumLA**, VI (1923), nr. 14, 4 sep., p. 1.
Schiţă.

3705 **Mille, Pierre** 84-32=59
Sforăitorul. - **UnC**, III (1927), nr. 28, 6 iul., p. 442.
Povestire tradusă de Cri-Ar.

3706 **Mille, Pierre** 84-32=59
Sovietul albinelor. - **TriN**, II (1925), nr. 281, 29 dec., p. 2-3: Foileton.
Proză satirică.

3707 **Mille, Pierre** 84-32=59
Taina d-nei Laurie. - **VesT**, II (1934), nr. 134, 3 iun., p. 3: Printre picături.
Povestire.

3708 **Mille, Pierre** 84-32=59
Un învins. - **Păc**, I (1941), nr. 30, 30 aug., p. 2.
Povestire tradusă de Mihu Dragomir.

3709 **Mille, Pierre** 84-32=59
Uzurpatorul. - **UnL**, XXXV (1919), nr. 29, 2 nov., p. 2-3.
Povestire tradusă de P. Mihăilescu-Meteor.

3710 **Mille, Pierre** 84-32=59
Vrăjitorul. - **GN**, III (1930), nr. 161, 14 aug., p. 3-4.
Povestire.

3711 **Millot, Jean** 84-32=59
Vreau să merg la Isus. - **Dum**, II (1928), nr. 38, 25 nov., p. 155-156.
Povestire.

3712 **Miomandre, Francis de** 84-32=59
Călătoria de nuntă. - **Tim-B**, III (1939), nr. 833, 27 aug., p. 2.
Povestire tradusă de Irina Solon.

3713 **Miomandre, Francis de** 84-32=59
Nu poţi să te gândeşti la toate. - **RaNI**, V (1921), nr. 1232, 4 dec., p. 8; nr. 1233, 5 dec., p. 8.
Povestire.

3714 **Miomandre, Francis de** 84-32=59
Oracolul. - **RaNI**, V (1921), nr. 1152, 31 aug., p. 2-3.
Schiţă.

3715 **Miomandre, Francis de** 84-32=59
Pedeapsa uriaşului. - **RaNI**, V (1921), nr. 990, 14 feb., p. 3: Nuvelele Rampei. Litere. Arte.
Povestire.

3716 **Miomandre, Francis de** 84-32=59
Recomandaţiile. - **RaNI**, V (1921), nr. 1246, 21 dec., p. 2.
Schiţă localizată de Satanail.

3717 **Miomandre, Francis de** 84-32=59
Şireturi... - **Tim-B**, III (1939), nr. 722, 8 mai, p. 2.
Schiţă tradusă de Irina Solon.

3718 **Miomandre, Francis de** 84-32=59
Viaţa-i frumoasă. - **Tim-B**, III (1939), nr. 853, 16 sep., p. 2.
Povestire tradusă de Irina Solon.

3719 **Mirande, Yves** 84-32=59
Domnul care nu vrea să se întristeze. - **Glu**, I (1940), nr. 28, 24 nov., p. 3: Antologia „glumei". Humorul francez.
Schiţă dialogată.

3720 **Mirbeau, Octave** 84-32=59
Ajun de sărbătoare. - **Lupta**, II (1925), nr. 1217, 25 dec., p. 1.
Povestire. Traducere de Ion Pas.

3721 **Mirbeau, Octave** 84-32=59
Ajun de sărbătoare. - **Epoca-2**, 1930, nr. 278, 4 ian., p. 2.
Povestire.

3722 **Mirbeau, Octave** 84-32=59
Am ucis... - **Mag**, VIII (1938), nr. 86, mar., p. 97-100.
Povestire tradusă de Ad. B.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

3723 **Mirbeau, Octav** 84-32=59
Bombonica. - **UnL**, XLIV (1928), nr. 34, 19 aug., p. 548.
Povestire tradusă de t.

3724 **Mirbeau, Octave** 84-32=59
Candidatura. - **M**, II (1928), nr. 12, 10 mar., p. 3.
Schiță.

3725 **Mirbeau, Octave** 84-32=59
Cei doi călători. - **Lupt**, III (1922), nr. 507, 27 feb., p. 2: Viața culturală. Puțină literatură.
Fragment din volumul *La Pipe de cidre*.

3726 **Mirbeau, Octave** 84-32=59
Doamna Piédanat. - **Da**, IV (1922), nr. 218, 1 sep., p. 4; nr. 219, 2 sep., p. 4.
Schiță.

3727 **Mirbeau, Octave** 84-32=59
Doi călători. - **Presa-B2**, I (1923), nr. 203, 20 oct., p. 6: Nuvelele „Presei".
Povestire.

3728 **Mirbeau, Octave** 84-32=59
Dușmanul. - **ViS**, II (1922), nr. 49, iun., p. 2; **Aur**, VII (1927), nr. 1811, 12 nov., p. 2: Foiletonul „Aurorei".
Schiță din volumul *Războiul*, antologie alcătuită de Ion Pas.

3729 **Mirbeau, Octave** 84-32=59
Frumoasa cizmăriță. - **Presa-B2**, I (1923), nr. 115, 12 iul., p. 4: Nuvelele „Presei".
Povestire.

3730 **Mirbeau, Octave** 84-32=59
Gurile de prisos. - **GloR**, V (1925), nr. 1, apr, p. 10; **Im**, II (1935), nr. 2, dec., p. 13-14.
Povestire. Traducere de Const. A. I. Ghica. În „Imagina" textul apare nesemnat.

3731 **Mirbeau, Octave** 84-32=59
Gurile inutile. - **Presa-B2**, I (1923), nr. 73, 31 mai, p. 6: Nuvelele „Presei".
Povestire.

3732 **Mirbeau, Octave** 84-32=59
Inelul. - **ALA**, XII (1933), seria a II-a, nr. 668, 24 sep., p. 7.
Schiță. Traducerea „din franțuzește" de L. Dăscălescu.

3733 **Mirbeau, Octave** 84-32=59
Inelul de fier - **CLA**, I (1924), nr. 7, 25 dec., p. 3.
Schiță.

3734 **Mirbeau, Octave** 84-32=59
Ion Zdreanță. - **TinS**, X (1922), nr. 27, 29 ian., p. 2(14): Literatura; **Aur**, IV (1924), nr. 878, 25 sep., p. 2: Foiletoanele „Aurorei".
Povestire.

3735 **Mirbeau, Octave** 84-32=59
În bogatul Paris. - **Aur**, IV (1924), nr. 882, 29 sep., p. 2: Foiletoanele „Aurorei".
Povestire.

3736 **Mirbeau, Octave** 84-32=59
În fața juraților. - **Cu-2**, III (1934), nr. 19-20, ian.-feb., p. 187-188.
Schiță epistolară.

3737 **Mirbeau, Octave** 84-32=59
Jandarmul. - **Presa-B2**, I (1923), nr. 84, 11 iun., p. 6: Nuvelele „Presei".
Povestire.

3738 **Mirbeau, Octave** 84-32=59
Jean Guenille. - **UnL**, XLIV (1928), nr. 35, 26 aug., p. 563.
Povestire tradusă de t.

3739 **Mirbeau, Octave** 84-32=59
Micul văcar. - **GloR**, V (1925-1926), nr. 9-10, dec.-ian., p. 4-5.
Schiță. Traducere de Const. A. I. Ghica.

3740 **Mirbeau, Octave** 84-32=59
„Nebună". - **RevPT**, V (1922), nr. 3, mai, p. 10-11; **Da**, IV (1922), nr. 216, 28 aug., p. 4; nr. 217, 31 aug., p. 4.
Nuvelă.

3741 **Mirbeau, Octave** 84-32=59
O afacere strălucită. - **Păc**, II (1942), nr. 30, 17 oct., p. 7.
Povestire umoristică.

3742 **Mirbeau, Octave** 84-32=59
Octogenara. - **Presa-B2**, I (1923), nr. 110, 7 iul., p. 4: Nuvelele „Presei".
Povestire.

3743 **Mirbeau, Octave** 84-32=59
Păzitorul de vaci. - **Fl**, VII (1922), nr. 38, 22 sep., p. 600-601.
Povestire. Traducere de Julieta Lascarov Lupașcu.

3744 **Mirbeau, Octave** 84-32=59
Priveliști din mulțime. - **GloR**, V (1925), nr. 7-8, nov., p. 9-10; **Im**, I (1934), nr. 4-5-6, aug.-sep.-oct., p. 17-19.
Povestire tradusă de Const. A. I. Ghica.

3745 **Mirbeau, Octave** 84-32=59
Spre fericire. - **Fl**, VII (1922), nr. 42, 20 oct., p. 665-666.
Povestire. Traducere de Julieta Lascarov Lupașcu.

3746 **Mirbeau, Octave** 84-32=59
Spre fericire. - **Tim-B**, VII (1943), nr. 2092, 7 mar., p. 2.
Povestire.

3747 **Mirbeau, Octave** 84-32=59
Suflete simple. - **GloR**, V (1925), nr. 2, mai, p. 14-15; **Im**, I (1935), nr. 9, ian., p. 9-10.
Povestire tradusă de Const. A. I. Ghica. În „Imagina" textul este republicat în II (1936), nr. 4, sep., p. 14-15.

3748 **Mirbeau, Octave** 84-32=59
Ucigașul. - **GloR**, V (1925), nr. 4-5, iul.-aug., p. 14-15.
Povestire. Traducere de Const. A. I. Ghica.

3749 **Mirbeau, Octave** 84-32=59
Victima Justiției. - **Aur**, IV (1924), nr. 885, 3 oct., p. 2; nr. 886, 4 oct., p. 2: Foiletoanele „Aurorei".
Povestire.

3750 **Mirbeau, Octave** 84-32=59
Zi de concediu. - **OgL**, VI (1927), nr. 51, 17 dec., p. 812; **Epoca-2**, 1930, nr. 369, 26 apr., p. 2.
Schiță.

3751 **Mirecourt, Eugen de** 84-32=59
Abatele de Lamennais. - **Do**, II (1931), nr. 15, 15 mar., p. 2; nr. 17, 28 mar., p. 3 - nr. 19, 11 apr., p. 2 [neterminat].
Traducere de Mihail Straje.

3752 **Mirecourt, Eugen de** 84-32=59
Povestea unui trandafir. - **UnL**, XLV (1929), nr. 14, 31 mar., p. 215-216.
Povestire tradusă de Const. Mulțescu.

3753 **Mirmont, Jean de la Ville de** 84-32=59
City of Benares. - **Tim-B**, VIII (1944), nr. 2614, 20 aug., p. 2.
Povestire tradusă de Ovidiu Râureanu.

3754 **Mirmont, Jean de la Ville de** 84-32=59
Furtuna. - **CurentulM**, II (1940), seria a II-a, nr. 82, 27 oct., p. 9; **Tim-B**, VIII (1944), nr. 2615, 21 aug., p. 2.
Povestire. „În românește" de Ovidiu Râureanu.

3755 **Moineaux, Jules** 84-32=59
Câinele tuns ca leu. - **Uni**, 58 (1941), nr. 126, 13 mai, p. 4.
Schiță umoristică.

3756 **Moineaux, Jules** 84-32=59
Câinele tuns leu. - **PanoH**, 1941, nr. 27, 11 nov., p. 3.
Schiță umoristică.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

3757 **Moineaux, Jules** 84-32=59
Domnul care şi-a uitat dantura. - **Păc**, II (1942), nr. 34, 9 dec., p. 2.
Schiţă dialogată.

3758 **Moineaux, Jules** 84-32=59
Tuns în chip de leu. - **ALA**, IX*(1928), nr. 421, 30 dec., p. 4; **Glu**, I (1940), nr. 19, 22 sep., p. 3: Antologia „Glumei"; **CurentulF**, I (1943), nr. 2, 2 oct., p. 12: Humorul altora.
Schiţă. Traducere de G. Topîrceanu.

3759 **Monjardin, Alin** 84-32=59
A treia soţie. - **Tim-B**, III (1939), nr. 636, 9 feb., p. 2.
Nuvelă tradusă de Irina Solon.

3760 **Monjardin, Alin** 84-32=59
Drama de pe locomotivă. - **Tim-B**, II (1938), nr. 414, 29 iun., p. 2.
Nuvelă tradusă de C. Sergiu-Fedia.

3761 **Monjardin, Alin** 84-32=59
Neplăcerile lui Sosthene Corpuchot. - **Tim-B**, III (1939), nr. 675, 20 mar., p. 2.
Povestire tradusă de Irina Solon.

3762 **Monjardin, Alin** 84-32=59
O prinsoare. - **Tim-B**, III (1939), nr. 689, 3 apr, p. 2.
Schiţă.

3763 **Monselet, Charles** 84-32=59
Când îţi furi ceasornicul. - **VesT**, III (1935), nr. 328, 22 ian., p. 4: Printre picături; **Tim-B**, III (1939), nr. 804, 29 iul., p. 2; nr. 805, 30 iul., p. 2.
Schiţă tradusă de Const. Galitza.

3764 **Monselet, Charles** 84-32=59
Scrisoarea de recomandaţie. - **Păc**, IV (1944), nr. 77, 3 feb., p. 5.
Schiţă.

3765 **Montassier, Henry** 84-32=59
Cupa Afroditei. - **RaNI**, VI (1922), nr. 1274, 27 ian., p. 4: Povestiri Antice.
Povestire.

3766 **Montesquieu** 84-32=59
Aripele lui Amor. - **RoN-1**, I (1920), nr. 18, 4 iul., p. 1.
Povestire tradusă de Sacha Lupescu-Slănic.

3767 **Montherlant, Henry de** 84-32=59
Convorbire sub umbrela de ploaie. - **Tim-B**, II (1938), nr. 279, 12 feb., p. 2.
Schiţă.

3768 **Morand, Paul** 84-32=59
Marie-Louise... - **ALA**, IX (1930), seria a II-a, nr. 519, 16 nov., p. 2.
Povestire cu titlul în original *Echo, répondez*! din ciclul *Europe Galante*. Traducere de Em.[ilian] B.[erea].

3769 **Morand, Paul** 84-32=59
Nicu Petrescu. Student în anul al IV-lea. - **Fla-C**, IV (1926), nr. 2-3, feb.-mar., p. 79-85.
Nuvelă. Traducere de Marcel Romanescu.

3770 **Morand, Paul** 84-32=59
Nicu Petrescu. - **UnL**, XLIV (1928), nr. 5, 5 feb., p. 70-71.
Nuvelă.

3771 **Morand, Paul** 84-32=59
Nicu Petrescu Candidat la Licenţă. - **ALA**, IX (1930), seria a II-a, nr. 519, 16 nov., p. 4.
Povestire. Traducere de Emilian Berea.

3772 **Morand, Paul** 84-32=50
Noaptea nordică (Aïno). - **SăpMIA**, I (1924), nr. 4, 25 ian., p. 2-3; nr. 7, 16 feb., p. 2-3.
Povestire din volumul *Ouvert la Nuit*. Traducere de Perpessicius. Partea a doua este tradusă de Tudor Muşatescu.

3773 **Morand, Paul** 84-32=59
Noaptea turcă. - **Gân**, V (1925), nr. 2, nov., p. 41-47.
Povestire tradusă de Cezar Petrescu.

3774 **Morand, Paul** 84-32=59
Oglinda cu trei feţe. - **Vr**, III (1930), nr. 128, 28 aug., p. 3: Vremea literară.
Povestire tradusă de Mihail Sebastian.

3775 **Morand, Paul** 84-32=59
Spioana. - **ALA**, IX (1930), seria a II-a, nr. 519, 16 nov., p. 2.
Schiţă. Traducere de Em.[ilian] B.[erea].

3776 **Moreau, Hégésippe** 84-32=59
Nepotul vânzătoarei de fructe. - **Presa-B2**, I (1923), nr. 163, 3 sep., p. 4: Nuvelele „Presei".
Povestire.

3777 **Morène, Francis** 84-32=59
Idila din Nancy. - **CL**, 1934, nr. 13, 3 mar., p. 3-9.
Nuvelă.

3778 **Moreno, José** 84-32=59
Albumul. - **Mag**, X (1940), nr. 117, oct., p. 90-94.
Povestire.

3779 **Mortier, Alfred** 84-32=59
O renunţare. - **Tim-B**, VI (1942), nr. 1673, 4 ian., p. 2.
Nuvelă tradusă de I. Constantinescu.

3780 **Murger, Henry** 84-32=59
Dragostea unui greiere cu o scânteie. - **Drapelul-L**, XIX (1919), nr. 37, 11 (24) apr. - nr. 43, 30 apr. (13 mai).: Foiţa „Drapelului".
Povestire.

3781 **Murger, Henry** 84-32=59
Întâiul păcat. - **Ori-2**, I (1921), nr. 21, 23 iun., p. 162.
„Nuvelă". Traducere de Const. I. Ghica.

3782 **Murger, Henry** 84-32=59
Toporaşii albi. - **LR-B**, I (1929), nr. 7, 1 iun, p. 98-100.
Povestire. Fragment. Traducere de Veronica Beldiceanu.

3783 **Musset, Alfred de** 84-32=59
Bizarerii. - **PasA**, I (1935), nr. 3, 4 dec., p. 2.
Nuvelă.

3784 **Nabonne, Bernard** 84-32=59
Aventura. - **TimF**, I (1940), nr. 17, 18 mai, p. 9-10.
Nuvelă.

3785 **Nabonne, Bernard** 84-32=59
Claude şi automobilul cel roşu. - **VesT**, II (1934), nr. 157, 1 iul., p. 3: Printre picături.
Schiţă.

3786 **Nabonne, Bernard** 84-32=59
Mai târziu... - **Tim-B**, III (1939), nr. 694, 8 apr., p. 2.
Schiţă.

3787 **Nabonne, Bernard** 84-32=59
Un om cinstit. - **Tim-B**, III (1939), nr. 773, 28 iun., p. 2.
Povestire tradusă de Irina Solon.

3788 **Narbonne, F. de** 84-32=59
Cicatricea. - **TimF**, I (1940), nr. 15, 4 mai, p. 9-10.
Nuvelă.

3789 **Naudeau, Ludovic** 84-32=59
Doamna din trenul transsiberian. - **ArhCFR**, I (1923), nr. 17, 1 feb., p. 264-265.
Povestire [din volumul *Histoires du train et de la cabine*]. Traducere de C. Ignătescu.

3790 **Naudeau, Ludovic** 84-32=59
Nu te pricepi! - **ArhCFR**, I (1923), nr. 16, 16 ian., p. 248-249.
Schiţă [din volumul *Histoires du train et de la cabine*]. Traducere de C. Ignătescu.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

3791 **Naudeau, Ludovic** 84-32=59
Taina trenului 57. - **ArhCFR**, I (1922), nr. 12, 15 nov., p. 186-187.
Schiță din volumul *Histoires du train et de la cabine* tradusă de C. Ignătescu.

3792 **Naudeau, L.** 84-32=59
Trenul sanitar. - **ArhCFR**, I (1923), nr. 15, 1 ian., p. 233-235.
Povestire din volumul *Histoires du train et de la cabine*. Traducere de C. Ignătescu.

3793 **Nauseroy, J. de** 84-32=59
O noapte de groază. - **UnC**, XI (1935), nr. 37, 4 sep., p. 580-583, 587.
Povestire tradusă de I. M. M.[ircu].

3794 **Nauterre, Marc** 84-32=59
Biruința. - **Tim-B**, IV (1940), nr. 974, 19 ian., p. 2.
Schiță tradusă de Irina Solon.

3795 **Némirovsky, Irène** 84-32=59
Am fost fericiți. - **Tim-B**, II (1938), nr. 486, 9 sep., p. 2.
Povestire tradusă de Puica S.

3796 **Némirovsky, Irène** 84-32=59
Cea din urmă noapte între pace și război. - **RoL-B2**, I (1939), nr. 31, p. 15-16; nr. 32, p. 19-20.
Povestire.

3797 **Némirovsky, Irène** 84-32=59
Ecou. - **Tim-B**, IV (1940), nr. 983, 28 ian., p. 2; nr. 984, 29 ian., p. 2.
Povestire tradusă de Nora Marian.

3798 **Némirovsky, Irène** 84-32=59
Epilog. - **Tim-B**, II (1938), nr. 302, 7 mar., p. 2.
Schiță.

3799 **Neron, Marie-Louise** 84-32=59
O execuție. - **VesT**, II (1934), nr. 304, 20 dec., p. 4: Printre picături.
Nuvelă tradusă de Const. Galitza.

3800 **Nerval, Gérard de** 84-32=59
O vânătoare. - **Națiunea**, I (1923), nr. 11, mar., p. 2: Literatura și arta plastică.
Povestire în patru părți: *Itinerariu*, *Crespy en Valois*, *La închisoare*, *Moralitate*.

3801 **Nerval, Gérard de** 84-32=59
Sonata Diavolului. - **Uni**, 57 (1940), nr. 62, 4 mar., p. 4; nr. 69, 11 mar., p. 4: Din Duminică în Duminică.
Povestire. Traducere de T. P.

3802 **Nervaud, Marie de** 84-32=59
Mama. - **TimF**, I (1940), nr. 11, 6 apr., p. 9.
Povestire.

3803 **Nodier, Charles** 84-32=59
Câinele lui Brischet. - **TriN**, III (1926), nr. 20, 27 ian., p. 1-2: Foileton.
Povestire.

3804 **Nodier, Ch.** 84-32=59
Dulău al lui Dionis. - **RevCT**, IX (1921), nr. 34, 15 dec., p. 541.
Povestire. Prelucrare de Florian Florin.

3805 **Nomis, Jean** 84-32=59
Fratele lui... - **Tim-B**, III (1939), nr. 911, 13 nov., p. 2.
Povestire.

3806 **Nomis, Jean** 84-32=59
Prietenul necredincios. - **Tim-B**, III (1939), nr. 909, 6 nov., p. 2.
Povestire tradusă de Irina Solon.

3807 **Norbert, Jacques** 84-32=59
Dragoste, poveste veche. - **Mag**, X (1940), nr. 117, oct., p. 106-109.
Povestire.

3808 **Nordau, Max** 84-32=59
Despre micuța fetiță ce călătorea cu vaporul cel mare. - **CopE**, V (1926), nr. 80-81, 5 nov., p. 1018-1023.
Povestire. Traducere de Hélène Grunberg (Avodah). Textul este reluat în XVIII (1940), nr. 258, iun., p. 4-7, cu titlul *Fetița de pe vapor*.

3809 **Nordau, Max** 84-32=59
Maestrul. - **CopE**, IV (1926), nr. 72, 5 mai, p. 877-879; nr. 73, 20 mai, p. 900-903.
Nuvelă. Traducere de dra C. Zalmanovici.

3810 **Nordau, Max dr.** 84-32=59
O noapte de groază în America. - **SăpI**, I (1928), nr. 4, 6-12 oct., p. 12, 14.
Povestire. Traducere de Vladimir Europeanu.

3811 **Nordau, Max** 84-32=59
Pisicile care n-au mai voit să prindă șoareci. - **CopE**, IV (1926), nr. 68, 5 mar., p. 812-814 - nr. 70, 5 apr., p. 851-853.
Povestire.

3812 **Nordau, Max** 84-32=59
Șoricelul alb. - **CopE**, IV (1926), nr. 70, 5 apr., p. 844-846.
Povestire.

3813 **Normand, Jacques** 84-32=59
Nervicalele cucoanei Frosa. - **UnL**, XXXVII (1921), nr. 29, 31 iul. - nr. 33, 28 aug.
Nuvelă prelucrată de E. C. Decuseară.

3814 **Normand, Jacques** 84-32=59
Pantofiorii. - **Vic-1**, IV (1922), nr. 37-39, sep.-nov., p. 8-9.
Povestire. Traducere de Dnistranschi Dumitru.

3815 **Normand, Jacques** 84-32=59
Prima ediție. - **RaNI**, III (1919), nr. 548, 26 iul., p. 1: O nuvelă pe zi.
Povestire.

3816 **Normand, Suzanne** 84-32=59
Bolnavul. - **Tim-B**, II (1938), nr. 298, 3 mar., p. 2.
Povestire.

3817 **Normand, Suzanne** 84-32=59
Frate și soră. - **Rep**, III (1935), nr. 60, 7 mar., p. 6-7.
Nuvelă tradusă de C. Coman.

3818 **Normand, Suzanne** 84-32=59
Institutoarea. - **Tim-B**, II (1938), nr. 449, 3 aug., p. 2; nr. 450, 4 aug., p. 2.
Nuvelă tradusă de Puica S.

3819 **Normandy, Georges** 84-32=59
Comanda. - **Tim-B**, IV (1940), nr. 1076, 2 mai, p. 2.
Povestire tradusă de Irina Solon.

3820 **Nozerac, Raoul de** 84-32=59
Prima ispravă a lui Jean Bart. - **UnC**, VIII (1932), nr. 28, 6 iul., p. 435-438, 442.
Povestire tradusă de Pascal.

3821 **Ohnet, Georges** 84-32=59
Fără zestre. - **UnL**, XXXVIII (1922), nr. 32, 20 aug., p. 6-7; nr. 33, 27 aug., p. 5-6.
Nuvelă.

3822 **Orliac, J. D.** 84-32=59
Asasinarea lui Paul-Louis Courier. - **TriN**, II (1925), nr. 119, 4 iun., p. 1-2: Foileton.
Povestire. Traducere de S. M.

3823 **Orliac, Jeanne d'** 84-32=59
Un bărbat fidel. - **Tim-B**, II (1938), nr. 284, 17 feb., p. 2; nr. 285, 18 feb., p. 2.
Nuvelă.

3824 **Orval, Claude** 84-32=59
O poveste cu nebuni. - **PanoH**, 1941, nr. 13, 8 aug., p. 4.
Schiță.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

3825 **Ouida** 84-32=59
Popasul. - **RaNI**, VII (1923), nr. 1623 (Supliment), 26 mar., p. 10; nr. 1624, 28 mar., p. 5; nr. 1626, 30 mar., p. 2.
„Nuvelă".

3826 **Pagès, Émile** 84-32=59
Biciul justiției. - **GD**, V (1929), nr. 211, 17 nov., p. 13-14; nr. 212, 24 nov., p. 11-12: Nuvelele de acțiune.
Nuvelă.

3827 **Pagès, Émile** 84-32=59
Căpităneasa. - **GD**, IV (1928), nr. 149, 9 sep., p. 11-12; nr. 150, 16 sep., p.[lipsă]: Nuvelele de acțiune.
Nuvelă.

3828 **Pagès, Émile** 84-32=59
Ciomăgeala d-lui de Voltaire. - **GD**, IV (1928), nr. 113, 1 ian., p. 11-12: Nuvelele de acțiune.
Nuvelă.

3829 **Pagès, Émile** 84-32=59
Daurk, omorâtorul de cerbi. - **GD**, II (1926), nr. 16, 21 feb., p. 13-15: Nuvelele de acțiune.
Nuvelă.

3830 **Pagès, Émile** 84-32=59
Grațiere regală. - **GD**, III (1927), nr. 83, 5 iun., p. 11-13, 15: Nuvelele de acțiune.
Nuvelă.

3831 **Pagès, Émile** 84-32=59
Ia diamantele și jură... sau mori!... - **GD**, II (1926), nr. 24, 18 apr., p. 11-13: Nuvelele de acțiune.
Nuvelă.

3832 **Pagès, Émile** 84-32=59
În serviciul sultanului. - **GD**, IV (1928), nr. 133, 20 mai, p. 11-12; nr. 134, 27 mai, p. 11-12: Nuvelele de acțiune.
Nuvelă.

3833 **Pagès, Émile** 84-32=59
În vântul stepei. - **GD**, II (1926), nr. 32, 13 iun., p. 11: Nuvelele de acțiune.
Nuvelă.

3834 **Pagès, Émile** 84-32=59
Logodna celui „mult iubit". - **GD**, III (1927), nr. 99, 25 sep., p. 13-15: Nuvelele de acțiune.
Nuvelă.

3835 **Pagès, Émile** 84-32=59
Mantaua chinezească. - **GD**, I (1925), nr. 6, 13 dec., p. 13: Nuvelele de acțiune.
Nuvelă.

3836 **Pagès, Émile** 84-32=59
Mânia lui Daibutsu. - **GD**, IV (1928), nr. 127, 8 apr., p. 13: Nuvelele de acțiune.
Povestire.

3837 **Pagès, Émile** 84-32=59
Misterul din Baux. - **GD**, V (1929), nr. 175, 10 mar., p. 13-14: Nuvelele de acțiune.
Nuvelă.

3838 **Pagès, Émile** 84-32=59
Omul stăpânit de diavol. - **GD**, II (1926), nr. 55, 21 nov., p. 13: Nuvelele de acțiune.
Schiță.

3839 **Pagès, Émile** 84-32=59
Portretul reginei. - **GD**, IV (1928), nr. 161, 2 dec., p. 13-14; nr. 162, 9 dec., p. 13-14: Nuvelele de acțiune.
Nuvelă.

3840 **Pagès, Émile** 84-32=59
Serbarea pe bord. - **GD**, II (1926), nr. 50, 17 oct., p. 11-14: Nuvelele de acțiune.
Nuvelă.

3841 **Pagès, Émile** 84-32=59
Sfârșitul lui Li-Hung. - **GD**, III (1927), nr. 66, 6 feb., p. 11-15: Nuvelele de acțiune.
Nuvelă.

3842 **Pagès, Émile** 84-32=59
Stăpânii Claimului. - **GD**, III (1927), nr. 65, 30 ian., p. 11-13, 15: Nuvelele de acțiune.
Nuvelă.

3843 **Pagès, Émile** 84-32=59
Ultimul sacrificiu. - **GD**, V (1929), nr. 214, 8 dec., p. 13-14: Nuvelele de acțiune.
Nuvelă.

3844 **Pagès, Émile** 84-32=59
Zestrea Isabellei. - **DumM**, VI (1930), nr. 225 (10), 23 feb., p. 26-28: Nuvelele de acțiune.
Nuvelă.

3845 **Pallière, Aimé** 84-32=59
Pesach. - **Hatc**, I (1933), nr. 7-8, apr., p. 1-2.
Povestire. Traducere de Cecilie Wertenștein.

3846 **Pannetier, Odette** 84-32=59
Gelozie. - **Păc**, II (1943), nr. 38, 18 ian., p. 2.
Schiță tradusă de Const. Râuleț.

3847 **Pannetier, Odette** 84-32=59
Un domn urmărește o doamnă. - **TimF**, I (1940), nr. 38, 12 oct., p. 8.
Schiță.

3848 **Parthenay, Robert** 84-32=59
Pasărea din Valea Neagră. - **GD**, IV (1928), nr. 121, 26 feb., p. 13-15; nr. 122, 4 mar., p. 13, 15: Nuvelele de acțiune.
Nuvelă.

3849 **Passin, Paul-Henri** 84-32=59
Funcționarul. - **FTin**, VIII (1924), nr. 3, 1 feb., p. 24.
Nuvelă tradusă de C. S.

3850 **Pecheral, J. R.** 84-32=59
Legenda ursului. - **VesT**, II (1934), nr. 298, 13 dec., p. 4: Printre picături.
Povestire.

3851 **Périn, Cécile** 84-32=59
În căutarea unui paradis. - **UnC**, VIII (1932), nr. 17, 20 apr., p. 261-263.
Povestire tradusă de Pascal.

3852 **Pérochon, Ernest** 84-32=59
Învățătoarea. - **Saș**, VIII (1938), nr. 3-4, nov.-dec., p. 78-83.
Nuvelă. Traducere de Teofil Cucu.

3853 **Perrin, E. Sainte-Marie** 84-32=59
Copila printre soldați. - **FTin**, VII (1923), nr. 16, 1 nov., p. 184-185.
Nuvelă tradusă de Trad.

3854 **Perrin, Jules** 84-32=59
Moartea mea. - **Opinia**, XVIII (1922), nr. 4681, 29 dec. - nr. 4687, 5 ian.
Nuvelă.

3855 **Pesquidoux, Joseph de** 84-32=59
Portret. - **Curentul**, XVI (1943), nr. 5491, 1 iun, p. 1, 3.
Schiță.

3856 **Petit, Marcel** 84-32=59
Urm, hipnotizatorul. - **GD**, II (1926), nr. 28, 16 mai, p. 13-15: Nuvelele de acțiune.
Nuvelă.

3857 **Pettit, Charles** 84-32=59
Pe covertă... - **Tim-B**, II (1938), nr. 52(19 oct., p. 2; nr. 527, 20 oct., p. 2.
Nuvelă tradusă de Puica S.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

3858 **Peyré, Joseph** 84-32=59
Domnul Pas-mic. - **VesT**, III (1935), nr. 340, 6 feb., p. 4: Printre picături.
Schiță. Traducere de Șt. E.

3859 **Peyré, Joseph** 84-32=59
Legionarul din pustiu. - **Mag**, III (1933), nr. 34, oct., p. 82-87.
Nuvelă.

3860 **Philippe, Charles-Louis** 84-32=59
Calcanarul. - **Curentul**, II (1929), nr. 434, 31 mar., p. 4.
Povestire de inspirație biblică. Traducere de I. V.[inea].

3861 **Philippe, Charles-Louis** 84-32=59
Calvarul. - **Cont**, II (1923), nr. 37-38, 7 apr., p. 1.
Nuvelă. În subsol este menționat faptul că textul nuvelei este „prima versiune inedită" a acestei ultime scrieri a lui Charles-Louis Philippe, „mort la 27 de ani".

3862 **Philippe, Charles-Louis** 84-32=59
Chibritul. - **CLA**, I (1924), nr. 6, 15 dec., p. 2.
Nuvelă. Traducere de S. M.

3863 **Philippe, Charles-Louis** 84-32=59
Fetița geloasă. - **ALA**, VI (1925), nr. 260, 29 nov., p. 4: Literatura străină.
Schiță. Traducere de F.[elix] A.[derca].

3864 **Philippe, Charles-Louis** 84-32=59
Întâlnirea. - **ALA**, VII (1926), nr. 283, 9 mai, p. 2.
Schiță.

3865 **Philippe, Charles-Louis** 84-32=59
Între prieteni. - **ALA**, VII (1926), nr. 296, 8 aug., p. 3.
Schiță.

3866 **Philippe, Charles-Louis** 84-32=59
Romeo și Julietta. - **ALA**, VI (1925), nr. 256, 1 nov., p. 4: Literatura străină.
Povestire. Traducere de F.[elix] A.[derca].

3867 **Philippe, Charles-Louis** 84-32=59
Trei oameni ghilotinați. - **ALA**, VII (1926), nr. 282, 2 mai, p. 2.
Schiță.

3868 **Picard, Henri** 84-32=59
Diamantele albastre. - **Tim-B**, II (1938), nr. 398, 13 iun., p. 2.
Povestire tradusă de Const. Galitza.

3869 **Picard, Henri** 84-32=59
Furtul diamantului albastru. - **RelI**, VI (1932), nr. 306, 8 dec., p. 22; **VesT**, II (1934), nr. 306, 22 dec., p. 4: Printre picături.
Povestire tradusă de Const. Galitza. În „Realitatea Ilustrată", titlul este *Diamantele albastre*, fără a se specifica autorul.

3870 **Picard, Henri** 84-32=59
Furtul diamantului albastru. - **OgL**, XII (1933), nr. 49, 2 dec., p. 838.
„Schiță". Traducere de Sergiu Maxim.

3871 **Picard, Henri** 84-32=59
Gloanțele revelatoare. - **TimF**, V (1944), nr. 224, 11 mai, p. 6-7.
„Nuvelă polițistă" tradusă de Constantin Galița.

3872 **Picard, Henri** 84-32=59
Moștenirea. - **Tim-B**, VII (1943), nr. 2306, 11 oct., p. 8.
Schiță umoristică.

3873 **Picard, Henri** 84-32=59
Placa de gramofon. - **Tim-B**, II (1938), nr. 384, 30 mai, p. 2.
Nuvelă tradusă de Const. Galitza.

3874 **Picard, H.** 84-32=59
Secretul grotelor. - **GD**, IV (1928), nr. 123, 11 mar., p. 11-13: Nuvelele de acțiune.
Proză scurtă.

3875 **Picard, Henri** 84-32=59
Tabloul cu ochii vii. - **IluR**, III (1931), nr. 29, iul., p. 8-9.
Povestire.

3876 **Picard, Henri** 84-32=59
Un glas din lumea cealaltă. - **TimF**, IV (1493), nr. 204, 25 dec., p. 10.
Povestire tradusă de Constantin Galița.

3877 **Picard, Pierre-Louis** 84-32=59
Pierduți în nemărginirea mării... - **Mag**, XI (1942), nr. 142, nov., p. 121-128.
Nuvelă.

3878 **Pierrot, Henriette** 84-32=59
În așteptarea gloriei. - **Tim-B**, III (1939), nr. 659, 4 mar., p. 2.
Povestire tradusă de Irina Solon.

3879 **Pinault, C.** 84-32=59
Copilăria lui Isus. - **DumC**, VI (1939), nr. 1-2, ian.-feb., p. 6.
Povestire.

3880 **Pitray, Arlette de** 84-32=59
Destin la comandă. - **TempoM**, 1939, nr. 1, p. 16-17.
Nuvelă.

3881 **Pitray, Arlette de** 84-32=59
Scrisoarea anonimă. - **Tim-B**, III (1939), nr. 635, 8 feb., p. 2.
Schiță.

3882 **Plion, R. și Virard, R.** 84-32=59
Somația. - **Dim**, XXI (1925), nr. 6676, 22 iun., p. 4: Viața Veselă. Umorul străin.
Schiță umoristică.

3883 **Poisson, Edouard** 84-32=59
Mincinosul. - **CurentulM**, II (1940), seria a II-a, nr. 88, 8 dec., p. 3-5.
Nuvelă tradusă de Ana Vinereanu. Text publicat cu prilejul distingerii scriitorului cu „Marele Premiu pentru Roman" de către Academia Franceză.

3884 **Porret, Robert** 84-32=59
Alarmă! - **Tim-B**, VI (1942), nr. 1838, 22 iun., p. 2.
Schiță „transcrisă" de Angela Gruia.

3885 **Prévost, Marcel** 84-32=59
Căsătoria Juliei. - **RaNI**, VI (1922), nr. 1441, 19 aug - nr. 1457, 8 sep.
Nuvelă. Traducere de Tulliu Robeanu.

3886 **Prévost, Marcel** 84-32=59
Cerșetorul. - **Prog**, III (1920), nr. 3, 31 dec., p. 2.
Povestire tradusă de C. A. I. Ghika [= Constantin A. I. Ghica].

3887 **Prévost, Marcel** 84-32=59
Degetarul. - **Ori-2**, I (1921), nr. 9, 31 mar., p. 67.
Schiță.

3888 **Prévost, Marcel** 84-32=59
Domnul Piper. - **PloL**, I (1921), nr. 10, 1 apr., p. 4-5 [neterminat].
Povestire. Traducere de George Comănescu.

3889 **Prévost, Marcel** 84-32=59
Fantoma din oglindă. - **IluR**, IV (1932), nr. 7, feb., p. 14.
Povestire. Traducere de Det.[=Dumitru Stănescu-Deteste].

3890 **Prévost, Marcel** 84-32=59
Fumatul la femeie. - **Ori-2**, II (1922), nr. 35, 31 aug., p. 275.
Schiță.

3891 **Prévost, Marcel** 84-32=59
Hoața. - **TimF**, V (1944), nr. 249, 2 nov., p. 4, 12.
Nuvelă epistolară.

3892 **Prévost, Marcel** 84-32=59
Ironia (Fragment dintr-o scrisoare). - **ALA**, XIII (1934), nr. 683, 7 ian., p. 3.
Traducere de Valeria.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

3893 **Prévost, Marcel** 84-32=59
În urma păcatului. - **Mag**, VII (1937), nr. 76, aug., p. 118-121.
Schiță epistolară.

3894 **Prévost, Marcel** 84-32=59
Mănușile. Însemnările unui împiegat. - **Dr-C**, II (1922), nr. 368, 18 feb., p. 1-2.
Povestire tradusă „din franțuzește" de Molia Loșac.

3895 **Prévost, Marcel** 84-32=59
Metamorfoza unei scrisori. - **VesT**, II (1934), nr. 241, 7 oct., p. 3: Printre picături.
Povestire.

3896 **Prévost, Marcel** 84-32=59
Noaptea Raymondei. - **Pap**, I (1944), nr. 1, 25 nov., p. 3.
Povestire.

3897 **Prévost, Marcel** 84-32=59
Salvarea. - **OgL**, XII (1933), nr. 52, 25 dec., p. 890, 899.
„Poveste de Crăciun". Traducere de C. Rab.

3898 **Prévost, Marcel** 84-32=59
Scrisoarea. - **CL**, 1934, nr. 28, 16 iun., p. 11-12.
Schiță.

3899 **Prévost, Marcel** 84-32=59
Scrisori către o mamă tânără. - **Edu**, II (1919), nr. 2, feb.; nr. 4, apr.; nr. 6, iun; nr. 8-9, oct-nov.; nr. 10, dec.; III (1920), nr. 2, feb.; nr. 4, apr.
Proză. Prelucrare de Sebastian Dimitriu.

3900 **Prévost, Marcel** 84-32=59
Strigoiul. Însemnările unei provinciale. - **Actu**, XI (1923), nr. 5-6, mai-iun., p. 14.
„Nuvelă". Traducere de Constantin A. I. Ghica.

3901 **Proust, Marcel** 84-32=59
[Proză lirică scurtă]. - **ALA**, IX (1928), nr. 417, 2 dec., p. 6.
I. D. G.[herea] traduce textele: *Tablou marin* și *Pânze în port*.

3902 **Provins, Michel** 84-32=59
Fermecătorul. - **UnL**, XXXV (1919), nr. 26, 12 oct., p. 5-7.
Schiță dialogată tradusă de George Comănescu.

3903 **Provins, Michel** 84-32=59
Mărturisirea. - **UnL**, XXXIX (1923), nr. 37, 23 sep., p. 6-7.
Schiță dialogată tradusă de Corneliu Ionescu.

3904 **Pujol, René** 84-32=59
Când te-ntelegi. - **Ec-1**, I (1928), nr. 35, 4 iul., p. 1; nr. 36, 11 iul., p. 2.
„Nuvelă dialogată". Traducere de A. Ș.[erbănescu].

3905 **Pujol, René** 84-32=59
Era să moară o fetiță. - **TimF**, II (1941), nr. 93, 1 nov., p. 4.
Povestire polițistă.

3906 **Pujol, René** 84-32=59
Poetul și dactilografa. - **Tim-B**, VIII (1944), nr. 2613, 19 aug., p. 2.
Povestire tradusă de Constantin Galița.

3907 **Pujol, René** 84-32=59
Rivala... - **RaNI**, XV (1932), nr. 4231, 26 feb., p. 1.
Povestire. Traducere de Rudolph Reichmann.

3908 **Pujol, René** 84-32=59
Sporturi de iarnă. - **RaNI**, XV (1932), nr. 4234, 29 feb., p. 2.
Schiță. Traducere de Rudolph Reichmann.

3909 **Quinel, Charles** 84-32=59
Cina cea de pomină. - **Păc**, I (1941), nr. 14, 10 mai, p. 6.
Schiță dialogată.

3910 **Quinet** 84-32=59
Copilul Iisus la Nazaret. - **DumC**, IV (1937), nr. 12, dec., p. 6-7.
Traducere de Angela N. Nicolaescu.

3911 **Rambaud, Jean** 84-32=59
Păcăleală de 1 Aprilie. - **Păc**, I (1941), nr. 8, 29 mar., p. 7.
Schiță dialogată.

3912 **Rameau, Jean** 84-32=59
Întoarcerea din New-York sau scrisorile unei mătușe bătrâne către nepotul ei. - **Tim-B**, II (1938), nr. 529, 22 oct., p. 2.
Povestire tradusă de Puica S.

3913 **Rameau, Jean** 84-32=59
Operația. - **Tim-B**, III (1939) , nr. 910, 12 nov., p. 2.
Povestire tradusă de Irina Solon.

3914 **Rameau, Jean** 84-32=59
Trandafirul albastru. - **GN**, IV (1931), nr. 213, 6 aug., p. 19-20.
Povestire. Traducere de G. Spina.

3915 **Rameau, Jean** 84-32=59
Viața electrică. - **UnL**, XXXIX (1923), nr. 49, 16 dec., p. 4-5; **Dim**, XXI (1924), nr. 6354, 21 iul., p. 8: Umorul străin.
Schiță tradusă de B. Marian.

3916 **Ramos, Germaine** 84-32=59
Mesagiul de radio. - **Tim-B**, IV (1940), nr. 965, 10 ian., p. 2.
Schiță tradusă de Irina Solon.

3917 **Ratisbonne, [Lovis]** 84-32=59
Muncă și răsplată. - **DimC**, XI (1934), nr. 531, 11 apr., p. 12: Din marii scriitori streini.
Povestire.

3918 **Raulin, G. de** 84-32=59
O aventură sub teroare. - **GD**, II (1926), nr. 35, 4 iul., p. 11-12: Nuvelele de acțiune.
Nuvelă.

3919 **Raynal, Maurice** 84-32=59
Boxerul și umbra sa. - **GD**, V (1929), nr. 177, 24 mar., p. 6: Pagini din literatura contimporană.
„Nuvelă". Versiunea românească semnată de Miron Grindea este însoțită de o scurtă prezentare a scriitorului, „unul din tinerii foiletoniști francezi moderni".

3920 **Reboul, [Jules]** 84-32=59
Cea dintâi durere. - **UnC**, VI (1930), nr. 14, 2 apr., p. 215.
Povestire tradusă de Deteste [=Dumitru Stănescu-Deteste].

3921 **Reboux, Paul** 84-32=59
Coșmarul unui chefliu. - **VesT**, II (1934), nr. 135, 5 iun., p. 3: Printre picături.
Schiță.

3922 **Reboux, Paul** 84-32=59
La restaurant. - **Tim-B**, II (1938), nr. 556, 18 nov., p. 2.
Schiță „în genul lui Tristan Bernard".

3923 **Reboux, Paul** 84-32=59
Molipsirea. - **Tim-B**, II (1938), nr. 343, 17 apr., p. 2.
Nuvelă tradusă de Ionel Trif.

3924 **Reboux, Paul** 84-32=59
Omul cu masca de ceară. - **Tim-B**, II (1938), nr. 439, 24 iul., p. 2.
Nuvelă tradusă de Puica S.

3925 **Reboux, Paul** 84-32=59
Perla veritabilă. - **GN**, III (1930), nr. 175, 20 nov., p. 4-5; **CL**, 1935, nr. 66, 9 mar., p. 3, 5.
Povestire.

3926 **Reboux, Paul** 84-32=59
Primăvara. - **Păc**, I (1941), nr. 8, 29 mar., p. 7.
Schiță.

3927 **Reboux, Paul** 84-32=59
Răzbunătorul. - **CL**, 1934, nr. 18, 7 apr., p. 10.
Povestire.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

3928 **Reboux, Paul** 84-32=59
Suflet de câine. - **VesT**, II (1934), nr. 144, 16 iun., p. 3: Printre picături; **Luc-S**, I (1934), nr. 7, sep., p. 3-5: Literatură şi artă.
Schiţă.

3929 **Reboux, Paul** 84-32=59
Tabachera. - **CL**, 1935, nr. 62, 9 feb., p. 5, 7.
Povestire.

3930 **Régis, Roger** 84-32=59
Apartamentul. - **RaNI**, VI (1922), nr. 1323, 26 mar., p. 2: Nuvelele „Rampei".
Schiţă localizată.

3931 **Régis, Roger** 84-32=59
Colierul de perle. - **RaNI**, VI (1922), nr. 1340, 15 apr., p. 8: Nuvelele Rampei.
Schiţă.

3932 **Régis, Roger** 84-32=59
În drum spre Singapur... - **Tim-B**, VI (1942), nr. 1921, 13 sep., p. 2; nr. 1923, 15 sep., p. 2.
Nuvelă.

3933 **Régis, Roger** 84-32=59
Între două trenuri. - **Tim-B**, IV (1940), nr. 1089, 15 mai, p. 2.
Povestire tradusă de Irina Solon.

3934 **Régis, Roger** 84-32=59
Nora şi ginerele. - **Ev**, XXXI (1923), nr. 695 (155), 9 aug., p. 1-2: Din nuvelele Evenimentului.
Traducere de Cilia.

3935 **Régis, Roger** 84-32=59
O aventură pe vapor. - **Tim-B**, VIII (1944), nr. 2551, 18 iun., p. 2; nr. 2552, 19 iun., p. 2.
Nuvelă tradusă de Constantin Galiţa.

3936 **Régis, Roger** 84-32=59
Povestea sărmanului locotenent. - **IluR**, III (1931), nr. 31, iul., p. 14.
Povestire.

3937 **Régis, Roger** 84-32=59
Trădarea. - **GNo**, II (1925), nr. 121, 27 feb., p. 2 - nr. 123, 1 mar., p. 2: Foiletonul „Gazetei noi."
Nuvelă.

3938 **Régis, Roger** 84-32=59
Trădarea. - **GD**, II (1926), nr. 13, 31 ian., p. 13-14: Nuvelele de acţiune.
Nuvelă.

3939 **Régis, Roger** 84-32=59
Trenul de la ora 21,13. - **PanoH**, II (1942), nr. 47, 29 mar.-5 apr., p. 2.
Schiţă umoristică.

3940 **Régis, Roger** 84-32=59
Ţigara. - **Tim-B**, III (1939), nr. 869, 2 oct., p. 2.
Schiţă tradusă de Irina Solon.

3941 **Regnal, G.** 84-32=59
Iubire până la moarte. - **Tim-B**, VIII (1944), nr. 2601, 7 aug., p. 2.
„Nuvelă exotică" tradusă de Constantin Galiţa.

3942 **Régnier, Henri de** 84-32=59
Aventura în China a d-lui de Villeclos extrasă din memoriile inedite ale d-lui conte de Parney. - **GD**, II (1926), nr. 50, 17 oct., p. 6 - nr. 52, 31 oct., p. 6, 7: Pagini din literatura contimporană.
Nuvelă. Textul este însoţit de o caracterizare a poetului şi nuvelistului francez.

3943 **Régnier, Henri de** 84-32=59
În trecere prin Ravenna. - **Fl**, VII (1922), nr. 22, 2 iun., p. 343-344.
Povestire. Traducere de Th. Solacolu.

3944 **Régnier, Henri de** 84-32=59
Moartea lui Baltazar Aldramin veneţianul. - **Citi**, I (1922), nr. 4, mar., p. 240-256.
Nuvelă. Traducere de Th. S.[olacolu].

3945 **Régnier, Henri de** 84-32=59
Povaţa portretului. - **Fl**, VII (1922), nr. 28, 14 iul., p. 443, 446.
Povestire. Traducere de Th. Solacolu.

3946 **Régnier, Henri de** 84-32=59
Scrisoarea. - **Fl**, VII (1922), nr. 32, 11 aug., p. 503-504.
Schiţă. Traducere de Th. Solacolu.

3947 **Régnier, Henri de** 84-32=59
Scrisoarea Jeaninei. - **Tim-B**, II (1939), nr. 630, 3 feb., p. 2.
Povestire tradusă de Puica S.

3948 **Régnier, Henri de** 84-32=59
Scrupulele d-rei Simpson. - **Tim-B**, III (1939), nr. 628, 1 feb., p. 2.
Povestire tradusă de Puica S.

3949 **Régnier, Henri de** 84-32=59
Secretul Contesei Barbara. - **Citi**, I (1921), nr. 1, dec., p. 22-28; **DumM**, VI (1930), nr. 241 (26), 15 iun., p. 7-9: Nuvela de acţiune.
Povestire. Traducere de M. I.

3950 **Régnier, Henri de** 84-32=59
Spovedania unui muribund. - **ALA**, XIII (1934), seria a II-a, nr. 721, 30 sep., p. 3.
Povestire. Traducere de M. S.

3951 **Régnier, Henri de** 84-32=59
Sub masca groazei. - **GN**, II (1928), nr. 88, 8 aug., p. 5-6.
Povestire. Traducere de Gh. Tudor.

3952 **Régnier, Henri de** 84-32=59
Suprema satisfacţie. - **Mag**, XII (1943), nr. 150, iul., p. 82-84.
Nuvelă.

3953 **Reibach, Jean** 84-32=59
Spiritul apelor. - **GT**, 85 (1922), nr. 88, 25 apr., p. 2: Foiletonul „Gazeta Transilvaniei".
Proză scurtă. Traducere de M. A.

3954 **Renard, Jules** 84-32=59
Bunicul cu auz fin. - **ALA**, VI (1925), nr. 246, 23 aug., p. 3.
Istorioară.

3955 **Renard, Jules** 84-32=59
Cheia. - **ALA**, XII (1933), seria a II-a, nr. 661, 6 aug., p. 5.
Schiţă. Traducere de L. Tb.

3956 **Renard, Jules** 84-32=59
Ciripitul Berthei. - **ALA**, IV (1924), seria a II-a, nr. 162, 13 ian., p. 7.
Sunt traduse istorioarele: *La masă*, *Ciripitul Berthei*, *Păpuşa*, *Acul*.

3957 **Renard, Jules** 84-32=59
Dédèche a murit. - **Lupt**, III (1922), nr. 518, 12 mar, p. 2: Viaţa culturală. Puţină literatură.
Povestire.

3958 **Renard, Jules** 84-32=59
Eloi la teatru. - **ALA**, XII (1933), seria a II-a, nr. 650, 21 mai, p. 9.
Schiţă. Traducere de L. Tb.

3959 **Renard, Jules** 84-32=59
Găinile. - **Presa-B2**, I (1923), nr. 254, 20 dec., p. 6: Nuvelele „Presei".
Povestire.

3960 **Renard, Jules** 84-32=59
Honorina. - **Presa-B2**, II (1924), nr. 268, 5 ian., p. 6: Nuvelele „Presei".
Schiţă dialogată.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

3961 **Renard, Jules** 84-32=59
Istoria naturală. - **RoN-1**, II (1921), nr. 1, 30 ian. - nr. 28, 14 aug.
Povestiri din volumul *Istoria naturală*. Traducere de Şerban Bascovici.

3962 **Renard, Jules** 84-32-59
Istoria naturală. - **RevCT**, IX (1921), nr. 9, 3 mar., p. 134-135.
Şerban Bascovici traduce din ciclul menţionat textele: *Raţele*, *Curcile* şi *Bibilica*.

3963 **Renard, Jules** 84-32=59
Istoria naturală. - **RevCT**, IX (1921), nr. 12, 24 mar., p. 190.
Ş. Bascovici traduce *Lebăda* şi *Câinele*.

3964 **Renard, Jules** 84-32=59
Istoria naturală. - **RevCT**, IX (1921), nr. 22, 9 iun., p. 342-343.
Şerban Bascovici traduce *Iepurele*, *Lăcusta*, *Greierul*, *Gândacul*, *Licuriciul*, *Păianjenul*, *Cărăbuşul*, *Furnicile*.

3965 **Renard, Jules** 84-32=59
Istoria naturală. - **RevCT**, IX (1921), nr. 25, 30 iun., p. 394-395.
Şerban Bascovici traduce *Varluga* şi *Peştii*.

3966 **Renard, Jules** 84-32=59
[Istoria naturală]... - **Cos**, VIII (1924), nr. 18-19, 10 oct., p. 229-230.
Sunt traduse textele: *Povestea unui ac de gămălie*, *Cocoşul de curte şi cocoşul de pe biserică*, *Elefantul din grădina zoologică*, *Pisica*, *Macii*, *Curcile*, *Peştele*, *Şarpele*.

3967 **Renard, Jules** 84-32=59
[Istoria naturală]. - **ALA**, VI (1925), nr. 263, 20 dec., p. 3.
Se publică următoarele texte scurte: *Ultima zi de vânat*, *Rândunelele*, *Cioara*, *Ştiuca*, *Puricele*, *Fluturele*, *Calul Dracului*, *Furnicile*, *Păianjenul*, *Licuriciul*, *Şarpele*.

3968 **Renard, Jules** 84-32=59
[Istoria naturală]. - **RevFrR**, II (1929), nr. 5-6, p. 12.
Şerban Bascovici traduce *Curca* şi *Găina*.

3969 **Renard, Jules** 84-32=59
[Istoria naturală]. - **JurL**, I (1939), nr. 18, 30 apr., p. 1-4: Din opera lui...
Sunt traduse fragmente din volumul *Histoires naturelles*: *Vânătorul de imagini*, *Păunul*, *Capra*, *Şopârla*, *Şopârla verde*, *Şarpele*, *Păianjenul* etc.

3970 **Rernard, Jules** 84-32=59
Învinuiri. - **RaNI**, XI (1926), nr. 2620, 23 iul., p. 3.
Schiţă.

3971 **Renard, Jules** 84-32=59
Lectura. - **ALA**, V (1924), nr. 192, 10 aug., p. 4: Literatura străină.
Schiţă. Traducere de C. Cristobald.

3972 **Renard, Jules** 84-32=59
Omul curcă. - **UnL**, XLII (1926), nr. 3, 17 ian., p. 2; **LucL**, XIV (1940), nr. 2, 1 nov., p. 7.
Schiţă.

3973 **Renard, Jules** 84-32=59
Portretul. - **ALA**, V (1924), nr. 184, 15 iun., p. 4: Literatura străină; **RaNI**, VIII (1925), nr. 2292, 20 iun., p. 1.
Schiţă. În „Rampa" textul este republicat în IX (1926), nr. 2651, 28 aug., p. 1.

3974 **Renard, Jules** 84-32=59
Pruna. - **Păc**, I (1941), nr. 7, 22 mar., p. 4.
Schiţă.

3975 **Renard, Jules** 84-32=59
Şoarecele. - **Lupt**, II (1921), nr. 448, 15 dec., p. 2: Viaţa culturală. Puţină literatură.
Schiţă.

3976 **Renard, Jules** 84-32=59
Tingirea. - **Presa-B2**, II (1924), nr. 276, 18 ian., p. 4: Nuvelele „Presei".
Povestire.

3977 **Renard, Jules** 84-32=59
Un copil necăjit. - **Presa-B2**, I (1923), nr. 242, 6 dec., p. 6: Nuvelele „Presei".
Povestire.

3978 **Renard, Jules** 84-32=59
Viorica învaţă să coasă. - **DimC**, V (1928), nr. 210, 19 feb., p. 7: Bucăţi alese din marii scriitori streini.
Povestire.

3979 **Renard, Maurice** 84-32=59
Blestemul Crucişătorului Essen. - **ReI**, I (1927), nr. 36, 9 oct., p. 6-8.
Nuvelă.

3980 **Renard, Maurice** 84-32=59
Descoperitorul de Izvoare. - **CL**, I (1933), nr. 3, 23 dec., p. 14-15.
Schiţă umoristică. Traducere „din franţuzeşte" de Atty Alexandrescu.

3981 **Renard, Maurice** 84-32=59
Destinul ciudat al unui savant. - **GD**, II (1926), nr. 9, 3 ian., p. 11; nr. 10, 10 ian., p. 11, 14: Nuvelele de acţiune.
Nuvelă.

3982 **Renard, Maurice** 84-32=59
Femeia dispărută. - **ALA**, X (1931), seria a II-a, nr. 556, 2 aug., p. 4.
Schiţă. Traducere de P. A.

3983 **Renard, Maurice** 84-32=59
Fotografia doamnei Lebret. - **IluR**, III (1931), nr. 47, nov., p. 8.
Schiţă.

3984 **Renard, Maurice** 84-32=59
Hoţul. - **Tim-B**, III (1939), nr. 666, 11 mar., p. 2.
Povestire tradusă de Irina Solon.

3985 **Renard, Maurice** 84-32=59
Imaginea din fundul ochilor. - **Ori-2**, II (1922), nr. 16, 20 apr., p. 127 - nr. 18, 4 mai, p. 143.
Nuvelă.

3986 **Renard, Maurice** 84-32=59
Lacul. - **CL**, 1934, nr. 34, 28 iul., p. 9-10.
Povestire.

3987 **Renard, Maurice** 84-32=59
Maria. - **ALA**, VI (1925), nr. 225, 29 mar., p. 4: Literatura străină.
Schiţă. Traducere de C. Cristobald.

3988 **Renard, Maurice** 84-32=59
Manechinul din vitrină. - **CL**, 1935, nr. 87, 3 aug., p. 11.
Schiţă.

3989 **Renard, Maurice** 84-32=59
Poveste stranie. - **CL**, 1934, nr. 17, 31 mar., p. 9, 14.
Schiţă.

3990 **Renard, Maurice** 84-32=59
Un destin ciudat. - **ComI**, I (1928), nr. 9, 4 feb., p. 14-15.
Povestire.

3991 **Renaud, J.** 84-32=59
Pe iachtul Daphnis. - **ReI**, I (1927), nr. 21, 26 iun., p. 4-5.
Nuvelă.

3992 **Reuze, André** 84-32=59
Luna prăpăstiilor. - **RaNI**, VII (1923), nr. 1826, 26 nov., p. 4. „Nuvelă".

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

3993 **Reuze, André** 84-32=59
O experiență. - **Tim-B**, III (1939), nr. 680, 25 mar., p. 2.
Povestire tradusă de Irina Solon.

3994 **Reuze, André** 84-32=59
O noapte de groază în mijlocul Africii. - **GD**, II (1926), nr. 21, 28 mar., p. 13-15: Nuvelele de acțiune.
Nuvelă.

3995 **Reuze, André** 84-32=59
O scenă de groază. - **MiC**, I (1926), nr. 22-23-24, 15 nov.-31 dec., p. 2-3.
Povestire tradusă de H. Blazidu.

3996 **Reuze, André** 84-32=59
Pianistul necunoscut. - **CTC**, XVIII (1937), nr. 3-4, mar.-apr., p. 79-80.
Povestire tradusă de Al. Iacobescu.

3997 **Reuze, André** 84-32=59
Pisica de pe „Bamboula". - **GD**, II (1926), nr. 29, 23 mai, p. 13-14: Nuvelele de acțiune.
Nuvelă.

3998 **Reuze, André** 84-32=59
Spiritul strămoșilor. - **Tim-B**, VI (1942), nr. 1884, 7 aug., p. 2. „Povestire din Madagascar".

3999 **Reuze, André** 84-32=59
Un dublu asasinat. - **GD**, III (1927), nr. 91, 31 iul., p. 11-13, 15: Nuvelele de acțiune.
Nuvelă.

4000 **Revème, Claude** 84-32=59
O pană de automobil. - **Tim-B**, III (1939), nr. 922, 24 nov., p. 2.
Povestire tradusă de Irina Solon.

4001 **Révillon, Tony** 84-32=59
Calomnia. - **IluR**, III (1931), nr. 35, aug., p. 4.
Povestire.

4002 **Révillon, Tony** 84-32=59
Furtuna. - **OgL**, VIII (1929), nr. 1, 5 ian., p. 12; nr. 2, 12 ian., p. 28.
Nuvelă.

4003 **Rhéaume, M.** 84-32=59
Sfidarea. - **Tim-B**, II (1938), nr. 444, 29 iul., p. 2.
Povestire tradusă de I. Urcan.

4004 **Rich, Daniel** 84-32=59
Cel mai păcălit. - **VesT**, III (1935), nr. 351, 18 feb., p. 4: Printre picături.
Schiță tradusă de F. Nanu.

4005 **Richepin, Jean** 84-32=59
Dragoste de clown. - **Tim-B**, V (1941), nr. 1408, 9 apr., p. 2 - nr. 1410, 11 apr., p. 2.
Nuvelă.

4006 **Richepin, Jean** 84-32=59
Dușmanul. - **GT**, 88 (1925), nr. 132, 30 dec., p. 2, 3.
Povestire. Traducere de Ibro.

4007 **Richet, Etienne** 84-32=59
Clownul. - **RaNI**, III (1919), nr. 648, 16 nov., p. 1: O nuvelă pe zi.
Povestire. Traducere de Radu Voinea [=Romulus P. Voinescu].

4008 **Ripert, Adrienne** 84-32=59
Un băiat deștept. - **Tim-B**, III (1939), nr. 795, 20 iul., p. 2.
Povestire.

4009 **Rive, François de** 84-32=59
Șarpele. - **ALA**, XIII (1934), seria II-a, nr. 697, 15 apr., p. 4.
Povestire. Traducere de Ad. B.[yck].

4010 **Rive, François de** 84-32=59
Șerpii. - **CL**, 1935, nr. 72, 20 apr., p. 3.
Povestire.

4011 **Robert, Louis de** 84-32=59
Octavia. - **Mag**, XII (1943), nr. 152, sep., p. 108-128.
Nuvelă. Traducere de G. Rădulescu.

4012 **Rolland, Romain** 84-32=59
Foame. - **TinS**, X (1922), nr. 31, 25 feb., p. 2 (30).
Schiță.

4013 **Romain, Maurice** 84-32=59
Un accident. - **Tim-B**, III (1939), nr. 762, 17 iun., p. 2.
Nuvelă tradusă de Irina Solon.

4014 **Romains, Jules** 84-32=59
Moartea unei oarecare. - **Tim-B**, VII (1943), nr. 2133, 18 apr., p. 2; **Ec-4**, II (1944), nr. 44, 4 feb., p. 2.
Nuvelă tradusă de Alex. Baciu.

4015 **Romazières, Edmond** 84-32=59
Frânghia care se roade. - **DumM**, VI (1930), nr. 226 (11), p. 4-6: Nuvela de acțiune.
Nuvelă.

4016 **Romazières, Edmond** 84-32=59
Un aniota. - **GD**, V (1929), nr. 178, 31 mar., p. 13-14: Nuvelele de acțiune.
Nuvelă.

4017 **Rostand, Edmond** 84-32=59
Moș Toader Grindu. - **UnL**, XLI (1925), nr. 41, 11 oct., p. 7-9. „După *La Bronnette*", prelucrare de N. N. Lenguceanu.

4018 **Rosny, J.-H.** 84-32=59
Balta. - **UnL**, XXXIX (1923), nr. 18, 13 mai., p. 6-7; nr. 19, 20 mai., p. 5-6.
Povestire.

4019 **Rosny, J.-H.** 84-32=59
Cataclismul. - **Ori-2**, II (1922), nr. 19, 11 mai, p. 151 - nr. 21, 25 mai, p. 167.
Nuvelă.

4020 **Rosny, J.-H.** 84-32=59
Cataclismul. - **FLit**, I (1923), nr. 5, 1 mar., p. 99-103.
„Nuvelă". Traducere de A. Toma. Textul traducerii este însoțit de o „notiță biografică" asupra fraților Rosny.

4021 **Rosny, J.-H.** 84-32=59
Duelul. - **VesT**, II (1934), nr. 281, 23 nov., p. 4: Printre picături; **Tim-B**, VII (1943), nr. 2198, 25 iun., p. 2.
Povestire.

4022 **Rosny, J.-H.** 84-32=59
Legitima apărare. - **GD**, IV (1928), nr. 117, 29 ian., p. 6: Pagini din literatura contimporană.
Nuvelă. Textul este însoțit de o succintă notă despre activitatea literară a celor doi frați care, până în 1908, au publicat sub numele J. H. Rosny.

4023 **Rosny, J.-H.** 84-32=59
Marele Inchizitor. - **Tim-B**, VI (1942), nr. 1985, 16 nov., p. 2.
Schiță tradusă de Constantin Galița. Textul este republicat în VIII (1944), nr. 2425, 10 feb., p. 2.

4024 **Rosny, J.-H.** 84-32=59
Monstrul. - **Tim-B**, VI (1942), nr. 2011, 12 dec., p. 2.
Schiță tradusă de D. N. Clejani.

4025 **Rosny, J.-H.** 84-32=59
Moștenirea. - **GN**, III (1930), nr. 137, 1 mar., p. 3-4.
Povestire.

4026 **Rosny, J.-H.** 84-32=59
Nomaï. - **RaNI**, VI (1922), nr. 1405, 8 iul. - nr. 1410, 14 iul.: Nuvelele „Rampei".
Nuvelă. Traducere de Mircea Bonifaciu Pitti.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

4027 **Rosny, J.-H.** 84-32=59
O picătură de otravă... - **CL**, 1934, nr. 12, 24 feb., p. 9.
Povestire.

4028 **Rosny, J.-H.** 84-32=59
O sărutare. - **Tim-B**, VII (1943), nr. 2043, 17 ian., p. 2.
Povestire tradusă de D. N. Clejani.

4029 **Rosny, J.-H.** 84-32=59
Prăbușirea. - **ALA**, VII (1926), nr. 296, 8 aug., p. 5-6.
Nuvelă. Traducere de Otilia Cazimir.

4030 **Rosny, J.-H.** 84-32=59
Scrisoarea fatală. - **Tim-B**, VI (1942), nr. 1793, 7 mai, p. 2.
Povestire tradusă de Constantin Galitza.

4031 **Rosny, J.-H.** 84-32=59
Soț ori fără de... - **Tim-B**, II (1938), nr. 555, 17 nov., p. 2.
Povestire tradusă de Const. Galitza.

4032 **Rosny, J.-H.** 84-32=59
Surâsul trădător. - **ȘT**, I (1925), nr. 11, sep., p. 17; **Tim-B**, V (1941), nr. 1582, 3 oct., p. 2.
Schiță.

4033 **Rosny, J. H.** 84-32=59
Zâmbetul trădător. - **VesT**, II (1934), nr. 303, 19 dec., p. 4: Printre picături.
Schiță tradusă de C. D.

4034 **Roubaud, Louis** 84-32=59
Crima din vila albastră. - **ALA**, XIX (1939), seria a III-a, nr. 958, 23 apr., p. 9.
Nuvelă polițistă tradusă de M. Săveanu.

4035 **Roudaud, Hélène** 84-32=59
Necunoscutul... - **Tim-B**, II (1938), nr. 540, 2 nov., p. 2; nr. 541, 3 nov., p. 2.
Nuvelă.

4036 **Roussou, Matei** 84-32=59
Reîntoarcerea. - **CL**, 1934, nr. 20, 21 apr., p. 3, 5.
Povestire.

4037 **Rudaux, Lucian** 84-32=59
Senzațiile unei alte călătorii în alte planete. - **Rel**, III (1929), nr. 3, 12 ian., p. 21; nr. 19, 2 mai, p. 21.
Povestire. Traducere de N. L. Roteanu.

4038 **Ryner, Han** 84-32=59
Înrădăcinații. - **ALA**, VIII (1927), nr. 356, 2 oct., p. 3.
Din *Călătoriile lui Psihodor*. Traducere de S. Rivain.

4039 **Ryner, Han** 84-32=59
Nașterea lui Isus... După „A Cincea Evanghelie". - **Uman**, I (1929), nr. 5, ian., p. 80-81.
Se traduce Capitolul II: *Vestirea lui Isus*.

4040 **Ryner, Han** 84-32=59
Parabole metafizice. Lampa. - **RoN-1**, II (1921), nr. 20, 12 iun., p. 2.
Povestire tradusă de Vladimir Streinu.

4041 **Ryner, Han** 84-32=59
Statuia sfărâmată. - **RevPT**, IX (1926), nr. 4-5, apr.-mai, p. 4: Parabole cinice.
Povestire alegorică tradusă de Petre Popescu.

4042 **Saint-Armand, Jacques** 84-32=59
Pomana... - **RaNI**, V (1921), nr. 970, 22 ian., p. 6-7: Nuvelele „Rampei".
Povestire.

4043 **Saint Exupéry, Antoine de** 84-32=59
Avionul. - **Tim-B**, V (1941), nr. 1499, 12 iul., p. 2.
Povestire tradusă de M.[iron] R.[adu] P.[araschivescu].

4044 **Saint-Guy, I.** 84-32=59
Sandalele. - **RaNI**, VI (1922), nr. 1321, 24 mar., p. 2: Nuvelele „Rampei".
Schiță. Traducere de C.

4045 **Saint Hilaire, M. de** 84-32=59
Bătrâna Gardă și școala din Saint-Cyr. - **Glț**, II (1922), nr. 7-12, oct., p. 9.
Proză. „Din viața lui Napoleon". „Tradusă din franțuzește după M. de Saint Hilaire de Alexandru Marinescu".

4046 **Saint, Lambert de** 84-32=59
Nevoile sufletului. - **LumC-B**, V (1926), nr. 224, 2 mai, p. 13.
Povestire. Traducere de Emil și Margareta Mortzun.

4047 **Salardenne, Roger** 84-32=59
O dramă în ospiciu. - **Înd-3**, I (1937), nr. 1, 18-25 apr., p. 2.
Nuvelă. Traducere de Al. Beck.

4048 **Sales, Pierre** 84-32=59
Furtuna. - **UnL**, XXXVIII (1922), nr. 12, 2 apr., p. 6-7.
Schiță tradusă de T. Robeanu.

4049 **Salmon, André** 84-32=59
Bisericuța în ceață. - **UnL**, XLIV (1928), nr. 39, 23 sep., p. 626.
Povestire tradusă de N. Furca.

4050 **Salmon, Paul** 84-32=59
Serbarea din palatul guvernatorului. - **UnC**, XII (1936), nr. 6, 5 feb., p. 90-93.
Povestire tradusă de I. M. M.[ircu].

4051 **Samain, Albert** 84-32=59
Xantisa. Vitrina sentimentală. - **RaNI**, V (1921), nr. 1102, 2 iul., p. 4 - nr. 1105, 6 iul., p. 4; **Fl**, VII (1922), nr. 37, 15 sep., p. 583-586.
„Nuvelă". Traducere de Const. A. I. Ghica. În „Rampa" traducerea nu este semnată.

4052 **Sandeau, Jules** 84-32=59
Tănase I-ul. Regele Taratumbei. - **UnC**, III (1927), nr. 13, 23 mar. - nr. 18, 27 apr.
Localizare de Jeana Bordeanu-Albu.

4053 **Sarcey, Yvonne** 84-32=59
Primul meu examen. - **DimC**, I (1924), nr. 27, 24 aug., p. 7.
Povestire tradusă de Daniela C. D.-Buzău.

4054 **Sarcey, Yvonne** 84-32=59
Sărbătorile Crăciunului. - **FTin**, VIII (1924), nr. 1-2, 5 ian., p. 5-6.
Povestire tradusă de Trad.

4055 **Sarcey, Yvonne** 84-32=59
Tinerețe. - **RaNI**, VI (1922), nr. 1309, 10 mar., p. 2: Pagina femeii.
Schiță lirică.

4056 **Sarcey, Yvonne** 84-32=59
Urări. - **GlB**, XI (1928), nr. 2646, 15 apr., p. 3.
Proză scurtă. Traducere de Oltea I. Nistor.

4057 **Sartre, Jean Paul** 84-32=59
Odaia. - **Azi**, VIII (1940), nr. 60, 24 apr., p. 5-6, 8.
„Nuvelă inedită".

4058 **Sartre, Jean Paul** 84-32=59
Zidul. - **Azi**, VII (1939), nr. 1, 19 feb., p. 5-6: Literatura franceză de azi.
„Nuvelă inedită".

4059 **Sauret, Henriette** 84-32=59
Anille și Rogelle sau Ouăle fermecate. - **GD**, IV (1928), nr. 128, 15 apr., p. 13, 15: Nuvelele de Paști.
„Nuvelă".

4060 **Sauret, Henriette** 84-32=59
Colbert. - **CTC**, XX (1939), nr. 3-4, mar.-apr., p. 76-77.
Povestire.

4061 **Saxa, Joseph de** 84-32=59
Tragedii din noaptea Crăciunului. - **Rel**, IV (1930), nr. 204, 25 dec., p. 10-11.
Povestire.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

4062 **Sazie, Léon** 84-32=59
Un nasture de mănuşă. - **Rel**, III (1929), nr. 47, 16 nov., p. 9; nr. 50, 7 dec., p. 8.
Nuvelă. Adaptare de Mary Astor.

4063 **Schayer, Maurice** 84-32=59
Laba de Urs no. 4. - **ALA**, XIX (1939), seria a III-a, nr. 947, 29 ian., p. 10.
Povestire despre iubirea dintre Ivan Turgheniev şi Pauline Viardot.

4064 **Scholl, Aurélien** 84-32=59
Dramă într-o colivie. - **Păc**, IV (1944), nr. 79, 17 feb., p. 3.
Schiţă.

4065 **Scholl, Aurélien** 84-32=59
Dureri adânci. - **Păc**, I (1941), nr. 44, 6 dec., p. 7.
Schiţă dialogată.

4066 **Scholl, Aurélien** 84-32=59
Răzbunarea. - **Păc**, I (1941), nr. 27, 9 aug., p. 5.
Schiţă.

4067 **Schuré, Edouard** 84-32=59
Copilul Isus. - **Ori-2**, II (1922), nr. 1, 5 ian., p. 1-2.
Povestire din *Les Grands Initiés*.

4068 **Schwob, M.[arcel]** 84-32=59
Arachné. - **IluR**, I (1929), nr. 13, sep., p. 14.
Povestire.

4069 **Schwob, Marcel** 84-32=59
Perversa. - **LumLA**, VI (1923), nr. 13, 28 aug., p. 1, 4.
Schiţă.

4070 **Schwob, M.** 84-32=59
Porţile opiului. - **IluR**, I (1929), nr. 9, aug., p. 14.
Povestire.

4071 **Schwob, Marcel** 84-32=59
Vrăjitoarea. - **Rel**, VII (1933), nr. 323, 6 apr., p. 20.
„Nuvelă". Traducerea de Ralidi.

4072 **Sée, Edmond** 84-32=59
Haina face pe om. - **TriN**, II (1925), nr. 91, 29 apr., p. 1-2: Foileton.
Povestire. Traducere de S. M.

4073 **Sée, Edmond** 84-32=59
Răzbunarea. - **ALA**, XI (1932), seria a II-a, nr. 621, 30 oct., p. 5.
Povestire. Traducere de G. Rădulescu.

4074 **Segre** 84-32=59
Dragostea care poate salva. - **CurentulM**, I (1939), nr. 28, 15 oct., p. 17-18.
Nuvelă. Traducere de Paul C. Petzi.

4075 **Ségur, contele** 84-32=59
O eroare. - **FTin**, III (1919), nr. 6, 14 iun., p. 94-96.
Povestire tradusă de Dan Ionescu.

4076 **Ségur, Nicolas** 84-32=59
Fantoma dragostei. - **OgL**, XI (1932), nr. 37, 10 sep., p. 732; nr. 38, 17 sep., p. 772-774.
„Nuvelă".

4077 **Ségur, Nicolas** 84-32=59
Necunoscutul. - **Mag**, VIII (1938), nr. 91, aug., p. 116-122.
Nuvelă.

4078 **Servanne, Michel** 84-32=59
Bootleggers. - **OgL**, XI (1932), nr. 27, 2 iul., p. 532 - nr. 29, 16 iul., p. 572, 574.
„Nuvelă".

4079 **Servanne, Michel şi Henri Picard** 84-32=59
Satul oamenilor fără glas. - **OgL**, X (1931), nr. 43, 24 oct., p. 1066, 1070 - nr. 45, 6 nov., p. 1100, 1109.
„Nuvelă".

4080 **Sévère, Anne** 84-32=59
Enigmaticul doctor Leval. - **Tim-B**, VI (1942), nr. 1831, 18 iun., p. 2; nr. 1835, 19 iun., p. 2.
Nuvelă tradusă de Angela Gruia.

4081 **Sévigné, Mme de** 84-32=59
Linguşitorul încurcat. - **DimC**, VI (1929), nr. 273, 5 mai, p. 5: Bucăţi alese din marii scriitori streini.
Povestire.

4082 **Sigaux, Jean** 84-32=59
La picioarele zidului. - **RaNI**, V (1921), nr. 1143, 20 aug., p. 4-5: Nuvelele „Rampei".
Povestire. Traducere de Iter.

4083 **Silvestre, Armand** 84-32=59
Aici zace Jacquot. - **RevRC**, II (1920), nr. 9, 22 ian., p. 133.
Povestire.

4084 **Silvestre, Armand** 84-32=59
Aventura. - **IluR**, III (1931), nr. 12, mar., p. 4.
Povestire.

4085 **Silvestre, Armand** 84-32=59
Contagiune. - **Actu**, XII (1924), nr. 2, feb., p. 13.
Povestire. Traducere de Const. A. I. Ghica.

4086 **Silvestre, Armand** 84-32=59
Din rău în mai rău (Imitaţie după Calderoni). - **RaNI**, IV (1920), nr. 817, 17 iul., p. 4: Nuvelele „Rampei".
Povestire.

4087 **Silvestre, Armand** 84-32=59
Distracţii provinciale. - **ALA**, X (1931), seria a II-a, nr. 559, 23 aug., p. 5: O pagină de umor universal.
Povestire. Traducere de P. A.

4088 **Silvestre, Armand** 84-32=59
Doi negustori. - **OgL**, II (1923), nr. 3, 20 ian., p. 46.
„Schiţă".

4089 **Silvestre, Armand** 84-32=59
Gertruda. - **OgL**, II (1923), nr. 22, 2 iun., p. 348.
„Povestire".

4090 **Silvestre, Armand** 84-32=59
Miss Edith. - **RevRC**, II (1920), nr. 8, 15 ian., p. 118.
Povestire.

4091 **Silvestre, Armand** 84-32=59
O distracţie. - **RevRC**, I (1919), nr. 4, 23 dec., p. 64.
Povestire.

4092 **Silvestre, Armand** 84-32=59
Ouăle d-lui viconte. - **RevRC**, II (1920), nr. 9, 22 ian., p. 139.
Povestire.

4093 **Silvestre, Armand** 84-32=59
Pantalonii lui Isac. - **RevRC**, I (1919), nr. 5, 28 dec., p. 74.
Povestire.

4094 **Silvestre, Armand** 84-32=59
Te înşeli. - **RaNI**, IV (1920), nr. 794, 20 iun., p. 4: Nuvelele „Rampei".
Schiţă.

4095 **Silvestre, Armand** 84-32=59
Teza lui Clodomir. - **RaNI**, IV (1920), nr. 797, 24 iun., p. 4: Nuvelele „Rampei".
Schiţă.

4096 **Silvestre, Armand** 84-32=59
Vrăjitorie. - **IIN**, X (1921), seria a II-a, nr. 6, sep., p. 10-11.
Povestire. Traducere de G.

4097 **Simiot, Bernard** 84-32=59
Tragedia speakerului. - **Mag**, XI (1942), nr. 134, mar., p. 82-86.
„Nuvelă inedită".

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

4098 **Sisos, Catherine** 84-32=59
Idolul. - **Tim-B**, IV (1940), nr. 967, 12 ian., p. 2.
Schiță epistolară tradusă de Nadia Mărculescu.

4099 **Sorbier, Michel** 84-32=59
Un colecționar. - **RevRC**, I (1919), nr. 5, 28 dec., p. 79.
Povestire.

4100 **Soubillon, Albert** 84-32=59
Afacerile. - **F**, XI (1932), nr. 452, 25 apr., p. 2: Literatura timpului nou.
Schiță. „Fragment".

4101 **Souvestre, Émile** 84-32=59
Patria. - **DimC**, V (1928), nr. 206, 22 ian., p. 13; **UnC**, XII (1936), nr. 51, 16 dec., p. 814.
Povestire.

4102 **Spiller, Jacques** 84-32=59
Șomeur. - **F**, XI (1932), nr. 458, 6 iun., p. 3.
Schiță.

4103 **Spitz, Jacques** 84-32=59
Nasul Cleopatrei. - **LumR**, II (1938), nr. 497, 17 oct., p. 7; nr. 499, 19 oct., p. 6: Literatură. Artă. Știință.
Nuvelă fantastică. Traducere de S. Bar.

4104 **Stendhal** 84-32=59
Aventuri de amor. Doamna Saint-Chély. - **AstraN**, I (1922), nr. 12, p. 17-20.
Povestire.

4105 **Stendhal** 84-32=59
Aventuri de amor. Francesca Polo. - **AstraN**, I (1922), nr. 12, p. 82-92.
Povestire.

4106 **Stendhal** 84-32=59
Dragoste napolitană. - **AstraN**, I (1922), nr. 14, p. 63-73.
Povestire.

4107 **Stendhal** 84-32=59
Valet de cupă. - **Presa-B2**, I (1923), nr. 9, 24 mar., p. 6: Nuvelele „Presei".
Povestire.

4108 **Sue, Eugène** 84-32=59
În așteptarea Învățătorului. - **RevCT**, IX (1922), nr. 38-39-40, 5 ian., p. 604-605.
Povestire de Crăciun.

4109 **Supervielle, Jules** 84-32=59
La ieslea din Betleem. - **ALA**, IX (1930), seria a II-a, nr. 525, 28 dec., p. 7.
Povestire biblică. Traducere de W.

4110 **Suze, Armele** 84-32=59
Cele trei Muze și Războiul. - **OL-2**, II (1930), nr. 213, 9 aug., p. 1: Nuvelele „Omului Liber".
„Nuvelă" tradusă de M. C.

4111 **Sylvie** 84-32=59
Domnul Sebastian. - **SăpCFR**, IV (1944), nr. 32, 9 ian., p. 7.
Schiță. Traducere din „Semaine de la Femme".

4112 **Teramond, Guy de** 84-32=59
Cerere în căsătorie. - **VesT**, III (1935), nr. 339, 5 feb., p. 4: Printre picături.
Schiță tradusă de Fanu.

4113 **Tervagne, Dupont de** 84-32=59
Dacă aș fi bogat... - **Tim-B**, III (1939), nr. 941, 13 dec., p. 2.
Povestire tradusă de Irina Solon.

4114 **Tervagne, Dupont de** 84-32=59
Întâiul film. - **Tim-B**, III (1939), nr. 665, 10 mar., p. 1.
Schiță tradusă de Irina Solon.

4115 **Tervagne, Dupont de** 84-32=59
Vila. - **Tim-B**, IV (1940), nr. 1007, 21 feb., p. 2.
Povestire tradusă de Irina Solon.

4116 **Thérive, André** 84-32=59
Echilibru. - **Tim-B**, III (1939), nr. 766, 21 iun., p. 2.
Schiță tradusă de Irina Solon.

4117 **Thérive, André** 84-32=59
O bibilică cu bucluc. - **VesT**, II (1934), nr. 223, 23 sep., p. 3: Printre picături.
Povestire.

4118 **Thérive, André** 84-32=59
Stafia hoață. - **Tim-B**, III (1939), nr. 785, 10 iul., p. 2.
Schiță.

4119 **Theuriet, André** 84-32=59
Armonii. - **M**, II (1928), nr. 13, 15 apr., p. 2.
Povestire.

4120 **Theuriet, André** 84-32=59
Doamna Luce. - **UnL**, XXXIX (1923), nr. 17, 6 mai, p. 7; nr. 18, 13 mai, p. 6-7.
Nuvelă.

4121 **Theuriet, André** 84-32=59
Grangurul. - **UnL**, XXXIX (1923), nr. 20, 27 mai, p. 2; **OgL**, II (1923), nr. 29, 21 iul., p. 460.
Povestire tradusă de Const. A. I. Ghica.

4122 **Theuriet, André** 84-32=59
Mica Norina. - **Ori-2**, I (1921), nr. 43, 24 nov., p. 339.
Schiță. Traducere de P. Ivancioiu.

4123 **Theuriet, A.** 84-32=59
O aventură de călătorie. - **IluR**, III (1931), nr. 14, apr., p. 8.
Povestire. Traducere de L. D.

4124 **Theuriet, André** 84-32=59
Oglinda. - **UnL**, XXXIX (1923), nr. 28, 22 iul., p. 4; nr. 29, 29 iul., p. 5-6.
Povestire tradusă de Const. A. I. Ghica.

4125 **Thévenin, L.** 84-32=59
Blestemații. - **StCT**, II [1923], nr. 15, p. 30-41.
Povestire.

4126 **Thibault, [André]** 84-32=59
Femeile și cursele. - **RaNI**, VII (1924), nr. 1956, 5 mai, p. II: Cronica veselă.
Schiță.

4127 **Thibault, André** 84-32=59
O agenție originală. - **RaNI**, VI (1922), nr. 1539, 14 dec., p. 7: Nuvelele „Rampei".
Schiță.

4128 **Thibault, André** 84-32=59
O combinație nesigură!. - **RaNI**, VII (1924), nr. 1981, 6 iun. p. 12: Snoave hippice.
Schiță.

4129 **Thibault, André** 84-32=59
Totdeauna noutăți. - **RaNI**, VII (1924), nr. 1866, 14 ian., p. 4.
Schiță.

4130 **Thibaut, Pierre** 84-32=59
Cântecul Lebedei. - **VesT**, II (1934), nr. 289, 2 dec., p. 4: Printre picături.
Povestire.

4131 **Thibaut, Pierre** 84-32=59
Drumul spre glorie. - **Păc**, II (1942), nr. 34, 9 dec., p. 8.
Schiță umoristică.

4132 **Thibaut, Pierre** 84-32=59
Salvatorul. - **GD**, IV (1928), nr. 124, 18 mar., p. 8: Să ne înveselim.
Schiță umoristică.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

4133 **Thibaut, Rose** 84-32=59
Trei femei. - **Tim-B**, IV (1940), nr. 1136, 1 iul., p. 2.
Povestire.

4134 **Thiery, M.** 84-32=59
Rozina. - **RaNI**, III (1919), nr. 577, 25 aug., p. 1: O nuvelă pe zi.
Schiță.

4135 **Thivars, Michel** 84-32=59
Lotul cel mare. - **IluR**, III (1931), nr. 32, aug., p. 14.
Povestire. Traducere de L. D.

4136 **Thomin, Lucien** 84-32=59
Ave Maria. - **FD**, I (1929), nr. 3, ian., p. 96-98; **UnL**, XLV (1929), nr. 38, 15 sep., p. 598-599.
Povestire. Traducere de Dora Popescu.

4137 **Thomin, Lucien** 84-32=59
„Bucură-te Fecioară Marie..." - **UnC**, XI (1935), nr. 2, 4 ian., p. 29-31.
Povestire tradusă de Siona Dora.

4138 **Timmory, Gabriel** 84-32=59
Canibalul. - **Presa-B2**, I (1923), nr. 103, 30 iun., p. 4: Nuvelele „Presei".
Schiță.

4139 **Timmory, Gabriel** 84-32=59
Canibalul. - **Păc**, II (1942), nr. 16, 27 mai, p. 5.
Schiță.

4140 **Timmory, Gabriel** 84-32=59
Cleptomana. - **Tim-B**, IV (1940), nr. 1024, 9 mar., p. 2.
Schiță tradusă de Const. Galitza.

4141 **Timmory, Gabriel** 84-32=59
Logodnicul închipuit. - **Tim-B**, VII (1943), nr. 2094, 9 mar., p. 2.
Nuvelă tradusă de Const. Galița.

4142 **Timmory, Gabriel** 84-32=59
Prima consultație. - **GD**, III (1927), nr. 89, 17 iul., p. 8: Să ne înveselim!; **VesT**, II (1934), nr. 287, 30 nov., p. 4: Printre picături; **Tim-B**, III (1939), nr. 894, 27 oct., p. 2.
Schiță tradusă de Const. Galitza. În „Gazeta de duminică" și „Vestea cu tot ce e nou" traducătorul nu este semnat.

4143 **Timmory, Gabriel** 84-32=59
Pușcăriașul. - **Presa-B2**, I (1923), nr. 56, 14 mai, p. 6: Nuvelele „Presei".
Povestire.

4144 **Timmory, Gabriel** 84-32=59
Soldatul de la Maraton. - **ALA**, IV (1923), seria a III-a, nr. 133, 10 iun., p. 3: Umorul francez.
Schiță.

4145 **Timmory, Gabriel** 84-32=59
Un caz curios. - **Tim-B**, II (1938), nr. 500, 23 sep., p. 2.
Schiță.

4146 **Timmory, Gabriel** 84-32=59
Un caz foarte curios. - **VesT**, III (1935), nr. 338, 3 feb., p. 3: Printre picături.
Schiță.

4147 **Timmory, Gabriel** 84-32=59
Un disperat. - **Presa-B2**, I (1923), nr. 33, 20 apr., p. 6: Nuvelele „Presei".
Nuvelă.

4148 **Tinayre, Marcelle** 84-32=59
„Maria - de - porțelan". - **Tim-B**, II (1938), nr. 323, 28 mar., p. 2.
Povestire.

4149 **Tinseau, L. de** 84-32=59
Apa de viorele. - **CL**, 1934, nr. 34, 28 iul., p. 8, 10.
Povestire.

4150 **Titayna** 84-32=59
Crăciunul la 40 grade căldură. - **SăpCFR**, IV (1943), nr. 30, 26 dec., p. 7.
Povestire. Traducere „din limba franceză".

4151 **Titayna** 84-32=59
Dansatorul misterios sau soția credincioasă. - **DumM**, VI (1930), nr. 242 (27), 22 iun., p. 5-7.
Povestire.

4152 **Titayna** 84-32=59
În jurul amantului meu. - **ComI**, I (1928), nr. 8, 28 iun., p. 13.
Proză scurtă.

4153 **Titayna** 84-32=59
Întâlnire cu un spion. - **Drept**, XII (1938), nr. 3106, 29 mar., p. 1-2.
Povestire.

4154 **Toley, Ch.[arles]** 84-32=59
La telefon. - **UnL**, XXXVIII (1922), nr. 36, 17 sep., p. 7; nr. 37, 24 sep., p. 6-7.
Nuvelă.

4155 **Torquet, Charles** 84-32=59
Câinele și papagalul. - **PropL**, III (1928), nr. 2-3, 1-15 apr., p. 34: Nuvelă.
Nuvelă tradusă de E. B.

4156 **Torquet, Charles** 84-32=59
Fără durere... - **OgL**, IV (1925), nr. 24, 13 iun., p. 372.
Nuvelă.

4157 **Torquet, Charles** 84-32=59
Norocoasa. - **CTC**, XVIII (1937), nr. 5-6, mai-iun., p. 117-118.
Schiță.

4158 **Toudouze, Georges G.** 84-32=59
Clipe de groază. - **UnL**, XL (1924), nr. 46, 16 nov., p. 7.
Povestire tradusă de C. A. I. Gh.[ica].

4159 **Toudouze, G.** 84-32=59
Spiritul care plutește sub apă. - **IluR**, III (1931), nr. 17, apr., p. 8-9.
Povestire.

4160 **Toudouze, G. G.** 84-32=59
Turnul groazei. Poveste adevărată din lumea farurilor și a oceanului. - **DaN**, III (1924), nr. 23-24, 2 nov., p. 1-2; IV (1924), nr. 1, 9 nov., p. 1-2; nr. 2, 22 nov., p. 2.
Nuvelă. Traducere de M. Bordei.

4161 **Tourette, Felix** 84-32=59
Greșeala acarului. - **Păc**, III (1943), nr. 55, 8 iul., p. 7.
Schiță.

4162 **Troyat, Henri** 84-32=59
Accidentul. - **Tim-B**, III (1939), nr. 610, 14 ian., p. 2 - nr. 612, 16 ian., p. 2.
Nuvelă tradusă de Irina Solon.

4163 **Troyes, Paul** 84-32=59
Compartimentul n-rul 9. - **IluR**, IV (1932), nr. 26, iun., p. 14.
Schiță.

4164 **Troyes, Paul** 84-32=59
Compartimentul N-rul 5. - **ReI**, VI (1932), nr. 286, 21 iul., p. 6.
Schiță tradusă de P.[aul] B. M.[arian].

4165 **Vaillant-Couturier, [Paul]** 84-32=59
Ionel - fără - pâine. - **TinS**, X (1921), nr. 23, 31 dec., p. 2 (246): Literatură - Artă.
„Pasaj dintr-o povestire" publicată de „Clarté". Traducere de J. H. I.

4166 **Val, Charles** 84-32=59
Călătoria de nuntă. - **UnL**, XXXVIII (1922), nr. 39, 8 oct., p. 7-8; nr. 41, 22 oct., p. 6-7.
Nuvelă.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

4167 **Valdagne, Pierre** 84-32=59
Cenuşereasa. - **OgL**, IV (1925), nr. 38, 19 sep., p. 604.
Povestire.

4168 **Valdagne, Pierre** 84-32=59
Cenuşăreasa. - **Mag**, X (1940), nr. 116, sep., p. 87-89.
Povestire.

4169 **Valdagne, Pierre** 84-32=59
Hai să ne căsătorim!.. - **Tim-B**, II (1938), nr. 287, 20 feb., p. 2; nr. 288, 21 feb., p. 2.
Nuvelă.

4170 **Valdagne, Pierre** 84-32=59
O aventură. - **Mag**, VIII (1938), nr. 95, dec., p. 113-115.
Nuvelă tradusă de Ad. B.[yck].

4171 **Valdagne, Pierre** 84-32=59
Scrisoare către o moartă. - **VesT**, II (1934), nr. 269, 9 nov., p. 4: Printre picături.
Povestire.

4172 **Valdagne, Pierre** 84-32=59
Unde a fost Burette?... - **ALA**, XII (1933), seria a II-a, nr. 649, 14 mai, p. 4.
„O aventură veselă". Schiţă tradusă de Ad. B.[yck].

4173 **Valdagne, P.** 84-32=59
Vindecarea. - **RevTin-B**, I (1933), nr. 2, 15 nov., p. 5-6.
Schiţă tradusă de G. Librus.

4174 **Valeffe, Maurice de** 84-32=59
Aviatorii. - **Sc-I**, I (1919), nr. 1, p. 3: Viziuni pariziene.
Schiţă. Traducere „din franţuzeşte".

4175 **Vallée, M.** 84-32=59
În tren. - **RaNI**, III (1919), nr. 583, 1 sep., p. 1: O nuvelă pe zi.
Schiţă.

4176 **Vallés, Jules** 84-32=59
Copilul. - **CuvL-2**, III (1935), seria a III-a, nr. 7, 21 dec., p. 4.
„Fragment". Traducere de Clarnet.

4177 **Varene, Paul şi Léon Lemonnier** 84-32=59
Statornicie familiară. - **Ev**, XXXI (1923), nr. 673 (132), 11 iul., p. 1-2: Cele mai frumoase povestiri de dragoste.
Traducere de Celia.

4178 **Varenne, Pierre** 84-32=59
S-a supărat Parnandeau. - **TimF**, V (1944), nr. 226, 25 mai, p. 15.
Schiţă umoristică prelucrată de George Mihalache.

4179 **Vautel, Clément** 84-32=59
Elogiul publicului. - **Păc**, I (1941), nr. 19, 14 iun., p. 3.
Schiţă.

4180 **Vautel, Clément** 84-32=59
Râsul. - **Păc**, IV (1944), nr. 77, 3 feb., p. 7.
Schiţă.

4181 **Vautours, Camille** 84-32=59
Dacă aş fi vorbit. - **Tim-B**, III (1939), nr. 682, 27 mar., p. 2.
Schiţă.

4182 **Văcărescu, Elena** 84-32=59
Sarica haiducului. - **Tim-B**, III (1939), nr. 605, 9 ian., p. 6: Timpul femeii.
Povestire.

4183 **Véber, Pierre** 84-32=59
Cadourile Junelui Goe. - **AC**, I [1925], nr. 21, p. 6-7.
Schiţă. „Localizare".

4184 **Véber, Pierre** 84-32=59
Ce mai face Lenuţa? - **RaNI**, VI (1922), nr. 1293, 19 feb., p. 2: Schiţe umoristice.
Schiţă. „Localizare" de C. D.

4185 **Véber, Pierre** 84-32=59
Ce mai face Schmucki? - **VesT**, II (1934), nr. 171, 18 iul., p. 3: Printre picături.
Povestire.

4186 **Véber, Pierre** 84-32=59
Ea. - **Dim**, 32 (1936), nr. 10.430, 9 ian., p. 3: Literatură - Artă - Ştiinţă.
Povestire tradusă de Ana Canarache.

4187 **Véber, Pierre** 84-32=59
Femeia necunoscută. - **ALA**, XV (1936), seria a II-a, nr. 821, 30 aug., p. 7-8.
Nuvelă. Traducere de Ad. Byck.

4188 **Véber, Pierre** 84-32=59
Reporterul. - **Păc**, I (1941), nr. 30, 30 aug., p. 2.
Schiţă.

4189 **Véber, Pierre** 84-32=59
Şcoala tânărului literator. - **Păc**, II (1942), nr. 34, 9 dec., p. 5.
Povestire.

4190 **Véber, Serge** 84-32=59
Blănarul. - **VesT**, II (1934), nr. 264, 3 nov., p. 4: Printre picături.
Schiţă tradusă de S. M.

4191 **Véber, Serge** 84-32=59
Haina de blană. - **Tim-B**, II (1938), nr. 543, 5 nov., p. 2.
Nuvelă tradusă de Const. Galitza.

4192 **Véber, Serge** 84-32=59
Minciuna. - **Tim-B**, II (1938), nr. 263, 27 ian., p. 2.
Nuvelă.

4193 **Véber, Serge** 84-32=59
O farsă sinistră. - **VesT**, II (1934), nr. 93, 12 apr., p. 3: Printre picături.
Povestire.

4194 **Vély, Adrien** 84-32=59
Fericire postumă. - **RaNI**, III (1919), nr. 528, 4 iul., p. 1: Nuvelele „Rampei".
Schiţă.

4195 **Vély, Adrien** 84-32=59
În tempo just. - **OgL**, IV (1925), nr. 32, 8 aug., p. 500.
„Nuvelă".

4196 **Vély, Adrien** 84-32=59
Între doi uituci. - **VesT**, III (1935), nr. 355, 23 feb., p. 4: Printre picături.
Schiţă tradusă de F. Nanu.

4197 **Vély, Adrien** 84-32=59
Nemuritorul ucigaş. - **IluR**, II (1930), nr. 43, oct., p. 4.
Povestire.

4198 **Vély, Adrien** 84-32=59
Norocul... - **Tim-B**, III (1939), nr. 933, 5 dec., p. 2.
Schiţă tradusă de Const. Galitza.

4199 **Vély, Adrien** 84-32=59
O plângere. - **UnL**, XLIV (1928), nr. 29, 15 iul., p. 472.
Schiţă.

4200 **Vély, Adrien** 84-32=59
Prin delegaţie. - **RaNI**, III (1919), nr. 576, 24 aug., p. 1: O nuvelă pe zi.
Schiţă.

4201 **Vély, Adrien** 84-32=59
Revanşa unui om în vârstă. - **OgL**, IV (1925), nr. 40, 3 oct., p. 636.
Schiţă.

4202 **Vély, Adrien** 84-32=59
Un concurs interesant. - **RaNI**, VI (1922), nr. 1281, 4 feb., p. 2: Schiţe umoristice. Ziarul femeii.
Povestire.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

4203 **Véran, Régine** 84-32=59
Guvernatorul din Yokohama. - **UnC**, XII (1936), nr. 8, 19 feb., p. 116-119.
Povestire tradusă de I. M. M.[ircu].

4204 **Véran, Régine** 84-32=59
Trădare şi pedeapsă. - **UnC**, XI (1935), nr. 36, 28 aug., p. 564-567, 570.
Povestire tradusă de I. M. M.[ircu].

4205 **Vercel, Roger** 84-32=59
Vecini de masă. - **Tim-B**, III (1939), nr. 801, 26 iul., p. 2.
Povestire.

4206 **Verne, Jules** 84-32=59
Exploratorii dinainte de Hristos. - **ZC**, XXXI (1927), nr. 14, 5 apr., p. 219; nr. 15, 12 apr., p. 229-231.
Povestire. D. Izverniceanu traduce fragmentele *Hannon* şi *Herodot*.

4207 **Verne, Jules** 84-32=59
O călătorie în insula Islanda. Note de drum. - **ZC**, XXI (1921), nr. 9, 1 mar. - nr. 16, 19 apr.
Nuvelă. „Prelucrare" de Diogene.

4208 **Verne, Jules** 84-32=59
O vizită la cascadele Niagarei. - **ZC**, XXV (1921), nr. 27, 5 iul. - nr. 30, 26 iul.
Nuvelă. „Prelucrare" de E. C. Decusară.

4209 **Verne, Jules** 84-32=59
Progresele omenirii în veacul al XXIX-lea. Cum îşi petrece ziua un ziarist american în anul 2889. - **Ori-2**, II (1922), nr. 22, 1 iun. - nr. 25, 22 iun.
Nuvelă.

4210 **Véron, Pierre** 84-32=59
Cât e ceasul? - **Păc**, III (1943), nr. 58, 9 aug., p. 6.
Schiţă.

4211 **Véron, Pierre** 84-32=59
Domnul Gratis. - **Păc**, IV (1944), nr. 74, 13 ian., p. 7.
Povestire umoristică.

4212 **Véron, Pierre** 84-32=59
Duelul lui Croustillac. - **Păc**, III (1943), nr. 51, 28 mai, p. 5: Humor francez.
Schiţă.

4213 **Véron, Pierre** 84-32=59
Madame Hercule. - **Păc**, II (1942), nr. 31, 28 oct., p. 7.
Schiţă dialogată.

4214 **Very, Pierre** 84-32=59
Enigma scrisorii pierdute. - **ALA**, XIX (1939), seria a III-a, nr. 957, 9 apr., p. 13-14.
Povestire poliţistă tradusă de M. Săveanu.

4215 **Very, Pierre** 84-32=59
Poliţie tehnică. - **Tim-B**, II (1938), nr. 294, 27 feb., p. 2; nr. 295, 28 feb., p. 2.
Nuvelă.

4216 **Veyre, Angèle** 84-32=59
A fost odată... - **Tim-B**, II (1938), nr. 369, 15 mai, p. 2.
Povestire tradusă de Dinu Negreanu.

4217 **Vialar, Paul** 84-32=59
Frica. - **TimF**, II (1941), nr. 50, 4 ian., p. 10.
Nuvelă încununată cu Premiul Femina 1939.

4218 **Vialar, Paul** 84-32=59
Frica. - **Tim-B**, VI (1942), nr. 1968, 30 oct., p. 2.
Povestire tradusă de S. Bonifaciu.

4219 **Vialar, Paul** 84-32=59
Un om comsecade. - **TimF**, IV (1943), nr. 204, 25 dec., p. 7.
Nuvelă tradusă de Mitriţa I. Petroianu.

4220 **Vidal, George** 84-32=59
Clipe de rătăcire. - **TimF**, V (1944), nr. 208, 22 ian., p. 9.
Povestire prelucrată de G. Cimbru.

4221 **Vidal, George** 84-32=59
Ispăşire. - **TimF**, IV (1943), nr. 189, 11 sep., p. 9.
Povestire prelucrată de G. Cimbru.

4222 **Vidal, George** 84-32=59
O lovitură straşnică. - **TimF**, III (1942), nr. 142, 10 oct., p. 6, 11.
Povestire „prelucrată" de G. Cimbru.

4223 **Vidal, George** 84-32=59
O noapte sub bombardament. - **TimF**, V (1944), nr. 225, 18 mai, p. 15.
„Nuvelă de actualitate" prelucrată de G. Cimbru.

4224 **Vidal, George** 84-32=59
Ruptura de logodnă. - **TimF**, V (1944), nr. 216, 18 mar., p. 9.
Povestire prelucrată de G. Cimbru.

4225 **Vidal, George** 84-32=59
Taina tigrului. - **TimF**, IV (1943), nr, 179, 3 iul., p. 4, 9.
Nuvelă poliţistă „prelucrată" de G. Cimbru.

4226 **Vidal, Jean** 84-32=59
O mare catastrofă. - **VesT**, III (1935), nr. 352, 20 feb., p. 4.
Povestire.

4227 **Viemme** 84-32=59
Quiproquo. - **Păc**, I (1941), nr. 43, 29 nov., p. 4.
Schiţă dialogată. Localizare de N. I. A.[ndreescu].

4228 **Vignaud, Jean** 84-32=59
Colaboratoarea. - **Mag**, XI (1941), nr. 123, apr., p. 119-122.
Povestire.

4229 **Vignaud, J.** 84-32=59
Femeia urâtă. - **GT**, 85 (1922), nr. 39, 22 feb., p. 2: Foilletonul „Gazeta Transilvaniei".
Povestire. Traducere de L. D-ş.[=Lia Dimuş].

4230 **Vigny, Alfred de** 84-32=59
„La Canne de Jonc". - **ALA**, V (1926), nr. 167, 17 feb., p. 4: Literatura străină.
Povestire. Traducere de Gh. Marinescu.

4231 **Villeneuve, Georges-Edouard de** 84-32=59
Paharul cu apă. - **OgL**, XII (1933), nr. 44, 28 oct., p. 760; **VesT**, III (1935), nr. 338, 3 feb., p. 3: Printre picături; **Tim-B**, IV (1940), nr. 975, 20 ian., p. 2.
Schiţă tradusă de Const. Galitza. În „Oglinda lumii" nu este specificat traducătorul.

4232 **Villeroy, Auguste** 84-32=59
Poetul Terabak. - **VesT**, II (1934), nr. 252, 20 oct., p. 3: Printre picături.
Schiţă.

4233 **Villetard, Pierre** 84-32=59
Miraj. - **OL-2**, II (1930), nr. 317, 9 dec., p. 1: Nuvelele „Omului Liber".
Povestire.

4234 **Villetard, Pierre** 84-32=59
Poetul necunoscut. - **CTC**, XXII (1941), nr. 7-8, iul.-aug., p. 157-158.
Schiţă.

4235 **Villiers de L'Isle-Adam** 84-32=59
Cereasca întâmplare. - **Aur**, VI (1926), nr. 1256, 16 ian., p. 1-2: Nuvelele „Aurorei".
Povestire, din vol. *Vedenii*, tradus de Paul Zarifopol (Ed. Cultura Naţională).

4236 **Villiers de L'Isle-Adam** 84-32=59
Chinul speranţei. - **SalL**, II (1926), nr. 11, mar., p. 93-95.
Povestire tradusă de Ey.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

4237 **Villiers de L'Isle-Adam** 84-32=59
Ducele de Portland. - **ReI**, II (1928), nr. 39, 13 oct., p. 14-15.
Povestire.

4238 **Villiers de L'Isle-Adam** 84-32=59
Nemulţumirile lui Edison. - **Ori-2**, II (1922), nr. 3, 19 ian., p. 20.
Schiţă.

4239 **Villiers de L'Isle-Adam** 84-32=59
Omorâtorul de lebede. - **RaNI**, VIII (1924), nr. 2126, 24 nov., p. 2.
Schiţă tradusă de N. Davidescu. Textul este republicat în XI (1926), nr. 2657, 4 sep., p. 2, fără a fi menţionat traducătorul.

4240 **Villiers de L'Isle-Adam** 84-32=59
Piatra din lună. - **Uni**, 57 (1940), nr. 143, 27 mai, p. 4: Din Duminică în Duminică.
Povestire tradusă de V. P.

4241 **Villiers de L'Isle-Adam** 84-32=59
Regina Isabela. - **Citi**, I (1922), nr. 4, mar., p. 219-223.
Povestire. Traducere de N. D.[avidescu].

4242 **V.[illiers] de L'Isle-Adam** 84-32=59
Regina Isabeau. - **Presa-B2**, I (1923), nr. 48, 6 mai, p. 6: Nuvelele „Presei".
Povestire.

4243 **Villiers de L'Isle-Adam** 84-32=59
Regina Isabeau. - **GD**, II (1926), nr. 47, 26 sep., p. 6: Pagini din marea literatură contemporană.
Nuvelă. Textul este însoţit de o succintă prezentare a scriitorului.

4244 **Villiers de L'Isle-Adam** 84-32=59
Semnul presimţirei. - **PropL**, II (1927), nr. 17, 15 nov., p. 20-25.
Nuvelă tradusă de D. Nanu.

4245 **Villiers de L'Isle-Adam** 84-32=59
Sora Natalia. - **Lum-2**, I (1925), nr. 36, 23 aug., p. 11.
Povestire. Traducere de Nicolae Argeş [=N. Popescu-Duţă].

4246 **Villiers de L'Isle-Adam** 84-32=59
Te poţi înşela. - **Uni**, 57 (1940), nr. 117, 28 apr., p. 4: Să citim de Paşti.
Povestire tradusă de G. P.

4247 **Villiers de L'Isle-Adam** 84-32=59
Virginia şi Paul. - **Uni**, 57 (1940), nr. 76, 18 mar., p. 4: Din Duminică în Duminică.
Nuvelă tradusă de G. P.

4248 **Vincennes, Gaston** 84-32=59
O căsătorie cu obstacole. - **GD**, III (1927), nr. 81, 22 mai, p. 8: Să ne înveselim.
Schiţă umoristică.

4249 **Vioux, Marcelle** 84-32=59
Nu banii fac fericirea... - **TimF**, V (1944), nr. 240, 31 aug., p. 4-6.
„Nuvelă sentimentală" prelucrată de G. Cimbru.

4250 **Voltaire** 84-32=59
Bătălia de la Narva 1727. - **F**, XXX (1940), nr. 2235, 8 ian., p. 4: Europa et comp.
Fragment din *Histoire de Charles XII*.

4251 **Voltaire** 84-32=59
Când orbii judecară culorile. - **UnL**, XLII (1926), nr. 4, 24 ian., p. 7.
Povestire filosofică.

4252 **Voltaire** 84-32=59
Cei doi consolaţi. - **UnL**, XLII (1926), nr. 1, 13 ian., p. 2.
Povestire.

4253 **Voltaire** 84-32=59
Despre înţelepciunea omenească. - **Mag**, X (1940), nr. 116, sep., p. 79-82.
Povestire.

4254 **Voltaire** 84-32=59
Feciorul cel bun. - **LumC-B**, II (1923), nr. 58, 25 feb., p. 85.
Povestire. Traducerea G. Georgescu.

4255 **Voltaire** 84-32=59
Feciorul cel bun. - **DimC**, II (1925), nr. 71, 21 iun., p. 6.
Traducere de Andrei Popescu.

4256 **Voltaire** 84-32=59
Hamalul chior. - **ALA**, VII (1926), nr. 314, 12 dec., p. 4.
Povestire tradusă de Paul Z.[arifopol] şi urmată de un comentariu amplu în care sunt evidenţiate mijloacele artistice prin care Voltaire „calcă dogma clasică".

4257 **Voltaire** 84-32=59
Memnon sau înţelepciunea omenească. - **CurentulLi**, III (1941), seria a II-a, nr. 112, 24 mai, p. 4.
Fragment. „În româneşte" de Ana Vinereanu.

4258 **Voltaire** 84-32=59
Memnon sau înţelepciunea omenească. - **SăpCFR**, IV (1944), nr. 49, 11 iun., p. 1-2.
Fragment. Traducere de Aurel Tita.

4259 **Voltaire** 84-32=59
Visul lui Platon. - **Săp-P**, VII (1927), nr. 2, 16 ian., p. 2.
Povestire. Traducere de C-tin Tudorică R.

4260 **Wagner, Charles** 84-32=59
De ziua tatălui. - **UnC**, I (1925), nr. 11, 12 aug., p. 12.
Povestire tradusă de Moş Toader.

4261 **Wahl, Lucien** 84-32=59
Tăcerea copilului. - **CuvL-2**, I (1934), seria a III-a, nr. 28, 19 mai, p. 3.
Schiţă publicată în L'Intransigent" (23 apr.).

4262 **Waltz, Henriette** 84-32=59
Dragoste de tată. - **DimC**, V (1928), nr. 233, 29 iul., p. 7: Bucăţi alese din marii scriitori străini.
Povestire. Traducere „din franceză" de Marg. H.

4263 **Waltz, Henriette** 84-32=59
Hărnicia unei mame. - **DimC**, V (1928), nr. 218, 15 apr., p. 6: Bucăţi alese din scriitorii străini.
Povestire tradusă „din franceză" de M.[arg.] H.[urezeanu].

4264 **Warnod, André** 84-32=59
Dragoste şi acadele. - **Tim-B**, II (1938), nr. 341, 15 apr., p. 2.
Povestire.

4265 **Warnod, André** 84-32=59
O noapte frumoasă. - **Mag**, XI (1941), nr. 124, mai, p. 84-86.
Schiţă.

4266 **Wissant, André de** 84-32=59
Într-o clipită. - **VesT**, II (1934), nr. 277, 18 nov., p. 4: Printre picături.
Schiţă.

4267 **Wolff, Pierre** 84-32=59
Aşa e tinereţea. - **Glu**, I (1940), nr. 19, 22 sep., p. 3: Antologia „Glumei".
Schiţă.

4268 **Wolff, Pierre** 84-32=59
Baia de picioare. - **Glu**, I (1940), nr. 32, 22 dec., p. 11.
Schiţă dialogată.

4269 **Wolff, Pierre** 84-32=59
Tinereţea mea. - **Păc**, IV (1944), nr. 78, 10 feb., p. 2.
Schiţă.

4270 **Xanrof [=Léon Fournaux, zis:]** 84-32=59
Balena de la Finister. - **Păc**, III (1943), nr. 44, 18 mar., p. 7: Humor francez.
Povestire umoristică.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

4271 **Xanrof** 84-32=59
Convingeri (Fauna electorală). - **Păc**, III (1943), nr. 46, 8 apr., p. 4: Humor francez.
Schiță dialogată.

4272 **Xanrof** 84-32=59
O împotrivire eroică. - **AstraN**, XXII [1923], nr. 19, p. 92-98. „Schiță umoristică".

4273 **Xanrof** 84-32=59
Reprezentație extraordinară. - **ALA**, IX (1930), seria a II-a, nr. 517, 2 nov., p. 5: O pagină de umor universal.
Schiță. Traducere de A. P.

4274 **Yver, Colette** 84-32=59
Aventura lordului Gardenhope. - **GD**, III (1927), nr. 100, 2 oct. - nr. 103, 23 oct.: Nuvelele de acțiune.
Nuvelă.

4275 **Zamacoïs, Miguel** 84-32=59
Accidentul. - **TimF**, II (1941), nr. 90, 11 oct., p. 11: Humorul străin; **Mag**, XII (1943), nr. 150, iul., p. 86-87; **Ec-4**, II (1944), nr. 21, 11 ian., p. 2; nr. 22, 12 ian., p. 2.
Povestire.

4276 **Zamacoïs, Miguel** 84-32=59
Bilete de dragoste. - **RaNI**, V (1921), nr. 1130, 5 aug., p. 2-3.
Schiță.

4277 **Zamacoïs, Miguel** 84-32=59
Ceva mai mult... - **Tim-B**, V (1941), nr. 1555, 6 sep., p. 2.
Povestire.

4278 **Zamacoïs, Miguel** 84-32=59
Dedicația. - **ALA**, X (1931), seria a II-a, nr. 564, 27 sep., p. 5.
Povestire. Traducere de A. P.

4279 **Zamacoïs, M.** 84-32=59
Dragoste și poftă de mâncare. - **RaNI**, V (1921), nr. 1011, 11 mar., p. 4: Nuvelele Rampei".
Schiță.

4280 **Zamacoïs, Miguel** 84-32=59
Duelul. - **Păc**, I (1941), nr. 20, 21 iun., p. 4-5: Foileton.
Povestire.

4281 **Zamacoïs, Miguel** 84-32=59
Hoțul de ispravă (O revizuire a clasicilor). - **OgL**, VII (1928), nr. 15, 7 apr., p. 236.
Schiță.

4282 **Zamacoïs, Miguel** 84-32=59
O femeie îndrăzneață. - **Păc**, III (1943), nr. 69, 30 nov., p. 7.
Povestire umoristică.

4283 **Zamacoïs, Miguel** 84-32=59
O gafă enormă. - **Păc**, I (1941), nr. 39, 1 nov., p. 4.
Schiță.

4284 **Zamacoïs, Miguel** 84-32=59
O sticlă pe valurile mării. - **OgL**, IV (1925), nr. 39, 26 sep., p. 620.
Povestire.

4285 **Zamacoïs, Miguel** 84-32=59
Omul celebru. - **RaNI**, III (1919), nr. 562, 10 aug., p. 1: O nuvelă pe zi.
Schiță.

4286 **Zamacoïs** 84-32=59
Ortografia Lolottei. - **RaNI**, V (1921), nr. 1111, 13 iul., p. 2-3: Nuvelele Rampei".
Povestire.

4287 **Zamacoïs, M.** 84-32=59
Perla pierdută. - **RaNI**, IV (1920), nr. 834, 6 aug., p. 2: Nuvelele „Rampei".
Schiță.

4288 **Zamacoïs, Miguel** 84-32=59
Post-belic. - **Ori-2**, VII (1927), nr. 42, 18 oct., p. 492: Fâșii de literatură.
Schiță.

4289 **Zamacoïs, Miguel** 84-32=59
Profesorul de energie. - **Păc**, IV (1944), nr. 80, 24 feb., p. 7.
Schiță.

4290 **Zamacoïs, Miguel** 84-32=59
Sindicalismul în Teatru. - **RaNI**, III (1919), nr. 554, 2 aug., p. 1: O nuvelă pe zi.
Schiță.

4291 **Zamacoïs, Miguel** 84-32=59
Spiritism. - **RevRC**, II (1920), nr. 6, 2 ian., p. 86.
Povestire.

4292 **Zamacoïs, Miguel** 84-32=59
Sunt un om urât. - **Păc**, II (1943), nr. 40, 8 feb., p. 6.
Povestire.

4293 **Zamacoïs, Miguel** 84-32=59
Ultima partidă de șah. - **Păc**, II (1942), nr. 14, 7 mai, p. 4.
Schiță.

4294 **Zamacoïs, Miguel** 84-32=59
Un proces curios. - **Păc**, II (1942), nr. 25, 27 aug., p. 7.
Schiță.

4295 **Zamacoïs, Miguel** 84-32=59
Votul femeilor în patru dialoguri. - **OgL**, XI (1932), nr. 30, 23 iul., p. 587.
Schiță dialogată.

4296 **Zavie, Émile** 84-32=59
Pumnalul cu mânerul de fildeș. - **RaNI**, VI (1922), nr. 1282, 5 feb., p. 7: Nuvelele „Rampei".
Povestire.

4297 **Zola, Émile** 84-32=59
Buchetul de liliac. - **GIR**, IV (1924), nr. 7-8, oct.-nov., p. 17-18; **OgL**, IV (1925), nr. 11, 14 mar., p. 172; **Im**, I (1935), nr. 11-12, aug.-sep., p. 11.
Povestire tradusă de C. A. I. Gh.[ica].

4298 **Zola, Émile** 84-32=59
După bal. - **Actu**, XI (1923), nr. 4, apr., p. 12-13.
„Povestire". Traducere de Const. A. I. Ghica.

4299 **Zola, Émile** 84-32=59
Frumosul Valentin. - **GD**, IV (1928), nr. 148, 2 sep., p. 6: O nuvelă inedită de Zola.
Versiunea românească a nuvelei este însoțită de o prezentare a „marelui dascăl al naturalismului în literatură".

4300 **Zola, Émile** 84-32=59
Inundația. - **Uni**, XLIV (1926), nr. 126, 5 iun. - nr. 133, 13 iun.
Nuvelă tradusă de B. Marian.

4301 **Zola, Émile** 84-32=59
O aventură în internat. - **Tim-B**, V (1941), nr. 1320, 10 ian., p. 2.
Nuvelă.

4302 **Zola, Émile** 84-32=59
O grevă a foamei. - **Ori-2**, I (1921), nr. 27, 4 aug., p. 211.
Povestire. Traducere de V. Constantinescu.

4303 **Zola, Émile** 84-32=59
Paradisul pisicilor. - **ALA**, V (1924), nr. 194, 24 aug., p. 4: Literatura străină.
Povestire. Traducere de C. Cristobald.

4304 **Zola, Émile** 84-32=59
Patru soldați pe front. - **Azi**, VII (1939), nr. 29, 24 sep., p. 8.
Nuvelă. [Traducere de Lascăr Sebastian].

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

4305 **Zola, Émile** 84-32=59
Raiul pisicilor. - **Tim-B**, V (1941), nr. 1362, 22 feb., p. 2.
Povestire tradusă de Const. Galitza.

4306 **Zola, Émile** 84-32=59
Răscoala. - **ALA**, V (1924), nr. 200, 5 oct., p. 4: Literatura străină.
Povestire. Traducere de C. Cristobald.

4307 **Zola, Émile** 84-32=59
Simplicius. - **UnL**, XXXIX (1923), nr. 24, 24 iun., p. 3-4.
Povestire tradusă de Const. A. I. Ghica.

4308 **Zola, Émile** 84-32=59
Umerii Marchizei. - **ALA**, V (1924), nr. 191, 3 aug., p. 4: Literatura străină; **UnL**, XLI (1925), nr. 38, 20 sep., p. 10-11.
Schiță. Traducere de C. Cristobald.

4309 **Zola, Émile** 84-32=59
Zâna iubirii. - **OgL**, II (1923), nr. 7, 17 feb., p. 106; nr. 8, 24 feb., p. 118.
„Povestire". Traducere de Const. A. I. Ghica.

4310 **Zola, Émile** 84-32=59
Bertrand du Guesclin (1320-1380). - **UnC**, VI (1930), nr. 51, 17 dec., p. 803-806.
Povestire tradusă de Eufrosina Pallă.

4311 84-32=59
Cuțu care era să fie mâncat. - **DimC**, VII (1931), nr. 394, 30 aug., p. 14.
Povestire. Traducere „din limba franceză" de R. Bălan.

4312 84-32=59
Din copilăria lui Turenne. - **UnC**, VI (1930), nr. 42, 15 oct., p. 659-660.
Povestire tradusă din franceză de Eufrosina Pallă.

4313 84-32=59
Ecoul minunat. - **DimC**, IX (1933), nr. 486, 4 iun., p. 15.
„Povestire franceză". Traducere de Ady Einhorn.

4314 84-32=59
Eroismul nevinovatului. - **UnC**, XI (1935), nr. 38, 11 sep., p. 596-599, 603.
Povestire despre Francisc de Lauzerie, cavaler de Grandpré, care a trăit în sec. al XVII-lea. Traducere de I. M. M.[ircu].

4315 84-32=59
Micșuneaua. - **LumC-B**, IV (1925), nr. 185, 2 aug., p. 463.
Povestire. „Prelucrare din limba franceză de M. ț.".

4316 84-32=59
O fetiță nechibzuită. - **DimC**, X (1933), nr. 512, 26 nov., p. 3.
„Povestire franceză". Traducere de Rona Panaitiu.

4317 84-32=59
Pescar fără voie. - **UnC**, XV (1939), nr. 27, 28 iun., p. 16.
Povestire „franceză".

4318 84-32=59
Șoricelul cenușiu. - **LumC-B**, III (1924), nr. 149, 23 nov., p. 720.
Povestire tradusă „din franceză" de Ion Freamăt.

– 34 *Basm. Poveste. Legendă*

4319 **Aicard, J.** 84-34=59
Legenda păzitorului de capre. - **DumC**, III (1936), nr. 12, dec., p. 15.
„Istorioară de Crăciun". Traducere de V. Dudu.

4320 **Andrieux** 84-34=59
O pasăre... eroină. - **LumC-B**, I (1922), nr. 48, 17 dec., p. 775.
Poveste. Traducere și adaptare de Teodor Castrișanu.

4321 **Augé, Claude** 84-34=59
Cele două mame. - **DumC**, IV (1937), nr. 10, oct., p. 12.
Traducere de N. I. Nicolaescu.

4322 **Aulnoy, M-me d'** 84-34=59
Șoricelul cel bun. - **Bas-3**, III (1943), nr. 737, 5 dec., p. 2: Povestitori străini.
Poveste. Traducere de C. Tudor.

4323 **Bataille, H.** 84-34=59
Refugiul. - **Car-B**, I (1921), nr. 7, 10 nov., p. 3: Foiletonul ziarului „Carpații".
Legenda Sfintei Grendela.

4324 **Baudelaire, Charles** 84-34=59
Ispitele. Eros, Plutus și glorie. - **UnL**, XLVI (1930), nr. 25, 15 iun., p. 393.
Poveste tradusă de Eufrosina Pallă.

4325 **Beaumont, Leprince M-me de** 84-34=59
Fata cea frumoasă și fiara. - **UnC**, VIII (1932), nr. 12, 16 mar., p. 179-183, 186-188.
Poveste. Traducere de pictorul Pascal.

4326 **Bernadon, H.** 84-34=59
Două găini, câinele și păunul. - **UnC**, II (1926), nr. 41, 6 oct., p. 7.
Poveste. Prelucrare de Radu Petre.

4327 **Bernard, Tristan** 84-34=59
Cei doi frați. - **Tim-B**, III (1939), nr. 951, 23 dec., p. 2.
Poveste tradusă de Const. Galitza. Textul este republicat în V (1941), nr. 1404, 5 apr., p. 2.

4328 **Bernard, Tristan** 84-34=59
O nouă judecată a regelui Solomon. - **Tim-B**, V (1941), nr. 1406, 7 apr., p. 2.
Poveste tradusă de Const. Galitza.

4329 **Bernard, Tristan** 84-34=59
Punere la punct. - **RaNI**, XI (1926), nr. 2680, 4 aug., p. 3.
Poveste pe tema legendei lui Adam și Eva.

4330 **Bernhardt, Sarah** 84-34=59
Poveste. - **RaNI**, III (1919), nr. 493, 31 mai, p. 1.
Legenda „comedianului". Traducere de M.[arin] Iord.[a].

4331 **Bernhardt, Sarah** 84-34=59
Povestea zânelor. - **Evo**, II (1922), nr. 2, 15 ian., p. 14.
Poveste scurtă tradusă de George Baiculescu.

4332 **Bosguérard, Marie de** 84-34=59
Drăguții mamei. - **UnC**, II (1926), nr. 4, 20 ian., p. 12-13.
Basm tradus de Moș Toader.

4333 **Bouchor, Maurice** 84-34=59
Urechilă Spaima-Leilor. - **UnC**, IX (1933), nr. 41, 4 oct., p. 652-653.
Poveste tradusă de Florica C. Popescu-Ploiești.

4334 **Cendrars, Blaise** 84-34=59
Totem. - **Cuv-B2**, V (1929), nr. 1390, 5 mar., p. 2: Cuvântul literar și artistic.
Fragment din *Mici povestiri negre pentru copii albi.*

4335 **Charton, E.** 84-34=59
Sărmanul Petre. - **UnC**, IV (1928), nr. 15, 4 apr., p. 230-231.
„Poveste din Pirinei". Traducere de Ludovic Leist.

4336 **Chevalier, Louis** 84-34=59
Răzbunarea reginei Nitocris. - **Tim-B**, VIII (1944), nr. 2516, 14 mai, p. 2.
Poveste tradusă de Constantin Galitza.

4337 **Claretie, Jules** 84-34=59
Întâia judecată a lui Solomon. - **UnL**, XXXVIII (1922), nr. 45, 19 nov., p. 7-8.
Poveste.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

4338 **Claretie, Jules** 84-34=59
Întâia judecată a lui Solomon. - **FoI**, XVII (1923), nr. 42, dec., p. 161-162.
„Legendă arabă". Traducere de Vas. D. Bradul.

4339 **Conscience, Henri** 84-34=59
Cine e mai fericit... - **UnC**, V (1929), nr. 42, 16 oct., p. 658-661.
Poveste tradusă de Teodor Castrișanu.

4340 **Cosquin, E.** 84-34=59
Militarul cel isteț. - **LumC-B**, IV (1925), nr. 204, 13 dec., p. 774.
Poveste. Traducere de L.[udovic] L.[eist].

4341 **Daudet, Alphonse** 84-34=59
Împăratul leneșilor. - **UnC**, X (1934), nr. 24, 6 iun., p. 380-381.
Poveste tradusă de Madan Teodor.

4342 **Daudet, Alphonse** 84-34=59
Moartea Prințului. - **UnC**, IX (1933), nr. 46, 8 nov., p. 733-734.
Poveste tradusă de Camil Perlman.

4343 **Daudet, Alphonse** 84-34=59
Moartea Regentului. - **UnL**, XXXIX (1923), nr. 27, 15 iul., p. 2.
„Baladă în proză" tradusă de Const. A. I. Ghica.

4344 **Daudet, Alphonse** 84-34=59
Moartea unui prinț. - **RoN-1**, II (1921), nr. 25, 17 iul., p. 3.
Poveste.

4345 **Daudet, Alphonse** 84-34=59
Trei ramuri verzi. - **UnC**, X (1934), nr. 39, 19 sep., p. 618-620.
Poveste tradusă de Alexandru Gheorghiu.

4346 **Defodon, Jacques Charles** 84-34=59
Caseta magică. - **UnC**, V (1929), nr. 49, 4 dec., p. 778.
Poveste tradusă de Pascal Rădulescu, cu o notiță despre profesorul și pedagogul francez, Jacques-Charles Defodon (1832-1891).

4347 **Delon, Ch.** 84-34=59
Cântărețul. - **LumC-B**, III (1924), nr. 144, 19 oct., p. 646.
Poveste.

4348 **Demaison, André** 84-34=59
Elefantul și Furnica. - **Mag**, XI (1941), nr. 122, mar., p. 90-92.
Poveste.

4349 **Deschamps, Émile** 84-34=59
Diamantul. - **UnC**, VI (1930), nr. 29, 16 iul., p. 461.
Poveste tradusă de Deteste [=Dumitru Stănescu-Deteste].

4350 **Des Valades** 84-34=59
Măgarul și legenda lui. - **UnC**, VI (1930), nr. 4, 22 ian., p. 50.
Legendă tradusă de Elisa T. Cast.

4351 **Dorey, Louis** 84-34=59
Sarasin sau grâul negru. - **DimC**, IX (1932), nr. 459, 27 oct., p. 12.
Poveste. Traducerea de A. C.

4352 **Dorey, Louis** 84-34=59
Judecătorul iscusit. - **UnC**, I (1925), nr. 12, 19 aug., p. 4-5.
Poveste tradusă de Const. A. I. Ghica.

4353 **Dorey, Louis** 84-34=59
Minunata dar nenorocoasa întâmplare a doi puști. - **UnC**, VII (1931), nr. 2, 4 ian., p. 27-29.
Traducerea povestirii de Moș Marin [=Marin Iorda].

4354 **Dorey, Louis** 84-34=59
Porcii și trufele. - **UnC**, IX (1933), nr. 39, 20 sep., p. 612-615, 618.
„Poveste populară franceză". Traducere de Florica C. Popescu-Ploiești.

4355 **Doumic, René** 84-34=59
Perla. - **FTin**, VI (1922), nr. 17, 15 nov., p. 219-220.
„Poveste".

4356 **Dumas [-tatăl], A.** 84-34=59
Fluerașul fermecat. - **LumC-B**, II (1923), nr. 75, 24 ian., p. 368.
Poveste.

4357 **Dumas [-tatăl], Alexandre** 84-34=59
Vânătorul de căprioare. - **RevCT**, VIII (1920), nr. 4, 24 ian., p. 58-59.
„Legendă elvețiană". Traducere de C. Nedelescu-Zlotești.

4358 **Dumas [-fiul], Alexandre** 84-34=59
Puntea diavolului. - **UnL**, XL (1924), nr. 25, 22 iun., p. 7-8; nr. 26, 29 iun., p. 5-6.
Legendă tradusă de Aurel Borneanu.

4359 **Farrère, Claude** 84-34=59
Cele două surori cinstite. - **GN**, III (1930), nr. 158, 24 iul., p. 3-4.
Poveste.

4360 **Farrère, Claude** 84-34=59
Poveste filosofică a bonzului, a văduvei și a fiului văduvei. - **Familia**, III (1928), nr. 1-2, ian.-feb., p. 13: Literatura franceză.
Poveste tradusă de Flori-Sam.[=Florica M. G. Samarineanu].

4361 **Farrère, Claude** 84-34=59
Surorile cinstite. - **PanoH**, II (1942), nr. 44, 8-15 mar., p. 2.
Poveste.

4362 **Fauconnier, Geneviève** 84-34=59
Prihorul. - **DimC**, XV (1939), nr. 778, 4 ian., p. 10; nr. 779, 11 ian., p. 12.
Poveste. Traducere de Elvira Calan.

4363 **Fénelon [de la Mothe]** 84-34=59
Povestea unei împărătese bătrâne și a unei țărănci tinere. - **LumC-B**, V (1926), nr. 244, 19 sep., p. 6.
Poveste. Traducere de Alexandru I. Ciorănescu.

4364 **Fleg, Edmond** 84-34=59
Legenda Regelui Solomon. - **GT**, 94 (1931), nr. 76, 24 iul. - nr. 93, 11 sep.: Foiletonul „Gazetei Transilvaniei".
Iuliu Negulescu traduce: *Aurul proverbelor*, *Granița omului*, *Palatul Zădărniciei*, *Regina din Saba*, *Umbrela plăcerii*, *Din rege, cerșetor*.

4365 **Fleg, Edmond** 84-34=59
Testamentul Regelui David. - **GT**, 94 (1931), nr. 71, 10 iul., p. 2; nr. 74, 17 iul., p. 2: Foiletonul „Gazetei Transilvaniei".
Fragment din *Les Vies légendaires*, traducere de Iuliu Negulescu.

4366 **Foches, G.** 84-34=59
Fiul vântului. - **UnC**, XIV (1938), nr. 48, 23 nov., p. 12.
Poveste tradusă de Marcu Ionescu.

4367 **France, Anatole** 84-34=59
Cugetările câțelușului Riquet. - **Dr-C**, IV (1924), nr. 1138, 5 nov., p. 2: Foileton.
„Fragment din *Riquet*".

4368 **France, Anatole** 84-34=59
Poveste orientală. - **UnC**, V (1929), nr. 34, 21 aug., p. 530-531.
Poveste tradusă de Pascal R.

4369 **France, Anatole** 84-34=59
Povestea unei curtezane. - **LumLA**, VI (1923), nr. 2, 12 iun., p. 2.
„Legendă indiană".

4370 **Frapié, Léon** 84-34=59
O poveste puțin obișnuită. - **UnC**, XIV (1938), nr. 46, 9 nov., p. 6.
Adaptare de Vlad Astronomul [=N. Batzaria].

4371 **Gautier, T.[héophile]** 84-34=59
Cuibul cu privighetori. - **A**, XXVI (1927), nr. 8-9, iul.-aug., p. 342-343.
Poveste.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

4372 **Géniaux, Charles** 84-34=59
Vadra de apă. - **LumC-B**, V (1926), nr. 226, 16 mai, p. 12.
Poveste. Traducere de Valeriu Crişan.

4373 **Gignoux, Régis** 84-34=59
Răzbunarea lui Holofern. - **ALA**, VII (1926), nr. 301, 12 sep., p. 7.
Legendă biblică. Traducere de H. Blazian.

4374 **Guyau, J.[ean]-M.[arie]** 84-34=59
Mosorul fermecat. - **DimC**, II (1925), nr. 72, 28 iun., p. 13.
Poveste tradusă de S. C.

4375 **Guyon, Charles** 84-34=59
Buruiana tinereţii. - **StCT**, I [1922], nr. 2, p. 25-37.
Poveste.

4376 **Guyon, Charles** 84-34=59
Cei doi pictori. - **DimC**, VII (1931), nr. 372, 29 mar., p. 4.
Poveste. Traducerea de Marcu Ionescu.

4377 **Guyon, Ch.** 84-34=59
Hoţii păcăliţi. - **UnC**, II (1926), nr. 48, 24 nov., p. 5-7.
Poveste tradusă de Eliza B. Marian.

4378 **Guyon, Charles** 84-34=59
Inelul de aur. - **UnC**, III (1927), nr. 23, 1 iun., p. 358-359.
Poveste tradusă de Eliza B. Marian.

4379 **Guyon, Charles** 84-34=59
Micul breton. - **UnC**, II (1926), nr. 36, 1 sep., p. 12-13.
Poveste, tradusă de Eliza B. Marian.

4380 **Guyon** 84-34=59
Norocul lui Tândală. - **UnC**, IV (1928), nr. 51 bis, 19 dec., p. 803-805.
Basm adaptat de Teodor Castrişanu.

4381 **Guyon** 84-34=59
Viclenie nefolositoare. - **LumC-B**, III (1924), nr. 151, 7 dec., p. 748.
Poveste tradusă de Gh. Marinescu.

4382 **Haşdău, Iulia** 84-34=59
Îngerul şi Ciuboţica Cucului - **ALA**, V (1924), nr. 176, 20 apr., p. 4: Literatură străină.
„Legendă" tradusă „din franţuzeşte" de Stelian Dobrescu.

4383 **Hugo, Victor** 84-34=59
Zâna cea mică şi uriaşul. - **UnC**, XVIII (1942), nr. 43, 21 oct., p. 11.
„Legendă din Valea Rinului", tradusă de G. Cândea.

4384 **Jammes, Francis** 84-34=59
Raiul. - **Opinia**, XXI (1925), nr. 5574, 25 dec., p. 3.
Poveste tradusă de I. L.

4385 **Kasterska-Sergescu, Maria** 84-34=59
Legenda timpului. - **SM**, VI (1929), nr. 14-15, 1-15 aug., p. 241-242: Pagini literare.
Legendă „din *Légendes et Contes de Podlachie*". Traducere de I. Constantinescu-Delabaia.

4386 **Kasterska-Sergescu, Maria** 84-34=59
Legenda vântului, a soarelui şi a nopţii. - **SM**, VI (1929), nr. 11, 15 iun., p. 192-193: Pagini literare.
Legendă din volumul *Légendes et Contes de Podlachie*. Traducerea de I. Constantinescu-Delabaia este precedată de o notă biobibliografică despre scriitoarea franceză, de origine poloneză.

4387 **Kasterska-Sergescu, Maria** 84-34=59
Urechelniţa. - **SM**, VII (1930), nr. 3, 1 feb., p. 46.
Legendă „din volumul *Légendes et contes de Podlachie*". Traducere de I. Const.[antinescu-] Delabaia.

4388 **Kerleco, Jean de** 84-34=59
Comoara păsărilor. - **UnC**, X (1934), nr. 40, 26 sep., p. 634-635.
Poveste tradusă din franceză de Panait Nicolae şi Costin Teodoru.

4389 **Laboloye, Eduard** 84-34=59
Oile lui Dumnezeu. - **UnC**, I (1925), nr. 27, 2 dec., p. 14.
Poveste tradusă de Corneliu Ionescu.

4390 **Lamartine, [Alphonse de]** 84-34=59
Devotamentul unui cal. - **DimC**, II (1925), nr. 79, 16 aug., p. 10.
Poveste.

4391 **Le Braz, Maurice** 84-34=59
Legenda morţii în Bretania. - **GD**, II (1926), nr. 30, 30 mai, p. 6.
„Istorisit la Port-Blanc în Peuvenan". Traducere de E. Pallă.

4392 **Lemaître, Jules** 84-34=59
Iepuraşul alb şi trifoii cu patru foi. - **ALA**, VIII (1927), nr. 342, 26 iun., p. 4.
Poveste parodie. „Pe marginea poveştilor lui Perrault". Traducere de M. Cair.

4393 **Lemaître, Jules** 84-34=59
Pantofii cei mari. - **DimC**, II (1925), nr. 98, 27 dec., p. 15.
Poveste tradusă de Daniela C. D.-Buzău.

4394 **Lemaître, Jules** 84-34=59
Poveste de Crăciun (Pentru copii). - **A**, XXVII (1928), nr. 12, dec., p. 473-475.
Poveste.

4395 **Lemaître, Jules** 84-34=59
Principesa Lilita. - **UnC**, III (1927), nr. 3, 12 ian., p. 35-38.
Poveste tradusă de Ion Lerescu.

4396 **L'Ermite, Pierre** 84-34=59
Rachiul. - **LumC-B**, IV (1925), nr. 186, 9 aug., p. 487.
Poveste. Traducerea şi adaptarea de pr. Valeriu Crişan.

4397 **Lévy, Roger** 84-34=59
În împărăţia lenei. - **LumC-B**, I (1922), nr. 20, 4 iun., p. 332.
Poveste. Traducere de Mihail Straje.

4398 **Luirais, Max** 84-34=59
Cum a fost pedepsit Baronul Roşu şi cum a împăcat pe răsculaţi buna zână Irena. - **UnC**, XI (1935), nr. 50, 4 dec., p. 788-791, 794.
Povestire tradusă de I. M. M.[ircu].

4399 **Luirais, Max** 84-34=59
Fântâna miraculoasă. - **UnC**, V (1929), nr. 36, 4 sep., p. 562-565.
Poveste tradusă de T. Castrişanu.

4400 **Mendès, Catulle** 84-34=59
Acela care trebuia s-o ducă în rai... - **UnC**, VII (1931), nr. 4, 21 ian., p. 52-53.
Poveste tradusă de Eufrosina Pallă.

4401 **Mendès, Catulle** 84-34=59
Amurgul unei flori. - **UnC**, IV (1928), nr. 44, 24 oct., p. 700-701.
Poveste tradusă de Schibartz.

4402 **Mendès, Catulle** 84-34=59
Blestemul zânei (Isolina - Isolin). - **UnC**, IV (1928), nr. 10, 29 feb., p. 147-149.
Poveste tradusă de Const. Schibartz.

4403 **Mendès, Catulle** 84-34=59
Darul blestemat. - **UnC**, IV (1928), nr. 9, 23 feb., p. 132-134.
Basm tradus de Const. Schibartz.

4404 **Mendès, Catulle** 84-34=59
Fericirea. - **UnL**, XLI (1925), nr. 17, 26 apr., p. 2-3; **UnC**, IV (1928), nr. 13, 21 mar., p. 202-203.
Poveste tradusă de Eufrosina Pallă.

4405 **Mendès, Catulle** 84-34=59
Isolina - Isolin. - **ALA**, VII (1926), nr. 266, 10 ian., p. 3.
Poveste. Traducere de Gh. D. Haralamb.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

4406 **Mendès, Catulle** 84-34=59
Oglinda. - **UnC**, IV (1928), nr. 46, 7 nov., p. 732-733.
Basm tradus de Schibartz.

4407 **Mendès, Catulle** 84-34=59
Prințesa palidă. - **AC**, I [1925], nr. 13, p. 2-4.
Poveste.

4408 **Mendès, Catulle** 84-34=59
Vagabond și prinț. - **UnC**, VIII (1932), nr. 40, 28 sep., p. 635-637.
Poveste tradusă de Const. Schibartz.

4409 **Montaigne, [Jean]** 84-34=59
Dracul și copilul cel rău. - **DimC**, V (1928), nr. 213, 11 mar., p. 12: Bucăți alese din autori străini.
Basm. Traducere „din limba franceză" de Marg. H.[urezeanu].

4410 **Montaigne, Jean** 84-34=59
Frumoasa Rozalinda și viteazul Lionel. - **UnC**, XV (1939), nr. 16, 12 apr., p. 12-14.
Poveste tradusă de Marin Opreanu.

4411 **Morgand, Pierre** 84-34=59
Doctorul cel vestit. - **LumC-B**, II (1923), nr. 62, 25 mai, p. 152.
Poveste. Traducere de Ana Codreanu.

4412 **Morgand, Pierre** 84-34=59
O poveste din Calibria. - **LumC-B**, II (1923), nr. 84, 26 aug., p. 528.
Poveste. Traducerea Ana Codreanu Niculescu.

4413 **Nodier, Charles** 84-34=59
Omul și furnica. - **Presa-B2**, I (1923), nr. 4, 19 mar., p. 6: Nuvelele „Presei".
Poveste.

4414 **Nodier, Charles** 84-34=59
Visul de aur. - **UnC**, VII (1931), 29 iul., p. 490-491.
„Legendă indiană". Traducere de Eufrosina Pallă.

4415 **Nordau, Max** 84-34=59
Apa de păr. - **DimC**, X (1933), nr. 510, 12 nov., p. 10.
Poveste. Traducere de Tihal.

4416 **Nordau, Max** 84-34=59
Câinele bogat și cel sărac. - **CopE**, XVI (1938), nr. 230, ian., p. 5-7.
Poveste.

4417 **Nordau, Max** 84-34=59
Fulgușorul de zăpadă. - **DimC**, II (1925), nr. 77, 2 aug., p. 13.
Poveste tradusă „din germană" de N. Batzaria.

4418 **Nordau, Max** 84-34=59
Leul îmblânzit. - **CopE**, XVI (1937), nr. 225-226, aug.-sep., p. 5-9.
„Basm".

4419 **Nordau, Max** 84-34=59
Spinii trandafirului. - **DimC**, II (1928), nr. 72, 28 iun., p. 6.
Legendă. Traducere „din limba germană" de N. Batzaria.

4420 **Ostronga, Ivonne** 84-34=59
Zâna Melusina. - **UnC**, VI (1930), nr. 32, 6 aug., p. 499-503.
Povestire tradusă de Lya Dracopol.

4421 **Paris, Gaston** 84-34=59
Merlin - Merlot. - **RoN-1**, I (1920), nr. 26, 29 aug., p. 2.
Poveste tradusă de C. Nedelescu-Zlotești.

4422 **Paris, Gaston** 84-34=59
Păunașul codrilor. - **LumC-B**, IV (1925), nr. 176, 31 mai, p. 320.
Poveste. Traducerea și adaptarea de V. Mihăilescu-Poeni.

4423 **Parra, Charles** 84-34=59
„Mi-e milă de mulțime...". - **FD**, I (1929), nr. 7, p. 277-280.
Legendă. Traducere de Dora Popescu.

4424 **Perrault, [Charles]** 84-34=59
Barbă-Albastră. - **LumC-B**, III (1924), nr. 119, 27 apr., p. 233.
„Traducere inedită de D. Anghel și Șt. O. Iosif".

4425 **Perrault, Charles** 84-34=59
Cenușăreasa sau Pantofiorul de sticlă. - **UnC**, IV (1928), nr. 5, 25 ian., p. 70-71.
Poveste tradusă de Const. A. I. Ghica.

4426 **Perrault** 84-34=59
Cotoiul încălțat. - **UnC**, III (1927), nr. 33, 10 aug., p. 516-518.
Poveste tradusă de C. A. I. Ghica.

4427 **Perrault** 84-34=59
Fetița cu scufița roșie. - **UnC**, III (1927), nr. 40, 28 sep., p. 628-630.
Poveste tradusă de C. A. I. Ghica.

4428 **Perrault, Charles** 84-34=59
Frumoasa adormită din pădure. - **UnC**, III (1927), nr. 43, 19 oct., p. 678-683.
Poveste tradusă de Const. A. I. Ghica.

4429 **Perrault** 84-34=59
Frumoasa din pădurea adormită. - **LumC-B**, I (1922), nr. 1, 22 ian., p. 9; **UnC**, XII (1936), nr. 21, 20 mai, p. 328-331, 334.
Poveste. Traducere de D. Anghel și Șt. O. Iosif.

4430 **Perrault, Charles** 84-34=59
Frumușica și Dihania. - **UnC**, XIV (1938), nr. 27, 29 iun., p. 12-14.
Poveste tradusă de Ali Baba [=N. Batzaria].

4431 **Perrault** 84-34=59
Motanul încălțat. - **LumC-B**, I (1922), nr. 1, 5 mar., p. 112.
Poveste. „Traducere inedită de D. Anghel și St. O. Iosif".

4432 **Perrault** 84-34=59
Pielea de măgar. - **UnC**, I (1925), nr. 4, 24 iun., p. 3-7.
Adaptare.

4433 **Perrault** 84-34=59
Povestea lui Barbă Albastră. - **UnC**, III (1927), nr. 35, 24 aug., p. 550-551; nr. 36, 31 aug., p. 566-567.
Basm.

4434 **Perrault** 84-34=59
Prichindel. - **Bas-3**, III (1943), nr. 744, 13 dec., p. 4-5.
Poveste.

4435 **Perrault** 84-34=59
Prichindelul. - **UnC**, III (1927), nr. 30, 20 iul., p. 469-471; nr. 31, 27 iul., p. 486-487.
Poveste. Traducere de C. A. I. Ghica.

4436 **Perrault** 84-34=59
Prințul cel moțat. - **UnC**, IV (1928), nr. 3, 11 ian., p. 44-45; nr. 4, 18 ian., p. 54-55.
Basm tradus de Paul B. Marian.

4437 **Perrault** 84-34=59
Regina cea trufașă. - **UnC**, V (1929), nr. 20, 15 mai, p. 314-315.
Poveste tradusă de Teodor Castrișanu.

4438 **[Perrault, Charles]** 84-34=59
Riquet motanul. - **UnC**, VII (1931), nr. 5, 28 ian., p. 77-78.
Povestea *Riquet moțatul* tradusă de C. A. I. Ghica.

4439 **Perrault** 84-34=59
Scufița roșie. - **LumC-B**, I (1922), nr. 2, 29 ian., p. 32.
Poveste. „Traducere inedită de D. Anghel și St. O. Iosif".

4440 **Perrault, Charles** 84-34=59
Zâna cea bună. - **UnC**, 20 (1944), nr. 49, 6 dec., p. 7.
Prelucrare de Valeriu Bălănoiu și Lăcrămioara Doinescu.

4441 **Perrault** 84-34=59
Zânele. - **LumC-B**, I (1922), nr. 51, 7 ian., p. 828; **UnC**, VIII (1932), nr. 48, 23 nov., p. 756-758.
Basm. Traducere de D. Anghel și St. O. Iosif.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

4442 **Perrault** 84-34=59
Zânele. - **UnC**, III (1927), nr. 51, 14 dec., p. 812-813.
Poveste tradusă de P. B. Marian.

4443 **Picard, I.** 84-34=59
Sărbătoarea fluturilor. - **DumC**, III (1936), nr. 6, iun., p. 7, 10.
Traducere de I. Nisipeanu.

4444 **Ray, Maurice** 84-34=59
Sindbad Marinarul. - **DimC**, XIV (1938), nr. 764, 28 sep., p. 12.
Traducere de Mia Dumitrescu.

4445 **Renaud, J. doamna** 84-34=59
Micşunelele. - **LumC-B**, IV (1925), nr. 169, 12 apr., p. 204.
Poveste.

4446 **Renaud, M.** 84-34=59
Iubirea de mamă. - **DimC**, I (1924), nr. 46, 28 dec., p. 19.
Poveste.

4447 **Renault, C.** 84-34=59
Xenia şi Sonia. - **DimC**, I (1924), nr. 32, 21 sep., p. 6.
Poveste tradusă de Ali-Baba [=N. Batzaria].

4448 **Rhaïs, Élissa** 84-34=59
Bunătate. - **Tim-B**, V (1941), nr. 1589, 10 oct., p. 2.
„Poveste arabă" tradusă de Em. Orleanu.

4449 **Ribbecourt, Dna.** 84-34=59
Povestea sfintei Clotilde, regina Franţei. - **LumC-B**, VI (1927), nr. 270, 10 apr., p. 14.
Poveste.

4450 **Roubahine, Nicole** 84-34=59
Cucul, privighetoarea şi Măgarul. - **UnC**, IX (1933), nr. 10, 1 mar., p. 147-150.
Basm reprodus din „Les Nouvelles littéraires" din 29 oct. 1932 şi tradus de Aurelia Stănescu-Udrea. Autoarea are 11 ani.

4451 **Roustane, Jeanne** 84-34=59
Prinţul şi bursucul. - **DimC**, III (1926), nr. 134, 5 sep., p. 14.
Poveste prelucrată de George Theo.

4452 **Rozin, René** 84-34=59
O legendă despre păsările din Galileia. - **DumC**, I (1934), nr. 1, mar., p. 7, 10.
Legendă. Prelucrare de I. Nisipeanu.

4453 **Samoy, René** 84-34=59
Iaunic cel bleg. - **LumC-B**, V (1926), nr. 233, 27 iun., p. 12.
Poveste. Traducere de Dumitru Paşcanu.

4454 **Samoy, René** 84-34=59
Urmaşul motanului încălţat. - **UnC**, VIII (1932), nr. 21, 18 mai, p. 330-332.
Poveste tradusă de Margy.

4455 **Sand, George** 84-34=59
Cea din urmă zână. - **UnC**, II (1926), nr. 19, 5 mai, p. 4.
Poveste. Traducere de prof. Paul I. Papadopol.

4456 **Sand, George** 84-34=59
Zâna. - **DimC**, V (1928), nr. 208, 8 feb., p. 7: Bucăţi alese din marii scriitori streini.
Poveste.

4457 **Saurat, Reneé** 84-34=59
Şoarecele şi pisica. - **DimC**, XVI (1940), nr. 832, 17 ian., p. 10.
Legendă din Madagascar.

4458 **Ségur, Contesa de** 84-34=59
Lupii şi urşii. - **UnC**, I (1925), nr. 6, 8 iul., p. 4-5.
Poveste tradusă de C. A. I. Ghica.

4459 **Silvestre, Charles** 84-34=59
Povestea lupului pocăit. - **CurentulLi**, II (1941), seria a I-a, nr. 99, 22 feb, p. 8.
Poveste. „În româneşte" de Aurel Tita.

4460 **Teramond, Guy de** 84-34=59
Sabia de lemn. - **DimC**, VII (1931), nr. 378, 10 mai, p. 14.
Poveste. Traducere de Deteste [=Dumitru Stănescu-Deteste].

4461 **Terhune, Albert Paysan** 84-34=59
Orfanul. - **UnC**, IX (1933), nr. 44, 25 oct., p. 698-702; nr. 45, 1 nov., p. 715-717.
Poeste tradusă de Mircea Em. Mihalcea.

4462 **Tharaud, Jérôme şi Jean** 84-34=59
Cei trei ducaţi. - **Tim-B**, IV (1940), nr. 1189, 23 aug., p. 2.
Poveste tradusă de Andrei Spilea.

4463 **Theuriet, [André]** 84-34=59
Sticletele prizonier. - **A**, XXV (1926), nr. 5-6, 1-15 feb., p. 92-94.
Poveste. „Povesteşte Ap.[ostol] D. C.[ulea] după...".

4464 **Véber, Pierre** 84-34=59
Reeditarea unei poveşti. - **Tim-B**, V (1941), nr. 1617, 17 nov., p. 2 [neterminat].
Poveste tradusă de Em. Orleanu.

4465 **Veil, L. M-me** 84-34=59
Mândria prinţesei Olga. - **UnC**, XII (1936), nr. 40, 30 sep., p. 632-633.
Poveste tradusă de Nicolae C. Mărgărit-Fulvian.

4466 **Waltz, Henriette** 84-34=59
Povestea cântarelor. - **DimC**, V (1928), nr. 236, 19 aug., p. 12: Bucăţi alese din marii scriitori străini.
Poveste. Traducere „din limba franceză" de Marg. Hurezeanu.

4467 **Zola, Émile** 84-34=59
Legenda micuţei zeiţe a dragostei. - **ALA**, V (1924), nr. 187, 6 iul., p. 4: Literatura străină.
Povestire alegorică. Traducere de C. Cristobald.

4468 84-34=59
Bâlciul zânelor. - **LumC-B**, I (1922), nr. 14, 23 apr., p. 236.
Poveste. Prelucrare „din limba franceză" de Elena C. Moisil.

4469 84-34=59
Brânduşa. - **LumC-B**, III (1924), nr. 121, 11 mai, p. 272.
Poveste tradusă „din limba franceză" de L. Rădulescu.

4470 84-34=59
Cei doi pescari din Insula Verde. - **DimC**, VII (1931), nr. 395, 6 sep., p. 4.
Poveste. Traducere din franceză de Z. Bulandra.

4471 84-34=59
Cerşetorul bătrân. - **UnC**, XVII (1941), nr. 5, 29 ian., p. 16.
„Poveste franceză", tradusă de Marcu Ionescu.

4472 84-34=59
Domniţa cea tânără. - **DimC**, I (1924), nr. 25, 4 aug., p. 6.
Poveste tradusă „din limba franceză" de Mircea Petrescu.

4473 84-34=59
Fapta cea mai bună. - **LumC-B**, II (1923), nr. 102, 30 dec., p. 806.
Poveste. Traducere „din limba franceză" de S. T. Ştefănescu.

4474 84-34=59
Firul vieţii. - **LumC-B**, I (1922), nr. 35, 17 sep., p. 564.
Poveste. Traducere „din limba franceză" de Doru Dumitrescu.

4475 84-34=59
Legenda păpădiei. - **DumC**, I (1934), nr. 2, apr., p. 27.
„Din franţuzeşte" de Em. V.

4476 84-34=59
O maimuţă aviator. - **UnC**, XV (1939), nr. 11, 8 mar., p. 12-13.
„Poveste franceză".

4477 84-34=59
O minune a celui între Sfinţi Părintelui nostru Nicolae. - **UnL**, XLVII (1938), nr. 42, 3 dec., p. 3.
Transcrisă din *La Légende dorée* de Lucia Demetrius.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

4478 84-34=59
Răsplata. - **LumC-B**, I (1922), nr. 14, 23 apr., p. 237.
Poveste. Traducere „din limba franceză" de Eugen.

4479 84-34=59
Recunoscătoarea maimuță Jaco. - **DimC**, VII (1931), nr. 404, 8 nov., p. 14.
Poveste. Traducere „din limba franceză" de R. Bălan.

4480 84-34=59
Trandafirul roșu. - **DimC**, X (1933), nr. 506, 22 oct., p. 3.
Poveste. Traducere „din limba franceză" de Florica.

- 36. *Fabulă. Parabolă. Anecdotă. Istorioară*

4481 **Bernard, Tristan** 84-36=59
D'ale lui... - **RaNI**, VIII (1925), nr. 2311, 12 iul.; nr. 2319, 22 iul.; nr. 2323, 26 iul.; nr. 2330, 3 aug.
Anecdote, dintr-un volum apărut recent la Paris, conținând „anecdote trăite și povestite de Tristan Bernard".

4482 **Bernard, Tristan** 84-36=59
Lariveau și fratele său de lapte. - **Înd-3**, II (1938), nr. 15, 21 mai, p. 1.
Anecdotă literară.

4483 **Bernard, Tristan** 84-36=59
O anecdotă. - **ALA**, VII (1926), nr. 292, 11 iul., p. 2.
Anecdotă publicată recent în „Le Quotidien".

4484 **Chamfort** 84-36=59
Caractere și anecdote. - **ALA**, VII (1926), nr. 309, 7 nov., p. 4.
Anecdote.

4485 **Chamfort** 84-36=59
Pățania hoțului. - **RevPT**, IV (1919), nr. 5, mai, p. 16.
Anecdotă tradusă de Neculai Vântur.

4486 **Charles, Eug.** 84-36=59
Parabola fiului rătăcitor. - **DumC**, III (1936), nr. 2, feb., p. 5-6.
„Din *Evanghelia mamei*". Traducere de Virgil Berbescu.

4487 **Dekobra, Maurice** 84-36=59
[„Istorioare spirituale" autobiografice]. - **Aur**, VII (1927), nr. 1661, 21 mai, p. 2: Viața artistică. Cărți și Reviste.
c. i. a. [=C. I. Apostolescu] traduce următoarele texte: *Birtașul din Grenwich-Way, Plaivazul doctorului, Rutina de chelner.*

4488 **Fénelon [de la Mothe]** 84-36=59
Albina și musca. - **RevCT**, V (1919), nr. 9, 23 feb., p. 101.
„Fabulă".

4489 **Fénelon** 84-36=59
Albina și musca. - **LumC-B**, IV (1925, nr. 175, 24 mai, p. 300.
Fabulă. Traducerea Teodor Castrișanu.

4490 **Fénelon** 84-36=59
[Fabule în proză]. - **Curentul**, XII (1939), nr. 4050, 13 mai, p. 2: Carnetul zilei. Din clasicii bisericești francezi.
Lupul și mieluțeaua, Femeia și soarta. Traducere de I. Georgescu.

4491 **Fischer, Max și Alexandru** 84-36=59
Legea cererii și a ofertei. - **Pr**, II (1933), nr. 3, ian., p. 28.
Trei anecdote.

4492 **Fischer, Max și Alex** 84-36=59
Mâncarea porcilor. - **Dim**, XXI (1924), nr. 6401, 8 sep., p. 10: Viața veselă. Umorul străin.
Istorioară anecdotică.

4493 **Florian, [Jean-Pierre Claris de]** 84-36=59
Lupul și mielul. - **DimC**, I (1924), nr. 31, 14 aug., p. 4.
Traducerea fabulei de Eugen Slăvescu.

4494 **Florian** 84-36=59
Oaia și câinele. - **LumC-B**, IV (1925), nr. 184, 26 iun., p. 445.
Fabulă. Traducere de M. Mihăileanu.

4495 **Freneuse, Jacques** 84-36=59
Mărunțișuri. - **DimC**, XV (1939), nr. 788, 15 mar., p. 7.
Elvira Calan traduce istorioarele: *Povestea focului, Pisu, Pisi, Pusu, Cel mai mic om din lume.*

4496 **Guichard** 84-36=59
Pisica și copilul. - **LumC-B**, II (1923), nr. 69, 13 mai, p. 279.
Fabulă. Prelucrare și traducere de Geo-Gri.

4497 **Guitry, Sacha** 84-36=59
Anecdotele lui... - **RaNI**, III (1919), nr. 668, 9 dec., p. 2.
Anecdote.

4498 **Karr, Alphonse** 84-36=59
Viespile. - **Păc**, I (1941), nr. 14, 10 mai, p. 6.
Cugetări și anecdote.

4499 **Lemonnier, Camille** 84-36=59
Tânărul grădinar. - **TinS**, IX (1919), nr. 7-8, 1 iul., p. 7 (35).
Parabolă tradusă de M. B.

4500 **Marmier, Xavier** 84-36=59
Arborele. - **RevCT**, VIII (1920), nr. 1, 3 ian., p. 706.
„Fabulă". Traducere de C. Nedelescu-Zlotești.

4501 **Martel, L.** 84-36=59
Ursul. - **UnC**, XVIII (1942), nr. 18, 29 apr., p. 11.
Fabulă în proză, prelucrată de Dr. Od. Ap. Epirotul.

4502 **Mirbeau, Octav** 84-36=59
Ariciul și vipera. - **UnL**, XLIV (1928), nr. 20, 13 mai, p. 324.
Fabulă.

4503 **Renard, Jules** 84-36=59
Jurnal. - **Păc**, I (1941), nr. 24, 19 iul., p. 4.
Cugetări și anecdote.

4504 **Rey, Etienne** 84-36=59
Elogiul minciunii. - **Păc**, III (1943), nr. 58, 9 aug., p. 8.
Anecdote.

4505 **Ryner, Han** 84-36=59
Parabole metaphizice. - **RoN-1**, II (1921), nr. 20, 12 iun., p. 2.
Parabole traduse de Vladimir Streinu.

4506 **Ryner, Han** 84-36=59
„Parabolele abținerii". - **RoN-1**, II (1921), nr. 12, 17 apr., p. 3.
Parabole traduse de Vladimir Streinu.

- 4 *Eseu. Poem în proză.*

4507 **About, Edmond** 84-4=59
Progresul. - **UnC**, V (1929), nr 26, 26 iun., p. 413.
Scurt eseu.

4508 **Adam, Paul** 84-4=59
Un cântec din epopeea latină. - **Dim**, XVII (1920), nr. 4918, 15 ian., p. 3.
Fragmente din articolul scris în favoarea României apărut în ziarul „L'Information" din 11 feb. 1918. Textul este reprodus omagial cu ocazia morții scriitorului.

4509 **Alain** 84-4=59
[Avant-Propos]. - **JurL**, I (1939), nr. 47, 19 nov., p. 1-4: din opera lui...
Fragment din *Système des beaux-arts.*

4510 **Alain** 84-4=59
Crăciun. - **CLA**, I (1924), nr. 7, 25 dec., p. 2.
Meditații pe tema sărbătorii de Crăciun.

4511 **Alain** 84-4=59
Marea revoluție. - **VR**, XXXI (1939), nr. 7, iul., p. 37-38.
Eseu despre adevărata revoluție, de natură spirituală, nu birocratică.

4512 **Antoine, André** 84-4=59
... despre teatru și cinematograf. - **RaNI**, XV (1932), nr. 4389, 4 sep., p. 1.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Comentarii privind „lupta care se duce între teatru și cinematograf". „Anumite subiecte sunt destinate sau teatrului sau filmului, în chip exclusiv".

4513 **Antoine, André-Paul** 84-4=59
Între femeie și bărbat. - **ALA**, XIII (1934), seria a II-a, nr. 720, 23 sep., p. 3: Literatură universală.
Considerații eseistice din *Dușmanca*. Traducere de C. Cristobald.

4514 **Apollinaire, Guillaume** 84-4=59
După treizeci de ani. Nașterea negrofiliei. - **Lupta**, IX (1930), nr. 2534, 23 apr., p. 1.
Observații din 1917 despre arta africană.

4515 **Apollinaire, Guillaume** 84-4=59
Moartea Salomeei. - **SalL**, I (1925), nr. 6, oct., p. 53.
Eseu. Traducerea de I. M.

4516 **Apollinaire, Guillaume** 84-4=59
Moartea Salomeei. - **UnL**, XLIII (1927), nr. 12, 20 mar., p. 182; **Săg**, I (1933), nr. 3, 25 sep., p. 2; **F**, XV (1935), nr. 1275, 28 apr., p. 2: Literatură. Artă. Teatru.
Proză eseistică tradusă de Sergiu Dan.

4517 **Apollinaire, Guillaume** 84-4=59
Pictură nouă. - **Ori-2**, VI (1936), nr. 37, 9 sep., p. 439.
Eseu despre pictura modernă și despre impactul ei cu publicul. Traducere de M. Grindea.

4518 **Aragon, Louis** 84-4=59
La Peinture au défi. - **Unu**, IV (1931), nr. 35, mai, p. 7; nr. 36, iun., p. 11: Acvarium.
Considerații despre pictura contemporană. Traducere de Saşa Pană. Partea a doua a eseului este intitulată *Pictura la zid*.

4519 **Aragon, Louis** 84-4=59
Traité du style. - **Unu**, I (1928), nr. 6, oct., p. 2.
Poem în proză. Fragment.

4520 **Audinet, Pierre** 84-4=59
Lupta pentru aurul negru. - **F**, XXIX (1939), nr. 2199, 1 mai., p. 3; nr. 2200, 7 mai., p. 3: Valiza întredeschisă.
Articol politic, subintitulat „O mare anchetă asupra petrolului, dictatorul lumii".

4521 **Auge, Claude** 84-4=59
Conștiința. - **UnC**, VI (1930), nr. 6, 5 feb., p. 82.
Eseu tradus de G. Oprescu-Grindași.

4522 **Aurel** 84-4=59
Poeții. - **Înd-1**, I (1930), nr. 1, ian., p. 1.
Fragment dintr-o conferință ținută de scriitoare cu ocazia sărbătoririi ei de către membrii salonului literar.

4523 **Balzac, [Honoré de]** 84-4=59
Mâna. - **UnL**, XXXV (1919), nr. 20, 31 aug., p. 5.
„Dizertație după...", traducere de E. C. Decusară.

4524 **Banville, Théodore de** 84-4=59
Poeme în proză. - **UnL**, XXXIX (1923), nr. 20, 27 mai., p. 5.
Lied maritim și *Nocturnă*.

4525 **Banville, Théodore de** 84-4=59
Poeme în proză. - **UnL**, XXXIX (1923), nr. 42, 28 oct., p. 7.
Don Juan și *Fiica plăcerii*. Traducere de Const. A. I. Ghica.

4526 **Banville, Théodore de** 84-4=59
[Prefața la volumul „Les Exilés"]. - **F**, XII (1933), nr. 775, 30 aug., p. 2: Facla literară și artistică.
Textul prefeței este inclus în articolul *Poetul blestemat*, semnat N. C.[arandino].

4527 **Barbusse, H.[enri]** 84-4=59
Acuzăm!... - **Soc**, IX (1919), nr. 226, 18 oct., p. 1.
Articol în sprijinul revoluției ruse și de acuzare a țărilor ce luptă împotriva ei.

4528 **Barbusse, Henri** 84-4=59
Apel pentru o ligă internațională a scriitorilor. Rolul și datoria scriitorului. - **CuvL-2**, II (1935), seria a III-a, nr. 50, 19 oct., p. 5.

Textul este împărțit în capitole: *Tragedia timpului nostru, Agonia criminală a claselor privilegiate, Cum poate fi scriitorul un lucrător al viitorului, Liga internațională a scriitorului*.

4529 **Barbusse, Henri** 84-4=59
Când va fi pace? - **Opinia**, XIX (1923), nr. 4765, 18 apr., p. 1-2.
Cu subtitlul „Ce crede Henri Barbusse" se reproduce articolul acestuia din revista „Reconstrucția Europei" condusă de John Maynard Keynes.

4530 **Barbusse, Henri** 84-4=59
Cine sunt comuniștii. - **LuptaS**, III (1921), nr. 39, 3 apr., p. 2.
Scrisoare pentru apărarea unor acuzați, comuniști francezi.

4531 **Barbusse, Henri** 84-4=59
Contra Fascismului. - **Uman**, I (1928), nr. 4, dec., p. 47.
Apel la o adeziune de luptă împotriva stării de război perpetuă, ce se manifestă sub numele de fascism, prin formarea unui Comitet antifascist.

4532 **Barbusse, Henri** 84-4=59
Datoria intelectualilor. - **IdeE**, III (1921), nr. 69, 19-26 iun., p. 3.
Fragment din primul capitol al lucrării *Cuțitul în dinți*. Autorul îndeamnă la preocupări de ordin social și umanitarist.

4533 **Barbusse, Henri** 84-4=59
De profundis clamavi. - **ViS**, II (1922), nr. 65, oct., p. 2: Războiul; **DrN**, X (1934), nr. 2, 1 oct., p. 7-8: Serenada călăilor oficiali.
Proză poetică.

4534 **Barbusse, Henri** 84-4=59
Fermentul Israel. - **Ha**, X (1928), nr. 8-9, ian.-feb., p. 45-46.
„Din *Les Judas de Jésus* (cap. *La vraie leçon de Jésus*)".

4535 **Barbusse, Henri** 84-4=59
[Fragment dintr-o declarație politică a scriitorului]. - **Lupta**, IV (1925), nr. 1046, 6 iun., p. 2: Notițe literare. Mișcarea culturală și artistică.

4536 **Barbusse, Henri** 84-4=59
„Isus". - **Uman**, I (1929), nr. 5, ian., p. 81-82.
Fragmente din lucrarea *Les Judas de Jésus*, Ed. Flammarion, Paris, 1927. Traducere de E.[ugen] R.[elgis].

4537 **Barbusse, Henri** 84-4=59
Legea muncii. - **ViS**, I (1921), nr. 5, aug., p. 1.
Proză.

4538 **Barbusse, H.** 84-4=59
Lupta de clasă. - **PL**, (1925), seria a II-a, nr. 2, nov.-dec., p. 26.
Scurt fragment „dintr-un interviu".

4539 **Barbusse, Henri** 84-4=59
Lupta lui Jehova împotriva poporului. - **Ha**, XII (1929), nr. 5, oct., p. 16-18.
Fragment din *Les Judas de Jésus*.

4540 **Barbusse, Henri** 84-4=59
[„Le Monde"]. - **CugL**, 1928, nr. 4, feb.-mar., p. 54.
Textul se referă la revista „de mare informație literară, artistică, științifică, ideologică."

4541 **Barbusse, Henri** 84-4=59
Naționalism sau Umanitarism? - **IdeE**, II (1921), nr. 64, 4-17 apr., p. 1.
Răspuns la ancheta internațională a „Ideii Europene". Autorul crede că „idealul național" poate fi înlocuit „cu idealul internațional".

4542 **Barbusse, Henri** 84-4=59
O filipică violentă împotriva intelectualilor. - **LumPS**, V (1922), nr. 1132, 24 iul., p. 2.
Text subintitulat „Ultimul capitol al volumului nou apărut *Cuțitul între dinți*".

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

4543 **Barbusse, Henri** 84–4=59
O înscenare la Shangai. Paul şi Gertud Ruegg. – **F**, XI (1932), nr. 460, 20 iun., p. 3: Viaţa internaţională.
Articol politic.

4544 **Barbusse** 84–4=59
[Prefaţa la antologia de literatură pacifistă întocmită de Ion Pas, apărută la Editura Cugetarea (Delafras)]. – **Dim**, XIX (1922), nr. 5660, 6 aug., p. 3: Literatură – Artă – Ştiinţă; **ŞSL**, III (1935), nr. 10, 1 oct., p. 11.
Materialul publicat sub titlul *Războiul. Cuvântul lui Barbusse la o antologie românească* este precedat de o notă privind autorii străini şi români antologaţi.

4545 **Barbusse, Henri** 84–4=59
[Răspuns la anchetă]. – **ALA**, II (1921), seria a II-a, nr. 12, 13 feb., p. 4: Însemnări.
Răspunsul lui Henri Barbusse la o anchetă iniţiată de „La Revue mondiale" despre tendinţele tineretului, text publicat în „Adevărul literar şi artistic" cu titlul *Barbusse şi tinerimea franceză*.

4546 **Barbusse, Henri** 84–4=59
[Răspuns la anchetă]. – **PL**, 1926, seria a II-a, nr. 4–5, feb.–mar., p. 61.
Scurt răspuns la ancheta revistei, pe teme economice şi sociale.

4547 **Barbusse, Henri** 84–4=59
Salut României. – **F**, VII (1925), nr. 180, 26 nov., p. 1.
Editorial. Consideraţii asupra stării politice, economice şi culturale din România.

4548 **Barbusse, H.** 84–4=59
Soldatul. – **LuptaS**, II (1920), nr. 9, 14 mar., p. 2.
Eseu.

4549 **Barbusse, Henri** 84–4=59
Stalin este Lenin de astăzi. – **Sc-B**, I (1944), nr. 92, 22 dec., p. 1.
Fragment din volumul *Stalin*.

4550 **Barbusse, Henri** 84–4=59
Temeiul forţei conservatoare. – **CuP**, I (1926), nr. 1 15 sep., p. 14–15.
„În românește" de Emil Tătărăşanu.

4551 **Barrès, Maurice** 84–4=59
[Acei ce pot simţi...]. – **Vo**, I (1921), nr. 110, ian., p. 5: Amintiri şi impresii de Crăciun.
Proză scurtă.

4552 **Barrès, Maurice** 84–4=59
Ce este o naţiune? – **Ori-2**, III (1923), nr. 50, 13 dec., p. 558.
Scurt text eseistic.

4553 **Barrès, Maurice** 84–4=59
Focul sacru. – **Năz-3**, I (1936), nr. 24–25, 1 sep., p. 5: Franţa şi România.
Eseu.

4554 **Barrès, Maurice** 84–4=59
Înregimentarea tinerimei. – **Patria-1**, XI (1929), nr. 80, 13 apr., p. 1–2: Problemele vremii.
Articol eseistic despre posibilităţile integrării tineretului în viaţa socială şi culturală.

4555 **Barrès, Maurice** 84–4=59
Napoleon profesor de energie. – **Ori-2**, I (1921), nr. 31, 1 sep., p. 247: Centenarul lui Napoleon.
Trăsătura fundamentală a lui Napoleon ar fi energia extraordinară pe care o posedă şi pe care o inoculează celor din jurul lui.

4556 **Barrès, Maurice** 84–4=59
Peruzelele gravate. – **Ori-2**, VI (1926), nr. 51, 16 dec., p. 600: O pagină inedită.
Fragment din *Le Mystère en plein lumière*, manuscris rămas neterminat prin moartea scriitorului la 4 decembrie 1923.

4557 **Barrès, Maurice** 84–4=59
Prietenia pentru copaci. – **Azi**, III (1934), nr. 1, ian., p. 933–936; **Vestul**, V (1934), nr. 996, 13 ian., p. 1–2.
Eseu despre capacitatea plantelor de a simţi. „În românește de Ion Pillat".

4558 **Barreyne, Jean** 84–4=59
Ne trebuie eroi. – **RaNI**, XII (1927), nr. 2870, 21 mai, p. 1.
Text eseistic sub formă de dialog despre criza teatrului şi despre relaţia teatru – cinematograf.

4559 **Bataille, Henry** 84–4=59
Adevărul şi Arta. – **Ori-2**, IV (1924), nr. 4, 24 ian., p. 45.
Scurt text eseistic.

4560 **Bataille, Henry** 84–4=59
Apropos de „La Tendresse". Henry Bataille despre ultima sa piesă. – **RaNI**, V (1921), nr. 1008, 7 mar., p. 2–3.
Eseu despre teatru şi despre geneza ultimei sale piese.

4561 **Bataille, Henry** 84–4=59
[Câteva consideraţii despre arta dramatică]. – **Sp**, II (1940), nr. 5, 27 oct., p. 1: În câteva linii.

4562 **Bataille, Henry** 84–4=59
[Despre poezie]. – **ALA**, III (1922), seria a III-a, nr. 68, 12 mar., p. 1.
Eseu.

4563 **Bataille, Henry** 84–4=59
[Despre teatru]. – **ALA**, III (1922), seria a III-a, nr. 68, 12 mar., p. 1.
Eseu.

4564 **Bataille, Henry** 84–4=59
Gânduri despre artă. – **Ori-2**, I (1921), nr. 8, 24 mar., p. 39.
Proză scurtă eseistică.

4565 **Baudelaire, Charles** 84–4=59
Afară din lume. – **CuvLit**, II (1930), nr. 13–14, 10 aug, p. 8: Poeme.
Poem în proză. Traducere de Jean Pascal. Textul este însoţit şi de titlul *Any where out of the world*.

4566 **Baudelaire, Charles** 84–4=59
Binefacerile Lunii. – **PloL**, I (1921), nr. 10, 1 apr., p. 5.
Poem în proză tradus de George Baiculescu.

4567 **Baudelaire, Charles** 84–4=59
Burghezii. – **LumLA**, VI (1923), nr. 18, 2 oct., p. 1.
Prefaţă la volumul *Curiozităţi estetice*.

4568 **Baudelaire, Charles** 84–4=59
Către burghezi. – **RaNI**, V (1921), nr. 1244, 18 dec., p. 1–2: Curiozităţi estetice.
Text eseistic, tradus de N.[icolae] T.[onitza].

4569 **Baudelaire, Charles** 84–4=59
Culoarea. – **RaNI**, V (1921), nr. 1201, 28 oct., p. 1–3: Curiozităţi estetice. Foiletoanele „Rampei".
Text eseistic tradus de N. Tonitza.

4570 **Baudelaire, Charles** 84–4=59
[Curiosités esthétiques]. – **CurentulM**, I (1939), nr. 34, 26 nov., p. 17: Cronica literară măruntă.
Fragmente din cronicile lui Charles Baudelaire. Traducere de A.[urel] T.[ita]. Textele apar grupate sub titlul *Baudelaire, critic de artă*.

4571 **Baudelaire, Charles** 84–4=59
Darurile Lunei. – **RevLL**, VII (1933), nr. 3–4, ian.–feb., p. 39.
Poem în proză tradus de Gh.[eorghe] B.[arbu].

4572 **Baudelaire** 84–4=59
Deznădejdea bătrânei. – **Lupt**, III (1922), nr. 487, 3 feb., p. 2: Viaţa culturală. Puţină literatură.
Proză poetică.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

4573 **Baudelaire, Charles** 84–4=59
Despre ideal şi despre model. – **RaNI**, VI (1922), nr. 1263, 12 ian., p. 1–2; nr. 1264, 13 ian., p. 1–2: Curiozităţi estetice.
Scurt eseu despre relaţia artă – realitate. Traducere de N. T.[onitza].

4574 **Baudelaire, Charles** 84–4=59
Frumoasa Doroteia. – **UnL**, XXXIX (1923), nr. 30, 5 aug., p. 5; **OgL**, II (1923), nr. 40, 6 oct., p. 636.
Poem în proză tradus de Const. A. I. Ghica.

4575 **Baudelaire** 84–4=59
Geamgiul. – **GV**, VI (1934), nr. 1248, 6 iul., p. 2: Pagini din Baudelaire.
Proză. Traducere de Al. T. Stamatiad.

4576 **Baudelaire** 84–4=59
Himera. – **Dr–C**, IV (1924), nr. 1119, 12 oct., p. 2: Poeme în proză. „Dreptatea" Culturală – Artistică.
Poem în proză, tradus de Al. T. Stamatiad.

4577 **Baudelaire** 84–4=59
Îmbătaţi-vă! – **Opinia**, XVIII (1922), nr. 4473, 17 apr., p. 1.
Poem în proză.

4578 **Baudelaire, Charles** 84–4=59
Îndemnul la călătorie. – **SalL**, I (1925), nr. 8, dec., p. 70–71; **TriN**, III (1926), nr. 107, 20 mai, p. 1–2; **ALA**, X (1931), seria a II-a, nr. 576, 20 dec., p. 2.
Poem în proză tradus de Al. T. S.[tamatiad].

4579 **Baudelaire, Charles** 84–4=59
Jucăria săracului. – **Fr**, III (1936), nr. 1, 5 ian., p. 6: Din literatura mondială.
Traducere de s. r.

4580 **Baudelaire, Charles** 84–4=59
La ce-i bună critica? – **RaNI**, V (1921), nr. 1234, 7 dec., p. 1: Curiozităţi estetice.
Text eseistic despre menirea criticii. Traducere de N.[icolae] T.[onitza].

4581 **Baudelaire, Charles** 84–4=59
Moneda falsă. – **GD**, IV (1928), nr. 118, 5 feb., p. 6: Pagini din literatura contimporană.
Proză.

4582 **Baudelaire, Charles** 84–4=59
Mulţimea. – **Vic-1**, V (1923), nr. 45–46, mai-iun., p. 4; **GV**, VI (1934), nr. 1253, 12 iul., p. 2: Pagini din Baudelaire.
Proză poetică. Traducere de Al. T. Stamatiad.

4583 **Baudelaire** 84–4=59
Pagini din... – **ALA**, XIII (1934), seria a II-a, nr. 694, 25 mar., p. 2.
Al. T. Stamatiad traduce textele: *Spovedania artistului* şi *Îndemnul la călătorie*.

4584 **Baudelaire, Charles** 84–4=59
Poeme în proză. – **UnL**, XXXV (1919), nr. 13, 13 iul., p. 6; nr. 33, 30 nov., p. 2.
Poemele *Îmbătaţi-vă*, *Ferestrele*, *Străinul*, *Ochii săracilor* sunt traduse de Jan Vondrus.

4585 **Baudelaire, Charles** 84–4=59
[Poeme în proză]. – **ALA**, II (1921), seria a II-a, nr. 21, 17 apr., p. 2: Traduceri din Baudelaire.
Două poeme în proză: *Câinele şi flaconul* şi *În afară de lună*. Traducere de B. Fundoianu.

4586 **Baudelaire, Charles** 84–4=59
[Poeme în proză]. – **Vic-1**, III (1922), nr. 31–32, mar.-apr. p. 10; nr. 33–34, mai-iun., p. 8.
Al. T. Stamatiad traduce: *Nebunul şi statuia zeiţei Venus*, *Îmbătaţi-vă*, *Idealul*, *Câinele şi Flaconul*.

4587 **Baudelaire, Charles** 84–4=59
Poeme în proză. – **ALA**, V (1924), nr. 180, 18 mai, p. 4; nr. 193, 17 aug., p. 4: Literatura străină.
Const. C. Cristea traduce textele: *Străinul*, *Deznădejdea bătrânei*, *Spovedania artistului*, *Himera fiecăruia*.

4588 **Baudelaire, Ch.** 84–4=59
[Poeme în proză]. – **UnL**, XL (1924), nr. 37, 14 sep., p. 2–4; nr. 43, 26 oct., p. 3–4; nr. 47, 23 nov., p. 2.
Eufrosina Pallă traduce: *Câinii de ispravă*, *Crepusculul*, *Jucăria săracului*.

4589 **Baudelaire, Ch.** 84–4=59
Poeme în proză. – **TriN**, I (1924), nr. 86, 3 oct., p. 1–2: Foileton.
Al. T. Stamatiad traduce poemele: *Himera*, *Odaia fermecată*, *Ochii*.

4590 **Baudelaire, Charles** 84–4=59
Poeme în proză. – **TriN**, III (1926), nr. 28, 7 feb., p. 1; nr. 50, 5 mar., p. 1–2; nr. 68, 27 mar., p. 1–2: Foileton.
Grupajul tradus şi selectat de Al. T. Stamatiad cuprinde: *Portul*, *Oriunde, oriunde*, *Streinul*, *Geamgiul*, *Mulţimea*, *Amurgul*, *Mângâierile lunii*, *Clipa aleasă*.

4591 **Baudelaire, Charles** 84–4=59
[Poeme în proză]. – **RaNI**, XI (1926), nr. 2728, 27 nov., p. 2; nr. 2729, 28 nov., p. 2: Poeme.
Poeme în proză, traduse de Tonia: *Să ne ameţim* şi *Ceasornicul*.

4592 **Baudelaire, Charles** 84–4=59
[Poeme în proză]. – **UnL**, XLV (1929), nr. 14, 31 mar., p. 214; nr. 15, 7 apr., p. 234.
Şerdaru Sângeni traduce *Părul*, *Streinul* şi *Îmbătaţi-vă*.

4593 **Baudelaire, Ch.** 84–4=59
Poeme în proză. – **TimF**, IV (1943), nr. 175, 5 iun., p. 10; **R**, XXXIX (1943), nr. 11–12, nov.-dec., p. 359.
Al. T. Stamatiad traduce *Părul* şi *Deznădejdea bătrânei*.

4594 **Baudelaire, Charles** 84–4=59
Poeme în proză. – **TimF**, IV (1943), nr. 181, 17 iul., p. 6.
Al. T. Stamatiad traduce *Pierderea Aureolei* şi *Singurătatea*.

4595 **Baudelaire** 84–4=59
Portul. – **UnL**, XL (1924), nr. 47, 23 nov., p. 3.
„Mici poeme în proză". Traducere de Achil Dimitriu.

4596 **Baudelaire, Charles** 84–4=59
Publicul şi fotografia. – **RaNI**, V (1921), nr. 1250, 25 dec., p. 1: Curiozităţi estetice.
Text eseistic tradus de N.[icolae] T.[onitza].

4597 **Baudelaire, Ch.** 84–4=59
Sfaturi pentru începătorii literari. – **Săp-P**, V (1925), nr. 25–26, 12 iul., p. 3: Săptămâna literară.
Chivăran-R.[ăzvan] traduce textele: *Despre poezie*, *Despre metodele de compoziţie*.

4598 **Baudelaire, Charles** 84–4=59
Sfaturi pentru neconsacraţi. – **RaNI**, VIII (1925), nr. 2295, 24 iun., p. 1; nr. 2296, 25 iun., p. 1.
Sunt traduse următoarele texte eseistice: *Despre şansă şi ghinion la debut*, *Despre simpatii şi antipatii*, *Despre tărbacă*, *Despre metoda compoziţiei*, *Despre lucrul zilnic şi inspiraţie*, *Despre salarii*, *Despre poezie*. Primele trei texte sunt republicate în XI (1926), nr. 2630, 4 aug, p. 1, iar următoarele patru sunt republicate în XIV (1929), nr. 3462, 8 aug., p. 3, apoi în XV (1930), nr. 3727, 27 iun., p. 1.

4599 **Baudelaire, Charles** 84–4=59
Sfaturi pentru neconsacraţi. – **RevPT**, VIII (1925), nr. 6–7, iun.-iul., p. 10; nr. 9, sep., p. 5.
Sunt traduse eseurile: *Despre poezie*, *Despre metoda compoziţiei*, *Despre salarii*.

4600 **Baudelaire, Charles** 84–4=59
Sfaturi pentru tinerii scriitori. – **ALA**, X (1931), seria a II-a, nr. 556, 2 aug., p. 2.
Cugetări şi maxime cu titlurile: *Despre ură*, *Despre polemică*, *Cum se creează*, *Munca de fiecare zi şi inspiraţia*, *Asupra artei poetice*, *Despre creditori*. Traducere de W.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

4601 **Baudelaire, Charles** 84-4=59
Sfaturi tinerilor literaţi. - **LumLA**, VI (1923), nr. 18, 2 oct., p. 1.
Sunt reproduse opt din eseurile estetice ale poetului: *Despre noroc şi nenoroc în debuturi, Despre salarii, Despre simpatii şi antipatii, Despre atacuri, Despre metodele compoziţii, Despre munca zilnică şi inspiraţia, Despre poezie, Despre creditori, Despre amante.* Traducere de S. P.

4602 **Baudelaire, Charles** 84-4=59
Spleen-ul Parisului. - **RaNI**, V (1921), nr. 976, 29 ian., p. 2; nr. 981, 4 feb., p. 3; nr. 986, 10 feb., p. 3; nr. 987, 11 feb., p. 4: Litere, Arte.
George Baiculescu traduce sub acest titlu poemele în proză: *Ferestrele, Portul, Nebunul şi Venus, Fiecare cu chimera sa, Ruga artistului, Dorinţa de a zugrăvi, Străinul.*

4603 **Baudelaire, Charles** 84-4=59
Spleenul Parisului. - **RoN-1**, II (1921), nr. 8, 20 mar., p. 1; nr. 9, 27 mar, p. 1.
Poeme în proză traduse de George Baiculescu: *Fiecare cu chimera sa, Streinul, Ruga artistului.*

4604 **Baudelaire, Charles** 84-4=59
Străinul. - **PN**, I (1929), nr. 3-4, 1 mar., p. 1.
Poem în proză tradus de C. Teodor.

4605 **Bazin, René** 84-4=59
Marea noblеţă a învăţătoarei. - **FloriC**, II (1933), nr. 5-6, p. 10-11.
Discurs pronunţat la 4 iunie 1914, la sărbătoarea anuală a „Uniunei pariziene" din dieceza Parisului. Traducere de Vera Calangiu.

4606 **Bedel, Maurice** 84-4=59
[Mărturisiri despre sine şi despre literatură făcute în cadrul unui interviu]. - **RaNI**, XV (1932), nr. 4375, 19 aug., p. 4.
Textul, introdus de o scurtă prezentare a scriitorului, este tradus cu titlul *Interviu cu Maurice Bedel* şi subtitlul „Sportul, medicina şi literatura. - Antrenamentul. - Norvegia, Mussolini, cetitorii şi confraţii".

4607 **Benda, Julien** 84-4=59
A citi şi a scrie. - **Înd-3**, II (1938), nr. 14, 24 apr., p. 2.
Eseu.

4608 **Benda, Julien** 84-4=59
[Evoluţioniştii şi conservatorii]. - **ŢN**, XI (1932), nr. 136, 24 sep., p. 2.
Scurt fragment din articolul menţionat, publicat în „Les Nouvelles littéraires". Traducerea este publicată în „Ţara Noastră" cu titlul *Un articol al lui Julien Benda.*

4609 **Benda, Julien** 84-4=59
Înţelesul unei vizite. - **Dim**, 30 (1934), nr. 9871, 21 iun., p. 9.
Articol despre semnificaţia politică a vizitei în România a lui L. Barthou, ministrul de externe al Franţei.

4610 **Benda, Julien** 84-4=59
Scriitorul şi politica. - **VR**, XXVII (1935), nr. 1, ian., p. 106: Revista revistelor.
Fragment din articolul în apărarea „misticii de stânga" apărut în „La Nouvelle Revue française", ian., 1935.

4611 **[Benjamin, René]** 84-4=59
..... despre sensul conferinţelor sale. - **RaNI**, 17 (1934), nr. 4881, 21 apr., p. 1.
Mărturisiri făcute la Paris, înaintea plecării în România unde va ţine conferinţe, în special despre piesele lui Molière.

4612 **Benjamin, René** 84-4=59
Un falit genial - André Antoine. - **UnL**, XLIV (1928), nr. 19, 6 mai, p. 314-316: Cărţi redate în extrase.
Pagini traduse de I.[oseph] Ig.[roşianu].

4613 **[Beraud, Henri]** 84-4=59
[Opera de doi bani]. - **RaNI**, XV (1934), nr. 4461, 27 nov., p. 1.
Editorial. Articol despre criza Operei din Paris, tradus cu titlul *Opera din Paris a ajuns de râsul universului* şi subtitlul: „Astfel crede scriitorul Henri Beraud".

4614 **Bergson, Henri** 84-4=59
Ce este râsul? - **GD**, IV (1928), nr. 163, 16 dec., p. 6: Pagini din marea literatură contimporană.
Fragment din *Le Rire, essai sur la signification du comique.* Versiunea românească este însoţită de o scurtă caracterizare a lui Henri Bergson, „laureatul pe 1927 al premiului Nobel".

4615 **Bergson, Henri** 84-4=59
Scopul Artei. - **Ori-2**, III (1923), nr. 16, 19 apr., p. 141-142.
Scurt text eseistic.

4616 **Bernard, Tristan** 84-4=59
Ce cred eu despre critică. - **RaNI**, XV (1930), nr. 3679, 28 apr., p. 4.
Articol despre critica teatrală, tradus după „Comoedia".

4617 **Bernard, Tristan** 84-4=59
Circulaţia urii. - **F**, XII (1933), nr. 633, 8 mar., p. 1.
Articol-eseu cu fond politic.

4618 **Bernard, Tristan** 84-4=59
De ce mi-am deschis un teatru. - **RaNI**, XVI (1931), nr. 3885, 1 ian., p. 1.
Fragmente din conferinţa ţinută de scriitor la inaugurarea Teatrului ce-i poartă numele.

4619 **Bernard, Tristan** 84-4=59
De la teatru la cinematograf. - **RaNI**, XVI (1931), nr. 4053, 27 iul., p. 5: Rampa - film.
Scurt articol despre scenariile de film, text publicat în „Comoedia".

4620 **Bernard, Tristan** 84-4=59
... despre femeile frumoase de ieri şi de azi. - **RaNI**, 19 (1936), nr. 5516, 3 iun., p. 1-2.
Expunere eseistică pe tema diferenţierii dintre frumuseţea clasică şi cea modernă.

4621 **Bernard, Tristan** 84-4=59
[Despre inovaţiile în teatru]. - **RaNI**, XIV (1929), nr. 3378, 28 apr., p. 1-2.
„Ce crede marele autor francez despre public". Fragmentul este publicat cu titlul *Tristan Bernard se declară duşman al inovaţiilor în teatru.*

4622 **Bernard, Tristan** 84-4=59
.... despre teatru şi film. - **Dim**, XXVII (1931), nr. 8915, 19 oct., p. 4: La lumina rampei.
Sunt reproduse observaţiile scriitorului, după publicaţia franceză „Le Journal".

4623 **Bernard, Tristan** 84-4=59
[Fragment publicat în cartea alcătuită de Joseph Chapiro pentru semicentenarul lui Alfred Kerr]. - **RaNI**, XV (1930), nr. 3765, 10 aug., p. 4.
Textul despre relaţia dintre ironie şi barbă este tradus cu titlul: *Tristan Bernard pretinde că omul de spirit trebuie să poarte barbă.*

4624 **Bernard, Tristan** 84-4=59
Între autor şi director de scenă. Ce are de pătimit un autor dacă vrea să fie jucat. - **RaNI**, VIII (1925), nr. 2423, 22 nov., p. 1: Din culisele teatrului.
Text eseistic pe tema relaţiei menţionate în titlu.

4625 **Bernard, Tristan** 84-4=59
[Mărturisiri în cadrul unui interviu]. - **ALA**, VIII (1927), nr. 331, 10 apr., p. 5.
Sunt expuse câteva dintre răspunsurile scriitorului date ziariştilor cu ocazia trecerii sale prin Viena. Tristan Bernard vorbeşte despre literatura vieneză (îl preţuieşte în mod deosebit pe Arthur Schnitzler), despre proiectele sale literare, despre teatrul lui Molnar.

4626 **Bernard, Tristan** 84-4=59
[Pledoarie la Tribunal]. - **RaNI**, XV (1930), nr. 3764, 9 aug., p. 3.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Cu titlul *Tristan Bernard pledează* este tradusă pledoaria de la tribunal pentru păstrarea sediului unei societăți sportive, al cărei președinte este.

4627 **Bernard, Tristan** 84–4=59
Publicul. – **RaNI**, VIII (1925), nr. 2336, 10 aug., p. 4.
„Note asupra publicului", publicate „într-un foileton din «Le Temps»".

4628 **Bernard, Tristan** 84–4=59
[Răspuns la ancheta lui G. Charensol din „Les Nouvelles littéraires" pe tema „Cum scriți"]. – **RaNI**, XVI (1931), nr. 4152, 20 nov., p. 1.

4629 **Bernard, Tristan** 84–4=59
Repetițiile generale. – **RaNI**, XV (1932), nr. 4368, 11 aug., p. 1.
Comentarii teatrale.

4630 **Bernard, Tristan** 84–4=59
Spre pacea mondială. – **ALA**, VII (1926), nr. 315, 19 dec., p. 7:
Autorul expune conferința pe care a ținut-o la Berlin, în cadrul Pen-Clubului.

4631 **Bernard, Tristan** 84–4=59
Teatrul care vine. – **Lupta**, IX (1930), nr. 2707, 14 nov., p. 2: Lucruri mari și mici.
Autorul crede că extinderea cinematografiei nu va periclita destinul teatrului. Vor fi doar eliminați din competiție dramaturgii slabi. Filmul se va impune definitiv numai cu concursul unor dramaturgi profesioniști.

4632 **Bernstein, Henry** 84–4=59
[Articol publicat în „Comoedia"]. – **RaNI**, XIII (1928), nr. 3137, 11 iul., p. 4: Conflictul Gémier – Bernstein.
Textul acuzator împotriva lui Firmin Gémier este tradus cu titlul: *Gémier a fraudat trupele streine cari au jucat la Paris*?

4633 **Bernstein, Henry** 84–4=59
[Fragment dintr-un interviu]. – **DrN**, X (1934), nr. 2, 1 oct. p. 10: Fapte și Comentarii.
Părerile dramaturgului despre artă, presă, literatură.

4634 **Bernstein, Henry** 84–4=59
[Mărturisiri făcute în cadrul unui interviu oferit unui ziar american]. – **RaNI**, XVI (1931), nr. 4010, 5 iun., p. 1, 2.
Textul este tradus cu titlul *Un interviu al marelui autor dramatic francez, Henry Bernstein, în presa americană* și subtitlul „Impresiile sale asupra teatrului și filmului american".

4635 **Bertrand, Aloysius** 84–4=59
Henriquez. – **Lupt**, II (1921), nr. 437, 2 dec, p. 2: Viața culturală. Puțină literatură.
Poem în proză.

4636 **Bibescu, Martha** 84–4=59
Arcul de triumf de pe șoseaua Kiseleff. – **ConvL**, LXIV (1931), ian., p. 91–92: Documente.
Raport înaintat Primarului Capitalei de către Martha Bibescu, având „sugestiuni pentru înfrumusețarea orașului București". Prezentarea raportului este făcută de Al. T.[zigara]–S.[amurcaș].

4637 **Bibescu, Martha** 84–4=59
București – Paris. – **Ad**, 48 (1934), nr. 15.631, 23 dec., p. 11.
Scurte considerații despre relațiile culturale româno-franceze.

4638 **Bibescu, Marta prințesa** 84–4=59
Ferdinand al României. – **Ob–B**, VI (1933), nr. 1, ian., p. 16–20.
Portret în care e analizată firea regelui.

4639 **Bibescu, principesa** 84–4=59
Iuliu Maniu. – **Cont**, IX (1930), nr. 93–94–95, p. 6–7.
Fragment „pentru prima oară tradus în românește" din articolul *Les Transylvains*.

4640 **Bibescu, principesa** 84–4=59
Iuliu Maniu. – **F**, IX (1931), nr. 414, 29 iun., p. 1.
Portret.

4641 **Bibescu, princesa** 84–4=59
Marea Transformare. – **ALA**, XIII (1934), seria a II-a, nr. 718, 9 sep., p. 4.
Articol despre moda parizianã tradus de I. Ig.[irosianu] din „hebdomadarul" francez „1934".

4642 **[Bibescu, Martha principesa]** 84–4=59
[Mărturisiri în cadrul unui interviu luat de Aida Vrioni]. – **RaNI**, XIV (1929), nr. 3544, 11 nov., p. 1, 3–4.
Problematica atinsă este menționată în subtitlul: „Spița Bibeștilor și Lahovarilor. – Emanuel Bibescu. – Încurajările lui Claude Anet, Maurice Barrès, Paul Souday și Montesquieu. – E greu să scrii când ești principesă. – Titlul de noblețe e un patrimoniu național". Textul e publicat cu titlul: *Cu Principesa Martha Bibescu despre ea și despre alții*.

4643 **Bibescu, Martha** 84–4=59
Neville Chamberlain – Un portret al primului ministru englez. – **Ad**, 51 (1937), nr. 16.400, 18 iul., p. 1–2.
Biografia ministrului englez.

4644 **Bibescu, Marthe Principesa** 84–4=59
O pereche de neînvins: Charles și Anne Lindbergh. – **Tim–B**, II (1938), nr. 485, 8 sep., p. 2.
Evocare a pilotului Lindbergh și a soției sale.

4645 **[Bibescu, Martha]** 84–4=59
[Răspuns la ancheta inițiată de „Comedia" pe tema „Literatură și sexualitate"]. – **RaNI**, XVI (1931), nr. 4082, 30 aug., p. 1.
Textul este publicat cu titlul *Femeile sunt oare responsabile de pornografia literară*?

4646 **Bibescu, Martha** 84–4=59
Un stil – O femee. – **Tim–B**, I (1937), nr. 221, 13 dec., p. 4: Timpul femeii.
Articol despre artista plastică Nora Steriadi.

4647 **Bloch, Jean-Richard** 84–4=59
[Fragment din considerațiile despre ineficiența cuvintelor în etapa actuală, considerații făcute în cadrul interviului luat de Frédéric Lefèvre, publicat recent în „Les Nouvelles littéraires"]. – **RaNI**, XVI (1931), nr. 3964, 8 apr., p. 1.
Traducerea textului e semnată A. S. fiind publicată cu titlul: *Dezavantajele imobilității cuvintelor în evoluția ideologică*.

4648 **Bloy, Léon** 84–4=59
Sufletul lui Napoleon. – **Ori–2**, I (1921), nr. 31, 1 sep., p. 247: Centenarul lui Napoleon.
Scurt text comemorativ despre personalitatea lui Napoleon.

4649 **Bonnard, Abel** 84–4=59
Pictura modernă. – **RaNI**, XII (1927), nr. 2835, 7 apr., p. 1.
Scurt text eseistic despre specificul artei moderne.

4650 **Bordeaux, Henry** 84–4=59
Aymerilloți moderni. – **TriN**, I (1924), nr. 71, 14 sep., p. 1–2.
Despre originea și scopurile mișcării „scout". Referințe la R. Kipling.

4651 **Bordeaux, Henry** 84–4=59
Bolnavii din ziua de azi. – **OL–2**, II (1930), nr. 49, 22 ian., p. 1–2.
Articol despre „neurastenie", boala zilelor noastre.

4652 **Bordeaux, Henry** 84–4=59
Cum a iubit Beethoven. – **Ori–2**, VII (1927), nr. 15, 14 apr., p. 171–172.
Text eseistic despre sentimentul iubirii la Beethoven. Articolul conține și date biografice despre dragostea lui pentru Theresa de Brunswick.

4653 **Bordeaux, Henry** 84–4=59
Franța necunoscută. – **OL–2**, II (1930), nr. 42, 13 ian., p. 1–2.
Articol de sociologie despre instituția familiei în Franța.

4654 **Bordeaux, Henry** 84–4=59
Gândirea și Acțiunea. – **Ori–2**, III (1923), nr. 21, 24 mai, p. 205.
Scurt text eseistic.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

4655 **Bordeaux, Henry** 84–4=59
Mounet Sully. – **Bis–2**, II (1943), nr. 27, 21 mar., p. 8.
Portretul actorului.

4656 **Bordeaux, Henry** 84–4=59
Să acceptăm viața... – **Ori–2**, III (1923), nr. 19, 10 mai, p. 185.
Proză eseistică.

4657 **Bordeaux, Henry** 84–4=59
.... tălmăcește rosturile Academiei. – **RaNI**, XV (1930), nr. 3727, 27 iun., p. 1.
„Marele romancier și academician al Franței ne vorbește despre viața sa și despre culisele Academiei Franceze".

4658 **Bordeaux, Henry** 84–4=59
Viața cea adevărată. – **Ori–2**, IV (1924), nr. 5, 31 ian., p. 51.
Considerații filosofice.

4659 **Bordeaux, Henry** 84–4=59
Viitorul cinematografului. – **Vr**, II (1929), nr. 81, 18 sep., p. 4: Din lumea întreagă.
Eseu.

4660 **Bossuet, Jacques Bénigne** 84–4=59
Minunile iscusinței. – **ZC**, XXXIX (1935), nr. 46, 12 nov., p. 723.
Fragment din *Sermon sur la Mort*. Traducerea este însoțită de *Note biografice* despre Bossuet.

4661 **Bossuet** 84–4=59
Tristețea de astăzi. – **SfăC**, VII (1934), nr. 12, dec., p. 10–12.
După *La Tristesse contemporaine*. Traducere de Visarion Puiu.

4662 **Boutroux, Émile** 84–4=59
Arta și viața. – **Ori–2**, I (1921), nr. 36, 6 oct., p. 287.
Eseu despre raportul dintre artă și realitate.

4663 **Boutroux, Émile** 84–4=59
Patria. – **Ori–2**, II (1922), nr. 13, 30 mar., p. 99.
Scurt fragment eseistic.

4664 **Boylesve, René** 84–4=59
Ce este scriitorul. – **ALA**, III (1922), seria a III–a, nr. 86, 16 iul., p. 6: Însemnări.
Eseu.

4665 **Breton, André** 84–4=59
[Momâia morții]. – **Unu**, IV (1931), nr. 34, mar., p. 8.
Două propoziții de ordinul „artei poetice" suprarealiste, fără titlu.

4666 **Buffon, [Georges–Louis Leclerc]** 84–4=59
Natura brută și natura cultivată. – **PropL**, II (1927), nr. 4, 1 mai, p. 32.
Proză eseistică tradusă de Ortens [=Nestor Urechia].

4667 **Buffon** 84–4=59
Nebunia Războiului. – **Ori–2**, III (1923), nr. 33, 16 aug., p. 350: Texte alese.
Text eseistic.

4668 **Buffon** 84–4=59
Pasărea–muscă. O bijuterie a Naturii. – **Ori–2**, IV (1924), nr. 3, 17 ian., p. 31.
Se prezintă caracteristicile speciei menționate.

4669 **Capus, Alfred** 84–4=59
Despre admirație. – **FTin**, VI (1922), nr. 18, 1 dec., p. 241.
Eseu.

4670 **Carco, Francis** 84–4=59
De la Montmartre la Cartierul latin. – **Ori–2**, VII (1927), nr. 11, 17 mar., p. 125.
Fragment. Textul tradus se referă la moartea și înmormântarea lui Modigliani.

4671 **Carco, Francis** 84–4=59
[Mărturisiri făcute în cadrul unui interviu]. – **RaNI**, 18 (1935), nr. 5269, 9 aug., p. 4.
Textul este tradus cu titlul: *Francis Carco despre unele constatări făcute într–o lungă călătorie prin țările Mediteranei*.

4672 **Carco, Francis** 84–4=59
Reflexiuni. – **RaNI**, XII (1927), nr. 2852, 29 apr., p. 1.
Scurt text eseistic despre artă (sculptură, genuri de pictură reprezentative pentru diferite țări).

4673 **Carrère, Jean** 84–4=59
Imensul pământ. – **Ori–2**, VIII (1928), nr. 6, 7 feb., p. 44: Hoinăriri și explorări.
Proză poetică scrisă cu prilejul unei călătorii „în jurul lumii".

4674 **Cazal, Edmond** 84–4=59
[Voluptățile războiului]. – **RaNI**, VI (1922), nr. 1381, 10 iun.; nr. 1382, 11 iun.; nr. 1410, 14 iul. – nr. 1414, 19 iul.
Fragmente din volum, intitulate *Beția de a ucide*, *O noapte în fața unor hoituri*, *Din voluptățile amorului*, *Scrisori către o Pariziană*. Volumul a apărut la Editura Eminescu.

4675 **Chardonne, Jacques** 84–4=59
Adevărata iubire. – **CurentulM**, I (1939), nr. 25, 24 sep., p. 17–18.
Eseu. Fragment tradus după „La Revue de Paris".

4676 **[Chadourne, Marc]** 84–4=59
Un cocktail cu Panchen Lama, marele pontif al budismului, la Shanghai. – **RaNI**, 17 (1934), nr. 4977, 17 aug., p. 1.
Este tradus interviul luat lui Panchen Lama, în timpul unei călătorii a scriitorului francez în China.

4677 **Chateaubriand, [Alphonse de]** 84–4=59
Conștiința. – **Dum–RV**, III (1929), nr. 7, 15–21 dec., p. 27.
Din „*Le Génie du Christianisme*". Traducere de A. M.

4678 **Chateaubriand** 84–4=59
Cuiburile Păsărilor. – **LucL**, XII (1940), nr. 6, 15 mar., p. 1–2.
Fragment din *Le Génie du christianisme*, tradus de Nistor I. Chira.

4679 **Chateaubriand** 84–4=59
Decadența monarhiei franceze. – **Lupt**, III (1922), nr. 474, 15 ian., p. 4: Spre lumea viitoare.
Fragmente.

4680 **Chateaubriand** 84–4=59
Despre natura misterelor, misterele creștine și Sfânta Treime. – **LucL**, XIV (1940), nr. 2, 1 nov., p. 8–9.
Fragment din *Le Génie du christianisme*, tradus de Nistor I. Chira.

4681 **Chateaubriand** 84–4=59
Ierusalim. – **Colab**, I (1934), nr. 6–7, dec., p. 5.
Proză. Traducere de Theodor Rosen.

4682 **Chateaubriand** 84–4=59
Instinctul patriei sau dragostea de țară. – **Tri–C2**, III (1940), nr. 65, 20 mar., p. 2: Litere, Teatru, Muzică, Artă; **NR**, XXXV (1940), nr. 79, 6 apr. – nr. 81, 9 apr.; **LucL**, XIII (1940), nr. 8, 15 apr., p. 5–7.
„Din *Le Génie du christianisme*, vol. I, Partea I, Cartea V, cap. XIV". Traducere de Nistor I. Chira.

4683 **Chateaubriand** 84–4=59
Istoria picturii moderne. – **SlO**, IV (1942), nr. 63, 1 mar., p. 5.
Text eseistic de istoria artei. Traducere de Preot F. Fussu.

4684 **Chateaubriand** 84–4=59
Isus Christos și viața lui. – **Răz**, I (1926), nr. 10–11, nov.–dec.; II (1927), nr. 12, ian., p. 339–342.
Fragment din *Geniul Creștinismului*, tradus de preot Anton Popescu.

4685 **Chateaubriand** 84–4=59
Isus Christos și viața lui. – **Ob–B**, V (1932), nr. 7–10, sep.–dec., p. 430–431.
Fragment din *Le Génie du christianisme*.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

4686 **Chateaubriand** 84-4=59
„Le Génie du christianisme". - **LucL**, XIII (1940), nr. 9-10, 1-15 mai, p. 5.
Volumul I, capitolul II. Fragment tradus de Nistor I. Chira.

4687 **Chateaubriand** 84-4=59
Le Génie du christianisme. - **LucL**, XIV (1941), nr. 8, 1 feb., p. 1-3.
Volumul I, capitolele 2 și 3, Cartea I. Fragment tradus de Nistor I. Chira.

4688 **Chateaubriand** 84-4=59
Mémoires d'outre-tombe. - **ALA**, V (1924), nr. 170, 9 mar., p. 4: Literatura străină.
Capitolul *Napoleon* din *Memorii postume*. Traducere de G. Marinescu.

4689 **Chateaubriand** 84-4=59
Nu există morală, dacă nu există viață viitoare. - **Răz**, I (1926), nr. 9, oct., p. 280-281.
Fragment din *Le Génie du christianisme*. Traducere de preot I. Negoiță.

4690 **Chateaubriand** 84-4=59
Privelișteа universului. - **RoN-1**, I (1920), nr. 21, 25 iul., p. 2.
Fragment de proză. Traducere de C. Nedelescu-Zlotești.

4691 **Chateaubriand** 84-4=59
Uraganul în deșerturile Americii. - **RoN-1**, I (1920), nr. 23, 8 aug., p. 2.
Fragment de proză. Traducere de C. Nedelescu-Zlotești.

4692 **Chateaubriand** 84-4=59
Virgiliu și Racine. - **Ori-2**, IV (1924), nr. 1, 3 ian., p. 11: Paralele literare.
Fragment din *Geniul Creștinismului*, „cartea II-a, cap. 10".

4693 **Chaumet, Paul** 84-4=59
Glosse pentru parizienii care nu pleacă... - **LumPS**, VII (1924), nr. 1770, 6 aug., p. 2: Reflecțiu parisiene.
Proză eseistică.

4694 **Chaumet, P.** 84-4=59
Omul, cel mai fricos animal. - **LumPS**, VII (1924), nr. 1785, 23 aug., p. 2: Cronica ideilor.
Proză eseistică.

4695 **Claudel, Paul** 84-4=59
[Animus și Anima]. - **Viața**, II (1942), nr. 453, 22 iul., p. 2: Carnet.
Proză. Traducere de Dan Petrașincu.

4696 **Claudel, Paul** 84-4=59
Cantata rătăcitoarelor care. - **Gân**, III (1923), nr. 5, 1 nov., p. 99-100.
Poem în proză tradus de Ioan Marin Sadoveanu.

4697 **Claudel, Paul** 84-4=59
Clopotul. - **IdeE**, I (1920), nr. 29-30, 4-11 ian., p. 4.
Poem în proză din *Connaissance de l'Est*.

4698 **Claudel, Paul** 84-4=59
Înmormântarea Mikadoului. - **Ori-2**, VII (1927), nr. 15, 14 apr., p. 169.
Text eseistic despre conceptia japonezilor asupra mortii.

4699 **Claudel, Paul** 84-4=59
[Necrolog]. - **CurentulM**, I (1939), nr. 6, 14 mai, p. 25: Vitrina cu cărți.
Necrolog pentru Papa Pius al XI-lea „care și-a dăruit viața pentru pace". Text reprodus în traducere după numărul din 1 martie 1939 al publicației „La Nouvelle Revue française".

4700 **Claudel, Paul** 84-4=59
Prefață - Poem. - **Dec**, III (1938), nr. 61, 5 feb., p. 1.
Poem în proză din volumul *Prigoana religioasă în Spania*, tradus de Constantin-Stelian în Editura Cugetarea.

4701 **Claudel, Paul** 84-4=59
Reflexiuni asupra „Nō"-ului japonez. - **Ori-2**, VII (1927), nr. 43, 25 oct., p. 507: Vitrina „Orizontului".
Eseu privind teatrul japonez „Nō".

4702 **[Cocteau, Jean]** 84-4=59
[Fragment din „Essai de critique indirecte"]. - **RaNI**, XV (1932), nr. 4307, 29 mai, p. 3: Rampa - film.
Textul este tradus cu titlul *Un poet despre cinematograf*.

4703 **Cocteau, Jean** 84-4=59
Fragment din „L'appel à l'ordre". - **Ori-2**, VI (1926), nr. 29, 15 iul., p. 339: Literatură nouă.
Traducere de M. Grindea.

4704 **Cocteau, Jean** 84-4=59
Fragmente din „Secretul Profesional". - **ALA**, IX (1928), nr. 399, 29 iul., p. 2.
I. D. G.[herea] traduce trei fragmente scurte.

4705 **Cocteau, Jean** 84-4=59
Miniaturi în proză. - **GD**, V (1929), nr. 166, 6 ian., p. 6: Pagini din marea literatură contemporană.
Sub titlul comun *Miniaturi în proză* sunt traduse *Primăvara în fundul mării* și *Taina albastrului*.

4706 **Cocteau, Jean** 84-4=59
Strawinsky - ultima oră. - **Pol-B1**, II (1927), nr. 442, 9 nov., p. 2: Politica teatrală, artistică și culturală.
Portret al compozitorului Igor Strawinsky în versiunea romancierului Jean Cocteau. Textul este reluat în III (1928), nr. 512, 2 feb., p. 2.

4707 **Colette, [Gabrielle Sidonie]** 84-4=59
Bois de Boulogne. - **Tim-B**, VI (1942), nr. 1925, 17 sep., p. 2.
Proză scurtă tradusă de V. Bădescu.

4708 **Colette** 84-4=59
Copiii Parisului. - **Tim-B**, VI (1942), nr. 1922, 14 sep., p. 2.
Proză tradusă de Marin Sârbulescu.

4709 **Colette** 84-4=59
...despre Ida Rubinstein. - **RaNI**, XIII (1928), nr. 3280, 29 dec., p. 1.
Articol despre personalitatea dansatoarei Ida Rubinstein.

4710 **Colette** 84-4=59
Despre Paris, pălării de damă și rândunele. - **Tim-B**, VI (1942), nr. 1842, 26 iun., p. 2.
Eseu.

4711 **Colette** 84-4=59
[Mărturisiri din cadrul unui interviu despre „arta de a înfrumuseța" și despre menirea cosmeticii feminine]. - **RaNI**, XVI (1933), nr. 4654, 22 iul., p. 1.
Textul este tradus cu titlul *Colette vorbește despre secretele frumuseței* și subtitlul: „Frumusețea femeilor urâte. Cosmetica și psihologia. Frumusețea standardizată a vedetelor. Farmecul personal și moda".

4712 **Colette** 84-4=59
Ramuri de viță. - **JuL**, XVIII (1929), nr. 5-8, mai-aug., p. 146-147.
Eseu tradus de Oltea I. Nistor.

4713 **Colette** 84-4=59
Urâții au farmecul lor. - **Mag**, IV (1934), nr. 42, iun., p. 38-40.
Eseu.

4714 **Combes, Louis** 84-4=59
Din meleagurile gândirii... - **Căm-G**, I (1925), nr. 4, iun., p. 22-23.
Grupaj de fragmente intitulate: *Cât mai puține nevoi!*, *Țara lui Diogene: toată lumea!*, *Independența în viață...*, *Simplitate și mulțumire de filosof*, *O ciudățenie a lui*, *Sclav și totuși liber*, istorisind, potrivit tradiției, întâmplări pilduitoare din viața lui Diogene. Traducere de P. Mușoiu.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

4715 **Copeau, Jacques** 84-4=59
[Articol despre teatru și cinematograf, publicat în „Les Nouvelles littéraires"]. - **RaNI**, XV (1932), nr. 4380, 25 aug., p. 1.
Textul este tradus cu titlul *Jacques Copeau despre teatru și cinematograf* și subtitlul „Un interesant articol al marelui om de teatru".

4716 **Copeau, Jacques** 84-4=59
[Fragmente din articolul „Metteur-en-scène", publicat în „Les Nouvelles littéraires"]. - **RaNI**, XV (1932), nr. 4431, 23 oct., p. 1.
Editorial. Textul este tradus în „Rampa" cu titlul: *Jacques Copeau despre arta regizorului.*

4717 **Copeau, Jacques** 84-4=59
Sfaturi pentru critici. - **RaNI**, XV (1932), nr. 4440, 3 nov., p. 1.
„Un articol al lui Jacques Copeau". Fragmente.

4718 **Coppée, François** 84-4=59
Clopote și liliac. - **Bl**, I (1934), nr. 4, apr., p. 147-150.
Proză poetică tradusă de F. V.

4719 **Courteline, [Georges]** 84-4=59
[Literatură, teatru și stil]. - **ALA**, II (1921), seria a II-a, nr. 54, 4 dec., p. 4: Însemnări. Scriitorii între ei.
Eseu.

4720 **Crémieux, Benjamin** 84-4=59
... despre lupta între teatrul pur și teatrul comercial. - **RaNI**, XV (1930), nr. 3756, 31 iul., p. 4.
Articol despre „teatrul pur", care „va fi nedenaturat de istorie și de roman. O renaștere a teatrului pur, o orientare a scriitorilor către genul perfectibilității scenice, nu ni se pare imposibilă".

4721 **Croisset, Francis de** 84-4=59
[Impresii de la Hollywood]. - **RaNI**, 17 (1934), nr. 5013, 28 sep., p. 1.
Textul este tradus cu titlul *Francis de Croisset despre tragedia de la Hollywood.*

4722 **Croisset, Francis de** 84-4=59
Publicul englez și publicul francez. - **RaNI**, XV (1932), nr. 4413, 2 oct., p. 1.
„O interesantă conferință a lui Francis de Croisset". Fragment. Textul este republicat în 18 (1935), nr. 5282, 24 aug., p. 1.

4723 **Cyrano de Bergerac (Savinien de)** 84-4=59
[Fragment din *Les états et empires de la lune*]. - **JurL**, I (1939), nr. 17, 23 apr., p. 1-4: Din opera lui...

4724 **Daudet, Alphonse** 84-4=59
Moartea delfinului. - **RevPT**, V (1922), nr. 10, dec., p. 6.
Poem în proză.

4725 **Daudet, Alphonse** 84-4=59
Portocalele. - **Aur**, VII (1927), nr. 1808, 9 nov., p. 2: Foiletonul „Aurorei".
„Fantezie". Traducere de Al. Lascarov-Moldovanu.

4726 **Daudet, Léon** 84-4=59
Catechismul scriitorului. - **UnL**, XLIV (1928), nr. 21, 20 mai, p. 344.
Eseu.

4727 **Daudet, Léon** 84-4=59
Duelul dintre Teatru și Cinematograf. - **Ec-1**, I (1928), nr. 34, 27 iun., p. 1.
Eseu.

4728 **Daudet, Léon** 84-4=59
Finele Sovietelor. - **Di**, I (1937), nr. 1, iun., p. 13-16.
Text reprodus după „L'Action française".

4729 **Daudet, Léon** 84-4=59
Literatura are vreo parte de responsabilitate în dezastrul Franței. - **SfaP**, VIII (1941), nr. 82, 23 feb., p. 2.
Răspuns la interviu.

4730 **Daudet, Léon** 84-4=59
Literatură și acțiune. - **Pol-B1**, II (1927), nr. 347, 21 iul., p. 2: Politica teatrală, artistică și culturală.
Este reprodus „studiul" trimis de Léon Daudet revistei „Candide", cu nuanță de pamflet pe baza operelor de prestigiu, de la Shakespeare la Balzac, de la Baudelaire la Cervantes. Este de reținut încercarea autorului de a defini rolul literaturii.

4731 **Daudet, Léon** 84-4=59
Scriitorii și statul. - **Curentul**, V (1933), nr. 1767, 1 ian., p. 2: Carnetul zilei.
Articol reprodus după „L'Action française", consacrat libertății de expresie și impactului social puternic al ideilor apărate de scriitor.

4732 **Dekobra, Maurice** 84-4=59
Dragostea pe ecran. - **Ad**, 48 (1934), nr. 15.631, 23 dec., p. 11.
Articol despre cinematografia modernă și tema dragostei.

4733 **Dekobra, Maurice** 84-4=59
Melci și pescărușii. - **ALA**, IX (1928), nr. 386, 29 apr., p. 4.
Două fragmente eseistice.

4734 **Dekobra, Maurice** 84-4=59
Pudoarea în U.S.A. - **RaNI**, 18 (1935), nr. 5202, 18 mai [greșit: 17 mai], p. 3: Rampa - Film.
Text eseistic, cu accente ironice, despre mentalitatea americană.

4735 **[Dekobra, Maurice]** 84-4=59
[Spicuiri dintr-un interviu axat pe tema existenței umane în viitor]. - **RaNI**, XV (1932), nr. 4368, 11 aug., p. 1.
Textul este publicat cu titlul *Lumea peste o sută de ani* și subtitlul „Cum și-o închipuie Maurice Dekobra. Amor prin raze X în anul 2032".

4736 **Delarue-Mardrus, Lucie** 84-4=59
[Răspuns la ancheta inițiată de „L'Intrasigeant" pe tema „conflictului între bărbat și femeie"]. - **RaNI**, 17 (1934), nr. 4961, 29 iul., p. 4: Anchete.
Textul este tradus cu titlul *Eternul conflict între bărbat și femeie.*

4737 **Descartes, [René]** 84-4=59
Despre suflete tari și suflete slabe. - **Ori-2**, I (1921), nr. 17, 26 mai, p. 134.
Fragment din *Passions de l'âme.*

4738 **Diderot, [Denis]** 84-4=59
Paradoxe. - **RaNI**, VIII (1925), nr. 2282, 8 iun., p. 1.
Sunt traduse șase fragmente eseistice.

4739 **Diehl, Charles** 84-4=59
Preafericita Teodora. - **UlO**, I (1929), nr. 30, 14 apr., p. 2.
Traducere de Sandu Tudor din volumul *Figures Byzantines.*

4740 **Dorgelès, Roland** 84-4=59
[Despre ultimul său roman „Saint Magloir"]. - **Fl**, VII (1922), nr. 43, 27 oct., p. 691-692: Cărți, idei și oameni.
Autorul își explică în 14 puncte - scrise satiric - sensurile romanului menționat.

4741 **Drieu La Rochelle, [Pierre]** 84-4=59
Nici New York, nici Moscova. - **F**, [XI] (1930), nr. 302, 19 feb., p. 1-2: O problemă vitală a Europei.
Proză eseistică.

4742 **Drieu La Rochelle** 84-4=59
Tradiționalismul și istoria. - **FTin**, XIII (1929), nr. 3, mar., p. 10-11.
Fragment din *Genève au Moscou*, capitolul *La Patrie et l'histoire.* Traducere de I.[on] C.[iaușu].

4743 **Duboque, Hélène** 84-4=59
Vis și realitate. - **Mag**, VI (1936), nr. 63, mai, p. 97.
Două eseuri intitulate: *Noaptea* și *Ziua.*

4744 **Duhamel, G.** 84-4=59
[Declarații ale scriitorului la întoarcerea din Rusia în cadrul unui interviu publicat de revista „Excelsior"]. - **NR**, XXII (1927), nr. 54, 27 mai, p. 1.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Materialul este publicat sub titlul *Raporturile intelectuale franco-sovietice. Declarațiile lui Duhamel care s-a întors de curând din Rusia.* Conține impresii favorabile.

4745 **Duhamel, Georges** 84-4=59
[Declarații făcute presei cu ocazia deschiderii „Săptămânii cărții franceze" la București în 6 dec. a.c.]. - **Curentul**, XI (1938), nr. 3898, 7 dec., p 2: Carnetul zilei.
Materialul publicat de Aurel Tita sub titlul *Sensul luptei pentru apărarea cărții. Declarațiile dlui Georges Duhamel* se referă la: „Cartea: un semn de distincție și o comoară indispensabilă", „Difuzarea cărții", „Spre o mai intensă colaborare intelectuală cu România".

4746 **Duhamel, Georges** 84-4=59
[Despre nihilismul epocii noastre]. - **F**, XII (1933), nr. 609, 8 feb., p. 2: Facla literară și artistică.
Sunt reproduse „câteva notații în marginea nihilismului epocii noastre" din „paginile recente ale unei reviste pariziene". Publicându-le pentru „frumusețea" și „tâlcul lor amar", „Facla" le reunește sub titlul *Duhamel și ideea de eternitate.*

4747 **Duhamel, Georges** 84-4=59
Furia inventatorilor. - **Mi**, XXIV (1931), serie nouă, nr. 197, 23 iul., p. 1.
Eseu.

4748 **Duhamel, Georges** 84-4=59
Intelectualii francezi și reconstrucția. - **VR**, XV (1923), nr. 3, mar., p. 460-461: Revista revistelor.
Eseu. După „La Reconstruction de L'Europe", nr. 12.

4749 **Duhamel, Georges** 84-4=59
Noaptea. - **TriPo**, I (1944), nr. 15 bis, 29 sep., p. 2: Cultura.
Proză lirică din *Les Plaisirs et les joies* tradusă de V. Ițești.

4750 **Duhamel, Georges** 84-4=59
[Opinii despre cinematograf]. - **RaNI**, XV (1932), nr. 4288, 6 mai, p. 3: Rampa - film.
Textul este publicat cu titlul *Georges Duhamel despre cinematograf* și subtitlul „Un interviu în care cunoscutul scriitor își lămurește atitudinea sa față de cinematograf".

4751 **Duhamel, Georges** 84-4=59
Pisoiul care nu mai umblă singur. - **Tim-B**, VI (1942), nr. 1910, 2 sep., p. 2.
Proză despre prietenia dintre oameni și animale.

4752 **Duhamel, Georges** 84-4=59
Rugăciune pentru Occident. - **LumR**, I (1938), nr. 353, 22 mai, p. 4: Lumea culturii.
Însemnări confesive. Autorul își exprimă credința în destinul culturii, împotriva spiritului agresiv nazist.

4753 **Duhamel, George** 84-4=59
Sinuciderea civilizației. Trebuie trezită conștiința popoarelor europene. - **Lupta**, X (1931), nr. 2881, 17 iun., p. 1.
Declarațiile scriitorului privind necesitatea unității Europei și a misiunii ce revine elitelor spirituale în salvarea civilizației amenințate de conflagrații mondiale, de excesul dezvoltării tehnice și de favorizarea unor evoluții unilaterale.

4754 **Duhamel, George** 84-4=59
Spiritul european. - **Fla-C**, VI (1928), nr. 5-6, mai-iun., p. 97-110.
„Conferința ținută în 1927 la Congresul învățătorilor francezi". Eseu despre „civilizația occidentală" și despre „primejdiile" care o amenință: „patimile naționale și rivalitățile popoarelor europene", dorința de dominație a lumii, „problema colonială", conflictul dintre Răsărit și Apus etc. Pledoarie pentru „patriotism european" și „internaționalism".

4755 **Duhamel, Georges** 84-4=59
Un palat al spiritului. Ce va fi expoziția din 1937. - **Lupta**, XIV (1935), nr. 4041, 11 apr., p. 1-2.
Expoziția din 1937 va omagia spiritul prin spații largi acordate producției de carte și prin construirea unui „palat al cuvântului" în care savanți, filosofi, scriitori ș.a. să poată lua contact cu publicul.

4756 **[Duhamel, Georges]** 84-4=59
[Din] „Voyage de Moscou". - **RoL-2**, II (1944), nr. 85, 8 nov., p. 2.
Fragment despre revoluția din 1917 și despre importanța ei pentru omenire.

4757 **Duhamel, Georges** 84-4=59
Vreau să-mi salvez viața. - **OgL**, XI (1932), nr. 34, 20 aug., p. 672.
Proză eseistică.

4758 **Dumas-tatăl, [Alexandre]** 84-4=59
Vrei să ghicești în palmă? - **GD**, II (1926), nr. 47, 26 sep., p. 5; nr. 48, 3 oct., p. 5.
Fragmente din studiul *La Main.*

4759 **Dumas-fiul, [Alexandre]** 84-4=59
...despre generația sa. - **ALA**, V (1924), nr. 198, 21 sep., p. 8: Însemnări.
Fragment din prefața la volumul lui Arsène Houssaye, *Confessions.*

4760 **Durtain, Luc** 84-4=59
Arta și omul. - **CuvL-2**, III (1936), seria a III-a, nr. 44, 5 sep., p. 4: Literatura.
Două scurte texte despre relația dintre artă și om, ultimul text subliniind importanța lui Maxim Gorki prin prisma acestui raport.

4761 **Durtain, Luc** 84-4=59
[Fragment din noua sa carte *D'homme à l'homme*]. - **Cuv-B2**, VIII (1932), nr. 2557, 5 iun., p. 3: Cuvântul artei, literaturii, teatrului. Panopticum.
Textul a fost tradus după revista „Europe".

4762 **Durville, Henry** 84-4=59
Către înțelepciune. - **Hy**, II (1933), nr. 7, iul., p. 178-179.
Eseu tradus de A. R.

4763 **Duval, Raymond** 84-4=59
Tânguirile Nilului. - **RevPT**, IV (1919), nr. 5, mai, p. 10-11.
Poem în proză.

4764 **Duvernois, Henri** 84-4=59
[Despre premiile literare]. - **ABC**, I (1934), nr. 34, 12 dec., p. 6: Note literare.
Scurt text privind organizarea și distribuirea premiilor literare.

4765 **Duvernois, Henri** 84-4=59
Literatura e... amorul. - **RaNI**, XIV (1929), nr. 3475, 23 aug., p. 3: Literatura și viața modernă.
Răspuns la ancheta unui ziar francez despre „influența vieții moderne asupra romanului".

4766 **Duvernois, Henri** 84-4=59
O viață de glorie și suferințe. - **Ori-2**, III (1923), nr. 44, 1 nov., p. 477-478; nr. 45, 8 nov., p. 492.
Articol despre viața și creația lui Ludwig van Beethoven, considerat a fi unul dintre geniile cele mai puternice ale omenirii.

4767 **Éluard, Paul** 84-4=59
Noaptea. - **Unu**, III (1930), nr. 21, ian., p. 8.
Poem în proză.

4768 **Éluard, Paul** 84-4=59
Ziua cea mare. - **Unu**, III (1930), nr. 21, ian., p. 5.
Poem în proză.

4769 **Fabre, Émile** 84-4=59
...despre noua lui carte „Teatrul". - **RaNI**, 19 (1936), nr. 5426, 15 feb., p. 4.
Autorul vorbește despre conținutul cărții sale.

4770 **Fabre, J.[ean]-H.[enri]** 84-4=59
Cum iubește scorpia. - **Ori-2**, I (1921), nr. 33, 15 sep., p. 260: Minunile Naturii.
Articol literar despre specificul insectei Scorpia Europoeus, cunoscută sub numele de Scorpia neagră.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

4771 **Faguet, Émile** 84-4=59
Arta de a citi. - **Ori-2**, I (1921), nr. 34, 22 sep., p. 266.
Proză eseistică.

4772 **Faguet, Émile** 84-4=59
Arta de a fi soţ. - **Ori-2**, I (1921), nr. 1, 3 feb., p. 2; nr. 2, 10 feb., p. 10; **RaNI**, VI (1922), nr. 1409, 13 iul., p. 3; nr. 1413, 17 iul., p. 2.
Textul poartă subtitlul: „Nobleţea de a fi tată. - Câte femei îi trebuie unui bărbat. - Duşmanii căsătoriei. - Saturaţia conjugală. - Monogam ori poligam?"

4773 **Faguet, Émile** 84-4=59
Bătrâneţea. - **UnL**, XXXVIII (1922), nr. 18, 14 mai, p. 3-4.
Eseu.

4774 **Faguet, Émile** 84-4=59
Citeşte încet. - **RevLL**, V (1930-1931), nr. 3-4, dec.-ian., p. 16.
Fragment din *L'Art de lire*, tradus de M. Brâncoveanu.

4775 **Faguet** 84-4=59
...despre „Femeia burgheză". - **ALA**, IV (1923), seria a III-a, nr. 130, 20 mai, p. 2.
Fragmente dintr-un volum eseistic despre „viciile societăţii burgheze", publicat „în ajunul marelui război". Traducere introdusă de o notă de D. I. Suchianu.

4776 **Faguet, Émile** 84-4=59
Filosofia înainte de Socrate. - **Ori-2**, I (1921), nr. 28, 11 aug., p. 223.
Medalioane concise ale filosofilor: Thales din Milet, Anaximandru din Milet, Anaxagora, Empedocle, Pitagora, Xenofan din Colofon, Zenon, Democrit.

4777 **Faguet, Émile** 84-4=59
Filosoful Locke. - **Ori-2**, I (1921), nr. 38, 20 oct., p. 302-303: Oameni celebri.
Prezentare biobibliografică.

4778 **Faguet, Ém.** 84-4=59
Lectura. - **PropL**, II (1927), nr. 3, 15 apr., p. 32: De toate.
Eseu tradus de Ortens [=Nestor Urechia].

4779 **Faguet, Émile** 84-4=59
Meşteşugul de a citi. - **UnL**, XXXIX (1923), nr. 21, 3 iun., p. 2.
Eseu tradus de Dem. Graur.

4780 **Faguet, Émile** 84-4=59
Snob - snobism. - **Ori-2**, I (1921), nr. 11, 14 apr., p. 86; **RaNI**, VI (1922), nr. 1426, 2 aug., p. 8.
Proză eseistică.

4781 **Faguet, É.** 84-4=59
Stoicismul. - **Ori-2**, I (1921), nr. 26, 28 iul., p. 205.
Fragment din *Iniation philosophique*.

4782 **Farrère, Claude** 84-4=59
Arta de a povesti. - **RaNI**, XV (1930), nr. 3743, 16 iul., p. 1.
Interviu oferit unui ziarist francez pe tema menţionată.

4783 **Farrère, Claude** 84-4=59
...despre România. - **ALA**, V (1924), nr. 189, 20 iul., p. 8: Însemnări.
Fragment din capitolul *En quête de la Toison d'or*, ciclul de conferinţe *Une croisière en Méditerannée*, în care romancierul descrie Dobrogea.

4784 **Faure, Elie** 84-4=59
După Moise. Andante. - **GD**, II (1926), nr. 44, 5 sep., p. 6: Pagini din marea literatură contemporană.
Poem în proză. În româneşte de M. Grindea.

4785 **Fénelon [de la Mothe]** 84-4=59
Ce ne spune mişcarea stelelor. - **Fol**, XVII (1923), nr. 34, oct., p. 129-130.
Proză filosofică. Traducere de M. Mihăileanu.

4786 **Féval, Paul** 84-4=59
Cântecul părului. - **ErN**, V (1920), nr. 7, ian., p. 10-11.
Versete în proză. Traducere de Aura Ionescu-Diamandy.

4787 **Flament, Albert** 84-4=59
Lady Hamilton. Viaţa amoroasă a unei ambasadoare engleze. - **UnL**, XLIV (1928), nr. 15, 8 apr., p. 250-252: Cărţi redate în extrase.
Pagini din volum.

4788 **Flammarion, C.** 84-4=59
Căldura solară şi origina sa. - **Ori-2**, II (1922), nr. 31, 3 aug., p. 242.
Scriere ştiinţifică de astronomie.

4789 **Flammarion, Camille** 84-4=59
Centenarul lui Herschel. - **Ori-2**, II (1922), nr. 39, 28 sep., p. 305-306.
Articol despre viaţa şi activitatea „celui mai mare observator al cerului înstelat, creatorul astronomiei siderale, William Herschel", care a murit în 23 aug. 1822.

4790 **Flammarion, Camille** 84-4=59
...despre Realitate. - **Vestul**, XI (1941), nr. 2575, 7 aug., p. 2: „Luminişuri".
Proză eseistică.

4791 **Flammarion, Camille** 84-4=59
Eclipsa de azi, 21 Septembrie. Albert Einstein îşi aşteaptă confirmarea teoriilor. - **Ori-2**, II (1922), nr. 38, 21 sep., p. 301.
Articol de astronomie.

4792 **Flammarion, Camille** 84-4=59
Lumea invizibilă şi Ştiinţa. - **Ori-2**, II (1922), nr. 51, 21 dec., p. 401-402.
Articol de ştiinţă popularizată.

4793 **Flammarion, Camille** 84-4=59
Sfârşitul lumii. Cum se va sfârşi lumea? Prin foc, apă, îngheţ ori prin otrăvirea atmosferei. - **Dim**, XXIV (1928), nr. 7672, 15 apr., p. 15.
Text discursiv.

4794 **Flammarion, Camille** 84-4=59
Stelele, sorii Infinitului. - **Ori-2**, II (1922), nr. 21, 25 mai, p. 161-162.
Proză ştiinţifică.

4795 **Flammarion, Camille** 84-4=59
Venus luceafărul de seară. - **Ori-2**, II (1922), nr. 34, 24 aug., p. 265-266.
Articol de astronomie. Text tradus după „Les Annales".

4796 **Flaubert, Gustave** 84-4=59
[Întrebări romantice]. - **Viaţa**, I (1941), nr. 185, 3 oct., p. 2: Literatura.
Proză cu subtitlul: „În primele sale încercări (strânse în două volume) Flaubert îşi pune aceste romantice întrebări, răspunzându-şi tot el, cu sumbra dârzenie a adolescentului".

4797 **Fleg, Edmond** 84-4=59
Odiseea unui manuscris francez încredinţat lui George Enescu. - **RaNI**, IV (1920), nr. 874, 23 sep., p. 1.
Autorul relatează pe scurt soarta manuscrisului său *Oedipe*, încredinţat lui George Enescu.

4798 **Flers, Robert de** 84-4=59
[Articol despre problema minorităţilor]. - **Eg**, XXX (1919), nr. 6, 20 iun., p. 24.
Fragment din articolul publicat în „Le Figaro", în care scriitorul francez atinge şi problema minorităţilor din România.

4799 **Flers, Robert de** 84-4=59
...despre sărbătorirea de la Alba-Iulia. - **Dr-C**, II (1922), nr. 566, 28 oct., p. 1-2.
Articol scris cu prilejul încoronării Suveranilor României, text publicat în „Le Figaro".

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

4800 **Flers, Robert de** 84–4=59
Drepturile satirei în teatru. – **RaNI**, V (1921), nr. 1122, 25 iul., p. 2–3.
Asemenea revistelor şi ziarelor, teatrul are dreptul la satiră.

4801 **Flers, Robert de** 84–4=59
Egoismul cel bun. – **Ori–2**, I (1921), nr. 1, 3 feb., p. 6.
Scurt text eseistic.

4802 **Flers, Robert de** 84–4=59
[Fragment dintr-un articol publicat în „Le Figaro", la 5 iunie]. – **Da**, I (1919), nr. 163, 12 ian., p. 1.
Textul traducerii apare sub titlul *Glasul unui amic*. Autorul „se ridică împotriva dreptului de intervenţie a marilor puteri în statele mici, pentru apărarea intereselor minorităţilor". Se referă şi la dragostea românilor pentru cultura Franţei.

4803 **Flers, Robert de** 84–4=59
Gloria. – **Ori–2**, I (1921), nr. 6, 10 mar., p. 47.
Proză scurtă eseistică.

4804 **Flers, Robert de** 84–4=59
Marile cochete în teatru. – **RaNI**, III (1919), nr. 394, 19 ian., p. 1.
„Fragment inedit, după manuscris". Eseu despre „cocheta" ca personaj important în teatrul francez.

4805 **Flers, Robert de** 84–4=59
O artistă de geniu. – Sarah Bernhardt. – **Uni**, XLI (1923), nr. 91, 8 apr., p. 3.
Articol despre „cea mai mare artistă a epocii noastre", la moartea ei.

4806 **Flers, Robert de** 84–4=59
O conferinţă cenzurată. – **Vr**, II (1929), nr. 62, 9 mai, p. 2.
Articol încredinţat de scriitorul francez lui A. Clarnet.

4807 **Flers, Robert de** 84–4=59
[Observaţii despre poporul român]. – **Car–B**, VII (1927), nr. 386, 7 aug., p. 1–2.
Autorul elogiază poporul român în care rasa latină a păstrat „puternice virtuţi de ordine, de răbdare şi de judecată". Sub titlul *Cum scria Robert de Flers despre pământul şi poporul românesc*, textul este reprodus fără indicarea sursei, cu prilejul încetării din viaţă a scriitorului.

4808 **Flers, Robert de** 84–4=59
Psihologia antractului. – **GD**, IV (1928), nr. 163, 16 dec., p. 6: Pagini din marea literatură contemporană.
Comentarii despre arta scenică.

4809 **Flers, Robert de** 84–4=59
Regele Ferdinand al României. – **Car–B**, II (1922), nr. 67, 15 oct., p. 2.
Portret psihologic al Regelui.

4810 **Flers, Robert de** 84–4=59
Regele Ferdinand a murit. – **GlB**, X (1927), nr. 2449, 4 aug., p. 2–3: Foiţa.
Panegiric.

4811 **Flers, Robert de** 84–4=59
Se poate fluiera în teatru, o piesă? – **Vic–1**, II (1920), nr. 3–4, nov.–dec., p. 21–22.
Despre caracterul controversat al problemei.

4812 **Focillon, Henry** 84–4=59
Franţa severă. – **VR**, XXXI (1939), nr. 7, iul., p. 12–15.
Articol despre „strămunii spirituali" şi despre partea „bărbătească" severă şi aspră a civilizaţiei franceze.

4813 **Fort, Paul** 84–4=59
Un protest. – **RaNI**, XV (1930), nr. 3645, 16 mar., p. 4: Criza teatrală.
Scurt articol publicat în „Comedia" în legătură cu falimentul Teatrului Pigalle din Paris. Textul este publicat cu titlul: *Teatrul Pigalle din Paris va fi transformat în cinematograf* şi este precedat de o notă explicativă.

4814 **Fort, Paul** 84–4=59
Veselia mea a căzut în iarbă. – **ALA**, II (1921), seria a II–a, nr. 54, 4 dec., p. 2.
Poem în proză din *Ballades aux champs*. Traducere de Marcel A. Breslisca [=Marcel Breslaşu].

4815 **Fourier, Charles** 84–4=59
Fericitul părinte cu şapte fete. – **ALA**, VII (1926), nr. 281, 25 apr., p. 5–6.
Text eseistic. Traducerea de P. Muşoiu este precedată de o notă de prezentare a autorului, semnată de P. M.[uşoiu].

4816 **France, Anatole** 84–4=59
[Articol despre situaţia politică]. – **Vo**, I (1920), nr. 8, aug., p. 2.
Eseu.

4817 **France, Anatole** 84–4=59
Asupra artei. – **LuptaS**, IV (1922), nr. 93, 21 mai, p. 2–3: Foileton; **Aur**, IV (1924), nr. 751, 21 apr., p. 2: Pagină închinată lui Anatole France.
„Cuvântare ţinută la teatrul Porte Saint-Martin din Paris, cu ocazia unei conferinţe a lui Jaurès".

4818 **France Anatole** 84–4=59
Bernard Palissy. – **Ori–2**, I (1921), nr. 31, 1 sep., p. 246: Oameni celebri.
Prezentare biobibliografică.

4819 **France, Anatole** 84–4=59
Binele şi Răul. – **Ori–2**, I (1921), nr. 47, 22 dec., p. 371.
Text eseistic.

4820 **France, Anatole** 84–4=59
Cartea şi teatrul. – **ALA**, VIII (1927), nr. 345, 17 iul., p. 8: Însemnări.
Scurt eseu despre deosebirea dintre „carte" şi „teatru" din punct de vedere al sensibilizării publicului.

4821 **France, A.** 84–4=59
Către studenţi. – **ALA**, II (1922), seria a II–a, nr. 63, 5 feb., p. 1.
Eseu. Fragment tradus de Andrei Braniştе [=Tudor Teodorescu-Braniştе] în articolul său: *Libertatea de a gândi*.

4822 **France, Anatole** 84–4=59
Câteva cuvinte despre presă. – **OL–1**, I (1924), nr. 9, 1 mar., p. 66; **DrN**, X (1934), nr. 1, 1 sep., p. 9.
Articol în care se pledează pentru libertatea presei.

4823 **France, Anatole** 84–4=59
Ce e armata? – **ViS**, II (1922), nr. 52, iul., p. 2: Războiul.
Proză. Traducere de Ion Pas.

4824 **France, Anatole** 84–4=59
Ce e armata? – **Soc**, XX (1926), nr. 39, 12 sep., p. 1.
Autorul denunţă nedreptatea războiului şi nelegiuirile din armată.

4825 **France, Anatole** 84–4=59
Citiţi! – **Ori–2**, I (1921), nr. 24, 14 iul., p. 186.
Scurt text eseistic.

4826 **France, Anatole** 84–4=59
„Despre baluri şi dansuri". – **RaNI**, VIII (1924), nr. 2095, 19 oct., p. 1: Literatură.
„Din *Pierre Nozière*".

4827 **France, Anatole** 84–4=59
... despre Cetatea Visului. – **RaNI**, VIII (1924), nr. 2094, 18 oct., p. 1.
Proză poetică extrasă din volumul *Propos d'Anatole France recueillis par Paul Gsell*.

4828 **France, Anatole** 84–4=59
Despre Minuni. – **OL–1**, I (1924), nr. 6, 15 ian., p. 45; **ALA**, VIII (1927), nr. 350, 21 aug., p. 6.
Fragment din *Le Jardin d'Épicure*. Traducere de P. Muşoiu.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

4829 **France, Anatole** 84–4=59
[Despre problema evreiască]. – **Eg**, XLVII (1936), nr. 33–34, 20 aug., p. 68.
Fragment din volumul lui Braibant, *Le Secret d'Anatole France*, care se referă la cartea antisemită a lui Édouard Drumont *La France Juive*. Acest fragment este prezentat sumar de B. Brănișteanu.

4830 **France, Anatole** 84–4=59
Despre război și războinici. – **SpiV**, I (1934), nr. 1, nov., p. 20: Reviste & ziare.
„Articol publicat în timpul frământărilor afacerii Dreyfus".

4831 **France, Anatole** 84–4=59
Dușmanul iudeilor. – **FLit**, I (1923), nr. 1, 1 feb., p. 3–5.
Comentarii eseistice.

4832 **France, Anatole** 84–4=59
Elogiul științei. – **CuvL–2**, I (1934), seria a III-a, nr. 51, 27 oct., p. 2: Problemele tineretului.
„Fragment din cuvântarea rostită de Anatole France, la 4 martie 1900, cu prilejul inaugurării Universității populare «Le Réveil»".

4833 **France, Anatole** 84–4=59
Evoluția omenirii. – **ALA**, VIII (1927), nr. 362, 13 nov., p. 8: Însemnări.
Text eseistic.

4834 **France, Anatole** 84–4=59
Foamea și iubirea. – **Ori–2**, II (1922), nr. 19, 11 mai, p. 146.
Proză eseistică.

4835 **France, Anatole** 84–4=59
[Fragment de articol privind ideile socialiste despre pace]. – **OL–1**, II (1924), nr. 1, nov., p. 10: De două ori pe lună.

4836 **France, Anatole** 84–4=59
Grădina lui Epicur. – **FLit**, I (1923), nr. 11, 12 apr., p. 19–27; nr. 12, 19 apr., p. 58–60.
Fragmente.

4837 **France, Anatole** 84–4=59
Grădina lui Epicur. – **ALA**, VI (1925), nr. 261, 6 dec., p. 5.
Două fragmente. Traducere de H. Blazian.

4838 **France, Anatole** 84–4=59
Grădina lui Epicur (Lui Pierre Véber). – **Ha**, VIII (1926), nr. 9, feb., p. 22–23.
Fragment despre semnificația trădării lui Iuda. Traducere de P.

4839 **France, Anatole** 84–4=59
„Grădina lui Epicur". – **ZC**, XXX (1926), nr. 12, 16 mar., p. 184–186: Din gândirile oamenilor mari.
„Fragment" eseistic. Traducere de I. I.[onescu–] Orion.

4840 **France, Anatole** 84–4=59
Grădina lui Epicur. – **UnL**, XLII (1926), nr. 19, 9 mai, p. 9.
Fragmente traduse de H.[enri B.] Blazian.

4841 **France, Anatole** 84–4=59
Grădina lui Epicur. – **ALA**, VII (1926), nr. 296, 8 aug., p. 1.
Fragment. Traducere de H. Blazian.

4842 **France, Anatole** 84–4=59
Grădina lui Epicur. – **ALA**, VII (1926), nr. 311, 21 nov., p. 2.
H. Bl.[azian] traduce două fragmente.

4843 **France, Anatole** 84–4=59
Grădina lui Epicur. – **ALA**, VIII (1927), nr. 334, 1 mai, p. 1.
Fragment.

4844 **France, Anatole** 84–4=59
„Grădina lui Epicur". – **ALA**, IX (1928), nr. 385, 22 apr., p. 4.
Trei fragmente. Traducere de b.

4845 **France, Anatole** 84–4=59
Istoria omenirii. – **Căm–F**, IX (1933), nr. 4, apr., p. 8.
Fragment.

4846 **France, Anatole** 84–4=59
Iuda Iscariotul. – **RevI**, I (1924), nr. 2, dec., p. 15.
Eseu.

4847 **France, Anatole** 84–4=59
În țara Utopici. – **ALA**, VIII (1927), nr. 353, 11 sep., p. 8: Însemnări.
Fragment din *Grădina lui Epicur*.

4848 **France, Anatole** 84–4=59
Jaurès. – **Soc**, IX (1919), nr. 61, 31 mar., p. 1.
Articol despre omul politic francez.

4849 **France, Anatole** 84–4=59
Judecătorii integri. – **IaS**, III (1922), nr. 153, iun., p. 3; nr. 154, iun., p. 2: Literatură și știință.
Articol. Traducere de tovarăș Ciocânar.

4850 **France, Anatole** 84–4=59
Justificările intoleranței. – **ALA**, VIII (1927), nr. 360, 30 oct., p. 8: Însemnări.
Fragment.

4851 **France, Anatole** 84–4=59
[La Presse]. – **Aur**, III (1923), nr. 361, 4 ian., p. 1–2.
Cu titlul *Anatole France despre libertatea presei*, L. B. selectează, traduce și comentează sumar fragmente din articolul menționat, scris în legătură cu procesul Dreyfus.

4852 **France, Anatole** 84–4=59
„Le Livre de mon ami". – **UnC**, III (1927), nr. 45, 2 nov., p. 717.
Fragment intitulat: „Ce spune Anatole France despre literatura pe care trebuie s–o citească copiii". Traducere de Eufrosina Pallă.

4853 **France, Anatole** 84–4=59
Libertatea gândirii. – **Aur**, II (1922), nr. 145, 16 apr., p. 1.
Fragment „din volumul *Trei conferințe* (*Către studenți*) care va apărea în Editura Cultura Națională". Traducere de A. Clarnet.

4854 **France, Anatole** 84–4=59
Mânăstirile de călugărițe. – **CurentulM**, I (1939), nr. 23, 10 sep., p. 24–26.
Fragment din *Grădina lui Epicur*.

4855 **France, Anatole** 84–4=59
Militarism. – **TinS**, X (1920), nr. 27, 15 mai, p. 3 (123).
Articol împotriva războiului.

4856 **France, Anatole** 84–4=59
Originea alfabetului. Convorbirea pe care o avui într–o noapte cu o vedenie. – **Lam**, V (1924), nr. 5–6, feb.–mar., p. 253–255.
Proză fantezistă.

4857 **France, Anatole** 84–4=59
Pallas Athena către Renan. – **Se zice**, II (1923), nr. 25, 29 mar., p. 6–7: Litere și arte.
Text eseistic.

4858 **France, Anatole** 84–4=59
Pentru pace. – **Lam**, III (1921–1922), nr. 3–4, dec. 1921–ian. 1922, p. 173–174: File rupte.
Articol privind problema războiului și a păcii, „publicat în timpul frământărilor de la Washington".

4859 **France, Anatole** 84–4=59
Răscumpărarea „vânzătorului". – **ALA**, VIII (1927), nr. 317, 2 ian., p. 2.
Text eseistic pe tema „vânzării" lui Iuda Iscarioteanul.

4860 **France, Anatole** 84–4=59
Să învățăm de pe urma războiului. – **Soc**, XIV (1920), nr. 94, 1 mai, p. 2.
Articol politic.

4861 **France, Anatole** 84–4=59
Știința și universul. – **FTin**, IX (1925), nr. 5, 1 mar., p. 76.
Articol–eseu oglindind frământările morale și spirituale ale omului față de știință, care „a dezbrăcat omul de toate virtuțile care făceau

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

mândria și frumusețea lui", făcându-l să priceapă că nu e „decât o mașină". Traducere de P. A. Cristofor.

4862 **France, Anatole** 84–4=59
Un apel. – **Sc-I**, I (1919), nr. 3–4, 20 apr., p. 8.
Apel politic în legătură cu asasinarea lui Jaurès.

4863 **France, Anatole** 84–4=59
Valoarea Științei. – **RevI**, I (1924), nr. 2, dec., p. 16.
Proză moralizatoare.

4864 **France, Anatole** 84–4=59
Virtutea în Franța. – **GT**, 80 (1919), nr. 146, 20 iul., p. 4.
Eseu. „Traducere din franțuzește".

4865 **France, Anatole** 84–4=59
Zbuciumul necredinței. – **ALA**, VIII (1927), nr. 343, 3 iul., p. 8: Însemnări.
Reflecții pe tema rațiunii și a gândirii religioase.

4866 **France, Anatole** 84–4=59
Zeița Minerva către Renan. Răspuns „Rugăciunii pe Acropole". – **Lupt**, II (1921), nr. 425, 18 nov., p. 1.
Proză.

4867 **[Frondaie, Pierre]** 84–4=59
[Despre teatru]. – **RaNI**, XV (1930), nr. 3614, 8 feb., p. 4: Viitoarele premiere.
Articol publicat în „La Liberté" și tradus în „Rampa" cu titlul *Teatrul Național: „Uitarea" de P. Frondaie.*

4868 **Gautier, Théophile** 84–4=59
Frumos și Imposibil. – **ALA**, XI (1932), seria a II-a, nr. 621, 30 oct., p. 3.
Text eseistic. Traducere de Aurel George Stino.

4869 **Gautier, Th.** 84–4=59
Izvorul și lacul. – **RoN-1**, II (1921), nr. 15, 8 mai, p. 4.
Poem în proză tradus de Alexandru Bilciurescu.

4870 **Geffroy, Gustave** 84–4=59
Porumbeii. – **Rân**, I (1925), nr. 3–4, iul.-aug., p. 5; **GIȚ**, VI (1926), nr. 7, oct., p. 17.
Poem în proză tradus de G. U.[lieru].

4871 **Gide, André** 84–4=59
[Despre autorul romantic]. – **Viața**, III (1943), nr. 747, 17 mai, p. 2: Da!
Proză.

4872 **Gide, André** 84–4=59
...despre viitorul Europei și al umanității. – **RaNI**, 17 (1934), nr. 4969, 8 aug., p. 1–2.
Considerații făcute în cadrul unui interviu oferit corespondentului ziarului „Ceske Slavo" la Karlsbad.

4873 **Gide, André** 84–4=59
[Fragment din declarația lui André Gide de aderare la comunism]. – **Cuv-B2**, VIII (1932), nr. 2682, 9 oct., p. 3: Cuvântul artei, literaturii, teatrului. Panopticum.
Textul semnat de romancierul francez, însoțit de câteva comentarii, apare sub titlul *O convertire răsunătoare.*

4874 **Gide, André** 84–4=59
[Les Nourritures terrestres]. – **CarL**, I (1932), nr. 5, 14 ian., p. 6; nr. 11, 15 oct., p. 4–5.
V. Maciu traduce Cartea a II-a, *Nutriri* și Cartea a IV-a, *Ronda tuturor dorințelor mele.*

4875 **Gide, André** 84–4=59
O dedicație a lui... – **CuvL-2**, III (1935), seria a III-a, nr. 4, 30 nov., p. 2: Însemnări.
Este tradusă dedicația adresată tineretului rus, înscrisă pe volumul *Les Nouvelles Nourritures*, carte trimisă la Moscova la serbările din 18 octombrie.

4876 **Gide, André** 84–4=59
Relațiile intelectuale între Franța și Germania. – **VR**, XIV (1922), nr. 1, ian., p. 155–156: Revista revistelor.
Articol împotriva izolării în care e ținută Germania. După „La Nouvelle Revue française", nov.

4877 **Gide, André** 84–4=59
[Traité de Narcisse (Théorie du symbole)]. – **JurL**, I (1939), nr. 41, 8 oct., p. 1, 4: Din opera lui...
Fragment din *Le Retour de l'enfant prodigue.*

4878 **Gignoux, Régis** 84–4=59
[Răspuns la ancheta „despre evoluția teatrului contemporan"]. – **RaNI**, XV (1930), nr. 3727, 27 iun., p. 4: Critica și autorii dramatici.
Textul este tradus cu titlul *„Critica e un post de luptă, nu de ajutor"*, afirmă Régis Gignoux.

4879 **Giono, Jean** 84–4=59
Singurele adevăruri. – **JurL**, I (1939), nr. 3, 15 ian., p. 4: Carnet săptămânal. Indiscreție și anecdote.
Este reprodus, după „La Nouvelle Revue française", pamfletul lui Jean Giono împotriva războiului.

4880 **[Giraudoux, Jean]** 84–4=59
[Asupra caricaturii]. – **RaNI**, XV (1932), nr. 4448, 12 nov., p. 1.
Fragment din articolul menționat, publicat în „Les Nouvelles littéraires", tradus în „Rampa" cu titlul: *Curioasele observații ale lui Jean Giraudoux asupra caricaturii.* Textul este republicat în 17 (1934), nr. 4967, 5 aug., p. 4.

4881 **Giraudoux, Jean** 84–4=59
De ce se află Franța în război și de ce nu-l face totuși. – **Azi**, VIII (1940), nr. 45, 14 ian., p. 1–2.
Articol politic.

4882 **Giraudoux, Jean** 84–4=59
Fragment despre spectacol. – **Spec-1**, II (1944), nr. 18, 3 feb., p. 1–2.
„Cuvântarea ținută la 4 martie 1931 în sala «Les Annales»". Traducerea este însoțită de o notă despre personalitatea lui Giraudoux, scrisă la moartea acestuia.

4883 **Giraudoux, Jean** 84–4=59
Pentru ce am scris „Siegfried". – **RaNI**, XIV (1929), nr. 3472, 19 aug., p. 4.
Articol scris în legătură cu dezbaterile din „presa franco-germană" pe marginea romanului *Siegfried.*

4884 **Giraudoux, Jean** 84–4=59
Pitorescul descoperirilor științifice va fi fatal celui care va dori să-l descrie... spune.... – **RaNI**, VIII (1925), nr. 2327, 31 iul., p. 1: Literatura și viața modernă.
Răspunsul lui Jean Giraudoux la problema relației dintre progresul științific și evoluția romanului.

4885 **Godoy, Armand** 84–4=59
Italie, pământ sfânt. – **Curentul**, VIII (1935), nr. 2836, 25 dec., p. 13.
Elogiu imnic în proză, închinat Italiei. Textul este însoțit de o notă privind identitatea poetului.

4886 **Goll, Ivan** 84–4=59
George Grosz. – **OL-1**, I (1924), nr. 13, 1 iun., p. 97.
Eseu despre arta revoluționară a desenelor lui Grosz.

4887 **Goll, Ivan** 84–4=59
[Poeme în proză]. – **CugR-B**, I (1922), nr. 8–9, nov.-dec., p. 199–202.
Ion Pillat traduce textele: *Directorul de cinematograf* și *Canalul de Panama* (I–V).

4888 **Goll, Ivan** 84–4=59
Studentul. – **Cont**, II (1923), nr. 30, 10 feb., p. 1.
Poem în proză. Traducere de Ion Pillat și O. H. Cizek.

4889 **Goncourt, Edmond de** 84–4=59
Bigonia. – **TriN**, I (1924), nr. 87, 4 oct., p. 1–2.
Proză discursivă, cu caracter polemic.

4890 **Goncourt, Edmond de** 84–4=59
Despre căsătorie. – **TriN**, I (1924), nr. 99, 18 oct., p. 1–2.
Autorul discută o carte a lui Léon Blum consacrată căsătoriei.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

4891 **Gourmont, Rémy de** 84-4=59
Amorul - o religie mistică. - **RaNI**, V (1921), nr. 1249, 24 dec., p. 1-2: Foiletoanele „Rampei".
„Din *Lettres à l'Amazone*". Traducere de H. Justin.

4892 **Gourmont, Rémy de** 84-4=59
Arta și Nebunia. - **Ori-2**, I (1921), nr. 22, 30 iun., p. 169-170; **TriN**, I (1924), nr. 147, 17 dec., p. 1-2: Foileton.
Articol eseistic despre raportul dintre „geniul literar creator" și „nebunie".

4893 **Gourmont, Rémy de** 84-4=59
Arta și știința. - **TriN**, II (1925), nr. 64, 22 mar., p. 1-2: Foileton.
Autorul tratează sub formă eseistică deosebirea între artă și știință în raport cu scopurile lor, adevărul și viața.

4894 **Gourmont, Rémy de** 84-4=59
Automatismul. - **Ori-2**, I (1921), nr. 26, 28 iul., p. 202.
Text eseistic.

4895 **Gourmont, Rémy de** 84-4=59
Cartea litaniilor. - **FI**, VII (1922), nr. 46, 17 nov., p. 728-731.
Mioara Iliescu traduce poemele în proză: *Litaniile Rozei* și *Cuvântul copacilor*.

4896 **Gourmont, Rémy de** 84-4=59
Cele două sexe. - **RaNI**, VI (1922), nr. 1349, 28 apr., p. 2; nr. 1350, 29 apr., p. 2.
Traducere de H. Justin.

4897 **Gourmont, Rémy de** 84-4=59
Domnișoara din zilele noastre. - **LumLA**, VI (1923), nr. 4, 26 iun., p. 1; nr. 5, 3 iul., p. 1.
Proză eseistică. Caracterologie socială.

4898 **Gourmont, R. de** 84-4=59
Gânduri de Anul Nou. - **ALA**, XIV (1935), seria a II-a, nr. 734, 1 ian., p. 9.
Proză lirică tradusă de Mimy P.

4899 **Gourmont, Rémy de** 84-4=59
Gelozia. - **Ori-2**, I (1921), nr. 33, 15 sep., p. 261-262.
Text eseistic.

4900 **Gourmont, Rémy de** 84-4=59
Litaniile rozei. - **Oriz**, I (1938), nr. 2, mar., p. 86-88.
Proză poetică tradusă de A. Negură.

4901 **Gourmont, Rémy de** 84-4=59
Ochiul lui Claude Monet. - **CuvL-1**, II (1920), nr. 44, 16 nov., p. 19-21.
Scurt eseu despre specificul artei lui Claude Monet, scris cu prilejul împlinirii a 80 de ani de viață. Traducere de B. Fd. [=B. Fundoianu] după *Promenades philosophiques*.

4902 **Gourmont, Rémy de** 84-4=59
Răscoala Vertebratelor. - **Ori-2**, I (1921), nr. 10, 7 apr., p. 79; **TriN**, I (1924), nr. 128, 23 nov., p. 1-2: Foileton.
Eseu din *Promenades philosophiques*.

4903 **Gourmont, Rémy de** 84-4=59
Telepatie și presimțiri. - **TriN**, I (1924), nr. 133, 29 nov., p. 1-2: Foileton.
Text discursiv.

4904 **Gourmont, Rémy de** 84-4=59
Totemismul. - **Ori-2**, II (1922), nr. 15, 13 apr., p. 114.
Articol despre originea cuvîntului „totem" și despre semnificațiile și manifestările „totemismului" la diferite popoare.

4905 **Grasset, Bernard** 84-4=59
Despre fericire. - **ALA**, X (1932), seria a II-a, nr. 583, 7 feb., p. 6.
Text eseistic cu titlul original *Remarques sur le bonheur*.

4906 **Guéhenno, Jean** 84-4=59
[„Distincție între fascism și socialism"]. - **RaNI**, 18 (1935), nr. 5228, 20 iun., p. 1: Breviar.
Scurt fragment despre A. Malraux, tradus de [Mihail Sebastian].

4907 **Guérin, Maurice de** 84-4=59
Centenarul. - **Gân**, XX (1941), nr. 8, oct., p. 407-411.
Proză poetică. Traducere de Ion Pillat.

4908 **Guitry, Sacha** 84-4=59
Amintiri despre Mozart culese de.... - **RaNI**, 19 (1936), nr. 5409, 25 ian., p. 1-2.
Detalii biografice despre Mozart, publicate în „Les Nouvelles littéraires".

4909 **Guitry, Sacha** 84-4=59
[Despre „Perlele coroanei"]. - **Ad**, 51 (1937), nr. 16.473, 12 oct., p. 3.
Scurt articol în care autorul relatează cum a creat piesa sa filmată: *Perlele coroanei*.

4910 **Guitry, Sacha** 84-4=59
[Despre regie]. - **RaNI**, XIV (1929), nr. 3424, 24 iun., p. 4.
Articol publicat în „Le Soir" și tradus în „Rampa" cu titlul *Sacha Guitry e contra regizorilor profesioniști*.

4911 **Guitry, Sacha** 84-4=59
Regia modernă. Un articol de... - **Dim**, XXII (1926), nr. 7177, 19 nov., p. 3: Literatură - Artă - Știință. Teatrul.
Considerații despre răspunderea persoanei care pune în scenă o piesă. Regia ar trebui să revină directorilor de teatru.

4912 **Guyau, J.-M.** 84-4=59
[Fragmente din „Les problèmes de l'Esthétique contemporaine"]. - **JurL**, I (1939), nr. 50, 10 dec., p. 1, 4: Din opera lui...

4913 **Hamp, Pierre** 84-4=59
Arta și Munca. - **Ori-2**, VI (1926), nr. 48, 25 nov., p. 568.
Scurt eseu despre „muncă" ca importantă sursă de inspirație a Artei. Traducere de M. Grindea.

4914 **Hamp, Pierre** 84-4=59
Truda oamenilor. - **UnL**, XLV (1929), nr. 46, 10 nov., p. 735-736: Cărți redate în extrase.
Pagini din volumul *Mes métiers*, traduse de Dimitry.

4915 **Hamp, Pierre** 84-4=59
Un mormânt. - **CugC-2**, III (1939), nr. 36, 16 mar., p. 571-572.
Proză poetică. Traducere de Maria Penciulescu.

4916 **Hanotaux, Gabriel** 84-4=59
Tradiția latină. - **Ori-2**, III (1923), nr. 20, 17 mai, p. 1.
Scurt text eseistic.

4917 **Haraucourt, Edmond** 84-4=59
Veselie Galică. - **Ori-2**, II (1922), nr. 13, 30 mar., p. 99.
Text scurt eseistic.

4918 **Hașdău, Iulia** 84-4=59
Luna. - **ALA**, V (1924), nr. 180, 18 mai, p. 4: Literatură străină.
Proză poetică. Traducere „din franțuzește" de Stelian Dobrescu.

4919 **Hello, Ernest** 84-4=59
Mizeria omului. - **Ori-2**, II (1922), nr. 2, 12 ian., p. 11: Predici laice.
Text eseistic despre condiția omului, din volumul postum *Du Néant à Dieu*. Traducere de D. Nanu însoțită de o notă despre autor, semnată D. N.

4920 **Hello, Ernest** 84-4=59
Omul vechi și omul nou. - **ALA**, II (1921), seria a II-a, nr. 50, 6 nov., p. 1.
Eseu. Traducere de D. Nanu.

4921 **Helvétius, [Claude-Adrien]** 84-4=59
Despre spirit. - **Viața**, II (1942), nr. 476, 14 aug., p. 2: Antologie literară.
„Fragment. Cartea întâia".

4922 **Herriot, Édouard** 84-4=59
Viața titanului Beethoven. - **UnL**, XLV (1929), nr. 52, 22 dec., p. 831-832: Cărți redate în extrase.
Fragmente traduse de N.[una] Car.[tianu].

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

4923 **Herscher, Sébastien** 84–4=59
Puterea. – **JuL**, XVIII (1929), nr. 1–4, ian.–apr., p. 18–20.
Eseu tradus de Oltea I. Nistor.

4924 **Hervieu, Paul** 84–4=59
Amintiri despre lacul Gérard. – **UnL**, XXXV (1919), nr. 27, 19 oct., p. 4.
Proză scurtă tradusă de George Baiculescu.

4925 **Hostel, Banville d'** 84–4=59
Renașterea culturală a Europei. – **OL–1**, I (1923), nr. 4, 15 dec., p. 1.
Poetul francez răspunde la ancheta revistei, afirmându-și încrederea în supremația culturii europene.

4926 **Hugo, Victor** 84–4=59
Carnetul intim al lui ... – **RaNI**, VIII (1925), nr. 2416, 14 nov., p. 1.
Maxime și cugetări spicuite din *Carnetele* lui V. Hugo, care sunt publicate treptat și parțial de Gustave Simon în ziare și reviste ca: „Le Gaulois", „Le Journal", „Revue de Paris".

4927 **Hugo, Victor** 84–4=59
Cum omul viu e înghițit de pământ. Nisipurile mișcătoare. – **Ori–2**, V (1925), nr. 3, 15 ian., p. 29.
Text eseistic.

4928 **Hugo, Victor** 84–4=59
Între arhitectură și tipar. – **R**, XXXIX (1943), nr. 6–7, iun.–iul., p. 205–214.
R. S. Molin traduce textul referitor la părerile lui Gutenberg despre arta tiparului.

4929 **Hugo, Victor** 84–4=59
O pagină inedită. – **RaNI**, XII (1927), nr. 2842, 15 apr., p. 1.
Considerații despre raportul individ–societate, publicat în „Revue des vivants".

4930 **Hugo, Victor** 84–4=59
Opiniile literare ale lui ... – **Fl**, VII (1922), nr. 11, 18 feb., coperta interioară: Însemnări mărunte.
Câteva cugetări de ordin literar, printre care caracterizări aforistice referitoare la Voltaire, Pascal, J.–J. Rousseau. Traduse după „Revue de Paris" (Noiembrie) unde sunt publicate de Gustave Simon.

4931 **Hugo, V.** 84–4=59
Un profet al Societății Națiunilor. – **FTin**, III (1919), nr. 14, 15 oct., p. 212.
Fragment dintr–o profeție politică a lui Victor Hugo, tradus de Mihai Arțăreanu.

4932 **Jaloux, Edmond** 84–4=59
Cézanne. – **Înd–3**, III (1939), nr. 27, 23 mar., p. 4.
Eseu.

4933 **Jaloux, Edmond** 84–4=59
Parisul de altădată. – **Vr**, XV (1943), nr. 728, 12 dec., p. 6; **Vestul**, XIII (1943), nr. 2999, 16 dec., p. 2: Arta Vestului.
Eseu.

4934 **Jaloux, Edmond** 84–4=59
Poziția actuală a Franței. – **Azi**, VIII (1940), nr. 52, 3 mar., p. 4.
Articol despre necesitatea de a apăra integritatea și perfecțiunea civilizației franceze.

4935 **Jammes, Fr.[ancis]** 84–4=59
Almanahul poetului rustic. – **Rân**, I (1925), nr. 2, iun., p. 2–3 – nr. 5, sep., p. 2–3.
Poem în proză tradus de G. U.[lieru].

4936 **Jammes, Fr.** 84–4=59
Calea vieții. – **Glț**, VI (1926), nr. 5–6, aug.–sep., p. 8–10.
Proză alegorică. Traducere de G. Ulieru.

4937 **Jammes, Francis** 84–4=59
Note. – **LumLA**, VI (1923), nr. 10, aug., p. 1; nr. 11, [14] aug., p. 3: Între cafenea și bibliotecă.
Grupaj de scurte proze poetice intitulate *Mirosul de vegetale, Auzul la vegetale, O cățea și un copil, Dorința, Maternitate, Adam și Eva, Pisica, Văzul la vegetale.*

4938 **Jammes, Francis** 84–4=59
Pentru divina durere. – **UnL**, XLIV (1928), nr. 52, 25 dec., p. 840: În străinătate.
„Un manifest". Proză.

4939 **Jaurès, Jean** 84–4=59
Sub lumina lunei. – **Aur**, IV (1924), nr. 896, 16 oct., p. 2; nr. 897, 17 oct., p. 2: Foiletoanele „Aurorei".
Eseu social.

4940 **Jaurès, Jean** 84–4=59
Sufletul pământului. Glasul lucrurilor. – **Lupta**, II (1921), nr. 418, 9 nov., p. 2: Viața culturală. Puțină literatură.
Scurte proze poetice.

4941 **Jeanson, Henri** 84–4=59
[Conferință ținută la „Théâtre des Deux Masques", publicată în „Comoedia"]. – **RaNI**, 18 (1935), nr. 5183, 20 apr., p. 1.
Textul împotriva actorului Louis Jouvet este tradus în „Rampa" cu titlul: *Un vehement atac al lui Henri Jeanson împotriva lui Louis Jouvet.*

4942 **Jouhândeau, Marcel** 84–4=59
Cum am devenit antisemit. – **ȚN**, XV (1936), nr. 1254, 18 oct., p. 1–2.
Amintiri, traduse din „L'Action française" (nr. 282, 8 oct.), în special despre Julien Benda.

4943 **Jouvenel, Robert de** 84–4=59
Ce este un ziar? – **Aur**, IV (1924), nr. 811, 7 iul., p. 1.
Primul capitol din volumul *Jurnalismul în douăzeci de lecții.*

4944 **Jouvet, Louis** 84–4=59
Din „Reflecțiile comedianului". – **JurL**, I (1939), nr. 18, 30 apr., p. 1.
Fragmente din *Réflexions du comédien.*

4945 **Karr, Alphonse** 84–4=59
Cea din urmă fericire a lui Beethoven. – **RevLL**, I (1927), nr. 2, 22 mar., p. 7.
Însemnări despre ultimele clipe din viața compozitorului.

4946 **Karr, Alphonse** 84–4=59
Dragostea de flori. – **PropL**, II (1927), nr. 7, 15 iun., p. 31.
Eseu tradus de Ortens [=Nestor Urechia].

4947 **Kayser, Jacques** 84–4=59
Viața lui La Fayette. – **UnL**, XLV (1929), nr. 49, 1 dec., p. 783–784: Cărți redate în extrase.
Pagini traduse de Tr. I.

4948 **Kessel, Joseph** 84–4=59
„Banksters". – **Ad**, 47 (1933), nr. 15.177, 29 iun., p. 5.
Articol despre sistemul bancar și bancherii deveniți gangsteri.

4949 **[Kessel]** 84–4=59
Fantasticele mascarade ale „idolului". – **Uni**, XLIX (1932), nr. 213, 5 aug., p. 10.
Este tradus un articol din „Le Matin" despre manifestațiile organizate de Hitler.

4950 **Kessel, Joseph** 84–4=59
Gibraltarul este apărat împotriva oricărui atac. – **F**, XXIX (1939), nr. 2199, 1 mai, p. 2.
Articol politic.

4951 **Kessel, J.** 84–4=59
Limba profeților. – **Ha**, X (1927), nr. 7, dec., p. 25–28: În țara iubirii.
Impresii din Palestina și considerații despre limba ebraică.

4952 **Kessel, J.** 84–4=59
Teroristul din Valea Iordanului. – **Ha**, X (1927), nr. 3–4, aug.–sep., p. 21–23: Din țara iubirii.
Portret caracterologic al omului de afaceri și politic Rutenberg.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

4953 **Labiche, [Eugène]** 84–4=59
Cum se scrie o piesă de teatru? – **RaNI**, VI (1922), nr. 1277, 30 ian., p. 7.
Text republicat în revista teatrală „Breslauer Teaterwoche".

4954 **La Boétie, Etienne de** 84–4=59
Rostire asupra robiei de bunăvoie. – **LuptaS**, II (1920), nr. 6, 22 feb., p. 1.
Eseu scris cu prilejul răscoalei din Bordeaux în 1548. Autorul a trăit între 1530–1563 şi e citat în *Istoria literaturii* a lui Démogeot.

4955 **La Bruyére** 84–4=59
[Fragment din „Caractere"]. – **Curentul**, XVII (1944), nr. 8790, 30 mar., p. 2:
Claviaturi.

4956 **Lacretelle, Jacques de** 84–4=59
La nivelul ecranului. – **VesT**, III (1935), nr. 352, 20 feb., p. 4: Printre picături.
Eseu despre cinematografie.

4957 **Lacretelle, Jacques de** 84–4=59
Un sfat bun. – **Viaţa**, II (1942), nr. 409, 8 iun., p. 2: Da!
Eseu.

4958 **Laforgue, Jules** 84–4=59
Crepuscul. Amiază. – **Lupt**, III (1922), nr. 497, 16 feb., p. 2: Viaţa culturală. Puţină literatură.
Proză poetică.

4959 **La Fouchardière, G.[eorges] de** 84–4=59
Despre medici şi medicină. – **ALA**, XIX (1938), seria a III-a, nr. 891, 2 ian., p. 6; nr. 892, 9 ian., p. 12.
Eseu tradus de dr. J. K.

4960 **La Fouchardière, G. de** 84–4=59
Revanşa auditoriului. – **LumPS**, XX (1937), nr. 5682, 29 mar., p. 3: Lumea literară şi artistică
Traducere „foarte liberă" de Radu Vardaru [=George Ivaşcu].

4961 **Lamartine, Alphonse de** 84–4=59
Măslinii din Ghetsemani. – **PropL**, II (1927), nr. 2, 1 apr., p. 33: De trate.
Proză scurtă.

4962 **Lamartine** 84–4=59
Preotul catolic. – **FarN**, I (1934), nr. 14, 24 iun., p. 4: Însemnări inedite, Critică, Recenzii.
Fragment.

4963 **Lamennais** 84–4=59
Datoriile copiilor către părinţi. – **UnC**, II (1926), nr. 10, 3 mar., p. 7.
Proză moralizatoare, tradusă de Corneliu Ionescu.

4964 **Landormy, Paul** 84–4=59
Viaţa lui Schubert. – **UnL**, XLV (1929), nr. 24, 9 iun., p. 383–384: Cărţi redate în extrase.
Traducere de N.[uma] C.[artianu].

4965 **Lanoë, Julien** 84–4=59
Arta cu fructe de sticlă. – **JuL**, XXIV (1935), nr. 5–7, mai-iul., p. 194–195; **Frize**, II (1935), nr. 5–6, iun.-iul., p. 5.
Fragment de eseu, din volumul *Vacances*, tradus de m. b. [=M. Blecher].

4966 **La Rochefoucauld, [Edmée] ducesa de** 84–4=59
[Cuvântul ... la dezbaterea iniţiată de „Universitatea Analelor" pe tema: Este femeia inteligentă?]. – **Dim**, XXVII (1931), nr. 8667, 8 feb., p. 3: Literatură – Artă – Ştiinţă.
Conferinţă ţinută la „Université des Annales" din Paris, la 18 nov. 1930, repetată la 8 dec. şi publicată în „Conferencia" din 20 ian. 1931. Consemnare de D. Faur.

4967 **La Rochefoucauld, [François de]** 84–4=59
Despre conversaţie. – **Epoca–2**, XXVII (1922), nr. 285, 12 dec., p. 2: Bucăţi alese.
Proză.

4968 **Lautrèamont, [Isidor Lucien de]** 84–4=59
Cântecul oceanului. – **Rep**, VI (1938), nr. 3, 16 ian., p. 4.
Din *Cântecele lui Maldoror*. Traducere de Paul Păun.

4969 **Lautréamont** 84–4=59
[Fragment din „Les Chantes de Maldoror"]. – **JurL**, I (1939), nr. 28, 9 iul., p. 1, 4: Din opera lui...

4970 **Lavedan, Henri** 84–4=59
Autorul dramatic are „trac" înainte de premieră? – **RaNI**, XI (1926), nr. 2589, 17 iun., p. 1.
Text eseistic despre psihologia autorului la reprezentarea piesei lui.

4971 **Lavedan, Henri** 84–4=59
Sentimentul datoriei. – **Ori–2**, IV (1924), nr. 1, 3 ian., p. 9.
Scurt text eseistic.

4972 **Lavedan, Henri** 84–4=59
Senzaţiile autorului în ajun de premieră. – **RaNI**, V (1921), nr. 1179, 1 oct., p. 2.
Text eseistic.

4973 **Lavedan, Henri** 84–4=59
Septembrie. – **ALA**, IX (1928), nr. 407, 23 sep., p. 2; **Ori–2**, VI (1936), nr. 37, 9 sep., p. 438.
Poem în proză. Traducere de Miron Grindea.

4974 **Lebesque, Ph.[iléas]** 84–4=59
[Răspuns la anchetă]. – **PL**, 1926, seria a II-a, nr. 4–5, feb.–mar., p. 71–72.
Scurt răspuns la ancheta revistei, pe probleme economice şi sociale.

4975 **Le Bon, Gustave** 84–4=59
Despre viitoarele războaie. – **Ori–2**, I (1921), nr. 8, 24 mar., p. 61.
Fragment eseistic.

4976 **Le Bon, Gustave** 84–4=59
Divinităţile chaldeo-asiriene. – **Ori–2**, IV (1924), nr. 24, 12 iun., p. 282: Religii dispărute.
Date despre mitologia chaldeo-asiriană, despre „adorarea puterilor naturii" şi cultul morţilor.

4977 **Le Bon, G.** 84–4=59
Fragmente de filosofie politică. – **Cerna**, II (1921), nr. 24, 4 aug., p. 1; V (1923), nr. 64, 2 mar., p. 2.
Aforisme.

4978 **Le Bon, Gustave** 84–4=59
Sculptura la vechii Egipţieni. – **Ori–2**, IV (1924), nr. 28, 10 iul., p. 328: Civilizaţiile dispărute.
Articol despre trăsăturile şi specificul sculpturii egiptene vechi.

4979 **Le Bon, Gustave** 84–4=59
Spiritismul şi Ştiinţa. – **Ori–2**, I (1921), nr. 13, 28 apr., p. 101.
Articol.

4980 **[Lecomte, Georges]** 84–4=59
Poezia, stăpâna lumii. – **NR**, XXVII (1932), nr. 142, 24 iun., p. 1: Răsfoind presa franceză.
Materialul, reprodus după „Le Journal", conţine însemnări despre nevoia universală de poezie, în condiţiile în care lumea e tot mai plină de urâţenie şi platitudine.

4981 **Le Corbeau, Adrien [=Radu Baltag]** 84–4=59
Destăinuirile fostului împărat german. – **Aur**, III (1923), nr. 363, 6 ian., p. 1: Scrisori din Paris.
Comentarii pe marginea memoriilor lui Wilhelm al II-lea şi a replicii date de René Viviani şi de jurnalul „Le Matin".

4982 **Lefebvre, Claire** 84–4=59
Din volumul „La Défense de la vie". – **ZorR**, VIII (1934), nr. 5–6, mai-iun., p. 9–10.
Proză meditativă. Traducere de Hortensia Popescu.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

4983 **Lemaître, Jules** 84–4=59
Dandysmul. – **UnL**, XLIV (1928), nr. 40, 30 sep., p. 648.
Articol în care este definit fenomenul dandysmului.

4984 **Lemaître, Jules** 84–4=59
Pescărușul. – **Spec–3**, I (1928), nr. 18, 11 mar., p. 287.
„Fragment" de poem în proză, tradus de Dragoș Vitencu.

4985 **Lenormand, H.[enri]–R.[ené]** 84–4=59
Cum scriu o piesă de teatru. – **RaNI**, XV (1930), nr. 3705, 1 iun., p. 1.
Articol despre modul de elaborare al propriilor piese.

4986 **Léty–Courbière, A.** 84–4=59
Durerea. – **Familia**, III (1928), nr. 1–2, ian.–feb., p. 11–12; nr. 3–4, mar.–apr., p. 5–6.
Eseu. Traducere de Gh. Tulbure.

4987 **Loti, Pierre** 84–4=59
Clipe mari. – **UnL**, XXXV (1919), nr. 4, 11 mai, p. 4; **ErN**, V (1919), nr. 1, iul., p. 6, 8.
Articol despre regina Maria a României, în vizită la Paris. Traducere de C. Ghica.

4988 **Mac Orlan, Pierre** 84–4=59
[Poeme în proză]. – **RaNI**, XIV (1929), nr. 3531, 27 oct., p. 3: Mișcarea literară.
Dan Botta traduce două texte în cadrul comentariului său privind *Poemele în proză ale lui Pierre Mac Orlan*: *Măcelăria* și *Anticarul*.

4989 **Mac Orlan, Pierre** 84–4=59
Sclavele aventurii. – **ALA**, IX (1928), nr. 393, 17 iun., p. 3.
Text eseistic despre femeia modernă, despre rolul ei în societate și aptitudinile ei. Traducere de Julieta Lupașcu–Blazian.

4990 **Mallarmé, Stéphane** 84–4=59
[Divagations]. – **Ard**, IV (1944), nr. 53, 17 dec., p. 2: Însemnări. Bazar.
Fragmente incluse în articolul lui Critias, publicat în „Gând și slavă oltenească", nr. 11–12.

4991 **Mallarmé, St.** 84–4=59
Poeme în proză. – **Mi**, XX (1925), nr. 43, 21 feb., p. 3.
S. M. traduce: *Flori de iarnă* și *Plânset de toamnă*.

4992 **Mallarmé, Stéphane** 84–4=59
Un înger mai mult în paradis. – **Ori–2**, VI (1926), nr. 26, 24 iun., p. 305.
Compunere de școală, alcătuită la 12 ani. Traducerea, nesemnată, după ediția „Le Manuscrit autographe" din Paris, este precedată de o notă explicativă.

4993 **Malraux, André** 84–4=59
Fiece om încearcă să–și cugete viața. – **Dem–B**, I (1944), nr. 13, 31 dec., p. 5: U.R.S.S. în fața lumii.
„Extras" din cuvântarea rostită la Primul Congres al Scriitorilor Sovietici, Moscova, august 1934.

4994 **[Maran, René]** 84–4=59
[Mărturisiri dintr–un interviu acordat unui literat francez]. – **RaNI**, XIV (1929), nr. 3427, 28 iun., p. 1.
Afirmațiile „despre visurile și tragedia poporului său" sunt publicate cu titlul *Tragedia poporului negru* și subtitlul „Un senzațional interview al lui René Maran, scriitor negru laureat al premiului Goncourt". Textul este precedat de o notă explicativă.

4995 **Margueritte, Paul** 84–4=59
Mai mare, mai frumoasă. Catedrala din Reims. – **Năz–3**, I (1936), nr. 28–29, 10 oct., p. 5: Secretul victoriei.
Fragment din *Contre les barbares* (*1914–1915*). Traducere de Const. V. G. Grigorescu.

4996 **[Margueritte, Victor]** 84–4=59
„Fata". – **LumPS**, V (1922), nr. 1173, 11 sep., p. 3.
Articol scris pentru publicația „Ère nouvelle", ca răspuns la polemica stârnită de romanul *La Garçonne*.

4997 **Margueritte, Victor** 84–4=59
[Fragment din prefața cărții consacrate lui Aristide Briand în care se subliniază rolul acestuia ca „misionar al păcii mondiale"]. – **Lupta**, XI (1932), nr. 3072, 2 feb., p. 1.

4998 **Margueritte, Victor** 84–4=59
[Problema femeii în societate și în literatură]. – **RaNI**, XIV (1929), nr. 3508, 30 sep., p. 3–4.
Mărturisirile pe această temă, făcute în cadrul unui interviu, sunt traduse cu titlul: *Victor Margueritte vestește un nou tip al femeii moderne*.

4999 **Margueritte, Victor** 84–4=59
[Răspuns la anchetă]. – **PL**, 1926, seria a II–a, nr. 4–5, feb.–mar., p. 58.
Scurt răspuns la ancheta revistei pe teme economice și sociale.

5000 **Mariejol, Jean H.** 84–4=59
Viața Margaretei de Valois. – **UnL**, XLIV (1928), nr. 39, 23 sep., p. 634–636; nr. 40, 30 sep., p. 650–652: Cărți redate în extrase.
Pagini din volum.

5001 **Maritain, Jacques** 84–4=59
[Fragmente din „Primauté du spirituel"]. – **JurL**, I (1939), nr. 42, 15 oct., p. 1: Din opera lui...
Sunt publicate eseurile *Politique et Théologie* și *Les trois sens du mot „démocratie"*.

5002 **Martin du Gard, Maurice** 84–4=59
[Despre „Hamlet" de Shakespeare]. – **RaNI**, XV (1932), nr. 4305, 27 mai, p. 1.
Textul este tradus cu titlul *Maurice Martin du Gard despre creația lui Yonnel în Hamlet*.

5003 **Marx, Madeleine** 84–4=59
Copii ruși, flămânzi... – **ALA**, III (1922), seria a III–a, nr. 67, 5 mar., p. 8: Foametea în Rusia.
Proză scurtă. Traducere de Ion Pas.

5004 **Marx, Magdeleine** 84–4=59
[Răspuns la anchetă]. – **PL**, 1926, seria a II–a, nr. 4–5, feb.–mar., p. 62.
Scurt răspuns la ancheta revistei, pe teme economice și sociale.

5005 **Masoin, F.** 84–4=59
Dorință supremă. – **PropL**, IV (1929), nr. 2–3, mai–iun., p. 48.
Poem în proză tradus de R. P. V.

5006 **Massis, H.[enri]** 84–4=59
Apărarea Occidentului. – **Ob–B**, III (1930), nr. 2, apr., p. 93–94; nr. 3, mai, p. 145–148.
Fragmente din volum. Traducere de A. Micu.

5007 **Massis, H.** 84–4=59
Apunerea Occidentului (Spengler și Keyserling). – **Ob–B**, III (1930), nr. 3, mai, p. 145–148.
Considerații despre Spengler și Keyserling, traduse de A. Micu.

5008 **Massis, Henri** 84–4=59
[Fragment din „Débats"]. – **JurL**, I (1939), nr. 21, 21 mai, p. 1, 4: Din opera lui...

5009 **Masson, Georges–Armand** 84–4=59
Cele zece porunci ale poetului. – **IdeE**, I (1919), nr. 12, 7 sep., p. 3: Însemnări.
Proză eseistică. Reproducere după „Le Crapouillot".

5010 **Masson, Georges** 84–4=59
Moravuri literare. – **RaNI**, XII (1927), nr. 2856, 4 mai, p. 1.
Articol eseistic publicat în „Les Annales" despre „auxiliarii" scriitorului. „Sub această etichetă generică grupez diversele specii ale literatorilor domestici ale căror condeie și câteodată chiar creiere lucrează în contul altuia".

5011 **Mauclair, Camille** 84–4=59
Aliații distrugătorilor lumii. Cum s–au lăsat amăgite democrațiile anglo–americane. – **Bas–3**, III (1943), nr. 733, 1 dec., p. 1, 5.
Articol politic.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

5012 **Mauclair, Camille** 84–4=59
Anglia, America și Franța. – **Tri–C2**, III (1943), nr. 531, 23 ian., p. 3.
Articol politic despre motivația alianței francezo-germane.

5013 **Mauclair, Camille** 84–4=59
Centenarul lui Beethoven. – **RaNI**, XII (1927), nr. 2827, 28 mar., p. 6.
Portret omagial. Este subliniată perenitatea creației compozitorului.

5014 **Mauclair, Camille** 84–4=59
Frica de perfecțiune. – **CugC–1**, III (1930), nr. 1–4, ian., p. 46–48.
Eseu despre artă. Sunt citați Racine, Gide, Proust, Lautréamont alături de marii creatori ai picturii, Velasquez, El Greco, Tizian, Rubens, Rodin etc. Traducere de P. Peștereanu.

5015 **Mauclair, Camille** 84–4=59
Opera socială a Artei moderne. – **Ori–2**, I (1921), m. 14, 5 mai, p. 109.
Articol de estetică referitor la mesajul social al artei.

5016 **Mauclair, Camille** 84–4=59
Strada ofensată (din Paris). – **CugC–1**, I (1928), nr. 17–20, mai, p. 306–308.
Textul subintitulat „Contra deșănțărilor modernismului artistic: o opinie franceză" este preluat după „Le Figaro". Traducere de R. Fleșeriu.

5017 **Mauclair, Camille** 84–4=59
Un nobil popor ignorat: Armenii. – **Ar**, XV (1939), nr. 173, sep., p. 1–2.
Articol reprodus după „L'Independant" din 5 august a.c. Pledează cauza armeană în Franța, cerând protecție pentru emigranții armeni refugiați în Franța spre a scăpa de măcelurile turcilor.

5018 **Maupassant, Guy de** 84–4=59
Istoria Franței în cuvinte celebre. – **SalL**, I (1925), nr. 2, apr., p. 15–16.
Traducere de G. O.

5019 **Maupassant, Guy de** 84–4=59
Istoria Franței scrisă în dictoane celebre. – **RaNI**, XI (1926), nr. 2620, 23 iul., p. 1: Curiozități literare.
Proză eseistică. Traducerea e precedată de o notă explicativă.

5020 **Maupassant** 84–4=59
[Nos Lettres]. – **RaNI**, VIII (1925), nr. 2434, 5 dec., p. 3.
Fragment de povestire privind păstrarea sau nu a scrisorilor de dragoste, tradus cu titlul *Maupassant despre scrisorile de dragoste*.

5021 **Maupassant, Guy de** 84–4=59
Proslăvirea crimei. – **DrN**, X (1934), nr. 2, 1 oct., p. 7: Serenada călăilor oficiali. Împotriva războiului de ieri și de mâine.
Proză eseistică.

5022 **Maupassant, Guy de** 84–4=59
Războiul. – **Soc**, IX (1919), nr. 193, 15 sep., p. 2; **IaS**, III (1920), nr. 17, sep., p. 2; nr. 18, oct., p. 2.
Considerații despre război și nenorocirile aduse de el.

5023 **Maupassant, Guy de** 84–4=59
Scriitorul. – **TJ**, III (1926), nr. 1, ian., p. 14–15.
Eseu tradus de N. N. Vasiliu.

5024 **Maupassant, Guy de** 84–4=59
Singurătate. – **SalL**, II (1926), nr. 9, ian., p. 76–79.
Proză tradusă de A. T. S.[tamatiad].

5025 **Mauriac, François** 84–4=59
Calvarul studenților. – **Lupta**, XIV (1935), nr. 4016, 13 mar., p. 1–2.
Articol reprodus după „Le Figaro" despre vicisitudinile existenței studențești.

5026 **[Mauriac, François]** 84–4=59
[Despre intenția de a scrie teatru]. – **RaNI**, 18 (1935), nr. 5140, 1 mar., p. 1: Breviar.
Fragmente din „reflexiile" lui François Mauriac pe această temă.

5027 **Mauriac, François** 84–4=59
... despre politică. – **ALA**, XII (1933), seria a II-a, nr. 675, 11 nov., p. 8: Însemnări.
Răspuns la „ancheta întreprinsă de ziarul «Candide», relativ la rolul poetului față de politică". „Iată ce trebuie să facem și noi: să notăm, să cunoaștem, să judecăm pentru a influența pe calea aceasta opinia publică".

5028 **Mauriac, François** 84–4=59
[„despre Provincie"]. – **ALA**, XII (1933), seria a II-a, nr. 662, 13 aug., p. 8: Antologia provinciei.
Proză eseistică.

5029 **Mauriac, Fr.** 84–4=59
După ce a înviat Isus. – **LumR**, I (1938), nr. 454, 23 mai, p. 8: Lumea creștină.
Fragment din *Viața lui Isus*, în românește de preot Em. Pasculescu-Orlea și Const. A. I. Ghica, Ed. Cugetarea.

5030 **Mauriac, François** 84–4=59
Evadarea prin lectură. – **Tim–B**, VI (1942), nr. 1781, 25 apr., p. 2.
Articol despre înălțarea spirituală a omului prin lectură.

5031 **Mauriac, François** 84–4=59
Harpa lui David. Poate că într-o zi Germania se va trezi. – **Lupta**, XIII (1934), nr. 3857, 2 sep., p. 1–2.
„În timp ce în prada furiilor, Germania ardea biblioteci, exila sau tortura pe cei mai iluștri fii ai ei, Austria îi primea. Ea a devenit un fel de depozit al onoarei".

5032 **Mauriac, François** 84–4=59
Pentru poporul basc. – **Ad**, 51 (1937), nr. 16.379, 24 iun., p. 1–2.
Articol politic tradus din „Le Figaro" din 17 iunie, despre situația bascilor din Spania.

5033 **Mauriac, François** 84–4=59
Portretul unui ministru. – **Lupta**, XIV (1935), nr. 4024, 22 mar., p. 1–2.
Articol reprodus după „Les Nouvelles litteraires", despre omul de stat Pierre Laval.

5034 **Mauriac, François** 84–4=59
Romancierii și personajele lor. – **Lupta**, XIV (1935), nr. 4163, 8 sep., p. 1.
Articol tradus după „Le Figaro".

5035 **Mauriac, François** 84–4=59
Vocația libertății. – **Ad**, 51 (1937), nr. 16.503, 16 nov., p. 1–2.
Articol politic privind situația Franței pe plan internațional. Ea este văzută ca apărătoare a libertății.

5036 **Maurois, André** 84–4=59
America. – **ZC**, XXXIV (1930), nr. 7, 11 feb., p. 104–105, 107.
Eseu despre caracteristicile modului de viață american. Traducere de [Paul B. Marian].

5037 **Maurois, André** 84–4=59
America. – **TriPo**, I (1944), nr. 15, 28 sep., p. 2.
Fragment.

5038 **Maurois, André** 84–4=59
America văzută de... – **RaNI**, XVI (1931), nr. 4069, 15 aug., p. 1 – nr. 4071, 17 aug., p. 6.
Fragmente din lucrarea *Sfaturi către cei ce vor să viziteze America*.

5039 **Maurois, André** 84–4=59
Cărțile de sezon în Franța. – **RaNI**, XVI (1931), nr. 3951, 23 mar., p. 3.
Articol despre cărțile de succes din Franța. Se fac referiri la „descrierile de călătorii" (Paul Morand, Alfred Fabre-Luce, Georges Duhamel) și la biografiile romanțate.

5040 **Maurois, André** 84–4=59
Ciudatele fenomene ale anului 1954. – **ReI**, VI (1932), nr. 261, 28 ian., p. 6–8.
Text eseistic.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

5041 **Maurois, André** 84-4=59
Consolarea timizilor. - **Mag**, II (1932), nr. 24, dec., p. 85-86.
Eseu despre timiditate.

5042 **Maurois, André** 84-4=59
... despre amorul modern. - **RaNI**, XV (1930), nr. 3811, 3 oct., p. 1.
Mărturisiri făcute în cadrul unui interviu oferit la plecarea scriitorului în America ca profesor. Textul este publicat cu subtitlul „Anglia galantă de ieri și de azi. - Englezii nu iubesc. - Amorul este pretutindeni la fel. - O convorbire cu celebrul romancier înainte de plecarea sa în America".

5043 **Maurois, André** 84-4=59
Despre căsătorie. - **ALA**, XIV (1935), seria a II-a, nr. 739, 3 feb., p. 7.
Proză eseistică. traducere de dr. J. K. R. S.

5044 **Maurois, André** 84-4=59
... despre generalul Weygand. - **Vestul**, XI (1940), nr. 2390, 16 iun., p. 3.
Text preluat de la posturile de Radio Franceze „Est-Radio".

5045 **Maurois, André** 84-4=59
Despre prietenie. - **ALA**, XIII (1934), seria a II-a, nr. 728, 18 nov., p. 5: Literatura universală.
Proză eseistică. Traducere de Mihail Gresian.

5046 **Maurois, André** 84-4=59
[Despre spiritul francez]. - **Vestul**, XI (1940), nr. 2391, 20 iun., p. 1.
Fragment.

5047 **Maurois, André** 84-4=59
Despre stilul scriitorilor. - **F**, XII (1933), nr. 643, 19 mar., p. 2: Facla literară și artistică.
„Judecăți" despre stilul scriitorilor, formulate de André Maurois, într-un dialog cu Frédéric Lefèvre. Nota care însoțește textul publicat în „Facla" este semnată A. B.

5048 **Maurois, André** 84-4=59
Don Juan. - **ALA**, XII (1933), seria a II-a, nr. 676, 19 nov., p. 4.
Proză eseistică pe marginea mitului Don Juan.

5049 **Maurois, André** 84-4=59
Două generații. - **RaNI**, XII (1927), nr. 2921, 20 oct., p. 2.
Articol eseistic despre problema generațiilor, tradus și prezentat de r. d. [=Romulus Dianu]. Subtitlu: „Franța tinde să devină o efebocrație. - Educarea părinților de către copiii lor. - Începutul secolului XX marchează intrarea științelor exacte în viață. - Cei cari au numai o cultură literară au dat faliment".

5050 **Maurois, André** 84-4=59
Dragostea în Franța. - **Rel**, VII (1933), nr. 360, 21 dec., p. 37-39.
Eseu.

5051 **Maurois, André** 84-4=59
Femeile. - **Mag**, IV (1934), nr. 41, mai, p. 53-56.
Eseu tradus de I. S.

5052 **Maurois, André** 84-4=59
Fericirea copiilor. - **Lupta**, XI (1932), nr. 3156, 13 mai, p. 1-2.
Însemnări de ordin pedagogic destinate părinților.

5053 **Maurois, André** 84-4=59
Fragmente dintr-o Istorie Universală publicată în 1922 de către Universitatea din... - **ALA**, X (1931), seria a II-a, nr. 550, 21 iun., p 7.
„Capitolul CXLIV. Moravurile. - Puritanismul și refulările. - Freudismul și influența lui. Succesul și devierea freudismului. - Primele semne ale unei reacțiuni. Schmidtismul. Succesul schmidtismului. - Răsturnarea valorilor". Traducere de Dr. J. K.

5054 **Maurois, André** 84-4=59
Franța în câteva trăsături. - **RoL-B2**, I (1939), nr. 16, p. 5.
Articol de factură politică și socială.

5055 **[Maurois, André]** 84-4=59
George Washington. - **Drept**, VI (1932), nr. 1316, 22 feb., p. 1.
Articol preluat din revista „Les Annales".

5056 **Maurois, André** 84-4=59
Impresiuni din America. - **UIO**, I (1929), nr. 89, 13 apr., p. 2.
Ideile lui André Maurois despre cunoașterea prin călătorie, expuse în cadrul conferinței de la Ateneu, cu prilejul vizitei sale în România.

5057 **Maurois, André** 84-4=59
În așteptarea vizitei regale. - **Uni**, 55 (1938), nr. 194, 20 iul., p. 7.
Articol despre vizita suveranilor Angliei la Paris.

5058 **Maurois, André** 84-4=59
Între „arta de a citi", și „arta de a trăi". - **CurierulM**, I (1939), nr. 19, 13 aug., p. 22.
Fragment din *Arta de a munci*. Traducere de T.

5059 **Maurois, André** 84-4=59
[Mărturisiri despre situația cărții în America]. - **RaNI**, XVI (1933), nr. 4729, 18 oct., p. 1.
Opiniile exprimate într-un interviu la întoarcerea din America sunt traduse în „Rampa" cu titlul: *André Maurois despre efectul crizei americane asupra cărților*.

5060 **Maurois, André** 84-4=59
Omul mecanic. - **ALA**, IX (1928), nr. 381, 25 mar., p. 2.
Text eseistic despre noțiunea de „robot", formulă avansată de Karl Čapek într-una din piesele sale.

5061 **Maurois, André** 84-4=59
Oscilări. - **GT**, 97 (1934), nr. 45, 3 iun., p. 1-2: Un articol de actualitate.
Traducere de Iuliu Negulescu.

5062 **Maurois, André** 84-4=59
[Răspuns redactorului de la „Nouvelles littéraires" la întrebarea „cum se scrie"]. - **RaNI**, XVI (1931), nr. 4128, 23 oct., p. 1: Din atelierul cărții.
Textul este publicat cu titlul: *Cum scrie André Maurois*.

5063 **Maurois, André** 84-4=59
Răspunsul poporului francez. - **Uni**, 55 (1938), nr. 199, 25 iul., p. 5.
Articol despre primirea făcută de către francezi suveranilor britanici, cu prilejul vizitei acestora în Franța.

5064 **Maurois, André** 84-4=59
Rețete de fericire pentru Crăciun. - **Dim**, XXVII (1931), nr. 8983, 25 dec., p. 6.
Text eseistic.

5065 **Maurois, André** 84-4=59
Sfaturi pentru Europeanul care pleacă în America. - **Rel**, VI (1932), nr. 259, 14 ian., p. 5-8.
Proză tradusă de Georges Teddy.

5066 **Maurois, André** 84-4=59
Sfaturi pentru timpurile actuale. - **ALA**, XI (1932), seria a II-a, nr. 610, 14 aug., p. 4.
Proză eseistică. Traducere de E. H.

5067 **Maurois, André** 84-4=59
[Tăceri ale colonelului Bramble]. - **ALA**, VIII (1927), nr. 358, 16 oct., p. 7.
Cu titlul *Moravuri anglosaxone* D. I. Suchianu traduce pasagii din volumul menționat

5068 **Maurois, André** 84-4=59
Voiçi la France. - **SfaP**, VI (1940), nr. 6 (serie nouă), 28 ian., p. 6: Revista presei.
Fragment din articolul *Voiçi la France* publicat de André Maurois în „Candide".

5069 **Maurras, Ch.** 84-4=59
Comentarii asupra platonismului. - **ALA**, XII (1933), seria a II-a, nr. 645, 16 apr., p. 12: Însemnări.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Scurtă proză eseistică despre iubire, frumusețe și desăvârșire, publicată în „La Revue universelle", 1–15 feb., 1933.

5070 **Maurras, Charles** 84–4=59
[Dictionnaire politique et critique]. – **Curentul**, V (1932), nr. 1559, 3 iun., p. 1–2; nr. 1565, 9 iun., p. 1; nr. 1571, 16 iun., p. 1–2.
Sunt extrase și precedate de două note introductive articolele: *Acțiune și ordine, Dragostea, Monarhia, Anarhie și republică, Aristocrație și valoare intelectuală, Balzac, Arta, Autoritatea, Ordinea, funcțiune a autorității, Literatură și barbarie, Barrès Maurice, Fericită reînnoire, Bonaparte, Judecata istoriei.* Selecție, note și traducere de N.[icolae] I. R.[oșu].

5071 **Maurras, Charles** 84–4=59
Un capitol din „Anthinea". – **CuvL–1**, II (1920), nr. 46, 16 dec., p. 23–25.
„Din *Anthinea*: *L'Etang de Marthe et les hauteurs d'Aristarche*, cap. VII". Traducere de B. Fd. [=Barbu Fundoianu].

5072 **Maurras, Charles** 84–4=59
Voința de a trăi a popoarelor. – **Curentul**, XVII (1944), nr. 5843, 24 mai, p. 1.
Articolul, reprodus după „L'Action française", rezumă și comentează favorabil o cuvântare ținută de Pamfil Șeicaru la Paris, un omagiu adus civilizației franceze.

5073 **Maxence, Jean** 84–4=59
[Articol despre criza cărții, publicat în „La Revue française"]. – **RaNI**, XVI (1933), nr. 4657, 26 iul., p. 4.
Textul este tradus cu titlul: *Ce se poate face pentru remedierea crizei cărții* și subtitlul: „O sugestie a scriitorului francez Jean Maxence".

5074 **Mendès, Catulle** 84–4=59
Fereastra și drumul. – **RaNI**, III (1919), nr. 384, 6 ian., p. 2.
Poem în proză.

5075 **Méré, Charles** 84–4=59
[Despre drepturile de autor]. – **RaNI**, 19 (1936), nr. 5520, 11 iun., p. 1.
Textul este tradus cu titlul: *Importante declarații ale lui Charles Méré în apărarea drepturilor de autor*

5076 **Michelet, Jules** 84–4=59
Jeana d'Arc. – **ALA**, V (1924), nr. 168, 24 feb., p. 4: Literatură străină.
Povestire istorică. Traducere de G. Marinescu.

5077 **Michelet, Jules** 84–4=59
Menirea Franței. – **ALA**, V (1924), nr. 168, 24 feb., p. 4: Literatura străină.
Fragment „din *Le Peuple*". Traducere de G. Marinescu.

5078 **Mille, Pierre** 84–4=59
Arta de a voiaja. – **ALA**, X (1931), seria a II-a, nr. 554, 19 iul., p. 4.
Eseu. Traducere de A. G.

5079 **Mille, Pierre** 84–4=59
De vorbă cu un taur. – **Z**, II (1933), nr. 93, 31 ian., p. 2: Însemnări.
Proză alegorică. Traducere de Jean Pascal.

5080 **Miomandre, Francis de** 84–4=59
Elogiul urâțeniei... – **CurentulM**, I (1939), nr. 37, 17 dec., p. 9–10.
„Antologie portativă". Selecție și traducere din *Eloge de la laideur*, Paris, Hachette 1925, de A.[urel] T.[ita].

5081 **Miomandre** 84–4=59
[Fragment despre „dreptul de proprietate asupra «scrisorilor» oamenilor celebri"]. – **RaNI**, XII (1927), nr. 2866, 16 mai, p. 3: Fapte... Fapte... Fapte...
Text tradus și introdus de o notă explicativă de Klaps.

5082 **Miomandre, Francis de** 84–4=59
[Fragment dintr-un articol cu tentă confesivă închinat lui P. J. Stahl]. – **Curentul**, IX (1936), nr. 3045, 25 iul., p. 2: Carnetul zilei. Magazin literar și artistic.
Textul a apărut în „Les Nouvelles littéraires" în cadrul rubricii scriitorului, *Propos de l'enfant terrible.*

5083 **Miomandre, Francis de** 84–4=59
Originea geniului. – **Ori–2**, VII (1927), nr. 25, 23 iun., p. 290.
Scurt text eseistic despre motivele creatorului de a scrie.

5084 **Miomandre, Francis de** 84–4=59
Proprietatea scrisorilor. – **Ori–2**, VII (1927), nr. 28, 14 iul., p. 327.
Proză eseistică.

5085 **Miomandre, Francis de** 84–4=59
Pudoarea – **ALA**, VII (1926), nr. 299, 29 aug., p. 4.
Considerații eseistice.

5086 **Monnier, Ph.** 84–4=59
Povestea unui piersic. – **PropL**, II (1927), nr. 16, 1 nov., p. 22.
Proză poetică.

5087 **Montaigne, [Michel Eyquem de]** 84–4=59
Cum trebuie formată judecata copiilor. – **IPLS**, VI (1926), nr. 5–6, sep.–oct., p. 6–7.
Eseu. Traducere de Ioan G. Chivăran.

5088 **Montesquieu, [Charles-Louis baron de]** 84–4=59
Auto-portret. – **Ori–2**, I (1921), nr. 33, 15 sep., p. 258.
Schiță de autoportret literar.

5089 **Montesquieu** 84–4=59
[Despre carte]. – **LumPS**, XX (1937), nr. 5727, 24 mai, p. 3: Lumea literară și artistică.
Fragment publicat sub titlul *Cartea și Montesquieu.*

5090 **Montesquieu** 84–4=59
Despre democrație. – **Dem–B**, I (1944), nr. 10, 10 dec., p. 4: Democrația în mers...
Text eseistic.

5091 **Montesquieu** 84–4=59
[Eseu despre muncă]. – **Ori–2**, III (1923), nr. 35, 30 aug., p. 377.
Reflecții eseistice.

5092 **Montesquieu** 84–4=59
„Sfiritul legilor". – **Dim**, 30 (1934), nr. 9871, 21 iun., p. 8: Spicuiri din literatura franceză.
Scurt fragment.

5093 **Montherlant, Henry de** 84–4=59
[Fragmente]. – **Cuv–B2**, VIII (1932), nr. 2612, 31 iul., p. 3: Curentul artei, literaturii, teatrului. Panopticum.
Text publicat după „Revue des Deux Mondes".

5094 **Montherlant, Henry de** 84–4=59
Scrisoarea unui tată către fiul său. – **UnL**, LI (1942), nr. 47, 28 nov., p. 4.
„Fragment". Proză moralizatoare tradusă de Elena Iscu.

5095 **Morand, Paul** 84–4=59
Arta de a muri. – **Lupta**, IX (1930), nr. 2708, 15 nov., p. 1–2; **RaNI**, XV (1932), nr. 4361, 3 aug., p. 1.
Însemnări eseistice, reproduse după hebdomadarul „Gringoire".

5096 **Morand, Paul** 84–4=59
Brâncuși. – **Cont**, VI (1927), nr. 76, mai–iun., p. 14; **RaNI**, XVI (1931), nr. 4047, 20 iul., p. 1–2; **Tri–C2**, III (1943), nr. 716, 2 sep., p. 2: Tribuna culturală.
„Prefața la catalogul expoziției din New-York (1927) a lui Brâncuși, extrasă din volumul *Papiers d'identité*". Traducerea de M. P. este precedată de o scurtă prezentare biobibliografică a autorului.

5097 **Morand, Paul** 84–4=59
Călătoria. – **RaNI**, XII (1927), nr. 2814, 13 mar., p. 1.
Scurt text eseistic despre „importanța călătoriei" în țări străine.

5098 **Morand, Paul** 84–4=59
Cele cinci simțuri. – **Lupta**, XIV (1935), nr. 4049, 20 apr., p 1.
Articol reprodus după „Le Figaro".

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

5099 **Morand, Paul** 84-4=59
Gustul de a călători. - **Ori-2**, VII (1927), nr. 17, 28 apr., p. 197; **OgL**, XI (1932), nr. 31, 30 iul., p. 604; **Mi**, XXVII (1934), nr. 939, 9 mar., p. 1.
Eseu despre semnificațiile ideii de „călătorie".

5100 **[Morand, Paul]** 84-4=59
În fugă, prin România. - **Drept**, IV (1930), nr. 907, 16 oct., p. 1.
„Conversație ținută la Radio".

5101 **Morand, Paul** 84-4=59
Între șomeri și zgârie-nori. - **Drept**, VI (1932), nr. 1274, 2 ian., p. 2.
Însemnări despre America.

5102 **Morand, Paul** 84-4=59
Lupta dintre generații. - **ALA**, XIV (1935), seria a II-a, nr. 735, 6 ian., p. 7: O pagină de literatură străină.
Proză eseistică tradusă de h. b.

5103 **Morand, Paul** 84-4=59
Maeștri bucătari internaționali. O mare familie care se stinge. - **Lupta**, XIV (1935), nr. 4171, 18 sep., p. 1.
Traducere după „Le Figaro".

5104 **Morand, Paul** 84-4=59
[Mărturisiri despre vizita în Grecia în cadrul unui interviu oferit la Budapesta]. - **RaNI**, XV (1932), nr. 4325, 22 iun., p. 1.
Textul este tradus cu titlul: *Paul Morand pregătește un roman asupra Greciei moderne*.

5105 **Morand, Paul** 84-4=59
Nu mai avem timp să iubim. - **Dim**, XXV (1929), nr. 8013, 6 apr., p. 3: Literatură. Artă. Știință.
Reflecții și observații, reproduse după „Anglo American N. S.".

5106 **Morand, Paul** 84-4=59
Răspuns unor critici asupra „Bucureștilor". - **Uni**, 52 (1935), nr. 297, 28 oct., p. 1-2.
Scriitorul răspunde unor critici la adresa foiletoanelor despre București, publicate în revista „Marianne".

5107 **Morand, Paul** 84-4=59
Reflecții aeriene. - **Lupta**, XI (1932), nr. 3194, 29 iun., p. 1.
Crochiu pe tema zborului cu avionul care modifică ritmul vieții și morala oamenilor.

5108 **Morand, Paul** 84-4=59
Tempo! Tempo! - **RaNI**, 18 (1935), nr. 5276, 17 aug., p. 1.
Editorial eseistic despre „viteza" crescută de acum, legată de noțiunea de „progres".

5109 **Musset, A. de** 84-4=59
Iubirea. - **Ori-2**, II (1922), nr. 13, 30 mar., p. 101.
Scurt text eseistic.

5110 **Naudier, Ch.** 84-4=59
Omul și furnica. - **UnL**, XXXIX (1923), nr. 46, 25 nov., p. 3-4; nr. 47, 2 dec., p. 4.
Eseu tradus de Dna E. I. Pallă.

5111 **Noailles, Contesa de** 84-4=59
.... despre poezie. - **CurierulA**, V (1922), nr. 1-2 (101-102), 15-30 apr., p. 3.
Răspunsul Annei de Noailles dat unei anchete lansate de revista „Les Annales", cu puțin înainte de a muri.

5112 **Noailles, Contesa de** 84-4=59
„Minerva". - **ColT**, I (1931), nr. 3, 1 sep., p. 10-11.
Reflecții din volumul de impresii de călătorie și meditații, *Exactitudes*. Traducere de Dolphi Trost.

5113 **Noailles, Contesa de** 84-4=59
Omagiu lui Baudelaire. - **ALA**, VI (1925), nr. 258, 15 nov., p. 4: Literatura străină.
„Poem" citit la 25 oct. „la mormântul poetului".

5114 **Noailles, Contesa de** 84-4=59
[Răspuns în cadrul anchetei „Cum scriți?"]. - **RaNI**, XV (1932), nr. 4261, 1 apr., p. 1: Din tainele creației literare.

5115 **Nordau, Max** 84-4=59
Bolșevism și judaism. - **Eg**, XXXI (1920), nr. 7, 27 feb., p. 25.
Articol eseistic în care se combate ideea suprapunerii noțiunilor de „bolșevic" și „evreu". Sunt discutate, de asemenea, unele dintre motivațiile atitudinii antisemite în general.

5116 **Nordau, Max** 84-4=59
[Chestia agrară în Palestina]. - **Eg**, XXXI (1920), nr. 39, 15 oct., p. 142: Sioniste.
Fragmentul din articolul citat se publică sub titlul: *Max Nordau cere pentru evrei terenurile Statului Turcesc*.

5117 **Nordau, Max** 84-4=59
Chestiuni interconfesionale în Palestina. - **Ha**, III (1920), nr. 3-4, aug.-sep., p. 22-25.
Articol social politic despre problema „relațiunii" evreilor „cu diferitele confesiuni" (mahomedanism, biserica greco-catolică) din Palestina. Traducere de Ios. Iticovici-Bacău.

5118 **Nordau, Max** 84-4=59
Mama vitregă. Scrisoare deschisă Doamnei H. - **Ori-2**, III (1923), nr. 11, 15 mar., p. 87.
Considerații eseistice privind implicațiile condiției de „mamă vitregă".

5119 **Nordau, Max** 84-4=59
Minciuni mari și mici. - **Ha**, V (1923), nr. 8-9, ian.-feb., p. 14-16.
Fragment din volumul *Minciuni convenționale ale civilizației noastre*.

5120 **Nordau, Max** 84-4=59
Naționalitate. Pentru studenți. - **Se zice**, I (1922), nr. 10, 17 dec., p. 3.
Scurt fragment eseistic din *Paradoxe sociologice*.

5121 **Nordau, Max** 84-4=59
Naționalitatea. - **Eg**, XXXVII (1926), nr. 11, 12 mar.; nr. 12, 19 mar.; nr. 16, 16 apr.; nr. 19, 7 mai.
Eseu. Traducere de Carol Drimer.

5122 **Nordau, Max** 84-4=59
Palestina și Marea Britanie. - **Eg**, XXXI (1920), nr. 26-27, 23 iul., p. 103-104.
Articol politic despre istoricul relațiilor dintre Palestina și Anglia și despre posibilitățile unei conviețuiri pașnice în Asia.

5123 **Nordau, Max** 84-4=59
Problemele momentului. - **Eg**, XXXI (1920), nr. 22, 18 iun., p. 85.
Comentarii de ordin politic pe marginea alegerii recente a lui Herbert Samul „în postul de Înalt Comisar al Palestinei".

5124 **Nordau, Max** 84-4=59
Studentul evreu. - **Ha**, II (1919), nr. 2, iul., p. 25-26: Literatură judaică.
Text eseistic. Traducere de Lucian Löbel. Articol republicat în VII (1925), nr. 12, mai, p. 23-24.

5125 **Normand, Jacques** 84-4=59
Câteva cuvinte despre bunătate. - **PropL**, II (1927), nr. 18, 1 dec, p. 23.
Eseu „prelucrat" de Ortens [=Nestor Urechia].

5126 **Omersson, Vladimir d'** 84-4=59
Despre democrație, fascism și naționalism. - **GT**, 97 (1934), nr. 100, 20 dec., p. 2.
Fragment din cartea *Qu-est-ce qu'un Français?*

5127 **Pagnol, Marcel** 84-4=59
„Filmul vorbitor oferă scriitorului noi și minunate resurse". - **RaNI**, XV (1930), nr. 3700, 25 mai, p. 1.
Amplu fragment de articol.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

5128 **Paléologue, Maurice** 84-4=59
„Elisabeta, împărăteasa Austriei" (ed. A. B. C. Craiova). - **ConN**, XIX (1944), nr. 39-40, feb., p. 2: Vitrina literară.
Biografie. Fragment.

5129 **Pascal, [Blaise]** 84-4=59
Adevărul. - **Ori-2**, I (1921), nr. 1, 3 feb., p. 5.
Fragment din „a 12-a Scrisoare provincială".

5130 **Pascal** 84-4=59
Cunoașterea generală a omului. - **RevI**, I (1925), nr. 4-5-6, feb.-apr., p. 35.
Proză filosofică.

5131 **Pascal, Blaise** 84-4=59
Despre întoarcerea păcătosului. - **FD**, VI (1934), nr 2, feb., p. 53-55.
Traducere de Victor N. Popescu.

5132 **Pascal, Blaise** 84-4=59
Isus Cristos. - **Vic-1**, VI (1924), nr. 54-56, feb.-apr., p. 2-4: Blaise Pascal.
Fragmente de proză intitulate: *Mahomet, Iisus Cristos* și *Moise*. Traducere de A. V. L.

5133 **Pascal, Blaise** 84-4=59
Misterul lui Isus. - **Secl**, I (1932), nr. 12, 1 mai, p. 6.
Scurt eseu despre semnificația vieții și patimilor lui Iisus. Traducere de Victor N. Popescu.

5134 **Pascal, Blaise** 84-4=59
Omul și infinitul. - **Ori-2**, I (1921), nr. 35, 29 sep., p. 276.
Proză eseistică.

5135 **Péladan, Josephin** 84-4=59
Cântec de slăvire pentru Istar. - **RoN-1**, I (1920), nr. 30, 26 sep., p. 2; **GrN**, III (1927), nr. 1-2, ian.-feb., p. 18-20.
„Poem în proză" tradus de Dim. C. Zavalide.

5136 **Pilon, Edmond** 84-4=59
Parisul modern. - **VR**, XXXI (1939), nr. 7, iul., p. 26-31.
Articol despre „orașul universal".

5137 **Pioch, Georges** 84-4=59
[Răspuns la ancheta despre „raporturile între autori și critici cu teatrul și asupra evoluției teatrului francez contemporan"]. - **RaNI**, XV (1930), nr. 3730, 30 iun., p. 3: Critica și autorii dramatici.

5138 **Poncins, Léon de** 84-4=59
Cum a fost alungat de pe tronul Spaniei regele Alfons al XIII-lea. - **SfaP**, VIII (1941), nr. 91, 6 mar., p. 1; nr. 92, 7 mar., p. 2.
Textul este subintitulat „Uluitoarele revelații ale scriitorului francez".

5139 **Porto-Riche, [Georges de]** 84-4=59
[Literatură, teatru și stil]. - **ALA**, II (1921), seria a II-a, nr. 54, 4 dec., p. 4: Însemnări. Scriitorii între ei.
Eseu.

5140 **[Pourtalès, Guy de]** 84-4=59
[Șantierul lui Michel Angelo]. - **RaNI**, XIV (1929), nr. 3533, 30 oct., p. 3: Mișcarea Literară.
Fragment din articolul publicat în „La Nouvelle Revue française", tradus de Dan Botta și publicat de acesta cu titlul: *Michel Angelo și geniul morții*.

5141 **Pourtalès, Guy de** 84-4=59
Viața lui Franz Liszt. - **UnL**, XLIV (1928), nr. 37, 9 sep., p. 602-604: Cărți redate în extrase.
Pagini din volum.

5142 **Pouvillon, Émile** 84-4=59
Furtună. - **CurierulA**, III (1919), nr. 2, 9 nov., p. 2: Din literatura străină.
„Poemă în proză". Traducere de Dim. C. Zavalide.

5143 **Pouvillon, Émile** 84-4=59
Nestatornica. - **IIN**, X (1921), seria a 2-a, nr. 4, iul., p. 11.
Poem în proză. Traducere de G.

5144 **Pouvillon, Émile** 84-4=59
Poeme. - **GândB**, I (1923), nr. 1, feb., p. 7.
Dim. C. Zavalide traduce două poeme în proză: *Floarea de munte* și *Către Soare*!

5145 **Prévost, Jean** 84-4=59
Cinematograful, poet fără să vrea. - **Vr**, XV (1943), nr. 709, 1 aug., p. 4.
Eseu despre valoarea cinematografiei ca artă ce nu durează.

5146 **Prévost, Marcel** 84-4=59
Apelul la soartă. - **RaNI**, 18 (1935), nr. 5281, 23 aug., p. 1.
Editorial. Scurt eseu despre „aparatele noroculuí", îndeosebi despre loterii.

5147 **Prévost, Marcel** 84-4=59
De la whist la bridge. - **Dum-B**, I (1942), nr. 3, 27 sep., p. 2.
Eseu despre jocurile de cărți.

5148 **Prévost, Marcel** 84-4=59
[Fragment dintr-un interviu]. - **ALA**, XI (1932), seria a II-a, nr. 618, 9 oct., p. 2: Caleidoscop intelectual.
Cu titlul *Morala e iar la modă* sunt traduse câteva considerații ale scriitorului despre condiția de azi a femeii.

5149 **Prévost, Marcel** 84-4=59
Henri Poincaré. - **Ori-2**, III (1923), nr. 47, 22 nov., p. 523.
Medalion. Este subliniată personalitatea marcantă a omului de știință.

5150 **Prévost, Marcel** 84-4=59
Iubirea și viața de familie în lumina revoluției culturale. - **OgL**, XI (1932), nr. 33, 13 aug., p. 643.
Text eseistic.

5151 **[Prévost, Marcel]** 84-4=59
Literatura are partea ei de responsabilitate în dezastrul Franței? - **SfaP**, VII (1941), serie nouă, nr. 57, 19 ian., p. 2.
Articol, semnat Gringoire, pseudonim al lui Marcel Prévost, prezentând efortul literaților francezi de a se impune după Pacea de la Versailles cu o literatură de „inspirație foarte puțin realistă", indiferentă față de „sentimentele tradiționale".

5152 **Rachilde** 84-4=59
[Răspuns la ancheta inițiată de revista americană „Variety din New-York" cu tema: „Sunt vinovate femeile de pornografie mai mult sau mai puțin literară?"]. - **RaNI**, XVI (1931), nr. 4066, 12 aug., p. 1.

5153 **Reboux, Paul** 84-4=59
Când și cum să întrebuințăm telefonul? - **OgL**, X (1931), nr. 24, 11 iun., p. 611.
Proză scurtă.

5154 **[Reboux, Paul]** 84-4=59
Cum să-i felicităm pe autorii dramatici și pe comedieni, pentru creațiile lor. - **RaNI**, XVI (1933), nr. 4554, 20 mar., p. 3.
În notă se precizează că e tradus „un articol de-o mordantă ironie".

5155 **Reboux, Paul** 84-4=59
Femeile române. - **Drept**, IV (1930), nr. 938, 20 nov., p. 1.
Articol reprodus din „Revue Franco-Romaine", semnat de „admirabilul umorist francez".

5156 **Reboux, Paul** 84-4=59
Portret: Georges Pitoeff. - **RaNI**, XVI (1933), nr. 4566, 3 apr., p. 4.
Prezentare biobibliografică.

5157 **Reboux, Paul** 84-4=59
Portret: Paul Reboux. - **RaNI**, XVI (1933), nr. 4572, 10 apr., p. 3.
Autoportret.

5158 **Reboux, Paul** 84-4=59
Șaliapin. - **RaNI**, XVI (1933), nr. 4598, 15 mai, p. 3-4: Portret.
Portret.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

5159 **Régnier, Henri de** 84-4=59
Capriciile Gloriei. Sfaturi pentru tinerii scriitori. - **Ori-2**, II (1922), nr. 15, 13 apr., p. 115.
Proză scurtă eseistică.

5160 **Régnier, Henri de** 84-4=59
Cum scria... - **ALA**, XV (1936), seria a II-a, nr. 814, 12 iul., p. 6.
Mărturisirea scriitorului despre felul în care își concepe și scrie romanele, făcută la rugămintea lui Paul Léautaud.

5161 **Régnier, Henri** 84-4=59
... despre Debussy. - **RaNI**, XI (1926), nr. 2573, 29 mai, p. 1.
Scurt fragment din volumul de amintiri despre Debussy al lui H. de Régnier, precedat de o scurtă introducere explicativă.

5162 **Renan, Ernest** 84-4=59
Brahmanismul. - **Ori-2**, IV (1924), nr. 22, 29 mai, p. 261: Religiile necreștine.
Considerații despre specificul și caracteristicile religiei brahmane.

5163 **Renan, Ernest** 84-4=59
Budismul. - **Ori-2**, IV (1924), nr. 24, 12 iun., p. 285.
Sunt expuse date istorice și caracteristici ale budismului.

5164 **Renan** 84-4=59
[Fragment din „discursul de omagiu" despre personalitatea lui Spinoza, la împlinirea a două sute de ani de la moarte]. - **Eg**, XXXIII (1923), nr. 11, 16 mar., p. 41.
Fragmentul este tradus în revistă cu titlul *Renan despre evrei.*

5165 **Renan, Ernest** 84-4=59
Infinitul. - **Ori-2**, I (1921), nr. 4, 24 feb., p. 29.
Scurt text eseistic.

5166 **Renan, Ernest** 84-4=59
Marile temple ale lumii. - **Ori-2**, IV (1924), nr. 19, 8 mai, p. 220: Religii necreștine.
Se prezintă sumar câteva temple celebre din lume: Templul de la Karnak, Templul de la Lucsor, Templul din Babilon, Acropole, Templul lui Legeste, Templul din Tanjar, Templul Focului etc.

5167 **Renan, Ernest** 84-4=59
Moartea lui Isus. - **Rel**, V (1931), nr. 219, 9 apr., p. 3.
Fragment din *Vie de Jésus* tradus de Deteste [=Dumitru Stănescu-Deteste].

5168 **Renan, Ernest** 84-4=59
Predicile de pe lac. - **MVB**, I (1939), nr. 8, 15 iul., p. 8: Pentru suflet.
Fragment din *Viața lui Iisus.*

5169 **Renan, Ernest** 84-4=59
Religii dispărute. - **Ori-2**, IV (1924), nr. 17, 24 apr., p. 190: Istoria religiilor; nr. 18, 1 mai, p. 215.
Date privind istoria religiilor, organizate în subcapitolele: *Religia Egiptenilor, Religia Asiro-Caldeenilor, Fenicienii și Cartaginezii, Cana din Galileea, Zeii Grecilor, Zeii Romani, Druidismul.*

5170 **Renan, Ernest** 84-4=59
Rugăciunea de pe Acropole. - **RoN-1**, I (1920), nr. 36, 7 nov., p. 1: Din capodoperele maeștrilor francezi; **FLit**, I (1923), nr. 4, 22 feb., p. 66-67.
Poem în proză.

5171 **Renan, E.** 84-4=59
Știința și Umanitatea. - **Ori-2**, III (1923), nr. 11, 15 mar., p. 85.
Considerații eseistice.

5172 **Renard, J.[ules]** 84-4=59
Scrisori către un tânăr. - **ViS**, II (1922), nr. 46, mai, p. 2: Foiletonul nostru.
Text eseistic.

5173 **Renard, Jules** 84-4=59
Vânătorul de imagini. - **RevCT**, IX (1921), nr. 1, 6 ian. / 24 dec., p. 2.
Proză lirică. Traducere de Șerban Bascovici.

5174 **Restif de la Bretonne** 84-4=59
[Fragment din „L'an 2000"]. - **JurL**, I (1939), nr. 31, 30 iul., p. 1: Din epoca lui...
Proză filosofică.

5175 **Retté, Adolphe** 84-4=59
[Mărturisire]. - **FD**, II (1930), nr. 2, feb., p. 68-69.
Fragment din volumul *Du Diable à Dieu.*

5176 **Reverdy, Pierre** 84-4=59
Viteza cuvintelor. - **Unu**, II (1929), nr. 20, dec., p. 8: Vestiar.
Proză poetică. Traducere de Saşa Pană.

5177 **Richepin, Jean** 84-4=59
Apologia Dracului. - **Ori-2**, III (1923), nr. 13, 29 mar., p. 109.
Fragment de poem în proză. Traducere de Cincinat Pavelescu.

5178 **Richepin, Jean** 84-4=59
Bucureștii... - **Dim**, 30 (1934), nr. 9871, 21 iun., p. 3: În cinstea celui care vine.
Scurte referințe evocatoare legate de București și de felul de a fi al românilor. Material reprodus după „L'Intransigeant" din 20 iulie 1915, cu ocazia vizitei la București a lui Jean-Louis Barthou, ministrul de externe al Franței.

5179 **Richepin, Jean** 84-4=59
Rugăciunea soldaților. - **Năz-3**, I (1936), nr. 28-29, 10 oct., p. 5: Secretul Victoriei.
Proză poetică. Traducere de Const. V. G. Grigorescu după „Le Petit Journal", 1915.

5180 **Richet, Charles** 84-4=59
Cele două fețe ale Plictiselii. - **RaNI**, XV (1932), nr. 4351, 22 iul., p. 1.
„Note, digresiuni și gânduri" extrase din „Revue des Deux Mondes".

5181 **Richet, Charles** 84-4=59
Omul stupid. - **Ori-2**, I (1921), nr. 24, 14 iun.; nr. 26, 28 iul.; nr. 29, 18 aug.; nr. 31, 1 sep. - nr. 33, 15 sep.; nr. 35, 29 sep.; nr. 36, 6 oct.
Fragmente din volumul de eseuri *Omul stupid.*

5182 **Rimbaud, Arthur** 84-4=59
Copilărie. - **Vestul**, XIV (1944), nr. 3038, 31 mar., p. 2: Limpeziri. Portrete lirice.
Partea a IV-a din poemul în proză publicat de Alex. Jebeleanu în „portretul liric" *Arthur Rimbaud.* Versiune românească de Ion Frunzetti.

5183 **Rimbaud, Arthur** 84-4=59
Iluminațiile. - **VitL-B**, I (1929), nr. 2, p. 3; nr. 5, p. 8.
Poeme în proză: *După potop, Scene, Barbara, Geniul, Mistică, Făgașuri*, traduse de Al. Zampa.

5184 **Rimbaud, Arthur** 84-4=59
Iluminări. - **UnL**, LI (1942), nr. 18, 2 mai, p. 1.
Poemele: *În urma potopului, Barbara, Flori, Zori, Copilărie.* Traducere de Ion Frunzetti.

5185 **Rimbaud, Arthur** 84-4=59
Un anotimp în Infern. Dimineața. - **Înn**, III (1940), nr. 4-5, ian., p. 5: Poeme.
Poem în proză. Traducere de E. Ar. Zaharia.

5186 **Rimbaud, Arthur** 84-4=59
Un anotimp în Infern. 1873. - **PămN-C**, IX (1940), nr. 217-218, mai, p. 3.
Poem în proză tradus de E. Ar. Zaharia.

5187 **Rivière, Jacques** 84-4=59
[Scriitorii francezi și Poincaré]. - **Cont**, II (1923), nr. 43, 23 iun., p. 4.
Fragment dintr-un text al lui Jacques Rivière despre politica economică a lui Poincaré, publicat în „La Nouvelle Revue française".

5188 **Rodin, [Auguste]** 84-4=59
Frumusețea femeii. - **Ori-2**, II (1922), nr. 20, 18 mai, p. 156.
Fragment din volumul eseistic *L'Art.*

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

5189 **Rodin, Auguste** 84–4=59
Testamentul lui... Sfaturile unui mare artist. – **Ori–2**, I (1921), nr. 40, 3 nov., p. 318.
Testament artistic.

5190 **Rolland, Romain** 84–4=59
Amorul și prietenia. – **PropL**, I (1926), nr. 13, 15 sep., p. 16–17: Din marile literaturi străine.
Eseu. Traducere de Const. I. Rurack.

5191 **[Rolland, Romain]** 84–4=59
Apel către populația din Paris. – **CuvL–2**, III (1936), seria a III–a, nr. 14, 8 feb., p. 4: Septuagenarul Romain Rolland.
Scurt text militant, datat: 10 feb. 1934, scris „după răscoala fascistă din 6 feb.".

5192 **R.[olland], R.[omain]** 84–4=59
Apel către tineri. – **CuvL–2**, III (1936), seria a III–a, nr. 14, 8 feb., p. 4: Septuagenarul Romain Rolland.
Text despre pericolul fascismului, „citit la «Congresul tineretului din toată lumea contra războiului și fascismului» din 1933".

5193 **Rolland, Romain** 84–4=59
Ara pacis. – **IdeU**, I (1926), nr. 4, mar., p. 1.
Poem în proză.

5194 **Rolland, Romain** 84–4=59
Către cei vii! – **PL**, 1925, seria a II–a, nr. 2, nov.–dec., p. 23–24.
Pledoarie împotriva războiului și pentru apărarea vieții. Traducere de Myosotis.

5195 **Rolland, Romain** 84–4=59
Către femei. – **LuptaS**, III (1921), nr. 47, 5 iun., p. 1.
Apel împotriva războiului.

5196 **Rolland, Romain** 84–4=59
[Chemare]. – **CugL**, I (1928), nr. 8–9, iul.–aug., p. 103.
Mesajul pentru Internaționala Pacifistă de la Sonntagsberg (Austria), în care autorul propune formarea unui front unic împotriva războiului.

5197 **Rolland, Romain** 84–4=59
Declarația Independenței Spiritului. – **PL**, 1926, seria a II–a, nr. 3, ian., p. 44–45; **CugL**, 1928, nr. 5, apr., p. 64; **Dim**, 32 (1936), nr. 10.452, 30 ian., p. 7: Omagiu lui Romain Rolland.
Manifest pentru afirmarea libertății spirituale, adresat scriitorilor din toată lumea în iunie 1919.

5198 **Rolland, Romain** 84–4=59
...despre rolul intelectualilor. – **Critica**, I (1935), nr. 8, 30 mar., p. 2.
Fragment din volumul *Cincisprezece ani de luptă*, reprodus, în traducere, după revista „Europe".

5199 **Rolland, Romain** 84–4=59
[Fragment de articol]. – **Dim**, 33 (1937), nr. 10.956, 24 iun., p. 8.
Articol din „Ce Soir" despre asasinarea fraților Rosselli.

5200 **Rolland, R.** 84–4=59
[Fragment din cuvântul introductiv la volumul lui Eugen Relgis, *Europa cea tânără*]. – **Cre–1**, III (1935), nr. 442, 24 mai, p. 4: Țintar.

5201 **Rolland, Romain** 84–4=59
Goethe și Beethoven. – **ALA**, VIII (1927), nr. 343, 3 iul., p. 8: Însemnări.
Scurt fragment din lucrarea *Beethoven – l'âme et l'art*, din care un capitol este publicat în „Europe".

5202 **Rolland, Romain** 84–4=59
Împotriva fascismului hitlerist. – **Ad**, 50 (1936), nr 15.958, 30 ian., p. 3.
Fragment dintr–un articol publicat în „Europe", 15 mar. 1933.

5203 **[Rolland, Romain]** 84–4=59
Împotriva rasismului și antisemitismului. – **Dim**, 32 (1936), nr. 10.452, 30 ian., p. 7.
Fragment dintr–o scrisoare publică, aprilie 1933.

5204 **Rolland, Romain** 84–4=59
Înfometații din Germania. – **OL–1**, I (1924), nr. 10, 15 mar., p. 79: De două ori pe lună.
Articol despre starea economică mizeră a Germaniei de după război.

5205 **Rolland, Romain** 84–4=59
Jean Jaurès. – **TinS**, X (1920), nr. 31, 3 aug., p. 1 (137).
Articol despre „marele orator și cugetător" politic.

5206 **Rolland, Romain** 84–4=59
L'humble vie héroique. – **ZorR**, VIII (1934), nr. 5–6, mai–iun., p. 9.
Proză meditativă. Traducere de Hortense Popescu.

5207 **Rolland, Romain** 84–4=59
Mahatma Gandhi. Marele adversar al lui Tagore. – **GH**, VI (1927), nr. 33, 17 aug., p. 2.
Articol despre personalitatea lui Mohandas Karamchand Gandhi, extras dintr–o carte a scriitorului francez publicată în 1924.

5208 **Rolland, Romain** 84–4=59
Mesagiu tineretului. – **CuvL–2**, II (1935), seria a III–a, nr. 34, 29 iun., p. 9: Comentarii.
„Din *Quinze ans de combat*". Traducere de I. B.

5209 **Rolland, Romain** 84–4=59
Muzica. – **UnL**, XLII (1926), nr. 49, 5 dec., p. 13.
Eseu. Traducere de Miron Grindea.

5210 **R.[olland], R.[omain]** 84–4=59
[Notă despre idealul adevărului]. – **CuvL–2**, III (1936), seria a III–a, nr. 14, 8 feb., p. 4: Septuagenarul Romain Rolland.
Câteva gânduri despre importanța luptei pentru adevăr.

5211 **Rolland, Romain** 84–4=59
Pace pentru toți. – **CuvL–2**, III (1936), seria a III–a, nr. 21, 28 mar., p. 1.
Textul apelului pentru pace formulat de scriitorul francez la 9 martie 1936.

5212 **Rolland, Romain** 84–4=59
Pan–umanismul. – **RevI**, I (1924), nr. 2, dec., p. 15.
Articol cu pronunțat caracter politic.

5213 **Rolland, Romain** 84–4=59
Patria. – **DrN**, X (1934), nr. 2, 1 oct., p. 6–7: Serenada călăilor oficiali. Împotriva războiului de ieri și de mâine.
Articol politic.

5214 **Rolland, Romain** 84–4=59
Pentru pacea indivizibilă. – **CuvL–2**, III (1936), seria a III–a, nr. 17, 29 feb., p. 7.
Amplu articol politic despre posibilitățile de a se menține pacea într–un moment dificil în întreaga Europă.

5215 **R.[olland], R.[omain]** 84–4=59
Pentru Torgler. – **CuvL–2**, III (1936), seria a III–a, nr. 14, 8 feb., p. 4: Septuanegarul Romain Rolland.
Scurtă pledoarie în favoarea luptătorului militant Ernst Torgler, text „citit la meetingul din Luna–Park pentru apărarea acuzaților procesului din Leipzig în 1933".

5216 **Rolland, Romain** 84–4=59
Potrivnicii Războiului. – **Uman**, I (1928), nr. 1, iul., p. 6.
Declarație despre înființarea unei internaționale a Potrivnicilor războiului.

5217 **Rolland, Romain** 84–4=59
Progres și libertate. – **CuvL–2**, III (1936), seria a III–a, nr. 14, 8 feb., p. 4: Septuagenarul Romain Rolland.
Răspuns la „ancheta întreprinsă de hebdomadarul parizian «Vendémiaire» în ce privește declinul ideilor de libertate și progres".

5218 **Rolland, Romain** 84–4=59
[Prolog]. – **Critica**, I (1935), nr. 2, 14 feb., p. 2.
Prolog al „noii cărți" a lui Romain Rolland, *Cincisprezece ani de luptă*. Traducere după „Europe". Textul este însoțit de o notă despre scriitorul francez.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

5219 **Rolland, Romain** 84–4=59
Rasismul reprezintă o prostie şi o crimă. – **Ori–G**, I (1936), nr. 2, 16 feb., p. 2.
Articol în care este blamată orice formă de fascism şi rasism.

5220 **Rolland, Romain** 84–4=59
[Răspuns la ancheta iniţiată de „Les Nouvelles littéraires" pe marginea problemelor legate de „spiritul european"]. – **RaNI**, 18 (1935), nr. 5367, 1 dec., p. 1, 4.
Textul este tradus cu titlul: *Romain Rolland şi spiritul european.*

5221 **Rolland, Romain** 84–4=59
Războiul. Apel către cei vii. – **ViS**, II (1922), nr. 40, apr., p. 2.
Proză. Traducere de Ion Pas.

5222 **Rolland, Romain** 84–4=59
Rusiei libere şi eliberatoare. – **RoL–2**, II (1944), nr. 85, 8 nov., p. 2.
Articol din revista „Demain", apărută la Geneva, 1 mai 1917.

5223 **Rolland, Romain** 84–4=59
Un apel către intelectuali. – **IdeE**, I (1919), nr. 3, 6 iul., p. 3.
Articol în care autorul îndeamnă la o activitate de refacere morală a omenirii după război.

5224 **Rolland, Romain** 84–4=59
Un Gorki balcanic: Panait Istrati. – **Se zice**, II (1923), nr. 36, 18 oct., p. 8: Litere şi arte.
Prezentare succintă a personalităţii lui Panait Istrati. Reproducere după „Europe".

5225 **Rolland, Romain** 84–4=59
Un mesagiu al lui... – **LibA**, I (1944), nr. 33, 27 oct., p. 2: Colţul cultural.
Fragmente dintr–un mesaj adresat de scriitorul francez tineretului, publicat şi comentat, în cadrul *Unui cuvânt către tineret* de Eugen Relgis.

5226 **Rolland, Romain** 84–4=59
Un singur popor. – **RevI**, I (1924), nr. 2, dec., p. 12.
Articol în care scriitorul îndeamnă la solidaritate socială.

5227 **Rolland, Romain** 84–4=59
Viaţa. – **Ori–2**, II (1922), nr. 20, 18 mai, p. 154; **GândNoi**, II (1928), nr. 1, p. 2.
Scurt text eseistic.

5228 **Romains, Jules** 84–4=59
... despre antisemitism şi problema raselor. – **Eg**, XLV (1934), nr. 21–22, 31 mai, p. 44.
Fragment din interviul oferit unui redactor de la „Dimineaţa".

5229 **Romains, Jules** 84–4=59
.... despre viitorul artei dramatice. – **RaNI**, XIV (1929), nr. 3450, 25 iul., p. 1.
Din opiniile scriitorului pe tema crizei actuale a teatrului, opinii publicate în „Le Figaro".

5230 **Romains, Jules** 84–4=59
[Fragment din răspunsul la ancheta iniţiată de hebdomadarul „La Journal de la femme"]. – **RaNI**, 17 (1934), nr. 5031, 19 oct., p. 1.
Textul este tradus cu titlul: *Jules Romains despre evenimentele din ultimele luni şi despre perspectivele viitorului* şi subtitlul „E necesară o acţiune de renovare morală".

5231 **Romains, Jules** 84–4=59
[Mărturisiri în cadrul unui interviu despre iniţiativa eşuată de a forma un grup de scenarişti din rândul scriitorilor]. – **RaNI**, 17 (1934), nr. 4943, 8 iul., p. 1.
Textul este tradus cu titlul: *Jules Romains relevă existenţa necunoscută a unui grup de mari scriitori constituiţi în „furnizori de scenarii"* şi subtitlul: „Iniţiativa a eşuat fiindcă producătorii n–au voit să cedeze scriitorilor depline puteri asupra operelor spiritului".

5232 **Romains, Jules** 84–4=59
O serbare europeană. – **Ori–2**, VII (1927), nr. 19, 12 mai, p. 227.
Impresii despre „serbările" organizate la Viena, cu ocazia Centenarului Beethoven.

5233 **Romains, Jules** 84–4=59
Privire asupra psihanalizei. – **VR**, XIV (1922), nr. 1, ian., p. 153–154: Revista revistelor.
Expunere şi interpretare a cărţii lui Freud, *Introducere în psihanaliză.*

5234 **Romains, Jules** 84–4=59
Viziunea extra–retiniană. – **ALA**, VII (1926), nr. 284, 16 mai, p. 8: Însemnări.
Câteva lămuriri referitoare la experienţele ştiinţifice, care au dus la afirmarea „viziunii extra–retiniene şi a simţului paraoptic".

5235 **Rosny–ainé, J.–H.** 84–4=59
[Răspuns în cadrul anchetei „Cum scriţi?"]. – **RaNI**, XV (1932), nr. 4261, 1 apr., p. 1: Din tainele creaţiei literare.
Despre modul în care îşi concepe şi scrie operele.

5236 **Rostand, Edmond** 84–4=59
O zi a Sarei Bernhardt. – **RaNI**, XI (1926), nr. 2641, 16 aug., p. 1.
Textul este tradus în revistă sub titlul: *O pagină de Edmond Rostand despre Sarah Bernhardt.*

5237 **Rostand, Maurice** 84–4=59
[Literatură, teatru şi stil]. – **ALA**, II (1921), seria a II–a, nr. 54, 4 dec., p. 4: Însemnări, Scriitorii între ei.
Eseu.

5238 **Rousseau, J.–J.** 84–4=59
Dacă aş fi bogat. – **RevI**, I (1925), nr. 3, ian., p. 18.
Consideraţii moralizatoare.

5239 **Rousseau, Jean–Jacques** 84–4=59
Dreptul la sinucidere? – **Ori–2**, IV (1924), nr. 22, 29 mai, p. 258: Meditaţiuni filosofice.
Text eseistic.

5240 **Rousseau, Jean–Jacques** 84–4=59
Isus Christos. – **DrN**, III (1923), nr. 11–12–13, 26 apr., p. 1.
Fragment. Traducere de M. Bordei.

5241 **Rousseau, Jean–Jacques** 84–4=59
O lume mai bună. – **ZC**, XXX (1926), nr. 31, 27 iul., p. 488–490: Din gândirile oamenilor mari.
„Fragment" eseistic. Traducere de I. Ionescu–Orion.

5242 **Rousseau, Jean–Jacques** 84–4=59
Omul este liber! – **Ori–2**, III (1923), nr. 29, 19 iul., p. 299.
Text eseistic.

5243 **Ryner, Han** 84–4=59
Din „Parabolele abţinerii". – **RoN–1**, II (1921), nr. 12, 17 apr., p. 3.
Proză cu subtitlul „Oedip". Traducere de Vladimir Streinu.

5244 **Ryner, Han** 84–4=59
Împotriva Dogmelor. – **Ori–2**, VI (1926), nr. 44, 28 oct., p. 520: Din literatura franceză nouă.
Text eseistic despre dogmele religioase. Traducere de M. Grindea.

5245 **Ryner, Han** 84–4=59
Naşterea lui Isus. – **Uman**, I (1929), nr. 5, ian., p. 80–81.
Capitolul al II–lea din *Le Cinquième Évangile*, Athéna–Paris, 1922.

5246 **Ryner, Han** 84–4=59
Parabole cinice. – **ALA**, VII (1926), nr. 285, 23 mai; nr. 286, 30 mai; nr. 288, 13 iun.; nr. 289, 20 iun.
P.[anait] Muşoiu traduce *Izvorul, Fumul de tămâie, Paradox şi Muzică.*

5247 **Ryner, Han** 84–4=59
Renaşterea culturală a Europei. – **OL–1**, I (1923), nr. 1, 1 nov., p. 1.
Cu subtitlul „O anchetă internaţională", se publică răspunsul scriitorului francez referitor la cultura şi civilizaţia Europei.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

5248 **Saint-John Perse** 84-4=59
Prietenie a prințului. - **Azi**, II (1933), nr. 4, nov.-dec., p. 800-804.
Poem în proză. Traducere de Ion Pillat.

5249 **Saint-Pol Roux** 84-4=59
Trandafirii și spinii drumului. - **Fl**, VII (1922), nr. 39, 29 sep., p. 617-618.
„Cartea I din *Popasurile procesiunei*". Traducere de Mioara Iliescu.

5250 **Salmon, André** 84-4=59
Centenarul lui Carpeaux. - **RaNI**, XII (1927), nr. 2873, 25 mai, p. 1.
Prezentare a personalității pictorului Jean Baptiste Carpeaux.

5251 **Salmon, André** 84-4=59
Poezia nu trebuie să moară!... - **Azi**, VIII (1940), nr. 50, 18 feb., p. 1.
„Un articol scris special pentru «Azi»" despre misiunea poeților, despre calda atmosferă românească și despre legătura sufletească și culturală dintre Franța și România.

5252 **Sardou, Victorien** 84-4=59
Câte feluri de amici sunt. - **Rân**, I (1925), nr. 3-4, iul.-aug., p. 5.
Proză scurtă.

5253 **Sardou, Victorien** 84-4=59
Cum se scrie o piesă de teatru. - **RaNI**, VI (1922), nr. 1227, 30 ian., p. 7.
Text republicat în revista teatrală „Breslauer Teaterwoche".

5254 **Sée, Edmond** 84-4=59
[Mărturisiri în cadrul unui interviu oferit revistei „Pour vous"]. - **RaNI**, 17 (1934), nr. 4921, 13 iun., p. 1.
Textul este tradus cu titlul *Edmond Sée și cenzura filmelor*.

5255 **Ségalen, Victor** 84-4=59
Portret fidel. - **RazaL**, II (1933), nr. 6, dec., p. 3.
Poem în proză tradus de Wally Vasilescu.

5256 **Seghers, Pierre** 84-4=59
Maillol sau Franța. - **Vr**, XV (1943), nr. 721, 24 oct., p. 4.
Articol despre arta lui Maillol, pictor și militant politic.

5257 **Souvestre, Émile** 84-4=59
Patria. - **UnC**, I (1925), nr. 29, 16 dec., p. 11.
Scurt eseu. Traducere de Corneliu Ionescu.

5258 **Staël, Mme de** 84-4=59
Ruinele Pompeiului. - **Năz-3**, I (1936), nr. 26-27, 15 sep., p. 7.
Eseu.

5259 **Stendhal** 84-4=59
Dragostea la Arabi. - **ALA**, VI (1925), nr. 252, 4 oct., p. 4: Literatura străină.
Povestire din *De l'amour*. Traducere de M. Sd. [=Mihail Sadoveanu].

5260 **Stern, Leopold** 84-4=59
Ce e amorul? - **ALA**, IX (1930), seria a II-a, nr. 520, 23 nov., p. 4.
Fragment „din vol. *Psihologia amorului contemporan*, cu prefață de Marcel Prévost și Paul Géraldy". Traducere de Tudor Teodorescu-Branișteanu.

5261 **Suarès, André** 84-4=59
Beethoven și veacul său. După o sută de ani. - **RaNI**, XII (1927), nr. 2827, 8 mar., p. 3; **Ori-2**, VII (1927), nr. 13, 31 mar., p. 145-146.
Articol despre personalitatea marcantă a lui Beethoven și despre importanța lui covârșitoare în domeniul artelor.

5262 **Suarès, André** 84-4=59
Copii și tineri. - **RoL-B1**, II (1933), nr. 50, 28 ian. p. 1.
Poem în proză tradus de Octav Șuluțiu.

5263 **Suarès, André** 84-4=59
Despre sfinți, dragoste, femei și pisici. Diverși Sfinți. Vincent de Paul. - **Ori-2**, VIII (1928), nr. 21, 24 mai, p. 194: Fâșii de literatură.
Scurte texte eseistice I-XI.

5264 **Suarès, André** 84-4=59
[Fragment din răspunsul la o anchetă lansată de revista „L'Intransigeant"]. - **Curentul**, VIII (1935), nr. 2718, 29 aug., p. 2: Carnetul zilei. Magazin literar și artistic.
Ancheta privește influența locului natal al scriitorului asupra operei sale. A. Suarès răspunde afirmativ.

5265 **Suarès, André** 84-4=59
Gloria și destinul cărții. - **Lupta**, X (1931), nr. 2869, 2 iun., p. 1-2.
Însemnări eseistice despre valoarea cărții ca spațiu al dialogului spiritelor umane.

5266 **Suarès, André** 84-4=59
Minoritarii. - **ALA**, XIX (1939), seria a III-a, nr. 960, 7 mai, p. 11: Cărți - Reviste - Însemnări.
Articol despre drepturile și obligațiile naționalităților minoritare.

5267 **Suarès, André** 84-4=59
Muzică și Poezie. - **Ori-2**, VI (1926), nr. 25, 17 iun., p. 292.
Eseu despre relația muzică-poezie, amândurora negându-li-se ideea de „materialitate". „În poem nu e decât poetul [...] cu atât mai prezent cu cât pare a nu fi; spre mai bună dovadă, iată muzicantul, care e un poet fără spațiu".

5268 **Suarès, André** 84-4=59
Wagner și Debussy. - **Ori-2**, VI (1926), nr. 26, 24 iun., p. 309: Muzică și Poezie.
Cei doi muzicieni sunt discutați în legătură cu atitudinile lor opuse față de relația „muzică-poezie". Este subliniată concepția lui Wagner asupra acestui raport. „Orice operă muzicală a lui Wagner este o transpozițiune a poeziei la puterea a treia".

5269 **Taine, Hippolyte** 84-4=59
Scrisoare asupra Idealului. - **Ori-2**, VIII (1928), nr. 16, 19 apr., p. 131: Fâșii de literatură.
Text eseistic despre „idealul în artă", publicat de Victor Giraud în noul său volum, *Hippolyte Taine, studii și documente*, cu ocazia centenarului nașterii criticului francez.

5270 **Térange, Claudius** 84-4=59
Pentru tânăra noastră literatură. - **Vic-2**, I (1944), nr. 46, 13 dec., p. 2.
Articol-îndemn către tânăra generație de literați să se situeze pe linia realismului după modelul lui Whitman, R. Rolland și al scriitorilor sovietici.

5271 **Tharaud, Jérôme** 84-4=59
„Colonizarea" Etiopiei întâmpină dificultăți. - **F**, XXIX (1939), nr. 2197, 10 apr., p. 3: Valiza întredeschisă.
Articol politic.

5272 **Tharaud, Jérôme** 84-4=59
D. Mussolini și Rasismul. - **F**, XXVIII (1938), nr. 2180, 19 dec., p. 1.
Articol politic.

5273 **Tharaud, Jérôme și Jean** 84-4=59
Casa mea de la Versailles. - **Curentul**, XVI (1943), nr. 5483, 24 mai, p. 1-2.
Proză descriptiv-evocatoare.

5274 **Tharaud, Jérôme și Jean** 84-4=59
În România. - **Ad**, 45 (1932), nr. 14.883, 12 iul., p. 5.
Articol cu caracter politic.

5275 **Tharaud, Jérôme și Jean** 84-4=59
Un asasinat politic la Ierusalim. - **Uni**, XLII (1924), nr. 206, 11 sep., p. 1-2.
Articol despre uciderea poetului evreu olandez Iacob Israel de Haan, stabilit la Ierusalim.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

5276 **Tharaud, Jérôme și Jean** 84-4=59
Un duel între două concepții. - **OfR**, II (1937), nr. 37, 31 mai, p. 4: Pro și contra.
Fragment din cartea *Quand Israel n'est plus roi*, cu o notă introductivă despre frații Tharaud.

5277 **Thérive, André** 84-4=59
Limba franceză și civilizația. - **VR**, XXXI (1931), nr. 7, iul., p. 20-25.
Articol despre rolul pe mapamond al limbii franceze a cărei expansiune este dezinteresată și „servește interesele civilizației comune a vechiului continent".

5278 **Theuriet, André** 84-4=59
Cascada. - **PropL**, III (1928), nr. 2-3, 1-15 apr., p. 29.
Proză poetică tradusă de Ortens [=Nestor Urechia].

5279 **Theuriet, André** 84-4=59
Floarea. - **PropL**, II (1927), nr. 4, 1 mai, p. 33.
Eseu tradus de Ortens [= Nestor Urechia].

5280 **Theuriet, André** 84-4=59
Melodii. - **JuL**, XVII (1928), nr. 4-6, apr.-iun., p. 158-161.
Eseu tradus de Oltea I. Nistor.

5281 **Thibaudet, Albert** 84-4=59
Din „Reflexions sur le roman". - **Ec-4**, II (1944), nr. 178, 19 iun., p. 2: Jurnal de lectură.
Fragment.

5282 **Thibaudet, A.** 84-4=59
[Fragment din *Le liseur de romans*]. - **JurL**, I (1939), nr. 22, 28 mai, p. 1, 4: Din opera lui...

5283 **Thibaudet, Albert** 84-4=59
[Fragmente din recenzia cărții lui André Siegfried, „Tableau des partis en France"]. - **Curentul**, III (1930), nr. 1044, 17 dec., p. 1-2: Pe marginea actualității.
Fragmentele sunt reproduse după „La Nouvelle Revue française" nr. 207 din 1 dec., de către Cezar Petrescu sub titlul *Franța și francmasoneria. Câteva păreri ale lui Albert Thibaudet.*

5284 **Thibaudet, Albert** 84-4=59
Partidele politice în Franța. - **Ad**, 48 (1934), nr. 15.631, 23 dec., p. 43.
Articol cu caracter politic.

5285 **Tinayre, Marcelle** 84-4=59
Vacanțele. - **JuL**, XIV (1925), nr. 5-7, mai-iul., p. 181-184.
Eseu tradus de Oltea I. Nistor.

5286 **Tzara, Tristan** 84-4=59
Papiers collés. - **F**, XV (1935), nr. 1225, 1 mar., p. 2: Literatură - Artă - Teatru.
Textul comentariilor „compatriotului nostru", Tristan Tzara, rostit la deschiderea expoziției „de hârtii lipite" a lui Picasso, la Galeriile Pierre de la Paris.

5287 **Valéry, Paul** 84-4=59
Aforisme asupra soartei spiritului. - **Lupta**, XI (1932), nr. 3095, 28 feb., p. 1.
Fragmente dintr-o conferință ținută la „Noua Școală a Păcii" din Paris asupra primejdiilor ce amenință spiritul zdrobit de propriile invenții și mutilat de aspirația către eternitate.

5288 **Valéry, Paul** 84-4=59
Amatorul de poeme. - **CurentulL**, II (1940), seria a II-a, nr. 69, 28 iul., p. 7.
Proză eseistică. Traducere de Alex.-Vlad Marincu.

5289 **Valéry, Paul** 84-4=59
Aventura războiului! - **Opinia**, XXXVII (1940), nr. 9962, 8 iun., p. 1.
Cu subtitlul „Cum vede războiul marele poet Paul Valéry" se publică fragmente dintr-un articol apărut în „Les Nouvelles littéraires".

5290 **Valéry, Paul** 84-4=59
Bursa valorilor literare. - **ALA**, VII (1926), nr. 274, 7 mar., p. 8: Însemnări.
Fragment din articolul publicat în „L'Europe nouvelle" (nr. 413, 1926).

5291 **Valéry, Paul** 84-4=59
Cât de calm e timpul. - **Lumi-B**, I (1931), nr. 4, 1 mai, p. 4.
Proză meditativă. Traducere de P.

5292 **Valéry, Paul** 84-4=59
[Centrul intelectual de studii mediteraneene]. - **F**, XII (1933), nr. 781, 6 sep., p. 2: Facla literară și artistică.
Fragment din conferința lui Paul Valéry despre „rolul culturii mediteraneene în constituirea spiritului european, în ceea ce privește caracterul său particular". Textul este însoțit de un scurt comentariu, semnat - V. Fg. -

5293 **Valéry, Paul** 84-4=59
Cum lucrează scriitorii. - **Ad**, 51 (1937), nr. 16.538, 29 dec., p. 3.
Considerații despre munca scriitorilor, așa cum reiese ea din expoziții de documente, manuscrise, tablouri.

5294 **Valéry, Paul** 84-4=59
[Despre „Amphyon", balet pe muzica lui Arthur Honegger]. - **RaNI**, XVI (1931), nr. 4026, 26 iun., p. 1.
Textul este publicat cu titlul: *Cum a scris Paul Valéry „Amphyon".*

5295 **Valéry, Paul** 84-4=59
Despre arta picturii. - **CarL**, IV (1933), nr. 4-5, 15 dec., p. 4; **AcL**, 1939, nr. 5, 20 dec., p. 8.
Fragmente eseistice.

5296 **Valéry, Paul** 84-4=59
Din păcatele spiritului istoric. - **ALA**, XII (1933), seria a II-a, nr. 677, 26 nov., p. 2.
Proză eseistică. Traducere de I. G.

5297 **[Valéry, Paul]** 84-4=59
[Fragment din „A propos de Degas", publicat în „La Nouvelle Revue française", nr. 265, 1935, despre raporturile dintre Degas și Mallarmé]. - **RFR**, II (1935), nr. 12, dec., p. 714-715: Revista revistelor.

5298 **Valéry, Paul** 84-4=59
[Fragment din „Les Nouvelles littéraires"]. - **Curentul**, IX (1936), nr. 2941, 10 apr., p. 2: Carnetul zilei. Magazin literar și artistic.
Textul cuprinde însemnări despre reușita artistică a ilustrației de carte a Mariei Elisabeth Wrede la volumul *Les Cyclades* scris de Aloys de Marignac.

5299 **[Valéry, Paul]** 84-4=59
[Fragment din „Souvenir" inclus în volumul „Mélange"]. - **Tri-C2**, II (1942), nr. 439, 30 sep., p. 2: Mozaic. Tribuna culturală.
Traducere de Ion Oană.

5300 **Valéry, Paul** 84-4=59
[Fragmente din articolul „Sufragiul femeilor", apărut la 15 feb. în „Revue de Paris"]. - **Lupta**, X (1931), nr. 2799, 7 mar., p. 2: Lucruri mari și mici.
Fragmentele sunt grupate sub titlul *Paul Valéry și feminismul.*

5301 **Valéry, Paul** 84-4=59
[Fragmente din discursul ținut la Paris în cadrul „Societății de studii europene"]. - **RaNI**, 17 (1934), nr. 4860, 25 mar., p. 1.
Textul este tradus cu titlul: *Un mare discurs al lui Paul Valéry asupra „viitorului spiritului european"* și subtitlul: „Celebrul academician condamnă politica «activitate inferioară a spiritului». Omul național și omul european".

5302 **[Valéry, Paul]** 84-4=59
[Fragmente dintr-un articol despre necesitatea refacerii teatrului de la Versailles]. - **RaNI**, XV (1932), nr. 4362, 4 aug., p. 4.
Textul este tradus cu titlul: *Paul Valéry cere reînvierea teatrului de la Versailles.*

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

5303 **Valéry, Paul** 84-4=59
Homo Europaeus. - **IdeE**, VIII (1926), nr. 192, 15 oct., p. 2-3.
Fragment dintr-o conferință, publicat cu ocazia Congresului Federației Uniunilor Intelectuale de la Viena.

5304 **Valéry, Paul** 84-4=59
Închinare lui Paul Dukas. - **MP**, I (1936), nr. 11, sep., p. 14.
Text reprodus după „La Revue musicale" de R.

5305 **Valéry, Paul** 84-4=59
Liga Națiunilor și Societatea Spiritelor. - **Lupta**, IX (1930), nr. 2663, 1 oct., p. 1-2.
Fragmente dintr-un raport prezentat la Geneva cu ocazia discuțiilor care au dus la reformarea Institutului de cooperație intelectuală.

5306 **Valéry, Paul** 84-4=59
[Participarea la dezbaterea inițiată de Universitatea Analelor: Este femeia inteligentă?]. - **Dim**, XXVII (1931), nr. 8665, 7 feb., p. 2: Literatură - Artă - Știință.
Conferință ținută la „Université des Annales" din Paris, la 18 nov. 1930, repetată la 8 dec. și publicată în „Conferencia" din 20 ian. 1931. Consemnare de D. Faur.

5307 **Valéry, Paul** 84-4=59
Păreri și atitudini despre artă. - **NGV**, I (1936), nr. 114, 23 aug., p. 2: Cultură - Artă - Literatură.
Extrase din opera poetului francez.

5308 **Valéry, Paul** 84-4=59
[Răspunsul lui Paul Valéry]. - **F**, XIII (1934), nr. 905, 3 feb., p. 2: Literatură și teatru.
Ancheta a fost inițiată de revista pariziană „L'Homme nouveau"; răspunsul este dat întrebării: „Credeți că un nou regim social ar putea fi capabil să creeze un tip uman superior?" și este publicat, însoțit de un comentariu, în „Facla", sub titlul *Franței îi trebuiesc mituri*.

5309 **Valéry, Paul** 84-4=59
[Scurt fragment din „Mélange"]. - **TriRom**, I (1943), nr. 38, 15 oct., p. 2: Varia.
Text tradus de Ion Oană.

5310 **Valéry, Paul** 84-4=59
Spiritul european. - **Azi**, VII (1939), nr. 40, 10 dec., p. 1, p. 6.
Eseu.

5311 **[Valéry, Paul]** 84-4=59
Un articol al d-lui... - **Tim-B**, III (1939), nr. 849, 12 sep., p. 5.
Se reproduce din „Les Nouvelles Littéraires" un articol despre războiul care începe și despre sfârșitul culturii în Germania.

5312 **Valéry, Paul** 84-4=59
Viitorul culturii. - **CurentulM**, I (1939), nr. 6, 14 mai, p. 21.
„Scurt interviu", reprodus după „Echo de Varsovie", realizat de Dimitrie Pascota, colaborator al ziarului.

5313 **Vandérem, Fernand** 84-4=59
Note pe marginea cărților. - **RaNI**, XII (1927), nr. 2838, 10 apr., p. 1.
Scurt text eseistic împotriva adnotărilor pe marginile cărților.

5314 **Vandérem, Fernand** 84-4=59
„Perfectul secretar" al celebrităților. - **RaNI**, XII (1927), nr. 2871, 22 mai, p. 1.
Articol satiric despre modul scriitorilor de a-și rezolva corespondența.

5315 **Vautel, Clément** 84-4=59
Ce e cu leul Celimenei. - **RaNI**, XV (1930), nr. 3701, 26 mai, p. 4.
Cu titlul *Între Cecile Sorel și Clément Vautel* se traduce un articol despre celebra actriță, publicat în „Le Journal".

5316 **Vautel, Clément** 84-4=59
Filmul meu. - **Du-S2**, I (1931), nr. 7, 2 aug., p. 1.
Articol politic. Traducere de ing. agronom Mihail Georgescu. Text preluat din „Le Journal" din 15 VII 1931.

5317 **Vautel, Clément** 84-4=59
Imoralitatea în teatru. - **Ori-2**, VIII (1928), nr. 7, 14 feb., p. 53: Vitrina „Orizontului".
Scurt text eseistic despre problema moralității în teatru. Autorul pledează pentru „râsul, care purifică totul".

5318 **Vautel, Clément** 84-4=59
Ziua de 20 de minute. - **ȘT**, II (1926), nr. 5, sep., p. 8-9.
„Fantezie". Traducere de Ion Nițulescu.

5319 **Vauvenargues, [Luc marchiz de]** 84-4=59
Curajul. - **Ori-2**, III (1923), nr. 40, 4 oct., p. 438.
Fragment eseistic din *Ce este curajul*.

5320 **Văcărescu, Elena** 84-4=59
Aspecte. - **Uni**, XLIV (1926), nr. 278, 29 nov., p. 1.
Articol în care sunt comentate conceptele de „internaționalism" și „naționalism".

5321 **Văcărescu, Elena** 84-4=59
Când Regina Maria își lasă Coroana... - **Uni**, 54 (1937), nr. 103, 14 apr., p. 1-2.
Articol tradus din „Vendemiaire" despre *Istoria vieții mele*, carte de amintiri scrisă de Regina Maria.

5322 **Văcărescu, Elena** 84-4=59
[Cuvântul... la dezbaterea inițiată de „Universitatea Analelor" pe tema: Este femeia inteligentă?]. - **Dim**, XXVII (1931), nr. 8668, 8 feb., p. 3: Literatură - Artă - Știință.
Conferință ținută la „Université des Annales" din Paris, la 18 nov. 1930, repetată la 8 dec. și publicată în „Conferencia" din 20 ian. 1931. Consemnare de D. Faur.

5323 **Văcărescu, Elena** 84-4=59
De la Versailles la Geneva. - **Uni**, XLIV (1926), nr. 285, 8 dec., p. 1: Aspecte.
Considerații geografice și politice.

5324 **Văcărescu, Elena** 84-4=59
Enăchiță Văcărescu. - **ALA**, XIV (1935), seria a II-a, nr. 776, 20 oct., p. 7-8.
Portret literar împărțit în capitolele: Orient și Occident, Strămoșii Văcărescului, În slujba țării, Caracterul Văcărescului, Un portret, Un om al Renașterii, Diplomatul, Omul de cultură și creatorul, Oratorul și poetul.

5325 **Văcărescu, Elena** 84-4=59
„Forțele spirituale ale României". - **CTC**, XVII (1936), nr. 9-10, sep.-oct., p. 147-149.
Conferință ținută la Paris despre frumusețile țării românești.

5326 **Văcărescu, Elena** 84-4=59
Impresii de la o ședință a Curții din Haga. - **Dim**, XXVII (1931), nr. 8706, 20 mar., p. 13.
Descriere „pitorească" a ceremoniei de reînnoire a mandatelor la Curtea din Haga, unde Elena Văcărescu a participat ca delegată din partea României. Textul a fost publicat în ziarul francez „L'Intransigeant".

5327 **Văcărescu, Elena** 84-4=59
În țara zânelor. - **RevSc**, I (1927), nr. 7, mai, p. 101; nr. 12, oct., p. 162-163; II (1928), nr. 5, mar., p. 67-69.
Introducere la conferința ținută la Paris (25 ianuarie 1925). Traducere de Eufrosina Pallă.

5328 **Văcărescu, Elena** 84-4=59
Întreit omagiu în amintirea unui întreit prezent. - **Uni**, 54 (1937), nr. 231, 23 aug., p. 6.
Articol de omagiere a Franței, publicat în traducere și în original.

5329 **Văcărescu, Elena** 84-4=59
Mistica națională română în generația de la 1848. - **DarV**, I (1930), nr. 3, apr., p. 65-70.
Studiu. „Traducere autorizată" pentru „Darul vremii" de Olimpiu Boițoș. În text este reprodusă scrisoarea românilor din Paris către Edgar Quinet.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

5330 **[Văcărescu, Elena]** 84–4=59
Omul de mâine. – **Dim**, XXVII (1931), nr. 8870, 4 sep., p. 3.
„Un articol al d-rei Elena Văcărescu". Autoarea prezintă atmosfera de la Geneva, la sesiunea de toamnă a Ligii Naţiunilor. Traducere după „L'Intransigeant".

5331 **Văcărescu, Elena** 84–4=59
Regele Ferdinand şi Mareşalul Joffre. – **Dim**, XXVII (1931), nr. 864, 21 ian., p. 3: Literatură – Artă – Ştiinţă.
Articol reprodus după ziarul francez „L'Intransigeant".

5332 **Văcărescu, Elena** 84–4=59
Regina din Saba. – **Fla–C**, V (1927), nr. 3–4, mar.–apr., p. 77–89.
„Conferinţă ţinută la Universitatea Analelor din Paris la 25 feb. 1924". Despre viaţa reginei Balkis şi despre iubirea dintre ea şi regele Solomon. Informaţii culese din volumele: J. C. Madrus, *La Reine de Saba* (Ed. Charpentier et Fasquelle, Paris, 1918).

5333 **[Văcărescu, Elena]** 84–4=59
România salută Institutul de cooperaţie intelectuală din Paris. – **Uni**, XLIV (1926), nr. 19, 24 ian., p. 6: Artistice – culturale.
Articol apărut în „L'Europe nouvelle" despre literatura română în contact cu cea universală.

5334 **Văcărescu, Elena** 84–4=59
Românie... Românie. – **Năz–3**, I (1936), nr. 24–25, 1 sep., p. 5: Franţa şi România.
Eseu.

5335 **Văcărescu, Elena** 84–4=59
Societatea Naţiunilor: metode şi modalităţi. – **Uni**, XLV (1927), nr. 17, 22 ian., p. 1: Aspecte.
Comentarii politice.

5336 **Văcărescu, Elena** 84–4=59
Trianon. – **Uni**, XLIV (1926), nr. 295, 19 dec., p. 1: Aspecte.
Descrierea palatului şi a parcului.

5337 **Văcărescu, Elena** 84–4=59
Trianonul românesc. – **Uni**, XLIV (1926), nr. 298, 23 dec., p. 1: Aspecte.
Articol în care autoarea aminteşte de semnarea tratatului ce consfinţea unirea cu Ardealul la Trianon.

5338 **Văcărescu, Elena** 84–4=59
„Tu nu mă vei uita"... – **Tim–B**, II (1938), nr. 454, 8 aug., p. 1.
Articol scris la 19 iulie 1938, la Paris, dedicat Reginei Maria la moartea sa.

5339 **Văcărescu, Elena** 84–4=59
Versailles. – **Uni**, XLIV (1926), nr. 280, 2 dec., p. 1; **Fa**, I (1926), seria a II–a, nr. 7, 13 dec., p. 3: Oameni şi lucruri.
Articol despre grădina parcului Versailles. Traducere de Vasile Munteanu.

5340 **Verlaine, Paul** 84–4=59
O autobiografie a lui... – **Ori–2**, VI (1926), nr. 34, 19 aug., p. 399.
Scurt text autobiografic scris la 21 aug. 1893, la Spitalul Broussais, pentru „La Cloche" şi publicat recent în ziarul parizian „Comoedia". Textul este precedat de un scurt comentariu, nesemnat.

5341 **Verlaine** 84–4=59
[Răspunsuri la ancheta „confidenţele salonului", apărute în „La Revue illustrée", 1893]. – **Curentul**, I (1928), nr. 4, 14 ian., p. 2: Mişcarea culturală.
Răspunsurile sunt publicate sub titlul *Pauvre Lélian*.

5342 **Verlaine, Paul** 84–4=59
[Text–reclamă]. – **Ex**, I (1931), nr. 22, 2 mai, p. 8.
Este tradus „textul reclamă" al autorului la propriul său volum, *Sagesse*, apărut în 1881.

5343 **Vernet, Madeleine** 84–4=59
Femeile împotriva războiului. – **Uman**, I (1928), nr. 4, dec., p. 63–66.
Articol politic, cu o notă semnată E.[ugen] R.[elgis] despre scriitoarea franceză şi activitatea ei socială.

5344 **Verneuil, Louis** 84–4=59
[Mărturisiri despre Maurice Chevalier în cadrul unui interviu]. – **RaNI**, 19 (1936), nr. 5675, 10 dec., p. 1.
Textul este tradus cu titlul: Louis Verneuil spune: „Am făcut un film pentru un actor".

5345 **Vogüé, E[ugène]. M.[elchior, viconte de]** 84–4=59
Sufletul rusesc. – **CugC–1**, II (1929), nr. 17–24, mai–iun., p. 293–295.
Din *Pages Choisies*. Traducere de E. Botez.

5346 **Voisins, G.[ilbert] de** 84–4=59
Insomnia morţilor. – **ALA**, XV (1936), seria a II–a, nr. 807, 24 mai, p. 4.
„Din recreaţiile lui John Shag". Proză tradusă de Constanţa Marino–Moscu.

5347 **Volney, [Constantin–François conte de]** 84–4=59
[Ruine]. – **Năz–3**, I (1936), nr. 26–27, 15 sep., p. 7.
Sunt traduse două fragmente din volumul *Ruine*: *Ruinele Palmirei* şi *Piramidele Egiptului*.

5348 **Voltaire, [François Marie de]** 84–4=59
Despre frumos. – **GC**, IV (1935), nr. 11–12, 15–31 ian., p. 2: Nuvela. Schiţa. Povestirea.
„Incursiune" în paginile scriitorilor clasici. Traducere de Caterina I. A. Bassarabescu.

5349 **Voltaire** 84–4=59
Despre netoleranţă. Remediu împotriva turbării sufletelor. – **RevI**, I (1924), nr. 2, dec., p. 9–10.
Proză moralizatoare.

5350 **Voltaire** 84–4=59
Din istoria poporului iudeu. – **SfaP**, II (1936), nr. 35, 23 iul., p. 10.
Fragment. Traducere de I. Ursei.

5351 **Voltaire** 84–4=59
Rugăciune. – **CroI**, I (1922), nr. 2, p. 5; **Ori–2**, III (1923), nr. 47, 22 nov., p. 521.
Din *Traité de la tolérance*.

5352 **Voltaire** 84–4=59
[„Traité sur la tolérance"]. – **Dem–B**, I (1944), nr. 8, 26 nov., p. 3.
Sunt publicate capitolele XXII: *De la tolérance universelle* şi XXIII *Prière à Dieu*, intitulate în „Democraţia": *Tratat asupra toleranţei* şi *Rugăciune*.

5353 **Voltaire** 84–4=59
Virtutea şi viţiul. – **Ori–2**, I (1921), nr. 1, 3 feb., p. 3.
Fragment eseistic.

5354 **Vuillermoz, Émile** 84–4=59
Viaţa amoroasă a lui Chopin. – **UnL**, XLIV (1928), nr. 8, 19 feb., p. 130–132: Cărţi redate în extrase.
Pagini din volum.

5355 **Wagner, C.[harles]** 84–4=59
Poezia. – **GIŢ**, IV (1924), nr. 5–6, oct., p. 3–4; **Rân**, I (1925), nr. 1, mai, p. 3–4.
Consideraţii sentimentale despre poezia vieţii şi a naturii, căreia suntem îndemnaţi să nu ne sustragem „căci prin ea avem vederea deschisă către spaţiile libere şi prin ea ne vin adierile curate şi luminile care încălzesc". Traducere de S. Ulieru.

5356 **Wagner, Charles** 84–4=59
Sub arborii bătrâni. – **PropL**, I (1927), nr. 20, 1 ian., p. 16.
Eseu.

5357 **Wolff, Pierre** 84–4=59
[Articol publicat în „Paris–Soir"]. – **RaNI**, XVI (1933), nr. 4507, 23 ian., p. 1.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Textul este tradus cu titlul *Pierre Wolff cere artiștilor francezi să ajute pe camarazii care șomează* și subtitlul „1 la sută din salarii pentru actorii care mor de foame".

5358 **Wolff, Pierre** 84-4=59
Sfaturi pentru un debutant. - **RaNI**, XII (1927), nr. 2773, 23 ian., p. 3.
Eseu despre critica dramatică, scris sub formă de dialog.

5359 **Wurmser, André** 84-4=59
Cum se scrie un roman polițist. Câteva rețete. - **RaNI**, XVI (1933), nr. 4538, 2 mar., p. 1.
„Articolul este scris sub forma amuzantă a unui auto-interviu".

5360 **Zamacoïs, Miguel** 84-4=59
De ce se tund femeile? - **RaNI**, XII (1927), nr. 2796, 20 feb., p. 3: Ce vrea femeia.
Text satiric pe marginea anchetei cu tema menționată, anchetă inițiată de ziarul „Comoedia".

5361 **Zola, Émile** 84-4=59
Cuvinte pentru studenți. - **OL-1**, I (1924), nr. 17-18, oct., p. 130.
Articol în care autorul îndeamnă la umanitate și generozitate, împotriva forței brutale.

5362 **Zola** 84-4=59
...despre școală și învățător. - **Lam**, IX (1921), nr. 7-8, iul.-aug., p. 197-198.
Fragmente pe această temă din romanul lui Émile Zola, *Vérité*, traduse și prezentate de L. H.

5363 **Zola** 84-4=59
Drepturile romancierului. Drepturile criticului. - **Vr**, XIV (1942), nr. 665, 13 sep., p. 5.
Însemnări privind metoda sa de lucru și relațiile cu criticii.

5364 **Zola, Émile** 84-4=59
Munca. - **Lam**, V (1924), nr. 9, sep., p. 469.
Scurt fragment eseistic.

5365 **Zola, Émile** 84-4=59
Păreri despre „războiu". - **RoN-2**, II (1941), nr. 2-3, dec.-ian., p. 3.
Articol politic.

- 5 *Elocvență. Discursuri*

5366 **Barbusse, Henri** 84-5=59
Către opinia publică românească. - **Aur**, V (1925), nr. 1212, 20 nov., p. 1.
Declarație publică despre scopul vizitei efectuate în România.

5367 **Barbusse, Henri** 84-5=59
Către Spiritele libere. - **Uman**, I (1928), nr. 4, dec., p. 47.
Apel pentru înființarea unui Comitet de luptă împotriva fascismului.

5368 **Barbusse, Henri** 84-5=59
[Cuvântare]. - **F**, VIII (1926), nr. 256, 3 mar., p. 1.
Cuvântul scriitorului francez adresat popoarelor balcanice.

5369 **Barbusse, Henri** 84-5=59
Salut României. - **Aur**, V (1925), nr. 1219, 28 nov., p. 3.
Cu subtitlul „România este o țară tânără și minunată, plină de resurse și de forțe noi..." este publicat „discursul de adio al lui Henri Barbusse, la plecarea lui din România".

5370 **[Barrès, Maurice]** 84-5=59
Către tinerii scriitori. - **Presa-B2**, I (1923), nr. 244, 8 dec., p. 6.
Fragment de articol.

5371 **Bernstein, Henry** 84-5=59
[Fragment din cuvântarea de salut adresată lui Pirandello cu ocazia vizitei acestuia la Paris]. - **Dim**, XXI (1925), nr. 6700, 16 iul., p. 5: Pagina Teatrului. Din săptămână-n săptămână.
Materialul, însoțit de o notă introductivă este intitulat *Pirandello la Paris*.

5372 **Bossuet, Jacques** 84-5=59
La moartea unei regine. - **Căm-G**, I (1925), nr. 4, iun., p. 19-21.
Din *Oraisons funèbres*, discursul rostit în 1669 cu prilejul înhumării inimii reginei Henriette Marie de France. Traduce Corneliu M. Grumăzescu.

5373 **Bourget, Paul** 84-5=59
[Fragment din discursul rostit cu prilejul „a 50 de ani de activitate literară"]. - **Tr**, 56 (1925), nr. 1-2, ian.-feb., p. 57: Cronică. Pentru civilizație.
Textul este tradus din „L'Illustration", 22 dec. 1923.

5374 **Bourget, Paul** 84-5=59
[Discurs la sărbătorirea împlinirii a cincizeci de ani de la debut]. - **Presa-B2**, I (1923), nr. 257, 23 dec., p. 6.

5375 **Cassou, J.[ean]** 84-5=59
[Discurs]. - **Drum**, I (1935), nr. 4, 15 iul., p. 3: Azur și litere. Crochuiri.
Fragment din cuvântul rostit de J. Cassou la „Congresul internațional pentru apărarea culturii", Paris 21-25 iunie 1935. Text reprodus după „Le Journal de Moscou".

5376 **Flers, Robert de** 84-5=59
Cuvântarea la banchetul Ziariștilor. - **Da**, I (1919), nr. 85, 5 mar., p. 1.
Autorul francez își exprimă admirația și dragostea pentru țara noastră și poporul român atât de ospitalier, rememorând primul contact avut cu România în urmă cu patru ani.

5377 **Flers, Robert de** 84-5=59
[Discurs]. - **Drapelul-L**, XIX (1919), nr. 26, 7 (20) mar., p. 2.
Discurs rostit cu prilejul sărbătoririi lui Robert de Flers la București. Textul discursului este precedat de o descriere a ambianței și de un scurt portret al celui sărbătorit.

5378 **Flers, Robert de** 84-5=59
[Discursul de recepție la Academia Franceză]. - **Ori-2**, VII (1927), nr. 33, 18 aug., p. 386.
Cu titlul *O pagină scrisă de Robert de Flers* se traduc două fragmente din discursul de recepție la Academia Franceză, ținut la 17 iunie 1921.

5379 **France, Anatole** 84-5=59
Către poporul francez. - **LumPS**, V (1922), nr. 1054, 21 apr., p. 2.
Textul apelului scriitorului francez apare în „Lumea" cu subtitlul „Un nou apel pentru pace".

5380 **France, Anatole** 84-5=59
[Către studenți]. - **Aur**, III (1924), nr. 507, 4 iul., p. 2: Viața artistică și intelectuală; **CuvL-2**, II (1935), nr. 37, 20 iul., p. 5.
Cu titlul *Anatole France și libertatea cugetării* este tradus „un fragment din strălucitul discurs *Către studenți*, rostit de France în ziua de sâmbătă 28 mai 1910 la «Asociațiunea generală a Studenților din Paris», cu ocazia înființării «Casei Studenților»". Traducere de A. Clarnet.

5381 **France, Anatole** 84-5=59
Către studențime. - **Fap-1**, 1919, nr. 4, 11 feb., p. 74-78.
„Cuvântare rostită la Căminul Studenților, în 1910, Mai 28".

5382 **France, Anatole** 84-5=59
Ce apărați. - **Năz-3**, I (1936), nr. 24-25, 1 sep., p. 4: Franța și România.
Discurs patriotic.

5383 **France, Anatole** 84-5=59
Cuvântare rostită la inaugurarea Universității populare „Emanciparea" la 21 noiembrie 1899. - **TinS**, X (1921), nr. 18, 26 nov., p. 2 (226).
Textul cuvântării.

5384 **[France, Anatole]** 84-5=59
[Discurs despre Ernest Renan]. - **Vr**, III (1930), nr. 103, 27 feb. - nr. 106, 20 mar.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

A. Clarnet traduce discursul lui A. France la inaugurarea unei statui a lui E. Renan în Bretania, făcând elogiul volumului *Viața lui Isus* și a dramelor filosofice *Caliban* și *Eau de Jouvence*.

5385 **France, Anatole** 84-5=59
[Dreptul de a gândi și de a scrie]. - **Ad**, 40 (1927), nr. 13.397, 21 aug., p. 1.
Se reproduc cuvintele rostite de scriitor cu șapte ani în urmă la casa studenților despre libertatea de exprimare.

5386 **[France, Anatole]** 84-5=59
„Francezi, salvați pacea lumii!" - **Soc**, XIV (1920), nr. 186, 22 aug., p. 3.
Apel publicat de „L'Humanité".

5387 **France, Anatole** 84-5=59
...își inaugurează propria statuie. - **ALA**, V (1924), nr. 202, 19 oct., p. 1: Moartea lui Anatole France.
Discurs marcat de ironie la inaugurarea propriei sale statui. Traducere de G. S.

5388 **France, Anatole** 84-5=59
Renan și drepturile democrației. - **Opinia**, XIX (1923), nr. 4751, 30 mar., p. 1-2.
Fragment de discurs, cu prilejul centenarului Renan.

5389 **France, Anatole** 84-5=59
Știința și proletariatul. - **Soc**, IX (1919), nr. 76, 3 mai, p. 4.
Discurs rostit în martie 1900.

5390 **France, Anatole** 84-5=59
[Un discurs al lui...]. - **Lupta**, I (1921), nr. 4, 20 dec., p. 1.
Discursul ținut la Stockholm cu ocazia decernării Premiului Nobel.

5391 **Gide, André** 84-5=59
Apărarea culturii. - **F**, XV (1935), nr. 1328, 6 iul., p. 2; nr. 1330, 8 iul., p. 2; nr. 1331, 10 iul., p. 2: Literatură - Artă - Teatru; **Drum**, I (1935), nr. 4, 15 iul., p. 3: Azur și litere.
Discursul lui André Gide la Congresul de la Paris pentru apărarea culturii, 21-25 iunie 1935.

5392 **Gide, André** 84-5=59
Cultura e strâns legată de starea societății. - **Critica**, I (1935), nr. 12, 14 iul., p. 2.
„Din discursul lui André Gide de la Congresul Internațional al Scriitorilor".

5393 **Gide, André** 84-5=59
...și tinerii. - **CuvL-2**, III (1936), seria a III-a, nr. 36, 11 iul., p. 8: Variațiuni.
Cuvântul lui André Gide, adresat studenților sovietici de la Institutul pedagogic „Bubnov", la 26 iunie, în timpul sejurului său la Moscova.

5394 **Hugo, Victor** 84-5=59
[Cinci discursuri funerare]. - **Mi**, XVII (1923), nr. 208, 15 sep. - nr. 211, 19 sep.
Sunt traduse discursurile: *La sicriul mamei*, *În amintirea fiicei*, *La înmormântarea soției*, *La moartea fiului său Carol* și *Spiritul său pe cadavrul său, pe „Arc de triomphe"*.

5395 **[Hugo, Victor]** 84-5=59
[În cadrul articolului scris de Haralamb Ionescu: „Războiul dintre ideologii", se publică apelul adresat de V. Hugo alegătorilor săi din Paris, în 1848]. - **Uni**, 54 (1937), nr. 2, 2 ian., p. 2.

5396 **Hugo, Victor** 84-5=59
[Pentru Serbia]. - **ALA**, X (1931), seria a II-a, nr. 561, 6 sep., p. 4.
Cu titlul *Victor Hugo și Statele Unite ale Europei*, Alexandru Buzdugan publică și comentează articolul politic al lui Hugo, datat: Paris, 29 august 1876.

5397 **Lenormand, H.[enri] R.[ené]** 84-5=59
[Fragment din discursul ținut la Congresul Internațional al scriitorilor de la Paris]. - **RaNI**, 18 (1935), nr. 5247, 13 iul., p. 4.
Textul este tradus cu titlul: *H. R. Lenormand, într-un vehement discurs, acuză publicul de indiferență față de teatru* și subtitlul: „Fără o radicală schimbare, teatrul va muri".

5398 **Malraux, André** 84-5=59
[Discurs]. - **Drum**, I (1935), nr. 4, 15 iul., p. 3: Azur și litere. Crochiuri.
Fragment din cuvântul rostit de romancierul francez la „Congresul internațional pentru apărarea culturii", Paris 21-25 iunie 1935. Text publicat după „Le Journal de Moscou".

5399 **Nordau, Max** 84-5=59
Din discursul ținut la Congresul sionist din 1897. - **Ha**, XIX (1938), nr. 7, ian., p. 23-27: Adevăruri evreești permanente. 15 ani de la moartea lui Nordau.
Fragment. Text despre semnificațiile și idealurile sionismului.

5400 **Nordau** 84-5=59
Discursul la Congresul al II-lea din Basel. - **Ha**, V (1923), nr. 8-9, ian.-feb., p. 17-20.
Traducere de T. H.

5401 **Poincaré, H.** 84-5=59
Știința și poezia. - **Ori-2**, I (1921), nr. 11, 14 apr., p. 85.
„Din discursul de recepție la Academia Franceză".

5402 **Rolland, Romain** 84-5=59
Chemare către popoare. - **Uman**, II (1929), nr. 13, nov., p. 57-58.
Declarație făcută la radio, la cincisprezece ani de la începerea războiului.

5403 **Rolland, Romain** 84-5=59
[Fragmente dintr-un mesaj adresat de R. Rolland după primul război mondial tineretului lumii]. - **Lib-2**, I (1944), nr. 50, 16 oct., p. 2: Mai multă lumină.
Fragmentele sunt citate de Eugen Relgis în articolul *Un cuvânt către tineret și un mesaj al lui Romain Rolland*.

5404 **Rolland, Romain** 84-5=59
Pentru cel dintâi Congres al Internaționalei Intelectuale. - **Fap-1**, 1920, nr. 33, 8 feb., p. 457-458.
Textul apelului, semnat de Romain Rolland, Henri Barbusse, Georges Duhamel, este reprodus „în întregime" după „L'Humanité".

5405 **Rolland, Romain** 84-5=59
Să apărăm poporul spaniol! - **CuvL-2**, III (1936), seria a III-a, nr. 47, 26 sep., p. 8: Variațiuni.
Apel pentru apărarea și sprijinirea spaniolilor împotriva politicii fasciste.

5406 **Rolland, Romain** 84-5=59
Un apel. - **Dim**, 32 (1936), nr. 10.752, 27 nov., p. 5; **Tri-B1**, IV (1936), nr. 21, 6 dec., p. 14: Literatură.
Apel pentru ajutorarea victimelor războiului civil din Spania.

5407 **[Romains, Jules]** 84-5=59
Discurs. - **Patria-1**, XX (1938), nr. 135, 4 iul., p. 2; **Drum**, IV (1938), nr. 2-3, oct., p. 8: Carnet provincial.
Se reproduce discursul rostit la Congresul al XVI-lea al Federației PEN-cluburilor mondiale de la Praga (26-30 iunie 1938).

5408 **Rostand, Edmond** 84-5=59
[Din discursul despre teatru ținut la Academia Franceză]. - **RaNI**, XIII (1928), nr. 3002, 27 ian., p. 1.
Fragmentul este publicat cu titlul: *Teatrul și music-hall*.

5409 **[Valéry, Paul]** 84-5=59
[Discursul la Academia Franceză]. - **DumU**, I (XXVII) (1931), nr. 10, 8 mar., p. 154-155: Cronica.
Fragment din discursul lui Valéry la primirea în Academia Franceză a mareșalului Pétain, la 20 ian. 1931.

5410 **Văcărescu, Elena** 84-5=59
[Discurs la Adunarea Ligei Națiunilor]. - **Aur**, VII (1927), nr. 1775, 1 oct., p. 1-2.
Textul este publicat cu titlul: *Acțiunea pentru solidaritatea umană. Raportul comisiei de cooperare intelectuală. O documentată cu-*

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

vânătare a d-rei Elena Văcărescu. Elena Văcărescu vorbește în calitate de delegată a României.

5411 **Văcărescu, Elena** 84-5=59
[Discursul de la Sorbona]. - **Da**, IV (1922), nr. 43, 29 ian., p. 2; **Dim**, XIX (1922), nr. 5499, 29 ian., p. 3: Literatură - Artă - Știință.
Sub titlul *Discursul d-rei Elena Văcărescu la Sorbona* este reprodus textul rostit de Elena Văcărescu „în numele poeților și scriitorilor români din România întregită", cu prilejul unei manifestări de „solidaritate intelectuală cu Franța a amicilor literaturii franceze".

5412 **[Zola, Émile]** 84-5=59
[Discurs]. - **Mi**, XVII (1923), nr. 100, 6 mai, p. 1 - nr. 102, 8 mai, p. 1: Pagini de actualitate.
Sub titlul: *Zola și studențimea*, se reproduce din „Revista Pedagogică" discursul rostit de Zola în mai 1893.

- 6 *Scrisori*

5413 **Amiel, Denys** 84-6=59
O scrisoare a d-lui... adresată d-lui Tony Bulandra. - **RaNI**, XV (1932), nr. 4480, 19 dec., p. 8.
Textul este tradus cu subtitlul: „Autorul lui *Trei și una* felicită și mulțumește interpreților bucureșteni".

5414 **Balzac, H.[onoré de]** 84-6=59
Scrisori către „Străina". - **GloR**, IV (1924), nr. 4-5, iul.-aug., p. 14-15; **Im**, I (1934), nr. 4-5-6, aug.-sep.-oct., p. 16-17.
Scrisorile din 17 sep., 18 sep., 10 oct. 1838 și din 16 mar, 14 apr. [1839] adresate contesei Hanska, viitoarea soție a scriitorului.

5415 **Barbey, d'Aurevilly** 84-6=59
[Scrisoare din 1856 către Sainte-Beuve]. - **RaNI**, XVI (1933), nr. 4685, 27 aug., p. 1.
Barbey d'Aurevilly „îi solicită marelui critic patronajul pentru o carte a d-rei de Guerin".

5416 **Barbusse, Henri** 84-6=59
[Scrisoare către Eugen Relgis]. - **Uman**, I (1928), nr. 4, dec., p. 48.
Scrisoare din 30 oct. 1928, în care Barbusse propune organizarea unui Congres internațional antifascist.

5417 **Barbusse, Henri** 84-6=59
[Scrisoare către „Facla"]. - **F**, VII (1925), nr. 173, 18 nov., p. 1.

5418 **Beau de Loménie, E.[mmanuel]** 84-6=59
[Scrisoare adresată lui Em. Serghie]. - **LumPS**, XVI (1933), nr. 4426, 26 feb., p. 2.
Textul scrisorii apare în „Lumea" cu titlul dat de Em. Serghie, *Răspuns*, și este însoțit de un comentariu.

5419 **Bergson, [Henri]** 84-6=59
[Scrisoare către Gustave Le Bon]. - **Ori-2**, III (1923), nr. 41, 11 oct., p. 443.
Cu titlul *Dezechilibrul lumii. Filosoful Bergson despre Gustave Le Bon* este tradusă scrisoarea lui Bergson privind lucrarea lui Gustave Le Bon, *Le déséquilibre du monde*.

5420 **Bernard, Tristan** 84-6=59
Din corespondența lui... - **Glu**, I (1940), nr. 12, 4 aug., p. 3.
Scrisoare către un prieten.

5421 **Bernard, Tristan** 84-6-59
[Scrisoare]. - **RaNI**, XIII (1928), nr. 3133, 6 iul., p. 1-2.
Text tradus cu titlul *Tristan Bernard intervine în polemica Gémier-Bernstein*.

5422 **Bernstein, Henri** 84-6=59
[Fragment dintr-o scrisoare adresată lui Gabriel Boissy]. - **RaNI**, 17 (1934), nr. 5029, 17 oct., p. 4.
Textul este publicat cu titlul *Henri Bernstein constată lipsa de actori pentru roluri mari*.

5423 **Bernstein, H.** 84-6=59
[Scrisoare deschisă adresată lui Tristan Bernard și Guiraud]. - **RaNI**, XIII (1928), nr. 3135, 8 iul., p. 1-2: Conflictul Gémier-Bernstein.
Text denigrator la adresa lui Firmin Gémier, tradus în „Rampa" cu titlul *Bernstein contestă lui Tristan Bernard dreptul de a-i da sfaturi*.

5424 **Bibescu, Martha** 84-6=59
O scrisoare a dnei... - **Dim**, XXV (1929), nr. 8209, 24 oct., p. 3: Literatură. Artă. Știință.
Scrisoare de mulțumire adresată directorului ziarului „Dimineața" pentru a fi publicat în numărul anterior articolul scris de D. I. Suchianu în apărarea ei.

5425 **Bordeaux, Henry** 84-6=59
Iertare pentru Violette Nozière!... Scrisoare deschisă adresată președintelui Republicii franceze. - **Lupta**, XIII (1934), nr. 3919, 14 nov., p. 1.
Scrisoare tradusă după revista „1934", în care scriitorul cere comutarea pedepsei cu moartea la care fusese condamnată paricida Violette Nozière.

5426 **Chateaubriand, [François-René de]** 84-6=59
Corespondența intimă a lui... - **RaNI**, VIII (1925), nr. 2345, 22 aug., p. 1.
Cinci scrisori către „eterna «la lointaine bien aimée»". Scrisorile sunt datate: 19 sep., 21 sep., 23 sep., 25 sep., 26 sep. 1824. Textele sunt republicate în XI (1926), nr. 2629, 2 aug., p. 3; XIV (1929), nr. 3414 [greșit: 1434], 13 iun., p. 1.

5427 **Claudel, Paul** 84-6=59
[Scrisoare către Henri Brémond]. - **Ori-2**, VII (1927), nr. 33, 18 aug., p. 389.
Cu titlul *Inspirația poetului și poezia pură. O scrisoare a lui Paul Claudel către Henri Brémond* este tradusă scrisoarea care se referă la cele două cărți ale lui H. Brémond: *Poésie pure* și *Prière et Poésie*.

5428 **Colette** 84-6=59
[Scrisoare]. - **LumPS**, XIV (1931), nr. 3812, 7 mar., p. 2.
Scriitoarea își exprimă regretul de a nu fi putut veni la Iași.

5429 **Daleveze, Jean** 84-6=59
[Scrisoare de pe front]. - **NR**, XXXIV (1939), nr. 246, 7 nov., p. 1.
Scrisoarea este reprodusă după revista „Les Nouvelles littéraires" sub titlul *Artă și război*.

5430 **Daudet, Alphonse** 84-6=59
... către Pierre Loti. - **RaNI**, VIII (1925), nr. 2343, 20 aug., p. 1.
Scrisoare, datată 2 iunie 1880, publicată de Samuel Viaud în *Jurnalul intim* al tatălui său, Pierre Loti. În scrisoare Daudet își exprimă admirația pentru talentul literar al lui Loti.

5431 **Duhamel, Georges** 84-6=59
[Mesaj]. - **Cuv-B2**, VII (1931), nr. 2353, 7 nov., p. 2: Bloc-notes. Panopticum.
Fragment dintr-un mesaj, publicat în „Candide", adresat „șefului de guvern din Franța".

5432 **Dumas [-fiul], Alexandre** 84-6=59
[Fragment confesiv „dintr-o scrisoare, adresată unui prieten în 1881"]. - **Dim**, XXI (1925), nr. 6707, 23 iul., p. 5: Pagina Teatrului.
Materialul este publicat sub titlul *Mărturisiri*.

5433 **Dutrey, Marcel** 84-6=59
Drumul spre Bilbao. - **NGV**, II (1937), nr. 367, 15 iul., p. 5: Icoane din Spania.
Corespondență publicată în numărul din 25 iunie a. c. în revista franceză „Gringoire" din Paris, folosită de „Noua Gazetă de Vest" ca argument demolator al reportajelor lui Geo Bogza, din „Lumea românească", privind contribuția la luptele din Spania.

5434 **Fénelon [de la Mothe]** 84-6=59
Scrisoare către Ludovic XIV. - **Patria-1**, X (1928), nr. 32, 12 feb., p. 3: Din învățăturile istoriei.
„Fragment".

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

5435 **Fernandez, Ramon** 84-6=59
[Fragment din scrisoarea către André Gide, publicată în „Nouvelle Revue française"]. - **RaNI**, 17 (1934), nr. 4881, 21 apr., p. 1; **ALA**, XIII (1934), seria a II-a, nr. 700, 5 mai, p. 8: Însemnări.
Textul se traduce cu titlul: *„Intelectualii" și Proletariatul* și subtitlul: „Ramon Fernandez, scriitor și profesor universitar, adresează lui André Gide o scrisoare deschisă asupra alianței între intelectuali și proletariat. - Greșala intelectualilor italieni și germani".

5436 **Flaubert** 84-6=59
[Din corespondență]. - **LumLA**, VI (1923), nr. 17, [25] sep., p. 3: Cronica.
Sunt reproduse, sub titlul *Un scriitor despre poezie și poeți*, din corespondența lui Gustave Flaubert părerile acestuia despre Louise Colet, Alfred de Musset, Alphonse de Lamartine, Théophile Gautier, Leconte de Lisle, Boileau, Sully Prudhomme.

5437 **Flaubert, Gustave** 84-6=59
Din corespondența lui.... - **LumR**, II (1938), nr. 412, 24 iul., p. 4: Lumea culturii.
Fragment de scrisori către V. Hugo, Ch. Baudelaire, George Sand, d-ra Leroyer de Chantepie, texte reproduse de Horia Liman după antologia *De la Chateaubriand la Mallarmé*, traducere și note de Perpessicius, Ed. „Fundația pentru lititeratură și artă Regele Carol II".

5438 **Flaubert, Gustave** 84-6=59
[Scrisoare către George Sand]. - **Viața**, II (1942), nr. 476, 14 aug., p. 2: Da!
Corespondență literară. Scrisoarea este atribuită eronat lui H. de Balzac.

5439 **Flers, Robert de** 84-6=59
[Scrisoare de recomandare a lui Georges Le Fèvre, adresată lui A. [Clarnet]. - **Aur**, VII (1927), nr. 1723, 3 aug., p. 1.
Textul este publicat și în original, și în traducere, cu titlul: *Un ultim autograf al lui de Flers.*

5440 **France, Anatole** 84-6=59
[Bilet referitor la tipărirea volumului *Jocaste*]. - **RoL-B1**, 1932, nr. 26, 13 aug., p. 4: De la lume adunate.
Textul „biletului" este cuprins în articolul *Anatole France și editorii.*

5441 **France Anatole** 84-6=59
Din scrisorile marelui scriitor către mama sa. - **RaNI**, XI (1926), nr. 2621, 24 iul., p. 2.
Cu titlul *Anatole France copil* se publică trei scrisori ale lui A. France către mamă, datate: 12 aug. 1852, 5 nov. 1852 și 3 mai 1853.

5442 **France, Anatole** 84-6=59
[Scrisoare deschisă către Legiunea de Onoare]. - **Lupta**, II (1923), nr. 319, 6 ian., p. 2.
Scrisoare de apărare a scriitorului Victor Margueritte, chemat în fața unei comisii de anchetă a Legiunii de onoare, acuzat de „caracterul prea liber" al romanului *La Garçonne.*

5443 **Gautier, Théophile** 84-6=59
O scrisoare a lui... - **Ori-2**, VI (1926), nr. 51, 16 dec., p. 609.
Scrisoare succintă, umoristică, adresată editorului Delessert, publicată recent în „L'Opinion" din Paris.

5444 **Gémier, Firmin** 84-6=59
[Răspuns lui H. Bernstein]. - **RaNI**, XIII (1928), nr. 3125, 27 iun., p. 1-2: Conflictul Gémier-Bernstein.
Scrisoare de răspuns la acuzația că ar fi furat din averea statului, text publicat cu titlul *Verneuil acuză pe Gémier că l-a fraudat cu 50.000 franci.* În încheiere se rezumă și scrisoarea de răspuns a lui Henry Bernstein.

5445 **Gide, André** 84-6=59
[Fragment dintr-o scrisoare apărută în „Le Temps" în care A. Gide arată cum a ajuns jurat la curtea de casație din Rouen și cât de utilă i-a fost experiența dobândită în această calitate pentru profesia de scriitor]. - **Lupta**, IX (1930), nr. 2597, 9 iul., p. 2: Lucruri mari și mici. Buletinul cărții românești și străine.
Fragmentul apare cu titlul *André Gide și Jurații* în cadrul rubricii semnate de M. Grindea.

5446 **[Gide, André]** 84-6=59
[Scrisoare către Marcel Proust]. - **UnL**, XLV (1929), nr. 3, 13 ian., p. 42: În străinătate; **RoL-B1**, I (1932), nr. 41, 26 nov., p. 2.
După „La Nouvelle Revue française". Scrisoarea e datată ianuarie 1914.

5447 **Guiraud, Edmond** 84-6=59
[Scrisoare]. - **RaNI**, XIII (1928), nr. 3133, 6 iul., p. 1-2.
Textul este tradus în revistă în grupajul cu titlul *Tristan Bernard intervine în polemica Gémier-Bernstein.*

5448 **Hamp, Pierre** 84-6=59
Scrisoarea lui... către poetul indic Rabindranath Tagore. - **IdeE**, III (1922), nr. 87, 26 feb.-5 mar., p. 1-2.
Scrisoare despre foloasele industrializării și despre noua religie a muncii.

5449 **Hugo, Victor** 84-6=59
[Fragmente din scrisorile adresate fiilor săi, traduse după „Les Annales de l'Universite de Paris", an XV, nr. 1]. - **PreL**, VI (1941), nr. 8, oct., p. 333-334: Note.
Textul este publicat cu titlul *Victor Hugo și fiii săi.*

5450 **Hugo, Victor** 84-6=59
[Scrisoare adresată lui Khoren de Lusignan]. - **Ar**, XII (1936), nr. 133, mai, p. 3.
Scrisoarea, concepută cu ocazia eșecului misiunii armene pe lângă Congresul din Berlin, de la 1848, este publicată sub titlul *Corespondența arhiepiscopului Khoren de Lusignan cu Lamartine și V. Hugo.*

5451 **[Hugo, Victor]** 84-6=59
[Scrisoare către soția sa]. - **Vr**, III (1930), nr. 114, 22 mai, p. 4: Curier străin.
Este tradusă după „La Revue des Deux Mondes" o scrisoare inedită a lui Hugo, la moartea fiicei sale.

5452 **Jaurès, Jean** 84-6=59
O scrisoare inedită a lui... - **CuvL-2**, I (1934), seria a III-a, nr. 21, 31 mar., p. 10: Comentarii.
Cu titlul *Despre evoluția ideii de patrie* se publică scrisoarea lui Jaurès din 17 iunie 1893, citită la întrunirea organizată de partidul socialist din Roubaix. Textul a fost publicat pentru prima oară în numărul din 5 mar. 1934 al revistei „L'Oeuvre".

5453 **Lamartine, [Alphonse de]** 84-6=59
[Două scrisori]. - **Ar**, XII (1936), nr. 133, mai, p. 3.
Scrisorile sunt adresate lui Khoren de Lusignan cu prilejul traducerii de către acesta în armeană a *Armoniilor poetice și religioase.* Materialul este publicat sub titlul *Corespondența arhiepiscopului Khoren de Lusignan cu Lamartine și Victor Hugo.*

5454 **Lamartine** 84-6=59
O scrisoare... - **ALA**, IV (1923), seria a III-a, nr. 132, 3 iun., p. 3.
Se publică scrisoarea „către membrii guvernului provizoriu român, în timpul revoluției din 1848", în care Lamartine își exprimă simpatia pentru cauza revoluției. Textul este însoțit de un scurt comentariu explicativ semnat de Const. V. Rosetti.

5455 **Loti, Pierre** 84-6=59
... către Alphonse Daudet. - **RaNI**, VIII (1925), nr. 2342, 19 aug., p. 1.
Scrisoare, datată „Alger, April 1880", publicată de Samuel Viaud în *Jurnalul intim* al tatălui său, Pierre Loti. Scrisoarea conține impresii despre cartea lui A. Daudet, *Regii în Exil*, amintiri despre întâlnirile lor, o invitație făcută lui Daudet de a veni la Rochefort.

5456 **Loti Viaud, Samuel** 84-6=59
[Scrisoare]. - **LumPS**, XIX (1936), nr. 5371, 20 mar., p. 2.
Textul scrisorii lui Samuel Loti Viaud, adresată prof. N. Șerban cu prilejul apariției lucrării acestuia despre Gustave Viaud, unchiul semnatarului. Textul este publicat sub titlul: *Fiul lui Pierre Loti și dl. prof. Șerban.*

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

5457 **Loti, Pierre** 84-6=59
[Scrisoare către Carmen Sylva]. - **Cuv-B2**, VI (1929), nr. 1684, 29 dec., p. 3.
Este reprodus textul scrisorii din *O conferință a d-lui Barthou despre Pierre Loti*.

5458 **[Loyson, Paul Hyacinthe]** 84-6=59
[Scrisoare]. - **IdeE**, I (1920), nr. 34, 7-15 feb., p. 3: Însemnări.
Scrisoarea literatului francez adresată redacției „Ideii Europene", în care acesta își mărturisește atașamentul pentru România.

5459 **[Loyson, Paul Hyacinthe]** 84-6=59
[Scrisoare]. - **Mi**, XIV (1920), nr. 32, 22 feb., p. 1.
Cu titlul *Scriitorul Loyson și Românii* este tradusă scrisoarea adresată redacției revistei „Ideea Europeană". Scriitorul francez se referă la reprezentarea piesei sale *Apostolul* în România.

5460 **Mallarmé, [Stéphane]** 84-6=59
[Scrisoare către E. Zola]. - **ALA**, IX (1929), nr. 438, 28 apr., p. 7: Cărți și Reviste.
Scrisoarea din 18 mar. 1876, care cuprinde câteva considerații despre romanul *Les Rougon-Macquart*. Traducerea de A. este precedată de o notă despre corespondența dintre cei doi scriitori.

5461 **Margueritte, Victor** 84-6=59
O scrisoare. - **Ad**, XXXVI (1923), nr. 12.240, 21 dec., p. 2.
Scrisoarea este adresată ministrului instrucției publice, în legătură cu interzicerea filmului după romanul său *La Garçonne*.

5462 **Margueritte, Victor** 84-6=59
[Scrisoare către „miniștrii Instrucțiunei publice"]. - **RaNI**, VII (1923), nr. 1835, 7 dec., p. 3: Cronica filmului.
Cu titlul *Iar filmul „La Garçonne"* se publică scrisoarea lui Victor Margueritte către „miniștrii Instrucțiunei publice" care „au hotărât cenzurarea" filmului *La Garçonne*.

5463 **[Marx, Henry]** 84-6=59
[Scrisoare publică, adresată ziarului „Comoedia"]. - **RaNI**, XV (1932), nr. 4417, 7 oct., p. 1: Reforme în teatru.
Editorial. Se expune „un proiect pentru apărarea producției dramatice originale".

5464 **Maupassant, Guy de** 84-6=59
O scrisoare inedită a lui... către Ivan Turghenieff. - **UnL**, XLV (1929), nr. 21, 19 mai, p. 330: În străinătate.
Scrisoarea e datată 25 mai 1880 și descrie moartea lui Flaubert.

5465 **Maupassant, Guy de** 84-6=59
[Scrisoare din 17 ian. 1877]. - **RaNI**, VIII (1925), nr. 2431, 2 dec., p. 1.
Scrisoare inedită în care Maupassant își definește profesiunea de credință: își afirmă convingerea că importante sunt autenticitatea și originalitatea, nu apartenența la o școală literară. Textul este însoțit de un scurt comentariu, fiind publicat cu titlul: *Un manifest de artă nouă*. Subtitlul: „Comoara Ineditelor. - Negația temperamentelor artistice. - Romantismul. - O critică a curentelor literare făcută în 1887, de Maupassant, ca și în 1925..." Textul este republicat în VIII (1926), nr. 2626, 30 iul., p. 3: Comoara ineditelor.

5466 **Maurras, Charles** 84-6=59
[Scrisoare adresată lui Pamfil Șeicaru, reprodusă în original și în traducere]. - **Curentul**, XVI (1943), nr. 5697, 25 dec., p. 9.

5467 **Mirbeau, Octave** 84-6=59
[Scrisoare către Claude Monet]. - **Viața**, III (1943), nr. 625, 13 ian., p. 2: Cronica măruntă.
Scrisoarea cuprinde meditații pe marginea literaturii.

5468 **Noailles, Anna contesă de** 84-6=59
[Scrisoare către John Charpentier, datată 25 apr. 1931]. - **CugC-2**, II (1937), nr. 5, 12 aug., p. 76: Cronica.
Cu titlul *O mare poetă despre poezie* este tradusă scrisoarea de mulțumire pentru articolul dedicat Annei de Noailles de către John Charpentier în „Mercure de France" (15 apr. 1931).

5469 **[Proust, Marcel]** 84-6=59
[Scrisoare către André Gide]. - **UnL**, XLV (1929), nr. 3, 13 ian., p. 42: În străinătate.
Corespondență tradusă din „La Nouvelle Revue française".

5470 **[Proust, Marcel]** 84-6=59
[Scrisoarea către Lucien Daudet]. - **RaNI**, XIV (1929), nr. 3374, 22 apr., p. 3: Mișcarea literară.
Scrisoarea publicată cu titlul *Proust singur*.

5471 **Proust, Marcel** 84-6=59
Scrisoare către Robert de Flers. - **RoL-B1**, I (1932), nr. 41, 26 nov., p. 2.
Scrisoare însoțită de o notă despre greutățile începuturilor literare ale lui Proust.

5472 **Rolland, Romain** 84-6=59
Cuvinte către prieteni. - **Uman**, I (1929), nr. 5, ian., p. 83.
„Din scrisorile publicate de P. J. Jouve în *Romain Rolland vivant*".

5473 **Rolland, Romain** 84-6=59
Cuvinte către Prieteni. - **Uman**, I (1929), nr. 10, iun.-iul., p. 225.
„Fragment inedit dintr-o scrisoare către d-na Camille Drevet".

5474 **Rolland, R.** 84-6=59
În Tyrannos! - **LumPS**, V (1922), nr. 1037, 31 mar., p. 2-3.
Scrisoare. Text subintitulat „Răspunsul lui R. Rolland către H. Barbusse, asupra comunismului".

5475 **[Rolland, Romain]** 84-6=59
O scrisoare. - **Ad**, 41 (1928), nr. 13.690, 7 aug., p. 2; **Opinia**, XXIV (1928), nr. 6365, 7 aug., p. 1, 4.
Este tradusă scrisoarea adresată de R. Rolland Congresului pacifist de la Sonntagsberg - Austria, o invitație de a se alcătui o Internațională a păcii.

5476 **Rolland, R.** 84-6=59
O scrisoare a lui... - **Lupt**, I (1920), nr. 67, 2 sep., p. 1.
Fragment dintr-o scrisoare adresată Congresului institutorilor, publicată în „L'Humanité".

5477 **Rolland, Romain** 84-6=59
O scrisoare a lui... - **ALA**, VII (1926), nr. 282, 2 mai, p 7: Cărți și Reviste.
Fragment dintr-o scrisoare publicată în „Le Semeur" nr. 67, în care scriitorul își spune părerea despre apartenența la orice partid politic.

5478 **Rolland, Romain** 84-6=59
O scrisoare a lui... Părerile lui asupra: Pan Humanismului, Pacifismului, Bolșevismului. - **LumPS**, IV (1921), nr. 927, 19 nov., p. 1.
„Răspuns dat scriitorului ungur Ludovic de Hatvanay" de către romancierul francez.

5479 **Rolland, Romain** 84-6=59
O scrisoare publică a marelui scriitor Romain Rolland, privind starea de azi a Germaniei. - **LumPS**, XVI (1933), nr. 4500, 26 mai, p. 2.
Este reprodus protestul scriitorului francez, ca replică la acțiunea întreprinsă de ziarul „Koelnische Zeitung" de clarificare a campaniei în străinătate contra regimului din Germania.

5480 **Rolland, Romain** 84-6=59
Obiecțiunea de conștiință. - **Uman**, I (1928), nr. 2-3, oct.-nov., p. 18-19.
Scrisoare către avocatul lui Georges Chevé, acuzat de nesupunere în cadrul serviciului militar.

5481 **Rolland, Romain** 84-6=59
Rusiei libere și liberatoare. - **IaS**, I (1920), nr. 14, feb., p. 2.
„Scrisoare deschisă".

5482 **Rolland, Romain** 84-6=59
[Scrisoare]. - **PL**, II (1926), seria a II-a, nr. 4-5, feb.-mar., p. 58.
Scurtă scrisoare, adresată revistei, de mulțumiri pentru sprijinirea luptei sale.

5483 **Rolland, Romain** 84-6=59
[Scrisoare adresată scriitorilor sovietici] - **F**, XV (1935), nr. 1237, 15 mar., p. 2: Literatură - Artă - Teatru - Bazar.
Text reprodus după „Journal de Moscou".

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

5484 **R.[olland], R.[omain]** 84-6=59
Scrisoare către „Koelnische Zeitung". - **CuvL-2**, III (1936), seria a III-a, nr. 14, 8 feb., p. 4: Septuagenarul Romain Rolland.
Scrisoare din 14 mai 1933 despre pericolul Germaniei „național-fasciste", a cărei politică „e o crimă nu numai contra spiritului uman, ci și contra propriei voastre națiuni".

5485 **Rolland, Romain** 84-6=59
[Scrisoare către Longuet]. - **RaNI**, IV (1920), nr. 953, 26 dec., p. 2: O aniversare universală.
Scrisoare despre personalitatea lui Beethoven, publicată cu prilejul împlinirii a 150 de ani de la nașterea compozitorului.

5486 **Rolland, Romain** 84-6=59
[Scrisoare către „prim ministrul Poloniei, d-l Kosciakowski"]. - **CuvL-2**, IV (1936), seria a III-a, nr. 32, 13 iun., p. 8: Variațiuni.
Cu titlul *În Polonia, ca la noi* se traduce scrisoarea menționată, în care scriitorul face un apel în sensul democratizării regimului.

5487 **Rolland, R.[omain]** 84-6=59
[Scrisoare de mulțumire adresată lui H. Sanielevici]. - **LumE**, I (1919), nr. 14, 16 aug., p. 23: Fapte și date.
Textul este publicat sub titlul *O scrisoare a lui Romain Rolland.*

5488 **Samain, Albert** 84-6=59
Fragment dintr-o scrisoare inedită. - **GloR**, IV (1924), nr. 1, apr, p. 19; **Im**, I (1935), nr. 9, ian., p. 2.
Este vorba de scrisoarea adresată lui Paul Morisse din 12 sep. 1897.

5489 **Sainte-Beuve, [Charles-Augustin]** 84-6=59
O scrisoare inedită lui.... - **ALA**, XV (1936), seria a II-a, nr. 820, 23 aug., p. 10: Însemnări și polemici.
Este tradusă scrisoarea din 15 iun. 1851 către poetul Jacques Jasmin, însoțită de un comentariu semnat de N. D.

5490 **Sévigné, doamna de** 84-6=59
[Scrisori către fiica sa, d-na de Grignan]. - **ALA**, V (1924), nr. 177, 27 apr., p. 4: Literatura franceză.
G. Marinescu traduce scrisorile din 9 feb. 1671, 5 oct. 1673, 16 mar. 1672 și 21 feb. 1689. Textele conțin, în afară de elemente biografice, „impresii literare" despre Corneille, Boileau, Racine ș.a.

5491 **Sorel, Georges** 84-6=59
Scrisorile lui... către Benedetto Croce. - **ALA**, VIII (1927), nr. 365, 4 dec., p. 7: Cărți și Reviste.
Fragmente din scrisorile publicate în ultimul volum al revistei „La Critica". „Sunt gânduri și reflecții originale, sunt aprecieri și comentarii extrem de spirituale în laconismul lor intelectual". Traducere de h. b. [=Henri Blazian].

5492 **Thiers** 84-6=59
[Scrisoare din 7 feb. 1825 către Severin Benoit]. - **RaNI**, VIII (1925), nr. 2427, 27 nov., p. 4.
Fragment de scrisoare despre influența puternică a sentimentelor de dragoste asupra scrisului său.

5493 **Vaché, Jacques** 84-6=59
O pagină din „Lettres de Guerre". - **Frize**, I! (1935), nr. 3, 1 apr., p. 3-4: Cronică.
Se publică o scrisoare adresată „Domnului A. B." din 14 nov. 1918, din volumul *Lettres de Guerre*, 1919. Traducere de Saşa Pană.

5494 **Valéry, Paul** 84-6=59
.... către d. Salvador de Madariaga. - **CugC-1**, VII (1934), nr. 1-4, ian.-feb., p. 20-23.
Scrisoare tradusă după revista „Coopération Intelectuelle" de N. Grigoriev.

5495 **Valéry, Paul** 84-6=59
[Fragment din scrisoarea adresată Abatelui Brémond]. - **Cre-1**, III (1935), nr. 553, 3 oct., p. 4: ţintar.
Traducere de Erasm [=Petru Manoliu].

5496 **Valéry, Paul** 84-6=59
Lui Rainer Maria Rilke. - **RevV-G**, I (1935), nr. 17, 10 iun., p. 14.
Scrisoare. Omagiu apărut în volumul *Reconnaissance à Rilke*, din colecția „Les Cahiers du mois" (1926), în care au semnat 30 de scriitori. Traducere de I. Argintescu.

5497 **Văcărescu, Elena** 84-6=59
[Aprecieri asupra lucrării „Fărâmi de viață" a doamnei Serafin Ionescu]. - **Înm**, IV (1935), nr. 1-6, [ian.-iun.], p. 20.
Scrisoare trimisă în 24.XII.1934, de la Paris, autoarei romance.

5498 **[Văcărescu, Elena]** 84-6=59
O scrisoare a ... - **Dec**, V (1940), nr. 113-114, 25 apr., p. 5: Epilogul unei nesfârșite polemici.
Este tradusă o scrisoare prin care E. Văcărescu mărturisește interesul Annei de Noailles pentru România.

5499 **Văcărescu, Elena** 84-6=59
[Scrisoare]. - **LumPS**, XVIII (1935), nr. 5018, 26 ian., p. 2.
Textul scrisorii, adresate doamnei Serafina Ionescu, autoarea cărții *Fărâmi de viață*, apare sub titlul *O scrisoare a d-rei Elena Văcărescu către o debutantă din Iași.*

5500 **Verneuil, Louis** 84-6=59
[Scrisoare adresată ziarului „Comoedia" despre actorul Le Bargy]. - **RaNI**, XV (1930), nr. 3844, 10 nov., p. 6.
Textul este publicat cu titlul *Le Bargy împlinește 50 de ani de teatru* și subtitlul „O scrisoare a lui Louis Verneuil".

5501 **Voltaire** 84-6=59
Către marchizul d'Argenson. - **Lupt**, III (1922), nr. 463, 1 ian., p. 2: Viața culturală. Puțină literatură.
Scrisoare din 26 ianuarie 1740.

5502 **Voltaire, F. M.** 84-6=59
Două scrisori către Principele Cantemir. - **Șt-B**, I (1929), nr. 2, 5 ian., p. 2-3: Documente istorice; **PreL**, III (1938), nr. 6, iun., p. 242-246.
Sunt traduse două scrisori datate 13 martie și 19 aprilie 1739, selectate din volumul lui L. N. Maikov, *Materiale cu privire la biografia Prințului Antioh D. Cantemir.*

5503 **Voltaire** 84-6=59
[Scrisori]. - **ALA**, V (1924), nr. 190, 27 iul., p. 4; nr. 192, 10 aug., p. 4: Literatura străină. Corespondența și memoriile în Literatura franceză.
G. Marinescu traduce scrisorile: *Către Rousseau* (30 aug. 1755), *Către Împărăteasa Rusiei Caterina II-a* (20 apr. 1773 și oct. 1774), *Regelui Rusiei* (15 feb. 1739, 21 apr. 1760), *Doamnei Denis* (13 oct. 1750).

5504 **Zola, Émile** 84-6=59
Cea din urmă scrisoare autografă a lui... - **ALA**, VIII (1927), nr. 360, 30 oct., p. 8: Însemnări.
Scrisoare către M. Dayot din 25 sep. 1902, în care îi mulțumește acestuia că l-a ales în „comitetul statuii lui Renan la Trégnier".

5505 **Zola, Émile** 84-6=59
O prefață inedită a lui... - **ALA**, VII (1926), nr. 270, 7 feb., p. 8: Însemnări.
Se reproduce scrisoarea de răspuns a lui E. Zola, adresată „unui ziar dintr-o regiune industrială" despre semnificația romanului *Germinal.*

5506 **Zola** 84-6=59
O scrisoare a lui... - **ALA**, IX (1929), nr. 438, 28 apr., p. 5.
Scrisoare adresată directorului ziarului „La Cloche" despre lucrările Adunării Naționale de la Bordeaux, care, convocată după războiul franco-german, avea sarcina de a hotărî condițiile păcii. Textul este precedat de o notă (semnată J. B.[art]) despre importanța activității publicistice a scriitorului. Traducere de J. B.[art].

5507 **Zola, Émile** 84-6=59
Scrisoare către Franța. - **Dim**, XXVI (1930), nr. 8466, 18 iul., p. 7.
Este publicat textul scrisorii lui Émile Zola, apel în vederea elucidării „Afacerii Dreyfus". Scrisoarea este tradusă sub titlul: *Emile Zola și Malvida von Meysenburg în apărarea lui Dreyfus.*

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

5508 **Zola, Émile** 84-6=59
[Scrisoare de răspuns unui critic]. - **ALA**, V (1924), nr. 186, 29 iun., p. 4: Literatura străină. Note.
Răspuns polemic „unui critic care îl cam necăjise printr-un articol intitulat *Visul d-lui Zola*".

5509 **Zola** 84-6=59
Ultima scrisoare a lui... - **RaNI**, VIII (1925), nr. 2415, 13 nov., p. 1.
Scrisoarea, foarte scurtă, este „datată la Médan la 25 sep. 1902, adresată d-lui Dayot", în legătură cu alcătuirea „comitetului statuii lui Renan".

- 7 *Satiră. Umor. Portret tipologic.*

5510 **Barthou, Jean Louis** 84-7=59
Spicuiri din opera dlui... - **Dim**, 30 (1934), nr. 9871, 21 iun., p. 9.
Portretul lui Namnetus (Aristide Briand) din volumul *Le politique*.

5511 **Becque, Henry** 84-7=59
Spiritele unui om ursuz. - **RoL-B2**, I (1939), nr. 16, p. 28.
Proză umoristică.

5512 **Béraud, Henri** 84-7=59
Ce sunt „oamenii de teatru". - **RaNI**, XV (1930), nr. 3758, 2 aug., p. 2.
Portret satiric al criticului de teatru.

5513 **Bernard, Jean-Marc** 84-7=59
Banchetul ridicul. - **CugC-1**, I (1928), nr. 33-40, nov.-dec., p. 576.
Fragment. Textul „satirei" este cuprins în articolul semnat de Charles Le Goffic, *Un poet provincial din Franța: Jean-Marc Bernard*. Traducere de E. M. Iacob. Text tradus după „Le Figaro".

5514 **Bernard, Tristan** 84-7=59
[Fragment din volumul omagial închinat lui Alfred Kerr, alcătuit de „înalte personalități ale lumii politice și literare"]. - **RaNI**, XII (1927), nr. 2981, 31 dec., p. 1.
Text umoristic, precedat de o notă explicativă, publicat cu titlul: *Tristan Bernard pretinde că omul de spirit trebuie să poarte barbă*.

5515 **Berys, José de** 84-7=59
Dicționar umoristic de medicină. - **CurentulM**, I (1939), nr. 5, 7 mai, p. 23.
Proză umoristică.

5516 **Bidou, Henri** 84-7=59
Când vrei să scrii o comedie sau despre plagiat. - **RaNI**, XV (1930), nr. 3760, 4 aug., p 2.
Text umoristic.

5517 **Bidou, Henry** 84-7=59
Eu plagiez tu plagiezi el plagiază. - **RaNI**, XII (1927), nr. 2764, 13 iun., p. 1.
Text umoristic despre modul în care se poate alcătui subiectul sau intriga unei piese de teatru.

5518 **Bidou, Henri** 84-7=59
Micile piese cu subiecte mari. - **Dim**, XXIII (1927), nr. 7258, 14 feb., p. 3: Literatură - Artă - Știință.
Satiră la adresa producției dramatice inspirate de literatura antică. Textul este tradus după revista „Candide".

5519 **Bordeaux, Henry** 84-7=59
Studenta. - **Ori-2**, II (1922), nr. 4, 26 ian., p. 27.
Portret caracterologic.

5520 **Bourget, Paul** 84-7=59
Americana. - **Ori-2**, II (1922), nr. 3, 19 ian., p. 22.
Portret caracterologic al americancei.

5521 **Buffon, [Georges-Louis de]** 84-7=59
Calul. - **UnC**, II (1926), nr. 49, 1 dec., p. 7.
Proză umoristică. Traducere de Paul I. Papadopol.

5522 **Chamfort, [Nicolas-Sébastien de]** 84-7=59
Caractere și Anecdote. - **UnL**, XLIV (1928), nr. 26, 24 iun., p. 424.
Fragmente din volumul *Maximes et pensées. Caractères et anecdotes*.

5523 **Chamfort** 84-7=59
Vorbe de duh... din alt secol. - **Vr**, VII (1934), nr. 327, 25 feb., p. 5.
Proză satirică.

5524 **Claudel, Paul** 84-7=59
Porcul. - **Aur**, III (1923), nr. 623, 18 nov., p. 1.
Portret tipologic satiric.

5525 **Daudet, Alphonse** 84-7=59
Nu-i de rîs! - **ţB**, X (1938), nr. 4-6, iul.-dec., p. 506-510.
Proză cu subtitlul „Alphonse Daudet descrie pe un provincial la teatru". Traducere de H. Petra-Petrescu.

5526 **Delteil, Joseph** 84-7=59
Alice. - **UnL**, XLIV (1928), nr. 20, 13 mai, p. 328.
Proză satirică.

5527 **Duvernois, Henri** 84-7=59
Oameni de litere. Sfaturi folositoare pentru primirea oamenilor de litere. - **RaNI**, V (1921), nr. 972, 24 ian., p. 2: Ziarul femeii.
Portret caracterologic, tradus după „un ziar francez" de Bodin.

5528 **Faideau, F.** 84-7=59
Mișcarea imposibilă. - **PloL**, I (1920), nr. 1, 1 aug., p. 6: Rubrica amuzantă.
Text umoristic. Traducere „din limba franceză" de Morros.

5529 **Fénelon [de la Mothe]** 84-7=59
Antiopa sau gospodina model. - **Uni**, 59 (1942), nr. 8, 10 ian., p. 3: Între noi femeile.
Portret caracterologic.

5530 **Fleg, Edmond** 84-7=59
Amicul ghetoului, sau: un neevreu care e sută la sută evreu. - **Am**, 1929, nr. 5, 23 mar., p. 38.
Portret satiric.

5531 **Gourmont, Rémy de** 84-7=59
Domnișoara din zilele noastre. - **LumLA**, VI (1923), nr. 4, 26 iun., p. 1; nr. 5, 3 iul, p. 1.
Proză eseistică. Pagină de caracterologie socială.

5532 **Guitry, Sacha** 84-7=59
Spiritul lui... - **UnL**, XLIV (1928), nr. 18, 29 apr., p. 296.
Proze scurte satirice.

5533 **Gyp** 84-7=59
Tipesele balurilor. - **Dr-C**, III (1923), nr. 627, 14 ian., p. 3.
Hâncu traduce zece scurte portrete tipologice.

5534 **Kessel, J.[oseph]** 84-7=59
Aventurierul. - **CL**, 1934, nr. 34, 28 iul., p. 4.
Portret tipologic.

5535 **[La Bruyère]** 84-7=59
„Caracterele". - **Mi**, XX (1926), nr. 3, 4 ian., p. 1: Note.
Sunt citate fragmente din lucrarea lui La Bruyère, traduse de Abelardus.

5536 **La Bruyère** 84-7=59
[Caractere]. - **CurentulM**, I (1939), nr. 36, 10 dec., p. 16.
„Antologie portativă" intitulată *La Bruyère și meșteșugul scriitoricesc*. Fragmente. Traducerea și selecția textelor de A.[urel] T.[ita].

5537 **La Bruyère** 84-7=59
Despre prefăcătorie. - **Uni**, 58 (1941), nr. 97, 11 apr., p. 3.
Descriere caracterologică.

5538 **Masson, Georges** 84-7=59
Ultimul poet... - **RaNI**, XII (1927), nr. 2868, 19 mai, p. 1: Fauna literară.
Portret satiric al poetului.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

5539 **Menjou, Adolphe** 84-7=59
Omul în frac. - **RaNI**, XVI (1931), nr. 4056, 31 iul., p. 3: Rampa - film.
Scurt text umoristic.

5540 **Reboux, Paul şi Charles Muller** 84-7=59
În felul lui Shakespeare. - **ALA**, VI (1925), nr. 243, 2 aug., p. 6.
Parodie după *Hamlet*. Traducere de D. P.

5541 **Rey, Etienne** 84-7=59
Impresarul lui Dumnezeu. - **UnL**, XLIV (1928), nr. 27, 1 iul., p. 440.
Proză satirică tradusă de t. t.

- 83 *Dialog aforistic*

5542 **Letourneau, Charles** 84-83=59
Spirit şi materie. - **Ori-2**, IV (1924), nr. 2, 10 ian., p. 19-20.
„Dialog filosofic" între „Spiritualist" şi „Materialist".

5543 **Mirbeau, Octave** 84-83=59
Războiul şi Omul. - **LuptaS**, II (1920), nr. 5, 15 feb., p. 1-2.
Dialog politic.

5544 **Mirbeau, Octave** 84-83=59
Umanitatea şi războiul. - **IaS**, III (1922), nr. 141, mar., p. 2-3.
Dialog filosofic. Traducere de Carol Drimer.

5545 **Rimbaud, Jean** 84-83=59
1 April. - **GT**, 85 (1922), nr. 72, 1 apr., p. 2: Foiletonul „Gazetei Transilvaniei".
Dialog filosofic. Traducere de L. D-ş. [=Lia Dimuş].

5546 **Voltaire** 84-83=59
Filosoful şi Natura. - **RevI**, I (1925), nr. 3, ian., p. 21.
Dialog filosofic.

- 84 *Aforisme. Cugetări.*

5547 **Ax, Paul** 84-84=59
[Déclarations d'amour]. - **RaNI**, VIII (1925), nr. 2450 24 dec., p. 1: Cărţi franceze.
Maxime şi cugetări din volumul menţionat, traduse cu titlul *Literatura dragostei* şi introduse de o notiţă explicativă.

5548 **Balzac, [Honoré de]** 84-84=59
... despre femei şi căsătorie. - **ALA**, VIII (1927), nr. 347, 31 iul., p. 8: Însemnări.
Maxime şi cugetări.

5549 **Balzac, Honoré de** 84-84=59
Din „Fiziologia căsătoriei". - **RaNI**, V (1921), nr. 1178, 30 sep., p. 1.
Maxime şi cugetări, traduse de Barad Rom.

5550 **Balzac, H. de** 84-84=59
Din „Fiziologia căsătoriei". - **ALA**, XVIII (1937), seria a III-a, nr. 847, 28 feb., p. 10.
Reflecţii şi aforisme. Traducere de Dr. J. K.

5551 **Balzac, Honoré de** 84-84=59
Maxime. - **GN**, II (1929), nr. 55, 14 apr., p. 10.
Traducere de I. D. Răducanu.

5552 **Balzac, H. de** 84-84=59
Medicul, medicina şi femeile. - **ALA**, XVIII (1937), seria a III-a, nr. 852, 4 apr., p. 10.
Reflecţii şi aforisme. Traducere de Dr. J. K.

5553 **Balzac, H. de** 84-84=59
Meditaţii filozofice asupra fericirii şi nenorocirii conjugale. - **ALA**, XVIII (1937), seria a III-a, nr. 853, 11 apr. - nr. 856, 2 mai; nr. 859, 23 mai; nr. 860, 30 mai.
Reflecţii şi aforisme. Traducere de Dr. J. K.

5554 **Balzac, H. de** 84-84=59
Mizeriile mărunte ale vieţii conjugale. - **ALA**, XVIII (1938), seria a III-a, nr. 900, 6 mar., p. 4; nr. 903, 27 mar., p. 7.
Cugetări traduse de dr. J. K.

5555 **Balzac** 84-84=59
Pentru ce se însoară bărbaţii. - **RaNI**, VI (1922), nr. 1349, 28 apr., p. 3.
Maxime.

5556 **Barbey d'Aurevilly** 84-84=59
[Cugetări]. - **ALA**, VI (1925), nr. 227, 12 apr., p. 6.
Cugetări culese, traduse şi precedate de o notă explicativă, intitulată *Cugetătorii*, de Victor Eftimiu.

5557 **Barbey d'Aurevilly** 84-84=59
[„Le Crachoir d'or"]. - **ALA**, VI (1925), nr. 243, 2 aug., p. 1.
Maxime şi cugetări din caietul de însemnări zilnice.

5558 **Barbey d'Aurevilly** 84-84=59
„Scuipătoarea de aur". - **ALA**, VI (1925), nr. 258, 15 nov., p. 4: Literatura străină.
Maxime şi cugetări.

5559 **Barbey D'Aurevilly** 84-84=59
Spicuiri. - **GN**, II (1929), nr. 30, p. 13.
Maxime şi cugetări.

5560 **Baudelaire, Charles** 84-84=59
[Cugetări]. - **Patria-1**, XX (1938), nr. 267, 17 dec., p. 4: „Patria" Literară - Culturală.

5561 **Baudelaire, Charles** 84-84=59
Cugetări şi paradoxe. Poezia. - **IdeE**, III (1921), nr. 72, 31 iul.-7 aug., p. 3; nr. 73, 14-21 aug., p. 3.
„Culese şi traduse de Al. T. Stamatiad".

5562 **Baudelaire, C.** 84-84=59
Cugetări şi Paradoxe. - **ALA**, V (1924), nr. 191, 3 aug., nr. 198, 21 sep.; nr. 208, 30 nov.; VI (1925), nr. 214, 11 ian.; nr. 219, 15 feb.; nr. 230, 3 mai: Literatura străină.
„Culese şi traduse" de Al. T. Stamatiad, care tălmăceşte fragmente ample, precum: *Poezia*, *Dumnezeu - Satana*, *Munca* etc.

5563 **Baudelaire, Charles** 84-84=59
Cugetări şi paradoxe. - **TriN**, II (1925), nr. 252, 19 nov.; nr. 253, 20 nov.; nr. 255, 24 nov.; nr. 257, 26 nov.; nr. 258, 27 nov.; nr. 259, 28 nov.; nr. 26, 29 nov.: Foileton.
„Culese şi traduse de Al. T. Stamatiad".

5564 **Baudelaire, Ch.** 84-84=59
Femeea. - **ALA**, VII (1926), nr. 274, 7 mar., p. 4.
Din *Cugetări şi Paradoxe*. „Culese şi traduse" de Al. T. Stamatiad.

5565 **Baudelaire, Charles** 84-84=59
Cugetări şi paradoxe. - **UnL**, XLIII (1927), nr. 1, 2 ian., p. 8; nr. 2, 9 ian., p. 21.
„Culese şi traduse" de Al. T. Stamatiad.

5566 **Baudelaire, Charles** 84-84=59
Cugetări şi Paradoxe. - **Familia**, II (1927), nr. 1-2, ian.-feb., p. 10, 14, 17; nr. 3-4, mar.-apr., p. 6.
„Culese şi traduse" de Al. T. Stamatiad.

5567 **Baudelaire, Charles** 84-84=59
Cugetări şi Paradoxe. - **GrN**, III (1927), nr. 1-2, ian.-feb., p. 15-17.
Din volumul *Sufletul lui Baudelaire*. „Culese şi traduse" de Al. T. Stamatiad.

5568 **Baudelaire, Charles** 84-84=59
Cugetări şi Paradoxe. Dumnezeu - Satan. - **Săp-P**, VII (1927), nr. 4, 13 feb., p. 3: Săptămâna literară.
Traducere de Al. T. Stamatiad „din volumul *Sufletul lui Baudelaire* care a apărut".

5569 **Baudelaire, Charles** 84-84=59
Cugetări şi paradoxe. - **GândNo-1**, VI (1927), nr. 2, feb., p. 35-37.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

„Din volumul *Sufletul lui Baudelaire*, care a apărut". „Culese și traduse de Al. T. Stamatiad".

5570 **Baudelaire, Charles** 84-84=59
Cugetări și paradoxe. - **PropL**, II (1927), nr. 3, 15 apr., p. 7.
Din volumul *Sufletul lui Baudelaire*. Traducere de Al. T. Stamatiad.

5571 **Baudelaire, Ch.** 84-84=59
[Cugetări și Paradoxe]. - **NR**, XXII (1927), nr. 125, 15 sep., p. 1-2.
Selecție și traducere de Al. T. Stamatiad din volumul *Sufletul lui Baudelaire*, „apărut de curând".

5572 **Baudelaire, Charles** 84-84=59
Cugetări și Paradoxe. - **Ori-2**, VII (1927), nr. 44, 1 nov., p. 521; nr. 49, 6 dec., p. 577: Fâșii de literatură.
„Din volumul *Sufletul lui Baudelaire*, care a apărut". „Culese și traduse" de Al. T. Stamatiad.

5573 **Baudelaire** 84-84=59
Despre critică și artă. - **Viața**, II (1942), nr. 385, 13 mai, p. 2.
Aforisme.

5574 **Baudelaire** 84-84=59
... despre dragoste. - **Tri-C2**, IV (1941), nr. 184, 14 nov., p. 2: Tribuna culturală.
Cugetări. Traducere de O.[vidiu] D.[rimba].

5575 **Baudelaire** 84-84=59
Din cugetările lui... - **TimF**, V (1944), nr. 211, 12 feb., p. 11.
„Culese și traduse" de Al. T. Stamatiad.

5576 **Baudelaire** 84-84=59
Gânduri. - **Familia**, III (1928), nr. 3-4, mar.-apr., p. 14.
Cugetări.

5577 **Baudelaire, Ch.** 84-84=59
Iubirea. - **Vic-1**, I (1919), nr. 4-5, aug.-sep., p. 14-15; **ALA**, VI (1925), nr. 248, 6 sep., p. 4: Literatura străină.
Din *Cugetări și Paradoxe* (1-10), „culese și traduse" de Al. T. Stamatiad.

5578 **Baudelaire, Charles** 84-84=59
Iubirea - Femeia. - **RaNI**, XII (1927), nr. 2810, 9 mar., p. 1.
„Cugetări și paradoxe" din „volumul apărut, *Sufletul lui Baudelaire*".

5579 **Baudelaire, Charles** 84-84=59
Munca. - **Vic-1**, I (1919), nr. 3, iul., p. 13.
„Cugetări și impresii". Traducere de Alexandru T. Stamatiad.

5580 **Baudelaire, Charles** 84-84=59
Munca. - **Răs**, IX (1927), nr. 6, feb., p. 7-8.
„Cugetări și Paradoxe" „din volumul: *Sufletul lui Baudelaire*, care a apărut". „Culese și traduse de Al. T. Stamatiad".

5581 **Becque, Henry** 84-84=59
Gânduri. - **CLA**, I (1924), nr. 3, 24 nov., p. 1.
Maxime și Cugetări.

5582 **Becque, Henry** 84-84=59
Spiritele unui ursuz. - **BiP**, I (1928), nr. 5, 6 feb., p. 2-3.
Aforisme.

5583 **Bernard, Tristan** 84-84=59
[Cuvinte de spirit]. - **OgL**, IV (1925), nr. 31, 1 aug., p. 495: Actualitatea în caricatură.
Sunt reproduse „o serie de cuvinte de spirit", atribuite umoristului francez și publicate sub titlul *L'Esprit de Tristan Bernard*.

5584 **Bernard, Tristan** 84-84=59
Din spiritul lui... - **RaNI**, 17 (1936), nr. 4980 (Supliment gratuit), 19 aug., p. 2.
Maxime, cugetări și vorbe de duh.

5585 **Bernard, Tristan** 84-84=59
Vorbe. - **BiP**, 1928, nr. 74, 30 apr., p. 4.
Aforisme.

5586 **Bernhardt, Sarah** 84-84=59
Cugetări despre teatru. - **Ori-2**, III (1923), nr. 21, 24 mai, p. 202.

5587 **Bloy, Léon** 84-84=59
[„La Porte des Humbles", fragmente]. - **Hi**, II (1921), nr. 26, mar., p. 15: Cărți și Reviste.
Aforisme.

5588 **Bloy, Léon** 84-84=59
Maxime și Cugetări. - **Ind-1**, I (1930), nr. 12, dec., p. 17.
Traducere de x. y.

5589 **Blum, Léon** 84-84=59
Despre căsătorie. - **ALA**, XVIII (1937), seria a III-a, nr. 872, 22 aug. - nr. 874, 5 sep.; nr. 878, 12 sep.
Reflecții. Traducere de Dr. J. K.

5590 **Boll, Marcel** 84-84=59
Aforisme asupra infinitului. - **GD**, IV (1928), nr. 132, 13 mai, p. 15: Panorama curiozităților.
Maxime și cugetări.

5591 **Bordeaux, Henry** 84-84=59
Cuvinte despre dragoste. - **Ori-2**, IV (1924), nr. 13, 27 mar., p. 148.
Maxime și cugetări.

5592 **Bossuet, [Jacques-Bénigne]** 84-84=59
Misterul Unității Bisericii. - **Ob-B**, I (1929), nr. 9, ian., p. 271-273: Viața Religioasă.
Cugetări.

5593 **Bourget, Paul** 84-84=59
Crâmpeie din „Deux nouvelles". - **Vic-1**, X (1928), nr. 5-8, mai-aug., p. 8.
Aforisme. Traducere de A. V. L.[ascăr].

5594 **Bourget, Paul** 84-84=59
Cugetări. - **Ori-2**, IV (1924), nr. 51, 18 dec., p. 604.
Maxime și cugetări.

5595 **Bourget, Paul** 84-84=59
Reflecții și Maxime. - **ALA**, VI (1925), nr. 244, 9 aug., p. 2: Literatura străină.

5596 **Boutroux, Ém.[ile]** 84-84=59
Spicuind... - **Răs**, VIII (1926), nr. 5, ian., p. 10.
Maxime și cugetări „comunicate" de Dr. Sn.

5597 **Capus, Alfred** 84-84=59
Câteva gânduri. - **RoL-B2**, I (1939), nr. 16, p. 22.
Cugetări.

5598 **Capus, Alfred** 84-84=59
Cugetări... - **DrN**, I (1921), nr. 1, 20 oct., p. 11.
Traducere de Ion Popescu.

5599 **Capus, Alfred** 84-84=59
Despre femeie. - **ALA**, V (1924), nr. 198, 21 sep., p. 4: Literatura străină.
Maxime și cugetări. Traducere de M. M.

5600 **Chamfort, [Nicolas de]** 84-84=59
Cugetări. - **AnD**, IV (1923), nr. 1, ian.-mar., p. 115-119.
Traducere de P. P. Stănescu.

5601 **Chamfort** 84-84=59
Cugetări. - **ALA**, IX (1928), nr. 386, 29 apr., p. 3.

5602 **Chamfort** 84-84=59
„Cugetări și anecdote". - **Dim**, 30 (1934), nr. 9871, 21 iun., p. 8: Spicuiri din literatura franceză.
Grupaj de zece texte.

5603 **Chamfort** 84-84=59
Femei, amor, căsătorie. - **ALA**, VII (1926), nr. 306, 17 oct., p. 3.
Maxime și cugetări.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

5604 **Chamfort** 84-84=59
[Maximă]. - **UnL**, XL (1924), nr. 43, 26 oct., p. 7: Din înțelepciunea străină.

5605 **Chamfort** 84-84=59
[Maxime]. - **Viața**, II (1942), nr. 467, 5 aug., p. 5: Viața femeii.
Cele cinci maxime sunt publicate cu titlul *Ce spune Chamfort despre dragoste.*

5606 **Chamfort** 84-84=59
Maximes et Pensées. - **ALA**, XIV (1935), seria a II-a, nr. 778, 3 nov., p. 4.
Fragment tradus de Aurel George Stino în cadrul articolului său *Un moralist pamfletar: Chamfort.*

5607 **Chardonne, Jacques** 84-84=59
Despre dragoste. - **ALA**, XVIII (1938), seria a III-a, nr. 905, 10 apr., p. 10.
Cugetări.

5608 **Chateaubriand, [François-René de]** 84-84=59
[Maxime și cugetări]. - **CuvL-2**, III (1936), seria a III-a, nr. 18, 7 mar., p. 1.

5609 **Cocteau, Jean** 84-84=59
Cugetări. - **ALA**, IX (1928), nr. 394, 24 iun., p. 1; nr. 395, 1 iul., p. 1.

5610 **Cocteau, Jean** 84-84=59
[Maxime și cugetări]. - **Sp**, II (1940), nr. 1, 29 sep., p. 1; nr. 8, 17 nov., p. 1: În câteva linii.

5611 **Cocteau, Jean** 84-84=59
„Opium". - **ALA**, XI (1932), seria a II-a, nr. 608, 31 iul., p. 7: Cărți și Reviste.
Maxime și cugetări din volumul citat. Traducere de I. D. G.

5612 **Cocteau, Jean** 84-84=59
Principii. - **ALA**, IX (1930), seria a II-a, nr. 519, 16 nov., p. 6.
Maxime și cugetări traduse de W.

5613 **Colette** 84-84=59
[Citat eseistic despre concepția ei de viață]. - **ABC**, I (1934), nr. 30, 8 dec., p. 8: Note literare.

5614 **Coppeé, Fr.** 84-84=59
Cugetări. - **Dum-RV**, III (1930), nr. 30, 29 iun., p. 120.

5615 **Courteline, Georges** 84-84=59
[Aforisme, reflecții]. - **Cre-1**, II (1934), nr. 203, 8 aug., p. 4: țintar.
Selecție. Traducere de Erasm [=Petru Manoliu].

5616 **Courteline** 84-84=59
Câteva gânduri. - **RoL-B2**, I (1939), nr. 16, p. 28.
Cugetări.

5617 **Courteline, Georges** 84-84=59
Din filosofia unui om de duh. - **IdeE**, VIII (1927), nr. 196, 1 ian., p. 1-2.
Aforisme și anecdote.

5618 **Courteline, G.** 84-84=59
Filosofia mea. - **CLA**, I (1924), nr. 4, 1 dec., p. 1.
Cugetări.

5619 **Courteline** 84-84=59
„Filosofia mea". - **ALA**, VI (1925), nr. 251, 27 sep., p. 5.
Maxime și cugetări din volumul citat.

5620 **Courteline, Georges** 84-84=59
[Reflecții]. - **Cre-1**, IV (1937), nr. 1048, 14 mai, p. 2: țintar.
Traducere de Erasm [=Petru Manoliu].

5621 **Curel, François de** 84-84=59
Reflecții. - **ALA**, I (1920), seria a II-a, nr. 3, 17 dec., p. 1: Maxime străine.
Maxime.

5622 **Daireaux, Max** 84-84=59
Prietenia și Dragostea. - **Ori-2**, VIII (1928), nr. 16, 19 apr., p. 138; nr. 18, 3 mai, p. 162.
Maxime și cugetări.

5623 **Daireaux, Max** 84-84=59
Maxime asupra prieteniei. - **Ori-2**, VIII (1928), nr. 10, 6 mar.; nr. 14, 5 apr.; nr. 15, 12 apr.; nr. 17, 26 apr.: Fâșii de literatură.
Maxime și cugetări.

5624 **Darmesteter, Arsène** 84-84=59
Despre viața cuvintelor. - **PropL**, II (1927), nr. 4, 1 mai, pag. copertă.
Maxime din *Vie des Mots*. Traducere de G. B.[aiculescu].

5625 **Daudet, Alphonse** 84-84=59
Cugetări asupra vieții. - **GloR**, IV (1924), nr. 4-5, iul.-aug, p. 2; **Im**, I (1935), nr. 11-12, aug.-sep., p. 12.
Reflecții.

5626 **Daudet, Alphonse** 84-84=59
Note asupra vieții. - **UnL**, XXXIX (1923), nr. 43, 4 nov., p. 2.
Cugetări traduse de Const. A. I. Ghica.

5627 **[Daudet, Léon]** 84-84=59
Interesante [reflecții]. - **Viața**, II (1942), nr. 534, 12 oct., p. 2: Da!
Aforisme despre arta scrisului.

5628 **Delteil, Joseph** 84-84=59
Din părerile lui... - **ALA**, VIII (1927), nr. 335, 8 mai, p. 8: Însemnări.
Cugetări despre literatură și viață.

5629 **Descartes, [René]** 84-84=59
Reguli de morală. - **Ori-2**, III (1923), nr. 48, 29 nov., p. 527.
Maxime și cugetări.

5630 **Diderot, Denis** 84-84=59
Despre Dumnezeu. - **RevI**, I (1925), nr. 3, ian., p. 21.
Cugetări.

5631 **Diderot** 84-84=59
Paradoxe. - **RaNI**, XI (1926), nr. 2619, 22 iul., p. 1; nr. 2620, 23 iul., p. 3.
Maxime și cugetări.

5632 **Divoire, Fernand** 84-84=59
Între ziarist și scriitor. - **RaNI**, XII (1927), nr. 2795, 19 feb., p. 1.
Maxime și cugetări.

5633 **Divoire, Fernand** 84-84=59
Ziaristul și scriitorul. - **Ori-2**, VII (1927), nr. 12, 24 mar., p. 142.
Maxime și cugetări.

5634 **Doumer, Paul** 84-84=59
Sfaturi. - **SpreLum**, I (1923), nr. 1, mai, p. 10-11.
Maxime traduse „din franțuzește" de Em. C. Buznea.

5635 **Duhamel, Georges** 84-84=59
[Maxime]. - **Viața**, III (1943), nr. 897, 15 oct., p. 2: Antologie.
Maxime publicate cu titlul *De la Georges Duhamel citire.*

5636 **Dumas-fiul, Alexandre** 84-84=59
Despre femei. - **ALA**, VI (1925), nr. 242, 26 iul., p. 4: Literatură străină.
Maxime și cugetări.

5637 **Dumas-fiul** 84-84=59
Din cugetările lui... - **ALA**, X (1931), seria a II-a, nr. 564, 27 sep., p. 1; nr. 565, 4 oct., p. 4.

5638 **Dumas-fils, Alexandre** 84-84=59
Maxime. - **ALA**, VI (1925), nr. 244, 9 aug., p. 1.

5639 **Dumas-fiul** 84-84=59
Regule pentru viață. - **Edu**, VII (1925), nr. 9-10, nov.-dec., p. 152; **UnC**, I (1925), nr. 27, 2 dec., p. 10.
Cugetări traduse de Corneliu Ionescu.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

5640 **Duvernois, Henri** 84-84=59
Impresiile unei vaci (Jurism automobilistic). - **ALA**, XIV (1935), seria a II-a, nr. 765, 4 aug., p. 2.
Maxime și cugetări. Traducere de C. G.

5641 **Duvernois, Henri** 84-84=59
Omul. - **ALA**, VII (1926), nr. 287, 6 iun., p. 7: Cărți și Reviste.
Maxime și cugetări din capitolul *Reguli de existență* (volumul *l'Homme*, apărut recent în colecția „Les Âges de la vie").

5642 **Faguet, Émile** 84-84=59
Despre prietenie. - **Lupt**, II (1921), nr. 260, 1 mai, p. 4.
Însemnări având caracter de reflecții aforistice.

5643 **Flaubert, [Gustave]** 84-84=59
Femeia și proverbele. - **IIN**, X (1921), seria a 2-a, nr. 6, sep., p. 11.
Proverbe despre femeie, publicate de Flaubert cu un scurt comentariu despre apariția lor în ziarul „Gaulois".

5644 **Flaubert, Gustave** 84-84=59
Patru Fraze de... - **Fl**, VII (1921), nr. 4, 31 dec., p. 4: Însemnări mărunte.
Cugetări.

5645 **Flers, Robert de** 84-84=59
[Reflecții despre artă și literatură]. - **Sp**, II (1940), nr. 6, 3 nov., p. 1: În câteva linii.

5646 **France, Anatole** 84-84=59
Aforisme. - **Ori-2**, V (1925), nr. 28, 9 iul., p. 329.
Maxime și cugetări.

5647 **France, Anatole** 84-84=59
[Aforisme]. - **Cerna**, II (1922), nr. 45, p. 2.
Traducere de F. S.

5648 **France, Anatole** 84-84=59
Cugetări. - **Aur**, IV (1924), nr. 756, 27 apr., p. 3: Aurora literară și artistică.
„Culese la întâmplare din opera marelui scriitor".

5649 **France, Anatole** 84-84=59
Cugetări. - **ALA**, V (1924), nr. 193, 17 aug., p. 4: Literatura străină.
Traducere de E. Marghita.

5650 **France, Anatole** 84-84=59
Cugetări. - **ALA**, V (1924), nr. 202, 19 oct., p. 8: Însemnări; nr. 207, 23 nov., p. 4: Literatura străină.

5651 **France, Anatole** 84-84=59
Cugetări. - **RaNI**, VIII (1924), nr. 2098, 23 oct., p. 1; nr. 2099, 24 oct., p. 1.
Maxime și cugetări.

5652 **France, Anatole** 84-84=59
Cugetări. - **Mi**, XVIII (1924), nr. 250, 7 nov., p. 1.

5653 **France, Anatole** 84-84=59
Cugetări. - **ALA**, V (1924), nr. 210, 14 dec., p. 4: Literatura străină.
Traducere de E. Lazard.

5654 **France, Anatole** 84-84=59
Cugetări. - **ALA**, VI (1925), nr. 243, 2 aug., p. 3.
Traducere de G. S.

5655 **France, Anatole** 84-84=59
[Cugetări]. - **CTC**, XX (1939), nr. 11-12, nov.-dec., p. 214.
Reflecții traduse cu titlul *Anatole France cugetând*.

5656 **France, Anatole** 84-84=59
Cugetările cățelușului Riquet. - **ALA**, V (1924), nr. 207, 23 nov., p. 4: Literatura străină.
Sunt traduse douăsprezece cugetări.

5657 **France, Anatole** 84-84=59
Culegeri din ... - **NR**, XIX (1924), nr. 295, 25 dec., p. 1.
Microantologie de reflecții cu caracter aforistic, alcătuită de Alex. Cusin.

5658 **France, Anatole** 84-84=59
Cuvinte înțelepte. - **ViS**, III (1923), nr. 86, mar., p. 1.
Aforisme.

5659 **France, Anatole** 84-84=59
Despre Femei. - **ALA**, XVIII (1938), seria a III-a, nr. 915, 19 iun., p. 4; nr. 916, 26 iun., p. 7.
Cugetări.

5660 **France, Anatole** 84-84=59
Din aforismele lui... - **RaNI**, XI (1926), nr. 2563, 17 mai, p. 4.

5661 **France, Anatole** 84-84=59
Din ideile lui. - **RevI**, I (1924), nr. 1, nov., p. 5.
Cugetări.

5662 **France, Anatole** 84-84=59
Gânduri. - **RaNI**, XI (1926), nr. 2622, 25 iul., p. 1.
Maxime și cugetări.

5663 **France, A.** 84-84=59
În Grădina lui Epicur. - **Mi**, XVI (1922), nr. 274, 11 dec., p. 1; nr. 277, 15 dec., p. 1.
Cugetări traduse de N. L. și N. A.

5664 **France, Anatole** 84-84=59
Între femei și rațiune. - **ALA**, VIII (1927), nr. 352, 4 sep., p. 8: Însemnări.
Cugetări despre menirea și rolul femeii în societate.

5665 **Freycinet, C. de** 84-84=59
Cugetări. - **ALA**, VI (1925), nr. 247, 30 aug., p. 5.

5666 **Géraldy, Paul** 84-84=59
Cugetări. - **Im**, I (1932), nr. 2-3, iun.-iul., p. 2.
Aforisme.

5667 **Géraldy, Paul** 84-84=59
Despre iubire. - **OfR**, II (1937), nr. 34, 10 mai., p. 2.
Maxime.

5668 **Géraldy, Paul** 84-84=59
Însemnări asupra amorului. - **RazaL**, VIII (1939), nr. 58, iul.-aug., p. 7.
Cugetări.

5669 **Géraldy, Paul** 84-84=59
Linii răzlețe din.... - **ALA**, XIII (1934), seria a II-a, nr. 685, 21 ian., p. 6.
Maxime și cugetări. Traducere de Aurel George Stino.

5670 **Géraldy, Paul** 84-84=59
Sfaturi unui tânăr. - **Patria-1**, XX (1938), nr. 267, 17 dec., p. 4: „Patria" Literară - Culturală.
Maxime.

5671 **Gide, André** 84-84=59
[Maxime și cugetări]. - **Înd-2**, I (1936), nr. 1, 21 ian., p. 2.
Din *Cahiers d'André Walter*. Traducerea de Paul Lahovari apare în cadrul articolului său, *Religia Sincerității la André Gide*.

5672 **Giraudoux, Jean** 84-84=59
[Cugetări]. - **Fap-3**, II (1938), nr. 8, 24 apr., p. 6.

5673 **Giraudoux, Jean** 84-84=59
De ale lui... - **Fap-3**, II (1938), nr. 9, 15 mai, p. 6: Sport.
Cugetări despre sport.

5674 **Giraudoux, Jean** 84-84=59
Sportul. - **ALA**, IX (1929), nr. 428, 17 feb., p. 3.
Maxime despre sport, traduse de D. I. Suchianu și introduse de o scurtă prezentare a volumului.

5675 **Goncourt, Edmond și Jules de** 84-84=59
Idei și senzații. - **ALA**, VI (1925), nr. 242, 26 iul., p. 4: Literatura străină.
Maxime și cugetări.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

5676 **Gourmont, Rémy de** 84-84=59
Cuvinte rămase de la... - **ALA**, V (1924), nr. 199, 28 sep., p. 4: Literatura străină.
Maxime și cugetări. „Traduse" de C. Cristobald.

5677 **Gourmont, Rémy de** 84-84=59
Despre inteligență. - **IdeE**, I (1919), nr. 9, 17 aug., p. 3: Însemnări.
Maxime.

5678 **Gourmont, Rémy de** 84-84=59
Fragmente. - **RaNI**, VIII (1925), nr. 2297, 26 iun., p. 1; nr. 2299, 28 iun., p. 1; XIII (1928), nr. 3161, 8 aug., p. 2.
Maxime și cugetări.

5679 **Gourmont, Rémy de** 84-84=59
Gânduri. - **RaNI**, XI (1926), nr. 2589, 17 iun., p. 1.
Maxime și cugetări.

5680 **Gourmont, Rémy de** 84-84=59
Pași pe nisip. - **Fl**, VII (1922), nr. 46, 17 nov., p. 735.
Maxime și cugetări.

5681 **Gourmont, Rémy de** 84-84=59
Pași pe nisip. - **SalL**, I (1925), nr. 8, dec., p. 68.
Cugetări și maxime.

5682 **Gourmont, Rémy de** 84-84=59
Pași pe nisip. - **GD**, II (1926), nr. 38, 25 iul., p. 6: Pagini din literatura contimporană.
Fragmente din literatura lui Rémy de Gourmont, publicate în chip de dictoane.

5683 **Gourmont, Rémy de** 84-84=59
Reflecțiile domnului Croquant despre viață. - **Păc**, I (1941), nr. 16, 24 mai, p. 5.
Cugetări.

5684 **Grasset, Bernard** 84-84=59
Despre nevoia de a crea. - **Ori-2**, VIII (1928), nr. 8, 21 feb., p. 61.; nr. 12, 20 mar., p. 91: Fâșii de literatură.
Maxime, cugetări și reflecții.

5685 **Guitry, Sacha** 84-84=59
Din spiritul lui... - **Spec-3**, III (1929-1930), nr. 3, p. 53.
Maxime și aforisme.

5686 **Guitry, Sacha** 84-84=59
Public și autori. - **Vr**, XV (1943), nr. 701, 6 iun., p. 11.
Cugetări.

5687 **Guyau, Jean-Marie** 84-84=59
[Maxime și cugetări]. - **Lam**, III (1922), nr. 5, feb., p. 279: Frângurele.

5688 **Guyon, René** 84-84=59
Reflecțiuni asupra toleranței. - **ALA**, X (1931), seria a II-a, nr. 563, 20 sep., p. 3.
Traducere de D. I. Suchianu.

5689 **Houssaye, Arsène** 84-84=59
Ce gândea marele scriitor... despre femeie. - **RaNI**, V (1921), nr. 1155, 3 sep., p. 2; nr. 1159, 8 sep., p. 2: Tot femeia!.
Maxime și cugetări, traduse de Sgn.-tic. La nr. 1159 traducătorul semnează Tic.

5690 **Hugo, Victor** 84-84=59
Maxime. - **ALA**, XV (1936), seria a II-a, nr. 790, 26 ian., p. 1; nr. 792, 9 feb., p. 7.

5691 **Jacob, Max** 84-84=59
Spiritul lui... - **Cuv-B2**, IV (1928), nr. 1323, 28 dec., p. 2: Cuvântul literar și artistic.
Sub acest titlu sunt reproduse reflecții ale scriitorului, intitulate: *Cerșetoarea de la Neapole*, *Moravuri literare*, *Portretul*, *Înainte* și *Biblioteca*.

5692 **Jaloux, Edmond** 84-84=59
Din „Adâncimile mării". - **Tim-B**, III (1939), nr. 902, 4 nov., p. 2.
Cugetări traduse de M.

5693 **Jaloux, Edmond** 84-84=59
„Esențele". - **Vr**, XV (1943), nr. 717, 26 sep., p. 12.
Maxime și cugetări.

5694 **Jaloux, Edmond** 84-84=59
Le Mois Suisse. - **Viața**, II (1942), nr. 603, 19-20 dec., p. 2: Reviste străine.
Aforisme reproduse după revista „Le Mois suisse". Traducere de Nichita Armanu.

5695 **Joubert, Joseph** 84-84=59
Despre înălțimea interioară a omului. - **Viața**, III (1943), nr. 825, 4 aug., p. 2: Antologie.
Aforisme.

5696 **Karr, Alphonse** 84-84=59
[Despre bărbați]. - **ALA**, III (1922), seria a III-a, nr. 70, 26 mar, p. 10: Cugetări pentru femei.
Aforisme.

5697 **La Bruyère** 84-84=59
Caractere. - **GloR**, IV (1924), nr. 3, iun., p. 13.
Fragment aforistic.

5698 **La Bruyère** 84-84=59
Caractere. - **Im**, I (1934), nr. 1, mai, p. 8.
Aforisme.

5699 **La Bruyère** 84-84=59
[Caractere]. - **Curentul**, X (1937), nr. 3552, 19 dec., p. 2: Carnetul zilei.
Aforisme.

5700 **La Bruyère** 84-84=59
Cugetări. - **RoN-I**, I (1920), nr. 30, 26 sep., p. 2.

5701 **La Bruyère** 84-84=59
Cugetări. - **Răs**, V (1922), nr. 13-16, dec., p. 11.

5702 **La Bruyère** 84-84=59
Despre femei. - **ALA**, VI (1925), nr. 246, 23 aug., p. 6: Literatura străină.
Maxime și cugetări.

5703 **La Bruyère** 84-84=59
Despre femeie. - **ALA**, V (1924), nr. 197, 14 sep., p. 4: Literatura străină.
Maxime și cugetări. Traducere de M. M.

5704 **La Bruyère** 84-84=59
Despre femeie. - **Dr-C**, IV (1924), nr. 1139, 6 nov., p. 2: „Dreptatea" culturală - artistică.
Maxime și cugetări.

5705 **La Bruyère** 84-84=59
Femeia și amorul. - **RăsC**, II (1926), nr. 1, 31 ian., p. 4.
Maxime.

5706 **La Bruyère** 84-84=59
Maxime din „Les Caractères". - **Ori-2**, II (1922), nr. 8, 23 feb., p. 62.

5707 **La Bruyère** 84-84=59
[Maxime și cugetări]. - **ALA**, XIII (1934), seria a II-a, nr. 704, 3 iun., p. 1.
Traducere de Aurel George Stino, în cadrul unei prezentări a personalității lui La Bruyère.

5708 **La Bruyère** 84-84=59
O cugetare. - **PropL**, III (1928), nr. 1, 15 mar., p. 26.

5709 **La Bruyère** 84-84=59
[„Poți să te naști frumoasă..."]. - **ALA**, III (1922), seria a III-a, nr. 70, 26 mar., p. 10: Cugetări pentru femeie.
Aforism.

5710 **La Bruyère** 84-84=59
Sub zodia inimii. - **SăpCFR**, IV (1944), nr. 47, 26 mai, p. 3: Antologii portative.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Maxime și cugetări din volumul *Caractere*. „Alese și traduse" de Aurel Tita.

5711 **La Fouchardière, [Georges de]** 84-84=59
Câteva sfaturi pentru novici. - **RaNI**, VII (1924), nr. 1920, 21 mar., p. 2 - nr. 1922, 23 mar., p. 2.
Maxime privind cursele de cai.

5712 **La Fouchardière, G. de** 84-84=59
Despre femei. - **ALA**, XVIII (1938), seria a III-a, nr. 911, 22 mai, p. 4.
Cugetări traduse de J. K.

5713 **La Fouchardière, G. de** 84-84=59
Sfaturi pentru jucători la alergări de cai. - **Dim**, XXI (1925), nr. 6700, 16 iul., p. 10: Viața veselă. Umorul străin.

5714 **Lambert, [Anne Thérèse] marchiză de** 84-84=59
[„Nu trebuie..."]. - **ALA**, III (1922), seria a III-a, nr. 70, 26 mar., p. 10: Cugetări pentru femeie.
Aforisme.

5715 **Lamennais, F.[élicité]** 84-84=59
Cuvintele unui credincios. - **CTC**, II (1921), nr. 15, 15 sep, p. 467-468.
Cugetări și parabole. Traducere de A. M.

5716 **Larcer, Claude** 84-84=59
[Aforisme]. - **RaNI**, XI (1926), nr. 2548, 26 apr., p. 3: Glorii uitate.
Aforismele sunt precedate de o notă biobliografică intitulată *Un mare aforist al iubirii: Claude Larcer*.

5717 **La Rochefoucauld** 84-84=59
[Cugetări]. - **RevPT**, IV (1919), nr. 4, apr., p. 15; nr. 5, mai, p. 16; nr. 8, aug., p. 2.
Traducere de Claudia Cridim [=Claudia Millian].

5718 **La Rochefoucauld** 84-84=59
Cugetări. - **RaNI**, III (1919), nr. 529, 5 iul., p. 2.
Sunt traduse cinci cugetări.

5719 **La Rochefoucauld** 84-84=59
Cugetări. - **RoN-1**, I (1920), nr. 30, 26 sep., p. 2.

5720 **La Rouchefoucauld** 84-84=59
Cuvinte cu tâlc. - **RoM**, I (1934), nr. 22, 23 apr., p. 3; nr. 24, 7 mai, p. 3: Pagina literară.
Maxime.

5721 **La Rochefoucauld** 84-84=59
Foiletând pe ..., distrugătorul de idoli. - **ALA**, XIII (1934), seria a II-a, nr. 684, 14 ian.; nr. 685, 21 ian.; nr. 689, 18 feb.; nr. 700, 5 mai; nr. 701, 13 mai; nr. 710, 15 iul.
Maxime și cugetări. Traducere de Aurel George Stino.

5722 **La Rochefoucauld** 84-84=59
Licăriri și arabescuri. - **Uni**, 54 (1937), nr. 266, 27 sep., p. 4; nr. 280, 11 oct., p. 4: Din duminică în Duminică.
Cugetări din volumul *Maxime ale vieții*, în traducerea lui M. Negru.

5723 **La Rochefoucauld** 84-84=59
Maxime. - **Vic-1**, IV (1923), nr. 43-44, mar.-apr., p. 11; nr. 45-46, mai-iun., p. 11; VI (1924), nr. 59-61, iul.-sep., p. 3.
Traducere de A. V. L.[ascar].

5724 **La Rochefoucauld** 84-84=59
Maxime. - **ALA**, IV (1923), seria a III-a, nr. 147, 30 sep., p. 3: Literatura franceză.
Traducere de Argentina D. C. Monteoru.

5725 **La Rochefoucauld** 84-84=59
Maxime. - **PropL**, II (1927), nr. 5, 15 mai, p. 32.

5726 **La Rochefoucauld** 84-84=59
Maxime despre femei. - **UnL**, XL (1924), nr. 45, 9 nov., p. 6.
Maxime culese și traduse de Vasile I. Popescu-Topoloveni.

5727 **La Rochefoucauld** 84-84=59
„Maximes et Réflections morales". - **Viața**, III (1943), nr. 873, 21 sep., p. 2: Antologie.
Dinu Stegărescu traduce șaptesprezece maxime.

5728 **La Rochefoucauld** 84-84=59
[Maxime și cugetări]. - **CurentulLI**, III (1941), seria a II-a, nr. 113, 31 mai, p. 3.
Traducere de Const. Calafeteanu, care semnează articolul *La Rochefoucauld: pasiune și gelozie* în care se află textele.

5729 **La Rochefoucauld** 84-84=59
Maxime și reflexiuni morale. - **ȘcM**, IV (1933), nr. 4, dec.; IV (1934), nr. 5-6, ian.-feb.; V (1935), nr. 10, iun.; VI (1936), nr. 7, mar.; nr. 10, iun.
Traduceri de Petre I. Petre, A. Vlad și A. Mihail.

5730 **La Rochefoucauld** 84-84=59
Maxime și Sentințe. - **Glț**, VII (1928), nr. 2-3, feb.-mar., p. 8-9.
Microantologie și traducere de G. I. B.

5731 **La Rochefoucauld** 84-84=59
Răsfoind pe... - **ALA**, XIII (1934), seria a II-a, nr. 715, 19 aug., p. 3.
Maxime și cugetări traduse de Aurel George Stino.

5732 **La Rochefoucauld** 84-84=59
Reflexiuni morale. - **UnL**, XL (1924), nr. 10, 9 mai., p. 4.
Traducere de M. Negru.

5733 **La Rochefoucauld** 84-84=59
Reflexiuni morale. - **GloR**, IV (1924), nr. 4-5, iul.-aug., p. 2, 15.
Aforisme.

5734 **La Rochefoucauld** 84-84=59
Reflexiuni morale. - **Im**, I (1935), nr. 9, ian., p. 6, 10.
Aforisme.

5735 **La Rochefoucauld** 84-84=59
Vorbe. - **LumPS**, XX (1937), nr. 5652, 22 feb., p. 3: Lumea literară și artistică.
Maxime. „Culese și traduse" de Raul Negru.

5736 **Le Bon, Gustave** 84-84=59
Aforisme. - **LucL**, IX (1935), nr. 1, 1 nov., p. 7.
Ștefan Stănescu traduce aforisme sub titlurile: *Idealul* și *Rituri și simboluri*.

5737 **Le Bon, Gustave** 84-84=59
Aforisme. - **LucL**, IX (1936), nr. 8, 1 iun., p. 7.
Maxime cu titlurile: *Prestigiul* și *Sufletul adunărilor*.

5738 **Le Bon, Gustave** 84-84=59
„Aforismele timpului prezent". - **RevV-G**, II (1935), nr. 3-4, 10 dec., p. 4.
Aforisme traduse de George Nedelcu.

5739 **Le Bon, Gustave** 84-84=59
Arta. - **LucL**, IX (1935), nr. 1, 1 nov., p. 40.
Aforisme traduse de Ștefan Stănescu.

5740 **Le Bon, Gustave** 84-84=59
Caracterul și personalitatea. - **R**, XV (1921), nr. 3, 15 mar., p. 104-105.
Din volumul *Aforisme*. Traducere de Beyon.

5741 **Le Bon, Gustave** 84-84=59
Cugetări. - **GH**, II (1927), nr. 47, 23 nov., p. 2.
Cugetări pe temele: *Iluzii și realități*, *Viața afectivă și viața morală*, traduse din „Les Annales" de George Ghinea.

5742 **Le Bon, Gustave** 84-84=59
Cugetări. - **Im**, I (1934), nr. 2-3, iun.-iul., p. 17.
Aforisme.

5743 **Le Bon, Gustave** 84-84=59
Cugetări despre viața politică. - **GH**, VI (1927), nr. 44, 2 nov., p. 2.
Traducere din „Les Annales" de G. Ghinea.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

5744 **Le Bon, Gustave** 84-84=59
Filosofie politică. - **Ori-2**, I (1921), nr. 3, 17 feb., p. 17.
Maxime și cugetări.

5745 **Le Bon, Gustave** 84-84=59
Fragmente de filosofie. - **Ori-2**, III (1923), nr. 25, 21 iun., p. 257; nr. 26, 28 iun., p. 265.
Maxime și cugetări.

5746 **Le Bon, Gustave** 84-84=59
Gânduri. - **CLA**, II (1925), nr. 4, 25 ian., p. 3.
Maxime și cugetări.

5747 **Le Bon, Gustave** 84-84=59
[Maxime și cugetări]. - **Ori-2**, II (1922), nr. 4, 26 ian., p. 31.

5748 **Le Bon, Gustave** 84-84=59
Meditațiuni filosofice. - **Ori-2**, IV (1924), nr. 30, 24 iul., p. 353.
Maxime și cugetări cu caracter istoric și social.

5749 **Le Bon, Gustave** 84-84=59
Sufletul popoarelor. - **Ori-2**, I (1921), nr. 6, 10 mar., p. 45.
Maxime și cugetări.

5750 **Le Bon, Gustave** 84-84=59
Sufletul Raselor. - **LucL**, IX (1935), nr. 2, 1 dec., p. 14.
Maxime traduse de Ștefan Stănescu.

5751 **Lefebvre, Claire** 84-84=59
Cugetări. - **ALA**, XV (1936), seria a II-a, nr. 817, 2 aug., p. 4: Literatură universală.
„Din volumul *La Défense de la vie*".

5752 **Lenclos, Ninon de** 84-84=59
Despre dragoste. - **ALA**, XVIII (1937), seria a III-a, nr. 888, 12 dec., p. 6.
Reflecții și aforisme. Traducere de Dr. J. K.

5753 **Lenclos, Ninon de** 84-84=59
[Frumusețea]. - **ALA**, III (1922), seria a III-a, nr. 70, 26 mar., p. 10: Cugetări pentru femei.
Aforisme.

5754 **Lesspinasse, [Julie Éléonore]** 84-84=59
[„Când o femeie..."]. - **ALA**, III (1922), seria a III-a, nr. 70, 26 mar., p. 10: Cugetări pentru femeie.
Aforisme.

5755 **Mauriac, François** 84-84=59
Constatări. - **UnL**, XLV (1929), nr. 7, 10 feb., p. 108.
Cugetări.

5756 **Mauriac, François** 84-84=59
Provincia. - **UnL**, XLIV (1928), nr. 48, 25 nov., p. 776.
Cugetări.

5757 **Mauriac, François** 84-84=59
Provincia așa cum este, văzută de... - **ALA**, XIII (1934), seria a II-a, nr. 683, 7 ian., p. 1.
„Din *La Province. Notes et Maximes*" selectate și comentate de Aurel George Stino.

5758 **Maurois, André** 84-84=59
Despre bârfeală. - **ALA**, VIII (1927), nr. 365, 4 dec., p. 4.
Maxime și cugetări. Traducere de A.

5759 **Maurois, André** 84-84=59
Despre conversație. - **RaNI**, XIII (1928), nr. 3003, 28 ian., p. 2.
Maxime și cugetări. „Culese de S. A.".

5760 **Maurois, André** 84-84=59
Despre conversație. - **OfR**, I (1936), nr. 15, 26 dec., p. 3.
Maxime.

5761 **Maurois, André** 84-84=59
Despre conversație și confesiuni. - **UnL**, XLIV (1928), nr. 43, 21 oct., p. 696-697.
Maxime și cugetări.

5762 **Maurois, André** 84-84=59
Femei și iubire. - **ALA**, XII (1933), seria a II-a, nr. 662, 13 aug., p. 6.
Maxime și cugetări.

5763 **Maurras, [Charles]** 84-84=59
Din cugetările lui... - **SfaP**, II (1936), nr. 15, 27 feb., p. 3.

5764 **Méré, [Charles]** 84-84=59
[Frumusețea]. - **ALA**, III (1922), seria a III-a, nr. 70, 26 mar., p. 10: Cugetări pentru femeie.
Aforism.

5765 **Michelet, Jules** 84-84=59
Cugetări. - **Ori-2**, IV (1924), nr. 11, 13 mar., p. 127.
Maxime și cugetări.

5766 **Miomandre, Francis de** 84-84=59
Lauda urâțeniei. - **SăpCFR**, IV (1944), nr. 61, 17 sep., p. 4: Antologie portativă.
Maxime și cugetări din volumul *Éloge de la laideur* (Paris, Hachette, 1925). „Alese și traduse" de Aurel Tita. Textul este precedat de o notă explicativă.

5767 **Miomandre, Francis de** 84-84=59
Notes et Maximes. - **Săg**, I (1933), nr. 3, 25 sep., p. 2: Literatura.
Cugetări și maxime din volumul recent apărut la Editura Hachette, traduse și prezentate cu titlul *Un scriitor despre modă*, de G. Panait.

5768 **Montaurau, M-me de** 84-84=59
[„O femeie fără frumusețe..."]. - **ALA**, III (1922), seria a III-a, nr. 70, 26 mar., p. 10: Cugetări pentru femeie.
Aforism.

5769 **Montesquieu, [Charles-Louis de]** 84-84=59
Cuvinte despre Guvernământ. - **Ori-2**, IV (1924), nr. 12, 10 mar., p. 141.
Scurte texte eseistice.

5770 **Montesquieu** 84-84=59
Din cugetările lui... - **Ori-2**, I (1921), nr. 18, 2 iun., p. 143.

5771 **Montesquiou [-Fezensac], conte de** 84-84=59
Din caietele contelui... - **RaNI**, XIV (1929), nr. 3483, 1 sep., p. 3: Mișcarea literară.
Maxime și aforisme, culese, traduse și prezentate de Dan Botta.

5772 **Montesquiou [-Fezensac], Robert de** 84-84=59
Din maximele lui... - **ALA**, IX (1928), nr. 403, 26 aug., p. 4.

5773 **Montherlant, H.[enry] de** 84-84=59
Aforisme. - **ALA**, XVIII (1937), seria a III-a, nr. 889, 19 dec.; nr. 890, 26 dec.; XIX (1938), seria a III-a, nr. 897, 13 feb.; nr. 898, 20 feb.; nr. 900, 6 mar.; nr. 901, 13 mar.; nr. 905, 10 apr.; nr. 906. 17 apr.
Traducere de Dr. J. K.

5774 **Montherlant, Henry de** 84-84=59
Despre femei. - **LumPS**, XX (1937), nr. 5682, 29 mar., p. 3: Lumea literară și artistică.
Cugetări traduse de „un Bărbat".

5775 **Montherlant, H. de** 84-84=59
„Le Démon du bien". - **ALA**, XVIII (1937), seria a III-a, nr. 862, 13 iun.; nr. 864, 27 iun.; nr. 869, 1 aug.; nr. 870, 8 aug.
Reflecții și meditații. Traducere de Dr. J. K.

5776 **Montherlant, H. de** 84-84=59
„Les Jeunes filles". - **ALA**, XVIII (1937), seria a III-a, nr. 857, 9 mai, p. 6; nr. 860, 30 mai, p. 7; nr. 861, 6 iun., p. 5.
Aforisme și reflecții. Selecție și traducere de Dr. J. K.

5777 **Montherlant, Henry de** 84-84=59
Observații. - **Vr**, XV (1943), nr. 698, 16 mai, p. 2.
Cugetări.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

5778 **Montherlant, H. de** 84-84=59
„Pitié pour les femmes". - **ALA**, XVIII (1937), seria a III-a, nr. 863, 20 iun., p. 8.
Reflecții și aforisme. Traducere de Dr. J. K.

5779 **Morand, Paul** 84-84=59
Tot despre călătorii. - **RaNI**, XII (1927), nr. 2860, 8 mai, p. 1.
Maxime și cugetări.

5780 **Napoleon I** 84-84=59
Cugetări. - **Im**, I (1934), nr. 7-8, nov.-dec., p. 10.
Aforisme.

5781 **Pascal, [Blaise]** 84-84=59
[„Când iubești..."]. - **ALA**, III (1922), seria a III-a, nr. 70, 26 mar., p. 10: Cugetări pentru femeie.
Aforism.

5782 **Pascal** 84-84=59
Cugetări. - **Lupt**, II (1921), nr. 451, 18 dec., p. 2: Viața Culturală. Puțină Literatură.

5783 **Pascal** 84-84=59
Cugetări. - **Lam**, IV (1923), nr. 4, ian., p. 191.
Sunt traduse patru cugetări.

5784 **Pascal** 84-84=59
Cugetări. - **M**, II (1928), nr. 13, 15 apr., p. 2.
Cinci cugetări.

5785 **Pascal, Blaise** 84-84=59
Cugetări. - **FD**, XIV (1942), nr. 1-2, p. 29-37.

5786 **Pascal, Blaise** 84-84=59
Cugetări alese din... - **FD**, VIII (1936), nr. 2, feb., p 96-105.
Traducere de Victor N. Popescu.

5787 **Pascal** 84-84=59
Din cugetările lui. - **UnL**, XXXVII (1921), nr. 43, 6 nov., p. 5.
Trei cugetări.

5788 **Pascal, Blaise** 84-84=59
Din „Cugetările lui...". - **ZC**, XXX (1926), nr. 19, 4 mai, p. 289-300: Din gândirile oamenilor mari.
Traducere de I. Ionescu-Orion.

5789 **Pascal** 84-84=59
Măreția omului. - **RevI**, I (1925), nr. 4-5-6, feb.-apr., p. 34.
Cugetări.

5790 **Pascal** 84-84=59
Misterul lui Isus. - **Ob-B**, I (1928), nr. 4, iun.; nr. 5, iul.
Cugetări.

5791 **Porto-Riche, G.[eorges] de** 84-84=59
Gânduri. - **CLA**, II (1925), nr. 4, 25 ian., p. 3.
Maxime și cugetări.

5792 **[Porto-Riche, Georges de]** 84-84=59
Gânduri despre dragoste. - **TeV**, 1944-1945, caietul II, p. 29.
Cugetări din piesa *Îndrăgostita*.

5793 **Proust, Marcel** 84-84=59
[Fragment]. - **ALA**, VI (1925), nr. 240, 12 iul., p. 3.
Sunt selectate cugetări din romanele lui Marcel Proust: *Ochii...* și *Fata omului...* (din *A l'ombre des jeunes filles en fleurs*), *Sufletul și trupul...* (din *Le côté de Guermantes*), *Viața viitoare...* (din *Sodome et Gomorrhe*), *Crearea lumii...* (din *Le côté de Guermantes*).

5794 **Renan, Ernest** 84-84=59
[Cugetări]. - **LumPS**, XX (1937), nr. 5816, 6 sep., p. 4: Lumea bazar săptămânal. Vorbe.
„Culese și traduse" de I. Iacob.

5795 **Renan** 84-84=59
Fragmente din... - **ALA**, IV (1923), seria a III-a, nr. 119, 4 mar., p. 3. Centenarul lui Renan. Un secol de la nașterea lui Ernest Renan.
Cugetări despre *Iubire* și *Femeie*.

5796 **Renan, Ernest** 84-84=59
[Maxime și cugetări]. - **Lam**, II (1921), nr. 8 (supliment), mai, p. 684, 689: Frângurele.

5797 **Renan** 84-84=59
[„Prin suflet..."]. - **ALA**, II (1921), seria a II-a, nr. 11, 6 feb., p. 1: Suflet omenesc.
Maximă.

5798 **Régnier, Henri de** 84-84=59
Maxime pe jumătate adevărate. - **ALA**, XV (1936), seria a II-a, nr. 810, 14 iun., p. 1.
Maxime.

5799 **Renard, Jules** 84-84=59
Aforisme. - **Ac**, IV (1943), nr. 998 B, 28 dec., p. 2.

5800 **Renard, Jules** 84-84=59
Alte învinuiri. - **RaNI**, XII (1927), nr. 2816, 16 mar., p. 1; nr. 2823, 24 mar., p. 1.
Aforisme și maxime.

5801 **Renard, Jules** 84-84=59
Cugetări. - **ALA**, XV (1936), seria a II-a, nr. 810, 14 iun., p. 5.

5802 **Renard, Jules** 84-84=59
Din „Jurnal". - **Păc**, I (1941), nr. 13, 3 mai, p. 4.
Cugetări.

5803 **Renard, Jules** 84-84=59
Din „Jurnalul" lui... - **Dim**, 32 (1936), nr. 10.674, 10 sep.; nr. 10.748, 23 nov.; nr. 10.755, 30 nov.; nr. 10.762, 7 dec.: Literatură - Artă - Știință.
Cugetări.

5804 **Renard, Jules** 84-84=59
Din jurnalul lui... - **ArtaL**, I (1944), nr. 2, 17-24 dec., p. 2.
Maxime și cugetări.

5805 **Renard, Jules** 84-84=59
Gust și noroc. - **ALA**, IX (1930), seria a II-a, nr. 524, 21 dec., p. 5: O pagină de umor universal.
Maxime și cugetări. Traducere de W.

5806 **Renard, Jules** 84-84=59
Învinuiri. - **RaNI**, VIII (1925), nr. 2290, 18 iun., p. 1; XIV (1929), nr. 3451, 26 iul., p. 3: Mișcarea literară; XV (1930), nr. 3737, 9 iul., p. 3.
Maxime și cugetări.

5807 **Renard, Jules** 84-84=59
[Maxime și cugetări]. - **Sp**, II (1940), nr. 7, 10 nov., p. 1: În câteva linii.

5808 **Renard, Jules** 84-84=59
Mărturisiri. - **Sp**, II (1940), nr. 13, 22 dec., p. 2.
Maxime și cugetări.

5809 **Rey, Etienne** 84-84=59
Despre amor. - **ALA**, VI (1925), nr. 240, 12 iul., p. 7.
Maxime și cugetări.

5810 **Rey, Etienne** 84-84=59
Foiletând pe... - **LuminaS**, I (1934), nr. 5-9, oct., p. 14 - nr. 11, dec., p. 12-13.
Maxime și cugetări „culese și traduse de George Deleanu" [=C. N. Negoiță].

5811 **Rey, Etienne** 84-84=59
...Imorale. - **Vr**, VI (1933), nr. de Crăciun, p. 18.
Cugetări traduse de Clarnet.

5812 **Rey, Etienne** 84-84=59
Maxime morale și imorale. - **ALA**, XV (1936), seria a II-a, nr. 814, 12 iul., p. 1.

5813 **Rey, Etienne** 84-84=59
Maxime morale și imorale. - **Dim**, 33 (1937), nr. 10.791, 7 ian., p. 3.
Cugetări.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

5814 **Rey, Etienne** 84-84=59
Morale și imorale. - **RaNI**, V (1921), nr. 1186, 10 oct. - nr. 1247, 22 dec.; VI (1922), nr. 1263, 12 ian. - nr. 1404, 7 iul.
Maxime și cugetări, traduse „din franțuzește" de Adolphe Clarnet.

5815 **Rey, Etienne** 84-84=59
Note asupra amorului. - **RaNI**, VIII (1925), nr. 2310, 11 iul., p. 1; XI (1926), nr. 2630, 4 aug., p. 3; XV (1930), nr. 3742, 14 iul., p. 5.
Maxime și cugetări din volumul *De l'amour*.

5816 **Rey, Etienne** 84-84=59
...și morala. - **Ver**, I (1939), nr. 1, iun., p. 8: Între noi și ei.
Maxime precedate de o notă introductivă.

5817 **Richepin, Jean** 84-84=59
Carnetele lui... - **Ori-2**, VII (1927), nr. 3, 20 ian., p. 25.
Maxime, aforisme, „gânduri desprinse, note repezi", pe care Richepin le reunise în carnetele sale sub titlul *Curiosa*.

5818 **Richet, Charles** 84-84=59
Maxime asupra plictiselii. - **ALA**, XI (1932), seria a II-a, nr. 612, 28 aug., p. 7: Cărți și Reviste.
Extrase din „Revue des Deux Mondes" (15 iul.), unde maximele au fost publicate cu titlul *Les Deux Visages de l'ennui*.

5819 **Rivarol, [Antoine]** 84-84=59
Câteva cuvinte. - **RoL-B2**, I (1939), nr. 16, p. 29.
Cugetări.

5820 **Rivarol** 84-84=59
Din cuvintele înțelepte și de spirit ale lui... - **ALA**, VII (1926), nr. 303, 26 sep., p. 3; nr. 305, 10 oct., p. 3.
Maxime și cugetări.

5821 **Rochebrune** 84-84=59
[„E foarte greu..."]. - **ALA**, III (1922), seria a III-a, nr. 70, 26 mar., p. 10: Cugetări pentru femeie.
Aforism.

5822 **Rolland, Romain** 84-84=59
„Colas Breugnon". - **ALA**, XVIII (1937), nr. 868, 25 iul., p. 9.
Reflecții selectate din roman. Traducere de Dr. J. K.

5823 **Rolland, Romain** 84-84=59
Crâmpeie din scrierile lui... - **PL**, 1926, seria a II-a, nr. 3, ian., p. 45.
Maxime.

5824 **[Rolland, Romain]** 84-84=59
Cu titlu de document. - **ȘSL**, IV (1936), nr. 3, 1 mar., p. 5.
Cugetări.

5825 **Rolland, Romain** 84-84=59
Cugetări. - **ALA**, V (1924), nr. 190, 27 iul., p. 4: Literatura străină.
Traducere de George Nikita.

5826 **Rolland, Romain** 84-84=59
Cugetări. - **CugC-2**, III (1939), nr. 2, 20 iul., p. 32; IV (1939), nr. 20, 23 nov., p. 320.
Cugetări traduse de N. I.[orga].

5827 **Rolland, Romain** 84-84=59
Dragostea și prietenia. - **ALA**, V (1924), nr. 203, 26 oct., p. 4: Literatura străină.
Maxime și cugetări. Traducere de C. Cristobald.

5828 **Rolland, Romain** 84-84=59
Dragostea și prietenia. - **RaNI**, VIII (1925), nr. 2329, 2 aug., p. 1.
Reflecții, maxime, cugetări.

5829 **Rolland, Romain** 84-84=59
Dragostea și prietenia. - **RaNI**, XI (1926), nr. 2627, 31 iul., p. 1; nr. 2629, 2 aug., p. 1; nr. 2630, 4 aug., p. 2.
Maxime și reflecții.

5830 **Rolliandl, Romain** 84-84=59
„Dragostea și Prietenia". - **RăsC**, II (1926), nr. 6, 8 aug., p. 4.
Cugetări.

5831 **Rolliandl, Romain** 84-84=59
Maxime. - **ALA**, XV (1936), seria a II-a, nr. 817, 2 aug., p. 1; nr. 818, 9 aug., p. 4.
„Din volumul *L'humble vie héroïque*".

5832 **Rolliand, Romain** 84-84=59
Spicuiri din gândirea lui... - **Ad**, 50 (1936), nr. 15.958, 30 ian., p. 3.
Cugetări.

5833 **Rolliand, Romain** 84-84=59
Spicuiri din opera lui... - **Ac**, IV (1943), nr. 9518, 30 oct., p. 2.
Mică antologie de reflecții.

5834 **Rosny-ainé, J. H.** 84-84=59
Din „Spiritul" lui... - **Tim-B**, III (1939), nr. 931, 3 dec., p. 2: Spiritul lor.
Cugetări traduse de M.

5835 **Rostand, Jean** 84-84=59
Căsătoria. - **RaNI**, XV (1927), nr. 2854, 1 mai, p. 1: Note și Maxime.
Maxime și cugetări.

5836 **Rostand, Jean** 84-84=59
Despre amorul ideilor. - **ALA**, VII (1926), nr. 277, 28 mar., p. 7: Cărți și Reviste.
Din maximele și cugetările publicate în „La Revue de France", nr. 6, 1926.

5837 **Rostand, Jean** 84-84=59
Gânduri. - **CLA**, I (1924), nr. 6, 15 dec., p. 1.
Maxime și cugetări.

5838 **Rostand, Jean** 84-84=59
Gânduri. - **Familia**, I (1926), nr. 5, iul., p. 13.

5839 **Rostand, Jean** 84-84=59
Însemnările lui... - **ALA**, VII (1926), nr. 297, 15 aug., p. 3.
Maxime și cugetări.

5840 **Rostand, Jean** 84-84=59
Maxime încurajatoare pentru cei ce vor să se însoare. - **ALA**, XIV (1935), seria a II-a, nr. 751, 28 apr., p. 4; nr. 757, 9 iun., p. 5; nr. 758, 16 iun., p. 7.
Traducere de Dr. J. K. R.-S.

5841 **Rostand, Jean** 84-84=59
Note despre căsătorie. - **ALA**, XIV (1935), seria a II-a, nr. 743, 3 mar., p. 7: O pagină de literatură străină.
Maxime și cugetări.

5842 **Rousseau, J. J.** 84-84=59
Din cugetările lui... - **Ori-2**, I (1921), nr. 20, 16 iun., p. 155.

5843 **Rousseau, [Jean-Jacques]** 84-84=59
[Maxime și cugetări]. - **Lam**, II (1921), nr. 8, mai, p. 602: Frângurele.

5844 **Rousseau, Jean-Jacques** 84-84=59
Vorbe înțelepte. - **PropL**, I (1926), 1 aug., nr. 9-10, p. 3.
Maxime și cugetări.

5845 **Ryner, Han** 84-84=59
Gânduri. - **OL-1**, I (1924), nr. 14, 1 iul., p. 105.
Cugetări.

5846 **Saint-Marc Girardin** 84-84=59
Cugetări despre Artă. - **ALA**, IX (1929), nr. 455, 25 aug., p. 1.
Traducere de G.[eorge] B.[aiculescu].

5847 **Sainte-Beuve, [Charles-Augustin]** 84-84=59
Despre el însuși. - **Viața**, III (1943), nr. 646, 13 feb., p. 2: Cronici mărunte.
Aforisme. Traducere de O. Bocan.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

5848 **Sainte-Beuve** 84-84=59
[Din caietele cu însemnări și note critice]. - **ALA**, VII (1926), nr. 266, 10 ian., p. 7: Cărți și Reviste.
Cugetările traduse sunt culese din seria care a început să fie publicată de Victor Giraud în „Revue des Deux Mondes", 15 dec. 1925.

5849 **Scholl, Aurélien** 84-84=59
Spiritul lui... - **Păc**, I (1941), nr. 14, 10 mai, p. 2.
Sunt traduse cuvinte de spirit ale scriitorului.

5850 **Sertillanges, [A. D.]** 84-84=59
Cugetări. - **FD**, II (1930), nr. 8, oct., p. 352-356.
„Extrase" din *Catehismul necredincioșilor*. Traducere de A. L.[ascarov]-M.[oldovanu].

5851 **Stendhal** 84-84=59
Cugetări. - **Im**, I (1934), nr. 2-3, iun.-iul., p. 16; I (1935), nr. 9, ian., p. 12.
Aforisme.

5852 **Stendhal** 84-84=59
Despre dragoste. - **ALA**, VI (1925), nr. 242, 26 iul., p. 4: Literatura străină.
Maxime și cugetări.

5853 **Stendhal** 84-84=59
Din cugetările lui. - **PropL**, III (1928), nr. 9-10, 1 aug., p. 29.

5854 **Stendhal** 84-84=59
Fericirea. - **GloR**, IV (1925), nr. 12, mar., p. 6.
Reflecții și aforisme.

5855 **Stendhal** 84-84=59
...și iubirea. - **RaNI**, V (1921), nr. 1208, 5 nov., p. 5.
Maxime și cugetări, traduse de Sgan.[arelle].

5856 **Stern, Leopold** 84-84=59
Despre amor. - **Ex**, I (1931), nr. 22, 2 mai, p. 4.
Maxime și cugetări. Traducere de Ivonne Petrescu.

5857 **Suarès, André** 84-84=59
Adevăruri și tristeți. - **RaNI**, XII (1927), nr. 2806, 4 mar., p. 1.
Maxime și cugetări.

5858 **Suarès, Andres** 84-84=59
Gânduri despre Beethoven. - **RaNI**, XII (1927), nr. 2837, 9 apr., p. 1.
Maxime și cugetări.

5859 **Suarès, André** 84-84=59
Humorul. - **RaNI**, XV (1927), nr. 2821, 21 mar., p. 1.
Maxime și cugetări.

5860 **Thérive, André** 84-84=59
Despre literatură. - **ALA**, IX (1930), seria a II-a, nr. 498, 22 iun., p. 2.
Cugetări despre literatură. Traducere de G.[eorge] B.[aiculescu].

5861 **Thibou, Gustave** 84-84=59
Cugetări pentru viața creștină. - **Tri-C2**, III (1943), nr. 688, 1 aug., p. 2: Credința strămoșească.
Cugetări din volumul *L'Échelle de Jacob*.

5862 **Toullet, P.-J.** 84-84=59
Gânduri. - **CLA**, I (1924), nr. 5, 8 dec., p. 2.
Maxime și cugetări.

5863 **Turgot, [Anne Robert Jacques]** 84-84=59
[„Societatea..."]. - **ALA**, II (1921), seria a II-a, nr. 13, 20 feb., p. 1: Societatea.
Aforism.

5864 **Valéry, Paul** 84-84=59
Aforisme. - **UnL**, XLI (1925), nr. 51, 20 dec., p. 2, p. 11.

5865 **Valéry, Paul** 84-84=59
Aforisme. - **ALA**, IX (1930), seria a II-a, nr. 519, 16 nov., p. 6; nr. 525, 28 dec., p. 7.

5866 **Valéry, Paul** 84-84=59
Aforisme despre politică. - **Ad**, 45 (1932), nr. 14.955, 6 oct., p. 2: Caleidoscopul vieții intelectuale.
Maxime traduse de Sylv. Sanin.

5867 **Valéry, Paul** 84-84=59
Cugetări. - **ALA**, VII (1926), nr. 277, 28 mar., p. 2.
„Din caietul B, 1910".

5868 **Valéry, Paul** 84-84=59
Cugetări. - **CarL**, IV (1933), nr. 3, 15 nov., p. 6.

5869 **Valéry, Paul** 84-84=59
[Maxime și cugetări]. - **Tri-C2**, III (1943), nr. 583, 25 mar., p. 2: Tribuna culturală.
Traducere de Gh.[erghinescu-] V.[ania].

5870 **Valéry, Paul** 84-84=59
Mărirea și decadența Europei. - **RaNI**, XII (1927), nr. 2819, 19 mar., p. 1.
Maxime și cugetări.

5871 **Valéry, Paul** 84-84=59
[„Păreri și paradoxuri asupra literaturii"]. - **Pol-B1**, I (1926), nr. 26, 4 iul., p. 2: Politica teatrală, artistică și culturală. Noutăți și idei franceze.
Sunt traduse reflecții desprinse dintr-un text publicat de Paul Valéry în „La Nouvelle Revue française".

5872 **Valéry, Paul** 84-84=59
[Reflecții pe seama poeziei și a poeților de music-hall]. - **Cre-1**, IV (1936), nr. 657, 8 feb., p. 4: țintar.
Traducere de Erasm [=Petru Manoliu].

5873 **Valéry, Paul** 84-84=59
[„Tot ce e facil..."]. - **Viața**, I (1941), nr. 185, 3 oct., p. 2: Literatura în anecdote.
Cugetare.

5874 **Valéry, Paul** 84-84=59
Variații asupra lui Descartes [și alte maxime]. - **Tri-C2**, IV (1944), nr. 880, 29 mar., p. 2: Tribuna culturală.
Maxime și cugetări traduse de Gh.[erghinescu-] V.[ania].

5875 **Valéry, Paul** 84-84=59
Vorbe. - **BiP**, 1928, nr. 212, 12 oct., p. 3; nr. 213, 13 oct., p. 4.
Aforisme.

5876 **Vandérem, Fernand** 84-84=59
Arta și Banii. - **RaNI**, XII (1927), nr. 2804, 2 mar., p. 1.
Maxime și cugetări.

5877 **Vandérem, Fernand** 84-84=59
Arta și banii. - **Ori-2**, VII (1927), nr. 19, 12 mai, p. 222.
Maxime și cugetări.

5878 **Vandérem, Fernand** 84-84=59
Despre literatură. - **PropL**, III (1928), nr. 7, 15 iun., p. 3.
Note și maxime.

5879 **Vandérem, Fernand** 84-84=59
Despre literatură. - **ALA**, IX (1929), nr. 455, 25 aug., p. 4; nr. 456, 1 sep., p. 6.
„Note și Maxime culese" de G.[eorge] B.[aiculescu].

5880 **Vandérem, Fernand** 84-84=59
Literatura. - **RaNI**, XII (1927), nr. 2778, 30 ian., p. 1.
Maxime și cugetări.

5881 **Vandérem, Fernand** 84-84=59
Tinerii în literatură. - **RaNI**, XII (1927), nr. 2798, 23 feb., p. 1.
Maxime și cugetări.

5882 **Vauvenargues, [Luc marchiz de]** 84-84=59
Cugetări. - **RoN-1**, I (1920), nr. 30, 26 sep., p. 2.

5883 **Vauvenargues** 84-84=59
Maxime. - **UnL**, XL (1924), nr. 41, 12 oct., p. 4; nr. 42, 19 oct., p. 7.
Maxime traduse de N. M. Popescu.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

5884 **Vauvenargues** 84-84=59
Maxime. - **ALA**, VI (1925), nr. 244, 9 aug., p. 1.

5885 **Vauvenargues** 84-84=59
Răsfoind pe... - **ALA**, XIII (1934), seria a II-a, nr. 712, 29 iul., p. 2; XIV (1935), seria a II-a, nr. 735, 6 ian., p. 2.
Cugetări și maxime traduse de Aurel George Stino.

5886 **[Véber, Pierre]** 84-84=59
Din necazurile unui director de teatru. - **RaNI**, XIV (1929), nr. 3386, 9 mai, p. 1.
Maxime și cugetări din volumul citat, recent apărut la Editura Grasset.

5887 **Véber, Pierre** 84-84=59
Maximele unui director de teatru. - **RaNI**, XI (1926), nr. 2644, 20 aug. - nr. 2646, 22 aug.; XV (1930), nr. 3744, 17 iul., p. 2.
Maxime și cugetări.

5888 **Voltaire** 84-84=59
Câteva cugetări. - **PropL**, II (1927), nr. 16, 1 nov., p. 13.

5889 **Voltaire** 84-84=59
Cugetări. - **ALA**, VIII (1927), nr. 368, 25 dec., p. 7.
Traducere de A.

5890 **Voltaire** 84-84=59
[Cugetări]. - **Viața**, III (1943), nr. 616, 4 ian., p. 2: Cronica măruntă.
Traducere de N. Papatanasiu.

5891 **Voltaire** 84-84=59
[„E mai bine..."]. - **ALA**, II (1921), seria a II-a, nr. 29, 12 iun., p. 1: Prietenia.
Aforism.

5892 **Voltaire** 84-84=59
[„Nevoia societății..."]. - **ALA**, II (1921), seria a II-a, nr. 13, 20 feb., p. 1: Societatea.
Aforism.

- 9 *Memorii. Amintiri. Note de călătorie*

5893 **Béraud, Henri** 84-92=59
Ce am văzut la Berlin. - **LumPS**, X (1927), nr. 2545, 13 feb., p. 2-3: Germania de azi.
Reportaj.

5894 **Bordeaux, Henri** 84-92=59
Un erou al războiului trecut. - **Azi**, VIII (1940), nr. 66, 9 iun., p. 8.
„Cum a murit aviatorul Guynemer". Povestire-reportaj.

5895 **[Croisset, Francis de]** 84-92=59
Crăciun exotic. - **Vr**, XIV (1942), nr. 679, Crăciun, p. 10.
Reportaj literar despre un Crăciun petrecut în India.

5896 **Dekobra, Maurice** 84-92=59
Amazoanele transatlantice. - **Lupta**, IX (1930), nr. 2510, 25 mar., p. 1-2.
Reproducere după „Le Journal" a impresiilor scriitorului privind mentalitatea și viața americană.

5897 **Dekobra, Maurice** 84-92=59
America antialcoolică. - **Uni**, XLVIII (1930), nr. 174, 28 iul.; nr. 176, 30 iul.; nr. 179, 2 aug.; nr. 181, 4 aug.; nr. 183, 6 aug.; nr. 186, 9 aug.
Reportaje intitulate: *Zece ani de apă rece, Cetatea inimilor sfărâmate, Un gentleman nu-și bate niciodată soția, 24 de etaje, 2000 de femei, Dansul milioanelor, De ce americanele beau.*

5898 **Dekobra, Maurice** 84-92=59
În regatul stelelor de cinematograf. - **Uni**, XLIX (1931), nr. 3, 5 ian.; nr. 5, 7 ian.; nr. 7, 10 ian.; nr. 8, 11 ian.; nr. 11, 14 ian. - nr. 15, 18 ian.
Reportaj.

5899 **Dekobra, Maurice** 84-92=59
Plimbări californiene. - **Uni**, XLVIII (1930), nr. 324, 25 dec.; nr. 325, 29 dec.; nr. 327, 31 dec.; XLVIII (1931), nr. 328, 1 ian.; XLIX (1931), nr. 1, 2 ian.
Reportaje intitulate: *Misterele orașului chinezesc, Cușca cu cinci mii de deținuți, A unsprezecea noapte, La Teatrul Mandarin, Paradisul automobiliștilor.*

5900 **Dorgelès, Roland** 84-92=59
Paradisul peștilor morți. Lucruri văzute în U.R.S.S. de ..., membru al Academiei Goncourt. - **Curentul**, X (1937), nr. 3306, 15 apr.; nr. 3307, 16 apr.; nr. 3309, 18 apr.; nr. 3312, 21 apr.
Reportaj.

5901 **Dorgelès, Roland** 84-92=59
Trăiască libertatea! O anchetă în Rusia Sovietică. - **Uni**, 54 (1937), nr. 39, 9 feb. - nr. 49, 19 feb.
Amplu studiu-reportaj despre situația socială, politică și economică a U.R.S.S.-ului.

5902 **Duhamel, Georges** 84-92=59
Scene din viața viitoare. - **Lupta**, IX (1930), nr. 2601, 12 iul., p. 1-2.
Fragment din cartea consacrată de autor Statelor Unite ale Americii.

5903 **Fontaine, M.** 84-92=59
În Rezervă. - **Dat-TS**, V (1927), nr. 5-6, mai-iun., p. 102-106: Din războiul României.
Reportaj de război. Traducere „din franțuzește" de I. Cetină.

5904 **Fontaine, M.** 84-92=59
Toamna. - **Dat-TS**, V (1927), nr. 9-10, nov.-dec., p. 189-195: Din războiul României.
Reportaj de război. Traducere de I. Cetină.

5905 **Fontenay, Jean** 84-92=59
La frontiera roșie. - **Dec**, II (1937), nr. 52, 6 nov.; nr. 53, 13 nov.; nr. 55, 27 nov. - nr. 58-59, 25 dec.
Reportaj tradus de Maria Lenuș.

5906 **Gide, A.[ndré]** 84-92=59
[Retour de l'U.R.S.S.]. - **CroL-C**, I (1937), nr. 1, iul., p. 2: Izvoare și popasuri.
Citate din carte selectate și traduse de Mihai Andriescu sub titlul *Am cetit.*

5907 **Guitry, Sacha** 84-92=59
Despre publicul englez. - **Dim**, XVIII (1921), nr. 5349, 1 aug., p. 6: Literatură - Artă - Știință.
Articolul, reprodus după „Le Temps", conține impresiile favorabile ale scriitorului despre publicul englez și în genere despre câteva aspecte ale vieții londoneze. El afirmă totodată că britanicii ignoră repertoriul dramatic francez de calitate.

5908 **Kessel, J.** 84-92=59
Ciungul de la Port-Arthur. - **Ha**, X (1927), nr. 5-6, oct.-nov., p. 24-27: Din țara iubirii.
Sunt evocate personalitatea și viața lui Josef Trumpeldor.

5909 **Kessel, Joseph** 84-92=59
Un reportaj. - **Azi**, VIII (1940), nr. 64, 26 mai, p. 6-7.
Reportaj de război despre aviația franceză. Din „Paris Soir".

5910 **Lazareff, Pierre** 84-92=59
Evreii în Franța. - **LumPS**, XVI (1933), nr. 4610, 1 oct., p. 2: Contribuții la civilizație.
Fragment din reportajul publicat în bimestrialul „Témoignages de notre temps" în care se arată aportul adus de evreii contemporani în politica, literatura și arta franceză.

5911 **Londres, Albert** 84-92=59
Curtea minunilor. - **F**, XI (1932), nr. 458, 6 iun., p. 3.
Reportaj.

5912 **Londres, Albert** 84-92=59
Pescuitorii de perle. - **Dim**, XXVII (1931), nr. 8723, 6 apr. - nr. 8734, 19 apr.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Text subintitulat: „Un pitoresc reportaj, în Golful Persic, al lui Albert Londres".

5913 **Loti, Pierre** 84-92=59
Clipe mari. - **IINN**, V (1919), nr. 1, iul., p. 6-8.
Articol despre vizita reginei României la Paris. Traducere de Const. A. I. Ghica.

5914 **Mac Orlan, Pierre** 84-92=59
Matchul Bool - Burdon. - **UnL**, XLIV (1928), nr. 11, 11 mar., p. 180.
Reportaj tradus de Paul B. Marian.

5915 **Mac Orlan, Pierre** 84-92=59
X ... Boxeurul necunoscut. - **UnL**, XLIV (1928), nr. 25, 17 iun., p. 408.
Reportaj.

5916 **Morand, Paul** 84-92=59
O sută de ani de dragoste. - **Tim-B**, I (1937), nr. 30, 5 iun., p. 1.
Reportaj despre istoria monarhiei din Anglia timp de o sută de ani, scris cu ocazia căsătoriei ducelui de Windsor.

5917 **Proust, Marcel** 84-92=59
Curtea cu liliac și atelierul rozelor. - **UnL**, XLIV (1928), nr. 14, 1 apr., p. 234-236: Cărți redate în extrase.
Din cronicele mondene, Mihail Sebastian traduce două texte: *Salonul D-nei Madeleine Lemaire* și *Contesa de Guerne*.

5918 **Tharaud, Jérôme și Jean** 84-92=59
Cum trăiește soldatul pe frontul francez. - **F**, XXIX (1939), nr. 2226, 5 nov., p. 3.
Reportaj de război.

5919 **Tharaud, Jérôme și Jean** 84-92=59
Recrutare la Londra. - **F**, XXX (1940), nr. 2267, 19 aug., p. 3.
Reportaj de război. Extras din *Dingley, ilustrul scriitor*.

5920 **Thevenin, René** 84-92=59
Prin China. - **OgL**, XII (1933), nr. 34, 19 aug., - nr. 39, 23 sep.
„Reportaj de actualitate". Traducere de Emil Iencek.

5921 **Titayna, baroană de Nidolair** 84-92=59
Printre leproși. - **Rel**, IV (1930), nr. 188, 4 sep., p. 23-24.
Reportaj din Tahiti.

5922 **Văcărescu, Elena** 84-92=59
Parisul curcubeu. - **Tim-B**, III (1939), nr. 932, 4 dec., p. 6: Timpul femeii.
Reportaj despre orașul francez pe timp de război.

5923 **Vildrac, Charles** 84-92=59
Un 7 Noiembrie la Moscova. - **Rol-2**, II (1944), nr. 85, 8 nov., p. 4.
Articol publicat în „Europe", 1936.

5924 **Vivier, Jean** 84-92=59
Matriona călăreață. - **Vr**, IV (1931), nr. 204, 13 sep., p. 4: Vremea literară.
Fragment de reportaj tradus de F. Aderca.

5925 **Vivier, Jean** 84-92=59
Paiața. - **Vr**, IV (1931), nr. 200, 16 aug., p. 4: Vremea Literară.
„Fragment din reportajul d-lui Vivier, redactorul ziarului parizian «Le Midi»." Traducere de F. Aderca.

5926 **Aicard, Jean** 84-94=59
Sufletul unui Copil. - **Lam**, III (1921), nr. 1-2, oct.-nov., p. 50-52.
Fragmente din *L'Âme d'un enfant*, traduse și prezentate de Ap. D. Culea.

5927 **Antoine, [André]** 84-94=59
Din amintirile lui... - **RaNI**, XV (1930), nr. 3765, 10 aug., p. 1.
Amintiri despre viața de teatru.

5928 **Antoine** 84-94=59
Memoriile lui... - **RaNI**, V (1921), nr. 1109, 10 iul., p. 5.
Fragment din *Memoriile lui Antoine*, apărute în „La Revue hebdomadaire".

5929 **Antoine** 84-94=59
Memoriile lui... - **RaNI**, XII (1927), nr. 2878, 30 mai, p. 5.
Text din noiembrie 1894, publicat în „La Revue hebdomadaire", care a început să publice în serial „memoriile" lui Antoine.

5930 **Balzac, [Honoré de]** 84-94=59
Un fragment inedit de... - **ALA**, XI (1932), seria a II-a, nr. 613, 4 sep., p. 8: Însemnări.
Scurt text inedit publicat de istoricul literar Marcel Bouteron.

5931 **Barrès, Maurice** 84-94=59
Memoriile mele. - **VR**, XXI (1929), nr. 9-10, sep.-oct., p. 406: Revista revistelor.
Reproducere fragmentară după „Revue des Deux Mondes". Scriitorul expune motivele pentru care s-a hotărât să-și scrie memoriile.

5932 **Bedel, Maurice** 84-94=59
... despre prietenia lui cu Anatole France. - **RaNI**, XIV (1929), nr. 3576, 19 dec., p. 1.
Mărturisiri despre debut și despre prietenia cu Anatole France, făcute Bertei Zucker-Kandl-Szeps, „scriitoare austriacă care-i dramatizează romanul" *Jérôme 60 grade latitudine nordică*.

5933 **Benjamin, René** 84-94=59
[Autobiografie]. - **RaNI**, VI (1922), nr. 1548, 24 dec., p. 5.
Cu titlul: *Între literatură și ziaristică. Un reputat literat regretă că n-a rămas ziarist. Amuzanta autobiografie a lui René Benjamin* se publică textul autobiografic umoristic tradus și prezentat succint de G. S.

5934 **Benouville, Guillain de** 84-94=59
Nopțile lui Charles Maurras. - **CurentulM**, I (1939), nr. 13, 2 iul., p. 7-8.
Amintiri despre „gânditorul și gazetarul" Charles Maurras.

5935 **Beraud, Henry** 84-94=59
Cum l-am cunoscut pe Charles Dullin. - **Sp**, II (1940), nr. 9, 24 nov., p. 4.
Amintiri.

5936 **Bernard, Tristan** 84-94=59
Amintire dintr-un turneu. - **Te-C2**, I (1925-1926), nr. 9, 29 dec., p. 3.
Amintiri.

5937 **Bernard, Tristan** 84-94=59
[Amintiri]. - **RaNI**, 19 (1936), nr. 5540, 4 iul., p. 1.
Traducerea „ultimelor amintiri" după un „hebdomadar parizian" este publicată cu titlul: *Tristan Bernard evocă amuzante amintiri*.

5938 **Bernard, Tristan** 84-94=59
Chestiunea biletelor de favoare. - **RaNI**, VIII (1925), nr. 2432, 3 dec., p. 1.
„O anecdotă". Amintiri, precedate de un text amplu privind problema „biletelor de favoare".

5939 **Bernard, Tristan** 84-94=59
Din amintirile lui... Un dramaturg necunoscut. - **RaNI**, 19 (1936), nr. 5489, 2 mai, p. 1.
Fragment din amintirile publicate recent în „Les Nouvelles littéraires". Traducere de B.

5940 **Bernard, Tristan** 84-94=59
Loriveau și fratele său de lapte. - **UnL**, XLIV (1928), nr. 37, 9 sep., p. 600.
Proză memorialistică.

5941 **Bernstein, Henry** 84-94=59
[Amintiri]. - **Dim**, XXII (1926), nr. 7205, 17 dec., p. 3: Literatură - Artă - Știință. Teatrul. Scriitorii despre opera lor.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Fragmente spicuite din revista „Comedia". Sunt amintiri legate de istoria piesei *La Griffe*, evocate cu prilejul punerii ei în scenă la teatrul „Sarah Bernhardt" din Paris. Materialul este publicat sub titlul *Henry Bernstein la reluarea unei piese.*

5942 **Bibescu, Martha principesa** 84-94=59
Cum am cunoscut pe Morand? - **ALA**, IX (1930), seria a II-a, nr. 519, 16 nov., p. 1.
Amintiri.

5943 **Bourget, Paul** 84-94=59
Exemplul. - **A**, XXI (1922), nr. 18-19, 21-28 mai, p. 303-313.
Povestire autobiografică. Fragment precedat de o notă explicativă.

5944 **Carco, Francis** 84-94=59
De Montmartre au quartier. - **Săg**, I (1933), nr. 5, 9 oct., p. 2.
Fragmente din volumul de amintiri, introduse de o scurtă prezentare a cărții cu titlul: *Viața poeților în Cartierul latin.* Fragmentele traduse sunt intitulate: *Max Jacob nu era sfântul de astăzi..., Pierre Mac Orlan era pictor pe atunci..., Poetul și fata de stradă..., Pâinea poetului, Cum a murit Modigliani, Și un român.*

5945 **Carco, Francis** 84-94=59
Din amintirile lui... - **Ori-2**, VI (1926), nr. 51, 16 dec., p. 604: Literații între ei.
Amintiri despre Max Jacob și Guillaume Apollinaire. Traducere de A. Iosie.

5946 **Carco, Fr.** 84-94=59
Nostalgie. - **CTC**, XI (1931), nr. 3-4, mar.-apr., p. 45.
Pagini dintr-un volum de amintiri.

5947 **Castellane, Boni de** 84-94=59
Cum am descoperit America. - **UnL**, XLIV (1928), nr. 20, 13 mai., p. 330-332: Cărți redate în extrase.
Pagini de volum.

5948 **Caulaincourt, Ducele de** 84-94=59
„În sanie cu împăratul". - **Patria-1**, X (1928), nr. 282 (Supliment de Crăciun), 25 dec., p. 29.
„Un fragment din memoriile...". Traducere de Virgil E. Șotropa.

5949 **Chadourne, Marc** 84-94=59
În China. - **Lupta**, X (1931), nr. 3027, 8 dec., p. 1.
Fragment din volumul *Chine* distins cu premiul Gringoire pe 1931, însoțit de o notă explicativă.

5950 **Chateaubriand, [François-René]** 84-94=59
Copilăria religioasă a unui învățat. - **DumC**, I (1934), nr. 2, apr., p. 23.
Traducere după *Souvenirs d'Enfance et de Jeunesse* de Apostol D. Culea. Text reluat în nr. 6-8, oct., p. 15, cu titlul: *Amintiri din copilăria și tinerețea lui Chateaubriand.*

5951 **Chateaubriand** 84-94=59
În castelul de la Comburg. - **ALA**, VI (1925), nr. 225, 29 mar., p. 4: Literatura străină.
Fragmente „din *Memorii postume*" și „din *René*". Traducere de G. Marinescu.

5952 **Chateaubriand** 84-94=59
Memorii postume. - **ALA**, VI (1925), nr. 227, 12 apr., p. 4: Literatura străină.
Capitolul *Moartea lui Napoleon*. Traducere de G. Marinescu.

5953 **Clermont-Tounerre, Dna de** 84-94=59
Din vremea echipagiilor. - **UnL**, XLIV (1928), nr. 18, 29 apr., p. 298-300: Cărți redate în extrase.
Fragmente memorialistice.

5954 **Colette** 84-94=59
[Declarații de factură autobiografică privind volumul *Mes apprentissages]*. - **RaNI**, 19 (1936), nr. 5454, 19 mar, p. 4.

5955 **Copeau, Jacques** 84-94=59
[Amintiri]. - **RaNI**, XVI (1933), nr. 4511, 29 ian., p. 1, 3.
Capitol tradus cu titlul: *Constantin Stanislawsky văzut de Jacques Copeau.*

5956 **Crémieux, B.** 84-94=59
Englezul din Florența. - **RaNI**, 19 (1936), nr. 5412, 30 ian., p. 1.
Amintiri despre întâlnirea cu Rudyard Kipling. În „Rampa" textul este tradus cu titlul *Întâlnire cu Kipling la Florența.*

5957 **Croisset, Francis de** 84-94=59
[Amintiri]. - **RaNI**, XIII (1928), nr. 3085, 7 mai, p. 2: Din toată lumea.
Fragment tradus din „La Revue hebdomadaire" și publicat cu titlul: *Cum a cunoscut Francis de Croisset pe Robert de Flers.*

5958 **Daudet, Léon** 84-94=59
Aspecte și amintiri. - **ALA**, X (1931), seria a II-a, nr. 540, 12 apr., p. 4.
Amintiri. Traducere de A. G.

5959 **Delmont, Joseph** 84-94=59
Execuții capitale. - **CL**, 1934, nr. 13, 3 mar., p. 14-15.
Amintiri.

5960 **Diolé, Philippe** 84-94=59
[Pagini despre război]. - **CurentulM**, I (1940), seria a II-a, nr. 49, 10 mar., p. 8.
Text preluat din rubrica „Franchise militaire" a revistei „Les Nouvelles littéraires" și publicat cu titlul *Scriitorii și războiul.*

5961 **Donnay, Maurice** 84-94=59
Când Millerand era licean. - **Aur**, VII (1927), nr. 1556, 14 ian., p. 1.
„Amintiri". Fragment din interviul luat lui Maurice Donnay, publicat recent în „Les Nouvelles littéraires".

5962 **Duhamel, Georges** 84-94=59
[Amintiri despre școală și comentarii privind metodele de învățământ]. - **RaNI**, XV (1932), nr. 4302, 23 mai, p. 1.
Textul este tradus cu titlul: *Sacha Guitry și Georges Duhamel despre copilăria lor.*

5963 **Duhamel, Georges** 84-94=59
Destinul sclavului. - **F**, XXIX (1939), nr. 2196, 3 apr., p. 2.
Fragment din lucrarea *Mémorial de la guerre blanche*, „recent publicat în Editura Mercure de France".

5964 **Duhamel, Georges** 84-94=59
În așteptarea minunii. - **OgL**, XI (1932), nr. 3, 16 ian., p. 46; nr. 4, 23 ian., p. 66.
Însemnările scriitorului, în ipostaza de medic-chirurg în timpul războiului. Textul este însoțit de o scurtă caracterizare a lui Georges Duhamel.

5965 **Dumas-fils, [Alexandre]** 84-94=59
... despre el însuși. - **Dr-C**, IV (1924), nr. 1068, 9 aug., p. 2. „Dreptatea" culturală - artistică.
Însemnări autobiografice.

5966 **Flammarion, Camille** 84-94=59
Începuturile mele de astronom. - **Ori-2**, II (1922), nr. 15, 13 apr., p. 120; nr. 17, 27 apr., p. 134; nr. 18, 4 mai, p. 138.
„Autobiografie".

5967 **Fleg, Edmond** 84-94=59
În puterea datinei. - **Ha**, XI (1928), nr. 5-6-7, dec., p. 4-6.
„Fragment din *Pourquoi je suis juif*". [Traducere de Melanie Stern (Paris)].

5968 **Flers, Robert de și Francis de Croisset** 84-94=59
Cum am colaborat. - **RaNI**, IV (1920), nr. 753, 29 apr., p. 1.
Mărturisiri literare despre modalitățile de a scrie texte comune cât mai unitare.

5969 **Flers, Robert de** 84-94=59
Un rege al poporului: Ferdinand I al României. - **ȚN-C**, II (1940), nr. 39, 11 feb., p. 4, 7.
Amintiri traduse de I. D.

5970 **France, Anatole** 84-94=59
[Amintiri din copilărie, relatate cu prilejul obținerii Premiului Nobel]. - **Tr**, LIII (1922), nr. 2, feb., p. 164-165: Cronică culturală.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Textul tradus de I.[oan] G.[eorgescu] este publicat cu titlul: *Anatole France și premiile.*

5971 **France, Anatole** 84-94=59
[Autobiografie]. - **Mi**, XXIV (1930), nr. 82, 10 apr., p. 1.
Autobiografie.

5972 **France, Anatole** 84-94=59
Copilăria. Istoria sfântă și Grădina Plantelor. - **Lupta**, III (1924), nr. 714, 27 apr., p. 3.
Amintiri.

5973 **France, Anatole** 84-94=59
[...despre el însuși]. - **IlN**, XI (1922), nr. 1, ian., p. 5.
Autobiografie, publicată de revistă cu ocazia decernării premiului Nobel scriitorului francez. Traducere de G.

5974 **France, Anatole** 84-94=59
...despre el însuși. - **Dr-C**, IV (1924), nr. 1132, 29 oct., p. 2: Foiletoanele „Dreptății".
„Mică schiță autobiografică".

5975 **France, Anatole** 84-94=59
[Fragment din *La Vie en fleur*]. - **ALA**, V (1924), nr. 202, 19 oct., p. 8: Însemnări.
Cu titlul *Nașterea lui Anatole France* este publicat un fragment autobiografic din lucrarea menționată.

5976 **France, Anatole** 84-94=59
[Fragment din mărturisirea scriitorului referitoare la eșecul lui la bacalaureat]. - **OgL**, II (1923), nr. 47, 24 nov., p. 744.
Textul apare în revistă sub titlul *Anatole France la bacalaureat.*

5977 **France, Anatole** 84-94=59
O auto-biografie a lui... - **ALA**, VI (1925), nr. 256, 1 nov., p. 3.
Textul autobiografic trimis editorului Albert Langen, însoțit de un comentariu succint al lui C. Săteanu.

5978 **France, Anatole** 84-94=59
[Scurt fragment din „autobiografia inedită", publicată în „La Revue de France", 1 nov.]. - **ALA**, V (1924), nr. 206, 16 nov., p. 7: Cărți și Reviste.
Traducere de [George Baiculescu].

5979 **[France, Anatole]** 84-94=59
Vocația literară a lui... și consiliul Justiției. - **Ora**, I (1921), nr. 66, 25 iun., p. 1-2: Cronica literară.
Se traduce un fragment din amintirile lui A. France despre studiile sale la Universitate, din „Revue de Paris", publicate cu titlul *La Vie en fleur.*

5980 **Galipaux, Felix** 84-94=59
Surzii și miopii. - **Păc**, I (1941), nr. 33, 20 sep., p. 2.
„Amintiri din teatru".

5981 **Gide, André** 84-94=59
Adevărul asupra cazului Wilde. - **VL**, IV (1930), nr. 123, 16-23 feb., p. 3; nr. 125, 16-30 mar., p. 3.
Fragment din volumul de memorii al lui Gide, în care se expun amănunte despre „afacerea Wilde". Traducere de E. Pascutti.

5982 **Gide, André** 84-94=59
Întoarcerea din U.R.S.S. - **SfaP**, III (1937), nr. 62, 4 feb., p. 5.
„Fragmente din itinerariul sovietic al lui André Gide".

5983 **[Gide, André]** 84-94=59
[Jurnal literar]. - **Vr**, XV (1943), nr. 700, 30 mai, p. 7: Fișier.
Fragmente.

5984 **Giraudoux, Jean** 84-94=59
[Mărturisiri despre propriul debut în literatură și diplomație]. - **RaNI**, 17 (1934), nr. 4929, 22 iun., p. 1.
Textul este tradus cu titlul: *Misterul lui Jean Giraudoux* și subtitlul: „Cum a început una din cele mai strălucite cariere de scriitor și diplomat".

5985 **Goncourt, Edmond și Jules** 84-94=59
Crâmpeie din jurnalul „fraților..." - **LumR**, II (1938), nr. 412, 24 iul., p. 4: Lumea culturii.
Fragmente reproduse de Horia Liman după antologia *De la Chateaubriand la Mallarmé*, traducere și note de Perpessicius, Ed. Fundația pentru literatură și artă „Regele Carol II".

5986 **[Goncourt, frații]** 84-94=59
... despre Poincaré. - **LumPS**, V (1922), nr. 1067, 6 mai, p. 2.
Fragment din jurnalul scriitorilor francezi, publicat în revista americană „The Freeman", având ca subiect personalitatea primului ministru al Franței, Raymond Pouce (Poincaré).

5987 **Gorceix, S.[eptime]** 84-94=59
„Mon évasion de Bohême en Moldavie". - **Cuv-B2**, VI (1929), nr. 1667, 10 dec., p. 1.
Fragment din amintirile de război ale unui francez, evadat din lagărele germane și ajuns în Moldova. Text preluat din articolul subintitulat *Pe marginea unor însemnări din „Revue des Deux Mondes"* de Valerian Petrescu.

5988 **Green, Julien** 84-94=59
Jurnalul lui... - **LumR**, II (1938), nr. 488, 8 oct, p. 4.; nr. 489, 9 oct., p. 4: Lumea culturii.
Însemnări zilnice (fragmente) din perioada 1928-1931.

5989 **Green, Julien** 84-94=59
„Jurnalul" lui... - **Tim-B**, III (1939), nr. 944, 16 dec., p. 2: Spiritul lor.
Fragmente traduse de M.

5990 **Guilbert, Ivette** 84-94=59
„Cântecul vieții"... - **Ori-2**, VII (1927), nr. 37, 15 sep., p. 443.
Capitolul *Frumosul meu clavir. Epilog* din volumul de memorii *La Chanson de ma vie.*

5991 **Guitry, Lucien** 84-94=59
[Amintiri]. - **RaNI**, VIII (1925), nr. 2330, 3 aug., p. 1.
Cu titlul *Cariera unui comedian celebru. Cum a debutat Lucien Guitry* se traduc „câteva fragmente din memoriile sale, publicate de «Comoedia»".

5992 **Guitry, Lucien** 84-94=59
Amintiri, note și fragmente. - **RaNI**, XIV (1929), nr. 3460, 5 aug., p. 4
Fragment din amintirile lăsate fiului său Sacha.

5993 **Guitry, Lucien** 84-94=59
Amintiri, note și păreri. - **RaNI**, VIII (1925), nr. 2305, 5 iul., p. 1; nr. 2332, 6 aug, p. 2.
„Amintirile" sunt publicate de Sacha Guitry.

5994 **Guitry, Lucien** 84-94=59
[Extras din memoriile marelui comedian]. - **RaNI**, XI (1926), nr. 2575, 31 mai, p. 6: Din trecutul teatrului francez.
Fragment publicat cu titlul *Cum a debutat Lucien Guitry.*

5995 **Guitry, Lucien** 84-94=59
Începuturile unui celebru comedian. - **RaNI**, IV (1920), nr. 774, 28 mai, p. 3.
„Fragment din memoriile lui... cari apar în «Comoedia»". Text reluat în V (1921), nr. 1110, 11 iul., p. 4.

5996 **Guitry, Sacha** 84-94=59
[Amintiri]. - **RaNI**, 19 (1936), nr. 5554, 20 iul., p. 1-2.
Textul este tradus cu titlul: *Sacha Guitry evocă în „Amintirile" lui figura marei comediane Sarah Bernhardt într-o întâmplare de un desfătător humor de pe vremea când se repeta L'Aiglon cu Ed. Rostand și Lucien Guitry.*

5997 **Guitry, Sacha** 84-94=59
Amintiri despre Lucien Guitry. - **RaNI**, VIII (1925), nr. 2309, 10 iul., p. 1.
Amintirile, urmate de câteva reflecții ale lui Lucien Guitry, sunt traduse sub titlul: *Sacha Guitry despre școala actorului. - Amintiri. - Însemnările lui Lucien Guitry. - Cum se repetă rolul.*

5998 **Guitry, Sacha** 84-94=59
Anecdote din teatru. - **RaNI**, VIII (1925), nr. 2357, 5 sep., p. 1.
Amintiri despre tatăl său, Lucien Guitry. Text reluat în XI (1930), nr. 3716, 14 iun., p. 1.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

5999 **Guitry, Sacha** 84-94=59
Cum s-a făcut actor Lucien Guitry. - **RaNI**, XV (1930), nr. 3719, 18 iun., p. 1.
Amintiri despre tatăl său, traduse cu titlul: *Emoţionante pagini ale lui Sacha Guitry despre tatăl său.*

6000 **Guitry, Sacha** 84-94=59
De ce m-am născut... - **Dim**, 33 (1937), nr. 11.006, 12 aug., p. 3.
Fragment de autobiografie.

6001 **Guitry, Sacha** 84-94=59
[Despre şcoală şi educaţie]. - **RaNI**, XV (1932), nr. 4302, 23 mai, p. 1.
Textul, sub forma unor amintiri, este tradus cu titlul: *Sacha Guitry şi Georges Duhamel despre copilăria lor.*

6002 **Guitry, Sacha** 84-94=59
Jurnal rapid al vieţii mele. - **TimF**, II (1941), nr. 68, 10 mai, p. 6.
Însemnări autobiografice.

6003 **Guitry, Sacha** 84-94=59
Prima mea dragoste. - **RaNI**, 20 (1937), nr. 5779 [greşit: 5778], 16 apr., p. 1.
„Din memoriile lui..."

6004 **Hazard, Paul** 84-94=59
Când un flamand descoperă Italia... - **CurentulM**, I (1940), seria a II-a, nr. 44, 4 feb., p. 6.
„O mişcătoare spovedanie a lui...", text reprodus după „Les Nouvelles littéraires".

6005 **Hervieu, Paul** 84-94=59
[Autobiografie]. - **Mi**, XXIV (1930), nr. 83, 11 apr., p. 1.
Scurtă autobiografie.

6006 **Jammes, Francis** 84-94=59
André Gide şi... la Paul Claudel. - **ALA**, VII (1926), nr. 285, 23 mai, p. 2.
Fragment din „volumul de amintiri" *Capriciile poetului.*

6007 **Jouhandeau, Marcel** 84-94=59
Cum am devenit antisemit. - **SfaP**, II (1936), nr. 50, 5 nov., p. 10.
Fragment dintr-un articol publicat în „Action française".

6008 **Karr, Alphonse** 84-94=59
Binefacerile sărăciei. - **ALA**, XIII (1934), seria a II-a, nr. 699, 29 apr., p. 5.
Proză lirică memorialistică. Traducere de L. D.

6009 **Kistemaeckers, Henri** 84-94=59
[Răspuns la întrebarea „Fost-au dificile debuturile dv. la teatru?"]. - **Ori-2**, VII (1927), nr. 14, 7 apr., p. 162: Debuturi teatrale.
Mărturisiri despre debutul în teatru.

6010 **Léautaud, Paul** 84-94=59
„Jurnal literar". - **CurentulM**, I (1940), seria a II-a, nr. 45, 11 feb., p. 4.
Fragment din jurnalul poetului reprodus după „Mercure de France". Textul apare cu titlul: *Paul Léautaud aşa cum se vede el însuşi în al său „Jurnal literar".*

6011 **Loti, Pierre** 84-94=59
Copilăria lui... - **DumC**, I (1943), nr. 6-8, oct., p. 19.
Traducere de Apostol D. Culea.

6012 **Loti, Pierre** 84-94=59
Frica de viaţă. Din tolba cu amintiri. - **Ori-2**, III (1923), nr. 29, 19 iul., p. 303.
Amintiri din copilărie, precedate de o notă despre personalitatea scriitorului.

6013 **Loti, Pierre** 84-94=59
„Jurnal intim". - **Săp-P**, VII (1927), nr. 4, 13 feb., p. 3; nr. 6, 13 mar.; nr. 7, 23 mar.: Săptămâna literară.
„Fragmente". Traducere de G. Chivaran-Răzvan.

6014 **Loti, Pierre** 84-94=59
Jurnal intim. - **RoL-B2**, I (1939), nr. 20, p. 4.
Fragment cu subtitlul: „1883 pe bordul vasului „Atalante". Traducere de T. Ş.

6015 **Loti, Pierre** 84-94=59
Scrisoarea lui... către Aziyadé. - **Presa-B2**, I (1923), nr. 102, 29 iun., p. 4: Presa teatrală - culturală - artistică.
Fragmente de jurnal intim subintitulate „Un tânăr ofiţer sărac".

6016 **Louÿs,Pierre** 84-94=59
[Jurnal intim]. - **Ori-2**, VII (1927), nr. 14, 7 apr., p. 159.
Sunt traduse cu titlul *Pierre Louÿs la douăzeci de ani* primele pagini din jurnalul scriitorului.

6017 **Massis, Henri** 84-94=59
Amintiri din tinereţe. - **UlO**, I (1929), nr. 151, 29 iun., p. 2.
Fragment.

6018 **Maurois, André** 84-94=59
Când Briand povestea. - **Lupta**, XII (1933), nr. 3409, 10 mar., p. 1: Cu prilejul unei aniversări.
Articol reprodus după „Les Annales" cuprinzând amintiri legate de personalitatea lui A. Briand.

6019 **[Maurois, André]** 84-94=59
[Mémoires]. - **RFR**, XI (1944), nr. 12, dec., p. 687-689.
Adrian Marino traduce fragmente intitulate: *Ideile politice ale lui Alain, Primele regimente engleze, Savanţii englezi şi efortul de război.*

6020 **Maurois, André** 84-94=59
Prinţul şi colonelul. - **Lupta**, XI (1932), nr. 3257, 10 sep., p. 1-2.
Amintiri din război legate de „prinţul de Galles" şi de colonelul Dickson.

6021 **Michelet, Jules** 84-94=59
Din copilăria lui... - **Dum**, I (1943), nr. 6-8, oct., p. 13.
Traducere de Apostol Culea.

6022 **Montaigne, Michel de** 84-94=59
[Un fragment prin care scriitorul începe relatarea propriei biografii]. - **Cre-1**, IV (1936), nr. 709, 3 apr., p. 4: Ţintar.
Textul este selectat şi tradus de Erasm [=Petru Manoliu].

6023 **Montesquiou, Robert de** 84-94=59
Carnetele intime. - **UnL**, XLIV (1928), nr. 34, 19 aug., p. 552; nr. 35, 26 aug., p. 568.
Fragmente de memorialistică şi cugetări.

6024 **Montherlant, Henry de** 84-94=59
Gara de nord. - **LumR**, II (1938), nr. 516, 5 nov., p. 6: Litere. Artă. Ştiinţă.
Însemnări autobiografice.

6025 **Morand, Paul** 84-94=59
[Amintiri]. - **RaNI**, 17 (1934), nr. 4833, 22 feb., p. 1-2.
Textul despre debutul său ca „autor dramatic şi scenarist de film" este tradus cu titlul: *Paul Morand povesteşte cum a debutat la Comedia Franceză.*

6026 **Némirowsky, Irène** 84-94=59
[Mărturisiri în cadrul unui interviu oferit revistei „Les Nouvelles littéraires"]. - **RaNI**, 18 (1935), nr. 5348, 9 nov., p. 1.
Textul este tradus cu titlul: *Irène Némirowski îşi povesteşte debutul în literatură.*

6027 **Nordau, Anna** 84-94=59
Amintiri despre Max Nordau. - **DrumN**, IV (1931), nr. 1, 15 ian.; nr. 10, 13 apr. / 26 Nissan 5691.

6028 **Prévost, Marcel** 84-94=59
[Autobiografie]. - **Mi**, XXIV (1930), nr. 83, 11 apr., p. 1.
Scurtă autobiografie.

6029 **Renan, Ernest** 84-94=59
Amintiri din copilărie şi din tinereţe. - **Lam**, II (1921), nr. 8, mai, p. 604-610: Pentru a cunoaşte şi a iubi copilăria.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Fragmente din *Souvenirs c'enfance et de jeunesse*, traduse și prezentate succint de Ap. D. Culea.

6030 **Renard, Jules** 84-94=59
[Din Jurnal]. - **Cuv-B2**, V (1929), nr. 1335, 9 ian., p. 2: Cuvântul literar și artistic.
Sub titlul *Anecdotă* sunt reproduse fragmente din *Jurnalul* lui Jules Renard: *Un mic savoyard*, *Țăranul*, *Avar*, *Violeta*, *Iubire*.

6031 **Renard, Jules** 84-94=59
Din „Jurnalul" lui... - **ALA**, XV (1936), seria a II-a, nr. 802, 19 apr. - nr. 804, 3 mai; nr. 806, 17 mai; nr. 809, 7 iun.; nr. 810, 14 iun.; nr. 816, 26 iul.; nr. 818, 9 aug; nr. 819, 16 aug; nr. 822, 6 sep.; nr. 825, 27 sep.
Traducere de L. Sb. [=Lascăr Sebastian].

6032 **Renard, Jules** 84-94=59
Din „Jurnalul" lui... - **Dim**, 33 (1937), nr. 10.786, 2 ian., p. 14.; nr. 10.790, 6 ian., p. 4; nr. 10.793, 9 ian., p. 3: Literatură, Artă, Știință.
Fragmente din *Jurnal*.

6033 **Renard, Jules** 84-94=59
[Din „Jurnalul" scriitorului, fragmente spicuite de Emil Gulian]. - **LumR**, I (1937), nr. 45, 16 iul., p. 4: Lumea literară.

6034 **Renard, Jules** 84-94=59
Din „Jurnalul" lui... - **Tri-C2**, III (1943), nr. 628, 21 mai, p. 2: Tribuna culturală.
Sunt selectate cugetări, maxime, scurte fragmente.

6035 **Renard, Jules** 84-94=59
[Journal de...]. - **RaNI**, VIII (1925), nr. 2359, 7 sep., p. 1.
Fragmente publicate cu titlul *Jules Renard inedit*, precedate de o notă explicativă.

6036 **Renard, Jules** 84-94=59
Jurnal. - **Azi**, VII (1939), nr. 24, 20 aug, p. 4.
Fragment din *Jurnalul* lui Renard.

6037 **Renard, Jules** 84-94=59
Jurnalul intim al lui... - **RaNI**, VIII (1925), nr. 2317, 19 iul., p. 1.
Fragmente. Text republicat în XI (1926), nr. 2631, 5 aug., p. 1 și XIV (1929), nr. 3436, 8 iul., p. 4.

6038 **Renard, Jules** 84-94=59
Patrie. - **CuvL-2**, II (1935), seria a III-a, nr. 31, 8 iun., p. 4: Literatura.
Schiță lirică. Traducere de C.).

6039 **Rolland, Romain** 84-94=59
„Adio trecutului". - **CuvL-2**, III (1936), seria a III-a, nr. 14, 8 feb., p. 3.
Amintiri din anii primului război mondial.

6040 **Romier, Lucien** 84-94=59
La Sinaia, la Regele Carol II-lea. - **LumPS**, XIV (1931), nr. 3803, 23 feb., p. 2.
Fragment din amintirile scriitorului francez, publicate în „Revue des Deux Mondes".

6041 **Rostand, Maurice** 84-94=59
[Date autobiografice]. - **RaNI**, XI (1926), nr. 2510, 10 mar., p. 1.
Cu titlul *Maurice Rostand actor* se publică un fragment autobiografic din articolul publicat recent în „La Volonté" despre cum a ajuns să interpreteze roluri în piesele sale.

6042 **Rousseau, Jean Jacques** 84-94=59
Confesiunile. - **Luc-S**, IV (1937), nr. 1, ian. - nr. 3, mar.; nr. 8-10, oct-dec.
„Cartea I. 1712-1728. Traducere din franțuzește de E. Bardaș".

6043 **Rousseau, J.-J.** 84-94=59
Din amintirile de copilărie. - **ȘcV**, II (1931), nr. 3, mar., p. 149-152.
Din *Les Confessions*, pagini alese și traduse de A. Sudițeanu.

6044 **Rousseau, J.-J.** 84-94=59
Fricosul curajos. - **UnC**, V (1929), nr. 31, 31 iul., p. 488-489.
Amintiri. Traducere de Pascal.

6045 **Rousseau, J.-J.** 84-94=59
Mărturisiri. - **ALA**, V (1924), nr. 209, 7 dec., p. 4: Literatura străină. Corespondența și Memoriile în Literatura franceză.
Fragment.

6046 **Rousseau, Jean-Jacqnes** 84-94=59
Mărturisiri. - **ALA**, VI (1929), nr. 222, 8 mar., p. 4: Literatura străină.
Despre soția sa Thérèse Le Vasseur. Traducere de G. Marinescu.

6047 **Saint-Simon, [Louis duce de]** 84-94=59
Din Memoriile lui... sec. XVII. - **ALA**, V (1924), nr. 182, 1 iun., p. 4: Literatura străină. Corespondența și Memoriile în Literatura franceză.
Gh. Marinescu traduce fragmentele: *Ludovic al XIV-lea Regele Soare* și *Doamna de Montespan*.

6048 **Sarcey, Francisc** 84-94=59
[Fragment confesiv]. - **Dim**, XXIII (1927), nr. 7498, 17 oct., p. 3: Teatru - Muzică - Film.
Materialul este reprodus după revista „Les Annales" din 10 nov. 1889, fiind publicat în „Dimineața" sub titlul *Comemorarea lui Sarcey. O sută de ani de la nașterea sa*. Într-o scurtă introducere a redacției se arată că Fr. Sarcey a fost cronicar dramatic la „Le Temps" .

6049 **Teramond, Guy de** 84-94=59
[Confesiuni făcute lui G. Charensol]. - **RaNI**, XVI (1931), nr. 4056, 31 iul., p. 1: Iluștrii necunoscuți.
Textul se traduce cu titlul *Maeștrii romanului popular. Guy de Teramond*.

6050 **Tharaud, Jérôme și Jean** 84-94=59
Joile academice. - **Curentul**, XVI (1943), nr. 5447, 16 apr., p. 5-6.
Autorii istorisesc felul în care se desfășoară ședințele Academiei și subiectele discutate.

6051 **Triolet, Elsa** 84-94=59
[Fragment dintr-un jurnal de război, reprodus în traducere după „La Nouvelle Revue française", și comentat pe scurt de Critias]. - **Ard**, IV (1944), nr. 58, 23 dec., p. 2: Însemnări. Bazar.

6052 **Valéry, Paul** 84-94=59
Cum am revenit la poezie. - **RaNI**, XII (1927), nr. 2869, 23 apr., p. 3.
Text memorialistic.

6053 **Valéry, Paul** 84-94=59
Souvenir actuel. - **UnL**, XLVII (1938), nr. 1, 19 feb., p. 8: Revista revistelor.
Fragment de articol publicat în „Marianne". Amintiri de la Londra, 1896.

6054 **Văcărescu, Elena** 84-94=59
Casa Văcăreștilor. - **BG**, IV (1933), nr. 10, oct., p. 604-611.
Proză memorialistică. Despre casa copilăriei de la Văcărești, despre părinți și bunici, îndeosebi despre Enăchiță și Iancu Văcărescu. Traducere „din limba franceză" de Emanoil Bucuța.

6055 **Vacaresco, Hélène** 84-94=59
... despre Regele Ferdinand și Mareșalul Joffre. - **LumPS**, XIV (1931), nr. 3773, 21 ian., p. 2-3.
Text subintitulat „Pe o terasă, la Versailles". „În românește" de Lt. St.

6056 **Văcărescu, Elena** 84-94=59
Mărturisiri. - **Gân**, VI (1926), nr. 6-8, iul-sep., p. 198-202.
Amintiri din perioada începuturilor literare.

6057 **Vigny, A. de** 84-94=59
Jurnalul unui poet. - **GH**, I (1922), nr. 13, 27 dec., p. 2.
Fragmente intitulate *Lupta intelectuală*, *Gloria*, *Despre Christos*. Traducere de Terniles, însoțită de o scurtă prezentare a poetului francez.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

6058 **Vigny, Alfred de** 84-94 59
1814. – **RoN-1**, I (1920), nr. 38, 21 nov., p. 2.
Fragment din *Servitude et Grandeur militaires* tradus de C. Nedelescu-Zlotești.

6059 **Wolff, Pierre** 84-94 59
[Din recentul volum „Memorii"]. – **RaNI**, XIII (1928), nr. 3229, 26 oct., p. 1.
Fragmentele sunt traduse cu subtitlul: *Autorul „Păpușilor" despre el și despre alții. – Istoricul unei chelii. – Pierre Wolff nu îmbătrânește. – Despre memorii.*

6060 **Achard, Paul** 84-992-59
O vizită într-un cinema american. – **DumM**, VI (1930), nr. 248 (33), 3 aug., p. 5.
Reportaj de călătorie.

6061 **Baerlein, Henry** 84-992-59
Jidovii negri și jidovii albi din Cochin. – **Însl**, IV (1939), nr. 6, 1 iun., p. 515-518.
Însemnări de călătorie.

6062 **Béraud, Henry** 84-992-59
Ce am văzut la Moscova. – **GII**, V (1926), nr. 12, 24 mar. – nr. 36, 8 sep.
Note de călătorie. Traducere de A. P. N.

6063 **Bibescu, Prințesa** 84-992-59
Cele opt Paradise. Teheran. – **ALA**, VI (1925), nr. 239, 5 iul., p. 7.
„Fragment" din volumul cuprinzând însemnări de călătorie în Iran.

6064 **Bordeaux, Henry** 84-992-59
Geneva romantică. – **ALA**, X (1932), seria a II-a, nr. 589, 20 mar., p. 2.
Note de călătorie. Traducere de C. Diaconescu.

6065 **Bordeaux, Henry** 84-992-59
Ierusalim. – **Rel**, III (1929), nr. 42, 12 oct., p. 3-6.
Note de călătorie.

6066 **Bordeaux, Henry** 84-992-59
Priveliști de zăpadă. – **ALA**, X (1932), seria a II-a, nr. 585, 21 feb., p. 5.
Note de călătorie. Traducere de Al. A. Ph.[ilippide].

6067 **Brieux, [Eugène]** 84-992-59
Amintiri din Benares. – **Ori-2**, IV (1924), nr. 20, 15 mai, p. 230: Din lumea largă.
Impresii de călătorie.

6068 **Chadourne, Marc** 84-992=59
Shanghai. – **Ad**, 51 (1937), nr. 16.448, 12 sep., p. 1-2.
Impresii de călătorie.

6069 **Charmes, G. și M. de Voque** 84-992=59
Ierusalim. – **CarL**, I (1931), nr. 4, 23 dec., p. 9-10.
Note de călătorie din volumul *Voyage en Syrie*. Traducere de Nicolae Corneliu.

6070 **Chauvelot, Robert** 84-992=59
Miyajima, „Insula Fericirii". – **ALA**, VII (1926), nr. 286, 30 mai, p. 2.
Impresii de călătorie.

6071 **[Cocteau, Jean]** 84-992=59
[Însemnări de călătorie, publicate în „Paris Soir"]. – **RaNI**, 19 (1936), nr. 5589, 31 aug., p. 3.
Textul este tradus cu titlul: *O noapte misterioasă într-un oraș chinezesc cu Charlie Chaplin și Paulette Godard.*

6072 **Colette** 84-992=59
Cum am descoperit America. – **Azi**, VIII (1940), nr. 68, 23 iun, p. 7.
Articol după „Le Figaro" despre călătoria scriitoarei în Statele Unite.

6073 **Coulevain, Pierre de** 84-992-59
Insula necunoscută (Saint Olaf). – **ALA**, V (1924), nr. 173, 30 mar., p. 4: Literatură străină.
„O pagină din jurnalul de călătorie al cunoscutei romancierе Pierre de Coulevain și cuprinsă în volumul *L'Île inconnue*". Traducere de G. M.

6074 **Custine, [marchizul de]** 84-992-59
Amalfi. – **CugC-1**, VII (1934), nr. 9-12, mai-iun., p. 288.
Fragment din *Mémoires et voyages*. Traducere de N.[icolae] I.[orga].

6075 **Dekobra, Maurice** 84-992-59
Cu ... despre: „Pământul misterului și al voluptății" – **GN**, III (1930), nr. 133, 1 febr., p. 8-10.
În cadrul unui interviu luat de Joseph de Saxa (ian. 1930, Paris), Maurice Dekobra împărtășește impresii din călătoria lui de șase luni în India.

6076 **Dekobra, Maurice** 84-992-59
[Însemnări de călătorie]. – **RaNI**, XIII (1928), nr. 3124, 25 iun., p. 1-2.
În nota introductivă se menționează că acest text este trimis „Rampei" de la Paris.

6077 **Delarue-Mardrus, Lucie** 84-992-59
[Mărturisiri autobiografice, făcute în cadrul unui interviu]. – **RaNI**, 17 (1934), nr. 4886, 28 apr., p. 1.
Textul se traduce cu titlul: *Destăinuirile Luciei Delarue-Mardrus, romancieră, pictoriță, sculptoriță și compozitoare* și subtitlul „O figură celebră a vieții literare și artistice pariziene".

6078 **Diehl, Charles** 84-992-59
Impresii din România. – **GIB**, VII (1924), nr. 1674, 26 oct., p. 2-3 – nr. 1678, 31 oct., p. 2.
Traducere de Vasile Grecu din „Revue des Deux Mondes", t. XXI (1924).

6079 **Duhamel, [Georges]** 84-992-59
[Declarațiile lui... care s-a întors de curând din Rusia]. – **Aur**, VII (1927), nr. 1651, 8 mai, p. 2.
Cu titlul *Raporturile intelectuale franco-sovietice*, c.i.a. [=C. I. Apostolescu] traduce impresiile lui G. Duhamel despre atmosfera culturală din Rusia și despre atitudinea rușilor față de literatura franceză, ca urmare a vizitei efectuate în Rusia în calitate de „invitat al intelectualilor ruși". Textul este un fragment dintr-un interviu oferit ziarului „Excelsior".

6080 **[Durtain, Luc]** 84-992=59
[Impresii de călătorie din America]. – **RaNI**, XVI (1933), nr. 4724, 12 oct., p. 1.
Textul este tradus cu titlul: *Romancierul Luc Durtain, înapoiat din America, își spune impresiile.*

6081 **Farrère, Claude** 84-992=59
[Fragmente din „Visite aux Espagnols"]. – **BV**, II (1938), nr. 253, 1 ian., p. 12.
Fragmentele: *Prin câteva orașe cucerite, Cocoșatul de la Barcelona. Povestea celor trei aviatori* și *Don Francisco Franco y Bahamonde și renașterea Spaniei* sunt precedate de o amplă prezentare a cărții semnate de Emanuel Voinescu și intitulate: *Spania lui Franco, văzută de Claude Farrére.*

6082 **Farrère, Claude** 84-992=59
Istambul. – **CTC**, XXIII (1942), nr. 3-4, mar-apr., p. 70-72.
Amintiri de călătorie.

6083 **Farrère, Claude** 84-992=59
Impresii din Turcia modernă. – **RaNI**, XV (1930), nr. 3729, 29 iun., p. 4.
Impresii de călătorie relatate în cadrul unor interviuri oferite ziariștilor francezi. Traducerea este publicată cu titlul: *O convorbire cu Claude Farrère.*

6084 **Farrère, Claude** 84-992=59
Marsilia, Sicilia, Suez, Saigon. – **CTC**, XXII (1941), nr. 3-4, mar.-apr., p. 62-63.
Amintiri din călătorie.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

6085 **Fèvre, Georges le** 84-992=59
O reprezentație la Teatrul Tamil. Impresii din Sumatra. - **Ori-2**, VII (1927), nr. 20, 19 mai, p. 238.
Impresii de călătorie, relatate dialogat.

6086 **[Flers, Robert de]** 84-992=59
Din ce trăiesc oamenii... - **Viața**, I (1941), nr. 93, 3 iul., p. 4: Privite-n față.
Amintiri din călătoria lui Robert de Flers în estul Europei, în 1917, cu deosebire în Rusia.

6087 **Garneray, Louis** 84-992=59
Călătorii, întâmplări și lupte maritime. - **ZC**, XX (1920), nr. 10, 13 apr. - nr. 27, 10 aug.; nr. 31, 7 sep. - nr. 33, 21 sep.; nr. 35, 5 oct. - nr. 39, 2 nov.; nr. 41, 16 nov. - nr. 43, 30 nov.; nr. 45, 14 dec.
Note de călătorie, apărute la Paris în 1851. Traducere de D. Dimiu.

6088 **Gautier, Théophile** 84-992=59
Constantinopolul de altădată. - **Ar**, I (1924), nr. 5, 1 nov., p. 6: Din literatura franceză.
Însemnări de călătorie. Fragment referitor la o familie armeană.

6089 **Gerbault, Alain** 84-992=59
Chemarea mării. - **ReI**, III (1929), nr. 43, 19 oct., p. 3-4, 18.
Fragment din jurnalul de călătorie.

6090 **[Gide, André]** 84-992=59
[Retour]. - **Vr**, XIII (1941), nr. 611, 27 iul., p. 3.
Fragmente din volumul de călătorie în U.R.S.S., comentate și prezentate de Victor Pancu.

6091 **Gide, André** 84-992=59
Satele triburilor Massa. - **Ori-2**, VII (1927), nr. 18, 5 mai, p. 205-206.
Fragment din *Le Voyage au Congo*.

6092 **Goriely, Benjamin** 84-992=59
„Moravuri și pasiuni în Rusia sovietică". - **Tri-B1**, IV (1936), nr. 15, 10 mai, p. 4-5.
Impresii de călătorie. Traducere de Mihail Dan.

6093 **Harry, Myriam** 84-992=59
Haluzimii. - **ALA**, VI (1925), nr. 262, 13 dec., p. 2.
Impresii de călătorie.

6094 **Harry, Myriam** 84-992=59
Țara lui Adonis. - **Lupta**, IX (1930), nr. 2523, 9 apr., p. 1.
Fragment din cartea de călătorii cu același titlu.

6095 **Harry, Myriam** 84-992=59
Ultimele haremuri. - **Lupta**, XI (1932), nr. 3286, 14 oct., p. 1-2; nr. 3290, 19 oct., p. 1-2.
„Un interesant articol al scriitoarei franceze...". Pagini de călătorie. Originalul a fost publicat în „Le Journal".

6096 **Hauterive, Alexandre d'** 84-992=59
O călătorie de la Constantinopol la Iași în iarna anului 1785, acum 130 de ani. - **ZC**, XX (1920), nr. 1, 6 ian., p. 9-10; nr. 4, 27 ian., p. 38-39.
Fragment din lucrarea contelui francez, secretar al domnitorului Moldovei, Alexandru Mavrocordat. Notă introductivă, traducere și comentarii de D.[imitrie] D.[imiu].

6097 **Jammes, Francis** 84-992=59
În țara patriarhilor, a poeților și a contrabandiștilor. - **AcB**, II (1935), nr. 116, 17 nov., p. 3, 5: Pagina literară.
Însemnări de călătorie. Traducere „din franceză" de T. Nice, după „Les Nouvelles littéraires", nr. 645, 23 II 1934.

6098 **Kessel, Joseph** 84-992=59
Hașiș... Beyruth. - **Ori-2**, VII (1927), nr. 32, 11 aug., p. 378.
Fragment din impresiile de călătorie ale scriitorului.

6099 **Kessel, Joseph** 84-992=59
[Impresii de călătorie]. - **RaNI**, 19 (1936), nr. 5528, 20 iun., p. 1, 4.
Textul este tradus cu titlul: *La Hollywood nu e voie să te distrezi decât Duminica*.

6100 **Kessel, [Joseph]** 84-992-59
[Impresii de călătorie în Palestina]. - **UIO**, I (1929), nr. 215, 12 sep, p. 1.
Fragment dintr-un text publicat de romancierul francez într-o revistă, cu prilejul „tragicelor evenimente din Palestina". În „Ultima oră", fragmentul este publicat sub titlul *Banditii din Iudeea*.

6101 **Kessel, J.** 84-992=59
La Shanghai într-un bar. - **ReI**, VI (1932), nr. 265, 25 feb., p. 21.
Note de călătorie.

6102 **Kessel, J.** 84-992=59
Târgul de sclavi. - **Dim**, XXVI (1930), nr. 8423, 5 iun. - nr. 8444, 27 iun.
Note de călătorie. Text în „exclusivitatea Ziarului «Dimineața»".

6103 **Lagarde, contele** 84-992=59
Călătoria lui Legarde prin țara Românească și Ardeal. - **ZC**, XX (1920), nr. 14, 11 mai, p. 115; nr. 15, 18 mai, p. 122.
Numele autorului este Auguste de La Garde-Chambonas. Fragment din lucrarea apărută la Paris în 1824. Traducere de D. Dimiu.

6104 **Lamartine, [Alphonse de]** 84-992=59
Calul arabului. - **PropL**, I (1926), nr. 11-12, 1 sep, p. 14: Povestiri.
Din volumul *Voyage en Sirie*. [„Souvenirs, impressions, pensées et paysages pendant un voyage en Orient"].

6105 **La Mazière, Pierre** 84-992=59
Mistici, iluminați și falși Mesia. - **Ha**, X (1928), nr. 11-12, iun.-iul., p. 28-30.
Note de călătorie în Palestina.

6106 **La Mazière, Pierre** 84-992=59
Tel Aviv, colina primăverii. - **Ha**, X (1928), nr. 11-12, iun.-iul., p. 31-33.
Note de călătorie.

6107 **La Mazière, Pierre** 84-992=59
Un eden pe țărmurile lacului Tiberiada. - **Ha**, X (1927), nr. 7, dec., p. 23-25: În țara iubirii.
Impresii de călătorie în Palestina, localitatea Dagania, pe malul Iordanului.

6108 **Londres, Albert** 84-992=59
O zi la Kioto. - **LumPS**, VI (1923), nr. 1478, 13 sep., p. 2: Aspecte din viața Japoniei.
Reportaj de călătorie.

6109 **Loti, Pierre** 84-992=59
Betleemul. - **TriN**, II (1925), nr. 280, 25 dec., p. 2, 5.
Descriere de călătorie. Traducere de C. Buzatu.

6110 **Loti, Pierre** 84-992=59
O vizită în palatul Vechiului Serai. - **Ori-2**, II (1922), nr. 2, 12 ian., p. 15.
Însemnări de călătorie.

6111 **Loti, Pierre** 84-992=59
Pământul întristării (Strâmtoarea lui Magellan). - **Presa-B2**, I (1923), nr. 94, 21 iun., p. 6: Presa teatrală - culturală - artistică.
Impresii de călătorie, datate: Magellan, Septembrie 1871.

6112 **Magre, Maurice** 84-992=59
Scorpionul. - **CurentulM**, I (1940), seria a II-a, nr. 51, 24 mar., p. 4.
Fragment din cartea de călătorie *Indes, magie, tigres, forêts vierges*... (Gallimard). „În românește" de A.[urel] T.[ita].

6113 **Maupassant, Guy de** 84-992=59
Frica. - **CLA**, II (1925), nr. 18, 3 mai, p. 2.
Impresii de călătorie pe Mediterana.

6114 **Maurois, André** 84-992=59
[Impresii despre America]. - **RaNI**, XVI (1933), nr. 4783, 20 dec., p. 1.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Textul este tradus cu titlul *O convorbire cu André Malraux* și subtitlul „În America nu se încearcă nimic nou, afirmă celebrul scriitor. Noua orientare spirituală a elitelor americane".

6115 **Maurois, André** 84-992=59
O Americă neașteptată. Fără confort, fără bandiți, dar cu civilizație spirituală. - **Lupta**, X (1931), nr. 2772, 4 feb., p. 1-2.
Impresii de călătorie apărute în „Le Journal", concepute ca replică la *Scènes de la vie future* ale lui G. Duhamel.

6116 **Maurois, André** 84-992=59
Pe mare, spre New-York. - **CTC**, XVI (1935), nr. 7-8, iul.-aug., p. 102-103.
Însemnări de călătorie.

6117 **Maurois, André** 84-992=59
Scrisori din America. - **Ad**, 44 (1931), nr. 14.511, 21 apr. - nr. 14.522, 5 mai.
Impresii de călătorie.

6118 **Maurois, André** 84-992=59
Viața de zi și de noapte la New-York. - **CTC**, XX (1939), nr. 5-6, mai-iun., p. 104.
Impresii de călătorie.

6119 **Mirbeau, Octave** 84-992=59
Cauzele Revoluției rusești. Hoții... jaf... crime... pogromuri. - **Aur**, II (1922), nr. 65, 7 ian., p. 5.
„Ce-a văzut marele scriitor francez, Octave Mirbeau, în fostul imperiu al țărilor". Impresii de călătorie. Traducerea, nesemnată, este precedată de o amplă notă.

6120 **Montfort, Elie** 84-992=59
O călătorie prin Anatolia. - **GD**, III (1927), nr. 78, 1 mai, p. 15: Călătorii și plimbări.
Note de călătorie.

6121 **Morand, Paul** 84-992=59
Abadam, portul poetului iranian. - **SfaP**, VI (1940), serie nouă, nr. 7, 4 feb., p. 6.
Fragment din cartea *La Route des Indes*.

6122 **Morand, Paul** 84-992=59
... despre Muntele Athos. - **F**, XI (1932), nr. 567, 16 dec., p. 1; **Mag**, III (1933), nr. 27, mar., p. 40-43.
Extrase din cartea de călătorie în Grecia, publicate sub titlul *Țara fără femei. Paul Morand despre Muntele Athos*.

6123 **Morand, Paul** 84-992=59
Impresii din România. - **ALA**, IX (1930), seria a II-a, nr. 519, 16 nov., p. 2.
Impresii de călătorie dintr-o excursie prin Dobrogea și Delta Dunării, relatate într-o emisiune de radio.

6124 **Morand, Paul** 84-992=59
Malta. - **RoL-B2**, I (1939), nr. 20, p. 14.
Fragment din volumul *La Route des Indes*.

6125 **Morand, Paul** 84-992=59
Muzeul Rogatkin. - **Dim**, XXII (1926), nr. 7018, 19 iul., p. 3: Literatură - Artă - Știință; **RaNI**, XI (1926), nr. 2624, 28 iul, p. 2.
Evocări legate de o călătorie la Petrograd. Traducere de Gh. H.

6126 **Morand, Paul** 84-992=59
New-York. - **Lupta**, IX (1930), nr. 2490, 1 mar., p. 1.
Fragment din cartea de călătorii a scriitorului francez, precedat de o notă explicativă. Fragmentul citat se referă la cartierul Harlem din New York.

6127 **Morand, Paul** 84-992=59
Paris-Tombouctou. - **Cuv-B2**, V (1929), nr. 1338, 12 ian., p. 2: Cuvântul literar și artistic.
Sub titlul *Anecdota* sunt reproduse fragmentele: *Ghicitoarea*, *Când întrebi*, *Un negru*, *Luntrașul*, *Principala cafenea...*, *Mi-au plăcut...*, *Toată noaptea...*, *Am întâlnit o panteră...*, *În plin fetișism*.

6128 **Morand, Paul** 84-992=59
Să plecăm!... - **ALA**, VIII (1927), nr. 343, 3 iul., p. 2.
„Note și maxime" din volumul *Le Voyage*.

6129 **Pittard, Eugène** 84-992=59
Dans la Dobroja. - **CugC-1**, III (1930), nr. 17-24, mai-iun., p. 354-357; nr. 25-32, sep.-oct., p. 455-467.
Note de călătorie. Fragmente. Traducere de Ana Gratie, M. Sandric, Aglaia Tomiuc, Elena D. Cernescu.

6130 **Roger-Joisson, Simone** 84-992=59
O mie și una de nopți prin Indii. Nopțile din Calcutta. - **GD**, III (1927), nr. 103, 23 oct., p. 15: Călătorii și plimbări.
Impresii de călătorie.

6131 **Romier, Lucien** 84-992=59
[Note de călătorie în Bucovina]. - **GlB**, XIV (1931), nr. 3457, 8 mar.- nr. 3460, 12 mar.
Sunt traduse din „Revue des Deux Mondes" notele scriitorului francez, publicate sub titlurile: *Despre Cernăuți și Bucovina*, *Pădurile fondului bisericesc*, *Originalitatea Bucovinei*, *Mânăstirile*.

6132 **Royer, Louis-Charles** 84-992=59
Nopți în Dakar. - **OgL**, XII (1933), nr. 13, 25 mar., p. 248.
Note de călătorie.

6133 **Saint-Exupéry, Antoine de** 84-992=59
După întoarcerea din Spania. - **Ad**, 51 (1937), nr. 16.403, 22 iul., p. 3.
Impresii de călătorie și considerații despre caracterele războaielor civile.

6134 **Sanzède, Albert** 84-992=59
Grenoble, poarta Alpilor. - **CugC-1**, III (1930), nr. 17-24, mai-iun., p. 254-255.
Note de călătorie. Traducere din „L'Europe Centrale" de Ana Robu.

6135 **Schwob, René** 84-992=59
Veneția. - **CLA**, II (1925), nr. 21, 24 mai, p. 1.
Impresii de călătorie.

6136 **Tharaud, Jean și Jérôme** 84-992=59
„Când Israel e persecutat" în Germania. - **LumPS**, XVI (1933), nr. 4464, 13 apr., p. 2: Ancheta zilei.
Este reprodus un fragment din cotidianul „Paris-Soir" semnat de frații Jean și Jérôme Tharaud, cuprinzând impresiile acestora din timpul călătoriei în Germania. Textul este subintitulat „Ce au văzut frații Tharaud la fața locului".

6137 **Theuriet, André** 84-992=59
În Engadina. - **ALA**, XII (1933), seria a II-a, nr. 663, 20 aug., p. 1-2.
Impresii de călătorie. Traducerea de Caterina I. Bassarabescu este însoțită de o scurtă prezentare a scriitorului cu prilejul centenarului său.

6138 **Titayna** 84-992=59
Evadarea... - **Vestul**, IV (1933), nr. 955, 17 nov., p. 1-3: Note de voiaj.
„Din revista «Voiaj»". Amintiri. În românește de B. Negrea.

6139 **Vaillant, [J. A.]** 84-992=59
Călătoria lui Vaillant în România. - **ZC**, XX (1920), nr. 5, 3 feb., p. 44 - nr. 7, 17 feb., p. 62-63.
Fragment din lucrarea [*La Roumanie*] apărută la Paris în 1844.

6140 **Vaillant-Couturier, P.** 84-992=59
Magnitogorsk, orașul nou. - **Ec-3**, I (1934), nr. 4, 22 iul., p. 1-2.
Din cartea *Viața în U.R.S.S.* Impresii de călătorie.

6141 84-992=59
Călătoria unui Francez în România. - **CugC-1**, VI (1933), nr. 13-24, iul.-dec., p. 311-322.
Note de călătorie: *De la Cracovia la Iași prin Galiția*, *Iașii*, *Despărțire*. „Traducere la Școala de Misionare" .

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

84-1 *Texte în original*

6142 **Fondane, B.** 84-132, 89
Ulysse. – **Unu**, III (1930), nr. 28, aug., p. 5; nr. 29, sept., p. 5, IV (1931), nr. 37, iul., p. 3, V (1932), nr. 43, mar., p. 6, nr. 44, apr., p. 3.
Fragmente de poem.

84 – L.S *Texte în original*

6143 **Annauld, Céline** 84-14
Le Bocage des Cygnes. – **Integral**, III (1927), nr. 12-14, iun.-iul., p. 9.
Versuri inedite.

6144 **Arvers, Félix** 84-14
[Fragmente de versuri]. – **LumR**, I (1938), nr. 223, 13 ian., p. 2: Literatură.
Citatele, în original, sunt selectate de Erasm [Petru Manoliu].

6145 **Bonnard, Abel** 84-14
Le Vieux Chien. – **Curentul**, X (1937), nr. 3532, 29 nov., p. 2.
Poezie din volumul *Les Bêtes, nos amies*, citată în original și precedată de o notă.

6146 **Dermée, Paul** 84-14
Signe. – **Integral**, III (1927), nr. 13-14, iun.-iul., p. 10.
Versuri inedite.

6147 **Desnos, Robert** 84-14
Dictionnaire la rose. – **Unu**, III (1930), nr. 26, iun., p. 6.
Catren cu jocuri de cuvinte.

6148 **Éluard, Paul** 84-14
Ami? Non. – **Punct**, I (1925), nr. 14, feb., p. 1.
Poezie.

6149 **Éluard, Paul** 84-14
Comme une image. – **Unu**, II (1929), nr. 14, iun., p. 5.
Trei poezii.

6150 **Éluard, Paul** 84-14
Critique de la poésie. – **Unu**, V (1932), nr. 44, apr., p. 2.
Poezie lirică.

6151 **Éluard, Paul** 84-14
Nul. – **Ur**, I (1928), nr. 1, ian., p. 2.
Versuri lirice.

6152 **Emié, Louis** 84-14
La fumée d'une cigarette... – **Punct**, I (1925), nr. 15, [feb.], p. 1.
Poezie.

6153 **Emié, Louis** 84-14
Les trois Cygnes. – **Punct**, I (1925), nr. 15, feb., p. 4.
Poezie.

6154 **Emié, Louis** 84-14
Métamorphoses. – **Punct**, I (1925), nr. 13, feb., p. 2.
Poezie lirică.

6155 **Emié, Louis** 84-14
Pourquoi danser sur la corde? – **Punct**, I (1925), nr. 9, ian., p. 1.
Lirică.

6156 **Fondane, B.[enjamin]** 84-14
A madame Sonia Delaunay. – **Integral**, III (1927), nr. 13-14, iun.-iul., p. 11.
Versuri inedite.

6157 **Fondane, B.** 84-14
Chanson. – **Unu**, V (1932), nr. 43, mar., p. 7.
Poezie lirică.

6158 **Fondane, B.** 84-14
Fecondité de l'insuffisant. – **Unu**, III (1930), nr. 24, apr., p. 4.
Poezie lirică.

6159 **Fondane, B.** 84-14
L'Aube d'un certain jour. – **Unu**, II (1929), nr. 11, mar., p. 1.
Poezie lirică.

6160 **Fondane, Benjamin** 84-14
Nature morte. – **Unu**, II (1929), nr. 9, p. 1.
Versuri.

6161 **Fondane, B.** 84-14
Scènes de la vie des Japons. – **Integral**, III (1927), nr. 13-14, iun.-iul., p. 12.
Versuri inedite dedicate lui Tristan Tzara.

6162 **Fondane, B.** 84-14
S. O. S. – **Integral**, III (1927), nr. 13-14, iun.-iul., p. 11.
Versuri inedite.

6163 **Franc-Nohain, [Maurice]** 84-14
[Versuri]. – **LumR**, I (1938), nr. 223, 13 ian., p. 2: Literatură.
Versurile sunt citate în original de Erasm [Petru Manoliu].

6164 **Géraldy, Paul** 84-14
[Versuri]. – **LumR**, I (1938), nr. 223, 13 ian., p. 2: Literatură.
Versurile sunt citate în original de Erasm [Petru Manoliu].

6165 **Gheorghiu, Virgil** 84-14
Tente. – **LitC**, I (1929), nr. 6, mar., p. 1.
Poezie lirică.

6166 **Grenier, Édouard** 84-14
Dédicace à Basile Alecsandri. – **ConvL**, 53 (1921), nr. 6-7, iun.-iul., p. 440.
Versuri în limba franceză, publicate în articolul lui G. Bogdan-Duică, *Vasile Alecsandri și Édouard Grenier*, după volumul *Petits Poèmes*, Paris, Charpentier 1859.

6167 **Grenier, Édouard** 84-14
Elkovan. – **ConvL**, III (1921), nr. 6-7, iun.-iul., p. 441-443.
Fragmente din poezie, publicate în articolul lui G. Bogdan-Duică, *Vasile Alecsandri și Édouard Grenier*.

6168 **Jacob, Max** 84-14
Roman de la chevalerie. – **Integral**, III (1927), nr. 13-14, iun.-iul., p. 5.
Versuri inedite.

6169 **Jammes, Francis** 84-14
[La Source]. – **Curentul**, IX (1936), nr. 3069, 18 aug., p. 2: Carnetul zilei. Magazin literar și artistic.
Poezia este reprodusă în franceză după „Les Nouvelles littéraires" în cadrul unor însemnări despre perenitatea imaginii copilăriei în sufletul poeților. Rubrica e semnată a. t.

6170 **Lumbroso, Fernand** 84-14
Etincelle. – **Unu**, II (1929), nr. 10, feb., p. 2.
Poezie.

6171 **Lumbroso, Fernand** 84-14
La corruption. – **Unu**, IV (1930), nr. 30, oct., p. 5.
Versuri.

6172 **Nerval, Gérard de** 84-14
El desdichado. – **Curentul**, VIII (1935), nr. 2498, 17 ian., p. 4.
Sonet citat în original în cadrul unui interviu luat lui Pamfil Șeicaru sub titlul *Pamfil Șeicaru în intimitate*.

6173 **Raval, Marcel** 84-14
Autour du cou. – **Integral**, III (1927), nr. 13-14, iun.-iul., p. 9.
Versuri inedite.

6174 **Raval, Marcel** 84-14
Avènement. – **Punct**, I (1925), nr. 15, feb., p. 2.
Poezie.

6175 **Reverdy, Pierre** 84-14
A l'abri des mains. – **Integral**, IV (1928), nr. 15, apr., p. 6.
Versuri.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

6176 **Reverdy, Pierre** 84-14
Lumière. - **Integral**, IV (1928), nr. 15, apr., p. 7.
Versuri.

6177 **Reverdy, Pierre** 84-14
Peut-être personne. - **Integral**, III (1927), nr. 13-14, iun.-iul., p. 10.
Versuri inedite.

6178 **Reverdy, Pierre** 84-14
Regard. - **Ur**, I (1928), nr. 2, feb., p. 1.
Lirică.

6179 **Ribemont-Dessaignes, G.[eorges]** 84-14
C'est du dehors. - **Integral**, III (1927), nr. 13-14, iun.-iul., p. 3.
Versuri inedite.

6180 **Ribemont-Dessaignes, G.** 84-14
Le Singe et le singe. - **Integral**, I (1925), nr. 6-7, oct., p. 11.
Versuri.

6181 **Ribemont-Dessaignes, G.** 84-14
Narcisse. - **Integral**, I (1925), nr. 4, iun., p. 8.
Versuri.

6182 **Roche, Juliette** 84-14
Le Groupe (plus nombreux chaque jour de ceux qui ont tout embrouillé). - **Punct**, I (1925), nr. 6-7, ian., p. 8.
Lirică.

6183 **Rostand, Edmond** 84-14
L'Île des chiens. - **LPT**, I (1919), nr. 3, feb., p. 192.
Poezia reprodusă în franceză, însoțită de câteva rânduri explicative intitulate *Cea din urmă poezie a lui Edmond Rostand.*

6184 **Sernet, Claude** 84-14
L'Autre. - **Unu**, II (1929), nr. 15, iul., p. 4.
Poezie.

6185 **Sernet, Claude** 84-14
Proverbe. - **Unu**, II (1929), nr. 16, sept., p. 3.
Lirică.

6186 **Sernet, Claude** 84-14
Quitée pour le saule. - **Unu**, II (1929), nr. 10, feb., p. 1.
Poezie lirică.

6187 **Sernet, Claude** 84-14
Tunnel du zéro. - **Unu**, II (1929), nr. 16, sep., p. 3.
Lirică.

6188 **Seuphor, M.** 84-14
Prince du sang. - **Integral**, III (1927), nr. 13-14, iun.-iul., p. 13.
Versuri inedite.

6189 **Soupault, Philippe** 84-14
Chansons. - **Punct**, I (1925), nr. 15, [feb.], p. 1.
Poezie.

6190 **Soupault, Philippe** 84-14
Promenade. Ballade retournée. - **Punct**, I (1925), nr. 16, mar., p. 1.
Poezie lirică.

6191 **Toulet, P.[aul] J.[ean]** 84-14
[Versuri]. - **LumR**, I (1938), nr. 223, 13 ian., p. 2: Literatură.
Versurile sunt reproduse în original de Erasm [=Petru Manoliu].

6192 **Tzara, Tristan** 84-14
Arrivée. - **Integral**, I (1925), nr. 4, iun., p. 9.
Versuri.

6193 **Tzara, Tristan** 84-14
Danse. - **Ur**, I (1928), nr. 2, feb., p. 3.
Poezie lirică.

6194 **Tzara, Tristan** 84-14
Evasion. - **Integral**, IV (1928), nr. 15, apr., p. 13.
Poem publicat în limba franceză, din volumul *Indicateur des Chemins du Coeur.*

6195 **Tzara, Tristan** 84-14
[La Chanson d'un dadaïste]. - **Unu**, II (1929), nr. 17, oct., p. 3.
Poezia este reprodusă în franceză, în articolul lui Stephan Roll [=Gheorghe Dinu], *Scurt circuit. Tristan Tzara*: „*De nos oiseaux*".

6196 **Tzara, Tristan** 84-14
Le Condamné. - **Integral**, I (1925), nr. 4, iun., p. 9.
Versuri.

6197 **Tzara, Tristan** 84-14
Le Marin. - **Unu**, III (1930), nr. 21, ian., p. 6.
Poezie dadaistă.

6198 **Tzara, Tristan** 84-14
L'Homme approximatif. - **Unu**, IV (1931), nr. 36, iun., p. 3.
Poezie amplă în șase secvențe.

6199 **Tzara, Tristan** 84-14
„L'Indicateur des chemins de coeur". - **Integral**, III (1927), nr. 12, apr., p. 11.
Versuri.

6200 **Tzara, Tristan** 84-14
Paysages et accidents. - **Integral**, II (1926), nr. 9, dec., p. 10.
Versuri.

6201 **Tzara, Tristan** 84-14
Sur une ride du soleil. - **LitC**, I (1929), nr. 5, feb., p. 4.
Proză lirică.

6202 **Vitrac, Roger** 84-14
Conjuration. - **Integral**, III (1927), nr. 13-14, iun.-iul., p. 6.
Versuri inedite.

6203 **Voronca, Ilarie** 84-14
[J'ai été parmi vous mais peut-être en dormant]. - **Cre-1**, IV (1936), nr. 831, 23 aug., p. 4: ţintar.
Poezie reprodusă în franceză după „Les Nouvelles littéraires" de Erasmus [=Petru Manoliu] în cadrul unor observații despre tipul de poet reprezentat de Voronca.

6204 **Brâncuși, Constantin** 84-32
Histoire de brigands. - **Integral**, I (1925), nr. 4, iun., p. 5.
Povestire.

6205 **Adamov, Ar.[thur]** 84-4
Le Crépuscule - L'automne (Fragment). - **Unu**, I (1928), nr. 8, dec., p. 3.
Proză poetică.

6206 **Baill, Alice** 84-4
Pour ma „Chambre de rêves" en attendant les petits poissons, vous savez Ianco? - **Punct**, I (1925), nr. 12, feb., p. 1.
Proză poetică cu inserații strofice.

6207 **Bourgeois, Pierre** 84-4
Suggestions. - **Punct**, I (1925), nr. 11, ian., p. 2.
Fragment. Meditație pe seama lumii și artei moderne, inspirată de oraș, mașină, ritm trepidant etc...

6208 **Fondane, B.** 84-4
Notes de voyage. - **Unu**, III (1930), nr. 24, apr., p. 4.
Poem în vers alb.

6209 **Fondane, B.** 84-4
Qui l'aura dit. - **Unu**, III (1930), nr. 24, apr., p. 4.
Poem în vers alb.

6210 **Jacob, Max** 84-4
Ma vie. - **LitC**, I (1929), nr. 5, feb., p. 4.
Scurt fragment de proză poetică de tip funambulesc.

6211 **Jacob, Max** 84-4
Un peu de modernisme en manière de conclusion. - **LitC**, I (1929), nr. 5, feb., p. 4.
Scurt fragment de proză poetică.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

6212 **Ribemont-Dessaignes, G.** 84-4
Identité. - **Integral**, I (1925), nr. 6-7, oct., p. 4.
Articol publicat în limba franceză despre noțiunea de identitate.

6213 **Rimbaud, [Arthur]** 84-4
[Democrație]. - **Curentul**, X (1937), nr. 3423, 12 aug., p. 2: Carnetul zilei.
„Poem în proză" citat în original în cuprinsul unei însemnări intitulate *Rimbaud și democrația.*

6214 **Sernet, Claude** 84-4
Bridge over snakes. - **Unu**, II (1929), nr. 16, sep., p. 3.
Proză poetică.

6215 **Sernet, Claude** 84-4
Hands up. - **Unu**, III (1930), nr. 28, aug., p. 4-5; nr. 30, oct., p. 4-5.
Fragmente de jurnal, însemnări „descusute", cu inserții poematice și citate din Gérard de Nerval, Edgar Allan Poe, Mallarmé, P. Éluard ș.a.

6216 **Sernet, Claude** 84-4
Horoscope. - **Unu**, II (1929), nr. 11, mar., p. 2
Proză poetică.

6217 **Sernet, Claude** 84-4
Mise au point. - **Unu**, II (1929), nr. 14, iun., p. 4.
Proză confesivă, bizară, paradoxală.

6218 **Tzara, Tristan** 84-4
Le Secret de „Mouchoir de nuages". - **Integral**, I (1925), nr. 2, apr., p. 7.
Scurt articol care deslușește polemica dintre prieten și adversar, „iscată de reprezentația piesei *Mouchoir de Nuages*".

6219 **Vitrac, Roger** 84-4
Privilège. - **Unu**, II (1929), nr. 17, oct., p. 4.
Poem în proză.

6220 **[Régnier, Henri de]** 84-5
[Fragment din discursul scriitorului în favoarea simbolismului la primirea în Academie a lui René Boylesve]. - **VN-2**, XV (1919), nr. 1-4, 1 mar.-1 iun., p. 45-46: Mișcarea intelectuală la noi și în străinătate. Literatura.
Fragmentul este reprodus în original.

6221 **Apollinaire, [Guillaume]** 84-84
[Prenez un peu]. - **Unu**, V (1932), nr. 48, oct., p. 8: Acvarium.
În franceză, o frază sentențios ironică.

6222 **Brâncuși, Constantin** 84-84
Aphorismes. - **Integral**, I (1925), nr. 4, iun., p. 5.
Aforisme.

6223 **Breton, André** 84-84
[C'est à mourir de rire]. - **Ur**, I (1928), nr. 2, feb., p. 3.
Sentință.

6224 **Lautréamont, Conte de** 84-84
[Riez]. - **Unu**, IV (1931), nr. 39, oct., p. 11: Acvarium.
Fragment scurt, subversiv, de tip apoftegmatic.

F84 FOLCLOR

6225 F84-14=59
Dragostea. - **CugC-2**, IV (1940), nr. 34, 29 feb., p. 531.
„Cântec popular francez". Traducere de N. Iorga.

6226 F84-14=59
Mamă, spune-mi... - **ALA**, XIII (1934), seria a II-a, nr. 731, 9 dec., p. 7: Literatură universală.
„După un cântec francez". Traducere de Teodor Podariu.

6227 F84-14=59
[Păcatul principesei Dahut]. - **CurentulLi**, III (1941), nr. 115, 14 iun., p. 6.
Cântec din poezia „vechilor bretoni". Traducere de Aurel George Stino, autor al cronicii despre cartea *Chants populaires de la Bretagne* de vicontele Hersart de la Villemarqué. Cântecul este reprodus în cronică.

6228 F84-34=59
A fost odată o păstoriță. - **UnC**, XV (1939), nr. 8, 15 feb., p. 12.
„Poveste franceză", tradusă de Florina.

6229 F84-34=59
Arborele minunat. - **DimC**, IX (1932), nr. 441, 24 iul., p. 12.
„Poveste franceză". Traducerea de Marcu Ionescu.

6230 F84-34=59
Băcănia fermecată. - **FTin**, III (1919), nr. 8, 14 iul., p. 126-128.
„Poveste bretonă" tradusă de C. A. Donescu.

6231 F84-34=59
Berta cea nesocotită. - **UnC**, VIII (1932), nr. 24, 8 iun., p. 379.
„Poveste din Burgundia".

6232 F84-34=59
Bravii copilași. - **DimC**, V (1928), nr. 249, 18 nov., p. 7.
Poveste populară franceză. Traducere de A. Potop.

6233 F84-34=59
Căința lui Petrișor. - **DimC**, VI (1929), nr. 272, 28 apr., p. 11.
Poveste populară franceză. Adaptare și traducere de Micheline Delage.

6234 F84-34=59
Călătoria Mărgăritei. - **UnC**, XIX (1943), nr. 6, 3 feb., p. 6-7.
„Poveste franceză", povestită de Dorina Grădinaru [=Mihai Gafița].

6235 F84-34=59
Câinele și pisica. - **UnC**, VIII (1932), nr. 23, 1 iun., p. 366.
„Poveste din Burgundia".

6236 F84-34=59
Cei doi grădinari. - **LumC-B**, IV (1925), nr. 204, 13 dec., p. 766.
Poveste franceză. Traducere de Seb. Hortopan.

6237 F84-34=59
Cele treisprezece muște. - **DimC**, VI (1930), nr. 354, 23 nov., p. 12; **UnC**, XVI (1940), nr. 38, 17 sep., p. 13-14.
„Poveste populară franceză". Prelucrare de Ali Baba [=N. Batzaria].

6238 F84-34=59
Comoara din „Peștera Neagră". - **DimC**, IV (1927), nr. 201, 18 dec., p. 4.
„Poveste populară din Normandia" culeasă și prelucrată de Marin Opreanu.

6239 F84-34=59
Copilul cel făcător de minuni. - **LumC-B**, II (1923), nr. 58, 25 feb., p. 92.
Poveste „după o veche legendă franceză". Traducere și prelucrare de prof. M. Mihăilescu. Text republicat în V (1939), nr. 1 (273), 12 feb., p. 6-7.

6240 F84-34=59
Corabia care umblă pe uscat. - **RevCT**, V (1919), nr. 4, 19 ian., p. 38-40.
„Poveste franceză". Traducere de Nestor Urechia.

6241 F84-34=59
Cum s-a făcut coțofana. - **UnC**, XV (1938), nr. 1, 28 dec., p. 13.
„Poveste populară franceză" tradusă de Mariana Nicolescu.

6242 F84-34=59
Diavolul și băiețașul său. - **DimC**, XII (1935), nr. 580, 20 mar., p. 7.
Poveste franceză. Traducere de A. B.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

6243 F84-34=59
Dogarul. - **UnL**, XXXIX (1923), nr. 7, 25 feb., p. 4.
„Legendă alsaciană" tradusă de D. Diaconescu-Dăești

6244 F84-34=59
Domnița care păzea gâștele. - **UnC**, XIV (1938), nr. 41, 5 oct., p. 14-15.
„Poveste populară franceză", tradusă de Eugenia Nicolau.

6245 F84-34=59
Elinor și Frumușina. - **UnC**, XV (1939), nr. 10, 1 mar., p. 12-13.
„Poveste franceză". Traducere de Marin Opreanu.

6246 F84-34=59
Episcopul și morarul. - **RevCT**, X (1923), nr. 28-29, 4 ian., p. 426-427; **PropL**, II (1927), nr. 16, 1 nov., p. 14: Din folcloruri străine.
„Poveste franceză". Traducere de Nestor Urechia.

6247 F84-34=59
Fiul cel mai bun. - **DimC**, II (1925), nr. 58, 22 mar., p. 2.
Poveste din folclorul francez, tradusă de B. Champfleury.

6248 F84-34=59
Florea cel bun. - **DimC**, V (1928), nr. 213, 11 mar., p. 3.
„Poveste populară franceză". Traducere de Magdalena Binder.

6249 F84-34=59
Fluierul lui Ionel. - **DimC**, VI (1929), nr. 279, 16 iun., p. 4.
„Poveste populară franceză". „Prelucrare de Marin Opreanu".

6250 F84-34=59
Giulgiul Mariei-Ioana. - **UnC**, X (1934), nr. 23, 30 mai, p. 358-359, 362.
„Poveste bretonă". Traducere de Eufrosina Pallă.

6251 F84-34=59
Haine alese - brânză delicioasă. - **UnC**, VIII (1932), nr. 25, 15 iun., p. 394-395.
„Poveste din Burgundia".

6252 F84-34=59
Hanul alb. - **UnC**, VII (1931), nr. 22, 27 mai, p. 342-343.
„Basm breton". Traducere din limba franceză de Euf Pallă.

6253 F84-34=59
Hoțul, care a voit să coboare pe o rază de lună. - **UnC**, XV (1939), nr. 5, 25 ian., p. 14.
„Vechi povești franceze". Traducere de Sandu Pavelescu.

6254 F84-34=59
Ionel și bobul de mazăre. - **UnC**, XIV (1938), nr. 44, 26 oct., p. 10-11.
„Poveste populară franceză", tradusă de Eugenia Nicolau.

6255 F84-34=59
Întâmplările extraordinare ale unei păpuși. - **UnC**, XIX (1943), nr. 11, 10 mar., p. 16.
„Poveste franceză", povestită de Maica Lina.

6256 F84-34=59
Koriganii. - **FTin**, VIII (1924), nr. 11-12, 1 iun., p. 164-165.
Traducere de I. Diamandy „după o veche legendă bretonă".

6257 F84-34=59
Legenda despre viteazul Roland. - **UnC**, XV (1939), nr. 14, 29 mar., p. 14-15.
Legendă povestită de Dinu Pivniceru.

6258 F84-34=59
Legenda rândunelelor. - **DimC**, VI (1929), nr. 267, 24 mar., p. 6.
„Legendă franceză". Traducere de Micheline Delage.

6259 F84-34=59
Lotusul albastru. - **DimC**, VI (1930), nr. 351, 2 nov., p. 6.
Poveste franceză tradusă de Irinuța Gr.

6260 F84-34=59
Mango elefantul. - **DimC**, XIII (1936), nr. 629, 25 feb., p. 12.
„Poveste franceză". Traducere de Alice Păunescu. Text reluat în XIX (1942), nr. 951, 13 mai, p. 4.

6261 F84-34=59
Morarul deștept. - **DimC**, IX (1932), nr. 430, 8 mai, p. 13.
„Poveste populară franceză". Traducere de Marin Opreanu.

6262 F84-34=59
Moștenirea feciorilor lui Neacșu Stan. - **UnC**, X (1934), nr. 37, 5 sep., p. 590-591.
Adaptare după un basm breton de Eufrosina Pallă.

6263 F84-34=59
Nemulțumitului i se ia darul. - **UnC**, XV (1939), nr. 9, 22 feb., p. 12.
„Poveste franceză" tradusă de Mariana Nicolescu.

6264 F84-34=59
Omul care nu voia să moară. - **DimC**, III (1926), nr. 141, 24 oct., p. 3.
„Poveste din Corsica" prelucrată de Ali-Baba [=N. Batzaria].

6265 F84-34=59
Pe o noapte cu lună. - **DimC**, XII (1935), nr. 572, 23 ian., p. 10.
Poveste franceză. Traducerea Sanda Zaharescu-Karaman.

6266 F84-34=59
Pedeapsa căpcăunului. - **UnC**, XV (1939), nr. 26, 21 iun., p. 12-13.
„Poveste franceză".

6267 F84-34=59
Pitcoace. - **RevCT**, V (1919), nr. 14, 30 mar., p. 166-168.
„Poveste franceză". Traducere de Nestor Urechia.

6268 F84-34=59
Povestea pasărei deștepte. - **DimC**, V (1928), nr. 210, 19 feb., p. 13.
„Veche poveste franceză". Traducere de Margareta Hurezanu.

6269 F84-34=59
Regina peștilor. - **DimC**, II (1925), nr. 66, 17 mai, p. 10.
„Legendă" tradusă de S. Fruchtmann. Textul este republicat în XVI (1940), nr. 874, 6 nov., p. 3.

6270 F84-34=59
Salvatorul și nerecunoscătorul. - **UnC**, XV (1939), nr. 8, 15 feb., p. 2.
„Vechi povești franceze". Traducere de Sandu Pavelescu.

6271 F84-34=59
Stăpânitorul minelor. - **DimC**, XIII (1936), nr. 642, 27 mai, p. 2.
Poveste franceză. Adaptare de I. Block.

6272 F84-34=59
Stâncile fermecate. - **UnC**, VII (1931), nr. 5, 28 ian., p. 74-76.
„Basm din Bretonia". Traducere de Eufrosina Pallă.

6273 F84-34=59
Șoriceiul neascultător. - **DimC**, XI (1934), nr. 532, 18 apr., p. 8.
Poveste franceză. Traducerea Margareta Petcu.

6274 F84-34=59
Tartara-Barbara. - **UnC**, XVI (1940), nr. 5, 24 ian., p. 6.
„Poveste franceză". În românește de Marcu Ionescu.

6275 F84-34=59
Trei daruri folositoare. - **DimC**, VII (1931), nr. 363, 25 ian., p. 4.
Poveste populară franceză. Prelucrare de Ali-Baba [=N. Batzaria].

6276 F84-34=59
Un fir de păr de aur. - **DimC**, X (1933), nr. 512, 26 nov., p. 12.
„Poveste istorică din Bretania". Adaptare de Ali-Baba [=N. Batzaria].

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

6277 F84-34=59
Vaca cea vrăjită. - **UnC**, VIII (1932), nr. 22, 25 mai, p. 348. „Povești din Burgundia".

6278 F84-34=59
Vânătorul de capre sălbatice. - **DimC**, VI (1930), nr. 356, 7 dec., p. 6.
Poveste franceză. Traducere de Sergiu Hornescu.

6279 F84-34=59
Vinul miraculos. - **UnC**, VIII (1932), nr. 27, 29 iun., p. 422-423. „Povești din Burgundia".

6280 F84-34=59
Vrăjitorul șoarece. - **DimC**, VII (1931), nr. 375, 19 apr., p. 12.
„Poveste populară franceză". Adaptare de Marcu Ionescu.

6281 F84-34=59
Zâna din apa mării. - **DimC**, VI (1929), nr. 273, 5 mai, p. 12. „Poveste franceză". Traducere de Marie Pissaro-Soroca.

6282 F84-34=59
Zâna inului. - **UnC**, XIII (1937), nr. 26, 23 iun., p. 10-11.
„Poveste franceză". Adaptare de Marcu Ionescu. Textul este republicat în XVII (1941), nr. 3, 15 ian., p. 12-13.

6283 F84-36=59
O potrivire de nume. - **DimC**, V (1928), nr. 215, 25 mar., p. 6.
„Veche fabulă franceză" prelucrată și tradusă de Mahura.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

849 LITERATURĂ PROVENSALĂ

STUDII. ARTICOLE. NOTE

849.09 – Istorie și critică literară
849.09 «.» – *în ordine cronologică*
849.09 (A–Z) – *scriitori în ordine alfabetică*

TRADUCERI ȘI PRELUCRĂRI

849–1 Poezie
849–3/–9 Proză
F849 Folclor

STUDII. ARTICOLE. NOTE

849.09. ISTORIE ȘI CRITICĂ LITERARĂ

849.09 «.» – *în ordine cronologică*

6284 **B.[aiculescu], G.[eorge]** 849.09
[Se prezintă pe scurt articolul lui Jules Véran „Les Poètes de la Camargue" publicat în „Revue bleue", 17 nov.]. – **ALA**, V (1923), seria a III-a, nr. 157, 9 dec., p. 7: Cărți și Reviste.

6285 849.09
Cântecul trubadurilor. Conferința dlui G. Millardet. – **NR**, XX (1925), nr. 141, 24 iun; p. 2: Cronica culturală.
Rezumatul conferinței profesorului de la Universitatea din Montpellier, ținută la Fundația Carol I și consacrată importanței istorice și valorii literare a poeziei provensale.

6286 **Alecsandri** 849.09
[Scrisori către Anton Naum]. – **ConvL**, LIX (1927), ian.–apr., număr jubiliar, p. 126–130.
Șase scrisori ale lui V. Alecsandri, din 1882, legate de acțiunile Comitetului felibru din Forcalquier și Montpellier. Sunt citate numele lui Mistral, al lui Roque-Ferrier, al lui Anton Naum, ca traducător al poeziilor lui Mistral.

6287 849.09
Limbile meridionale. – **Cuv–B2**, V (1929), nr. 1381, 24 feb., p.2: Curierul literar și artistic. În loc de anchetă.
Articol format din mai multe părți, intitulate: *Provensala și limbile meridionale. Mistral și Feuga. O dezbatere în Senatul francez. Echivalența limbilor meridionale cu cele septentrionale. Opiniile lui Léon Berard, Maraud, Victor Berard și Charles Maurras.* În această amplă expunere, un loc important îl ocupă viața și opera lui Frédéric Mistral și poemul *Mireille*, „monument al limbii provensale."

6288 849.09
Originea cuvântului „Felibri". – **ALA**, IX (1930), seria a II-a, nr. 506, 17 aug., p. 3: Varia.
Câteva date despre înființarea societății „pentru restaurarea literaturii provensale" „Felibri" de către Mistral, Roumanille, Jules Giera, Anselme Mathieu ș.a.

6289 **Dianu, Romulus** 849.09
Cu Pamfil Șeicaru în Provența lui Mistral. – **RaNI**, XV (1930), nr. 3820, 13 oct., p. 4.
Este relatat un interviu luat lui Pamfil Șeicaru, după întoarcerea acestuia de la comemorarea lui Fr. Mistral în Provence. P. Șeicaru prezintă personalitatea scriitorului provensal Joseph d'Arbaud, vorbește despre viața literară din Provence, despre legăturile celor din Provence cu restul literaturilor latine, despre proiecte privind relațiile dintre România și Provence.

6290 **Veselie, Sabin** 849.09
Premierea „Latinei Ginte" la Montpellier. – **Înn**, II (1938), nr. 6–7, dec.–ian., p. 12.
Consemnări despre premierea „in absentia" a lui Alecsandri la concursul din Montpellier, cu date privind literatura trubadurilor și poezia provensală modernă ilustrată de Fr. Mistral.

6291 **Sev. Br.** 849.09
Începuturile poeziei în Provence. – **Tim–B**, III (1939), nr. 699, 15 apr., p. 2.
Articol despre poezia provensală, ce a apărut „în mod spontan", o poezie a exuberanței și a dragostei. Dintre poeții inspirați de provensali, autorul îl prezintă și pe Petrarca, care a conceput „metafizica în forma senzualității".

849.09 (A–Z) – *scriitori în ordine alfabetică*

6292 **Compilator** 849.09
Marius André, „Emé d'arange un cargamen", poeme, Ed. du Cadran, Paris. – **VR**, XVI (1924), nr. 12, dec., p. 493: Mișcarea intelectuală în străinătate.
Semnalarea volumului de versuri în provensală. Este citat un poem în franceză.

6293 **Rodan, Victor** 849.09
Marius André: „La Véridique aventure de Cristophe Colomb". – **RaNI**, XII (1927), nr. 2864, 14 mai, p. 1: Cartea franceză.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Recenzie. „Marius André, un bun cunoscător al istoriei spaniole, un cercetător neobosit al bătrânelor arhive și un scriitor dotat cu talentul de a crește și a ține pe cititor, ne prezintă în cartea lui din urmă un Cristofor Columb cu totul deosebit de imaginea pe care suntem obișnuiți să ne-o făurim despre descoperitorul Americii".

6294 **N.[our], A.[lexis]** 849.09
Joseph D'Arbaud: „La Bête de Vaccarès". Texte provençal et français. Paris, Grasset, 1926. – **ALA**, VIII (1927), nr. 338, 29 mai, p. 7.
Recenzie. Volumul scris în proză este comentat în cadrul literaturii provensale.

6295 849.09
Viețile romanțate și alte cărți noi franceze. – **NR**, XXIV (1929), nr. 52, 6 mar., p. 1: Biblioteca ambulantă.
Prezentarea volumului de povestiri *La Veine d'Argile* semnat de Paul Arène.

6296 **Sev. Br.** 849.09
Un Heine al Provenței: Theodor Aubanel. – **Tim-B**, III (1939), nr. 727, 13 mai, p. 2.
Portretul poetului ce a scris versuri „de o rară eleganță și virtuozitate". El reînvie vraja vechii poezii provensale. Sunt amintite drama *Pâinea păcatului* și poemul *Le Bal*.

6297 849.09
Fina lui Mistral. – **ALA**, XIII (1934), seria a II-a, nr. 715, 19 aug., p. 10: Însemnări și polemici.
Date biobibliografice despre scriitoarea Marie Gasquet, care a fost fina lui Frédéric Mistral.

6298 **Perpessicius** 849.09
Mai tari ca Franța? – **Cuv-B2**, V (1929), nr. 1331, 5 ian., p. 2: Cuvântul literar și artistic.
Portret al scriitorului de origine provensală Tancrède Martel, „baladist, romancier istoric, ziarist, traducător..."

6299 849.09
Sinucideri alarmante. – **LumPS**, XII (1929), nr. 3165, 31 ian., p. 2.
Notă despre Tancrède Martel, care a murit din pricina sărăciei.

6300 **Amyntas [=Mihail Sebastian]** 849.09
Tancrède Martel. – **Cuv-B2**, V (1929), nr. 1361, 4 feb., p. 2: Cuvântul literar și artistic.
Succint portret al scriitorului provensal Tancrède Martel „care a murit nu de mult pur și simplu de foame, în una din cele mai acute mizerii".

6301 **Botez, Demostene** 849.09
Cerșetorii de azur. – **VR**, XXI (1929), nr. 2-3, feb.-mar., p. 305-309: Miscelanee.
Prima parte a articolului evocă figura poetului Tancrède Martel care a „murit în sărăcie neagră".

6302 849.09
Mery. – **GD**, II (1926), nr. 44, 5 sep., p. 4: Ce trebuie să știm.
Date biobibliografice despre scriitorul provensal Joseph Mery.

6303 **Lucullus [=M. S. Faust-Mohr]** 849.09
Mistral. – **RaNI**, V (1921), nr. 1056, 5 mai, p. 1: Cu creionul.
Se schițează importanța personalității lui Fr. Mistral, comparabilă cu cea a lui Ion Creangă la noi, amândoi străluciți scriitori „regionali".

6304 **Iorga, N.** 849.09
Muzeul Felibrilor la Arles. – **GT**, 84 (1921), nr. 248, 13 nov., p. 1.
Articol despre poetul Mistral și muzeul din Arles.

6305 **L. M.** 849.09
Frédéric Mistral. – **Opinia**, XVIII (1922), nr. 4481, 30 apr., p. 1: Cronica Literară.
Articol scris la opt ani de la moartea poetului, care a creat gruparea „Felibres". El a fost un poet homeric cu un suflet epic primitiv, în *Mireille*.

6306 **R.** 849.09
D. Léon Thévenin despre Frédéric Mistral. – **RaNI**, VII (1923), nr. 1579, 2 feb., p. 3: Conferințele Analelor.
Rezumatul conferinței.

6307 849.09
Sărbătoririle în onoarea lui Mistral. – **RaNI**, VIII (1925), nr. 2372, 23 sep., p. 4.
Se relatează pe scurt modul în care „micul poet Cassis a sărbătorit la 13 septembrie pe Frédéric Mistral care și-a situat eroii din *Calendau* în acest port".

6308 849.09
Mistral și România. – **Cuv-B2**, II (1925), nr. 323, 2 dec., p. 2: Bloc-Notes.
Articol subintitulat „Cu prilejul evocării sărbătorilor centenarului".

6309 **R. D.** 849.09
Problema moștenirii literare. Grav conflict între d-na Mistral și d-na Battesti. – **RaNI**, XI (1926), nr. 2664, 12 sep., p. 1.
Discuții în jurul conflictului iscat de refuzul d-nei Mistral de a-și da aprobarea pentru jucarea piesei d-nei Penot Battesti după *Mireille* a lui Fr. Mistral.

6310 **Săteanu, C.** 849.09
Sărutul lui Alfred de Vigny. – **Vitl-I**, I (1927), nr. 1, feb., p. 15-20: Momente din viața scriitorilor.
Despre succesul poemului *Mirèio* al lui Frédéric Mistral la Paris, în casa lui Lamartine, și despre reacția entuziastă a lui A. de Vigny.

6311 **– p. –** 849.09
Un poet beat de soare. – **Pol-B1**, II (1927), nr. 408, 30 sep., p. 1.
Portret al poetului Fr. Mistral.

6312 **Lăzăreanu, Barbu** 849.09
Frédéric Mistral și tălmăcitorii lui în românește. – **Ad**, 41 (1928), nr. 13.641, 10 iun., p. 1-2.
Primul traducător a fost A. Naum în 1882, apoi Boniface Hétrat, amândoi tălmăcind din *Cântecul Magaliei*.

6313 **Dimitrescu, Ion** 849.09
Mistral și regionalismul. – **Curentul**, I (1928), nr. 207, 11 aug., p. 1-2.
Prezentarea cărții lui Marius André, *La Vie harmonieuse de Mistral*, Ed. Plon, 1928, care încearcă o restaurare a poetului ca expresie a „sufletului provensal".

6314 **Lăzăreanu, Barbu** 849.09
Latina gintă... – **Ad**, 41 (1928), nr. 13.746, 11 oct., p. 1-2.
Articol despre volumul lui Marius André: *La Vie harmonieuse de Mistral* (Plon, Paris), în care se amintește de premierea poeziei lui Alecsandri.

6315 **Dianu, Romulus** 849.09
Centenarul lui Mistral și România. – **RaNI**, XIV (1929), nr. 3322, 18 feb., p. 5: Mișcarea literară.
După o prezentare succintă a modului în care va fi sărbătorit centenarul Mistral în Franța, autorul propune și participarea României printr-o „grupă de onoare", pe baza prieteniei dintre poetul provensal și Vasile Alecsandri.

6316 **I.** 849.09
Cu prilejul comemorării lui Frédéric Mistral. – **Ad**, 42 (1929), nr. 13.900, 16 apr., p. 1.
Cu ocazia dezvelirii unui monument al lui Mistral, s-au ținut cuvântări despre limba provensală și despre interacțiunea dintre limbile moarte și cele vii.

6317 **Dianu, Romulus** 849.09
[Frédéric Mistral]. – **RaNI**, XIV (1929), nr. 3371, 19 apr., p. 3: Mișcarea literară.
Prezentarea biobibliografică a poetului provensal este subdivizată în capitole: *Mistral*, *Mistral, soldatul* și *Fantasmele copilului*.

6318 **Gh. O. J.** 849.09
D-l N. Batzaria despre „Regionalismul cultural". – **StR**, I (1929), nr. 8, 11 aug., p. 3: De la Universitatea populară Văleni.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Rezumatul conferinței care se referă în special la literatura provensală. Se conturează îndeosebi personalitatea literară a lui Fr. Mistral.

6319 **Dianu, Romulus** 849.09
Mistral. – **Curentul**, II (1929), nr. 583, 2 sep., p. 3–4: Curentul literar și artistic.
Articol închinat poetului cu ocazia centenarului nașterii. Este evocată biografia lui Mistral și este evaluată semnificația demersului său poetic: „Ideea de a se regenera limba scrisă francizând vechiul grai latin al poporului de jos a condus firesc la marea idee a reconstruirii vechii familii latine și a avut un impuls atât de puternic, încât [...] a fost baza tuturor alianțelor din războiul mondial". Sunt citate versuri din Mistral în franceză.

6320 **Dianu, Romulus** 849.09
Mistral la Sinaia. – **Curentul**, II (1929), nr. 603, 22 sep., p. 3: Curentul literar și artistic.
Articolul amalgamează episoade imaginare legate de Mistral, cu reproducerea unor discuții reale despre poet cu criticul francez Gabriel Boissy.

6321 **Maniu, Adrian** 849.09
Centenar poetic regionalist. – **RaNI**, XV (1930), nr. 3602, 24 ian., p. 1: Note.
Comentarii succinte pe marginea comemorării lui Mistral. Autorul articolului arată importanța ei pentru România și menționează relația poetului provensal cu V. Alecsandri.

6322 **Șeicaru, Pamfil** 849.09
Apoteoza lui Mistral. – **Curentul**, III (1930), nr. 753, 24 feb., p. 1.
Evocare a personalității poetului, a cărui operă, „izvorâtă dintr-o genială intuiție a instinctelor fundamentale ale rasei sale, rămâne și ca o neîntrecută pildă de disciplină artistică".

6323 849.09
Săptămâna Mistral la Nisa. – **Uni**, XLVII (1930), nr. 49, 2 mar., p. 6: Artistice – Culturale.
Reportaj despre sărbătorirea centenarului poetului provensal la Nisa.

6324 **B.[oz], L.[ucian]** 849.09
Conferința dlui G. Peytavi de Faugères. – **F**, IX (1930), nr. 319, 11 mar., p. 2: Litere. Arte. Teatru.
Rezumat al conferinței despre Frédéric Mistral, rostită la Ateneul Român de autorul cărții *Roumanie, terre latine*, G. Peytavi de Faugères.

6325 **E. I.** 849.09
Comemorarea lui Mistral. – **Ad**, 43 (1930), nr. 14.176, 12 mar., p. 2.
Prezentarea conferinței publicistului francez Gustave Peytavi de Faugères la Ateneu.

6326 **Călugăru, Theo** 849.09
Comemorarea lui Mistral. – **Semen**, III (1930), nr. 3–4, 1 apr., p. 39.
Comentarii pe marginea comemorării fastuoase a lui Fr. Mistral în Franța. „Frédéric Mistral a fost poetul latinității; de aceea și comemorarea lui a depășit proporțiile obișnuitului, alunecând în conștiința senină și omogenă de a fi preamărit – în imnuri – memoria augustă a poetului".

6327 **(i. b.) [=Ion Breazu]** 849.09
Mistral (1830–1914). – **Patria-I**, XII (1930), nr. 78, 7 apr., p. 4: Săptămâna literară, culturală, artistică.
Profil literar. „Nobleței și purității clasice el a adaos sentimentul creștin".

6328 849.09
Centenarul lui Mistral. – **Mi**, XXIV (1930), nr. 81, 9 apr., p. 1.
Scurte amintiri și reminiscențe anecdotice despre Mistral.

6329 849.09
Serbările centenarului lui Mistral. Cuvântarea ministrului român la Paris. – **St**, II (1930), nr. 19, 14 apr., p. 2: „Străjerul cultural".
După ce prezintă sumar festivitatea de la Cannes, închinată centenarului Mistral, autorul rezumă cuvântarea d-lui Diamandy ținută cu acest prilej.

6330 849.09
Mistral. – **SM**, VII (1930), nr. 8–9, 15 apr.–1mai, p. 178: Fapte, idei, observații.
Cu prilejul centenarului lui Fr. Mistral este conturată o schiță de portret a scriitorului provensal, subliniindu-se relațiile acestuia cu Vasile Alecsandri.

6331 849.09
Serbările latine de la Cannes. – **Ad**, 43 (1930), nr. 14.208, 18 apr., p. 3: Comemorarea lui Mistral.
Este rezumată conferința lui Const. Diamandy la Cannes despre poezia lui Mistral.

6332 **Damaschin, V.** 849.09
Fr. Mistral. – **ConvL**, LXIII (1930), apr, p. 496–499: Cronici.
Portretul scriitorului provensal, la centenarul nașterii. Este evocată și personalitatea lui V. Alecsandri.

6333 **A.** 849.09
Mistral. – **ALA**, IX (1930), seria a II-a, nr. 499, 29 iun., p. 4.
Notă despre publicarea unui volum închinat lui Mistral, alcătuit din articolele unor scriitori și critici francezi. Se publică două paragrafe despre Mistral în viziunea lui Albert Thibaudet și a lui André Champson.

6334 **Focșeneanu, Ion** 849.09
Frédéric Mistral. – **Rit**, I (1930), nr. 10, iun., p. 5–7.
Articol despre poetul provensal, un mare prieten al României, de la a cărui naștere s-a împlinit o sută de ani.

6335 849.09
Mireille. – **VR**, XXII (1930), nr. 6, iun., p. 331: Revista revistelor.
Este rezumat articolul lui Albert Thibaudet din *Revue de Paris*, 15 iunie despre „epopeea Provansei" lui Mistral.

6336 **Roșu, Nicolae** 849.09
Comentarii în jurul centenarului lui Mistral. – **Curentul**, III (1930), nr. 885, 11 iul., p. 1–2.
Mistral este reprezentantul lui *homo mediteraneus* ca vector al civilizației latine, „interpretul unității armonioase a helenismului estetic filosofic, dedublat cu spiritul realist și ordonator al romanilor".

6337 **Damaschin, V.** 849.09
Mistral și Alecsandri. – **ScrN**, II (1930), nr. 7–8, iul.–aug., p. 5–6.
Articol despre concursul de poezie organizat în 1875 de Mistral la Montpellier și despre însemnătatea premiului obținut de V. Alecsandri. Dezvoltând ideea că eram necunoscuți Europei, autorul articolului subliniază „cât de mult a însemnat în acea vreme încoronarea lui Alecsandri ca primul cântăreț al gintei latine".

6338 **Dianu, Romulus** 849.09
Mistral în România. – **ScrN**, II (1930), nr. 7–8, iul.–aug., p. 4–5.
Articol despre actualitatea lui Fr. Mistral și despre necesitatea cunoașterii lui în România. „Opera lui hrănită din trecut și de solul provinciei, scrisă într-un «patois» latin, constituie un antidot puternic împotriva decadenței literare și spirituale a veacului nostru, și aici este elementul prin care devine rezistentă anilor, ca un beton încercat".

6339 **Frasin, Zoe G.** 849.09
Frédéric Mistral: „Mireille". – **ScrN**, II (1930), nr. 7–8, iul.–aug., p. 6–8: Cronica literară.
Analiza detaliată a poemului. „*Mireille*, un mănunchi de lumină și lacrimi, îmi face impresia că a fost scrisă nu prin voința autorului, ci fiindu-i mâna condusă de întregul suflet provensal, scânteietoare eflorescență din toate veacurile".

6340 **Tutoveanu, G.** 849.09
Frédéric Mistral. – **ScrN**, II (1930), nr. 7–8, iul.–aug., p. 1–4.
Articol de prezentare a vieții și operei scriitorului provensal, scris cu prilejul centenarului nașterii sale. Se amintește și relația sa de prietenie cu Vasile Alecsandri.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

6341 **Graur, Al.** 849.09
Mistral și regionalismul lingvistic. – **Ad**, 43 (1930), nr. 14.305, 15 aug., p. 1–2.
Comentarii despre limba provensală care nu a avut nimic de câștigat prin opera lui Mistral, ca își continuă agonia.

6342 **Arghezi, T.** 849.09
[Frédéric Mistral]. – **ALA**, IX (1930), seria a II-a, nr. 506, 17 aug., p. 1.
Portret literar, scris cu prilejul centenarului scriitorului provensal. Se accentuează locul lui în literatura franceză și optimismul temperamental.

6343 **Noailles, Comtesse de** 849.09
Amintiri despre Mistral. – **ALA**, IX (1930), seria a II-a, nr. 506, 17 aug., p. 1–2.
Despre „poezia" și farmecul comportării lui ca om.

6344 **Philippide, Al. A.** 849.09
Mistral și literatura regionalistă. – **ALA**, IX (1930), seria a II-a, nr. 506, 17 aug., p. 1.
Personalitatea lui F. Mistral este considerată din unghiul literaturii provensale, care prin scrisul acestuia a intrat în circuitul culturii universale.

6345 **Reviga, Gh. [=Alexandru Graur]** 849.09
Evoluția politică a lui Mistral. – **ALA**, IX (1930), seria a II-a, nr. 506, 17 aug., p. 3.
Articol despre activitatea politică și culturală a poetului. Se subliniază „campania lui în favoarea limbii provensale" și pentru „unitatea latină".

6346 849.09
Mistral tradus de Mistral. – **ALA**, IX (1930), seria a II-a, nr. 506, 17 aug., p. 3: Varia.
Câteva informații despre traducerile în franceză elaborate de Mistral din propriile sale creații: *Mireille* și *Les Îles d'or*.

6347 **Batzaria, N.** 849.09
Mistral și limba provensală. – **Ad**, 43 (1930), nr. 14.308, 18 aug., p. 1–2.
Considerații despre limba provensală în care Mistral și-a scris opera poetică, dar fără ecou în masa cititorilor.

6348 **Șuluțiu, Octav** 849.09
Mistral. – **RaNI**, XV (1930), nr. 3775, 22 aug., p. 1: Mișcarea literară.
Portret literar al lui Fr. Mistral, văzut ca „triumful Artei asupra disprețului cotidian".

6349 **Perpessicius** 849.09
Ultimul almanah Mistral. – **Cuv–B2**, II (1930), nr. 1918, 24 aug., p. 1–2.
Prezentare a „prozei de almanah" a lui Mistral, „preludiu" al operei care începe în 1859 cu *Mirèio*. Apropierea acestor „armana" provensale de almanahurile de veche tradiție din literatura română, alcătuite pentru popor de Asachi, Kogălniceanu, Iorga.

6350 **Dimitrescu, Ion** 849.09
Înțelesul politic al operei lui Mistral. – **Gân**, X (1930), nr. 8–9, aug.–sep., p. 270–276; **Curentul**, III (1930), nr. 944, 8 sep., p. 3: Curentul literar și politic.
Concepția socială a lui Mistral e arhitecturală și ierarhizată. El promovează un „regionalism întemeiat pe consacrarea unor realități incomprehensibile", „un îndreptar de stabilitate politică, socială și morală". Pentru el „naționalismul este forma cea mai intensă și mai desăvârșită a individualismului".

6351 **Șeicaru, Pamfil** 849.09
Frédéric Mistral. – **Gân**, X (1930), nr. 8–9, aug.–sep., p. 262–267.
Mistral e numit „apolinicul poet al Provenței", un temperament clasic.

6352 **Cronicar** 849.09
Omagii românești pentru Frédéric Mistral. – **SM**, VII (1930), nr. 17–18, 1–15 sep., p. 333: Cronici culturale artistice.
Se trece în revistă modul în care România, în special presa („Adevărul literar și artistic", „Gândirea", „Curentul", „Ardealul tânăr"), a sărbătorit pe Frédéric Mistral.

6353 **Dimitrescu, Ion** 849.09
Ofrandă lui Mistral. – **RaNI**, XV (1930), nr. 3790 , 8 sep., p. 1.
Editorial despre personalitatea și originalitatea scrierilor lui Frédéric Mistral, cu ocazia centenarului nașterii lui.

6354 **Șeicaru, Pamfil** 849.09
Frédéric Mistral. – **Curentul**, III (1930), nr. 944, 8 sep., p. 3: Curentul literar și artistic.
Articol amplu în care autorul evocă imaginea lui Mistral în viziunea lui Jean-Louis Vaudoyer, Roumanille și Lamartine. Pentru el însuși, Mistral reprezintă un temperament clasic prin excelență, „nu numai în creația lui literară, dar și în linia vieții egal de armonioasă".

6355 **Șeicaru, Pamfil** 849.09
Pelerinaj provensal. – **Curentul**, III (1930), nr. 944, 8 sep., p. 1.
Cuvinte omagiale închinate lui Mistral căruia i se datorează „apologia pământului natal, a rasei și a energiilor etnice" și a cărui pildă „poate folosi și dincolo de hotarele Provenței".

6356 849.09
Mistral. – **Uni**, XLVIII (1930), nr. 216, 8 sep., p. 1.
Articol despre împlinirea a o sută de ani de la nașterea poetului, subliniindu-se legăturile lui cu România.

6357 **Pintea, Gherasim** 849.09
Mistral. – **Patria–I**, XII (1930), nr. 121, 11 sep., p. 1.
Evocare a personalității scriitorului provensal cu ocazia centenarului nașterii sale. „Gloria lui Mistral a trecut granițele Provenței, ale Franței, pentru a fi revendicată de latinitatea întreagă".

6358 **Theodorescu, Dem.** 849.09
De la serbările centenarului lui Mistral. Constatări la fața locului. – **RaNI**, XV (1930), nr. 3792, 11 sep., p. 1–2.
Dare de seamă. Reportaj cu subtitlul: „Cum a fost celebrat autorul lui *Mireille* în masele populare. – Între Felibri și Barzi. – Unde era Franța? – Înterpreți între francezi. – Patriile culturii".

6359 **b. c. [=Bartolomeu Cecropide]** 849.09
O carte despre Mistral. – **Uni**, XLVIII (1930), nr. 220, 12 sep., p. 7: Fel de fel.
Scurt articol în care se prezintă lucrarea lui Jules Véran: *La Jeunesse de Frédéric Mistral*, o „carte bună, scrisă entuziast".

6360 **Régnier, Henri de** 849.09
Frédéric Mistral. – **Drept**, IV (1930), nr. 878, 12 sep., p. 1.
Articol din „Les Annales", „un strălucit omagiu adus marelui poet al Provenței".

6361 849.09
Mistral. – **Patria–I**, XII (1930), nr. 194, 14 sep., p. 2: Vitrina. Literare – Culturale – Artistice.
Informații despre sărbătorirea centenarului Mistral în România. „Trebuie să evocăm memoria lui Mistral pentru simpatia pe care a purtat-o românilor, pentru cuvintele lui de inspirată încurajare și încredere în viitorul nostru".

6362 **Dianu, Romulus** 849.09
La Avignon – **Curentul**, III (1930), nr. 951, 15 sep., p. 3: Curentul literar și artistic.
Autorul informează despre serbările închinate lui Mistral și evocă pe scurt meritele poetului.

6363 **Vultur, Ion** 849.09
Frédéric Mistral. – **Vestul**, I (1930), nr. 118, 15 sep., p. 1.
Portret al „poetului și patriotului" provensal, la o sută de ani de la naștere. „Numele său și al Provensei vor fi totdeauna simbolul resurecției și al poeziei".

6364 **Maniu, Adrian** 849.09
Mistral. – **Ad**, 43 (1930), nr. 14.333, 17 sep., p. 1.
Articol despre ideea latinității promovată de poetul provensal și despre îndemnul de a fi sărbătorit și la noi în țară.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

6365 **Petrescu, Cezar** 849.09
Sub semnul lui Mistral. - **Curentul**, III (1930), nr. 953, 17 sep., p. 1.
Autorul dezvoltă ideea potrivit căreia festivităţile mistraliene din Provenţa depăşesc „glorificarea unui poet regional", fiind sărbători ale latinităţii, ale ţărănimii, ale naturii şi ale tradiţiei. Este evocat totodată, cu mijloacele ficţiunii literare, momentul naşterii lui Mistral.

6366 **Dauş, Ludovic** 849.09
Frédéric Mistral. - **GN**, III (1930), nr. 167, 25 sep., p. 8-9.
Cu prilejul împlinirii a o sută de ani de la naşterea poetului provensal, se arată însemnătatea lui literară şi se reamintesc relaţiile acestuia cu Vasile Alecsandri.

6367 **Culea, Apostol D.** 849.09
Mistral... regionalistul. - **ScrN**, I (1930), nr. 9-10, sep.-oct., p. 6-7.
Portret literar. „Mistral este, prin artă şi doctrină, un apostol al regionalismului cultural, un pasional al descentralismului intelectual, un adversal al centralismului nivelator. Regiunea este element de variaţie componentă a naţiei...".

6368 **Murărașu, D.** 849.09
Mistral. Cu prilejul sărbătoririi sale. - **CTC**, XI (1930), nr. 9-10, sep.-oct., p. 103.
Articol monografic.

6369 **Paulus** 849.09
Mistral: Regele Provenţei. 1830-1930. - **Ob-B**, III (1930), nr. 7-8, sep.-oct., p. 403-406.
Portret literar scris la împlinirea a o sută de ani de la naştere.

6370 **Crainic, Nichifor** 849.09
Cultul lui Mistral. - **Curentul**, III (1930), nr. 993, 27 oct., p. 1-2.
Conferinţă la radio. Autorul înfăţişează istoria, ţelurile şi realizările mişcării felibrilor, întemeiate de Mistral, ca reacţiune a periferiei împotriva centrului şi ca unire a spiritualităţii popoarelor neolatine.

6371 **Badanța, Al.** 849.09
[Centenarul lui Mistral s-a sărbătorit în Sudul Franţei, România a fost reprezentată de N. Crainic şi P. Şeicaru]. - **Gân**, X (1930), nr. 10, oct, p. 362: Cronica măruntă.

6372 849.09
Turneul scriitorilor români. - **Naţiunea-C**, IV (1930), nr. 245, 12 nov., p. 4.
Este rezumată conferinţa lui Pamfil Şeicaru despre viaţa şi opera lui Frédéric Mistral.

6373 **Crainic, Nichifor** 849.09
Coupo Santo. - **Gân**, X (1930), nr. 11, nov., p. 390-396.
Însemnări despre serbările închinate lui Mistral în Franţa.

6374 849.09
Serbările centenarului lui Mistral. Cuvântarea ministrului român la Paris. - **NR**, XXV (1930), nr. 80. p. 1.
Scurtă dare de seamă.

6375 849.09
Mistral regionalistul. - **NR**, XXVI (1931), nr. 4, 6 ian., p. 1: Cronici.
Evocare a operei poetului ca expresie a „regionalismului cultural". Referinţe la *Miréio* şi la *Poema Rhonului*.

6376 **Teodorescu, Petru I.** 849.09
Centenarul lui Frédéric Mistral. - **ţB**, III (1931), nr. 1, ian.-feb., p. 49-55.
Articol cu date din viaţa şi opera poetului provensal.

6377 **Angelescu, Paraschiv** 849.09
Misticismul lui Mistral. - **Gân**, XI (1931), nr. 2, feb., p. 88-90: Cronici.
Articol în care se discută catolicismul lui Mistral, de natură simplă, populară, neoficială, impregnat de păgânism.

6378 **Ionică, Ion I.** 849.09
Triptic mistralian. - **Cuv-B2**, VII (1931), nr. 2312, 27 sep.; nr. 2314, 29 sep.; nr. 2321, 6 oct.; nr. 2322, 7 oct.
Articol despre Frédéric Mistral, om şi operă.

6379 **P. V. H.** 849.09
Léo Larguier, „Mistral", Paris, Editions des Portiques, 1930. - **PrilL**, 1931, vol-1, p. 471-472: Note.
Volumul îşi propune să ne ofere imagini din viaţa şi opera lui Mistral.

6380 849.09
Albert Thibaudet, „Mistral ou la République du soleil". - **PrilL**, 1931, vol I, p. 467-470: Note.
Prezentarea volumului apărut la Paris, Hachette, 1930.

6381 849.09
Jules Véran, „La jeunesse de Fr. Mistral et la belle histoire de «Mireille»", Paris, 1930. - **PrilL**, 1931, vol I., p. 470: Note.
Lucrarea tratează despre compunerea poemului *Miréio* de către poet la 21 de ani.

6382 849.09
Marcel Coulon, „Dans l'Univers du Mistral", Paris, 1930. - **PrilL**, 1931, vol. I., p. 470-471: Note.
Prezentarea cărţii, în care se evidenţiază unitatea şi obiectivitatea operei lui Mistral.

6383 849.09
Marius André, „La Vie harmonieuse de Mistral", Paris, Plon, 1928. - **PrilL**, 1931, vol I, p. 465-467: Note.
Recenzia volumului scris de un prieten al lui Mistral.

6384 **Ginisty, Paul** 849.09
„L'En-Avant de Mistral", de Jean Ajalbert. - **Lupta**, XI (1932), nr. 3054, 12 ian., p. 1-2: Viaţa literară în străinătate.
Recenzie.

6385 **Vlădescu, Toma** 849.09
Pelerinaj mistralian. - **Gân**, XII (1932), nr. 1, ian., p. 9-16.
Evocare a lui Mistral, un „mare exemplar de umanitate".

6386 **Berciu, I.** 849.09
Cu prilejul inaugurării unui monument al lui Frédéric Mistral la Marsilia. - **NR**, XXVII (1932), nr. 146, 29 iun., p. 1.
Dare de seamă de la solemnitatea din 19 iunie a.c., însoţită de evocarea geniului poetului provensal. Sunt citate versuri (în traducere în proză) din poemul *Calendau* şi oda închinată României în 1880, în traducerea lui Adrian Maniu.

6387 **Crainic, Nichifor** 849.09
Cultul mistralian. - **Gân**, XII (1932), nr. 9-11, sep.-nov., p. 332-333: Cronica măruntă.
Note despre sărbătorirea la Maillane a 102 ani de la naşterea lui Mistral, promotorul „realismului spiritual".

6388 **Iorga, N.** 849.09
Câteva note despre Mistral. - **CugC-1**, VI (1933), nr. 13-24, iul.-dec., p. 309-310.
Evocare a poetului provensal. „Traducere din limba franceză" de E. Siminel.

6389 **Popa, Grigore** 849.09
Pelerinaj în ţara Soarelui. - **Ab**, I (1934), nr. 41-44, 1 feb., p. 1-3.
Articol liric despre legătura dintre specificul şi spiritualitatea Provensei şi literatura lui Frédéric Mistral, pagini scrise în urma unei călătorii în Provence. Se fac referiri la volumul *Notre Provence* de Léon Daudet şi Charles Maurras (Paris, 1933).

6390 **Bernea, Ernest** 849.09
Frédéric Mistral. - **Azi**, III (1934), nr. 2, feb.-mar.-apr., p. 1040-1047.
Articol. Mistral „ca şi Virgiliu, poate fi considerat în primul rând poet al patriotismului, al sufletului naţional", iar opera sa „purifică, farmecă, învinge".

6391 **Frollo, Mia** 849.09
Viaţa armonioasă a lui Frédéric Mistral. - **Ob-B**, VII (1934), nr. 7-8, sep.-oct., p. 285-294.
Mistral a încercat să învie o literatură în limba provensală, subliniind latinitatea Franţei. El a creat la Montpellier cel mai bun centru de studii romanice.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

6392 **Eftimiu, Victor** 849.09
Secretul lui Mistral. - **Ad**, 48 (1934), nr. 15.567, 7 oct., p. 1-2.
Considerații despre reputația și legenda poetului provensal, pe marginea cărții lui Gabriel Boissy despre Mistral.

6393 **Ser. Br.** 849.09
Mistral. Un sfert de veac de la moartea lui. - **Tim-B**, III (1939), nr. 710, 26 apr., p. 2.
Mistral e socotit un Virgil al Proven̦tei, poezia lui răsărind din folclor, cu ecouri când fantastice, când realiste. Este comentat în special poemul *Mireille*.

6394 **Angelli, Virgiliu** 849.09
Frédéric Mistral. - **JurL**, I (1939), nr. 38, 17 sep., p. 1.
Scris „la un sfert de veac de la moartea lui Mistral", articolul este o trecere în revistă a operei poetului provensal.

6395 **Ser. Br.** 849.09
Poezia provensală. - **Tim-B**, IV (1940), nr. 1037, 22 mar., p. 2.
Articol despre renașterea poeziei provensale prin Mistral, care a scris „o nesfârșită bucolică", „o cântare a grandorii spiritului latin".

6396 **Ser. Br.** 849.09
Poeții provensali și România. - **Tim-B**, IV (1940), nr. 1046, 31 mar., p. 2.
Informații despre legăturile lui Mistral cu România, după scriitorul Paul Marieton.

6397 **Ser. Br.** 849.09
O scrisoare a Carmen-Sylvei către Mistral. - **Tim-B**, IV (1940), nr. 1078, 4 mai, p. 2.
Autorul prezintă noua literatură a Proven̦tei și scrisoarea adresată ca omagiu lui Mistral.

6398 **Tutoveanu, G.** 849.09
Frédéric Mistral. - **CurentulM**, II (1940), seria a II-a, nr. 75, 8 sep., p. 7-8: O aniversare.
Fragment din *Amintiri literare*.

6399 849.09
Frédéric Mistral. - **Curentul**, XIII (1940), nr. 4519, 10 sep., p. 2: Carnetul zilei. Să ne amintim de...
Scurtă evocare a vieții și operei poetului.

6400 **Iliescu, Leontin** 849.09
110 ani de la nașterea lui Frédéric Mistral. - **Uni**, 57 (1940), nr. 276, 7 oct., p. 15.
Scurt articol omagial.

6401 **Untaru [= Virgil Ierunca], Virgil** 849.09
Amintirea lui Mistral. - **Tim-B**, IV (1940), nr. 1285, 27 nov., p. 2.
Articol despre gloria pe care și-a făurit-o poetul în special prin *Mireille*, poem premiat de Academia Franceză.

6402 **Tita, Aurel** 849.09
Mistral și România. - **CurentulLi**, III (1941), nr. 128, 13 sep., p. 5: Cu prilejul unei aniversări.
Articol scris la cea de a „o sută unsprezece aniversare a bardului de la Maillane, poetul Proven̦tei și al latinității și un mare și statornic prieten al țării noastre". În cadrul articolului este reprodus sonetul lui Mistral *A la Roumania* și traducerea literală *României* de Aurel Tita.

6403 **Stegărescu, Dinu** 849.09
Pe marginea lacului Berre. - **SfaP**, VIII (1941), nr. 257, 23 oct., p. 2: File de calendar.
Evocare a lui Mistral.

6404 **Panaitescu, Dumitru** 849.09
Mistral și contemporanii săi. - **Vr**, XIV (1942), nr. 657, 19 iul., p. 6: Carnet inactual.
Note despre specificul și importanța poetului Proven̦tei, pe marginea cărții lui Jean Soulairol: *Humanité de Mistral*.

6405 **Păltănea, Pompiliu** 849.09
Frédéric Mistral și renașterea națională. - **Uni**, 59 (1942), nr. 282, 15 oct., p. 1-2.
Articol despre omagierea poetului provensal în Franța de către oficialități.

6406 **Radu, T.** 849.09
Un prieten al nostru: Mistral. - **BasL**, II (1943), nr. 52, 14 mar., p. 4: Calendar.
Scurtă prezentare a scriitorului provensal, de la a cărui moarte se împlinesc 29 de ani.

6407 **Păltănea, Pompiliu** 849.09
Humanismul lui Mistral. - **Uni**, 60 (1943), nr. 286, 19 oct., p. 3: Scrisori din Franța.
Articol despre sărbătorirea lui Mistral în Franța, la Maillane și Avignon.

6408 **Ierunca, Virgil** 849.09
30 de ani de la moartea lui Mistral. - **Ec-4**, II (1944), nr. 143, 15 mai, p.2: Literatură - artă.
Mistral s-a remarcat prin faptul că a fost nu numai un exponent autentic al renașterii limbii provensale, ci și un poet autentic.

6409 **Boutière, Jean** 849.09
Cel din urmă dintre marii felibri nu mai este... - **Gân**, III (1924), nr. 12, 5 mar., p. 295-297: Cronici.
Articol despre mișcarea felibrilor, al cărui ultim reprezentant, Charles Rieu a murit. Activitatea literară a lui Rieu (Charloun) e prezentată pe larg.

6410 **Ser. Br.** 849.09
Emile Ripert poet provensal. - **Tim-B**, IV (1940), nr. 988, 2 feb., p. 2.
Articol despre E. Ripert, a cărui poezie e „de esență națională", cu o semnificație universală și larg umană.

6411 **Batzaria, N.** 849.09
O literatură dintr-o lacrimă. - **Ad**, 41 (1928), nr. 13.796, 8 dec., p. 2: Caleidoscopul vieții intelectuale.
Articol despre scriitorul provensal Joseph Roumanille, care l-a influențat pe Mistral.

TRADUCERI ȘI PRELUCRĂRI

849 -1 POEZIE

- 13 *Poezie epică*

Poemă. Baladă.

6412 **Mistral, Frédéric** 849-132=59
Mireio. - **ConvL**, LXIII (1930), feb., p. 50-66; 65 (1932), aug.-oct., p. 469-482; 66 (1933), nr. 7-8, iul.-aug., p. 626-641; LXVII (1934), nr. 11-12, nov.-dec., p. 961-975.
Alexandru Naum traduce cânturile I-IV.

6413 **Mistral, Frédéric** 849-132=59
Mireio. - **Patria-1**, XII (1930), nr. 78, 7 apr., p. 4: Săptămâna literară, culturală, artistică.
„Fragment din Cântul IV trad. de A. Naum".

6414 **Mistral, Frédéric** 849-132=59
Mireio. - **PM**, I (1932), nr. 4, 20 mai, p. 1; nr. 11-12, 5-20 nov., p. 3.
Alexandru Naum traduce fragmente din cânturile I și VI.

6415 **Mistral, Frédéric** 849-132=59
Mireille. Cântul Magaliei. - **ALA**, IX (1930), seria a II-a, nr. 506, 17 aug., p. 3.
Versuri traduse de I. Boniface Hétrat și reproduse din „Arhiva Societății științifice și literare" din Iași, 1893.

6416 **Mistral, Frédéric** 849-132=59
„Mireio". Din Cântul I. - **ScrN**, II (1930), nr. 7-8, iul.-aug., p. 4.
Poem. Traducere de G. Ursu, G. Ioniță.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

6417 **Mistral, Frédéric** 849-132=59
Mireio. - **Gân**, X (1930), nr. 8-9, aug-sep., p. 268-269.
Fragment. Versuri traduse de Zaharia Stancu.

6418 **Mistral** 849-132=59
Mireio. - **Cuv-B2**, VII (1931), nr. 2321, 6 oct., p. 2.
Cântul VI. Versuri reproduse în articolul *Triptic mistralian* de Ion I. Ionică.

6419 **Aubanel, Théodore** 849-134=59
Sirena. - **NR**, XIV (1919), nr. 147, 11 iul., p. 1.
Baladă. Traducere din provensală de N. I.[orga].

- 14 *Poezie lirică.*

Odă. Cântec. Pastel.

6420 **Arène, Paul** 849-14=59
Iarnă. - **PămN-C**, XIII (1944), nr. 250, feb., p. 5.
Poezie tradusă de Radu Mehedinți.

6421 **Arène, Paul** 849-14=59
Pierrot. - **PămN-C**, VII (1938), nr. 190, 1 oct., p. 3.
Subtitlu: „Pierrot, la mormântul lui Théophile Gautier aduce omagiul său postum, 1843". Traducere de Mihu Dragomir.

6422 **Arène, Paul** 849-14=59
Sonet de Mart. - **AnD**, II (1921), nr. 3, iul.-sep., p. 434.
Sonet tradus de P. P. Stănescu.

6423 **Mistral** 849-14=59
Brèu de sagesso. - **Cuv-B2**, VII (1931), nr. 2321, 6 oct., p. 2.
Versuri din ciclul *Olivadelor*, reproduse în articolul *Triptic mistralian* de Ion I. Ionică.

6424 **Mistral, Frédéric** 849-14=59
Durandal. - **Gân**, X (1930), nr. 8-9, aug-sep., p. 261.
Poezie. Traducere de V. Voiculescu.

6425 **Mistral, Frédéric** 849-14=59
Gintei Latine. - **Gân**, X (1930), nr. 8-9, aug-sep, p. 277-278; **Ob-B**, III (1930), nr. 7-8, sep.-oct., p. 413-415; **Curentul**, III (1930), nr. 944, 8 sep., p. 3: Curentul literar și artistic.
Odă tradusă de Adrian Maniu.

6426 **[Mistral]** 849-14=59
[Gintei latine]. - **PreL**, III (1938), nr. 2, feb., p. 68-69.
Poezie cu care a concurat Mistral la Montpellier, tradusă în cadrul articolului lui Petre V. Haneș.

6427 **Mistral, Frédéric** 849-14=59
Lui Lamartine... - **CugC-1**, III (1930), nr. 9-16, mar.-apr., p. 142-143.
Versuri. Traducere de N. I.[orga].

6428 **Mistral** 849-14=59
Odă rasei latine. - **Cuv-B2**, V (1929), nr. 1438, 24 apr., p. 1-2.
Versuri traduse de Perpessicius și incluse în articolul său *Cântecul Gintei latine.*

6429 **Mistral, Frédéric** 849-14=59
[Poezii]. - **Rit**, I (1930), nr. 10, iun., p. 8.
Al. Iacobescu traduce *Antoinettei De Beaucaire*, *Jertfă* și *României.*

6430 **Mistral** 849-14=59
României. - **PropL**, I (1926), nr. 8, 1 iul., p. 3.
Odă publicată în traducere și în original (*À la Roumanie*) în cadrul articolului *Dragostea Franței pentru noi*, semnat de Nestor Urechia.

6431 **Mistral, Frédéric** 849-14=59
României. - **Gân**, X (1930), nr. 8-9, aug.-sep., p. 278-279; **Curentul**, III (1930), nr. 944, 8 sep., p. 3: Curentul literar și artistic; **NR**, XXVII (1932), nr. 146, 29 iun., p. 1.
Odă tradusă de Adrian Maniu.

6432 **Mistral, Frédéric** 849-14=59
României. - **CurentulLi**, III (1941), nr. 128, 13 sep., p. 5: Cu prilejul unei aniversări.
„Traducere literală" de Aurel Tita a poeziei *À la Roumanie* de Frédéric Mistral, reprodusă, alături de textul original, în articolul *Mistral și România* de Aurel Tita.

6433 **Mistral, Frédéric** 849-14=59
României. - **PreL**, VII (1942), nr. 4, apr., p. 171.
Poezie tradusă de Cicerone Theodorescu.

849 - 3/9 PROZĂ

- 32 *Nuvelă. Povestire. Schiță*

6434 **Arène, Paul** 849-32=59
Broasca țestoasă și câinele. - **DimC**, XV (1939), nr. 825, 29 nov., p. 11.
Povestire.

6435 **Arène, Paul** 849-32=59
Câinele orbului. - **FTin**, IX (1925), nr. 24, 15 dec., p. 264-265.
Nuvelă tradusă de S. S.

6436 **Arène, Paul** 849-32=59
Poveste de toamnă. - **ALA**, IX (1928), nr. 395, 1 iul., p. 5.
Povestire. Traducere „din franțuzește" de P. Z.[arifopol].

6437 **Arène, Paul** 849-32=59
Sclavii. - **UnL**, XXXVIII (1922), nr. 47, 3 dec., p. 5-6.
Nuvelă.

6438 **Arène, Paul** 849-32=59
Vânătoare ciudată. - **ALA**, IX (1928), nr. 386, 29 apr., p. 2.
Schiță. Traducere de P. Z.[arifopol].

6439 **Arène, Paul** 849-32=59
Vilegiatură. - **ALA**, IX (1928), nr. 389, 20 mai, p. 5.
Schiță. Traducere „din franțuzește" de P. Z.[arifopol].

6440 **Mistral, Frédéric** 849-32=59
A trage fit de la școală. - **DimC**, I (1924), nr. 46, 28 dec., p. 2.
Scurtă povestire tradusă de Clémence.

6441 **Mistral, Frédéric** 849-32=59
Cotoiul și lumânarea. - **ALA**, IX (1930), nr. 506, 17 aug., p. 3.
Schiță.

6442 **Mistral, Frédéric** 849-32=59
Gazda cea rea. - **Ori-2**, VII (1927), nr. 43, 25 oct., p. 504: Fâșii de literatură.
Povestire.

6443 **Mistral, Frédéric** 849-32=59
„Uleiul de cad". - **Ori-2**, VII (1927), nr. 36, 8 sep., p. 422.
„O poveste".

- 34 *Poveste. Legendă*

6444 **Arène, Paul** 849-34=59
Broasca țestoasă și cățelul. - **DimC**, XV (1939), nr. 825, p. 8.
Poveste.

6445 **Arène, Paul** 849-34=59
Cele două stele. - **Uni**, XL (1922), nr. 6, 7 ian., p. 3-4.
„Legendă provensală". Traducere de I. I. Roșca.

6446 **Mistral, Fr.** 849-34=59
Jarjaye la rai. - **Car-B**, I (1921), nr. 20, 26 nov., p. 2-3.
Poveste.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

6447 **Mistral, Frédéric** 849-34=59
Jarjaye în Rai. - **VesT**, II (1934), nr. 307, 23 dec., p. 9; **Tim-B**, V (1941), nr. 1564, 15 sep., p. 2; **Mag**, XII (1943), nr. 148, mai, p. 71-74.
Poveste.

6448 **Mistral, Frédéric** 849-34=59
Omul drept. - **UnL**, XLIII (1927), nr. 4, 23 ian., p. 61-62.
Poveste tradusă de N. Radu.

6449 **Mistral, Frédéric** 849-36=59
Bobușorul. - **GD**, III(1927), nr. 95, 28 aug., p. 6: Pagini din marea literatură contimporană.
„Proză" din culegerea de fabule și anecdote *Prose d'Almanach*, însoțită de o notă biobibliografică despre „poetul meridional", Frédéric Mistral.

– 9 *Memorii. Amintiri*

6450 **Mistral, Frédéric** 849-94=59
Din „Mémoires et Récits". Mireille. - **ScrN**, II (1930), nr. 11-12, nov.-dec., p. 4.
Amintiri literare. Traducere de Natalia Pașa.

6451 **Mistral, Fréderic** 849-94=59
[I. Const. Delabaia [=I. Constantinescu-Delabaia] reproduce într-un articol intitulat *Mireille* un fragment din cartea *Mémoires et Récits*, 1929, în care Mistral relatează despre felul în care a scris poemul celebru]. - **NR**, XXVII (1932), nr. 198, 3 sep., p. 1.
În cuprinsul articolului sunt citate în traducere versuri populare provensale, un fragment dintr-o scrisoare a poetului Adolphe Dumas către „Gazette de France" (1856) și un fragment dintr-o scrisoare a lui Lamartine către Jean Reboul ambele conținând cuvinte elogioase despre Mistral.

F 849 FOLCLOR

6452 F849-8=59
Câteva proverbe provensale de haz. - **PropL**, II (1927), nr. 16, 1 nov., p. 27.
Culese de Ort. [=Nestor Urechia].

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

84(493) LITERATURĂ BELGIANĂ

STUDII. ARTICOLE. NOTE

84(493) - Istorie și critică literară
84(493) «.» - *în ordine cronologică*
84(493) -1/-3 - *genuri literare*
84(493) (A-Z) - *scriitori în ordine alfabetică*

TRADUCERI ȘI PRELUCRĂRI

84(493) -1 Poezie
84(493) -2 Teatru
84(493) -3/9 Proză

STUDII. ARTICOLE. NOTE

84(493).09 Istorie și critică literară

84(493) «.» - în ordine cronologică

6453 84 (493).09
[„Ça ira"]. - **ALA**, III (1922), seria a III-a, nr. 83, 25 iun., p. 6: Cărți și Reviste.
Prezentare a revistei „Ça ira", una din revistele franceze „de avantgardă" ce apare în Belgia; sunt citate fragmente de poezii scrise de Blaise Cendrars, Nicolas Beauduin, Renée Dunan.

6454 **B.[aiculescu], G.[eorge]** 84 (493).09
[Scurtă prezentare a cronicii lui Gustave Charlier despre aspectele contemporane ale literaturii belgiene]. - **ALA**, IV (1923), seria a III-a, nr. 138, 15 iul., p. 8: Cărți și Reviste.
Ca romancieri sunt amintiți Hubert Krains, Georges Echond, ca poeți - Noël Ruet, René Verboom, doamna Bernières.

6455 **Avermaete, Roger** 84 (493).09
Scrisori franceze din Belgia. Proza, critica, revistele. - **Gân**, III (1924), nr. 11, 5 feb, p. 267-268.
Sunt amintiți scriitorii belgieni contemporani (André Baillon, Max Deauville, Paul Colin, Paul Neuhuys) și revistele „La Lumière" și „Le Disque Vert".

6456 **Cronicar** 84 (493).09
Mișcarea artistică în Belgia. - **RaNI**, XI (1926), nr. 2672, 22 sep., p. 1.
După ce autorul arată importanța și locul lui Verhaeren și Maeterlinck în literatura belgiană de până la război, prezintă „grupul artiștilor moderni de la Liège", „în fruntea" căruia se află „tânărul poet Georges Linze".

6457 84 (493).09
O istorie a literaturii belgiene. - **ALA**, VII (1926), nr. 308, 31 oct., p. 7: Cărți și Reviste.
Este rezumat articolul lui Gustave Charlier din „La Revue de France" despre *Istoria ilustrată a literaturii belgiene de limbă franceză*, publicată la Bruxelles și semnată de Henri Liebrecht și Georges Rency.

6458 **Bourgeois, Pierre** 84 (493).09
Aspecte recente ale mișcării moderne în Belgia. Arhitectură și poezie. - **Cont**, VI (1927), apr, nr. 75, p. 8.
„Arhitecții și poeții uniți simbolic pentru ridicarea noului peste banalitatea înspăimântătoare". Sunt numiți Léon Chenoy, Aimée Declerq, Georges Linze, Edmond Vandercammen, Paul Weerie.

6459 84 (493).09
Mișcarea literară în Belgia. - **ALA**, X (1931), seria a II-a, nr. 552, 5 iul., p. 8: Însemnări.
Informații succinte despre evoluția și orientările mișcării literare în Belgia. Este subliniat specificul național al literaturii belgiene.

6460 84 (493).09
Limba și literatura belgiană. - **Curierul-C**, I (1932), nr. 30, 1 mar, p. 1: Cronica literară.
Prezentare panoramică - foarte succintă a istoriei, limbii și literaturii belgiene.

6461 84 (493).09
Bogată activitate literară în Belgia. - **RaNI**, XVI (1933), nr. 4657, 26 iul., p. 1.
Sunt trecute în revistă volume și autori, antologii și reviste, care demonstrează că literatura belgiană este în plină înflorire.

6462 84 (493).09
Școala de la Gand. - **ALA**, XIV (1935), seria a II-a, nr. 755, 26 mai, p. 10: Însemnări și polemici.
Informații de istorie literară despre formarea și evoluția mișcării literare „școala de la Gand", „care a dat literelor pe Maeterlinck, Rodenbach, Van Lerberghe și Gregoire Le Roy, precum și pe Verhaeren". Este subliniată importanța scrierilor lui Gregoire Le Roy.

6463 **K.[arnabatt], D.** 84 (493).09
Belgia literară. - **SăpCFR**, IV (1944), nr. 63, 8 oct., p. 1, 3.
Recenzie la volumul lui Rémy de Gourmont, *La Belgique littéraire*. „Cartea lui Rémy de Gourmont începe cu un capitol consacrat lui Georges Rodenbach și sfârșește cu unul închinat lui Maurice Maeterlinck, având în mijloc, ca o figură de rezistență, un portret al lui Emile Verhaeren".

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

84 (493) -1/-3 – *genuri literare*

6464 84 (493).09-1
„Ça Ira" no.15. Sep. Anvers. – **Gân**, I (1921), nr. 13, 1 nov, p. 249-250: Cărţi şi Reviste.
Criticul Paul Neuhuys analizează poezia franceză din Belgia: Franz Hellens, Charles Plisnier.

6465 **Avermaete, Roger** 84 (493).09-1
Scrisori franceze din Belgia. – **Gân**, II (1923), nr. 13, 5 feb, p. 172: Cronici literare.
Prezentare succintă a poeziei belgiene de limbă franceză. Sunt definiţi intimiştii, vers-libriştii, humaniştii, prin nume ca: Max Els-Kamp, Marcel Loumaye, Charles Plisnier ş.a.

6466 **Iorga, N.** 84 (493).09-1
O literatură sănătoasă: Poezia belgiană modernă. – **R**, XVIII (1924), nr. 24, 15 dec., p. 1-4; **NR**, XX (1925), nr. 19, 24 ian., p. 2: Cronica culturală.
Articolul glosează pe seama unor poeţi belgieni reprezentativi, precum Maeterlinck, Verhaeren, Rodenbach şi a antologiei *Nos amis les poètes*, întocmită de Jeanne Polyte.

6467 84 (493).09-1
[Informaţii despre premiul Edgar Poe al „Casei de poezie" din Paris, atribuit poeţilor belgieni Maurice Carême şi Camille Melloy]. – **LumR**, 1 (1937), nr. 31, 2 iul., p. 4: Lumea literară. Puncte.

6468 84 (493) 09-2
Teatrul belgian. – **Dim**, XVIII (1921), nr 5358, 12 aug., p. 6: Literatură – Artă – Ştiinţă.
Schiţă istorică a teatrului belgian, reprodusă după „un ziar străin". Articolul conţine capitolele: *Maeterlinck şi Van Zype*, *Războiul şi teatrul belgian*, *„Les Gamailles"*, *Primarul din Stilmonde*, *Le Cocu magnifique*.

6469 84 (493).09-2
Mişcarea teatrală la Bruxelles. – **RaNI**, VIII (1925), nr. 2392, 16 oct., p. 5.
Scurtă privire panoramică asupra repertoriului teatrelor din Bruxelles. Sunt jucate cu preponderenţă piese franţuzeşti. Din repertoriul autohton se anunţă reprezentarea în curând a unei piese de Gustave Van Zype la Théâtre du Parc.

6470 **Berny, Paul** 84 (493).09-2
Teatrul la Bruxelles. – **RaNI**, XI (1926), nr. 2500, 26 feb., p. 1: Scrisoare din Belgia.
„De la Corespondentul nostru". Reportaj despre bogata viaţă teatrală din Belgia, subliniindu-se ideea că „toate drumurile gloriei trec prin Bruxelles".

6471 84 (493).09-3
Romanul belgian. – **Lupta**, V (1926), nr. 1226, 9 ian., p. 2: Teatrul – Literatură – Artă.
Sunt înfăţişate pe scurt (şi fragmentar citate) opiniile lui Pierre Golmere, redactorul publicaţiei „Revue Belge" din Bruxelles despre cauzele pentru care literatura ţării sale nu cultivă romanul (lipsa talentului epic), ci poezia (belgienii au sensibilitatea lirică).

84(493) (A-Z) – *scriitori în ordine alfabetică*

A

6472 **IS. SD.[=Isabela Sadoveanu]** 84 (493).09
Poet ţăran. – **ALA**, XVIII (1937), seria a III-a, nr. 883, 7 nov., p. 14: Cartea străină.
Evocare a biografiei şi personalităţii poetului Francis André, „un ţăran adevărat".

6473 84 (493).09
[Scurtă recenzie a romanului pacifist, „Quand les enfants se battent" de Roger Avermaete]. – **Gân**, II (1923), nr. 11-12, 5 ian., p. 156: Cronica măruntă.

6474 84 (493).09
Din literatura şi politica Belgiei. – **ALA**, XIX (1939), seria a III-a, nr. 946, 22 ian., p. 11.
Notă despre Roger Avermaete, poet belgian de limbă franceză.

B

6475 84 (493).09
Premiul trienal. – **ALA**, X (1932), seria a II-a, nr. 586, 28 feb., p. 2: Caleidoscop intelectual.
Notă biobibliografică a scriitorului belgian André Baillon care a obţinut „premiul trienal de literatură franceză pentru perioada 1929-1931".

6476 **Baiculescu, George** 84 (493).09
Este rezumat articolul lui H. de Vismes despre poezia poetei belgiene Maria Biermé, publicat în „Les Amitiés catholiques françaises", nr. 4]. – **ALA**, VI (1925), nr. 248, 6 sep., p. 7: Cărţi şi Reviste.

6477 84 (493).09
Marie Térèze Bodart: „Les roseaux noirs". – **Tim-B**, VII (1943), nr. 2244, 10 aug., p. 2: Cartea străină.
Romanul descrie viaţa provincială a Belgiei. Este o „carte halucinantă, cu personaje sumbre".

6478 **Dianu, Romulus** 84 (493).09
Anvers, portul navelor şi al pasiunilor. – **RaNI**, XII (1927), nr. 2979, 29 dec., p. 2.
Recenzie elogioasă la volumul de nuvele al lui Lede Boekelmans, publicat în limba franceză. „Un flamand scrie despre oraşul său cu o curioasă forţă de obiecţiune. E sensibil la *neobicinuitul şi ineditul faptelor* ce se petrec în jurul său".

6479 **Romanescu, Marcel** 84 (493).09
Pierre Broodcoorens. – „Le Miroir des Roses Spirituelles" (Ed. Renaissance d'Occident). – **Fla-C**, IV (1926), nr. 7-8, iul.-aug., p. 373-374.
Recenzie. Este subliniat „simţul plastic şi pictural" al autorului.

6480 84 (493).09
„La Bêtise" (roman) de Constant Burniaux. – **RaNI**, VIII (1925), nr. 2224, 26 mar., p. 1: Cărţi franceze.
Notă. „Autorul, iremediabil pesimist, a scris o operă fără adâncime şi fără substanţă de gândire".

6481 **Stoian, Stanciu** 84 (493).09
Un roman şcolar: „Prostia". – **Curentul**, V (1932), nr. 1691, 14 oct., p. 3: Pagina învăţătorului.
Prezentarea favorabilă a romanului *La Bêtise* de Constant Burniaux.

6482 **Marian, Paul B.** 84 (493).09
Constant Burniaux. – **RaNI**, 18 (1935), nr. 5264, 3 aug., p. 1, 3: Nume din literatura belgiană.
Portret literar. „Arta lui e directă, incisivă, revelând aspectele cele mai adevărate ale lucrurilor".

C

6483 84. (493).09
Le Cocu magnifique. – **RoN-1**, I (1921), nr. 4, 20 feb., p. 4: Cărţi – Idei – Şi Oameni.
Notă despre piesa lui Crommelynck, pe tema prezentă şi în piesa lui Shakespeare, *Othello*.

6484 **Keops [=N. Vlădoianu]** 84 (493).09
„Les amants puérils". Piesă în trei acte de d. Crommelynck la Comédie Montaigne. – **RaNI**, V (1921), nr. 1034, 7 apr., p. 4: Un bucureştean la Paris.
Piesei i se reproşează „lipsa de claritate şi amestecarea inutilă şi dăunătoare de o mie de sentimente şi de gânduri, îngrămădite şi aruncate fără nici o coheziune, fără nici un sistem şi fără nici o idee precisă a unei linii generale".

6485 **Bibliofil** 84 (493).09
„Măreţul încornorat". „Le Cocu magnifique" de F. Crommelynck. Editura „La Sirène", Paris 1921. – **Dr-C**, I (1921), nr. 129, 16 apr., p. 2: Litere, Arte, Ştiinţe.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Note. „Critica franceză vede în noul scriitor belgian un demn urmaș al lui Verhaeren, Maeterlinck și care va însemna un nume în literatura universală".

6486 **Petr.[ovici], Al.[ex.]** 84 (493).09
„Magnificul încornorat" la Teatrul Regina Maria. De vorbă cu d-l Maximilian. - **RaNI**, VII (1923), nr. 1776, 28 sep., p. 6: În preajma unei mari premiere.
Este relatat interviul luat lui V. Maximilian, care comentează piesa lui Crommelynck, sensurile ei și psihologia personajului central.

6487 84 (493).09
„Magnificul încornorat" la Teatrul Regina Maria. În jurul premierei de joi seara. - **RaNI**, VII (1923), nr. 1786, 10 oct., p. 4.
Piesa lui Crommelynck „are într-însa sufletul marei arte, pe care-l întâlnim mai ales în teatrul lui Shakespeare".

6488 **Rp.** 84 (493).09
Astăseară, la Teatrul Regina Maria: „Magnificul Încornorat". - **RaNI**, VII (1923), nr. 1788, 12 oct., p. 2: Înainte de premieră.
După o scurtă prezentare a piesei lui Crommelynck, este rezumat subiectul.

6489 **Băilă, Ion** 84 (493).09
A doua premieră a Teatrului Regina Maria. „Magnificul încornorat", farsă de Crommelynck. - **NR**, XVIII (1923), nr. 231, 13 oct., p. 1-2: Cronica teatrală. Rezumat al piesei lui Crommelynck.

6490 **De la Galerie** 84 (493).09
Teatrul Regina Maria. Pentru întâia oară: „Magnificul Încornorat", farsă în 3 acte de Crommelynck, tradusă de V. Maximilian. - **Presa-B2**, I (1923), nr. 197, 13 oct., p. 6: Cortina.
Piesa e „o farsă tragică", care relevă însușiri de mare satiric și filosof.

6491 **Fagure, E. D.** 84 (493).09
Teatrul Regina Maria. Pentru întâia oară: „Magnificul încornorat", farsă în 3 acte de Crommelynck, tradusă de V. Maximilian. - **Lupta**, II (1923), nr. 551, 13 oct., p. 3: Premierele.
Piesa reprezintă o „reînnoire a formei clasice a farsei, așa cum a evoluat de la Aristofan la Plaut și Molière" . Autorul ei este „un observator pătrunzător al firii omenești".

6492 **Herz, A. de** 84 (493).09
Teatrul Regina Maria. Compania dramatică Bulandra: „Magnificul încornorat", farsă în 3 acte de Crommelynck. - **Dim**, XX (1923), nr. 6084, 13 oct., p. 3: Literatură - Artă - Știință. Cronica teatrală.
Prezentarea pe larg a piesei „tânărului flamand", socotită „un superb model al genului" tragi-comediei.

6493 **H. B.** 84 (493).09
Teatrul Regina Maria: „Magnificul încornorat", farsă în trei acte de Fernand Crommelynck. - **Aur**, III (1923), nr. 394, 14 oct., p. 1: Cronica teatrală.
„De la Shakespeare teatrul nu a atins un dramatism atât de intens, atât de covârșitor și atât de uman".

6494 **Inter.** 84 (493).09
„Magnificul încornorat", farsă în trei acte de F. Crommelynck. Teatrul Regina Maria. - **RaNI**, VII (1923), nr. 1780, 14 oct., p. 6: Cronica teatrală.
Cronicarul subliniază actualitatea piesei, comparabilă cu creația lui Shakespeare, și invită spectatorul s-o vadă „prin prisma tragicului ei absolut, cu riscul de a-i toci toate poantele, fiindcă numai astfel tragi-comicul «farsei» voite de Crommelynck poate ieși biruitor și adecvat".

6495 **Romicus [=Romulus Seișanu]** 84 (493).09
Teatrul Regina Maria: „Magnificul încornorat" în trei acte de Crommelynck. - **Uni**, XLI (1923), nr. 265, 14 oct., p. 6: Artistice - Culturale.
Piesa face parte din „genul teatral fantezist".

6496 84 (493).09
Teatrul Regina Maria. Magnificul încornorat. - **Se zice**, II (1923), nr. 36, 18 oct., p. 9: Teatrele.
Se prezintă piesa lui Crommelynck, *Magnificul încornorat*. „Această înșeilare de o bogăție infinită din nuanțe, Crommelynck a așezat-o în forma unei tragi-comedii".

6497 **Șerban, Dim.[=Claudia Millian]** 84 (493).09
Teatrul Regina Maria: „Magnificul încornorat", Comedie de Crommelynck. - **ALA**, IV (1923), seria a III-a, nr. 150, 21 oct., p. 6: Săptămâna teatrală.
În piesă întâlnim „zugrăvirea unei stări inevitabile firii umane-îndoiala".

6498 84 (493).09
„Magnificul încornorat" provoacă scandal la Milano. - **RaNI**, VIII (1925), nr. 2265, 17 mai, p. 1.
Câteva date despre scandalul provocat la Milano de reprezentarea piesei lui F. Crommelynck.

6499 **Protopopescu, Elena** 84 (493).09
Crommelynck. - **MiL**, II (1925), nr. 44, 12 sep, p. 1: Portrete străine.
Portret literar. Fernand Crommelynck este „un poet halucinant al întinderilor din Flandra".

6500 **Holban, Anton** 84 (493).09
„Le Cocu magnifique" la Paris și la București. - **RaNI**, XIII (1928), nr. 3913, 9 feb., p. 1.
Analiza piesei lui Crommelynck relevă calitățile acesteia: „În afară de semnificația ei de etern omenesc și de poezie, de un farmec special, răspândită pretutindeni, personagiile sunt bine conturate și n-ai impresia, ca la clasici uneori, a unor abstracțiuni transparente sau, ca la Ibsen, a unor simboluri ambulante".

6501 **Aderca, F.** 84 (493).09
„Fata nebună de sufletul ei..." - **ALA**, IX (1930), nr. 476, 19 ian., p. 2: Caleidoscop intelectual.
Se prezintă piesa lui Fernand Crommelynck, care se joacă la Teatrul Oeuvre din Paris.

6502 84 (493).09
Fernand Crommelynck despre noua lui piesă. - **RaNI**, XVII (1934), nr. 4799, 12 ian., p. 4.
Se relatează un scurt interviu luat autorului pe marginea noii sale piese, *O femeie cu inimă prea mică*.

6503 84 (493).09
Trei piese noi de Fernand Crommelynck. - **RaNI**, XVII (1934), nr. 4803, 17 ian., p. 3.
Este prezentat un scurt interviu luat dramaturgului pe marginea ultimelor sale piese.

6504 84 (493).09
La Bruxelles a avut loc premiera noii piese a lui Ferdinand Crommelynck „O femeie cu inima prea mică". - **RaNI**, XVII (1934), nr. 4808, 22 ian., p. 4.
Piesa se remarcă prin personaje conturate „cu o minuțiozitate implacabilă", prin „puncte culminante" bine organizate dramatic, prin „logică" și „frenezie".

6505 84 (493).09
Un scriitor belgian. - **ALA**, XIII (1934), seria a II-a, nr. 691, 4 mar., p. 8: Însemnări.
Notă biobibliografică despre Fernand Crommelynck.

6506 84 (493).09
Fernand Crommelynck director de teatru. - **RaNI**, 17 (1934), nr. 4882, 22 apr., p. 4: Lumea întreagă. Franța.
Este relatat un scurt interviu luat scriitorului pe tema opțiunii sale de a deveni director de teatru.

6507 **Papatanasiu, N.** 84 (493).09
Fernand Crommelynck. - **CurentulLi**, III (1941), nr. 121, 26 iul., p. 3.
Articol despre personalitatea scriitorului care „nu este autor flamand, nici francez. În el se contopesc daruri imperioase și metode austere".

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

6447 **Mistral, Frédéric** 849-34=59
Jarjaye în Rai. - **VesT**, II (1934), nr. 307, 23 dec., p. 9; **Tim-B**, V (1941), nr. 1564, 15 sep., p. 2; **Mag**, XII (1943), nr. 148, mai, p. 71-74.
Poveste.

6448 **Mistral, Frédéric** 849-34=59
Omul drept. - **UnL**, XLIII (1927), nr. 4, 23 ian., p. 61-62.
Poveste tradusă de N. Radu.

6449 **Mistral, Frédéric** 849-36=59
Bobușorul. - **GD**, III(1927), nr. 95, 28 aug., p. 6: Pagini din marea literatură contimporană.
„Proză" din culegerea de fabule și anecdote *Prose d'Almanach*, însoțită de o notă biobibliografică despre „poetul meridional", Frédéric Mistral.

- 9 *Memorii. Amintiri*

6450 **Mistral, Frédéric** 849-94=59
Din „Mémoires et Récits". Mireille. - **ScrN**, II (1930), nr. 11-12, nov.-dec., p. 4.
Amintiri literare. Traducere de Natalia Pașa.

6451 **Mistral, Fréderic** 849-94=59
[I. Const. Delabaia [=I. Constantinescu-Delabaia] reproduce într-un articol intitulat *Mireille* un fragment din cartea *Mémoires et Récits*, 1929, în care Mistral relatează despre felul în care a scris poemul celebru]. - **NR**, XXVII (1932), nr. 198, 3 sep., p. 1.
În cuprinsul articolului sunt citate în traducere versuri populare provensale, un fragment dintr-o scrisoare a poetului Adolphe Dumas către „Gazette de France" (1856) și un fragment dintr-o scrisoare a lui Lamartine către Jean Reboul ambele conținând cuvinte elogioase despre Mistral.

F 849 FOLCLOR

6452 F849-8=59
Câteva proverbe provensale de haz. - **PropL**, II (1927), nr. 16, 1 nov., p. 27.
Culese de Ort. [=Nestor Urechia].

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

84(493) LITERATURĂ BELGIANĂ

STUDII. ARTICOLE. NOTE

84(493) - Istorie și critică literară
84(493) «.» - *în ordine cronologică*
84(493) -1/-3 - *genuri literare*
84(493) (A-Z) - *scriitori în ordine alfabetică*

TRADUCERI ȘI PRELUCRĂRI

84(493) -1 Poezie
84(493) -2 Teatru
84(493) -3/9 Proză

STUDII. ARTICOLE. NOTE

84(493).09 Istorie și critică literară

84(493) «.» - în ordine cronologică

6453 84 (493).09
[„Ça ira"]. - **ALA**, III (1922), seria a III-a, nr. 83, 25 iun., p. 6: Cărți și Reviste.
Prezentare a revistei „Ça ira", una din revistele franceze „de avantgardă" ce apare în Belgia; sunt citate fragmente de poezii scrise de Blaise Cendrars, Nicolas Beauduin, Renée Dunan.

6454 **B.[aiculescu], G.[eorge]** 84 (493).09
[Scurtă prezentare a cronicii lui Gustave Charlier despre aspectele contemporane ale literaturii belgiene]. - **ALA**, IV (1923), seria a III-a, nr. 138, 15 iul., p. 8: Cărți și Reviste.
Ca romancieri sunt amintiți Hubert Krains, Georges Echond, ca poeți - Noël Ruet, René Verboom, doamna Bernières.

6455 **Avermaete, Roger** 84 (493).09
Scrisori franceze din Belgia. Proza, critica, revistele. - **Gân**, III (1924), nr. 11, 5 feb, p. 267-268.
Sunt amintiți scriitorii belgieni contemporani (André Baillon, Max Deauville, Paul Colin, Paul Neuhuys) și revistele „La Lumière" și „Le Disque Vert".

6456 **Cronicar** 84 (493).09
Mișcarea artistică în Belgia. - **RaNI**, XI (1926), nr. 2672, 22 sep., p. 1.
După ce autorul arată importanța și locul lui Verhaeren și Maeterlinck în literatura belgiană de până la război, prezintă „grupul artiștilor moderni de la Liège", „în fruntea" căruia se află „tânărul poet Georges Linze".

6457 84 (493).09
O istorie a literaturii belgiene. - **ALA**, VII (1926), nr. 308, 31 oct., p. 7: Cărți și Reviste.
Este rezumat articolul lui Gustave Charlier din „La Revue de France" despre *Istoria ilustrată a literaturii belgiene de limbă franceză*, publicată la Bruxelles și semnată de Henri Liebrecht și Georges Rency.

6458 **Bourgeois, Pierre** 84 (493).09
Aspecte recente ale mișcării moderne în Belgia. Arhitectură și poezie. - **Cont**, VI (1927), apr, nr. 75, p. 8.
„Arhitecții și poeții uniți simbolic pentru ridicarea noului peste banalitatea înspăimântătoare". Sunt numiți Léon Chenoy, Aimée Declerq, Georges Linze, Edmond Vandercammen, Paul Weerie.

6459 84 (493).09
Mișcarea literară în Belgia. - **ALA**, X (1931), seria a II-a, nr. 552, 5 iul., p. 8: Însemnări.
Informații succinte despre evoluția și orientările mișcării literare în Belgia. Este subliniat specificul național al literaturii belgiene.

6460 84 (493).09
Limba și literatura belgiană. - **Curierul-C**, I (1932), nr. 30, 1 mar, p. 1: Cronica literară.
Prezentare panoramică - foarte succintă a istoriei, limbii și literaturii belgiene.

6461 84 (493).09
Bogată activitate literară în Belgia. - **RaNI**, XVI (1933), nr. 4657, 26 iul., p. 1.
Sunt trecute în revistă volume și autori, antologii și reviste, care demonstrează că literatura belgiană este în plină înflorire.

6462 84 (493).09
Școala de la Gand. - **ALA**, XIV (1935), seria a II-a, nr. 755, 26 mai, p. 10: Însemnări și polemici.
Informații de istorie literară despre formarea și evoluția mișcării literare „școala de la Gand", „care a dat literelor pe Maeterlinck, Rodenbach, Van Lerberghe și Gregoire Le Roy, precum și pe Verhaeren". Este subliniată importanța scrierilor lui Gregoire Le Roy.

6463 **K.[arnabatt], D.** 84 (493).09
Belgia literară. - **SăpCFR**, IV (1944), nr. 63, 8 oct., p. 1, 3.
Recenzie la volumul lui Rémy de Gourmont, *La Belgique littéraire*. „Cartea lui Rémy de Gourmont începe cu un capitol consacrat lui Georges Rodenbach și sfârșește cu unul închinat lui Maurice Maeterlinck, având în mijloc, ca o figură de rezistență, un portret al lui Emile Verhaeren".

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

84 (493) -1/-3 – *genuri literare*

6464 84 (493).09-1
„Ça Ira" no.15. Sep. Anvers. – **Gân**, I (1921), nr. 13, 1 nov, p. 249-250: Cărți și Reviste.
Criticul Paul Neuhuys analizează poezia franceză din Belgia: Franz Hellens, Charles Plisnier.

6465 **Avermaete, Roger** 84 (493).09-1
Scrisori franceze din Belgia. – **Gân**, II (1923), nr. 13, 5 feb, p. 172: Cronici literare.
Prezentare succintă a poeziei belgiene de limbă franceză. Sunt definiți intimiștii, vers-libriștii, humaniștii, prin nume ca: Max Els-Kamp, Marcel Loumaye, Charles Plisnier ș.a.

6466 **Iorga, N.** 84 (493).09-1
O literatură sănătoasă: Poezia belgiană modernă. – **R**, XVIII (1924), nr. 24, 15 dec., p. 1-4; **NR**, XX (1925), nr. 19, 24 ian., p. 2: Cronica culturală.
Articolul glosează pe seama unor poeți belgieni reprezentativi, precum Maeterlinck, Verhaeren, Rodenbach și a antologiei *Nos amis les poètes*, întocmită de Jeanne Polyte.

6467 84 (493).09-1
[Informații despre premiul Edgar Poe al „Casei de poezie" din Paris, atribuit poeților belgieni Maurice Carême și Camille Melloy]. – **LumR**, I (1937), nr. 31, 2 iul., p. 4: Lumea literară. Puncte.

6468 84 (493) 09-2
Teatrul belgian. – **Dim**, XVIII (1921), nr 5358, 12 aug., p. 6: Literatură - Artă - Știință.
Schiță istorică a teatrului belgian, reprodusă după „un ziar străin". Articolul conține capitolele: *Maeterlinck și Van Zype*, *Războiul și teatrul belgian*, *„Les Gamailles"*, *Primarul din Stilmonde*, *Le Cocu magnifique*.

6469 84 (493).09-2
Mișcarea teatrală la Bruxelles. – **RaNI**, VIII (1925), nr. 2392, 16 oct., p. 5.
Scurtă privire panoramică asupra repertoriului teatrelor din Bruxelles. Sunt jucate cu preponderență piese franțuzești. Din repertoriul autohton se anunță reprezentarea în curând a unei piese de Gustave Van Zype la Théâtre du Parc.

6470 **Berny, Paul** 84 (493).09-2
Teatrul la Bruxelles. – **RaNI**, XI (1926), nr. 2500, 26 feb., p. 1: Scrisoare din Belgia.
„De la Corespondentul nostru". Reportaj despre bogata viață teatrală din Belgia, subliniindu-se ideea că „toate drumurile gloriei trec prin Bruxelles".

6471 84 (493).09-3
Romanul belgian. – **Lupta**, V (1926), nr. 1226, 9 ian., p. 2: Teatrul - Literatură - Artă.
Sunt înfățișate pe scurt (și fragmentar citate) opiniile lui Pierre Golmere, redactorul publicației „Revue Belge" din Bruxelles despre cauzele pentru care literatura țării sale nu cultivă romanul (lipsa talentului epic), ci poezia (belgienii au sensibilitatea lirică).

84(493) (A-Z) – *scriitori în ordine alfabetică*

A

6472 **IS. SD.[=Isabela Sadoveanu]** 84 (493).09
Poet țăran. – **ALA**, XVIII (1937), seria a III-a, nr. 883, 7 nov., p. 14: Cartea străină.
Evocare a biografiei și personalității poetului Francis André, „un țăran adevărat".

6473 84 (493).09
[Scurtă recenzie a romanului pacifist, „Quand les enfants se battent" de Roger Avermaete]. – **Gân**, II (1923), nr. 11-12, 5 ian., p. 156: Cronica mărunță.

6474 84 (493).09
Din literatura și politica Belgiei. – **ALA**, XIX (1939), seria a III-a, nr. 946, 22 ian., p. 11.
Notă despre Roger Avermaete, poet belgian de limbă franceză.

B

6475 84 (493).09
Premiul trienal. – **ALA**, X (1932), seria a II-a, nr. 586, 28 feb., p. 2: Caleidoscop intelectual.
Notă biobibliografică a scriitorului belgian André Baillon care a obținut „premiul trienal de literatură franceză pentru perioada 1929-1931".

6476 **Baiculescu, George** 84 (493).09
Este rezumat articolul lui H. de Vismes despre poezia poetei belgiene Maria Biermé, publicat în „Les Amitiés catholiques françaises", nr. 4]. – **ALA**, VI (1925), nr. 248, 6 sep., p. 7: Cărți și Reviste.

6477 84 (493).09
Marie Térèze Bodart: „Les roseaux noirs". – **Tim-B**, VII (1943), nr. 2244, 10 aug., p. 2: Cartea străină.
Romanul descrie viața provincială a Belgiei. Este o „carte halucinantă, cu personaje sumbre".

6478 **Dianu, Romulus** 84 (493).09
Anvers, portul navelor și al pasiunilor. – **RaNI**, XII (1927), nr. 2979, 29 dec., p. 2.
Recenzie elogioasă la volumul de nuvele al lui Lede Boekelmans, publicat în limba franceză. „Un flamand scrie despre orașul său cu o curioasă forță de obiecțiune. E sensibil la *neobicinuitul și ineditul faptelor* ce se petrec în jurul său".

6479 **Romanescu, Marcel** 84 (493).09
Pierre Broodcoorens. – „Le Miroir des Roses Spirituelles" (Ed. Renaissance d'Occident). – **Fla-C**, IV (1926), nr. 7-8, iul.-aug., p. 373-374.
Recenzie. Este subliniat „simțul plastic și pictural" al autorului.

6480 84 (493).09
„La Bêtise" (roman) de Constant Burniaux. – **RaNI**, VIII (1925), nr. 2224, 26 mar., p. 1: Cărți franceze.
Notă. „Autorul, iremediabil pesimist, a scris o operă fără adâncime și fără substanță de gândire".

6481 **Stoian, Stanciu** 84 (493).09
Un roman școlar: „Prostia". – **Curentul**, V (1932), nr. 1691, 14 oct., p. 3: Pagina învățătorului.
Prezentarea favorabilă a romanului *La Bêtise* de Constant Burniaux.

6482 **Marian, Paul B.** 84 (493).09
Constant Burniaux. – **RaNI**, 18 (1935), nr. 5264, 3 aug., p. 1, 3: Nume din literatura belgiană.
Portret literar. „Arta lui e directă, incisivă, revelând aspectele cele mai adevărate ale lucrurilor".

C

6483 84. (493).09
Le Cocu magnifique. – **RoN-I**, I (1921), nr. 4, 20 feb., p. 4: Cărți - Idei - Și Oameni.
Notă despre piesa lui Crommelynck, pe tema prezentă și în piesa lui Shakespeare, *Othello*.

6484 **Keops [=N. Vlădoianu]** 84 (493).09
„Les amants puérils". Piesă în trei acte de d. Crommelynck la Comédie Montaigne. – **RaNI**, V (1921), nr. 1034, 7 apr., p. 4: Un bucureștean la Paris.
Piesei i se reproșează „lipsa de claritate și amestecarea inutilă și dăunătoare de o mie de sentimente și de gânduri, îngrămădite și aruncate fără nici o coheziune, fără nici un sistem și fără nici o idee precisă a unei linii generale".

6485 **Bibliofil** 84 (493).09
„Mărețul încornorat". „Le Cocu magnifique" de F. Crommelynck. Editura „La Sirène", Paris 1921. – **Dr-C**, I (1921), nr. 129, 16 apr., p. 2: Litere, Arte, Științe.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Note. „Critica franceză vede în noul scriitor belgian un demn urmaș al lui Verhaeren, Maeterlinck și care va însemna un nume în literatura universală".

6486 **Petr.[ovici], Al.[ex.]** 84 (493).09
„Magnificul încornorat" la Teatrul Regina Maria. De vorbă cu d-l Maximilian. - **RaNI**, VII (1923), nr. 1776, 28 sep., p. 6: În preajma unei mari premiere.
Este relatat interviul luat lui V. Maximilian, care comentează piesa lui Crommelynck, sensurile ei și psihologia personajului central.

6487 84 (493).09
„Magnificul încornorat" la Teatrul Regina Maria. În jurul premierei de joi seara. - **RaNI**, VII (1923), nr. 1786, 10 oct., p. 4.
Piesa lui Crommelynck „are într-însa sufletul marei arte, pe care-l întâlnim mai ales în teatrul lui Shakespeare".

6488 **Rp.** 84 (493).09
Astăseară, la Teatrul Regina Maria: „Magnificul Încornorat". - **RaNI**, VII (1923), nr. 1788, 12 oct., p. 2: Înainte de premieră.
După o scurtă prezentare a piesei lui Crommelynck, este rezumat subiectul.

6489 **Băilă, Ion** 84 (493).09
A doua premieră a Teatrului Regina Maria. „Magnificul încornorat", farsă de Crommelynck. - **NR**, XVIII (1923), nr. 231, 13 oct., p. 1-2: Cronica teatrală. Rezumat al piesei lui Crommelynck.

6490 **De la Galerie** 84 (493).09
Teatrul Regina Maria. Pentru întâia oară: „Magnificul Încornorat", farsă în 3 acte de Crommelynck, tradusă de V. Maximilian. - **Presa-B2**, I (1923), nr. 197, 13 oct., p. 6: Cortina.
Piesa e „o farsă tragică", care relevă însușiri de mare satiric și filosof.

6491 **Fagure, E. D.** 84 (493).09
Teatrul Regina Maria. Pentru întâia oară: „Magnificul încornorat", farsă în 3 acte de Crommelynck, tradusă de V. Maximilian. - **Lupta**, II (1923), nr. 551, 13 oct., p. 3: Premierele.
Piesa reprezintă o „reînnoire a formei clasice a farsei, așa cum a evoluat de la Aristofan la Plaut și Molière" . Autorul ei este „un observator pătrunzător al firii omenești".

6492 **Herz, A. de** 84 (493).09
Teatrul Regina Maria. Compania dramatică Bulandra: „Magnificul încornorat", farsă în 3 acte de Crommelynck. - **Dim**, XX (1923), nr. 6084, 13 oct., p. 3: Literatură - Artă - Știință. Cronica teatrală.
Prezentarea pe larg a piesei „tânărului flamand", socotită „un superb model al genului" tragi-comediei.

6493 **H. B.** 84 (493).09
Teatrul Regina Maria: „Magnificul încornorat", farsă în trei acte de Fernand Crommelynck. - **Aur**, III (1923), nr. 394, 14 oct., p. 1: Cronica teatrală.
„De la Shakespeare teatrul nu a atins un dramatism atât de intens, atât de covârșitor și atât de uman".

6494 **Inter.** 84 (493).09
„Magnificul încornorat", farsă în trei acte de F. Crommelynck. Teatrul Regina Maria. - **RaNI**, VII (1923), nr. 1780, 14 oct., p. 6: Cronica teatrală.
Cronicarul subliniază actualitatea piesei, comparabilă cu creația lui Shakespeare, și invită spectatorul s-o vadă „prin prisma tragicului ei absolut, cu riscul de a-i toci toate poantele, fiindcă numai astfel tragi-comicul «farsei» voite de Crommelynck poate ieși biruitor și adecvat".

6495 **Romicus [=Romulus Seișanu]** 84 (493).09
Teatrul Regina Maria: „Magnificul încornorat" în trei acte de Crommelynck. - **Uni**, XLI (1923), nr. 265, 14 oct., p. 6: Artistice - Culturale.
Piesa face parte din „genul teatral fantezist".

6496 84 (493).09
Teatrul Regina Maria. Magnificul încornorat. - **Se zice**, II (1923), nr. 36, 18 oct., p. 9: Teatrele.
Se prezintă piesa lui Crommelynck, *Magnificul încornorat*. „Această înșeilare de o bogăție infinită din nuanțe, Crommelynck a așezat-o în forma unei tragi-comedii".

6497 **Șerban, Dim.[=Claudia Millian]** 84 (493).09
Teatrul Regina Maria: „Magnificul încornorat", Comedie de Crommelynck. - **ALA**, IV (1923), seria a III-a, nr. 150, 21 oct., p. 6: Săptămâna teatrală.
În piesă întâlnim „zugrăvirea unei stări inevitabile firii umane-îndoiala".

6498 84 (493).09
„Magnificul încornorat" provoacă scandal la Milano. - **RaNI**, VIII (1925), nr. 2265, 17 mai, p. 1.
Câteva date despre scandalul provocat la Milano de reprezentarea piesei lui F. Crommelynck.

6499 **Protopopescu, Elena** 84 (493).09
Crommelynck. - **MiL**, II (1925), nr. 44, 12 sep, p. 1: Portrete străine.
Portret literar. Fernand Crommelynck este „un poet halucinant al întinderilor din Flandra".

6500 **Holban, Anton** 84 (493).09
„Le Cocu. magnifique" la Paris și la București. - **RaNI**, XIII (1928), nr. 3013, 9 feb., p. 1.
Analiza piesei lui Crommelynck relevă calitățile acesteia: „În afară de semnificația ei de etern omenesc și de poezie, de un farmec special, răspândită pretutindeni, personagiile sunt bine conturate și n-ai impresia, ca la clasici uneori, a unor abstracțiuni transparente sau, ca la Ibsen, a unor simboluri ambulante".

6501 **Aderca, F.** 84 (493).09
„Fata nebună de sufletul ei..." - **ALA**, IX (1930), nr. 476, 19 ian., p. 2: Caleidoscop intelectual.
Se prezintă piesa lui Fernand Crommelynck, care se joacă la Teatrul Oeuvre din Paris.

6502 84 (493).09
Fernand Crommelynck despre noua lui piesă. - **RaNI**, XVII (1934), nr. 4799, 12 ian., p. 4.
Se relatează un scurt interviu luat autorului pe marginea noii sale piese, *O femeie cu inimă prea mică*.

6503 84 (493).09
Trei piese noi de Fernand Crommelynck. - **RaNI**, XVII (1934), nr. 4803, 17 ian., p. 3.
Este prezentat un scurt interviu luat dramaturgului pe marginea ultimelor sale piese.

6504 84 (493).09
La Bruxelles a avut loc premiera noii piese a lui Ferdinand Crommelynck „O femeie cu inima prea mică". - **RaNI**, XVII (1934), nr. 4808, 22 ian., p. 4.
Piesa se remarcă prin personaje conturate „cu o minuțiozitate implacabilă", prin „puncte culminante" bine organizate dramatic, prin „logică" și „frenezie".

6505 84 (493).09
Un scriitor belgian. - **ALA**, XIII (1934), seria a II-a, nr. 691, 4 mar., p. 8: Însemnări.
Notă biobibliografică despre Fernand Crommelynck.

6506 84 (493).09
Fernand Crommelynck director de teatru. - **RaNI**, 17 (1934), nr. 4882, 22 apr., p. 4: Lumea întreagă. Franța.
Este relatat un scurt interviu luat scriitorului pe tema opțiunii sale de a deveni director de teatru.

6507 **Papatanasiu, N.** 84 (493).09
Fernand Crommelynck. - **CurentulLi**, III (1941), nr. 121, 26 iul., p. 3.
Articol despre personalitatea scriitorului care „nu este autor flamand, nici francez. În el se contopesc daruri imperioase și metode austere".

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

D

6508 84 (493).09
Un scriitor laic. - **ALA**, VII (1926), nr. 272, 21 feb., p. 7: Cărți și Reviste.
Se prezintă pe scurt un articol din „La Raison" (nr. 11, ian., 1926) despre scriitorul belgian Edouard Daanson.

6509 **Compilator** 84 (493).09
Henri Davignon, „Aimée Collinet", Paris. - **VR**, XIV (1922), nr. 8, aug, p. 316: Mișcarea intelectuală în străinătate.
Este rezumat subiectul romanului.

6510 **P.[agy], V.** 84 (493).09
„Le Corespondant" (nr 1465, oct. 1923). - **Lupta**, II (1923), nr. 580, 17 nov., p. 1: Revistele străine.
Este rezumat articolul lui Joseph Conrardy consacrat operei romancierului belgian Henry Davignon.

6511 **R.[elgis], E.[ugen]** 84 (493).09
Legenda lui Ulenspiegel. - **ALA**, VIII (1927), nr. 323, 13 feb., p. 7: Cărți și Reviste.
Este rezumat articolul lui Romain Rolland din „Europe" (nr. 49) despre importanța în literatura flamanda a scrierii lui Charles De Coster, *Ulenspiegel*.

6512 **Denoel, Robert** 84 (493).09
Charles De Coster și legenda lui Ulenspiegel. - **Ori-2**, VII (1927), nr. 13, 31 mar., p. 150.
Articol despre modul în care a adoptat De Coster legenda lui Ulenspiegel în celebra lui carte, „de o savoare și de o bogăție neuitată". „Ulenspiegel rămâne veselul tovarăș al tradiției populare, dar a crescut. Poetul l-a dotat cu o viață mai largă, mai abundentă, mai umană".

6513 84 (493).09
„Till Eulenspiegel". Conferința dlui prof. Ion Sân-Giorgiu la „Poesis". - **Ad**, 49 (1935), nr. 15.675, 19 feb., p. 2: Caleidoscopul vieții intelectuale.
Prezentarea conferinței despre romanul lui De Coster *Till Eulenspiegel*, format din 95 de istorii. Personajul e un „Păcală al nordului".

6514 **Gruia, Silvia** 84 (493).09
D. Ion Sân Giorgiu despre „Tilbuchoglindă". - **RaNI**, 18 (1935), nr. 5133, 21 feb., p. 4: Conferințe.
Este rezumată conferința despre romanul lui De Coster, „o poveste populară, care datează din Evul Mediu german".

6515 **Mateescu, Mircea** 84 (493).09
Léon Degrelle și mistica religioasă. - **CurentulM**, II (1940), seria a II-a, nr. 69, 28 iul., p. 5.
Portret al scriitorului belgian, autor al cărții *Révolution des âmes*.

6516 84 (493).09
Teatrul Odéon: „Jésus de Nazareth", trei acte și opt tablouri de d. Paul Demassy. - **RaNI**, VII (1924), nr. 1956, 5 mai, p. 3: Premiere parisiene.
Dramei „îi lipsește câteodată simplicitatea stilului. Totuși modul cum piesa e construită dă dovada unei foarte mari abilități".

6517 **Apostolescu, Const. I.** 84 (493).09
„Isus Nazarineanul" piesa de d. P. Demassy. - **Aur**, IV (1924), nr. 769, 17 mai, p. 2: literatură, arte, științe.
Piesa, „departe de a sugera îndoiala și materialismul renegării, tălmăcește profunda personalitate a Mântuitorului, dă viață vremii, locurilor, discipolilor și credinței sădite în sufletul contemporanilor".

6518 **Faur, D.** 84 (493).09
Din când în când câte o tragedie... - **Dim**, XXVII (1931), nr. 8935, 8 nov., p. 3: Săptămâna străinătății. Cărți, idei, oameni...
Prezentare a piesei *Tragedia lui Alexandru* de Paul Demassy.

6519 84 (493).09
Paul Demassy a prezentat personal la Bruxelles marea sa dramă „Milmort". - **RaNI**, 17 (1934), nr. 4859, 24 mar., p. 1: Mișcarea teatrală în Belgia.
Tema centrală a piesei este „plictiseala" ca stare a omului contemporan.

6520 84 (493).09
Dumont-Wilden. - **Cuv-B2**, XV (1938), nr. 3133, 3 feb., p. 2: Panopticum. Bloc.
Prezentarea cărții *L'évolution de l'esprit européen* de Dumont - Wilden, membru al Academiei de limba și literatura franceză în Belgia.

6521 84 (493).09
„La Peau de Lapin" de Henry Duvigneaud. - **PropL**, I (1926), nr. 11-12, 1 sep, p. 47: Scriitori străini.
Volumul, apărut la Bruxelles în 1926, e caracterizat printr-un umor de factura lui Courteline.

E

6522 **Pullings, Gaston** 84 (493).09
Moartea lui Georges Eckhoud. - **Ori-2**, VII (1927), nr. 26, 30 iun., p. 305.
Prezentare biobibliografică. „Flamand desăvârșit, Georges Eckhoud s-a impus în literatura franceză prin daruri aspre și violente, care se înrudesc direct cu caracterul flandric".

6523 84 (493).09
Charles Chassi, „Georges Eckhoud". - **VR**, XIX (1927), nr. 6-7, iun-iul., p. 470-471: Revista revistelor.
Articolul prezintă personalitatea scriitorului belgian. Traducere din „Mercure de France".

6524 **P. A.** 84 (493).09
Georges Eckhoud. - **ALA**, VIII (1927), nr. 345, 17 iul., p. 4.
Articol biobibliografic.

6525 **Bucuța, Emanoil** 84 (493).09
Paladinii cărții. - **RaNI**, XVI (1931), nr. 4080, 28 aug., p. 1.
Editorial. Pe marginea cărții *Flandra literară* cu ocazia comemorării morții lui Georges Eckhoud, scriitor francez de origine flamandă.

G

6526 **Marian, Paul B.** 84 (493).09
José Gers. - **RevTin-B**, II (1935), nr. 27-30, 1 ian., p. 10-11: Arta și literatura belgiană.
Articol despre poetul belgian, autor al volumului *Les Jeunes Crépuscules* (1925), distins cu premiul Verhaeren.

6527 84 (493).09
Academiciană belgiană. - **ALA**, XIX (1938), seria a III-a, nr. 922, 6 aug., p. 8: Însemnări și polemici.
Notă despre scriitoarea belgiană Marie Gevers, autoarea romanului *La Ligne de la Vie*.

6528 84 (493).09
Maria Gevers la Academia Belgiană. - **ALA**, XIX (1939), seria a III-a, nr. 952, 3 mar., p. 11.
Notă biobibliografică.

6529 84 (493).09
Moartea unui mare poet belgian. - **Aur**, IV (1924), nr. 893, 12 oct., p. 2: Viața artistică.
Necrolog despre Irvan Gilkin.

6530 84 (493).09
Moartea unui mare poet belgian. - **ALA**, IX (1930), nr. 475, 12 ian., p. 8: Însemnări.
Notă bibliografică despre Albert Giraud.

6531 **Compilator** 84 (493).09
René Goldstein „Mon crime est à moi", Ed. de la Rennaissance du livre. - **VR**, XIX (1927), nr. 5, mai, p. 298: Mișcarea intelectuală în străinătate.
Prezentarea romanului care „îl clasează pe scriitor printre cei mai de seamă romancieri belgieni".

6532 **C.[rainic], N.[ichifor]** 84 (493).09
Henri Grégoire. - **Cuv-B2**, II (1925), nr. 55, 14 ian., p. 1.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

După o ședere de câteva luni în țara noastră, bizantinologul belgian H. Grégoire a început o susținută acțiune de propagare a valorilor culturale românești în străinătate. Articolul conține și o prezentare generală a savantului belgian, pe care Nichifor Crainic l-a cunoscut personal.

H

6533 84 (493).09
În Belgia. – **ALA**, XV (1936), seria a II-a, nr. 799, 29 mar., p. 9: Cărți și Reviste.
Note despre scriitorul belgian Eric de Haulleville, poet și romancier.

6534 84 (493).09
[Notă biobibliografică despre scriitorul belgian Franz Hellens]. – **Fl**, VII (1922), nr. 33, 18 aug., p. 532: Cărți, idei și oameni.

6535 **Compilator** 84 (493).09
Franz Hellens, „Oeil-de-Dieu", Emil Paul, Paris. – **VR**, XVIII (1926), nr- 1, ian., p. 155: Mișcarea intelectuală în străinătate.
Rezumatul romanului, „scris cu mult humor".

6536 **Alf., C.** 84 (493).09
Franz Hellens: „La Femme partagée", Ed. B. Grasset, Paris. – **Uman**, I (1929), nr. 8, apr., p. 199: Cărți.
Notă de prezentare a romanului care mai mult ilustrează o teză decât descrie realitatea.

6537 84 (493).09
[Notă despre romanul lui Franz Hellens: „Fraîcheur de la mer", scris cu o excelentă artă de povestitor]. – **Vr**, VII (1934), nr. 323, 28 ian., p. 4: Fapte și idei.

6538 **Sebastian, Mihail** 84 (493).09
Indiscreția și literatura. – **Cuv-B2**, IX (1933), nr. 2979, 11 aug., p. 1.
Articol despre modelele reale din literatură, scris cu prilejul condamnării scriitorului belgian Pierre Hubermont în ale cărui romane s-ar fi recunoscut, sub diferite nume, persoane din orașul Mons.

J

6539 84 (493).09
Jenneval. – **GD**, V (1929), nr. 201, 8 sep., p. 4: Ce trebuie să știm.
Scurt portret al actorului și poetului Hippolyte-Louis-Alexandre Dechet, zis Jenneval, autorul *Bratançonnei*, „imnul național" al belgienilor.

K

6540 84 (493).09
Hubert Krains. – **FLit**, I (1923), nr. 12, 19 apr., p. 62: Știri.
Medalion literar.

L

6541 **F.[aur], D.** 84 (493).09
Georgette Leblanc: „Souvenirs". – **Dim**, XXVII (1931), nr. 8721, 4 apr., p. 3: Săptămâna străinătății. Actualități literare, teatrale și artistice.
Prezentare a volumului de amintiri scrise de Georgette Leblanc, „tovarășa de viață a lui Maeterlinck".

6542 84 (493).09
Georges Linze. – **Integral**, I (1925), nr. 2, apr., p. 15: Notițe. Notă biobibliografică.

6543 **Marian, Paul B.** 84 (493).09
Georges Linze, poetul uzinei și al mașinăriei. – **RaNI**, 17 (1934), nr. 4976, 16 aug., p. 1: Mișcarea artistică și culturală belgiană.
Portret literar. „Luată în ansamblu, opera lui Linze – vreo 12 plachete îndrăznețe, poeme și proză – îl situează pe acest scriitor belgian ca o personalitate foarte atrăgătoare, iar opera lui – unde se ciocnesc cele mai mari contradicții – rămâne uluitoare".

6544 **Marian, Paul B.** 84 (493).09
Marcel Loumaye, Poetul – financiar. – **RaNI**, 18 (1935), nr. 5273, 14 aug., p. 1, 3: Nume din literatura belgiană.
Portret literar. Sunt comentate îndeosebi volumul de poezii *Les Roses du Silence* și romanul *Ardeurs spéculatives*.

M

6545 **Roland** 84 (493).09
„Cărările Muntelui". – **Mi**, XIII (1919), nr. 167, 17 aug., p. 1: Note.
Notă despre noua scriere a lui Maurice Maeterlinck, în care autorul se dovedește atras de misticism și mister.

6546 84 (493).09
[Ultimul volum al lui Maeterlinck, „Les Sentiers dans la Montagne" e un postulat al volumului „La Mort"]. – **IdeE**, I (1920), nr. 29-30, 4-11 ian., p. 6: Revista săptămânii.

6547 **Rep.** 84 (493).09
„Monna Vanna" la Teatrul Regina Maria. – **RaNI**, IV (1920), nr. 700, 18 ian.; p. 1: Înainte de premieră.
Este relatat subiectul piesei scrisă de Maurice Maeterlinck.

6548 **Fagure, Emil D.** 84 (493).09
Teatrul Regina Maria. „Mona Vanna", piesă în trei acte de Maurice Maeterlinck. – **Ad**, XXXIII (1920), nr. 11.012, 21 ian., p. 2: Cronica teatrală.
Piesa *Monna Vanna* este expresia cea mai clasică a talentului lui Maeterlinck. Subiectul se petrece în Evul Mediu italian, și e de fapt o „tragedie sufletească".

6549 **Busuioceanu, Al. Al.** 84 (493).09
Teatrul Regina Maria: „Monna Vanna" de Maeterlinck. – **Da**, II (1920), nr. 40, 22 ian., p. 1: Cronica dramatică.
Considerații asupra „modernismului" operei lui Maurice Maeterlinck.

6550 **Călin, Alex.[=Alex. Coler]** 84 (493).09
„Monna Vanna" piesă în trei acte de Maurice Maeterlinck. – **RaNI**, IV (1920), nr. 702, 22 ian., p. 1: Cronica Dramatică.
„Teama de necunoscut, misterul, fatalul care înconjoară și pândește omul și viața, tulbură, neliniștește și face farmecul specific al artei lui Maeterlinck".

6551 **Cerbu, Eman.** 84 (493).09
Teatrul Regina Maria. Pentru prima oară: „Monna Vanna", piesă în trei acte de Maurice Maeterlinck. – **Iz-B**, II (1920), nr. 414, 22 ian., p. 1: Cronica teatrală.
Este expus detaliat subiectul piesei.

6552 **Fundoianu, B** 84 (493).09
Monna Vanna. – **RaNI**, IV (1920), nr. 703, 23 ian., p. 1: Idei și Lucruri.
Articol eseistic despre modalitățile teatrului antic și contemporan. Piesa lui Maeterlinck, *Monna Vanna*, pare mediocră în comparație cu alt text al lui Maeterlinck, *L'Intérieur*.

6553 **P.[anta], V.[intilă]** 84 (493).09
Maurice Maeterlinck. „Monna Vanna", piesă în trei acte de M. Maeterlinck, tradusă de A. de Herz. – **UnL**, XXXVI (1920), nr. 3, 25 ian., p. 46-47: Cronica dramatică.
Teatrul lui Maeterlinck cuprinde „o poezie aleasă", este „o fantezie feerică", cu un stil luminos și clar.

6554 **R.[ebreanu], L.** 84 (493).09
Teatrul Regina Maria: „Monna Vanna". – **Sb**, I (1920), nr. 42, 31 ian., p. 381-382.
Cronică dramatică la piesa lui Maeterlinck. „*Monna Vanna* cucerește prin conflictul omenesc pe care-l întrupează. E tragedia necredinței în puritatea femeii".

6555 **Rașcu, G.** 84 (493).09
Monna Vanna. – **CurierulA**, III (1920), nr. 12, 1-8 feb., p. 1.
Articol despre piesa lui Maeterlinck cu prilejul montării sale pe scena Teatrului Bulandra.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

6556 **Stamatiad, Alexandru T.** 84 (493).09
Teatrul lui Maurice Maeterlinck. - **Sb**, I (1920), nr. 48, 10 apr., p. 514-518.
„Note și Impresii". „Cu prilejul reprezentării piesei *Monna Vanna*". După o notă biobibliografică autorul articolului analizează și definește specificul teatrului lui M. Maeterlinck, „un teatru al durerii fără cuvinte, al adâncului veșnic de nepătruns din sufletul omenesc".

6557 **Verzeanu, Horia** 84 (493).09
Concepția morală a lui Maeterlinck. - **Ad**, XXXIII (1920), nr. 11.169, 27 aug., p. 1-2.
Discuție despre problemele pe care și le pune Maeterlinck, referitoare la justiția „imanentă" și la cea de ordin social.

6558 **T. S.** 84 (493).09
Tudor Vianu: „Maurice Maeterlinck". - **ALA**, I (1920), seria a II-a, nr. 4, 19 dec., p. 2: Prelegerile „Studio".
Prezentare a prelegerii lui Tudor Vianu despre autorul cărții *„Le Trésor des humbles"*, cu reliefarea valorii sale umanitare.

6559 84 (493).09
Noua piesă a lui Maeterlinck. - **ALA**, II (1921), seria a II-a, nr. 9, 23 ian., p. 4: Însemnări.
„Maeterlinck a scris o piesă nouă *Le Bourgmestre de Stillmonde* a cărei acțiune se petrece „pe pământul Belgiei ocupat de germani". Piesa e scrisă în 1916 și se referă la invazia germană".

6560 84 (493).09
Piesa cea mai nouă a lui Maeterlinck. - **CuvL-1**, III (1921), nr. 1, 1 feb., p. 30-31: Din străinătate.
Informații literare despre piesele lui Maeterlinck, *Le Bourgmestre de Stillmonde* și *Le Miracle de Saint-Antoine*.

6561 84 (493).09
Maurice Maeterlinck, „Le Grand secret". - **ALA**, II (1921), seria a II-a, nr. 33, 10 iul., p. 4: Cărțile.
Note pe marginea cărții.

6562 84 (493).09
Maurice Maeterlinck. - **RaNI**, V (1921), nr. 1116, 18 iul., p. 3: Mișcarea culturală.
Portret literar al lui Maurice Maeterlinck, considerat a fi „în domeniul literaturei contemporane o figură și misterioasă și puternică".

6563 **Ig. P.** 84 (493).09
Teatrul lui Mauriciu Maeterlinck. - **RaNI**, V (1921), nr. 1169, 19 sep., p. 5.
Dramaturgia lui Maeterlinck „merge din toate puterile spre stabilirea unui teatru fără acțiune, fără pasiuni superficiale, care nu ar exprima decât profunzimile liniștite ale sufletului omenesc sau drame misterioase. Acest teatru l-a botezat cu un nume destul de frumos: «Teatru static»".

6564 **Fundoianu, B.** 84 (493).09
Maeterlinck. - **Ala**, II (1921), seria a II-a, nr. 46, 9 oct., p. 2.
Ideea fundamentală a articolului este că „Maeterlinck a urmărit, o dată cu misterul dintr-însul, misterele din jurul nostru".

6565 **p. c.** 84 (493).09
Marioara Voiculescu - Ion Manolescu. „Monna Vanna", dramă în trei acte de Maeterlinck. - **GlB**, IV (1921), nr. 859, 30 nov., p. 1.
Cronică dramatică. Este relatată pe larg acțiunea dramei „ce se petrece în timpul războiului dintre cetățile Pisa și Florența".
84 (493).09
Monna Vana. - **GT**, 85 (1922), nr. 4, 5 ian., p. 1.
„Impresii" despre piesa lui Maurice Maeterlinck.

6566 **Faguet, Émile** 84 (493).09
Maeterlinck. - **Ori-2**, II (1922), nr. 23, 8 iun., p. 180: Oameni celebri.
Portret literar.

6567 84 (493).09
Maeterlinck. - **Dr-C**, II (1922), nr. 516, 25 aug., p. 1.
Medalion literar, scris la împlinirea a 60 de ani de la nașterea lui Maurice Maeterlinck, care „a introdus în literatură un simbolism nou, elegant, larg [...], un simbolism al metafizicei cel mai adânc înrădăcinate și în viața terestră".

6568 **S. M.** 84 (493).09
„Interiorul", un act de Maurice Maeterlinck. - **RaNI**, VII (1923), nr. 1687, 15 ian., p. 5: Repertoriul teatrului Național. Stagiunea 1923-1924.
Este relatat pe larg subiectul: „Dintre «piesele morții» din teatrul lui Maeterlinck" cea de față „înfățișează problema jucăriei care este sufletul omenesc în mâna soartei".

6569 **Riv.** 84 (493).09
Un miracol de Maeterlinck în București. Marele spectacol de la Ateneu. - **RaNI**, VII (1923), nr. 1609, 10 mar., p. 3.
„Ce ni se spune de la gruparea „Poesis" despre reprezentarea *„Sorei Beatrice"*. Autorul relatează interviul luat lui Ion Marin Sadoveanu în care acesta justifică „alegerea - din prodigioasa și impresionanta operă literară a lui Maeterlinck - tocmai a miracolului *Sora Beatrice*".

6570 **Sigma** 84 (493).09
Miracolul lui Maeterlinck la Ateneu. Mâine se joacă „Sora Beatrice". - **RaNI**, VII (1923), nr. 1625, 29 mar., p. 5.
Cu subtitlul: „Interpreții spectacolului de artă de la Ateneu stau de vorbă cu cetitorii «Rampei»" se expun câteva opinii privitoare la semnificațiile piesei în discuție.

6571 **Sigma** 84 (493).09
Astăseară.: „Sora Beatrice" la Ateneu. În jurul marelui spectacol al grupării „Poesis". - **RaNI**, VII (1923), nr. 1626, 30 mar., p. 5: Înainte de premieră.
Comentariile despre piesa lui M. Maeterlinck poartă subtitlul: „Câteva însemnări despre mistere. - Ce e *Sora Beatrice*. - Subiectul și Acțiunea piesei. - Montarea și interpretarea".

6572 **F.[agure], E.[mil] D.** 84 (493).09
Gruparea „Poesis": „Sora Beatrice", mister în 3 tablouri de Maurice Maeterlinck. - **Presa-B2**, I (1923), nr. 16, 31 mar., p. 6: Cortina.
Piesa nu este o operă de sinteză filosofică, ci „un poem de înălțare a chinurilor la mucenicia eroilor".

6573 **N.[ădejde]. I.[on]** 84 (493).09
„Sora Beatrice" de Maeterlinck, la Ateneu. - **Ad**, XXXVI (1923), nr. 11.999, 31 mar., p. 2: Cronica teatrală.
Piesa e vechiul miracol medieval, filtrat prin sensibilitatea unui autor modern.

6574 **Călin, Alex.[=Alex. Coler]** 84 (493).09
Gruparea „Poesis". - „Sora Beatrice", mister în trei tablouri de Maurice Maeterlinck. - **RaNI**, VII (1923), nr. 1628, 1 apr., p. 5: Cronica teatrală.
În analiza piesei este subliniat faptul că *„teatrul static*, un teatru rod al meditației lăuntrice, al imobilității și al tăcerilor - cerut cu ani în urmă de d. Pompiliu Eliade - a devenit acum o reală necesitate pentru publicul nostru".

6575 **Herz, A. de** 84 (493).09
Palatul Ateneului, Gruparea „Poesis": „Sora Beatrice", miracol în 3 acte de Maurice Maeterlinck. - **Dim**, XX (1923), nr. 5892, 1 apr., p. 5: Literatură - Artă - Știință. Cronica teatrală.
Scurtă relatare a subiectului, însoțită de observația după care „personajele din teatrul lui Maeterlinck n-au personalitate, sunt schițe neisprăvite [...]. Poetul nu vede omul ca o ființă izolată, ci ca un element în legătură cu elemente invizibile".

6576 **Lotar, [Marius]** 84 (493).09
Atheneul Român. „Sora Beatrice", miracol în trei părți de Maurice Maeterlinck. - **Aur**, III (1923), nr. 432, 1 apr., p. 2: Viața artistică și intelectuală.
Cronicarul critică regia și interpretarea românească, care au degradat valoarea unui text antologic din literatura universală.

6577 **Hefter, Alfred** 84 (493).09
„Sora Beatrice". - **LumPS**, VI (1923), nr. 1349, 13 apr., p. 2: Cuvinte despre oameni.
Amplă analiză a piesei *Soeur Béatrice* de Maurice Maeterlinck.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

6578 84 (493).09
[Câteva opinii despre eşecul dramei lui Maeterlinck „Sora Beatrice", reprezentată la Ateneu.] - **Gân**, III (1923), nr. 1-2, 5-10 mai., p. 36: Cronica mărunţă.
Opacitatea publicului a fost dublată de neaderenţa criticilor teatrale.

6579 **Hefter, Alfred** 84 (493).09
Un evadat. - **LumPS**, VI (1923), nr. 1485, 21 sep., p. 2: Bazarul cu imagini.
Însemnări despre Maurice Maeterlinck.

6580 **[Hefter, Alfred]** 84 (493).09
[Convertirea lui Maeterlinck]. - **LumLA**, VI (1923), nr. 17, 25 sep., p. 1.
Portret al lui Maurice Maeterlinck într-un moment al existenţei sale când a trecut „de la literatură şi misticism la politică şi la acţiune directă".

6581 84 (493).09
Un evadat. - **LumLA**, VI (1923), nr. 17, 25 sep., p. 4: Bazarul cu imagini.
Maeterlinck a dezertat din lumea spirituală, intrând în cea politică. Gestul său este caracteristic „pentru epoca noastră de răsturnare a tuturor valorilor".

6582 **P.[opescu] Telega, Al.** 84 (493).09
„Ciclul Morţii" de M. Maeterlinck, traducere închinată de d-l Al. Stamatiad unor prieteni, „Cultura Naţională". - **Năz-1**, II (1923), nr. 3, sep., p. 48: Din lumea cărţilor.
Scurtă recomandare elogioasă a traducerii.

6583 **Botez, Octav** 84 (493).09
Asupra ultimelor opere ale lui Maeterlinck. - **LumLA**, VI (1923), nr. 19, 9 oct, p. 1.
În *La Mort*, *L'Hôte inconnu*, *Le grand secret*, scriitorul se ocupă de probleme oculte (supravieţuirea conştiinţei, reîncarnare, comunicare spiritistă etc.) într-o viziune agnostică.

6584 84 (493).09
Maurice Maeterlinck. - **Se zice**, II (1923), nr. 37, 25 oct., p. 8: Litere şi arte.
Autorul consideră că motivul deciziei lui Maeterlinck de a nu mai scrie se află în „dezagregarea neaşteptată, a unei personalităţi compuse mai mult *à force d'intelligence* decât ieşite din reală *originalitate*".

6585 84 (493).09
Un bătrân înţelept. - **Patria-1**, V (1923), nr. 253, 21 nov., p. 1: Note.
Însemnările evocă pe scurt personalitatea lui Maeterlinck, retras din „împărăţia scrisului" pentru a face loc tinerilor.

6586 84 (493).09
Comedia franceză: „Monna Vanna" piesă în trei acte de Maurice Maeterlinck. - **RaNI**, VII (1924), nr. 1860, 5 ian., p. 6: Premiere şi reluări parisiene.
„Versiuni şi proză, amestecate, lucrarea aceasta este de o magnificenţă lirică, de o forţă verbală şi de un suflu admirabile. Este un document. Este în epoca simbolică o reminiscenţă a dramei romantice".

6587 84 (493).09
Maeterlinck, poetul mondial... - **LumPS**, VII (1924), nr. 1689, 3 mai, p. 2: Note fără pretenţii.
Moment din viaţa poetului belgian: confruntarea cu sicilianul Sebastana Rondini.

6588 **Eftimiu, Victor** 84 (493).09
Învechiţi... - **RaNI**, VII (1924), nr. 1970, 23 mai, p. 1.
Vorbind despre necesitatea înnoirii repertoriilor teatrelor cu piese pe gustul publicului de azi, autorul recomandă ultimele piese ale lui Maurice Maeterlinck, ca, de pildă, *Burgmaistrul din Stilmonda*.

6589 84 (493).09
O polemică în jurul lui Maeterlinck. - **RaNI**, VII (1924), nr. 1985, 12 iun., p. 4.
Date despre „protestele" din ziarele siciliene „în contra aprecierilor pe care Maeterlinck le-a făcut de curând asupra Siciliei". „Protestele" sunt semnate de oameni ca G. A. Cesareo (profesor de literatură la Universitatea din Palermo), Jederico de Maria (romancier şi dramaturg) ş. a.

6590 **Bardeş, L.** 84 (493).09
Paserea albastră. - **GlB**, VII (1924), nr. 1574, 22 iun., p. 2.
Consideraţii despre „poema alegorică" *L'Oiseau bleu* „a marelui poet-filosof" Maurice Maeterlinck.

6591 84 (493).09
Pasărea albastră. - **GlB**, VII (1924), nr. 1578, 27 iun., p. 2.
Sunt analizate succint personajele Tytyl şi Mytyl din poemul alegoric *Pasărea albastră* de Maurice Maeterlinck, cu prilejul punerii în scenă a piesei de către Liceul Ortodox din Cernăuţi.

6592 **Artaud, Antonin** 84 (493).09
Maurice Maeterlinck. - **Ori-2**, IV (1924), nr. 28, 10 iul., p. 330: Marile individualităţi literare.
Medalion literar. „Numele lui Maurice Maeterlinck evocă înainte de toate o atmosferă. De altfel, prin cuvântul acesta s-ar putea rezuma aportul său pe tărâmul literelor ca şi pe cel al gândirii".

6593 **Artaud, Antonin** 84 (493).09
Filosofia lui Maeterlinck. - **Ori-2**, IV (1924), nr. 29, 17 iul., p. 345: Schiţe literare.
Articol. „Poet, sau mai curând gânditor! Însufleţitor de aparenţe. Exeget admirabil, creator. Gândirea sa care merge de la un panteism indefinit (formă fizică a misticismului său naturai) la un spiritism uşurel, sfârşeşte, după câteva cotituri, prin a se fixa pe ea însăşi".

6594 **Gyr, Radu** 84 (493).09
„Interior", un act de M. Maeterlinck. - **Com-I**, I (1924), nr. 2, 21 nov., p. 4: Scrisori craiovene.
Scurtă prezentare a piesei.

6595 **Froda, Scarlat** 84 (493).09
Teatrul Popular: „Oaspele nepoftit", un act de M. Maeterlinck, în traducerea d-lui Alex. Th. Stamatiad. - **RaNI**, VIII (1924), nr. 2134, 4 dec., p. 4: Cronica dramatică.
Cronicarul subliniază lipsurile viziunii regizorale în tratarea unui text atât de complex, „piesă sumbră, de atmosferă şi culoare, scrisă cu mult simţ literar şi poetic, cu o înaltă elevaţie de simţire şi cugetare".

6596 **Spătaru, Vladimir [=Isaiia Răcăciuni]** 84 (493).09
Teatrul Popular. „Oaspetele nepoftit", un act de M. Maeterlinck. - **Cli-B**, II (1924), nr. 78, 7 dec., p. 2.
Cronica dramatică. Este analizată problema esenţială a teatrului lui Maurice Maeterlinck: „raportul omului cu infinitul".

6597 **Botez, Octav** 84 (493).09
Ultimele opere ale lui Maeterlinck. - **Lum-2**, I (1925), nr. 36, 23 aug., p. 15-16: Cronica.
Comentarii pe marginea concepţiilor lui Maeterlinck despre „moarte", „infinit" etc.

6598 **Negură, M. S.** 84 (493).09
Al. T. Stamatiad. „Câţiva Scriitori: Oct. Goga, St. Petică, I. C. Săvescu, M. Maeterlinck", Biblioteca „Semănătorul" Arad. - **GrN**, II (1926), nr. 6-7, iun.-iul., p. 112: Cărţi.
Recenzie a volumului, compus din patru portrete de scriitori. Este apreciat portretul făcut simbolistului belgian şi textul traducerii *Oaspetele nepoftit*, care completează caracterizarea lui M. Maeterlinck".

6599 **Papini, Giovanni** 84 (493).09
Maeterlinck. - **ALA**, VII (1926), nr. 293, 18 iul., p. 6.
Portret literar. „Maurice Maeterlinck, care-i destul de mediocru ca poet în ciuda adulatorilor săi francezi şi germani, n-are nici măcar o aptitudine pentru metafizică. E un ocultist de salon, un moralist pentru doamne bătrâne, un filosof siropat, un religios fără credinţă, un om de ştiinţă lipsit de claritate, un poet fără imaginaţie, un cazuist de conştiinţe lipsite de ocupaţie, un fakir de miracole domestice".

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

6600 **Serghie, Em.** 84(493).09
Parodie sau caricatură. - **LumPS**, X (1927), nr. 2563, 6 mar., p. 2: În loc de Bazar.
Comentarii pe marginea „recent apărutei" lucrări a lui Maeterlink *La Vie des termites*, cu multe observații critice.

6601 * * * 84(493).09
[Minunea Sfântului Anton]. - **GIB**, X (1927), nr. 2337, 8 mar., p. 3: Teatrul Național.
Cronică dramatică favorabilă la „farsa" *Minunea Sfântului Anton* de Maurice Maeterlink, în traducerea lui I. Minulescu.

6602 **Corbul, Adrian [=Radu Baltag]** 84(493).09
De vorbă cu Maurice Maeterlinck. - **SM**, IV (1927), nr. 10-11, 13-20 mar., p. 142: Discuții literare.
Este relatat interviul luat scriitorului belgian, în care acesta vorbește despre opera lui, despre semnificațiile ei și despre critica literară.

6603 84 (493).09
Între Adrian Corbul și Maurice Maeterlinck. - **SM**, IV (1927), nr. 10-11, 13-20 mar., p. 155: Fapte și observațiuni săptămânale.
Este tradus un dialog dintre cei doi la o întâlnire în societatea franceză, text publicat în „Le 7-e jour" din 23 ian. 1927, din care reiese admirația lui Maurice Maeterlinck pentru Adrian Corbul [=Radu Baltag] ca autor al lucrărilor *Le Gigantesque* și *L'Heure finale*.

6604 84 (493).09
De vorbă cu Maurice Maeterlinck. - **Lupta**, VI (1927), nr. 1589, 18 mar., p. 2: Teatru - Literatură - Teatru.
Este relatat conținutul unei convorbiri cu Maeterlinck, publicată de Adrien Le Corbeau [=Radu Baltag] în „Societatea de mâine". Subiectul: ultima carte a scriitorului belgian, *Viața termitelor* .

6605 **Varvara, Al.** 84 (493).09
„Minunea Sfântului Anton" de Maurice Maeterlinck. - **RaNI**, XII (1927), nr. 2823, 24 mar., p. 4: Teatrele din țară.
Cronică dramatică. „*Minunea Sfântului Anton* caracterizează de minune teatrul de idei, teatrul profund, teatrul mistic al marelui poet flamand". Piesa a fost jucată la Cernăuți.

6606 **Clopoțel, Ion** 84 (493).09
„La Vie des termites" de Maurice Maeterlinck, Paris, 1927. - **SM**, IV (1927), nr. 12, 27 mar., p. 167: Discuții și recenzii.
Scurtă recenzie a cărții în care autorul ei „știe să unească arta desăvârșită cu ultimele date ale științei".

6607 **Teodorini, Jul.** 84 (493).09
„Viața termitelor", de Maurice Maeterlinck. - **FoN-B**, 1927, nr. 7-8, mar.-apr., p. 29-30.
Note pe marginea cărții.

6608 **S.[uchianu], D. I.** 84 (493).09
Din filosofia lui Maeterlinck. - **ALA**, VIII (1927), nr. 341, 19 iun., p. 7.
Recenzia volumului lui Maurice Maeterlinck, *Viața termitelor*. Sunt înserate citate în traducere.

6609 84 (493).09
Un poet al interiorului. - **Mi**, XXI (1927), nr. 206, 11 sep., p. 2.
Eseu despre opera lui Maurice Maeterlinck.

6610 84 (493).09
Maurice Maeterlinck, entomolog și literat. - **NR**, XXII (1927), nr. 169, 5 nov., p. 1-2.
Prezentare istorică a operei scriitorului care a evoluat de la „pesimismul fatalist la un pozitiv optimism".

6611 **Eliade, Pompiliu** 84 (493).09
Maurice Maeterlinck. - **ComI**, I (1927), nr. 2, 17 dec., p. 12: Pagini uitate.
Portret literar.

6612 **N.** 84 (493).09
„La Vie des termites", par M. Maeterlinck. - **EW**, I (1927), nr. 2, p. XXIX: Cronici.
Recenzentul subliniază paralelismele dintre lumea termitelor și cea a oamenilor.

6613 84 (493).09
Viața spațiului. - **Curentul**, I (1928), nr. 42, 21 feb, p. 2: Mișcarea culturală.
Prezentarea cărții lui M. Maeterlinck, *La Vie de l'espace*.

6614 84 (493).09
Maurice Maeterlinck. - **Curentul**, I (1928), nr. 96, 15 apr., p. 2: Carnetul zilei.
Câteva informații despre viața, obiceiurile și opiniile lui Maeterlinck.

6615 **Mancaș, Mircea** 84 (493).09
Maurice Maeterlinck, „La Vie de l'espace", Paris 1928. - **Mi**, II (1928), nr. 1, p. 161-163: Recenzii.
Autorul recenziei constată că Maeterlinck nu a fost un filosof, el doar a îmbogățit literatura prin preocupările sale științifice.

6616 84 (493).09
Astă seară „Mona Vanna" cu d-na Pierat la Teatrul Regina Maria. - **RaNI**, XIV (1929), nr. 3333, 3 mar., p. 4.
Este relatat subiectul piesei lui Maurice Maeterlinck.

6617 **Pârvulescu, Flora C.** 84 (493).09
„Fericirea" (L'Oiseau bleu). Feerie în 4 acte de Maurice Maeterlinck. - **RevSc**, III (1929), nr. 3, mar., p. 42-43: Icoane pariziene.
Cronica piesei montate la Paris, „plină de filosofie în toate detaliile sale, simbolică în toate rolurile și scenele sale".

6618 **A** 84 (493).09
Moartea în opera lui Maurice Maeterlinck. - **ALA**, IX (1929), nr. 452, 4 aug., p. 2.
Sunt conturate ideile scriitorului despre moarte și modalitățile de transpunere a lor în opera literară.

6619 84 (493).09
Un poet mistic. - **Mi**, XXIII (1929), nr. 224, 4 oct., p. 1; nr. 225, 5 oct., p. 1.
Considerații despre arta lui Maeterlinck, poetul „lipsit de muzicalitate", care scrie „drame mute, fără sunet, fără atmosferă".

6620 84 (493).09
Maurice Maeterlinck despre ipocrizia sexuală americană. - **RaNI**, XIV (1929), nr. 3577, 20 dec., p. 1.
Este relatat interviul oferit de Maeterlinck unui scriitor francez, în legătură cu impresiile sale din America.

6621 **Stamatiad, Al. T.** 84 (493).09
Teatrul lui Maurice Maeterlinck. Cu ocazia reprezentării „Oaspetelui nepoftit". - **RaNI**, XV (1930), nr. 3604, 27 ian., p. 1-2.
Medalion literar. Dramaturgia lui Maeterlinck este un teatru „al misterului care zace în fiecare dintre noi, cu alte cuvinte al ursitei, al «corespondențelor», mai scurt: al fatalității".

6622 84 (493).09
„Oaspetele nepoftit" la Teatrul Național. - **RaNI**, XV (1930), nr. 3604, 27 ian., p. 4: Premiera de mâine seară.
Subiectul piesei lui Maurice Maeterlinck.

6623 **Verea, Adrian** 84 (493).09
Teatrul Național: „Oaspetele nepoftit" de Maeterlinck. - **Lupta**, IX (1930), nr. 2463, 29 ian., p. 3: Cronica teatrală.
Succintă prezentare a piesei ca „halucinantă viziune, plutind între vis și delir".

6624 **Blazian, H.** 84 (493).09
„Oaspetele nepoftit" de Maurice Maeterlinck și „Este așa cum vi se pare" de Luigi Pirandello la Teatrul Național. - **Drept**, IV (1930), nr. 691, 30 ian., p. 2: Cronica teatrală.
Cele două piese reprezentate împreună au însemnat: „farmecul straniu al simbolului" și „puterea cuceritoare a ficțiunii".

6625 **Romicus [=Romulus Seișanu]** 84 (493).09
Teatrul Național: „Oaspetele nepoftit", 1 act de M. Maeterlinck. - **Uni**, XLVII (1930), nr. 22, 30 ian., p. 8: Cronica dramatică.
Piesa reprezintă legătura dintre ființa omenească și infinitul plin de mistere.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

6626 **Teodorescu-Braniște, Tudor** 84 (493).09
„Oaspete nepoftit", un act de Maeterlinck la Teatrul Național. - **Dim**, XXVI (1930), nr. 8303, 30 ian., p. 3: Cronica teatrală.
„Preocupat de marea taină a morții, pe care filosofia lui Maeterlinck o înfrățește cu viața, marele flamand a concentrat în actul acesta - atât de frumos tradus de d. Al. T. Stamatiad - tot ce trebuia pentru realizarea unei atmosfere de mister".

6627 **Theodorescu, Dem.** 84 (493).09
„Oaspetele nepoftit" de Maeterlinck. - **OL-2**, II (1930), nr. 55, 30 ian., p. 1: Cronica teatrală.
Piesa, în care domnește „misterul și solidaritatea emoțională a obștii în mister", necesită o punere în scenă abstractizată.

6628 **Timuș, V.** 84 (493).09
Teatrul Național: „Oaspetele nepoftit", un act de Maurice Maeterlinck. - **RaNI**, XV (1930), nr. 3606, 30 ian., p. 4: Cronica dramatică.
Piesa este „o tulburătoare coborâre în tainele sufletului unde trece fiorul de presimțire a morții".

6629 **Dimitrescu, Ion** 84 (493).09
Teatrul Național: „Oaspetele nepoftit" de M. Maeterlinck. - **Curentul**, III (1930), nr. 729, 31 ian., p. 1-2: Cronica dramatică.
Analiza piesei aparținând unui „teatru literar, de artificial primitivism [...], dar cu intense virtuți de sugestie".

6630 **Stamatiad, Al. T.** 84 (493).09
Teatrul lui Maurice Maeterlinck. - **RaNI**, XV (1930), nr. 3607, 31 ian., p. 1, 2.
După o scurtă caracterizare a dramaturgiei lui Maeterlinck, autorul articolului prezintă piesele acestuia: *Interior*, *Oaspetele Nepoftit* și *Orbii*.

6631 **Cerbu, Eman.** 84 (493).09
„Oaspele nepoftit" piesă într-un act de Maurice Maeterlinck (Teatrul Național). - **DumM**, VI (1930), nr. 222 (7), 2 feb., p. 9: Reflectoare din lumea artelor.
Cronică dramatică axată pe analiza „simbolurilor" utilizate de Maurice Maeterlinck.

6632 **B.[aiculescu]. G.[eorge]** 84 (493).09
Maurice Maeterlinck: „La Vie des Fourmis" (Ed. Fasquelle, Paris). - **ALA**, IX (1930), seria a II-a, nr. 501, 13 iul., p. 7. Cărți și Reviste.
Note pe marginea cărții.

6633 **Samson, A. P.** 84 (493).09
Un roman al furnicilor. - **RaNI**, XV (1930), nr. 3743, 16 iul., p. 1: Mișcarea literară.
Cartea lui Maurice Maeterlinck, *Viața furnicilor*, este interesantă și ca idee, și ca documentație, și ca realizare stilistică.

6634 **Faur, D.** 84 (493).09
Maeterlinck: „La Vie des fourmis". - **Ad**, 43 (1930), nr. 14.280, 18 iul., p. 1-2: Cărți străine.
Recenzie.

6635 **Arghiropol, Epaminonda** 84 (493).09
Maurice Maeterlinck. - **ConvL**, LXIII (1930), dec., p. 1186-1193; 64 (1931), mar., p. 234-243.
Studiu monografic.

6636 **Y.** 84 (493).09
O muză care protestează. - **Ad**, 44 (1931), nr. 14.504, 11 apr., p. 2: Caleidoscopul vieții intelectuale.
Georgette Leblanc, fosta soție a lui Maeterlinck, l-a acuzat pe acesta de plagiat după volumul ei *Souvenirs*.

6637 **Aderca, F.** 84 (493).09
Poetul și dănțuitoarea. - **Ad**, 44 (1931), nr. 14.511, 21 apr., p. 1-2.
Considerații despre căsătoria lui Maurice Maeterlinck cu Georgette Leblanc, pe marginea cărții publicată de aceasta cu titlul *Souvenirs*.

6638 **Z. N.** 84 (493).09
Dragostea lui Maeterlinck. - **ALA**, X (1931), seria a II-a, nr. 542, 26 apr., p. 7. Cărți și Reviste.
Amănunte biografice, selectate din amintirile actriței Georgette Leblanc.

6639 **Eftimiu, Victor** 84 (493).09
M. Maeterlinck. - **Ad**, 44 (1931), nr. 14.545, 2 iun., p. 1.
Articol despre scandalul stârnit de Georgette Leblanc, care a readus în actualitate numele lui Maeterlinck.

6640 84 (493).09
Maurice Maeterlinck în viața particulară. - **RaNI**, XV (1932), nr. 4265, 6 apr., p. 1.
Datele despre viața zilnică a scriitorului sunt publicate cu subtitlul: „Sihastrul de la Nisa. - Cum trăiește autorul *Vieții albinelor*. Un adversar al muzicii, al teatrului și al saloanelor".

6641 84 (493).09
Gângăniile lui Maeterlinck. - **Dim**, 28 (1932), nr. 9145, 13 iun., p. 2: Săptămâna străinătății. Cărți. Idei, Oameni.
Recenzie favorabilă a cărții *L'Araignée de verre*.

6642 84 (493).09
O vizită la Orlamonde, reședința de basm a lui Maurice Maeterlinck. - **RaNI**, XV (1932), nr. 4384, 29 aug., p. 3.
Scurtă relatare a întâlnirii cu Maeterlinck în decorul extrevagant al locuinței sale de la Orlamonde (oraș de lângă Monaco).

6643 **m. sb. [=Mihail Sebastian]** 84 (493).09
Contele Maurice Maeterlinck. - **Cuv-B2**, VIII (1932), nr. 2643, 31 aug., p. 1.
Portret al poetului belgian, la 70 de ani.

6644 **[Videns]** 84 (493).09
Cum a căzut o piesă a contelui Maurice Maeterlinck. - **RaNI**, XV (1932), nr. 4389, 4 sep., p. 1: Cu prilejul unei sărbători.
Text publicat într-un „ziar vienez" despre circumstanțele eșecului la Viena, în 1905, a spectacolului cu piesa lui Maeterlinck, *Oaspele nepoftit*.

6645 **Berciu, Ion** 84 (493).09
Maeterlinck. - **Mi**, XXV (1932), nr. 531, 7 sep., p. 1.
Articol scris la împlinirea vârstei de 70 de ani. Maeterlinck rămâne „poetul celor umili și gânditorul de seamă al veacului nostru".

6646 84 (493).09
În jurul lui Maeterlinck. - **ȚN**, XI (1923), nr. 124, 8 sep., p. 2: Comentarii critice.
Notă despre personalitatea creatoare a lui Maeterlinck, cu ocazia împlinirii a 70 de ani de viață.

6647 **Flavius** 84 (493).09
Contele Maeterlinck. - **LumPS**, XV (1932), nr. 4281, 9 sep., p. 2.
Articol despre ridicarea la rangul de conte a scriitorului Maurice Maeterlinck, la împlinirea vârstei de 70 de ani.

6648 **Philippide, Al. A.** 84 (493).09
Aniversarea lui Maeterlinck. - **ALA**, XI (1932), seria a II-a, nr. 616, 25 sep., p. 1.
Portret literar scris cu ocazia aniversării scriitorului. Criticul consideră că acum „piesele lui Maeterlinck sunt demodate și cumplit de uzate". Crede însă că pentru posteritate Maeterlinck va rămâne „filosoful și gânditorul, entomologul și naturalistul, autorul lui *Trésor des humbles*, *La Sagesse et la Destinée*, *La Vie des abeilles*, *La Vie des termites*".

6649 **V.[erea], A.[drian]** 84 (493).09
A cincea conferință a dlui Ion Marin Sadoveanu: „Maurice Maeterlinck". - **Lupta**, XI (1932), nr. 3325, 29 nov., p. 2: Imagini de o zi. Literatură, arte, curiozități.
Subiectul conferinței.

6650 **Lefèvre, Frédéric** 84 (493).09
De vorbă cu Maurice Maeterlinck. - **ALA**, XII (1933), seria a II.a, nr. 660, 30 iul., p. 7.
Este relatat interviul luat scriitorului belgian, care povestește despre prima lui carte celebră, despre articolul lui Octave Mirbeau, despre modul în care își organizează timpul etc.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

6651 **Cioran, Emil** 84 (493).09
Maurice Maeterlinck. - **Calen**, II (1933), nr. 476, 19 sep., p. 1.
Eseu despre Maurice Maeterlinck, cel care „pune atâta intimitate dulce, atâta comunicativitate fluidă în seninătatea cu care vorbește de sensul lumii, de moarte, de incognoscibil și de eternitate".

6652 **B. S.** 84 (493).09
Maurice Maeterlinck. - **ȚN**, XII (1933), nr. 469, 30 nov., p. 1.
Portret literar. „Poet și dramaturg mai întâi, esseist și profund gânditor mai târziu, Maurice Maeterlinck reprezintă cea mai aleasă și fecundă substanță a spiritualității belgiene contemporane".

6653 **Gheorghiu, Gh.** 84 (493).09
M. Maeterlinck, „La grande loi". Paris. Charpentier, 1933. - **GândR**, I (1933), nr. 8, dec., p. 420–421: Mișcarea culturală. Cărți.
Recenzie.

6654 **Lovinescu, V.** 84 (493).09
Un sfârșit de carieră. - **Vr**, VII (1934), nr. 319, 1 ian., p. 8: Fapte și idei.
Articol despre Maurice Maeterlinck, scriitor lipsit de dinamism, de o placiditate flamandă.

6655 **A.** 84 (493).09
„Monna Vanna". piesă în 3 acte de Maurice Maeterlinck. - **Patria-1**, XVI (1934), nr. 14, 18 ian., p. 2: literare - culturale - artistice.
Inspirația lui Maeterlinck e de o înaltă valoare morală, pe un fond de adânc zbucium sufletesc.

6656 84 (493).09
„Monna Vanna". Piesă în trei acte de M. Maeterlinck. - **RoN-3**, II (1934), nr. 14, 19 ian., p. 2: Cronica dramatică.
Piesa e mai mult poezie decât dramă, lipsită de „un conflict încarnat în personaje bine conturate". Subiectul are un caracter legendar.

6657 **Albu, Corneliu** 84 (493).09
Teatrul Național [Cluj]. „Monna Vanna". - **GII**, III (1934), nr. 1, ian., p. 21.
Prezentare a piesei în trei acte de Maurice Maeterlinck.

6658 **Severeanu, Ionel Ch. [=Ion Chisăliță]** 84 (493).09
„Mona Vanna", piesă în trei acte de Maurice Maeterlinck, tradusă de domnul Șt. Braborescu. - **Hy**, III (1934), nr. 1, ian., p. 25–26: Teatru.
Autorul conchide că piesele istorice nu mai plac și obosesc publicul.

6659 **Boitoș, Olimpiu** 84 (493).09
„Monna Vanna", de Maeterlinck. - **GândR**, II (1934), nr. 1–2, ian.–feb., p. 89–90: Cronica Teatrului.
Aprecieri asupra dramei lui Maeterlinck „aproape clasică în structura ei. Nu atât din cauza respectării cu atâta sfințenie a principiului celor trei unități, (...) ci, mai ales, prin geometria arhitecturală a piesei și prin logica strânsă care comandă înlănțuirea evenimentelor".

6660 **Bucur, Septimiu** 84 (493).09
M. Maeterlinck: „La grande loi". - **ȚN**, XIII (1934), nr. 517, 5 feb., p. 2: Literatură Idei Comentarii.
Recenzie. „*La grande loi* înmănunchează însemnările unui gânditor solitar - îndrăgostit de taine - căruia îi place să-și poarte noaptea privirea pe bolta înstelată și să culeagă de acolo frânturi de mistere".

6661 **Paukerow, Leonard** 84 (493).09
„Monna Vanna" pe scena Teatrului Național din Cluj. - **RaNI**, 17 (1934), nr. 4870, 6 apr., p. 4.
Piesa lui Maurice Maeterlinck este „de înalt nivel artistic, un exemplu rar de artă dramatică".

6662 84 (493).09
[Sunt expuse opiniile lui Maurice Maeterlinck în problema rasistă]. - **Eg**, XLV (1934), nr. 43–44, 1 nov., p. 87: În Largul Lumii.

6663 **V. H.** 84 (493).09
Maurice Maeterlinck: „Avant le Grand Silence". Editura Fasquelle. - **Lupta**, XIII (1934), nr. 3956, 30 dec., p. 4: Buletinul cărții.
Scurtă prezentare a volumului.

6664 **Demetrius, Lucia** 84 (493).09
Alături de o carte. - **ALA**, XIV (1935), seria a II-a, nr. 734, 1 ian., p. 6: Cartea străină.
„Note" pe marginea volumului *Souvenirs* de Georgette Leblanc, în care este conturată personalitatea lui Maurice Maeterlinck, ca om și creator.

6665 84 (493).09
Maurice Maeterlinck: „Avant le grand silence". - **ABC**, II (1935), nr. 62, 11 ian., p. 6: O carte pe zi.
Recenzie a cărții, „grea de gânduri", volum ce „predispune la reverie".

6666 84 (493).09
„Monna Vanna" la Teatrul Național. - **RaNI**, 18 (1935), nr. 5124, 10 feb., p. 4: Viitoarele premiere.
Notă despre valoarea și succesul piesei lui Maurice Maeterlinck.

6667 **G. P.** 84 (493).09
„Pasărea albastră" de Maurice Maeterlinck. - **Dim**, 31 (1935), nr. 10.104, 12 feb., p. 3; **Ad**, 49 (1935), nr. 15.669, 12 feb., p. 6.
Rezumatul conferinței lui Ion Marin Sadoveanu. Piesa este „o încununare a atitudinii în fața vieții a lui Maeterlinck".

6668 84 (493).09
„Monna Vanna" la Național. - **RaNI**, 18 (1935), nr. 5127, 14 feb., p. 4: Ciclul Ventura.
Câteva date despre piesa lui Maeterlinck și despre ecourile favorabile din presa franceză.

6669 **Faur, D.** 84 (493).09
Un testament spiritual. - **Dim**, 31 (1935), nr. 10.110, 18 feb., p. 4: Săptămâna străinătății.
Prezentarea volumului *Avant le grand silence*, scris de Maurice Maeterlinck la 72 de ani, o revizuire a credințelor și opiniilor sale.

6670 84 (493).09
Teatrul Național: Inaugurarea „ciclului Ventura". „Monna Vanna" de M. Maeterlinck. - **RaNI**, 18 (1935), nr. 5131, 18 feb., p. 6: Mâine seară.
După câteva date despre istoricul piesei lui Maeterlinck, este rezumat subiectul ei.

6671 **Albion** 84 (493).09
Teatrul Național: „Monna Vanna", piesă în 3 acte de Maurice Maeterlinck. - **Epoca-2**, 1935, nr. 1821, 20 feb., p. 2: Cronica teatrală.
Se relatează subiectul piesei, considerată a fi „de epocă".

6672 **Verea, Adrian** 84 (493).09
Teatrul Național: „Monna Vanna", de Maurice Maeterlinck. - **Lupta**, XIV (1935), nr. 3998, 20 feb., p. 5: Cronica teatrală.
Subiectul presei.

6673 **Dimitrescu, Ion** 84 (493).09
Teatrul Național: „Monna Vanna", piesă în 3 acte de Maurice Maeterlinck. - **Curentul**, VIII (1935), nr. 2533, 21 feb., p. 1–2: Cronica dramatică.
Subiectul piesei, considerată vetustă. Traducerea românească este mutilantă.

6674 **Interim** 84 (493).09
Teatrul Național: „Monna Vanna", piesă în 4 acte de Maurice Maeterlinck. - **RaNI**, 18 (1935), nr. 5133, 21 feb., p. 4: Cronica dramatică.
Cronicarul demonstrează că piesa jucată este „cea mai de seamă dintre lucrările marelui poet belgian Maurice Maeterlinck".

6675 **Romicus [=Romulus Seișanu]** 84 (493).09
Teatrul Național. - „Monna Vanna", piesă în 3 acte, de M. Maeterlinck. - **Uni**, 52 (1935), nr. 51, 21 feb., p. 2: Cronica dramatică.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Piesa e un poem dramatic cu caracter eroic, în care se pune accent pe spiritul de sacrificiu al personajului central.

6676 **Munte, A. [=Arthur Bergman]** 84 (493).09
Teatrul Național: „Monna Vanna", piesă în trei acte de Maurice Maeterlinck. – **Dim**, 31 (1935), nr. 10.115, 23 feb., p. 3: Cronica Teatrală.
Din opera lui Maeterlinck, e piesa „cea mai limpede și mai poetică". E scrisă în stil ales, înflorit și subtil.

6677 **Imbrescu, Dumitru** 84 (493).09
Teatrul Național: „Monna Vanna". – **ȚN**, XIV (1935), nr. 814, 27 feb., p. 1: Cronica teatrală.
Analiza piesei este precedată de o caracterizare a teatrului scris de Maurice Maeterlinck. „A prețui viața la coeficientul ei simbolic, a raporta valoarea ei la dinamica potențialului intelectual, a subordona fantezia realului, iată axa preocupărilor teatrului maeterlinckenian".

6678 **Bottea, Emil** 84 (493).09
„Monna Vanna". 3 acte de Maurice Maeterlinck. – **RevLL**, IX (1935), nr. 3–4, feb.-mar., p. 20: Cronica teatrală.
Piesa descrie „o puternică psihologie interioară", în care este subliniat triumful dragostei.

6679 **Cărăbiș, V.** 84 (493).09
Teatrul Național. „Monna Vanna", piesă în 3 acte de M. Maeterlinck. – **Reforma**, II (1935), nr. 18, 3 mar., p. 2: Cronica Teatrală.
Fără a fi o piesă istorică, lucrarea e mai degrabă „o poveste bine dramatizată, plină de romantism".

6680 **Cristea, Titi** 84 (493).09
Monna Vanna. – **Tin**, I (1935), nr. 1, 25 mar., p. 6.
Este relatat subiectul piesei lui M. Maeterlinck.

6681 **Vlădescu, Toma** 84 (493).09
Cronica spectacolelor. – **Gân**, XIV (1935), nr. 4, apr., p. 220.
Monna Vanna de Maeterlinck e „un poem de dragoste, de adevăr și de poezie".

6682 84 (493).09
Înaintea tăcerii celei mari. – **ALA**, XIV (1935), seria a II-a, nr. 767, 18 aug., p. 9.
Marginalii la volumul eseistic al lui Maeterlinck, *Înaintea marii Tăceri*.

6683 **Maeterlinck, Maurice** 84 (493).09
... despre noua lui piesă „Prințesa Isabelle". – **RaNI**, 18 (1935), nr. 5297, 11 sep., p. 4.
Mărturisiri făcute în cadrul unui interviu oferit la Paris.

6684 **Ioanid, M. D.** 84 (493).09
Maeterlinck, misticul renegat. – **VR**, XXVII (1935), nr. 9–10, sep.-oct., p. 43–49.
Articol despre opera poetului și filosofului belgian.

6685 **Erasmus [=Petru Manoliu]** 84 (493).09
Maurice Maeterlinck: „Le Sablier". – **Cre–I**, IV (1936), nr. 669, 22 feb., p. 4: ținta.
Ca simbolist, Maeterlinck a părăsit poezia, refugiindu-se în filosofie, care, în ce-l privește, nu este decât un model de a reflecta cu sensibilitate câteva „probleme ale vieții, formulate de inteligență". Sunt citate pasaje din prefața autorului.

6686 84 (493).09
Prințesa Izabela. – **ALA**, XV (1936), seria a II-a, nr. 794, 23 feb., p. 9: Cărți și Reviste.
Note despre piesa lui Maurice Maeterlinck.

6687 **V. H.** 84 (493).09
Maurice Maeterlinck: „Le Sablier" (Fasquelle). – **Lupta**, XV (1936), nr. 4306, 28 feb., p. 2: Buletinul cărții. Cărți și reviste franceze.
Recenzie.

6688 84 (493).09
„Le Sablier" de Maurice Maeterlinck. – **Rep**, IV (1936), nr. 5–6, 26 mar., p. 7: Cartea franceză.
Notă despre cartea în care Maeterlinck „rezolvă problemele din cărțile anterioare": misterul morții și misterul lui Dumnezeu.

6689 84 (493).09
Sihăstria lui Maeterlinck. – **ALA**, XV (1936), seria II, nr. 811, 21 iun., p. 10: Însemnări și polemici.
Descrierea casei lui Maeterlinck de la Orlamonde.

6690 **Sereanu, L.** 84 (493).09
Maeterlinck „Le Sablier". – **CuvL–2**, III (1936), seria a III-a, nr. 36, 11 iul., p. 6: Cronici. Polemici.
Recenzentul volumului eseistic al lui Maeterlinck pune un accent deosebit pe implicațiile problemei „singurătății" existențiale.

6691 **Pomescu, A.** 84 (493).09
„L'Ombre des ailes" de Maurice Maeterlinck (Charpentier). – **Curentul**, X (1937), nr. 3256, 24 feb., p. 2: Noutăți literare franceze.
Recenzie.

6692 84 (493).09
Maurice Maeterlinck. – **ALA**, XVIII (1937), seria a III-a, nr. 848, 7 mar., p. 17: Cartea străină.
Medalion literar.

6693 **V. H.** 84 (493).09
Maurice Maeterlinck: „L'Ombre des ailes", Editura Fasquelle. – **Lupta**, XVI (1937), nr. 4657, 27 apr., p. 2: Buletinul cărții. Cărți și reviste franceze.
Scurtă recenzie a volumului de „reflecții ale unui filosof, făcute cu prilejul unei călătorii în necunoscut".

6694 **Popovici, Axente Sever** 84 (493).09
L'Ombre des ailes... – **SfaP**, III (1937), nr. 75, 7 mai, p. 9: Cronica literară.
Amplă prezentare a cărții lui Maurice Maeterlinck.

6695 **Demetru-Pan, G.** 84 (493).09
[Este comentat un citat din Maeterlinck despre importanța iubirii]. – **LumR**, I (1937), nr. 146, 25 oct., p. 2: Literatura. Block-notes.

6696 84 (493).09
Maurice Maeterlinck: „Devant Dieu". – **ALA**, XVIII (1937), seria a III-a, nr. 885, 21 nov., p. 16: Cartea străină.
Recenzie.

6697 84 (493).09
Cărți noi. – **Dim**, 33 (1937), nr. 11.115, 29 nov., p. 6.
Prezentare pe scurt a volumelor: *Devant Dieu* de Maurice Maeterlinck și *Le Matelot Moravine* de Jean Fenga.

6698 **Erasm [=Petru Manoliu]** 84 (493).09
Maurice Maeterlinck: „Devant Dieu". – **LumR**, I (1937), nr. 187, 5 dec., p. 2: Literatură.
Sunt spicuite citate din Maeterlinck destinate a proba „imbecilitatea", „gândirea de fecioară bătrână" a poetului.

6699 **V. H.** 84 (493).09
Maurice Maeterlinck: „Devant Dieu". Editura Fasquelle. – **Lupta**, XVI (1937), nr. 4858, 24 dec., p. 2: Buletinul cărții. Cărți franceze.
Recenzia volumului de reflecții ce vădesc în autor un continuator al filosofiei lui Seneca.

6700 **–n– [=Mihai Niculescu]** 84 (493).09
Maurice Maeterlinck: „Devant Dieu". – **Uni**, 55 (1938), nr. 22, 23 ian., p. 8: Cărți franceze; **UnL**, XLVIII (1939), nr. 26, 1 iul., p. 4: Cartea străină.
Volumul este o continuă și gravă meditație asupra misterului morții.

6701 84 (493).09
Maurice Maeterlinck. – **ȚN**, XVII (1938), nr. 1558, 28 ian., p. 2: Note. Literatură, idei, comentarii.
Notă despre personalitatea scriitorului belgian, a cărei operă a fost mai puțin înțeleasă cu 20–30 de ani în urmă.

6702 84 (493).09
[Maurice Maeterlinck]. – **Cuv–B2**, XV (1938), nr. 3155, 25 feb., p. 2: Panopticum Bloc.
Consemnări despre volumul *Devant Dieu*.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

6703 **Alcest** 84 (493).09
De senectutis commodis. - **Forme**, I (1939), feb., p. 78-79.
Succintă prezentare a lui Maurice Maeterlinck, după ce acesta a publicat într-o revistă franceză fragmente intitulate *Voici les vieux jours*.

6704 **Niculescu, Mihai** 84 (493).09
Maurice Maeterlinck: „La Grande Porte". - **UnL**, XLVIII (1939), nr. 26, 1 iul., p. 4: Cartea străină.
Cartea cuprinde meditații ale scriitorului pe marginea experienței existențiale și a bunului simț.

6705 **Istru, Bogdan** 84 (493).09
Maeterlinck sau despre înțelepciune. - **JurL**, I (1939), nr. 28, 9 iul., p. 2: Documente. Istorie literară.
Articol. Pe parcursul analizei „substanței poetice" a lui Maurice Maeterlinck sunt reproduse în original fragmente din opera poetului belgian.

6706 **Angelli, Virgiliu** 84 (493).09
Teatrul lui Maurice Maeterlinck. - **JurL**, I (1939), nr. 40, 1 oct., p. 3: Cronici. Recenzii. Reviste.
Analiza succintă a dramaturgiei lui Maeterlinck este însoțită și de informații biografice.

6707 84 (493).09
Maurice Maeterlinck despre noua lui piesă. - **RaNI**, 18 (1939), nr. 5328, 17 oct., p. 4.
Este relatat un scurt interviu în care M. Maeterlinck vorbește despre piesa sa *La Princesse Isabelle*.

6708 **Oană, Ion** 84 (493).09
Poetul Maurice Maeterlinck. - **Răsc**, I (1941), nr. 2, mar., p. 4; **Tri-C2**, IV (1941), nr. 106, 13 aug., p. 2: Medalioane. Tribuna culturală.
Articol monografic al poetului, prin excelență simbolist, ale cărui poezii ilustrează „mici impresii inconsistente".

6709 **Papatanasiu, N.** 84 (493).09
Maurice Maeterlinck. - **UnL**, L (1941), nr. 43, 18 oct., p. 6.
Autorul comentează tendința mistică din opera lui Maeterlinck, detașată de orice credință religioasă.

6710 **Scorțea, Paul** 84 (493).09
Scurtă privire asupra dramaturgului Mauriciu Maeterlinck. - **Curierl**, III (1943), nr. 15-16, 1 ian., p. 7.
Despre simbol, destin, dragoste și moarte în opera lui Maeterlinck.

6711 **Bocan, V.** 84 (493).09
[Despre semnificația timpurilor]. - **Viața**, III (1943), nr. 646, 3 feb., p. 2: Cronica mărunță.
Considerații pe marginea unor reflecții ale lui M. Maeterlinck.

6712 **Stegărescu, Dinu** 84 (493).09
Maeterlinck. - **Viața**, III (1943), nr. 905, 23 oct., p. 2: Antologie. „Prezentare". Medalion literar.

6713 **Andriești, N.** 84 (493).09
Romanele lui Masereel. - **FECS**, 1932, nr. 1, 11 dec., p. 8-10.
Textul comentariului este premers de un portret al scriitorului născut în Flandra.

6714 **Manoliu, Petru** 84 (493).09
Un romancier al imaginei: Frans Masereel. - **Cuv-B2**, IX (1933), nr. 3066, 6 nov., p. 72.
Articol biobibliografic despre scriitorul belgian.

6715 **Cronicar** 84 (493).09
Marthe Mc. Kenna: „Am fost spioană". - **AcB**, II (1935), nr. 118, 1 dec., p. 3: Pagina literară. Însemnări.
Recenzie.

6716 **Ierunca, Virgil** 84 (493).09
„Confluences". Henri Michaux. - **Vr**, XV (1943), nr. 697, 9 mai, p. 9: Caiet francez.
Note despre revista ce apare la Lyon și despre poetul Michaux care figurează în primul număr.

N

6717 **Iorga, N.** 84 (493).09
O prietenă veche a noastră: poeta Marie Nizet. Conferința la radio a dlui... (19 februarie). - **NR**, XXXII (1937), nr. 40, 21 feb., p. 1-2.
Este înfățișat cu multă căldură volumul de versuri *Chants de la Roumanie* (1878) al poetei belgiene care a protestat împotriva răpirii Basarabiei de Sud de către Rusia, în urma păcii de la Berlin. Volumul de poezie (din care sunt citate nouă versuri) exprimă simpatia și admirația față de români, și compasiune față cu destinul dramatic al țării.

6718 84 (493).09
„Să riscăm totul". - **ALA**, VII (1926), nr. 305, 10 oct., p. 8: Însemnări.
Scurtă prezentare a romanului lui Pierre Nothemb.

P

6719 84 (493).09
Un cunoscut scriitor belgian la București. - **Lupta**, XIII (1934), nr. 3880, 29 sep., p. 2: Imagini de o zi. Literatură, arte, curiozități.
Este prezentată activitatea politică și poetică a lui Louis Piérord, poet, romancier și eseist.

6720 **G. O.** 84 (493).09
Charles Plisnier: „Faux Passeports" (Corrêa). - **Tim-B**, I (1937), nr. 133, 16 sep., p. 2: Cartea zilei.
Recenzia volumului de nuvele, ce amintesc ca ton și acțiune de opera lui Malraux.

6721 84 (493).09
Premiul Goncourt. - **ALA**, XVIII (1937), seria a III-a, nr. 888, 12 dec., p. 16: Cartea străină.
Despre opera lui Charles Plisnier, laureat al premiului Goncourt pentru volumul *Faux Passeports*.

6722 **Jianu, Ionel** 84 (493).09
Ultimul premiu Goncourt: „Faux Passeports" de Charles Plisnier. - **RaNI**, 20 (1937), nr. 5987, 30 dec., p. 1: O carte.
„Cartea lui Charles Plisnier e poate cel mai teribil rechizitor care s-a scris vreodată împotriva comunismului. Pentru că e o carte care nu acuză, ci dezvăluie".

6723 84 (493).09
Charles Plisnier: „Mariages" și „Faux Passeports". - **ALA**, XIX (1938), seria a III-a, nr. 893, 16 ian., p. 16: Cartea străină.
Scurtă prezentare a celor două romane pentru care lui Ch. Plisnier i s-a decernat Premiul Goncourt pe 1937.

6724 **-n.- [=Mihai Niculescu]** 84 (493).09
Charles Plisnier: „Mariages". - **Uni**, 55 (1938), nr. 22, 23 ian., p. 8: Cărți franceze.
Autorul belgian scrie „un roman rechizitoriu" împotriva prejudecăților și convențiilor sociale.

6725 **Trestie, Dem.** 84 (493).09
Premiul Goncourt 1937. - **Rep**, VI (1938), nr. 6, 6 feb., p. 2: Cartea străină.
Charles Plisnier a obținut premiul Goncourt pentru volumul *Faux-passeports*, o carte doar aparent în spirit revoluționar; de fapt, ea se situează pe o linie confuză, de „un mențevism sentimental".

6726 **Ralian, Marius** 84 (493).09
Charles Plisnier: „Meurtres", Editura Corrêa, Paris, 1939. - **ȚN-C**, I (1939), nr. 1, 21 mai, p. 2, 7: Cartea străină.
Recenzia romanului, „o frescă socială de o puternică intensitate dramatică", de un realism „covârșitor".

6727 84 (493).09
Charles Plisnier: „Meurtres". - **Uni**, 56 (1939), nr. 209, 2 aug., p. 10: Cărți franceze.
Scurtă prezentare a romanului.

6728 **Bilciurescu, Alexandru** 84 (493).09
Charles Plisnier. - **Tim-B**, III (1939), nr. 810, 4 aug., p. 2.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Articol despre scriitorul belgian, autor al romanelor *Faux-Passeports* și *Mariages*, construite în stil balzacian.

6729 **Popescu, Victor** 84 (493).09
„Meurtres". Roman de Charles Plisnier. – **UnL**, XLVIII (1939), nr. 33, 19 aug., p. 4: Cartea străină.
Romanul face parte dintr-un ciclu în care este descrisă lumea burgheziei, cu defectele ei.

6730 **T. B.** 84 (493).09
Charles Plisnier „Mariages". – **Tim-B**, IV (1940), nr. 1136, 1 iul., p. 4: Timpul Femeii.
Romanul are o acțiune bine condusă și cuprinde analize profund omenești.

6731 84 (493).09
Charles Plisnier în românește. – **Viața**, II (1942), nr. 363, 21 apr., p. 2: Vitrine.
Scurtă notă despre scriitorul belgian al cărui roman *Mariages* a fost tradus de N. Carandino sub titlul *Căsătorii*.

6732 **Papatanasiu, N.** 84 (493).09
Charles Plisnier. – **Viața**, III (1943), nr. 766, 5 iun., p. 2: Romancieri străini.
Articol dedicat creației lui Charles Plisnier, scriitor belgian de limbă franceză căruia i s-a decernat premiul Gancourt pentru „*Mariages*" și „*Faux Passeports*".

R

6733 84 (493).09
[Este rezumat articolul lui Antoine Orliac despre Georges Rodenbach, articol publicat în „Mercure de France", 15 dec]. – **ALA**, IV (1924), nr. 162, 13 ian., p. 7: Cărți și Reviste.

6734 **Rufu, Simeon [=Ion Foti]** 84 (493).09
„În exil" de G. Rodenbach. – **PropL**, I (1926), nr. 8, 1 iul., p. 20: Recenzii.
Prezentarea volumului tradus de I. Gr. Perieteanu la Ed. Culturii Naționale. Autorul aparține romantismului târziu.

6735 **Zarifopol, Paul** 84 (493).09
Despre banalitatea în artă. Comentar la o nuvelă publicată aici. – **ALA**, VII (1926), nr. 306, 17 oct., p. 1.
Comentarii critice pe marginea unei povestiri a lui Georges Rodenbach, considerat a fi însă un poet original. Ca prozator, Rodenbach „este, în special din cauza atitudinii lirice căzute la nivelul celei mai goale și sărace banalități, o catastrofă admirabilă".

6736 **Perieteanu, I. Gr.** 84 (493).09
Georges Rodenbach, „Magul apelor". – **UnL**, XLVII (1938), nr. 33, 1 oct., p. 1; nr. 34, 8 oct., p. 4.
Articol despre poezia lui Rodenbach care a cântat viața „submarină" a sufletului său.

6737 **R. G.** 84 (493).09
Georges Rodenbach. – **JurL**, I (1939), nr. 52, 24 dec., p. 4: Carnet săptămânal. Biografia.
Portret literar. Date biobibliografice însoțesc analiza operei – poezie, romane, nuvelă – considerate – „expresie a naturii flamande".

6738 **Baiculescu, George** 84 (493).09
[Este rezumat articolul lui Gustave Charlier din „La Revue de France" (nr. 17) despre „opera noului laureat al premiului Verhaeren, poetul Noël Ruet, autorul volumelor «L'Ombre et le Soleil» și «Le Musicien du coeur»"]. – **ALA**, VI (1925), nr. 253, 11 oct., p. 5: Cărți și Reviste.

S

6739 84 (493).09
Maurice Sabbe. – **Cuv-B2**, XV (1938), nr. 3151, 21 feb., p. 2: Panopticum. Bloc.
Notă biobibliografică despre scriitorul belgian Maurice Sabbe, la încetarea sa din viață.

6740 84 (493).09
Un proces „literar" la Paris. Georges Simenon, faimosul autor de romane polițiste, în fața justiției. – **RaNI**, XVI (1933), nr. 4617, 8 iun., p. 4.
Detalii legate de scandalul stârnit în jurul romanului *Coup de Lune*.

6741 **Tudor, Vladimir** 84 (493).09
Interesanta afirmare a unui scriitor: Georges Simenon. – **Epoca-2**, 1933, nr. 1470, 10 dec., p. 2.
Romanele lui Simenon sunt bine scrise, se remarcă: „suita faptelor, după o logică specifică, începând de la un punct de mijloc".

6742 **Robot, Al.** 84 (493).09
Romanul polițist nu moare.... – **RaNI**, 17 (1934), nr. 5076, 10 dec., p. 1.
Articol eseistic despre actualitatea romanului polițist în general și despre valoarea cărților lui Georges Simenon în special. „Georges Simenon a introdus în romanul polițist un spirit de analiză și de psihologie. O dată cu el, înainte și după, literatura senzațională s-a organizat pe un plan de intelectualitate".

6743 84 (493).09
Din călătoriile lui Georges Simenon. Dragoste și film în țara pigmeilor. – **RaNI**, 18 (1935), nr. 5290, 2 sep., p. 1.
Sunt relatate câteva întâmplări povestite de Georges Simenon în urma unei călătorii în centrul Africei.

6744 **V. H.** 84 (493).09
Georges Simenon: „Quartier Nègre", roman. Gallimard. – **Lupta**, XV (1936), nr. 4457, 28 aug., p. 2: Cărți franceze.
Prezentarea favorabilă a cărții, „roman de moravuri".

6745 **V. H.** 84 (493).09
Simenon: „Les Demoiselles de Concarneau", roman. Gallimard. – **Lupta**, XV (1936), nr. 4553, 18 dec., p. 2: Cărți și reviste franceze.
Autorul este unul din cei mai iscusiți și mai fecunzi romancieri. Este, totodată, un autor de mare succes. Cartea de față e „ruptă din viața burghezilor, cu mici mistere și cu intrigi ce rod sufletul".

6746 **V. H.** 84 (493).09
G. Simenon: „Long Cours", roman, Gallimard (N:R:F:). – **Lupta**, XVI (1937), nr. 4569, 13 ian., p. 2: Cărți și reviste franceze.
Scurtă prezentare elogioasă.

6747 **Șuluțiu, Octav** 84 (493).09
G. Simenon: „Le Testament Donadieu" (Gallimard). – **Vr**, X (1937), nr. 488, 23 mai, p. 9: Cartea franceză.
Simenon a adus originalitate în genul romanului polițist, o simplitate clasică de conținut și formă. Stilul lui e de notație, pregnant, mai mult de cod civil.

6748 **–ș–** 84 (493).09
Georges Simenon: „Le Testament Donadieu". – **Tim-B**, I (1937), nr. 18, 24 mai, p.2: Cartea zilei.
Fișă de prezentare a romanului, una din cele mai bune cărți polițiste.

6749 **Ionescu, H. C.** 84 (493).09
Georges Simenon sau „Mecanismul creator". – **LumR**, I (1938), nr. 221, 11 ian., p. 2: Literatură. Cartea franceză.
Despre confesiunile și proiectele literare ale scriitorului.

6750 **Șuluțiu, Octav** 84 (493).09
Simenon: „Le Blanc à lunettes" (Gallimard). „Ceux de la soif" (Gallimard). – **Vr**, XI (1938), nr. 537, 15 mai, p. 10: Cartea franceză.
Deși prodigioasă din punct de vedere calitativ, cu o fantezie creatoare nesecată, literatura lui Simenon e lipsită de „o viziune nouă dată vieții" de „o concepție personală".

6751 **Șuluțiu, Octav** 84 (493).09
Simenon: „Faubourg" (Gallimard). – **Vr**, XI (1938), nr. 539, 29 mai, p. 8: Cartea franceză.
Romanul lui Simenon e cu desăvârșire „faptic", un epic pur fără analiză.

6752 **Niculescu, Mihai** 84 (493).09
Simenon: „Ceux de la Soif". – **UnL**, XLVII (1938), nr. 21, 9 iul., p. 6: Cartea franceză; **Uni**, 55 (1938), nr. 192, 18 iul., p. 10: Cărți franceze.
Autorul e un maestru al romanului polițist.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

6753 **Şuluţiu, Octav** 84 (493).09
Simenon: „Chemin sans issue" (Gallimard); „Les Rescapés du Télémaque" (Gallimard); „Mauvaise étoile" (Gallimard); „Les Trois crimes de mes amis" (Gallimard). - **Vr**, XI (1938), nr. 549, 7 aug., p. 7: Cartea franceză.
Scriitorul francez, cu o activitate prodigioasă, nu cunoaşte suficient valoarea simbolică a artei. Literatura sa e însă vie, puternic reală.

6754 **Biberi, Ion** 84 (493).09
Romanele lui Georges Simenon. - **CurentulLi**, III (1941), nr. 125, 23 aug., p. 3, 4.
„Simeon cunoaşte arta de a reda în ordonanţe aproape simetrice, nelămuritul şi presimţirea".

6755 **B.[ilciurescu], A.** 84 (493).09
Simenon: „Il Pleut, Bergère"... - **Tim-B**, VI (1942), nr. 1926, 18 sep., p. 2: Cartea străină.
Romanul e umbrit de o uşoară melancolie, „o carte plină de sevă şi de atmosferă".

6756 **F. R.** 84 (493).09
„Les Danseurs de Gigue", nouă tablouri, de Henry Soumagne la „Maison de l'Oeuvre". - **RaNI**, XI (1926), nr. 2484, 7 feb., p. 3: Premiere parisiene.
După o scurtă caracterizare a dramaturgiei lui H. Soumargue, este relatat subiectul dramei menţionate. „După declaraţia însăşi a autorului, *Danseurs de Gigue* e de esenţă geometrică, tinzând a aduce în teatru maniera de construcţie a pictorilor cubişti".

T

6757 **Compilator** 84 (493).09
A. t'Serstevens, „Un apostolat". - **VR**, XII (1920), nr. 10, dec, p. 660: Mişcarea intelectuală în străinătate.
Notă referitoare la istoria „sinistră şi cinică", plină de umor şi satiră.

6758 **Pomescu, A.** 84 (493).09
„L'Or du «Cristobal»", roman de A. t'Serstevens (Albin Michel). - **Curentul**, IX (1936), nr. 3043, 23 iul., p. 2: Curentul zilei. Noutăţi literare franceze.
Subiectul romanului, scris „într-un stil colorat de mare povestitor".

6759 84 (493).09
A. t'Serstevens: „L'Or du «Cristoball»". - **ALA**, XV (1936), seria a II-a, nr. 816, 26 iul., p. 9: Cărţi nouă.
Este expus pe scurt subiectul romanului.

6760 **V. H.** 84 (493).09
A. t'Serstevens: „L'Or du Cristobal", Albin Michel. - **Lupta**, X (1936), nr. 4485, 30 sep., p. 2: Cărţi franceze.
Prezentarea romanului care „îşi însufleţeşte acţiunea din realism şi fantezie".

6761 **Faur, D.** 84 (493).09
Aur, sânge şi aventură. - **Dim**, 32 (1936), nr. 10.748, 23 nov., p. 3: Cărţi, idei, oameni....
Este prezentat volumul lui A. t'Serstevens, apărut la Albin Michel.

V

6762 84 (493).09
Un scriitor belgian în România. De vorbă cu Pierre Vandendries. - **RaNI**, 17 (1934), nr. 4903, 21 mai, p. 3.
Interviu cu subtitlul: „Un poet emul al lui Verhaeren ne vorbeşte despre maeştrii literaturii belgiene şi despre rosturile vizitei sale la noi".

6763 **Marian, Paul B.** 84 (493).09
Pierre Vandendries. Un scriitor belgian la noi. - **CuvL-2**, I (1934), seria a III-a, nr. 29, 26 mai, p. 2.
Portret literar. „Există în el un amestec de sentimentalitate, de revoltă calmă şi de violent idealism".

6764 **Marian, Paul B.** 84 (493).09
Literatura belgiană. - **VL**, XI (1936), nr. 9, 15-30 dec., p. 2.
Prezentarea poetului Pierre Vandendries, conducătorul revistei de avangardă „Evasion".

6765 **Chelaru, Valentin Cr.** 84 (493).09
Teatrul Naţional: „Am şaptesprezece ani", comedie în 4 acte de Paul Vanderberghe. - **Opinia**, XXXVI (1939), nr. 9817, 10 dec., p. 1-2: Cronica dramatică.
Piesa reprezintă „un capitol de psihologie a adolescenţei".

6766 **Cristian, V.** 84 (493).09
Edmond Vandercammen. - **VesT**, II (1934), nr. 166, 12 iul., p. 3: Printre picături.
Consideraţii despre poetul belgian şi despre ultimul său volum, *Naşterea Sângelui*, unde poetul „traduce dramele dureroase al unui ochi larg deschis asupra vieţii".

6767 **Voronca, Ilarie** 84 (493).09
Un mare poet belgian: Edmond Vandercammen. - **Vr**, VII (1934), nr. 347, 22 iul., p. 7.
Articol despre poetul belgian, autor al volumelor *Sommeil du laboureur* şi *Naissance du Sang*.

6768 **M.[artinescu], V. V.** 84 (493).09
Albert Vander Linden. - **Rep**, III (1935), nr. 56, 31 ian., p. 2: Zigzag.
Articol despre poetul belgian, autor al volumului *La Chanson des ailes*.

6769 **Marian, P. M.** 84 (493).09
Albert Vander Linden: „La Chanson des Ailes" (poeme). - **Tim-B**, II (1938), nr. 437, 22 iul., p. 2: Cartea străină.
Prezentarea tânărului poet belgian. Poezia lui mărturiseşte „o facilitate nativă", o mare concizie a expresiei.

6770 **Marian, Paul B.** 84 (493).09
J. L. Vandermaesen, scriitorul - miner. - **RaNI**, 18 (1935), nr. 5295, 8 sep., p. 1, 3: Nume din literatura belgiană.
Recenzie la romanul *Faces Noires* de J. L. Vandermaesen, carte închinată minerilor. Tema şi modul de tratare îl apropie pe autor „de toţi marii scriitori ai lumii care au avut drept obiectiv în opera lor literară: omenirea".

6771 **mar., p. b. [=Paul B. Marian]** 84 (493).09
J. L. Vandermaesen, minerul scriitor. - **Azi**, VII (1939), nr. 11, 30 apr., p. 5.
Scriitorul belgian autodidact face „să lucească peste sumbra mizerie a muncitorilor din subsol marea lumină a dragostei omeneşti".

6772 **p. b. m. [=Paul B. Marian]** 84 (493).09
„Les Colasse" de J. L. Vandermaesen. - **Tim-B**, III (1939), nr. 822, 16 aug., p. 2: Cartea zilei.
Recenzia cărţii scriitorului belgian, evocator al vieţii minerilor. Cartea e un roman al muncii.

6773 **P. B. M. [=Paul B. Marian]** 84 (493).09
Un scriitor miner. - **Tim-B**, IV (1940), nr. 1157, 22 iul., p. 2.
Amplu articol despre J. L. Vandermaesen, autor al romanului *Faces Noires*, în care se descrie viaţa grea a minerilor. Opera sa oferă documente umane interesante.

6774 **Faur, D.** 84 (493).09
Un roman populist. Maxence Van der Meersch: „Quand les Sirènes se taisent" (Albin Michel, Paris). - **Dim**, 30 (1934), nr. 9716, 15 ian., p. 2: Săptămâna străinătăţii. Cărţi, idei, oameni.
Scurtă prezentare favorabilă.

6775 **Erasm [=Petru Manoliu]** 84 (493).09
Maxence Van der Meersch: „L'Empreinte du Dieu", roman. - **Cre-1**, IV (1936), nr. 932, 19 dec., p. 2: ţintar.
Concluzia articolului despre romanul distins cu premiul Goncourt: „dacă [...] *L'Empreinte du Dieu* poate fi premiat cu acelaşi premiu cu care a fost încununat *La Condition humaine*, atunci înseamnă că în Europa şi în Franţa în special confuzia a luat proporţii în adevăr catastrofale".

6776 **A.[cterian], Ar.[şavir]** 84 (493).09
Maxence Van der Meersch. - **Vr**, X (1937), nr. 470, 10 ian., p. 8: Fapte şi idei.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Notă despre acordarea premiului Goncourt lui Van der Meersch, autor al romanului *L'Empreinte du Dieu*.

6777 **Ar. R.** 84 (4939.09
Maxence Van der Meersch: „L'Élu", roman. – **Rep**, V (1937), nr. 35, 7 nov., p. 5: Cartea franceză.
Autorul este deținătorul premiului Goncourt pe 1936.

6778 **V. H.** 84 (493).09
Maxence Van der Meersch: „l'Élu", roman. Editura Albin Michel. – **Lupta**, XVI (1937), nr. 4820, 10 nov., p. 2: Buletinul cărții. Cărți franceze.
Prezentarea favorabilă a cărții distinse cu Premiul Goncourt.

6779 84 (493).09
Maxence Van der Meersch: „L'Élu", roman. – **ALA**, VIII (1937), seria a III-a, nr. 885, 21 nov., p. 16: Cartea străină.
Recenzie.

6780 **–n.– [=Mihai Niculescu]** 84 (493).09
M. Van der Meersch: „L'Élu". – **Uni**, 55 (1938), nr. 18, 19 ian., p. 8: Cărți franceze; **UnL**, XLVII (1938), nr. 31, 17 sep., p. 6: Cartea franceză.
Note pe marginea romanului, o evocare a unei drame spirituale, „o dezbatere lăuntrică a conștiinței".

6781 **Postelnicu, C.** 84 (493).09
Literatura belgiană. – **UnL**, L (1941), nr. 15, 5 apr., p. 5: Vitrina Europei.
Note despre Maxence Van der Meersch, autor al romanului *La Maison dans la dune*.

6782 **Mârzescu, Eliza** 84 (493).09
„Corps et Âmes" de Maxence Van der Meersch. – **Curentul**, XVII (1944), nr. 5793, 2 apr., p. 2: Cartea franceză.
Romanul are „un subiect arbitrar, stângaci tratat, cu reacțiuni psihice demne [...] de un autor de melodrame populare"

6783 **Petrescu, Const.-Titel** 84 (493).09
Emile Vandervelde. – **ALA**, XIX (1939), seria a III-a, nr. 944, 8 ian., p. 1–2.
Articol despre „animatorul literelor și artelor frumoase", mort de curând la Bruxelles.

6784 **Vlădescu, Toma** 84 (493).09
Emile Vandervelde. – **CurentulM**, I (1939), nr. 38, 23 dec., p. 9.
Prezentare amplă a volumului *Souvenirs d'un militant socialiste* de Emile Vandervelde.

6785 84 (493).09
Le „Temple de l'avenir", roman de Alfred van Kiel, București 1934. – **ArhO**, XIII (1934), nr. 74–76, iul.-dec., p. 510–511: Recenzii.
Autorul e consul al Belgiei la Galați. Cartea conține „o povestire captivantă".

6786 **Cristian, V.** 84 (493).09
O comemorare. – **F**, XII (1933), nr. 687, 17 mai, p. 2: Facla literară și artistică.
Articol despre Charles Van Lerberghe, scriitor belgian, la 25 de ani de la moartea sa.

6787 84 (493).09
Horace van Offel: „Les deux ingénus". Ed. Bernard Grasset, Paris. 1923. – **ALA**, V (1924), nr. 166, 10 feb., p. 7: Cărți și reviste.
Este expus pe scurt subiectul romanului.

6788 **Compilator** 84 (493).09
Horace van Offel, „Le Comte de Saint Edme", Ed. de la Renaissance du livre. – **VR**, XIX (1927), nr. 5, mar., p. 298: Mișcarea intelectuală în străinătate.
Notă despre roman.

6789 **Dianu, Romulus** 84 (493).09
Théo Varlet. – **Curentul**, II (1929), nr. 599, 18 sep., p. 1–2.
Evocare, însoțită de citate în original, a operei poetului. „Există [...] un Varlet al forței universale și al dreptății imanente, un panteist și un filosof, un metafizician și un călător, un poet al Orgiei și al Posesiunii".

6790 **Davidescu, N.** 84 (493).09
Émile Verhaeren: „Les Ailes rouges de la guerre", poezii. – **Sb**, I (1919), nr. 16, 2 aug., p. 370–372: Cronica cărților străine.
Recenzie. Criticul remarcă în acest volum „o necunoscută oboseală la Verhaeren și un fel de scepticism, amestecate amândouă cu patimă, cu vrăjmașie, cu neputincioase strigăte de ură".

6791 **Braniște, Andrei [=Tudor Teodorescu-Braniște]** 84 (493).09
E. Verhaeren: „Les Ailes rouges de la guerre". – **CuvL–1**, I (1919), nr. 4, 14 sep., p. 25–26: La vitrina librăriei.
Recenzie la noua culegere de poeme, care „poartă marca supraîncordării nervoase a autorului lor".

6792 84 (493).09
[Sărbătorirea lui Émile Verhaeren la Bruxelles]. – **VN–2**, XV (1920), nr. 11–12, 1 ian.–1 feb., p. 219–220: Mișcarea intelectuală la noi și în străinătate. Literatura.
Au luat cuvântul J. Destrée și H. de Régnier.

6793 84 (493).09
Émile Verhaeren. – **RoN–1**, I (1920), nr. 2, 8 feb., p. 2.
Fișa biobibliografică.

6794 84 (493).09
Verhaeren. – **GT**, 83 (1920), nr. 29, 13 feb., p. 2.
„Apoteoza unui poet". Text reprodus după „Le Figaro".

6795 **Fundoianu, B.** 84 (493).09
Note pe un Verhaeren. – **RaNI**, IV (1920), nr. 732, 2 apr., p. 1.
Scurt text eseistic despre personalitatea artistică a poetului. „Verhaeren a fost spectacolul dureros al unui imens barbar cu o foarte complexă sensibilitate".

6796 84 (493).09
Toute la Flandre. – **Hi**, II (1920), nr. 1, iun., p. 30: Cărți și reviste.
Notă despre cartea lui Émile Verhaeren, „o reunire de diverse plachete".

6797 **D.[ensusianu], O.** 84 (493).09
[Notă despre succesul lui Verhaeren în Franța]. – **VN–2**, XVI (1921), nr. 11–12, 1 ian.–1 feb., p. 248–249: Mișcarea intelectuală la noi și în străinătate. Literatură.

6798 84 (493).09
Sărbătorirea lui Verhaeren. – **ALA**, II (1921), seria a II-a, nr. 7, 7 ian., p. 8: Cărțile.
Notă biobibliografică despre poetul belgian care a fost și „un mare francez".

6799 **Fd. [=B. Fundoianu]** 84 (493).09
Un matineu pentru Verhaeren. – **CuvL–1**, III (1921), nr. 1, 1 feb., p. 29: Din străinătate.
Notă despre matineul organizat la Teatrul Marigny din Paris pentru comemorarea lui Verhaeren la împlinirea a patru ani de la moartea lui.

6800 **Fundoianu, B.** 84 (493).08
Verhaeren. – **ALA**, II (1921), seria a II-a, nr. 18, 27 mar., p. 1: Din volumul: În librăriile Franței.
Portret literar. Verhaeren este comparat cu Verlaine.

6801 **Șoimaru, Tudor** 84 (493).09
Noaptea de Paști în Flandra. – **ALA**, II (1921), seria a II-a, nr. 23, 1 mai, p. 1.
În poemele despre Paști, Émile Verhaeren este „poetul șesurilor natale, al Flandrei cenușii, poetul vânturilor aspre și adierilor șăgalnice".

6802 **Davidescu, N.** 84 (493).09
Émile Verhaeren: „Les Ailes rouges de la guerre". Poezii. – **Ora**, I (1921), nr. 71, 1 iul., p. 1–2: Cronica literară.
Articol despre poezia de război a lui E. Verhaeren. El a surprins aspecte ale unui eroism „buimăcitor și abrutizant".

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

6803 **Davidescu, N.** 84 (493).09
Între lirism și anecdotă. - **ALA**, II (1921), seria a II-a, nr. 44, 25 sep., p. 1.
Pornind de la constatarea că „arta, ca manifestare, are nevoie de două focare: unul e artistul, iar cel de-al doilea e viața din afară", autorul aduce în prim-plan poezia lui Verhaeren și „câmpiile halucinante ale Flandrei".

6804 **Stoica, Cezar Titus** 84 (493).09
|=Al.-Cezar Titus Stoika|
Émile Verhaeren. - **Dr-C**, III (1923), nr. 715, 9 mai, p. 4: Profiluri străine.
Portret literar. „Prin impetuozitatea lirismului, prin verbul său înflorit și prin bărbătescul accent al inspirației", Verhaeren „intră de-a dreptul în galeria zămislitorilor de geniu".

6805 **Botez, Octav** 84 (493).09
Émile Verhaeren. - **LumLA**, VI (1923), nr. 15, [11] sep., p. 1.
Opera poetului „întrunește toate trăsăturile distinctive ale rasei [flamande], violența apetiturilor, amestecul straniu de blândețe și brutalitate, tenacitate și duioșie, naturalism grosolan și fizic, alternând cu aspirații mistice". Articolul cuprinde numeroase citate în original.

6806 84 (493).09
Viața și opera lui Émile Verhaeren. - **Uni**, XLII (1924), nr. 53, 8 mar., p. 2: Artistice - Culturale.
Rezumatul conferinței lui G. Trancu-Iași la Ateneul Român. Verhaeren e caracterizat drept poet al muncii și al energiei.

6807 **Brandes, Georg** 84 (493).09
Émile Verhaeren. - **Ori-2**, IV (1924), nr. 11, 13 mar., p. 129: Portrete literare; **ALA**, IX (1928), nr. 404, 2 sep., p. 4.
Portret literar. „A fost mare prin tăria și profunzimea sentimentelor sale, prin darul profetic al fanteziei sale, prin arta lui puternică, cu ajutorul căruia a știut să biruiască și să formeze limba până a o face să cânte și să picteze". Traducere de M. Grindea. Textul este republicat în „Orizontul", VI (1926), nr. 34, 19 aug., p. 406.

6808 84 (493).09
Preocupările intelectualilor francezi. Răspunsul d-lui Émile Verhaeren. - **RaNI**, VII (1924), nr. 1954, 2 mai, p. 3: O anchetă pasionantă.
Se relatează răspunsurile lui Émile Verhaeren în privința preferințelor sale literare și artistice.

6809 **Compilator** 84 (493).09
Émile Verhaeren, „La Vie qui s'éloigne", poèmes, Mercure de France, Paris. - **VR**, XVI (1924), nr. 9, sep., p. 430: Mișcarea intelectuală în străinătate.
Notă de prezentare.

6810 **Compilator** 84 (493).09
L. Charles Baudoin, „Le Symbole de Verhaeren", Editions Mongenet, Genève. - **VR**, XVI (1924), nr. 9, sep., p. 428: Mișcarea intelectuală în străinătate. Literatură.
Recenzie elogioasă în care se subliniază noutatea metodologică a cărții, „o încercare de psihanaliză aplicată la poezie".

6811 **Botez, Octav** 84 (493).09
Émile Verhaeren. - **Lum-2**, I (1925), nr. 29, 31 mai, p. 5-6: Siluete literare.
Articol biobibliografic, bogat în citate date în original, despre Verhaeren, „poet al energiei și al efortului creator", care „a întrupat mai mult ca oricare din generația lui sufletul febril și agitat al unui secol de fier".

6812 84 (493).09
Verhaeren. - **RaNI**, XI (1926), nr. 2696, 20 oct., p. 1.
Notă biobibliografică, publicată la împlinirea a 10 ani de la moartea scriitorului.

6813 **Zweig, Stefan** 84 (493).09
Émile Verhaeren. - **Lupta**, V (1926), nr. 1488, 16 nov., p. 1.
Fragment din evocarea apărută în „Neues Wiener Journal" cu prilejul comemorării a 10 ani de la încetarea din viață a poetului belgian.

6814 84 (493).09
Comemorarea lui Verhaeren. - **Pol-B1**, I (1926), nr. 143, 18 nov., p. 1.
Date despre accidentul care a provocat moartea la Rouen, a lui Émile Verhaeren.

6815 **Z.** 84 (493).09
Poetul vieții. - **Pol-B1**, I (1926), nr. 148, 24 nov., p. 1.
Portret al poetului Émile Verhaeren, la zece ani de la accidentul care i-a curmat viața la Rouen.

6816 **B.[aiculescu], G.[eorge]** 84 (493).09
Émile Verhaeren. Zece ani de la moartea lui. - **ALA**, VII (1926), nr. 313, 5 dec., p. 7.
Portret literar. Este rezumat studiul lui Louis Piérard din „La Revue de Genève".

6817 **Baiculescu, George** 84 (493).09
Émile Verhaeren. - **PropL**, I (1927), nr. 20, 1 ian, p. 24: Cărți și Reviste.
Notă despre poetul belgian, la 10 ani de la moartea sa.

6818 **e. r. |=Eugen Relgis|** 84 (493).09
Adevăratul Verhaeren. - **ALA**, VIII (1927), nr. 320, 23 ian., p. 7: Cărți și Reviste.
Este rezumat studiul lui Léon Bazalgette din „L'Europe" (nr. 48), *Retour vers l'autre Verhaeren*.

6819 84(493).09
„Confidențele" lui Verhaeren. - **UnL**, XLIII (1927), nr. 9, 27 feb., p. 141: Cărți și oameni.
„La Raison" din Bruxelles publică răspunsurile poetului la întrebările puse de „Les Annales" din Paris.

6820 84(493).09
Verhaeren, poet dionisian. - **ALA**, VIII (1927), nr. 325, 27 feb., p. 7: Cărți și Reviste.
Note pe marginea articolului lui Gabriel Brunet din „Mercure de France" despre Verhaeren ca poet reprezentativ al vremii sale.

6821 **B.[aiculescu], G.[eorge]** 84(493).09
[Notă despre Émile Verhaeren, căruia i s-a ridicat un monument la Saint-Severin]. - **PropL**, II (1927), nr. 19-20, 15 dec.-1 ian., p. 47: Fapte și Comentarii.

6822 84(493).09
Cum a murit Émile Verhaeren la Rouen. - **Opinia**, XXIII (1927), nr. 6184, 30 dec., p. 1, 4.
Date despre accidentul de tren în urma căruia Verhaeren a murit la Rouen în 1915.

6823 **Estève, Edmond** 84 (493).09
Un mare poet al vieții moderne: Verhaeren. - **Ori-2**, VIII (1928), nr. 14, 5 apr., p. 110: Vitrina „Orizontului".
Fragmente din monografia despre Émile Verhaeren, în curs de apariție. Se publică date biografice, îndeosebi referitoare la „criza de turburare, de neliniște, de decepție și pesimism" și la „adeziunea" sa la mișcarea simbolistă.

6824 **Blazian, H.** 84 (493).09
Verhaeren și Paul Valéry. - **Drept**, II (1928), nr. 146, 8 apr., p. 2: Mișcarea culturală și artistică.
Notă despre discursul lui Valéry la inaugurarea bustului lui Verhaeren la Paris. Discursul a fost publicat în „La Revue belge".

6825 **Eftimiu, Victor** 84 (493).09
Orașele tentaculare. - **Lupta**, VII (1928), nr. 2013, 5 aug., p. 1.
Dintre poeții care au tratat tema dezrădăcinării și aceea a orașului tentacular, Émile Verhaeren e cel mai reprezentativ. Ilustrativ rămâne în acest sens poemul *Les Attirences*, pe care V. Eftimiu îl rezumă și din care citează abundent.

6826 **Ioanid, M. D.** 84 (493).09
Émile Verhaeren: „Impressions", Troisième série. Mercure de France, Paris, 1928. - **Năz-1**, VII (1928), nr. 2, nov., p. 52-53: Cărțile.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Recenzie la volumul de critică literară, care „cuprinde ideile critice ale unui cărturar rafinat, trecute prin prisma scânteietoare a unui temperament poetic neasemuit".

6827 **R. N. A.** 84 (493).09
Un poet modern: Émile Verhaeren. - **UnL**, XLV (1929), nr. 8, 17 feb., p. 121: În străinătate.
Articol în care sunt analizate volumele de poezii ale poetului.

6828 **A. N.** 84 (493).09
Edmond Estève: „Émile Verhaeren". - **ALA**, IX (1929), nr. 432, 17 mar., p. 7: Cărți și Reviste.
Sunt expuse ideile monografiei despre poetul belgian.

6829 84 (493).09
Mișcarea literară în Belgia. Între Verhaeren și D'Annunzio. - **RaNI**, XIV (1929), nr. 3422, 22 iun., p. 1-2.
Importanța actuală a lui Verhaeren este similară cu cea a lui D'Annunzio. „Amândoi deveniră poeții cari exprimau sufletul național în luptă cu un inamic cotropitor". Este definit specificul „grupului de artă din Liège".

6830 **[Koralnik, A. dr.]** 84 (493).09
Un cântăreț flamand. - **Mi**, XXIII (1929), nr. 141, 25 iun., p. 1; nr. 142, 26 iun., p. 1-2.
Eseu despre Verhaeren, cu date despre viața și creația sa. Traducere de C. Săteanu din volumul *Scriitori și artiști*.

6831 **Preajbă, Scarlat** 84 (493).09
Émile Verhaeren. - **Răs**, XIV (1932), nr. 4-5, apr.-mai, p. 17-18: Cronica.
Notă biobibliografică, care precede poezia *Săracii*, tradusă de Păun A. Donici.

6832 **Stino, Aurel George** 84 (493).09
Luna în poezia lui Verhaeren. - **ALA**, XIII (1933), seria a II-a, nr. 699, 29 apr., p. 1-2.
Articol despre motivul lunii în poezia poetului belgian. Se demonstrează cu numeroase exemple că „luna lui Verhaeren nu poleiește niciodată priveliști line și dorul de viață, este mai degrabă luna morții, aproape demoniacă, aceeași lună care aflăm din gura castă a lui Salammbô că pietrifică leșurile".

6833 **Stino, Aurel George** 84 (493).09
Un monument pentru Eva. - **ALA**, XIII (1934), seria a II-a, nr. 710, 15 iul., p. 3-4.
Analiza poemului lui Verhaeren, *Le Paradis*. „Din tuburile imensului armoniu al sufletului său, cu care a suflat imnuri Energiei, Verhaeren a ridicat un altar păgân Evei, în sângele căreia n-a turnat nici o picătură de sânge plebeu".

6834 **Stino, Aurel George** 84 (493).09
O întoarcere la natură în veacul al XX-lea. - **ALA**, XIV (1935), seria a II-a, nr. 738, 27 ian., p. 6.
Despre sentimentul naturii în poezia lui Verhaeren, insistându-se asupra poemului *Un matin*.

6835 **Stino, Aurel George** 84 (493).09
Verhaeren și Arta Flamandă. Maiestrii, Artă și Femei. - **ALA**, XIV (1935), seria a II-a, nr. 763, 21 iul., p. 1-2.
Autorul analizează poemele lui Verhaeren *Les Vieux Maîtres* și *Art Flamand*, subliniind ideile opuse ale poetului față de cele ale lui Hippolyte Taine din *Filosofia Artei*.

6836 **Stino, Aurel George** 84 (493).09
Vântul în poezia lui Verhaeren. - **ALA**, XIV (1935), seria a II-a, nr. 769, 1 sep., p. 1-2.
Despre semnificațiile „vântului" în textele poetice ale lui Verhaeren. Sunt inserate exemple în original. „Vântul lui Verhaeren este o cupă cu vin, un fel de elixir miraculos pentru viață lungă, care-i mărește vitalitatea".

6837 **Stino, Aurel George** 84 (493).09
Cosmogonia lui Verhaeren. - **GC**, V (1935), nr. 3-4, 15-30 sep., p. 1, 3.
Articol despre poetul care „a predicat" în versuri „multele evanghelii care l-au obsedat o viață întreagă".

6838 **Trancu-Iași, Gr.** 84 (493).09
Émile Verhaeren (1855-1916). - **RevCC**, I (1936), nr. 5-6, iul.-aug., p. 65-72.
Conferință rostită la Ateneul Român și redactată în limba franceză. Textul conține date despre viața și opera lui poetică și despre temele inspirației sale.

6839 **Stino, Aurel George** 84 (493).09
Verhaeren. Douăzeci de ani de la moartea poetului. - **RaNI**, 19 (1936), nr. 5571, 10 aug., p. 5.
Articol monografic. „Poet al tumultului, cât și al vieții liniștite în natură, al dureroaselor năzuințe omenești pentru străpungerea valului de necunoscut care ne sufocă, Verhaeren rămâne în cea mai mare parte a imensei sale opere un apologist al vieții integrale, un bard al ei, cu toate evenimentele monotone de toate zilele până la cele mai chinuitoare analize".

6840 **Stino, Aurel George** 84 (493).09
Verhaeren: Geniu și cosmogonie. - **ALA**, XV (1936), seria a II-a, nr. 833, 22 nov., p. 1-2.
Articol despre forța rațiunii și a geniului uman, idei transpuse în viziunea poetică a scriitorului.

6841 **m.** 84 (4939.09
O traducere din Verhaeren. - **Uni**, 54 (1937), nr. 307, 7 nov., p. 12: Artistice - Culturale.
Notă despre traducerea de către I. G. Perieteanu a poemului *Hercule* de Verhaeren în „Revista Fundațiilor Regale", numărul din 1 nov. Este elogiată traducerea din care se citează un fragment.

6842 **Croitoru, M.** 84 (493).09
Notă la o traducere din Verhaeren. - **Curentul**, X (1937), nr. 3517, 14 nov., p. 2.
Reflecții pe seama unei poezii din volumul *Les Rythmes souverains*, consacrată lui Hercule, și observații elogioase despre traducerea ei de către I. Gr. Perieteanu apărută în „Revista Fundațiilor Regale". Sunt citate versuri în traducere și în original.

6843 84 (493).09
Un poet modern: Émile Verhaeren. - **Înd-3**, II (1938), nr. 14, 24 apr., p. 1.
Articolul monografic.

6844 **Gh. Z.** 84 (493).09
Scrisorile lui Verhaeren către nevastă-sa. - **Vr**, XI (1938), nr. 550, 14 aug., p. 11: Fapte și idei.
Notă despre volumul apărut la Ed. „Mercure de France" care cuprinde cele 219 scrisori de dragoste ale lui Verhaeren.

6845 **Perieteanu, I. Gr.** 84 (493).09
Un poet al marinarului. - **RevCC**, IV (1939), nr. 3-4, mai-iun., p. 79-84.
Fragment din volumul *Pribegii Marine*, ce urmează să apară, în care este analizată creația lui E. Verhaeren dedicată mării. Se citează poezia *Sur la mer*, în traducerea Elenei Farago.

6846 **Angelli, Virgiliu** 84 (493).09
Verhaeren. - **JurL**, I (1939), nr. 31, 30 iul., p. 4: Carnet săptămânal. Biografia.
Articol monografic.

6847 **Trancu-Iași, Gr. L.** 84 (493).09
Émile Verhaeren. - **Uni**, 56 (1939), nr. 344, 15 dec., p. 1-2.
Însemnări despre poet și despre reflecțiile acestuia asupra războiului.

6848 **Moșandrei, Mihail** 84 (493).09
Émile Verhaeren, poetul forțelor vieții. - **RFR**, VIII (1941), nr. 4, apr., p. 192-204: Cronici.
Articol despre viața și opera lui Verhaeren. Poetul are un „vitalism instinctual" exprimat printr-un „paroxism verbal".

6849 **Isbășoiu, Margareta N.** 84 (493).09
„Magii" lui Émile Verhaeren. - **Tim-B**, VI (1942), nr. 1789 3 mai, p. 2
Articol despre volumul *La Multiple splendeur*, care conține „versuri armonioase și pline de adevăr".

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

6850 **Isbășoiu, Margareta** 84 (493).09
„Aleșii", poem de Verhaeren. - **Viața**, II (1942), nr. 464, 2 aug., p. 2: Viața artistică.
Eseu despre poemul lui Verhaeren, din care se citează cinci versuri în original.

6851 **Isbășoiu, Margareta N.** 84 (493).09
„Copacul" de Verhaeren. - **Viața**, II (1942), nr. 576, 22 nov., p. 2: Viața artistică.
Amplă analiză literară a poemului *L'Arbre* de Verhaeren.

6852 **Isbășoiu, Margareta N.** 84 (493).09
Moartea lui Émile Verhaeren. - **Viața**, II (1942), nr. 580, 26 nov., p. 2: Viața artistică.
Analiza literară a poemului lui Verhaeren, *La Mort*.

6853 **Ierunca, Virgil** 84 (493).09
Verhaeren. - **Ec-4**, II (1944), nr. 120, 22 apr., p. 2: Medalion.
Verhaeren e „un frenetic de tip uzual, în înțelesul implicit de vizionat".

6854 **Livian, Pina K.** 84 (493).09
Poetul orașelor tentaculare: Verhaeren. - **Vic-2**, I (1944), nr. 6, 26 oct, p. 2: Cultura și viața.
Articol despre poetul „voluptuos al vieții" a cărui operă este „o epocă care se cântă și își pune degetul pe răni" și unde se regăsesc sunete din Verlaine, fervoarea lui Baudelaire, admirația pentru democrație a lui Whitman.

W

6855 84 (493).09
Victor Watteyne: „L'Amour et son ombre". - **Tim-B**, VI (1942), 24 sep., p. 2: Cartea străină.
Prezentarea scriitorului belgian, ce-și alege teme din trecutul istoric al Belgiei.

TRADUCERI ȘI PRELUCRĂRI

84(493) -1 POEZIE

-13 *Poezie epică*

Poem. Baladă

6856 **Verhaeren, Émile** 84 (493)-132=59
Generalul Leman. - **Fl**, VII (1922), nr. 29 iul., p. 462.
Poem. Traducere de George Duma.

6857 **Verhaeren, Émile** 84 (493)-132=59
Hercule. - **RFR**, IV (1937), nr. 11, nov., p. 299-304.
Poem tradus de I. Gr. Perieteanu.

6858 **Maeterlinck, [Maurice]** 84 (493)-134=59
Necredincioasa. - **Du-G**, I (1919), nr. 21, 12 oct., p. 326.
Baladă. Traducere de C. Z. Buzdugan.

6859 **Maeterlinck** 84 (493)-134=59
Necunoscuta. - **Fl**, VIII (1923), nr. 5, 2 feb., p. 92; **ALA**, V (1924), nr. 203, 26 oct., p. 4: Literatura străină; **UnL**, XLV (1929), nr. 16, 14 apr., p. 244; **Vestul**, III (1932), nr. 467, 28 feb., p. 2; **TriN**, II (1935), nr. 40, 22 feb., p. 2; **Mag**, X (1940), nr. 15, p. 33.
Versuri. Traducere de Al. T. Stamatiad.

6860 **Verhaeren, Émile** 84 (493)-134=59
În Nord. - **Dem-B**, I (1944), nr. 13, 31 dec., p. 2.
Baladă. Traducere de Horia Stancu.

-14 *Poezie lirică*

Elegie. Cântec. Meditație.

6861 **Ansel, Franz** 84 (493)-14=59
[„Oh! Paștile copilăriei mele"]. - **R**, XVIII (1924), nr. 24, 15 dec., p. 20-21.
Poezie tradusă de D. Vornicelu.

6862 **Augenot, Marcel** 84 (493)-14=59
Frumosul cimitir. - **R**, XVIII (1924), nr. 24, 15 dec., p. 18.
Poezie tradusă de Cecilia Stoicescu.

6863 **Bernières, Claude** 84 (493)-14=59
Oarele. - **R**, XVIII (1924), nr. 24, 15 dec., p. 11.
Poezie tradusă de Lorete Bogza.

6864 **[Cammaerts]** 84 (493)-14=59
[Ce faceți, drepți, cu capul sub mantie ascuns?...] - **R**, XVI (1922), nr. 3, 15 ian., p. 36-37.
Versuri traduse de N. Iorga în cadrul articolului său.

6865 **Clesse, Antoine** 84 (493)-14=59
[„Atâta vreme, și tot cânt..."]. - **R**, XVIII (1924), nr. 24, 15 dec., p. 6.
Versuri traduse de N. Iorga.

6866 **Gille, Valère** 84 (493)-14=59
[„Cu pași grăbiți, cu pași mărunți..."]. - **R**, XVIII (1924), nr. 24, 15 dec., p. 19-20.
Poezie tradusă de D. Vornicelu.

6867 **Gille, Valère** 84 (493)-14=59
Durerea. - **R**, XVIII (1924), nr. 24, 15 dec., p. 16.
Versuri traduse de Cecilia Stoicescu.

6868 **Gille, Valère** 84 (493)-14=59
Martirii. - **R**, XVIII (1924), nr. 11, 1 iun., p. 3: Din literatura belgiană.
Poezie tradusă de N. Iorga.

6869 **Giraud, Albert** 84 (493)-14=59
Albeața sfântă. - **R**, XVIII (1924), nr. 24, 15 dec., p. 18-19.
Poezie tradusă de D. Vornicelu.

6870 **Giraud, Albert** 84 (493)-14=59
Gară în noapte. - **R**, XVIII (1924), nr. 24, 15 dec., p. 12.
„Nocturnă" tradusă de Lorete Bogza.

6871 **Hardy, Adolphe** 84 (493)-14=59
[Poezii]. - **R**, XVIII (1924), nr. 24, 15 dec., p. 14-15.
Lorete Bogza traduce *Mic cântec* și *Cu voce înceată (A mi-voix)*.

6872 **Heurard, Madeleine** 84 (493)-14=59
Răspunderea poetului. - **R**, XVIII (1924), nr. 10, 15 mai, p. 6: Poezii moderne belgiene.
Poezie tradusă de N. I.[orga].

6873 **Le Roy, Grégoire** 84 (493)-14=59
Moartea. - **CugC-2**, II (1937), nr. 23, 16 dec., p. 361.
Poezie tradusă de Const. Râuleț.

6874 **Le Roy, Grégoire** 84 (493)-14=59
Vechiul orologiu. - **R**, XVIII (1924), nr. 24, 15 dec., p. 16-17.
Versuri traduse de Cecilia Stoicescu.

6875 **Maeterlinck, M.** 84 (493)-14=59
Cântec. - **SbL**, I (1922), nr. 49, 1 dec., p. 418; **ALA**, VI (1925), nr. 222, 8 mar., p. 4: Literatură străină; **UnL**, XLVI (1930), nr. 4, 19 ian., p. 52: Poezie.
Al. T. Stamatiad traduce: „A venit să spună / (Copile, mi-e frică)...".

6876 **Maeterlinck, Maurice** 84 (493)-14=59
Cântec. - **ALA**, V (1924), nr. 183, 8 iun., p. 4: Literatura străină.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

H. Robeanu traduce poezia „Ei, trei fetițe au tăiat / Să vadă-n inimă ce au".

6877 **Maeterlinck, Maurice** 84 (493)-14=59
Cântec. - **NRL**, I (1925), nr. 1, 29 nov., p. 3.
Poezia „În peșteră închisă fu...", tradusă de Ioan Ciorănescu.

6878 **Maeterlinck, M.** 84 (493)-14=59
Cântec. - **UnL**, XLII (1926), nr. 8, 21 feb., p. 2; **Litere**, III (1935), nr. 18-19, mar.-apr., p. 1.
Al. T. Stamatiad traduce poezia „Oarbele surori...".

6879 **Maeterlinck, M.** 84 (493)-14=59
Cântec. - **Lumi-B**, I (1931), nr. 5, 15 iun., p. 4.
Poezia „Vreodată dacă mai revine..." tradusă de Gr. I. Gorescu.

6880 **Maeterlin[c]k, M.** 84 (493)-14=59
Cântec. - **RFR**, VI (1939), nr. 1, ian., p. 66.
Poezia „Trei oarbe surori..." tradusă de Emil Gulian.

6881 **Maeterlinck, Maurice** 84 (493)-14=59
Cântece din altă lume. - **CugC-2**, IV (1939), nr. 18, 9 nov., p. 273-276.
N. Iorga traduce cântecele: I „Avusese trei cununi de aur..."; II „Au ucis trei fetițe, trei..."; III „De s-o întoarce vreodată..."; IV „În peșteră o au închis..."; V „Trei oarbe surori..."; VI „Au venit să-mi spuie..."; VII „Cele șapte fete..."; VIII „Fetele cu ochi legați..."; IX „Surori, l-am căutat eu și treizeci de ani..."; X „- N-auzi nimic, mamă?..."; XI „Când ieși iubitul..."; XII „Aprinse-s astăzi lămpile..."; XIII „Ea a venit către palat..."; XIV „La toate sufletele-n plin..."; XV „Când trei surori moartea dorită...".

6882 **Maeterlinck** 84 (493)-14=59
[Poezii]. - **Fap-1**, 1919, nr. 23, 7 iul., p. 493: Pagina literară.
D. Suchianu traduce poeziile *L'Infidèle* și *J'ai cherché trente ans, mes soeurs*.

6883 **Maeterlinck, M.** 84 (493)-14=59
[Poezii]. - **SalL**, I (1925), nr. 7, nov., p. 61; II (1926), nr. 11, mar., p. 91; nr. 12, mai, p. 107.
Al. T. Stamatiad traduce *Cântec* [„A venit să spună..."], *Necunoscuta* și *Cântec* [„Oarbele surori..."].

6884 **Maeterlinck, Maurice** 84 (493)-14=59
[Poezii]. - **ConvL**, LXIII (1930), mar., p. 332-336.
Al. T. Stamatiad traduce *Cântec*, *Cântec*, *Romanță*, *Necunoscuta*, *Suflet bolnav*.

6885 **Maeterlinck, M.** 84 (493)-14=59
[Poezii]. - **ConvL**, LXIII (1930), dec., p. 1194-1200.
Epaminonda Arghiropol traduce, ca exemplificare pentru articolul său *Maurice Maeterlinck*, „poemele": *Seară caldă*, *Ofrandă obscură*, *Frunzișul inimii*, *Aqvarium*, *Intențiuni*, *Fiecărui suflet care plânge în taină...*, *Cele șapte fiice...* și *Când este amantul...*

6886 **Maeterlinck, Maurice** 84 (493)-14=59
[Poezii]. - **Răsc**, I (1941), nr. 2, mar., p. 4-5.
Ion Oană traduce poeziile: *Am căutat treizeci de ani, surori* (din vol. *Douze chansons*); *Doruri de iarnă* și *Clipe tulburi* (din vol. *Serres chaudes*) și *Au omorât trei fete...* (din *Douze chansons*).

6887 **Maeterlinck, Maurice** 84 (493)-14=59
[Poezii]. - **TriLit**, I (1941), nr. 3-7, aug.-dec., p. 16: Traduceri din lirica franceză.
Două poezii traduse de Ion Oană: *Daruri de iarnă* și *Clipe tulburi*.

6888 **Maeterlinck, Maurice** 84 (493)-14=59
Romanță. - **Sb**, I (1920), nr. 48, 10 apr., p. 515; **Fol**, XIV (1920), nr. 12, apr., p. 37; **GT**, 83 (1920), nr. 93, 7 mai, p. 2: Poezii; **RoV**, I (1921), nr. 1, 15 ian., p. 5; **Vic-1**, IV (1922-1923), nr. 40-43, dec.-feb., p. 6: Poezii; **GC**, XIII (1944), nr. 9-10, 15-31 ian., p. 2: Culegere de poezii universale celebre.
Traducere de Al. T. Stamatiad. În „Sburătorul" textul este reprodus în cadrul articolului *Teatrul lui Maurice Maeterlinck*.

6889 **Maeterlinck, M.** 84 (493)-14=59
Suflet bolnav. - **UnL**, XLV (1929), nr. 51, 13 dec., p. 804; **RaNI**, XV (1930), nr. 3778, 25 aug., p. 1; **Vestul**, III (1932), nr. 461, 21 feb., p. 2; **Uni**, 51 (1934), nr. 34, 5 feb., p. 4: Din Duminică în Duminică; **Mag**, X (1940), nr. 114, iul., p. 65.
Poezie tradusă de Al. T. Stamatiad.

6890 **[Maeterlinck]** 84 (493)-14=59
[„Trei fete le-au ucis odată într-un loc..."]. - **R**, XVI (1922), nr. 3, 15 ian., p. 34.
N. Iorga traduce poezia în cadrul articolului său.

6891 **Polak, Émile** 84 (493)-14=59
Trei copilași. - **R**, XVIII (1924), nr. 24, 15 dec., p. 17-18.
Poezie tradusă de Cecilia Stoicescu.

6892 **Ponthière, Honoré** 84 (493)-14=59
[Poezii]. - **R**, XVIII (1924), nr. 24, 15 dec., p. 7-8.
N. Iorga traduce din poetul belgian „Câmpia se-n-fioară de suflul boarei line..."; *În peșteră* și *Bătrânul cal de mină*.

6893 **Rodenbach, Georges** 84 (493)-14=59
Cartea lui Isus. - **Uni**, 55 (1938), nr. 234, 29 aug., p. 4: Din Duminică în Duminică; **RevCC**, III (1938), nr. 6-8, aug.-oct., p. 38.
Poezie tradusă de I. Gr. Perieteanu.

6894 **Rodenbach, G.** 84 (493)-14=59
Cutia. - **ALA**, VII (1926), nr. 266, 10 ian., p. 4.
Versuri traduse de Ioan Ciorănescu.

6895 **Rodenbach, Georges** 84 (493)-14=59
[„Dulceață-a serii! Dulce așa e, fără lampă..."]. - **CugC-1**, II (1929), nr. 25-32, sep.-oct, p. 462: Din literatura franceză contemporană.
Traducere de N. I.[orga].

6896 **Rodenbach, G.** 84 (493)-14=59
Dumineca. - **R**, XVIII (1924), nr. 24, 15 dec., p. 10.
Poezie tradusă de N. Iorga.

6897 **Rodenbach, Georges** 84 (493)-14=59
În provincie. - **RelD**, I (1934), nr. 1, oct., p. 7.
Poezie tradusă de I. M. Gane.

6898 **Rodenbach, Georges** 84 (4939-14=59
Liniștea de seară. - **PămN-C**, VI (1937), nr. 156, 18 feb., p. 2; **RoL-B2**, I (1939), nr. 36, p. 10.
Poezie tradusă de Virgil Huzum.

6899 **Rodenbach** 84 (493)-14=59
Pătimiri. - **Lupt**, II (1921), nr. 378, 23 sep., p. 2: Puțină literatură.
Sonet. Traducere de F.[lorian] Sc.[odrea].

6900 **Rodenbach** 84 (493)-14=59
Viața odăilor. - **Ec-4**, II (1944), nr. 175, 16 iun., p. 2: Antologie străină.
Poezie tradusă de Maria Veniamin.

6901 **Severin, Fernand** 84 (493)-14=59
[Poezii]. - **R**, XVIII (1924), nr. 24, 15 dec., p. 12.
Trei poezii traduse de Lorete Bogza: *Plăcerea de a trăi*, *Asilul* și *Umilă speranță*.

6902 **Van Arenbergh, Émile** 84 (493)-14=59
Pescar de mare. - **R**, XVIII (1924), nr. 24, 15 dec., p. 8.
Poezie tradusă de N. Iorga.

6903 **Vandendries, Pierre** 84 (493)-14=59
Trenul. - **RevTin-B**, II (1934), nr. 25-26, 1 nov., p. 2.
Poezie tradusă de Nora Barbu.

6904 **Vandercammen, Edmond** 84 (493)-14=59
Odă țăranilor. - **RevSc**, VII (1933), nr. 7-8, iul.-aug., p. 5.
Fragment tradus de Ilarie Veronca.

6905 **Vandercammen, Edmond** 84 (493)-14=59
[Poezii]. - **Vr**, VI (1933), nr. 317, 10 dec., p. 7.
Ilarie Voronca traduce *Împărțirea somnului* și *Odă țăranilor*.

6906 **Van Hasselt, André** 84 (493)-14=59
[Poezii]. - **R**, XVIII (1924), nr. 24, 15 dec., p. 4-6.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

N. Iorga traduce „Eroilor ce-n largul câmpiei dorm, - odihnă!" şi „O noapte dulce, şi, cum luna...".

6907 **Van Lerberghe, Charles** 84 (493)-14=59
Iertare. - **Tri-B2**, I (1934), nr. 3, 21 mai, p. [2].
Versuri traduse de Ion Gane. Într-o notă de subsol se menţionează că autorul este „poet francez de origină flamandă, născut la Gand în 1861 şi mort la Bruxelles în 1907. E un poet pe cât de fin şi delicat, pe atât de simplu în expresie".

6908 **Verhaeren, Émile** 84 (493)-14=59
Adăpătoarea. - **Uni**, 56 (1939), nr. 207, 31 iul., p. 4: Din Duminică în Duminică.
Sonet tradus de Ion Gane.

6909 **Verhaeren, E.** 84 (493)-14=59
Apa. - **ALA**, III (1922), seria a III-a, nr. 108, 17 dec., p. 2.
Fragmente. Traducere de Elena Farago.

6910 **Verhaeren, Émile** 84 (493)-14=59
Apele morţii... - **R**, XXII (1928), nr. 1, ian., p. 33-34.
Poezie tradusă de A. Pop Marţian.

6911 **Verhaeren** 84 (493)-14=59
Aurul. - **Fap-4**, II (1944), nr. 96, 4-6 nov., p. 2.
Versuri. „Fragment tradus de Virgil Prodan".

6912 **Verhaeren** 84 (493)-14=59
Cântec de nebun. - **Gân**, XVI (1937), nr. 9, sep., p. 441-442.
Poezie tradusă de Vintilă Horia.

6913 **Verhaeren** 84 (493)-14=59
Cerneşte-ţi vălul, Venus!... - **LPT**, I (1919), nr. 3, feb., p. 149.
Poezie. Adaptarea, subintitulată „Reminiscenţă din Verhaeren".

6914 **Verhaeren, Émile** 84 (493)-14=59
Ciorile. - **Ori-2**, IV (1924), nr. 3, 17 ian., p. 32.
Poezie tradusă de I. Gr. Perieţeanu.

6915 **Verhaeren, Émile** 84 (493)-14=59
Clipe senine. - **UnL**, LII (1943), nr. 10, 10 apr., p. 3.
Poezie tradusă de Const. A. I. Ghica.

6916 **Verhaeren** 84 (493)-14=59
Creşteau în straturi flori de pară. - **UnL**, XLI (1925), nr. 37, 13 sep., p. 2.
Poezie tradusă de A. Pop Marţian.

6917 **Verhaeren** 84 (493)-14=59
Ea singura. - **ÎnsL**, I (1919), nr. 7, 17 mar., p. 7-8.
Versuri traduse de Elena Farago.

6918 **Verhaeren, E.** 84 (493)-14=59
Furtuna. - **Năz-1**, I (1922), nr. 3, iun., p. 7.
Versuri traduse de Perpessicius.

6919 **Verhaeren** 84 (493)-14=59
Iarna. - **Zori-3**, I (1919), nr. 3, 1 mai, p. 3.
Poezie tradusă de Elena Farago.

6920 **Verhaeren, Émile** 84 (493)-14=59
Iarna. - **Gân**, II (1922), nr. 2, 1 mai, p. 34.
Versuri traduse de A. Pop Marţian.

6921 **Verhaeren** 84 (493)-14=59
„Impresii". - **UnL**, L (1941), nr. 21, 17 mai, p. 3.
I. Gr. Perieţeanu traduce din volumul *Impresii*: *Acvarium*, *Lacul*, *Stâncile* şi *Pe mare*.

6922 **Verhaeren** 84 (493)-14=59
În Martie. - **RaNI**, VIII (1925), nr. 2169, 19 mar., p. 1.
Versuri traduse de A. Pop Marţian.

6923 **Verhaeren, Émile** 84 (493)-14=59
Liturghia norilor. - **Cos**, X (1926), nr. 9, 28 feb., p. 92; **SM**, III (1926), nr. 14-15 (Supliment literar), 4-11 apr., p. 274.
Versuri traduse de Teodor Murăşanu.

6924 **Verhaeren** 84 (493)-14=59
Moara. - **IdeE**, I (1919), nr. 21, 9 nov., p. 3: Însemnări; **RiV-B**, III (1927), nr. 5, mai, p. 121.
Poezie tradusă de A. Raul-Teodorescu.

6925 **Verhaeren** 84 (493)-14=59
Ninge. - **ALA**, II (1921), seria a II-a, nr. 15, 6 mar., p. 2.
Versuri. Din volumul *Traduceri libere şi Reminiscenţe*, sub tipar la Editura Samitca. Traducere de Elena Farago.

6926 **Verhaeren** 84 (493)-14=59
Noembrie. - **ALA**, VI (1925), nr. 213, 4 ian., p. 4: Literatura străină.
Poezie. Traducere de A. Pop Marţian.

6927 **Verhaeren** 84 (493)-14=59
O, puneţi cruci... - **R**, XII (1919), nr. 2, 15 mar., p. 25-26; **GloR**, I (1922), nr. 12, mar., p. 4.
„Fragment". Poezie tradusă de Coca Farago.

6928 **Verhaeren, Émile** 84 (493)-14=59
O, strălucirea. - **Năz-1**, VII (1929), nr. 5, feb., p. 26.
Versuri traduse de M. D. Ioanid.

6929 **Verhaeren, Émile** 84 (493)-14=59
Pe mare. - **RoN-1**, I (1920), nr. 2, 8 feb., p. 2; **LPT**, II (1920), nr. 1, p. 4-7; **RevCC**, IV (1939), nr. 3-4, mai-iun., p. 80.
Poezie tradusă de Elena Farago. În „Revista Cursurilor şi Conferinţelor", poezia apare fragmentar în cuprinsul articolului *Un poet al marinarului* de I. Gr. Perieţeanu.

6930 **Verhaeren** 84 (493)-14=59
Plecarea. - **NR**, XXXV (1940), nr. 77, 4 apr., p. 1.
„Fragment". Poezie tradusă de Elena Farago.

6931 **Verhaeren** 84 (493)-14=59
[Poezii]. - **LPT**, I (1919), nr. 4, mar., p. 230.
Elena Farago traduce „Şi-atunci ţi-a apărut..." şi „Şi-or avânta tăişul cuţite şi săgeţi...".

6932 **[Verhaeren]** 84 (493)-14=59
[Poezii]. - **R**, XVI (1922), nr. 3, 15 ian., p. 34-36.
N. Iorga traduce în cadrul articolului său poeziile: „Un capăt de pământ în infinitul lumii..." şi „În zilele de furie nebună...".

6933 **Verhaeren, Émile** 84 (493)-14=59
[Poezii]. - **R**, XVIII (1924), nr. 24, 15 dec., p. 8-9.
N. Iorga traduce „-Deschideţi uşa, căci eu sunt..." şi „Când voi închide ochi-mi, căci raza s-a fi stins...".

6934 **Verhaeren** 84 (493)-14=59
[Poezii]. - **VR**, XXX (1938), nr. 3, mar., p. 50-51.
Lascăr Iliescu traduce *Săracii* şi *Nevermore*.

6935 **Verhaeren** 84 (493)-14=59
[Poezii]. - **CugC-2**, IV (1940), nr. 32, 15 feb., p. 497; nr. 38, 28 mar., p. 593; nr. 45, 16 mai, p. 705.
Elena Farago traduce *Oaspeţii*, *Plecarea* (fragment) şi *Spaima*.

6936 **Verhaeren, Émile** 84 (493)-14=59
[Poezii]. - **CurentulLi**, III (1941), seria a II-a, nr. 111, 17 mai, p. 5: Tălmăciri; nr. 113, 31 mai, p. 5: Tălmăciri; nr. 130, 27 sep., p. 5: Tălmăciri.
Ştefan Augustin Doinaş traduce *Noaptea*, *Legenda*, *Adăpătoarea*, *Călătorii*, *Nesfârşit* şi *Întoarcerea călugărilor*.

6937 **Verhaeren** 84 (493)-14=59
[Poezii]. - **R**, XXXX (1944), nr. 1-2, ian.-feb., p. 4-5.
Elena Farago traduce *Spaima* şi *Pribegii*.

6938 **Verhaeren** 84 (493)-14=59
Rugăciune. - **Af**, V (1940), nr. 1-2, ian.-feb., p. 9; **CurentulM**, I (1940), seria a II-a, nr. 50, 17 mar., p. 12: Însemnări.
Versuri traduse de Ion Şiugariu.

6939 **Verhaeren, Émile** 84 (493)-14=59
Săracii. - **Răs**, XIV (1932), nr. 4-5, apr.-mai, p. 18.
Versuri traduse „în metrul original" de Păun A. Donici, precedate de o notă biobibliografică despre Verhaeren, semnată de Scarlat Preajbă.

6940 **Verhaeren** 84 (493)-14=59
Scorușul. - **R**, XIX (1925), nr. 10, dec., p. 317.
Poezie tradusă de A. Pop Marţian.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

6941 **Verhaeren** 84 (493)-14=59
Secetă. - **R**, XIV (1920), nr. 8, 1-15 iul., p. 1; **UnL**, XXXVII (1921), nr. 20, 29 mai, p. 2.
Poezie tradusă de Elena Farago.

6942 **Verhaeren, Émile** 84 (493)-14=59
Utrenie. - **Dr-C**, III (1923), nr. 647, 11 feb., p. 2.
Poezie tradusă de Cezar Titus Stoika.

6943 **Verhaeren** 84 (493)-14=59
Zăpada. - **Spec-3**, I (1928), nr. 11, 6 ian., p. 186.
Versuri traduse de A. Pop Marţian.

6944 **Vilhomme, François** 84 (493)-14=59
Tranşee. - **ScT**, II (1944), nr. 15, 11 feb., p. 2.
Poezie tradusă de Gh. Raicu, însoţită de o scurtă notă despre poetul belgian.

6945 84 (493)-14=59
În ţara liniştii. - **R**, XVIII (1924), nr. 24, 15 dec., p. 15.
Traducere din poezia belgiană de Ileana Zara.

84 (493)-2 TEATRU

6946 **Maeterlinck, Maurice** 84 (493)-23=59
Berniqull. - **GD**, II (1926), nr. 42, 22 aug., p. 6; nr. 43, 29 aug., p. 6: Pagini din marea literatură contimporană.
„Piesetă", precedată de o succintă caracterizare a lui Maurice Maeterlinck, „creatorul teatrului mistic şi de valori interioare".

6947 **Maeterlinck, Maurice** 84 (493)-23=59
Cei vii văzuţi de cei morţi. - **RaNI**, XII (1927), nr. 2821, 21 mar., p. 3.
„Un act inedit".

6948 **Maeterlinck, Maurice** 84 (493)-23=59
Cei vii văzuţi de cei morţi. Un act. - **Ori-2**, VII (1927), nr. 16, 21 apr., p. 183.
Piesă într-un act.

6949 **Maeterlinck, Maurice** 84 (493)-23=59
Cei vii văzuţi de cei morţi. - **FloS**, I (1927), nr. 11-12, nov.-dec., p. 338-339.
Piesă într-un act. Traducere de C. Panait Drăgan.

6950 **Maeterlinck, Maurice** 84 (493)-23=59
Interior. - **SăpCFR**, I (1932), nr. 45, 27 nov., p. 4 [neterminat].
Piesă într-un act. Traducere de Al. T. Stamatiad.

6951 **Maeterlinck, Maurice** 84 (493)-23=59
Iuda din Kerioth. - **Cita**, I (1942), nr. 11, 5 apr., p. 5.
Fragment dramatic.

6952 **Maeterlinck, Maurice** 84 (493)-23=59
Minunea Sfântului Anton. Farsă în 2 acte. - **Citi**, I (1922), nr. 2, ian., p. 112-126.
Traducere de I. M.

6953 **Maeterlinck, Maurice** 84 (493)-23=59
Pasărea Albastră. - **RevCT**, VII (1919), nr. 25, 28 iun. - nr. 51, 27 dec.
„Piesă". Traducere de Elena Farago.

6954 **Maeterlinck, Maurice** 84 (493)-23=59
Pelleas şi Melisanda. - **PropL**, IV (1930), nr. 10-12, ian.-mar., p. 19-21; V (1930), fasc. 1, apr.-dec., p. 11-17.
Dramă în cinci acte. Traducere de Al. T. Stamatiad.

84 (493) -3/-9 PROZĂ

-31 *Roman*

6955 **[De Coster, Charles]** 84 (493)-31=59
Din poznele lui Til Buhoglindă. - **StCT**, II [1923], nr. 22, p. 3-19.
Traducerea, nesemnată, este însoţită de o notă despre existenţa reală a prototipului personajului flamand. Localizare.

6956 **Dunan, René** 84 (493)-31=59
Asia (arta iubirii). - **Mag**, IV (1934), nr. 44, aug., p. 95-118.
Roman reportaj. Traducere de G. Rădulescu.

6957 **Dunan, René** 84 (493)-31=59
Furtul diamantului Travancore. - **LumPS**, XVII (1934), nr. 4927, 10 oct. - nr. 4969, 22 nov.
„Roman senzaţional din viaţa diamantelor", tradus de Doctorul Josephus.

- 32 *Nuvelă. Povestire. Schiţă*

6958 **Andresseu, Frederik** 84 (493)-32=59
Amândoi cu ghinion. - **VesT**, II (1934), nr. 167, 13 iul., p. 3: Printre picături.
Povestire.

6959 **Demolder, Eugène** 84 (493)-32=59
Anotimpurile. - **FLit**, I (1923), nr. 7, 15 mar., p. 163.
Schiţă. Traducere de Valeriu Ghibaldan.

6960 **Hellens, Franz** 84 (493)-32=59
La masa de joc. - **GD**, III (1927), nr. 106, 13 nov., p. 6-7: Pagini din literatura contimporană.
„Nuvelă". Textul versiunii româneşti este însoţit de o scurtă caracterizare a scriitorului „manifestat în anii de după război". Este asemuit cu Dostoievski.

6961 **Hellens, Franz** 84 (493)-32=59
Peruzeaua. - **DumM**, VI (1930), nr. 240 (25), 8 iun., p. 11-13; nr. 241 (26), 15 iun., p. 23-25.
„Nuvelă".

6962 **Hellens, Franz** 84 (493)-32=59
Sub cerul Veneţiei. - **GD**, IV (1928), nr. 130, 29 apr., p. 6: Pagini din literatura contimporană.
„Nuvelă"; textul este însoţit de o scurtă caracterizare a scriitorului.

6963 **Krains, Hubert** 84 (493)-32=59
Garoafa roşie. - **FLit**, I (1923), nr. 12, 19 apr., p. 35-39.
Nuvelă. Traducere de Valeriu Ghibaldan.

6964 **Maeterlinck, M.** 84 (493)-32=59
A gândi şi a lucra. - **DimC**, V (1928), nr. 207, 29 ian., p. 6: Bucăţi alese din marii scriitori străini.
Povestire.

6965 **Maeterlinck, Maurice** 84 (493)-32=59
Portret de femeie. - **OgL**, II (1923), nr. 4, 27 ian., p. 60.
Schiţă.

6966 **Rodenbach, Georges** 84 (493)-32=59
Mutare. - **ALA**, VII (1926), nr. 305, 10 oct., p. 4.
Povestire. Traducere „din franţuzeşte" de Z.

6967 **Rodenbach, G.** 84 (493)-32=59
Mutare. - **Mag**, X (1940), nr. 114, iul., p. 114-116.
Povestire tradusă de St. Evenin [=V. Cristian].

6968 **Rodenbach, Georges** 84 (493)-32=59
Mutare. - **Tim-B**, V (1941), nr. 1578, 29 sep., p. 2.
Povestire.

6969 **Rodenbach, Georges** 84 (493)-32=59
Mutatul. - **FLit**, I (1923), nr. 14, 3 mai, p. 99-100.
Nuvelă. Traducere de Valeriu Ghibaldan.

6970 **Simenon, Georges** 84 (493)-32=59
Pasiunea lui Van Overbeek. - **Mag**, XI (1941), nr. 122, mar., p. 71-75.
Nuvelă.

6971 **Van Offel, Horace** 84 (493)-32=59
Amăgirea. - **Ori-2**, II (1922), nr. 36, 7 sep., p. 283.
„Povestire".

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

6972 **Van Offel, Horace** 84 (493)-32=59
Crêvecoeur. - **FTin**, III (1919), nr. 5, 28 mai, p. 78-80.
Nuvelă tradusă de M. Durma.

6973 **Van Offel, Horace** 84 (493)-32=59
Păpușa automată. - **VesT**, II (1934), nr. 217, 9 sep., p. 3: Printre picături.
Povestire. Traducere de C. D.

6974 **Van Offel, Horace** 84 (493)-32=59
Rubens în Italia. - **Ori-2**, V (1925), nr. 24, 11 iun., p. 286.
Povestire din viața lui Rubens. Traducere de O. G.

6975 **t'Serstevens, A.[lbert]** 84 (493)-32=59
Paris. - **Ev**, XXXI (1923), nr. 679 (139), 20 iul., p. 1-2: Din nuvelele Evenimentului.
Traducere de C.

6976 **[t]'Serstevens, A.** 84 (493)-32=59
Wilkins naufragiatul. - **VesT**, II (1934), nr. 140, 10 iun., p. 3: Printre picături.
Povestire.

– 4 *Eseu. Poem în proză*

6977 **[Crommelynck, Fernand]** 84 (493)-4=59
... și teatrul. - **Vr**, III (1930), nr. 101, 13 feb., p. 7.
Autorul piesei *Corine* își precizează punctele de vedere asupra crezului său artistic.

6978 **Maeterlinck, Maurice** 84 (493)-4=59
A patra dimensiune... - **Ori-2**, VIII (1928), nr. 18, 3 mai, p. 161: Fâșii de literatură.
Fragment din eseul *La Vie de l'Espace*, precedat de o notă explicativă.

6979 **Maeterlinck, M.** 84 (493)-4=59
Bunătatea invizibilă. - **Ori-2**, IV (1926), nr. 7, 14 feb., p. 73.
Text eseistic.

6980 **Maeterlinck, Maurice** 84 (493)-4=59
Caii savanți din Elberfeld. - **Ori-2**, II (1922), nr. 25, 22 iun. - nr. 36, 7 sep.
„Studiu" despre experiențele făcute pe cai în scopul depistării gradului lor de inteligență.

6981 **Maeterlinck, Maurice** 84 (493)-4=59
Cetatea Furnicilor. - **ALA**, X (1931), seria a II-a, nr. 548, 7 iun., p. 3.
Din *La Vie des Fourmis*, 1930. Traducere de A. G.

6982 **Maeterlinck, Maurice** 84 (493)-4=59
Despre tăcere. - **ALA**, XIV (1935), seria a II-a, nr. 766, 11 aug., p. 6: Literatură universală.
Scurtă proză eseistică. Traducere de Siona Dora.

6983 **Maeterlinck, Maurice** 84 (493)-4=59
Despre tăcere. - **FD**, XI (1939), nr. 26-30, oct., p. 102.
Traducere revăzută de Siona Dora.

6984 **Maeterlinck, Maurice** 84 (493)-4=59
Din viața termitelor. - **ALA**, VIII (1927), nr. 338, 29 mai, p. 3: Cronica științifică.
Fragment. Traducere de T. A. B.

6985 **Maeterlinck, Maurice** 84 (493)-4=59
Elogiul Boxului. - **RaNI**, VII (1923), nr. 1724, 28 iul., p. 6; nr. 1725, 29 iul., p. 6: Foiletoanele „Vieței în aer liber".
Eseu. Traducere de Mad. By.

6986 **Maeterlinck, M.** 84 (493)-4=59
Emerson. - **GT**, 83 (1920), nr. 118, 11 iun., p. 2: Oameni celebri.
Traducere a portretului închinat filosofului american Emerson, din volumul *Le Trésor des Humbles*.

6987 **Maeterlinck, Maurice** 84 (493)-4=59
Eroismul. - **GT**, 80 (1919), nr. 157, 2 aug., p. 3: Literatură.
Eseu din volumul *Les Débris de la guerre*. Traducere și notă introductivă de Euphraste [=Ion Clopoțel].

6988 **Maeterlinck, M.** 84 (493)-4=59
Evoluția misterului. - **ALA**, V (1924), nr. 191, 3 aug., p. 4: Literatura străină.
Text eseistic din vol. *Le Temple enseveli* Charpentier, Paris, 1924.

6989 **Maeterlinck, M.** 84 (493)-4=59
Femeia și iubirea. - **Ori-2**, II (1922), nr. 23, 8 iun., p. 179.
Text eseistic.

6990 **Maeterlinck, M.** 84 (493)-4=59
Florile câmpului. - **PiC**, I (1928-1929), nr. 1, apr., p. 2.
Proză poetică tradusă de G.[eorge] U.[lieru].

6991 **Maeterlinck, Maurice** 84 (493)-4=59
Gânduri. - **Ori-2**, IV (1924), nr. 6, 7 feb., p. 66.
Scurt fragment eseistic despre fericire.

6992 **Maeterlinck, Maurice** 84 (493)-4=59
In Memoriam. - **GT**, 83 (1920), nr. 203, 21 mai, p. 1; **SalL**, I (1925), nr. 2, apr., p. 20.
Articol publicat „de ziua morților 1915" în „Excelsior". Traducere de A. T. S.[tamatiad].

6993 **Maeterlinck** 84 (493)-4=59
Infinitul. - **ALA**, VII (1926), nr. 288, 13 iun., p. 8: Însemnări; **Drept**, III (1929), nr. 411, 23 feb., p. 2: Mișcarea culturală și artistică.
Fragment din *La Mort*.

6994 **Maeterlinck, M.** 84 (493)-4=59
Înțelepciunea și destinul. - **ALA**, XVIII (1937), seria a III-a, nr. 851, 28 mar., p. 11.
Fragmente traduse de M. Săveanu.

6995 **Maeterlinck** 84 (493)-4=59
[La Sagesse et la Destinée]... - **ALA**, IV (1923), seria a III-a, nr. 131, p. 5; nr. 135, 24 iun., p. 7.
Fragmente publicate cu titlul *Din cugetările lui Maeterlinck*.

6996 **Maeterlinck, M.** 84 (493)-4=59
Liniștea. - **Ori-2**, II (1922), nr. 14, 6 apr., p. 106.
Scurtă proză eseistică.

6997 **Maeterlinck, Maurice** 84 (493)-4=59
Morala din cuibul termiților. - **Ori-2**, VII (1927), nr. 5, 3 feb., p. 58.
„Un capitol din ultima operă a lui Materlinck: *La Vie des Termites*".

6998 **Maeterlinck, Maurice** 84 (493)-4=59
Morala mistică. - **GT**, 85 (1922), nr. 87, 23 apr., p. 2: Foiletonul „Gazetei Transilvaniei".
Text eseistic.

6999 **Maeterlinck, Maurice** 84 (493)-4=59
Parfumurile. - **IIN**, XII (1923), nr. 7-8, iul.-aug., p. 88.
Proză scurtă. Traducere de G. Cost.

7000 **Maeterlinck** 84 (493)-4=59
[„Să nu facem ca acel paznic de far..."]. - **Lam**, III (1921-1922), nr. 3-4, dec. 1921-ian. 1922, p. 133: Frângurele.
Scurt text eseistic.

7001 **Maeterlinck** 84 (493)-4=59
Tăcerea. - **Dum-RV**, II (1928), nr. 41, 16 dec., p. 168.
Poem în proză.

7002 **Maeterlinck, Maurice** 84 (493)-4=59
Templul îngropat. - **FTin**, VI (1922), nr. 17, 15 nov., p. 221.
Eseu despre trecut.

7003 **Maeterlinck, M.** 84 (493)-4=59
Timpul înmormântat. - **GH**, XIV (1935), nr. 51-52, 23 dec., p. 3.
Poem în proză. „Fragmente". Traducere de Victor I. Oprișu.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

7004 **Simenon, Georges** 84 (493)-4=59
[Mărturisiri făcute în cadrul unui interviu]. - **RaNI**, XV (1932), nr. 4328, 25 iun., p. 1.
Tematica interviului este enunțată în titlul traducerii în românește *Succesorul lui Edgar Walace: Georges Simenon* și subtitlul „De vorbă cu marele romancier francez. Autorul «Câinelui galben» pleacă în Africa să se recreeze".

7005 **Simenon, Georges** 84 (493)-4=59
Romanul și filmul polițist. - **RaNI**, XV (1932), nr. 4405, 23 sep., p. 3.
Articol eseistic privind adaptarea romanelor sale pentru film.

7006 **t'Serstewens, A.** 84 (493)-4=59
Țara necunoscută. - **LumLA**, VI (1923), nr. 11, [14] aug., p. 1, 4.
Proză poetică.

7007 **Van der Meersch, Maxence** 84 (493)-4=59
Vocația mea de romancier. - **Dim**, 32 (1936), nr. 10.782, 29 dec., p. 3: Literatură, Artă, Știință.
Mărturisiri despre arta de romancier a laureatului premiului Goncourt.

- 84 *Aforisme. Cugetări. Maxime*

7008 **Maeterlinck** 84 (493)-84=59
[Aforisme]. - **Viața**, III (1943), nr. 905, 23 oct., p. 2: Antologie.
Traducere de Dinu Stegărescu.

7009 **Maeterlinck, M.** 84 (493)-84=59
Din „Datoria noastră socială". - **PL**, I (1921), nr. 8, p. 29-31.
Maxime.

7010 **Maeterlinck, Maurice** 84 (493)-84=59
Maxime. - **ALA**, XVIII (1937), seria a II-a, nr. 846, 21 feb., p. 3; nr. 847, 28 feb., p. 10.
Traducere de Dr. J. K.

7011 **Maeterlinck, M.** 84 (493)-84=59
[Maxime și cugetări]. - **Lam**, II (1921), nr. 5, feb., p. 343; III (1921), nr. 3-4, dec., 1921 - ian. 1922, p. 133; III (1922), nr. 6-7, mar.-apr., p. 374: Frângurele.

7012 **Maeterlinck** 84 (493)-84=59
O înaltă povață. - **Uni**, XLV (1927), nr. 194, 22 aug., p. 3: Pagina culturală.
Cugetare.

7013 **Maeterlinck, Maurice** 84 (493)-84=59
Paradoxuri. - **Ori-2**, VII (1927), nr. 13, 31 mar., p. 153; nr. 15, 14 apr., p. 172.

- 9 *Amintiri. Note de călătorie*

7014 **Simenon, Georges** 84 (493)-92=59
[Popoare înfometate]. - **RaNI**, 17 (1934), nr. 4886, 28 apr., p. 4.
„Reportaj din Rusia Sovietică" tradus cu titlul: *Viața nu e atât de roz în Rusia Sovietică.*

7015 **Picard, Edmond** 84 (493)-94=59
„Cum am devenit patriot". - **Cuv-B2**, II (1925), nr. 50, 7 ian., p. 2: Bloc-notes.
Amintiri. Fragment.

7016 **Vandervelde, Émile** 84 (493)-992=59
De Paști, la Ierusalim. - **Ha**, XI (1929), nr. 10-11, mar.-apr., p. 1-3.
Impresii de călătorie [din volumul *Le Pays d'Israel*]. Traducere de [Carola Singer].

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

84(494) LITERATURĂ FRANCEZĂ DIN ELVEȚIA

STUDII. ARTICOLE. NOTE

84(494).09 - Istorie și critică literară
84(494).09 «.» - *în ordine cronologică*
84(494).09 (A-Z) - *scriitori în ordine alfabetică*

TRADUCERI ȘI PRELUCRĂRI

84(494)-14 Poezie
84(494)-3/-9 Proză

STUDII. ARTICOLE NOTE

84(494).09 Istorie și critică literară

84(494).09 «.» - *în ordine cronologică*

7017 84(494).09
Literatura franceză în Svițera. - **RoN-1**, II (1921), nr. 8, 20 mar., p. 4: Cărți - Idei - și Oameni.
Notă despre literatura de expresie franceză din Elveția.

7018 84(494).09
Belles-Lettres. - **RaNI**, V (1921), nr. 1162, 11 sep., p. 1: Mișcarea culturală.
Câteva aprecieri despre specificul literaturii elvețiene de limbă franceză, văzută ca „o provincie a literaturii franceze".

7019 84(494).09
Literatura Elveției. - **ALA**, III (1922), seria a III-a, nr. 101, 29 oct., p. 5: Însemnări.
Literatura Elveției prin prisma antologiei „profesorului Huber". Sunt citați îndeosebi poeții Robert Faesi și Jean Bartholoni și prozatori ca Juan Delvrit, Charly Clerc și Mary Gay.

7020 **Fălcoianu, Ștefan** 84(494).09
Scriitorii Elveției romanice. - **Fla-C**, IV (1926), nr. 11-12, dec., p. 588-589: Cronica literară.
Câteva aspecte ale literaturii de limbă franceză din Elveția. Autorul comentează succint opera unor scriitori ca: Blaise Cendrars, C. F. Ramuz, Robert de Traz și Jacques Chénevière.

7021 84(494).09
Activitatea literară în Elveția. - **ALA**, VIII (1927), nr. 349, 14 aug., p. 8: Însemnări.
Câteva date despre evenimente literare în Elveția: apariția volumului *Le Livre des dix* (versuri și proză), elaborat de grupul „La Violette" (Charles Baudoin, Edouard Martinet, Henry Odier, Jean Violette ș.a.), romanul lui Pierre Girard, *Signe aux Cignes*, profilul revistei „Annalen" din Zürich.

7022 **Gr. O. I.** 84(494).09
Elveția romandă și literatura sa. - **Uni**, 51 (1934), nr. 54, 25 feb., p. 7.
Este rezumată conferința ministrului Elveției la București, René de Weck, despre literatura reprezentată de: H. F. Amiel, Ed. Rod, V. Cherbuliez.

7023 **Guy** 84(494).09
Elveția romandă și literatura sa. Conferința ministrului Elveției, d. René de Weck. - **Ad**, 48 (1934), nr. 15.382, 25 feb., p. 2: Caleidoscopul vieții intelectuale.
Rezumatul conferinței ținută la Analele Române: privire panoramică asupra tendințelor literaturii elvețiene de limbă franceză, germană și italiană, începând cu sec. al XVIII-lea și până în contemporaneitate.

7024 84(494).09
„Literatura în Elveția romandă". - **VesT**, II (1934), nr. 55, 25 feb., p. 3.
Se prezintă pe larg conferința lui René de Weck, ministrul Elveției la București. Sunt amintiți scriitori precum: C. F. Ramuz, Henry Spiess, Gonzague de Reynold.

84(494).09 - *scriitori în ordine alfabetică*

A

7025 84(494).09
Amiel. - **Vo**, I (1921), nr. 105, ian., p. 1: Nota.
Prezentare a personalității literare a filosofului și poetului elvețian Henri-Frédéric Amiel: „un decadent prin puterea sa de analiză critică și mai ales un decadent prin sentimentul vremelniciei tuturor lucrurilor".

7026 84(494).09
„Les Annales" (25 sept.). - **ALA**, II (1921), seria a II-a, nr. 46, 9 oct., p. 4: Revistele.
Cu ocazia împlinirii a 100 de ani „de la nașterea filosofului și scriitorului Henri-Frédéric Amiel", Paul Bourget publică un studiu despre viața și opera acestuia, aducând în discuție și celebrul jurnal, publicat postum cu o prefață de Edmond Scherrer.

7027 **Popescu-Telega, Al.** 84(494).09
Henri Frédéric Amiel. Centenarul unui mare inadaptabil. - **IdeE**, III (1921), nr. 78, 23-30 oct., p. 1-2.
Articol despre scriitorul elvețian, un „filosof poet", care prin *Journal intime* a pus bazele romanului psihologic modern.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

7028 **Fundoianu, B.** 84(494).09
Centenarul lui Amiel. – **RaNI**, V (1921), nr. 1210, 7 nov., p. 1.
Portret literar. „Un maniac, iată-l pe Amiel, așa cum îl poți găsi în *Jurnalul lui intim*, un maniac al sentimentelor minuțioase, al tristeței incurabile, al neputinței".

7029 **Vandérem, Fernand** 84(494).09
„Jurnalul" lui Amiel. – **VR**, XIII (1921), nr. 11, nov., p. 307–308: Revista revistelor.
Articol despre personalitatea lui Amiel. El nu poate fi clasat nici ca mare gânditor, nici ca mare scriitor, nici ca un mare spirit, ci „cu slăbiciunile și noblețele lui, ca un admirabil personaj de roman". După „Revue de France" nr. 15.

7030 **A. Vr.** 84(494).09
Scrisoare deschisă D-lui B. Fundoianu. – **RaNI**, V (1921), nr. 1234, 7 dec., p. 3.
Text polemic la afirmațiile lui B. Fundoianu din articolul său despre Amiel din *Rampa* (1921,nr. 1210, 7 nov., p. 1). Sunt relevate calitățile memoriilor sale, remarcabile și astăzi.

7031 **Gâdei, Petru T.** 84(494).09
Un filosof-poet. Amiel. – **UnL**, XXXVII (1921), nr. 50, 25 dec., p. 5.
Articol despre viața și opera lui Henri-Frédéric Amiel, la celebrarea a 100 de ani de la naștere.

7032 **Ralea, Mihai** 84(494).09
Centenarul lui Amiel. – **VR**, XIII (1921), nr. 12, dec., p. 341–347.
Articol. Amiel „a fost un romantic din familia etnică a romantismului german: gust pentru mistic și nedeterminat, egotism solitar, aristocratism reacționar". Scrisul său însă era acela „al unui latin, al unui meridional aproape: nervos, pregnant și plin de spirit caustic".

7033 **Cr.** 84(494).09
Amiel. – **Dr–C**, III (1922), nr. 702, 22 apr., p. 2: Colțul literar.
Portret literar. „Ca și Petru Schlemihl plângându-și umbra pierdută, Amiel își plânge credința moartă, cugetarea descompusă, viața părăduită...".

7034 **Du Bos, [Charles]** 84(494).09
Amiel și pluralitatea locuțiunilor. – **CugR–B**, I (1922), nr. 3, apr., p. 316–317: Cărți, reviste ziare.
Considerații succinte despre H.–F. Amiel ca scriitor și critic literar. Text tradus din „La Revue de la Semaine".

7035 84(494).09
Un teoretician al Amorului. – **ALA**, VII (1926), nr. 272, 21 feb., p. 7: Cărți și Reviste.
Este rezumat articolul lui Léon Bopp din „Les Nouvelles littéraires" (nr. 173, 1925) despre felul în care „a privit Amiel femeia și amorul în genere". „Amiel a fost un mistic, a crezut în iubire așa cum o concepea el, ca o cufundare în eternitate, și a fost cel mai credincios teoretician al ei".

7036 84(494).09
Albert Thibaudet. „Amici și inamici ai lui Amiel". – **VR**, XVIII (1926), nr. 8, iul.–aug., p. 231–232: Revista revistelor.
Rezumatul articolului apărut în „La Nouvelle Revue française", iulie, 1926, în care autorul prezintă viața și opera lui H.–F. Amiel văzută prin prisma unor critici literari.

7037 84(494).09
Amiel. – **ALA**, VII (1926), nr. 296, 8 aug., p. 7: Cărți și Reviste.
Este rezumat articolul lui Armand Lunel din „Europe" (nr. 43, iulie) despre „cazul lui Amiel", „care a trăit în secolul trecut, dar a cărui faimă a început după moarte, prin fragmentele publicate din *Jurnalul* său intim, care în manuscris cuprinde nu mai puțin de 16.900 pagini".

7038 84(494).09
Léon Bopp și H.–Fr. Amiel. – **ALA**, VII (1926), nr. 297, 15 aug., p. 8: Însemnări.
Sunt expuse ideile din articolul lui Pierre Legnay din „Les Marges" asupra „tezei lui Léon Bopp despre Henri-Frédéric Amiel".

7039 84(494).09
Amiel și femeile. – **ALA**, VIII (1927), nr. 344, 10 iul., p. 3.
Considerații succinte despre atitudinea lui H.–F. Amiel față de „femeie", descifrabilă în *Jurnalul* său intim.

7040 **Eliade, Mircea** 84(494).09
Amiel. – **Cuv–B2**, III (1927), nr. 876, 25 sep., p. 1–2; nr. 879, 28 sep., p. 1–2.
„Note". Eseu despre Henri-Frédéric Amiel, „care a anticipat întrucâtva și reprezintă sensibilitatea modernă până la războiu".

7041 **Mărgineanu, N.** 84(494).09
Amiel. Pe marginea unui foileton. – **Națiunea–C**, I (1927), nr. 205, 28 sep., p. 2; nr. 207, 30 sep.: Foița „Națiunii".
Amplu articol critic pe marginea eseului lui Mircea Eliade despre „subtilul filosof și poet Amiel".

7042 **Bărbat, Coriolan** 84(494).09
Femeile în viața lui Amiel. – **Bir–C**, III (1929), nr. 59, 17 iul., p. 2: Însemnările mele.
Detalii biografice relatate conform informațiilor din *Jurnalul* lui H.–F. Amiel, apărut recent într–o nouă ediție.

7043 **Is. Sd. [=Izabela Sadoveanu]** 84(494).09
Partea visului. – **ALA**, XII (1933), seria a II-a, nr. 664, 27 aug., p. 7: Cărți și Reviste.
Comentarii pe marginea *Jurnalului* scris de Amiel.

7044 **Martinescu, Pericle** 84(494).09
Amiel sau despre incurabila noastră tristețe. – **Vr**, VII (1934), nr. 329, 11 mar., p. 8; nr. 331, 25 mar., p. 4.
Studiu despre scriitorul și omul Amiel, așa cum apare el în *Jurnalul* său.

7045 84(494).09
[Henri-Frédéric Amiel]. – **F**, XIX (1938), nr. 2098, 23 ian., p. 2; nr. 2101, 28 ian., p. 2: Bazar.
Ideile mai importante, promovate de Henri-Frédéric Amiel, expuse în două părți: *Luptele interioare ale lui Amiel* și *Să știi să fii gata!*

7046 **Petrașincu, Dan** 84(494).09
Amiel și obiectivitatea plenitudinii. – **RoL–B2**, II (1940), nr. 45, 18 feb., p. 4: Oameni, fapte și întrebări.
Însemnări despre Amiel și *Jurnalul* său. El a fost un deschizător de drumuri în accepția modernă a cuvântului.

B

7047 **Arghezi, T.** 84(494).09
Spini de hârtie. Léo Bachelin. – **ȚN**, VIII (1927), nr. 20–21, 12 iun., p. 469–470.
Medalion literar liric. „Universul Helvet, restrâns în spațiu și infinit în speculații, ne-a trimis cândva, o dată, nu știu când, foarte de mult, un ambasador al universităților și al silințelor de clasicism, grec și latin și ebraic – pe d-l Léo Bachelin, care trăiește printre noi și care a publicat de curând [...] o carte de poezii: *Sous l'oeil du Sphinx, poèmes du vraie et du rêve*".

7048 **[Perpessicius]** 84(494).09
„Sous l'oeil du Sphinx". Poèmes du vrai et du rêve, de Léo Bachelin. – **Cuv–B2**, IV (1928), nr 987, 16 ian., p. 2: Bloc-Notes. Recenzii.
Recenzie a volumului de poeme ale lui Léo Bachelin, semnalându-se „adierile atmosferei" *Metamorfozelor* lui Ovidius sau ale scrierii lui Lucretius *De rerum natura*, plus accente baudelairiene și mussetiene.

7049 84(494).09
L. Bachelin. – **RevFrR**, II (1929), nr. 7–8, oct.-nov., p. 7.
Prezentare a activității literare a lui Léo Bachelin, „fost profesor de limba franceză, la școala superioară de comerț".

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

7050 **Arghezi, T.** 84(494).09
Léo Bachelin. - **F**, IX (1930), nr. 340, 4 apr., p. 1: Zig-Zag-Tic-Tac.
Portret al lui Léo Bachelin a cărui activitate „a fost strict literară, și dacă multe idei de frumuseți românești și cărți de ale noastre și-au găsit forma corectă și sugestivă pentru a intra în lumea franceză, meritul a fost întotdeauna al lui".

7051 84(494).09
Profesor L. Bachelin. - **RevFrR**, III (1930), nr. 11-12, iun., p. 16: Paginile zilei.
Necrolog semnat de Direcțiunea „Revistei Franco-Române".

7052 84(494).09
Pentru Léo Bachelin. O tristă aniversare. - **NR**, XXXIX (1934), nr. 66, 24 mar., p. 1.
Cu ocazia împlinirii a 4 ani de la încetarea sa din viață, este evocată opera scriitorului și profesorului francez de origină elvețiană care a tradus din literatura română și a scris despre ea. A funcționat ca bibliotecar al Palatelor regale de la București și Sinaia, chemat în țară de Regele Carol I, în 1889.

7053 84(494).09
Un scriitor elvețian. - **ComI**, I (1928), nr. 9, 4 feb., p. 16: Magazin literar.
Notă despre Léon Bopp, scriitor elvețian de limbă franceză.

7054 84(494).09
„Le Menteur", comedie de Georges Bozonnat. - **RaNI**, XV (1932), nr. 4316, 9 iun., p. 4: Noutăți teatrale din Elveția.
„Comedia e bună, e amuzantă, distrează și place, dar are și câteva greșeli inerente oricărui debutant".

7055 84(494).09
Viața teatrală în Elveția. O convorbire cu Gaston Bridel. - **RaNI**, XVI (1933), nr. 4610, 31 mai, p. 1.
Este relatat un interviu cu Gaston Bridel, „secretarul general de redacție la «Gazette de Lausanne»", în care acesta vorbește în special despre dramaturgia lui René Morax.

C

7056 **Cotescu-Munte, E.** 84(494).09
J. E. Chable: „Trèfle à quatre". - **Tim-B**, VIII (1944), nr. 2563, 30 iun., p. 2: Cartea străină.
Prezentarea romanului scris de Jacques Edouard Chable care a descris viața unei familii din Neuchâtel.

7057 **Compilator** 84(494).09
Jacques Chenevière, „Jouvence ou la chimère". - **VR**, XV (1923), nr. 3, mar., p. 470: Mișcarea intelectuală în străinătate.
Prezentare a romanului, care „atacă o problemă periculoasă: ce-ar câștiga oamenii trăind la nesfârșit?"

7058 84(494).09
Mesagerii inutili. - **ALA**, VII (1926), nr. 297, 15 aug., p. 2.
Se expune subiectul romanului *Les Messagers inutiles* de Jacques Chenevière.

7059 **Compilator** 84(494).09
Jacques Chenevière, „La Jeune Fille de neige" (Calman Lévy). - **VR**, XXI (1929), nr. 11-12, nov.-dec., p. 219: Mișcarea intelectuală în străinătate.
Note despre roman.

7060 **Cotescu-Munte, E.** 84(494).09
Cartea străină. - **Viața**, III (1943), nr. 973, 31 dec., p. 2: Viața artistică.
Amplă prezentare a romanului *Les Captives* de Jacques Chenevière.

D

7061 **P.[opescu-] Telega, Al.** 84(494).09
„Mercure de France". - **R**, XV (1921), nr. 1, 15 ian., p. 44-45: Cronici.
Notă despre publicarea în revista franceză a romanului *Boucher de Verdun* de Louis Dumur.

7062 84(494).09
Louis Dumur, „Le Boucher de Verdun". - **ALA**, II (1921), seria a II-a, nr. 27, 29 mai, p. 4: Cărțile.
Romanul este „o descriere a suferințelor celor care au luptat la Verdun".

7063 **Compilator** 84(494).09
Louis Dumur, „Le Boucher de Verdun", Paris, 1921. - **VR**, XIII (1921), nr. 7, iul., p. 152: Mișcarea intelectuală în străinătate.
Notă de prezentare a cărții care, „scrisă cu o ironie amară, dezvăluie barbaria germană ascunsă sub masca civilizației materiale".

7064 84(494).09
[Louis Dumur]. - **Națiunea**, I (1923), nr. 17, mar., p. 2: Note literare.
Câteva informații despre L. Dumur și romanele sale: *Nach Paris*, *Boucher de Verdun*, *Les Défaitistes*.

7065 84(494).09
[Ultimul roman al lui Louis Dumur „La Croix Rouge et la Croix Blanche ou la guerre chez les neutres", Paris, 1925, este o cronică vie a războiului]. - **IdeE**, VI (1925), nr. 173, 1 sep., p. 4: Revista revistelor.

7066 **Pribeag, Victor** 84(494).09
Louis Dumur: „Dieu protège le Tsar!" Cahiers de la quinzaine Paris, L'artisan du livre, 2 Rue de Fleures. - **Patria-1**, X (1928), nr. 81, 10 apr., p. 2: Culturale-Literare-Artistice.
Este remarcată „îmbinarea reușită a intrigei românești cu drama istorică, bazată pe o documentare din cele mai riguroase".

7067 **M.[adeleine], B.** 84(494).09
Louis Dumur: „Le Sceptre de la Russie" (Ed. Albin Michel). - **RaNI**, XIV (1929), nr. 3472, 19 aug., p. 5: Mișcarea literară.
Note pe marginea romanului.

7068 **Păltănea, Pompiliu** 84(494).09
Caracterele Humorului. - **Uni**, XLVIII (1930), nr. 272, 3 nov., p. 7: Din Duminică în Duminică.
Articol despre Louis Dumur și despre retipărirea romanului său *Un coco de génie*, apărut în 1902.

7069 **Păltănea, Pompiliu** 84(494).09
Humorul d[lui] Dumur. - **Uni**, XLVIII (1930), nr. 279, 10 nov., p. 3: Din Duminică în Duminică.
Articol despre al treilea roman al lui Dumur, *Centenarul lui Jean-Jacques*, în care se vădesc calitățile sale de humorist.

7070 84(494).09
„Furierii lui Lenin", roman de Louis Dumur. - **Uni**, XLIX (1932), nr. 62, 24 mar., p. 10: Artistice - Culturale.
Se prezintă romanul amintit, al treilea din seria începută cu volumul *Doamne, apără-l pe țar*.

7071 84(494).09
Louis Dumur despre revoluția rusă. - **ȚN**, XI (1932), nr. 122, 8 sep., p. 2: Comentarii culturale.
Notă de prezentare a volumelor lui Louis Dumur, *Les Fourriers de Lénine* și *Les Loups rouges*, publicate de Editura Albin Michel.

7072 84(494).09
Moartea scriitorului Louis Dumur. - **RaNI**, XVI (1933), nr. 4568, 6 apr., p. 1.
Medalion literar.

7073 **t.** 84(494).09
Louis Dumur. - **ALA**, XII (1933), seria a II-a, nr. 650, 21 mai, p. 10.
Necrolog.

7074 84(494).09
Lafayette, nous voici. - **F**, XII (1933), nr. 837, 9 nov., p. 2: Facla literară și artistică.
Recenzia romanului de Louis Dumur, apărut la Editura Albin Michel.

7075 **Păltănea, Pompiliu** 84(494).09
Caracterele Humorului. - **Uni**, 51 (1934), nr. 272, 3 nov., p. 7; nr. 279, 10 nov., p. 3.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Articol despre Louis Dumur, autor al romanelor *Les Trois Demoiselles du Père Maire* (1909), *Le Centenaire de Jean-Jacques* (1910) și *L'École de Dimanche* (1911). Autorul analizează romanele și caracteristicile humorului specific scriitorului.

7076 **Constantin-Stelian** 84(494).09
Louis Dumur: „Defetiștii". Roman (Ed. Teodorescu, București). - **Ath**, IV (1938), nr. 4, oct.-dec., p. 480-481: Recenzii. Cărți.
Recenzie favorabilă la romanul tradus în limba română de P. Crăciun. Autorul posedă „arta contrastelor, a luminilor și a umbrelor, a albului și negrului".

7077 84(494).09
Louis Dumur: „Defetiștii", roman, trad. de P. Crăciun. - **Uni**, 55 (1938), nr. 329, 2 dec., p. 14: Cărți noi.
Scurtă prezentare a romanului, în care este înfățișată perioada războiului din 1914-1918.

7078 **Iz. Sd. [=Izabela Sadoveanu]** 84(494).09
Louis Dumur. - **ALA**, XIX (1939), seria a III-a, nr. 950, 19 feb., p. 8.
Notă despre L. Dumur, colaborator la „Mercure de France" și autor al romanului *Defetiștii*.

7079 **Sârbulescu, Marin** 84(494).09
Louis Dumur. - **Vic-2**, I (1944), nr. 55, 23 dec., p. 2.
Recenzia romanelor scriitorului elvețian, „un drastic rechizitoriu împotriva Germaniei imperialiste".

H

7080 84(494).09
O romancieră elvețiană tradusă în românește. - **Viața**, III (1943), nr. 319, 6 nov., p. 2: Viața artistică.
Recenzie a romanului *Nu sunt eroină* de Noëlle Henry.

7081 **Șuluțiu, Octav** 84(494).09
Maria Le Hardouin: „Journal de la jalousie" (Ed. Correâ). - **Vr**, XIV (1942), nr. 672, 1 nov., p. 5: Cartea franceză.
Romanul e influențat ca factură de stilul lui Proust, dar e artificial și fad.

M

7082 84(494).09
La Lausanne a avut loc premiera unei piese magistrale a unui tânăr autor elvețian. „Spânzuratul conduce balul" de Rodo Mahert. - **RaNI**, XV (1932), nr. 4476, 15 dec., p. 1.
Editorial. „Lucrarea e o operă plină de colorit, solidă și cu totul la antipodul romantismului și naturalismului. E scrisă cu o vervă și o bufonerie de mare ținută, uneori cam amară".

7083 **Mihail, Paul [=Mihail Polihroniade]** 84(494).09
„Les Hommes d'État pendant la guerre" de William Martin. - **UlO**, I (1929), nr. 183, 6 aug., p. 2: Cărți noi.
Este prezentată cartea de portrete ale câtorva personalități legate de epoca primului război mondial, text precedat de un succint portret al autorului, William Martin, gazetar elvețian.

7084 **Teodorescu, Todi** 84(494).09
„Servitoarea din Evolène", dramă în patru acte de René Morax. - **OfR**, II (1937), nr. 59, 1 nov., p. 8: Cronica dramatică.
Presa face parte din repertoriul teatrului popular din Jorat (Mezières), Elveția.

O

7085 84(494).09
O piesă care conține aluzii la viața familiei noastre regale. - **RaNI**, XIV (1929), nr. 3564, 5 dec., p. 3.
„Piesa *L'Escalier de service* provoacă un protest al Legației române". Este vorba de „comedia autorului elvețian Georges Oltramare".

7086 84(494).09
O nouă piesă de Georges Oltramare: „La Foire aux colombes". - **RaNI**, XV (1932), nr. 4305, 27 nov., p. 1: Teatrul în Elveția.
Cronică dramatică. „Autorul a știut să exploateze fiecare situație și fiecare acțiune, cât de neînsemnată, să-i dea o nuanță particulară de vioiciune și antren".

7087 **Gregorian, Al.** 84(494).09
Noul Wilhelm Tell: Georges Oltramare. - **SfaP**, IV (1938), nr. 120, 24 mar., p. 3.
Portret al poetului elvețian Georges Oltramare.

7088 **H. N.** 84(494).09
Naționalismul elvețian. - **SfaP**, IV (1938), nr. 120, 24 mar., p. 4.
Articol despre poetul și doctrinarul elvețian Georges Oltramare.

R

7089 84(494).09
[Notă despre C. F. Ramuz și despre ultimul său volum, „La Guérison des maladies"]. - **IdeE**, I (1920), nr. 34, 7-15 feb., p. 4: Revista Săptămânei.

7090 **B.[aiculescu], G.[eorge]** 84(494).09
[Este rezumat articolul lui Dominique Braga „C. F. Ramuz, romancier elvețian", publicat în „L'Europe nouvelle", 24 mar.]. - **ALA**, IV (1923), seria a III-a, nr. 125, 15 apr., p. 8: Cărți și Reviste.

7091 **Compilator** 84(494).09
C. F. Ramuz, „Présence de la mort", Genève. - **VR**, XV (1923), nr. 10-11, oct.-nov., p. 220: Mișcarea intelectuală în străinătate.
Prezentare a conținutului romanului unanimist.

7092 84(494).09
Marii țărani. - **MiL**, I (1924), nr. 4, 6 dec., p. 4: Efemeride.
Note pe marginea unui articol al lui A. Thibaudet din „Europe nouvelle" despre C. F. Ramuz.

7093 **Botez, Demostene** 84(494).09
Monolog literar: C. F. Ramuz. - **Opinia**, XXI (1925), nr. 5397, 30 mai, p. 1-2.
Scriitorul elvețian are „o putere de pătrundere a evenimentului comun și banal până la înnoirea lui."

7094 84(494).09
[Se prezintă pe scurt articolul lui Henri Perrochon despre C. F. Ramuz, text publicat în „La Revue bleue", nr. 19]. - **ALA**, VI (1925), nr. 255, 25 oct., p. 7: Cărți și Reviste.

7095 84(494).09
[Notă despre C. F. Ramuz, afirmat prin volumele: „Le Passage du poète", „La Guérison des maladies", „Joie dans le ciel"]. - **IdeE**, VI (1925), nr. 180, 15 dec., p. 4: Revista revistelor.

7096 **Menicovici, Manuel** 84(494).09
Un romancier elvețian: C. F. Ramuz. - **ALA**, VII (1926), nr. 303, 26 sep., p. 3.
Cronica romanelor *Joie dans le ciel* și *L'Amour du monde*.

7097 **Romanescu, Marcel** 84(494).09
C. F. Ramuz: „Joie dans le ciel". - **Fla-C**, IV (1926), nr. 9-10, oct.-nov., p. 488-489: Cărți.
Recenzia romanului. „Ramuz e un discipol al lui Péguy; un sălbatic, plin de sevă vie, ce aduce o vlagă nouă romanului regionalist".

7098 **Faur, D.** 84(494).09
C.-F. Ramuz: „Une main". - **Ad**, 47 (1933), nr. 15.168, 18 iun., p. 1-2: Cărți străine.
Ramuz dovedește o aplecare către introspecție. Romanul său e plin de „conținut uman și intelectual".

7099 **m. m.** 84(494).09
[Notă despre ultimul roman scris de C. F. Ramuz, „Adam et Eve", o aventură modernă ce repetă vechea fabulă a păcatului originar]. - **ȘSL**, II (1934), nr. 3, 10 feb., p. 13: Galantar: Cărți & Reviste.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

7100 **Faur, D.** 84(494).09
C.-F. Ramuz: „Adam et Eve". - **Ad**, 48 (1934), nr. 15.377, 20 feb., p. 1-2: Cărți străine.
Recenzia romanului apărut la Paris, Ed. Grasset. Autorul sugerează în scrisul său „sentimentul incoherentului, al absurdului din univers", cu o incontestabilă originalitate.

7101 84(494).09
[Notă despre cartea lui C. F. Ramuz, „Adam și Eva"]. - **Vr**, VII (1934), nr. 332, nr. de Paști, p. 16: Fapte și idei.
Romanul lasă impresia de obscuritate și haos deconcertant.

7102 84(494).09
Premiul Schiller. - **ALA**, XV (1936), seria a II-a, nr. 832, 15 nov., p. 10: Însemnări și polemici.
Notă despre personalitatea lui C. F. Ramuz și despre semnificația operei sale - „iubirea sub toate formele sale" -, cu ocazia decernării premiului Schiller.

7103 84(494).09
Miracolul în literatură. - **ALA**, XVII (1937), seria a III-a, nr. 844, 7 feb., p. 16.
Însemnări despre opera lui C. F. Ramuz, ca expresie „a realismului mistic" și a presentimentului miracolului.

7104 84(494).09
Questions. - **Cuv-B2**, XV (1938), nr. 3133, 3 feb., p. 2: Panopticum. Bloc.
Prezentare favorabilă a cărții lui F. C. Ramuz, apărută la Grasset, în 1936.

7105 84(494).09
[C. F. Ramuz]. - **Cuv-B2**, XV (1938), nr. 3205, 16 apr., p. 2: Panopticum. Bloc.
Portret al scriitorului, cu prilejul publicării în „Les Nouvelles littéraires" a romanului *Si le soleil ne revenait pas*.

7106 **Jaloux, Edmond** 84(494).09
[Fragment din prezentarea, apărută în „Les Nouvelles littéraires", a scriitorului C. F. Ramuz]. - **Curentul**, XI (1938), nr. 3679, 2 mai, p. 2: Carnetul zilei.

7107 84(494).09
[„La Nouvelle Revue française", nr. 307, 1939, publică din memoriile lui C. F. Ramuz, „Paris. Notes d'un Vaudois"]. - **RFR**, VI (1939), nr. 5, mai, p. 464-465: Revista revistelor.

7108 **Niculescu, Mihai** 84(494).09
C.-F. Ramuz: „Paris, notes d'un Vaudois". - **UnL**, XLVIII (1939), nr. 25, 24 iun., p. 4: Cartea străină.
Proza lui Ramuz are un farmec al intimității, este „o împletire de grație și umor".

7109 **Alexiu, Mircea** 84(494).09
Ramuz, sau un svițerian descoperă lumea. - **RoL-B2**, I (1939), nr. 30, p. 8, 10: Portrete străine.
Articol despre C. F. Ramuz, considerat nu un simplu povestitor, ci un poet și un gânditor.

7110 **Lepădătescu, Mircea** 84(494).09
[Notă despre C. F. Ramuz, care publică în „La Nouvelle Revue française" lucrarea „Pages d'un neutre" despre situația Elveției, rămasă neutră în timpul războiului]. - **R**, 32 (1940), nr. 3, mar., p. 116-117: Cronica literară.

7111 84(494).09
Război și poezie. - **RFR**, VII (1940), nr. 5, mai, p. 458-459: Revista revistelor.
„La Nouvelle Revue française" publică pagini din scrierea lui C. F. Ramuz despre misiunea poetului în timp de război.

7112 **Ker, P.** 84(494).09
Opera lui C. F. Ramuz. - **Uni**, 61 (1944), nr. 69, 10 mar., p. 7: Scrisori din Elveția.
Articol despre romanele lui Ramuz, scrise într-un grai rustic, evocând viața țăranilor din Vaud și Valais.

7113 84(494).09
C. F. Ramuz: „Adam et Eve". Zürich 1943. - **TimF**, V (1944), nr. 215, 11 mar., p. 2: Cartea străină.
Prezentarea romanului, de o psihologie satirică, plin de umanism.

7114 **Iorga, N.** 84(494).09
Cum se face un roman. - **CugC-2**, I (1936), nr. 17, 4 nov., p. 258-259.
Scurtă prezentare favorabilă a romanului *Le Miracle* de Marie-Louise Reymond.

7115 84(494).09
Edouard Rod. - **ALA**, IX (1928), nr. 408, 30 sep., p. 7: Cărți și Reviste.
Notă biobibliografică.

7116 **Tzigara-Samurcaș, Sandu** 84(494).09
Noëlle Roger: „Les Amours de Corinne". Paris, Calmann-Lévy. - **ConvL**, LXIV (1931), mar., p. 274-275: Recenzii.
Recenzie favorabilă a cărții care este „o biografie romanțată" a doamnei de Staël.

7117 **Tz.[igara]-S.[amurcaș], S.[andu]** 84(494).09
Noëlle Roger: „Le Chercheur d'Ondes". Calmann-Lévy, 1931. - **ConvL**, LXIV (1931), nov.-dec., p. 950-952: Recenzii.
Recenzie „a ultimului roman al cunoscutei scriitoare geneveze și prietenă a României."

7118 84(494).09
[„La Nouvelle Revue française", nr. 286 din 1937 publică fragmente din „Jurnalul unui intelectual șomer" de Denis de Rougemont]. - **RFR**, IV (1937), nr. 9, sep., p. 711-714: Revista revistelor.

7119 **Martinescu, Pericle** 84(494).09
Denis de Rougemont: „L'Amour et l'Occident" („Présences", Plon, 1939). - **RoL-B2**, I (1939), nr. 1, 2 apr., p. 22: Cartea străină.
Prezentarea volumului, o operă de sinteză în care autorul studiază problema dragostei și condiția femeii în diferitele epoci ale civilizației occidentale.

7120 **Noica, Constantin** 84(494).09
Un portret al europeanului. - **Uni**, 57 (1940), nr. 69, 11 mar., p. 4: Din Duminică în Duminică.
Considerații pe marginea cărții lui Denis de Rougemont, *L'Amour et l'Occident*.

S

7121 **L. I.** 84(494).09
A murit un mare poet elvețian: Henry Spiess. - **Uni**, 57 (1940), nr. 34, 5 feb., p. 7.
Date despre viața și opera poetului, care a semnat volume precum: *Silence des Heures* și *Chansons captives*.

T

7122 **Compilator** 84(494).09
Robert de Traz, „Dépaysements", Cahiers Verts. - **VR**, XVI (1924), nr. 1, ian., p. 173: Mișcarea intelectuală în străinătate.
Notă despre volumul constituit din impresii de călătorie.

7123 **Compilator** 84(494).09
Robert de Traz, „L'Écorché", Ed. Grasset, Paris. - **VR**, XIX (1927), nr. 6-7, iun.-iul., p. 476: Mișcarea intelectuală în străinătate.
Prezentarea romanului.

7124 **Suchianu, D. I.** 84(494).09
Spiritul și literatura Genevei. - **ALA**, IX (1930), seria a II-a, nr. 498, 22 iun., p. 7: [Recenzii].
Recenzie la cartea lui Robert de Traz *L'Esprit de Genève*. Eseul cuprinde și o panoramă a literaturii „geneveze".

7125 **Faur, D.** 84(494).09
O carte cu copii. - **Dim**, 31 (1935), nr. 10.173, 22 apr., p. 3: Săptămâna străinătății.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Romanul lui Robert de Traz, *Le Pouvoir des Fables*, este o carte de psihologie a copilăriei, scrisă poetic.

7126 84(494).09
Robert de Traz: „L'Ombre et le Soleil". - **Tim-B**, VIII (1944), nr. 2504, 1 mai, p. 2: Cartea străină.
Este relatat subiectul cărții, subliniindu-se forța talentului artistic.

V

7127 **Cotescu-Munte, E.** 84(494).09
Benjamin Valotton: „La Foudre sur la maison". - **Tim-B**, VIII (1944), nr. 2531, 29 mai, p. 2: Cartea străină.
Subiectul romanului.

W

7128 84(494).09
„Souvenirs littéraires" de René de Weck. - **UnL**, XLVIII (1939), nr. 14, 8 apr., p. 4: Cartea străină.
Note despre volum.

7129 84(494).09
René de Weck: „Souvenirs littéraires" (Ed. Mercure de France). - **Uni**, 56 (1939), nr. 97, 9 apr., p. 13.
Prezentarea volumului, semnat de ambasadorul Elveției în România, un distins poet, romancier și eseist.

TRADUCERI ȘI PRELUCRĂRI

84(494)-14 POEZIE

7130 **Amiel, [Henri-Frédéric]** 84(494)-14=59
[„Verde cuib de trandafiri..."]. - **UnL**, XLI (1925), nr. 20, 17 mai, p. 6.
Poezie tradusă de N. Iorga.

7131 **Bachelin, L.[éo]** 84(494)-14=59
Crăciunul păstorului. - **UnC**, III (1927), nr. 52, 21 dec., p. 832-833.
Poezie tradusă de Marin I. Predescu.

7132 **Bachelin, L.** 84(494)-14=59
Fluierașul păstorului. - **UnC**, VII (1931), nr. 62, 23 dec., p. 823.
Poezie tradusă de Arin Delacerna.

7133 **Spiess, Henry** 84(494)-14=59
Mâinile. - **CugC-2**, II (1937), nr. 16, 28 oct., p. 253.
Versuri traduse de Const. Râuleț.

84(494)-3/-9 PROZĂ

-31 *Roman*

7134 **Dumur, Louis** 84(494)-31=59
Boje Tsaria Khraiu (Doamne, ocrotește pe țar). - **Uni**, XLVII (1929), nr. 151, 5 iul. - nr. 272, 23 nov.
Roman.

7135 **Dumur, Louis** 84(494)-31=59
Juliette Rossignol. - **Uni**, XLIV (1926), nr. 240, 16 oct. - nr. 295, 19 dec.
Roman, urmare la *Măcelarul de la Verdun*. Traducere de A. P. N.

7136 **[Dumur, Louis]** 84(494)-31=59
Măcelarul de la Verdun. - **Uni**, XLIV (1926), nr. 135, 16 iun. - nr. 239, 15 oct.
Roman tradus de A. P. N.

7137 **Dumur, Louis** 84(494)-31=59
Nach Paris! - **Uni**, XLII (1925), nr. 135, 15 iun. - nr. 225, 30 sep.
Roman de război. Traducere de A. P. N.

7138 **Rod, Édouard** 84(494)-31=59
Iertarea. - **OgL**, II (1923), nr. 43 - II (1924), nr. 1.
Roman. „Scene din viața cosmopolită".

7139 **Roger, Noëlle** 84(494)-31=59
Noul Adam (Supraom sau demon?). - **Dim**, 31 (1935), nr. 10.422, 31 dec., p. 10.
Fragment din romanul ce apare în colecția „Romanelor captivante".

-32 *Nuvelă. Povestire*

7140 **Rod, Édouard** 84(494)-32=59
Ispășirea. - **PropL**, II (1927), nr. 9-10, 1 aug., p. 7-8: Nuvele.
Povestire tradusă de D. Nanu ce urmează să apară în volumul *Cazuri de Conștiință*.

7141 **Rod, Édouard** 84(494)-32=59
Nuntă de aur. - **Tim-B**, V (1941), nr. 1623, 13 nov., p. 2; nr. 1624, 14 nov., p. 2; **Mag**, XII (1943), nr. 149, iun., p. 73-78.
Nuvelă.

-34 *Poveste*

7142 84(494)-34=59
Căprioara cea albă. - **DimC**, I (1924), nr. 20, 29 iun., p. 10.
„Poveste elvețiană" prelucrată și tradusă de Vasile Stănoiu.

-6 *Scrisori*

7143 **Dumur, Louis** 84(494)-6=59
O scrisoare. - **Uni**, VLIV (1926), nr. 240, 16 oct., p. 2.
Romancierul francez transmite traducătorului român A. P. N. mulțumiri pentru romanele traduse, subliniind caracterul realist al scrierilor sale inspirate de război.

-84 *Cugetări.*

7144 **Amiel, [Henri-Frédéric]** 84(494)-84=59
Cugetări. - **CugC-1**, VII (1934), nr. 1-4, ian.-feb., p. 96.

7145 **Amiel, [Henri-Frédéric]** 84(494)-84=59
Din „Jurnalul" lui... - **Tim-B**, IV (1940), nr. 966, 11 ian., p. 2: Spiritul lor.
Cugetări traduse de M.

7146 **Amiel** 84(494)-84=59
Jurnal intim. - **Bis-2**, I (1942), nr. 11, 29 nov., p. 10: Bibliotecă de buzunar.
Maxime și cugetări.

7147 **Amiel, H. F.** 84(494)-84=59
Journal intime. - **Cuv-B2**, V (1929), nr. 1361, 4 feb., p. 2: Cuvântul literar și artistic.
Sunt traduse aforisme, selectate din volumul de memorii.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

-94 *Memorii.*

7148 **Amiel, H[enri] Fréd[éric]** 84(494)-94=59
„Journal intime". - **UnL**, XLI (1925), nr. 21, 24 mai., p. 14.
Fragmente, însoțite de o notă explicativă.

7149 **Amiel, Henri-Frédéric** 84(494)-94=59
Jurnal intim. - **ALA**, VII (1926), nr. 287, 6 iun., p. 2.
Sunt selectate maxime și cugetări.

7150 **Amiel** 84(494)-94=59
Jurnal intim. - **UnL**, XLVIII (1939), nr. 10, 11 mar., p. 8: Literatură, artă, idei...
„Fragmente inedite" traduse din revista „Mesures".

7151 **Ramuz, C. F.** 84(494)-94=59
Confesiunea unui neutru. - **RoL-B2**, II (1940), nr. 52, 7 apr., p. 22: Evenimente culturale.
D. Foca traduce scurte fragmente din confesiunea lui C. F. Ramuz *Paginile unui neutru*, publicată în „La Nouvelle Revue française".

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

84(71) LITERATURĂ FRANCEZĂ DIN CANADA

STUDII. ARTICOLE. NOTE.

84(71).09 – Istorie și critică literară
84(71).09 (A–Z) – *scriitori în ordine alfabetică.*

TRADUCERI ȘI PRELUCRĂRI
84 (71) – 3/–4 PROZĂ

STUDII. ARTICOLE. NOTE

84(71).09 ISTORIE ȘI CRITICĂ LITERARĂ

84(71).09 (A–Z) – scriitori în ordine alfabetică

7152 **Relgis, Eugen** 84(71).09
M. Constantin-Weyer: „Cavalier de la Salle" Edit. Rieder, Paris. – **ALA**, VIII (1927), nr. 361, 6 nov., p. 7: Cărți și Reviste.
Recenzia romanului, care face parte dintr-un amplu ciclu proiectat.

7153 **Perpessicius** 84(71).09
Premiile Goncourt. – **Cuv-B2**, IV (1928), nr. 1309, 12 dec., p. 1–2.
Considerații generale asupra modului cum sunt acordate premiile literare. Scurt portret al lui Constantin-Weyer, autor al romanului *Un om se apleacă asupra trecutului său*, scriitor plecat din Franța, stabilit în Canada, deținător al „ultimului premiu Goncourt".

7154 **Peretz, R.** 84(71).09
În jurul premiului Goncourt. – **Vr**, I (1928), nr. 44, 20 dec., p. 6.
Premiul Goncourt a fost decernat lui Constantin-Weyer pentru romanul *Un homme se penche sur son passé.*

7155 **Sebastian, Mihail** 84(71).09
Note. – **Cuv-B2**, IV (1928), nr. 1319, 22 dec., p. 1–2.
Eseu despre Maurice Constantin-Weyer, distins cu premiul Goncourt.

7156 **Amyntas [=Mihail Sebastian]** 84(71).09
Tot premiile Goncourt. – **Cuv-B2**, IV (1928), nr. 1320, 23 dec., p. 2: Cuvântul literar și artistic.
Articol despre Maurice Constantin-Weyer, distins cu Premiul Goncourt.

7157 **Vulpescu, Jean** 84(71).09
Premiul Goncourt. – **Premi**, I (1928), nr. 6–7, 23 dec., p. 2–3.
Scurt articol despre Constantin Weyer, premiat de Academia Goncourt pentru volumul *Un homme se penche sur son passé.*

7158 **Florescu, Radu R.** 84(71).09
O Epopee Canadiană. Constantin-Weyer. – **UlO**, I (1929), nr. 13, 12 ian., p. 2: Premii literare.
Este prezentat romanul *Un homme se penche sur son passé* de M. Constantin-Weyer, cu prilejul distingerii sale cu Premiul Goncourt.

7159 **Chabel, Ode** 84(71).09
Maurice Constantin-Weyer. – **FTin**, XIII (1929), nr. 1, ian., p. 16.
Articol despre scriitorul canadian, laureat cu premiul Goncourt pentru romanul *Un homme se penche sur son passé.*

7160 **Mancaș, Mircea** 84(71).09
Un romancier al nordului: M. Constantin-Weyer. – **ALA**, IX (1929), nr. 428, 17 feb., p. 5.
Prezentarea scriitorului și a romanului *Un homme se penche sur son passé.* „Farmecul acestui romancier nu constă în intriga sa lipsită de preciziune și nuanțare, ci în excepționalul talent de povestitor al autorului ca și în exotismul vieții descrise".

7161 84(71).09
Maurice Constantin-Weyer. – **Ad**, 42 (1929), nr. 13.858, 24 feb., p.2: Caleidoscopul vieții intelectuale.
Medalion literar al romancierului, care face parte din juriul premiului Goncourt.

7162 **Calistrat, Alex. C.** 84(71).09
M. Constantin-Weyer: „Un homme se penche sur son passé", roman, Edit. Rieder, Paris. – **Uman**, I (1929), nr. 6, feb., p. 137: Cărți.
Notă asupra romanului, distins cu premiul Goncourt pe anul trecut. Romanul e „o apologie a voinței de a trăi".

7163 **Faur, D.** 84(71).09
Un Napoleon american. – **Dim**, XXVII (1931), nr. 8714, 28 mar., p. 3: Săptămâna străinătății. Actualități literare, teatrale și artistice.
Prezentare a romanului *Napoleon* de Constantin-Weyer, avându-l ca personaj pe cow-boy-ul american „Napoléon La Ronde, descendent dintr-o veche familie franceză, instalată în Canada secolului al XVIII-lea".

7164 **D. V. [=Dragoș Vrânceanu]** 84(71).09
M. Constantin-Weyer: „Cavalier de la Sale" Biblioteca „Energia", Fundația pentru literatură și artă „Regele Carol al II-lea". – **Curentul**, VII (1934), nr. 2220, 8 apr., p. 15: Vitrina și Biblioteca.
Scurtă prezentare elogioasă, a romanului.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

7165 **Daniel, Paul** 84(71).09
M. Constantin-Weyer: „Cavalier de la Salle", în românește de Paul Prodan (Biblioteca „Energia"). - **Epoca-2**, 1934, nr. 1574, 21 apr., p. 2: Vitrina.
Scurtă prezentare a volumului, bine tradus de P. Prodan.

7166 **G. O.** 84(71).09
Maurice Constantin-Weyer: „Aime une ombre". - **Tim-B**, I (1937), nr. 118, 1 sep., p. 2: Cartea zilei.
Prezentarea romanului, a cărui acțiune are loc în secolul al XIX-lea. M. Constantin-Weyer e mai mult poet decât romancier.

7167 **M. F.** 84(71).09
M. Constantin-Weyer: „Trecutul domnului Monge". - **Tim-B**, I (1937), nr. 197, 19 nov., p. 2: Cartea zilei.
Subiectul romanului tradus în Biblioteca Energia. Este criticată limba neadecvată a traducerii.

7168 **V. H.** 84(71).09
M. Constantin-Weyer: „Trecutul domnului Monge". Editura Fundațiilor Regale. - **Lupta**, XVI (1937), nr. 4842, 5 dec., p. 2: Traducerile. Buletinul cărții.
Notă despre roman. Traducerea lui Radu Boureanu „se prezintă într-o ținută plăcută".

7169 84(71).09
M. Constantin-Weyer: „Trecutul domnului Monge", traducerea din limba franceză de Radu Boureanu. - **LumR**, I (1937), nr. 188, 6 dec., p. 2: Literatură. Bibliografie.
Scurtă recenzie a volumului.

7170 **Bilciurescu, Alexandru** 84(71).09
Un Werther al regiunilor polare. - **Tim-B**, III (1939), nr. 684, 29 mar., p. 2.
Scurtă prezentare a romanului *La Nuit de Magdalena* de Maurice Constantin-Weyer, o carte de impresii turistice.

7171 84(71).09
Louis Hémon, „Maria Chapdelaine". - **ALA**, II (1921), seria a II-a, nr. 29, 12 iun., p. 3: Cărțile.
Subiectul romanului, pe scurt.

7172 84(71).09
Louis Hémon, „Marie Chapdelaine". - **ALA**, II (1921), seria a II-a, nr. 48, 23 oct., p. 4: Cărțile.
Romanul este „O poveste simplă" care se petrece în Quebec, în Canada, „cu păduri întunecoase și lacuri adânci".

7173 **Bazin, René** 84(71).09
Autorul romanului „Maria Chapdelaine", Louis Hémon. - **VR**, XIII (1921), nr. 11, nov, p. 304-306: Revista revistelor.
Articol despre viața scriitorului și despre romanul său, „o operă simplă ca intrigă, familiară ca stil, solemnă în mersul ei lent". După „Revue des Deux Mondes." oct.

7174 **Joubert, André** 84(71).09
Noul roman francez. - **RevV-B**, II (1922), nr. 8, 12 feb., p. 14.
Analiză a romanului *Maria Chapdelaine* de Louis Hémon. Romanul, a cărui acțiune se petrece în Canada franceză, este „opera unui artist sincer, mânuitor precis și măsurat al frazei".

7175 **Iorga, N.** 84(71).09
Se scrie și altfel... - **R**, XVI (1922), nr. 34, 24 sep., p. 527-528.
Articol despre romanul lui Louis Hémon, *Maria Chapdelaine*, ce descrie o iubire de „o puritate ca în legende".

7176 84(71).09
[Scurtă prezentare a volumului de nuvele „La Belle que voilà" de scriitorul canadian de limbă franceză Louis Hémon]. - **VN-2**, XIX (1923), nr. 1-3, 1 mar.-1 mai, p. 36: Mișcarea intelectuală la noi și în străinătate. Literatură.

7177 84(71).09
[La Belle que voilà]. - **Națiunea**, I (1923), nr. 5, mar., p. 2: teste literare și artistice.
Notă despre cartea cu acest titlu a scriitorului canadian Louis Hémon, autor și al romanului *Maria Chapdelaine*, recenzată și de N. Iorga.

7178 **Vladimir** 84(71).09
O fată tânără, de măritat. Durerile mari. - **LumLA**, VI (1923), nr. 1, 5 iun., p. 2-3; nr. 2, 12 iun., p. 2-3.
Articol despre romanul lui Louis Hémon, *Maria Chapdelaine. Récit du Canada Français*. Romancierul e de origină franceză și a trăit în Canada.

7179 **Sly** 84(71).09
Reclama cărții. - **RaNI**, VII (1924), nr. 1927, 29 mar., p. 1: Crestături.
Comentarii succinte pe marginea ultimelor apariții pariziene (romanul *Colin-Maillard* de Louis Hémon) și a modului în care au fost ele comentate în critica franceză.

7180 **M. C.** 84(71).09
Sub cerul de ceață al Londrei. „Colin Maillard" de Louis Hémon. - **LumPS**, VII (1924), nr. 1684, 25 apr., p. 2-3; nr. 1685, 26 apr. p. 2-3.
Amplă cronică literară.

7181 84(71).09
Louis Hémon. - **CLA**, I (1924), nr. 4, 1 dec., p. 4: Însemnările săptămânii.
Articol despre romancierul, născut la Brest, afirmat în Canada cu romanul *Maria Chapdelaine*.

7182 84(71).09
În memoria lui Louis Hémon. - **Uni**, XLIII (1925), nr. 194, 24 aug., p. 3: Pagina culturală.
Notă despre așezarea unei plăci comemorativă pe casa unde s-a născut scriitorul, la Brest.

7183 84(71).09
Romanul sportiv. Un roman inedit al lui Louis Hémon. - **RaNI**, XI (1926), nr. 2496, 21 feb., p. 1.
Recenzia romanului *Battling Malone* cuprinde și o prezentare bibliografică a autorului ei, Louis Hémon.

7184 **Compilator** 84(71).09
Louis Hémon, „Battling Malone". - **VR**, XVIII (1926), nr. 2-3, feb.-mar., p. 390: Mișcarea intelectuală în străinătate.
Recenzie.

7185 **Iorga, N.** 84(71).09
Romanul sănătos al Franciei. - **R**, XX (1926), nr. 3-4, mar.-apr., p. 97-98.
Scurt articol cu subtitlul: „Opera lui Louis Hémon", în care se discută publicarea manuscriselor ca au rămas pe urma morții lui Hémon, și care atestă o mare capacitate creatoare.

7186 **Papatanasiu, N.** 84(71).09
Viața și moartea lui Louis Hémon. - **Curentul**, XIV (1941), nr. 4735, 20 apr., p. 11.
Evocare biografică.

7187 84(71).09
Viața și moartea lui Louis Hémon. - **Viața**, II (1942), nr. 590, 6 dec., p. 2: Viața artistică.
Articol despre viața și opera scriitorului canadian de limbă franceză, Louis Hémon, autor al romanului *Marie Chapdelaine*.

7188 **Petrescu, Cezar** 84(71).09
Cele două Americii. - **Cuv-B2**, III (1927), nr. 814, 20 iul., p. 1-2: Note pe marginea cărților.
Este prezentat romanul *Lebăda neagră* de Ernest Pascal.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

TRADUCERI ȘI PRELUCRĂRI

84(71)-3/-4 PROZĂ

7189 **Constantin-Weyer, [Maurice]** 84(71)-31=59
O minune cerească. - **GH**, VIII (1929), nr. 21, 22 mai, p. 1.
Fragment din *Un homme se penche sur son passé*, roman distins în 1928 cu premiul Goncourt. Traducere de G. Ghinea.

7190 **Constantin-Weyer, Maurice** 84(71)-32=59
Aventurierul. - **Mag**, XI (1941), nr. 130, nov., p. 77-84.
Nuvelă.

7191 **Constantin-Weyer, Maurice** 84-32=59
Vânătoare de iarnă. - **Car-C**, XI (1943), nr. 2, 15 feb., p. 42-43: Din literatura străină.
Fragment din cartea *Clairière* (*Luminișuri*) în traducerea lui Radu Sutzu.

7192 **Hémon, Louis** 84(71)-32=59
Spaima. - **CLA**, I (1924), nr. 4, 1 dec., p. 2-3.
Proză scurtă. Traducere de S. M.

7193 **Constantin-Weyer, Maurice** 84(71)-4=59
Marna. - **Vestul**, XI (1940), nr. 2389, 13 iun., p. 2: „Vestul" literar.
Articol tradus din „Les Nouvelles littéraires".

7194 **Constantin-Weyer, Maurice** 84(71)-4=59
Chestiunea evreiască pe plan intelectual. - **OfR**, II (1937), nr. 40, 21 iun., p. 4: Documentele vremii.
Articol politic cu o notă introductivă despre activitatea literară a romancierului.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

849.9 LITERATURĂ CATALANĂ

STUDII. ARTICOLE. NOTE

849.9.09 - Istorie și critică literară
849.9.09«.» - *în ordine cronologică*
849.9.09(A-Z)- *scriitori în ordine alfabetică*

TRADUCERI ȘI PRELUCRĂRI

849.9-1 Poezie

STUDII. ARTICOLE. NOTE

849.9.09 - Istorie și critică literară
849.9.09«.» - *în ordine cronologică*

7195 **V.** 849.9.09
Poezia catalană. - **Fl**, VII (1922). nr. 31, 4 aug., p. 498-499: Cărți, idei și oameni.
Privire panoramică asupra literaturii catalane contemporane, amintindu-se și primii scriitori ai „Renașterii catalane", Jacinte Verdaguer și Joan Maragall. Dintre scriitorii contemporani sunt prezentați succint: Josep Carner, J. M. López-Picó, José Maria de Sagarra, Charles Riba, Clementina Arderiu, Ventura Gassol ș.a.

7196 **P.[opescu-] T.[elega], A.** 849.9.09
„Antologia de Poetes Catalans Moderns" de Alexandre Plana, Barcelona. - **Năz-1**, III (1924), nr. 4-5, oct.-nov., p. 92-94: Din lumea cărților.
Recenzie în care sunt arătate trăsăturile poeziei catalane: „sentimentul iubirii încrezătoare" și „sentimentul naturii".

7197 849.9.09
Antologia scriitorilor catalani. - **UnL**, XLII (1926), nr. 32, 8 aug., p. 12.
Articol despre volumul scos de Jaume Grau Casas la Barcelona.

7198 849.9.09
Antologia scriitorilor catalani. - **ALA**, VII (1926), nr. 296, 8 aug., p. 7: Cărți și Reviste.
Consemnări pe marginea volumului, „alcătuit de Jaume Grau Casas", apărut la Barcelona.

7199 **Romanescu, Marcel** 849.9.09
Ceva din literatura catalană. - **Cos**, X (1926), nr. 43, 24 oct., p. 416-418.
Sunt prezentate câteva volume apărute în „tânăra" literatură catalană: J. M. López-Picó, *L'endemá de cada dia* (*Ziua de mâine a fiecărei zi*); Joan Estelrich, *Entre la vida i els llibres*; Augustin Fsclasans, *Articles inedits*; Joaquim Folguere, *Poemes* și Mateu Janés i Durán, *La vida a contrallum* (*Viața văzută din umbră*).

7200 **Pssyles** 849.9.09
„Contribuțiuni catalane la o istorie bizantină" de N. Iorga. - **Pol-B1**, III (1928), nr. 493, 10 ian., p. 2: Politica teatrală, artistică și culturală.
Recenzie favorabilă a unor „sinteze istorice" pe „texte literare". Cea dintâi analizează istoria romantică „a lui Jakoub Tchélébu" care aparține producțiilor literare cu fond istoric de la sfârșitul Evului Mediu, *La historia de Iacob Xalabin*, datorată unui anonim de origine catalană de la sfârșitul secolului al XIV-lea. Cea de a doua se raportează la un fragment din *Amintirile* lui Ramon Muntaner, capitolul *Orientul*, în care se află date referitoare la imperiul bizantin.

7201 **Iordan, I.** 849.9.09
„Obra del Cançoner popular de Catalunya: Materials". Volum I, fasc. I, 91 pag. Barcelona 1926, fasc. II, 383 pag. Barcelona, 1928. - **Arh**, XXXVI (1929), nr. 1, ian., p. 68-70: Recenzii.
Prezentare a instituției Obra del Cançoner popular de Catalunya, destinată culegerii, cercetării și publicării folclorului catalan și a volumului miscelaneu intitulat *Materials*.

7202 **Iordan, Iorgu** 849.9.09
„Obra del Cançoner Popular de Catalanya; Materials". Vol. II, Barcelona 1928, 453 pag. Vol. III, Barcelona 1929; 486 pag. - **Arh**, XXXVII (1930), nr. 2, apr., p. 309-310: Recenzii.
Recenzie.

7203 849.9.09
[Literatura catalană în „Les Nouvelles littéraires"]. - **Cuv-B2**, XV (1938), nr. 3206, 17 apr., p. 2: Panopticum. Bloc.
Recenzie.

849.9.09(A-Z) - *scriitori în ordine alfabetică*

7204 849.9.09
Victor Balaquer. - **ALA**, VII (1926), nr. 267, 17 ian., p. 8: Însemnări.
Comentariu succint pe marginea destinului biografic și creator al poetului catalan, care „a fost expulzat din Spania ca republican".

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

7205 **Rudeanu, Mihail** 849.9.09
Prudenci Bertrana: Jo! - **Fla-C**, IV (1926), nr. 9-10, oct.-nov., p. 490: Cărți.
Recenzia romanului catalan, care „se distinge printr-un stil concentrat, limpede, incisiv [...], cu salturi sprintene".

7206 **Rudeanu, Mihail** 849.9.09
Josep Carner: „Les Bonhomies". - **Fla-C**, IV (1926), nr. 9-10, oct.-nov., p. 490-491: Cărți.
Volumul cuprinde: „considerații asupra oamenilor și a locurilor, meditații asupra aspectelor caracteristice ale vieții moderne, însemnări lirice, închegând clipe fugare, amintiri trezite de un fapt sau de un vis, capricii alunecând de la zâmbet la tristețe".

7207 **Gassol, Ventura** 849.9.09
În amintirea poetului Ioachim Folguere. - **CugC-1**, III (1930), nr. 25-32, sep.-oct., p. 424.
Evocare lirică. Traducere de N. I.[orga].

7208 849.9.09
Joan Maragall: „Laude". Traduse din spaniolă de Al. Popescu-Telega (Edit. Cultura Națională. Colecția „Literatura universală"). - **Lam**, IV (1922), nr. 2-3, nov.-dec., p. 160: Recenzii.
Medalion literar al scriitorului (necunoscut până acum la noi), „poet liric de mare inspirație și gânditor profund", unul „dintre spiritele cele mai distinse ale literaturii spaniole moderne".

7209 **Faur, D.** 849.9.09
Moartea lui Santiago Rusinhyol. - **Dim**, XXVII (1931), nr. 8817, 13 iul., p. 3: Săptămâna străinătății. Cărți, idei, oameni...
Portret al pictorului, poetului, scriitorului și autorului dramatic, care a scris în limbile catalană și castiliană, fiind însă „tradus în toate limbile europene".

7210 **h.** 849.9.09
Santiago Rusinhyol. - **ALA**, X (1931), seria a II-a, nr. 554, 19 iul., p. 8: Însemnări.
Medalion literar scris la moartea scriitorului catalan.

7211 **Robot, Al.** 849.9.09
Aventura scriitorilor spanioli. - **GBa**, III (1937), nr. 350, 15 ian., p. 2: Carnet literar.
Prezentare a poetului catalan José Maria de Sagarra.

7212 849.9.09
Un scriitor catalan. José Maria Sagarra. - **ALA**, XVIII (1937), seria a III-a, nr. 852, 4 apr., p. 18.
Medalion literar al scriitorului care „a ridicat limba catalanilor la rangul unei limbi moderne, vii și populare".

7213 849.9.09
Carles Soldevila. - **ALA**, VII (1926), nr. 307, 24 oct., p. 8: Însemnări.
Note despre scriitorul catalan, considerat un prozator reprezentativ pentru literatura catalană.

7214 **S. R.** 849.9.09
O mare premieră la Teatrul Catalan. - **RaNI**, XI (1926), nr. 2511, 11 mar., p. 3: Scrisori din Barcelona.
În piesa *Llegenda de boires* „Ramon Vinyes a încercat să creeze o tragedie măreață în care personagiile, subiectul, cuvintele, ambianța, totul să fie legendar".

TRADUCERI ȘI PRELUCRĂRI

849.9-1 POEZIE

7215 **Corrandes** 849.9-14=59
[„Ai o viață, două ai?!!"]. - **CugC-1**, III (1930), nr. 17-24, mai-iun., p. 332.
Traducere de N. I.[orga]

7216 **Costa I Llobera, Miguel** 849.9-14=59
[Poezii]. - **CugC-1**, III (1930), nr. 17-24, mai-iun., p. 336; nr. 25-32, sep.-oct., p. 467-468: Din literatura catalană.
N. I.[orga] traduce „Îmi place să mă plimbu-n grădina cea pustie..." și „Acuma gloria soarelui s-apleacă...".

7217 **Garces, Toma** 849.9-14=59
[Poezii]. - **CugC-1**, III (1930), nr. 33-40, nov.-dec., p. 505-506: Poeți catalani.
N. I.[orga] traduce „Dacă tace cucul în vârful de brad..." și „Un om sunt doar și este măsura mea umană...".

7218 **Jordi de Sant Jordi** 849.9-14=59
[Străin de-amici, de-avere și de drum!!!]. - **CugC-1**, III (1930), nr. 9-16, mar.-apr., p. 193.
Traducere de N. I.[orga].

7219 **Llorente, Teodor** 849.9-14=59
[„De ce privesc ochii albaștri!!!"]. - **CugC-1**, III (1930), nr. 17-24, mai-iun., p. 360.
Traducere de N. I.[orga].

7220 **Maragall, Joan** 849.9-14=59
Cântec spiritual. - **Năz-1**, VII (1928), nr. 2, nov., p. 11-12.
Versuri traduse de [Al. Popescu-Telega], însoțite de o notă biobibliografică.

7221 **Maragall, Joan** 849.9-14=59
Podoabele. - **GândNo-1**, III (1924), nr. 1, mar., p. 7.
Versuri traduse de Virgil N. Duiculescu.

7222 **Maragall, Joan** 849.9-14=59
[Poezii]. - **CugC-1**, III (1930), nr. 17-24, mai-iun., p. 329; nr. 25-32, sep.-oct., p. 479.
N. I.[orga] traduce *Excelsior* și *Cânt sufletesc*.

7223 **March, Auzias** 849.9-14=59
[„Așa ca omul care vrea o hrană..."]. - **CugC-1**, III (1930), nr. 17-24, mai-iun., p. 351.
Traducere de N. I.[orga].

7224 **Marera y Galicia. Masi** 849.9-14=59
[„Nu e aur, ci soare fraged ce s-a țesut..."]. - **CugC-1**, III (1930), nr. 17-24, mai-iun., p. 368.
Traducere de N. I.[orga].

7225 **Ruyra, Joaquim** 849.9-14=59
[„Nu te-ndoi, o doamnă, așa e cum îți zic..."]. - **CugC-1**, III (1930), nr. 17-24, mai-iun., p. 353.
Traducere de N. I.[orga].

7226 **Sagarra, Josep Maria de** 849.9-14=59
[„Pornesc pe drum în clare zări..."]. - **CugC-1**, III (1930), nr. 25-32, sep.-oct., p. 420-424.
Traducere de N. I.[orga].

F849.9 FOLCLOR

7227 F849.9-14=59
Doamna de Aragon. - **CugC-1**, III (1930), nr. 9-16, mar.-apr., p. 186.
„Traducere din catalana populară" de N. I.[orga].

7228 F849.9-14=59
Margarida del Castelltersol. - **CugC-1**, III (1930), nr. 9-16, mar.-apr., p. 169.
„Cântece populare catalane". Traducere de N. I.[orga].

7229 F849.9-14=59
Noaptea Preacuratei. - **CugC-1**, III (1930), nr. 9-16, mar.-apr., p. 237: Din limba catalană.
Versuri. Traducere de N. I.[orga].

7230 F849.9-14=59
Prizonierii de la Vallcelve. - **CugC-1**, III (1930), nr. 9-16, mar.-apr., p. 188.
„Traducere din catalana populară" de N. I.[orga].

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Indice de nume

A

A.: **IV** 145, 561, 1670, 1806, 1953, 2149, 2155, 2161, 3000, 3069, 3240, 4775, 5570, 5686, 5705, 5802, 5948, 6519, 6939, 6940; **V** 288, 652, 1279, 1298, 1310, 1528, 1554, 1960, 2412, 2495, 2552, 3003, 3438, 3460, 3461, 3800, 4368, 4393, 4396, 4540, 4559, 5368, 5906, 6043, 6078, 7151, 7177, 7531, 7584, 7596, 7599, 7600, 7783, 7786, 8367, 9125; **VI** 2892, 5460, 5759, 5889, 6618, 6333, 6655.
A. A.: v. Acterian, Arşavir.
A. A.: **VI** 458.
A. A. L.: v. Luca, A. A.
A. A. N. S.: **IV** 5031.
a. b.: **IV** 1087, 6628.
A. B.: v. Bilciurescu, Alexandru; Busuioceanu, Alexandru.
A. B.: **IV** 4117, 6628; **V** 980, 1732, 1825, 1826, 2203, 5005, 5325, 7618; **VI** 1731, 5047, 6242.
A. B. C.: **V** 3043.
a. c.: **IV** 2152.
A. C.: **IV** 2156, 3940, 6647; **V** 3645, 8411, 9240; **VI** 1705, 4351.
A. D.: **IV** 5101
a. d. h.: v. Herz, A. de.
a. f.: **IV** 2276.
A. F.: **IV** 3945.
A. G.: v. Grigorescu, Agatha.
A. G.: **IV** 4442; **VI** 1810, 5078, 5958.
A. Gh.: v. Gheorghe, A.
A. Gr. P.: **VI** 2977.
a. h.: v. Hodoş, Alexandru.
A. H.: v. Hefter, Alfred; Hodoş, Alexandru.
A H.: **V** 2828, **VI** 2172.
A. I.: **V** 4646.
A. K.: **V** 3897, 3898.
a. l.: **V** 5565.
A. L.: **IV** 5462; **V** 5153.
a. l. m.: v. Lascarov-Moldovanu, Al.
a. l.-m.: v. Lascarov-Moldovanu, Al.
a. ln.: **V** 469.
b. m.: **V** 7064.
A. M.: v. Marcu, Alexandru.
A. M.: **IV** 2773; **V** 2608, 4324, 7290; **VI** 4677, 5715.
A. M. Pj.: v. Panijel, A.
A. M. T.: **VI** 1572.
b. n.: v. Negură, Al.
A. N.: v. Nour, Alexis.
A. N.: **IV** 4525; **V** 529, 2300, 4041, 6083, 6913; **VI** 442, 444, 1362, 6828.
A. N. F.: **IV** 3946.
A. O.: v. Oţetea, Andrei.
A. O.: **IV** 2327, 7090.
a. p.: v. Pomescu, Anghel.
a. p.: **V** 8614.
A. P.: v. Petrovici, Alexandru.
A. P.: **IV** 727; **VI** 3480, 3653, 4273, 4278.
A. P. N.: **VI** 6062.
A. P. T.: v. Popescu-Telega, Al.
a. r.: **V** 9189.
A. R.: **IV** 6510.
A. R. O.: **V** 3208.
A. S.: **V** 9126; **VI** 3, 4647.
A S. P.: v. Popovici, Axente Sever.
A. St.: **IV** 2029, 2571, 5317.
A. Ş.: v. Şerbănescu, A.
a. t.: v. Tita, Aurel.
a. t.: **V** 8521; **VI** 6169.
A. T.: v. Tita, Aurel; Toma, A.
A. T.: **V** 2461, 3465, 4016, 7082; **VI** 2157, 2221, 2255, 2500, 2612.
A. Th.: **VI** 1813.
A. V.: v. Verea, Adrian.
A. Vr.: v. Vrioni, Aida.
A. Vr.: 7030.
A. X.: v. Xenopol, Adela.
A. Z.: v. Zencenco, Anton.
ab.: **IV** 473.
Ab: **V** 3201.
Abadie, Michel: **IV** 1578.
Abatangel, M. L.: **V** 6883.
Abdullah, Ahmed: **IV** 1579-1581.
Abélard, Pierre: **IV** 1582-1584.
Abelardus: **IV** 220, 5404, 6395, 7436, 7492; **V** 1153, 3565, 6882, 7579, 7587, 8558; **VI** 5535.
Aberman, Jean: **V** 4682.
About, Edmond: **IV** 1585-1590; **V** 1195; **VI** 1698, 2012-2014, **VI** 4507.
About, Noële Edmond: **IV** 1591.
Abraham, Pierre: **IV** 2159, 2160.
Achard, Marcel: **IV** 109, 1276, 1393, 1405, 1592-1640, 3986; **VI** 1614, 1615, 1507.
Achard, Paul: **VI** 6060.
Achaume, Auguste: **VI** 2015.
Achim, V.: **IV** 1517, 1521-1523, 1525, 1527, 1529, 1531, 1534-1537, 1539, 1547, 1551, 1553, 1554, 1558, 3272, 5763, 7299; **V** 3082, 4053.
Ack: **IV** 3750.
Acker, Paul: **IV** 1642; **VI** 2016.
Ackerman & Comp.: v. Petrescu, Cezar.
Ackermann, Louise: **IV** 1643, 1644; **VI** 64.
Acremant, Albert: **IV** 1645; **VI** 2017-2021.
Acsinteanu, George: **IV** 3022, 5393; **V** 1630.
Acterian, Arşavir: **IV** 124, 634, 636, 3112, 3117, 4452, 4743, 4748, 5117, 5942; **V** 354, 402, 790, 1462, 1579, 1608, 1609, 2948, 4883, 4945, 8224, 9211; **VI** 6776.
Acterian, Haig: **IV** 1321.
Ad.: **IV** 7080.
Ad. B.: v. Byck, Ad.
Adalbert, J.: **V** 6072.
Adam, Ch.: **IV** 5933.
Adam, Costin: **VI** 3352.
Adam, Georges: **VI** 65.
Adam, Juliette: **IV** 1646-1652; **V** 7145.
Adam, Paul: **IV** 286, 415, 1653-1662; **VI** 4508.
Adania, Alfons: **IV** 1493, 6163.
Adelsward, Jacques d': **IV** 1663.
Adenis, Edouard: **VI** 2022.
Aderca, Felix: **IV** 591, 599, 779, 1511, 2291, 2348, 2360, 2398, 2406, 2416, 2417, 2593, 2624, 2741, 2765, 3091, 3179, 3431, 3846, 3901, 4413, 4497, 4727, 4887, 5136, 5139, 5458, 5471, 5474, 5667, 6263, 6795, 6799, 6960, 7186, 7286, 7544; **V** 307, 324, 330, 331, 340, 731, 736, 1242, 1810, 1822, 2384, 2627, 2674, 2835, 2836, 2940, 3218, 4800, 5289, 5303, 5323, 5357, 5358, 5374, 5379, 5421, 5424, 5435, 5627, 5761, 6081, 6101, 6102, 6319, 6383, 6655, 7311, 7489, 7785, 8060, 8063, 8151, 8152, 8159; **VI** 702, 915, 1922, 1924, 1925, 3106, 6501, 3863, 3866 5924, 5925, 6637.
Adès, Albert: **IV** 1434, 1664-1666.
Ad-int.: v. Munteanu, Al.
Adorjan, Eugen prof.: **IV** 5286.
Adoux, Marguerite: **IV** 1667.
Adr., G.: v. Adrian, George.
Adrian, George: **IV** 3506; **V** 5945.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Adrian, Victor: VI 2029, 2030, 3115, 3116, 3373, 3412 .
Adrian: V 6270.
Adripa, Ion: IV 3528, 3536, 4060; V 8975, 9070.
Aegerter, Emmanuel: IV 1668; VI 1699.
Agapit, Jean-Jacques: IV 1669.
Agavriloaiei, Gh.: IV 6580.
Agay, Pierre: VI 2023, 2024.
Agoult, Marie contesa d': IV 1670, 1671.
Agraines, Jean d': IV 1672.
Aguétant, Pierre d': IV 1673; VI 66.
Agz, I.: v. Algazi, I.
Aicard, Jean: IV 1674-1687; VI 39, 67, 2025, 4319, 5926.
Aicheck: V 2577.
Aichelburg, Wolf von: IV 1156.
Aimard, J.: VI 1700.
Aimery, Christiane: VI 2026-2028.
Ajalbert, Jean: IV 485, 492; V 688; VI 6384.
Ajax: VI 1847.
Akdal: V 6129; VI 1030.
Al.: IV 3809; VI 1299.
Al. A. Ph.: v. Philippide, Al. A.
Al. Al. B.: v. Busuioceanu, Al. Al.
Al. B.: Bilciurescu, Alexandru; Bogdan, Al.
Al. B.: V 4148, 6578.
-al. bd.-: V 8573.
Al. C.: v. Colorian, Al.
Al. C.: IV 258; V 3474, 4389, 6059.
al. d.-p.: IV 4399.
Al. Dem. M.: v. Marcu, Alexandru.
al. h.: v. Hodoș, Alexandru.
Al. L.: V 2969,VI 340, 3029.
Al. O. T. v. Teodoreanu, Al. O.
Al. P.: v. Petrovici, Alexandru.
Al. P. Telega: v. Popescu-Telega, Al.
Al. St. C.: VI 3515.
Al. T. S.: v. Stamatiad, Al. T.; Tzigara-Samurcaș, Al.
Aladin: V 7150.
Alain (Émile-Auguste Chartrier): V 1365, 7628, 8251; VI 634, 1689-1695, 4509-4511.
Alain-Fournier, Henri: IV 498, 510, 536, 555, 575, 596, 858, 940, 968, 986, 1002, 1479, 1564, 1696-1724, 7596; V 5045.
Alanic, Mathilde: IV 1725, 1726; VI 2029, 2030.
Albalat, Antoine: IV 417, 504, 5614, 6926; V 1166.
Albert, Jean: VI 2031, 2032
Albion: IV 1366, 2652, 3682, 3701, 3718, 3751, 4003, 4006, 4016, 4033, 4083, 4291, 5308, 6015, 6779, 7144; V 101, 174, 975, 1380, 2123, 2337, 2762, 3373, 3871, 4908, 5745, 5790, 6761, 7250, 7348, 8409, 8688; VI 6671.
Albotă, Dimitrie: VI 190, 198, 271, 637.
Albu, Corneliu: IV 1828, 1956; V 92, 2855, 6212; VI 6657.
Albu, Nicolae: V 1199, 2712.
Alcest: VI 6703.
Alcheck, dr.: IV 7004.
Alcoforado, Marianna: IV 4201, 4203.
Alcyon: IV 2547.
Aldea, Al. C.: VI 346.
Aldebert, Pierre: V 7106, 9262.
Aleb: IV 1395, 3487, 5256, 5817, 6343, 6761; V 3251.
Alecsandri, Iancu: V 3992.
Alecsandri, Vasile: V 1420, 1440, 1978, 3992, 4848, 6564, 6573; VI 6167, 6286, 6290, 6314, 6315, 6321, 6330, 6332, 6337, 6340, 6366.
Alecu, Viorel: IV 1140.
Aledan: V 9073.
Alef: v. Robot, Al.
Alem, Maurice: V 4364, 7020.
Alembert, Jean Baptiste Le Rond d': IV 429, 1727.
Aleret, Etienne: IV 1728.
Alex. Buzoianu: v. Marian, Barbu.
Alex. S.: V 4074, 8572.
Alexa, Geo: IV 7585.
Alexandre, Alice: IV 1729.
Alexandrescu, Atty: VI 3980.
Alexandrescu, Const. colonel: VI 2393.
Alexandrescu, Grigore: V 1885.
Alexandrescu, Lya: V 5911.
Alexandrescu, Marie: IV 6995.
Alexandrescu, Matei: IV 2797; V 203; VI 218, 415, 1093.
Alexandrescu, N.: VI 2754.
Alexandrescu, Sică: IV 1957, 1958, 1962, 1965, 4031, 4033, 4035, 4037, 4038, 4794-4796, 7079; V 79, 1145, 1788, 7232, 7233, 8410-8412; VI 1518, 1536.
Alexandrescu, Toma E.: V 1420.
Alexandrescu-Toscani, N.: V 4921.
Alexandridi, Sanda: IV 4783.
Alexandru II, țar: VI 1725.
Alexandru, P. F.: VI 2487.
Alexiu, Mircea: IV 238, 2504, 6355; V 617, 1090, 6773, 7494; VI 1832, 7109.
Alexiu, O.: IV 1658, 3432, 6691; V 1484.
Aleyron: V 7552.
Alf., C.: VI, 6536.
Alfa: IV 7338.
Alfandari, L.: IV 6175; V 555.
Alfons al XIII-lea: VI 5138.
Algazi, I.: VI 9, 2966, 2981, 2983, 3001, 3012.
Ali Baba: v. Batzaria, N.
Allain, Marcel: IV 1730.
Allais, Alphonse: IV 1731-1733; VI 2033-2058.
Allan Dastros, Jacqueline: IV 987.
Allart, Roger: IV 1734; V 4514, 7109.
Allégret, Marc: V 276.
Allorge, Henri: IV 1735.
Almăjanu, Const.: IV 2086.
Alméras, Henri D': IV 6403.
Almun: IV 3400.
Alorge, Henry: VI 2059.
Alphaud, Gabriel: IV 1267.
Amarylis: V 5618.
Amavon, Jacques: V 3819.
Amber, Charles: IV 964.
Ambrière, Francis: IV 622; V 7489; VI 2060.
Amiaux, Mark: VI 2061.
Amiel, Denys: IV 1237, 1245, 1312, 1314, 1322, 1323, 1326, 1361, 1370, 1381, 1391, 1393, 1736-1787.
Amiel, Henry Frédéric: IV 402, 432; VI 5413, 7130, 7144-7150.
Amnauld, Céline: VI 6143.
Amy, Charles: IV 1788; V 378.
Amyntas: v. Sebastian, Mihail.
Amyntor, Gerhard d': IV 1789.
Amyot, Charles-Gustave: IV 4228.
Amyot, Jacques: IV 1790.
An: IV 6394.
Anacreon: V 1858.
Anastasiu, Mihai: V 1351.
Anastasiu, Raul dr.: V 3270.
Anatol, Ben: IV 7006.
Anaxagora: VI 4776.
Anaximandru din Milet: VI 5776.
Ancelot: VI 2062.
And., L.: V 9187.
André, Francis: VI 2063, 6472.
André, Marius: VI 6313, 6314, 6383, 6292, 6293.
Andreescu, Gh.: IV 1608, 4284; V 357, 6817, 7080; VI 767.
Andreescu, N. I.: VI 2095, 4227.
Andreescu-Ladmiss, N.: V 4049.
Andrei, Florin: V 8350.
Andrei, L.: V 6356, VI 3110.
Andrei, Tudor: VI 692,795.
Andresseu, Frederik: VI 6958.
Andriescu, Mihai: V 1899; VI 5906.
Andriescu-Cale, I.: V 445, 8610.
Andrieș, Nicolae: IV 1576.
Andrieșu, N.: VI 6713.
Andrieu, Pierre: IV 6191; V 1344.
Andrieux: VI 4320.
Andrițoiu, Victor: VI 581, 601.
Andriu, Lucreția: VI 314, 865, 919, 1161, 1340.
Andronescu, Madeleine: IV 6513.
Anestin, Al.: IV 7346.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Anestin, B.: V 3431, 3627.
Anestin, Ion: IV 1958, 3725, 4013, 4034, 4037, 4085, 4292, 5059, 5061, 5172, 5466; V 983, 1632, 3890, 4816, 4818, 5673, 7255.
Anet, Claude: IV 519, 1428, 1791-1820; VI 4642.
Ang.: V 8325.
Angelescu, C. I.: V 1923.
Angelescu, Paraschiv: VI 6377.
Angeli, Jean: IV 1821.
Angelli, Virgiliu: IV 2280, 5652; VI 6394, 6706, 6846.
Anghel, Dimitrie: IV 1118, 2244, 2251, 6428; V 1868, 1872, 4309, 4995; VI 107, 512, 649, 976, 1302, 1313, 1443, 1450, 4424, 4429, 4431, 4439, 4441.
Anghelea, Vasile C.: V 4668.
Anghelescu, Marcel: IV 7163.
Anglas, Boissy d': V 8932.
Aniței, Gh.: V 442, 8438.
Anjard, Dominique: IV 2034.
Anjay, Édouard: VI 2066.
Anouilh, Georges: IV 1827.
Anouilh, Jean: IV 970, 1822-1826.
Ansel, Franz: VI 6861.
Anthelme, Paul: IV 1828, 1829.
Anthérieu, Etienne: VI 2067-2069.
Antigny, Blanche d': V 9183.
Antohi, Dem.: IV 2491.
Antoine, André: IV 515, 846, 1189, 1190, 1218, 1235, 1273, 1342, 1388, 1418, 1830-1834, 3551, 3782, 5556; VI 4512, 4612, 5927-5929.
Antoine, André-Paul: IV 1835-1850; VI 1508, 4513.
Anton, G.: V 498, 8273.
Antonescu, George: V 6337.
Antonescu, Mihai: V 3985.
Antonescu, V.: IV 7088.
Antoni, A.: V 8605.
Antoniade, C.: IV 7562.
Antoniu, Annette: IV 7518, 7521.
Antonovici, Gh.: VI 104.
Ao: VI 3200.
Ap.: IV 1231; V 7384.
Ap. D. C.: v. Culea, Apostol, D.
Apesteguy, Pierre: VI 2070.
Apollinaire, Guillaume: IV 243, 456, 596, 722, 905, 940, 1059, 1116, 1123, 1141, 1851-1873, 2827; V 4723, 7112; VI 40, 68-82, 2071-2075, 4514-4517, 5945, 6221.
Apostol, O.: VI 2642, 2656.
Apostolescu, Const. I.: IV 2141, 2378, 5332, 5442; V 1217, 1692, 2305, 2311, 2330, 2986, 3560, 5766, 7456; VI 1633, 2695, 4487, 6079, 6517.
Apostolescu, Mihai: IV 3027, 6194, 5655; V 3894
Apostolescu, N. I.: IV 6669; VI 2429.
Ar.: v. Săteanu, C.
Ar. A.: v. Acterian, Arșavir.
Ar. B.: IV 42.
Ar. R.: V 1718; VI 6777.
AR: V 5104.
Aragny, Jean: IV 1249.
Aragon, Louis: IV 255, 566, 695, 774, 829, 849, 877, 954, 983, 999, 1017, 1021, 1158, 1462, 1874-1891, 5021, 5167, 7421; V 4502, 4987; VI 1, 83, 84, 4518, 4519.
Aragonnès, Claude doamna: IV 1671.
Arald: v. Săteanu, C.
Aramis: IV 1860, 2834, 5645; V 393, 3499, 4237, 7699.
Arbellot, Simon: V 3323.
Arbiter: IV 3162; V 389, 1333, 2959.
Arbore, P.: V 2624, 2991, 3037.
Arcan, Marcella: V 3989.
-Archie-: V 2735.
Arcos, René: VI 85, 86.
Ardel, Henri: IV 1892, 1893.
Ardène, Em.: IV 7037.
Arène, Paul: IV 1480, 5629, 5630; VI 6295, 6420, 6421, 6422, 6434, 6435, 6436, 6437, 6438, 6439, 6444, 6445.
Argenson, marchiz d': VI 5501.
Argeșanu, Const.: IV 3017, VI 466.
Arghezi, Tudor: IV 84, 2410, 2796-2798, 2834, 2837, 2871, 2872, 2879, 2889, 2893, 2898, 2900-2902, 2920, 4036, 4266, 5880; V 1874, 2656, 3181, 3804-3808, 3811-3813, 3852, 3872, 5129, 6887, 8371, 8820; VI 114, 124, 164, 218, 274, 1008, 1372, 1425, 1439-1441, 1448, 1449, 1453, 1545, 6342, 7047, 7050.
Arghiropol, Epamiononda: VI 6635.
Argintescu, Ioan: IV 884, 4869; V 5496, 5680, 5941, 7711, 7959, 8245; VI 226, 774, 1208, 5496.
Argintescu, Mariana: IV 53, 946.
Argintescu-Amza, Nicolae: IV 5063;VI 80, 822, 1194.
Argyon: IV 876.
Ariel: VI 12.
Ariguet, Claude: VI 2076.
Ariosto, Lodovico: V 1079.
Aristarc & Comp.: IV 2107, 7255;V 1855, 7353.
Aristarc: v. Călinescu, G.
Aristofan: IV 6099, 6101; V 8760; VI 6491.
Aristot: IV 3150.
Aristotel: IV 5382.
Arland, Marcel: IV 946, 1520, 1546, 1705, 1895-1908; VI 2077.
Armand, E.: IV 1909, 1910, 7160.
Armandy, André: IV 1565, 1911.
Armandy, Anne: IV 657, 1912, 1913.
Armanu, Camil: IV 84, 3417; V 2527, 4092.
Armanu, Nichita: IV 129; VI 5694.
Armont, Paul: IV 1914-1972.
Arnac, Marcel: IV 1973; VI 1408, 2078.
Arnaoutovitch, Alexandre: IV 3045.
Arnaut Daniel: IV 1128.
Arnăut, Ionel C.: V 5181.
Arnoult, Pierre: V 6135.
Arnoux, Alexandre: IV 439, 1974-1978.
Arp, Hans: IV 1979, 1980.
Arrault, Albert: IV 2240, 2241.
Arrigon, L. J.: IV 2113, 2144, 4958.
Arsandaux, M. L.: VI 2079, 2080.
Artaud, Antonin: IV 118, 596, 1981, 5021, VI 6592.
Artemie, Liviu: IV 3086, 5799.
Artus, Georges: IV 500.
Artus, Louis: IV 132, 1982-1991, 3109, 3110; V 4.
Arțăreanu, Mihai: IV 1295-1298, 1597; V 577, 2755, 3688, 4777, 4795, 6810, 7286, 7367; VI 970, 1511, 1546, 4931.
Arvers, Félix: IV 1992-2000; VI 87-100, 6144.
Asachi, Gheorghe: IV 1321; VI 6349.
Asachi, Leon: IV 3499.
Asau, Th. M.: V 6157, 6200.
Ashelbé: VI 2081.
Asiminei, Constantin: V 2183, 4679, 5880; VI 1351.
Asisi: IV 5009.
Askenazi, Simon prof.: V 4424, 4427, 4428.
Aslan, E. Th.: V 2224.
Aslan, I. C.: V 6656, 6658, 6672, 6674-6678.
Asquith, Elizabeth: v. Bibescu, Elisabeta.
Ass, Ely: IV 3340.
Assan, Alexandru: IV 7549.
Astor, Marx: VI 4062.
Aștilean, T.: V 3953.
Atanasescu, Dinu: V 7124.
Atanasiu, D.: V 7117, 7267.
Atanasiu, Mihail: V 5514.
Atanasiu-Bénisti, doamna: IV 858, 910.
Athana-Berth: VI 3573.
Athanase, Aurel maior: VI 3574.
Athanovici, Const: IV 1489.
Athis, Alfred: IV 3439.
Aubait, André: IV 1245.
Aubanel, Théodore: VI 6296, 6419,
Aubert, Charles: VI 2082-2085.
Aubert, Denise: IV 2001.
Aubertin, Victor: VI 2086.
Aubigné, Agrippa d': IV 2002, 2003.
Aubrun, J. L.: IV 2004, 2005.
Aubry, Octave: IV 617, 2006-2013; V 7528.
Auclair, Marcelle: IV 2014; V 4556.
Audard, Pierre: VI 101.
Audebrand, Philibert: VI 2087.
Audiberti, Jacques: IV 1161, 2015, 2016.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Audinet, Pierre: VI 4520.
Audisio, Gabriel: V 6454.
Audoux, Marguerite: IV 739, 2017-2021.
Auernheimer, Raoul: V 928.
Augagneur, Marcel: IV 137.
Augé, Claude: VI 2064, 2065, 4321, 4521.
Augenot, Marcel: VI 6862.
Auger, Jacques: IV 2022.
Auger, Yves: IV 2002.
Augier, Émile: IV 429, 1169, 2023-2033, 4523; VI 1509.
Augler, prof.: V 5903.
Augustin, sfântul: IV 5007.
Aulnoy, M-me d': VI 4322.
Aurain, Leslie d': VI 2088.
Aurel, doamna: IV 2035, 2036.
Aurel, Leon: IV 3493; V 7259.
Aurel: VI 4522.
Aurian, P.: VI 3021.
Aurier, Albert: IV 2037.
Auriol, Georges: VI 2089-2094.
Autran, Joseph: VI 102.
Aveline, Claude: IV 638, 2038-2046, 4251.
Avelot, H.: VI 2095.
Avermaete, Roger: VI, 6455, 6465, 6473, 6474.
Avesnes, d': IV 2047.
Avilés Ramirez, Eduardo: V 661.
Avrenche, Jean: VI 2096.
Avril, Sixtine: IV 3836, 5800.
Ax, Paul: VI 5547.
Axelrad, A.: V 7517; VI 1113-1115, 1240.
Ay: IV 354.
Aymard, Camille: IV 2048.
Aymé, Marcel: IV 1501, 2049-2059; V 3916; VI 1701, 2097-2100.
Aynard, Joseph: IV 1078; V 8465.
Ayzac, Allain d': VI 2101.
Azaïs, Marcel: IV 457, 2060-2062.
Azlec: IV 1727, 2163, 3004, 3291, 4569, 5363, 6812, 7128, 7529; V 1973, 2596, 3823, 5631.

B

b.: IV 1950, 5028; V 8124;VI 4844.
-b.-: V 718.
B.: IV 1675, 2200, 2650, 3243, 5213, 5389, 6760, 7096, 7139; V 78, 1130, 2340, 2454, 5095; VI 5939.
-B.-: IV 2669, 4303; V 93.
B. A.: v. Bilciurescu, Alexandru; v. Hefter, Alfred.
B. Am.: v. Hefter, Alfred.
B. B.: VI 3147.
B. & B.: v. Boitoș, Olimpiu și Breazu, Ion.
B. Br.: v. Brănișteanu, B.
B. Br.: IV 5924.
b. c.: v. Cecropide, Bartolomeu.
B. C.: IV 3259, 5706; V 8181.
B. D.: VI 3348.
B. F.: v. Fundoianu, B.
B. Fd.: v. Fundoianu, B.
B. G.: v. Baiculescu, George.
B. G.: VI 7090.
B. L.: v. Lăzăreanu, Barbu.
B. M.: IV 1861; V 8677.
B. S.: VI 6652.
a. v.: IV 2392; V 4440.
B. V.: v. Varvara, Bogdan.
B. V.: V 327, 5150, 7513.
B. Z. S.: IV 512.
Babbit, Irving: V 6862.
Babelon, André: IV 6060.
Babescu, Lucia V.: VI 2658.
Bac, Ferdinand: IV 2063.
Bacalbașa, Constantin: IV 2341, 2343, 2346, 2347, 2357, 7084; V 8910.
Bacaloglu, George: VI 3253.
Bacan, Varinca: V 524.
Bachelard, Gaston: IV 2064; V 2080.
Bachelin, Henri: V 5924; VI 2102-2104.
Bachelin, Léo: IV 738; V 7784, 7812; VI 7131, 7132.
Baciu, Alexandru: V 1909, 2027, 4097, 8618, 8776; VI 361, 739, 2786, 4014.
Baciu, Ștefan: IV 6040; V 682, 1050, 8704.
Badanța, Al.: VI, 6371.
Badiu, Const.: V 2453.
Bady, actriță: IV 2604.
Bady, René: IV 65.
Baerlein, Henry: VI 6061.
Bahr, Hermann: V 928.
Baiculescu, George: IV 179, 601, 665, 1066, 1095, 1443, 1588, 1809, 2062, 2457, 3045, 3046, 3129, 3500, 4097, 4227, 4228, 4338, 4538, 4556, 4938, 5186, 5284, 5453, 5515, 5547, 5576, 5594, 5767, 5771, 5829, 6403, 6492, 6495, 6617, 6739, 6917, 6946, 7374, 7472; V 61, 126, 218, 221, 250, 251, 660, 798, 1165, 1256, 1276, 1489, 1544, 1660, 1727, 1867, 1892, 1962, 1968, 2134, 2209, 2424, 2481, 2772, 2862, 3791, 3819, 4124, 4298, 4425, 4445, 4554, 4558, 4868, 5308, 5694, 5874, 5904, 6040, 6079, 6339, 6561, 6719, 6867, 7118, 7157, 7166, 7209, 7235, 7525, 7535, 7577, 7586, 7606, 7732, 7781, 7854, 7922, 7982, 8057, 8092, 8574, 8586, 8733, 8912, 9012, 9019, 9034, 9116, 9267; VI 183, 607, 964, 4331, 4566, 4602, 4603, 4924, 5624, 5846, 5860, 5879, 5978, 6284,6454, 6476, 6632, 6816, 6817, 6821, 6738.
Baidac, Sandu: VI 287.
Baïf, Jean-Antoine de: IV 2065; VI 103.
Baill, Alice: VI 6206.
Baillon, André: IV 2066-2069; VI 6475.
Baillot, Alexandre: V 9092.
Bailly, Auguste: IV 2070-2075; V 1880; VI 2105.
Bainville, Jacques: IV 100, 289, 582, 800, 2076-2088, 5693.
Bajelot, M-me: VI 2106.
Baju, Anatole: IV 471.
Baju, D.: V 3609.
Balaban, Mircea: VI 1108.
Balan, Eugen: V 5521.
Balde, Jean (Jeanne Alleman): IV 549, 1482, 2089-2092; VI 104, 2107.
Baldensperger, Fernand: IV 277, 421, 1024, 2148; V 8742, 8747.
Baldovin, Tag.: VI 2504.
Baldwin, Stanley: V 6807.
Balea, Ilie: VI 626.
Balenty-Budu, P.: VI 761.
Balint, Ion: V 2939.
Baljé, J. P.: VI 2108.
Ballard, Jean: IV 706.
Balș, Petre Marcu: V 3978, 5392.
Baltag, Radu: IV 190, 199, 523, 1471,6522; V 2791, 5963, 6752, 6890, 8158, 9067; VI 6602, 6603, 6604.
Baltazar, Camil: IV 2008, 2009, 3899, 3931, 4164; V 5413, 5495.
Balteș, Alex.: VI 2043.
Balzac, Honoré de: IV 54, 133, 144, 288, 307, 354, 359, 517, 522, 580, 606, 656, 743, 789, 887, 994, 1003, 1030, 1206, 1450, 1492, 1570, 2093-2241, 2707, 3453, 5730, 6484, 6630, 6828, 6831, 6885, 6901; V 50, 758, 1314, 2749, 2876, 2985, 3547, 4431, 5307, 5426, 5966, 6505, 6572, 7006, 7561, 7653, 8892, 9119, 9190, 9206, 9249; VI 1702-1709, 1981, 2109-2115, VI 4523, 4730, 5070, 5414, 5438, 5548-5555, 5930 .
Balzac, Jean-Louis Guez de: IV 2242.
Banca 2: IV 3562.
Bantaș, Alexandru: VI 1460.
Bantaș, Mihail: V 8534; VI 700.
Banuș, Maria: VI 1018.
Banville, Théodore de: IV 74, 220, 521, 1092, 1119, 1132, 1223, 2243-2268, 2735; V 817, 4332; VI 105, 1563, 1564, 2116, 4524-4526.
Bar., I.: IV 7449.
Bar., S.: V 2147; VI 744, 2453, 2614, 2860.
Barad Rom.: VI 5549.
Baranga, Aurel: V 9209.
Barante, Prosper de: IV 183.
Barasch, Eugen A.: IV 3777; V 267.
Barbarin, Georges: IV 2269.
Barberousse, François: IV 1043.
Barbey d'Aurevilly, Jules-Amédée: IV 743, 926, 934, 2271-2280; V 6591, 9211; VI 2117, 5415, 5556-5559.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Barbey, Bernard: IV 2270.
Barbier, Henri-Auguste: IV 2281.
Barbu, Gheorghe: IV 2803; V 2640, 8503; VI 4571.
Barbu, Ion: IV 4803; VI 187.
Barbu, Ivan: V 3749.
Barbu, Nora: V 1409.
Barbuceanu, Vlaicu: V 6543, 8237.
Barbusse, Henri: IV 275, 279, 283, 284, 289, 290, 292–294, 311, 314, 329, 341, 343–345, 351, 357, 436, 444, 445, 537, 772, 954, 1460, 1481, 2282–2433, 3209, 4970, 6263, 6721; V 2914, 2917, 3539, 4846, 6254, 6256, 6354, 9153, 9170, 9187; VI 1710–1716, 1887, 2118–2146, VI 4527–4550, 5366–5369, 5404, 5416, 5417, 5474.
Barcaroiu, Constantin: IV 6527; V 2293, 8687.
Barcostan: v. Barcaroiu, Const.
Bardaș, E.: VI 6042.
Bardèche, Maurice: IV 2206, 2229, 2238.
Bardeș, L.: VI, 6590.
Bardeș, Radu: IV 4637; V 2168, 5310, 7192, 7193, 7504, 7505; VI 591, 597, 684.
Barett-Browning, Elisabeth: V 4647.
Baretti, Giuseppe: V 7567.
Baring, Maurice: V 1359.
Barjac, Charles: V 8802.
Barjac, Claude: V 6150.
Barjavel, René: VI 2147.
Barlatier, Pierre: IV 2434.
Barnola, Edmond: IV 848.
Barnoschi, D. V.: IV 7452; V 109, 312, 1157, 1502, 1706, 6517.
Barr, Robert: VI 2148.
Barrabas: IV 4063.
Barral, L.: IV 847, 5044; V 1067, 1081, 4618; VI 106.
Barrau, Th. H.: VI 2149.
Barraux, Hélène: IV 2435.
Barrès, Maurice: IV 194, 267, 309, 381, 397, 418, 431, 438, 442, 446, 467, 572, 604, 630, 631, 639, 642, 679, 692, 701, 703, 874, 994, 1430, 1440,1486, 2436–2510, 2518, 2922, 3186, 3191, 3192, 3760, 3761, 3836, 5854, 6364; V 353, 747, 1499, 2248, 2949, 4097, 4115, 4293, 4655, 4881, 4979, 6989, 7839, 7921, 8499; VI 2150, 2151, 4551–4557, 4642, 5070, 5370, 5931.
Barrès, Phillipe: IV 404.
Barreyre, Jean: IV 2512; VI 4558.
Barrière, Marcel: IV 2513, 2514.
Bart, Jean: IV 2119, 4891; V 747, 6872, 7568, 7776, 8862; VI 5506.
Barthou, Arthur: V 6102.
Barthou, Louis: V 1293, 1947, 1956, 1957, 2433, 2450; VI 2515–2521, 2806, 4609, 5178, 5457, 5510, 6760, 7094, 7352, 7405, 7465, 7472.
Basarab, Alice: v. Bogdan, Elvira.
Basarab, Simona: v. Corbasca, Vladimir.
Basarabescu, I. A.: IV 5428.
Baschet, Roger: V 4103.
Bascovici, Șerban: IV 2912; VI 134, 148, 180, 194, 261, 267, 269, 310, 339, 3961–3965, 3968, 5173.
Basiliu, Petru: VI 953.
Bassarabescu, Caterina I. A.: VI 1526, VI 3499, 5348, 6137.
Basset: V 3754.
Bastieu, Louis: IV 2522.
Bastio, Jean: VI 2152.
Başkirţeva, Maria: V 2493, 3018.
Bataille, Henry-Félix: IV 357, 841, 1186, 1199, 1221, 1380, 1397, 1750–1757, 1777, 1927, 2523–2670, 2682, 2685, 5551; V 132, 1183, 1741, 1763, 1764, 4369, 4916, 5128; VI 107–110, 1607; VI 4323, 4559–4564.
Batault, Georges: IV 5571; V 1326, 1331.
Bathilly, Pierre: IV 525, 2671.
Batillat, Marcel: IV 2672, 2673; V 8281.
Batty, Georges: IV 1218.
Baty, Gaston: IV 125, 129, 962, 1241, 1393, 1400, 2674–2676,5040, 6981–6988; V 26, 3842, 4405, 5491–5494.
Batzaria, Nicolae: IV 156, 565, 4898; V 2603, 4560, 6589, 6888, 6889, 7595, 8348, 8619, 8788, 8900, 8902, 8904; VI 834, 4370, 4417, 4419, 4430, 4447, 6237, 6264, 6275, 6276, 6318, 6347, 6411.
Bauchard, Raoul: IV 2191.
Bauche, Henri: VI 1577.
Baudelaire, Charles: IV 84, 215, 253, 262, 265, 359, 402, 410, 432, 597, 627, 806, 812, 842, 865, 887, 890, 914, 964, 1039, 1047, 1060, 1062, 1071–1073, 1077, 1088, 1092, 1106, 1117, 1148, 1155, 2142, 2250, 2677–2939, 4258, 4258, 4323, 4395, 4679, 5043, 5730; V 60, 267, 672, 1910, 2641, 4979, 5584, 6513, 6989, 7356, 7710, 7711, 8243, 8308, 8456; VI 111–318, 2153–2156, VI 4324, 4565–4604, 4730, 5113, 5437, 5560–5580.
Baudoin, Gaston: IV 2940.
Baudouin, Louis-Charles: IV 2941, 2942; VI 6810.
Baudry, Fr.: IV 6944.
Bauer, Gérard: IV 1389, 1390, 2943–2946, 5374; V 5590.
Baumal, Francis: V 3723.
Baumann, Émile: IV 362, 1437, 2947; V 7805.
Bayet, Albert: V 7429.
Bazalgette, Léon: IV 2948; V 9128; VI 6818.
Bazile, Cécil-Georges: IV 2949.
Bazin, Lucien: VI 319.
Bazin, René: IV 746, 1547, 2950–2967; VI 2157–2162, 4605, 7173.
Băcan, Varinca: IV 2795.
Bădăreu, Dan A.: IV 3116, 5941; V 4255.
Bădescu, Lucian: IV 5184.
Bădescu, V.: VI 4707.
Băieș, Radu: IV 4602.
Băilă, Ion: V 2221, 4417, 7393; VI 6489.
Băișoiu, Mihail: IV 4312; V 992, 9245.
Bălan, R.: VI 4311, 4479.
Bălăcescu, C.: V 5775.
Bălăcescu, Lucia D.: IV 5267.
Bălănescu, Dimitrie: VI 1126.
Bălănoiu, Valeriu: VI 4440.
Bălcescu, Nicolae: IV 624.
Bălcești, Ștefan: IV 1084, 1085, 1087, 1095; VI 909, 915, 921, 925, 1233, 1236, 1241, 1243, 1246, 1248, 1249, 1256.
Băleanu, Ion: IV 4304; V 1144, 2345, 6778.
Băluță, Scarlat: IV 3521; V 1736.
Bănățeanu, Vlad: V 6611.
Bănciulescu, V.: VI 3241.
Bănescu, Petre: IV 2464; V 3489.
Bărbat, Coriolan: IV 6494; V 3886, 3893, 7161–7164; VI 7042.
Bărbulescu, Emil: VI 113.
Bărbulescu, Paul: IV 2083, 4403; V 6384,
Bărbuță, Aida: IV 3908.
Bărcănescu, Aristide: IV 689;V 7935.
Bârgăuanu, G.: IV 6921.
Bârna, Vlaicu: IV 955, 1629, 1702, 4929, 6962, 7157, 7595; V 2725, 7750, 7947, 8223, 8775.
Bârsescu, Agatha: V 2220–2222, 5593, 5595.
Bâscoveanu, Nicolae: IV 472.
Bd.: IV 502.
Beau de Loménie, Emmanuel: IV 4564, 4906; VI 5418.
Beauche, H.: V 2391, 2392.
Beauduin, Nicolas: IV 383, 2968–2970; VI 6453.
Beaugard, Alphonse: VI 320.
Beaulieu, Héloise de: VI 2163.
Beaumarchais, Pierre-Augustin de: IV 571, 1022, 1197, 1201, 1416, 2971–3030, 4549; V 927, 3762; VI 1510.
Beaumont, Germaine: VI 2164–2167.
Beaumont, Leprince M-me de: VI 4325.
Beaumont, Pauline de: IV 4915.
Beaunier, André: IV 226, 1235, 1435, 3031–3035, 7394;V 1021, 1482, 2037, 2326, 5060, 6555.
Beausire-Seyssel, Paul de: VI 2168.
Beck, Al.: VI 4047.
Becque, Henry-François: IV 846, 1309, 1334, 1416, 3036–3063, 4504, 6630; V 5142, 5511, 5581, 5582; VI 321, 2169.
Bédarida, Henry: IV 7445.
Bédarieux, Robert de: IV 3064.
Bedel, Maurice: IV 772, 1475, 1522, 1524, 1554, 3065–3103; VI 1717, 4606, 5932.
Bédier, Joseph-Charles-Marie: IV 3104–3116; V 7066, 8765.
Beekom, Wilhelmus Lambertus van: V 3776.
Beer, J.: VI 2170.
Beethoven, Ludwig van: IV 2141; V 5403, 6240, 6242, 6322, 6339, 6341, 6404; VI 1843, 1952, 4652, 4766, 4922, 4945, 5013, 5201, 5232, 5261, 5485, 5858.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Béguin, Albert: V 8833.
Béhaine, René: IV 3120.
Bejan, I.: VI 1816.
Béjart, Armande: V 3785.
Bejart, Madeleine: V 3660.
Belcot, C.: V 8603.
Beldiceanu, N. N.: VI 746, 3516.
Beldiceanu, Veronica: VI 3782.
Beldiman, Alecu: V 3718.
Beldiman, V. A.: VI 1455.
Béliard, Octave doctor: V 6992.
Beligan, Radu: IV 7152, 7163; V 93, 95, 96, 2340, 2341.
Beliș, Alexandru: IV 473, 481, 483, 502, 505, 516, 6179.
Bell, J.-J.: VI 2171.
Bell, Marie: IV 1604, 1836; V 164, 587.
Bell, Vivian: v. Jianu, Ionel.
Bellaique, Camille: IV 2114.
Bellanger, René: IV 2285.
Belleau, Rémy: IV 3121; V 6571, 6594, 6596; VI 1045.
Bellesort, André: IV 660, 2116, 2125, 2131, 3122-3124, 4473; V 1292, 4396, 4397, 7017, 8883.
Bellinzani, Anne de: IV 3125.
Belloy, marchiza de: V 4593.
Belot, Adolphe: IV 4269, 5600, 5601, 5612, 5616-5621, 5623, 5625, 5654, 5655, 5657.
Bemonard, François: IV 1363.
Ben Ali: IV 3692.
Ben Amura: v. Hefter, Alfred.
Bénac, Jean: IV 3126.
Bénard, ministru: V 1534.
Benari, Lenormanda prof.: IV 5932; V 3955.
Benatzky, Ralph: V 8697.
Benda, Julien: IV 34, 50, 583, 594, 676, 717, 737, 773, 870, 873, 874, 946, 3127-3175, 3372, 3375, 3378; V 7862; VI 4607-4610, 4942.
Benedek, C.: V 593.
Beneș, E.: V 3267.
Bengescu, Elvira: VI 3626.
Bengescu, Gheorghe: IV 565.
Bénichou, Paul: V 1366.
Beniuc, Mihai: IV 2910; V 8529; VI 266.
Benjamin, René: IV 475, 701, 819, 962, 2129, 2132, 2134, 2137, 2138, 2146, 2157, 2183, 3176-3705; V 967, 968, 970, 971, 974, 984, 3854-3857, 3877-3879, 3881, 4561-4564, 4566; VI 2172, 4611, 4612, 5933.
Benk: VI 3223.
Benno-Vigny: IV 3210.
Benoist, Jules: IV 181.
Benoit, Marcel: VI 2173, 2174.
Benoit, Pierre: IV 140, 284, 358, 506, 557, 795, 1424, 1431, 1436, 1438, 1441, 1443, 1449, 1470, 1473, 1479, 1527, 1559, 2311, 3206-3288, 4340, 6754, 6760, 6694, 6695; V 759, 2768, 6250; VI 1718-1721, 2175-2178.
Benoit, Severin: VI 5492.
Benoit-Lévy, E.: V 1286, 7007.
Benouville, Guillain de: VI 5934.
Benson, Stela: IV 3289.
Bera, Mihail: v. Blecher, Mihail.
Béranger, Henry: IV 4592, 4904.
Béranger, Jean-Pierre de: IV 854, 1506, 3290-3292; VI 322, 2179.
Bérard, Léon: VI 6287.
Bérard, Victor: VI 6287,
Berariu, Jack: IV 5492; V 82, 83, 7071.
Béraud, Henri: IV 396, 457, 474, 492, 528, 709, 1263, 1502, 3293-3321, 5025; VI 2180, 2181, 4613, 5512, 5893, 5935, 6062.
Berbescu, Virgil: VI 4486.
Berciu, Ion: VI 6386, 6645.
Bercovici, Iosif: VI 2441.
Berea, Emilian: V 4203; VI 3768, 3771, 3775.
Berg., I.: v. Bergher, I.
Berger, H.: V 8175.
Berger, M. H.: IV 2659.
Berger, Marcel: IV 3322-3324; VI 2182.
Berger, Maud: VI 2182.
Bergerat, Émile: IV 3325-3327; VI 2183, 2184.
Berget, Alphonse prof.: V 4863.
Bergheanu, V. I.: VI 1280.
Bergher, I.: V 306, 3007, 4804; VI 432, 3825, 4436, 5233, 5698,
Bergman, Arthur: IV 1391, 1392, 1754, 1800, 1933, 1962, 2632, 2645, 2655, 3446, 3558, 3570, 3637, 3649, 3652, 3706, 3721, 3977, 4010, 4031, 5095, 5495, 5636, 5782, 5983, 5991, 6019, 6085, 7054, 7068, 7619; V 14, 86, 167, 176, 868, 911, 978, 1381, 2266, 2292, 2332, 2506, 2759, 2763, 3355, 3511, 3532, 3763, 3829, 3870, 4909, 5192, 5529, 5792, 5980, 6188, 6483, 6681, 7293, 7323, 8404, 8407, 8633, 8650, 8656, 8685, 8692, 8697, 9005; VI 511, 513, 6676.
Bergson, Henri: V 44, 1195, 3049, 3822, 4944, 5286, 5317, 5359, 5414, 5470, 7931, 7946, 7949; VI 576, 677, 916, 1239, 3328-3370, 3456, 4278, 4614, 4615, 5419, 6675.
Berl, Emmanuel: IV 611, 636, 3371-3381; V 5694, 6432.
Berman, A.: IV 5808; V 4782, 6250, 8675.
Bernadon, H.: VI 4326.
Bernanos, Georges: IV 132, 147, 1023, 1048, 1486, 3382-3399; V 2846.
Bernard, Albert: IV 407.
Bernard, Claude: V 9229.
Bernard, Émile: IV 2680; VI 2185.
Bernard, Jean: V 1937.
Bernard, Jean-Jacques: IV 458, 1221, 1258, 1273, 1296, 1368, 3400-3413; VI 2186.
Bernard, Jean-Marc: IV 281, 940, 1154, 3414-3418; VI 5513.
Bernard, Léon: IV 1379,5459.
Bernard, Tristan: IV 95, 104, 107, 111, 404, 1214, 1221, 1227, 1231, 1311, 1316, 1389, 3411, 3419-3497, 3771, 6484; V 1036, 5033, 6963, 8892; VI 1511-1514, 1565, 1566, 1616-1623, 1648, 2050, 2187-2249, 3922, 4327-4329, 4481-4483, 4616-4631, 5420, 5421, 5423, 5447, 5514, 5583-5585, 5936-5940.
Bernardi, Pierre: IV 3810.
Bernardin de Saint-Pierre, Jacques-Henri: IV 806, 833, 1026, 3498-3508; V 1538, 6161, 7831; VI 1966.
Bernay, Henri: VI 2250-2253.
Bernea, Ernest: IV 5742; V 3303; VI 6390.
Bernède, Arthur: IV 3509.
Berne-Jofroy: V 8276.
Bernetti, Michel: V 7564.
Bernhardt, Sarah: IV 3510-3512, 6468; V 6640, 7240; VI 4330, 4331, 4805, 5236, 5586, 5996.
Berni: IV 164.
Bernières, Claude: VI 6863.
Bernières, doamna: VI 6454.
Bernoville: IV 29.
Bernstein, Henry: IV 1168, 1184, 1242, 1268, 1280, 1281, 1295, 1310, 1325, 1355, 1364, 1381, 1777, 2580, 2582, 2656, 3513-3734, 5551; V 1763, 1764, 4457, 5128, 5142; VI 5371, 5421-5423, 5444, 5447, 5941.
Berny, doamna de: IV 979, 2100, 2105.
Berny, Paul: VI 6470.
Berr, Georges: IV 3735-3751; V 3632, 3846, 8670-8672, 8680-8682, 8685-8687, 8690, 8698-8700, 8705, 8706.
Berret, Paul: V 1283, 1324.
Berry, André: IV 3752.
Berry, Jules: V 7344.
Berry, Siméon: VI 2254.
Bersan: V 8371.
Bertal, René: IV 3753.
Bertault, Ph.: IV 2227.
Bertaut, Jules: V 1949.
Bertaux, Eugène: IV 1.
Berteaux: V 694.
Bertelé, René: IV 1161.
Bertheaume, Maria: IV 3754.
Berthelot, Marcel: IV 5030.
Bertheroy, Jean (Berthe Roy de Clotte-Le Barillier): IV 3755; VI 2255.
Berthet, Antoine: V 7586, 7611.
Berthet, Jean: IV 1407.
Bertin, Marcelle: VI 323.
Berton, Claude: IV 1233, 2604, 7110; V 1189.
Berton, Pierre: V 2997-2999, 7214.
Bertran de Born: IV 1128.
Bertrand, Adrien: VI 324.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Bertrand, Aloysius: IV 1088, 3756, 3757; VI 4635 .
Bertrand, Louis: IV 438, 1015, 3758-3768, 4328, 6903; V 1993, 5331.
Berval, T.: V 6130.
Berveiller, Michel: IV 3769.
Berwick, baron de: V 7115.
Berys, José de: VI 5515.
Besdechi, S.: V 2191.
Beslon, Jaime de: IV 3770.
Besnard, Albert: V 2437, 2440.
Besnard, Lucien: V 4736.
Besnard, Philippe: IV 7116.
Bethlen-Gabor: V 7920.
Betlehm, Louis: IV 3771, 3772.
Betz, Maurice: IV 3773, 3774.
Beu, Octavian: V 4955.
Beucler, André: IV 3775, 3776; VI 2256.
Bever, Ad. von: IV 2681.
Bever, J.: V 8451.
Beyer: V 4322, 4323.
Beyon: VI 5740.
Beza, Marcu: IV 5232.
Bezançon, Henriette: VI 1624.
Bezdechi, Ștefan: V 7800; VI 1000.
Bezviconi, Gh.: V 8049.
bi.: V 4729.
Biaud, Adalbert: IV 3777.
Biaz, Al. N.: v. Blazian, Henri B.
Biberi, Ion: IV 908, 925, 1046, 1144, 1708, 2224, 2939, 4677, 5751; V 485, 545, 1524, 1525, 4888, 5510, 5570, 5669, 6122, 6547, 6634, 7031, 7799, 7955, 7960, 8260, 8949, 9233; VI 6754,
Bibescu, Antoine: IV 3778-3798; V 4617, 5377, 5378, 5430, 5431, 7338, 7835; VI 1515, 1516, 2257, 2258.
Bibescu, Elisabeta: VI 2258, 2259.
Bibescu, Emmanuel: V 5353, 5377, 5431; VI 4632.
Bibescu, Martha (Décaux, Lucile): IV 411, 422, 622, 910, 1482, 1536, 3195, 3799-3942, 4581, 6808; V 1069, 3414, 4584, 5375, 5377, 5378, 5385, 5386, 5390, 5392, 5405, 5406, 7327; VI 1722-1730, 2261, 4636-4646, 5424, 5942, 6063.
Bibliofil: IV 4971; VI 6485.
Bica, Antonie: IV 4145.
Biciolla, I. I.: VI 873.
Bidou, Henry: IV 780, 1236, 1515, 1566, 1569, 1853, 6469, 6470, 6475; V 703, 4390, 5456; VI 2262, 5516-5518.
Biemel, Rainer: IV 971, 978, 1159; V 621, 638, 2008, 2090, 2351, 2652, 4091, 4104, 7648.
Bienaime: VI 1793.
Bienstock, I. W.: IV 2117.
Biermé, Maria: VI 6476.
Bietul Dandy: VI 1851.
Bighescu, Mihai: VI 383.
Bigot, Raoul: VI 2263.
Bilciurescu, Alexandru: IV 219, 1049, 1911-1913, 1991, 2034, 2096, 2110, 2458, 2950, 3276, 3301, 3774, 3952, 4181, 4215, 4421, 4554, 4675, 4708, 4858, 4954, 5273, 5830, 5832, 5835, 5873, 6073, 6402, 6429, 6621, 6767, 6833, 6989, 7001, 7219, 7484, 7646; V 213, 562, 1048, 1177, 1519, 1520, 1621, 1684, 1802, 1839, 1851, 2051, 2207, 2597, 2867, 2875, 2963, 3372, 3375, 3451, 4064, 4360, 4422, 4476, 4491, 4755, 4977, 5021, 5257, 5644, 5652, 5774, 5775, 5917, 6575, 6635, 6947, 6989, 7053, 7116, 7198, 7300, 7310, 7403, 7501, 7512, 7739, 7904, 8298, 8611, 8714, 8719, 8764, 8927, 9040; VI 1182, 4869, 6728, 6755, 7170.
Bilciurescu, Victor: IV 7384, 7399; V 8327, 9064.
Bildirescu, Lucian: IV 7554.
Bilhaud, P.: IV 3943, 3944, 4694; V 1122, 1124; VI 325
Bill & Comp.: IV 3263; V 376.
Billotey, Pierre: IV 3954, 3955,
Billy, André: IV 363, 396, 616, 654, 672, 740, 759, 844, 901, 1851, 3945-3952, 6061, 6062, 7415; V 2929, 7597.
Billy, Robert de: IV 3953.
Binder, Magdalena: VI 6248.
Binet-Valmer: IV 3771, 3956-3963; VI 2265-2268.
Birabeau, André: IV 112, 1408, 3964-4057; VI 1517, 2269-2295.
Biré: V 1248.
Birell: V 5333.
Birot, Pierre-Albert: IV 4058, 4059.
Bis.: V 1014.
Bisson, André: IV 1332, 4060-4090; VI 1518, 1519.
Bistrițeanu, I. C.: V 1281, 1420.
Bizet, Georges: IV 5632, 5636.
Bizet, René: IV 4091-4093; V 4491; VI 2296-2300.
Björnson, Björnstjerne: IV 1598.
Blaga, Lucian: IV 24, 2177, 4567.
Blaise, Gilbert: VI 2301.
Blanc, Julien: IV 4094.
Blanc, Margueritte: VI 326.
Blanchard, Marc: V 1322; VI 327.
Blanchart, Paul: IV 2812.
Blanche, doctor: V 2992.
Blanche, Jacques-Émile: IV 4095; V 5423.
Blanchon, Jean: IV 4096.
Blanchon, Pierre: IV 4097.
Blanchout, H.: IV 2227.
Blank, Aristide: IV 1238, 4098, 4099.
Blanquet, Marc: IV 525.
Blanvalet, Henri: VI 328.
Blasco Ibáñez, Vicente: IV 2298, 7352, 7426; V 9090.
Blazian, Henri B.: IV 659, 695, 3048, 3337, 5214, 5564, 5975, 6860, 7032, 7051, 7121, 7125, 7640; V 21, 681, 870, 925, 943, 949, 958, 1041, 1124, 1494, 1598, 1742, 1940, 2628, 2910-2912, 3812, 4381, 4717, 4789, 5140, 5365, 5612, 6178, 6673, 6716, 7154, 7428, 7438, 7598, 8106, 8695, 9052, 9053; VI 1973, 2257, 4373, 4837, 4840-4842, 5491, 6624, 6824.
Blazian, Julieta H.: V 3562, 7156.
Blazidu, H.: VI 3995.
Blecher, Mihail: V 372, 2074, 5521, 8207; VI 78, 1186, 4965.
Bled, Victor du: IV 4100.
Blei, Franz: IV 7326.
Blemont, Émile: IV 4101.
Blin, Louis: VI 2302.
Bloch, Jean-Richard: IV 88, 89, 613, 721, 774, 796, 1017, 1185, 4102-4112; VI 4647.
Bloch, L.: VI 1625.
Block, L.. VI 6271.
Block, Paul: IV 3781.
Blond, Georges: IV 1557, 4113-4115.
Bloy, Léon: IV 431, 720, 1576, 1988, 4116-4134; V 3916, 7829; VI 2303, 4648, 5587, 5588.
Blum, Léon: IV 797, 4135-4137; V 3308, 3326, 3329, 4601, 5942, 7612, 7615, 7631; VI 4890, 5589.
Blum, Marcel: IV 4138.
Blum, René: V 5411.
Blumenfeld, Clement: IV 3889; V 2797, 2798.
Bobancu, Tatiana N.: V 9027.
Bobby: v. Horia, Georges.
Bobeanu, Ioan: VI 2428.
Bobeș, T.: IV 1739, 1752, 1945, 2258, 2605, 2640, 3009, 3043, 3618, 3622, 3660, 3995, 4073, 4258, 5100, 5111, 5300, 5543, 5634, 5980, 5990, 6094, 6218, 6478, 6493, 6498, 6855; V 141, 574, 576, 865, 942, 2514, 2758, 3517, 3806, 3841, 4160, 4374, 4458, 4759, 4772, 5610, 5730, 6478, 6705, 6743, 7277, 7292, 8673, 8994, 9043.
Bocan, O.: VI 5847.
Bocan, Vasile: IV 4682; VI 6711.
Boccaccio, Giovanni: V 5797.
Boch-Sisley, Jean: VI 329.
Bocquet, André: VI 330.
Bocquet, Léon: IV 4139, 4140; V 7123.
Bodart, Marie Tèrèze: VI 6477.
Bodin: IV 1272, 1276; VI 1341, 5527.
Boekelmans, Lede: VI 6478.
Bogdan, Alexandru: IV 242, 333, 351, 1456, 3130, 7342, 7388; V 254, 2614, 6680, 6898, 8720; VI 1829.
Bogdan, Elvira: IV 882, 6279; V 1922, 1923, 3206.
Bogdan, Mircea: V 8275.
Bogdan, Nicolae: IV 7513.
Bogdan, P.: VI 1026.
Bogdan, Tudor Mihail: IV 4288, 4446.
Bogdan, Virgil: IV 514.
Bogdan-Duică, G.: IV 6486;V 1550, 6281; VI 6167.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Boggio, Raoul: IV 4142.
Bogoe, Constantin: V 4246.
Bogza, Geo: VI 5433.
Boileau, Nicolas: IV 159, 434, 582, 816, 1065, 4143–4155; V 3669, 3916, 6572; VI 1465, 1473, 5436.
Boileau, Pierre: VI 2304.
Boillot, Félix: V 1867.
Bois, Albert de: IV 1174.
Bois, Jules: IV 375.
Boissard, Maurice: IV 456, 4156.
Boissarie, dr.: V 9186.
Boissier, Gaston: IV 4157.
Boissière, Galtier: V 8114.
Boissière, Jean Gaitier: IV 4158.
Boisson, Marc: IV 4159.
Boisson, Marius: IV 2688, 2707, 5565; V 5001, 9113.
Boissonnade: V 7922.
Boissy, Gabriel: IV 108, 1252, 1293, 1294, 1303, 1738, 3150, 5313, 6438, 7226; V 6452; VI 331, 6320, 6392.
Boissy, Tristan: VI 5422.
Boitoș, Olimpiu: IV 1683, 1829, 2649, 2998, 4068, 4069, 4081, 5048, 5049, 5165, 5371, 6029, 6031, 6288, 6489, 7077, 7079, 7130, 7625; V 79, 107, 647, 1119, 1261, 1788, 1790, 2519, 3778, 3788, 4290, 4767, 5928, 7231, 7246, 7270, 7350, 8992; VI 5329, 6659.
Boldea, George: IV 75.
Boldur, Petre: IV 4400; V 3902, 3907, 8511.
Boldur, Tib.: v. Bezdechi, Ștefan.
Bolintineanu, Dimitrie: IV 1530.
Boll, Marcel: VI 5590.
Bolliac, Cezar: V 1405.
Bolon: V 2861.
Bommart, Jean: VI 2305.
Bompard, Jacques: IV 1005.
Bonald, viconte de: IV 4160; V 8950.
Boncour, Paul: IV 4161; V 4115.
Bondy, François de: IV 497; VI 2306, 2307.
Bonifaciu, S.: VI 4218.
Bonjean, F. J.: IV 4162–4164.
Bonn, Ferdinand: IV 4165.
Bonnard, Abel: IV 1028, 1415, 4166–4170; V 7599; VI 332, 2308, VI 4649, 6145.
Bonneau, Albert: VI 2309.
Bonneau, G.: V 7120.
Bonnefon, Jean de: V 6577, 6581.
Bonnerot, Jean: IV 857; V 6315, 7022.
Bonniot, Edmond: V 2619, 2625, 2639.
Bonot, Jean: VI 1626, 1627, 2310–2312.
Bontempelli, Massimo: V 2548, 2562.
Bopp, Léon: IV 143.
Borănescu-Lahovary, C.: IV 1710, 1723; V 416.
Bordeanu-Albu, Jeana: VI 4052.
Bordeaux, Henry: IV 188, 321, 357, 454, 601, 713, 746, 819, 1000, 1440, 1507, 1521, 1523, 1528, 1553, 1555, 2275, 4171–4215, 4350, 4892, 6829; V 1940, 3456, 4637, 5134, 5899, 7441, 9118; VI 731, 1732, 2313–2335, VI 4650–4659, 5425, 5519, 5591, 5894, 6064–6066.
Bordeaux, Paule-Henry: IV 4216, 4217.
Bordei, M.: VI 4160, 5240.
Borel, Pierre: V 2993.
Borgia, Lucreția: V 1414.
Borgna, Pierre: IV 337.
Boris de Castellane, contesa: IV 4917.
Borne, Alain: IV 4218, 4219.
Borneanu, Aurel: VI 4358.
Bornemisa, S. dr.: V 4517.
Bornier, Henri de: VI 333.
Boroianu, E. D.: IV 4448, 5747; V 1331, 3091, 3313, 3315, 3317
Boschot, Adolphe: IV 154; V 47.
Bosguérard, Marie de: VI 2336, 4332.
Bosie, Margareta: V 4664, 7811.
Bosschère, Jean de: IV 4220.
Bossuat, B.: IV 1253.
Bossuet, Jacques-Bénigne: IV 4221–4232, 5046; V 1094, 2594, 3662; VI 4660, 4661, 5372, 5592.
Bost, Pierre: IV 455, 1034, 1463, 4233, 4234; V 8604.
Bota, George: V 4873.
Boteni, Viorica: IV 2204.
Botez, Const.: IV 425, 1964.
Botez, Demostene: IV 1666, 1795, 1796, 2284, 2590, 2835, 3874, 4099, 4315, 4837, 4839, 4939, 5099, 5195, 6654, 7293, 7297, 7456, 7545; V 270, 589, 1464, 1724, 2788, 2877, 2880, 3033, 3130, 4128, 4436, 5277, 5311, 5696, 6273, 6312, 6436, 7834, 7928; VI 6301, 7093.
Botez, E.: VI 5345.
Botez, Ionel Fr.: IV 184, 221, 522, 1827, 3307, 3461, 4982, 7360, 7448; V 192, 2159, 2556, 3566, 3920, 3987, 4861, 6162, 7018, 7773, 8555, 8566, 8779, 8783; VI 751, 771, 779, 1167.
Botez, Joachim: IV 2170, 5168, 5169; V 1587, 3025, 3891, 5654, 6003, 6045, 6360, 8282, 8498, 8499.
Botez, Lucian: V 2071.
Botez, N. N.: VI 1596.
Botez, Octav: IV 355, 368, 483, 484, 2283, 2445, 3133, 3328, 5012, 5679, 5699, 5707, 6114, 7367, 7510; V 249, 278, 1538, 1543, 1686, 1809, 2277, 2421, 3274, 3411, 3767, 4481, 4482, 4788, 4860, 5284, 5854, 6225, 6229, 6263, 6282, 7273, 7802, 7803, 7926, 7930; VI 6583, 6597, 6805, 6811.
Botoș, Alex.: v. Vaida, George.
Botrel, Théodore: VI 334.
Botta, Dan: IV 4969, 5122, 5124, 5361, 6677, 6938, 7519, 603–505, 2158, 2159, 2488, 2489, 2774, 3354, 4776; V 60, 197, 803, 1294, 1475, 1604, 2557, 3803, 4172, 4307, 5400, 5402, 5403, 5405, 5406, 5422, 5439, 5444, 5445, 5558, 6812, 7746, 8027, 8135, 8138, 8140, 8144, 8194; VI 23, 4988, 5140, 5771.
Botta, Emil: IV 6283; VI 6678.
Bottea, Horia: IV 1592, 1720, 1747, 4128, 4156, 4545, 4641, 5116, 5455, 5807; V 1894, 4015, 4169, 5936, 6811, 6946, 8126; VI 142, 149, 199, 201, 213, 259, 289, 807, 927, 1329, 1431.
Bouchard des Hérettes, Julie-Françoise: V 1976.
Bouchard, Denis: IV 2156.
Bouchardon, Pierre: IV 4235; VI 2337.
Bouchor, Jean: VI 2338.
Bouchor, Maurice: IV 1274, 4236; VI 335, 4333 .
Boudet, Frédéric: VI 1629.
Boudry, Robert: IV 4237, 4238.
Boudy, François de: IV 4239.
Bouéry, Émile: V 2459, 2465, 2466.
Bouglé, Charles: V 5878.
Bouhélier, Saint-Georges de: IV 20.
Bouilhet, Louis: IV 412, 4240–4242, 6887, 6911; VI 336–341.
Bouillier, Eck: VI 2339–2341.
Boukay, Maurice: VI 342.
Boulenger, Jacques: IV 1484, 1485, 4243, 4244; V 3942, 5279, 5467, 5548, 5897, 5900, 7153.
Boulenger, Marcel: IV 4245–4249.
Bounoure, Gabriel: IV 5114.
Bourbonnais, Jean: VI 2342.
Bourcier, Emmanuel: IV 1498, 4250.
Bourciez, Jean: V 6689.
Bourdelle, Antoine: IV 4251.
Bourdet, Édouard: IV 769, 1019, 1339, 1346, 1348, 1356, 4252–4314; VI 1628.
Bourdet, Maurice: VI 2343.
Bourdet, Richard: IV 1480.
Boureanu, Radu: V 7091; VI 711.
Boureanul, Eugen: V 9257.
Bourgeois, Anicet: IV 4090.
Bourgeois, Pierre: VI 6207, 6458.
Bourges, Élémir: IV 1988, 4315–4323.
Bourget, Paul: IV 133, 296, 311, 364, 572, 601, 684, 746, 792, 800, 1334, 1430, 1436, 1440, 1441, 1443, 1449, 1505, 2096, 2103, 2104, 2130, 4324–4411, 4422, 6204, 6887, 7383; V 1924, 3428, 5883, 7570, 7780, 7783, 7805, 9181; VI 343–345, 1733–1735, 2325, 2344–2354, 5373, 5374, 5520, 5592–5595, 5943.
Bourget-Pailleron, Robert: IV 1502, 4412.
Bourguès, Lucien: V 5354.
Bournet, Étienne: IV 4413.
Boursault, Edme: IV 4414.
Bouscharain, Charles: IV 4415.
Bousgarbies, F.: IV 321.
Bousquet, Jacques: IV 1922–1931, 1951, 1952, 4416, 4417.
Bousquet, Joë: IV 4418, 4419.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Bousquet, Marthe: VI 2355.
Bouteron, Marcel: IV 2100, 2108, 2149, 2166, 2180, 2190; VI 5930.
Boutet, Frédéric: IV 4420, 4421; VI 2356-2412.
Boutière, Jean: VI 6409.
Boutroux, Émile: IV 4422; V 4663; VI 4662, 4663, 5596.
Bouvelet, Henri: VI 346.
Bouvier, Émile: IV 673, 6646.
Bouvier, René: IV 2167, 2182.
Bove, Emmanuel: IV 1543, 1546, 4423-4430.
Boyé, Maurice-Pierre: IV 4431.
Boyer, Charles: IV 1604, 1836; V 164, 587.
Boyer, Ferdinand: V 7577.
Boyer, Jacques: V 4865.
Boylesve, René: IV 230, 454, 1028, 1424, 1465, 3993, 4432-4444; V 8292; VI 2413-2415, 4664, 6220.
Boz, Lucian: IV 1886, 2039, 2043, 2045, 2816, 3906, 4459, 4481, 4719, 5955, 7181; V 332, 2070, 2076, 4420, 6085, 6474, 6488, 6511, 6513, 7683, 8028, 8033, 8135; VI 6324.
Br.: v. Brumă.
Braak, S.: V 250.
Braborescu, Ștefan: V 1791; VI 570, 578, 584, 588, 603, 1106, 6658.
Brach, Paul: IV 4445; V 8735.
Bradi, Lorenzi de: V 3432.
Bradul, Vas. D.: VI 4338.
Bradul: VI 3306.
Brady, Agénor: VI 347.
Braga, Dominique: IV 415; V 8065.
Bragard, René: VI 2416.
Braibant, Charles: IV 4446, 4447, 7556; V 2687; VI 4829 .
Bran, Paul: VI 1937.
Brâncoveanu, Basarab: V 4546.
Brâncoveanu, Constantin (fratele contesei de Noailles): V 4547.
Brâncoveanu, Constantin: IV 4581; V 4543.
Brâncoveanu, M.: VI 4774.
Brâncuși, Constantin: V 4210; VI 5096, 6204, 6222.
Brandes, Georg: IV 380; V 6295, 6307.
Braniște, Andrei: v. Teodorescu-Braniște, Tudor.
Bran-Lemeny, I. Al.: VI 1471.
Brantôme, Pierre de (Bourdeille, Pierre de): IV 4448-4450.
Brasillach, Robert: IV 4451-4454; V 762, 2947.
Brateș, Eugenia: VI 305.
Bratoloveanu, Liviu: IV 2432, 3025, 6039.
Braunstein, Enric F.: IV 4102;V 7847.
Brazier, Albert: IV 3212.
Brădeanu, Salvator: IV 7365; V 5112.
Brădescu, Barbu: IV 457, 3773, 3775, 5476, 6624; V 112, 1201, 1619, 5320, 5362, 5900, 6073, 8769
Brăescu, maior: V 7394, 7395.
Brănișteanu, B.: IV 602, 4580, 6370, 6900, 7331, 7373, 7446, 7556; V 1852, 2806, 3214, 4592, 5194, 6246, 6564, 6901, 7480, 8914; VI 4829.
Brătescu, Constantin: VI 587, 1133.
Brătescu-Voinești, Al.: V 294.
Breazu, Ion: IV 1683, 2998, 4068, 4069, 7077, 7079, 7100, 7625; V 79, 813, 1119, 1261, 1788, 3465, 3778, 4767, 7231, 8992; VI 6327.
Breazul-Leurdeni, G.: VI 622.
Bréchel, Charles-Marie: VI 2417.
Brémond, Henri abate: IV 81, 356, 366, 418, 445, 637, 643, 703, 976, 4455-4476; V 2940, 5625, 7477; VI 5427, 5495.
Brenot, Alice: IV 4477.
Brès, H. S.: VI 348.
Breslașu, Marcel: V 6659; VI 380, 441, 983, 1052, 1055, 1096, 4814.
Bresle, Valentin: V 2198.
Breslisca, Marcel: v. Breslașu, Marcel.
Brest, René: VI 2418.
Bretan, Lucian: IV 6425.
Brète, Jean de la: IV 4478.
Breton, André: IV 251, 252, 254, 258, 273, 274, 401, 441, 721, 954, 1037, 1108, 1979, 4479-4482, 5021, 6158, 7421; V 1297; VI 349, 350, 4665, 6223.
Breton, Jean: VI 351.
Breton, Lucian: V 2573, 3108, 3237, 3258.
Breuil, Julien du: IV 4483; VI 1736.
Brezeanu, Ion: V 3610, 3613.
Brezianu, Barbu: IV 3887, 3911; V 4577, 6594, 6597, 8723; VI 1388.
Briand, Aristide: IV 4484; V 2828, 8589; VI 4997, 5510, 6018.
Bridoux, André: IV 1490, 4485.
Brierre de Boismont, A.: IV 2761.
Brieux, Eugène: IV 375, 515, 601, 1412, 4486-4525, 5551; VI 2419, 6067.
Brillant, Maurice: IV 4526, 4527, 7423; VI 352.
Brillat-Savarin, Anthelme: IV 4528.
Bringer, Rodolphe: VI 2420-2422.
Bringuier, Paul: VI 2423.
Brion, Marcel: IV 4529-4532.
Brion, Vincent: IV 4533.
Brisson, Adolphe: IV 2585, 4534-4539, 4614, 6668; V 6020, 6181, 9014.
Brisson, Pierre: IV 499, 1317, 5538; V 3899, 3901, 4736.
Brive, Pierre: IV 4540.
Brizeux, Auguste: VI 353.
Brociner, J.: IV 7569; V 5506.
Broglie, Louis-Victor de: IV 636
Broodcoorens, Pierre: VI 6479.
Broscărescu, Virgil: IV 2564; V 3615.
Brousson, Jean-Jacques: IV 540, 4541-4550, 7375, 7389, 7397, 7406-7409, 7416, 7425, 7432, 7437, 7439, 7448, 7473, 7481, 7497, 7499, 7500, 7502, 7506, 7527, 7562; V 2182, 3181, 7831.
Bruant, Aristide: IV 4551, 4552.
Brucăr, Mircea, Alex.: V 6214.
Brukner, Seraphina: IV 1108, 1643, 4994; V 2215, 4555, 4570, 7748.
Brulat, Paul: IV 488, 4553.
Brumaru, Ion: V 8571.
Brumă: IV 2597, 2603, 3563, 5872; V 645, 1110, 1750, 1751, 1756, 2223, 8982.
Brumières, Jean: IV 4554.
Brunea, Filip: IV 1358; V 8024.
Bruneau, Alfred: V 9170.
Brunel, Nore. VI 2424.
Brunet, Gabriel: IV 506; V 1857, 3695, 3709, 7118, 7768.
Brunetière, Ferdinand: IV 11, 55, 481, 505, 751, 838, 2098, 2099, 4555-4562, 6907; V 3669, 7771, 9123.
Brunot, Ferdinand: IV 4563.
Brunschwieg, Léon: IV 4564, 4565, 5944; V 4869, 4874.
Brunswick, Theresa de: VI 1952, 4652.
Brusture-Viroagă, Sandu: VI 949.
Bry, Henri: VI 2425.
Buchanan, Donald W.: V 1410.
Bucher, Jean: IV 4566.
Buchhalter, Artur S.: IV 6391.
Bucov, Radu: v. Dragomirescu, Mihail.
Bucur, Al.: VI 3118.
Bucur, Doina: V 9030.
Bucur, Septimiu: V 427, 4882, 5989, 7736; VI 6660.
Bucuța, Emanoil: IV 201, 347, 464, 678, 2522, 2695, 3802, 3839, 6271; V 1386, 6271; VI 499, 6054, 6525.
Bucuța, Ion: VI 1963.
Budescu, A.: IV 1154; V 7656.
Budișteanu, Radu: IV 7123.
Budișteanu, Tantzi: IV 204; V 8345.
Budui, Const.: V 1971.
Buescu, Victor: IV 2048, 2074; VI 311, 321.
Buffon, Georges-Louis de: IV 248, 4567-4571; VI 2426, 5521, 4666-4668.
Bugnariu, Teofil: IV 1685, 2999, 4071, 4072, 7076, 7626; V 1262, 7232.
Buisson: IV 4572.
Bujes, I. A.: V 2737.
Bujor, M. Gh.: VI 630.
Bulandra, Lili: V 3816.
Bulandra, soții: IV 5351; V 3632.
Bulandra, Tony: IV 3701; V 2121; VI 5413.
Bulandra, Z.: VI 4470.
Bulfinsky, Raul prof.: IV 5355.
Bulgakov, Mihail Afanasievici: V 3861.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Bulgakov, Serghei: V 2843.
Bull, John: VI 3267.
Buloz, François: IV 304.
Bumbești, Gheorghe: IV 3024, 3026, 3027.
Bumbești, Victor D.: IV 1181-1183, 5383.
Bunea, Titus: V 8498.
Bunescu, I.: IV 917, 2421, 6346; V 6353, 6359, 6363, 6385, 6396, 6400, 6408.
Burbea, T.: V 6754; VI 3006.
Burcă, S.: V 554.
Bureau-Gueroult: IV 4573.
Burgheleu, N.: V 7987.
Burileanu, H.: IV 1618.
Burnat-Provins, Margueritte: IV 4574.
Burnet, Etienne: IV 4575, 4576; V 4010.
Burniaux, Constant: VI, 6480, 6481, 6482.
Bursiac, Louis G.: IV 6939.
Bussy, Charles de: VI 1409.
Bussy, Honorée de: V 3713, 3715, 3716.
Busuioceanu, Alexandru Al.: IV 2024, 2290, 2530, 3513, 4172, 5523, 5601, 6882; V 1233, 2218, 2521, 3584, 4931, 8343, 8452; VI 6549.
Busuioceanu, Dim.: VI 3289.
Busuioceanu, Lia: IV 4698, 4699.
Butan, P.: IV 967.
Butler, Samuel: IV 285.
Buțurean, C. V.: V 6874.
Buzatu, C.: V 2407; VI 6109.
Buzdugan (Hașeganu), Cornelia Z.: V 8820; VI 119, 143, 1221, 1373.
Buzdugan, Alexandru: VI 5396.
Buzdugan, Const. Z.: IV 1153, 2901, 2902, 2929; VI 125, 185, 192, 214, 606, 726, 1079, 1087, 1094, 1095, 1262, 1275, 1304, 1333.
Buznea, Em. C.: V 3717; VI 5634.
Byck, Ad.: VI 1524, 2189, 2378, 2394, 3351, 3365, 3722, 4009, 4170, 4187.
Byck, J.: IV 6945; V 1304, 1305, 6609; VI 2590.
Byron, George Gordon: IV 185, 2904; V 2102, 2327, 2347, 3143, 3188, 3207.

C

C.: IV 3078, 6730; V 705, 3497, 3761; VI 4044, 6038.
(C): V 2405.
C. A.: v. Asiminei, Constantin.
C. A. Gh.: v. Ghica, Const. A. I.
C. A. I. Gh.: v. Ghica, Constantin A. I.
C. Al.: V 347.
C. B.: IV 2980, 3488.
C. D.: V 2044; VI 2248, 2525, 2723, 2773, 3636, 4033, 4184.
A. F.: v. Fortunescu, Const. D.
c. g.: v. Goran, Constantin.
C. G.: v. Gerotă, C.
C. G.: IV 4833; V 3092; VI 5640.
C. H.: V 3600,
c. i. a.: v. Apostolescu, C. I.
C. I. M.: v. Murgescu, Const. I.
c. j.: v. Jaleș, Const.
C. K.: IV 5733.
C. Kr.: v. Kiriţescu, C.
C. L.: IV 966; VI 1368.
C. M.: IV 1475, 2250; V 3875, 5061; VI 1075.
C. N.: v. Crainic, Nichifor.
C. N.: V 2581.
C. N. N.: V 8591.
C. Op.: v. Oprescu, Constantin.
c. p.: v. Petrescu, Cezar.
C. P.: v. Petrescu, Cezar; Popa, C.
C. P.: V 7724.
C. R.: v. Retzeanu, Cezar.
C. R.: VI 3064.
C. S.: IV 4941; VI 3849.
C. S.-Iași: v. Săteanu, C.
C. St.: v. Constantin-Stelian, Stelian.
C. Ș.: IV 4388.
c. t.: IV 2385.
C. T.: V 9098.
c. th.: v. Theodorescu, Cicerone.
C. U.: IV 3011.
C. V.: V 5986, 5987; VI 2433.
Caba, Olga: IV 1113, 1128.
Cabanès, dr.: IV 1030, 2789; V 6885, 6991.
Cabaud, Henri: VI 2427.
Cadilhac, Paul-Émile: IV 6946.
Cadioschi, Nicolae: V 4887, 8807, 8821.
Cady: IV 1028, 1449; V 7979; VI 2882.
Caelius: IV 3146, 3851, 5457, 5716; V 2055, 2936, 3185, 7476, 7872.
Caftangioglu, Vintilă V.: V 6368, 6369.
Cahuet, Albéric: IV 4577-4579, 4914; V 1954, 1955; VI 2428.
Caillaux, Joseph: V 2617, 2620.
Caillavet, Gaston Arman de: IV 4580, 6847, 7015, 7016, 7020, 7027, 7028, 7030, 7032, 7037, 7038, 7040-7047, 7051-7053, 7055, 7059-7062, 7065, 7066, 7069, 7071, 7073, 7082, 7117-7120, 7122, 7131-7137, 7141, 7144-7146, 7148-7158, 7160; VI 1652, 1653, 2949.
Caillavet, Simone doamna Arman de: IV 4580, 4581, 7105, 7324, 7410, 7462, 7474, 7475, 7496, 7519, 7528, 7532, 7535, 7538; V 1316, 5376.
Cailleux, Roland: IV 1009.
Cailleville, Jacques de: IV 4582.
Caion: IV 2223.
Cair, George: VI 1109.
Cair, Mirela: VI 286, 4392.
Calafeteanu, Const.: IV 917, 961, 985, 991, 992, 995, 2421; V 2040; VI 5728.
Calan, Elvira: VI 4362, 4495.
Calangiu, Vera: VI 4605.
Calapod, Petrache: V 8895.
Calas, Jean: V 8897, 8904.
Caledoniu, Ovidiu: V 1580, 4885.
Calef, Ionel: V 8582.
Calegant, Georges: V 3315.
Caliaglia, Guglielmo: VI 112, 1086.
Caliga, Emil George: IV 4084, 4786; V 3246, 3248, 3961, 6851, 8852.
Calina: v. Karnabatt, Lucrezzia.
Calistrat, Alex. C.: IV 4483, 4822; V 822; VI 1874, 2912, 7162.
Callais, Suzanne de: IV 4583.
Callimachi, Scarlat: V 7537, 7920; VI 856.
Calmette, Gaston: IV 2497.
Calognomu, M.: IV 2381.
Calomfir, Cala: VI 2006.
Calonne, Bertha de: VI 354.
Calonne, Ernest de: IV 4584.
Calot, Jean: VI 2429.
Calotescu-Neicu, A.: VI 3578, 3595.
Caltofeanu, Aurelia: IV 5903.
Calvet, Jean: IV 813.
Calvin, Jean: IV 4585; V 3278.
Cam., D.: V 6202.
Camariano, Nestor: IV 3508.
Cambon, Paul: V 2469.
Cambry, Adrienne: VI 2430.
Cami: IV 4586.
Camilar, Eusebiu: IV 7566; V 2467; VI 1345.
Cammaerts: VI 6864.
Camo, Pierre: IV 4587.
Camp, Jean: IV 4588.
Campfranc, M. du: VI 2431.
Campos, Agostinho de: IV 2766.
Camus, Albert: IV 1019, 4589.
Canarache, Ana: VI 3217, 4186.
Cand., Ed.: V 1970.
Candiano, V.: IV 1802, 1931, 3583, 6710, 6848, 7066, 7070; V 915, 917, 922, 3515, 4764, 6450, 7324, 8655, 8662, 8669.
Candide: V 8261.
Canet, Claude: VI 2432.
Cantacuzène, Charles-Adolphe: IV 478, 910, 1121, 4590-4598; V 2358.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Cantacuzino, G. M.: V 487.
Cantacuzino, Ion I.: IV 811, 817, 819, 829, 833, 846, 857, 858, 867, 878, 1398, 3026, 3195, 3631, 3635, 4106, 6581; V 1630, 1832, 1900, 2509, 3324, 5705, 6189; VI 2053, 3199, 3213.
Cantacuzino-Grănicerul, Gheorghe: V 6760.
Cantemir, Antioh D.: VI 5502.
Canudo, Riciotto: IV 4599–4601.
Èapek, Karl: VI 5060.
Capelle, Marie: IV 4602.
Capéran, Joseph: VI 355.
Capricia: IV 2243.
Capus, Alfred: IV 521, 1221, 3453, 4603–4624; V 1862, 8292; VI 1630, 1631, 2433–2440, 4669, 5597–5599.
Capy, Marcelle: IV 4625; VI 2441.
Car, Sorin: VI 1071, 1102.
Caragiale, Ion Luca: IV 5454, 5458, 5890, 5891; V 1788, 2388, 4771, 4848, 7385, 9199; VI 1560, 1567.
Caragiale, Luca I.: IV 2681, 7031;V 8814, 8820; VI 1375.
Caragiale, Mateiu I.: IV 2278.
Caragiale, Virgil: VI 3038, 3040, 3047.
Caraiman, Bb.: IV 209.
Caraiman: VI 508.
Caraion, Ion: V 7063; VI 432.
Carandino Platamona, Lucreția: V 1071, 2462, 8383; VI 554.
Carandino, Nicolae: IV 74, 644, 704, 1787, 1959, 2050, 3797, 4050, 4056, 4314, 4460, 6981; V 993, 1149, 1437, 2288, 3210, 3307, 3575, 4305, 5088, 6779, 6787, 7993, 8113, 8185, 9244; VI 4526.
Carcassone: VI 356.
Carcérès, Raymond de Manigot de: IV 4626.
Carco, Francis: IV 353, 399, 532, 547, 557, 644, 753, 867, 1050, 1059, 1457, 1489, 1526, 1543, 3490, 4627–4683; V 8054, 8528, 8529, 8780–8782, 8784, 8785, 8787, 8790, 8797, 8801; VI 1737, 2442–2445, 4670–4672, 5944–5946.
Cardaș, Gheorghe: V 1087.
Cardo, D.: V 8285, 8926.
Careba, I.: V 8388.
Carème, Maurice: VI, 6467.
Carianopol, V.: VI 844,
Carias, Léon: IV 7290, 7532, 7537.
Caribolu, doamna colonel: V 8327.
Carmen Sylva (Regina Elisabeta): V 2414, 2450, 2462, 8361; VI 5457.
Carol II, rege: VI 6040.
Carol I, rege: V 8375.
Carol IX: IV 7205.
Carol V: IV 4993, 4997.
Carol XII: V 8941.
Caron: IV 5785, 5892; V 7468.
Carpani: V 7567.
Carpeaux, Jean Baptiste: VI 5250.
Carpen, Dinu: VI 2071.
Carraud, Zulma: IV 2190.
Carré, Albert: IV 4694, 4695.
Carré, Jean Marie: V 6071, 6073, 6076, 6077, 6133, 8950; VI 1738.
Carrel, Alexis: IV 4696–4699.
Carrel, Armand: IV 682.
Carrère, Jean: IV 359, 4700; V 7132; VI 4673.
Cart, Adrien: IV 1143.
Cartianu, Numa: IV 2157; V 3815, 4349, 5789, 7718; VI 1699, 1943, 4922, 4964.
Cartier, Jacques: IV 4197.
Carussy, Alex.: IV 783.
Caselli, D.: V 6586.
Casnati, Francesco: V 5452.
Cassado, Faust: IV 1104, 1116, 4701; VI 357, 358.
Cassagnac, Guy de: IV 291.
Cassagne, Paul de: IV 6690.
Casseres, B. de: V 2991.
Cassius: V 3635.
Cassou, Jean: IV 796, 804, 826, 4702–4707; V 1473, 4051, 7795, 8030, 8959, 8960; VI 1739, 2446–2448, 5375.
Cassvan, Sarina: IV 657, 1283, 3466, 5247, 5854, 7174; V 2271, 2272, 4573, 4608, 7105, 8346, 8377, 8382, 8712, 9079.
Cast., Elisa T.: VI 4350.
Castagnou, André: IV 4691, 4708,
Castano-Köszeghy, Mariana: IV 2192.
Castellane, Boni de: VI 5947.
Castelnau, Jacques: V 1432.
Castille, Hippolyte: IV 2223.
Castine, Jean: VI 2449-2452.
Castonier, E. de: VI 2453.
Castor și Polux: v. Dorian, Emil.
Castrișanu, Teodor: VI 348, 947, 1430, 2339, 2450, 2451, 2455, 2729, 2764, 2845; 3251, 3292, 4320, 4339, 4380, 4399, 4437, 4489.
Cataramă, V. I.: IV 6762, 7217; V 1917.
Catargi, Michaela: IV 5693; V 5262, 8390.
Catilina: IV 2048.
Cattaui, Georges: V 4553, 5476.
Catto, I.: V 2182.
Catul: V 5581.
Caubet, Jean: VI 2454.
Caujolle, Jean: VI 2455.
Caul, Camila: IV 6253.
Caulaincourt, duce de: VI 5948.
Caussy, Fernand: V 8889.
Cauşanscky, B.: V 2371, 2817, 2827, 3057.
Cauveau, Paul: V 1601.
Cavarnali, Vladimir: VI 161.
Cayatti, André: IV 4709.
Cazaban, Alexandru: IV 2975, 2977; V 2321.
Cazacu, Mihail: VI 484, 1059.
Cazal, Edmond: V 3505; VI 4674.
Cazalis, H.: VI 359, 360.
Cazamian, L.: IV 632.
Cazanave, André: IV 657.
Cazimir, Otilia: IV 395, 3017–3019, 4184, 5199, 5234, 5240, 6589, 7355, 7458; V 2914, 5229, 5232, 7962; VI 3666–3683, 4029.
Cazimir: IV 4331.
Cazin, Paul: IV 1027, 4710.
Cazotte, Jacques: IV 4711; VI 1740.
Cazzian, I.: VI 227.
Călătorescu-Radomir, colonel: V 6680–6682, 6694, 6696, 6723, 7530; VI 325, 1589, 1597.
Călimara, Ion: v. Dumitrescu, Geo.
Călin Florea: v. Creţeanu, Florea Al.
călin, a.: v. Călinescu, Aurel.
Călin, Alex.: v. Coler, Alex.
Călin, Florea: v. Creţeanu, Florea Al.
Călin, S.: V 259, 5302.
Călin, Tudor: IV 1618; V 7297.
Călinescu, Aurel: IV 2908; V 1414, 7540.
Călinescu, G.: IV 775, 2374, 2830, 2963, 3685, 3905, 3933, 4098; V 1010, 4839, 6042, 7543, 7630, 8097.
Călinescu, Tudor: V 2281.
Călugăru, Ion: IV 584, 772, 798, 1882, 1884, 2303, 2411, 3321, 3374, 3380, 4720, 4729, 4735, 4740, 5326, 5327, 7210; V 1471, 2683, 2694, 3169, 3964, 4187, 4227, 4273, 6055, 6108, 8778, 9254.
Călugăru, Theo: VI 6326.
Căprescu, Nicolae: IV 6450; V 53; VI 2109, 2111, 2140, 2994, 3508.
Cărare, Gh.: V 2160.
Cărăbiș, V.: IV 2658, 6024; V 186, 2336; VI 6679.
Cărbuneanu, Anicuța: VI 3193.
Cărpânișteanu, Constant: V 6352.
Cătălin, Petru: V 8969.
Cândea, G.: VI 4383.
Cârjeu, Alexandru: v. Acterian, Arșavir.
Cârlogea, V.: VI 1128.
Cârstoiu, Ștefan: IV 5928, 5933.
cb: IV 7530.
Cé, Camille: V 45.
Céard, Henry: IV 4712–4714; V 689, 694, 695, 9091.
Cecropide, Bartolomeu: IV 1759, 2490, 4267, 5228, 7073; V 508, 2433, 3163, 4194, 4234, 4382, 5851, 7609, 8415, 9054; VI 6359.
Cehan, B.: IV 668, 737, 3359, 3408, 3645, 6004, 6289; V 972, 3213, 4226, 6837, 7247.
Cehov, Anton Pavlovici: V 329, 2267.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Celarié, Henriette: IV 4715; V 7433, 8911.
Celariu, Mihai: VI 2832, 2834.
Celia: VI 4177.
Céline, Louis-Ferdinand: IV 695, 754, 861, 868, 1563, 4716–4757; V 4503; VI 1741, 1742.
Celli, Rose: IV 4758, 4759.
Cellini, Benvenuto: V 51.
Celly, Raoul: V 5476.
Cendrars, Blaise: IV 566, 1489, 1547, 4760–4770; V 3903; VI 1743, 1744, 2456, 4334, 6453.
Centurier, Albert: IV 3475.
(Ceps): V 2368.
Cerbu, A.: v. Dragomir, Mihu.
Cerbu, Alexandru: IV 1729, 3060, 3062, 3501, 4668, 7191; V 66.
Cerbu, Emanoil: IV 1601, 2531, 2621, 3052, 3419, 3518, 3541, 3564, 3579, 3609, 3626, 3981, 3988, 4075, 4264, 4622, 5549, 5621, 5977, 5985, 6098, 6223, 6436, 6482, 6559, 6584, 6708, 6858, 6862, 7020, 7074, 7127, 7263, 7629, 7639; V 143, 869, 875, 912, 918, 928, 938, 1100, 1121, 1128, 1137, 1734, 1739, 2095, 2112, 2219, 2268, 3354, 3521, 3525, 3782, 3790, 3813, 4326, 4383, 4765, 4778, 4793, 5130, 5141, 5608, 5738, 6447, 6658, 6715, 6749, 8311, 8658, 8759, 8988, 8998, 9051, 9145; VI 1800, 6551, 6631.
Cerbu, George: V 6039.
Cerf., L. dr.: IV 4910.
Cerkez, Ecaterina: IV 6802.
Cerna, Panait: IV 2901, 2902, 2920; VI 120, 392, 623.
Cernescu, Elena D.: VI 6129.
Cernescu, Rudi B.: IV 398, 7319.
Cervantes Saavedra, Miguel de: IV 4588; V 7710, 7711; VI 4730.
Cervenko, Emil: V 5041, 6131.
Césanne, Jacques: VI 2457–2463.
Cesareo, G. A.: V 1939; VI 6589.
Cesbron, Guyon: IV 4771.
Cesto: V 7987.
Cetățeanu, D.: VI 3205.
Cetină, I.: VI 5904.
Cézane, Claude: IV 1401; VI 2464.
Cézanne, Paul: V 9218, 9220; VI 4932.
Cezar, Iulius: IV 2048.
Cézembre, Jacques: VI 2465–2480.
Cezianu, Nadeja: VI 35, 387, 388, 619, 772, 1389, 1488.
Ch. W.: IV 2394.
Chabaneix, Philippe: IV 4772.
Chabannes, Jacques: IV 1350.
Chabel, Ode: IV 4801; VI 7159.
Chabosseau, A.: V 2061.
Chabrier, Charlote: IV 4773.
Chadourne, Louis: IV 4774–4776; VI 361.
Chadourne, Marc: IV 1491, 1506, 1508, 4777–4788; VI 4676, 5949, 6068.
Chagall, Marc: VI 2.
Chaine, Pierre: IV 4789–4797, 7295, 7296; V 8309–8312; VI 2481, 2482.
Chalaye, Félicien: V 2747.
Chalupt, René: VI 362.
Chamard, Henri: IV 1052; V 8717.
Chambe, René: IV 811, 4798–4802.
Chamberlain, Neville: VI 4643.
Chambon, Joseph: V 3311.
Chamfort, Sébastien-Roch-Nicolas de: IV 51, 151, 4803–4811; V 5808, 8293; VI 4484, 4485, 5522, 5523, 5600–5606.
Chaminade, Marcel: IV 4812.
Chamine: V 6501.
Chamoix, Gabriel: VI 2483.
Champfleury, B.: VI 6247.
Champfleury: IV 2155, 4813; V 4333; VI 2484.
Champion, Édouard: IV 4814.
Champion, Pierre: IV 1790, 4815; V 7374–7377, 7379.
Champly, H.: IV 4816.
Champmesle: V 1861.
Champsaur, Félicien: IV 4817–4819.
Champson, Albert: VI 6333.
Chamson, André: IV 4820–4829; VI 1745.
Chancel, Jules: V 4348.
Chantepie, domnișoara: V 7138.
Chantepleure, Guy: IV 1464, 4831.
Chanvière, Claude: VI 1746.
Chanvin: IV 278.
Chapelon, Jean: VI 363.
Chapiro, Joseph: VI 4623.
Chaplin, Charlie: V 940; VI 6071.
Chaponnière, Paul: V 8920.
Charass, S.: VI 3283.
Charasson, Henriette: V 5119, 5134.
Chardin, Eugénie de: IV 4832, 4833.
Chardon, Pierre: V 3304.
Chardonne, Jacques: IV 664, 688, 814, 836, 3882, 4834–4875; V 489, 766; VI 2485, 4675, 5607.
Charensol, G.: IV 683, 1730, 3154, 3509, 4876; V 2153, 2154, 2529, 5245, 5816, 7351; VI 4628, 6049.
Charles ***: VI 1540.
Charles d'Orléans: IV 1151, 4598; VI 364–366.
Charles, Ernest: IV 1444.
Charles, Eugène: VI 2486–2488, 4486.
Charles, Gilbert: V 7899.
Charles, Julie: V 1949, 1955.
Charlier, Gustave: VI 6454, 6457, 6738.
Charmes, G.: VI 6069.
Charmy, Roland: IV 4877.
Charnasse, Vera: IV 4878–4880.
Charnet, Louis: IV 178.
Charpentier, Armand: IV 4881; VI 2489.
Charpentier, Henri: IV 4882, 4883.
Charpentier, John: IV 826, 1553, 1555, 2862, 2865, 2870, 3303; V 4179, 4576, 5281, 5582, 6900, 7176, 8928, 8929; VI 5468.
Charrier, Pierre: IV 4884.
Charrière, doamna de: IV 5283.
Charteau: IV 1064.
Charton, E.: VI 4335.
Chartrettres, Paul: IV 4885.
Charvay, R.: V 77, 80, 92.
Chasles, Philarète: IV 2145, 4886.
Chassé, Charles: IV 354, 4887; V 1600; VI 6523.
Chateaubriand, doamna de: V 562.
Chateaubriand, François-René de: IV 156, 186, 190, 197, 354, 359, 872, 884–894, 908, 955, 977, 996, 1003, 1008, 1456, 4888–4935; V 285, 3248, 7831; VI 367, 1747, 1748, 5426, 5437, 5608, 5950–5952, 5985.
Chateaubriand, Lucile de: IV 4914.
Chateaubriant, Alphonse de: IV 1531, 4936–4945; VI 1749, 4677–4692.
Chatelain, Yves: IV 6539.
Châtelet, marchiza de: V 8908.
Chatrian, Alexandre: IV 479, 6604–6606.
Chauffier, Louis-Martin: IV 4894, 4933, 4946.
Chaulieu (Guillaume Amfye, abate de): IV 4947.
Chaumeix, André: IV 1470, 1473.
Chaumet, Paul: IV 1830, 6092; V 209, 2254; VI 4693, 4694.
Chaumont, Madeleine: IV 4948.
Chauvelot, Robert: IV 4949, 4950; VI 6070.
Chauvière, Claude: VI 2490.
Chauviré, Roger: IV 4951.
Chazel, Bernard: IV 6190.
Chazournes, Félix de: IV 4952–4955.
Chelariu, Traian: V 837, 2634, 8820; VI 143, 1380.
Chelaru, Valentin Gr.: IV 1966, 5875; V 4820, 5532; VI 6765.
Chêndollé, Charles de: IV 4956.
Chénier, André: IV 937, 938, 945, 946, 952, 963, 1008, 4957–4966; VI 368–371.
Chénier, Marie-Joseph: IV 4962.
Chennevière, Georges: IV 1054, 4967–4969.
Chenoy, Léon: VI 6458.
Chenu, Maurice: IV 4970, 4971.
Chérau, Gaston: IV 451, 846, 1539, 1549, 1551, 4972–4981; V 3205, 9118; VI 1750, 2491–2499.
Cherbuliez, Victor: IV 4982, 4983.
Chevalier, Jacques: IV 4984, 4985; V 4882.
Chevalier, Louis: VI 4336.
Chevalier, Maurice: VI 5344.
Chevallier, Gabriel: IV 4986–4988; VI 2500.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Chevé, Georges: VI 5480.
Chevrillon, André: IV 1513, 4989; V 7813.
Chévry, René: IV 6344.
Chimay, prințesa de: IV 3909.
Chinezu, Ion: IV 3870; V 8441.
Chioralia, Const.: VI 1192.
Chira, Nistor I.: VI 4678, 4680, 4682, 4686, 4687.
Chiriac, Alexandrina.: VI 2895, 2910, 2914, 2920, 2925.
Chiriac-Dimancea, N.: IV 3287.
Chirilă, Traian: VI 2509.
Chiriţescu-Dolj, N.: V 6940.
Chirnoagă, Marcel: V 2724.
Chirnoagă, Mihail: IV 4739, 4868; V 1221, 3990, 4954, 5006, 7638-7640, 7657, 7658, 8016.
Chirnogi, D.: IV 5343.
Chiru, Ştefan: IV 3099.
Chisăliță, Ion: VI 6658.
Chitibura, Gh. I.: IV 3455; V 3418.
Chivaran-R.: v. Chivăran-Răzvan, G.
Chivas, Cl. doamna: IV 4990.
Chivăran, Ioan G.: VI 5087.
Chivăran-Răzvan, G.: VI 212, 317, 710, 4597, 1577, 1985, 2217, 6013.
Choisy, Maryse: IV 4991, 5854; VI 2501.
Chopin, Frédéric: V 5177-5179, 5181, 7131, 7151, 7167; VI 5354.
Christescu, Dorothea: IV 6063; V 5, 642, 1072, 1092, 2667, 4494, 7663, 7665; VI 2147.
Christine de Pisan: IV 1151, 4992-4998.
Chrysostome, Emmanuel: IV 7430.
Churchill, Winston: V 3264.
Ciauşu, Ion: VI 1926, 4742.
Cicero: V 8939.
Cilia: VI 3934.
Cillière, Alphonse: V 2456.
Cimbru, G.: VI 2721, 2731, 2757, 2855, 3066, 3265, 3487, 4220-4225, 4249.
Ciobanian, Arşag: V 1394.
Ciocâlteu, V.: VI 942.
Ciocănar, Iovarăş: VI 4849.
Cioculescu, Radu: IV 3648; VI 1923, 2258.
Cioculescu, Şerban: IV 838, 902, 2202, 2239, 2836, 2905, 3131, 3343, 3868, 4366, 4558, 4559, 4562, 4811, 5294, 5394, 5424, 5756, 7184, 7518, 7578; V 268, 755, 1010, 1803, 1886, 2133, 2668, 3928, 3956, 3962, 3974, 4250, 4893, 5521, 5848, 5935, 5968, 6160, 7036, 7357, 7481, 7495, 7641, 7666, 7686, 7790, 7793, 7822, 8141, 8165, 8541, 8791, 8817, 8944, 8955, 8957.
Cioflec, Elena: VI 2062.
Ciomac, Cristian: V 2682.
Ciomac, Emanoil: IV 328, 758, 1216, 2025, 2525, 3806, 6630, 7016, 7262, 7485; V 5177, 6641, 7844; VI 1479.
Ciopraga, Constantin: IV 1150.
Cioran, Emil: VI 6651.
Ciorăneanu, Petre Gh.: V 7782, 7852.
Ciorănescu, Alexandru I.: IV 871, 1790, 3124; V 1421, 1445, 4308, 5216, 5912, 6919, 9266; VI 869-871, 885-888, 4363.
Ciorănescu, Const. I.: VI 2398.
Ciorănescu, Ioan I.: V 2177, 4299, 5592, 5676, 8520; VI 36, 38, 40, 41, 44, 53, 62, 67, 108, 138, 146, 204, 332, 443, 447, 475, 479, 611, 627, 786, 728, 750, 753, 812, 863, 882, 896, 917, 924, 971, 974, 988, 1045, 1046, 1049, 1050, 1051, 1053, 1089, 1105, 1157, 1172, 1234, 1238, 1279, 1314, 1334, 1424.
Ciorănescu, Nelu: v. Ciorănescu, Ioan.
Ciprian, Gheorghe: V 3571.
Cisek, Oscar Walter: IV 24, 724; V 677.
Cisman, Virgil: VI 1292.
Cititoru, Radu: IV 1717.
Citoleux, Marc: V 6838, 8733.
Ciuceanu, E.: IV 6631; V 1097, 1730.
Ciuchi, Eugen: V 1868.
Ciudin, Ortansa: V 5187.
Ciuliu, Ion dr.: IV 5726.
Ciulpan, George: V 436.
Ciuntu, M.: V 3464.
Ciurcu, Al.: V 3647.
Ciureanu, Petre: IV 4710.
Ciurezu, D.: IV 684, 1100, 1616, 2956, 3661, 3996, 6009, 6749; V 4463, 4585, 6822.
Cizek, O. H.: VI 4888.
Clairon, actriţa: IV 7169.
Claretie, Jules: IV 6485; V 4330, 9096, 9122, 9156; VI 2502-2504, 4337, 4338.
Claretie, Léo: IV 393, 4999-5005; V 6566, 6568.
Clarié, Henriette: IV 5006.
Clarnet, Adolphe: V 99, 764, 1478, 1624, 2400, 3217, 4310, 5069, 5943, 6031, 6058, 6522, 7765, 7850, 8398, 8797; VI 4806, 4853, 5380, 5384, 5439, 5811, 5814; IV 1379, 3950, 4176, 4550, 4654, 5096, 5436, 6075, 6310, 6311, 6313, 6324, 7085, 7103, 7129, 7143, 7526, 7557.
Clarwitch: IV 4073-4075.
Claude, Georges: V 3330.
Claudel, Léon: VI 2505.
Claudel, Paul: IV 52, 315, 339, 368, 410, 484, 497, 524, 612, 624, 672, 673, 705, 716, 737, 746, 873, 875, 927, 932, 957, 966, 970, 976, 983, 998, 1000, 1017, 1019, 1023, 1061, 1097, 1099, 1116, 1140, 1259, 1403, 1404, 1419, 1422, 1429, 1984, 2802, 3953, 5007-5074; V 1368, 1841, 2258, 3034, 7084, 7627, 7711, 7831, 8517-8519; VI 3, 372-379, 4695-4701, 5427, 5524, 6006.
Claudian, Alexandru: IV 449, 516, 6234; V 264, 287, 1695, 2935, 3136, 3137, 6276, 6336, 7590; VI 461.
Claudian, Zoe: IV 3159.
Claudine: IV 1442, 6457.
Clauzel, Raymond: IV 5075; V 6088, 8116.
Clavière, Maurice: IV 5076.
Clavigny, G.: VI 2506.
Cleack, Paul: IV 5077.
Cleja, Aurel I.: V 6934.
Clejani, D. N.: IV 4875; V 1998, 4111, 5520; VI 3138, 3497, 3526, 3563, 3567, 3571, 3609, 3618, 3640, 4024, 4028.
Clémence: VI 6440.
Clemenceau, Georges: IV 530, 701, 767, 3186, 3191, 3192, 5078-5092, 6484, 7337, 7344; V 8892, 9150; VI 2507.
Clemenceau, Sophie: V 191.
Clemenceau-Jacquemaire, doamna: IV 1579.
Cleopatra, regina: V 1054, 1055; VI 3071.
Clerc, Charles: IV 5190.
Clerc, Henri: IV 5093.
Clermont-Tonnerre, ducesa de: v. Gramont, Elisabeta de.
Clerys, Henry: IV 5094.
Clesse, Antoine: VI 6865.
Clevel, G.: IV 5095.
Climer, Ion prof.: V 8384.
Clonaru, Constantin: IV 2404; V 205, 207, 2080, 8620,
Clopoţel, Ion: IV 4, 7347; V 2192, 2195; VI 6606.
Clouard, Henri: IV 1068, 1072, 2714.
Clujanu, Al.: V 1771.
Coblentz, Paul: IV 1315.
Coca, Dumitru V.: V 4651.
Cocardas, Henri: IV 5096.
Cocea, Alexandru: V 8948.
Cocea, Alice: IV 1362; V 7346.
Cocea, general: IV 2332.
Cocea, N. D.: IV 4404, 7248, 7315; V 6231; VI 1807, 1871.
Cock, Paul de: IV 5096.
Cocteau, Jean: IV 489, 559, 585, 672, 673, 683, 696, 716, 771, 779, 850, 912, 936, 942, 1019, 1058, 1116, 1272, 1276, 1404, 1405, 1408, 1417, 1465, 1545, 3077, 5098-5185, 5892, 5893; V 766, 1605, 1610, 4388, 4638, 5289, 5309, 5399, 5410, 8962; VI 1751, 4702-4706, 5609-5612, 6071.
Coculescu, N.: V 6573, 6574.
Codet, Louis: IV 5186.
Codreanu (Niculescu), Ana: VI 135, 217, 294, 1969, 4411, 4412
Codreanu, L.: V 1068.
Codreanu, Mihai: V 6024, 6646, 6647, 6657, 6663, 6664, 6695, 6696, 6705-6717, 6720, 6724, 6726, 6729, 6732, 6735, 6738, 6739, 6775-6779; VI 136, 1585-1589, 1592.
Coeur, René de: VI 2508.
Coeurderoy, Ernest: IV 5187.
Coeuroy, André: IV 6908.
Cohen, Albert: V 1808.
Cohen, E.-G.: IV 308.
Cohen, Gustave: IV 713, 1253, 1277, 1318, 5188, 5189.
Coigniard, fraţii: IV 1330.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Coisse, Maurice: VI 2509, 2510.
Cojan, Tiberiu: V 2907.
Cojocaru, C. pr.: V 454.
Coler, Alex.: IV 2023, 2027, 2534, 2550, 2556, 2565, 2578, 2973, 2977, 3038, 3178, 3422, 3427, 3439, 3516, 3529, 3555, 4492, 4500, 4694, 5078, 5339, 5347, 5349, 5482, 5522, 5539, 5600, 5964, 6441, 6629, 6634, 6834, 7015, 7037, 7043, 7052; V 72, 874, 882, 1239, 1733, 1738, 1746, 2096, 2101, 2379, 2386, 3382, 3585, 3593, 3629, 4828, 5090, 5978, 6013, 6674, 7306, 7903, 8628; VI 6550, 6574.
Colet, Louise: IV 5190, 5191, 6813, 6922, 6974; V 1269; VI 5436.
Colette,Gabrielle-Sidonie: IV 48, 146, 375, 460, 489, 501, 512, 622, 702, 744, 794, 1446, 1482, 1519,1562, 5192-5276; V 4643, 8972; VI 1632, 1752, 1753, 2511-2517, 4707-4713, 5428, 5613, 5954, 6072.
Colin, Paul: VI 6455.
Coline, Constance: IV 5277.
Coliu, Emil: IV 147, 3277, 3924, 5159, 5586; V 453, 540, 1566, 1714, 2885, 3104, 3240, 4070, 4267, 7045; VI 1823.
Colletet, Guillaume: V 8789.
Colling, Alfred: IV 6990, 6992.
Colomb, R.: V 7653.
Colon, Jenny: V 4494.
Colorian, Al.: IV 2004; V 662, 1657, 2363, 5964.
Columb, Cristofor: V 3500.
Colussi, Emilio: IV 2848.
Coman, Constantin: IV 6411; VI 3817.
Coman, D.: IV 3871.
Coman, V.: V 7185.
Comarnescu, Petru: IV 24, 132, 161, 1351, 1717, 1719, 1821, 2231, 2912, 3197, 3784, 3833, 4246, 4725, 5113, 5180, 5396, 5397, 5923, 6297, 6660, 6727; V 2016, 2052, 2350, 2396, 2680, 2684, 2753, 3936, 4012, 4030, 4067, 4081, 4144, 4229, 4230, 4264, 4537, 4606, 4934, 5321, 5375, 5378, 5439, 5544, 6076, 6895, 7469, 7580, 8167, 8205, 8373, 8375, 8968.
Comănescu, George: VI 1920, 3888, 3902.
Combes, Louis: VI 4714.
Combes, Marguerite: IV 5278.
Comert, Marguerite: IV 5279; VI 2518, 2519.
Comp.: v. Compilator.
Compatru: IV 6657.
Compilator: IV 27, 154, 259, 356, 373, 385, 399, 402, 410, 421, 445, 450, 1051, 1052, 1072, 1077, 1082, 1094, 1264, 1462, 1492, 1661, 1973, 2006, 2007, 2014, 2072, 2113, 2133, 2144, 2151, 2160, 2438, 2442, 2514, 2560, 2715, 2716, 2951, 2954, 3035, 3065, 3075, 3108, 3121, 3230, 3238, 3296, 3312, 3383, 3401, 3447, 3957, 3960, 4093, 4100, 4142, 4158, 4163, 4167, 4233, 4237, 4239, 4243, 4316, 4329, 4334, 4347, 4412, 4424, 4431, 4435, 4445, 4491, 4527, 4583, 4617, 4704, 4715, 4763, 4772, 4773, 4820, 4830, 4836, 4973, 4990, 5022, 5030, 5094, 5098, 5188, 5192, 5207, 5208, 5407, 5486, 5677, 5768, 5769, 5772, 5780, 5781, 5810, 5822, 5826, 5828, 6060, 6076, 6112, 6116, 6141, 6153, 6155, 6157, 6159, 6200, 6201, 6205-6207, 6210, 6226, 6240, 6362, 6363, 6366, 6521, 6529, 6531, 6546, 6548, 6592, 6611, 6615, 6618, 6623, 6698, 6704, 6711, 6732, 6803, 6867, 6869, 6873, 6910, 7010, 7165, 7220, 7225, 7289, 7389, 7397, 7431, 7590, 7601, 7605, 7606; V 37, 45, 232, 275, 558, 565, 567, 650, 715, 717, 726, 727, 741, 745, 761, 770, 1001, 1018, 1186, 1188, 1191, 1196, 1226, 1447, 1448, 1487, 1491, 1495, 1498, 1500, 1537, 1540, 1545, 1626, 1644, 1666, 1669, 1675, 1697, 1708, 1772, 1815, 1817, 1844, 1889, 1920, 1947, 1954, 1956, 2017, 2035, 2037, 2043, 2165, 2180, 2210, 2214, 2228, 2239, 2303, 2320, 2360, 2364, 2365, 2373, 2406, 2494, 2550, 2551, 2558, 2582, 2591, 2745, 2769, 2770, 2989, 3029, 3038, 3040, 3044, 3129, 3149, 3361, 3398, 3425, 3437, 3466, 3468, 3471, 3472, 3485, 3487, 3494, 3723, 4004, 4127, 4135, 4154, 4304, 4433, 4477, 4867, 4895, 4981, 4983, 4988, 4991, 5160, 5226, 5236, 5292, 5305, 5312, 5329, 5334, 5335, 5395, 5550, 5560, 5715, 5719, 5721, 5722, 5765, 5799, 5805, 5807, 5889, 5956, 6082, 6208, 6249, 6252, 6292, 6430, 6556, 6567, 6581, 6582, 6588, 6622, 6791, 6801, 6853, 6862, 6878, 7000, 7002, 7017, 7114, 7194, 7197, 7359, 7398, 7399, 7411, 7433, 7463, 7466, 7498, 7503, 7507, 7511, 7555, 7603, 7691, 7751, 7766, 7820, 7851, 7874, 7913, 7924, 7967, 7968, 7995, 7996, 8002, 8004, 8005, 8043, 8066, 8299, 8300, 8624, 8874, 8891, 9038, 9078, 9083, 9092; VI 6292, 6509, 6531, 6535, 6757, 6788, 6809, 6810, 7057, 7059, 7063, 7091, 7122, 7123, 7184.
Comșa, Manea: v. Ivașcu, George.
Comșa, Maria: V 2726; VI 1820.
Comte, Auguste: IV 17; V 3274.
Conan-Fallex, Jacqueline: IV 1049.
Condé, prințul de: IV 828.
Condeescu, Nicolae N.: IV 64, 1318; 1925, 7821, 9258, 9264,
Condiescu, N. M.: V 6053.
Condrea, Daniel: V 4604.
Condrus, Mihail M.: V 74.
Confreras, Francisco: IV 5280.
Confucius: VI 1875.
Conrad, Mihail Conrad: V 9100.
Conscience, Henri: VI 4339.
Const. Delabaia, I.: v. Constantinescu-Delabaia, I.
Const., N.: IV 3647.
Constant, A. abate: VI 1754.
Constant, Alexandru: V 462.
Constant, Benjamin: IV 197, 1445, 1456, 5281-5294.
Constant, Eugen: V 473, 5306.
Constant, Jacques: VI 2520-2533.
Constant, Ovidiu: V 182, 2704, 5750.
Constant, Th.: v. Pas, Ion.
Constantin, B.: VI 3551.
Constantin, Gh. I.: IV 671; VI 223.
Constantin, Stelian: v. Constantin-Stelian, Stelian.
Constantin, vel-clucer: V 3718.
Constantinescu, Dan: IV 4612.
Constantinescu, Daniel St.: IV 159, 160.
Constantinescu, Elena Iacob: IV 568; VI 2419.
Constantinescu, Emilian: IV 4555, 4556.
Constantinescu, I.: IV 2636; V 1762, 5201, 6818; VI 3548-3549, 3553, 3577, 3580, 3612, 3630, 3779.
Constantinescu, M. Gh.: IV 2839, 4363; 844, 3981, 4219, 4936,
Constantinescu, Maria: V 771, 9028.
Constantinescu, Mihail: V 541.
Constantinescu, Miron: IV 539, 1044, 3175; V 464, 6107.
Constantinescu, N.: V 160, 942, 945, 947, 948, 3178, 5606, 6444, 7294, 7325.
Constantinescu, Ovidiu: IV 2228, 6041; V 5521, 6421.
Constantinescu, Pimen: VI 384, 730, 857, 967, 1149.
Constantinescu, Pompiliu: IV 886, 2798, 2842, 2882, 4557; V 836, 5617, 7026-7030, 8039, 8736; VI 145, 228.
Constantinescu, V.: IV 6666; VI 2349, 2989, 4302.
Constantinescu-Bagdat, doamna: V 3989.
Constantinescu-Delabaia, I.: V 5720; VI 1258, 1305, 4385-4387, 6451.
Constantinovschi, Ilie: V 6409.
Constantin-Stelian, Stelian: IV 888, 2775, 2846, 2878, 2914, 2920; V 838, 1080, 3249, 5487, 6915; VI 114, 118-121, 123, 124, 127, 130, 134, 135, 186, 229, 235, 253, 264, 313, 326, 1065, 4700, 7076.
Constantin-Weyer, M.: IV 573; VI 7189, 7190, 7191, 7193, 7194.
Constanțiu, Dragomir: V 1896.
Constanțiu, I.: IV 6281.
Cont.: V 8564.
Conti, princesse de: IV 871.
Coolus, Romain: IV 491, 735, 1362, 5295-5311, 7094; V 1099, 1105, 1116, 6187-6192; VI 2534, 2535.
Copeau, Jacques: IV 89, 90, 131, 1170, 1171, 1179, 1181, 1195, 1203, 1207, 1215, 1218, 1231, 1256, 1290, 1298-1300, 1340, 1343, 1396, 1399, 1400, 5312-5316; V 2270, 3632, 3803, 4722, 6458; VI 4715-4717, 5955.
Coppée, François: IV 219, 1092, 2904, 5317-5330; V 100, 2263, 2484, 2617, 8484, 8489; VI 41, 42, 380-397, 1755, 2536-2552, 4718, 5614.
Coquet, James de: IV 5331; V 1979.
Coquiot, Gustave: IV 5332.
Cor., M.: v. Corniv, Mihai.
Cor.: v. Corespondent.
Cora: VI 2652.
Corbasca, Vladimir: IV 5978.
Corbea, M.: v. Vlădescu, G. M.
Corbière, Tristan: IV 5333; VI 398.
Corbul, Adrian (Adrien Le Corbeau): v. Radu Baltag.
Corday, Charlotte: IV 2323.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Corday, Michel: IV 3915, 5334-5337, 7446, 7456, 7493; VI 2553-2555.
Cordelier, Jean: IV 5338.
Corel, Armand: IV 1576.
Coresp.: v. Corespondent.
Corespondent: IV 990, 993, 998, 1005, 1229, 1415, 3092, 4416, 4566, 4933, 5812, 6151, 7296; V 2951, 4431, 5814, 7265, 7661, 7664, 8756, 8983.
Coriem, Maurice: VI 2556.
Coriolan, Al.: V 7798.
Cormier, Manon: IV 1646.
Cormon, Lew: V 8209.
Cormon, Pierre: IV 5870, 5871, 5874, 5876; V 760.
Cornea, Magdalena: VI 2357.
Cornea, V.: V 135, 1107, 5116.
Corneanu, Gheorghe: IV 7185; V 8166.
Corneille, Pierre: IV 160, 161, 175, 186, 545, 656, 816, 937, 938, 945, 946, 952, 963, 1048, 2098, 5339-5403, 7301; V 1865, 3274, 3590, 3755, 5603, 6839, 7530; VI 1475-1478, 1520, 5490.
Corneille, Thomas: IV 5403.
Corneliu, Nicolae: VI 6069.
Cornetz, Victor: V 730.
Corniv, Mihai: IV 1688, 3136, 5029; V 4155, 5351, 5352, 8117, 8119.
Corrandes: VI 7215.
Correggio: VI 1270.
Corrin, Cecilio: IV 4928.
Corsa, Filip: IV 1856.
Corte, Marcel de: IV 79.
Corthis, Andrée: IV 1431, 1446, 5405-5409.
Corvin, Ena: IV 5057.
Corvisier, Léo: IV 5404.
Cosco, Olga: V 8917.
Cosma, Mihail: IV 6696.
Cosma, Vasile: IV 1828.
Cosmia, Radu: V 6910
Cosmin, Margareta: VI 1415.
Cosochi, Emil: V 2115, 4787.
Cosquin, E.: VI 4340.
Costa I Llobera, Miguel: VI 7216.
Costa-Foru, Constantin G.: IV 2321, VI 1864.
Costandaky, G. G.: V 5556, 8112.
Costenco, N. F.: VI 126.
Costescu, Micaela: IV 4504.
Costescu, Vintilă: VI 1442.
Costin, George: IV 6999.
Costin, I. V.: IV 4927.
Costin, Jacques G.: V 1871, 5882.
Costin, Lucian: VI 1326.
Costin, Maximilian: V 2633, 2641; VI 810, 819, 828.
Costino-Köszeghy, Marianne: V 1395.
Coșbuc, George: IV 624.
Coșeriu, Eugen: IV 2503.
Cotescu, Al.: IV 3166.
Cotescu-Munte, E.: IV 1669; V 683, 2129, 3381, 4849, 8544, 8837; VI 7056, 7060, 7127.
Cotolan, Const. N.: VI 1809, 3042, 3144.
Cotovu, C.: V 5436.
Cotruș, Aron: VI 490.
Cottaky-Nicolau, Agata (Atena): IV 701, 2183, 3189; V 967, 971, 3855.
Cottineau, Raymond: IV 1141, 1154.
Coulangean, Édouard: VI 399.
Coulangheon, J.-M.: IV 7487.
Coulevain, Pierre de: IV 5410; VI 6073.
Coulon, Marcel: V 745, 2134, 2135, 2141, 4298, 4302, 4304, 5068, 6067, 6070, 6072, 6081, 6082, 7195; VI 6382.
Coulon, Marie: IV 4703.
Courier de Méré, Paul-Louis: IV 682, 1576, 5411-5424; VI 2557.
Cours, Jean de: V 8721.
Courson, Antoine de: VI 2558.
Courteline, doamna: IV 5464.
Courteline, Georges: IV 357, 458, 570, 598, 680, 1334, 1392, 3184, 3771, 4504, 5217, 5425-5469, 6121, 6124, 6838; V 2784, 3734; VI 1521, 1522, 1616, 1633-1646, 2246, 2559-2593, 4719, 5615-5620, 6521.
Courtois, Louis J.: V 6869, 6873.
Cousturier, Lucie: IV 5470.
Cowley, Malcolm: V 5602.
Coypel, Noël: V 3652.
Cr.: IV 7514; V 6881, 7067.
Crainic, Nichifor: VI 6370, 6371, 6373, 6387, 6532,
Crainic, Nichifor: IV 234, 733, 2328, 2342, 3872, 4457, 5927, 6232; V 342, 1582, 2842, 3309, 6554, 8357, 8371; VI 6370, 6371, 6373, 6387, 6532.
Crane, Stéphane: VI 400.
Crasnova, Irina: V 6921.
Crăciunoiu, Șt.: V 8738.
Crb.: V 4676.
Creangă, Ion: V 4408; VI 6303.
Credință, Eugen: IV 894.
Crémieux, Albert: V 2908.
Crémieux, Benjamin: IV 8, 9, 420, 422, 423, 433, 532, 647, 665, 728, 757, 786, 1255, 1305, 1341, 1451, 1458, 1462, 1468, 3222, 3263, 3264, 3643, 5471-5474; V 572, 1489, 2940, 5293, 5312, 5314, 5321, 5395, 6165, 7845; VI 4720, 5956.
Crépet, Jacques: IV 2761.
Creţeanu, Florea Al.: IV 2419, 2872; V 450, 1585; VI 483.
Creţu, Napoleon N.: V 7807.
Crevel, René: IV 5021, 5475-5480.
Crg.: VI 1901.
Cri-Ar: VI 3705.
Crihan, P.: IV 3653, 5869; V 2226, 6863.
crim, a. e.: IV 5069.
Crist, B.: IV 3510.
Cristache, Atanasie: VI 251, 1213.
Cristea, Const. C.: V 5592; VI 4587.
Cristea, Titi: VI, 6680.
Cristescu, M. T. lt.: VI 328.
Cristescu, Nellu: VI 631, 642, 718, 759, 760.
Cristescu, Rafael: V 8428.
Cristian, Emanoil: IV 177.
Cristian, V.: IV 1103, 1116, 1509, 2069, 2181, 2793, 2823, 2832, 3756, 3772, 3912, 4058, 4469, 4650, 4701, 4766, 5249, 6089, 6100, 6177, 6310, 6571, 6954, 6956, 7209; V 10, 39, 42, 358, 406, 513, 523, 1477, 1606, 1977, 1979, 1981, 3189, 3939, 4602, 5447, 5459, 5975, 6001, 6054, 6091, 6096, 6100, 6173, 6174, 6195, 6529, 6906, 7680, 8798, 8800, 8830, 8958; VI 357, 358, 6766, 6786.
Cristian: IV 5229.
Cristobald, C.: IV 4051-4053, 4055, 4056; V 907; VI 1508, 1660, 2182, 2443, 2445, 2902, VI 3395, 3397, 3399, 3400, 3971, 3987, 4303, 4306, 4308, 4467, 4513, 5676, 5827.
Cristofor, P. A.: VI 4861.
Cristophe, Jacques: VI 2594.
Crișan, Const. R.: IV 5182.
Crișan, Miron: IV 6830; V 5923.
Crișan, Valeriu: VI 4372, 4396.
Critias: IV 1873; VI 4990, 6051.
Criticus: V 3012, 6219.
Critzman, Emil I.: IV 152, 3545, 4236, 6447; V 1234, 4678, 4851, 5834.
Croce, Benedetto: IV 327, 2099; V 2632, 7126; VI 5491.
Croisset, Francis de: IV 117, 817, 1168, 1245, 1278, 1291, 1344, 1354, 1519, 1527, 5481-5514, 7028, 7048-7050, 7054, 7056, 7057, 7063, 7064, 7067, 7068, 7070, 7073-7075, 7107-7109, 7111, 7124-7127, 7139, 7140, 7163; V 969, 2151; VI 1529, 2595, 4721, 4722, 5895, 5957, 5968.
Croitoru, M.: V 3097, 5477, 7827; VI 6842.
Crommelynck, Fernand: IV 1198; VI 6483, 6484, 6485, 6486, 6487, 6488, 6489, 6490, 6491, 6492, 6493, 6494, 6495, 6496, 6497, 6498, 6499, 6500, 6501, 6502, 6503, 6504, 6505, 6506, 6507, 6977.
Cromwell, Oliver: IV 4223.
Cron.: v. Cronicar.
Cronicar: IV 389, 577, 578, 583, 828, 1325, 2136, 2169, 2171, 2414, 2783, 2791, 2799, 2805, 2851, 3012, 3015, 3089, 4224, 4230, 4604, 5089, 5179, 5596, 5651, 6195, 6239, 6408, 6456, 6502, 6561, 7357; V 63, 575, 1260, 1317, 1873, 1922, 2513, 3824, 3836, 3839, 4011, 4253, 4575, 4609, 4768, 4806, 4850, 5157, 5562, 5688, 6497, 6603, 7330, 7440, 7486, 7807, 7808,

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

8090, 8737, 8739, 8991, 9001, 9174, 9225; **VI** 6352, 6456, 6715.
Cronicarul „Teatrului": **IV** 1684, 2997.
Cronț, Gh.: **IV** 4461.
Cros, Charles: **IV** 586, 5515-5517; **VI** 401, 402.
Croze, Austin de: **V** 9267.
Crozière, Alphonse: **VI** 2596, 2597.
Cruceanu, Grivas D.: **V** 8324; **VI** 3477.
Cruceanu, Mihail: **VI** 1840.
Crucy, François: **IV** 7276.
Crudu, Marguerite: **IV** 2698; **V** 2422, 3701.
Crudu, Tiberiu: **VI** 3492.
Crupenschi, G.: **VI** 368, 719.
Cruppi, Louise: **IV** 5518, 5519.
Cs.: **IV** 3262.
C-tin Tudorică R.: **VI** 4259.
Cucu, Dumitru I.: **IV** 1084, 7078, 7623; **V** 1118, 1547, 1599; **VI** 1248, 3510, 3632.
Cucu, Teofil: **VI** 3852.
Cuffa, Virgiliu: v. Foti, Ion.
Culea, Apostol D.: **IV** 1682, 4889; **V** 6232, 6394, 8560; **VI** 1558, 2623, 3688, 4463, 5926, 5950, 6011, 6021, 6029, 6367.
Cunțan, Maria: **V** 8557.
Curel, François de: **IV** 1174, 1186, 1190, 1199, 1334, 2651, 2656, 5520-5574; **V** 2248; **VI** 5621.
Curial, Clémentine contesa: **V** 7583.
Curnonsky: **IV** 1723.
Curtius, Ernst Robert: **IV** 27, 32, 33,42, 339, 544, 687, 689, 2109, 2125, 2175, 2176, 2179, 2184, 2187, 2442; **V** 244, 248, 5268, 5352, 5423, 7927.
Cusin, Alex.: **VI** 5657.
Custine, marchiz de: **VI** 6074.
Cuza, Maria G.: **VI** 1360.
Cycnus: **V** 6903.
Cyrano de Bergerac, Savinien de: **IV** 1197, 5575-5579; **V** 6685; **VI** 61, 4723.
Cyrano: **V** 2284.

D

d.: **V** 988, 4213.
D.: v. Diomede; Protopopescu, Dragoș.
D.: **IV** 3539, 5107, 6918; **V** 742, 1481, 6018, 7188, 9165.
B. A.: **V** 380.
D. B.: v. Botez, Demostene.
D. B.: **V** 8829; **VI** 1376, 1381.
D.-Buzău, Daniela C.: **VI** 4053, 4393.
D. C.: **V** 1882, 1991.
(d. d.): **IV** 6994; **V** 1195, 7099.
d. d. p.: v. Panaitescu, Dumitru D.
D. D. P.: v. Panaitescu, Dumitru D.
D. E. T.: **VI** 3389.
D. F.: v. Faur, D.
D. G.: **IV** 2329, 6485; **V** 7856.
D. I.: **IV** 1332.
d. i. c.: v. Cucu, Dumitru I.
D. I. C.: v. Cucu, Dumitru I.
D. I. S.: v. Suchianu, D. I.
D. K.: v. Karnabatt, Dimitrie.
D. K.: **V** 3100.
-d. l.-: **V** 5190.
D. M.: v. Murărașu, D.
D. M.: **VI** 2004.
d. m. d.: v. Dascălu, Demetrie Mihail.
D. O., dr.: **VI** 2074.
D. P.: v. Panaitescu, Dumitru; Petrașincu, Dan.
D. P.: **IV** 2012, 4955; **V** 496, 5188; **VI** 1631, 1689, 2230, 2242, 5540.
-d. p.-: v. Protopopescu, Dragoș.
d. t.: v. Trost, D.
D. T.: v. Theodorescu, Dem.; Trost, D.
D. T.: **IV** 2447, 3580, 5494; **V** 303, 759, 2731, 7226.
D. V.: v. Vrânceanu, Dragoș.
D. V.: **VI** 7164.
D. X.: **VI** 3338.
D. Z.: **IV** 6927.
Daanson, Edouard: **VI** 6508.
Dabit, Eugène: **IV** 5167, 5580-5589; **VI** 403, 2598.
Dac, Ion: **IV** 7304.
Dac., V.: **IV** 4987.
Dacrel, Fernand: **VI** 2599.
Dade, St.: **V** 2967.
Dafin, Ion: **VI** 20, 592, 600, 727.
Dahl, André: **IV** 5590-5592; **VI** 2600-2602.
Daireaux, Max: **IV** 5593; **VI** 5622, 5623.
Daleveze, Jean: **VI** 5429.
Dall, Tudor: **IV** 623, 1811; **V** 333, 4328, 5151, 5410, 8148.
Dalsème, René: **IV** 3002.
Damasc, Jean: **IV** 5594, 5595.
Damaschin, Vasile: **IV** 1158, 1807, 2013, 2232, 5285, 6769; **V** 325, 549, 1522, 2026, 2732, 3918, 3919, 3993, 4279, 4317, 5022, 5242, 5414, 5575, 6128, 6554, 7897, 7938, 8266, 8601, 8823; **VI** 736, 1030, 6332, 6337.
Damian, P.: v. Daniel, Paul I.
Damicle, J.: **IV** 2042.
Dan, Al.: v. Ibrăileanu, G.
Dan, C.: **IV** 1445; **V** 7853.
Dan, George: **VI** 1178, 1215.
Dan, M. V.: **V** 3850.
Dan, Margareta: **IV** 6378.
Dan, Mihail: **VI** 6092.
Dan, Mircea: **IV** 2647; **VI** 3598.
Dan, Sergiu: **IV** 1816, 3082, 4381, 5224, 5423, 5728, 6121, 6264; **V** 782, 1378, 2369, 3296, 3298, 5148, 7488, 8154; **VI** 4516.
Dan.: **IV** 5235.
Dancovici, Aureliu: **V** 2317.
Daniel, François: **IV** 3044.
Daniel, Paul I.: **IV** 806, 7178; **V** 3748, 3951, 3972, 4190, 6928; **VI** 7165.
D'Annunzio, Gabriele: **IV** 7615; **V** 871, 8361; **VI** 6829.
Dante Alighieri: **IV** 692, 2438, 2461, 2478, 2486, 2747, 3322, 5043, 5072, 6484; **V** 1079, 2164, 3898, 8791, 8892; **VI** 125.
Danton: **V** 2171.
Danubia, George: v. Dan, George.
Danubian, I. B.: **V** 2468.
D'Aragon: **IV** 6726; **V** 2244.
D'Arbaud, Joseph: VI, 6289, 6294.
Darblin, Henri: **VI** 2603.
Darcy, Paul: **VI** 2604-2610.
Dard, Frédéric: **VI** 2611.
Dard, Michel: **IV** 5067, 6198; **VI** 404.
Darel, Jacques: **IV** 5596.
Dargan, Edwin: **IV** 7568.
Darie, Ion: v. Petrescu, Cezar.
Darieaux, Max: **VI** 2612.
Darin, Maurice: **IV** 5597; **VI** 2613.
D'Arle, Marcella: **VI** 2614, 2615.
Darmesteter, Arsène: **VI** 5624.
Darny, Léo: **VI** 2616.
Dars, Jean: **IV** 5598.
Dartey, Léo: **VI** 1647.
Daru, Pierre-Antoine-Noël Bruno: **IV** 5599.
Dascălu, Demetrie Mihail: **V** 6984.
Daudet, Alphonse: **IV** 54, 84, 327, 354, 462, 465, 521, 660, 818, 1041, 1430, 1459, 5406, 5600-5658, 5662, 5752, 5755, 6448, 6547, 6830, 6955, 7413; **V** 103, 317, 9234; **VI** 43, 44, 405, 1756, 2617-2658, 4341-4345, 4724, 4725, 5430, 5455, 5525, 5625, 5626.
Daudet, Ernest: **IV** 5659-5662.
Daudet, Léon: **IV** 94, 101, 301, 309, 418, 466, 476, 477, 490, 494, 506, 521, 527, 589, 592, 597, 766, 782, 793, 807, 832, 958, 1137, 1576, 4448, 5086, 5613, 5663-5756; **V** 688, 1398, 2091, 2979, 3291, 3294, 3303, 4564, 5399, 5417, 5425, 6632, 9118; **VI** 4726-4731, 5627, 5958, 6389.
Daudet, Lucien: **V** 5391, 5394; **VI** 5470.
Daudet, Philippe: **IV** 5674.
Daudier, Charles: **IV** 5550.
Daumal, René: **VI** 406.
Daumier, Honoré: **V** 1793.
Dauș, Ludovic: **IV** 5322, 6948, 6950; **VI** 58, 1707, 6366.
Dauvers, Guillaume: **V** 8488.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Dauzat, Charles: IV 568.
Davet, Michel: IV 1542, 5757-5762.
David, Édouard: IV 1274.
David, Linette: IV 4409, 4410; V 474, 6541, 8233.
David, Mihai: V 6123.
Davidescu, A.: V 6918.
Davidescu, Mircea: VI 2545.
Davidescu, Nicolae: IV 349, 1076, 2594, 2614, 2687, 2710, 2888, 5007, 5534, 6064, 6215, 6293, 6383-6387, 6648, 7310, 7315, 7317, 7332; V 220, 723, 743, 1753, 3336, 3732, 4295, 5843, 5850, 5856, 5864, 5871, 5880, 5882, 8461, 8543, 9085; VI 107, 239, 1083, 2969, 4239, 4241, 6790, 6802, 6803.
Davignon, Henri: VI 6509.
Davila, Alexandru: IV 5341, 5342, 5359, 5360; V 6718, 8468.
Davis, Gustav: IV 5764, 5765.
Davis-Neel, Alexandra: IV 5763.
Dayot, M.: VI 5504, 5509.
Dazill, Claudia: IV 5766.
Dăianu, G.: V 5573.
Dăianu, Ilie: V 8594.
Dănilă, N.: IV 6975.
Dărmănescu, Darie: V 9258.
Dăscălescu, L.: VI 3732.
Dăscălescu-Mugur, M.: VI 1078.
Dean, Basil: V 598.
Deauville, Max: VI 6455.
Deberly, Henri: IV 5767-5774; VI 1757.
Debordes, Jean: IV 5892, 5893.
Debu-Bridel, Jacques: IV 5775, 5776.
Debussy, Claude: IV 451, 2739; V 2661, 5511, 7712; VI 407, 5161, 5268.
Decamp, J.: VI 2659.
Dechêne, Abel: IV 5777.
Declerc, Aimée: VI 6458.
De Coster, Charles: VI 6511-6514, 6955.
Decourcelle, Pierre: IV 1188, 5778, 5779.
Decroix, Maurice: IV 5780.
Decuseară, E. C.: V 8550; VI 25, 430, 3813, 4208, 4523.
Deffand, doamna du: V 8881.
Deffoux, Léon: IV 224; V 695, 2974, 9072.
Defodon, Jacques Charles: VI 4346.
Degas, Edgar: IV 518; V 8241, 8245, 8246; VI 5297.
Degouy, Paul: IV 3001.
Degrelle, Léon: VI 6515.
Dehmel, Richard: VI 1326.
Dekobra, Maurice: IV 488, 1479, 1498, 5781-5820; V 147, 4167, 8111; VI 1758, 1759, 2660-2710, VI 4487, 4732-4735, 5896-5899, 6075, 6076.
Delacour: V 1786.
Delacre, Jules: IV 1213.
Delacroix, Eugène: IV 2680; V 7575.
Delacroix, H.: V 7555.
Delafaige, Daniel: V 7811.
De la Galerie: IV 3036, 3420, 3527, 5481, 6836; V 7394; VI 6490.
Delage, Micheline: VI 2805, 6233, 6258.
Delagvand, Disi: VI 1068.
Delahaye, Ernest: V 6078, 8454.
Delair, Paul: VI 408.
Delamain, Jacques: IV 5821.
Delamare, Georges: IV 5822.
Delamare, Véronique: IV 6997.
Delarue-Mardrus, Lucie: IV 1442, 5823-5835; V 1277; VI 2711-2713, 4736, 6077.
Delaunay, Sonia: VI 6156,
Delaunois, Raymonde: V 7379.
Delavigne, Casimir: IV 5836, 5837.
Delay, Ernest: V 8485.
Deleanu, E.: IV 1623, 1845, 3628, 3641, 5177; V 2510, 2525, 5037, 6190, 6486, 7329; VI 2177.
Deleanu, George: v. Negoiță, C. N.
Deleanu, N.: V 8010.
Delessert, editor: VI 5443.
Delhorbe, Cécile: IV 773.
Delille, Jacques: IV 5599; V 1952.
Delmas, Henry: VI 2714.
Delmas, J.: IV 5838.
Delmas, Lucien: IV 944.
Delmont, Joseph: IV 5839; VI 1760, 2715, 2716; VI 5959.
Delobel, Jean: IV 965.
Delon, Ch.: VI 4347.
Delorme, Hugues: IV 815; VI 1410.
Delpech, Laborié: VI 2717.
Delsème, René: IV 571.
Delteil, Joseph: IV 69, 137, 382, 472, 500, 550, 566, 571, 1097, 5033, 5840-5859; V 1277, 3181; VI 1761-1763, 2718, 2719, 5526, 5628.
Delthil, Camille: IV 5860.
Dem., G.: IV 1627.
Demaison, André: IV 1036, 5851-5867; V 3470; VI 1764, 2720, 4348.
De Martino: V 704.
Demassy, Paul: IV 1235, 1306, 1352; VI 6516, 6518.
De Max, Édouard actor: IV 1362, 2262, 5868; V 2956.
Demek, M.: VI 2431.
Dementhon, Georges: IV 4410.
Demeter, Edmond: IV 3243.
Demetrescu, C.: IV 2343.
Demetrescu, Lazăr Gh.: VI 115, 188.
Demetrescu, Romulus: IV 237, 269, 2884, 6326; V 1850, 2689, 3074, 3957, 5828, 7945, 8434
Demetrescu, Ștefan A.: VI 3545, 3564.
Demetrescu, Traian: IV 5317, 5322; V 5884, 7727; VI 553, 555.
Demetrius, Lucia: IV 2670, 5386, 6044, 6514; V 625, 789, 791, 797, 4066, 4493, 4639, 8389, 8827; VI 4477, 6664.
Demetrius, V.: V 7561; VI 788.
Demetru-Pan, George: IV 919, 2000, 2898, 2901, 3099, 3103, 6967; V 6772, 8530; VI 71, 76, 81, 662, 6695.
Demeure, Fernand: IV 619, 628.
Democrit: VI 4776.
Démogeot: VI 4954.
Demolder, Eugène: VI 6959.
Demostene: IV 5083, 5084.
Den.: IV 6117.
Dendru, G.: V 8943.
Denis, doamna: VI 5503.
Denis, Marcel: IV 4348.
D'Ennery, Adolphe: IV 5869-5880; VI 1765.
Denoel, Robert: VI 6512.
De Notari, Stefani prof.: V 7655.
Densusianu, Ovid: IV 374; VI 6797.
Densusianu-fiul, Ovid: IV 834, 2476, 2477; V 4610; VI 3575.
Derain, Lucie: IV 6295.
Deral, Jacques: IV 5881.
Derème, Tristan: IV 399, 972, 1059, 1135, 2252, 5882-5886; VI 409-412.
Derennes, Charles: IV 408, 416.
Derera, Aristide: v. Blank, Aristide.
De Ricci, Seymour: IV 2521.
Derieux, Henry: IV 1122; V 834.
Dermée, Paul: IV 5887; VI 6146.
Dermèze, Henri: VI 2721.
Dermèze, Yves: VI 2722.
Déroulède, Paul: IV 5888-5891; VI 1567.
Dervil, Guy: VI 2723.
Derys, Gaston: VI 2724.
Des Périers, Bonaventure: VI 2729.
Des Valades: VI 4350.
Desana, Jules: IV 4283; V 4472.
Desbordes, Jean: IV 559, 585, 1478; V 6996.
Desbordes-Valmore, Marceline: IV 5894-5904; VI 413-415.
Descartes, René: IV 59, 159, 426, 677, 833, 965, 3342, 4103, 5905-5946; V 4869, 7298, 7493; VI 4737, 5629.
Descaves, Lucien: IV 686, 739, 1849, 4018, 4464, 5438, 5899, 5901, 5947-5950, 6955; V 1455, 8281; VI 2725.
Descaves, Pierre: IV 710; VI 2726.
Deschamps, Émile: VI 2727, 4349.
Deschamps, Eustache: IV 5951.
Descharmes, René: IV 6910, 6923, 6954, 6956.
Deschaumes, Guy: IV 5952, 5953.
Deschlozeaux, Pierre: VI 416.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Desjardin, Paul: V 5289.
Deslys, Charles: VI 2728.
Desmarets: V 3843.
Desmont, Z.: v. Zelea Desmont.
Desmoulins, Camille: IV 1525,5954.
Desnos, Robert: IV 441, 997, 5021, 5955-5957; VI 6147.
Desseigne, Marguerite: VI 2730.
Destez, Robert: VI 2731.
Destrée, Jules: IV 5958.
Desubmuncel, I.: IV 6487; V 1758.
Det.: v. Stănescu-Deteste, Dumitru.
Detectivul: V 1.
Deteste: v. Stănescu-Deteste, Dumitru.
Detrehemy, J.: VI 417.
Deubel, Léon: IV 5959, 5960.
Deutsch, Léon: IV 5961; VI 2732.
Deval, A.: VI 2733.
Deval, Claire: VI 2734.
Deval, Jacques: IV 119, 1350, 1353, 5962-6044; VI 1523.
Devaldès, Manuel: IV 6045-6047.
Devechi, Titu: IV 3783, 3897.
Dévigne, Roger: V 5867.
Devinat: VI 2735-2738.
Diaconescu, C.: IV 686; VI 6064.
Diaconescu, Emil: V 3139, 3581, 7902.
Diaconescu, I.: IV 7534; V 7814.
Diaconescu-Dăești, D.: VI 3565, 6243.
Diaconu, Gr.: IV 3169.
Diamandi, St. V.: 7258, 7292.
Diamandy, Const.: VI, 6329, 6331.
Diamandy, Ioan G.: IV 3073, 3840; V 2860, 2932; VI 6256.
Diana: V 7435.
Dianu, Daniel: V 2607.
Dianu, Romulus: IV 12, 194, 195, 404, 424, 482, 533, 546, 574, 579, 582, 587-590, 597, 642, 690, 945, 1290, 1780, 1875, 2071, 2091, 2484, 2735, 2740, 2754, 2764, 2766, 2767, 2769, 2776, 3231, 3848, 4365, 4434, 4439, 4529, 4636, 4643, 4798, 4838, 4886, 4984, 5060, 5109, 5137, 5201, 5206, 5230, 5711, 5720, 5804, 5851, 5898, 6055, 6058, 6059, 6120, 6247, 6675, 6676, 6722, 6937, 7112, 7114, 7173, 7427, 7508; V 40, 661, 776, 1095, 1190, 1265, 1267, 1288-1293, 1472, 1548, 1556, 1559, 1602, 1704, 1921, 2019, 2028, 2167, 2448, 2604, 2928, 3046, 3170, 3391, 3470, 3998, 4009, 4018, 4153, 4166, 4167, 4170, 4411, 4564, 4565, 4834, 4979, 5002, 5003, 5068, 5077, 5373, 5385, 5389, 5391, 5394, 5412, 5655, 5802, 5931, 6156, 6288, 6736, 6941, 6951, 6992, 7005, 7015, 7140, 7473, 7475, 7713, 7805, 7869, 8120, 8290, 8354, 8495, 8590, 8970, 9108, 9147-9149, 9151; VI 45, 650, 1835, 3059-3061, 5049, 6289, 6317, 6319, 6320, 6338, 6362, 6478, 6789.
Dickens, Charles: IV 1701.
Dickman, Adolphe-Jacques: IV 1082.
Dickson, colonel: VI 6020.
Didelot, Roger-François: VI 1766.
Diderot, Denis: IV 54, 620, 640, 2438, 3059, 4135, 4495, 6048-6063; V 5949; VI 2754, 2755, 4738, 5630, 5631.
Didilescu, I.: IV 3364, 7570; V 7054, 9228.
Didot, editor: 1952, 1963.
Diehl, Charles: IV 6064-6068; VI 4739, 6078.
Dierx, Léon: IV 6069; VI 418.
Dietrich, Luc: IV 1541, 6070-6073.
Diettin, Max: IV 150.
Dietz, Jean: IV 2482.
Dieudonné, Robert: VI 2739-2753.
Dik: IV 5603, 7027; V 6177.
Dima, Alexandru: IV 411, 2877, 7511; V 298, 8553; VI 1140.
Dima, Eugen: IV 5801; V 3135.
Dima, F.: IV 7546; V 7094, 9150.
Dima, P.: VI 2641.
Dima, Ștefan: IV 5149.
Dimancea, Chiriac N.: V 7187.
Dimancea, Stan: V 3332.
Dimăncescu, Dimitrie Dem.: IV 3785, 3850.
Dimitrescu, Ion: IV 608, 630, 953, 1291,1292, 1310, 1384, 1497, 1599, 1622, 1753, 1940, 1960, 2480, 2615, 2631, 2641, 3006, 3053, 3188, 3470, 3610, 3623, 3636, 3747, 3983, 3997, 4007, 4024, 4250, 4277, 4293, 4382, 5173, 5220, 5563, 5682, 5971, 5981, 6005, 6018, 6417, 6555, 6746, 7132, 7634; V 84, 102, 504, 932, 936, 969, 977, 1122, 1125, 1129, 1133, 1382, 2289, 2296, 2503, 2523, 2850, 3357, 3526, 3531, 3828, 3834, 3858, 3888, 4159, 4218, 4770, 4794, 4910, 4917, 4935, 5137, 5205, 5626, 5746, 5791, 5901, 5940, 6744, 6823, 6993, 7076, 7251, 8160, 8691, 9003, 9048, 9140; VI 6313, 6350, 6352, 6629, 6673.
Dimitriu, Achil: VI 1464; VI 4595.
Dimitriu, Ermil: VI 140.
Dimitriu, I. G.: V 1984, 1985.
Dimitriu, Sebastian: VI 3899.
Dimitriu, Victor: VI 3311.
Dimitriu-Gorgos, doamna: V 2125-2127.
Dimitriu-Păușești, Al.: IV 1865, 1867, 1868, 3399, 4792, 7183; V 1151, 1460, 1463, 1594, 3916, 5543, 6089, 6090, 6601; VI 22.
Dimitry: IV 1602, 6545; V 584, 1028, 1703, 2004, 6813, 8355; VI 1533, 1701, 1720, 1744-1746, 1751, 1770, 1818, 1914, 1941, 1970, 1978, 1984; 4914.
Dimiu, Dimitrie: VI 2777, 6087, 6096, 6103.
Dimov, O.: V 2267.
Dimuș, Lia: VI 4229, 5545.
Dinar, André: IV 6074.
Dinescu, Constanța: VI 2708.
Dinopol, Paul: V 3340.
Dinu, Gheorghe: IV 261, 897, 924, 950, 1010, 1570, 1869, 2407, 4110, 4795, 5167, 5171, 5178, 5587, 6345, 6601, 6976; V 514, 544, 551, 795, 1037, 1408, 2520, 2650, 4500-4502, 4987, 5518, 6114, 6135, 6386, 7050, 7052, 7057, 7059, 8007, 8008, 8037, 9220, 9227; VI 703, 6195.
Dinu, Ion: v. Eftimiu, Victor.
Dinu, J.: V 318.
Dinu, Maria: V 8528.
Dinu, Movilă: v. Căprescu, Nicolae.
Dinu, Petre: IV 4844.
Dinu, Virgil: IV 2425, 3273, 4827; V 3096, 7450, 8726.
Dio: v. Diomede.
Diodor: v. Karnabatt, Dimitrie.
Diogene: VI 4207, 4714.
Diolé, Philippe: VI 5960.
Diomede: IV 7263; VI 303, 446, 561, 972, 973, 1264, 1300, 1348.
Dion: v. Ionescu, Dim.
Dir., I.: IV 6093.
Dis.: V 8437.
Disraeli, Benjamin: V 3132-3136, 3139, 3140, 3145, 3147, 3172, 3193, 3195, 3196, 3207; VI 1899.
Divoire, Fernand: IV 383, 6075; V 1277, 4614; VI 5632, 5633.
Dnistranschi, Dumitru: VI 3814.
Dobrescu, Dem. I.: V 6891.
Dobrescu, Stelian: VI 4382, 4918.
Dobridor, Ilariu: IV 3368.
Dobrogeanu-Gherea, Constantin: V 7810, 7816.
Dobrotescu, N.: VI 872, 1277.
Docquois, Georges: VI 2756.
D'Octon, Vigné: V 1446.
Dodat, François: IV 1157.
Doderet, André: IV 6076; V 2517; VI 2757.
Doicescu, Ciprian: VI 551.
Doillet, Laurent: IV 1329, 6077-6085.
Doinaș, Ștefan Augustin: VI 150, 815.
Doinescu, Lăcrămioara: VI 4440.
Dolejan, A.: V 8093.
Dolley, Georges: IV 3965-3972, 4003-4005, 4021-4029; VI 1524, 2758-2763.
Dollot, René: V 7607.
Dolly, surorile: IV 1254.
Domas, M.: IV 6807.
Dombre, Roger: VI 2764.
Dominic, A.: IV 2613, 2557, 6390; V 907, 6284.
Dominic, Fred: IV 683; V 998, 7041.
Dominique, Pierre: IV 1453, 6086-6089; V 4027.
Domșa, Petre: V 1759, 5786, 5926.
Don Lorenzo: V 6797.
Don Ramiro: IV 240; V 6652.
Don X.: IV 6778.
Dona Dalia: IV 4327; V 6654.
Dona Sol: v. Cazimir, Otilia.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Dona, C.: V 1145.
Donay, Maurice: IV 4422.
Donescu, C. A.: VI 6230.
Donescu, Zoe: IV 3640.
Dongorozi, Ion: V 5228, 6896, 7866.
Donici, Leon: IV 6892, 7271.
Donici, Păun A.: VI 6831.
Donnay, Maurice: IV 1175, 1560, 1842, 5516, 6090-6105; V 3689, 4363, 4389; VI 2765-2767, 5961.
Doran, M.: V 3579, 5182, 6498, 6841.
Dorchain, Auguste: IV 6106-6108.
Dorey, Louis: VI 2768, 4351-4354.
Dorgelès, Roland: IV 275, 311, 396, 474, 488, 651, 671, 683, 744, 753, 769, 817, 851, 1141, 1460, 1481, 1557, 4631, 6109-6140; V 436, 4846; VI 1767-1769, 2769-2772, 4740, 5900, 5901.
Dorian, Emil: IV 835; V 3370.
Dorin, Petre: VI 202.
Dorna, Em. C.: V 5294.
Dorneanu, P.: VI 3331.
Dorneanu, Vasile: IV 1600.
Doroga, B.: IV 932, 933, 1866, 3938; V 478, 479, 987, 1989, 3122, 3263, 3345, 5953, 9223.
Dorsenne, Jean: IV 2145,6141, 6142; V 4753.
Doru, I.: IV 3448.
Dorval, Marie: IV 979; V 8744.
Dostoievski, Feodor Mihailovici: IV 685, 1201, 1901, 2111, 2117, 2739, 6112, 6941; V 249, 252, 267, 329, 793, 2263, 2284, 2928, 5508, 7703, 8018, 8863, 9154.
Dottin, Paul: IV 1581.
Doucet, F.: V 9083.
Doughmani: IV 4789.
Douglas, lord: V 6836.
Douguet, Marie: VI 419.
Doumens, Bernard: VI 2773-2775.
Doumer, Paul: VI 5634.
Doumerque: IV 2142.
Doumic, René: IV 863, 864, 866, 876, 1235, 2060, 2543, 3588, 5570, 6143-6147, 6667; V 512, 574, 575, 3036, 8778; VI 4355.
Dourliac, A.: VI 2776.
Doyen, Marie: IV 6148.
Doysié, Abel: IV 6149.
Dr. Pr.: v. Protopopescu, Dragoș.
Dr. Sn.: VI 5596.
Dracopol Negulescu, Lucia: IV 5813.
Dracopol, Lya: VI 1561, 4420.
Dracul, Șt.: IV 401, 408, 413, 416.
Dragnea, Radu: IV 2115, 2118; V 1499, 2926, 3169.
Dragomir, Mihu: V 1588; VI 131, 3708, 6421.
Dragomirescu, Mihail: IV 544, 3131; V 3753, 7770, 7808, 8332.
Dragoș, C.: IV 1309.
Drain, Henri: V 496.
Dranem: IV 6150.
Drăgan, Gabriel: IV 493.
Drăghici, I.: VI 1452.
Drăghici, Petre: IV 994; V 5886, 7097.
Drăgoescu, Adrian: IV 6828.
Drăgoiescu, Petre: V 198, 7951.
Drăgulescu, Dorel: V 1428.
Drăgușanu, Ion Codru: IV 64.
Drăgușanu, Sidonia: IV 6042; V 856.
Dregely, G.: IV 6151, 6152.
Dreiser, Theodor: V 7627.
Drevet, Camille doamna: VI 5473.
Dreyfus, Alfred: IV 766, 767, 773; V 5468, 6393, 7839, 7862, 9086, 9089, 9099, 9120, 9149, 9150, 9158, 9159, 9179, 9214, 9248; VI 4830, 4851, 5507.
Dreyfus, L. L.: V 3342.
Dreyfus, Robert: IV 492; V 5329, 5345.
Drieu La Rochelle, Pierre: IV 435, 526, 543, 575, 658, 695, 1011, 1470,6153-6176, 6663; V 8042; VI 1770, 4741, 4742.
Drimba, Ovidiu: IV 126, 215, 1146, 1572, 2906, 2919, 3279, 3282, 4474; V 675, 3966, 3970, 5259, 6115, 6132, 7712, 8253, 8258; VI 5574.
Drimer, Carol: IV 3331, 7242, 7504, 7512; V 4686, 4689, 4691, 4746, 5598, 6340, 7441; VI 5121, 5544.
Droin, Alfred: IV 1100; VI 420, 421.
Drouet, Juliette: V 1285, 1288, 1320, 1321, 1397, 1403, 1408, 1409, 1425, 1431.
Drouet, Léon: IV 6177.
Drouhet, Charles: IV 55, 264, 391-393, 655, 947, 6178-6188, 7269; V 6571, 6573, 6574, 6578, 6580, 7124.
Drouhin, Amédée: IV 5290, 5291.
Drouilhet: IV 1079.
Drouin, Henry: IV 6189; V 7364.
Droz, Gustave: VI 1771.
Druart, René: VI 422, 423.
Druelle, André: IV 1104.
Drumeș, Mihail: IV 1225, 6872; V 6438.
Drumont, Édouard: IV 1576; VI 4829.
Dt.: V 6682.
Dtr., I.: V 3288.
Du Bellay, Joachim: IV 6191; VI 424.
Du Bois, Albert: IV 6193, 6194.
Du Bos, Charles: IV 6196-6198.
Du Breuil, Charles: VI 2778.
Du Camp, Maxime: IV 1030.
Dubary, Armand: VI 2777.
Dubech, Lucien: IV 457, 1250, 1320, 1322, 1338, 1403, 3643, 3673, 6190; V 594, 608.
Dubly, Jean-Paul: IV 6192.
Dubnow: V 4704.
Duboque, Hélène: IV 6195; VI 4743.
Dubosc, André: IV 1914, 6090.
Dubreuil, René: VI 2779.
Duca, Sinică: VI 2540.
Duca-Baroni, H. I.: IV 246.
Ducange, Victor: IV 4090.
Ducasse, André: IV 6199.
Duchêne, Ferdinand: IV 6200-6202.
Duclos, Charles: VI 2780.
Ducrat, Jean: IV 5416.
Dudu, V.: VI 4319.
Duffort, L. dr: IV 7530.
Duflos, Huguette: IV 5296.
Duflos, Pierre: IV 6203.
Dufort, Max: VI 2781.
Dufour, René: V 5713.
Dufour, Théophile: V 6867, 6871, 6878.
Dufourt, Jean: IV 6365.
Dufresne, Blanche: VI 2782.
Dugas, L.: IV 469.
Dugas, Marcel: V 8494.
Dugint, Léon prof.: V 3340.
Duhamel, Georges: IV 275, 279, 284, 319, 321, 343, 357, 423, 457, 493, 519, 625, 626, 635, 658, 717, 742, 772, 801, 835, 844, 862, 868, 895-900, 906, 920, 924, 974, 1057, 1469, 1481, 1496, 1500, 1539, 3882, 4103, 6204-6359; V 859, 1038, 2894, 3021, 5491, 6298, 6307, 6378, 6490; VI 45, 425-428, 1772-1774, 2783-2789, 4744-4757, 5039, 5404, 5431, 5635, 5902, 5962-5964, 6001, 6079, 6115.
Duhoureau, François: IV 2483, 2484, 2489, 6360-6364.
Duica, I. G.: IV 2325.
Duiculescu, Virgil N.: VI 878, 880, 1447, 1451.
Dujardin, Édouard: V 2620, 6065.
Dujarrie, arhitect: IV 3592.
Dukas, Paul: VI 5304.
Dulac, Édouard: IV 6366.
Dullin, Charles: IV 1266, 1315, 1351, 1400; VI 5935.
Dulud, Michel: IV 6367.
Duma, George: V 9033-9037; VI 877, 1590, 1592, 1602, 1603, 1605.
Duma, Mircea: VI 2460, 3360.
Dumas, Alphonse: VI 6451.
Dumas, André: IV 1079, 1102; V 6180; VI 431, 2806.
Dumas, Jean-Louis: IV 1004.
Dumas-fiul, Alexandre: IV 217, 395, 2025, 2529, 4523, 5551, 6436-6517; V 1248, 3661, 5156; VI 429, 430, 2805, 4358, 4759, 5432, 5636-5639, 5965.
Dumas-tatăl, Alexandre: IV 1, 51, 190, 282, 522, 745, 881, 934, 1029, 1456,3453,6368-6435, 6472, 6490, 6517, 6831; V 1304, 2739-2741, 7245, 8892; VI 1775-1785, 2790-2804, 4356, 4357, 4758.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Dumbravă, Dinu: IV 2577.
Dumbrăveanu, A.: v. Berman, A.
Dument-Wilden, Louis: IV 6641.
Dumesnil, René: IV 6930, 6935, 6959, 6993; V 3014, 3016.
Dumitrescu, Doru: VI 4474.
Dumitrescu, Geo: V 7061.
Dumitrescu, George: IV 2748; VI 1301.
Dumitrescu, Ion: V 5656, 7839.
Dumitrescu, Mia: VI 4444.
Dumitrescu, Mitița: V 67.
Dumitrescu, Tini: IV 5904.
Dumitrescu, Titu: VI 1606.
Dumitrescu, V. Gh.: VI 951.
Dumitrescu, Victor: IV 2061.
Dumitrescu, Viorica: V 6600.
Dumitriu, Anton: IV 5943; V 831, 2845.
Dumitru, Coca V.: VI 2657.
Dumont-Wilden, Louis: IV 1001, 2505; VI 6520.
Dumur, Louis: IV 321; VI 7134-7137, 7143.
Dunan, Renée: IV 306; VI 6543, 6956, 6957.
Dunăreanu, Ion: v. Duployen, Ioan N.
Duncan, Isadora: V 7166.
Duncan, Raymond: IV 6518.
Dunois, Amédée: V 4315.
Dunois, Dominique: IV 573, 1482, 6519, 6520.
Dupays, Armand: IV 2541.
Dupierreux, Richard: IV 6521.
Dupin: IV 837.
Duplay, Maurice: IV 6522.
Duplessis, Henry: VI 2807.
Duplessis, Marie: IV 6446, 6456, 6457, 6459, 6461, 6462, 6469, 6470, 6474, 6494, 6495, 6501, 6510, 6515, 6516.
Duployen, Ioan N.: IV 260, 1479, 1481-1483, 3145, 3246, 3342, 3378, 5128, 5289, 6736; V 315, 343, 781, 2559, 3186, 3191, 5241, 5632, 7487, 8139; VI 1988.
Dupont, Charles: V 1950.
Dupont, Pierre: IV 6523.
Dupouy, Auguste: IV 6524.
Dupront, Alphonse: IV 172, 173, 922, 2195, 2196.
Dupuy, Aimé: IV 1038.
Dupuy, Jean: V 2442.
Dupuy-Mazuel, Henry: IV 1534; V 3706.
Duran, Michel: IV 6525-6527.
Duranty, Louis: IV 6528.
Dureyrier: V 3384, 3385, 3387, 3388.
Durry, Marie-Jeanne: IV 4907; V 7576, 7583.
Durtain, Luc: IV 924, 1036, 6529-6544; V 3903; VI 4760, 4761, 6080.
Duruy, Georges: VI 2808.
Durville, Henry: VI 4762.
Duscian, I. dr.: V 5885.
Dussane, doamna: IV 939; V 3888, 3889.
Duterne, Madeleine: IV 6545.
Duthest, Jean: VI 2809.
Dutrey, Marcel: VI 5433.
Duval, Alain: VI 2810.
Duval, Jeanne: IV 2724, 2937.
Duval, Raymond: VI 4763.
Duvernois, Henri: IV 142, 1284, 1436, 1441, 1443, 1449, 1466, 1500, 1535, 3771, 4206, 4340, 6092, 6546-6582; V 884, 886, 6956, 8983; VI 1525-1527, 1648, 1649, 2811-2828, VI 4764-4766, 5527, 5640, 5641.
Duveyner-Malesville: IV 6583, 6584.
Duvigneaud, Henry: VI 6521.
Dvoicenco, Eufrosina: V 3463.
Dyaslan: IV 2475.
Dymion: IV 528; V 5052, 6690, 9121.
Dyssord, Jacques: IV 6501, 6503, 6585-6587; V 8523.

E

e.: V 2143.
-e.-: V 1525.
E.: V 384.
E. B.: VI 4155.
E. C.: v. Cerbu, Eman.
-e. d.-: IV 2506.
E. D.: V 536.
E. D. F.: v. Fagure, Emil D.
E. F.: IV 2281.
E. G. C.: v. Caliga, Emil George.
E. Gr.: VI 1798.
E. H.: V 7243; VI 5066.
E. I.: IV 2876; VI 6325.
e. j.: IV 1119,
E. J.: v. Jebeleanu, Eugen.
E. M.: v. Marghita, E.
E. M.:V 6021.
C. P.: IV 1091.
e. r.: v. Eugen Relgis.
E. R.: v. Relgis, Eugen.
E. R.: IV 4252; V 2821.
E. S.: V 5958, 6538.
E. S. S.: IV 1019.
E. Sp.: v. Speranția, Eugen.
E. T.: IV 289; V 6899.
E. V.: IV 7008.
Eberhardt, Isabelle: IV 6588, 6589.
Ebermayer, Eric: V 338.
Ecaterina a II-a, țarina: V 6921; VI 5503.
Ecce: IV 506.
Ecdel: VI 1666, 2351, 2404, 2688, 3201.
Echagüero, Fernando Ortiz de: IV 4484.
Echonde, Georges: VI 6454.
Eckhardt, Alexandru: IV 3121.
Eckhoud, Georges: VI, 6522, 6523, 6524, 6525.
Economu, Ciru: IV 2879.
Ed. J.: V 7859.
edel: v. Deleanu, E.
Edel: v. Deleanu, E.
Edgar, I. Alexis: VI 685.
Edschmid, Kasimir: IV 6381, 6383-6394, 6419, 6420, 6422, 6423.
Eftimiu, Victor: IV 841, 898, 1217-1219, 1222, 1232, 1334, 1380, 1394, 1397, 1447, 1593, 1623, 1655, 2616, 2720, 4402, 4599, 4601, 4619, 5040, 5358, 5545, 5868, 6418, 7301; V 362, 934, 1043, 1438, 2185, 2193, 2196, 2756, 4297, 4306, 4313, 4769, 4815, 5135, 5611, 5894, 7104, 7214, 7223, 7261, 7347, 8995, 8998, 9011, 9044, 9138; VI 1919, 1991, 5556, 6392, 6588, 6639, 6825.
Egger, Émile: IV 6590.
Egis, Étienne: IV 964.
Ehrenburg, Ilya: IV 36; V 472, 500, 2716, 2722, 6504.
Eigeldinger, Marc: IV 87.
Einhorn, Ady: VI 4313.
Einstein, Albert: IV 7274, 7276; V 6296, 6307; VI 4791.
Eisemann: V 7340.
El. St.: VI 2419.
Elder, Marc: IV 6591-6594; VI 2829.
Eleonora de Aquitania: IV 6595.
Eliad, I.: V 3650.
Eliad, Sandu: IV 1610, 1765, 3664, 3679, 3686, 3998, 4009, 6006, 6747; V 3850, 5206, 6824.
Eliade Rădulescu, Ion: V 1396, 8916, 8918; VI 1429.
Eliade, Mircea: IV 7, 211, 871, 2128, 2196, 2210, 2218, 3770, 4130, 4131, 4802, 5795, 6050, 6396, 6919, 7302, 7439, 7478; V 252, 655, 748-751, 794, 1941, 2721, 2927, 4096, 6275, 6280, 6559, 6864, 6866, 7003, 7371, 7376, 7858, 8886, 9269; VI 7040.
Eliade, Pompiliu: IV 55, 947, 6188; VI 6611.
Eliana: V 1783.
Eliot, George: IV 287.
Eliot, Hélène: IV 6596.
Eliot, Thomas Stearns: V 7084.
Elisabeta, împărăteasa: VI 5128.
Ellenberg, Eduard: IV 6435; V 3503, 4495.
Ellis, Arthur: V 2626.
Ellis, Hawelock: IV 785.
elm.: IV 2988;V 5781.
Els-Kamp, Max: VI 6465.
Éluard, Paul: IV 273, 1017, 1037, 1108, 1413, 5021, 6597-6602, 7421; V 514, 4987; VI 432-435, 4767, 4768, 6148-6151, 6215.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Elvin: **IV** 558; **V** 4391, 8907, 8908
Em. B.: v. Berea, Emilian; Bucuța, Emanoil.
Em. C.: v. Ciomac, Emil.
Em. D.: **V** 4101.
Em. F. S.: **IV** 1202.
Em. G.: v. Gulian, Emil.
em. s.: v. Serghie, Emil.
Em. V.: **VI** 4475.
Emanuel, S.: **V** 435.
Emard, Paul: **V** 3851.
Emié, Louis: **VI** 6152-6155.
Emil A. C.: **VI** 2014.
Emil B.: **VI** 96, 559, 1044.
Emil din Iași: **VI** 1419.
Emilian, Cornelia: **V** 8369.
Eminescu, Mihai: **IV** 624, 847, 2026, 2030-2033, 5906; **V** 62, 4408, 4545; **VI** 644, 1509.
Emmanuel, Pierre: **IV** 1157, 1161.
Empedocle: **VI** 4776.
Enacovici, Titus: **IV** 3835.
Enășescu, Artur: **IV** 2674, 3524; **V** 1740.
Ene, Ioan: **V** 3622.
Enescu, Const.: **V** 314.
Enescu, George: **IV** 2518, 2522; **V** 5288, 5346, 5421, 5430, 5455, 6323; **VI** 4797.
Enescu, Șt.: v. Sebastian, Mihail.
Enescu, Vasile: **IV** 2651; **V** 3632, 8399.
Engels, Friedrich: **IV** 7584.
Ennery, Adolphe d': **IV** 4090.
Éon, François: **VI** 436.
Épinay, Louise d': **IV** 6603; **V** 6875.
Epirotul, O. D. dr.: **VI** 3252, 3481, 4501.
Epstein, Jean: **IV** 1053; **V** 6428.
Epstein, Peter: **V** 6886.
Eraclie-Focșani, M.: **VI** 1418.
Erasm: v. Manoliu, Petru.
Erckmann, Émile: **IV** 479, 977, 6604-6606.
Ergaz, Doussia: **IV** 6607.
Érigny, Simone d': **IV** 6608.
Erland, Albert: **IV** 404, 6609.
Ernest-Charles, J.: **V** 4655.
Escholier, Raymond: **IV** 331, 662, 1480, 4548, 4549, 6610, 6611; **V** 1288, 1289.
Esconbe, Paul: **V** 732.
Esme, Jean d': **IV** 6612-6614; **VI** 2830, 2831.
Esop: **V** 1858.
Esparbès, Georges d': **VI** 2832-2837.
Estarvielle, Jacques: **IV** 6615.
Estaunié, Édouard: **IV** 1015, 1483, 6616-6627.
Estève, Edmond: **V** 7730, 8734; **VI** 6823, 6828.
Esthiébale, Remy: **IV** 6628.
Étiemble, René: **V** 6109, 6126.
Etterle, Veronica: **VI** 2355, 2368, 2396, 3460.
Eugen B.: **VI** 2908.
Eugen: **VI** 4478.
Eugenia, împărăteasa: **IV** 2013, 2712.
Eulenberg, Herbert: **V** 2970, 4359, 4871, 7527.
Euripide: **IV** 1248; **V** 337.
Europeanu, Vladimir: **VI** 2663, 2673, 2761, 3810.
Eust.-Fiul, Seb.: **VI** 3363.
Evandru: v. Rașcu, I. M.
Evenin, St.: v. Carandino, N.; Cristian, V.
Ey: **VI** 4236.

F

F.: v. Fulmen; Fundoianu, B.
F.: **IV** 1058, 1942, 2089, 6022; **V** 18, 2187, 5794, 6971, 7291.
F. A.: v. Aderca, Felix.
f. a. c.: **IV** 2933.
F. Ad.: v. Aderca, Felix.
F. B.: **IV** 7177.
F. Br.: **VI** 2303.
f. dm.: **V** 3363.
F. H.: **V** 8592.
F. O. F.: v. Fosian, F. O.
F. R.: **V** 336; **VI** 3650, 6756.
F. S.: **IV** 7291; **VI** 5647.
F. Sc.: v. Scodrea, Florian.
F. V.: **VI** 4718.
Fabert, Jean: **VI** 2838.
Fabre d'Églantine: **IV** 6662.
Fabre, A.: **VI** 3199.
Fabre, Émile: **IV** 128, 737, 1214, 1308, 1359, 6629-6641; **V** 3612, 6452; **VI** 4769.
Fabre, F.: **V** 4374.
Fabre, Jean-Henri: **IV** 6642-6649; **V** 730, 1858; **VI** 1650, 2839-2844, **VI** 4770.
Fabre, Jules: **VI** 2845.
Fabre, Lucien: **IV** 6650-6661; **V** 1544, 8083-8085.
Fabre-Luce, Alfred: **IV** 6663; **VI** 5039.
Fabrice, Delphi: **VI** 2846.
Fabrice, Jacques: **VI** 2847.
Fabureau, Hubert: **IV** 1858.
Façon, Nina: **V** 6922.
Faggi, A.: **IV** 6905.
Faguet, Émile: **IV** 163, 481, 502, 505, 5651, 6048, 6664-6673, 6675, 6920; **V** 3668, 6684, 6780, 7003, 7467, 7777; **VI** 4771-4781, 5642, 6566.
Fagure, Emil D.: **IV** 735, 1184, 1798, 1835, 1925, 2255, 2549, 2553, 2562, 2574, 2944, 2975, 3037, 3407, 3515, 3517, 3568, 3573, 3737, 3967, 3976, 3994, 4504, 4619-4622, 5079, 5143, 5963, 6219, 6383, 6550, 6554, 6705, 6843, 6851, 7616; **V** 23, 129, 142, 155, 881, 895, 1731, 1737, 1752, 2431, 3351, 3384, 3403, 3542, 3583, 3595, 3674, 3738, 3770, 4937, 5030, 5098, 5782, 5918, 6333, 6443, 6706, 7395, 7547, 8635, 8663; **VI** 6491, 6548, 6572.
Fagus: **IV** 1105.
Faicievici, Alexandru: **IV** 1891.
Faideau, F.: **VI** 1651, 5527.
Fainsiller, Benjamin: **IV** 1331.
Falk, Henry: **IV** 573, 4416.
Fantasio: **IV** 3530.
Fantasio: v. Horia, Georges.
Fanu: **VI** 4112.
Faptă, A.: **V** 3281.
Farago, Elena: **IV** 313; **V** 5821; **VI** 448, 661, 531, 1154, 1228, 1230, 1231, 1245, 1318, 1332, 1347, 1357, 1385, 1476, 2840, 2843, 2844.
Faremont, Henri: **VI** 2848.
Farga, Franz: **IV** 3842.
Fargue, Léon-Paul: **IV** 603, 612, 614, 1101, 1134, 6674-6687; **V** 429, 1584, 1605, 1895; **VI** 437, 438.
Farrère, Claude: **IV** 795, 817, 1187, 1224, 1345, 1431, 1490, 1523, 1528, 1535, 3552, 3771, 5041, 5785, 6688-6748, 6751-6769, 7616; **V** 1329, 2159, 2429, 2464, 2468, 4970, 8443, 8588; **VI** 1786, 2849-2875, **VI** 4359-4361, 4782, 4783, 6081-6084.
Fasco, François: **IV** 6770.
Faucamberge, Suzanne Spezzafumo de: **IV** 6771.
Fauchois, René: **IV** 1187, 1227, 1231,6772-6784; **VI** 1568.
Fauconnier, Geneviève: **IV** 6785-6788; **VI** 4362.
Fauconnier, Henri: **IV** 634, 1491, 6789-6797.
Faur, Augusta D.: **VI** 2842.
Faur, D.: **IV** 32, 631, 652, 661, 662, 669, 670, 673, 722, 765, 788, 814, 816, 1033, 1034, 1098, 1112, 1122, 1330, 1378, 1487, 1490, 1520, 1538, 1577, 1607, 1728, 1810, 1728, 1810, 1976, 1977, 1990, 2052, 2073, 2178, 2269, 2499, 3014, 3090, 3254, 3265, 3315, 3381, 3415, 3489, 3883, 3893, 3914, 4095, 4201, 4234, 4359, 4360, 4374, 4427, 4530, 4549, 4769, 4778, 4779, 4824, 4825, 4828, 4841, 4845, 4851, 4854, 4911, 4944, 4986, 5076, 5093, 5154, 5156, 5231, 5245, 5246, 5254, 5258, 5277, 5491, 5503, 5505, 5507, 5581, 5641, 5729, 5777, 5815, 5857, 5858, 5867, 5883, 5997, 6000, 6132, 6134, 6161, 6203, 6246, 6254, 6256, 6287, 6291, 6305, 6501, 6536, 6560, 6562, 6564, 6575, 6578, 6607, 6741, 6785, 6788, 6792, 6805, 6949, 7167, 7528, 7532, 7592, 7596, 7613, 7641; **V** 41, 113, 114, 346, 511, 515, 526, 559, 590, 592, 596, 602, 668, 784, 785, 788, 828, 853, 962, 1030, 1172, 1198, 1220, 1224, 1225, 1228, 1311, 1314, 1465, 1503, 1649, 1651, 1652, 1658, 1710, 1713, 1761, 1801, 1821, 1824, 1842, 1967, 2007, 2067, 2092, 2116,

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

2172, 2212, 2399, 2561, 2587, 2636, 2638, 2752, 2826, 2920, 2923, 2953, 3050, 3052, 3054, 3055, 3077, 3086, 3094, 3192, 3199, 3203, 3205, 3216, 3224, 3302, 3348, 3365, 3481, 3851, 3904, 3911, 3915, 3929, 4032, 4038, 4057, 4177, 4180, 4205, 4209, 4217, 4221, 4224, 4242, 4418, 4441, 4469, 4569, 4574, 4627, 4719, 4810, 4811, 4901, 4964, 4965, 4967, 5011, 5045, 5171, 5198, 5243, 5245, 5253, 5418, 5419, 5559, 5711, 5776, 5818, 6000, 6492, 6506, 6530, 6535, 6625, 6628, 6638, 6900, 7022, 7040, 7083, 7173, 7360, 7448, 7462, 7491, 7536, 7544, 7614, 7615, 7681, 7813, 7879, 7885, 7900, 7972, 7999, 8047, 8164, 8172, 8307, 8416, 8417, 8421-8849, 8865, 8869, 9166; **VI** 701, 1566, 1617, 2193, 2815, 2817, 3053, 4966, 5306, 5322, 6518, 6541, 6634, 6669, 6761, 6774, 7098, 7100, 7125, 7163, 7209.

Faur, George: **VI** 3662.
Faure, André J.: **VI** 439.
Faure, Elie: **VI** 4784.
Faure, Gabriel: **IV** 6798, 6799; **V** 4367, 7615, 7643.
Faure, Jacques: **VI** 2876.
Faure, Paul: **V** 6728, 6733, 6734.
Faure-Biguet, J. N.: **V** 653, 4005, 4110.
Faure-Favier, Louise: **IV** 6800.
Faustin: **IV** 7140.
Faust-Mohr, M. S.: **IV** 1192, 1194, 2694, 4490, 6886; **V** 5916, 6655, 7757, 8458, 8460; **VI** 6303.
Favre, Lucienne: **IV** 6801, 6802; **VI** 2877.
Fay, Bernard: **IV** 425, 449, 6803; **V** 251.
Fayard, Jean: **IV** 668, 1529, 6804-6809.
Fayet, Georges-Eugène: **IV** 6810.
Fălcoianu, George: **V** 5678.
Fălcoianu, Ștefan: **VI** 7020.
Fântânar, Nic. prof.: **IV** 4373; **V** 9186.
Fd.: v. Fundoianu, B.
Fedia, C. Sergiu: **VI** 2304.
Fedin, Konstantin Aleksandrovici: **V** 6349.
Fedora: **IV** 4991.
Fel.: **IV** 6997.
Feldman, S.: **IV** 4613.
Feldman, V.: IV 39, 40.
Felea, I.: **V** 1036, 6387.
Felici, Noël: **IV** 944.
Fels, Florent: **V** 1280.
Felyne: **V** 4508.
Fénelon, François de Salignac de La Mothe: **IV** 187, 946, 6811-6813; **V** 3662,VI 1787, 4363, 4488-4490, 4785, 5434, 5529.
Fenești, Vasile: **V** 8819, 9229.
Fenga, Jean: **IV** 6814; **VI** 6697.
Feodorov, Alexandr: **V** 1639.
Feraru, Leon: **V** 6955.
Ferdinand I, rege: **IV** 3831, 3832, 3834, 3863, 3864, 3866, 3867, 3869-3872; **V** 8361; **VI** 4638, 4809, 4810, 5331, 5969, 6055.
Ferdinand, Roger: **IV** 1315; **VI** 1528.
Féret, Charles-Théophile: **IV** 1051, 6815.
Fernandez, Ramon: **IV** 37, 634, 691, 694, 721, 725, 752, 997, 6816-6819, 7192; **V** 369, 2840, 3803, 3815, 3817, 5364, 5500, 5514, 5667, 7946; **VI** 1788, 5435.
Fernic, Pierre-André (André Ferran și Pierre Daunic): **IV** 6820; **VI** 1789.
Ferra, Bartolomeu: **V** 7167.
Ferramont, Guy de: **VI** 2878.
Ferrand, Albert: **VI** 2879.
Ferrare, Henri: **IV** 6821.
Ferrau, André: **IV** 2811, 2813, 2869.
Ferré, André: **V** 5509.
Ferré, Georges: **V** 2375.
Ferrero, Léo: **IV** 6822.
Ferrière, Jeanne Blanche de: **V** 2470.
Fersen, de: v. Adelsward, Jacques d'.
Ferval, Claude: **IV** 6823, 6824; **V** 6909, 6912.
Feuerbach, Ludwig: **IV** 2177.
Feuga: **VI** 6287.
Feuillade, Louis: **IV** 6825.
Feuillet, Octave: **IV** 1426, 1430, 6826-6830; **VI** 2880.
Feuillettaz, Emmanuel: **IV** 2173.
Féval, Paul: **IV** 6831; **VI** 1790, 2881-2884, 4786.
Féval-fiul, Paul: **IV** 6832, 6833.
Fèvre, George le: **VI** 6085.
Fèvre, Henry: **VI** 2885, 2886.
Fey, Bernard: **IV** 7487.
Feydeau, Ernest: **IV** 6933.
Feydeau, Georges: **IV** 1389, 1392, 6834-6862, 7160; **V** 1121, 3524; **VI** 2887.
Fidus: **IV** 3758; **V** 7843.
Fierăscu, N.: **IV** 6786.
Fil.: **V** 5878.
Filerot, Sergiu: **V** 643, 2148.
Filiber: **IV** 3514.
Filip cel Frumos: **IV** 7205.
Filip, Jean: **V** 2122, 2832, 3938.
Filipeau, André: **V** 6034.
Filipescu, D.: **VI** 2119.
Filon, A.: **IV** 4961.
Filotti, Eugen: **IV** 2282; **V** 3648, 3942, 4930, 5024, 6233.
Fimbert, Elian J.: **IV** 6863-6865.
Finaly, Horace: **V** 805.
Finbert, Elian J.: **VI** 2888.
Fingal: **V** 6048, 8875.
Fink, Georg: **V** 338.
Finot, Louis-Jean: **IV** 6866-6869.
Fintea, Ștefan: **V** 4660.
Fiodor, M.: **IV** 4062.
Firoiu, Ioana: **V** 8385.
Firu, I. S.: **V** 6904.
Fischer, Alex.: **IV** 6870, 6872; **VI** 2890-2936, 4491, 4492.
Fischer, Felix: **V** 9093.
Fischer, Jean: **V** 4683.
Fischer, Max: **IV** 6870-6872; **VI** 2889-2936, 4491, 4492.
Fl.: v. Flavius, I.
Flamel, Nicolas: **V** 8242.
Flament, Albert: **IV** 6873, 6874; **V** 1006; **VI** 4787.
Flammarion, Camille: **IV** 6875-6881; **VI** 2937-2939, 4788, 4789, 4790-4795, 5966.
Flaubert, Gustave: **IV** 1, 54, 144, 182, 224, 233, 285, 340, 354, 359, 371, 412, 437, 504, 561, 621, 660, 726, 806, 812, 854, 887, 890, 962, 993, 1041, 1065, 1426, 1430, 1455, 1532, 4241, 4256, 4323, 4433, 4712, 6882-7000; **V** 297, 779, 1450, 2695, 2896, 3003, 3006, 3916, 7138, 7626, 7627, 9106, 9119, 9200; **VI** 1791, 4796, 5436-5438, 5464, 5643, 5644.
Flav.: v. Flavius, I.
Flavian, Const. L.: **IV** 5609.
Flavien-Girard, Eugène: **IV** 7001.
Flavis, Pio de: **IV** 7002.
Flavius, I.: **IV** 1619, 1778, 1850, 2401, 3019, 3714, 3991, 4723, 5090, 5746, 6014, 6077; **V** 1856, 2276, 2322, 3230, 4402, 4899, 5634, 6354, 7169, 7988, 9197; **VI** 6647.
Flax, Tom: **VI** 367.
Fleg, Edmond: **IV** 491, 1289, 7003-7014; **VI** 4-10, 46, 1479, 1569, 2940-2945, **VI** 4364, 4365, 4797, 5530, 5967.
Flers, Robert de: **IV** 10, 1074, 1221, 1230, 1245, 1389, 1927, 2582, 2583, 3177, 3552, 4022, 4257, 4606, 5491, 5500, 5510, 5513, 6847, 7015-7163; **V** 1205, 1744, 2418, 7234, 7245, 8337; **VI** 1529, 1648, 1652, 1653, 2946-2949, 4798-4811, 5376-5378, 5439, 5471, 5645, 5957, 5968, 5969, 6086.
Fleșeriu, R.: **V** 8344; **VI** 5016.
Fletcher, I. G.: **V** 6312.
Fleuret, Fernand: **IV** 722, 7164-7167.
Floareș, C.: **V** 7319.
Floda, Liviu: **IV** 1389, 3680, 4014, 5304; **V** 3393, 3880, 8682.
Floquet, Pierre-Louis: **IV** 7168.
Florea, S.: v. Boitoș, Olimpiu.
Florenne, Yves: **VI** 2950.
Florentin, Mircea: **IV** 2087.
Florescu, Bonifaciu: **IV** 930.
Florescu, C. F.: **IV** 4932.
Florescu, Em.: **V** 3868.
Florescu, Ion Th.: **V** 1306.
Florescu, Matei: **IV** 5998.
Florescu, Nicolae: **V** 2427.
Florescu, Radu R.: **IV** 6520; **VI** 7158.
Florian, B.: **IV** 4335.
Florian, Jean-Pierre Claris de: **IV** 7169, 7170; **V** 3718, **VI** 1411-1421, 4493, 4494.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Florian, Mircea: IV 439, 5934.
Florica: VI 4480.
Floridor, M.: V 1936; VI 2851, 3162.
Florin, Florian: VI 3804.
Florin, L.: IV 6878.
Florina del Fiore: VI 3557.
Florina: VI 6228.
Flori-Sam: v. Samarineanu, Florica M. G.
Floroiu, Ion: V 4007, 4932, 8083; VI 1805, 1909.
Floru, Igena: V 2916.
Flottes, Pierre: IV 2716.
Foca, D.: IV 1145, 2909; V 1593, 3123, 6631, 6931, 8937.
Foch, Ferdinand mareșal: V 8158.
Foches, G.: VI 4366.
Focillon, Henri: IV 7171; VI 4812.
Fock, Marianne: VI 440.
Focșeneanu, Ion: VI 118, 172, 207, 246, 1004, 6334.
Fodoreanu, Ion: IV 5045; V 7946.
Foley, Charles: V 2386; VI 1530, 1654, 1655, 2951-2953.
Fondane, Benjamin: v. Fundoianu, B.
Fonea, George: VI 70, 73, 75, 79, 82, 315, 324, 372, 375, 378, 1374.
Fontainas, André: IV 259, 1098, 1100, 2700; V 6572.
Fontaine, Marcel: IV 7420; V 2969, 4285, 7099, 9268; VI 5903, 5904.
Fontaine, Pierrette: V 1975.
Fontanes, Louis de: V 1952.
Fontenay, Jean: VI 5905.
Fontenelle, Bernard: IV 640, 7190-7192.
Fontenoy, Jean: IV 7193; VI 2954.
Forain, Albert: VI 2955.
Forbin, Victor: VI 2956.
Force, Duc de la: IV 7194.
Forest, Louis: IV 7195.
Forge, Henri de: VI 2957-2959.
Formont, Maxime: IV 1433, 7196.
Forneret, Xavier: IV 964.
Fornier, Jean: IV 7220.
Fort, J.: IV 2726.
Fort, Paul: IV 532, 869, 870, 1070, 1247, 1434, 2614, 4103, 7197-7213; V 8525; VI 11, 48, 49, 441-444, 1570, 4813, 4814.
Fort., C. D.: v. Fortunescu, C. D.
Fortunescu, Const. D. prof.: IV 205, 935, 948, 1085, 2745; V 1074, 1810, 2777.
Fosca, François: IV 2789, 7214.
Fosian, F. O.: IV 1957, 1961, 4015, 4021-4023, 4791; V 1379, 3867, 3869, 5743, 6191, 8408.
Fotea, V. I.: VI 471.
Foti, Ion: IV 187, 946, 5461, 7104; V 196, 1299, 7373, 7485, 7731; VI 399, 6734.
Fotiades, Constantin: V 6583.
Fotino, Mișu: IV 3736; V 17.
Fotoliul 15: V 9049.
Foucault, Eulalie: IV 6952.
Fouchard, Pierre Aimé: IV 124.
Fouchet, Maurice: IV 7218.
Fougère, Jean: IV 7219.
Fourdain-Demitte: VI 2960, 2961.
Fourier, Charles: V 9229; VI 4815.
Fourrier, Eugène: VI 2962.
Fox.: V 4191, 9191.
Fraigneau, André: IV 7221-7123.
France, Anatole: IV 127, 151, 152, 182, 275, 279, 283, 290, 295, 296, 314, 324, 326, 336, 351, 357, 358, 394, 401, 409, 419, 438, 442, 449, 456, 467, 481, 495, 505, 506, 514, 518, 538, 540, 572, 628, 639, 671, 680, 766, 1028, 1092, 1218, 1430, 1532, 1789, 1853, 2093, 2298, 2518, 3128, 3845, 3863, 3864, 3867, 3869-3972, 4333, 4541, 4542, 4544, 4545, 4547, 4550, 4580, 5212, 5421, 5440, 5651, 6541, 6901, 6920, 7231-7589; V 700, 1195, 1357, 1864, 2480, 2784, 2949, 3155, 3178, 3239, 3279, 3539, 3636, 5414, 5469, 5559, 5560, 5853, 5868, 5870, 5883, 5893, 7406, 7550, 8077, 8102, 8104, 8107, 8339, 8512, 9201, 9211; VI 445-448, 1792-1807, 2963-3030, 4367-4369, 4816-4866, 5379-5390, 5440-5442, 5646-5664, 5932, 5970-5979.
France, Hector: VI 3030.
Francès, José: IV 7590.
Franchet, Henri: V 6561.
Francheville, Robert: VI 3031.
Francillon, Clarisse: IV 7591.
Francis, Louis: IV 7592-7595.
Francis, Renée: VI 3032.
Francis, Robert: IV 1516, 1565,7596-7599.
Francisc din Assisi, sfântul: V 5908.
Franc-Nohain, Maurice: IV 688, 1059, 4345, 7224-7230; V 1870; VI 449, 1656, VI 6163.
Franco y Bahamonde, Francisca: VI 6081.
Franco, general: IV 3202, 4707, 6764.
François de Sales, sfântul: IV 7600.
François, Jean: V 3637.
François, Paul: VI 3033.
Francus: IV 4212.
Frank, Cesar: V 5288.
Franklin Groult, Caroline: IV 6949.
Frankovski, A. A.: V 5327.
Franz Ferdinand: IV 1650.
Franz Joseph: IV 3828.
Frapié, Léon: IV 7601-7604; VI 1808, 1809, 3034-3049, 4370.
Frappa, Jean-José: IV 1206, 7605; V 3706; VI 3050.
Frary, Léon: V 7562.
Frasin, Zoe G.: VI 6339.
Fratellini, frații: IV 1246.
Freamăt, Ion: v. Mușatescu, Tudor.
Frederic cel Mare: V 8878, 8912.
Frederik, actor: V 1255.
Frédérix, Pierre: IV 7606.
Fregneau, André: VI 3051.
Frénaud, André: IV 7607, 7608.
Frène, Paul: VI 3052.
Freneuse, Jacques: VI 4495.
Frențiu, Gh.: V 4645, 4650.
Freud, Sigmund: IV 6038; V 1172, 2270, 2271, 5045, 5253, 5414, 6429, 6931; VI 3651, 5233.
Fréville, Jean: IV 7609.
Freycinet, C. de: VI 5665.
Froda, Scarlat: IV 1919, 1926, 1741, 2256, 2259, 2600, 2606, 2985, 2989, 2993, 3229, 3234, 3443, 3593, 3740, 3969, 3980, 4065, 4260, 4505, 5427, 6096, 6385, 6480, 6551, 6583, 6709, 6846, 6852, 7062, 7618; V 121, 131, 896, 903, 926, 1105, 1108, 1754, 1787, 2262, 3407, 3518, 3563, 3632, 3727, 3740, 3757, 4375, 4760, 5115, 5596, 5613, 5783, 6437, 6708, 6718, 7068, 7218, 8309, 8347, 8636, 8645, 8653, 8664, 8987, 8996, 9046; VI 6595.
Frollo, Mia: IV 617, 622, 696, 1059, 1221, 1440, 1486, 2270; V 3076, 3079, 4040, 4985, 7407; VI 376, 557, 989, 6391.
Fromentin, Eugène: IV 340, 432, 1430, 1445, 4857, 7610-7612.
Fromont, Jacques de: IV 7613.
Frondaie, Paul: VI 1571, 3053, 3054.
Frondaie, Pierre: IV 1005, 1221, 1243, 1257, 1310, 1565, 6689, 6702, 6703, 6705-6710, 6746-6751, 6756, 6762, 7614-7646; V 2502-2511, 2513, 2514, 2516, 2518, 2519; VI 4867.
Fruchtmann, S.: VI 6269.
Frunza, Z.: VI 3043, 3046.
Frunzetti, Ion: IV 971, 2240; V 3967, 3969, 6117, 6121, 6123, 6128, 6129; VI 814, 1009, 1011, 1013, 1017, 1019, 1020-1022, 1024, 1025, 1030, 5182, 5184.
Fuchs, Paul: V 4425.
Fuéntes, J. G.: IV 6330.
Ful.: v. Fulmen.
Fulmen, Ecat.: VI 1789.
Fulmen: IV 1805, 4832, 5225, 5232, 5346; V 3171, 4416, 6334, 7977, 7978, 8321, 8365; VI 3226.
Fumet, Stanislas: IV 5050.
Fund., B.: v. Fundoianu, B.
Fundoianu, B.: IV 89, 90, 241, 288, 292, 295, 298, 303, 315, 316, 333, 334, 355, 697, 870, 1017, 1055, 1086, 1170, 1171, 1173, 1185, 1851, 1874, 2441, 2679, 2685, 2692, 2703, 2713, 3128, 3329, 3520, 4103, 5010, 5102, 5278, 5312, 5841, 6449, 6598, 6883, 6912, 7172-7189, 7251; V 43, 44, 55, 229, 230, 233-236, 240, 242, 244, 696, 719-722, 724, 732, 733, 1450, 1470, 1529, 1531-1533, 1857, 2097, 2610, 2612, 3269, 3271, 3429, 5267, 5821, 5837, 5838, 5842, 5974, 6097, 6098, 6100, 6101, 6108, 6944, 6945, 7093, 7551, 7558, 7756, 7921, 8058, 8457, 8873;

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

VI 167, 240, 977, 978, 1296, 1650, 4901, 5071, 6142, 6156-6162, 6208, 6209, 6552, 6564, 6795, 6799, 6800, 7028.
Furcă, N.: VI 688, 1152, 1968.
Furetière, Antoine: IV 7647; V 3916.
Furtună, Alfons: IV 3088, 6791.
Furtună, Enric: IV 3542, 7042; V 5102, 6647, 6664, 6958, 6964, 8979, 9076; VI 2.
Furtună, Horia IV 758, 3344, 5241; V 3176, 3751, 4629; VI 676, 677, 923, 1520.
Fussu, V. preot: VI 1776, 1777, 2149, 2791, 2796, 2797, 2800, 2802.
Fustel de Coulanges: IV 7648, 7649.

G

-g.-: IV 682, 1507; V 3794.
G.: v. Grindea, Miron.
G.: IV 1070, 1505, 1506; V 773, 1375, 7566, 9259; VI 4096, 5143, 5973.
G. A.: IV 866, 4517, 7454.
G. A. P.: IV 755.
g. b.: v. Baiculescu, George.
g. b.: IV 2755, 7102.
G. B.: v. Bacaloglu, George; Baiculescu, George.
G. B.: IV 1060; V 1174, 3603.
G. C.: IV 4591; V 7910.
G. D.: v. Dumitrescu, George.
G. D.: IV 247; V 1480.
G. D. M.: VI 2320.
G. D. N.: VI 3262.
G. D.-P.: v. Demetru-Pan, George.
G. D. P.: v. Pencioiu, G. D.
G. de D.: V 2816.
G. F.: v. Fonea, George.
G. Gr. I.: IV 3556; V 5979.
G. I.: IV 1478; V 4168.
G. I. B.: VI 5730.
(g. l.): V 3889.
G. L.: v. Lungulescu, G.
G. L.: IV 847; VI 3456.
G. L. L.: V 2738.
G. M.: VI 2444, 6073.
g. m. z.: v. Zamfirescu, George Mihail.
G. O.: IV 6338; V 1200, 1210, 5184, 9210; VI 5018, 6720, 7166.
G. P.: IV 736, 2623, 2188, 5307; V 2224, 6519, 6739; VI 4246, 4247.
G. R.: IV 2422.
-g. s.-: V 4953.
G. S.: V 3028; VI 2972, 5387, 5654, 5933.
(gsb): v. Sbârcea, George.
G. Sp.: v. Spina, G.
(gst): v. Stoica, Gh.
G. Ş.: VI 2799.
G. U.: v. Ulieru, George.
G. V.: v. Voevidca, George.
G. V.: IV 440, 1906, 1238, 1288, 7147.
Gaboriau, Émile: IV 139; V 1.
Gabrielescu, Alice: IV 7348, 7474; V 2247; VI 2172, 2516, 2517, 2784, 2870.
Gabrielescu, Aristița: IV 1152, 2923; V 69, 482.
Gachons, Jacques de: VI 3055-3057.
Gafencu, Esmée: V 4068, 4071.
Gafița, Mihai: VI 6234.
Gagneur, Maurice: V 2.
Gaiffe, Félix: IV 1357, 1358; V 3.
Gaillard, Auger: VI 450.
Gailly de Taurines, Charles: V 773.
Gailly, Gérard: IV 6989.
Galaction, Gala: IV 2289, 7235, 7245, 7520; V 1725; VI 3005.
Galar: V 4.
Galea, Maria: IV 4964.
Galiani, abate: V 5.
Galin, Nora: VI 2918.
Galipaux, Félix: V 6; VI 451, 452, 5980.
Galitza, Constantin: VI 2020, 2044, 2055, 2247, 2271, 2300, 2344, 2352, 2361, 2383, 2387, 2388, 2411, 2412, 2421, 2483, 2529, 2664, 2669, 2683, 2709, 2711-2713, 2778, 2807, 2913, 2922, 2928, 2933, 2950, 3097, 3227, 3232, 3243, 3246, 3288, 3355, 3443, 3445-3447, 3491, 3507, 3514, 3568, 3599, 3617, 3638, 3697, 3763, 3799, 3868, 3869, 3871, 3873, 3876, 3906, 3935, 3941, 4023, 4030, 4031, 4140-4142, 4191, 4198, 4231, 4305, 4327, 4328, 4336.
Gall, doamna: V 3127.
Gall, H.: VI 3058.
Gall, Tristan: VI 3059-3061.
Galloti, Jean: VI 3062.
Gallus, poet: IV 6524.
Galmot, Jean: V 7.
Galsworthy, John: IV 7364, 7490; V 1469.
Galzy, Jeanne: V 8-10; VI 3063.
-gam.-: IV 1127.
Gama: IV 1996.
Gamelin, Maurice general: V 6546.
Ganay, Ernest de: V 11.
Gancea, Titus N.: V 4413; VI 904.
Gandera, Félix: IV 1225; V 12-24.
Gandhi, Mahatma: V 6269, 6271, 6272, 6274, 6278, 6281, 6288, 6346, 6347; VI 5207.
Gandillot, Léon: 3064.
Gandon, Yves: IV 1009; V 25, 5955.
Gane, C.: IV 3302, 5114; V 9017.
Gane, Ion M.: IV 1993, 1997; V 4409; VI 28, 92, 117, 122, 222, 236, 327, 365, 366, 463, 567, 633, 634, 770, 785, 806, 825, 833, 852, 875, 926, 959, 968, 987, 1041, 1047, 1070, 1072, 1073, 1076, 1081, 1091, 1100, 1135, 1145, 1153, 1156, 1214, 1254,1259, 1260, 1265,1287,1335, 1343,1554, 1555, 1554, 1555, 2502.
Ganea, I.: IV 7007.
Ganesco, Grégory: V 6591.
Gantillon, Simon: IV 1368; V 26-35, 4747.
Garat, Jean: VI 453.
Garces, Toma: VI 7217.
Garcia Calderon, Ventura: IV 2861.
Gardey, Jacques: V 36.
Garland, J.: VI 3065.
Garneray, Louis: VI 6087.
Garnier, Cristine: VI 3066-3067.
Garnier, Georges-Louis: IV 691; V 37.
Garnier, Huguette: IV 1442; V 4571; VI 3068.
Garnier, Noël: V 38.
Garofoiu, Ioan: VI 1426.
Gartène, Zoe: IV 560, 563, 3074; V 1474, 2553, 4161, 6461, 8123.
Gasquet, Jacques: V 39.
Gasquet, Marie: V 41, 42; VI 6297.
Gasquet: IV 940.
Gassol, Ventura: VI 7207.
Gauchez, Maurice: IV 399.
Gauclère, Yassu: V 6109, 6126.
Gaultier, Jules de: IV 49, 6924, 6970, 6972; V 43, 44.
Gaultier, Paul: IV 4422.
Gaument, Jean: V 45.
Gauthier-Ferrières: IV 291.
Gautier, Judith: IV 739, 1131; V 46; VI 1810.
Gautier, Théophile: IV 198, 215, 437, 517, 660, 964, 1065, 1071, 2679, 2735, 2934, 6485, 6830; V 46-71, 1304; VI 454-461, 3070-3072, 4371, 4868, 4869, 5436, 5443, 6088, 6421.
Gavarni, Paul: V 1793.
Gavault, Paul: V72-96.
Gavrilescu, Stelian: IV 1718.
Gavroche: V 7365.
Gaxotte, Pierre: IV 669; V 97.
Gay, Delphine: V 98.
Gazanian, Edouard: V 99.
Gănescu, Gr.: V 1253.
Gâdei, Petru T.: IV 4222,6523, 4890, 5889, 6452, 6891, 7169; V 835, 3619, 3625, 4356, 7127, 7131, 7424; VI 3070, 7031.
Gârdea, Amelia: V 2690.
Gârleanu, Emil: IV 4486, 4492, 4494, 4525; V 2978.
Gârleanu, Ion preot: IV 4688, 4692, 4693; V 2164.
Gd.: v. Petrescu, Cezar.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Geandreau, Louis: V 7103, 7104, 7106.
Geffroy, Gustave: VI 3074, 3075, 48370.
Gehry, Alfred: V 100-108.
Gelzer, Heinrich: V 2975.
Gemescu, D. M.: IV 3498.
Gémier, Firmin: IV 91, 92, 93, 419, 1172, 1182, 1211, 1212, 1218, 1247, 1259, 1280, 1281, 3467, 33595, 3596; V 3603, 3632, 7065; VI 4632, 5421, 5423, 54441, 5447.
Gencé, contesa de: V 109.
Genevoix, Maurice: V 110-116; VI 11811.
Géniaux, Charles: V 117; VI 4372.
Genlis, Madeleine-Félicité: V 118.
Genouillac, Gourdon de: VI 3076.
Gentil, René de: V 119.
Genty, Raymond: VI 3077, 3078.
Geoglovan, Dinu: VI 1957.
Geo-Gri: VI 4496.
Georg.: IV 7624.
Georgescu Theologu, G.: VI 1116, 11130, 1143.
Georgescu, E. I.: V 449.
Georgescu, George: V 929, VI 42541.
Georgescu, Gh. I.: IV 1651, 6672, 66673, 5226; V 7404.
Georgescu, Horia: V 8510.
Georgescu, Ioan: IV 6904; VI 791, 14490.
Georgescu, Ivan: VI 5970.
Georgescu, Mihail: VI 5316.
Georgescu, P. I.: IV 4467.
Georgescu, Paul: V 6422.
Georgescu, Traian: IV 3561.
Georgescu, Valentin Al.: IV 763, 11148, 1149, 2887; V 2647, 2649, 7202, 8255; VI 404, 1218..
Georgescu, Zoe: VI 1199, 1203.
Georgiade, Const.: IV 505.
Georgin, René: VI 462.
Ger., R. O.: IV 3543, 4417.
Géraldy, Paul: IV 114, 506, 512, 7769, 1238, 1242, 1302, 1339, 1383, 1842, 2299; V 120-191, 76669-7671, 7674; VI 463-479, 3079, 5260, 5666-5670, 6164.
Gerard, Francis: V 192.
Gérard, Henry: VI 1812.
Gérard, Lucien: VI 1813.
Gérard, Rosemonde (Madame Edmoond Rostand): V 6757, 6758; VI 480, 481, 1054, 1055.
Géraud, Philibert: VI 3080.
Gerbault, Alain: V 193-207, 3914; VI 6089.
Gerbidon, Marcel: IV 1914, 1915, 11917, 1921, 1932-1947, 1950, 1967-1972,7160; V 208, 8399; VI 3081.
Germain, André: IV 443, 1073.
Germain, José: IV 1044; V 209-2111; VI 1531, 3082-3085.
Germani, Menelas: IV 6845; V 37772, 8646.
Germier, Pierre: IV 4126.
Gerota, Constantin: IV 726, 2829, 56607, 7158, 7404, 7433; V 447, 1424, 3934, 4690, 7613.
Géroule, Henry: V 3514, 3515.
Gerriet, Louis: V 212, 213.
Gerriet, René: V 213.
Gers, José: VI, 6526.
Gerson, Amélie: IV 1871.
Gervais, Albert: V 214.
Gervaise, Bernard: VI 1657, 3086-33104.
Gesticone, George Filip: V 3722, 33732, 3757-3759, 3762, 3764, 3887, 3896; VI 1547, 1549, 15550.
Getleman, Auguste: IV 2104.
Getta S.: VI 2810.
Gevel, Claude: V 215, 216; VI 31005.
Gevers, Marie: VI 6527, 6528.
Gh. B.: v. Barbu, Gheorghe.
Gh. H.: VI 6125.
Gh. I. G.: v. Georgescu, Gh. I.
Gh. Iv.: v. Ivan, Gh.
Gh. O. J.: VI, 6318.
Gh. Z.: V 7598, 8246; VI 6844.
Gheciu, Vasile: IV 7427.
Ghedeon: IV 2126; V 7573, 7574.
Ghelerter, I.: VI 1849.
Ghempet: v. Petrescu, Gheorghe M.
Ghenadie, R.: V 7801.
Ghéon, Henri: IV 279, 1260; V 217; VI 1532.
Gheorghe din Budeasa: IV 7240.
Gheorghe, A.: v. Acterian, Arșavir.
Gheorghe-Grădiștea, F. N.: V 636.
Gheorghiu, Alexandru: VI 4345.
Gheorghiu, Const. Virgil: V 712, 5679.
Gheorghiu, GH.: VI 6653.
Gheorghiu, Ion Gr.: V 6938, 6939.
Gheorghiu, Mihnea: IV 4757; V 8952; VI 301, 1015.
Gheorghiu, Octavian: IV 4523, 6508, 6509, 6511; V 2460, 8426, 8751, 9263.
Gheorghiu, Traian: V 3257, 4821.
Gheorghiu, Virgil: IV 1721, 6587; VI 401; VI 6165.
Gheorghiu, Xenophon C. prof.: IV 22.
Gherasim, arhimandrit: V 8917, 8933.
Gherea, Ioan D.: IV 627, 1895, 5119, 7166; V 778, 1687, 1816, 2490, 3134, 3194, 5328, 5347, 5407, 8130-8133; VI 3901, 4704.
Gherghel, Ion: IV 3742, 5372, 6027; V 149, 3387, 4407, 6738.
Gherghinescu-Vania, Domnița: IV 986, 1712-1716, 1718-1723, 2929, 3119; VI 298, 1227, 1297, 1346, 1353, 5869, 5874.
Gherman, Anton: v. Zarifopol, Paul.
Ghermani, E. H.: IV 2938; VI 179, 272.
Gheție, Coriolan: V 4949, 5524.
Ghiacioni, V.: IV 839.
Ghibaldan, Valeriu: VI 3423, 3614.
Ghibu (Silviu), Otilia: IV 2312, 2955; V 2823; VI 2389, 2689.
Ghica, Const. A. I.: V 2464, 2471, 2982, 3099, 3100, 3106, 3108, 6774, 6782; VI 105, 389, 393-395, 457, 460, 849-851, 894, 1003, 1005, 1456, 1611, 1612, 1665, 1703, 1704, 1894, 1904, 1929, 1939, 2010, 2101, 2116, 2176, 2219, 2232, 2324, 2436, 2466, 2479, 2537, 2538, 2541, 2544, 2547, 2548, 2550, 2565, 2568, 2574, 2579, 2580, 2591, 2621, 2649, 2850, 2894, 2896, 2900, 2905, 2911, 2921, 2923, 2930, 2932, 3055, 3123, 3237, 3323, 3366, 3410, 3416, 3469, 3493, 3500, 3504-3505, 3509, 3523, 3527, 3530, 3533-3535, 3540, 3544, 3547, 3576, 3581, 3587, 3602, 3605, 3607, 3610, 3620, 3634-3635, 3637, 3659, 3730, 3739, 3744, 3747, 3748, 3781, 3886, 3900, 4051, 4085, 4121, 4124, 4297, 4298, 4307, 4309, 4343, 4352, 4425-4428, 4435, 4438, 4458, 4525, 4574, 4987, 5029, 5626, 5913.
Ghica, Grigore: IV 4415, V 811, 812; VI 510.
Ghica, Iancu Dimitrie: V 3885.
Ghica, Ion: V 3844, 3860.
Ghidionescu, Vladimir: IV 5572; V 1376.
Ghidu, George I.: IV 166, 1357, 4368, 5732, 6182, 6809; V 1348, 1796, 2457, 3495, 3498, 4245, 6520, 6592, 7401, 8745, 9178.
Ghika, Matyla C.: IV 24; V 225-228.
Ghika, Wladimir: V 223, 224.
Ghil, René: V 217-222.
Ghimpa, I.: IV 5004.
Ghimpu, Const.: V 6916.
Ghimpu, M.: IV 7586.
Ghinea, Gheorghe: IV 7101; VI 5741, 5743.
Ghițulescu, Anghel: IV 3269; VI 1283, 2696.
Ghiulea, Constantin René: IV 2295, 4171, 7260; V 6228, 7752.
Ghiulea, Elena: IV 3021.
Ghiulea, Emilia N.: VI 1583.
Ghiulea, N.: IV 7468; V 6327.
Ghiulea, Otilia: VI 1336.
Ghy. Ș.: VI 2647.
Gide, André: IV 147, 148, 158, 267, 287, 339, 353, 358, 368, 410, 413, 449, 493, 495, 511, 524, 584, 592, 596, 599, 611, 624, 641, 672, 679, 685, 706, 712, 720, 725, 740, 752, 760, 774, 775, 777, 781, 797, 804, 833, 834, 849, 851, 861, 868, 870, 927, 938, 951, 963, 966, 983, 994, 1019, 1039, 1070, 1173, 1195, 1479, 1483, 1492, 1496, 1515, 1545, 1564, 1569, 1570, 1901, 1988, 2298, 2441, 2493, 2494, 2496, 2500, 2507, 2763, 3067, 3128,4362, 4382, 4751, 4786, 5159, 5585, 5738, 6936; V 39, 229-501, 793, 1167, 1469, 1473, 1587, 1812, 1841, 2501, 2928, 2949, 3980, 5287, 5414, 5544, 6046, 6305, 6398, 6471, 7039, 7361, 7364, 7476, 7554, 7556, 7559, 7711, 8308, 9227; VI 50, 482-485, 1608, 1814-1822, 3106, 4871-4877, 5014, 5391-5393, 5435, 5445, 5446, 5671, 5906, 5981-5983, 6006, 6090, 6091.
Gideon, Léon: V 4431.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Giera, Jules: **VI** 6288.
Gigli, Giuseppe: **IV** 2094, 2095.
Gignoux, Régis: **IV** 1288; **V** 502-508; **VI** 4373, 4878.
Gilbert, Marion: **VI** 3107.
Gilbert, Pierre: **V** 509.
Gilemin, René: **V** 5351.
Gilkin, Irvan: **VI** 6529.
Gill, A.: **IV** 586.
Gillard, M.: **IV** 2292.
Gille, Valère: **VI** 6866-6868.
Gillet, Louis: **IV** 877, 1044, 1126, 4920; **V** 510-513, 4951.
Gilly: v. Pomescu, Anghel.
Gilson, Paul: **V** 514.
Ginistry-Brisson, Anne-Marie: **V** 3083.
Ginisty, Paul: **IV** 656, 1235, 2673, 3477, 3955, 4485, 4645, 4771, 5862, 6202; **V** 515-518, 2005, 2583, 5973, 7402, 7718, 7719, 7828, 7898, 9215; **VI** 3108-3110, 6384.
Ginisty-Brisson, Anne-Marie: **IV** 1386, 3917, 5261.
Gio, Charles: **V** 2646.
Gionea, Vasile: **IV** 1723.
Giono, Jean: **IV** 73, 611, 774, 1011, 1340, 1417, 1527; **V** 519-555, 1654; **VI** 12, 1823, 1824, 3111-3114, 4879.
Giossan, Ion: **V** 3903.
Girard, Georges: **IV** 7450.
Girard, Henri: **IV** 2178; **V** 5877.
Girard, Maxime: **IV** 3781.
Girard, Pierre: **V** 556-558.
Girardin, Émile de: **IV** 881; **V** 559, 560.
Girardin, J.: **VI** 3115, 3116.
Giraud, Albert: **VI** 6530, 6869, 6870.
Giraud, Françoise: **VI** 3117.
Giraud, Victor: **IV** 397, 1246, 4559, 4893, 7466, 7467, 7487; **V** 561-562, 2436, 4867, 6859, 7000, 7010, 7023, 7781; **VI** 5269, 5848.
Giraudoux, Jean: **IV** 63, 146, 147, 362, 369, 406, 435, 673, 696, 708, 931, 936, 946, 983, 1005, 1017, 1023, 1285, 1328, 1364, 1368, 1389, 1398, 1403, 1404, 1413, 1419, 1422, 1437, 1438,1462, 1483, 1507, 1536, 1623, 2944, 3077; **V** 563-643, 1878, 4011, 4120, 5627, 5689; **VI** 1533, 1572, 1573, 1825, 3118, 4880-4884, 5672-5674, 5984.
Giroiu, Emil: **IV** 1350, 1352, 1353.
Giroiu, Ioana: **IV** 762; **V** 7048.
Giron, Roger: **IV** 543.
Giuglea, Maria: **VI** 1877.
Giurgiuca, Emil: **VI** 97, 1183.
Giuriade, Gh. căpitan: **IV** 4802.
Glaesener, Henri: **V** 1305.
Glaeser, Ernst: **IV** 6126, 6128.
Glangher, Ion: **IV** 2237.
Glans-de-Cessia, Valentina Gabriela: **V** 1959.
Glass Larg, David: **V** 7535.
Glicsman, I.: **IV** 229, 388, 519, 638, 767, 2038, 2494, 1 3336, 3339, 3348, 3356, 3361, 4456, 5216, 5930, 6262, 6267, 6280, 6285, 6405, 7494, 7539; **V** 2800, 4365, 4434, 4538, 4539, 4563, 4578, 5353, 5960, 6341, 6897, 7515, 7810, 8021, 8030, 8128, 8157.
Glotz, René: **V** 644, 645.
gm.: **IV** 3433.
Gobillot, René: **V** 7405.
Gobin, Maurice: **VI** 486.
Gobineau, Joseph Arthur conte de: **IV** 517; **V** 646-655; **VI** 1658.
Gobron, Gabriel: **V** 656, 657.
Godard, Paulette: **VI** 6071.
Godchot, colonel: **V** 8181, 9101.
Godeanu, Victor: **IV** 3346, 3347, 6235, 7523; **V** 305, 1296, 3817, 5959, 6199, 7692, 8142, 8169, 8177.
Godoy, Armand: **IV** 690, 825; **V** 658-675, 3483, 3484; **VI** 487, 488, 4885.
Goemaere, Pierre: **V** 676.
Goethe, Johann Wolfgang von: **IV** 845, 971, 2063, 7305; **V** 479, 1328, 3143, 3648, 3719, 5924, 6003, 7529, 7653, 8876, 8909; **VI** 2948, 5201.
Goffic, Charles de: **IV** 820.
Goffin, Robert: **V** 6124.
Goga, Kety: **IV** 3878.
Goga, Octavian: **V** 4518, 4631; **VI** 6598.
Gogol, Nikolai Vasilievici: **V** 2284, 8863.
Gogosseau, Etienne: **VI** 3119.
Gold, Leon: **V** 4699.
Goldenberg, Mimi: **VI** 2485.
Goldoni, Carlo: **IV** 3967.
Goldstein, René: **VI** 6531.
Golescu, Iordache: **IV** 3508.
Golestan, Jean: **V** 3539.
Golfineanu, Dumitru (Jean de Mitty): **V** 7659.
Goll, Claire: **V** 678; **VI** 489.
Goll, Yvan: **IV** 585; **V** 677-682; **VI** 13, 14, 490-494, 1826, 4886-4888.
Golmere, Pierre: VI, 6471.
Gologan, Rodica: **IV** 6794.
Gomès, Jean: **V** 683.
Goncearov, Ivan Aleksandrovici: **V** 2284.
Goncourt, Edmond de: **IV** 521, 6955; **V** 698; **VI** 4889, 4890.
Goncourt, frații: **IV** 233, 295, 340, 354, 504, 527, 529, 533, 768, 812, 890, 1030, 1430, 4523; **V** 684-707, 709-714, 1291, 4351, 7872, 9129, 9211; **VI** 1827, 3120, 5675, 5985, 5986.
Goncourt, Jules de: **IV** 521; **V** 708, 709, 1248.
Gondinet, Ed.: **VI** 3121.
Gonfroy Strabon: **V** 7892.
Gonnet, C. A.: **VI** 3122.
Gonza, Robert: **IV** 1157.
Goor, Leo: **IV** 4644.
Goran, Const.: **V** 5629; **VI** 628, 1131, 1503.
Gorceix, Septime: **VI** 495, 5987.
Gordon: **VI** 1263.
Gorg, Roger: **V** 6582.
Goriely, Benjamin: **VI** 6092.
Gorki, Maxim: **IV** 290, 1598; **V** 2267, 2284, 6298, 6307, 6312, 6361, 7623; **VI** 4760.
Goron: **VI** 1828.
Gorovei, Artur: **IV** 2384, 7318, 7475.
Gorsse, Henry de: **V** 1097, 1120, 1121, 8392, 8393, 8397, 8398; **VI** 3123.
Gorun, Ion: **IV** 6373; **VI** 91, 1758, 3663.
Goschin, I.: **VI** 2084.
Gossez, A. M.: **V** 2141, 2146.
Götze, Alfred: **V** 7529.
Goudal, Jean: **V** 715, 5326.
Goudeau, Émile: **IV** 567; **VI** 496.
Goudezki, Jean: **VI** 3124.
Gouilloux, L.: **V** 716.
Gounod, Charles: **V** 7703.
Gourmont, A.: **VI** 3069.
Gourmont, Jean de: **V** 717, 718.
Gourmont, Rémy de: **IV** 256, 495, 762, 780, 3128, 4591, 4594; **V** 719-755, 3485, 7156; **VI** 497-502, 1829, 3125-3132, 4891-4904, 5531, 5676-5683, 6463.
Gournay, Marie de: **V** 756, 3935, 3937.
Gourville, Jean Hérault de: **V** 757.
Gousien, Armand: **VI** 503.
Goyaux, Georges: **V** 2591.
Gozlan, Léon: **IV** 2133, 2203, 2219, 6641; **V** 758.
Gr.: v. Grindea, Miron.
Gr.: **IV** 1819; **V** 34; **VI** 7033.
Gr. O. I.: **VI** 7022.
Gr. S.: **IV** 759.
Gr. T.: **VI** 2048.
Grachus: **V** 2282.
Grama, A. G.: **V** 433.
Gramatica, Emma: **IV** 2611, 2612; **V** 9130.
Gramont, Elisabeta de: **IV** 762; **V** 4636; **VI** 5953.
Grancea, Petre: v. Burileanu, H.
Grandjean, Georges: **V** 759.
Grangé, Pierre-Eugène: **V** 760.
Grasellier, Léonce: **V** 761.
Grasset, Bernard: **IV** 667, 858, 4844; **V** 762-766, 4437; **VI** 4905, 5684.
Grasset, Pierre: **V** 767-769; **VI** 3133.
Gratie, Ana: **VI** 6129.
Graur, Alexandru: **IV** 2831; **VI** 505, 6341, 6345.
Graur, Constantin: **IV** 1650.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Graur, Dem.: **VI** 477.
Graur, Gr. dr.: **IV** 4268; **V** 2120.
Graur, Nicolae: **V** 1728.
Graur, Theodosia: **V** 1598.
Graux, Lucien: **V** 770, 771.
Graveaut, arhitect: **IV** 3592.
Gravilliers, Jean de: **V** 772.
Grădinaru, Dorina: v. Gafița Mihai.
Grădiștea, Gheorghe F. H.: **IV** 5953.
Grădișteanu-fiul, Gr.: **V** 3809.
Gréban, Arnoul: **V** 773; **VI** 1696.
Greco, Domenikos Theotokopoulos: **VI** 5014.
Grecu, Nicolae: v. Carandino, Nicolae.
Grecu, Valeriu I.: **V** 6466, 9059.
Grecu, Vasile: **VI** 6078.
Greculescu, Ion I.: **IV** 7333; **VI** 957, 1610, 2339.
Green, F. C.: **V** 7636.
Green, Julien: **IV** 493, 1504, 3373, 6787; **V** 774-797, 5045; **VI** 5988, 5989.
Gregh, Fernand: **IV** 113, 474, 1100, 1119, 1187, 2785, 6703; **V** 798-810, 1277, 1301, 2479, 2480, 4611, 4649, 5360, 6038, 8728, 8751; **VI** 504-508.
Grégoire de Tours: **IV** 7378.
Grégoire, Henri: **VI** 6532.
Gregorian, Al.: **VI** 7087.
Gregoriu, Iulian: **IV** 793; **V** 3312.
Grenet-Dancourt: **VI** 1693.
Grenier, Édouard: **V** 811-813; **VI** 509, 510, 6166, 6167.
Grenier, Jean: **IV** 634; **V** 814.
Gresian, Mihail: **VI** 5045.
Gressac, Fred: **IV** 5481-5485.
Gréville, Edmond T.: **V** 815.
Griffoin, prof.: **V** 1995.
Grignan, contesa de: **V** 7423, 7439, 7444; **VI** 5490.
Grigoraș, Em. C.: **V** 225, 6596, 8578; **VI** 1042.
Grigorescu, Agatha: **VI** 1307.
Grigorescu, Const. V. G.: **IV** 821; **VI** 4995, 5179.
Grigorescu, Mircea: **IV** 586, 2408, 3691, 5622; **V** 3386, 8789, 8790.
Grigorescu, N.: **V** 2178, 5666.
Grigoriev, N.: **VI** 5494.
Grigoriu, P. V.: **VI** 618.
Grimarest: **V** 3619.
Grimaud, Claudius: **V** 1977.
Grimod, Jean: **IV** 5092.
Grindea, Miron: **IV** 29, 616, 633, 641, 896, 1647, 1820, 3081, 3882, 4646, 4831, 6122, 6144, 6243, 6265, 6268, 6316, 6320, 6404, 6789, 6796, 6928, 6950, 7533; **V** 157, 517, 518, 582, 1315, 2140, 2142, 2152, 2194, 2512, 3193, 4182, 4192, 4329, 6049, 6370, 6401, 7784, 8587; **VI** 77, 489, 1188, 2077, 2507, 2785, 3206, 3685, 3919, 4517, 4703, 4784, 4913, 4973, 5209, 5244, 5445.
Gringoire, Pierre: **V** 816, 817.
Grisi, Carlotte: **V** 65.
Groc, Léon: **VI** 3134.
Groos, René: **V** 6151.
Gropșianu, Eugen: **VI** 173, 216, 565, 937, 1330.
Gros, Johannes: **IV** 6452, 6495.
Gros, Léon Gabriel: **V** 8961.
Grosu, Sergiu: **IV** 2216, 7574.
Grosz, George: **VI** 4886.
Groza, Horia: **IV** 6804, 7531; **V** 1156, 1476, 6487, 8032, 8304.
Gruia, Al.: **IV** 1804.
Gruia, Angela: **VI** 3884, 4080.
Gruia, I.: **V** 399.
Gruia, Sandu: **V** 4197, 8848.
Gruia, Sylvia: **IV** 5369, 7542; **V** 2849, 3859, 3941.
Grumăzescu, Corneliu M.: **VI** 5372.
Grunberg (Avodah), Hélène: **VI** 3808.
Grz: **IV** 192.
Gsell, Paul: **IV** 91, 92, 419, 7267, 7275, 7278, 7297, 7386, 7395, 7406, 7449; **V** 818, 819; **VI** 4827.
Guardini, Romano: **V** 4876.
Guéguen, Pierre: **V** 820.
Guéguen-Dreyfus, Georgette: **V** 821.
Guéhenno, Jean: **IV** 583, 615, 796, 836, 5288; **V** 822-830, 1365; **VI** 4906.
Guenne, Jacques: **V** 6068.
Guénon, René: **V** 831, 832.
Guérin, Charles: **IV** 1081, 1118, 2299; **V** 833, 834; **VI** 511-513.
Guerin, domnișoara de: **VI** 5415.
Guérin, Eugénie de: **V** 835.
Guérin, Léon: **VI** 3135.
Guérin, Maurice de: **IV** 266; **V** 835-840; **VI** 3136, **VI** 4907.
Guéritot, Jacques: **IV** 6822.
Guermantes: **V** 4080.
Guéroult, Constant: **VI** 1830.
Guerriet, frații (Louis și René): **IV** 1494.
Guerriet, Louis: **V** 841.
Guerriet, René: **V** 841.
Guesde, Jules: **V** 842.
Guicciardi, Giulietta: **VI** 1952.
Guichard, Abeille: **V** 843, 844; **VI** 4496.
Guiches, Gustave: **V** 845.
Guierre, Maurice: **VI** 3137.
Guilbeaux, Henri: **V** 846-848.
Guilbert, Ivette: **VI** 5990.
Guillaume de Lorris: **V** 1614, 1615.
Guillaume de Poitiers: **IV** 1128.
Guillaume, A.: **VI** 3138.
Guillaume, Émile: **IV** 1043.
Guillaumin, Émile: **V** 849.
Guillemand, Marcel: **V** 8392, 8393.
Guillemin, Henri: **V** 1980, 1996.
Guillot, Gaston: **VI** 3139-3141.
Guilloux, Louis: **IV** 804; **V** 850-863; **VI** 1831.
Guimbaud, Louis: **V** 1278
Guinard, prof.: **IV** 1572, 1573.
Guiot, Charles: **IV** 964.
Guiraud, Edmond: **IV** 1206, 1325; **V** 864-870; **VI** 5423, 5447.
Guiraud, prof.: **V** 4955.
Guiree, Jean: **IV** 1565.
Guitet-Vanguelin, Pierre: **V** 871.
Guitry, Lucien: **V** 872, 873, 929; **VI** 3142, 5991-5999.
Guitry, Sacha: **IV** 97, 98, 104, 121, 123, 1175, 1184, 1221, 1227, 1230, 1231, 1254, 1279, 1350, 1389, 1395, 1534, 1623, 2624, 3184, 6099; **V** 873-993, 8658; **VI** 514, 1534, 1535, 1657, 1660, 3143-3146, 4497, 4908-4911, 5532, 5685, 5686, 5907, 5962, 5992, 5993, 5996-6003.
Gulian, Constantin: **V** 1461.
Gulian, Emil: **IV** 609, 610, 918, 5561, 6674; **V** 348, 381, 460, 1898, 3072, 5432, 5502, 5701, 5950, 7744, 8966; **VI** 69, 237, 377, 425, 428, 437, 438, 691, 734, 737, 845, 1043, 1112, 1175-1177, 1180, 1181, 1356, 1506, 6033.
Gurian, Sorana: **V** 476, 2893.
Gusti, Dimitrie: **V** 5079, 5081.
Gusti, Paul: **IV** 4072.
Gutenberg, Johann Gensfleisch: **VI** 4928.
Gutman, Otto: **IV** 6700; **V** 2915.
Guția, I.: **V** 672.
Guțu, G.: **IV** 4859,
Guy, Martine: **VI** 3073.
Guy: **V** 3856, 3857; **VI** 7023.
Guyau, Jean-Marie: **IV** 3349; **V** 994-996, 7771; **VI** 515-521, 1407, 3147, 4374, 4912, 5687.
Guynemer, aviator: **VI** 5894.
Guyon, Bernard: **IV** 2174.
Guyon, Charles: **VI** 4375-4381.
Guyon, René: **VI** 5688.
Guyon-Cesbron, Jean: **V** 997.
Guzman, René-Albert: 998.
Gybal, André: **V** 999; **VI** 3148.
Gyp (Sibylle Gabrielle de Riqueti de Mirabeau): **V** 1000-1007, 5420; **VI** 5533.
Gyr, Radu: **IV** 954; **VI** 693, 789, 1276, 6594.

H

h.: **IV** 2167; **V** 2048, 7610, 7973; **VI** 7210.
-h.-: **IV** 307, 6238.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

H. A.: v. Acterian, Haig.
h. b.: v. Blazian, Henri B.
h. b.: V 1286; VI 5102.
H. B.: IV 1920, 4506; V 1101, 1747, 3730; VI 6493.
H. Bl.: v. Blazian, Henri B.
H. C.: IV 4657.
h. d. w.: V 8893.
H. de T.: IV 7025.
H. J.: IV 5783.
H. P.-B.: v. Papadat-Bengescu, Hortensia.
H. P.-P.: v. Petra-Petrescu, Horia.
H. R.: v. Rădulescu, Horia.
H. R.: IV 1820, 4646, 4831, 6404, 6950, 7533; V 2152, 2512, 4329, 8587.
H. SF.: IV 2788.
H. St.: V 6093.
H. W.: V 285.
Haan, Iacob Israel de: VI 5275.
Habe, Hans: V 370.
Haedens, Kléber: IV 1018, 1160, 1413; V 1008-1011, 8265.
Hafis: VI 1164.
Haflants, Paul: IV 418.
Haggart, Ridder sir: IV 3214, 3216.
Hagiu, Alexe: V 5453, 9184.
Haiot, I.: v. Călugăru, Ion.
Halagan, Cyprien: IV 1433.
Halévy, Daniel: V 3382, 3460, 4957, 7794.
Halévy, Ludovic: IV 768, 4523, 4606, 6847; V 1012, 1013; VI 3149, 3150.
Halévy, M. A. dr.: IV 4895; V 1014, 1015.
Hallays, André: V 1016, 1017, 5789.
Hallunga, Al.: VI 1266.
Hals, Frans: V 962.
Hamel, Maurice: V 1778, 6066.
Hamelin, Octav: VI 522; V 1051.
Hamilton, Lady: VI 4787.
Hamon, Marcel: V 1018.
Hamp, Pierre: IV 1465, 1540; V 1019-1037; VI 3151, 4913-4915, 5448.
Hamsun, Knut: IV 5405; V 3559
Handoca, Victor Z.: VI 2901.
Haneș, Brutus: IV 624.
Haneș, Petre V.: IV 4231, 4983; V 8932; VI 6379, 6426.
Hanganu, Emil: VI 467.
Hanganu, George: IV 1022, 1571, 2930, 4733, 5070, 5072; V 494, 2179, 2905, 6127, 6134, 8270, 8513, 8540, 8956.
Hanotaux, Gabriel: IV 2105, 7364; V 1038, 3441, 3690, 7776; VI 4916.
Hanska, Evelina contesa: IV 2136, 2139, 2150, 2152, 2186, 2194; VI 5414.
Har., I.: IV 5966, 7040, 7044; V 73, 77, 886, 1241, 3702, 5919, 7307.
Harabagiu, Gh. A.: V 431.
Haralamb, Gh. D: VI 3658, 4405.
Haraucourt, Edmond: IV 256, 313, 972; V 1039-1050, 1303; VI 523-548, 3152-3158, 4917.
Harcourt, Robert d': IV 1448.
Harden, Maximilian: V 9117.
Hardy, Adolphe: VI 6871.
Hardy, Thomas: IV 445, 1701.
Haret, C.: VI 290.
Harris, Edith: V 1974.
Harrisse, Henry: V 7143.
Harry, Myriam: V 1052-1061; VI 3159-3166, 6093-6095.
Harry: IV 3423, 3531, 6442; V 2102, 3544, 4340, 6015.
Hartopan, Seb.: VI 6236.
Hartoy, Maurice d': V 5831.
Harwood: V 5035-5037.
Hasdeu, Bogdan Petriceicu: V 1440.
Hasdeu, Iulia: IV 910, 1152; V 1062-1089; VI 51, 549-560, 4382, 4918.
Hasenclever, Walter: V 3799.
Hașeganu, I.: V 8011.
Hatet, André: IV 940, 3733.
Hatmanu, G. av.: VI 602, 762, 787.
Hatvanay, Ludovic de: VI 5478.
Haulleville, Eric de: VI 6533.
Hauterive, Alexandre d': VI 6096.
Havenst, George R.: IV 7568.
Hayeck, Mel: IV 1706.
Hazard, Paul: IV 174, 560, 2860; V 1090-1093, 7584, 7585, 7587, 7590; VI 6004.
Hâlmu (Hilmu), Victor: VI 790, 1168, 1438.
Hâncu: VI 5533.
Hârjeu, Șt. Lil.: V 7119.
Hârsu, Lia: VI 3476.
Hârsu, M.: IV 7299, 7315.
Hearn, Lafcadio: IV 6702.
Hechter, Pierre: IV 7221; V 5393, 5404.
Hefter, Alfred: IV 344, 1064, 2449, 2587, 3295, 3525, 3589, 3964, 3973, 4104, 4502, 4512, 4541, 4542, 5435, 5531, 5673, 6178, 6211, 6655, 7311, 7407, 7471; V 1541, 2068, 2413, 2439, 2802, 3273, 3286, 3555, 4142, 4338, 4527, 4674, 4852, 4855, 5054, 5055, 5063, 5109, 5297, 5300, 5309, 5857, 6248, 6321, 6637, 7860, 8475, 8846; VI 6577, 6579, 6580.
Hegel, Friedrich: V 7770, 7802, 7804.
Heidegger, Martin: IV 7185.
Heine, Heinrich: IV 4592; V 980; VI 6296.
Heinrich, A. A.: IV 5379.
Hellens, Franz: VI 6464, 6534, 6536, 6537, 6538, 6960, 6961, 6962.
Hello, Ernest: V 1094-1096; VI 4919, 4920.
Héllun: IV 1760.
Helvétius, Claude-Adrien: VI 4921.
Hélys, Marc: V 2427, 2455.
Hémon, Louis: IV 1447, 1455; VI 7192.
Hennequin, Alfred: VI 1536.
Hennequin, E.: V 7771.
Hennequin, Maurice: IV 96, 3943, 3944, 7160; V 1097-1150, 8391, 8397, 8398.
Hennique, Léon: IV 792; V 694, 1151, 1152.
Henric IV de Navarra: IV 5857;V 8849.
Henriette Marie de France: VI 5372.
Henriot, Émile: IV 51, 265, 7252; V 1153-1156, 2994, 4392, 7147, 7157, 7525, 7610, 8891.
Henrix, E.: V 2913.
Henry, Gabrielle: V 1157.
Henry, Paul: IV 7396.
Herbart, Pierre: IV 851.
Herczog: V 6008-6111.
Hérédia, José Maria de: V 659, 1158-1171, 5805, 5832; IV 219, 221, 223, 370, 518, 542, 621, 1035, 1125; VI 561-603.
Herescu, N. I.: IV 2472, 4544, 4629, 4975, 5701, 6620, 6866, 7602, 7603; V 1548, 1550, 1553, 1653, 2161, 3035, 3295, 4152; VI 654, 657, 664, 665, 669, 673, 680, 681, 682, 1169.
Hériat, Philippe: IV 668, 669, 1494; V 1172-1179.
Hermann, Georg: V 338.
Hermant, Abel: IV 366, 1505, 5785; V 1180-1200.
Hermant, René-Marie: V 1201.
Hermil: VI 580.
Herodot: IV 3122.
Hérold, André: VI 604.
Herovanu, Eugen: IV 4741, 7558; V 423, 3019, 5481, 6371; VI 1850.
Herr, Lucien: V 7862.
Herriot, Édouard: IV 305, 453, 533, 569, 5721, 7094; V 1202-1206, 1319, 4526, 4619; VI 4922.
Herschel, William: VI 4789.
Herscher, Sébastien: VI 4923.
Hertz, Henri: V 1470.
Hervien, Ducu: V 7667.
Hervier, Marcel: IV 608.
Hervieu, Louise: IV 829; V 1207-1210.
Hervieu, Marcel: VI 3172, 3173.
Hervieu, Paul-Ernest: IV 318, 1189, 1334, 1430, 4103, 5551; V 1211, 1212, 8292; VI 3174, 3175, 4924, 6005.
Hervilliez, G. d': IV 1331.
Hervilly, Ernest d': VI 3176.
Herz, A. de: IV 186, 391, 1189, 1210, 1742, 1799, 1927, 2248, 2260, 2563, 2575, 2617, 2971, 2978, 2988, 2990, 3544, 3574, 3738, 3975, 3979, 3981, 4261,4572, 4606, 4620, 5348, 5556,

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

5611, 5612, 5618, 5778, 5965, 6097, 6143, 6152, 6221, 6386, 6481, 6633, 6694, 6773, 6847, 6853, 6915, 6934, 7045, 7063, 7459; V 13, 19, 132, 216, 866 883, 904, 923, 927, 955, 1109, 1111, 1142, 1143, 1192, 1240, 1246, 1247, 1284, 1285, 1308, 1318, 1755, 2001, 2111, 2264, 2411, 2997, 3520, 3527, 3610, 3634, 3638, 3759, 3762, 3789, 4324, 4376, 4761, 4998, 5029, 5106, 5118, 5124, 5603, 5784, 5866, 5920, 6035, 6181, 6445, 6650, 6709, 7207, 7227, 7308, 7322, 7427, 8392, 8641, 8647, 8654, 8665, 8667, 8668, 8670, 9047; VI 1499, 6492, 6553, 6575.
Herzog, E.: V 3005.
Hétrat, Jean-Boniface: IV 738; VI 6312, 6415.
Heurard, Madeleine: VI 6872.
Heuze: IV 570.
Heyeck, Melania: IV 2187-
Heyne, Teresa: V 1213.
Hier, Florence: V 5448.
Hill: IV 3812.
Hilt, George: VI 191, 929, 1118, 1132.
Hiott, Nicolae N.: V 4220.
Hirsch, Charles-Henry: IV 1472; V 1214-1219; VI 3177, 3178.
Hirsch, F.: VI 2941.
Hisquin, Henri: V 1220.
Hitler, Adolf: IV 3097; V 4230, 8188; VI 4949.
Hoang-Xuan-Uhi: V 1221.
Hobbes, Thomas: IV 5935.
Hodoș, Alexandru: IV 1285, 2352, 2639, 2960-2962, 3971, 4510; V 3777, 5207, 6267, 6268, 6695, 7867; VI 1948, 3513.
Hodoș, Ion: V 6755.
Hoffner, Sebastian: IV 1494.
Hofmann, Modeste: IV 1512.
Hofmannstahl, Hugo von: IV 1096; V 191.
Holban, Anton: IV 713, 718, 732, 745, 758, 1109, 2277, 4730, 5366, 6051; V 1336, 1337, 1354, 2058, 3853, 4613, 5439, 5442, 5449, 5468, 5469, 5471-5475, 5480, 5482, 5483, 5485, 5521, 5630, 5803, 8197; VI 6500.
Holban, Edouard: VI 99.
Holban, Maria: VI 1195.
Holland, Gilbert: VI 3179.
Holleaux, Maurice: V 6608.
Holmès, Augusta: IV 1131.
Holtzman, I.: VI 2944.
Homer: IV 1995, 2118, 4402, 5845; V 533, 1852, 7758, 9154.
Homescu, Sergiu: VI 6278.
Honegger, Arthur: V 8162, 8167, 8198; VI 5294.
Honnert, Robert: IV 137.
Horațiu: IV 3414, 5599.
Horia, Georges: IV 1921, 2972, 6090, 6439; V 3628, 6651.
Horia, Marin: IV 25.
Horia, Vintilă: IV 1703, 2867, 2868, 2874, 2883, 5657, 5749, 6334; V 420, 3320, 4259.
Horitier, Jean: V 5798.
Hostel, Banville d': V 1222, 1223; VI 1574, 4925.
Hotarnic, Adrian: v. Teodorescu, Paul.
Hotte, Louise: VI 3180, 3181.
Houdetot, doamna de: V 6937.
Houdon, Jean-Antoine: V 3607.
Housilane, Raymond (Raymond Mauriac): V 1224, 1225.
Houssaye, Arsène: VI 4759, 5689.
Houssaye, Henri: VI 3182.
Houville, Gérard d' doamna: IV 1443, 1449, 1482; V 26.
Houville, Gérard d': IV 350, 1436, 1441, 4340; V 1226-1228, 7434,
Hrisant: VI 615.
Hubermont, Pierre: V 1229; VI 6538.
Hubert, Paul: VI 605.
Hublet, Albert: VI 3183-3188.
Huc, R. E.: V 1230, 1231.
Hugnet, Georges: V 1232.
Hugo, Adèle: V 1258, 1288, 1289, 1293, 1432, 6999, 7007, 7008, 7012.
Hugo, François Victor: V 1287.
Hugo, Victor: IV 7,13, 48, 152, 154, 186, 191, 193, 195, 198, 199, 202, 203, 213, 217, 301, 354, 429, 496, 518, 522, 542, 597, 604, 660, 676, 743, 765, 845, 881, 939, 979, 1003, 1007, 1062, 1118, 1416, 1455, 1456, 2123, 2142, 2250, 2518, 2904, 3212, 4223, 5612, 5730, 5845, 7301; V 303, 802, 817, 1233-1445, 3073, 4332, 4376, 4637, 5805, 5824, 5825, 6031, 6796, 7000, 7004, 7021, 7034, 7069, 7245, 7581, 8478; VI 15-19, 52, 606-649, 1575, 1832-1839, 3189-3194, 3240, 4383, 4926-4931, 5394-5396, 5437, 5449-5451, 5453, 5690.
Hugon, Jean-Baptiste: IV 964.
Hugues, Clovis: V 1446.
Hulea, Livia: v. Rebreanu-Hulea, Livia.
Humbourg, Pierre: V 1447, 1448.
Hume, David: V 7298.
Hunt, M. H. J.: V 1449.
Hurezeanu, Margareta: VI 4262, 4263, 4409, 4466, 6268.
Husar, Al.: VI 353, 374, 1058.
Huxley, Aldous: IV 950.
Huysmans, Joris-Karl: IV 927, 1126, 1430; V 1151, 1273, 1450-1462, 6989; VI 694, 1840.
Huzum, Virgil: V 7088; VI 853, 862, 890, 1201, 1267.
Hypo: V 6241.
Hyppolite, Jean: V 1546.
Hytier, Jean: IV 1477.

I

-i-: V 7675.
I.: IV 654, 1491, 2779, 4226, 4393, 6321; V 2998, 3301, 6344, 6692, 6923, 7477, 8099, 8155, 8156, 8281, 8784, 9123; VI 6316.
I. A.: v. Argintescu, I.
I. A.: VI 3982, 4087, 5663.
i. b.: v. Ion Breazu.
i. b.: IV 4631, 5787, 7499; V 1497.
(ib): V 4805, 7285.
I. B.: v. Balint, Ion; Băilă, I.
I. B.: IV 1243, 3627, 4880, 7264; V 1320, 8561; VI 1787, 5208.
I. C.: v. Ciaușu, Ion; Constantinescu, I.
I. C.: V 6919, 8884.
I. C. A.: V 6962.
I. C. B.: VI 1469.
I. C.-Vedea: VI 1465.
i. cg.: v. Călugăru, Ion.
I.-Cheia: VI 612.
I. Cr.: V 9084.
i. d.: v. Petrescu, Cezar.
I. D.: v. Dimitrescu, Ion; Dongorozi, Ion.
I. D.: IV 3657; VI 1921, 5969, 6008.
I. D. G.: v. Gherea, Ioan D.
I. D. G.: VI 2214, 5611.
I. F.: v. Floroiu, Ion; Foti, Ion.
I. F.: V 4443.
I. Fl.: V 3164.
I. Fr. B.: v. Botez, I. Fr.
i. g.: v. Ivașcu, George.
(ig): V 2839.
I. G.: V 981, 3245; VI 538, 1742, 2191, 2628, 3629, 5296.
I. Gh.: v. Gherghel, I.
I. Gh. G.: v. Georgescu, I. Gh.
I. Gr.: IV 885; V 1400.
I. Gr. P.: v. Perieteanu, I. Gr.
I. H.: IV 5313; V 273, 2370, 6367; VI 2884.
I. I.: V 1646.
I. Ig.: v. Igirosianu, Ioseph.
I. L.: v. Ibrăileanu, G.
I. L.: VI 4384.
i. m.: V 7328.
I. M.: v. Massoff, Ioan.
I. M.: IV 980, 2626, 3611, 4371, 6772; V 901, 5876, 7236, 7284, 8397, 8644, 9000; VI 128, 1684, 2073, 4515, 5599, 5703.
I. M. M.: v. Mircu, I. M.
I. M. R.: v. Rașcu, I. M.
I. N.: v. Nădejde, Ion.
I. N.: IV 1169, 7259; V 3837, 6616.
I. N. L.: IV 2370.
i. p.: IV 1853; V 5082.
i.-p.: IV 2680,
I. P.: v. Pillat, Ion.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

I. P.-B.: v. Pătășanu-Berdac, Ion.
I. P. G.: V 3341.
I. P. L.: V 2, 1332.
I. P. P.: v. Prodan, Paul I.
I. R.: v. Răcăciuni, Isaiia.
I. R. S.: IV 2431.
-i. s.-: 2028.
I. S.: IV 1738, 2511, 5819; V 3935, 3960, 4556, 7019, 7020, 9156; VI 5051.
I. S.-G.: v. Sân-Giorgiu, Ion.
I. S. S.: VI 2883.
I. Șg.: v. Șiugariu, Ion.
I. T.: V 6869.
I. U.: V 6793.
i. v.: v. Valentin, Ion; Valerian, I.
i. v.: V 4773.
I. V.: v. Vinea, Ion.
I. V.: IV 335; V 1539, 5545, 5548, 6434; VI 3011.
I. Z. F: VI 2598.
Iabrașu, I.: IV 5996; V 507, 960, 5193.
Iacob, Didy: V 1918.
Iacob, E. M.: IV 3414; V 7791, VI 5513.
Iacob, I.: VI 5794.
Iacob, M.: IV 54.
Iacobescu, Al.: IV 1125, 3058, 3286, 5879, 6416; V 6642, 6764; VI 15, 333, 370, 523, 526, 527, 629, 636, 713, 796, 817, 824, 1032-1035, 1085, 1325, 1839, 3996, 6429.
Iad, Vasile: v. Vasiliad, Ioan.
Iakoda, Dorina C.: V 6557.
Iamandy, Dimitrie: IV 5736; V 2149, 4174, 4222, 4280, 8868.
Iamar: V 7296, 9198.
Iancovescu, G.: V 3632.
Iancovescu, Ion: IV 1962, 6844, 7045; V 1125, 3529.
Iancu, Marcel: IV 254, 441, 1979, 5108, 5109, 5848, 6597.
Iancu, Victor: V 1791, 2518, 2585, 9230.
Iblis: V 8812.
Ibos, Jeanne: VI 3195.
Ibrăileanu, G.: IV 348, 544, 7231, 7232, 7245, 7368, 7455; V 5311, 5323, 5328, 6222, 7816.
Ibro.; VI 4006.
Ibsen, Henrik: IV 1273, 1598, 2651, 3523, 3579, 3789, 5983; V 2267, 2527, 6460, 7365.
Iconaru, M.: v. Streinul, Mircea.
Iconarul, Nicola: IV 2101, 2242, 5951, 6829; V 50, 698, 4330, 4656, 5858, 8715, 8730, 8876.
Iencek, Emil: VI 5920.
Ierunca, Virgil: IV 130, 149, 987, 988, 997, 999, 1006, 1009, 1012, 1014, 1016, 1017, 1161, 1870, 1890, 2016, 2229, 3126, 3370, 4218, 4219, 4418, 4419, 5754, 5886, 5957, 6602, 6682, 6684, 6685, 7192, 7213, 7577, 7607; V 631, 1429, 1443, 1523, 1526, 1841, 2011, 2012, 2655, 2657, 2658, 2662, 2664, 2666, 3447, 3899, 3901, 4288, 4890, 5517, 5519, 6948, 7826, 7998, 8274, 8537, 8539, 8753; VI 6401, 6408, 6716, 6853.
Iftim: V 8018.
Ig. P.: VI 6563.
Igirosianu, Joseph: IV 580, 585, 928, 1508, 1545, 1985-1988, 2495, 3194, 4840, 4848, 4849, 4853, 5580, 5738, 6119, 6776; V 2455, 2692, 3200, 4017, 4027, 4028, 4031, 4141, 4388, 4453, 5830, 6524, 7458, 9061; VI 867, 868, 4612, 4641.
Igirosianu, P.: IV 3403, 6717.
Ignar: IV 7428.
Ignătescu, C.: VI 1568, 3789-3792.
Ignătescu, G.: V 3604.
Igrec, Doctorul: v. Glicsman, I.
Iisus Hristos: V 3039, 3090-3096, 3098-3101, 3106, 3108, 3115, 5840-5843, 5881; VI 24, 3279, 3711, 3910, 4039, 4067, 4536, 4684, 4685, 1894, 1895, 1932, 1933, 2486-2488, 2791, 5029, 5167, 5168, 5240, 5790, 6057.
Ikar: VI 341.
Ilie, Ion: IV 3131.
Ilie, Radu: VI 2486.
Iliescu, Al.: VI 723.
Iliescu, Dem: IV 4932.
Iliescu, Eugen: V 8423.
Iliescu, Lazăr: IV 2897, 2898, 2901, 2902, 2905; V 6118; VI 129, 153, 262, 276, 1010, 1027, 1069, 1407, 1337.
Iliescu, Leontin: IV 5325, 5653, 7275; V 644, 1673, 1992, 2000, 2124, 2197, 2198, 4533, 5261, 8481, 9234; VI 1272, 1309, 1321, 6400.
Iliescu, Mioara: VI 1815, 3255, 5249.
Iliescu, Tiberiu: IV 2648; V 4615.
Iliu, Victor: IV 1704, 3097, 3201, 5163; V 412, 2323, 2727.
Ilovici, Mihail: V 8036, 9168; VI 176, 232.
Imann, Georges: IV 393, 1428; V 1464-1467; VI 3196.
Imbrescu, Dumitru: V 3963; VI 6677.
Index: V 4648.
Inés de Castro: V 5971.
Ines, G.: VI 341.
Ingres, Dominique: V 4333.
Innocent, Grand-Louis l': V 1468.
INT.: IV 4054.
Int.: v. Interim.
Inter.: v. Interim.
Interim: IV 973, 2450, 2618, 3023, 3056, 3569, 3619, 3665, 3739, 4048, 4070, 4079, 4300, 4905, 5299, 5967, 5968, 5982, 6419, 6857, 7163, 7627, 7630; V 867, 890, 906, 910, 914, 916, 930, 1102, 1120, 1150, 1764, 1877, 2222, 2341, 3405, 3569, 3748, 3807, 3808, 3883, 4322, 4817, 5075, 5734, 5982, 6448, 6485, 7073, 7228, 7331, 8393, 8394, 8396, 8412, 8632; VI 6494, 6674.
Ioan, Ilie: V 7770, 7771.
Ioan, Olimp Grigore: IV 3554, 4064, 7081; V 1099, 3726, 5032, 5595, 5976, 8631.
Ioan, Petre: IV 4187.
Ioana d'Arc: IV 5841-5844; V 3313, 3459, 7703.
Ioanescu, G. Georgel: VI 1574.
Ioanid, M. A.: V 1558.
Ioanid, M. D.: IV 2840; V 4164, 5505, 5812, 5824; VI 24, 205, 225, 252, 296, 777, 982, 1613, 6684, 6826.
Ioanid, P.: v. Pas, Ion.
Ioanițescu, D.: V 6234, 6235.
Ion, B.: IV 5939.
Ion, Ion: IV 1898.
Ionel, Radu: IV 3463.
Ionescu, Alexandru: V 996, 6914; VI 111, 270.
Ionescu, Aurelian: VI 2637.
Ionescu, Const. D.: IV 4355, 7390, 7486.
Ionescu, Constant: IV 5200-5205; V 4252, 4253.
Ionescu, Corina: V 1079.
Ionescu, Corneliu: VI 1606, 1671-1675, 1677, 1678, 1680-1683, 3903, 4389, 4963, 5257, 5639.
Ionescu, Dan: VI 4075.
Ionescu, Dim.: V 4480, 8470.
Ionescu, Eugen: IV 912, 1133, 1147, 4190; V 538, 612, 1364, 5433, 5440, 8174, 8176.
Ionescu, G.: VI 159.
Ionescu, Ghiță: IV 1496, 5138; V 379, 1222, 1562, 2697.
Ionescu, Gina: VI 1281.
Ionescu, H. C.: IV 1822; V 2899, 3239, 6404, 7634, 8833; VI 6749.
Ionescu, Haralamb: VI 5395.
Ionescu, Marcu: VI 4366, 4376, 4471, 6229, 6280, 6274.
Ionescu, Mihail: V 4466, 9250.
Ionescu, Mircea: V 1397.
Ionescu, Nae: IV 2261, 2608, 3382, 3942, 6774; V 4377, 4762, 4779, 4932, 4933, 5614, 6710.
Ionescu, Nicolae: IV 5905.
Ionescu, Petre prof.: IV 3505.
Ionescu, Petru R.: IV 3369, 4985.
Ionescu, Serafina: VI 5497, 5499.
Ionescu, Stejar: V 3923, 4130.
Ionescu, Șt. V.: VI 233, 306.
Ionescu-Diamandy, Aura: VI 2881, 3076, 4786.
Ionescu-Dunăreanu, I.: V 8206.
Ionescu-Morel, D: IV 4478.
Ionescu-Nișcov, Traian: IV 707.
Ionescu-Olt, C.: VI 1355.
Ionescu-Orion, I.: VI 4839, 5241, 5788.
Ionescu-Scodrea, Emil: VI 2082, 2083, 2085.
Ionică, Ion I.: VI 6378, 6418, 6423.
Ioniță, G.: VI 763, 6416.
Iord., M.: v. Iorda, Marin.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Iorda, Marin: VI 4330, 4353.
Iordan, Al.: V 8436.
Iordan, B.: v. Jordan, B.
Iordan, Iorgu: IV 6186; VI 7201, 7202.
Iordăchescu, Dorin C.: VI 2113, 3542.
Iordăchescu, Florin: VI 1408.
Iorg. M.: V 3590.
Iorga, Nicolae: IV 5, 213, 299, 383, 803, 930, 1232, 1463, 2047, 2373, 2544, 2920, 3801, 4626; V 811, 812, 1084, 1581, 1625, 1636, 1974, 1990, 2423, 3643, 3649, 3671, 3680, 3682, 3699, 4586, 4652, 5859, 6563, 7909, 8328, 8362, 8543; VI 63, 66, 127, 320, 347, 355, 363, 364, 408, 419, 424, 450, 495, 510, 532, 721, 725, 732, 797, 840, 859, 860, 912, 914, 920, 932, 938, 939, 940, 943, 1006,1039, 1110, 1122,1148, 1235, 1244, 1247, 1390, 1391, 1397, 1398, 1402, 1461, 1462, VI 5826, 6074, 6225, 6304, 6349, 6388, 6419, 6427, 6466, 6717, 7114, 7175, 7185.
Iorgulescu, Mihail: IV 323, 3537, 5484, 6445; V 75, 3546, 5100, 6016; VI 720.
Iorgulescu, Mircea: IV 2537, 5080; V 1934, 4829.
Iorgulescu, Paul: V 2631.
Iosie, A.: VI 5945.
Iosif, B.: V 4708.
Iosif, Niculae: IV 7379.
Iosif, Olimpia: V 3965.
Iosif, Sc.: V 5961.
Iosif, St. O.: IV 2244, 2251, 5349, 5351-5353, 5372, 6428; V 1868, 1872, 8543; VI 319, 1302, 1313, 1316, 1443, 1450, 4424, 4429, 4431, 4439, 4441.
Iosifescu, Silvian: IV 3734; V 418, 2321, 2734, 7302, 8954.
Ira, Ion: IV 4040.
Irica, T.: V 6406.
Irimescu, Alice: V 3941.
Irineu, Cora: IV 279, 5008-5010; V 1039, 1536, 4507, 5270, 6254, 8466; VI 678, 695.
Irinuța, Gr.: VI 6259.
Iru, V.: V 2425, 6988, 8722.
Is. Sd.: v. Sadoveanu, Izabela.
Is. S.: v. Sadoveanu, Izabela.
IS. SD.: v. Sadoveanu, Izabela.
Isac, Emil: V 680, 7412, 8314, 8562.
Isăccanu, G.: V 8809.
Isbășoiu, Margareta N.: VI 6849-6852.
Isbășoiu, N.: VI 1288.
Iscu, Elena: VI 1579, 5094.
Iser Sol: VI 156, 279, 805, 808, 1099, 1295.
Iser: VI 203.
Ispir, Eugen: V 1407.
Israel, Madeleine: V 6487.
Issart, François: V 2992.
Istrati, Edgar: VI 1498.
Istrati, Emil: V 7301.
Istrati, M.: V 3113.
Istrati, Panait: IV 422, 493, 616, 910, 2248, 2260, 5801; V 294, 436, 4115, 6297, 6308, 6321, 6355, 6392, 6414; VI 5224.
Istratty, N. T.: VI 3342.
Istrăteanu, Ion: IV 5620; V 5128.
Istru, Bogdan: IV 4674, VI 6705.
Iswolski, Hélène: V 1469, 1680, 1681, 1684, 1688; VI 1844.
it.: V 4183.
-Iter.-: IV 318, 6826; VI 4082.
Itești, V.: IV 6998; V 2750; VI 4749.
Iticovici-Bacău, Ios.: VI 5117.
Iţar: v. Ţăranu, Ionel.
Iuda Iscariotul: VI 4846, 4859.
Iunius: v. Filotti, Eugen.
iv.: v. Valerian, I.
Ivan, D'Aici: V 1504, 5717.
Ivan, Gh.: IV 6037; V 8267.
Ivan, Ștefan: V 1426.
Ivancioiu, P.: VI 4122.
Ivanov, G. M.: IV 723, 2365; V 1140, 1639, 4803, 5670, 5692, 8096.
Ivanovici, Sofronie: VI 1274.
Ivanovici-Terenţiu, Ștefan: VI 102.
Ivașcu, George: IV 87, 969, 1163, 6763; V 430, 1610, 1611, 1836, 2078, 2713, 2901, 2903, 5010, 5503, 5572, 5573, 7942, 8247; VI 1576, 1878, 4960.
Ix.: V 6226,
Iz. Sd.: v. Sadoveanu, Izabela.
Izambard, Georges: V 1854.
Izverniceanu, D. VI 4206.

J

J.: IV 1304; V 3952.
J. A. G.: V 1881.
J. B.: v. Berariu, Jack; Botez, Joachim.
J. B.: IV 2821, 2825, 6540, 7521; V 3009, 4395, 7445.
J. Bk.: v. Byck, J.
J. E.: V 3011.
J. F.: IV 1779.
J. G.: V 6521.
J. H.: IV 458, 3587, 1242, 1246-1249, 5106, 5110, 5766, 5788, 6552, 7204; V 801, 2808, 2956, 4435, 7743, 8313; VI 5362.
J. H. I.: VI 4165.
J. I.: VI 1785.
J. K. dr: VI 2332, 4959, 5043, 5053, 5550, 5552-5554, 5589, 5712, 5752, 5773, 5775, 5776, 5778, 5822, 5840.
J. L.: v. Jurnalul Literar.
J. M.: V 525, 2522, 3366, 5757, 6905.
J. P.: VI 5096.
J. P. L.: IV 4321.
J. S.: v. Sejeanu, J.
J. V. B.: IV 1575.
Jabonne: IV 6879, 6880.
Jabotinsky: V 4704.
Jack Spintecătorul: V 6014.
Jacob, Max.: V 1470-1481, 7112; IV 70, 566, 596, 683, 1059, 4631; VI 650, 651, 5691, 5944, 5945, 6168, 6210, 6211.
Jacobson, A.: V 8605.
Jacoubert, Henri: V 7664.
Jacquier, Alexis: VI 3197.
Jacquier, Henri: IV 85, 4471; V 1309.
Jacquin, J.: VI 3198, 3199.
Jahuda, A. S. E. prof. dr.: V 4705.
Jalabert: IV 4885.
Jaleș, Const.: V 2346, 5533.
Jaloux, Edmond: IV 399, 468, 615, 666, 757, 790, 800, 928, 1005, 1073, 1509, 1514, 1549, 1551, 3820, 3821, 3859, 4322, 4438, 7385; V 1482-1526, 2013, 3105, 3205, 4634, 4635, 5278, 5804, 8866; VI 3200-3203, 4932-4934, 5692-5694, 7106.
Jamar: IV 1621.
Jamati, Paul: V 1527.
Jamet, Claude: IV 1006.
Jammes, Francis: IV 299, 315, 746, 873, 905, 1061, 1070, 1081, 1099, 1123, 1457, 2090, 2614, 4675, 5326; V 404, 1528-1596, 3034, 7086, 8719; VI 652-700, 3204-3207, 4384, 4935-4938, 6006, 6097, 6169
Jamyn, Amadis: V 1598; VI 701.
Jan, René: V 4961.
Janin, Clément: V 1237.
Janin, Jules: IV 6476, 6516; V 1237.
Jaray, Louis: V 8935.
Jarry, Alfred: IV 547, 867; V 1599-1613; VI 1537.
Jasmin (Jacques Boé): IV 4141; VI 5489.
Jassniki, René: V 64.
Jaubert, André: IV 6111.
Jaubert, Jean: VI 3208.
Jaufré Rudel: IV 1128.
Jaurès, Jean: VI 1947
Jaurès, Jean: IV 394, 7584; V 7862; VI 1947, 4848, 4862, 4939, 4940, 5205, 5452.
Javale, Lily-Jean: IV 1433.
Javey, Jean: IV 944.
Jean de Meung: IV 4992; V 1614, 1615.
Jean, Albert: VI 3209, 3210.
Jean, Alfred: VI 3211.
Jean, Claude: VI 3212.
Jeanne, Paul: IV 1274.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Jeanneret: IV 405.
Jeanroy, Alfred: IV 1112.
Jeanroy, Tereza: VI 3213.
Jeanson, Henri: V 1616, 1617; VI 4941.
Jebeleanu, Alexandru: IV 2935; V 1596, 6138, 8542, 8824; VI 137, 1030, 5182.
Jebeleanu, Eugen: IV 681, 2778, 2864, 3492, 4298, 4449, 4881, 7175; V 338, 4309, 4430, 6088, 6849, 7705, 8029, 8031; VI 1171, 1185.
Jederico de Maria: VI 6589
Jeleru, V.: v. Chelariu, Traian.
Jenneval (Hippolyte-Louis-Alexandre Dechet, zis): VI 6539.
Jennings, Al.: IV 4767, 4768.
Jéramec, Jacques: V 7355.
Jerome, Jerome K.: V 5508.
Jianu, Ionel: IV 461, 487, 525, 531, 532, 541, 864, 865, 1268, 1273, 1293, 1362, 1746, 1855, 2005, 2518, 3055, 3459, 4480, 4635, 4785, 5112, 5314, 5331, 5488, 5792, 5852, 5908-5910, 5912, 6158, 6518, 6556, 7206, 7207; V 296, 706, 804, 805, 929, 939, 947, 1027, 1469, 1622, 2259, 2387, 2388, 2874, 2881, 2889, 3138, 3165, 3166, 3294, 3397, 3413, 3414, 3491, 4019, 4072, 4079, 4715, 4775, 4781, 5142, 5180, 5359, 5381, 5399, 5740, 6457, 6458, 6515, 7472, 7698, 8108, 8335, 9141; VI 6722.
Jianu, N.: IV 1007, 1008.
Jinga, I. C.: VI 2638, 3482.
Jitianu, I.: IV 5569.
Jitomir: V 4733.
Jk.: V 81.
Jodelle, Étienne: V 1618.
Joël: IV 845; VI 207.
Joffre, Joseph mareșal: IV 701, 3186, 3191, 3192; VI 5331, 6055.
Johannet, René: IV 7425, 7428, 7440, 7455, 7473, 7491.
Johnny: IV 7131.
Joinville, Jean de: V 5356.
Jolinon, Joseph: V 1619-1621; VI 1841, 3214.
Jolivet, René: IV 525; V 1622, 1623; VI 3215.
Jon, Louis: V 1624.
Joncières, Léonce de: VI 3216.
Jonglet, René: IV 1510.
Jonnard, Célestin: IV 413.
Joran, Théodore: V 1848.
Jordan, B.: IV 1808; V 7382.
Jordi de Sant Jordi: VI 7218.
Josefson, Mathew: V 6092.
Joseph, N.: IV 7110; V 145, 1689, 2814, 5348, 6326.
Joséphi, Édouard: V 1625.
Joset, André: VI 1576.
Josim, J. și G.: VI 2532.
Josipovici, Albert: IV 1664-1666; V 1626.
Josset, André: V 1627-1632.
Joubert, André: IV 331, 350, 1027, 1425, 1428, 1429, 1431, 3293, 4834, 6610; V 1633-1642; VI 1842, 7174.
Joubert, Joseph: VI 5695.
Jouffroy, Claude: VI 3217.
Jouglet, René: V 1644-1652; VI 3218, 3219.
Jouhandeau, Marcel: IV 869, 1567; V 1653-1656; VI 4942, 6007.
Jouhaux: IV 278.
Jourdain, Frantz: IV 5606; V 691.
Joussain, André: V 1657.
Jousset, Henri: VI 3220.
Jouve, Marguerite: V 1658, 1659.
Jouve, Pierre-Jean: IV 319, 1158; V 1660, 1661, 2669, 6233, 6243; VI 702-705.
Jouvenel, Henry de: IV 5219; V 1662, 3506.
Jouvenel, Renaud de: V 1663.
Jouvenel, Robert de: VI 4943.
Jouvenet, Pierre: VI 3221.
Jouvert: IV 366.
Jouvet, Louis: IV 1400, 1401, 1416; V 605, 611, 623, 6458; VI 4941, 4944.
Jouvre, Pierre-Jean: VI 5472.
Jouy, Jules: VI 3222.
Jovy, L.: IV 5576.
Joyce, James: IV 4727; V 5519.
Juan, Ricardo: IV 1157.
Judith, doamna: V 1664.
Julian, H.: VI 1802.
Jullevile, Petit de: V 3816.
Jullian, Camille: IV 7649.
Junoy, J.-M.: VI 706.
Jurnalul Literar: IV 5065; V 994.
Justin, H.: VI 3125; 4891, 4896.
Justin: V 1665.
Jy. P.: IV 7034.

K

«V» 1603
K.: v. Karnabatt, Dimitrie.
K.: IV 4361, 6720; V 1274, 2308, 4552, 6025, 8102.
K. R.: IV 1441, 3033, 4937; V 2166, 2414, 4342.
K. S.: IV 7571.
Kahn, Gustave: IV 2722, 2735, 2754; V 1666-1672, 2957, 8457, 8767; VI 3223.
Kahn, Maurice: IV 7401.
Kalff, Marie: V 2272.
Kalloh, I. P.: VI 707.
Kallós, Ernest dr.: IV 155, 165, 263, 729, 731, 3472, 5434, 6056, 6622, 7361; V 313, 3415, 3795, 5383, 7778.
Kamadeva: IV 2396.
Kamanita: IV 4397; V 1339.
Kaminska, Ida: V 6334.
Kant, Immanuel: IV 5906.
Kanton: IV 3290; V 7165, 8913.
Kaplan, Iacob rabin: IV 915.
Kar., L.: v. Karnabatt, Lucrezzia.
Kar., Lucrezzia: v. Karnabatt, Lucrezzia.
Karnabatt, Dimitrie: IV 185, 427, 1015, 2137, 2273, 2467, 2689, 2947, 2994, 3122, 3183, 3300, 3308, 3760, 3768, 4118, 4119, 4407, 4537, 4551, 4592, 4692, 5083, 5412, 5413, 5419, 5664, 6068, 6627, 7425, 7432, 7442, 7460, 7612; V 128, 219, 687, 1161, 1510, 1670, 1935, 2475, 2592, 2773, 2955, 3093, 3277, 4371, 4509, 4532, 4596, 4978, 4980, 5823, 5908, 6424, 6954, 7012, 7426, 7758, 7761, 8308, 8459, 8709, 8710, 8780, 9072, 9097; VI 503, 6463.
Karnabatt, Lucrezzia: IV 460, 749, 2724, 3207, 3546, 3956, 5811, 6496, 7343; V 2200, 2537, 3427, 3785, 4165, 4292, 4510, 4529, 4543, 5372, 5580, 5583, 5584, 5993, 6007, 6617, 7352, 7626, 8455, 8659.
Karr, Alphonse: V 1673; VI 1843, 4498, 4945, 4946, 5696, 6008.
Kasterska (Sergescu), Marya: IV 430, 1237, 1975, 1982, 1984, 5018, 5882; V 800, 2873, 5161, 5809; VI 4385-4387.
Katan, Echad: VI 31.
Kayser, Jacques: VI 4947.
Kayser, Rudolf: V 7546, 7588.
Kellermann, Bernard: V 8599; VI 3224.
Kémesi, Sándor: IV 7484.
Kemp, Robert: IV 7328; V 3818.
Kenna, Arni: VI 318.
Kennedy, Margareth: IV 1364; V 598.
Keops: v. Vlădoianu, N.
Ker, P.: VI 7112.
Kerillis, Henri de: V 3342.
Kerleco, Jean de: VI 4388.
Kernbach, Victor: IV 6432.
Kéroul: V 1674.
Kerr, Alfred: VI 4623, 5514.
Kessel, Joseph: IV 135, 507, 638, 1460, 1470, 1473, 1504, 1525, 1548, 1561; V 1675-1725; VI 1844, 1845, 3225-3233, 4948-4952, 5534, 5908, 5909, 6098-6102.
Kessel, Sanda: V 1699, 1725.
Keun, Odette: V 1726, 1727.
Keyser, Edouard de: VI 3234-3236.
Keyserling: VI 5007.
Kharen de Lusignan: VI 5450, 5453.
Khayyam, Omar: VI 942.
Kiel, Alfred van: V 1728, 1729.
Kin-Yn-Yn, J. B.: V 6330.
Kipling, Rudyard: IV 1701, 5863, 6484; V 4197, 6835, 8892; VI 4650, 5956.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Kir: IV 7023.
Kiriţescu, Alexandru: IV 1784, 1842, 1932, 2611, 2619, 2667, 3604, 3787, 3984, 4080, 5385, 6499, 7048, 7118, 7155, 7635; V 94, 163, 1126, 1131, 1136, 2113, 2504, 2999, 3358, 5035, 5097, 5156, 8995.
Kiriţescu, C.: IV 7026; V 1665.
Kiriţescu, N.: V 8410.
Kisselev, Pavel Dmitrievici: IV 2119.
Kistemaeckers, Henry: IV 1237, 1313, 1365; V 1730-1771; VI 3237-3239, 6009.
Klaps: IV 500, 2142, 3761, 5438, 6399; V 1275, 4549; VI 5081.
Kleinmichel, contesa: IV 2107.
Kleppez, José: IV 3482.
Klingsor, Tristan: IV 1059; V 1772-1774; VI 708, 709.
Knapp, Rud. A.: IV 3453, 6484; V 8892; VI 2228.
Kochab, Ben: VI 4-8, 10.
Kock, Charles-Paul de: V 1775-1780, 2964; VI 1846, 3240.
Kogălniceanu, Mihail: VI 6349.
Kohler, Pierre: IV 1239.
Kolney, Fernand: V 7763.
Koral: VI 1996.
Koralnik, A. dr.: IV 7515; VI 6830.
Korvin-Piotrovska, Sofia: IV 2194.
Kos., Em.: V 1116, 6464, 6512, 9058.
Kosciakowski, ministru: VI 5486.
Kostia, Sergiu: v. Papastate, C. D.
Kowaleska, Sofia: V 1065.
Kra, Hélène: IV 441.
Krains, Hubert: VI 6454, 6540, 6963.
Kranz, Herbert: V 3264.
Krook, Oscar: V 4796.
Kunstler, Charles: V 8799, 8800.
Kyo: IV 750, 6166; V 7627.

L

L.: IV 5684, 5894, 6286, 7588; V 1248, 4812, 6242; VI 1466, 1472, 3656.
l. a.: IV 7003.
L. A.: v. Algazi, L.
L. A.: V 2170, 7010.
L. B.: v. Boz, Lucian.
L. B.: IV 913, 5074; V 4624; VI 4851.
L. B. W.: v. Wechsler, L. B.
L. C.: V 2265, 4630.
L. C. P.: IV 127.
L. D.: V 710; VI 4123, 4135.
L. D. N.: VI 2250, 3275, 3320.
L. D-ş.: v. Dimuş, Lia.
L. F.: V 8599; VI 3422.
L.: IV 5684, 5894, 6286, 7588; V 1248, 4812, 6242; VI 1466, 1472, 3656.
l. a.: IV 7003.
L. A.: v. Algazi, L.
L. A.: V 2170, 7010.
L. B.: v. Boz, Lucian.
L. B.: IV 913, 5074; V 4624; VI 4851.
L. B. W.: v. Wechsler, L. B.
L. C.: V 2265, 4630.
L. C. P.: IV 127.
L. D.: V 710; VI 4123, 4135.
L. D. N.: VI 2250, 3275, 3320.
L. D-ş.: v. Dimuş, Lia.
L. F.: V 8599; VI 3422.
L. Fl.: IV 1117, 2002, 3361, 5047; V 1391.
L. G.: V 3596, 5111, 6850.
L. H.: IV 3743; V 1141, 9135; VI 3388.
L. I.: v. Iliescu, Leontin.
L. I.: 7121.
L. L.: v. Leist, Ludovic.
L. L.: IV 7450.
L. M.: VI 6305.
L. N.: IV 5623.
L. P.: V 847, 9130.
L. P. Q.: IV 1124.
L. R.: v. Rebreanu, Liviu.
L. S.: V 615, 6902; VI 2407, 3396.
L. Sb.: v. Sebastian, Lascăr.
L. T.: V 7453, 7720.
L. Tb.: VI 3955, 3958.
L. V.: v. Valea, Lucian; Voiculescu, Lucian.
L. W.: IV 6810; V 2515.
La Batut, Pierre de: V 1781; VI 3241.
Labé, Louise: IV 1078; V 1782-1784.
Labiche, Eugène: IV 1209, 1224; V 1785-1794, 2343; VI 4953.
Labis, Alex.: V 2162.
La Boétie, Étienne: V 3927; VI 4954.
Laboloye, Eduard: VI 4389.
Labori, avocat: V 9158.
Laboulaye, Edouard: VI 3242.
La Brière, Léon de: V 1948.
La Bruyère, Jean de: IV 656, 946, 992; V 1795-1797, 3669; VI 4955, 5536, 5537, 5697-5710.
La Bruyère, René de: V 1798; VI 3243.
Lacaussade, Auguste: VI 710.
Lacaze, Lydie: V 1799.
Lacaze-Duthier, Gérard de: IV 6045; V 2991, 6980.
Lachache, Bernard: V 1800.
Lachembaudie: VI 1422.
Lachevre, Fr.: IV 1120.
Lacloche, Marthe: V 1801.
Laclos, Pierre Choderlos de: V 1802, 1803; VI 1847.
Lacon, Paul: VI 3244.
Lacordaire: V 1804.
Lacour, Léopold: IV 6471.
Lacretelle, Jacques de: IV 381, 625, 626, 987, 1027, 1439, 1486, 1533, 1536, 1562, 5645, 7524; V 859, 1805-1841, 4960, 5346, 5455; VI 1848-1850, 3245, 4956, 4957.
Lacroix, Albert: V 1247.
Lacroix, Anne: V 1842.
Lacroix, Robert: V 1843.
Ladoué, Pierre: VI 3246-3250.
Lafage, Léon: IV 1431; V 1844.
Lafargue, Paul: IV 148.
Lafaurie, Ch.: IV 1237.
La Fayette, doamna de: IV 335, 836; V 1845-1849, 2037, 8307.
La Fayette, marchizul de: IV 550, 571.
La Fontaine, Jean de: IV 323, 652, 745, 939, 1077; V 1852-1886, 3755; VI 1423-1456, 1538, 3251-3253.
Lafforest, Roger de: V 1851.
Laforgue, Jacques: VI 711-714.
Laforgue, Jules: IV 266, 859, 968, 1063, 1081, 4675, 5433; V 1887-1910, 8777; VI 3254-3256, 4958.
La Fouchardière, Georges de (v. şi Fouchardière, Georges de La): IV 1487, 7215-7217; V 1911-1918; VI 1851, 3257-3264, 4959, 4960, 5711-5713.
La Fuyé, Alotte de: V 8563, 8574, 8579.
Lagarde, conte de: V 1919; VI 6103.
Lagarde, Pierre: V 276, 7205, 7208, 8181; VI 3265.
Lagrange, Paul: V 1920.
La Harpe, Jean François de: IV 6813; V 8932; VI 1457.
Lahor, Jean: VI 715.
Lahovary, Jean: V 1921.
Lahovary, Paul: IV 2895, 4737, 6976, 6980; V 407, 859, 4889, 6920, 7058; VI 1831, 5671.
Lahy-Hollebecque, doamna: IV 7461, 7482; V 1922.
La Jeunesse, Ernest: V 1924.
La Lane, doamna de: V 1925, 7821.
Lalescu, Traian dr.: V 832, 4858; IV 6988.
Laloi, Pierre: VI 3266, 3267.
Lalou, René: IV 360, 367, 378, 757, 960, 1088, 2275, 5045; V 1365, 2888, 6780.
Lalu, N. prof.: IV 4090.
Lamandé, André: V 1926-1931, 3927; VI 3268, 3269.
Lamartine, Alphonse de: IV 54, 186, 195, 213, 288, 788, 789, 890, 939, 1008; V 1342, 1538, 1864, 1932-1998, 7004; VI 20, 716-731, 3270-3272, 4390, 4961, 4962, 5436, 5453, 5454, 6104, 6310, 6354, 6451.
Lamasse, Martial de Pradel de: V 3004, 4395.
La Mazière, Pierre: IV 492; VI 1852, 6105-6107.
Lambert, Anne Thérèse marchiză de: VI 5714.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Lambrino, Aurel: IV 5291.
Lambry, Léon: VI 3273-3275.
Lamennais, Hugues Félicité-Robert de: IV 1576, 2417; V 1999; VI 4963, 5715.
La Monnoye: VI 1466.
Lamour, Philippe: IV 4709.
Lamy, Etienne: VI 3276.
Lamy, Pierre: IV 436.
Lanartic, Magdeleine de: V 2000.
Lancival, Luce de: V 1952.
Landay, M.: V 2001-2003, 2115.
Landormy, Paul: VI 4964.
Landre, Jeanne: VI 3277.
Lang, André: IV 385, 6639; V 2004, 2005, 4026; VI 1614, 3278,
Langen, Albert: VI 5977.
Langlade, Alexandre: VI 732.
Langle de Cary, Marteau de: VI 3279.
Langlois, Marcel: IV 3125; V 1850.
Lanion, Jean: VI 3280.
Lanoë, Julien: VI 4965.
Lanson, Gustave: IV 55, 338, 980; V 1864, 1933, 2006, 2007, 8950.
Lanux, Marie-Elixenne de: V 2174.
Lanza del Vasto, Giuseppe: IV 1157; V 2008.
Lapaire, Hugues: V 3479.
Lapaquellerie, Ivon: V 2009.
Laporte, René: IV 1009; V 2010-2012.
Laprade, Victor de: VI 733.
Laprevotte, Marie-Eloise: IV 7239, 7240.
Lapteș, Titus: V 2128.
Larbaud, Valery: IV 285, 423, 612, 706, 757, 1073, 1462; V 2013-2027, 7356; VI 734-739, 1853, 3281.
Larcer, Claude: VI 5716.
Larguier, Léo: V 2028-2033; VI 740, 3282-3286, 6479.
Larivière, Pierre: V 6975.
Larnac, Jean: IV 659, 5211, 5214, 6595; V 4577.
La Rochefoucauld, Edmée ducesa de: VI 4966.
La Rochefoucauld, François de: IV 656, 992; V 2034-2042, 3595, 5808; VI 4967, 5717-5735.
La Rochette, Jean: V 2043.
La Roncière, Charles de: IV 730.
Larousse, Pierre: V 2044.
Larouy, Maurice: VI 3287.
Larroque, Eugène: V 6689.
Larrouy, Maurice: IV 1431; V 2045-2051.
Lartigand, Yvonne: V 366.
La Sablière, doamna de: V 2241.
Las Cases, conte: V 4430.
Lascar, V.: VI 729.
Lascarov Lupașcu, Julieta: VI 3743, 3745.
Lascarov-Moldovanu, Al.: IV 2953, 3507, 4189, 5610, 5615, 5658, 6252; V 1456, 1560, 2754, 4939, 5967, 7186, 7187, 7414, 7915; VI 2627, 2634, 4725, 5850.
Lascăr, A. V.: VI 5593, 5723.
Lassaigne, Pierre: V 2053.
Lasserre, Pierre: IV 194, 197, 315, 3334, 7283; V 2053-2058, 5512, 5887, 5889, 5896, 7011.
La Tailhède, Raymond de: V 2059, 2060, 5754.
Latappy, dra: VI 3289.
Lateș, Victor: IV 6428.
Latouche, Hyacinthe: V 2061.
Latour: IV 1249.
La Tour du Pin, Patrice de: IV 998; V 2062.
La Tour Franqueville, doamna de: V 6905, 6907.
La Tourasse, L. de: V 773.
Latourette, Louis: VI 3290.
Latzarus, Louis: IV 396, 3003; V 2063, 6146-6149, 6151, 6155.
Latzko, Andreas: IV 6124.
Lația-Șirianu, Trandafir: IV 4571, 5946; V 3971.
Laubreaux, Alain: V 2064, 2065.
Laudet, Fernand: V 4943.
Laumonier, Paul: V 6567.
Launay, Pierre-Jean: V 2066; VI 1854.
Laur, J.: v. Țiplica, Ionel.
Laur: V 8678.
Laurand, Luce: V 2067.
Laurencin, Marie: IV 5480.
Laurent, Dominique: VI 3291.
Laurent, Félix: VI 3292.
Laurent-Meyer, Lise: VI 3293, 3294.
Laurent-Robert, E.: VI 741.
Laurian, Octav V.: IV 4799.
Lauris, Georges de: V 2068.
Lauserie, Francisc de: VI 4314.
Laussec: VI 3295.
Lautréamont, Isidor Lucien de: IV 1063; V 2069-2081; VI 742, 4968, 4969, 5014, 6224.
Lautrec, Gabriel de: VI 3296-3299.
Lauwich, Hervé: VI 1539.
La Vaissière, Robert de: IV 1066.
Laval, Pierre: VI 5033.
La Valette, cardinal: IV 2242.
Lavary, G.: V 2082.
La Varende, Jean de: IV 6973; V 2083-2091; VI 3301, 3302.
Lavaud, Guy: V 8080.
Lavauzelle, Alfred: V 2092.
Lavedan, Henri.: IV 384, 1028, 1189, 1199, 2656; V 2093-2128, 4457; VI 1661-1665, 3303-3305, 4970-4973.
Laveissière, François: V 892.
Lavergne, Edouard: V 2129.
Lavergue, I.: VI 3306.
Lavigerie, cardinal: V 1549.
La Vigne du Buisson, Céleste de: IV 4908, 4911.
La Villemarqué, Hersart de: V 9270.
Lavindman, I. prof.: V 4709.
Lavisse, Ernest: IV 3258.
Lavitte, A.: VI 3307.
Lawing, Georges: VI 3308.
Lawrence, David Herbert: V 2514.
Lawrich, Hervé: VI 3300.
Lazard, Ed.: VI 2975, 5653.
Lazareff, Pierre: VI 5910.
Lazarevschi, Boris: IV 6877.
Lazăr, Alexandru: IV 2409.
Lazăr, Const. D.: V 7249.
Lazăr, Mircea: IV 223, 2904, 4962.
Lazeanu, Al.: IV 3059.
Lazu, H.: v. Blazian, Henri B.
Lăncrănjan, I.: 3352.
Lăstun, T.: v. Teodorescu-Braniște, Tudor.
Lăzăreanu, Alexandru: V 1672.
Lăzăreanu, Barbu: IV 738, 863, 1993, 4376, 4377, 5445, 6832; V 1774, 1969, 2177, 3650, 3809, 3844, 3860, 3885, 4929, 5062, 5073, 5079, 5081, 5821, 6056, 7470, 7514, 8520, 8916, 9192; VI 709, 6314.
Lăzărescu, Codin: IV 4030; V 4906, 5641.
Lăzărescu, Emil: IV 6985.
Léautaud, Paul: IV 757; V 2130-2133; VI 5160, 6010.
Le Bargy, actor: V 6649; VI 5500.
Lebel, Roland: IV 1033.
Lebesgue, Philéas: V 2134-2148; VI 743-745, 4974.
Lebey, André: V 1953, 2149.
Leblanc, Georgette: IV 814; V 766; VI 6541.
Leblanc, Maurice: IV 6831; V 2150-2156; VI 1855-1859, 3309-3313.
Leblond, Marius-Ary: IV 225, 1036, 1044, 4938; V 2157-2159, 6959, 6962; VI 3314.
Le Blond, Maurice: V 9106, 9126, 9210, 9249.
Le Blond-Zola, Denise: IV 657; V 9132, 9134, 9164, 9166, 9169, 9215.
Le Bon, Gustave: V 2160; VI 746, 4975-4979, 5419, 5736-5750
Lebrau, Jean: V 2161.
Le Braz, Anatole: IV 485.
Le Braz, Maurice: VI 3315, 4391.
Lèbre, Henri: V 2053.
Le Bret, André: IV 4647.
Le Breton, André: V 1286.
Lebrun, Francis: IV 332, 1117, 1121, 6971; V 5565; VI 1540.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Lecache, Bernard: V 2162.
Le Cardonnel, Louis (v. și Cardonnel, Louis le): IV 299, 746, 4684-4693; V 2163, 2164; VI 747
Lecca, Haralamb G.: IV 2251, 2254-2256, 5376, 5384, 5391, 5392, 5394, 5396; V 1436, 1439, 2001, 2978, 3542, 3545, 5782; VI 3592.
Lecca, Zoe: V 8735.
Lecomte, Georges: IV 407, 840, 1262, 1480, 1499, 7364; V 2165-2173; VI 4980.
Lecomte, Roger: VI 748.
Leconte de Lisle: IV 219-221, 223, 542, 818, 1047, 1125, 2250, 2719, 2904; V 2174-2179, 5805, 8339, 8456; VI 53, 749-788, 5436.
Leconte, Sébastian-Charles: IV 1100; V 1159.
Lecoq, Louis: V 2180.
Lecoq, polițist: V 1.
Le Corbeau, Adrien (Radu Baltag): V 2181-2196; VI 4981.
Le Corbeau, Adrien: v. Baltag, Radu.
Lect.: v. Lector.
Lector: IV 276, 3215; V 212, 1955, 3132.
Lécuyer, Andrée: VI 3316, 3317.
Le Dantec, Yves Gérard: V 8523.
Le Faure, Georges: VI 3318-3320.
Le Feboc de Viny, Léon: V 8497.
Lefebvre, Claire: V 2197, 2198; VI 4982, 5751.
Lefebvre, Claude: V 3652.
Lefèvre, Ernest: V 1413.
Lefèvre, Frédéric: IV 430, 445, 482, 563, 716, 976, 3847, 5020, 5253, 5576, 6150, 7642; V 359, 2199-2207, 3087, 3239, 3291, 8074, 8087, 8101; VI 4647, 5047, 6650.
Le Fèvre, Georges: VI 5439.
Lefèvre, Henri: V 255.
Lefèvre, Jules: IV 5431; VI 3321.
Lefèvre, Louis Raymond: IV 5578; V 2208-2212, 6725.
Lefèvre, René: V 2213.
Leffler, Anna Charlotte: VI 3322.
Lefort, Arsène: VI 1860.
Lefranc, Abel: V 6584.
Lefranc, M.: IV 1151.
Le Franc, Marie: IV 1475.
Legarde, Pierre: VI 791.
Léger, Abel: V 2000.
Léger, Charles: IV 2154, 2158.
Le Goff, Marcel: IV 7434.
Le Goffic, Charles: IV 485, 3414; V 2214-2217; VI 789, 790, 3323, 5513.
Legouvé, Ernest: V 2218-2226; VI 3324, 3325.
Legrand, H.-André: V 2227.
Legrand, Ignace: IV 1546; V 2228; VI 3326.
Le Gras, J.: V 6994.
Le Hardouin, Marie: V 2229.
Le Hemon: VI 3327.
Lehr, Milto Gh.: IV 5683.
Lehrer, Milton: IV 7009.
Leibnitz, Gottfried Wilhelm: IV 5906; V 7298.
Leist, Ludovic: IV 4613,6913; V 3710, 3715, 5272, 8472; VI 4335, 4340.
Lemaître, actor: V 1255.
Lemaître, Jules: IV 481, 505, 630, 751; V 2230-2236, 7431, 7439; VI 792, 3328-3344, 4392-4395, 4983, 4984.
Le Marquet, Claude: V 2237, 2238.
Lemcovitz, S.: IV 314.
Lemmonier, Léon: IV 228, 230-232, 235, 237; V 2239, 2240.
Lemnaru, Oscar: IV 776, 5919; V 4250.
Lemonnier, Camille: VI 3345-3347, 4499.
Lemonnier, Léon: IV 3404; VI 4177.
Lenad, Pierre: VI 3348.
Lenclos, Ninon de: IV 51, 6824; V 2241-2244, 4716; VI 5752, 5753.
Lenéru, Marie: V 2245-2250.
Lenghel, M.: V 1712.
Lenguceanu, N. N.: v. Lenguceanu-Galați, N. N.
Lenguceanu-Galați, N. N.: IV 159; V 6768, 7789; VI 4017.
Lenin, Vladimir Ilici: IV 2308, 4886; V 1275, 5086; VI 4549.
Lenlanc, Georgette: VI 6637, 6638, 6639, 6664.
Lenoir Cenilly, Marcel: V 2251.
Lenormand, Henri-René: IV 18, 105, 1272, 1273, 1292, 1376; V 2252-2299, 4743, 4744, 5491; VI 4985, 5397.
Lenotre, D. G.: V 1213, 8595.
Lenôtre, Georges: V 2300-2301; VI 3349, 3350.
Lenôtre, Théodore: V 8292.
Lenuș, Maria: VI 2954, 5905.
Leon, A.: IV 3275.
Leon, Alexandru: V 2891.
Leon, Aurel: V 2766.
Leonard, C.: VI 2686.
Léonard, Raymond: V 2303.
Leonard, Sebastian: IV 6233, 6236; VI 1548, 1799.
Léon-Martin, Louise: V 2302.
Leontescu, Al. Al.: IV45.
Lepădătescu, Mircea: IV 6139, 6357; V 1178, 5677, 8738; VI 7110.
Lépine, Louis: V 2304.
Leppin, Paul: VI 3351.
Lerescu, Ion: VI 4395.
Leresty, Jean de: VI 793.
Lermina, Jules: VI 3352.
Lermina-Flandre, Julliette: VI 3353, 3354.
L'Ermite, Pierre: VI 4396.
Lero: IV 7278.
Lero-Paris: IV 2545.
Le Rouge, Gustave: V 6844.
Leroux, Gaston: IV 474, 488, 6831; V 2306-2313; VI 1862, 1863.
Le Roux, Hugues: V 2314-2316; VI 3355.
Leroux, Pierre: V 2317.
Leroux, Xavier: VI 1861.
Leroy, Alfred: V 2318.
Leroy, Charles: VI 3356.
Le Roy, Eugène: V 2319, 2320.
Le Roy, G. A.: IV 6954.
Le Roy, Grégoire: VI 6462, 6873, 6874.
Leroyer de Chantepie, domnișoara: VI 5437.
Lery, Maxime: V 2321-2323.
Lesage, Alain René: V 2324, 2325, 7092; VI 1864, 1865.
Le Savoureux, H.: IV 4904.
Lesnea, N.: IV 6649.
Lesourd, Paul: IV 2471.
Lespezeanu, I.: IV 4796.
Lespinasse, Julie de: V 2326; VI 5754.
Lesueur, Daniel Jeanne Loiseau: V 2327-2331.
Letailleur, Édouard: IV 1514.
Letourneau, Charles: VI 5542.
Letraz, Jean de: IV 122; V 2332-2346; VI 1441, 3357, 3358.
Léty-Courbière, A.: VI 4986.
Leune, Jean: V 2347.
Levaillant, Maurice: V 1271, 1272, 2348, 6999
Levasseur, Thérèse: V 6911; VI 6046.
Level, Maurice: V 2349; VI 1666, 3359-3369.
Levent, Louis: VI 794.
Levent, Pina: V 6548, 7062.
Leventy, Charles: IV 5794.
Levet, H. I. M.: VI 795.
Levin, M.: V 443.
Levinson, André: V 2350.
Lévis, duce de: V 2351.
Levrault, Léon: IV 723.
Lévy, Gilbert: IV 950.
Lévy, Jacob: V 2352, 2353.
Lévy, Jules: IV 586.
Lévy, Roger: VI 4397.
Lewis, Sinclair: IV 633.
Lhande, Pierre: V 2354.
Lhor, F.: IV 7435.
Li. A.: VI 2315, 3432.
Liana: IV 6371.
Libros, M.: IV 6352.
Librus, G.: VI 4173.
Lichtenberger, André: V 2355; VI 3370-3382.
Lieblich, Sandu: V 2372, 6317.
Liebrecht, Henri: VI 6457.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Liégeart, Stephen: V 2356.
Lièvre, Pierre: IV 1069.
Lifar, Serge: V 2357.
Ligheti: V 3850.
Ligne, prinț de: V 2358.
Lignières, cavaler de: V 2359, 2360.
Lilian, Radu: VI 398.
Lilla, Felix: V 4341.
Lille: VI 3566.
Liman, Horia: IV 872, 6340; V 793, 1574, 3247, 3445, 4084, 6544; VI 5437, 5985.
Limbour, Georges: V 2361, 7857.
Linard, J.: V 6570.
Lindbergh, Anne: VI 4644.
Lindbergh, Charles: VI 4644.
Linze, Georges: VI 6456, 6458, 6542, 6543.
Lippmann, Maurice: IV 395.
Lis, Léo: V 530, 8284.
Lisys: IV 6688.
Liszt, Franz: IV 6516; V 5188; VI 5141.
LITON, CR.: V 2952.
Littman, M.: IV 4596, 4597; V 2358.
Litzelmann, Lucien: V 2988.
Livescu, Ion: V 3631, 3651.
Livian, Pina K.: VI 6854.
Liviu, Rubio: IV 6043.
Livius: V 1699.
Lix.: V 7759.
Llorente, Teodor: VI 7219.
Löbel, Lucian: VI 5124.
Lobodă, Filip: VI 14, 338, 945.
Lobstein, René: V2362.
Lochac, Emmanuel: V 2363.
Locke, John: VI 4777.
Locusteanu, Aurel: IV 2171; VI 854, 855.
Locusteanu, Petru: V 1396.
Loé, Robert: V 2364.
Loewenstein, Th. dr.: V 4707, 8923.
Loghin, C.: IV 5969; V 3792.
Loghin, G. D.: IV 6978; V 1083.
Lohr, F.: V 2541, 6619.
Loiseau, Jeanne: VI 796, 797.
Loiselet, Pierre: V 2365; VI 3383.
Loisier, Edmond: VI 3384.
Loisy, Alfred: V 2366.
Lombard, Jean: V 2367.
Loménie, Emmanuel Beau de: IV 712, 3190.
London, Jack: V 206.
Londres, Albert: V 2368-2377; VI 1866, 1867, 3385, 5911, 5912, 6108.
Long, Georges: VI 798, 799.
Longinescu, G. G. prof.: V 3330.
Longnon, Henri: V 5557.
Longuet: VI 5485.
Lopez: IV 1332.
Lorde, André de: IV 96, 1208, 1284; V 1138, 2378-2396, 8309-8312; VI 1577, 3386-3405.
Lorrain, Jean: IV 1471; V 2397-2401; VI 3406.
Lorsy, Raymond: VI 1542.
Losac, Molia: VI 3894.
Lot, Fernand: V 2403, 2404; VI 3407-3409.
Lot.: v. Lotar, Marius.
Lotar, Marius: IV 2551, 2567, 4493; V 888, 2380, 4331; VI 6576.
Loti, Pierre: IV 296, 354, 442, 462, 467, 485, 497, 641, 649, 1430, 1532, 3824, 4216, 4840, 6612, 6694, 6695, 6702, 6720, 6728, 7616; V 285, 2159, 2404-2471, 4160, 4843, 4970, 7830, 7831; VI 1868-1870, 3410-3417, 4987, 5430, 5455, 5457, 5913, 6011-6015, 6109-6111.
Loty, Lulu: V 2868.
Louba, Émile: VI 3418.
Louis, Jean: V 6800.
Louis, Paul: V 8009.
Louis-Philippe, rege: V 1297.
Loulliée, Frédéric: V 2472.
Loumaye, Marcel: VI 6465, 6544.
Louvain, Jean: VI 3419.
Louÿs, Pierre: IV 492, 989, 1310, 1532, 1791, 2518, 4256, 4258, 7203; V 300, 1168, 2473-2520, 3590, 8204, 8227, 8228, 8492; VI 800, 801, 1871, 3420-3427, 6016.
Lovinescu, E.: IV 758, 1676, 2528, 3533, 6272; V 876, 2700, 3169, 3580, 3882, 5091, 6372, 6413, 7818, 8506.
Lovinescu, Vasile: IV 615, 635, 5743; V 4580, 6086, 6172, 6364, 6390, 6391, 7625, 7697, 8171; VI 6654.
Loynes, contesa (Jeanne de Tourbey): IV 6940.
Loyson, Paul Hyacinthe de: V 2521, 2522, 6223; VI 5458, 5459.
Lt. St.: VI 6055.
Lübeck, Mathias: VI 21, 22.
Lubitsch: IV 1617.
Luca, A. A.: IV 620; V 6050, 6289; VI 405.
Luca, Gherasim: IV 1885; V 2075.
Lucaci, A.: IV 148, 6426; V 480.
Lucaciu, Titu: IV 5838.
Lucas, Vrain: IV 5642.
Lucas-Dubreton, J.: IV 1506, 1556, 6429, 6517; V 1967, 1968.
Luchaire, Julien: V 2523-2526.
Lucian, N.: IV 4909, 4912.
Lucian, V.: IV 1949.
Lucreţiu: V 3668.
Lucullus: v. Faust-Mohr, M. S.
Ludescu, Sergiu: V 3225, 4240.
Ludovic II de Wittelsbach, rege de Bavaria: VI 1918.
Ludovic XV: VI 2803.
Ludovic XIII: V 8307.
Ludovic XIV: IV 1378; V 3584, 3841, 5670; VI 5434, 6047.
Ludovic XVI: IV 948; VI 2794.
Ludwig, Emil: IV 2151; V 3507, 8906.
Lugné-Poe: IV 634, 1183, 1218; V 2527.
Luirais, Max: VI 4398, 4399.
Lully, Jean-Baptiste: V 3807, 3834.
Lumbreso, Fernand: VI 6170, 6171.
Luminița: V 4455.
Luncă, Radu D.: VI 961.
Lunel, Armand: IV 486, 1541; V 2528-2530.
Lungianu, Mihail: IV 4181; VI 1732.
Lungulescu, Dinu: VI 3052.
Lungulescu, G.: IV 208, 3084, 3087; V 1075, 4620.
Lupasco, Stéphane: V 2531, 2532.
Lupaşcu-Blazian, Julieta: VI 1717, 4989.
Lupescu, Alma: IV 4934.
Lupescu, Ioanim dr.: IV 2786.
Lupescu-Slănic, Sacha: VI 1944, 3766.
Luppé, A. de: V 5368, 5373.
Lupu, N. dr.: V 2181, 8196.
Lupu-Kostaky, N.: IV 903, 4623; V 2470.
Lustrator: IV 197, 3373, 3776, 4357, 5126, 5853, 5861; V 194, 195, 519, 1707, 2872, 3493, 4024, 8134.
Lyautey, Louis-Hubert: V 7885.
Ly. B.: VI 2098.
Lyonnet, Henry: V 1307, 3623, 3785.
Lys: VI 586.
Lys, Gaston de: VI 3428.
Lysis: IV 7573.

M

m.: IV 5790; VI 6841.
-m.-: V 1834, 8040.
M.: IV 1061, 1195; V 6113, 6236, 7320, 7611, 8929; VI 5692, 5834, 5989.
M. A.: v. Apostolescu, Mihai.
M. A.: IV 6871; VI 2725, 3661, 3953.
M. A. B.: VI 1467.
m. ar.: v. Arțăreanu, Mihai.
M. Ar.: v. Argintescu, Mariana.
m. b.: v. Blecher, Mihail.
M. B.: v. Blecher, M.; Madeleine, B.
M. B.: IV 7154; V 2458, 5507, 5815, 7668, 8623; VI 4499, 7067.
M. C.: v. Constantinescu, Maria; M. Croitoru.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

M. C.: IV 1457, 4182, 4575, 4628, 4946, 5196, 5197, 6086, 6087, 6209, 6659, 6735; V 768, 1023, 1676, 4158, 5833, 6653, 7870, 7894, 7985; VI 1752, 1981, 2370, 2508, 2586, 4110, 7180.
M. C. A.: v. Alexandrescu, Matei C.
M. C. A.: IV 3755.
M. Cu.: IV 5026, 5624; V 7733.
M. D.: IV 2168.
M. E.: v. Eliade, Mircea.
M. E.: IV 180, 1302.
M. F.: VI 7167.
M. G.: v. Germani, M.
M. G.: IV 1021, 6183; V 2679, 8643; VI 84.
M. G. P.: V 3591.
m. gr.: v. Grindea, Miron.
M. Gr.: v. Grindea, Miron.
M. H.: v. Hurezeanu, Margareta.
M. I.: v. Iancu, Marcel.
M. I.: VI 1319, 3949.
M. L. Em.: VI 2836, 2837.
m. m.: V 2606; VI 7099.
M. M.: V 5189; VI 3271.
-m. n.-: v. Niculescu, Mihai.
M. N.: V 2434.
m. o.: v. Olinescu, Marcel.
m. & p.: VI 571.
M. P.: IV 2800; V 4468, 8911; VI 1935, 1936.
m. r.: V 1460.
M. R.: IV 3305, 5496, 5734; V 341.
M. R. P.: v. Paraschivescu, Miron Radu.
m. s.: IV 6107.
M. S.: v. Sadoveanu, Mihail; Steriade, Mihail.
M. S.: VI 1989, 3950.
m. sb.: v. Sebastian, Mihail.
M. Sb.: v. Sebastian, Mihail.
M. Sd.: v. Sadoveanu, Mihai.
M. T.: V 7832.
M. TH. P.: VI 3427.
M. ţ.: VI 4315.
M. V.: IV 6573;VI 1808.
M. Y. J.: IV 6793.
Mac Orlan, Pierre: IV 399, 557, 566, 753, 869, 1438, 1479, 4631, 4675, 6801; V 2539-2569; VI 1873, 3429-3442, 4988, 4989, 5914, 5915, 5944.
MacDonald, J. Ramsay: IV 3880, 3888.
Macedoneanul, Nicolae: v. Batzaria, Nicolae.
Macedonski, Alexandru: IV 910.
Macedonski, Nikita: V 2419, 2796, 5047, 5971, 6568, 6645, 6661; VI 994.
Macedonski, Pavel Al.: V 2838.
Machard, Alfred: V 2533-2536; VI 1872.
Machard, Louis: V 2537.
Machard, Raymonde: V 2537, 2538.
Machiavelli, Niccolò: V 3946.
Machiels, Robert de: IV 5796.
Maciu, Vasile: IV 3395, 5584, 6317, 6339, 6354, 7552; V 862, 4504, 6399, 6410, 7964; VI 50, 485, 1886, 4874.
Macri, A. V.: V 5571, 5574-5576.
Macri, Ioan Const.: VI 2061.
Mad., B.: v. Madeleine, B.
Madan, Teodor: VI 4341.
Madariaga, Salvador de: VI 5494.
Madaule, Jacques: IV 2184, 5038.
Madeleine, B.: IV 1641, 3386, 4356, 5719, 6260; V 516, 1501, 2534, 5051, 7685, 8847.
Madelin, Louis: IV 7114, 7130; V 2570-2573, 5677.
Madeline, André: V 2574.
Madis, Alexandre: IV 4417; V 3510-3513.
Madrus, J. C.: VI 5332.
Mady Ar: IV 5820.
Maël, Pierre: VI 1874.
Maeterlinck, Maurice: IV 1273, 1309, 1544, 3554, 5011, 7352; V 1094, 2191, 7076; VI 6456, 6462, 6463, 6466, 6468, 6485, 6545-6712, 6875-6890, 6979-7003, 7008-7013.
Magalon, Xavier de: IV 1114; V 2575, 8082.
Magder: IV 3216; V 4669, 4671.
Magheru, Sorin: IV 1724; V 6136.
Magister: V 4704.
Magnane, Georges: V 2576.
Magne, Émile: V 1286, 2359, 3713, 3716.
Magnea, Vladimir: IV 7000.
Magog, H.-Y.: VI 3443-3448.
Magre, Maurice: IV 857, 956, 1187, 1512, 1531; V 2577-2586, 8443,
Magre, Maurice: VI 6112, 802-804, 1875.
Magu, Vasile: V 8815, 8816, 8818.
Magus: IV 3437.
Mahan, Jacques: VI 3449, 3450.
Mahno: V 1685.
Mahomed: V 7885.
Mahura: VI 6283.
Maica Lina: VI 6255.
Maikov, L. N.: VI 5502.
Maile, Pierre: VI 3451.
Maillart, Ella: V 2587, 6346.
Maillave, France: V 2588.
Maillol, Aristide: VI 5256.
Maintenon, doamna de: V 2589, 2590.
Maiorescu, Titu: IV 1406; V 7465.
Maistre, Joseph de: IV 4160; V 2591-2594.
Maistre, Xavier de: IV 1039; V 2595, 2596; VI 3452.
Maizeroy, René: VI 3453.
Makkas, Leon: IV 539.
Malaquais, Jean: V 2597.
Mąlaurie, Henriette: VI 3454.
Malboissière, Geneviève de: V 2598.
Malc, P.: VI 3387.
Maldoror: v. Martinescu, Pericle.
Mâle, Émile: IV 568; V 6043.
Malègue, Joseph: V 2599; VI 1876.
Malesherbes, Lamoignon de: V 2600.
Malespine, Émile: IV 1270; V 2601.
Malherbe, François de: V 2602-2605, 6572, 8716.
Malibram, George: V 2606.
Mallarmé, Stéphane: IV 245, 265, 267, 370, 518, 587, 591, 621, 627, 805, 827, 872, 884-894, 908, 955, 970, 975, 988, 1060, 1077, 1083, 1092, 1113, 1120, 1123, 1140, 1145, 3128, 4323, 5017, 5307, 5433; V 1887, 1905, 2607-2669, 5803, 5805, 5811, 5832, 6164, 6572, 7356, 7731, 7755, 8063, 8070, 8091, 8105, 8125, 8243, 8719; VI 805-833, 1609, 4990, 4992, 5297, 5437, 5460, 5985, 6215.
Maloil, André: V 2670.
Malot, Hector: V 2671, 2672; VI 1877, 3455.
Malraux, André: IV 38, 754, 796, 804, 834, 853, 873, 953, 1017, 1044, 1164, 1511, 1563, 1569, 4706, 4786, 5167; V 860, 2673-2738, 4031, 4502; VI 1878-1881, 4906, 4993, 5398, 6720.
Maltesi, Laurenţiu-Sima: VI 3082, 3414.
Mancaş, Mircea: IV 40, 3079; V 1698, 1700, 1701, 1709, 2018, 2871, 3158; VI 6615, 7160.
Mancerou, Raymond: V 2754.
Manet, Édouard: IV 2789.
Manfred: IV 6150.
Manghescu, V.: V 4286.
Maniu, Adrian: IV 775, 5058, 5557; V 4748, 8368, 8371, 8381, 8674; VI 445, 2619, 6321, 6364, 6386, 6425, 6431.
Maniu, Juliu: VI 4639, 4640.
Mann, Heinrich: V 338, 1359, 8909, 9100, 9212.
Mann, Thomas: V 5519, 8371.
Manoilescu, Grigore: V 6760.
Manolache, Const. colonel: V 1080, 1082-1084, 6683, 6687, 6688; VI 100.
Manolescu, Grigore: V 4848.
Manolescu, Ion Aurel: V 1085, 1350, 7174, 7175, 8386, 8429.
Manolescu, Ion: IV 6557.
Manolescu, N. N.: V 6553; VI 550, 1080, 1312.
Manoliu, Em. Al.: IV 6459.
Manoliu, M. dr.: IV 2784; V 4400.
Manoliu, Petru: IV 171, 756, 770, 771, 790, 804, 850, 877, 1039, 1118, 1120, 1385, 1530, 1582, 1583, 1637, 1692, 1707, 1781, 2086, 2088, 2190, 2199, 2203, 2209, 2397, 2417, 2653, 2807, 2824, 2828, 2837, 2847, 2857-2859, 2861, 2875, 3268, 3292, 3362, 3705, 3719, 4018, 4025, 4051, 4196, 4375, 4395, 4408,

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

4428, 4462, 4560, 4696, 4734, 4736, 4751, 4793, 5152, 5158, 5367, 5387, 5392, 5761, 6312, 6327, 6423, 6430, 6679, 6781, 7548; V 103, 173, 175, 355, 383, 388, 391, 400, 403, 405, 409, 417, 419, 421, 627, 633, 753, 824, 1046, 1326, 1340, 1346, 1360, 1422, 1509, 1875, 1876, 2032, 2402, 2536, 2635, 2641, 2700, 2702, 2751, 2902, 3020, 3090, 3219, 3221, 3571, 3872, 3877, 4046, 4055, 4235, 4238, 4415, 4607, 4628, 4880, 4881, 5456, 5747, 5756, 5822, 6139, 6140, 6757, 6912, 7055, 7200, 7539, 7659, 7700, 7701, 7706, 7707, 7937, 7949, 7954, 8179, 8182, 8189, 8199, 8200, 8202, 8208, 8210, 8214, 8217, 8225, 8231, 8236, 8240, 8431, 8433, 8545, 8803, 8919, 8925, 8962, 9193, 9194; VI 512, 1198, 1208, 1505, 5495, 5615, 5620, 5872, 6021, 6144, 6163, 6164, 6191, 6203, 6685, 6698, 6714, 6775.

Mansfield, Katherine: V 1504, 4725.
Manu, E. L.: IV 1587, 1674.
Manu, I. R.: VI 2270.
Manuel, Eugène: VI 834-836.
Manus, Alfred: VI 3456.
Maquet, Auguste: V 2739-2741,
Mar., B.: IV 3283.
mar., p. b.: v. Paul B. Marian.
mar., st.: v. Marinescu, Ștefan.
Mar., Șt.: v. Marinescu, Ștefan.
Mara: V 4642.
Maragall, Joan: VI 7220-7222.
Maran, René: IV 331; V 2742-2748; VI 4994.
Maranini, Lorenzo: V 5457.
Maraud: VI 6287.
Marbo, Camille: V 2749.
Marbot: V 2750.
Marcel, canonic: IV 6052.
Marcel, Gabriel: IV 752, 857, 998, 1398; V 384, 2751-2753.
Marcel, Tancrède: IV 6937.
March, Auzias: VI 7223.
Marchand, Léopold: IV 1916, 1918-1920, 1957, 1959, 1961, 5194; V 2755-2766.
Marchand, Raymonde: IV 1467.
Marches, Léo: V 8879.
Marchon, Albert: IV 1577.
Marcickowicz: IV 26.
Marcireau, Jacques: V 2767.
Marcu, Alexandru: IV 2, 7419
Marcu, N.: V 829.
Marcu, Simion: IV 3837, 7305; V 3140, 8568.
Mardan, Dion: V 3896, 8706.
Mardan, Mugur: v. Mardan, Dion.
Mardare, Valeriu: IV 1631, 1638, 4046, 4308, 6032; V 3573, 4823, 5089, 6784, 9241.
Maréchal, Léonard: VI 3457-3459.
Marent, R.: IV 3598.
Marera y Galicia, Masi: VI 7224.
Marèze, Jean: V 2768-2770.
Marg., L.: IV 5450.
Marg. H.: v. Hurezeanu, Margareta.
Margaianu, Ionel: V 952.
Marghita, E.: IV 6840; V 3157, 6244, 7970, 8370, 8583; VI 472, 1743, 2234, 2374, 2456, 2853, 2863, 2865, 3022, 5649.
Marguerite de Valois: IV 784; V 2771, 2772, 5797; VI 5000.
Margueritte, Eve Paul: VI 3460.
Margueritte, frații: IV1430.
Margueritte, Lucie Paul: V 2773; VI 1882.
Margueritte, Paul: IV 821; V 2773, 2774; VI 3461-3470, 3472, 4995.
Margueritte, Victor: IV 278, 375, 376, 388, 452, 601, 1487, 2311, 7604; V 2642, 2775-2838; VI 1883, 1884, 3471, 3472, 4996-4999, 5442, 5462, 5463.
Margy: VI 4454.
Maria de la Cozia: v. Cuza, Maria G.
Maria, A. dr.: V 5401.
Maria, regina: IV 3925, 5238, 5247; VI 4987, 5321, 5338.
Marian Jales, Mia: VI 1766.
Marian, Barbu: VI 3696, 3915, 4300; VI 1845.
Marian, Eliza B.: VI 4377-4379.
Marian, Nora: VI 2142, 3797.
Marian, Paul B.: IV 3372, 3849, 5123, 5134, 5215, 6822, 7115; V 162, 304, 581, 2500, 2560, 2938, 3018, 3048, 4021, 5458, 9155; VI 1619, 2081, 2175, 2197, 2235, 2239, 2245, 2889, 2984, 5036, 5914, 6482, 6526, 6543, 6544, 6763, 6764, 6770-6773.
Mariat, Jean: VI 3473.
Marie de France: V 9261.
Marie l'Angevine: V 6585.
Marie Nicolle M.: VI 2059.
Mariejol, Jean-H.: V 2772; VI 5000.
Mariel, Pierre: IV 1331.
Marieton, Paul: VI 6396.
Marignac, Aloys de: VI 5298.
Marin, Aurel: IV 1716.
Marin, I.: V 7716.
Marin, Ilie: v. Petra-Petrescu, Horia.
Marin, Louis: V 2839.
Marincu, Alexandru Vlad: VI 504, 671, 1219, 5288.
Marinescu, Alexandru: IV 7550; VI 4045.
Marinescu, Badea: IV 2402; V 373, 2720, 7992.
Marinescu, Cuza: IV 4870.
Marinescu, Dinu Gr.: V 7113, 7380; VI 1152, 1967.
Marinescu, G.: VI 1834, 5076, 5077, 5503, 5951, 5952, 6046, 6047.
Marinescu, George: V 1392.
Marinescu, Georgeta: VI 2760.
Marinescu, Gh.: VI 1761, 1913, 4230, 4381, 4688.
Marinescu, I. M.: IV 6401; V 3927, 7714, 8787.
Marinescu, Ion: VI 64, 174, 391, 963, 1290, 1310, 2554.
Marinescu, M.: V 1369.
Marinescu, Sandu: VI 469.
Marinescu, Ștefan: IV 2782; V 7239, 7876.
Marinescu, Zaharia: V 3069, 4616, 7493, 7688, 7696.
Marinescu-Muscel, Al.: V 8936, 8937.
Marini, Gella A.: VI 2160.
Marino, Adrian: IV 65, 1024, 4450; V 2665, 2669, 3266, 3448, 4099, 4102, 4110, 4289, 6133; VI 6019.
Marinoiu-Rădăuți, It.: VI 90, 481.
Marino-Moscu, Constanța: VI 5346.
Mario, Claude: VI 3474.
Marisse, Paul: VI 5488.
Maritain, Jacques: IV 79, 386, 879, 932, 987, 5105, 5907; V 384, 2840-2846, 3303, 5896, 7829; VI 5001.
Maritain, Raîsa: V 2847.
Marius, C.: IV 3708.
Marivaux, Pierre de: IV 1040, 1384, 1385, 4309; V 2848-2857, 5736.
Marmier, Xavier: VI 3475, 4500.
Marmontel, Jean-François: IV 640, 1030; V 2858.
Marot, Clément: IV 661; V 2859.
Mars, actor: V 1255.
Marsan, Jules: IV 1261, 6957.
Marsan, Maurice de: VI 3476.
Marsau, Eugène: IV 630.
Marsey, Claude: VI 3477-3479.
Marsolleau, Louis: VI 3480.
mart., p.: v. Martinescu, Pericle.
Mart., P.: v. Martinescu, Pericle.
Marteau, Jean: V 8826.
Martel, L. VI 3481, 4501.
Martel, Tancrède: VI, 6299, 6300, 6301.
Martellière, Jean: V 6577.
Martet, Jean: IV 1525, 1542, 5091; V 2860-2868.
Marthold, Jules de: V 2869; VI 3482.
Martin du Gard, Maurice: V 2873-2875, 5107; VI 5002.
Martin du Gard, Roger: IV 575, 869, 1500, 1510, 1568, 1571; V 859, 2876-2907, 5287, 7361, 9153; VI 1885, 1886.
Martin, Auguste: V 8537.
Martin, Aurel: VI 1014, 1028.
Martin, Édouard: V 1791.
Martin, Louis-Léon: V 2870; VI 3483-3486.
Martin, Maurice: V 2871, 2872; VI 1896.
Martineau, René: IV 5333.
Martinescu, Henri: V 7615, 7634.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Martinescu, Pericle: **IV** 62, 734, 937, 974, 991, 1409, 1690, 1711, 2924, 4784, 4808, 4809, 5148, 6168; **V** 440, 552, 1663, 2526, 2677, 2678, 2709, 3948, 4048, 4049, 4089, 4095, 4712, 5509, 5966, 6104, 6106, 6118, 6395, 7023, 7026, 7629, 8015; **VI** 7044, 7119.
Martinescu, Victor Valeriu: **IV** 6192; **V** 1897; **VI** 6768.
Martinet, Henri: **VI** 3487.
Martinet, Marcel: **V** 2908.
Martino, Pierre: **IV** 6917.
Martinon, Suzanne: **V** 2909-2913; **VI** 3488.
Marton, Henri: **VI** 3489.
Marty, A. E.: **V** 5802.
Marțian, A. P.: v. Pop-Marțian, A.
Marx, Claude Roger: **IV** 1370.
Marx, Henry: **V** 2918, 2919; **VI** 5463.
Marx, Karl: **IV** 2111, 7584.
Marx, Magdeleine: **V** 2914-2917; **VI** 1887, 5003, 5004.
Mary, André: **V** 2920.
Mary, Jules: **V** 2921, 2922; **VI** 1888-1892.
Masereel, Frans: **IV** 6045; **VI** 6713, 6714.
Masoin, F.: **VI** 5005.
Mason, M.: **VI** 3490.
Massé, Ludovic: **V** 2923.
Massim, Nicolae: **IV** 2030.
Massis, Henri: **IV** 134, 386, 543, 679, 748, 753, 757, 760, 787, 797, 879, 3835, 6290, 7470; **V** 384, 2924-2951, 3303, 4880, 5496, 5512, 6162, 6286; **VI** 5006-5008, 6017.
Massoff, Ioan: **IV** 459, 3198, 3707, 5890, 5891; **V** 188, 1377, 1405, 3771, 3868, 7260.
Masson, Frédéric: **V** 2170, 7592.
Masson, Georges-Armand: **VI** 5009, 5010, 5538.
Masson: **IV** 6143.
Massou, Georges: **IV** 21.
Masure, Eugène: **V** 2952.
Mateescu, Mircea: **IV** 781, 2064, 2413; **V** 8212, 8440; **VI** 6515.
Mateescu, Stelian: **IV** 5722, 5797; **V** 5309.
Matei, Nicodim Ion: **IV** 4394.
Matei, Radu: **IV** 5782.
Mateiu, Sanda I.: **V** 2820, 3179, 5586.
Matheescu, N. N.: **IV** 17; **V** 5326.
Mathieu, Anselme: **VI** 6288.
Mathilda, prințesa: **IV** 6968; **V** 7024.
Matieșanu, G.: **V** 3826.
Mauban, Charles: **V** 2953.
Maublanc, René: **V** 6440; **VI** 837-839.
Mauclair, Camille: **IV** 57, 248, 1577, 1659, 1661, 2759, 6664; **V** 1901, 2635-2637, 2954-2958, 8556, 9118; **VI** 840, 3491, 3492, 5011-5017.
Maugis, Henri: **IV** 82.
Maulnier, Thierry: **IV** 1136, 1137, 1139, 1142, 1144, 1146, 1150, 1156; **V** 2959, 5638.
Maultvault, Lucien: **V** 2960-2963.
Maupassant, Guy de: **IV** 14, 54, 307, 371, 372, 412, 556, 561, 649, 726, 765, 1430, 4432, 4981, 5440, 6830; **V** 297, 1151, 1454, 2364, 2964-3026, 8013; **VI** 841-844, 1893, 3493-3641, 5018-5024, 5464, 5465, 6113.
Maur, Sigismund: **V** 3652.
Maurel, G.: **V** 3826.
Maurette, Marcelle: **VI** 1578, 3642.
Maurevert, Georges: **IV** 288, 2226; **V** 3027.
Maurey, Max: **IV** 1288.
Mauriac, Claude: **V** 3028.
Mauriac, François: **IV** 132, 147, 435, 457, 458, 543, 716, 742, 752, 760, 777, 791, 795, 868, 877, 927, 929, 942, 946, 983, 1005, 1017, 1019, 1041, 1045, 1473, 1496, 1543, 1562, 1988, 3373, 4382; **V** 384, 775, 1187, 1224, 1841, 2846, 3028-3127, 5620-5622, 5652; **VI** 845, 1894, 1895, 3643, 5025-5035, 5755-5757.
Maurière, Gabriel: **V** 3128, 3129.
Maurisson, G.: **IV** 6667.
Maurois, André: **IV** 110, 435, 472, 538, 541, 543, 617, 696, 708, 730, 732, 744, 749, 853, 926, 929, 1431, 1478, 1484, 1485, 1496, 1504, 1517, 1518, 1552, 1695, 2132, 4922-4925, 4927, 4930; **V** 1277, 3130-3267, 5480, 5665, 7674, 8915, 8919, 8936, 8937; **VI** 1897-1899, 3644-3651, 5036-5068, 5758-5762, 6018-6020, 6114-6118.
Mauron, Charles: **V** 2657, 2665, 2666.
Maurras, Charles: **IV** 292, 309, 316, 336, 366, 413, 431, 466, 476, 477, 490, 494, 503, 572, 589, 592, 639, 640, 676, 728, 782, 793, 797, 832, 860, 868, 1114, 5693, 7327, 7422, 7425, 7473; **V** 2594, 2945, 3268-3346, 4295, 4312, 7493, 7549, 7921, 8512; **VI** 846, 5069-5072, 5466, 5764, 5934, 6287, 6389.
Mausing: **V** 7841.
Mavro, George: **VI** 2184.
Mavrocordat, Alexandru: **VI** 6096.
Maxel, Gabriel: **IV** 1237.
Maxence, Jean-Pierre: **IV** 658, 3278; **VI** 5073.
Maxim, Sergiu: **VI** 2296, 2668, 2761, 3250, 3448, 3870.
Maxime-David, Jeanne: **V** 3347, 3348.
Maximilian, V.: **IV** 1329, 1586, 1587, 5298, 5989, 6079; **V** 963, 2234, 2346, 3556, 4758, 4786; **VI** 6486, 6490, 6491.
Maximin: v. Millian-Maxim, G.
Maynard Keynes, John: **V** 8888; **VI** 4529.
Mayran, Camille: **V** 3349.
Mazade, Fernand: **IV** 1114; **VI** 847.
Mazarin, cardinal: **IV** 4144.
Mazaud, Émile: **IV** 1206, 1225; **V** 3350-3360.
Maze-Lencier, Georges: **VI** 3652.
Mazeline, Georges: **IV** 694.
Mazeline, Guy: **IV** 727; **V** 3361-3372; **VI** 3653.
Mazendic, Maurice: **IV** 707.
Mazoulier, Charles: **V** 3373, 3374.
Mazuel, Dupuy: **IV** 1206.
Mazzoni, Guido: **V** 8591.
Măglașu, Ticu: **VI** 1822.
Măgură, Ionel: **VI** 3130.
Mănescu, Em.: **V** 4948, 5525.
Mănescu, Virgil I.: **IV** 6303.
Măntăluță, Gh.: **VI** 1686, 2434.
Mărculescu, Basile: **VI** 2402.
Mărculescu, Nadia: **VI** 2745, 3100, 4098.
Mărculescu, Radu: **VI** 1339.
Mărgărit, George: **IV** 1872, 7584; **V** 4963, 6142, 8828; **VI** 829, 832, 1197.
Mărgărit, N. C.: v. Mărgărit-Fulvian, Nicolae C.
Mărgărit-Fulvian, Nicolae C.: **V** 7181; **VI** 4465.
Mărgean, Radu: **VI** 468.
Mărgineanu, M.: **VI** 7041.
Mărgineanu, N.: **V** 8100.
Mărin, L.: v. Morariu, Leca.
Mătușica: **VI** 1874.
Mârzescu, Eliza: **IV** 150, 975, 1908, 2921, 3398, 3767, 4059, 4680, 4871-4873, 5775, 5776, 5821, 6980, 6992; **V** 623, 628, 634, 1840, 2586, 2950, 3477, 3478, 4957-4959, 7446, 7447, 8019, 8836, 9021; **VI** 6782.
Mc.: **IV** 6652.
Mc. Kenna, Marthe: **VI** 6715.
Medianu, Apriliana: **IV** 3843, 3845, 3904; **V** 806, 4323, 5561; **VI** 2514.
Mégéry, S. D.: **V** 3375.
Mégret, Christian: **V** 3376-3381.
Mehedinți, Radu: **VI** 6420.
Mehedinți, Simion: **IV** 313.
Meilhac, Henri: **IV** 4606, 6847, 7132; **V** 904, 3382.
Meland, Frank: **VI** 3654.
Melegari, Dora: **V** 3383.
Mélèse, Pierre: **IV** 1378.
Melesville: **V** 3384-3388.
Melle, Jean: **V** 80.
Melloy, Camille: **VI** 6467.
Mélon, Joseph: **V** 3389.
Memmius: **V** 8939.
Menasci, Guido: **V** 4662.
Menasdré, Elie: **V** 3390.
Mendès, Catulle: **IV** 934, 1131, 3778; **V** 50, 160, 3391-3393; **VI** 848-851, 3655-3661, 4400-4408, 5074.
Mendès, Jane Catulle doamna: **IV** 1131, 1235; **V** 3394.
Menessier-Nodier, Marie: **IV** 1999.
Menicovici, Manuel: **IV** 136, 409, 431, 766, 2501, 2743, 3134, 7547; **V** 3283, 3926, 7840, 8280; **VI** 7096.
Menier, René: **VI** 3662.
Menjou, Adolphe: **VI** 5539.
Mennau, Georges: **IV** 1331.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Menzie, Anatole de: V 3395.
Mercereau, Alexandre: IV 383; V 3396, 3397.
Mercier, Armand: V 3398.
Mercoeur, Eliza: V 3399, 3400.
Mercuțio: V 8703.
Méré, Charles: IV 1223, 1227, 1231, 1235, 1268, 1333, 1353, 1360, 1374, 1419,6740; V 3401-3423, 8588, 8693; VI 5075, 5764.
Meredith, George: V 1504.
Merejkovski, Dmitri Sergheevici: IV 394, 1187, 7234, 7402.
Méric, Victor: IV 651; V 3424-3426.
Mérimé, Corneliu: V 9221.
Mérimée, Prosper: IV 522, 1391, 2825; V 1314, 3427-3448, 7564, 7581, 7604; VI 1900, 3663-3665.
Merlet, Jean-Louis: V 3449; VI 3666-3683.
Merlin-Merlot: IV 1562.
Merloz, P. I.: IV 3763, 4899; V 5526.
Merouvel, Charles: V 3450.
Merrien, Jean: V 3451.
Merrill, Stuart: V 2957, 3452; VI 852-855.
Mery, André: V 3453.
Mery, Joseph: VI, 6302.
mess., a.: V 5166.
Messein, Albert: V 729.
Mestre, Roland: IV 6686; V 5028.
Mestugean, V.: VI 322.
Metastasio, Pietro: V 3718.
Metay, Louis: V 3454.
Méténier, O.: VI 3684.
Metternich, Pauline de: IV 6377.
Meunier, Dauphin: V 7871.
Meunier, Mario: V 3455; VI 3685.
Meurice, Paul: V 1413.
Meuthon, doamna de: V 8882.
Meyerhold, Vsevolod Emilievici: IV 6505, 6506; V 3848.
Meysenburg, Malvida von: VI 5507.
Mialaret, Atanais: V 3461, 3463.
Mibashan, A. dr.: IV 3245, 3255, 3954, 4574, 5999, 7011; V 2064, 4702, 5716, 7994.
Mic, C.: IV 2316.
Michaëlis, Karin: IV 5239.
Michard: V 1952.
Michaud: V 3456.
Michaut, G.: IV 7567.
Michaut, Georges: V 3681.
Michaut, Gustave: V 7001, 7002.
Michaux, Henri: IV 875, 1161; VI 6716.
Michel, Georges-Michel: IV 1433.
Michel, Henri: IV 157.
Michel, Jean-Simon: V 3457; VI 856.
Michel, Michel Georges: IV 3456.
Michelangelo Buonarotti: V 6301; VI 5140.
Michelet, Jules: IV 393, 496, 660; V 3458-3465, 6572; VI 3686, 5076, 5077, 5765, 6021.
Miciacio, Focioni: IV 3405; V 7215; VI 1539.
Micio: v. Miciora, Constantin.
Miciora, Constantin: V 8629; VI 1846.
Miclea, Ioan prof.: V 2847.
Micromegas: v. Dianu, Romulus.
Micu, A.: IV 1035, 4688, 4900, 6197; VI 5006, 5007.
Micu, Constantin: V 363, 2711, 6094.
Micu, I.: VI 200.
Mielu N.: v. Necșulescu, Mielu.
Mierlescu, Const. V.: V 2897; VI 454.
Mignard, Nicolas: V 3652.
Miguel, René: IV 753.
Mih., A.: v. Mihăilescu, A.
Mihai Viteazul: V 7920.
Mihai, A.: V 6678.
Mihai, D.: V 35.
Mihai, Nită: V 3106.
Mihail, A.: VI 5729.
Mihail, Alex. F.: V 4239, 4249.
Mihail, Constantin: IV 2433.
Mihail, D.: v. Lieblich, Sandu.
Mihail, Paul: v. Polihroniade, Mihail.
Mihalache, George: VI 4178.
Mihalca, Vasile: V 3339.
Mihalcea, Mircea Em.: VI 4461.
Mihăescu, Corneliu I.: IV 1846, 3989, 7216; V 1914, 3847, 4803, 8680.
Mihăescu, Dinu: IV 4697.
Mihăescu, G.: IV 3965.
Mihăescu, Ion: IV 2852.
Mihăescu, Nicolae: v. Mihăescu-Râmnic, Nicolae.
Mihăescu, Paul: VI 1827.
Mihăescu, Smaranda: IV 2752; V 5589.
Mihăescu-Râmnic, Nicolae: VI 952, 955, 963.
Mihăileanu, A.: V 2718.
Mihăileanu, Ion: IV 216, 217; V 6046.
Mihăileanu, M. prof.: IV 4150; V 3639, 6560; VI 948, 1399, 1422, 1463, 4494, 4785.
Mihăilescu, N. prof.: VI 6239.
Mihăilescu, Titu: V 7256.
Mihăilescu-Meteor, P.: VI 2609, 2846, 3709.
Mihăilescu-Poeni, V.: 4422.
Mihnea, Al. Ar.: V 4539.
Mihnea, G.: IV 7587.
Mihordea, V.: V 8262.
Mihu, Lucian: V 7263.
Mil., B: IV 6229; V 7378.
Milbauer, Josephin: V 3466.
Milcu, N.: VI 1242, 1695.
Milescu, spătarul: V 4538, 4539.
Miletin, Ion: IV 4274.
Mileva Marcovici, Veturia: V 2246.
Milhaud, E.: IV 5337.
Miliait, Alcuin: V 5550.
Milian, Cristache Ch.: V 2966.
Militaru, Vasile: VI 369, 371.
Millardet, D.: IV 424, 1075.
Millardet, G.: VI 6285.
Mille, Constantin: IV 1657, 2321, 2335, 5533.
Mille, Pierre: IV 396, 474, 1028, 1036, 1492, 1517, 1520; V 2171, 3467-3476; VI 3687-3710, 5078, 5079.
Miller Verghi, Margareta: VI 1253.
Millerand: IV 2477.
Millet, Jean-François: IV 437, 2177.
Millet, Raymond: V 3477, 3478.
Millevoye: IV 1047; VI 857.
Millian, Claudia: IV 326, 375, 697, 758, 1054, 1653, 1735, 2037, 2097, 2246, 2569, 2709, 2826, 3726, 3807, 3826, 4496, 4992, 5354, 5656, 5859, 5902, 6309, 6636, 6898, 7047; V 51, 122, 185, 1073, 1387, 2383, 2473, 2742, 3613, 3620, 3653, 3703, 3722, 4598, 4847, 5921, 6098, 6861, 7170, 7617, 7760, 8743; VI 5717, 6497.
Millian-Maxim, G.: IV 1740, 3444.
Millien, Achille: V 3479, 3480.
Millo, Em.: VI 2693.
Millo, Pia: VI 2180.
Millot, Jean: VI 3711.
Milo, P.: IV 3985.
Milorian, Sergiu: IV 1928, 1934, 4042, 4281, 5146, 6725; V 902, 913, 3760, 4384, 7671.
Milorian, Victor: IV 5243; V 4203.
Milosz, Oscar Vladislas de Lubicz: V 3481-3484.
Mimy P.: VI 4898.
Minar, Octav: IV 5906; V 4408, 4848, 6602, 6669-6671, 6704, 6759, 7213, 7772, 7816.
Mincu, C.: IV 7501.
Minovici, Gheorghe: V 2698, 2700-2702, 2704, 2707, 2708, 2711, 2712, 2719.
Minulescu, Ion: IV 1118, 6003, 6004, 6007, 5009; V 734, 864, 3144, 3169, 4542, 6451, 6463, 7211; VI 107, 512.
Miomandre, Francis de: IV 16, 67, 759, 828, 869, 1424, 5055; V 2435, 3485-3503, 5386, 5675; VI 1901, 3712-3718, 5080-5085, 5766, 5767.
Miosotis: VI 2940.
Mira: V 2968.
Mirabeau, André: V 3504.
Mirabeau, Gabriel-Honoré-Victor conte de: IV 4806; V 3505-3507.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Mirande, Yves: **IV** 1287, 3449; **V** 3509-3536, 5032, 5033, 6177, 6178; **VI** 1667, 3719.
Mirbeau, Octave: **IV** 318, 1228, 1334, 1459, 1532, 1665, 1666, 3182; **V** 2432, 3537-3576, 4457, 6606, 7076, 8292; **VI** 1902-1904, 3720-3750, 4502, 5467, 5543, 5544, 6119, 6650.
Mircea F.: v. Florentin, Mircea.
Mircea, Jean Paul: v. Rujeanu, Ion I.
Mircea, M. G.: **VI** 30.
Mircea, T.: **V** 428, 438, 439, 452.
Mircu, Marius I.: **IV** 6831; **V** 2377; **VI** 2023, 2024, 2309, 2340, 2341, 2604-2607, 2610, 3793, 4050, 4203, 4204, 4314, 4398.
Mirea, Cristian: **IV** 808; **V** 4054,.
Mirea, Eugen: **V** 982.
Mirea, Ioan I.: **V** 2663, 2906.
Mirea, Zoe: **IV** 4998.
Mireag: **VI** 3463.
Mireaux, Émile: **IV** 5399.
Mirecourt, Eugène de: **IV** 2198; **VI** 3751, 3752.
Miriam: **IV** 760, 1041, 1126, 4200, 4391; **V** 398, 1362, 1569, 1784, 3081, 5642, 7721; **VI** 1951.
Mirmont, Jean de la Ville de: **V** 3577; **VI** 3753, 3754.
Miron G.: v. Grindea, Miron.
Miron, Gherasim: **V** 5842.
Mironescu, Al.: **V** 429, 436, 454, 457, 4058, 6494, 6536.
Miroslav, Radu: v. Crainic, Nichifor.
Misa: **IV** 2390, 7024.
Mistler, Jean: **V** 3578, 3579.
Mistral, doamna: **VI** 6309.
Mistral, Frédéric: **IV** 54, 684, 1677, 2701, 5631; **VI** 6286-6290, 6297, 6303-6408, 6411-6418, 6423-6433, 6440-6443, 6446-6451.
Mitru-Mugur, Valeriu: **IV** 5498, 5878; **V** 959, 7975.
Modigliani, Amedeo: **VI** 5944, 4670.
Mogâldea, Ad.: **V** 8702.
Mohor, V.: **V** 3420.
Mohrt, Michel: **IV** 993.
Moineaux, Georges: **IV** 5445.
Moineaux, Jules: **IV** 5445; **VI** 3755-3758.
Moisescu, Geamila: **VI** 3452.
Moisil, Elena C.: **VI** 4468.
Moissi, Ania: **V** 3247, 3257, 3258.
Moiș, Victor V.: **IV** 272, 1568, 3365, 3367.
Moldovanu, Corneliu: **IV** 758, 5339, 5340, 5380; **V** 3589, 3750, 3752; **VI** 19, 55, 56.
Moldovanu, Radu D.: **IV** 5752; **VI** 177, 282.
Moldoveanu, Eugenia: **V** 9231
Molé, conte: **IV** 4903.
Molea, Ion: **IV** 2962, 7141; **V** 8741.
Molero, Santos: **IV** 2510.
Molière, Madeleine: **V** 3711, 3773.
Molière: **IV** 125, 160, 166, 175, 282, 307, 323, 326, 403, 434, 545, 598, 632, 652, 828, 939, 1042, 1175, 1197, 1200, 1308, 1332, 1366, 1384, 1385, 1395, 1409, 2023, 2029, 2101, 2553, 3179, 3484, 4301, 4414, 4584, 4614, 5360, 5428, 5575, 6217, 6224, 7301; **V** 892, 904, 927, 933, 1865, 2783, 3005, 3580-3901, 4785, 4829, 5469, 5784, 5785, 5788, 5793, 5794, 6437, 6444, 6448, 6460; **VI** 858, 1543-1553, 4611, 6491.
Molin, R. S.: **VI** 4928.
Molnar, Franz: **V** 928; **VI** 2050, 4625.
Molo, Henri: **IV** 828.
Moncel, H.: **V** 5877.
Moncousin, Paul: **V** 209.
Mondor, Henri: **IV** 975, 988, 1145; **V** 2662.
Monet, Claude: **VI** 4901, 5467.
Monfreid, Henri de: **IV** 727, 780, 1523, 1553, 1569; **V** 3902-3914.
Mongrédien, Georges: **IV** 545; **V** 3791.
Monier, Raoul: **IV** 281.
Monjardin, Alin: **VI** 3759-3762.
Monnier, Henri: **V** 3915, 3916.
Monnier, Marc: **VI** 859, 860.
Monnier, Ph.: **VI** 5086.
Monnier, Thyde: **IV** 911; **V** 3917-3919.
Monquet, Jules: **IV** 690.
Monselet, Charles: **V** 3920, 3921; **VI** 3763, 3764.
Mont, Paul de: **V** 7999.
Montaigne, Jean: **VI** 4409, 4410.
Montaigne, Michel de: **IV** 59, 326, 376, 426, 597, 1030, 1042, 2518, 5906, 7442; **V** 183, 756, 1473, 1931, 3668, 3922-3975, 4286, 5317, 5349, 5393, 6225, 7493, 7688; **VI** 5087, 6022.
Montargis, Jean: **V** 1413.
Montassier, Henry: **VI** 3765.
Montaurau, doamna de: **VI** 5768.
Montéhus: **VI** 861.
Montel, François: **V** 7430, 8781.
Monteoru, Argentina D. C.: **VI** 5724.
Montepin, Xavier de: **VI** 1905, 1906.
Montespan, doamna de: **VI** 6047.
Montesquieu, Charles-Louis de: **IV** 469, 938; **V** 3976-3993; **VI** 1907, 1908, 3766, 4642, 5088-5092, 5769, 5770.
Montesquiou-Fezensac, Robert conte de: **IV** 605, 762; **V** 3994-3998, 5465, 5467; **VI** 862-865, 5771, 5772, 6023.
Montferrier, marchiz de: **VI** 1668.
Montfort, Elie: **VI** 6120.
Montfort, Eugène: **IV** 312, 377, 1860; **V** 3999-4001.
Montherlant, Henry de: **IV** 146, 472, 526, 575, 636, 639, 716, 727, 749, 774, 853, 862, 868, 924, 931, 953, 1019, 1048, 1097, 1417, 1419, 1545, 1560, 1567, 1568, 4840; **V** 1277, 4002-4112, 4388, 4614, 6809, 9223; **VI** 866, 1579, 1909, 1910, 3767, 5093, 5094, 5773-5778, 6024.
Monti, Vincenzo: **V** 7526.
Montorgueil, Georges: **V** 4113, 4349, 4353.
Montseny, Federica: **V** 7166.
Monval, Jean: **V** 2617.
Monzie, Anatole de: **V** 4114-4116.
Mora, André: **V** 4117.
Morand, Hubert: **IV** 6052.
Morand, Paul: **IV** 23, 141, 247, 358, 406, 423, 457, 497, 541, 614, 635, 638, 641, 658, 749, 772, 780, 817, 852, 1039, 1058, 1372, 1455, 1462, 1465, 1470, 1489, 1497, 1508, 1511, 1518, 1556, 1558, 3070, 3077, 4780, 5159, 5509; **V** 228, 633, 634, 637, 1448, 1469, 4011, 4118-4289, 5266, 5399, 5493, 7831, 8387; **VI** 23, 867, 868, 1911, 3768-3775, 5039, 5095-5108, 5779, 5916, 5942, 6025, 6121-6128.
Morariu, Leca: **V** 3552.
Morariu, Victor: **V** 3453, 7913.
Morax, René: **V** 4290.
Morărescu, Bucur: **VI** 2213, 2216, 2237, 2238.
Moréas, Jean: **IV** 5, 194, 269, 286, 630, 820, 841, 1069, 1132, 1380, 5433; **V** 4291-4313, 5615, 5754, 7086, 7754, 7755; **VI** 869-890.
Moreau, Abel: **V** 4314.
Moreau, Émile: **V** 7224, 7226, 7228, 7229, 7231-7233, 7242, 7250-7255, 7257, 7258.
Moreau, Hégésippe: **V** 4315, 4316; **VI** 891, 3776.
Morel, Robert E.: **IV** 4220, 4653, 4655, 4656, 6301, 6787; **V** 4317, 6507.
Moréne, Francis: **VI** 3777.
Moreno, José: **VI** 3778.
Morey, Max: **IV** 1369.
Morgan, Claude: **IV** 1034; **V** 4318, 4319.
Morgand, Pierre: **VI** 4411, 4412.
Mornet, Daniel: **IV** 48, 535, 713, 918, 997.
Moroianu, Dinu: **V** 7642.
Morpeau, Louis: **V** 4320.
Morra, profesor: **V** 6936.
Morros: **VI** 1651, 5528.
Mortier, Alfred: **IV** 19, 2162; **V** 4321; **VI** 3779.
Mortzun, Emil: **VI** 4046.
Mortzun, Margareta: **VI** 2790, 4046.
Moș Marin: v. Iorda, Marin.
Moș Toader: **VI** 2336, 2449, 2452, 3198, 4260, 4332.
Moșandrei, Mihai: **V** 666, 1567, 8176; **VI** 821, 1137, 6848.
Moșoiu, Alfred: **IV** 384, 2540, 2588; **V** 5223, 5676, 6659, 6701; **VI** 1433-1435, 1437.
Moșoiu, P.: **V** 6984.
Moșoiu, Tiberiu: **IV** 7387.
Mouchy, contesa de: **IV** 4916.
Mouel, Eugène de: **IV** 291.
Mouézy-Eon, André: **IV** 7216, 7217; **V** 1914, 1916, 1917, 3516-3522, 4322-4326.
Mouflet, André: **IV** 138.
Mouly, Georges: **IV** 1514; **V** 7244, 7245.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Mouquet, Jules: IV 2776; V 6099.
Mousset, Paul: V 4327.
Moussinac, Léon: IV 7172.
Mouton, Jean: IV 983, 1023, 4151, 4152, 4155, 5292, 6197; V 474, 5498, 5499, 5511, 5515.
Moutran, François: V 4328.
Movilă, Dinu: v. Căprescu, Nicolae.
Movilă, Sanda: IV 3932; V 1179.
Movileanu, Ion C.: V 3986.
Mozart, Wolfgang Amadeus: VI 4908.
Ms.: IV 3206.
Mugur, Val.: v. Mitru-Mugur, Valeriu.
Muller, Charles: IV 291; VI 5540.
Mulțescu, Const.: VI 3752.
Muncel, S.: IV 2535.
Munte, A.: v. Bergman, Arthur.
Munteanu, Al.: IV 1598, 1938.
Munteanu, Basil: IV 55, 56, 58, 176, 177, 947, 957, 1023, 1414, 5293, 5383, 5402, 6183, 6188; V 629, 838, 1093, 7914, 8441, 8752; VI 34, 37.
Munteanu, El.: IV 2095.
Munteanu, Gheorghe: V 150, 2114; VI 385, 390, 639, 2909.
Munteanu, Ion: IV 3237, 5662, 6472, 6613, 6714; V 1273, 2329, 8491.
Munteanu, Vasile: IV 2444, 4175, 6906, 6908; V 1535, 3995, 7848, 8064, 8331, 8332, 8338, 8339, 8344; VI 670, 672, 677, 682, 1237, 1250 5339.
Munteanu-Râmnic, D.: IV 910; VI 776.
Munthe, Axel: IV 6189.
Murat, Lucien prințesa: V 4329.
Murărașu, D.: IV 1406; VI 6368.
Murăroiu, I.: V 2605.
Murășanu, Teodor: V 6057.
Mureșianu, G.: VI 3183-3188.
Murger, Henri: IV 337, 3774; V 103, 1275, 4330-4353; VI 54, 892, 1912, 3780-3782.
Murgescu, Constantin I.: IV 936, 4874, 5952; V 465, 489, 4093, 5650, 8935.
Murnu, George: IV 2920; V 1266, 8520; VI 17, 123, 254, 625, 809, 1210, 1282.
Muscalu, Ștefan: V 392.
Muscă, Ștefan: V 986.
Muscă: IV 6843.
Musceleanu, Ch. prof. dr.: IV 5920.
Muselli, Vincent: VI 893.
Musset, Alfred de: IV 190, 195, 288, 300, 517, 558, 630, 704, 788, 789, 802, 882, 914, 917, 939, 967, 979, 1040, 1132, 1382, 1383, 1384, 1409, 1646, 2904, 7132; V 155, 1314, 2852, 2964, 2973, 4354-4414, 4847, 5736, 6796, 7000, 7105, 7134, 7135, 7147, 7157, 7171, 7403; VI 894-907, 1554-1556, 1554-1556, 1580, 1913, 3783, 5109, 5436.
Musset, Paul de: V 4354, 4415.
Mussolini, Benito: IV 3080; V 6480; VI 4606, 5272.
Mușatescu, Tudor: IV 1958, 1962, 1965, 1970, 3465, 3789, 4031, 4033-4035, 4037, 4038, 4794, 4795, 5876, 5877; V 992, 2524, 5529, 5531, 8410; VI 861, 1107, 1518, 1536, 3772, 4318.
Mușlea, Alexandru: VI 288.
Mușoiu, Panait: IV 5187; VI 1907, 4714, 4815, 4828, 5246.
Mutius, Marie de: V 4416, 4417.
Mutzner, Marc: V 4418.
Myne: VI 1037.
Myosotis: VI 5194.
Myr.: IV 2552.

N

n.: IV 524, 5554.
-n.-: v. Niculescu, Mihai.
N.: v. Niculescu, Mihai.
N.: IV 915, 5850, 6532, 7381, 7413; V 1944, 2009, 4150, 4752, 5000, 6624, 7787, 8801, 9086; VI 6611.
-N.-: IV 2439.
N. A.: IV 934, 2907, 6979; V 711; VI 2583.
N. B.: IV 7138; V 1618, 4730.
n. c.: v. Nestor, C.
N. C.: v. Carandino, Nicolae; Cartianu, Numa; Crainic, Nichifor.
N. C.: IV 2524; V 1928; VI 1958.
N. D.: v. Davidescu, Nicolae.
N. D.: VI 5489.
N. G.: VI 1692.
N. Gh. T.: VI 2653.
n. i.: IV 4756.
N. I.: v. Iorga, Nicolae.
N. I. A.: v. Andreescu, N. I.
N. I . P.: v. Popa, N. I.
N. L.: IV 2184, 3264, 6958; VI 5663.
N. M.: IV 2412; V 8349.
N. N.: V 5847, 6362.
N. P.: IV 6948.
N. S., dr.: IV 6406.
N. T.: v. Tonitza, Nicolae.
N. U. K.: V 4866.
Nabert, Jeanne: V 4419, 4420.
Nabonne, Bernard: IV 1475; V 4421, 4422; VI 3784-3787.
Nacht, Iudith: V 3153.
Nadar, fotograf: V 1339.
Nador: v. Rodan, Victor.
Naghiu, Iosif E.: IV 1584, 5915, 5917, 5918.
Nalbă, G. V.: V 4347.
Naléche, E. de: IV 6667.
Nancy, C.: IV 1953-1956.
Nandriș, Gr.: IV 677.
Nandriș, Octav: IV 7196; V 8805.
Nanteuil, Jacques: IV 1081.
Nanteuil, Robert: V 3652.
Nanu, Alex. N.: IV 1151; VI 1269.
Nanu, D. Al.: V 274, 283, 284, 286.
Nanu, Dimitrie: IV 5322, 5339, 5340, 2259, 2581, 2606, 2750; V 120, 667, 2978, 3000, 4369, 4372-4375, 4385, 5601, 5603, 5608, 5609, 5611, 5614, 5615, 5619, 5626, 5628, 5629, 5633, 5676, 5685; VI 27, 32, 52, 521, 617, 635, 752, 1084, 1232, 1344, 1477, 1478, 1481-1485, 1489-1497, 1503, 1504, 1540, 1556, 1556, 1563, 1564, 1570, 1580, 1607, 3531, 4244, 4919, 4920.
Nanu, F.: VI 2031, 3408, 4004, 4196.
Nanu, Mihai M.: IV 1153; VI 409, 412, 879, 889, 1255, 1278, 1294.
Nanu, V.: V 8103.
Napoleon I Bonaparte: IV 2008, 2012, 2085, 2135; V 1924, 4423-4431, 5745, 5924, 6741, 7541, 7661, 7665, 7695, 7696; VI 2948, 4045, 4555, 4648, 5070, 5780, 5952.
Napoleon III: IV 429, 2010
Narbonne, F. de: VI 3788.
Narly, C.: V 5607.
Naroy, Raoul: V 9041.
Natanson, Jacques: IV 1273, 1287.
Naudeau, Ludovic: VI 3789-3792.
Naudier, Charles: VI 5110.
Naum, Alexandru: VI, 6412, 6413, 6414.
Naum, Anton: VI, 6286, 6312.
Naum, Jean: IV 921, 3936.
Naum, Teodor A.: VI 456.
Nauseroi, J. de: VI 3793.
Nauterre, Marc: VI 3794.
Navorian, Astour: V 4432.
Nazarie, Ileana: V 8213.
Nazière, Violette: VI 5425.
Nădejde, Gh. Gh.: V 7315.
Nădejde, Ion: V 5846; VI 6573.
Nădejde, Iosif: IV 363, 400, 1200, 1460, 2296, 2976, 3575, 3601, 3631, 5085, 5350, 6095, 6113, 6290, 6479, 7061, 7067, 7113, 7358, 7617, 7633, 7637; V 130, 905, 935, 3353, 3359, 3401, 3739, 3758, 3805, 4372, 5114, 5123, 5136, 5739, 6707, 6741, 7217, 7305, 9044, 9045, 9047, 9052, 9055, 9139.
Neagoe, Peter: IV 706.
Neagu, Nicolae T.: IV 59, 5941.
Neagu, V.: v. Romanescu, Marcel.
Neagu-Negulescu, I.: v. Negulescu-Neagu, Iuliu.
Neamtzu, Elvira: IV 7625, 7626.
Neamtzu, Ionel: IV 5913; V 3006, 3930, 3975.
Neamțu, Ioana: VI 83.
Neamțu, Octavian: V 6917.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Necșulescu, Mielu: VI 3579, 3611.
Neculau, Eugen D.: V 6933.
Neculau, Ramiro: IV 3435, 5351, 5541; V 568, 889, 7309.
Nedelcu, Constantin prof.: IV 939.
Nedelcu, George: VI 5738.
Nedelea, I.: V 1182.
Nedelescu, C.: v. Nedelescu-Zlotești, C.
Nedelescu-Zlotești, Alexandrina: VI 2335, 3240, 3501.
Nedelescu-Zlotești, C.: IV 3241; V 2966, 2968, 8462; VI 1966, 2589, 3189, 3190, 3194, 3266, 3325, 3329, 3506, 3582, 3608, 3616, 3623, 3627-3628, 4357, 4421, 4500, 4690, 4691, 6058.
Négelof, Pierre: V 3507, 3508.
Negoescu, A.: IV 4745.
Negoescu, Maria: VI 876.
Negoiță, C. N.: V 1367, 4043, 8257, 8576; VI 5810.
Negoiță, I. preot: VI 4689.
Negoșanu, Petronela: IV 2925; V 4654, 7662.
Negovanu, Luca: VI 1147.
Negrea, B.: VI 6138.
Negrea, Lily: VI 3391.
Negreanu, Brigitte: V 2681.
Negreanu, Dinu: VI 2714, 4216.
Negri, Lucia: VI 3364.
Negroponte, doamna: V 1279.
Negru, Mihail: IV 3813, 5414; V 1641, 2451, 3642, 6235, 6683, 7981; VI 5722, 5732.
Negru, N.: V 6247.
Negru, Raul: VI 5735.
Negruzzi, B. M.: IV 387; V 4125, 5287, 5291, 5724, 8070-8072.
Negruzzi, Costache: IV 839; V 1405.
Negruzzi, I. C.: V 3992.
Negruzzi, Iacob: V 6025.
Negruzzi, Leon: V 2532.
Negulescu, Iuliu: v. Negulescu-Neagu, Iuliu.
Negulescu-Neagu, I.: V 4731, 6299; VI 2888, 4365, 5061.
Negura, S.: IV 5187.
Negură, Al.: IV 2844; VI 4900.
Negură, Ion: IV 1234, 7057, 7202; V 909, 4738, 4740, 8652; VI 3129.
Negură, M. S.: VI 6598.
Nelu: VI 3034.
Némirovsky, Irène: IV 727, 1536, 1538; V 4433-4476; VI 1914, 1915, 3795-3798, 6026.
Nemo, Maxime: V 4477, 4478.
Nemțeanu, Barbu: IV 1993, 1997; V 1774; VI 196, 709, 931.
Nenișor, Gheorghe: IV 1404, 1408, 1963, 4041, 4296, 4797, 5062, 6783, 7593; V 105, 603, 825, 1401, 1617, 2298, 3876, 3884, 4819, 4916, 4919, 5492, 5528, 5751, 5999, 6763, 7258; VI 2572, 2927.
Nenițescu, Ștefan I.: V 4859.
Neofit, A.: IV 1589.
Nereys, Roger de: V 4479.
Neron, Marie-Louise: VI 3799.
Nerval, Gérard de: IV 188, 215, 265, 1088, 3757; V 4480-4495, 4657, 5045; VI 24, 908, 3800, 3801, 6172, 6215.
Nervaud, Marie de: VI 3802.
Nesselrode, Karl Robert: IV 2119.
Nestor, Constantin: IV, 2737, 2763, 4124, 5415, 5678, 5708, 6718,7194, 7482, 7488, 7491, 7503; V 269, 1155, 1912, 3505, 4151, 4156, 5299, 5318, 6051, 6052, 6071, 6146, 6990.
Neș, T.: IV 3349.
Neuhuys, Paul: VI 6455, 6464.
Neuman, Em.: IV 6174.
Neveux, Georges: IV 1419.
Neveux, Pol: V 984, 4496, 4497.
nic., iv.: v. Nicolae, Ivan.
-nic., m.-: v. Niculescu, Mihai.
Nicanor & Co.: IV 6184; V 458, 616.
Nicanor, P. & Co.: IV 2460, 3135, 7235, 7391, 7434, 7555; V 408, 2793, 3279, 5313, 5314, 5322, 5892, 9105.
Nice, T.: VI 6097.
Nichita, Al.: IV 3020.
Nicoară, Ioan: IV 5263.
Nicoară, Ion: v. Cocea, N. D; Panaite, Mihai.
Nicoară, Silviu: v. Eliade, Mircea.
Nicoară, Vladimir: IV 3512, 4511, 5370; V 1629, 2082, 2225, 3388, 3421, 4813, 6740.
Nicodim: v. Noica, Constantin.
Nicolae Argeș: v. Popescu-Duță, N.
Nicolae II, țar: V 2006.
Nicolae, Ivan: IV 4088.
Nicolae, Panait: VI 4388.
Nicolaescu, Angela N.: VI 3910.
Nicolaescu, N. I.: VI 1427, 4321.
Nicolai: IV 7274.
Nicolau, Anton: V 1147, 1843.
Nicolau, Emil: IV 5340.
Nicolau, Eugenia: VI, 6244, 6254.
Nicolau, Florian: IV 2911; V 8254, 8269.
Nicolau, Margareta: V 1433; VI 2426.
Nicolau, Marin: V 4413.
Nicolau, Mary: VI 2937.
Nicolau, Theodora: V 3686, 3687.
Nicolau, Titus: IV 168, 1766, 1951, 2656, 3658, 3674, 3690, 3702, 3720, 4004, 4026, 6002, 6023, 6756; V 178, 189, 976, 2286, 2853, 2854, 3444, 3504, 3863, 4406, 4457, 5202, 5744, 6819, 7336.
Nicoleanu, N.: IV 1997; VI 94.
Nicolescu, Mariana: VI 6241, 6263.
Nicolson, August Harold: V 5484, 8465.
Nicon: V 3516.
Niculescu, C. H.: IV 2808; V 1070, 8180.
Niculescu, Florin: IV 3123; V 1413, 9271.
Niculescu, Gh.: VI 1400.
Niculescu, Lily: IV 1370; V 6041, 8289.
Niculescu, Mihai: IV 868, 895, 1011, 1136, 1401, 1417, 1418, 1526, 1528, 1543, 1544, 1548-1550, 1559, 1591, 1667, 1671, 1824, 1907, 2010, 2020, 2046, 2057, 2234, 2865, 3281, 3284, 3765, 4251, 4451, 4579, 4671, 4672, 4746, 4755, 4829, 4862, 4864, 4865, 4867, 4924, 4945, 4953, 5073, 5398, 5401, 5514, 5833, 5834, 6103, 6196, 6541, 6766, 7193, 7212; V 97, 426, 434, 542, 607, 610, 614, 624, 640, 1516, 1572, 1577, 1664, 1717, 1720, 1781, 1878, 1880, 2022, 2086, 2089, 2361, 2857, 2887, 2904, 2962, 3107, 3111, 3112, 3241, 3243, 3259, 3319, 3337, 3368, 3380, 3502, 3654, 3696, 3879, 4065, 4077, 4085, 4100, 4109, 4503, 4943, 4972, 4975, 5020, 5172, 5258, 6542, 6545, 6699, 7051, 7408, 7451, 7950, 8238, 8244, 8248, 8264, 8268, 8293, 8450, 8928; VI 2305, 2418, 6700, 6704, 6724, 6752, 6780, 7108.
Niculescu, Riry: V 8716.
Niculescu, Titus: V 2118.
Niculescu-Mislea, Radu: VI 2964.
Niculescu-Novaci, C.: VI 193, 234.
Niculescu-Varone, G.: IV 249.
Niculescu-Veghe, G.: V 4352.
Niedal, J.: V 6845.
Nietzsche, Friedrich Wilhelm: IV 1853; V 249, 313, 496, 2928, 6990, 6995, 7568, 8130.
Nik.: v. Macedonski, Nikita.
Niki: v. Macedonski, Nikita.
Nikita, George: VI 281, 297, 417, 429, 903, 906, 1171, 1291, 5825.
Niouile, Eléonore: V 4498.
Nisard, Désiré: IV 838.
Nisipeanu, I.: VI 2839, VI 4443, 4452.
Nistor, Aurel: VI 1406.
Nistor, Ion I.: V 8933.
Nistor, Oltea I.: VI 2629, 3075, 4056, 4712, 4923, 5280, 5285.
Niță, Dumitru: V 2024, 2026;VI 735, 738.
Niță, George: V 5578.
Niță, Mihail: IV 5930.
Nițulescu, Beatrice: VI 843.
Nițulescu, Ion: VI 5318.
Nițulescu, V.: VI 519.
Nivoix, Paul: V 4757-4767, 4802-4804.
Nizan, Paul: IV 904, 924, 1010, 5167; V 4499-4506.
Nizet, Marie: 6717.
Noailles, Anna contesa de: IV 299, 317, 383, 448, 460, 478, 495, 503, 565, 622, 650, 686, 702, 713, 715, 762, 794, 820, 910, 1069, 1074, 1076, 1084, 1085, 1087, 1095, 1121, 1152, 1482, 2518, 3195, 3341, 3836, 5259, 5264, 5730; V 805, 1069, 1183,

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

1277, 2327, 4507–4655, 5399, 5415, 5416, 5419, 6733, 6734, 8348, 8375; VI 909–930, 1248, 5111–5114, 5468, 5498, 6343.
Noapte, Ion: v. Răcăciuni, Isaiia.
Nodier, Charles: IV 195; V 4656, 4657; VI 3803, 3804, 4413, 4414.
Noé, Yvan: V 4658–4660.
Noël, colonel: IV 5416.
Noël, Marie: V 4661.
Noi: v. Costa-Foru, C. G.
Noica, Constantin: IV 943, 3142, 3143, 3147, 3148, 3345, 5071, 5451, 5911, 5914, 5917, 5924, 5927, 5928, 5930, 5940, 5942, 6065; V 161, 309, 777, 823, 2685, 2937, 5686, 7370, 7381, 7416, 7510, 8136, 8221, 8936; VI 7120.
Nojac, Émile de: V 7243, 7261, 7262.
Nolhac, Pierre de: V 4662–4668, 6556, 6585.
Nolly, Émile: IV 291.
Nomis, Jean: VI 3805, 3806.
Nora, A.: VI 1992, 1993, 2667, 2685.
Norbert, Jacques: VI 3807.
Nordau, Anna: VI 6027.
Nordau, Max: IV 7266, 7287; V 4669–4709, 6989; VI 931, 1467, 3808–3812, 4415–4419, 5115–5124, 5399, 5400, 6027.
Nordau, Maxa: V 4695, 4697, 4699, 4700, 4703.
Normand, Jacques: VI 932, 933, 1694, 3813–3815, 5125.
Normand, Suzanne: VI 3816–3818.
Normandy, Georges: V 2989, 2996, 3001, 3002, 4710, 4711.
Norpois: V 5497.
Nortines, B.: IV 1405, 1407.
Nostradamus, Michel de: V 8024.
Noth, Ernst Erich: V 4712.
Nothemb, Pierre: VI 6718.
Nottara (Vasilescu), Tatiana: IV 1287, 1289; V 4984, 7502.
Nottara, Constantin: V 3632.
Nouet, Claude: V 3553.
Noulet, E.: V 2655, 8238.
Nour, Alexis: IV 253, 3913; VI 6294.
Nouveau, Germain (Humilis): V 4713, 4714.
Novac, Sabina: IV 965.
Novacovici, Luc. Rovin.: IV 5395.
Novalis: IV 258.
Nove, Petru: IV 1967, 4046, 4049, 4308, 4310, 4312.
Noves, Raymond: V 8950.
Nozerac, Raoul de: VI 3820.
Nozière, Fernand: IV 1235; V 2243, 4450, 4715–4720.
-n-u-: V 1427.
Nutzescu, Const.: VI 418.
Nutzescu, George: VI 1611.
Nuzzescu, Eugeniu: V 1570.

O

O.: v. Botez, Octav.
O.: V 2010.
O. B.: v. Boitoș, Olimpiu.
O. C.: v. Cazimir, Otilia.
O. D.: v. Densusianu, Ovid; Densușianu-fiul, O.
O. D.: IV 1157, 2235.
O. G.: VI 2521, 2869.
O. Gr. I.: v. Ioan, O. Gr.
O. I.: IV 1840.
O. Ș.: v. Șuluțiu, Octav.
O. W.: V 5323.
Oană, Ion: IV 60, 972, 1013, 2932, 2934, 6358, 6359; V 488, 1049, 1904, 1907, 2062, 2654, 2660, 4107, 4275, 4281, 4282, 4961, 5515, 5519, 6125, 8256, 8258, 8271, 8535; VI 410, 411, 525, 548, 566, 1023, 1136, 1190, 1191, 1196, 1200, 1206, 1211, 1216, 1220, 1224, 1315, 1338, 5299, 5309, 6708.
Obey, André: IV 573, 1370, 1391, 1736–1738, 1780–1783; V 4721, 4722.
Obreja-Iași, P. prof.: V 3430.
Obs.: V 5905, 8077.
Ochsé, Julien: V 3995.
Odeanu, Anișoara: IV 968, 3119; V 1903, 1904, 1906–1908; VI 714, 3023.
Odian, Krikor: V 1945, 1987.
Odobescu, Gr. I.: V 7177, 7180.
Oettinsen, baroana de (Rock Grey): V 4723.
Ofaire, Cilette: V 4724, 4725.
Ogea, N.: VI 768.
Ohnet, Georges: IV 3531; V 121, 4726–4729; VI 3821.
Ojetti, Ugo: V 2496.
Olariu, D. dr.: IV 6879, 6880; V 2190.
Olariu, Iulian N.: IV 4089.
Oldvini, Virginia: VI 1852.
Olin, Marcel: V 4730.
Olinescu, Marcel: V 2708.
Ollănescu-Ascanio, Dimitrie: V 1241, 1260–1262, 1377, 1383.
Ollivier, Albert: IV 1413.
Olt: VI 3689.
Olteanu, Alexandru: IV 717; V 8192.
Om.: IV 7268.
Omega: IV 6453; VI 2003.
Omersson, Vladimir d': V 4731; VI 5126.
Omessa, Charles et Henri: V 4732.
Oncică, Dinu: v. Romanescu, Marcel.
Onișor, Victor: V 8594.
Opărică, Const.: IV 2201.
Opreanu, Marin: VI 3007, 4410, 6237, 6245, 6249, 6261.
Oprescu, Constantin: V 2538.
Oprescu, Coralia: VI 3558, 3604.
Oprescu, El.: VI 3498.
Oprescu, G.: IV 2301.
Oprescu, Gabriela: V 386, 3624, 6238, 8871.
Oprescu, Graziella: VI 3451.
Oprescu, Lucia: IV 3929; V 3255, 4272, 4612, 8378.
Oprescu, Maria: VI 1123.
Oprescu-Grindași, G.: VI 2064, 2065, 2735–2738, 4521.
Oprișan, I. Gr.: IV 3233; V 5523; VI 2783.
Orășianu, C. Ap.: IV 2558, 2559, 5081, 5485; V 4830.
Orbu, J.: VI 18.
Ordeanu, Ion: v. Bucuța, Emanoil.
Oricine: V 8898.
Orleanu, Em.: VI 2316, 2744, 4448, 4464.
Orleanu, Ion: IV 2485, 3881, 5121, 5559, 5893, 7500; V 1661, 2497, 3997, 4020, 4244, 5336–5339, 5341–5345, 5398, 7467.
Orliac, Antoine: VI 6733.
Orliac, Jeanne d': IV 5417; VI 3822, 3823.
Orna, Adolphe: IV 3322; V 4733–4749.
Orna-Galați: V 7917, 7918.
Ors, Eugenio d': IV 3341.
Orsay, Alfred d': V 366.
Ort.: v. Urechia, Nestor.
Ortens: v. Urechia, Nestor.
Orval, Claude: V 4750; VI 3824.
Ostronga, Yvonne: VI 4420.
Ostroya, Georges d': V 4751.
Osy.: IV 6374.
Oșcu, R.: IV 3741; V 22.
Otavă, Maria: VI 3372, 3375, 3382.
Otescu, N.: IV 5511.
Oteteleșanu, Ruxandra: IV 2936.
Otetea, Andrei: IV 2536, 5527; V 3133, 3182.
Oudard, Georges: V 4752.
Ouida: VI 3825.
Oulmont, Charles: IV 657, 1461, 3496; V 4753–4755, 5418, 8924.
Ovici, L. dr.: IV 7233.
Oxa, Codin: IV 5176.
Ozerfant: IV 405.

P

-p.-: IV 3779; V 1193; VI 6311.
P.: v. Pencioiu.
P.: IV 650, 983, 1277, 1416, 1422, 2941, 5288, 5362, 5786; V 125, 290, 775, 1057, 2057, 3155, 4522, 4599, 5600, 6330, 7588; VI 464, 4838, 5291.
P. A.: v. Arbore, P.
P. A.: V 6311, 6975, 6976; VI 1841, 6524.
p. a. s.: v. Pas, Ion.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

P. Al.: v. Popovici, Al.
p. b. m.: v. Marian, Paul B.
P. B. M.: v. Marian, Paul B.
p. c.: VI 6565.
P. C.: v. Comarnescu, Petru.
P. C.: IV 2570, 6658; V 5896.
P. C. V.: IV 4642, 6088, 7632; V 819, 4163, 5167, 5622, 7509.
-p. d.-: IV 4522; V 202.
P. F. C.: V 6808.
P. Gr.: IV 2424, 2430; IV 7559.
p. i.: V 4653.
P. I.: v. Ioan, Petre.
p. i. d.: IV 1626.
P. I. P.: v. Prodan, Paul I.
P. L.: IV 7636; VI 3603.
P. N.: IV 1110, 1111.
P. O.: IV 2336.
P. O. S.: IV 248.
P. P.: v. Pascu, Petre.
P. S.: IV 3196; V 243.
P. Ș.: v. Șeicaru, Pamfil.
P. T. G.: v. Gâdei, Petre T.
P. V.: V 1683.
P. V. H.: v. Hanes, Petre V.
P. Z.: v. Zarifopol, Paul.
Paganini, Nicolo: VI 1893.
Page, Marcel: V 4756.
Pagès, Émile: VI 3826-3844.
Pagnol, Marcel: IV 106, 1329, 1375, 1389, 1393, 1394, 1412, 1833, 3986, 5995; V 4757-4826; VI 5127.
Pagy, V.: IV 381, 382; V 4526; VI 6510.
Pailleron, Édouard: V 4827-4833; VI 934.
Pailleron, Marie-Louise: IV 304, 622, 626, 4908, 4911, 7132; V 4834, 7016, 7536.
Paillot, Fortuné: V 4835.
Pajură, C.: V 3959, 6978.
Paladi, D.: IV 1659.
Paleologu, Al.: V 5513.
Paleologu, M.: V 3284, 3285.
Paléologue, Maurice: V 4836-4840; VI 5128.
Palissy, Bernard: VI 4818.
Pallady, George: V 129, 133; VI 470, 474, 542, 811, 1088, 1101, 1104, 1061, 2125.
Pallă, Eufrosina: V 1948; VI 1624, 1900, 2970, 3026, 3036, 3315, 3411, 4310, 4312, 4324, 4391, 4400, 4404, 4414, 4588, 4852, 5110, 5327, 6250, 6252, 6262, 6272.
Pallenberg, Max: V 7342.
Pallière, Aimé: V 4841; VI 3845.
Palma, Pierre de: VI 935.
Palodă, Mircea: v. Stoian, Stanciu.
Palosanu, Andrei: V 8527.
Paltă, G.: V 6643.
Paltin, Dinu: v. Georgescu, Traian.
Pan Cercetătorul: v. Comarnescu, Petru.
Pan.: V 8085.
Panait, G.: VI 5767.
Panaite, Mihai: IV 777; V 2599; VI 1876.
Panaitescu, Constantin: IV 2628, 2871, 4055, 5144, 6010, 6025, 7133; V 31, 87, 168, 503, 3533, 3574, 3947, 5203, 6785, 6825, 8414, 9006.
Panaitescu, Costel C.: IV 156, 1749, 1970.
Panaitescu, Dumitru D.: IV 977, 2021, 2219, 3320, 4678, 4679, 5945, 6140; V 1415, 1994, 3973, 5962, 6124, 7722, 7821, 8536; VI 6404.
Panaitiu, Rona: VI 4316.
Pană, A.: V 1082.
Pană, Maria: VI 2648.
Pană, Sașa: IV 1864, 5517, 6600; V 1607, 2073, 4486, 8039, 8048; VI 101, 350, 406, 433, 435, 4518, 5176, 5493.
Panco, Gh. C.: VI 1436.
Pancu, Victor: VI 6090.
Pandele, Vladimir: VI 1537.
Pandelea, N.: VI 3165.
Pandelescu, Jean Victor: IV 5161; V 446, 5461.
Pandrea, Petre: IV 2403, 2818; V 3305, 3980, 3982, 3983, 5208.
Panfil, Vera: V 7538, 9213.
Panijel, A.: IV 3454.
Pannetier, Odette: IV 622; VI 3846, 3847.
Panta, Vintilă: IV 1176, 5525; V 3587, 4831, 6646; VI 6553.
Pantazescu, Dan C.: IV 6413.
Papa State, C. D.: v. Papastate, C. D.
Papadat-Bengescu, Hortensia: IV 3224, 3429, 4843, 6806; V 5521.
Papadima, Ovidiu: IV 824, 860, 889, 1635; V 4826; VI 690, 908.
Papadopol, N.: V 7948.
Papadopol, Paul I.: IV 839, 2753; V 1985, 2672, 4629, 5628, 6766; VI 1468, 1470, 4455, 5521.
Papa-Gheorghe, Alex. N.: v. Papagheorghe, Alex. N.
Papagheorghe, Alex. N.: VI 756, 1117.
Papahagi, Tache: VI 648.
Papastate, C. D.: IV 698, 3098, 4444, 4981, 5268; V 3114, 8763.
Papa-State, C. D.: v. Papastate, C. D.
Papatanasiu, N.: IV 989, 1155, 1732, 2676, 3416, 4475, 4810, 5316, 6993; V 491, 550, 622, 713, 1521, 1595, 1837, 1838, 2661, 3371, 3914, 4353, 5512, 5910, 6126, 6416, 6599, 7032, 7081, 7098, 8606; VI 5890, 6507, 6709, 6732, 7186.
Papazoglu, D.: V 5842.
Papilian, Victor: IV 5049.
Papini, Giovanni: IV 3341, 5926; V 367; VI 6599.
Papu, Edgar: V 5948.
Papu, Letiția: IV 3397; V 863, 7963.
Paraf, Pierre: V 1254, 4842.
Paraschivescu, Miron Radu: IV 61, 861, 2278, 5589, 7583; V 414, 457, 543, 1573, 3958, 4892, 6060, 7060; VI 1961, 3111, 3113, 3114, 4043.
Pardos, Ioan G. av.: VI 154, 182.
Pareges, Daniel: V 4843.
Parhon, C. I. prof. dr.: V 6373.
Parijanine, Maurice: V 4844.
Paris, Gaston: IV 1138, 1530; V 4845; VI 4421, 4422.
Parisis: IV 491, 2376.
Parmentier, Florian: V 4846.
Parny, Évariste: V 1952, 4847.
Parodi, Dominique Alexandre: V 4848.
Parra, Charles: VI 4423.
Parrot, Louis: V 70, 4849.
Parter: IV 4605; V 3621, 4726, 8978.
Parthenay, Robert: VI 3848.
Pas, Ion: IV 1003, 1412, 2206, 2302, 2304, 2311, 2454, 3257, 3319, 3633, 4521, 4646, 4728, 5635, 5986, 6129, 6131, 6410, 6414, 6424, 6425, 6671, 7303, 7551, 7553, 7575, 7576; V 944, 1315, 1389, 1400, 1642, 3554, 4373, 5119, 5697, 6205, 6348, 6397, 6402, 6482, 7006, 8557, 9107, 9111, 9152, 9164, 9167, 9204, 9219, 9236, 9238, 9239; VI 1934, 1950, 2121, 3720, 3728, 4544, 4823, 5003, 5221.
Pascal R.: v. Rădulescu, Pascal.
Pascal, André (Henry de Rotschild): V 4850-4853.
Pascal, Armand: IV 1207.
Pascal, Blaise: IV 159, 376, 692, 791, 806, 836, 871, 946, 950, 2438, 2461, 2478, 2486, 2857, 2861, 3342, 4103, 4565, 7442; V 1499, 4854-4894, 7688; VI 4930, 5129-5134, 5781-5790.
Pascal, Ioan Scarlat: VI 1754.
Pascal, Jean: VI 868, 4565, 5079.
Pascal, Pia: IV 2726.
Pascal, Pierre: IV 860.
Pascal: VI 2342, 3820, 3851, 4325, 6044.
Pascali, George prof.: IV 6994.
Pascaru, Leova: VI 647.
Paschides, Tomas A.: V 5842.
Pascin, pictor: V 681.
Pascotă, Dumitru: V 4626, 8243; VI 918, 5312.
Pascu, Adrian: V 3007.
Pascu, Petre: IV 887, 890, 906, 2889, 2891; V 1584, 1988, 8526.
Pascu: V 673.
Pasculescu-Orlea, Em. preot: VI 5029.
Pascutti, E.: VI 5981.
Pasquier, Jacqueline de: V 4895.
Passerat, Cazin Ian: IV 964.
Passeur, Stève: V 4896-4921, 7333; VI 1581.
Passin, Paul-Henri: VI 3849.
Pastal, Raymond: IV 1051.
Pasteur, Louis: V 4785, 7776.
Pașa, Natalia: VI 6450.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Pașcanu, Dumitru: VI 620, 4453.
Paschivschi, Vlad: V 6577.
Patin, Jacques: IV 1433; V 7008.
Patriciu, N. Grigore: VI 413, 722, 2992.
Patrulius, R.: IV 1899, 5637; V 6218.
Pattecher, Maurice: IV 6912.
Paukerow, Leonard: IV 1955, 2627, 3449; V 1760, 3422, 4807, 5788, 5929, 6327, 7233, 8398; VI 6661.
Paul Z.: v. Zarifopol, Paul.
Paul, Al.: v. Istrăteanu, Ion.
Paul, Jean: VI 803.
Paul, Louis: IV 1450.
Paulet, Em.: v. Petrovici, C. C.
Paulhan, Jean: IV 273, 875; V 4922–4924, 7954, 7958.
Paulhan, Paul: VI 936.
Paulian, T. N.: IV 5640.
Paulus: VI 6369.
Pavel, B.: VI 2337.
Pavel, Geo: V 394, 6836,
Pavel, S.: IV 3842.
Pavel: IV 6443.
Pavelescu, Cincinat: IV 448, 7106; VI 5177; VI 593, 610, 1444, 1471.
Pavelescu, Ioan I.: VI 582, 589, 595.
Pavelescu, Mircea: VI 598.
Pavelescu, Sandu: VI, 6253, 6270.
Pavie, André: V 4925.
Pavlik: IV 2868.
Pavlovna, Nellia: V 4926.
Pavlowschi, ziarist: IV 7413.
Pawlowski, Gaston de: IV 1235, 3552, 3824; V 4927.
Paye, Stéphane: V 210.
Payen, Louis: V 4928.
Paz, Madeleine: IV 6537.
Păcurariu, Aurel: IV 3891.
Păduraru, Gh. N.: VI 564, 764.
Păltănea, Pompiliu: IV 2509, 5399; V 4094, 7687, 8546; VI 6405, 6407, 7068, 7069, 7075.
Păltinișeanu, O.: V 1062.
Păsculescu-Orlea, Em. preot: V 3099, 3100, 3106, 3108; VI 1894.
Pătășanu-Berdac, Ion: IV 4087, 4089, 6038.
Pătrășcanu, I. V.: IV 4180.
Pătrășcanu, Zizica: VI 1719, 2573.
Păun, I. N. colonel: V 6562.
Păun, Paul: VI 4968.
Păunescu, Alice: VI 6260.
Păunescu, I. Al.: IV 5383.
Păunescu, Ilie: IV 2241.
Păunescu-Ulmu, T.: IV 2873, 2922, 3102, 4318, 7418; V 289, 441, 840, 3156, 6287, 8073, 8129, 8216, 8226; VI 255.
Pâcle, Constantin: V 7597.
Pârcălabu, Gh.: VI 775, 778.
Pârlea, C.: IV 4154, 5400.
Pârvescu, Iancu: V 5443.
Pârvu, N.: IV 2768, 3313, 5718.
Pârvulescu, Flora C.: IV 5315; V 2445, 4523; VI 6617.
Pârvulescu, Radu D.: VI 1292.
Pd.: IV 3424.
Peccavi, E.: V 4037.
Pecheral, J. R.: VI 3850.
Péguy, Charles: IV 291, 315, 336, 339, 526, 575, 746, 916, 940, 970, 998, 1000, 1061, 1099, 1126, 1154, 1224, 1481, 1984, 5033, 6821; V 3034, 4929–4963.
Peisson, Édouard: IV 730, 1522, 1524, 1554, 1559; V 4964–4975, 8443.
Péladan, Joséphin: V 4976–4980; VI 1582, 5135.
Pelimon, Al.: IV 3499.
Pelissier, Elvire: IV 657.
Pellerin, Jean-Victor: IV 1059, 1069, 1296, 1382; V 4981–4984.
Pelmuș, Constantin: IV 5803; VI 2998.
Peltz, Ion: IV 3571.
Pencioiu, G. D.: VI 163, 342.
Penciulescu, Maria Magdalena: VI 3151, 4915.
Pendriel-Vaissiere, Jeanne: V 4985.
Penescu, C. B.: V 3410.
Penot Battesti, doamna: VI 6309.
Pentapolin: v. Perpessicius.
Peost, A.: IV 2678.
Perceau, Louis: IV 1094.
Perdriel, Fernand: V 4078.
Peregrinos: V 6809.
Peretz, Eques: IV 475, 1259, 3070, 4272, 4777, 5836; V 1468, 3147, 7132, 7136, 7137, 7795, 9124.
Peretz, Erastia: IV 3923; V 6516.
Peretz, Ion: IV 1271; V 8896.
Peretz, R.: IV 3314, 3376, 6533; V 780, 6467; VI 7154.
Péri, Gabriel: V 4986, 4987.
Périer, Odilon-Jean: V 4988.
Perieteanu, I. Gr.: IV 1993, 1997; V 1039, 1044, 5821, 6116, 6699–6701, 6721, 6722, 8250, 8515, 8522; VI 89, 189, 302, 316, 340, 524, 530, 547, 575, 614, 765, 836, 864, 985, 996, 1002, 1064, 1165, 1273, 1412–1414, 1420, 1457, 6734, 6736, 6845.
Périn, Cécile: VI 3851.
Perlman, Camil: VI 4342.
Pérochon, Ernest: IV 297, 1431, 1513; V 4989–4994; VI 3852.
Perp.: v. Perpessicius.
Perpessicius: IV 379, 390, 664, 872, 884–894, 908, 1069, 1078, 1997, 2032, 2263, 2324, 2465, 2749, 2775, 2787, 2801, 2879, 2881, 3068, 3762, 4546, 5422, 6212, 6232, 6273, 6936, 7398; V 26, 1902, 2130–2132, 2163, 2670, 5377, 5378, 6064, 7030, 7086, 7482, 8315, 8881; VI 11, 94, 144, 147, 292, 231, 426, 497, 501, 502, 653, 663, 666, 683, 712, 979, 1739, 1762, 1811, 3772, 5437, 5985, 6298, 6349, 6428, 7006, 7048, 7153.
Perrault, Charles: V 4995–5006; VI 4392, 4424–4442.
Perret, Benjamin: IV 441.
Perrier, G. D.: V 3452.
Perrin, E. Saint-Marie: VI 3853.
Perrin, Jules: VI 3854.
Perry, Gabriel: IV 1010.
Pesquidoux, Joseph de: IV 507, 800; V 5007–5009; VI 3855.
Pestalozzi, Jean-Henri: V 9135.
Pesmegea, Anghel: IV 2863.
Peștereanu, P.: VI 5014.
Pétain, Philippe mareșal: V 8158; VI 3, 5409.
Petala, Mircea: IV 3103; V 8427; VI 224.
Petcu, Margareta: VI 6273.
Peteanu, Doina: v. Odeanu, Anișoara.
Petică, Ștefan: VI 6598.
Petit, Alex.: IV 7369.
Petit, Charles: VI 3857.
Petit, Marcel: VI 3856.
Petitjean, Armand: V 5010.
Petr., A.: v. Petrovici, Alex.
Petra-Petrescu, Horia: IV 1, 322, 653, 751, 855; V 1864, 6657; VI 89, 1316, 1769, 1945, 5525.
Petrarca, Francesco: V 1079; VI 6291.
Petrașcu, N. N.: IV 820, 862, 1396, 6356; V 4270.
Petrașincu, Dan: IV 976, 1709, 1714, 2193, 2238, 2937, 5384, 6881, 6977, 6983, 6985–6987, 6991; V 499, 1416, 1419, 5479, 5483, 5947, 6137, 6605, 7027, 8272, 8607, 8813, 8947; VI 4695, 7046.
Petre, I. Petre: VI 5729.
Petre, Radu: VI 4326.
Petrea, Dan: IV 960, 963.
Petrescu, Camil: IV 396, 520, 758, 898, 1083, 1233, 1275, 1281, 3335, 3362, 3589, 3595, 3873, 6274, 6462, 7069, 7120; V 136, 707, 3728, 3735, 4193, 4790, 5355, 5380, 5426, 5463, 5470, 5487, 5521, 5597, 6163, 6456, 7230, 8122, 8340; VI 1544,
Petrescu, Cezar: IV 144, 145, 225, 328, 376, 435, 447, 454, 1894, 1896, 2364, 2434, 2451, 3071, 3371, 3816, 4159, 4323, 4364, 4425, 4437, 4595, 4800, 4976, 5129, 5420, 6468, 6653, 6893, 7316, 7380, 7421; V 1035, 1682, 1874, 2258, 2695, 3162, 3167, 3630, 4869, 5330, 5522, 6167, 7096, 7130, 7556; VI 2995, 3340, 3773, 5283, 6365, 7188.
Petrescu, Const. C.: IV 7349; V 9065.
Petrescu, Constantin-Titel: VI 6783.
Petrescu, Florica: IV 3927.
Petrescu, Gheorghe M.: IV 2344.
Petrescu, Ion N.: VI 1801, 2117, 2200, 2215, 3415, 3556.
Petrescu, Ivonne: VI 5856.
Petrescu, Mircea: VI 4472.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Petrescu, Nicolae: **IV** 5935.
Petrescu, Valerian: **VI** 5987.
Petrescu, Vasile Gh.: **VI** 307.
Petrescu-Zoița, N. D.: **IV** 2213, 4570; **V** 1883.
Petri, Sofia: **VI** 1628.
Petric, Mia: **IV** 2962, 4214; **V** 1089.
Petroianu, Mitriță I.: **V** 4492; **VI** 4219
Petronius, Caius: **V** 7758, 7765.
Petrov, Mihai: **VI** 1342.
Petrovici, Alexandru: **IV** 1837, 2262, 2322, 2986, 3703, 3794, 5298, 5989, 6079, 6473, 6474, 6475, 6705, 6706, 7064; **V** 1184, 2783, 3509, 3529, 3632, 3724, 3727, 5113, 5122, 5988, 7327, 8634; **VI** 6486.
Petrovici, C. C.: **IV** 3629; **V** 2508, 3835.
Petrovici, Geoge: **IV** 2515.
Petrovici, Ion: **IV** 3347, 3363, 5328, 5936; **V** 995, 1381, 1383, 1385.
Petzi, Paul C.: **VI** 4074.
Peucescu, Matei Gr.: **IV** 5551.
Peyre, Henri: **IV** 53.
Peyré, Joseph: **IV** 792, 1529, 1550; **V** 5011-5022; **VI** 3858, 3859.
Peyre, Sully-André: **VI** 937.
Peyret-Chappius, Charles: **V** 5023.
Peytavy de Faugères, G.: **V** 4665, **VI** 6324, 6325.
Ph.: **IV** 7250; **V** 4397.
Pherikide, Gr.: **V** 1391.
Phidias: **IV** 2243.
Philippe, Charles-Louis: **V** 5024-5028; **VI** 3860-3867.
Philippide, Alexandru A.: **IV** 36, 271, 566, 593, 1047, 1139, 2225, 2677, 2683, 2790, 2791, 2809, 2828, 2830-2840, 2842-2844, 2846, 2851, 2852, 2879, 2886, 2889, 2891, 2898, 2900-2902, 2920, 2926, 3253, 3863, 5032, 5382, 5460, 5809, 6172, 6269, 6431, 7182, 7543; **V** 58, 71, 1300, 1589, 2077, 2531, 2609, 2641, 2653, 3026, 3084, 3117, 3196, 4184, 4195, 4198, 4208, 4490, 5633, 5672, 6499, 6968, 7087, 7633, 7647, 7649, 7676, 7765, 7817, 7952, 8249, 8774, 9177; **VI** 130, 137, 160, 195, 210, 230, 247, 248, 252, 263, 275, 299, 312, 569, 1048, 1317, 1638, 2582, 2585, 2587, 2682, 2816, 3433, 6066, 6344, 6648.
Philotheos: **IV** 6842; **V** 2105.
Piacentini, Nora: **IV** 7163.
Picabia, Francis: **IV** 273.
Picard, André: **V** 5029-5038.
Picard, Edmond: **VI** 701.
Picard, Émile: **IV** 407.
Picard, Gaston: **V** 740, 1277, 5039.
Picard, Hélène: **IV** 622.
Picard, Henri: 3868-3876, 4079.
Picard, I.: **VI** 4443.
Picard, Louis-Benoît: **V** 5040.
Picard, Max: **V** 5041.
Picard, Pierre-Louis: **VI** 3877.
Picasso, Pablo: **IV** 1854; **VI** 5286.
Piccolot: **IV** 305.
Pichot, Amédée: **VI** 1916.
Piéchaud, Martial: **IV** 350, 1514.
Piérard, Louis: **V** 1372.
Pierhal, Armand: **V** 5402.
Piérord, Louis: **VI** 6719.
Pierre, André: **IV** 1512, 2236.
Pierreien, Jean: **IV** 3803.
Pierret-Antoniu, A.: **V** 1444.
Pierrey, Claude: **V** 4610.
Pierrot, Henriette: **VI** 3878.
Pietraru, C.: **V** 2805.
Pifanul, I.: **VI** 3261.
Pigault-Lebrun, Guillaume: **V** 5042.
Pignaud, Émile: **V** 5043, 5044.
Pignet, Gilbert: **V** 8927.
Pignot, Georges: **V** 5045.
Pilea, Valeriu: **V** 8934.
Pillat, Ion: **IV** 1099, 1101, 2845, 2856, 2857, 2866, 2873-2875, 2877-2879, 2882, 2884-2886, 2889, 2890, 2895, 2896, 5059, 5064; **V** 836-839, 1375, 1390, 1548, 1550, 1553, 1575, 1576, 1590, 1877, 1879, 5683, 6593, 7084-7091, 8170; **VI** 26, 145, 215, 238, 255-258, 291, 293, 654, 657, 658, 665, 667, 669, 670, 672, 673, 676, 677, 680, 681, 682, 686, 687, 695, 830, 881, 883, 884, 1226, 3136, 4557, 4887, 4888, 4907, 5248.
Pilon, Edmond: **V** 4928, 5046; **VI** 5136.
Pinault, C.: **VI** 3879.
Pincevski, Am.: **VI** 2986.
Pinchon, Robert: **IV** 6954.
Pindar: **V** 9025.
Pintea, Gherasim: VI, 6357.
Pioch, Georges: **IV** 1235; **VI** 5137.
Pion: **IV** 6896.
Piot, Jean: **IV** 396, 796.
Piot, Marie-Henriette: **VI** 938.
Pippidi, D. M.: **V** 3346.
Pirandello, Luigi: **IV** 424, 1242, 5474; **V** 948, 3522, 4815, 5779, 7331; **VI** 5371.
Piron, Alexis: **IV** 640; **V** 5047-5050; **VI** 1468.
Piru, Alexandru: **IV** 81; **V** 5050.
Pisani, Ferri: **V** 5051.
Pise, Louis: **V** 5052.
Pisone, D.: **IV** 4932.
Pitagora: **VI** 4776.
Pitoeff, Georges: **IV** 1218, 1798, 1801, 1802; **V** 349; **VI** 5156.
Pitoeff, soții: **IV** 5106.
Pitray, Arlette de: **VI** 3880, 3881.
Pitsch, Johann: **VI** 939.
Pittard, Eugène: **VI** 6129.
Pittiș, Mircea Bonifaciu: **VI** 1054, 1956, 4026.
Pius XI, papă: **VI** 4699.
Pivniceru, Dinu: **VI** 6257.
Pixécourt, Guilbert de: **IV** 4090.
pl.: **V** 7833.
Plailly, Gisèle de: **V** 5053.
Plaisant, Marcel: **V** 8329.
Plan, Pierre-Paul: **V** 3591, 4034, 6868, 6871.
Plaut: **IV** 1197; **V** 3613, 3668; **VI** 6491.
Plăeșu, Harilyan R.: **IV** 4770; **V** 4714.
Plessis, Alphonsine: **IV** 6448, 6453-6455, 6485, 6491, 6504.
Plessis, Frédéric: **VI** 940.
Plessis, Pierre: **IV** 1464.
Plessys, Maurice de: **V** 5054, 5055, 5754.
Pleșoianu, Grigore: **IV** 6813.
Plion, R.: **VI** 3882.
Plisnier, Charles: **IV** 878; **VI** 6464, 6465, 6720, 6721, 6722, 6723, 6724, 6725, 6726, 6726, 6727, 6728, 6729, 6730, 6731, 6732.
Plop, T.: **IV** 4676.
Plug, I.: **V** 8581.
Plutarh: **IV** 5378.
Pnt.: v. Petrovici, Alexandru.
Podariu, Teodor: **VI** 6226.
Poe, Edgar Allan: **IV** 258, 2904; **V** 661, 2308, 2381, 2388, 2641, 3396, 8243; **VI** 1411, 6215.
Poenaru Căplescu, C. dr.: **IV** 1240; **V** 3745.
Poenaru, Elena: **VI** 1416.
Pogan, Ion: **VI** 1212.
Pogor, Vasile: **IV** 2879.
Pohonțu, Eugen: **V** 1282.
Poincaré, Henri: **IV** 6875; **VI** 5149, 5401, 5986.
Poincaré, Raymond: **IV** 533; **V** 6807.
Poiret: **IV** 5229.
Poisson, Edouard: **VI** 3883.
Poizat, Alfred: **IV** 239, 2591, 2747; **V** 5056; **VI** 1480.
Polair, Jacques: **IV** 7203.
Polak, Émile: **VI** 6891.
Polichinelle: **IV** 3841: **V** 6965.
Polihroniade, Mihail: **IV** 200, 594, 3139, 3144, 4160, 4806, 5714, 5715; **V** 2594, 2934, 3172, 3297; **VI** 7083.
Polizu-Micșunești, N.: **IV** 2358.
Pollés, Henri: **V** 5057.
Polonius: **V** 5092.
Polti, G.: **IV** 383.
Poly, Alexandre: **V** 5058.
Polyclet, I. C. P.: v. Popescu-Polyclet, I. C.
Polyte, Jeanne: **VI** 6466.
Pomescu, Anghel: **IV** 730, 964, 1512-1514, 1519, 2862, 2965, 3271, 3274, 3920, 3928, 4202, 4666, 4767, 4857, 4860, 4943,

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

4978, 4989, 5506, 5762, 5864, 6135, 6329, 6460, 6576, 6758, 7321; V 600, 765, 1207, 1466, 1829, 2047, 2418, 2863, 3024, 3228, 3231, 3238, 3878, 3906, 4062, 4254, 4261, 4470, 4488, 4968, 5018, 5657, 6062, 6565, 6758, 6996, 7702, 8297, 8425, 8442, 8547, 8724, 8839, 8945; VI 1001, 1893, 6691, 6758.
Pommereul, doamna de: IV 2120.
Pommier, Jean: V 5891.
Pompadour, marchiza de: V 3998.
Pompiliu, Miron: V 8931.
Ponchon, Raoul: IV 400, 863, 864, 866, 876; V 5059-5074; VI 941, 942.
Poncins, Léon de: VI 5138.
Ponetti, George: V 6289.
Poni, Ax.: V 9033; VI 1605.
Pons, Michel: IV 2468.
Ponsard, François: V 5075.
Ponson du Terrail, Pierre Alexis viconte: IV 6395, 6902; V 5076-5082; VI 1917.
Ponteanu, Cezar: VI 178.
Ponthière, Honoré: VI 6892.
Pontmartin, Armand de: V 8860.
Pop Marțian, A.: V 4454, 4457-4464, 4466; VI 605.
Pop, Augustin Z. N.: V 8038.
Pop, Constantin elev: VI 841.
Popa, C.: IV 207.
Popa, Corneliu: V 5708, 5709.
Popa, George: VI 39.
Popa, Grigore: IV 825, 842, 871, 1104, 1400, 4466, 4742, 5053; V 669, 674, 675, 3318, 4884, 4885, 4942, 8835; VI 6389.
Popa, Horia: V 8252.
Popa, Iulian: V 5534.
Popa, N. I.: IV 43, 44, 46, 47,49, 66, 86, 218, 809, 812, 813, 951, 1025, 1142, 3115, 3191, 4906, 5290, 6187, 6687, 6975; V 1323, 1344, 1345, 1352, 1586, 2463, 4482-4485, 5446, 5635, 5949, 6393, 6509, 6510, 7461, 7939, 8222, 8938.
Popa, O. F.: IV 2486, 7517; V 310.
Popa, Septimiu: IV 325.
Popa, Victor Ion: IV 6016; V 85, 89, 2286, 4456, 6465; VI 858.
Popa, Virgil: V 1086.
Popa-Radu, C. dr.: V 2972.
Popelin, Claudius: VI 943.
Popescu, Alexandru: V144, 5131.
Popescu, Andrei: VI 4255.
Popescu, Anton preot: VI 4684.
Popescu, Const. Gh.: IV 892, 2009, 2088; V 1729, 2318, 5773, 6932.
Popescu, Corneliu N.: IV 5086.
Popescu, Daniel G.: V 5563.
Popescu, David: VI 1284.
Popescu, Dem. Pand.: IV 2711.
Popescu, Dimitrie: V 7650.
Popescu, Dora: VI 2762, 4136, 4423.
Popescu, Elvira: IV 1362, 7045; V 8651, 8652, 8661-8668, 8677, 8690.
Popescu, George Ion: IV 3934, 6314, 6415, 6424; V 467, 1077, 3099, 4421.
Popescu, Hortensia: VI 4982, 5206.
Popescu, Ion: VI 5598.
Popescu, Manea preot: V 6727.
Popescu, Maria C.: IV 1893; V 7908.
Popescu, Nic. M.: VI 1664, 5883.
Popescu, Petre: VI 4041.
Popescu, Radu: V 6380.
Popescu, Sanda: V 609, 3116, 4657, 5569, 7465.
Popescu, Ștefan: IV 6600; V 9261.
Popescu, Vasile I.: VI 181.
Popescu, Victor N.: IV 3285, 4115, 5175; V 481, 613, 3119, 4086, 4875, 7056; VI 5131, 5786, 6729.
Popescu-Doreanu, N.: IV 883.
Popescu-Duță, N.: VI 4245.
Popescu-Ploiești, Florica C.: VI 4333, 4354.
Popescu-Polyclet, I. C.: VI 336, 476, 543, 965, 1106, 1869.
Popescu-Telega, Alexandru: IV 5842, 7370, 7465; V 557, 3161, 3428, 6268, 8856; VI 166, 6582, 7027, 7061, 7196.
Popescu-Topoloveni, Vasile I.: VI 5726.
Popic: v. Poni, Ax.
Popinceanu, Ion: IV 962.
Popiț, A.: VI 2124.
Pop-Marțian, A.: IV 1084, 1085, 1087, 1095; VI 909, 916, 921, 922, 925, 975, 1233, 1241, 1243, 1246, 1248, 1249, 1256, 1534.
Popovici, Al.: IV 3700.
Popovici, Aurel: V 5645.
Popovici, Axente Sever: IV 874, 879, 916, 1905, 3173, 4132, 4133; V 3334, 4944, 4950, 5500, 8230; VI 6694.
Popovici, Constantin: V 7417.
Popovici, Dimitrie: IV 5813; V 1396, 7387.
Popovici, I. B. prof.: IV 233; V 2883, 4399.
Popovici, I. Bernard: VI 1771.
Popovici, M.: IV 7088.
Popovici, Sebastian: V 410, 7298.
Poppu, Ioan: VI 3490.
Porché, François: IV 1064, 1093, 2734, 2737, 2743, 2757, 2779, 2921; V 5083-5089, 5811, 8504, 8505, 8507-8509, 8511.
Porcher, Manon: V 5215.
Porescu, Florian: IV 2538.
Porret, Robert: VI 3884.
Porsena, N.: IV 15, 618, 1586, 2579, 2974, 3553, 3966, 5082, 6381; V 1106, 2220, 3646, 3700, 3720, 4827, 5594, 5779, 5780, 7392, 9161.
Porsenna, N.: v. Porsena, N.
Portail, Jeanne: IV 5442-5444.
Porto-Riche, Georges de: IV 384, 530, 1040, 1186, 1189, 1309, 1334, 1842, 3254, 4309; V 132, 2784, 4916, 5090-5158, 5732; VI 944, 5139, 5791, 5792.
Porubsky, I.: VI 1869.
Poruțiu, Grigore P.: IV 928, 1137; VI 98, 431, 537.
Posescu, Al.: V 3954.
Possa, Mircea M.: IV 5185.
Postelnicu, C.: IV 1710; V 8811; VI 6781.
Postelnicu, Gh.: V 5845.
Poteca, Eufrosin: IV 4231.
Potocki, contele și contesa: V 4296.
Potomac: v. Brunea, Filip.
Potop, A.: VI 6232.
Potopin, Ion: V 8942; VI 488.
Pottecher, Maurice: VI 945.
Poulaille, Henry: IV 236, 804, 1526; V 5159-5172.
Poulet, Robert: IV 1495; V 5173.
Poullet-Malanis: IV 2728.
Poulopol, E. A.: V 3322.
Pouquet, Jeanne Maurice: IV 4581, 7462, 7487, 7496; V 5376.
Pourrat, Henri: IV 662, 1821; V 5174-5176.
Pourtalès, Guy de: IV 492, 541, 857; V 5177-5189, 7161; VI 1918, 5139-5141.
Pouvillon, Émile: V 5190; VI 5142-5144.
Pradeau, Gaston: VI 1919.
Pradel de Lamase, Martial: IV 3500; V 1458.
Pradels, Octav: VI 1669.
Pradère, Niquet: VI 1670.
Prado, Jacques: V 5191.
Praga, Anthony: IV 2150.
Pralea, M.: IV 7392.
Pralea, P. H.: v. Hechter, Pierre.
Praroud, Ernest: IV 2760.
Pravăț, Mihu: VI 345, 420.
Praviel, Armand: V 8744.
Praxy, Raoul: V 5192, 5193.
Praz, Maurice: IV 5947.
Preajbă, Scarlat: IV 4191; V 3227, 6610; VI 6831.
Preda, G.: IV 201.
Preda, Ion: IV 1889.
Predescu, Lucian: V 1066.
„Preval": IV 1687.
Previel, Armand: IV 6409.
Prévost, André: V 6079.
Prévost, Antoine François abate: IV 656; V 5194-5216.
Prévost, Ernest: IV 5318; V 5217.
Prévost, Jean: IV 795, 859, 1516, 1518; V 2900, 3252, 3923, 3926, 5218-5222, 5647, 7603; VI 5145.
Prévost, Marcel: IV 375, 376, 393, 445, 551, 552, 696, 1427, 1440, 1476, 1483, 1484, 1485, 1524, 1527, 3259, 3771, 6607;

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

V 4260, 5223-5262, 5361, 7612, 7669-7671, 7674; VI 1531, 1920, 3885-3900, 5146-5151, 5260, 6028.
Pribeag, Victor: v. Perpessicius.
Pricopie, Mihail I.: VI 344, 533, 534, 536, 585, 604, 613.
Primo, Jean-François: V 5263.
Primus: IV 1211, 1212.
Prinet, Max: V 8770.
Probus: V 2313.
Prodan, G.: VI 3119.
Prodan, Paul I.: IV 359, 1228, 2533, 2555, 3425, 3434, 3534, 4534, 5483, 6129, 6444, 6690; V 3597, 5101, 6790.
Prodan, Virgil: V 2733.
Prodhomme, M.: IV 656.
Prosich, Al.: VI 1700.
Protopopescu, Dragoș: IV 1611, 1767, 1965, 3999, 4029, 4161, 7136; V 965, 3329, 4459, 7252.
Protopopescu, Elena: IV 68, 3184, 3298, 4702, 5477, 5773, 6230; V 571, 2362, 2546, 5324, 6842; VI 1774, 1825, 3430, 3435, 3440, 6499.
Protopopescu, Victor: IV 1743; VI 2655, 3121
Protos: V 6936.
Proust, Marcel: IV 148, 285, 287, 368, 402, 406, 409, 413, 415, 441, 443, 448, 449, 511, 514, 524, 576, 584, 591, 596, 603, 605, 624, 650, 671, 705, 712, 715, 718, 726, 762, 781, 785, 970, 994, 997, 1140, 1393, 1440, 1483, 1496, 1509, 1564, 1568, 1570, 2703, 2705, 2763, 2946, 3354, 3771, 3787, 3845, 3846, 3855, 3881, 4353, 4363, 4382, 4727, 5137, 5253, 6348; V 183, 482, 779, 805, 1183, 1469, 1502, 1812, 2229, 3160, 3175, 4201, 4573, 4608, 4655, 4948, 5264-5521, 5543, 5544, 5893, 6166, 6468, 6471, 6505, 7467, 7476, 9153; VI 1921-1926, 3901, 5014, 5446, 5469-5471, 5793, 5917.
Provins, Michel: VI 1671-1683, 3902, 3903.
Prsc., M.: V 6365.
Prundeni, I. P.: V 3326, 4652, 8676, 8696, 8698.
Pruteanu, Cezar: VI 242, 277.
Pruteni, I. B.: V 181.
Ps.: v. Pascu.
Psichari, Ernest: IV 291, 1154, 1481: V 2950, 5522-5526.
Psichari, Henriette: V 5910.
Psichari, Jean: V 5527, 5837.
Psichari, Michel: IV 291.
Psylles: IV 529, 1280, 3067, 4640, 7208; V 300, 679, 3145, 7831, 8121; VI 7200.
Puaux, Gabriel: IV 2491, 2492; V 4936-4938.
Puccini, Giacomo: V 4339.
Puget, Claude-André: IV 1419; V 5528-5534.
Puia P.: VI 1063.
Puica G.: VI 2442.
Puica S.: VI 2100, 2366, 2423, 2788, 2806, 3538, 3583, 3642, 3795, 3818, 3857, 3912, 3924, 3947, 3948.
Puiu, Visarion: VI 4661.
Pujol, René: IV 7099; VI 1684, 3904-3908.
Pullings, Gaston: VI 6522
Punct: v. Petrovici, Alex.
Punctul: IV 6378.
Pustnicu, Ilarie: VI 783.
Pușcariu, Didi: V 4407.
Pușcariu, N. C.: V 6223.
Pușcariu, Val.: IV 3877; V 6792.
Puy, Michel: IV 5547.

Q

Q: IV 3.
Q. P.: V 6593.
Queneau, Raymond: V 5535, 5536.
Quentin-Beauchart, Maurice: IV 291.
Quinault: V 1865.
Quinel, Charles: VI 3909.
Quinet, Edgar: IV 638; V 5537, 5538; VI 5329, 3910.
Quinsi, Gustave: IV 3449.
Quint, Léon-Pierre: IV 441; V 359, 360, 569, 2072, 5301-5303, 5305, 5306, 5310, 5320, 5366, 5368, 5446, 5447, 5539-5545, 8087.
Quinton, J.: IV 3976, 3977.
Quioviam, Th.: V 4939.

R

R.: v. Seișanu, Romulus.
R.: IV 1175, 1814, 2516, 2519, 5437, 7060; V 1681, 6697, 6980, 8295, 8548; VI 4762, 6306.
r. a.: IV 4194.
R. A.: IV 309; VI 5759.
R. C.: V 2931, 6629, 8422.
r. d.: v. Dianu, Romulus.
R. D.: v. Dianu, Romulus.
R. D.: IV 555, 1461; V 3015, 6636; VI 6309.
r. dn.: v. Dianu, Romulus.
R. G.: IV 2223; VI 6737.
R. L.: V 1015.
R. M.: IV 3039.
R. N. A.: VI 6827.
R. P.: V 7313.
R. P. C.: V 2093, 2094.
R. P. V.: VI 5005.
R. S.: IV 3566; VI 128.
R. Ș.: V 5275.
R. T.: IV 3177.
R. V.: V 2045.
R. W.: V 6328.
Rab., C.: VI 3897.
Rabaud, Henri: V 2498.
Rabearivello, Jean-Joseph: V 5546.
Rabelais, François: IV 54, 326, 577, 597, 5731, 5756, 7573; V 1473, 3668, 5547-5577, 5797, 6225; VI 1927, 1928.
Rabou, Charles: IV 2145.
Rabutin, Bussy de: V 7442.
Racan, Honorat de: V 5578.
Rachel, actriță: IV 1556; V 1255, 4412.
Rachilde, doamna: IV 460, 501, 547, 631, 1440, 1482; V 1277, 1602-1604, 5579-5588, 9118; VI 5152.
Rachiș, Zenaida: VI 1982.
Racine, Jean: IV 160, 161, 166, 175, 186, 637, 643, 652, 718, 845, 946, 950, 1040, 1077, 1196, 1201, 1375, 1409, 2518, 3259, 4309, 4416, 5381, 5389, 7301; V 621, 2852, 3669, 5124, 5135, 5469, 5589-5690, 6003, 7581, 8275, 8887; VI 1481-1506, 4692, 5014.
Racoviță, E. G.: IV 361.
Rad., R.: v. Radiana, R.
Radet: IV 1271.
Radian, Eugen: IV 3387, 6130.
Radiana, R.: IV 2893.
Radiguet, Raymond: IV 381, 559, 779, 931; VI 1929.
Radolphe de Worsage: IV 1274.
Radomir: IV 4500.
Radu, Anatolie: IV 4932.
Radu, N.: IV 7481; VI 6448.
Radu, T.: IV 4482; VI 6406.
Raduc, T.: VI 3039, 3048, 3350.
Radziwill, Adam conte: IV 2152.
Radziwill, Catherina: IV 2152.
Raffi: IV 1461.
Rageot, Gaston: IV 633, 1176, 1208; V 247, 891, 5083, 5704-5712.
Raiciu, I.: IV 5287.
Raimbaut d'Aurenga: IV 1128.
Rainette, Ludovic: VI 1930.
Rais, Gilles de: IV 722.
Raiu, I. G.: V 1353.
Ralea, Mihail D.: IV 24, 284, 328, 336, 378, 433, 514, 897, 994, 1174, 1177, 1193, 2111, 2115, 2188, 2197, 3208, 5104, 5405, 7371, 7611; V 231, 261, 262, 277,3041, 3278, 4013, 4199, 5264, 5286, 5323, 5439, 5797, 5893, 5913, 6164, 6550, 7777, 7862, 8068, 8076; VI 7032.
Ralian, Marius: VI 6726.
Ralidi: VI 4071.
Rally, Alexandru: IV 6380, 7247; V 9256; VI 804, 934.
Ram: VI 284.
Rambaud, Henri: IV 373, 1066, 2062.
Rambaud, Jean: IV 1009; VI 3911.
Rambouillet, marchiza de: V 5712.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Rameau, Jean: V 5714-5716, 7005; VI 25, 946, 1458.
Ramel-Cals, Jeanne: IV 622.
Ramirez: IV 1437, 6637, 7046; V 12, 2002, 8845.
Ramond, Ed: IV 411.
Ramos, Germaine: V 5717, 5718; VI 3916.
Rampa: IV 5092.
Ramus, Pierre: IV 444.
Ramuz, Charles-Ferdinand: IV 584, 1500, 6607; V 853, 1654; VI 7151.
Randau, Robert: V 5719.
Ranetti, Gheorghe: VI 452.
Ranis, A.: V 8376.
Rantea, M.: v. Porsena, N.
Rareș, George B.: V 8587; VI 249, 250, 1323, 1354.
Rareș, Sorin B.: V 1389, 1393, 8608; VI 1293, 1327, 1331, 3008.
Rareș, Titina: VI 2067, 3647.
Rasputin: IV 1830; V 1680, 1684.
Rasti, C.: V 3650, 3844.
Rașcu, G.: V 200, 201, 3541, 3582, 3586; VI 6555.
Rașcu, I. M.: IV 2036, 3064, 3867, 4139, 4140, 4415, 6108, 6148, 6149, 6771, 7600; V 62, 222, 663, 665, 1017, 1527, 1563, 2144, 2211, 4117, 4321, 4483, 5191, 6591, 8854, 8855.
Ratel, Simone: IV 691.
Rath, Victor: VI 907.
Ratisbonne, Louis: IV 2732; V5720; VI 947-957, 1459, 1460, VI 3917.
Raucat, Thomas: V 5721.
Rauhut, Franz: V 2626.
Raulin, G.: VI 3918.
Raval, Marcel: VI 6173, 6174.
Ravennes, Jean: V 5722.
Ray, Eric: V 2042.
Ray, Maurice: VI 4444.
Raymond, Ernest: IV 2715.
Raymond, Marcel: IV 262, 1106, 1107, 1115, 1155, 7325; V 2660, 2669, 6588.
Raynal, Paul: IV 1219, 1272, 1273, 1275, 1293, 1327, 1833, 6721; V 5723-5753.
Raynaud, Ernest: IV 240, 256, 257, 269, 471, 503; V 1893, 5754, 5755.
Raynaud, Louis: IV 193.
Răcăciuni, Isaiia: IV 1341, 1744, 1935, 2264, 2609, 3972, 3978, 5988, 6225, 6389, 6849, 7075; V 20, 137, 908, 948, 1104, 1142, 2255, 2267, 3352, 3356, 3522, 3528, 3743, 3765, 4385, 4737, 6717, 6721, 7222, 7326, 8460, 8639, 8999; VI 6596.
Răcoasa, G. V.: v. Vlădescu-Răcoasa, G.
Rădăceanu, Lotar: IV 5931.
Rădeanu, Eduard: V 3267.
Rădinoiu, Maria: IV 6821; V 2736, 5577.
Răducanu, I. D.: VI 5551.
Rădulescu, Alexandru: VI 3337.
Rădulescu, Aurelia: V 7168.
Rădulescu, Const. N.: IV 1924, 3560; V 900, 5033.
Rădulescu, G.: VI 1750, 2492, 2496, 2498, 3216, 3269, 4011, 4073.
Rădulescu, Horia I.: IV 956, 1420, 2663, 5375, 7152; V 1412, 1419, 5040, 7386, 7387.
Rădulescu, L.: VI 4469.
Rădulescu, Mircea Dem.: IV 2586; V 915, 6641, 6644, 6743, 6745, 6748, 6749, 6762, 6783, 6784; VI 109, 621, 910.
Rădulescu, Pascal: VI 4346, 4368.
Rădulescu-Joldea, I.: IV 2440.
Rădulescu-Motru, C: IV 897, 898; V 6374.
Rădulescu-Pogoneanu, Anina: V 620.
Răduț, C.: v. Rădulescu, Const. N.
Rășcanu, D. I.: IV 82.
Rășcanu, Mircea D.: V 1009, 8239.
Rășcanu, Theodor: VI 507, 782, 980.
Răuleanu, Ion: IV 2423.
Râmniceanu, Virgil P.: V 4581, 7171.
Râncu, George D.: V 1085.
Râulet, Const.: VI 421, 436, 477, 740, 893, 1542, 2312, 3846.
Râureanu, Ovidiu: IV 959, 7579; VI 3753, 3754.
Rd.: v. Rodan, Victor.
Rd.: IV 2548, 3421.
Rd. S.: V 6489.
Read, Louise: IV 2276.
Realtor, Olivier: VI 958.
Réau, Louis: V 5756.
Rebell, Hugues: V 3343, 4312.
Reboul, Jean: VI 6451.
Reboul, Jules: V 5757, 5758; VI 3920.
Reboux, Paul: IV 137, 485, 495, 1472, 3318, 3669, 3793, 5251, 5818, 5950, 6567; V 172, 808, 1277, 2833, 3536, 5248, 5759-5774, 6143, 6814, 7878, 8178, 8401; VI 959, 1931, 3921-3929, 5153-5158, 5540.
Rebreanu, Liviu: IV 1209, 2554, 3426, 3519, 3522, 3968, 4507, 5384, 5602, 6275, 6387, 6437, 7045; V 898, 1735, 2098, 3176, 3177, 3404, 3510, 3588, 3616, 3852, 5228, 5977, 7072, 7073, 7075, 7219, 7317, 8637, 9203; VI 6554.
Rebreanu-Hulea, Livia: V 7645.
Récamier, Juliette doamna de: IV 453, 569, 4910; V 1203, 5826.
Recouly, Raymond: V 5775.
Red.: V 4583, 8356.
Régermortes, René: V 5776.
Régis, Roger: VI 3930-3940.
Regler, G.: V 5777.
Regnal, G.: VI 3941.
Regnard, Jean-François: IV 1271; V 3718, 3762, 5778-5795.
Régnier, Henri de: IV 51, 267, 284, 313, 406, 451, 807, 1028, 1069, 1074, 1127, 1424, 1440, 1515, 1569, 2735, 3258, 3771, 4560, 5307, 6671; V 288, 1670, 1832, 1834, 2428, 2613, 2957, 4535, 5191, 5796-5832; VI960-989, 3942-3952, 5159-5161, 5798, 6220, 6360.
Régnier, Mathurin: VI 1474.
Régnier, Paul: IV 1453; V 4034, 5833.
Rehfisch, Hans J.: V 6008-6111.
Reibach, Jean: VI 3953.
Reichmann, Rudolph: VI 3907, 3908.
Reignier, Hélène: IV 1104.
Reinach, Joseph: IV 6051; V 5834.
Reinach, Salmon: IV 3835.
Reinach, Théodore: V 9150, 9159.
Reinhardt, Max regizor: IV 4273, 4274; V 191.
Relgis, Eugen: IV 341, 343, 351, 534, 1456, 1909, 2067, 2372, 2377, 2380, 2383, 2395, 2948, 4968, 5900, 6047, 7012; V 8, 9, 820, 1061, 1223, 2137, 2141, 2145, 2146, 2366, 2623, 2917, 4478, 4841, 5165, 5349, 6255, 6300, 6314, 6324, 6328, 6332, 6350, 6357, 6411, 6973, 6982, 6983, 6986, 9128; VI 1959, 4536, 5200, 5225, 5343, 5403, 5416, 6511, 6818, 7152.
Remarque, Erich Maria: IV 6124, 6126, 6128.
Remember: V 6419, 9251.
Rémy, Tristan: V 5835, 5836.
Renan, Ernest: IV 326, 372, 397, 518, 542, 639, 692, 993, 996, 2438, 2461, 7290, 7326; V 2949, 3093, 5522, 5523, 5525, 5837-5912; VI 1932, 1933, 2964, 4857, 4866, 5162-5171, 5384, 5388, 5504, 5509, 5794-5797, 6029.
Renard, Jules: IV 257, 631, 966, 1200, 1366; V 3351, 5913-5954, 6780, 8218; VI 990, 1934-1936, 3954-3978, 4503, 5172, 5173, 5799-5808, 6030-6038
Renard, Maurice: V 5955; VI 3979-3990.
Renaud, J. doamna: VI 4445.
Renaud, Jean Joseph: V 5956; VI 1937, 3991.
Renaud, M.: VI 4446.
Renaudin, Paul: V 5957.
Renaudot, Théophraste: V 5958-5962.
Renault, C.: VI 4447.
Renaut de Broise, Jeanne: IV 2812.
Rency, Georges: VI 6457.
Renéville, André Rolland de: IV 80, 273, 870; V 6095.
Renillard, Gabriel: V 3009, 5963.
Réno: V 5964.
Renouard, Jean: V 1169.
Renovatus: v. Ghiulea, Constantin René.
rep.: V 1916.
Rep.: IV 167, 1235, 1267, 1914, 1918, 1922, 2244, 2254, 3018, 3438, 3469, 3552, 3572, 3656, 4067, 4618, 4885, 5425, 5521, 5616, 5617, 5791, 5870, 6382, 6703, 6723, 6844, 7035, 7041; V 3, 29, 140, 760, 880, 884, 885, 1786, 2110, 2233, 2234, 3350, 3523, 3655, 3769, 4758, 5795, 7917, 8391, 8630, 8986, 9196; VI 6547.
Restif de la Bretonne: V 5965, 5966; VI 5174.
Retté, Adolphe: V 5967; VI 5175.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Retz, cardinal de: V 3159, 5968.
Retzcanu, Cezar: IV 1532, 2810, 4198; VI 87, 478.
Reuillard, Gabriel: IV 2221.
Reuze, André: VI 3992-3999.
Réval, Gabrielle: V 5969-5972.
Reveilland, André: V 5973.
Revème, Claude: VI 4000.
Reverdy, Paul: VI 991.
Reverdy, Pierre: IV 273; V 5974, 5975; VI 5176, 6175-6178.
Reviga, Gh.: v. Graur, Alexandru.
Révillon, Tony: VI 4001, 4002.
Revon, Maxime: V 3434.
Rewald, John: V 9220.
Rey, Étienne: IV 115, 116, 1319, 1364, 3780, 3781, 3793, 3974, 5566, 7032, 7042, 7059-7062, 7065, 7066, 7069, 7071, 7073, 7076, 7077, 7153, 7154; V 2285, 3412, 5976-5988, 6966, 7274, 7317; VI 1557, 4504, 5541, 5810-5816.
Rey, Henri-François: IV 150.
Reymont, Wladyslaw Stanyslaw: IV 584.
Reynal, Albert: IV 1301.
Reynal, Maurice: VI 3919.
Reynaud, Jacques: IV 733.
Reynaud, Louis: V 5989.
Reynold, Gonzague de: IV 2683.
Rhaîs, Élissa: V 5990-5993; VI 4448.
Rhéaume, M.: VI 4003.
R'Hoone, lord: v. Balzac, Honoré de.
Ribadeau-Dumas: IV 6249.
Ribbecourt, doamna.: VI 4449.
Ribemont-Dessaignes, Georges: IV 441, 566; V 5995-6003, 8957; VI 6179-6181, 6212.
Ricardo: IV 7502.
Rich, Daniel: VI 4004.
Richard Negru, Mircea: IV 1367, 1501, 1502, 2075, 4588, 4661, 4717, 4914, 6070, 6294; V 528, 786, 1827, 2238, 2687, 4042, 4605, 5016, 5564, 6500, 6909, 8432, 8509, 8841.
Richard, Elie: V 9206.
Richard, Gaston Ch.: V 6004,
Richaud, André de: V 6005, 6006.
Richebourg, Émile: VI 1938.
Richelieu, cardinal: IV 137, 5374.
Richepin, Jean: IV 71, 568, 821, 854, 934, 1074, 1214, 1231, 3457; V 1162, 5069, 6007-6046, 6989; VI 55-60, 992-1004, 1695, 1939, 1940, 4005, 4006, 5177-5179, 5817.
Richet, Charles: V 6047-6050; VI 5180, 5181, 5818.
Richet, Daniel: V 6615.
Richet, Etienne: VI 4007.
Richter, Carol: IV 6918.
Ricman, Ștefan: V 8941, 8942.
Rictus, Jehan: IV 1105; V 6051-6060; VI 1005.
Rieger, Erwin: V 316.
Riegler, Emil: V 6168.
Rienzi, Raymond de: IV 1542; V 6061, 6062.
Rieu, Charles: V 6063; VI 6409.
Rigani, Marguerite: V 6064.
Rigaud, Auguste: VI 1006.
Rilke, Rainer Maria: IV 858, 971, 999, 1108; V 1551, 7084, 7086; VI 5496.
Rimbaud, Arthur: IV 265, 644, 779, 865, 933, 966, 968, 1067, 1117, 1148, 2772, 2827, 5043, 5895; V 1602, 4714, 6065-6142, 8454, 8455, 8501, 8536, 8719; VI 1008-1030, 5182-5186, 6213.
Rimbaud, Jean: VI 5545.
Rinea, Mihail: IV 4961.
Ring, Camil: VI 1788.
Rip: V 6143.
Ripert, Adrienne: VI 4008.
Ripert, Émile: V 6144, 6662; VI 6410.
Riquier, Lucien: VI 1007.
Riv.: VI 6569.
Rivain, S.: IV 1186, 6115, 7241, 7254, 7266, 7287; V 3549, 6979; VI 1767, 2973, 4038.
Rival, Paul: V 2771, 6145.
Rivarol, Antoine: IV 51, 151, 4806; V 6146-6160, 8293; VI 5820.
Rive, François de: VI 4009, 4010.
Rivera, Primo de: V 7861.
Rivet, Jules: V 6161.
Rivianu, S.: V 1051.
Rivière, Isabelle: IV 1698.
Rivière, Jacques: IV 287, 410, 484, 498, 510, 526, 536, 555, 575, 596, 1002, 1700, 1981; V 5500, 6122, 6133, 6162-6176, 7946, 8064; VI 5187.
Rivoire, André: IV 1079, 1214, 1235, 4022, 4534, 5299-5301, 5308-5311, 5538; V 6177-6192; VI 1031-1036.
Rmp.: v. Rampa.
Robaglia, Jean: IV 3040.
Robeanu, Tulliu: VI 2825; VI 3560, 3885, 4048.
Robert, Henry: IV 439; V 8897.
Robert, Louis de: IV 1459; V 2432, 3564, 5296, 5321, 6193-6195; VI 4001.
Robert, Paul-Louis: IV 412.
Robescu, T. V.: V 486.
Robespierre: IV 6522; V 6939.
Robi, Paul: IV 2527.
Robin, Gil: IV 428; V 6196; VI 1941.
Robot, Al.: IV 1105, 1612, 2796, 2820, 3277, 4649, 4878, 6020, 7229, 7230; V 1033, 1173, 1628, 2046, 2834, 3065, 4467, 4595, 4621, 4625, 5221, 5332, 6627, 7545, 7881, 8277, 8430, 8514, 8963, 9188; VI 6742, 7211.
Robrix, Frank: V 6197.
Robu, Ana: VI 6134.
Roc, Jean: IV 1429.
Roche, Juliette: VI 6182.
Rochefort, Henri de: IV 151, 521, 1576; V 6198-6205.
Rochelerune: VI 5821.
Rocher, Pierre: V 6206.
Rocher, René: IV 1407.
Roco, Dinu: V 3070.
Rod, Édouard: VI 7138, 7140, 7141.
Rodan, Raluca: v. Ivașcu, George.
Rodan, Victor: IV 495, 1743, 1764, 1772, 1929, 2134, 2319, 3211, 3212, 3216, 3309, 3582, 3976, 4074, 4263, 4581, 4632, 5619, 6222, 6227, 6702, 6706, 6775, 7065, 7312, 7615; V 897, 924, 1113, 1911, 3406, 3521, 3755, 4378, 4544, 4763, 5125, 5197, 6149, 6449, 6711, 7220, 7358, 8310, 8671, 8782, 8989; VI 6293.
Rodd, Andrei: V 7115.
Rodenbach, Georges: VI 6462, 6463, 6466, 6733-6737, 6893-6900, 6966-6969.
Rodes, Jean: IV 404.
Rodin, Auguste: IV 419, 2205; VI 5014, 5188, 5189.
Rodin, Dan: IV 4501; V 6679.
Roger, Noëlle: IV 493; V 6207-6210, 6906, 7536; VI 7139.
Roger-Ferdinand: V 6211, 6212.
Roger-Joisson, Simone: VI 6130.
Roger-Marx, Claude: V 6213.
Roiban, George: VI 1142.
Roland: VI 6545.
Roll, Ștefan: v. Dinu, Gheorghe.
Rolland, Joachim: IV 1264.
Rolland, Marcel: IV 1444; V 6214.
Rolland, Romain: IV 89, 283, 289, 292, 299, 311, 314, 316, 336, 339, 343-3345, 358, 444, 465, 651, 774, 804, 834, 1019, 1057, 1185, 4786, 4970, 6263, 6721; V 859, 2876, 2907, 2917, 3539, 5349, 5853, 6215-6423, 6442, 6926, 6931, 6932, 6934, 7862, 9153; VI 1558, 1559, 1583, 1584, 1942-1952, 4012, 5190-5227, 5270, 5402-5404, 5406, 5472-5487, 5822-5833, 6039, 6511.
Rollinat, Maurice: IV 914; V 6424, 6425, 8719; VI 1037.
Romain, Maurice: VI 4013.
Romains, Jules: IV 226, 243, 319, 368, 611, 636, 674, 708, 720, 742, 861, 862, 868, 877, 909, 1019, 1054, 1057, 1101, 1219, 1225, 1275, 1284, 1285, 1394, 1568, 6276, 6530; V 4777, 6426-6548, 7363, 8197; VI 1038, 1953, 1954, 4014, 5228-5234, 5407.
Romains, Thomas: VI 1039.
Roman, Horia elev: VI 1092.
Roman, Horia: IV 7524.
Roman, Ion N.: VI 60, 295, 360, 397, 509, 1141, 1160.
Roman, Th.: VI 343, 506, 831.
Romanescu, Marcel: IV 485, 498, 1261, 1725, 2131, 3384, 3834, 4096, 4185, 5899, 6241; V 2157, 2257, 3131, 4140, 4146, 4757, 4843, 5163, 6803, 7146, 7269, 7377, 8081, 8301; VI 1601, 3769, 6479, 7097, 7199.
Romanescu, N.: 4698.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Romazières, Edmond: VI 4015, 4016.
Romeau, Jean: VI 3912-3915.
Romicus: v. Seișanu, Romulus.
Romier, Lucien: IV 594; V 636, 6549-6554; VI 6040, 6131.
Ronch, J.: V 6587.
Ronchaud, L. de: VI 1040.
Ronchon, François: V 1892.
Rondini, Sebastana: VI 6587.
Ronos, C.: IV 7053.
Ronsard, Pierre de: IV 54, 156, 326, 5731; V 1069, 1598, 5558, 6555-6602; VI 701, 1041-1049.
Ronsart, Baudouin de (Banul Mărăcine): V 6559, 6592, 6602.
Rops, Daniel: IV 1488, 1568; V 4940, 4952, 6109, 6133, 6603-6605.
Rops, Félicien: V 6606.
Roque-Ferrier: VI 6286.
Roques, Mario: IV 1089, 1091, 1110, 1111, 1503; V 6607-6611, 9259.
Rosen, Emil: V 321.
Rosen, Marcel: V 353, 360, 361.
Rosen, Theodor: VI 4681.
Roset, I.: V 3650.
Rosetti, Const. V.: VI 5454.
Rosetti, Radu D.: IV 5322; V 1634, 7729, 8531; VI 57, 892, 993, 1125, 1158, 1162.
Rosetti, S.: IV 1825.
Rosina: V 6579,
Rosman, I. dr.: IV 4138,
Rosmersholm: IV 4573; V 6615.
Rosny, J.-H. frații: VI 4018-4033.
Rosny-ainé, J. H.: IV 439, 488. 529, 686, 1465, 4125, 7528, 7538; V 688, 3391, 5478, 6612-6635, 9118; VI 1955-1958, 5235, 5834
Rosny-jeune, J.-H.: V 6636-6639.
Rosselli, frații: VI 5199.
Rossi, A.: V 9171.
Rost, Nico: V 8501.
Rostand, Edmond: IV 257, 296, 326, 357, 384, 523, 617, 627, 841, 1240, 1379, 1380, 1397, 1632, 2518, 2944, 5575, 5578; V 1440, 6640-6789, 6794-6796; VI 61, 1049-1053, 1585-1600, 1610-1613, 4017, 5236, 5408, 5996, 6183.
Rostand, Jean: IV 350; V 6789-6793; VI 5835-5841.
Rostand, Maurice: IV 3793; V 6794-6837; VI 5237, 6041.
Roșca, D. D.: IV 386, 1689, 6670; V 4856, 6439, 7779, 7802, 7804.
Roșca, I. I.: VI 3176, 3475.
Roșca, Leon: VI 141.
Roșca, M.: IV 7649.
Roșca, Nicolae N.: IV 2866, 2875, 2876, 2879, 2880, 2881, 2889; V 344, 6123; VI 162, 260, 265, 1016.
Roșca: VI 1854.
Roșu, Ion: IV 6013.
Roșu, Mărin: IV 4503, 6379; V 7266,
Roșu, Nicolae: IV 572, 660, 1900, 1901, 2780, 3141, 3947, 4756, 5724, 5730, 5731, 5735, 6167, 6259, 6282, 6290, 6963, 7505, 7507, 7525, 7535, 7562; V 1316, 1330, 2941-2943, 2945, 3299, 3300, 3304, 3316, 5466, 7933, 8861; VI 5070, 6336
Rot., V.: IV 3943.
Roteanu, N. L.: VI 4037.
Roth, D. G.: V 1942.
Rothschild, baron de: V 7384.
Rotin, Dan: IV 3181; V 1745.
Rotrou, Jean de: V 6838, 6839.
Roubahine, Nicole: VI 4450.
Roubaud, Louis: IV 1036; V 766, 6840, 6841; VI 4034.
Roudaud, Hélène: VI 4035.
Rouff, Marcel: IV 2147, 4901; V 6842, 6843.
Rouget de Lisle, Claude Joseph: IV 437; V 6845-6852.
Roujon, Jacques: IV 7412, 7424, 7425, 7434, 7441, 7473.
Roumanille, Joseph: VI 6288, 6354, 6411.
Rouquette, Louis-Frédéric: V 6853-6857.
Rousseau, Jean-Baptiste: V 6858; VI 1469, 1470.
Rousseau, Jean-Jacques: IV 59, 187, 200, 359, 556, 620, 640, 785, 842, 964, 965, 1007, 1022, 1030, 1692, 2438, 3506, 4803, 4913, 5906, 6812; V 1213, 1538, 1864, 3485, 3662, 6859-6940, 7831; VI 1056, 4930, 5238-5242, 5503, 5842-5844, 6043-6046.
Rousseaux, André: IV 693, 801, 5770, 6133, 6290; V 4251, 6725, 6941, 6942, 7581.
Roussel, Romain: V 6943.
Roussou, Matei: v. Russu, Matei.
Roustan, Mario: V 1966.
Roustane, Jeanne: VI 4451.
Rouveyre, André: IV 528; V 6944-6946, 8115.
Roux, François de: V 5817, 6947.
Rovine, Kostia: V 3716; VI 2358, 2415.
Rox, Alain: V 6948.
Roy, Claude: IV 1161, 3117; V 6949.
Roya, Maurice: V 7158, 7173.
Roye, Silvain: V 6950.
Royer, Alphonse: V 3816.
Royer, Charles-Louis: IV 846, 857; VI 6132.
Royère, Jean: IV 825, 1060, 1077, 4598; V 300, 6951, 8091.
Roz, Firmin: V 1927.
Rozeanu-Erwint, Iris: V 8613.
Rozin, René: VI 4452.
Rozina: v. Millian, Claudia.
Rozmarin: v. Roman, Ion N.
Rozopol, Pen: V 1845.
Rp.: IV 2987, 3442, 3445; VI 6488.
RU: V 6269.
Rubens, Peter Paul: VI 5014.
Rubinstein, Ida: VI 4709.
Rudaux, Lucian: VI 4037.
Rudeanu, Mihail: VI 7205, 7206.
Rudler, Gustave.: IV 463, 5284; V 3459.
Rudnean, C.: V 7372.
Rudolf, arhiduce: IV 1812.
Rudolf: V 6665, 7212.
Rudy: VI 2759.
Ruegg, Gertrud: VI 4543.
Ruegg, Paul: VI 4543.
Ruet, Noël: VI 6454, 6738.
Rufu, Simeon: v. Foti, Ion.
Ruga, Lucian: IV 3668.
Ruggeri, Rugerro: IV 1242.
Rujeanu, Ion I.: V 3849.
Rurack, Const. I.: VI 5190.
Ruset, I.: V 3844.
Ruskin, John: V 5317, 5330.
Russu, Matei: IV 1192, 1194, 1202, 1205, 6563; V 4749, 5031, 6952-6969, 7916-7918; VI 4036.
Russu-Șirianu, Vintilă: IV 1208, 1435, 2103, 2712, 5489, 5669, 7283; V 47, 247, 891, 1939, 4662, 5591, 6180, 8065, 8342, 9013.
Rusu, Liviu: IV 4044, 5377, 7148; V 151, 986, 3887, 5531.
Rutea, K.: VI 2439.
Rutebeuf: V 6970.
Rutenberg: VI 4952.
Ruth, Léon: V 6971.
Ruxandra, domnița: VI 2417.
Ruyra, Joaquim: VI 7225.
Rv.: IV 6894; V 4339.
Ryner, Han: IV 306; V 1222, 6972-6987; VI 1959, 1960, 4038-4041, 4505, 4506, 5243-5247, 5845.

S

s.: IV 6897.
S.: v. Mehedinți, Simion.
S.: IV 1115, 5170, 6890; V 892, 1807, 4188, 4256, 7241, 8672; VI 2943, 2993.
S. A.. V 7437; VI 3625.
S. B. R.: VI 1151.
S. C.: v. Constantin-Stelian, Stelian.
S. C.: IV 3922, 4664; VI 794, 4374.
S. D.: v. Dan, Sergiu; Dracul, S.
S. D.: IV 489, 492, 714, 5024, 6724; V 477.
S. E.: V 8035.
S. F.: v. Froda, Scarlat.
S. G.: V 3212, 8379.
S. Gr.: IV 7086.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

S. H.: **IV** 1495; **V** 841.
S. I. N.: **IV** 3137.
S. L.: **VI** 2980, 2990.
s. m.: v. Milorian, Sergiu.
S. M.: **IV** 5417; **VI** 816, 823, 1753, 2511, 2871, 3003, 3406, 3687, 3822, 3862, 4072, 4190, 4991, 6568.
S. M. E.: **V** 9056.
S. O.: **VI** 3016.
S. P.: **V** 1252, 5593, 5855, 7315; **VI** 1749, 3056, 3584, 3801, 4601.
s. r.: **VI** 4579.
S. R.: v. Foti, Ion.
S. R.: **IV** 2153; **V** 279, 7042, 8903; **VI** 7214.
S. S.: **IV** 2819, 5844; **VI** 6435.
S. Ș.: **VI** 6014.
S. T.-S.: v. Tzigara-Samurcaș, Sandu.
S. Ț. S.: v. Tzigara-Samurcaș, Sandu.
S. Y. R.: **IV** 2345.
Saar, Karl: **IV** 2032.
Sabatier, doamna: **IV** 2699, 2937.
Sabatier, Pierre: **V** 7548.
Sabbe, Maurice: **VI** 6739.
Sabin, Veselie: **VI** 6290.
Sabin, Victor: **V** 3453.
Sabiron, René: **VI** 1057.
Sacco, Nicola: **V** 6332.
Sacher-Masoch, Léopold de: **V** 6989.
Sachs, Maurice: **V** 456.
Sacy, Samuel Silvestre de: **V** 3040.
Sade, marchiz de: **V** 6988-6996.
Sadoveanu, Despina M.: **V** 8317; **VI** 1990, 2772.
Sadoveanu, Ion Marin: **IV** 15, 167-170, 201, 207-210, 621, 758, 897, 1061, 1195, 1299, 1410, 1632, 1639, 1686, 1785, 1916, 1969, 2660, 2661, 2981, 2996, 3013, 3057, 3180, 4270, 4309, 4498, 4509, 4964, 5015, 5369, 5537, 5544, 5546, 5712, 5877, 5878, 6033, 6217, 6393, 6525, 6638, 6983, 7151, 7161, 7356; **V** 138, 990, 1243, 1417, 1436, 1440, 1794, 2126, 2269, 2849, 3187, 3721, 3801, 3837, 3838, 3859, 4206, 4216, 4387, 4780, 4822, 5145, 5616, 5640-5642, 5728, 5922, 5937, 6676, 6724, 6750, 6776, 6783, 7312, 7927, 8795, 9055, 9242; **VI** 573, 1696, 1697, 4696, 6569, 6649, 6667.
Sadoveanu, Izabela: **IV** 206, 787, 909, 1129, 1863, 2194, 2415, 2869, 3172, 4107, 4148, 4465, 4468, 4879, 4923, 5038, 5269, 6588, 6802, 7171; **V** 364, 1025, 1341, 1583, 1605, 1655, 2079, 2637, 2892, 3021, 3022, 3937, 4257, 4269, 4946, 5825, 6109, 7178, 7635, 8283, 8287, 8840, 8851; **VI** 6472, 7043, 7078.
Sadoveanu, Mihail: **IV** 3930, 5411, 6642; **V** 1785, 1787, 2978, 6957, 9203; **VI** 5259.
Sadoveanu, Profira: **V** 3126.
Sadoveanu, Teodora: **V** 3126.
Sagarra, Josep Maria de: **VI** 7226.
Sahia, Alexandru: **IV** 4881; **V** 338, 6088, 8029.
Saint-André, Claude: **IV** 669.
Saint-Armand, Jacques: **VI** 4042.
Saint-Aubin, Horace de: v. Balzac, Honoré de.
Saint Clair, M.: **V** 7038.
Saint-Cyr, Charles de: **V** 6088.
Saint-Denis, Michel: **IV** 1340.
Sainte-Aulaire, Louis conte de: **IV** 7095; **V** 6997, 8352.
Sainte-Beuve, Charles Augustin: **IV** 25, 189, 195, 276, 838, 857, 967, 1008, 1088, 4344, 4461, 4467, 5413, 6883, 6920, 6947; **V** 757, 1259, 1288, 1289, 1293, 1314, 1342, 1864, 4366, 6573, 6998-7037, 7533, 7653, 7939, 8814, 8950, 9083; **VI** 1058, 5415, 5489, 5847, 5848.
Sainte-Soline, Claire: **IV** 1538; **V** 7100-7102.
Saint-Exupéry, Antoine de: **IV** 669, 1010, 1019, 1021, 1048; **V** 7039-7063; **VI** 1961-1965, **VI** 4043, 6133.
Saint-Georges de Bouhélier: **IV** 1364; **V** 1277, 2258, 7064-7081, 8521.
Saint-Guy, I.: **VI** 4044.
Saint-Hélier, Monique: **V** 7082, 7083.
Saint-Hilaire, M. de: **VI** 4045.
Saint-Jean, Robert de: **IV** 543.
Saint-John Perse: **V** 7084-7091; **VI** 26, 5248.
Saint-Just: **VI** 1699.
Saint-Lambert de: **VI** 4046.
Saint-Marc Girardin: **VI** 5846.
Saint-Marie Perrin, E.: **IV** 5022.
Saint-Ogan, Lefèbre: **V** 7092.
Saint-Pol Roux: **IV** 4883; **V** 7093; **VI** 5249.
Saint-René Tailandier, doamna: **V** 5684.
Saint-Simon, Claude-Henri conte de: **IV** 5681; **V** 7094-7097.
Saint-Simon, Louis duce de: **V** 5317, 5427, 5469, 7098, 7099; **VI** 6047.
Saint-Victor, Adam de: **IV** 5007.
Saintyves, P.: **V** 4996.
Saix, Guillot de: **V** 7103-7106.
Sakichi, Kiweya: **VI** 379.
Sal., Tr.: **IV** 3451.
Salacrou, Armand: **IV** 1398, 1405; **V** 7107, 7108.
Salardenne, Roger: **VI** 4047.
Salcia, Alexandru: **IV** 2418.
Saldman, Leo: **V** 7569.
Sales, Pierre: **VI** 4048.
Salgré: **V** 1785.
Salmon, André: **IV** 532, 596, 634, 753, 1059, 1428, 1448, 1851, 7251; **V** 7109-7114; **VI** 1059, 4049, 5250, 5251.
Salmon, Paul: **VI** 4050.
Salonne, Marie-Paule: **VI** 1060.
Salou, René: **IV** 6332.
Salsovia: v. Brătescu, Constantin.
Salvian, D. P.: v. Popescu, Dem. Pand.
Salviati, Diana: **IV** 2003.
Samain, Albert: **IV** 627, 631, 1081, 1118, 1127; **V** 1905, 6054, 7115-7124; **VI** 27, 683, 1061-1106, 4051, 5488.
Samarineanu, Florica M. G.: **VI** 2861, 2864, 4360.
Samès, Victor: **V** 7125.
Samitca, Madeleine Em.: **IV** 3852, 5125; **V** 5727.
Samoy, René: **VI** 4453, 4454.
samson, a. p.: v. Samson, A. P.
Samson, A. P.: **IV** 230, 232, 1897, 2777, 3379, 3858, 3864, 4547, 4967, 6128, 6231, 6237, 6245, 6333, 7522; **V** 413, 653, 1301, 1820, 2930, 3150, 4025, 4176, 4181, 4189, 4427, 4438, 4446, 4796, 7355, 7400, 7471, 7719, 7931, 8104, 8114, 8143, 8559, 9109; **VI** 6633.
Samuel, Herbert: **VI** 5123.
Sanco: **IV** 3944, 5871,
Sand, Aurore: **V** 7162.
Sand, George: **IV** 300, 304, 395, 558, 704, 882, 917, 967, 979, 993, 1007, 1553, 1555, 1646, 2950, 5730, 6957; **V** 46, 2327, 2327, 2964, 3423, 4364, 4367, 4404, 5177, 5178, 5237, 6861, 7000, 7126-7183, 7403, 7524; **VI** 4455, 4456, 5437, 5438.
Sand, Maurice: **V** 7184, 7172.
Sandeau, doamna: **IV** 6882.
Sandeau, Jules: **IV** 1169, 2023-2025; **V** 7181, 7185-7187; **VI** 4052.
Sandomir: v. Ștefănescu, Mircea.
Sandre, Thierry: **IV** 408, 416, 450, 472, 1463; **V** 7188-7195.
Sandri, Gina: **V** 149, 153, 7218; **VI** 1486, 1487, 1538.
Sandric, M.: **VI** 6129.
Sandu, Dimitrie: **VI** 1127.
Sandy, Isabelle: **V** 7196, 7197.
Sanglé, Charles: **V** 7198.
Sanielevici, H.: **IV** 7414, 7418; **V** 352, 2355, 6216, 6257, 6258, 6260, 6262, 6264, 6272, 6290, 6377, 8905; **VI** 5487.
Sanin, Luigi: **IV** 3244.
Sanin, S.: **V** 3018, 5437.
Sanin, Sylv.: **VI** 5866.
Santeli, César: **V** 7199; **IV** 6213.
Santeul, Jean Baptiste de: **V** 7200.
Santon, Noël: **IV** 763; **V** 7201, 7202.
Sanzède, Albert: **VI** 6134.
Sapho: **V** 4507, 4647, 7758, 8856.
Saraș, Marcel Constantin: **IV** 2903, 2918; **V** 839, 6120.
Sarcey, Francisque: **IV** 751, 3042, 5871; **V** 3627, 5113, 6181, 7203-7210, 7467; **VI** 1107, 6048.
Sarcey, Yvonne: **IV** 1028; **V** 7205, 7208; **VI** 4053-4056.
Sardou, Victorien: **IV** 1309, 1514, 3182, 4695, 5535, 6584; **V** 5156, 7211-7264; **VI** 5252, 5253.
Sargețiu, Octav: **IV** 1719, 5390, 6987.
Sarment, Jean: **IV** 1191, 1198, 1219, 1231, 1272, 1273, 1322, 1370, 1407; **V** 7265-7297; **VI** 1108.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Sarrus, Jean: V 8683.
Sartre, Jean-Paul: IV 904, 1019; V 3118, 7298-7302; VI 4057, 4058.
Sas.: V 4684, 9089.
Satanail: VI 2879, 3172, 3716.
Saul, proroc: VI 6.
Saurat, Denis: IV 2469, 4470; V 1031, 1256, 1341, 4868, 5308, 5315.
Saurat, Renée: VI 4457.
Sauret, Henriette: VI 4059, 4060.
Sauvage, Cécile: V 7303.
Sauvage, Marcel: IV 611; V 7304, 8858.
Sauvebois, Gaston: V 218.
Sava Piccolos, N.: IV 3508.
Sava, Ion: V 4919.
Savary, Léon: IV 956.
Savel, Vasile: IV 5345; V 1640, 1868, 8315.
Saveneanu, M.: VI 3536.
Savin, Victor Gr.: V 8734.
Savitzky, Ludmila: V 1667.
Savoir, Alfred: IV 1237, 1240, 1245, 1339, 1353, 3862, 4022, 5501; V 5982, 7305-7347.
Savory, Gérard: V 7348-7350.
Saxa, Joseph de: VI 4061, 6075.
Sazie, Léon: V 7351; VI 4062.
Sălceanu, Grigore: V 1358; VI 42, 221, 608, 624, 632, 638, 646, 731, 755, 1324.
Săndulescu, C.: V 4228.
Sărmanul Klopstock: IV 4076, 4515, 6488; V 802, 3490; VI 3120.
Săteanu, C.: IV 384, 2288, 2529, 3805, 6455, 7402, 7515; V 1453, 1978, 3568, 4359, 4871, 6024, 6033, 6713, 7527, 8515, 8906, 9175; VI 5977, 6310, 6830.
Săulescu, M.: V 8995, 8998.
Săveanu, M.: VI 4034, 4214.
Săveanu, Maurel: V 1295.
Săveanu, Mihai: VI 2659, 2720, 2868.
Săveanu, N. N.: IV 7088.
Săvescu, I. C.: VI 6598.
Sângeni, Serdaru: VI 4592.
Sângeru, V.: IV 2983.
Sân-Giorgiu, Ion: IV 339, 443, 1300, 1424, 2124, 3106, 4325, 4495, 5016, 5353, 7137; V 1768, 2382, 3173, 3691, 4534, 5658, 6881, 6884, 7484, 7673; VI 966, 986, 6514.
Sârbu, D. I.: VI 33, 283, 891.
Sârbulescu, Marin: IV 3030; V 70, 2325, 7646, 8532; VI 3383, 4708, 7079.
Sârcu, B.: IV 854.
Sbârcea, George: IV 2222, 4043, 6026, 6030, 6347; V 483, 2299, 3988, 4920, 5829, 5832.
Sbiera, Eduard: IV 4126.
Scarlat, Teodor: IV 274; V 754, 6355, 7385, 8193, 8243; VI 498, 500.
Scarlatti, Domenico: V 1500.
Scarron, Paul: IV 3831; V 5508, 7352-7355; VI 1109.
Scărlăteanu, Mihai: IV 1138; V 8810.
Scève, Maurice: IV 1078; V 7356, 7357.
Sch., A.: IV 3567.
Schäffer, Gabriel: IV 1439.
Schanne, Alexandru: V 4334.
Schayer, Maurice: V 8524; VI 4063.
Scheikévitch, Marie: V 5351, 5490.
Schela, Adrian: VI 2904.
Schibartz, Const.: VI 4401-4403, 4406, 4408.
Schiff, Sidney soții: V 5423.
Schileru, Adrian: V 858, 2716, 4499, 5638.
Schileru, Eugen: V 2846, 3207, 6523.
Schiller, Friedrich: V 4387.
Schintee Seuca, I.: IV 264.
Schintee, Ion: V 546, 548, 552, 7033.
Schițeanu, Scarlat: IV 3131.
Schlumberger, Gustave: V 7358.
Schlumberger, Jean: IV 664, 1537, 5361, 5362; V 7359-7364.
Schneider, Bernard: V 8826.
Schneider, Edouard: V 7365-7367.
Schnitzler, Arthur: V 191, 928; VI 4625.
Scholl, Aurelian: IV 6902; V 7203, 7368, 8892: VI 4064, 4065, 5849.
Schopenhauer, Arthur: V 5045.
Schramek, Abraham: V 3292.
Schreiber, Iosif: V 6217, 6220.
Schultz, Yvonne: V 7369.
Schuré, Edouard: V 7370-7373; VI 1110, 1461, 4067.
Schwartz, Ferd.: VI 46, 47.
Schwarz, Marc W. L.: V 4672.
Schwarzfeld, M.: V 4670, 4673, 4687, 4688, 4692, 4693, 5865, 9120.
Schwob, Marcel: IV 148; V 7374-7382, 8798; VI 1967, 1968, 4068-4071.
Schwob, René: V 361; VI 6135.
Scize, Pierre: IV 5646.
Scodrea, Florian: V 690; VI 86, 206, 705, 1038.
Scorțea, Paul: VI 6710.
Scorțeanu, Paul: v. Paraschivescu, Miron Radu.
Scorțescu, Th.: V 3513.
Scott Hocstrings, Waller: IV 2185.
Scott, Walter: IV 183.
Scouras, Pil. dr.: IV 2786.
Scraba, G. D. prof.: V 1076.
Scriban, arhimandrit: V 5881, 8000.
Scriban, Florica: IV 1902, 3389; V 3051, 3078, 4447.
Scribe, Eugène: IV 837, 1330, 2027; V 2218, 2219, 7383-7387; VI 1560.
Scrutator: v. Blumenfeld, Clement.
Scudéry, Georges de: V 7388.
Scudéry, Madeleine domnișoara de: V 7389, 7432.
Scurtu, Teofil: V 5907.
Seb.: IV 71.
Sebastian, Lascăr: IV 1774, 3411, 3890, 5465, 6242, 6244, 6284, 6311, 6325, 6751, 7497; V 171, 752, 3014, 3142, 5071, 5932, 5938, 5939, 5945, 6044, 6833, 6969, 6981, 7835, 8593, 8859, 9201, 9207, 9222; VI 4304, 6031.
Sebastian, Maria: VI 655, 685, 692, 1207.
Sebastian, Mihail: IV 137, 143, 510, 538, 548, 571, 576, 592, 596, 663, 702, 754, 757, 764, 768, 778, 843, 891, 1123, 1382, 1393, 1403, 1691, 1697, 1698, 1854, 1857, 1904, 1941, 1981, 1995, 2053, 2054, 2085, 2176, 2405, 2497, 2772, 2841, 2843, 3054, 3076, 3156, 3165, 3192, 3597, 3709, 3798, 3855, 3876, 3886, 3902, 3918, 4135, 4136, 4165, 4297, 4443, 4699, 5041, 5042, 5064, 5147, 5155, 5447, 5480, 5704, 5709, 5713, 5717, 5723, 5737, 5765, 6251, 6261, 6276, 6319, 6322, 6407, 6574, 6614, 7223, 7498, 7506, 7536; V 7, 106, 146, 183, 227, 294, 302, 345, 382, 387, 396, 401, 404, 579, 599, 601, 639, 751, 826, 854, 855, 950, 968, 1355, 1551, 1555, 1557, 1565, 2020, 2030, 2357, 2767, 3175, 3181, 3184, 3814, 3861, 3908-3910, 3949, 4044, 4045, 4243, 4566, 4716, 5017, 5220, 5340, 5350, 5356, 5358, 5363, 5370, 5371, 5376, 5384, 5387, 5388, 5427, 5439, 5443, 5464, 5465, 5467, 5476, 5478, 5501-5505, 5507, 5541, 5674, 5726, 5820, 5946, 6171, 6175, 6375, 6468, 6472, 6493, 6633, 7049, 7152, 7361, 7362, 7410, 7492, 7602, 7604, 7605, 7628, 7631, 7836, 7936, 7943, 8436-8438, 9182, 9195, 9237; VI 1953, 3051, 3774, 4906, 5917, 6300, 6538, 6643, 7155, 7156.
Sebastian, Sebastian: V 2643.
Séché, Alphonse: IV 2774.
Secrétain, Roger: IV 848, 1124.
Sée, Edmond: IV 1235, 1258, 1282, 1324, 1377, 5538; V 173, 4735, 4736, 5874, 7390-7396; VI 4072, 4073, 5254.
Sée, Henri: V 6877.
Seeger, Alan: IV 1141, 1154.
Ségalen, Victor: VI 5255.
Segarcea, Stelian: V 3508, 6930.
Seghers, Pierre: VI 5256.
Segre: VI 4074.
Ségur, Nicolas: IV 7035, 7431, 7439, 7489, 7513, 7522; V 744, 2230, 5862, 7397-7403; VI 4075-4077.
Ségur, Pierre de: V 7404.
Ségur, Sophie contesa de: IV 977; V 7405-7407; VI 1561, 1969, 4458.
Seignolle, frații: V 9269.
Seillère, Ernest: V 5413, 9078, 9099; IV 183, 212, 6826.
Seillière, Thyra: V 7408.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Seișanu, Romulus: **IV** 1223, 1755, 1768, 1967, 2245, 2389, 2566, 2599, 2607, 2620, 2633, 2642, 2666, 2979, 2991, 3024, 3428, 3532, 3557, 3576, 3605, 3638, 3650, 3662, 3676, 3683, 3687, 3695, 3696, 3704, 3722, 3744, 3748, 4005, 4011, 4019, 4038, 4086, 4262, 4295, 4494, 4795, 5145, 5174, 5310, 5352, 5391, 5542, 5654, 5972, 6007, 6388, 6422, 6512, 6635, 6707, 6982, 7050, 7134, 7149, 7628; **V** 88, 96,133, 179, 585, 1146, 1383, 1416, 1616, 1631, 1765, 2125, 2290, 2297, 2334, 2338, 2381, 2516, 2524, 3374, 3545, 3602, 3611, 3626, 3643, 3742, 3810, 3831, 3873, 4460, 4659, 4776, 4911, 4918, 5126, 5138, 5158, 5209, 5266, 5604, 5639, 5735, 5748, 5981, 6441, 6446, 6453, 6479, 6712, 6745, 6762, 6826, 7074, 7229, 7253, 7262, 7396, 7567, 8689, 8700, 9016, 9050, 9112, 9142; **VI** 6495, 6625, 6675.
Sej.: v. Sejeanu, Jean.
Sej., J.: v. Sejeanu, Jean.
Sejeanu, Jean: **IV** 643, 646, 2393, 3120, 3948, 3962, 5338, 5856, 6061, 6535, 6537, 6538, 6863, 7222; **V** 656, 657, 1623, 1648, 2201, 2204, 2240, 2452, 2824, 2830, 3058, 4178, 4318, 4319, 4448, 4451, 4666, 5263, 5769, 5771, 5835, 6005, 6194, 6496, 6623, 6840.
Selagianu, Viorica: **IV** 4213.
Self, Benjamin: **V** 4672.
Sell: **IV** 3082, 7527.
Semo, I.: **V** 8890.
Semo, Len: **VI** 1852.
Sénancour, Étienne de: **IV** 1456.
Sénéchal, Christian: **V** 6338.
Sentenac, Paul: **V** 7409.
Séquin, Henry: **V** 693.
Ser. Br.: VI, 6393, 6395, 6396, 6397, 6410.
Serafimescu, Ioan A.: **VI** 2488.
Serapion: v. Petrescu, Cezar.
Serck, Roger: **V** 7410.
Serdac, Alain: **V** 7411.
Sereanu, L.: **IV** 1540, 1546; **V** 533, 2717, 2898, 4063, 5254, 6985, 7704; **VI** 6690.
Sergescu, Petre: **IV** 321, 383, 1198, 1199, 1201, 1204, 1206, 1220, 1224, 2513, 5548, 5921; **V** 3396, 4320, 4479, 5039, 5723.
Serghie, Emil: **IV** 478, 494, 712, 1660, 1737, 2366, 3018, 3066, 3193, 3771, 3895, 3896, 3907, 4166, 4242, 4253, 4254, 5103, 5105, 5727, 5825, 7477; **V** 258, 999, 1054, 1064, 1065, 1662, 2063, 2483, 2487, 2981, 2987, 3449, 3678, 4345, 4579, 4766, 4786, 5065, 5144, 5247, 5983, 5985, 6032, 6203, 6854, 7144, 7249, 8095, 8098, 8372, 8467, 8777, 8899, 9087, 9196; **VI** 694, 1271, 1350, 5418, 6600.
Sergine, Vera: **V** 3414.
Sergiu, Lucia: **V** 7186.
Sergiu: **IV** 6446.
Sergiu-Fedia, C.: **VI** 3645, 3760.
Seriac, André: **V** 7412.
Sermaye, Jean: **V** 7413.
Sernet, Claude: **VI** 6184–6187, 6214–6217.
Sertillanges, A. D.: **V** 7414; **VI** 5850.
Servanne, Michel: **VI** 4078, 4079.
Servant: **V** 7415.
Servien, Pius (Puiu Șerban Cioculescu): **IV** 988; **V** 7416–7418.
Seulescu, Mariella: **IV** 5264; **V** 3967, 3968.
Seulil, Antonin: **V** 7419.
Seuphor, M.: **VI** 6188.
Sev. Br.: **VI** 6291, 6296
Sevastos, Mihail: **IV** 2325; **V** 2260, 2794, 4465, 6047, 6720, 6723, 6765.
Sever, Sept.: **V** 7237.
Severac, J. B.: **V** 830.
Sévère, Anne: **VI** 4080.
Severeanu, Ionel Ch.: v. Chisăliță, Ion.
Severeanu, prof. dr.: **V** 4541, 4546.
Severin, Fernand: **VI** 6901.
Séverine, Caroline: **V** 7420.
Sévigné, doamna de: **IV** 166, 3128, 3843; **V** 562, 2241, 5317, 7421–7444; **VI** 4081, 5490.
Sevry, André: **V** 7445.
Sèze, Aurelien de: **V** 7164.
Sfetca, Petru: **IV** 5068; **V** 2128, 6412; **VI** 577.
Sfinx: **IV** 5995; **V** 2761.
Sgan.: v. Sganarelle.
Sganarelle: **IV** 4813, 5660; **V** 691, 693–695, 1236, 1237, 1775, 1937, 8464; **VI** 3081, 3142, **VI** 5855.
Sgn.-tic.: **VI** 5689.
Sgn: V. Sganarelle.
Shakespeare, William: **IV** 1196, 1201, 1229, 2098, 2101, 2553, 2747, 3322, 3483; **V** 903, 1287, 2504, 3497, 4376, 4387, 6242, 6322, 7581, 8880, 9085; **VI** 4730, 5002, 6483, 6487, 6493.
Shall, Theo: **V** 9093.
Shaw, George Bernard: **IV** 1304, 3005, 3179, 3453, 3618, 5085, 6484, 7476, 7479, 7516; **V** 338, 4815, 6437, 8892.
Shelley, Percy Bysshe: **V** 3147, 3207.
Sidery, Sherban: **IV** 3892; **VI** 704.
Sieburg, Friedrich: **IV** 814; **V** 766.
Siegfried, André: **VI** 5283.
Sigaux, Jean: **VI** 4082.
Sigma: **VI** 6570.
Sikorska, Andrée: **IV** 911; **V** 7446, 7447.
Sil: **IV** 5625.
Sil., M.: **IV** 419; **V** 3416, 4139, 5132.
Sillog.: **IV** 693, 5741; **V** 115, 7901.
Silve, Claude: **V** 7448–7452; **VI** 1970.
Silvestre, Armand: **VI** 4083–4096.
Silvestre, Charles: **IV** 486; **V** 7453, 7454; **VI** 4459.
Silviu, George: **IV** 7393, 7443; **V** 648; **VI** 1364, 3017.
Silvius: **VI** 309, 898.
Simart, Maurice: **V** 7455.
Simenon, Georges: **IV** 862, 1506, 1540, 1548; **VI** 6740–6755, **VI** 6970, 7004, 7005, 7014.
Simeon, Kiru: v. Mușatescu, Tudor.
Siminel, E.: **VI** 6388.
Simion, V.: v. Lespezeanu, I.
Simionică, I.: **IV** 6508.
Simiot, Bernard: **VI** 4097.
Simodora, S.: **VI** 2283.
Simon, Charles: **V** 2997–2999.
Simon, Gustave: **IV** 13; **V** 1235, 1236, 1245, 1248, 1251, 1257, 1269, 7456, 9088; **VI** 4926, 4930.
Simond, Charles: **V** 6860.
Simone, actriță: **IV** 2659.
Simone, doamna (Pauline Benda): **IV** 1527; **V** 7457–7460.
Simonescu, Dan: **IV** 4225.
Sinclair, Upton: **V** 6378.
Sindral, Jacques: **IV** 3808.
Singevin, Charles: **IV** 1023; **V** 7461, 8233.
Sings.: **V** 7865.
Sion, G.: **V** 3624, 5596; **VI** 1504.
Siona Dora: **VI** 2318, 3150, 4137.
Sipsom, Marc: **V** 395.
Siret, M. D.: **V** 1251.
Sirius: **V** 1215, 3409.
Sirven, Pierre-Paul: **V** 8904.
Sisos, Catherine: **VI** 4098.
Slabu, Gh.: **VI** 3665.
Slătineanu, Al.: **V** 2060, 2730.
Slăvescu, Eugen: v. Slăvescu-Caracal, Eugen.
Slăvescu, Virgiliu: **V** 6425.
Slăvescu-Caracal, Eugen: **VI** 3270, 4493.
Sly.: **IV** 5538, 5962, 7281; **V** 1744, 2789, 2790, 2792, 6672; **VI** 7179.
Smântânescu, Dan: **V** 1347, 2835.
Smara: **IV** 1652.
Smith, Pearsall: **V** 5333.
Soamilfield, doamna: **V** 1065.
Soare, Soare Z.: **IV** 1040, 2992, 2993, 6001, 6381, 6384, 6385, 7162, 7163; **V** 3736, 3740, 3744, 3833, 5200, 5211.
Soc, Pierre: **V** 7462.
Soc., O.: v. Socolski, Osia.
Socolescu, T. T. arhitect: **V** 4634, 4635.
Socolski, Osia: **V** 4444.
Socrate: **V** 3289; **VI** 3685, 4776.
Soffici, Ardengo: **IV** 4130; **V** 737.
Sofocle: **IV** 1824; **V** 337, 5253, 8377.
Sofronie, episcop: **V** 1860.
Sofronie, Gh.: **V** 6570.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Solacolu, Theodor: IV 3036; V 719, 896, 2473, 2477, 5096, 5098; VI 74, 3127, 3128, 3131, 3132, 3341, 3344, 3943-3946.
Solomon, A. P.: IV 6126.
Solomon, Dida: V 35.
Solomon, Robert: V 7463.
Solon, Irina: VI 2022, 2028, 2063, 2066, 2070, 2128, 2133, 2135, 2137, 2144, 2206, 2328, 2400, 2427, 2535, 2615, 2717, 2724, 2740, 2741, 2743, 2747-2750, 2752, 2847, 2877, 2958, 2960, 2961, 3032, 3077, 3078, 3083, 3090, 3097, 3099, 3122, 3180, 3181, 3212, 3278, 3294, 3347, 3386, 3458, 3473, 3474, 3484, 3712, 3717, 3718, 3759, 3761, 3787, 3794, 3806, 3819, 3878, 3913, 3916, 3933, 3940, 3984, 3993, 4000, 4013, 4113-4116, 4162.
Sonia: IV 1446.
Sophie S.: VI 2880.
sor. g.: V 1743.
Soractes: v. Frunzetti, Ion.
Sorbier, Michel: VI 4099.
Sore, Albert-Émile: V 7464.
Soreanu: V 3656.
Sorel, Albert: V 5094.
Sorel, Cecile: VI 5315.
Sorel, Georges: IV 642; V 7465, 7815, 7862; VI 5491.
Sorel, Iulian: IV 6216.
Sorin: VI 1166.
Sosset, Léon-Louis: V 667.
Sotir.: V 7316.
Soubillon, Albert: VI 4100.
Souchon, Paul: V 1408, 7466.
Souday, Paul: IV 195, 229, 511, 578, 579, 598, 1235, 3814, 3822, 3827, 3835, 4338, 5461, 5538, 5843, 6667, 6890, 7322; V 287, 684, 693, 1164, 1276, 2448, 4564, 5388, 5408, 5414, 5423, 5449, 5512, 5591, 7467-7495, 7896, 8061, 8121; VI 4642.
Soulairol, Jean: VI 6404.
Soulary, Joséphin: V 7496; VI 28-30.
Souli, Gaston: V 7497.
Soulié de Morant, Georges: V 7499, 7500.
Soulié, Maurice: V 7498.
Soulillou, Albert: V 7501.
Soumargue, Henry: V 7502; VI 6756.
Soupault, Philippe: IV 255, 428, 441, 1073, 2792, 7421; V 7503-7512; VI 1111, 1112, 6189, 6190.
Souriau, Maurice: V 4876, 7513.
Souvestre, Émile: VI 4101, 5257.
Sp.: IV 3550; V 6799, 7065.
Spătaru, Vladimir: v. Răcăciuni, Isaiia.
Spătarul Frunză: V 8550.
Spătarul, Toma: v. Crișan, Const. R.
Spectator: IV 2595, 4486, 6451; V 6729.
Spengler, Oswald: V 5496; VI 5007.
Speranția, Eugen: IV 2746; V 664.
Spic.: IV 6118, 7386; V 2310, 6067, 6703, 8569.
Spicuitorul Pandorei: V 7145.
Spiess, Henry: VI 7133.
Spilea, Andrei: VI 4462.
Spiller, Jacques: VI 4102.
Spina, G.: IV 844, 2317, 2323, 2330, 2367, 2368, 2387, 2690, 2756, 2892, 5127, 6109, 7082, 7408, 7444; V 147, 148, 253, 256, 1203, 2482, 2810, 3151, 3984, 4137, 4138, 4145, 4344, 6245, 6304, 6323, 6714, 6731, 8479, 8490; VI 2392, 3914.
Spinoza, Baruch: IV 5906; VI 5164.
Spire, André: IV 319; V 7514-7521; VI 1113-1115.
Spiridon, I. V.: VI 997, 999.
Spiridon, Mihai I.: VI 175, 1289.
Spiridonică, V.: IV 1713, 2217, 2230, 5274; V 492, 7034, 9249.
Spitz, Jacques: V 7522; VI 4103.
Spitzer, Robert: IV 1352; V 140-144, 155, 163, 164, 166-171.
Spitzmüller, Georges: VI 1971.
Srp.: v. Petrescu, Cezar.
St.: IV 507; V 651, 2625, 3400, 5875.
St. C.: VI 546, 1146, 2106.
St. M.: V 6335.
St. R.: IV 7188.
St. T.: V 5183.
Staël, doamna de: IV 335, 1456; V 7523-7543; VI 5258.
Stahl, Henriette Yvonne: IV 3199; V 2686, 3364, 4029, 7725,
Stahl, P. J.: V 5720; VI 5082.
Stal 207: V 1098.
Stal 98: V 7314, 8755.
Stal III: IV 6458.
Stalin, Iosif Vissarionovici: IV 3093; V 6480; VI 4549.
Stamati, Elena: V 3844, 3885.
Stamatiad, Al. T.: IV 2741, 2742, 2744-2746, 2748-2750, 2753, 2755, 2758, 2814-2820, 2822, 2826, 2829, 2886, 2889; VI 116, 151, 170, 184, 209, 220, 243-245, 273, 278, 300, 304, 329, 330, 331, 351, 416, 422, 423, 440, 462, 486, 651, 706, 741, 798, 799, 837-839, 935, 936, 958, 990, 1057, 1393-1396, 1403-1405, 4575, 4576, 4578, 4582, 4583, 4586, 4589, 4590, 4593, 4594, 5024, 5561-5572, 5575, 5577, 5579, 5580, 6556, 6582, 6595, 6598, 6621, 6626, 6630.
Stamatiu, I.: V 2512.
Stamatu, Horia: V 190, 5702, 8814, 8820; VI 1377, 1383.
Stan, C.: V 7883.
Stan, T. C.: IV 6415.
Stanca, Horia: IV 1954, 3713, 6028; V 1404, 3484.
Stanca, Radu: VI 847.
Stanciu, Octavian: V 4658.
Stanciu, V. V.: V 6700.
Stancu, Gheorghe: IV 1048; VI 3.
Stancu, Horia: VI 2447.
Stancu, Ion: IV 4476; V 498, 2081.
Stancu, Zaharia: IV 2012, 3234; VI 211, 659, 679, 1090, 1748, 6417.
Stanislas, rege: V 8877.
Stanislavski, Constantin: VI 5955.
Stanley, H.: V 2176.
Starkie, Enid: V 6111.
Starkie, Miss: IV 2804.
Stavisky: V 5718.
Stănescu Papa, I.: VI 1530.
Stănescu, Alex.: IV 6404.
Stănescu, Const. N.: IV 463, 1469.
Stănescu, D.: VI 2025, 2727.
Stănescu, Ion V. T.: V 1069, 1206, 2831.
Stănescu, N.: IV 203; VI 1097.
Stănescu, P. P.: VI 29, 88, 155, 169, 280, 337, 455, 515-518, 520, 529, 541, 733, 754, 962, 969, 981, 984, 1031, 1036, 1077, 1082, 1119, 1124, 1138, 1155, 1170, 1306, 5600, 6422.
Stănescu, Ștefan I.: VI 382, 1223, 1225, 1328, 5750, 5739.
Stănescu, Virgil: VI 1184.
Stănescu-Deteste, Dumitru: V 4403; VI 2115, 2503, 3009, 3135, 3155, 3175, 3242, 3321, 3466, 3889, 3920, 4349, 4460, 5167.
Stănescu-Gighera, Fl.: V 1074.
Stănescu-Udrea, Aurelia: VI 4450.
Steeman, André Stanislas: V 7544, 7545.
Stegărescu, Dinu: IV 131, 1002, 2507, 2508, 6433, 7582, 7583; V 495, 1430, 1612, 1905, 1919, 2041, 2656, 5516, 7654, 7723, 7818, 8617, 8822, 8940, 9248; VI 689, 5727, 6403, 6712.
Steinhardt, Nicolae: IV 6176, 7597; V 501, 3265, 4112, 5486, 5494, 6526, 8201.
Stelian, C.: v. Constantin-Stelian, Stelian.
Stelian, Const.: v. Constantin-Stelian, Stelian.
Stelian, Ionel M.: VI 2543.
Stelorian, Const.: V 6730, 6753, 6764-6767, 6769; VI 61, 1591, 1593, 1598, 1599.
Stendhal (Henry Beyle): IV 48, 144, 282, 359, 403, 456, 493, 580, 606, 656, 685, 964, 1196, 4135, 4382, 4405, 6885, 6901; V 1832, 3485, 3547, 4287, 5426, 7546-7668, 8125, 8308; VI 1973, 1974, 4104-4107, 5259, 5851-5855.
Stephane, R.: IV 7179.
Stere, B.: IV 1274; V 3456.
Stere, Constantin: IV 7441; V 4839, 4840, 5304.
Steriade, Mihail: VI 157, 158, 1189, 1193, 1209, 1251, 1252.
Steriadi, Nora: VI 4646.
Sterian, Lia: V 1910, 7644.
Sterian, Mircea: V 2841.
Sterian, Paul: IV 2781, 3140, 4127, 4129, 5115; V 319, 2843.
Steriopol, Ion: VI 1635.
Stern, Leopold: IV 4401; V 7669-7684; VI 1975, 5260, 5856.
Stern, Melanie: VI 5967.
Stern, S. A.: V 7864.
Sternheim, Carl: V 338, 5199, 5201-5212.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Steuerman, A.: VI 1150, 1163.
Steuvels, Stja: IV 584.
Stevenson, Robert Louis: IV 1701; VI 1738.
Stewart, H. L.: IV 7457.
Stiebel, Nicole: V 7685.
Stieglitz, Jacques: V 8516.
Stino, Aurel George: IV 715, 1042, 1999, 2266, 2850, 2853, 4153, 4807, 4918, 5378, 5379, 5837, 6603, 6969; V 1005, 1321, 1325, 1388, 1399, 1411, 1782, 1797, 1976, 2039, 2249, 2449, 2598, 3013, 3017, 3075, 4311, 4632, 5049, 5636, 5646, 6158, 6970, 7444, 7907, 8318, 8740, 8748, 8750, 8922, 8939, 9270; VI 48, 707, 1843, 4868, 5606, 5669, 5707, 5721, 5731, 5757, 5885, 6227, 6832-6837, 6839, 6840.
Stino, Flavia: IV 4602.
Stircea, Viorica: IV 6996; V 5687, 7179.
Stoe, Victor: V 6154, 6169, 6170, 7589, 7689, 7690, 8111.
Stoenac, I.: V 6929.
Stoenescu, Al. Em.: VI 757.
Stoian, Stanciu: IV 1038; VI 874, 6481.
Stoica, Gh.: IV 64.
Stoica, Ion: V 6112.
Stoica-Clococeanu, A.: IV 6195.
Stoicescu, C.: IV 898.
Stoicescu, D.: VI 911, 1454.
Stoicescu, Georgette: V 2691.
Stoicescu, Radu: V 3983.
Stoika, Al.-Cesar Titus: V 2408, 4976; VI 1582, 6804.
Stoika, Const. T.: IV 245; VI 552.
Stojanovich, C. G.: V 8939.
Stok: IV 768.
Stolnicu, Simion: IV 2894, 2899, 3757; V 1578, 8806; VI 660.
Stop: IV 6084.
Storrs, Ronald: V 4647.
Str., Vl.: v. Streinu, Vladimir.
Strachey, Lytton: V 3207.
Stradella, Alessandro: IV 1978.
Straf.: v. Straforel.
Straforel: IV 2707, 7253; V 688, 689.
Straje, Mihail: V 754; VI 498, 500, 3225, 3229, 3751, 4397.
Strat, George: V 425.
Stratagem: IV 3219.
Straus, Geneviève: V 5489, 5495.
Strauss, David Fr.: V 8923.
Strauss, Oscar: V 963, 966.
Stravinski, Igor: IV 3467; VI 4706.
Străinul, Constantin: VI 2998.
Streinu, Vladimir: IV 214, 1080, 2305, 2886, 2897, 3131, 4149, 4921, 5381, 5384, 5385, 5387-5390, 5392, 5394, 5396, 5397; V 817, 2651, 2654, 3152, 7029; VI 129, 145, 396, 539, 540, 716, 897, 1129, 1475, 2120, 2131, 2134, 2136, 2138, 2139, 2188, 2625, 3290, 3467, 4040, 4505, 4506, 5243.
Streinul, Mircea: IV 2880, 6738; V 322.
Streitman, H. St.: IV 4265.
Strihan, Petre: VI 208, 1067.
Strindberg, August: IV 1835; V 273, 869.
Stroe-Dobrogeanul, Const.: VI 895.
Stroescu, Nela: IV 7159.
Strovski, I.: V 4523.
Strowski, Fortunat: IV 713; V 3964, 4890, 7686-7688.
Struțeanu, Al.: V 670.
Struțeanu, Scarlat: IV 187, 3606, 5764.
Sturdza, Magda: V 611, 8469.
Sturdza, P.: IV 1675.
Sturdza-Bulandra, Lucia: IV 1762, 1769, 3700, 5172, 7060; V 1742, 5089, 5095, 6831, 9240.
Sturza, Al. A.: IV 910.
Styx.: v. Porsena, N.
Suarès, André: IV 339, 757, 771, 842, 850, 869, 873, 2739, 2821, 2849, 2858, 3353, 6925; V 7689-7713, 8803; VI 5261-5268, 5857-5859.
Suarez, Georges: V 1691.
Suberville, Jean: V 7714.
Suchaud, Martial: V 7715.
Suchianu, D. I.: IV 134, 358, 372, 567, 629, 926, 1673, 2727, 2729, 2730, 3072, 3077, 3256, 3306, 3333, 3818, 3829, 3838, 3844, 3853, 3856, 3866, 3884, 3898, 3909-3911, 5120, 5140, 5670, 5839, 6160, 6534, 7288, 7648; V 263, 266, 280, 328, 329, 573, 1024, 1643, 1813, 1872, 2545, 2618, 2878, 2879, 2882, 3042, 3154, 3180, 3188, 3260, 3880, 4014, 4129, 4134, 4136, 4171, 4186, 4200, 4204, 4258, 4386, 5390, 5651, 5731, 5768, 7299, 7406, 7804, 7923, 7932, 8482; VI 1898, 4775, 5067, 5424, 5674, 5688, 6608, 7124.
Suchianu, M.: VI 1320.
Suciu, I. V.: V 3115.
Sudițeanu, A.: VI 6043.
Sue, Eugène: IV 139, 6831; V 7716-7725; VI 1976, 1977, 4108.
Sully Prudhomme, Armand: IV 219, 221, 313, 1065, 1125; V 6179, 7726-7741, 7754; VI 62, 1116-1173, 5436.
Supervielle, Jules: IV 317, 830, 875, 1063; V 7742-7750; VI 1174-1181, 4109.
Surgères, Hélène de: V 6601.
Surpețeanu, Titu: V 6908.
Suter, Emil: V 3865, 6423; VI 668.
Suter, Johann August: VI 1743.
Suze, Armele: VI 4110.
Swarte, Madeleine de: V 7751.
Swesditsch, P.: IV 139.
Sylva: VI 2489, 2524.
Sylvaine, Vernon: VI 1685.
Sylvie: VI 4111.
Syomara: VI 1978.

Ș

-ș.-: IV 4673; V 7452; VI 6748.
-Ș-: IV 3392.
Ș. I. N.: IV 547.
Șafran, Alexander dr.: V 9216.
Șahighian, Alexandru: IV 5383.
Șahighian, Ion: V 3867, 4907.
Șaliapin, Feodor Ivanovici: VI 5158.
Șandru Negoșanu, Petronela: IV 3204.
Șardin, V.: VI 241, 579, 590, 594.
Șarvary, I: VI 335.
Șăineanu, Constantin: IV 352, 481, 511, 1088, 1432, 1472, 1477, 1726, 2759, 5443, 5827, 6524, 6553, 6593, 6800, 6874, 7205; V 1002, 1056, 1219, 1227, 1549, 1694, 1799, 1846, 1847, 1870, 2158, 2352, 2590, 2813, 2818, 3045, 3347, 3436, 3561, 4844, 5235, 5552-5554, 5873, 7092, 7133-7135, 7201, 7422, 7423, 7499, 7500, 7524, 7983, 8766, 9036.
Șăineanu, Lazăr: IV 577; V 5549
Șchiopu, Bucur: IV 4111, 4112; V 1376.
Șeicaru, Pamfil: IV 476, 1923, 1930, 2129, 2275, 2313, 2330, 2333, 2346, 2462, 2473, 2474, 2601, 3577, 3970, 5694, 5700, 5721, 5753, 6224, 6392, 6483, 6850, 7055, 7071, 7620; V 15, 134, 338, 339, 899, 1103, 2263, 3290, 3328, 3408, 3512, 3519, 3731, 3741, 4379, 5036, 5117, 5127, 5504, 5785, 5869, 7221, 7420, 8312, 8638, 8642, 8648, 8657, 8990; VI 942, 5072, 5466, 6172, 6289, 6322, 6351, 6354, 6355, 6371, 6372.
Șelmaru, Traian: V 4905.
Șeptilici, Mircea: V 93, 95, 96.
Șerban George: V 5787, 5927.
Șerban, Alex: V 7684, 8825.
Șerban, Dim.: v. Millian, Claudia.
Șerban, George: IV 3965.
Șerban, M.: IV 1056.
Șerban, N. prof: IV 2, 1357, 2520, 5357; V 2409, 2430, 2431, 2433, 2441, 2444, 2460, 2461, 2463, 3862, 5678, 5685, 8717; VI 5456.
Șerbănescu, Aurel T.: VI 1060, 1603, 1604, 3904.
Șerbănescu, Lucia: VI 1522.
Șerbănescu, N. N.: IV 4066, 4508; V 4380, 5741.
Șerbănescu, Petru: IV 5650; V 466, 3023.
Șerbu, Ieronim: IV 4531; V 860, 2688, 6141, 7028, 9226.
Șerbu, L.: IV 4831.
Șesefschi, Olga St.: VI 758.
Șestov, Lev: V 4883.
Șiadbei, I.: IV 996; V 7961.
Șiclovanu, C. I.: IV 2757.
Șireagu, Octavian: V 3236, 5965.
Șirianu, V. R.: VI 2259.
Șiugariu, Ion: IV 4930; V 490, 674, 991; VI 576, 596, 599.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Șmilovici, Iosif: **IV** 1620, 1678, 1761, 1776, 1777, 2625, 3462, 3526, 3535, 3548, 3585, 3613, 3715, 3992, 4487, 4611, 5530, 6841; **V** 139, 187, 1627, 2121, 2151, 2275, 2283, 3601, 3605, 3820, 4442, 4756, 4797, 4900, 5103, 5133, 5601, 6462, 6663, 7248, 7989, 8679, 8974, 9069.
Șoiculescu-Runcu, St. D.: **VI** 1446.
Șoimaru, Tudor: **IV** 6, 255, 420, 422, 423, 455, 1056, 1241, 1383, 1624, 1841, 2132, 2539, 2643, 2686, 3642, 4000, 4057, 4305, 5639, 5840, 5846, 5895, 5993, 6008, 6021, 6036, 6214, 6367, 6440, 6530, 7236, 7416; **V** 32, 635, 697, 1183, 1442, 1741, 1926, 2014, 2015, 2256, 2542, 2543, 2579, 3576, 4133, 4294, 4300, 6012, 6019, 6788, 6827, 7112, 7295, 7339, 8463, 8758, 9247; **VI** 2075, 2146, 6801.
Șoimescu, Ștefan: **V** 6894-6899, 6902, 6914, 6915, 6918, 6926-6928.
Șoimu, Adrian: **VI** 95, 544.
Șoimu, George: **V** 754, 2340, 2341.
Șotropa, Virgil E.: **VI** 5948.
Șt. E.: v. Carandino, N.
Șt. E.: **VI** 3858.
șt. r.: v. Dinu, Gheorghe.
Ștefan, Ion: v. Lalescu, Traian.
Ștefan, Paul: v. Marinescu, Cuza.
Ștefanovici, Traian: **VI** 2893.
Ștefanu, Gabriel: **V** 588.
Ștefănescu, Alex. I.: **VI** 3591.
Ștefănescu, Anton: **IV** 1423, 2240.
Ștefănescu, Emil: **V** 1866.
Ștefănescu, Fernanda: **VI** 2405, 2533.
Ștefănescu, I. D.: **IV** 180.
Ștefănescu, Mircea: **IV** 758, 1585, 1605, 1606, 1615, 1628, 1633, 1640, 1686, 1687, 1786, 1936, 1968, 1971, 2267, 2662, 2668, 2982, 3413, 3581, 3606, 4049, 4052, 4276, 4301, 4302, 4310, 4478, 4524, 5388, 5573, 5574, 5876, 6034, 6513, 6984, 7150, 7156, 7159; **V** 95, 503, 932, 933, 989, 1042, 1045, 1148, 1418, 1749, 1793, 2127, 2342-2344, 3895, 4631, 4793, 4825, 4832, 5954, 6675, 6777, 6780, 8413, 8451, 8701; **VI** 1507, 1698, 3606.
Ștefănescu, S. T.: **VI** 4473.
Ștefănescu-Medelcanu, Al.: **V** 4276.
Ștefăniță, Iolanda: **VI** 1521, 2054.
Ștefic: **V** 5859.
Știe-Tot: **V** 5567.
Șuluțiu, A.: **V** 4638.
Șuluțiu, Octav: **IV** 33, 227, 228, 595, 611, 629, 699, 724, 823, 869, 1018, 1500, 1722, 1734, 1978, 2055, 2058, 2165, 2809, 2817, 2870, 2946, 3147-3149, 3153, 3157, 3167, 3375, 3377, 3390, 3393, 3418, 3926, 4094, 4209, 4454, 4540, 4589, 4683, 4774, 4780, 4787, 4846, 4952, 4988, 5046, 5162, 5166, 5252, 5266, 5276, 5448, 5755, 5774, 5806, 6072, 6074, 6171, 6365, 6544, 6683, 6964, 7643; **V** 46, 308, 351, 415, 424, 468, 510, 520-522, 532, 534, 537, 547, 553, 779, 783, 787, 861, 1038, 1197, 1343, 1398, 1432, 1514, 1643, 1561, 1654, 1705, 1833, 1996, 2021, 2033, 2065, 2066, 2083, 2084, 2229, 2354, 2501, 2576, 2947, 3049, 3056, 3059, 3064, 3095, 3235, 3501, 4052, 4061, 4185, 4263, 4278, 4283, 4314, 4923, 4994, 5058, 5186, 5240, 5260, 5409, 5489, 5536, 5625, 6471, 7483, 7660, 7694, 7695, 7880, 7886, 7887, 7934, 7940, 8606, 8150, 8219, 8446, 8771, 8814, 8820, 9131, 9153, 9154, 9157; **VI** 5262, 6348, 6747, 6750, 6751, 6753, 7081.
Șuluțiu, Victor: **IV** 952.

T

t.: **IV** 725, 5364; **VI** 3723, 3738, 7073.
T.: **IV** 805, 1712, **V** 6211, 7225, 8220; **VI** 3644, 5058.
(t. b.): v. Bunea, Titus.
T. B.: v. Bobeș, T.
T. B.: **IV** 2995, 3118, 5588, 6861; **V** 2511; **VI** 6729.
T. C.: **V** 7224.
T. C. St.: **IV** 2492.
t. i.: **VI** 2952.
-t. i.-: **IV** 7326.
T. L.: **IV** 5976; **V** 7674.
T. M.: v. Mușatescu, Tudor.
T. M.: **IV** 2309.
T. N.: v. Niculescu, Titus.
T. N.: **IV** 1036; **V** 1318.
T. R.: **IV** 4179.
t. s.: **IV** 550.
T. S.: **IV** 5847; **V** 7264, 9110; **VI** 6558.
T. Ș.: v. Șoimaru, Tudor.
t. t.: **VI** 2942, 5541.
T. U.: v. Păunescu-Ulmu, T.
t. v.: v. Vuia, Tiberiu.
T. V.: v. Vianu, Tudor.
Tab., G.: v. Tăbăcaru, Grigore.
Tabaret, polițist: 1.
Tabouis, Geneviève de: **IV** 909.
Tagore, Rabindranath: **V** 6272; **VI** 5207, 5448.
Tailhade, Laurent: **IV** 276, 2736; **V** 7752-7765.
Tailler, Émilie: **IV** 346, 348, 349, 711, 1430.
Taillis, Hélène du: **V** 7766.
Taine, Hippolyte: **IV** 25, 397, 993, 996, 4366, 6929, 6931, 7469, 7483; **V** 1852, 5888, 7561, 7634, 7767-7819, 8950; **VI** 5269, 6835.
Taîr, Alex: **VI** 656, 674, 696, 698.
Talex, Alexandru: **IV** 2013; **V** 6392, 6414.
Tallemant des Réaux: **V** 7820-7822.
Talma, actor: **V** 1255, 1438, 1941, 7532, 7539.
Tanevicin, S.: v. Dinu, Gheorghe.
Tantalo: **V** 8093.
Tarde, Alfred de: **V** 7823.
Tardieu, André: **V** 7824.
Tassart, François: **V** 3011.
Tasso, Torquato: **V** 1079.
Tatu, N.: **IV** 1613, 3358, 5938; **V** 471, 4225.
Taum: **IV** 4997.
Tautain, Gustave-Louis: **IV** 4344.
Tavernier, Constant: **IV** 2622, 3584; **V** 5143, 9144.
Tavernier, Jean-Baptiste: **V** 7825.
Tavernier, René: **V** 7826.
Tăbăcaru, Grigore: **V** 4857, 5282.
Tănase, Eugen: **IV** 4082; **V** 1792.
Tăslăuanu, Smaralda: **VI** 2123.
Tătaru, C.: **VI** 3089.
Tătărășanu, Emil: **VI** 4550.
Tătărescu, Gheorghe: **IV** 2328.
Tăușan, Gr.: **V** 1044, 3943, 5909.
Tăutu, Neculai: **VI** 1311.
Tăutu, Otilia: **IV** 6953.
Tâlvan, Ion: **IV** 6027; **V** 5533, 6212.
Tâmpeanul, Scarlat: **IV** 4225.
Tecucianu, Stelian: **IV** 4134.
Teddy, Georges: **VI** 3358, 5065.
Tedesco, Jean: **IV** 1429.
Teir: **V** 686.
Teleajen, Sandu: **IV** 2885; **V** 2106, 8980; **VI** 215, 1571, 2120, 2131, 2134, 2136, 2138, 2139, 2188, 2625.
Teleor, D.: **IV** 2026.
Tellier, Jules: **V** 7827.
Tempeanu, Virgil: **IV** 3287; **VI** 717, 1370.
Teneuille, A. de: **V** 7828.
Teocast: v. Castrișanu, Teodor.
Teocrit: **V** 1538.
Teodor, C.: **VI** 4604.
Teodoreanu, Al. O.: **IV** 5236; **V** 321; **VI** 1352, 2891, 2926, 2929, 2935, 3024, 3343, 3434, 3436.
Teodoreanu, Ionel: **IV** 5237; **V** 1874.
Teodorescu, Dan: **IV** 4935; **V** 4700.
Teodorescu, Gh. I.: **IV** 282, 1179, 2290; **VI** 2107, 2490, 3951. .
Teodorescu, Paul: **IV** 4108, 6797; **V** 411.
Teodorescu, Petru I.: **IV** 4585; **V** 1374, 1393, 5547, 5666, 5676; **VI** 6376.
Teodorescu, Raul: **VI** 93, 563, 769, 848, 899, 913, 960, 1308, 1363.
Teodorescu, Todi: **IV** 851; **VI** 7084.
Teodorescu, Virgil: **VI** 742.
Teodorescu-Branițte, Tudor: **IV** 151, 153, 283, 290, 312, 334, 465, 474, 513, 1168, 1594, 1750, 1764, 1937, 1944, 2138, 2146, 2287, 2298, 2299, 2347, 2350, 2399, 2436, 2437, 2629, 2637, 2691, 2744, 3042, 3049, 3212, 3304, 3538, 3607, 3634, 3648, 3659, 3694, 3788, 3810, 3986, 4276, 4805, 5281, 5421, 5439, 5440, 5444, 5454, 5487, 5526, 5591, 5615, 5630, 5974, 6080,

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

6448, 6557, 6884, 6895, 7122, 7215, 7244, 7298, 7309, 7313, 7320, 7463, 7468, 7479, 7480, 7495, 7637; V 30, 184, 239, 692, 833, 951, 957, 1003, 1096, 1134, 1205, 1763, 1913, 2099, 2100, 2231, 2391, 2404, 2502, 2965, 2985, 3168, 3193, 3196, 3268, 3359, 3537, 3551, 3558, 3676, 3775, 3924, 4114, 4332, 4347, 4521, 4774, 4791, 4840, 5139, 5731, 6036, 6148, 6151-6153, 6656, 6746, 6753, 6820, 6843, 7072, 7282, 7762, 7763, 8279, 8403, 8453, 8456, 8694, 9102; VI 61, 4821, 5260, 6626, 6791.
Teodorini, Julieta: VI 3015, 6607.
Teodoru, Costin: VI 4388.
Teodosiu, Henriette: VI 2974.
Teodossiu, Grig.: VI 2321.
Teohari, N. Em.: IV 1026.
Teoharie, Codin: IV 446, 2473, 6215; V 261, 4933.
Teramond, Guy de: VI 4112, 4460, 6049.
Térange, Claudius: V 758, 6418, 9253; VI 5270.
Terebești, I. A.: V 1011.
Terente, L.: VI 3700.
Terențiu: IV 1197; V 3668.
Tereza de Avila, sfânta: IV 2478; V 9.
Tereza, Nicolae: VI 846.
Terhune, Albert Paysan: VI 4461.
Termier, Pierre: IV 4120; V 7829.
Terniles: VI 6057.
Tertulian: IV 5007.
Tervagne, Dupont de: VI 4113-4115.
Tery, Gustave: V 8115.
Terziman, Al.: VI 1654.
Teslot-Ferry, Alfred: V 1962.
Tessan, François de: V 7830, 7831.
Thales din Milet: VI 4776.
Tharaud, frații (Jean și Jérôme): IV 1455, 1510, 2479, 3804, 3805, 3895; V 4834, 4962, 6125, 7841-7891; VI 1979, 1980, 4462, 5918, 5919, 6050, 6136.
Tharaud, Jean: VI 5273-5276.
Tharaud, Jérôme: V 7832-7840; VI 5271-5276.
Th. C.: IV 7572.
Theano: IV 4330.
Thélen, Myriam: IV 3754.
Thémanlys, Pascal: V 8354.
Theo, George: VI 4451.
Theodorescu, Barbu: IV 175.
Theodorescu, C. M.: VI 171.
Theodorescu, Cicerone: IV 1614, 1773, 2082, 2646, 3667, 4002, 6011, 6750, 7580; V 89, 170, 1767, 5212, 6832, 9007; VI 1369, 6433.
Theodorescu, Dem.: IV 459, 1634, 1756, 1770, 2349, 2634, 3008, 3338, 3607, 3634, 3648, 3659, 3694, 4047, 4053, 4259, 4279, 4294, 4299, 4311, 5433, 5633, 5994, 6035, 6248, 7162, 7306, 7308, 7329, 7339, 7638; V 90, 104, 1040, 1439, 1748, 2119, 2781, 3572, 3729, 3744, 3827, 3830-3833, 4211, 4824, 5549, 5659, 5852, 6026, 6828, 7254, 8405, 8483, 8901, 9015, 9114, 9243; VI 1883, 6358, 6627.
Theodorian, Caton: V 6517.
Theofilescu, Constantin M.: V 1231.
thep.: VI 905.
Thérive, André: IV 31, 222, 227-230, 232, 234, 238, 741, 862, 895-899, 906, 944, 1453, 1558, 2428, 3860, 3861; V 3389, 7892-7901; VI 4116-4118, 5277, 5860.
Théry, Jacques: IV 1240; V 502.
Theuriet, André: IV 911, 1430, 2950; V 7902-7908; VI 1182, 1981, 4119-4124, 4463, 5278-5280, 6137.
Thévenin, Léon: IV 637, 2672, 7270; V 2629, 3692, 5639, 7909-7915, 8325; VI 1982, 4125, 6306.
Thevenin, René: VI 5920.
Thiac, Robert de: V 7916-7918.
Thialet, Georges: V 7919.
Thibaudeau, A. C.: V 7920.
Thibaudet, Albert: IV 25, 60, 287, 381, 402, 403, 432, 478, 497, 509, 593, 606, 614, 634, 757, 799, 823, 842, 1090, 1452, 1454, 1455, 1716, 2125, 2445, 2465, 2701, 4463, 4472, 5907, 6156, 6616, 6906, 6921, 6961, 6963, 6964, 6984, 7323, 7400, 7610; V 827, 1268, 2622, 2624, 2626, 2629, 2659, 2940, 3271, 3822, 3936, 4551, 5276, 5289, 5512, 5698, 5888, 6068, 6780, 6867, 7013, 7014, 7615, 7921-7961, 8067, 8081, 8119, 8121, 8161, 8171, 9206; VI 5281-5284, 6333, 6335, 6380.
Thibault, Anatole-François: IV 7377.
Thibault, André: VI 4126-4129.
Thibaut, Armand: V 7962.
Thibaut, Pierre: VI 4130-4132.
Thibaut, Rose: VI 4133.
Thibou, Gustave: VI 5861.
Thierry, A.: IV 2227.
Thiers: VI 5492.
Thiery, M.: VI 4134.
Thivars, Michel: VI 1686; VI 4135.
Thomas, Henri: V 7963; VI 1183.
Thomin, Lucien: VI 4136, 4137.
Thomson of Cardington, lord: IV 3880, 3887-3893, 3898-3902, 3905, 3908, 3942.
Thou, Jacques-Auguste: V 7964.
Th. S.: v. Solacolu, Th.
Tib: IV 2318.
Tiberiu, Marcel: VI 1733, 2319, 2333, 2346.
Tiersot, Julien: V 3708, 3834.
Tihal: VI 4415.
Tilgher, Adriano: V 5450, 7927.
Tillby, Dyatt: IV 54.
Tillmann, Alexandru dr.: IV 5937, 5944.
Timmory, Gabriel: VI 4138-4147.
Timuș, V.: IV 1294, 1307, 1322, 1324, 1338, 1368, 1595, 1757, 1771, 1782, 1801, 1836, 1843, 1946, 1952, 2635, 2644, 2657, 3007, 3050, 3480, 3578, 3608, 3616, 3624, 3639, 3663, 3651, 3678, 3689, 3723, 3987, 4001, 4012, 4017, 4027, 4035, 4077, 4280, 4621,4794, 5157, 5299, 5301, 5467, 5497, 5638, 5973, 5984, 5992, 6082, 6420, 6558, 6640, 6712, 6748, 6780, 6856, 6859, 7002, 7072, 7119, 7126, 7135, 7146; V 4, 91, 164, 169, 180, 506, 591, 931, 937, 945, 956, 966, 1123, 1127, 1135, 1384, 1616, 1766, 1794, 2291, 2335, 2505, 2760, 2764, 2852, 3360, 3443, 3524, 3534, 3811, 3832, 3874, 4325, 4461, 4658, 4659, 4771, 4792, 4912, 5210, 5605, 5736, 5749, 5793, 6184, 6192, 6480, 6747, 6829, 7075, 7275, 7278, 7282, 7283, 7332, 7340, 7366, 8406, 8410, 8640, 8681, 8686, 8693, 9008, 9143; VI 6628.
Tina, B.: V 165, 2822.
Tinayre, Marcelle: IV 375, 1504, 1554; V 4784, 7965-7974; VI 1983, 4148, 5285.
Tincu, Traian: VI 1298.
Tinseau, L. de: VI 4149.
Tiriung, Mircea: v. Ludescu, Sergiu.
Tisa, George: VI 1782.
Tita, Aurel: IV 810, 827, 900, 949, 1143, 1160, 1790, 4146, 5885; V 512, 1571, 1592, 3892, 4284, 5660, 6767; VI 22, 68, 285, 323, 449, 494, 545, 643, 652, 801, 813, 818, 820, 826, 827, 1066, 1111, 1205, 1217, 1222, 1379, 1609, 2205, 4258, 4459, 4570, 4745, 5080, 5536, 5710, 5766, 6112, 6402, 6432.
Tita, Ștefan: IV 6819; V 2642, 5671, 6420.
Titayna, baroană de Nidolair: IV 3817; V 7975-7984; VI 4150-4153, 5921, 6138.
Titeanu, Eugen: IV 301, 309, 310, 2060, 5674, 5675, 5680, 5843, 5888; V 3270, 3272, 3287, 6286, 6660.
Titi S.: VI 1144.
Titulescu, Nicolae: IV 7088.
Titus Livius: IV 5376, 5378.
Titus: V 2003.
Tiziano, Vecellio: VI 5014.
TOB.: V 2890.
Todea, Cornel dr.: IV 782.
Todericiu, Ion: V 2104.
Todi, Zuca: IV 992.
Toffanini, Giuseppe: V 3969.
Toley, Charles: VI 4154.
Toller, Ernst: V 3799, 6312.
Tolstoi, Aleksei Nikolaevici: V 1359.
Tolstoi, Lev Nikolaevici: IV 1325, 1512, 2117, 2940, 3618, 3789, 6877; V 1094, 4717, 6242, 6312, 6342, 6382, 6513, 6931, 7710, 7711, 8863, 9154; VI 3191.
Tolu, Nicolae: IV 1590; V 1932.
Toma, A.: V 647, 648, 3583, 3585, 3587, 3593, 3657; VI 640, 1551, 1553, 1551, 1658, 4020.
Toma, Gh. prof.: IV 6101.
Toma, Igor (Iorgu) G.: VI 1417, 1421, 1668.
Tomasian, Edmée: IV 6974.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Tomescu, D.: IV 454, 4173.
Tomiuc, Aglaia: VI 6129.
Tomozei, Ștefan: V 7637.
Tonegaru, Constant: VI 72.
Tonia: VI 4591.
Tonitza, Nicolae: VI 4568, 4569, 4573, 4580, 4596.
Tonnelle, Alfred: IV 5379.
Tony, T.: IV 1847, 1947, 3746, 3990; V 1139.
Topîrceanu, George: V 6687, 7570, 7572; VI 2195, 3758.
Torbil.: v. Bilciurescu, Victor.
Torgler, Ernst: VI 5215.
Tornea, Florin: V 4449, 7997.
Torouțiu, I. E.: IV 2031-2033; V 3992, 3993; VI 1509.
Torquet, Charles: VI 4155-4157.
Torrès, Henry: V 3010.
Toscani, N. Al.: v. Alexandrescu-Toscani, N.
Totoescu, Aurelia: VI 1662.
Toubin, Charles: IV 2717; V 4343.
Touchard, Albert: V 7985, 7986; VI 1984.
Toudouze, Georges-Gustave: V 7987-7989; VI 1985, 4158-4160.
Toulet, Paul-Jean: IV 1059, 1069; V 7990-7993; VI 5862, 6191.
Tourette, Felix: VI 4161.
Tourneur, Z.: V 4891.
Toussaint, Franz: V 7994.
Tousseul, Jean: V 7995, 7996.
Tr. A. B.: IV 4940.
Trad.: IV 1067, 2718, 6916, 7294; V 3719, 6865, 9080; VI 2179, 2308, 3853, 4054.
Trahard, Pierre: IV 85, 5276; V 7997, 7998.
Trakl, Georg: V 7086.
Trancu-Iași, Gr. L.: V 6301, 6306, 6318, 6381; VI 6838, 6847.
Trandafir: VI 2631.
Traponti, S.: v. Arghezi, Tudor.
Traz, Robert de: V 1490, 3019, 4147, 8736.
Trebitsch, S.: IV 5456.
Treboniu, Virgil: IV 6947; V 3496.
-trei-: IV 2079, 4389, 5510, 6145; V 2707, 4247.
Treich, Léon: IV 84, 1315, 4538, 4617, 4805, 6491, 7493; V 199, 1311, 1789, 2397, 2489, 5808, 5930, 7999.
Trésorier, Gérard: V 8000.
Trestie, Dem.: VI 6725.
Tretinescu, Tiberiu: IV 981, 995, 2916, 2928.
Trève, Jacques: V 8001, 8002.
Tr. I.: VI 4947.
Trif, Ionel: VI 2178, 2597, 2770, 2849, 2866, 3691, 3923.
Trilby, E.: V 8003.
Trintzius, Armory: V 8006.
Trintzius, René: V 8004-8006.
Triolet, Elsa: V 8007, 8008; VI 1986, 6051.
Tristan, Flora: V 8009, 8010.
Tronchon, Henri: V 5904, 8011.
Trost, D.: IV 39, 848, 849, 923, 3170, 3174, 4109, 7187; V 444, 456, 535, 857, 1338, 2728, 8965, 9217; VI 5112.
Trotuș: v. Bart, Jean.
Trotki, Leon: V 2674.
Trouffleau, Charles: IV 1141, 1154.
Troyat, Henri: IV 1537; V 8012-8018; VI 4162.
Troyes, Paul: VI 4163, 4164.
Tr. Ș.: v. Șelmaru, Traian.
Truc, Gonzague: IV 7325; V 1194, 3276, 8019.
Trucaire, Gonzague: V 5590.
Trudeș, Șerban: VI 842.
Truffier, Jules: VI 1184.
Trumpeldor, Josef: VI 5908.
Truong-Dinh-Tu: V 7828.
Trymalcion: IV 1992.
t'Serstevens, Albert: IV 1550; VI 6757-6761, 6975, 7006.
Tudor, Andrei: IV 526, 536, 575, 1032; V 2056, 6176, 7990.
Tudor, C.: v. Theodorescu, Cicerone.
Tudor, C.: VI 4322.
Tudor, Constanța: IV 2240.
Tudor, Gh.: v. Teodorescu, Gh. I.
Tudor, Sandu: IV 4032, 6066, 6782; V 4915; VI 4739.
Tudor, Vladimir: IV 521, 2664, 4290; V 100, 291, 293, 295, 297, 2294, 3215; VI 6741.
Tudoran, Radu: V 5661.
Tuduciuc, Lazăr: IV 5365.
Tulbure, Gh.: VI 4986.
Tulliu, Robeanu: VI 2626.
Turcu, Constantin: V 8049.
Turda, Geo: IV 5922.
Turgheniev, Ivan Sergheevici: IV 6955, 7413; V 8863; VI 4063, 5464.
Turgot, Arine Robert Jacques: VI 5863.
Turkow, S.: V 6334.
Turneanu, Barbu: IV 5311.
Turquet, Charles: V 2995.
Turquet-Milnes, E.: V 8195.
Tutoveanu, G.: VI 6340, 6398.
Twain, Mark: IV 6484; V 8892.
Twersky, Moise: IV 3945, 3946.
Tzara, Tristan: IV 252, 254, 1073; V 8020-8042; VI 1185, 5286, 6161, 6192-6201, 6218.
Tzigara-Samurcaș, Sandu: IV 826, 2860, 3875, 3919, 4598, 5940; V 226, 671, 3866, 4241, 4535, 6552, 7418; VI 407, 487, 928, 4636, 7116, 7117.

Ț

Țăranu, Andronic M.: IV 2466.
Țăranu, Ionel: IV 3746, 5967, 5974, 6039, 6040, 6043; V 2339, 3736, 4323; VI 1541.
Țăranu, V.: V 7670.
Țepelea, Gabriel: IV 830, 831, 2931; V 3234, 8229.
Țimiraș, Nicolae: IV 1125, 1127; V 8520, 8530; VI 268, 562, 568, 574, 581, 609, 766, 780, 781, 1120, 1121, 1134, 1139, 1159, 1349, 1361.
Ținc, N.: V 4355; VI 59, 334, 356, 451, 496, 802, 835, 900, 901, 933, 944, 946, 950, 954, 956, 995, 1173, 1303, 1410, 1429, 1458, 1459, 1693, 1694.
Țincu, Bucur: V 455, 1361, 3314, 3933, 6997.
Țiplica, Ionel: VI 724.
Țoni, D. V.: IV 4193; V 3306.
Țurcan, Radu: IV 3394.
Țuțuianu, Al.: IV 6181; V 9224; VI 3619.

U

Ubs.: V 5566.
Ulbach, Louis: VI 1987.
Ulieru, George: VI 697, 1098, 1359, 3020, 3074, 4870, 4935, 4936, 5355.
Ulmu, T.: v. Păunescu-Ulmu, T.
Ult.: IV 7417.
Ulysse: V 8705.
Un cititor: V 4548.
Un rapin: V 6455.
Un Rapix: IV 1245.
Unamuno y Jugo, Miguel de: IV 826; V 1359, 7887.
Unchiul Nițâ: v. Greculescu, Ion I.
Ungheru, Em.: VI 743, 1103, 1359.
Unik, Pierre: VI 1186.
Untaru, Virgil: v. Ierunca, Virgil.
U. Nț.: VI 2608.
Ur.: V 8625.
Urcan, Ion: IV 6582; V 8924; VI 2734, 3030, 3309, 4003.
Urechia, C. I.: V 3864.
Urechia, Nestor: IV 3499: VI 2329, 4666, 4778, 4946, 5125, 5278, 5279, 6240, 6246, 6267, 6430, 6452.
Urfé, Honoré d': V 8043-8046.
Urlațianu, B.: V 5767.
Urlățeanu, R.: VI 1559.
Urmatt, Frédéric: V 8047.
Ursei, I.: VI 5350.
Ursianu, Nic.: IV 7447; V 3282, 5879.
Ursu, E. G.: V 1615, 8621; VI 763, 773, 6416.
Ursu, O.: IV 5572.
Ursulescu, D.: V 539, 8533; VI 85, 402, 482, 745, 1261, 1322.
Urynowski, Petru: VI 998.
Utopius: v. Stanca, Horia.
Uță, Mihai: IV 4565; V 3080, 3982, 4877-4879, 4886, 4888.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

V

V.: **IV** 1073, 2286; **V** 2430, 5623, 6316, 6463, 7976, 8984, 9057; **VI** 6636, 7195.
V. B.: v. Bilciurescu, Victor.
V. B.: **VI** 1401; **VI** 3394.
V. C.: v. Cornea, V.
V. Cd.: v. Candiano, V.
V. D.: **V** 1213.
V. Fg.: **VI** 5292.
v. g.: **V** 7238.
V. G.: v. Gheorghiu, Virgil; Godeanu, V.
V. G.: **IV** 1700; **V** 2441, 5827, 6527, 7122, 7244, 8488.
V. H.: v. Horia, Vintilă.
V. H.: **IV** 822, 1888, 2092, 2427, 2945, 3094, 3096, 3270, 3764, 3916, 3921, 4113, 4114, 4199, 4203–4205, 4207, 4211, 4429, 4578, 4660, 4662, 4768, 4850, 4855, 4861, 4942, 4977, 4979, 5056, 5504, 5508, 5509, 6071, 6136, 6314, 6577, 6606, 6759, 6808, 7644; **V** 448, 531, 766, 843, 979, 1013, 1060, 1209, 1467, 1513, 1650, 1716, 1719, 1830, 2049, 2050, 2530, 2566, 2584, 2864, 2886, 2961, 3088, 3105, 3217, 3220, 3378, 3475, 3476, 3881, 3905, 3913, 4059, 4262, 4265, 4471, 4475, 4966, 4969–4971, 4973, 5015, 5019, 5175, 5185, 5712, 6197, 6528, 6856, 7176, 7245, 7459, 7703, 7715, 7974, 8013, 8305, 8435, 8444, 8447, 8596, 8711, 8838, 8850, 9029, 9031; **VI** 6663, 6687, 6693, 6699, 6744–6746, 6760, 6778, 7168.
V. I.: v. Ierunca, Virgil; Iliu, Victor.
V. I.: **IV** 5164.
V. L.: **IV** 4240.
v. m.: v. Maciu, Vasile.
V. M.: v. Maciu, Vasile; Mestugean, V.; Munteanu, Vasile.
V. M.: **V** 6.
V. N.: **IV** 1948, 5091, 6543; **V** 4506.
–v. p.–: **V** 9022.
V. P.: v. Panta, Vintilă; Pagy, V.
V. P.: **V** 1244; **VI** 4240.
V. R.: **IV** 4340, 6835, 7464.
V. R. Ș.: v. Russu-Șirianu, Vintilă.
V. Rd.: v. Rodan, Victor.
V. S.: v. Stănescu, Virgil.
V. S.: **VI** 3339.
V. T.: v. Tempeanu, Virgil; Timuș, V.
V. T.: **V** 6451, 8439.
V. V.: **V** 3229; **VI** 2635.
V. V. M.: v. Martinescu, V. V.
Vaché, Jacques: **V** 8048; **VI** 5493.
Vacquerie, Auguste: **V** 1413.
Vaganay, H.: **V** 8043.
Vaida, George: **VI** 133, 1285.
Vailland, Roger: **V** 8957; **VI** 1187.
Vaillant, J. A. prof.: **V** 6571, 6573, 8049; **VI** 6139.
Vaillant-Couturier, Paul: **V** 8050–8053; **VI** 1188, 4165, 6140.
Vaissière, Robert de: **V** 8054.
Val, Adrio: **V** 2526.
Val, B.: **VI** 3159.
Val, Charles: **VI** 4166.
val., i.: v. Valerian, I.
Val., I.: v. Valerian, I.
Val., Ion: **V** 2771.
Valade, Léon: **V** 6075.
Valcoveanu, Petru: **V** 2740.
Valdagne, Pierre: **V** 8055–8057; **VI** 4167–4173.
Valea, Eugen: **V** 3124.
Valea, Lucian: **IV** 157; **V** 1838.
Valeffe, Maurice de: **VI** 4174.
Valentin, Ion: **IV** 3602; **V** 5737, 7283; **VI** 1062.
Valeri, Diego: **IV** 1070.
Valeria: **VI** 3203, 3892.
Valerian, I.: **IV** 202, 448, 1596, 1758, 1844, 3010, 4282, 5987, 6012, 6083; **V** 505, 3833, 6484, 6751, 6830.
Valéry, Paul: **IV** 68, 72, 77, 78, 83, 267, 353, 368, 438, 446, 449, 480, 506, 511, 514, 518, 524, 530, 541, 542, 578, 590, 591, 615, 624, 634, 637, 643, 645, 673, 676, 708, 740, 775, 791, 795, 805, 916, 920, 927, 938, 957, 970, 974, 976, 983, 989, 994, 1073, 1074, 1080, 1083, 1097, 1109, 1113, 1114, 1116, 1120, 1140, 1159, 1371, 2731, 2735, 2857, 2909, 3845, 4459, 4594, 5189, 5307, 6675, 6680, 6822, 7569; **V** 39, 225, 303, 803, 1451, 1877, 1879, 2479, 2641, 3178, 4872, 5289, 5491, 5664, 5937, 6572, 7356, 7417, 7418, 7476, 7479, 7711, 7731, 7946, 7949, 8058–8276, 8341, 8369, 8371, 8375; **VI** 1189–1227, 1988, 1989, 5287–5312, 5409, 5494–5496, 5864–5875, 6052, 6053, 6824.
Valescu, Constanța: **V** 6726.
Valet, Henriette: **V** 8277.
Valfred, A.: **IV** 2300.
Vall, Adrian: **VI** 381, 535, 992.
Vallard: **V** 1610.
Vallée, M.: **VI** 4175.
Vallery-Radot, Robert: **V** 4106.
Vallès, Jules: **V** 1800, 8278–8285; **VI** 4176.
Vallette, Alfred: **V** 1602, 5588, 8286, 8287.
Valliany: **IV** 7116.
Valmore, Ondine: **V** 7019.
Valmug: v. Mitru-Mugur, Valeriu.
Valmy-Baysse, Jean: **V** 8288, 8289.
Valois, Georges: **V** 8290.
Van Arenbergh, Émile: **VI** 6902.
Van der Meersch, Maxence: **IV** 829, 1561; **VI** 6774–6782, 7007.
Van der Meulen, Chr. J. C.: **V** 8769.
Van Dyck: **IV** 6059.
Van Hasselt, André: **VI** 6906.
Van Kiel, Alfred: **VI** 6785.
Van Lerberghe, Charles: VI6462, 6786, 6907.
Van Offel, Horace: **VI** 6787, 6788, 6971, 6972, 6973, 6974.
Van Ryd: v. Ulieru, George.
Van Zype, Gustave: **VI** 6468, 6469.
Vandal, Ion: **V** 578.
Vandendries, Pierre: **VI** 6762, 6763, 6764, 6903.
Vander Linden, Albert: **VI** 6768, 6769.
Vanderberghe, Paul: **VI** 6765.
Vandercammen, Edmond: **V** 5170, **VI** 6458, 6766, 6767, 6905.
Vandérem, Fernand: **IV** 302, 513, 1373, 2706, 2751, 2762; **V** 798, 7004, 8115, 8119, 8121, 8291–8294; **VI** 5313, 5314, 5876–5881, 7029.
Vandermaesen, J. L.: **VI** 6770–6773.
Vandervelde, Emile: **VI** 6783, 6784, 7016.
Vanzetti, B.: **V** 6332.
Vaquez, Eduardo: **IV** 2235.
Vardaru, Radu: v. Ivașcu, George.
Varene, Paul: **VI** 4177.
Varenne, Pierre: **VI** 1524, 4178.
Varet, Théo: **V** 8295.
Varillon, Pierre: **IV** 373, 1259.
Variot, antropolog: **V** 8895.
Variot, Jean: **IV** 642, 1547; **V** 6387, 8296, 8297.
Varlet, Théo: **VI** 6789.
Varmejian, L.: **V** 6935.
Varnav, Alfred C.: **V** 2973.
Varvara, Al.: **IV** 3982, 6854; **V** 153, 3793, 6465, 7242; **VI** 6605.
Varvara, Bogdan: **IV** 625, 791, 1485, 1814, 3388, 6461, 6942, 7378; **V** 334, 566, 2499, 4196, 5149, 5411, 6572; **VI** 3424, 3426.
Vas., I.: **VI** 941.
Vaschide, Nicolae: **IV** 3956.
Vasilache, D.: **IV** 7246.
Vasilescu, Emilian: **V** 4886, 7829.
Vasilescu, V. Mihail: **VI** 1595.
Vasilescu, Vasile V.: **IV** 2164.
Vasilescu, Wally: **VI** 1007, 5255.
Vasiliad, Ioan: **VI** 514.
Vasiliu, C. dr.: **V** 3016.
Vasiliu, G. I.: **VI** 1578.
Vasiliu, Gr. Șt.: **IV** 931; **V** 2025, 4274.
Vasiliu, Mircea: **IV** 6643.
Vasiliu, N. N.: **V** 1063, 1253, 5307, 5804, 6688, 8484, 8885; **VI** 5023.
Vasiliu, Petru Gr.: **IV** 4385; **V** 2984, 6893.
Vaubourdolle, René: **VI** 1485.
Vaudal, Jean: **V** 8298.
Vaudoyer, Jean-Louis: **IV** 270, 549, 550, 895–899, 906, 1132; **V** 8299–8306; **VI** 6354.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Vaunois, Louis: V 8307.
Vautel, Clément: IV 35, 103, 1252, 1257, 1336, 2768, 7604; V 7468, 8115, 8308-8317, 8879; VI 1687, 1990, 1991, 4179, 4180, 5315-5318.
Vautours, Camille: VI 4181.
Vauvenargues, Luc de: IV 469; V 8318; VI 5319, 5882-5885.
Văcărescu, Elena: IV 501, 518, 542, 565, 645, 713, 910, 914, 1076, 1084, 1085, 1087, 1095, 1121, 1152, 1673, 3195, 4581, 5843, 7097, 7142; V 1069, 1183, 1284, 3672, 4620-4624, 4634, 4640, 4641, 4997, 5391, 6025, 8319-8390, 8713; VI 1228-1260, 4182, 5320-5339, 5410, 5411, 5497-5499, 5922, 6054-6056.
Văcărescu, Iancu: V 5676; VI 6054.
Văcărescu, Ienăchiță: VI 5324, 6054.
Vâlcea, Miron: IV 163.
Vântur, Neculai: VI 4485.
Véber, Pierre: IV 102, 129, 570, 1252, 1325, 1349, 3793, 5538; V 1097, 1098, 1106-1110, 1117-1119, 1125-1137, 2311, 4736, 8391-8414; VI 4183-4189, 4464, 4838, 5886, 5887.
Véber, Serge: VI 4190-4193.
Veidt, Conrad: V 7331.
Veil, L. M-me: VI 4465.
Veisa, colonel dr.: IV 6959.
Velasquez, Diego: VI 5014.
Velicu, Ion: VI 400.
Velnițaru, Bucur: V 8326.
Vely, Adrien: VI 1688; 4194-4202.
Venillot, Louis: V 3749.
Venizelos, Eleftherios: V 5465.
Ventura, Marioara: IV 1362, 3681, 6436-6438; V 131, 132, 136, 137, 4371, 4373, 4376, 4378, 4379, 4381, 5115, 5116, 5124, 5144, 5146, 5157, 5605, 5606, 5610, 5611, 5613, 5624, 5729, 7068.
Ver., A.: v. Vrioni, Aida.
Ver., Aida: v. Vrioni, Aida.
Véran, Jules: VI 6284, 6381.
Véran, Régine: VI 4203-4204.
Verax: IV 4367; V 3705.
Verbiceanu, Zoe: V 1078, 8792, 8794, 8796, 8804, 8808, 8811-8814, 8817, 8820, 8821, 8823; VI 558, 1202, 1371, 1378, 1382, 1384, 1386, 1387.
Verboekhoven: V 1247.
Verboom, René: VI 6454.
Vercel, Roger: IV 1516, 1537; V 8415-8450; VI 4205.
Vercourt, A.: V 4322, 4323, 8451.
Verdelles, Henry de: VI 1992, 1993.
Verdelon, doamna de: V 6905, 6907.
Verea, Adrian: IV 170, 1751, 1772, 1783, 1939, 1943, 2630, 2638, 2654, 3005, 3013, 3047, 3473, 3603, 3615, 3621, 3675, 3683, 3724, 3745, 3749, 4008, 4028, 4275, 5034, 5309, 5468, 5493, 5970, 6003, 6017, 6081, 6421, 6497, 6745, 7117, 7124, 7145, 7633; V 85, 166, 177, 586, 946, 954, 1132, 1143, 1712, 2287, 2333, 2339, 2392, 2757, 2765, 2851, 3530, 3827, 3838, 3840, 5038, 5155, 5204, 5732, 6187, 6477, 6742, 6821, 7279, 7287, 7337, 8699, 9004; VI 6623, 6649, 6672.
Verea, C. D.: VI 2706.
Veresciu, Justin: V 8053.
Vergiliu: IV 3414; V 1283, 1538, 9263; VI 4692, 6390, 6393.
Verhaeren, Émile: IV 313; V 8469; VI 6456, 6462, 6463, 6466, 6485, 6790-6843, 6856, 6857, 6860, 6908-6943.
Verlaine, Georges: V 8482, 8490, 8491.
Verlaine, Mathilde: V 8514.
Verlaine, Paul: IV 5, 223, 265, 267, 269, 523, 631, 644, 712, 806, 865, 890, 933, 975, 1000, 1035, 1067, 1092, 1109, 1117, 1127, 1145, 2772, 4675, 4679, 5043, 5307, 5433, 5895, 7382; V 801, 1327, 1602, 1887, 2619, 4714, 6072, 6099, 6140, 6844, 7754, 7755, 7759, 8452-8548, 8777, 8854; VI 1261-1357, 5340-5342.
Vermeer, Jan: V 5422.
Vermont, Aida: v. Vrioni, Aida.
Verne, Jules: IV 3224, 5160; V 2554, 3242, 8549-8623; VI 1994-1998, 4206-4209.
Verne, Maurice: V 8624, 8625.
Vernet, Madeleine: VI 5343.
Verneuil, Louis: IV 1209, 1227, 1231, 1240, 1243, 1375, 3596, 3736-3751; V 8626-8706; VI 1358, VI 5344, 5444, 5500.
Vernochet: IV 436.
Vernon, Guy: V 8707.
Véron, Pierre: VI 1689, 4210-4212.
Verona, Maria: IV 5410; V 4438, 4440, 4451.
Vertescu, Titu: IV 3322.
Véry, Pierre: V 8708; VI 4214, 4215.
Verzea, Ernest G.: IV 1411.
Verzeanu, Horia: V 7873; VI 6557.
Vesins, Bernard de: V 3294.
Vetsera, Maria: IV 1812.
Veuillot, Louis: IV 1576; V 8709, 8710; VI 1462.
Veuzit, Max de: IV 1535; V 8711.
Veyrat, Jean Pierre: VI 1359.
Veyre, Angèle: VI 4216.
Vialar, Paul: V 8712-8714; VI 4217-4219.
Vianu, Alexandru: IV 675, 676, 780, 792, 807, 843; V 202, 1370, 3098, 7944, 8215.
Vianu, Tudor: IV 24, 41, 426, 446, 898, 2200, 2721, 3350, 3351, 5529, 6927, 6928; V 1402, 2933, 3278, 3281, 3547, 3599, 6215, 6237, 7089, 8086, 8110, 8242; VI 6558.
Viardot, Pauline: VI 4063.
Viatte, Auguste: IV 211.
Viau, Théophile de: V 8715, 8716.
Viaud, Gustave: V 2460, 2461, 2463, 8717; VI 5456.
Viaud, Maurice: V 2446.
Viaud, Samuel: IV 462; V 2406; VI 5430, 5455, 5456.
Vicaire, Gabriel: V 8486, 8718.
Vicol, I. prof.: V 5681.
Vidal, George: VI 4220-4225.
Videns: V 9176; VI 6644.
Vidocq, ocnaș: IV 2102.
Viélé-Griffin, Francis: IV 256, 4594, 4883; V 8719-8722.
Viemme: VI 4227.
Viennet: V 8723.
Vieru, I.: IV 927.
Vignal, Gauthier: IV 811.
Vignaud, Jean: IV 28; V 8724-8727; VI 4228, 4229.
Vigny, Alfred de: IV 190, 195, 288, 429, 881, 890, 979, 1007, 1456, 4686; V 1314, 1342, 8728-8753; VI 31-38, 1360-1363, 4230, 6057, 6058, 6310.
Vildrac, Charles: IV 1191, 1237, 1368, 6276; V 8754-8761; VI 1364-1369, 1601, 5923.
Vilhomme, François: VI 6944.
Ville de Mirmont, Jean de la: IV 1141.
Villemain: V 8880.
Villemarqué, Hersart de la: VI 6227.
Villeneuve, Georges-Edouard de: VI 4231.
Villeroy, Auguste: VI 4232.
Villet: VI 1370.
Villetard, Pierre: IV 317, 1431; V 8762-8764; VI 4233, 4234.
Villette, soții: V 8930.
Villey, Pierre: V 3922, 8765.
Villier, Jean: V 8766.
Villiers de l'Isle-Adam: IV 288; V 2619, 8767-8776; VI 4235-4247.
Villiers, André: IV 130; V 4414.
Villon, François: IV 54, 71, 644, 1117, 1151, 2772, 4598, 4640, 4679, 6815; V 7380, 8777-8829, 8854; VI 1371-1389, 1737.
Vimereu, Paul: V 8830.
Vincennes, Gaston: VI 4248.
Vincent, de Paul, sfânt: VI 5263.
Vincent, Jacqueline: V 8831.
Vincent, Raymonde: IV 878; V 8832-8837.
Vinchon, Jean: IV 2778.
Vindry, Noël: IV 1541; V 8838, 8839.
Vinea, Ion: IV 1883, 2314, 2333, 4479; V 49, 241, 1806, 1887, 1891, 2540, 3450, 3550, 4291, 5539, 7616, 7672, 8690, 8754; VI 1365, 1942, VI 3860.
Vinereanu, Ana: VI 3883, 4257.
Vinogradov, Anatol: V 7592.
Vinson, Paul: V 8556.
Viollis, Andrée: V 1849, 8840, 8841.
Vioux, Marcelle: IV 1471, 1495, 1549, 1551; V 8842-8853; VI 4249.
Virard, R.: VI 3882.
Vircel, V. prof.: V 9037.
Visan, Tancrède de: IV 404.
Vismes, H. de: VI 6476.
Vișoianu, Const. I.: V 8088.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Vitencu, Dragoș: **VI** 459, 792, 4984.
Vitrac, Roger: **VI** 6202, 6219.
Vitta, Émile: **V** 8854, 8855; **VI** 63, 1390.
Vițianu, Ion: **V** 6722.
Viviani, René: **VI** 4981.
Vivien, Renée: **V** 8856.
Vivier, Jean: **VI** 5924, 5925.
Vivier, Robert: **V** 8857; **VI** 1391.
Vivies, Albert: **IV** 1461.
Vizirescu, Pan. M.: **V** 6403.
Vlad.: **IV** 4712, 7327; **V** 5698, 7383.
Vlad Dracul: **V** 1281.
Vlad, A.: **VI** 5729.
Vlad, Astronomul: v. Batzaria, N.
Vlad, G.: v. Vlădescu-Răcoasa, G.
Vlad, N.: **V** 6892, 8729.
Vladall: **V** 6732.
Vladimir: **VI** 2001, 2457, 7178.
Vladimir, D.: **V** 2722.
Vladimir, I. T.: **V** 2507, 3976.
Vlahuță, Alexandru: **VI** 57.
Vlaminck, Maurice de: **V** 8858, 8859.
Vlane: **V** 871.
Vlădescu, Florin: **V** 5682.
Vlădescu, G. M.: **IV** 1917, 3440, 5540, 6138, 7049.
Vlădescu, Toma: **IV** 639, 700, 2268, 2502, 3155, 3187, 3200, 3205, 3710, 4020, 4306, 4313, 6784, 7160; **V** 974, 1441, 2295, 2944, 3308, 3310, 3327, 3331, 3344, 5460, 5662, 5752, 6786, 7349, 9246; **VI** 6385 6681, 6784.
Vlădescu-Răcoasa, G.: **IV** 2532, 5524; **V** 3598.
Vlădoianu, N.: **IV** 1172, 1178, 1203, 2523, 2546, 3210, 5590, 6689, 7614; **V** 16, 21, 877, 887, 2252, 2918, 8626, 8627, 8973, 8977; **VI** 6484.
Vl. M.: v. Magnea, Vladimir.
Vocance, Julien: **VI** 1392-1396.
Voevidca, George: **IV** 4603, 7030; **V** 76.
Vogdan, Robert: **IV** 7272.
Vogüé, Eugène Melchior viconte de: **V** 1160, 8860-8864; **VI** 5345.
Voichița: **VI** 1735.
Voicu, Horia: **V** 6407.
Voicu, Ion: **IV** 4039; **V** 7257.
Voiculescu, D.: **IV** 364, 1438; **V** 3693, 5280, 5883, 7819, 9265.
Voiculescu, Lucian: **IV** 1421, 5376; **V** 1356, 1997, 5530.
Voiculescu, Marioara: **IV** 3547, 6487; **V** 4920.
Voiculescu, R.: **V** 1214.
Voiculescu, Vasile: **VI** 106, 6424.
Voilquin, Jean: **IV** 311.
Voinea, Radu: v. Voinescu, Romulus P.
Voinescu, Alice: **IV** 5035, 5047, 5051, 5066; **V** 3780, 3944-3957, 3959, 3960, 4864, 7443.
Voinescu, Emanuel I.: **IV** 6764; **V** 3321, 9262; **VI** 6081.
Voinescu, Ion: **V** 3650, 3809, 3885.
Voinescu, Romulus P.: **VI** 4007.
Voisin, Joseph: **IV** 1043; **V** 8865.
Voisins, Gilbert de: **IV** 458; **V** 8866-8868; **VI** 5346.
Voita, L.: **IV** 2665.
Voitescu, Ștefan: **IV** 6337; **V** 451.
Voivenel, Paul dr.: **V** 746.
Vojen, Ioan Victor: **V** 4464.
Volenti, N.: **IV** 1993, 1997.
Volet, Henriette: **V** 8869.
Volland, Sophie: **IV** 6058-6060.
Volna, I.: **V** 7168.
Volney, Constantin-François de Chasseboeuf: **V** 8870; **VI** 5347.
Voloșeanu, Ermina: **IV** 2913, 2915, 2917.
Voltaire: **IV** 54, 151, 326, 620, 640, 682, 836, 842, 1022, 1030, 1271, 1585, 3122, 5421, 6541, 6812, 7166, 7191, 7383, 7442; **V** 1473, 3239, 3241, 3718, 3845, 4871, 5047, 5852, 5949, 7825, 8871-8956; **VI** 1471, 1472, 1999-2004, 3828, 4250-4259, 4930, 5348-5353, 5501-5503, 5546, 5888-5892.
Volterra: **IV** 2546.
Vondrus, Jan: **VI** 4584.
Vornea, Sandu: **IV** 6336, 7282; **V** 3553, 6256.
Voronca, Ilarie: **IV** 697, 870, 1881, 4706, 4761, 5849, 6599; **V** 5995, 5998, 7085, 7108, 8026, 8746, 8957-8967, 9023; **VI** 65, 1179, 1187, 6203, 6767.
Vp.: **V** 3592.
Vrânceanu, Dragoș: **IV** 2815; **V** 3946, 5454, 5663, 6103, 6926, 7693, 8605.
Vrânceanu, Petru: **VI** 1268, 1286.
Vrioni, Aida: **IV** 645, 1390, 3854, 3865, 3885, 3939, 5217, 5219, 5244, 5259, 5271, 5410, 6257, 6258, 6348; **V** 587, 807, 1493, 2785, 4519, 4567, 6318, 6748, 6816, 7678, 7984, 8333, 8334, 8353, 8361, 8400, 8684; **VI** 4642.
Vuia, Octavian: **IV** 5745.
Vuia, Tiberiu: **V** 2109, 4404; **VI** 902.
Vuillermoz, Émile: **VI** 5354.
Vulcănescu, Mircea: **IV** 747, 1260; **V** 5568, 7793.
Vulpe Aurel: **V** 1358.
Vulpescu, Jean: **IV** 4686; **VI** 7157.
Vultur, Ioan: **IV** 746, 1000, 1813, 5757; **VI** 2600, 6362.

W

W.: **IV** 6376; **V** 709, 4351, 8501; **VI** 4109, 4600, 5612, 5805.
W. B.: **IV** 4255.
W. I.: **VI** 1074.
Wachthauser, N.: **IV** 3974.
Wagner, Charles: **V** 8968, 8969; **VI** 4260, 5355, 5356.
Wagner, Richard: **IV** 1406, 1646, 2141, 2723; **V** 5182, 5344; **VI** 5268.
Wahl, Lucien: **VI** 4261.
Waldemar: **IV** 5881.
Waleffe, Maurice de: **V** 8970.
Walewska, Maria: **IV** 2008, 2009; **VI** 1727.
Walla, C.: **IV** 2892; **VI** 168.
Wals, Kurt: **V** 2659.
Waltz, Henriette: **VI** 4262, 4263, 4466.
Wang-Ce-Fu: **V** 7500.
Warange, Jacques: **V** 8322.
Warnod, André: **VI** 4264, 4265.
Washington, George: **VI** 5055.
Watteyne, Victor: **VI** 6855.
Wechsler, L. Bernhard: **IV** 7372; **VI** 13.
Weck, René de: **IV** 6945.
Wedekind, Frank: **IV** 4264, 5988, 6033.
Weelen, Jean-Edmond: **IV** 1512.
Weerie, Paul: **VI** 6458.
Weidlé, Wladimir: **IV** 907.
Weill, Alexandre: **IV** 964.
Weinberg, Ignațiu: **IV** 2209.
Weiner, René: **IV** 1359.
Weiss, Aureliu: **IV** 2297, 3823, 4256, 4317, 7409, 7540; **V** 265, 271, 1492, 1812, 5154, 6265, 6460, 7868.
Weiss, Leon: **VI** 3555.
Wells, Herbert George: **IV** 2298; **V** 2308, 3155, 3242, 8567, 8599.
Weltmann, Lutz: **V** 7622.
Wertenștein, Cecilie: **VI** 3845.
Werth, Léon: **V** 8971.
Wessel, Henri: **IV** 2265, 3311; **V** 8109, 9106.
Westfried, Alexandru: **IV** 2793, 2795-2801, 2886; **VI** 139, 197, 218, 219, 228, 308.
White, Stewart Eduard: **IV** 1461.
Whitman, Walt: **V** 6513; **VI** 5270.
Wilde, Oscar: **IV** 1901, 5212, 7305; **V** 495, 2097, 2099, 2267, 6835, 7755; **VI** 5981.
Wilhelm II: **VI** 4981.
Willemetz, A.: **V** 954-958.
Willeroi: **IV** 1187.
Willy (Henry Gauthier-Villars): **IV** 5219, 5274; **V** 8972.
Windsor, duce de: **VI** 5916.
Wissant, André de: **VI** 4266.
Wissant, Georges de: **IV** 554.
Witt, J.: **IV** 1037, 1880; **V** 5836, 8034,
Wladimir: **IV** 2100, 2592, 3032, 3549; **V** 124, 2787, 4337, 9075.
Wolf, Pierre: **IV** 1221, 1225, 1269, 5568, 6554, 6555, 6557-6559; **V** 8973-9012; **VI** 1562, 1562, 1690, 4267-4269; 5357, 5358, 6059.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Wolmar, Valentine de: V 9013-9019.
Woolf, Virginia: IV 3882; V 183.
Worotieski, E.: V 6283.
Wratislavius: v. Șmilovici, Iosif.
Wrede, Marie Elisabeth: VI 5298.
Wurmbrand, Lazăr: IV 4747.
Wurmser, André: IV 76; V 9020; VI 5359.
Wyspianski, Stanyslaw: IV 383.

X

(x): IV 3341.
X.: IV 2699, 4608, 5035, 7540; V 1818.
x. y.: VI 5588.
X. Y.: v. Sanielevici, H.
X. Y.: IV 1630; V 8707.
X. Y. & Co.: V 3538.
x. y. z.: IV 352.
X. Y. Z.: IV 5520; V 1434, 9079.
Xanrof: VI 4270-4273.
Xantipa: VI 3685.
Xenofan din Colofon: VI 4776.
Xenopol, Adela: VI 1229.
xxx: VI 6601.
XXX: V 5230.

Y

Y.: IV 3464; VI 1525.
Yamata, Kikou: V 9021.
Yarka, Arabella: V 9022.
Yergath, Arsène: V 9023.
Ygrec, Doctorul: v. Glicsman, I.
Yongden, Lama: IV 5763.
Yonnel: IV 1362; V 6666; VI 5002.
Yourcenar, Marguerite: IV 1046; V 9024-9026.
Yver, Colette: IV 375, 1521, 5730; V 9027-9031; VI 4274.
Yves, Charlotte: IV 4902.
yx: V 3725.

Z

Z.: IV 5194; V 3797; VI 3695, 3702-3703, 6815.
Z. M.: VI 54.
Z. N.: VI 6638.
Z. P.: IV 342.
Z. S.: v. Stancu, Zaharia.
Zaborovschi, V.: IV 3819; V 1677, 4530.
Zaganu, Tudor: v. Teleajen, Sandu.
Zahab, Ariel: V 4116.
Zahacinschi, I.: V 4409.
Zaharescu-Karaman, Sanda: VI 6265.
Zaharia, Claudia D.: VI 1480, 1670.
Zaharia, E. Arbore: IV 914; V 191, 2648, 6123; VI 1012, 5185, 5186.
Zaharia, F. M.: VI 3641.
Zaharia, Mircea A.: IV 3494.
Zair, Achad: V 2353.
Zalmanovici, C.: VI 3809.
Zamacoîs, Michel: V 9032-9037; VI 1602-1605, 1691, 4275-4295, 5360.
Zamfirescu, Al. I.: VI 386.
Zamfirescu, C. I.: VI 2906.
Zamfirescu, George Mihail: IV 3016, 4078; V 2541, 3950.
Zamfirescu, Ion: IV 3357, 5916; V 9264.
Zamoiski, conții: V 4428.
Zampa, Al.: VI 5183.
Zara, Ileana: VI 645.
Zare, Gabriel: V 1819.
Zarek, Otto: V 338.
Zarifopol, Paul: IV 24, 161, 162, 182, 372, 612-614, 649, 726, 6920, 7237, 7366, 7429, 7437, 7487; V 1506, 2034, 2485, 2486, 2964, 2965, 3160, 3183, 3184, 3441, 3781, 4201, 4545, 4603, 4872, 5319, 5323, 5397-5399, 5401, 5409, 5453, 5454, 5890, 5892, 5893, 7090, 7571, 7572, 7619, 7796, 8107, 8125, 8147; VI 4235, 4256, 6436, 6438, 6439, 6735.
Zarilan, Rene: VI 1040.
Zavalide, Dim. C.: V 5190; VI 5135, 5142, 5144.
Zavie, Émile: IV 224, 451, 1544; V 9038, 9039, 9072; VI 4296.
Zed.: IV 2056.
Zelea Desmont: VI 1432.
Zencenco, Anton: V 5508.
Zenda, Pierre: V 9040.
Zenon: VI 4776.
ZERO: V 3376.
Zet.,V.: IV 6377.
Zévaès, Alexandre: V 8281.
Zevedeu, Barbu: V 4884.
Zidler, Gustave: V 9041.
Zielinski, dr.: IV 5463.
Zimmer, Bernard: IV 30, 120, 1273, 1284, 1315, 1387; V 9042-9063; VI 1614.
Zimmermann, Jean Paul: V 2925.
Zimniceanu, Marioara: IV 2623.
Zirra, Mihail: IV 1640.
Zlatta, Virgiliu: VI 1527.
Zlotescu, Janna: V 4266.
Zola, Alexandrine: V 9068, 9162.
Zola, Émile: IV 144, 224, 225, 231, 233, 301, 307, 324, 327, 357, 359, 388, 437, 515, 521, 527, 529, 533, 587, 591, 628, 657, 765-767, 934, 1430, 1439, 1450, 1455, 1459, 1465, 1570, 2301, 3523, 3531, 4523, 4725, 4728, 5651, 6528, 6955, 7344, 7560; V 317, 779, 1036, 1151, 1205, 1452, 2876, 2980, 2985, 4992, 5171, 6513, 8842, 9064-9254; VI 1397, 1606, 2005-2010, 4297-4310, 4467, 5361-5365, 5412, 5460, 5504-5509.
Zucker-Kandl-Szeps, Berta: IV 3894; VI 5932.
Zurescu, Ion: V 368, 5451.
Zweig, Arnold: V 338.
Zweig, Stefan: IV 2145, 2298, 5900; V 3507, 6243, 6249, 6252, 6285, 6298, 6302, 6307, 6378, 6389, 6398; VI 6813.
Zwi: VI 1423.

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

Cuprins

Notă introductivă 5

Lista periodicelor bibliografiate cu abrevierile utilizate 7

84 LITERATURĂ FRANCEZĂ

Traduceri și prelucrări

84 - 1 Poezie 15
- 13 Poezie epică 15
- 14 Poezie lirică 17
- 15 Poezie didactică și filosofică 58
- 19 Poezie alegorică 58

84 - 2 Teatru 60
- 21 Tragedie 60
- 22 Comedie 61
- 23 Dramă 63
- 24 Poem dramatic 65
- 26 Scenetă 65
- 27 Monolog 67
- 29 Alte genuri 67

84 -3/-9 Proză 68
- 31 Roman 68
- 32 Nuvelă. Povestire. Schiță 78
- 34 Basm. Poveste. Legendă 145
- 36 Fabulă. Parabolă. Anecdotă. Istorioară 150
- 4 Eseu. Poem în proză 150
- 5 Elocvență. Discursuri 180
- 6 Scrisori 182
- 7 Satiră. Umor. Portret tipologic 186
- 83 Dialog aforistic 187
- 84 Aforisme. Cugetări 187
- 9 Memorii. Amintiri. Note de călătorie 197
- 83 -1/8 Texte în original 206

F 84 Folclor 208

849 LITERATURĂ PROVENSALĂ

Studii. Articole. Note

849 - 09 Istorie și critică literară 211
849 - 09 «.» - în ordine cronologică 211
849 -09 (A-Z) - scriitori în ordine alfabetică 211

Traduceri și prelucrări

849 - 1 Poezie 216
- 13 Poezie epică 216
- 14 Poezie lirică 217

849 -3/-9 Proză 217
- 32 Nuvelă. Povestire. Schiță 217
- 34 Poveste. Legendă 217

F849 Folclor 218

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

84(493) LITERATURĂ BELGIANĂ

Studii. Articole. Note

84(493) - 09 Istorie și critică literară ... **219**
84(493) - 09 «.» - în ordine cronologică ... **219**
84(493) - 09 -1/-3 - genuri literare ... **220**
84(493) - 09 (A-Z) - scriitori în ordine alfabetică ... **220**

Traduceri și prelucrări

84(493) - 1 Poezie ... **236**
- 13 Poezie epică ... **236**
- 14 Poezie lirică ... **236**
84(493) - 2 Teatru ... **239**
84(493) - 3/-9 Proză ... **239**
- 31 Roman ... **239**
- 32 Nuvelă. Povestire. Schiță ... **239**
- 4 Eseu. Poem în proză ... **240**
- 84 Aforisme. Cugetări. Maxime ... **241**
- 9 Amintiri. Note de călătorie ... **241**

84(494) LITERATURĂ FRANCEZĂ DIN ELVEȚIA

Studii. Articole. Note

84(494) - 09 Istorie și critică literară ... **242**
84(494) - 09 «.» - în ordine cronologică ... **242**
84(494) - 09 (A-Z) - scriitori în ordine alfabetică ... **242**

Traduceri și prelucrări

84(494) - 1 Poezie ... **247**
84(494) - 3/-9 Proză ... **247**
- 31 Roman ... **247**
- 32 Nuvelă. Povestire ... **247**
- 34 Poveste ... **247**
- 6 Scrisori ... **247**
- 84 Cugetări ... **247**
- 94 Memorii ... **248**

84(71) LITERATURĂ FRANCEZĂ DIN CANADA

Studii. Articole. Note

84(71) - 09 Istorie și critică literară ... **249**
84(71) - 09 (A-Z) - scriitori în ordine alfabetică ... **249**

Traduceri și prelucrări

84(71) - 3/-9 Proză ... **251**

849.9 LITERATURĂ CATALANĂ

Studii. Articole. Note

849.9 - 09 Istorie și critică literară ... **252**
849.9 - 09 «.» - în ordine cronologică ... **252**
849.9 - 09 (A-Z) - scriitori în ordine alfabetică ... **252**

Traduceri și prelucrări

849.9 - 1 Poezie ... **253**
F849.9 Folclor ... **253**

Indice de nume ... **254**

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

CĂRȚILE NOASTRE - LA DISPOZIȚIA D-VOASTRĂ

Editurile SAECULUM I.O., VESTALA și SAECULUM VIZUAL (*Str. Ciucea, nr. 5, bl. L 19, ap. 216, cod 74696, București - 72*), **oferă cititorilor interesați cărțile publicate sub egida lor cu reducere de preț, în cazul în care le achiziționează direct de la depozitul editurilor** (*Str. Teodosie Rudeanu, nr. 29, sect. I*) **cu plata în numerar, sau le comandă în scris (cu plata ramburs).**

Toate cărțile beneficiază de gratuitatea expedierii prin poștă.

Reducerile sunt proporționale cu valoarea cărților comandate. Peste 200.000 lei - 10%; peste 600.000 lei - 15%; peste 1.200.000 lei - 20%.

Relații suplimentare la telefoanele 021/222.85.97, 222.86.45, 223.10.40 (depozit), între orele 9-17 (fax: 021/222.85.97, 021/345.28.27).

OFERTĂ SPECIALĂ

Cititorii care achiziționează cărți direct de la depozit beneficiază de reducerea de 10% chiar și atunci când suma cumpărăturilor nu se ridică la 200.000 lei.

Vizitați pagina noastră de internet:

www.saeculum.ro

E-mail: saeculum@pcnet.ro

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro

https://biblioteca-digitala.ro / https://www.inst-calinescu.ro